

நன்றாக. 0,105:21

தெய்வப்படிமைத்

திருவள்ளுவநாயனாரால்

அருளிச்செயட்பட்ட

திருக்குறள் மூலமும்

இதன்பலவுரைகளி னுஞ்சிறந்த

பரிமேலழகருளாவாக்கியங்களுள் - பலர்க்கும்

பயன்படற்குரியபலவுந்தமிழிவெளிப்படையாக்கித்

திருத்தணிகைக்

கந்தப்பைபார்குமாரர்

ச ர வ ண ப் பெ ரு ம ா னி ய ர ா ல

செய்ப்பட்ட உரையாகிய

தெளிபொருள் விளக்கமும்,

திருவள்ளுவமாலையையும்,

ஷெஹரால் முன்பதிப்பித்த பிரதிக்கிணங்க.

சோமசுந்தரவுபாத்தியாயரா

பரிசோதிக்கப்பட்டுச்

சென்னைப்பட்டணத்தில்

பாரதிவிலாச அச்சுக்கூடத்தில் அச்சிற் பதிப்பிக்கப்பட்ட

1897
பிலவங்குறி புரட்டாசினர்

இதன் விலை - ரூ. 5.



சுடவுள வணக்கம்



முச்சகத்தினுமுறை - முதுணர்வினருணர்..... *
 சச்சிதா னந்தத் தனிநிலையதனொரி ... *
 தோன்றுமபனரி-பரனெனத்தொழிலொரு..... *
 மூன்றுமுறைசெய - மூன்றுருவாயொளிர் ... *
 ஈசனையன்பொயி - மிலைஞ்சுதும் *
 தேசயர்புலமையின் - சீர்பெறற்பொருட்டே..... *



உரைச்சிறப்புப்பாயிரம்.



நிலைகளர்விழுமிய - நிகமாதிகளெலாம், அலைகள் கட
 ற்புலி - யடுத்ததேயந்தொறும், வீற்றுவிற்றாய்க்
 கெழுஉ - விளங்குபன் மொழியினும், போற்றுதுதலைடையி
 ற - பொதுவதாயெங்கணும், கடவுளர்க்குரித்தா - கலிநீர்வா
 னமென், நிற்பெயர் ததாம்வட - மொழியினுளிருத்தலாற், சில
 ர்க்கலதோதலுஞ் - செழும்பொருளுணர்தலும், பலர்க்குமெ
 ப்தற்கொணப் - பரிசுநாடி, மூவருளொருவராய் முதற்றொழி
 ல்புரியுமத், தேவர் பேரருளாற் - நிருவள்ளுவராய்த், தற்கிலையி
 ணையெனுந் - தருக்கியாரியச், சொற்கிலையெனத்தமிழ் - சூதி
 கெழத்தோன்றவும், எம்மதத்தவருமிங் - கிதன்கருத் தெமக்
 கெலாம், சம்மதமேயெஞ்சு - சாற்றினர்நயப்பவும், கரும்பெ
 னச்சுவைமுனங் - காட்டியதூல்களும், விரும்பவில்வேம்பெ
 ன - வெறுப்புற்றொழியவும், தெருணலத்துறையினர் - செஞ்
 சொன்னலத்தொயி, பொருணலங்கூட்டுணுப் - புந்நியுள்விய
 ப்பவும், கடவுண்மாப்பலகைசேர் - கவிஞர்தங்கல்வித், திடமி
 குசெருக்கவர்த் - தீர்த் துவிட்டோடவும், சின்னூட்பல்பிணிச் -
 சிற்றறிவுடைநரர்க், கின்னாவறுநெறி - யினிலவற்றறமுதன், மு
 ட்பொருள்களுஞ்சிறு - முகுரத்தினுள்ளடங், கப்பெருநிழலெ
 ன - வடங்குமாண்பிற்பல, நாட்டினுயர்தமிழ் - நாட்டினுள்ளே
 பல, முனிவரினுயர்குறு - முனிவனும்பியபல, மொழியினுயர்
 தமிழ் - மொழியினுளுறுபல, பாவினுயர்குறட் - பாவினுள
 மைத்திய, னயனெவாஞ்செறித்துமற் - றவரவர்நாடிய பயனெ
 லாமெளிதுதும் - படித்திருவள்ளுவர், எனுத்தம்பெயர்நிநீஇ -

யிற்றியதூக்குப், பனுத்திறவுணாயொரு - பதினமர்செய்தன
 ரால், அவற்றினுட்பரிமே - லழகர்செய்யுணாமற், நெவற்றினு
 ன்சிறத்தா - மேனுமோர்தருவார், கற்றுவல்லாரீசுவர் - கற்று
 வல்லார்பவர், பெற்றிலாமைபிற்பெறும் - பெற்றியிற்செய்கெ
 ளுச், சான்றோருடைத்தெனுந் - தண்டகநாட்டினுள், வானோ
 ர்பொழிற்சினே - மலிதேத்திருலுகள், இளநீர்வானையா - விற
 றுதேனளாய்ச், குளநீர் சுவையிருப் - கூவமானகோல்,
 இவர்கொற்போர்மறை - யவர்கொற்போர்தரும், இவகோர்ப்ப
 கட்டின்மண்-னவகோர்ப்பகறும், இவர்கூழ்வணிகரா - னவர்
 கூழ்க்கேதுவாம், எண்காராளரி - னண்காரிகுலத்தினன், ஒன்றில
 ம்பாடுகூர்ந் - துளமலமந்துதன், முன்றிலினிடையொரு-மு
 றைநனுகாதுல, ரிழ்கடைச்சூழலி - லெண்ணிலாதுலரிதத், தற்
 கடைவித்திடத் - தகுபெருங்கொடையோன், உரியநல்லார்ந
 சை - பொய்மருண்மேவ, அரியணைவாசமுற் - நடரிதளமுற்றுற,
 நிலைநுந்தாதக - நிறைமதியான்மலர் - தலையுருவலயந் - தாங்
 கிருமொய்ம்பினன், திருமேனிவள்ளிச் - செம்மலைநீன்றே,
 தருமராசன்முதற் - சக்தேவன்கடை, அறைபுமைவறையுமீன் -
 நவனாயினனெனப், பொறையெறுழ்வென்றிவண் - பொற்புண
 ர்வமைவினன், கருமைகூர்மெய்யன - யத்தவண்கலைகுழந்த், த்
 ருமறைப்போதனை - யையினிற்பெற்றுப், புகலிசைபாடுறு -
 புலவரைப்போற்றித், திகழ்திருக்காமிமால் - செப்பினுறுத, அ
 ரியவப்பரிமே - லழகர்செய்யுணாயின், விரிவினிற்பலதழ்வி -
 வெளிப்படையாக்கித், தெளிபொருள்வினக்க - மெனப்பெயர்
 சேர்த்துக், களிபொருட்சங்கமார் - கவிஞரிந்ரோன்றி, மாட்டி
 யினொளித்திரு - வள்ளுவமலைக், காட்சியுறையு - மணிபெறவஞ
 த்தனன், பகைபெறுபவத்துயர் - பாற்றிவிடளிக்குந், தகைபெ
 றுவீர - சைவசுகாமணி, நல்லனவெனத்துள் - வீணத்தையுந்
 னுகி-அல்லனவற்பமு - மணுகுராப்புனிதன், இயலிசைநாடக -
 மெனுமுத்தமிழும், பயில்வளமாணப் - பண்டிதர்பெருமா
 ன். இருள்கால்சீத்தொளி - நிலையயில்வேற்கரத், தருள்கால்கி
 ழிக்குக - னமர்திருத்தணிகையான், போர்கொள்வியல்புவிப் -
 பேரிடஞ்சிற்தெனுஞ், சீர்கொள்கந்தப்ப - தேசிகன்றவத்தா
 ந், பெற்றருள்சரவணப் - பெருமானையனன், அற்றநற்பண்
 பணமந் - தோங்குநாவலனே..... இ-ள்.

நிலைபெற்றுத் தழைந்து ஓங்குகின்ற செப்புப்பொருத்
 திய-வேதமுதலியவைபெல்லாம்-அகியெழுதின்ற கடலாற் கு

(ஈ)

முப்பட்ட பூலோகத்திலுள்ள தேசந்தோறும் வேறுவேறுபடப் பொருந்தியினங்காநின்ற பலவகைமொழிகளினும் புகழ்த்தக்க தலைமைப்பாட்டோடுகூடி அத்தேசங்களினே தீற்றுகும் பொதுவாய்நின்று தேவர்களுக்கு உரித்தாதலாலே உயர்வான மென்று இடப்பட்ட பெயருடைத்தாகிய வடமொழியினுள் இருத்தலால் - அவ்வேதமுதலானவைகளைப் படித்தலும், அவைகளினுண்மைப்பொருள்களை அறிதலும், சிலரிக்கேயல்லாமல் பலர்க்கும் பெறுதற்குக்கூடாத தன்மையைநாடி - அயனரியரன்னெனு மூவருள் ஒருவராயிருந்த படைப்புத்தொழில் செய்கின்ற அத்தான்முகக்கடவுளானவர் யாவரிடத்தும் உண்டாகிய நிறைந்த அருளினாலே திருவள்ளுவராய் அவதரித்து - தனக்கு ஒப்பில்லை என்று இருக்குஞ் செருக்கு இனிமேல் வடமொழிக்கு இல்லையென்று சொல்லும்படி அதுபோல வேதமிழ்மொழி துதிபெற்றுவிளங்கவும், எவ்வகைமதத்தோரும் இங்கே இந்நூலின்கருத்து எமக்கெல்லாம்சம்மதமேயாமென்றுசொல்லி விரும்பவும்; முன்னெல்லாம்சரும்புபோல் மாணரியத்தைக் கொடுத்துக்கொண்பவந்த நூல்களும் விரும்பப்படாதவேம்புபோல் வெறுக்கப்பட்டு ஒழியவும், தெளிவு பொருந்திய நலமாகிய புலமைத்துறையுடையவர் செவ்விய சொற்குவையோடு பொருட்சுவையையும் கொள்ளுகொண்டு தம்முள்ளத்துள் வியப்பவும், தெய்வத்தன்மையும் பெருமையும் பொருந்திய சங்கப்பலகையில் இருந்த புலவரது கல்வியால் உண்டாகிய திடமிகுந்த செருக்கு அவனாவிட்டினி னாந்து நீங்கவும், அற்பவயதையும் அதற்குள்ளே பலநோய்களையும் சிற்றறிவையும் உடைய மனிதர்களுக்கு விதிவிலக்குகளைப் பகுத்தறிதலி னருமைபால் உண்டாகிய துன்பங்கள் ஒழிதற்கு ஏதுவாகிய நெறியோடுகூடி அவ்வேத முதலானவைகளிலே சொல்லப்பட்ட - அறம் - பொருள் - இன்பம் - னன்படுகின்ற பெரியமுப்பொருள்களும் சிறிய கண்ணாடிக்குள் அடங்கித் தோன்றுகிற மலைமுதலானவைகளின் பெரிய சாயை போல் தம்முள் அடங்கித் தோன்றுகிற அழகுடையநாகப் - பலநாடுகளினும் உயர்வினதாகிய தமிழ்நாட்டினுள்ளே - பல முல்லைகளினும் உயர்வினதாகிய அதத்தியமுனிவனாலே பரிபாலனஞ் செய்ப்பட்ட - பலமொழிகளினும் உயர்வினதாகிய தமிழ்மொழியினுள்ளே வழங்குகின்ற - பலபாக்களினும் உயர்வினவாகிய குறள்வெண்பாக்களுள்ளே அடங்கி இலக்கணமு

(ச)

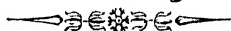
யங்கொல்லாம் பொருத்த நிறைத்து - அவரவர் பெறத்தேடிய எல்லாப்பயன்களையும் எளிதில் பெறும்படியாகத் திருவள்ளுவனானார் தம்பெயரையே வைத்துச் செய்தருளிய இந்நூலுக்கு - தருமர்முதலாகிய பதின்மர் உரைசெய்தார். அப்பத்துரைகளும் பரிமேலழகராலே செய்யப்பட்ட உரையானது மற்றெல்லாவுரைகளினும் சிறந்ததாயிருந்தாலும் அதனை அறிதற்கு உரியவர் கற்றுவல்லவர் சிலரோயாவர் - மற்றைக் கற்றுவல்லராகாதவர் பலரும் அவ்வுரையை அறியமாட்டாமை யால் யாவரும் அறியுந்தல்மையதாகச் செப்கவென்று, சான்றோரையுடைய தெனப்பிகின்ற தொண்டைநாட்டினுள்ளே மேகமண்டலத்தை அளாவிப் சோலைக்களைகளிலே நிறைந்த தேன்குடிகள் தம்மேலேபாய்கின்ற இளமைப்பருவமுடைய வானையின்களாலே கழிய அவற்றிலிருந்து ஒழுக்குகின்ற தேனோடுகலந்து தடாகநீர் ஈவையால் மிகாநின்ற பெருமைபொருந்திய கூவநகரத்தையுடையவன். இவரது நெல்லின்போரென்கிற சொற்போரானது அந்தணரது சாஸ்திரவாதமென்கிற சொற்போரா உண்டாக்குமென்றும், இவரது ஏறிற் கட்டப்பட்ட எருமைப் போத்தென்கிற ஏர்ப்பகட்டினாலே அரசரது அழகிய யானைமென்கிற ஏர்ப்பகடு நிலைபெறுமென்றும், இவரது பயிர்வென்கிற கூழானது வைசியரது பொண்ணென்கிற கூழிற்கு எதுவாமென்றும், சொல்லப்பட்டநன்மைபொருந்தியவே ளாளர் குலத்திற்பிறந்தவன். நீங்காதவனுமை மிகுந்து மனச் சுழற்சியை அடைந்து தன்மனையின் முன்னே ஒருகால்வந்த யாசகரது மனவாயிலிடத்து எண்ணிக்கையில்லாத யாசகரை இரத்தற்குச் சேர்ப்பிக்கத்தக்க பெருங் கொடையுடையவன். தனக்கு உரிய பங்கையர் ஆசையோடு மயக்கத்தை அடைய வண்டிகள் அணைகின்ற பரிமளத்தைப்பொருத்தி நெருங்கிய இதழ் சூழ்ந்து நிலையின் வருகின்ற பொடியையுடையவன் கத்து நிறைந்த சந்திரனும் மலர்தலையுற்ற குவளை மலர்களா லாகிய மாலைபயத் தாங்குகிற இரண்டு தோள்களையுடையவன். (அன்றியும் இரட்டிப்பொழிதலாலே) உரிமையாகிய தற்குண முடையோரானவரும் ஒழுக்கத்துடனே தனது அருளைப்பெற இறைவனுக்கிச் சங்காதனத்தில் வாசமுற்றுப் பகைவனாவெ ல்லும் சேனைசூழத் தன்னிலையில் வருந்தாதுநின்ற தன்னுள் ளத்து நிறைந்த விவேகத்தைக்கொண்டு பரந்த இடத்தை யுடைய பூமியைக்காத்தருள்கின்ற பெரிதாகிய வல்லமையையு

டையவன், திருமேனிலுள்ளவென்கிற இவன் பிதா இவ்வொருபுதல்வனைப்பெற்றே - தருமராசன் - வீமசேனன் - அருச்சுனன் - நகுலன் - சகதேவன் - என்று சொல்லப்படுகிற ஐவராயும் பெற்றவனானென்று சொல்லும்படி முறையே அவரிடத்துள்ள - பொறுமையும் - வலிமையும் - வெற்றியும் - அழகும் - அறிவும் ஆகிய சிறப்புக்குணங்களைந்தாலும் நிறைந்து விளங்குகின்றவன் அத்திருக்காமி யெனப்படுகிற மால் கருநிறமிக்க வடிவடையவனாகியும், வளம்பொருந்திய பீதாம்பரத்தை யுடுத்தும், அரியவேதத்தை ஒதுகின்ற பிரமனை அழகாகப் பெற்றும், வெற்றியினைசந்த பெருமைபொருந்திய தேவரைக்காத்தும், விளங்குதலினாலே (சிலேடையால் அவன்போலவே) பெருமைமிக்குந்த சத்தியகுணமுடையவனாகியும், பொருள்வண்மை பொருந்திய தூலங்களை ஆராய்ந்தும், அரியவேத ரகசியோபதேசத்தைக் குருவிடத்துப் பெற்றும், அஞ்சினோர்க்குப் புகலிடமாகின்ற தன்புகழைப் பாடலுற்ற புலவரைப் போற்றிவணங்கியும், விளங்காநின்ற திருக்காமியென்னுமாலானவன் சொல்லினனாக - அரிய அப்பரிமேலழகருரையின் விரிவிலே பலவாக்கியங்களைத் தழுவிக்கொண்டு வெளிப்படையாகச்செய்து - அங்ஙனம் செய்ப்பட்ட இவ்வுணக்குத் தெளிபொருள் விளக்கமெனப் பெயர்வைத்து - களிகூர்தற்கு ஏதுவாகிய பொருளோடு கூடிச்சங்கத்துப் பெரியபுலவர்களிலிருந்துதோன்றி மாட்சிமையால் விளங்குகின்ற திருவள்ளுவமானாகியும் உரியவுரையை அழகுபெறச் செய்தான். — பகைமை பொருந்திய பிறவித்துயரை ஒழித்துமுத்தியைத் தருநின்ற குணத்தைப்பொருந்திய வீரமாகேசவரரிலே சிறந்தவனாகியும், நல்லனவென்று சொல்லப்பட்டவைகள் எத்தனையுள அத்தனைடம்பொருந்தித் - தீயனவென்று சொல்லப்பட்டவைகளிலே சிறிதும் பொருந்தாத பரிசுத்தனாகியும், இயலிசை நாடகமென்னு முத்தமிழிலும் பழகியகல்விவளத்தின் நீங்காத புலவர்தலைவனாகியும், இருளைப்பற்றாக் கெடுத்து விளங்குகிற இலைபோலுள்ள கூரியவேலை ஏந்திய கையையும் அருள் பொழிக்கின்ற விழிகளையும் உடைய முருகவேள் எழுந்தருளியிருக்கின்ற திருத்தணிகைப்பதியுடையவனாகியும், விளங்கிய - பேர்பெற்றபூமியின் பெரியவிடம் சிறிதென்னும்படி விரிந்த தீர்த்தியைக்கொண்ட கந்தப்ப தேசிகன்தவத்தினாலே பெற்றருளிய சரவணப்பெருமானையன் என்கிற பெயர்கொ

ண்டதற்குணம்பொருந்தி ஒங்கிய நாவலன்னென்றதிக. வேத முதலியவையாவன - ஆதமபுராணங்களும், அறநூல்களும், பிறவுமாம். — திகமாதிக்களெலாம் இருத்தலாலெனவும், அத்தேவர் இயற்றியவெனவும், செய்கெஞ்சு செப்பினனாகவெனவும், கூட்டிக. — பன்மொழியென்றது - ஐங்குறுமொழியெனப்பட்ட இப்பரதகண்டத்தின் வடபங்கிலும் தென்பங்கிலும் பல்வேறு வகைப்பட்டி வழுக்குகின்றனவும் பிறவுமாகிய மொழிகளை. — பொதுவாயினும் சூழியிலே வடதிகையிலிருந்து தென்றிசைக்கு வந்ததாதலின் வடமொழி யெனப்பட்டது. — மூவருளொருவராயென்றானும் அம்மூவரும் முக்கோணக் கூட்டிப்போல் ஒரே முதற்பொருளாதலிக. முதல்தொழிந்து மூவராய் நின்றன. — பலநாட்டினுயர் தமிழ்நாடுமொழி - பெரியபுராணத்தில் - தேசமெல்லாம் விளங்கிய தென்றிசையிசைர்தோணிபுரத்துடனெங்கணும் - பூசனைக்குப்பொருந்துமிடம்பல - பேசினத்திசையொவ்வாபிறதிசை - என்றமையாலும், பலமுனிவரினுயர் குறுமுனிவனென்றது - நன்னெய்யில் - முனிக்குகையையான் முகந்துமுழங்கும் - பனிக்கடலுமுண்ணப்படும் - என்றமையாலும், பலமொழியினுயர் தமிழ்மொழியென்றது - திருவிளையாடலில் - கண்ணுதம்பெருங் கடவுளின் கழகமோ டமர்ந்து பண்ணுறத் தெரிந்தாயிந்த விப்பறத்தமிழேன - மண்ணிலடச்சிலவிலக்கண வரம்பிலாமொழிப்போலெண்ணிடைப்படக்கிடந்ததா வெண்ணவும்படுமோ - என்றமையாலும், பாலினுயர் குறப்பாவென்றது - வண்பிவிதுறில் - வெண்பாமுதனாகும் வேதியர் முன்னோர்நால்வ - கொண்பாவென்றோதலுறழ்ந்தனவே - என்றமையாலும், சின்னாட்பலபிணிச் சிற்றறிவுடைநாடு என்றது - நாலடிநானூற்றில் - கல்விகளையிலகற்பவர்நாடுசில - மெல்லநினைப்பிற்பிணிபல - என்றமையாலும், பிறவற்றாலும், அதிக. — இந்நூற்கு உரைசெய்தார்பதில்மொன்றது - தருமர் மணக்குடையர் - தாமதீதர் நச்சர் - பரிமேலழகர்பரிதி - திருமலையர் - மல்லர் கவிப்பெருமாரி காளிங்கர் வள்ளுவர்நூற் - கெல்லையுரை செய்தாரிவர். எனவும், பரிமேலழகர் செய்துரை மற்றெவற்றினுஞ் சிறந்ததென்றது பாலெல்லா நல்லாவின் பாலாமோபாரிலுள், நூலெல்லாம் வள்ளுவர்செய் நூலாமோ - நூலிற் - பரித்தவுரையெல்லாம் பரிமேலழகர் - தெரித்தவுரையாமோதெளி - எனவும், கூடப்பட்டவற்றிற்காண்க. — சான்றோருடைத்தெனுந் தண்டகநா

(எ)

டென்றது - வேழமுடைத்து மலைநாடுமேதக்க - சோழவளநாடு
 டி சோறுடைத்துப் - பூழியர்கோள் - நென்னுரிமுத்துடைத்
 துத் தெண்ணீர் வயற்றொண்டை - நன்னாசான்முருடைத்
 து. என்ற ஒளவைமொழியால் அதிக, அரியவட்பாடிமலமுக
 ர் செய்பனாயின், விரிவினிற் பலதழீஇயொடுவ அவற்றுள்
 னே புலமையின் மிக்கார்க்கவலது ஒழிந்தோர்க்கெல்லாம்
 உபயோகப்பன வல்லாத சிலவிடப்பட்டன (வனபனும், ஒ
 ரோவிடத்துப் பொருளை விராக் துறந் வேண்டவன சலநா
 தனமாகச் சேர்க்கப்பட்டனவென்பதும் கொள்ளப்படும். ❀



திரு - தி - விசாகபபெருமாவராயராலே
 செய்யப்பட்டது.

திருவள்ளுவமாவலையைக்குறித்துச்

சொல்லப்பட்டபாடல்.



பல்வகைக்கலையிற் பற்பலபொருளும் பகவஞர்புதல்வர்
 தாமெழுதப், பப் மொருமறையி னெளிதுறவமததார்பரவத
 ன்பற்பலசிறப்பும், தொல்வகைச் சங்கப் புலவர்ப் கவரீமேற்
 ரெழுதித்தபாம லையிற் நெறிந்காரி, தொகுத்துளவதன்கட் பற்
 பலகருத்துந் தோனறுற ஆராசெயுவிரித் தா, சொல்வகை, க
 டங்காப் பல்புகழுலகற்குத்தகந்தப்பதேசியந்த, ஆயநொ
 ன்பெண்ணே யெனத்திருத்தணியிற் றேனன்றிந் வகையிடவயி
 வைநன், கல்வகையென்றே குசைதுனியினுங் கூரநிலிற்றப்
 த்துணாமாட்சி, யலமந்திவிதோம் துந் சரவணப்பெருமாரா
 யமொன்றிகைக்குநாவலரே இ-ர்.

பலவகைக்கலையிற் பற்பலபொருளும் பகவஞர்புதல்வர்
 ருட்டி வேறுவேறு வகையினுளவாகிய நூல்கள் பலவாதலி
 ன - பல்வகைக்கலையென்றும், அவற்றுள் ஒவ்வொன்றினும்,
 பொதுபகையாலும் சிறப்புபகையாலும் கொள்ளக்கூடாகண்
 ற விடபங்கள் பலவாதலின் - பற்பலபொருளென்றும், சொல்ல
 ப்பட்டன. - வடமொழிவேதமபோலாது இஃது எழுதப்படு
 தலின் எழுதப்படு மொருமறைபெனப்பட்டது. - அனம
 த்தாடொனவே அவையெல்லாம் இதன்கண்ணேசெம்பொருள்
 ஆக்கப்பொருள் குறிப்புப்பொருள் என்பவற்றுள் ஒன்றாகக்

(அ)

கொள்ளப்படுவனவற்றிக் குறைபடுவதாயது மின்றென்பதா யிற்று.—பரவுதல் - விரிதல் — அதன்பற்பல சிறப்பாவன - சொல்முடிபு பொருண்முடிபுகளில் அமைந்துகிடந்த நானு விதவிச்சுடங்கள் . — தொல்வகையென்றது - ஒன்றற் கொண் றுமலைவாகப் பிற்காலத்தாராலே கற்பிக்கப்பட்டனவன்றித் தொன்று தொட்டிவந்த உலகவழக்கையும் செய்யுள் வழக்கை யும் . — பாமாலையிற் றெரித்தாரொனவே - அவ்விச்சுடங்களை யெல்லாம் யாவரும் உய்த்துணர்ச் சங்கத்துப் புலவர் பலரும் தத்தம்பாடலின் வேறுவேறெடுத்திக் காட்டினு றொன்றதாயி ற்று.— தொகுத்துள வென்றமையின் அங்ஙனங்காட்டப்பட் ட சுருத்துகளெல்லாம் சுருங்கச்சொல்லாய் நிற்கல்குறிப்பி ட்செய்யப்பட்டது.—தொகுத்தென்னுஞ் செயலினை செயப்பாட்டு வினைப்பெருளில்வந்தது . — திருவள்ளுவமலைக்கு இதுகா றும் ஒருமாதேனும் இல்லையாகவும் இவர் பலவகைப்பட்டஅ க்குமுற்றுக்களெல்லாம் யாவர்க்கும் விளங்குமாறு அதற்கு உலகச்சிறு விரித்தாராதலின் - தோன்றுறவுகாசெய்யுவினித் தானென்றதெனக்கொள்க . — பல்புகழென்றது - புலமையா னோடயிர்க் குடிமை ஒழுக்கமுதலியவற்றினும் வந்தவற்றை. —சூழ்த்தவெனவே - தோன்றற்புகழொடு தோன்றுகவென்ற வாற்ற அணிநதியமாகிய பூதவுடம்பினும் நிச்சியமாகிய புக ழுடம்பிற் சிறந்ததெனக் கொண்டமை காட்டப்பட்டது . — தூயதோன்பென்னே யெனத்தோன்றுதலே தந்தைக்குச்செ ய்யமுதலியாமென்க - மகன்றந்தைக் காற்றுமுதலி யிடென்றத் தை யெல்லோற்றான் கொல்லென்னுஞ்சொல் என்னுராதலின்- நல்வகை இமையமறுமை வீடென்பவற்றிற்கு ஏதுவாவனப லவும், நல்கல்வகை அவற்றிற்குமாறுவன-பலவும். அவையெ ல்லாம் பலவாற்றான் பயங்கிப் பகுத்துணர்தற் கரியவாய் நிற் பனவேனும் குறைநனியினங் கூரற்வென்றமயின் அது கொணரி பகுத்துணரப்பட்டனவென்க. வளரிளந்தருப்பை நுனியிலிற் கூர்ந்த மதியினர் என்னுர்பிறரும்..... ❀

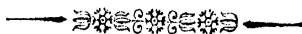
— ௩௦௬ ❀ ❀ ௩௦௬ —

இஃது-தன்னொடுகற்றோராகிய
காஞ்சீபரம்

குமாரசுவாமிதேசிகராலே
செய்யப்பட்டது.



திருவள்ளுவர்சரித்திரம்



உலகத்தார் மஹா சிறப்புப்பொருந்திய கைலாசகிரியி
 லே அரகிருக்மகமண்டபத்தில் பிரிமாதி முப்பத்து முக்கோடி
 தேவர்கள் நாற்பத்தெண்ணாயிரமுனிவர் - கன்னரர்-கம்புருடர்-
 கருடர்காந்தர்வர் - சித்தர் - வித்தியாதரர் - முதலானவர்கள் -
 வணங்கிச் சூழும்படி பார்வதிசமேதராய்ப் பரமசிவன் திருவோ
 லக்கடாக எழுந்தருளியிருந்தார். அப்போது தேவியானவள்
 எழுந்து வணங்கி நின்று ஸ்வாமீ திரிலோகத்திலே இல்லறம் வ
 முவானு நடந்து கதியடைந்தவ ருண்டோவென்று வினவ, ஸ்
 வாமி திருவுளம்பற்றுகிறார். உமையவளே செய்வலோகத்தில்
 வசித்தீடர்-அகஸ்தியர் - அயன் - புயங்கள் - சம்பு - என்றைந்
 து பேருண்டு. பூலோகத்தில், திருவள்ளுவரொன் றெருவருண்டு.
 இவர்கள் தென்புலத்தார்கடன்-தேவர்கடன் - விருந்தோம்பல்-
 சுற்றந்தழுவல் - கபிலபூசைசெய்தல் - முதலிய இல்லறத்தில்
 கற்றவன் வருவாத நற்குண நற்செய்கையுள்ள மனைவியோடி
 ருந்து இல்லறக்கடன் நடத்திக் கதியடைந்தாரென்று திருவாய்
 மலர்ந்தருளப் பூலோகத்திலே திருவள்ளுவரொன்பவர் யாரென்
 னுமேடிக் புரிவத்திலே ஒரு பிரளயம் வந்தது அதுவருமென்று
 பிரிமா முன்னம்தெரிந்து அதிலே யிறவானு பிழைக்கும்படி
 வேற்றுவடிவமாய் ஒரு சுரைக்கூட்டைத் தனக்கிடமாகக்கொ
 ண்டி அதிற்புகுத்து அவ்வெள்ளத்தின்மேல் மிதந்துவந்தான்.
 அதுகண்டு நாம் அறியாதவர்போல் இதற்குளிருப்பவன் யா
 ரென்றுமேட்டோம், தான் வருஷசாலமறிந்து செய்ததற்கேற்ப
 வள்ளுவரொன்றார். இப்பிரளயத்தில் நீர் எப்படிபிழைத்திருந்தீ
 ரெனக்கேடிக் ஸ்வாமியென்றுமொழிந்து மிகுந்தபேரானந்தத்
 தையடைந்து பரமசிவனே - உமது திருவருளினால் பிழைத்தி
 ருந்தேன். ஆயினும், இந்தப்பிரளயத்தை நீக்கியருளவேண்டு
 மென்று வேண்டிக்கொள்ள, நாம் அந்த அதிகாரம் உமக்கே
 கொடுத்தோமென்று அவராலே முன்புபோல் உலகத்தைசெ
 பித்தோம். அத்தன்மையுடைய அவர் பூமியில் பிறந்தகாரண
 முஞ்சொல்லுகிறோம்.

அதிகாலத்தில் பூமியிலே பாண்டிநாட்டில் மதுரைமாநகரத்திலிருந்து சங்கப்புவரிகள் நம்மை அவமதிப்புச்செய்ததின்பொருட்டு அவர்கள் கர்வ பங்கமாகும்படி பிரமஸ்வரூபராகிய திருவள்ளுவனையும் மஹாவிடீனுவையும் சரஸ்வதியையும் பூமியில் அவதரிக்கும்படி அனுப்பினோம். அவருள் மஹாவிடீனு இடைக்காடராய்ப் பிறந்தார், சரஸ்வதியும் திருவள்ளுவரும் வந்த மரபுக்கேள்.

ஆதியிலே பிரம்ம புத்திரர்களாகிய காசிபர்முதலிய நாய் பிரமாக்களில் காசிபர் ஊர்வசியைச்சேர்ந்து வசிட்டனாப்பெற்றார். அவர் அருந்ததியைச்சேர்ந்து சத்தியனாப்பெற்றார். அவர் புங்கனாப் புலஸ்தியைச்சேர்ந்து பராசனாப்பெற்றார். அவர் மச்சந்தியைச்சேர்ந்து வியாசனாப்பெற்றார். இவர்கள் நால்வரும் வேதங்களுக் குரியவரானார்கள்.

பிரம்பு பிரமாவானவன் இன்னுஞ் சைபுத்திரரால் உடமொழியையுந் தென்மொழியையும் விளங்கசெய்ய வேண்டி மென் நெண்ணி வேதவிதிப்படி ஒரு யாகஞ்செய்ய அதன்கண்ணைத்திருந்த கும்பத்திருந்து கலைமக எவதரித்தனள் அவளைப் பிரமன் விவாகஞ் செய்துகொண்டான். பிரம்பு அகஸ்தியார் குறியவடிவோடு அக்கும்பத்துதித்தனர். அவர் சமுத்திரசன்னிகையையணந்து பெருஞ்சாசரனென்பவனாப் பெற்றார். அவர் திருவாரூர்ப் புலஸ்தியைச்சேர்ந்து பகவனென்பவனாப் பெற்று அவருக்குச் சகலசாஸ்திரங்கனையும் உற்பித்தார். அந்தாளில் பிரம்மவம்சத்தில் தவமுனியென்பவர் அருண்மங்கையென்னும் பிராமணமாதைச் சேர்ந்து ஒருபுத்திரியைப் பெற்று அவத்து விராமிமலையில் தவஞ்செய்யச் செய்தனர். அக்குழந்தையை உறையூர்ப் பெரும்பறையன் கண்டெடுத்ததுச் சிலகாலம் வளர்த்து வருகையில் மேல் நடக்கப்போகிற காரணத்தினால் இந்தப்பெண்தவிர மற்றவர்கள் யாவரும் இறக்கும்படி அந்தச்சேரியில் யாதுகாரணமோ மன்மார்வப்பதது. பிரம்பு அந்தப்பெண் அதற்குறித்தமேலார் அதரத்திலே நீதியையல்லிட்டு வளர்த்திருந்தான்.

அப்போது பகவனென்பவர் சகலசாஸ்திர பண்டிதராய்க் கண்டவர் யாரும் மரியாதைபண்ணும்படி பிராமணகீர்த்தியத்தில் வருவாதவராயிருக்கையில் யாத்திரைபண்ணும்படியிசைகொண்டு காசிக்குப் போகும்போது இவ்வகரத்துக்கறித்த ஒரு சத்திரத்திலிறங்கி நித்திய கர்மங்களை முடித்துக்கொண்டு

சமையல்செய்திருந்தார். அவ்விடத்தில் அந்தப்பெணவர அவளைக்கண்டு நியர் புலச்சியோ வலைச்சியோ இங்கேவந்தாயென்று அதட்டி மிகுந்த கோபங்கொண்டு சட்மிவத்தால் அவளது தலையிலே உதரஞ்சோர அடித்தோட்டினார். அவள் அழுதுகொண்டு தலையிடத்துக்குப் போய்விட்டாள்.

மறுபடியும் பகவனென்பவர் ஸ்நானஞ்செய்து போசனம்பண்ணி அதிசிக்கிறதில் வழிக்கொண்டு ஸ்நானம் களிக்ருப்போய்க் கங்காஸ்நானஞ்செய்து பிரயாகையிலிருந்து தீர்த்தக்காவாடி கட்டிக்கொண்டு வரும்போது அந்தச்சத்தரத்தில் வந்திறங்கினார். மீமற்சொல்லிய பெண்ணைவர் அப்போது மகாலக்ஷ்மியைப்போலும் அழகும் எவ்வாறான பருவமும் உடையவளாய் அங்கேவந்தாள். பகவனென்பவர் இவளுடைய சொந்தரிய முதலிய குணங்களைப் பார்த்து மோகங்கொண்டார். அச்சத்திரசினுக்கு அதிபராகிய நீதியையொப்பவர் அக்ருதிப்பிணைக் கண்டு எல்பெண்ணை விவாகம் பண்ணிக் கொண்டு இங்கேயிருமென்றுசொல்ல அதற்கவர் நான்கொண்பிவந்த காமடியை இராமேசுவரத்திற் செலுத்தி வந்து அப்படியே செய்கிறென்று அவரிடத்திலே செலவு பெற்றுக்கொண்டுபோய் இராமலிங்கத்துக்கு அபிஷேகம்பண்ணித் திரும்பிவந்தார். அப்போது நீதியையார் விவாக எத்தனம்பண்ணிப் பத்துக்களொடிகுந்து விசேஷமாய் நாலுநாளைய சடங்குகளும் செய்து ஐந்தாநாள் மங்கள ஸ்நானஞ் செய்விக்கும்போது பகவனென்பவர் அந்தப் பெண்ணினுடைய தலையில் எண்ணெயைப் பெப்பும் படி மயிரா வகிர்ந்தார் அப்போது தான் முன்பு சட்மிவத்தாலடித்த வடுவைக்கண்டு அனுமானித்து இந்தப் பெண்ணினது வரலாற்றையும் விசாரித்து வியசனங்கொண்டு நீ ஆதியளல்லளாவென்று சொல்லிவிட்டு ஓடினார். அதுவே அவளுக்கு ஆங்குமென்று காரணப் பெயராயிற்று.

அப்படியோடிய பகவனென்பவர் பொழுதுபோகையால்து கைண்ட பாணர்செரியிலிருந்த ஒரு மண்டபத்திலேதங்கினார். ஆதிபெண்பவளும் அவரின்னே தொடர்ந்து அவரைக்கண்டு செயவச்செயலால் உட்கரும் எனக்கும் இந்தக்காரியம் நடந்திருக்க நீர் எண்ணவிட்டுப் போகுதல் உமக்குத்தகுமோ அல்லது தருமமோவென்றும் உம்மை நீங்கினால் உயிர்வாழேனென்றும் மிகவும் இரக்கத்துடன்சொல்லப் பிரசத்தவத்தால் இவர் புத்தியிலும் அதுசரியென்று பட்டிப் பெண்ணே என்

(ச)

விடத்தில் உனக்கு அன்புக்குமானால் யான் சொன்ன படிதே
டக்கவேண்டும். அதென்னெனில் உனக்குப் பிள்ளைகள் எவ்வளவு
தேவிறத்திறதோ அவ்வளவுதே அதுகளை அப்பொழுதே விட்டு
வருவாயா? இல்லை யான் உன்னைக்கூடச் சமடதிப்பே எனென்று
சொல்ல அவளதற்கு உடன்பட்டபடியால் அன்றிரவில் அம்ம
னேடபத்திலிருவருங்கூடினார்கள்.

ஒ ள னை வ .

அப்போது பரமசிவன் உத்தரவின்படி சரஸ்வதி யாவரா
னும புகழப்பெட்ட ஒளவையாகப் பிறந்தாள். இந்தச் குழந்தை
யை யாவர் காப்பாற்றுவாரென்று விட்டுநீங்கத் தாய்வருந்தும்
போது அது சொல்லியது.

(வெ ண் பா .)

இட்டமுடனென்றலைபிலின்னபடிவென்றொழி *
விட்டசிவனுஞ் செத்துவிட்டானே-முட்டமுட்டப் *
பஞ்சமேயானாலும் பரமவனுக்கன்றிப். *
நெஞ்சமே லஞ்சாதே நீ *

அதுகேட்டு மனத் துணிந்துபோயினார். பின்பு அக்குழ
ந்தையை அச்சுரிபிலுள்ள பாணர்கொடுத்தது வளர்க்க வளர்த்
து சரஸ்வதியாகையால் இயல்பாகவேகலைமுழுவதும் அறிந்து
சீதக்களபவல்லும் கணபதி அகவல்பாடி அவரை உபாதித்து
லோகோபகாரமாக - சூத்திராடி - கொன்றையேயந்தன்- முது
ரை - நல்லறி-குறள் - அசங்கிக்கோவை - நன்னூற்கோவை- நா
லிடயிச்சீக்கோவை - பந்தனத்தாதி-அருந்தமிழ்மலை - தரிசனப்
பதன. முதலியவுஞ்செய்து ஒவ்வொரு காரியத்தின்பொருட்டு
திருவிக்கவிதைகளென்கமும பாடி அனேக அற்புதங்களெல்
லாஞ்செய்துமுடித்துவருநாளில் ஒருநாள் கணபதிபூசகனாக
வாகச் சென்றான். அவர்வழக்கப்படியன்றி விளாந்துசெய்வது
எனென்றுக்கடிகச் ஸ்வாமீசுந்தரமூர்த்தியாரும் சீரமான் பெ
ருமானும் கைலாசத்துக்குப்போகன்றார்கள், எண்ணும்அழை
த்தார்க்கென்ன அவர்களுக்குமுன்னே உன்னை அங்கேவிட்டேய
ன், நீ பூசையை வழக்கப்படி முடியென்றார் தன் பூசையைக்
கிரமப்படி முடித்தான் உடனே கணபதி துதிக்கையாலெடுத்த
துவிடக் கைலாசமலையடைந்தான். பின்புபோன அவ்விருவரு
ம் அவ்வையைக்கண்டு அநிசயப்பட்டார்கள்.

(௫)

உ ப ப

இதுநிற்க முன்பு போன இருவர்களும் தொண்டைநாட்
டில் ஊற்றுக்காடென்னும் ஊரினுள்ளதோர்டடத்திற்சென்று
கூடினார்கள். அப்பொழுது உப்பையென்பவள் பிறந்தாள்.
இந்தக் குழந்தையை யாவர்காப்பாற்றுவாறென்று அதைவிட்டு
நீங்கத் தாய் வருந்தும்போது அது சொல்லியது.

(வெ ண் பா .)

அத்திமுதலெறும்பு றுனவுயிரத்தனைக்குஞ்..... ..
சித்தமங்முத்தளிக் குந் தேசிகன் - முற்றவே
கற்பித்தான் போனானே காக்கக்கடனிலையோ.... ..
வற்பனே வன்னுயரன்... ..

அதுகேட்டு மனந்துணிந்துபோயினள். அவ்வுப்பைமு
ற்பிறப்பில் யாறொனில், பிருகுலின் பத்தினியாகிய நாகவல்லி
யென்பவள் திரிமூர்த்திகளும் அவள் அழகின் மிக்கவளென்று
கேள்விப்பட்டு பார்க்க மாறுவேஷங்கொண்டுபோய் நிர்வாண
பிணைக்கேட்டார்கள் அவள் மஹாபதிவிரதையாகையால் இவ
ர்களைப் பாலராக்கி அப்படியே பால்கொடுத்து தண்ணீர் பரி
சோதித்ததற்குக் கோபங்கொண்டு அவர்களை மூன்றுசனனம்
எறிக்கும்படிசொன்னாள். அதுகண்ட திரிமூர்த்திகளும் தங்
களை அவள்முகிச்சாமல் பாலராக்கி மூன்றுசனனம் பண்ணும்
படி சொன்னதற்காகச் சினங்கொண்டு நீ அழகின்றி மாறுவடி
வாக்கக்கடவையென்றுசபித்துப்போயினள். பின்பு பிருகுலான
வர் இவள் வேற்றுவடிவைக்கண்டு நீ பூமியிற் பிறக்கக்கடவை
யென்றனர். அவள் கணவனுத்தரவின்படி உப்பையென்ன வந்
தவசரித்து வண்ணர் வளர்க்கவளர்ந்து மாரியம்மையாய் உலக
மெல்லாத் தண்ணீர்ப்போற்ற இப்பொழுதும் அவ்வூரில் தெய்வ
மாயிருக்கின்றனள்.

அ தி க ம ன் .

இதுநிற்க முன்புபோன அவ்விருவருஞ் சோழதேசத்தி
ற உருஆரிலடைந்து ஒரு சோலையிற்கூட அங்கமானென்பவர்
பிறந்தார். இந்தக் குழந்தையை யாவர்காப்பாற்றுவாறென்று
அதைவிட்டு நீங்கத் தாய்வருந்தும்போது அதுசொல்லியது.

(வெ ண் பா .)

கருப்பைக்குண்முட்டைக்குங் கல்லினுட்டேரைக்கும்...
விருப்புற்றமுதளிக் கு மெய்ய-னுருப்பெற்ற... ..

(சு)

வாடிவளர்க்காநோவோகெடுவா டுடமுடமுட ... *
வாட்டமுனக்கேன மகிழ்.

அதுகேட்டு மனந்துணிந்து போயினள், அந்தக் குழந்தையைச் சேரமானெடுத்தது வளாகசுவளிந்து வியபசு மயலு விகயானமுதல்யவுங்கறறு முடிஞ் டப்பற்றுமொ சாரா நிறுமுக டபுதி கொடகப் பாணபட ரஞ்சு) டெ டிய திரவியங்கா (சாடுதும்பானவண்ணதூந்தாது யெட்டி பரபரப்பா டு சதம்பரததி லசங்கதி அரகசெலு திசு கந் தரமபா யா நட்டபபெறந்ருந்து அவா கயிலைகுட்போகு ட்டொறு டெனெட்டி ய் அங்க தாம பாடிய நளிய ஆதியலா வை ஆங்கெந்தச் செ புககரம் பெறறு வீற்றிருந்தார்.

உறுவை.

முன்புபான அவநிரும காவிரிப்பும் பட்டினகீத டைந்து ஓடுநா டப கூட்டாகள். உறுவைபெப்பவ் பிறந்தாள். இத்திரு டுதயையாவர் காப்பாறு டெல்லு அதைவிட்டுநகத்தா யருந்துமட்பாது அதுகெ லலியது.

(வெண்பா.)

சண்டப்பகீராளையர் ன் முபருத்தி சாளுந்து *
அட்டத்தயிரிபி டம்ப தாசுத்யம டாடி. *
பல்கனாண்ரு யாணுடயடினலம ... *
நிலைகணிநீயந்நுதில்

அதுகேட்டுத் தாய் மனந்துணிந்துபோயினள், இன்ப ஆக்டு டைதயக் கள்வி டெபம டசது வளர்க்கவார்த்து தக ன்செய்து பத்திரகாளியாட்தி சாருகணகமகானறு த்ருவ ல காட்டில சபநாயகருடன நிருததஞ்செய்து அத்தெ - தா ற்று அகோரவிரபத்திரனா விவாகம்பண்ணக்கொண் டய்விட த்தருந்தாள்.

உருவார்.

இதுநிக முன்பு அவ்விடம்விட்டுப்போன இருவரும் இருவாருலா யடைது ஒருமடத்திசுக்கடக கபிலொனபார்பிந் தார். இத்தக குழந்தையை பாவர்க ப்பாறறுவா டெல்லு அதை விட்டு நீங்கத் தாயருந்துமட்பாது அதுகெ லலையது.

(வெண்பா.)

கண்ணுழைபாக்காட்டிற் கருங்கற்றவன்ஞ்ரு *
முண்ணும்படியறிந் துட்டிமவர்-நணனு

நமக்கும்படியளப்பாரா நாரியோரீபாகீ..... *
தமக்குத்தொழிலென்ன தான் *
அதுகேட்டு மனந்துணிந்துபோயினள். அக்குழந்தை

யைத் தனக்குப்பிள்ளையிலாதபாப்பையென்னும் ஒருபிரா
மண்ணெடுத்தவளரீத்து எழுவயதில் உபநயனஞ் செய்ததொ
டங்குக்கையில் பிராமணர்கள் ஒத்துக்கொள்ளமாட்டோமென்
றுசொல்ல அதைக்கண்ட கபிலர் அவர்களைப்பாரீத்து நான்முக
த்தோனென்றோர் அதவ்ஸ்சொல்லிக் கீமத்தினால் சாலியன்ற்சி
சென்மத்தால் யிலையென் றுசாதிக்க அதற்குப் பிரதிபுத்தரஞ்
சொல்லமாட்டாமல் இதுவேவிதியென் றுயாவரும் ஒத்துக்கொ
ண்டி அச்சடங்கு முதலானவை முடித்தார்கள். அக்கபிலர் இன்
னும் பாதாளவுலகத்தில் தவம்பண்ணிக்கொண்டிருக்கின் றனர்.
வள்ளியம்மை.

இதுநிற்க முன்புபோன அவ்விருவரும் வேளிமலையில்
காரலில் வந்துகூட அப்பொழுது வள்ளியம்மை பிறந்தனர்.
இந்தக்குழந்தையை யாவர்காப்பாற்றுவாரென்று வருத்தியதா
ய்க்கு அதுசொல்லியது.

(வெண் பா .)

அன்னையிற்றி வருத்திவளரீத்தவன்று *
வினாறும்வளர்க்காடுஞ் வென்றயே-மில்லரவஞ்..... *
சூரியபெருமான் சூரிகாட்டினின் றுவினே..... *
யாழிமபெருமா னவன் *

அதுகேட்டு மனந்துணிந்துபோயினள். பின்பு அக்குழ
ந்தையை மலைக்குறவரீவளரீத்தார்கள் அவர் முற்பிறப்பில் யா
ரென்னில், மஹாவிஷ்ணுவினால் மீமாங்ககப்பட்ட விபுதையெ
ன்பவளிடத்திற் பிறந்த சூமரியென்பவர் சூமரக்கடவுளைக்கு
றித்துத் தவஞ்செய்தபோது அவர் வரப்படி தொண்டைமண்
டலத்தில் வள்ளிமலையிலிருந்தக் கடவுளுக்கு நாயகியானார்.

(திரு வ ள் று வ ரீ .)

முன்பு போன அவ்விருவரும் மயிலாப்பூரில் இவ்வப்ப
த்தோப்பிற் கூடினார்கள். அப்பொழுது திருவள்ளுவர் பிறந்
தனர். இந்தக்குழந்தையை யாவர்காப்பாற்றுவாரென்று அதை
விட்டிடுதற்கத் தாய்வருந்தும்போது அதுசொல்லியது.

(வெண் பா .)

எவ்வுயிருங்காக்கவொரு வீசனுண்டோ வில்லையோ.... *
வவ்வுயிரில்யானொருவ னல்லவோ-வவ்வி..... *

(அ)

யருகுவதுகொண்டிங் கலைவதேனன்னே *
 வருகுவதுதானே வரும்..... *

அதுகண்டு மனந்துணிந்து அவ்விருவருந் தீர்த்தபாத்தி
 னைக்குப் போயினார். பின்பு சிவாலயத்தின் அருடேயுள்ள இலு
 ப்பைப்பரத்தின் கீழிருந்த குழந்தை அவ்வினுப்பைமலரிற்றுளி
 க்குந்தேனையுண்டுபூர்வம்பிரிமாவாதலால் சினை எக்யோபவிதம்
 சதுர்வத புல்தகமுங்கொண்டு வளர்கையில் கங்காசுலகிளோஷ்
 டனாகிய ஒருவளாளன் மனைவிபுத்திரனைக்குறித்து அச்சிவால
 ய சந்நிதியில் தயஞ்செய்திருந்தாள் அப்பொழுது உமாதேவி
 அவளுடைய தவத்துக்கிரங்கி தெய்வச்செயலா லுண்டாகிய இக்
 குழந்தையை நீ எடுத்தாக்கொள்ளென் றருள்செய்து திருவள்ளு
 னாயொன்று பூர்வநாமகரணமுஞ்செய்தாள். அவளும் அந்தக்
 குழந்தையையெடுத்தா மகிழ்ச்சியடைந்து கொண்டேபோய்தன்
 புருஷன் கையிற்கொடுத்தாள். அவனுந் தன்கையில்வாங்கிப்
 பேரானந்தமெபற்று அதுவந்த வரலாறுகேட்டு இப்படி இரு
 வரும் அந்தப்பிள்ளையை நாளொருமேனியாக வளர்க்குங்கா
 லத்தில் அவர் சுற்றத்தார்கள் ஏதோ ஒருபிள்ளையை வளர்க்
 கிறார்களென்று இவர்களை இகழ்ச்சிபண்ண அதற்கு அவர்கள்
 ளுசிப் புறத்திலுள்ள தோர்தொழுவத்திலே தொட்டிலிட்டு அநி
 ல் அக்குழந்தையைக் கிடத்திப் பண்ணைக்காரனாக காவல்வை
 த்து வளர்த்தார்கள் பின்பு திருவள்ளுவரும் ஐந்துவயதானகா
 லத்துந் தன்பொருட்டி தாயும் தகப்பனும் சுற்றத்தார்களால்
 நிந்தைசெய்யப்ப்பிக்கொன்று அவர்களைப்பார்த்து எல்லா
 வ் உங்களுக்கு வருத்தம்கூண்டிவந்திலை நாலவேறிடத்திலிருக்
 கின்றேன், தங்கள் வருந்தாதிருங்கென்று சொல்ல அவர்கள்
 அப்பா உன்னைப் பிள்ளைக்கவிதிரிக்கவந்த பெருமானென்றெ
 ன்ணியிருந்தோமே நீ இப்படி சொல்லலாமாவென்ன நாயனா
 ர் தங்கள் என்னை நினைக்கும்போது வந்துங்களுக்கு வேண்டி
 யதைச் செய்கென்று சொல்லிப் புறப்பட்டு அவ்வுர்க்கரு
 கே ஒருபுண்பரத்தி நிழலிலேயிருந்தார், அப்பனைமரம் தன்
 னடியிலுந் திழல் சாயாதிருக்கக்கண்டவர்கள் இப்பிள்ளை தேவ
 னே முனிவனே கடவுளே இவ்வுருவோயிவந்ததென்று துதிக்க
 க அவர்களைப்பார்த்து நாயனார் இங்கே தவமேது மகிமையே
 து யாதொன்றும் என்னிடத்திலில்லை போமென்று தாம் அவ்
 விடத்தைவிட்டுநீங்கித்திருமுலர் போகர் முதலாகியசுத்தீகளு
 ம் மாதவர்களும் வாசஞ்செய்கின்ற மலைக்கெழுந்தருளித் தவஞ்

செய்வாரோடு கூடியிருந்தார் அங்கிருந்ததிருமூல ரிவணாக்கண்
 டி வள்ளுவரோ புர்வத்தில் நந்தி எனக்கணக்கிரகம் பண்ணும்
 போ தங்கையிருந்தோ - உலகத்தாருக்குச் சித்தி முத்தியருளு
 ம்படிக்கும் அறமபொரு ளின்பமென்னு முப்பாழையுந் தமிழ்
 ழில் அருளிச்செய்யும்படிக்கும் இங்குவந் தவதரித்தீரோவென்
 று துதிக்க நாயனரு மகிழ்ந்து அங்கேதவஞ்செய்வோரில் ஒரு
 வராயிருந் து சகலசாஸ்தர பண்டிதரானார் அக்காலத்தில் தொ
 ண்டைமண்டலத்திலொரு வேதாளமானது பயிரீளை அழித்து
 ம் உயிரிகளை வதைத்தும் அனைத்துன்பஞ் செய்துவந்தது.
 அப்பொழுது காவேரிபாக்கமென்னும் ஒருரில் ஆயிரம் வீர
 கொண்டிருந்து பயிர்செய்கின்ற மார்க்கசகாயனென்னும் ஒரு
 வேளாளன் இந்தவேதாளத்தை அடக்கினவருக்கு அளவற்ற திர
 வியமும் ஒருரும் வேண்டியவைகளையுந் தருகிறேனென்று பிர
 சித்தம்பண்ணினான் - அது ஒருவராலும் ஆகாமலிருந்தது, பின்
 பு அவ்வேளாளன் திருமூலர திபர் வாசஞ்செய்யும் மலையிலே
 யிருக்கும் பெரியோர்களை அழித்துச்சொல்ல அவர்கள் திருவள்
 றுமரோடு சொல்லென்றார்கள் அவரை வணங்கிச்சொன்னான்
 அப்பொழுது சேகராருணியராகிய திருவள்ளுவர் அவ்வேளாளன்
 வேண்டிக்கொள்வதை நிறைவேற்றும்பொருட்டு அவ்வேதாளத்
 தை விழுத்பஞ்சாக்கிரத்தால் வென்று யாவனாயும், ரக்ஷித்தார்
 பின்பு அவ்வேளாளன் ஒருரும் அளவற்றதிரவியமுமல்லாமலு
 ம் நாயனார் யோக்கியத்தையும் மகத்துவத்தையும் பார்த்து
 வாசகியென்னும் தன்பெண்ணையுங் கொடுக்கும்படி நிச்சயித்து
 நாயனாரிடத்துவந்து என்பெண்ணைத் தேவாரிருக்குக் கொடுக்க
 நினைந்துருக்கிறேன் - அப்படியே அங்கீகரிக்கவேண்டுமென்று
 சொன்னான் நாயனார் உலகத்தாருக் கில்லறநடத்திக் காட்டவே
 ண்டிங்காரணத்தை யோசித்து அந்தப்பெண் நான் கொடுக்கும்
 ணலை அன்னமாக்கி எனக்கிரமானல்விவாகஞ்செய்துகொள்வே
 னென்றார் அந்தப்பெண் அப்படியே சம்பதித்து சமைத்துப்
 படைத்தனள். நாயனாரும் அங்கீகரித்து விதிப்படி வாசகியை
 விவாகஞ்செய்து சிலநாளங்கிருந்து பின்பு மனைவியுடன் மலையிலு
 யில்வந்தோரில்லாக்கிக்கொண்டி இல்லறஞ்செய்து நெய்தற்செரு
 ழில் பாபமில்லாததென்று எலேவங்கெனென்னும் வர்த்தகனி
 டத்தில் நூல்வாங்கி ஆடைநெய்து அக்கூலியால் சீவனஞ்செய்தி
 ருந்தனர், பின்பொருகாலத்தில் திருவாலங்காட்டில் சபாநாயக
 ர் மையிடசங்காரஞ்செய்து கொவித்திருந்த பத்திரகாளி கொ

(10)

வயவகையாக பலவித நடனஞ்செய்ய அவளுந் தோல்வியடை யாமலாடிவந்தாள் பின்பு ஸ்வாமி குண்டலங்கழுந்தாள் காதி லேதானே சேரும்படி ஊர்த்துவ பாதமாக நடனஞ்செய்தாள் அவளுமப்படியாட நாணித்தோற்றாள். அப்பொழுதுதேவர்கள் ஈசுவரம் தேவர் ரூர்த்துவதாண்டவம் பண்ணிய சென்னகர ணமோ தெரியவில்லையென்றுகேட்க நீர் திருமயிலையிடுகிருக்கு நீ திருவள்ளுவனாக் கேட்டவர்களானால் தெரியுமென்றுசொல்ல தேவர்களங்கேட்போ யவனாக் கேட்க அவர்சொல்லியது.

(வெ ண் ப ர .)

பூவிலயனும் புரந்தரனும்பூவுலகைத்.... .. *
தாவியனந்தோளுந் தாயிருக்க-நாவி *
விவழதங்கிநூனெருந் மேழையநீவேடுரு *
குழைநகீடும் பிடுகுதல்நன் கூத்து *

அதிலே தெரிந்து தங்கள் சந்தேகந் தெளிந்தார்கள் ஒரு நாள் நூல்வாங்கும்பொருட்டி எலெலசிக்கள் வீட்டிற்குப்போ ய் செட்டியார் எங்கேயென்றுகேட்க அவர் சிவபூசைசெய்கிறா றென்றார்கள் அவர் சிவபூசை இங்குசெய்கிறாரோ குப்படித் தெர் செய்கிறாரோவெண்ண அதை அவர்பத்தினி உள்ளேபோய் அவ ருக்குச்சொல்ல அவர்கேட்டிச் சிவபூசையைவிட்டித் திட்டிக் கட்டோடிவந்து நாயனருடைய உபயபாதங்களில் வணங்கி ஸ்வா மீ எண்ணப் பந்தசாகரத்தினின்று மெய்த்துக கரையேறிநீவெ ண்டிமென்று விண்ணப்பஞ்செய்ய நாயனார் அவரதுபந்தவத் தையும் இன்னுஞ் சில மாணுக்கர்பக்குவத்தையம் சோதிக்கவெ ண்ணி, ஒருநாள் அவர்களை யழைத்துக்கொண்டு ஒருவனத்திற் சென்று அங்கு வெள்ளம் பெருகவரச்செய்தனர் அவர்கள்பயந் து மனோதிடமினி யிக்கணாயிலிருந்துடன் போகமாட்டாமல் விழிக்க எலெலசிக்கர்மாத்திரம் தம்மைத் தொடர்ந்துவர அவ் வெள்ளம் வழிவிட்டது. பின்பு உயர்ந்த ஒரு மரத்தினுனியி லேமேன்றுசொல்ல எலெலசிக்கரோலினர் பின்பு பிடித்தகொம் பையும் நின்றகொம்பையும் விட்டுவிடென்றருள யோசியாமல் விட்டனர். விட்டும்ஒரு அபாயமில்லாதிருந்த எலெலசிக்கரை த் தமது மடியின்மேல் வைத்து ஞானோபதேசம்பண்ணி எப் படிப்பட்ட சவுத்தரியமுள்ள மங்கையர்க்கர்மயக்கினு மயங்கா த திடசித்தத்தையும் அனுக்கிரகித்தார். பின்பு தம்மிடத்திலுக்கு வந்துவிட்டார்கள். அப்படியிருக்குநாளில் அந்நாட்டுக் கரசு

(யக)

ஞாய அசுசுதராஜன் ஒருநாள் ஏலேலசிங்கரோடு பேசுகொண்டிருக்கும்போது உமக்குப் புத்திரப்பேறில்லையே உம்முடைய ஞானஞ்சிறியவை அப்பேறுண்டாகக் கேட்கலாகாதாவென்ன அவர் நல்லதென்றுபோய் மற்றொருநாள் நாயனாக்கண்ணிவிண்ணப்பஞ்செய்ய அவர் ஸ்வாமி கடாகழிப்பானென்று அனுக்கிரகம்பண்ணினார். பின்பு ஒருநாள் பரட்சிவமேசுறுகுழலியாய் ஏலேலசிங்கரும் அவர்மனைசியும் நித்தியந்தரிசிக்கும் பகலிஸ்வாமிவர் புறத்திற்குட்டந் தழுவதைக்கண்டு அவ்விருவரும் இக்குழந்தை ஏதெனவெயித்தார்கள். உடனே அந்தஅம்மாள் ஸ்தனங்கொண்ட பால்சுரந்துபெருக அக்குழந்தைக்குப் பால்பெயித்து ஞானஞ்ஞவாகிய நாயனார் சந்திரானந்தபிற் கொண்டுபோனார்கள். அவர் அக்குழந்தைக்கு அழகானந்தமொன நாமகரணமபண்ணினார். உடனே ஏலேலசிங்கர் அசுசுதராஜனென்றும் அசுசுண்டத்திற்கென்று எனக்குத் தைவிகத்திலினல் குழந்தையுண்டாயிற்றென்று சொல்ல அவன் அப்படி தைவிகமானுள்ளனவிட்டதிலும் அது வரலாமேயென்றான். அவ்விருவரும் இப்படி பேசிக்கொண்டிருக்கும்போது அக்குழந்தை அசுசுன துமடியில் வந்திருந்தது. அதை அவன்கண்டு இது அழகானந்தமோவென்று ஆனந்தமடைந்து அணைத்துக்கொண்டு தன் மனைவிகையிற்கொடுத்த அவள் வாங்கினவுடனே ஸ்தனங்கொள்ளின்று பால்பெருக அணைக்குழந்தைக்குப்புகட்டினாள். இப்படியற்புதமாயினாரிந்து பின்பு அனைகருக்கு ஞானஞ்செய்தெய்து மகிமையோடுமிருந்தனர். மற்றொருநாள்நித்தில் ஏலேலசிங்கரது கப்பல் கரைத்திட்டிப்பாக அந்தக்கேள்விப்பட்டு அவர் தம்மரசனுடனே சொல்ல அவன் நமமாவவென்ன உம்முடைய ஆசாரியருடனே சொல்லுமென்ன, அவரிடைய விண்ணப்பம் பண்ணிக்கொள்ளுவதற்கு முன்னமேநாயனாரிந்து ஏலேலசிங்கரை அழைப்பித்துக் கூட்டிக்கொண்டுபோய்க் கப்பலிற் கயிறுபூட்டி அனைகம படவுகார ரிழுத்திழுத் தெய்வளவும் அசையாமற் பதிந்திருப்பதற்கு அவர்களெல்லாருக்கோர் நன்கிடப்பதைக்கண்டு நாயனார் அதனருகிற்சென்று சமதுநிருக்கையாற்றொட்டி ஏலையாவென் நிழுங்களென்று கட்டலாயிட, அப்படியே யிருத்தார்கள் உடனே நிற்கவேண்டியபடி கப்பல் நின்றது. பின்பொருகாலம் மழையில்லாமால் உலகத்திற் றுனியங் கொள்ளக்கிடையாமல் அனைகரிதந்துபோவதைக்கண்டு நாயனார் தமக்கு அன்புள்ள மாணக்கருகிய ஏலேலசிங்க

ஸாப்பா தது நா ஐறதப பஞ்சகாலமாறுகிறவனாக்கும் வாங்
 கிக் கட்டிவைத்திருக்கிற நெல்லையெல்லாம் வாங்கினவிலைக்கு
 குறுணியெற்றமாக விற்கக்கடவையென்றருள, அவரதுசொல்
 லை ஆதமமாகக்கொண்டு விற்கார். பொருள் அதிவிரித்தியாய்
 மலைப்பா லுங்குவிந்தன, அவர்கட்டிவைத்திருந்த நெல்லுஎழு
 வருஷங்குறைந்ததில்லை. பின்பு மழைபெய்து உலகக்கேடிமம
 லாடந்தது, மறுபடி அவரையழைத்துக் குறுணிகுறைய வில்லெ
 ன்றார். அப்படியேவிற்கார் அவரிடத்திருந்த நெல்லெல்லாம்
 மறுநாள் அல்தமபத்துக்குள்ளே செலவாய்ப்போய்விட்டன.
 பின்பு நாயனார் நீர்நெல்லுவிற்று விரித்தியான பொருளையெல்
 லாம் உருக்கத்திரட்டிக் கடலின்போட்டுவிடமுன், அவர் அப்ப
 டிய்யசெய்தார். அதை யொருபெருமன்விழுங்கிற்று, சீலநாளு
 க்குப்பின்பு அம்மீன் வலைகாரர் கையிலகட்டட்டது. அதனை அவ
 ரீசேதுக்குப்போது அதன்வயிற்றில் மலினமும பாடியும்படித்த
 தொரு லீதம்பமிருக்க, அதனை எலெக்சிங்கருக்குக் கொடுத்ததா
 ர்கள். அவர் கரும் கல்லெண் நெண்ணி ஸ்நானம்பண்ணுமிடத்தற்
 போய்வித்தார். அதன் மேல் நடத்தல் முதலிடபயந்தியால் மலி
 மையிவன் பிரகாசித்தது, அதில தமதுபேர் வெட்டியிருத்தலா
 ல் தம்பொருளென்றறிந்து குருவருளென்று அம்புதமமடந்தா
 ர். இப்படியிருக்குங்காலத்தில் அளவில்லாத மகிமைசெய்து
 லோகபிரகந்தியாயிருக்கிறவரும் எலெக்சிங்கருடைய புத்திர
 நிர்ப்பாகியத்தை நீக்கினவருமாகிய அழகானத்தரும் சீலபெரி
 யோர்களும திருவள்ளுவனாட்பார்த்து கற்றற்கெளியாய்யிம்
 மமபாதி மும்மைச்சமுதவியாய் லோகோபகாரமாய் உமது
 பெயரால் ஒருதூல் செய்யவேண்டுமென்று சொல்ல, நாயனார்
 வேதாகம ஸாஸங்களைத்திரட்டி அறம-பொருள்- இன்பமெனமு
 ப்பாலாக்கி - தூகாங்கு - குறள் - வெண்பாவாற்பாடிடருளிஞர்
 பின்பு அழகானத்தர் முதலாயினோர்நாயனாரே யிதைக்கொண்
 டிசங்கத்தானாச்செயிசெலாம் போமென்ன, அப்போதே நாய
 னார் புறப்பட்டுத் தமதுமனைவியை யில்லிங்கணிருத்தித் தாம்
 வாழிக்கொடுதந்தது இடைக்காடர்வசிக்கிற இடைச்சுழந்தாட்டை
 அணுகச்சேர்கையில் ஒளவைநேர்பட அவளோடும் இடைக்கா
 டனாக்கண்டு தாளு செல்லும்வகையைச்சொல்ல இடைக்காடரு
 ம் நாயனாரைநோக்கி இடையாலுங் கடைபாலு மழிடக்கடவு
 தென்று ஸயாமி தம்மைநிராகரித்த நற்றிரராகசங்கத்தானாச்
 சபித்திருக்கிறார். ஆதலா லென்னாலு மும்மாலு மழிவுபடப்

போகிறதாய்கால் நாமும் வருகிறோம் வாருமென்று இடைக்காடரும் ஒளவையுங் கூடவரப்பெற்று மதுளையையடைந்து சொக்கலிங்க ஸ்வாமியினுடைய ஆலயத்தைப்பிரதக்ஷணம்பண்ணி ஸ்வாமியையும் அம்பனைபுந் தரிசனஞ் செய்து ஸ்வாமிசந் தி தானத்தில் பாண்டியராசா மந்திரிபிரதானிகள் மற்றச்சனங்கள் ஒளவை இடைக்காடர்முதலான பெரியோர்களிருந்து கேட்கும்படி தாமருளிச்செய்த திருக்குறள் முப்பாடையும் சங்கத்தார் நெஞ்சிற் நிசிலேறவும் ஏனைப்நெஞ்சிற் களிப்பேறவும் அரசங் கேற்றி முடித்தனர். அதனைக்கேட்டோர்கள் யாவரும் மிகுந்த சந்தோஷமடைந்து ஆனந்தமாகி நாயனாபுக்கழ்ந்துகூறித் தனர்.

பின்பு நாயனார் இடைக்காடரும் ஒளவையும் மற்றவர்க ளுஞ் சூழ்ந் துவர பொற்றாமரைத் தீர்த்தத்தின்கணுள்ள சங்க ப்பலகையின்கண் தமிழ்க்கரசராக ளிற்றிருக்கின்றவர்களும்சுவ த்திலும் ஞானத்திலுஞ் செந்தமிழ்வாக்கிலும் அமைந்த பெரியோராகிய திருவாதவூரனும் மாணிக்கவாசக ஸ்வாமிகளே அருளிச்செய்த திருக்கோவையார் நானூற்றுக்கும் நூறுகுற்றங் கூடுபவர்களும் - சொக்கலிங்கசுவாமி தமதன்பலைய தரு மியென்னும் பிராமணனுக்குப் பொற்கிழிகொடுத்தற்பொருட் டு அருளிச்செய்த கொங்குதேனொன்னும் பாடலைக் குற்றங்குறச் சொமசுந்தரனே வித்வானெழுந்தருளியவ நெற்றிக்கலகா ட்டினுங் குற்றங்குற்றமேயென்று கூறினவர்களும் மற்றப்புல வர்கள் பாடியபாடலையெல்லங் கொள்ளியிட்டு அகஸ்தியனாயு ம் வெற்றிகொள்ளத்தக்கவிலக்கண விலக்கியவாரச்சிபுள்ளவர்க ளுமாகிய நக்கிராதிப் புலவர்களுடைய தைரியமும் சரங்கும் புத்தியுங்கலங்கிச் சோர்வடையும்படி ஆட்டிக்கூட்டத்தில் புலி புகுந்தாற்போலவும், அராக்கூட்டத்தில்குருடனடைந்தாற்போ லவும், யானைக்கூட்டத்திற் சங்கவேறுசென்றாற்போலவும், மூங்கில்வனத்திற் நீப்பற்றியதுபோலவும், அவர்களிடத்திற்சென்று அவர்கள்தமமைவினாவின அசதிவினாவிற்செல்லாஞ் செந்தமிழ்ப்பாவா லுத்தரங்கொடுத்தார்.

பின்பு சங்கத்தார் நாயனானோக்கி வள்ளுவரே நீர்பா டியகுறளை நாங்கொளப்புக்கொள்ளுவதற்கு ஐயமொன்றுளது- அஃதியாதெனின், நாங்களிருக்கு மிந்தப்பலகை தெள்ளியசெ ந்தமிழ்தூலைக்கண்டா லிடங்கொடுக்குமாதலால் அது ஒப்புக் கொள்ளுமுகில் எங்களுக்கெல்லாம் சம்மதியென்று சொல்ல,

அவ்வாறே நாயனார் தம்மால் ஒருளிச்செய்யப்பட்ட திருக்கூற
ள்முறையை அச்சங்கப்பலகைமீது வைத்தார். உடனே அப்ப
லகை தவ்விடத்திருந்த சங்கீதார்பாவரும் பெற்றமாயி
விழுமபடி தெவத்தன்மைபொருதிய சிறு டுட புத்தக
தினளவாய்ச்சுருங்க அதற்குமாத்திரமிடர் பொங்க கணை
காயாவருங் களிகூர்ந்தனர். அபருடலாடுது உவ்மகிப
வேதமென்றுநீர், சுவர் அகங்கொன்னுநீர் சார் ஞானதூலைய
னுஞ் சிலர் ஆக மென்றுநீர் சுவர்புராணங்கொன்னுநீர் சுவர
விபி மகாநாமம்மென்றுநீர் தந்தமங்கத்தீர் என்றயவாறே சொல
வித்துள்ளீர் என அடியும் அந்நகல்செடிமான தெலுங்காந்
காலை எவ்வதும் காந் முகல என பாஷையாறிருக்களாற் பல
தூ கன்றும் இ திருகூறின் துபாயிரத்தது டுடாடலிப்பொ
ருளுகந் (1) உபாயிரத்தும், இதுவே விதவாங்களுடைய
பகையெனும், இரத்தப்பயர் அந்நகலாயிதம் அகலகிபர்க
ள் ஒருநாள்வந்து பாடப்பட்டு டுடாவென்னும், பவிதபி
கணவல பகி ஸ்ருமதுந்தெருந் டுடாடலிமெனும், அ
னனானவ ரிவ்யுதக யிரண்டடியா லளந்தார். இது எவ்வாற
ளத நற்புமீரடிபாலாந்ததெனும், இது சடசமபத்திய ம
பொறுதாலெனும், உட்சமபத்தியக் கட்டியபுறமெனும்,
இப்படி உலகியால்களும் அரங்கமும் மஹாரும் பொ
டாபுத்திக்குய்ப்பாது பொருடையில விழுந்ததுகிம
வருந்திபுலவர் நாறபுதொன்பகிமெனும் மிக்கல உக
யிதி நாயனாரும் திருக்குறையும புத்தி, உத்தி, தீ
ற்பதிதொன்பதினமரும் நாறபுதொன்பது பாடல அரு
ளசெய்தனர். அஃது திருவள்ளுவ மால்பெயர் பெயர்
பெறும்.

அச்சங்கத்தாரும் உகிப்பெருவழிகிடென்னும் பா
டியன் முதலானவர்களும் உடந்தம்ஆனந்தமடத்தி வெ
புத்திப்பண்ணி இத்தூலை அகலியரும் ஒப்பக்கொண்டு ர
தென்ன விடபெற்றுப் பொகியமகிக்குப்பாய் அகி
முதலானவர் கோக்கணப் பாடுசெய்தநாலைக்காண்பிக்க, அவ
ள் அடைந்த சந்திதாஷித்தையம் பகித்தபாடலையம் அனந்
னாலுஞ்சொல்லமுடியாது. அப்படி தில் கொஞ்சனைத்தீர்வதி
பட அவருக்ககரகித்து நாடா அகல்களிடத்தில உத்தரவ
பெற்றுத் தாம் முன்புப்பாம்புது வதியினீர்படாதல்தல
ங்களைபெல்லாத் தாசனமபண்ணிக்கொண்டு திருமயிலைக்குச்ச

மீபமாகவருவதை அப்படியாரும் ஏலேலசிக்கருங் சேர்விப்பட்டு எதிர்கொண்டுபோய் அழைத்துவந்தார்கள். அரும்வந்து தமதில்லறத்தில் வாசகமாதினோமிருந்தார்.

இப்படியிருக்கையில் ஒருபெரியவர் அவரில்லின்கட்சென்று ஸ்வாமீ இல்லறம்பெரிதோ துறவறம்பெரிதோ அடியேனாக் கணுககிரங்ககவேண்டுமென்று பலநாள்பணிசெய்து காத்திருக்க, நாயனார் அவருக்குத்தரமொன்றுஞ்சொல்லாமல் அவரோ அந்ந்நுபோம்படி ஒருநாள் தமது வாசகிபென்றுமணையாள் கிணற்றில் சலந்தாககிக்கொண்டிருக்கையில் அழைக்க, அந்த அம்மாள் பாதிக்கிணற்றளவினில் தூக்கினருடத்தை அப்படியே நித்தவிட்டி வந்ததையும், மத்தொருநாள் அந்த அம்மாள் நாயனாருக்குப் பழையது பரிபாதிநிற்கையில், நாயனா னொனக்கிசகாதற் குறிசெந்ததென, அந்த அம்மாள் சீக்கிரம் விசிற்கொண்பி விசிறியதையு மத்தொருநாள் தல்லமகி தியானத்தில் சிந்தியிருளணுகாவிடத்தில் தாம் தெய்யும்போது கையிலிருந்த குழல்தவறி வீழ்ந்ததென்குக்க மணையா னேநோகதித் தீபங்கொண்டுவாவெனக் கொண்டுவந்ததையும் உத்திருந்தவர்கண்பி, இப்படிப்பட்ட மணையாள்வர்க்கில் இல்லறமேபெரிதென்றும், இல்லையேல் துறவறமே பெரிதென்று மெண்ணிக்கொண்டிருந்துங்கேளாமற்போய்விட்டார்.

இப்படி நாயனாருந் திருமணவியும் இல்லறம்தடசிதிவருந் காலத்தில் வாசகமாமாள் மோகிபடையும்தோது நாயனார் திருமுகத்தையிப்பார்க்க நாயனாருமளவென்றார். எல்லாமண டீசெய்தவன்று தீவரீருக்கு யன்னைம் பரிமாறும்போது ஒருசிறுபாத்திரத்திற் சலமும் ஊசியும் வையெனக்கட்டளையி ட்ட தின்னகாசனமெனத் தெரியவில்லென்று எண்ணப்படுந் செய்ய உதற்கு நாயனார் அன்னை புறத்தித்தத்தில் எடுத்தப பரிசுத்தஞ்செய்வதற்கென்று சொல்ல, யுடனே மோகிமடைந் தனள்.

(அப்போது நாயனார்சொல்லியது.)

(வெண்பா.)

அடிசிற்கினியாளே யன்புடையாளே *
படிசொற்றவருத பாவா-யடிவருடிப் *
பின்னாங்கிமுன்னெழுந்த பேதையேபோதியோ.... .. *
வென்னாங்குமென்கணிரா *

(105)

என்றருளி அந்தஅம்மாள் திருமேனியைச்சமாதிபண்ணி
 னார். நாயனார் பின்னும் அநேகநாளிருந்து அநேகமகிமைக
 ள்செய்து ஏலேலசிங்கர்முதலாகிய சீஷர்களுக்குப் பூரண அனு
 கீரகமபண்ணிப் பின்பு ஏலேலசிங்கரை யழைத்து நமக்குப்
 பரிபூரணநிலை நேரிட்டிருக்கின்றதால் நாம்பரிபூரணமானபி
 ன்பு நமதுதேசத்தைப் புரிகட்டியிருத்து ஊர்க்குப் புறத்தில்
 புதரிற் போட்டிவிடுமென் றனுக்கொஞ்செய்து நீண்டகூடிப்
 பரிபூரணமானவர்போ லிருக்கக்கண்டு ஏலேலசிங்கர்பொற்பெ
 ட்டியில் வைத்தடக்கம்பண்ண வெத்தனித்ததை அந்நீதுடனே
 நாயனார்விழித்துப்பார்த்து அப்பா நான்சொன்ன சொல்லுக்க
 டவாதையென்று அனுக்கிரகித்து உடனே பரிபூரணமானார்.
 ஏலேலசிங்கரும் நாயனார்கட்டளைப்படிசெய்யுடளவில் திருமே
 னியிற் சிதரியதகைகளைக்காகமுதலான துள்ளுந்திப் பொன்ம
 யமானதைக்கண்டு,பெரிதான ஆச்சரியமடைந்து, அவர்திருமே
 னியிருந்தவிடத் தாலயமெடுப்பித்துப் புகித்துவந்தார்கள்.

திருவள்ளுவநாயனார்சரித்திரம்

முற்றிற்று.



செ சரித்திரத்தினுட்படபாடங்கள்.

சொக்கநாதர்

தருமியென்னும் பிராமணனுக்கு அருளிச்செய்த
திருமுகப்பாசரம் - அகவல்.

கொங்குதேர்வாழ்க்கையஞ்சிறைத் தும்பி.... *
காமஞ்செப்பாதுகண்டதுமொழிமோ *
பயிலியதுகெழீஇயநட்பின *
மயிலியற்செறியெயிற்றருவைகூந்தலி *
னறியவுமுளவோநீயறியும்புவே *

சொக்கநாதர் நக்கீரணாப்பார்த்துச் சொல்லியது.
(வெண்பா.)

அங்கங்குலையவரிவாரினெப்புகிப் *
பங்கம்படவிரண்டிகால்பரப்பிச்-சங்கதனைத் *
கீட்டொனவறுக்குங்கீரேனெவன்கவியை... *
யாராயுமுள்ளத்தவன் *

சொக்கநாதனாப்பார்த்து நக்கீரர்சொல்லியது.
(வெண்பா.)

சங்குறுப்பதெங்களுலஞ் சங்கரனார்க்கேதுகுலம் *
பங்குமறச்சொல் னுல்பழுதாமே-சங்கை *
யரிந் துண்பிவாழ்வோ மரனேநின்போல் *
விரந் துண்பிவாழ்வதிலை *

சங்கத்தானாவெல்லவேண்டி ஓளவை ஞானத்
குறியாற் கைசைகைகள்பண்ணி இவையென்
னென்று கேட்கச் சங்கத்தார் சொல்லியது.

(வெண்பா.)

இவ்வளவுகண்ணினு ளிவ்வளவுசிறிதையா *
ளிவ்வளவுப்போன்ற விளமுலையா-ளிவ்வளவாய்க் *
காமத்தலைவனையுங் காணுதுகன்றினு *
ஞமத்தைகாட்டுகுறி நன்கு *

இஃது தகுதியான உத்தரவன்றென்று
அக்குறிகளுக்கு ஒளவை சொல்லியது

(வெண்பா.)

ஐயமிடுமினறநெறியைக்கைப்பிடுமி *
னிவ்வவவேனும்மனத்தையிட்டிண்டின்-றெய்வ *
மொருவனெபென்ன வுணரவல்லீரோ *
லருவின்களைத் து மறும்..... *
.....

இப்படியென்று ஒளவைசொல்லச் சங்கத்தார்நாண
முற்று இவனையெல்லப்பாடென் றுதிருவள்ளுவரை
ப்பார்த்துநீரொந்தவூரென்றதற்குஅவர்சொல்லியது

(வெண்பா.)

எந்தவூரென்றீ ரிருந்தவூர்நீர்கேள் *
ரந்தவூர்செய்தியறியீரோ-வந்தவூர் *
முப்பாமும்பாமாய் முடிவிலொருகுணியமா *
யப்பாலும்பாமா யறும்..... *
.....

என்றிதுமுதலான ஞாலந்தமான செய்யுட்க
ளாலவர் வினவியவைகளுக் கெல்லாம் உத்தர
வு சொல்ல இவரையும் வெல்வ தாடுதென்று,
இடைக்காடருடனே பேச அவர் சொல்லியது.

(வெண்பா.)

ஆற்றங்கனையினருகிருந்தமாமரத்திற் *
காக்கையிருந்து கங்குக்கெனக்-காக்கைகளை *
யெய்யக்கோலில்லாம லிச்சிச்செனவெய்தார் *
வையக்கோளுர்தன் மகன் *

இதுபோன்ற அநேகஞ் செய்யுட்களை அவர்களா
வெழுதப்படாமலும் கற்றுக்கொள்ளப் படாம
லுஞ் சொல்ல நானித் தோற்படைந்தார்களே.

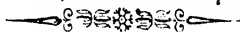
இத்திருக்குறளுக்குத் திருவள்ளுவமாலையே சிறப்புப்பா
யிரமாதலின் ஆக்கியோன்பெயரோ வழியேயெவ்வகை தூற்பெ
யர்யாப்பே துதலியபொருளே கேட்போர் பயனோடாயெ
ண்பொருளும் வாய்ப்பக்காட்டல் பாயிரத்தியல்பே - காலங்
களனோகாரணமென் நிம்முவகை யேற்றிமொழிநரு முளோ.
என்று கூறப்பட்ட ஆக்கியோன் பெயர் முதலியனெவல்லாம்
அப்பாயிரத்திற்காண்க..... ❀

இத்தூலுரை வாசகங்கள் கற்றோர்மற்றோர் யாவர்க்கு
ம் பொதுப்படப் பயன்படிதற்பொருட்டிப் பெரும்பாலும்
புணர்ச்சி விகாரங்களை நீக்கிப் பதம்பதமாகப் பிரித்துக்காட்
டப்பட்டன. தெளிவுக்காக ஒரோவிடத்து வடசொற்களுக்கு
வடசிறப்பெழுத்துகளும் கூட்டப்பட்டன. மூலத்தில் வெளி
ப்படைப் பதங்களுக்கு உரைகள் எழுதப்படவில்லை ❀

இத்தூலுரையிலேவைக்கப்பட்டகுறிகள்.

- இச்சிறுதிறுப் பதத்துக்குப்பின்னும்..... ❀
- இப்பெருங்கீற்று அந்நுணைக்குப்பின்னும்..... ❀
- () இவ்விருதலைப்பிறை - வருவிக்கப்பட்டசொற்களுக்கும்..... ❀
- | இவ்வம்பு-வினைமுதலுக்குப்பின்னும்..... ❀
- } இப்புட்சிறை-செயப்படுபொருளுக்குப்பின்னும்..... ❀
- . இக்குத்து - முற்றுச்சொல்லுக்குப்பின்னும்..... ❀
- ❀ இவ்வுபி-பதவுரைக்கும்விசேஷவுரைக்கும்இடையிலும்..... ❀
- [] இவ்விருதலைப்பகரம்- கருத்துரையினிருபுறத்தும்..... ❀
- , இம்முனை-கூட்டுச்சொன்முதலியவற்றின்பின்னும்..... ❀
- + இப்புள்ளடிமுதலியன அடியிற் காட்டப்பட்டவற்றுக்கும்
வைக்கப்பட்டன..... ❀

பாலியல திகாரவகரா திகள்



பால.

பதகம்.

அங்காரம்.

டகம்.

அறத்துப்பால்.....க
காமத்துப்பால்.....க
பொருட்பால்.....க
இபல.....பக்கம்.
அங்கநியல்.....க
அரபியல்.....க
ஒழிபியல்.....க
இல்லற நியல்.....க
களவியல்.....க
கற்பியல்.....க
தூறற நியல்.....க
அங்காரம்.....பக்கம்.
அடக்கமுடைமை.....க
அமைச்சு.....க
அரண்.....க
அருளுடைமை.....க
அலர்ப்புறுத்தல்.....க
அவ்வியல் விதம்பல்.....க
அவாவறுத்தல்.....க
அவையஞ்சாமை.....க
அவையறிதல்.....க
அழகாற்றை.....க
அறன்வையறுத்தல்.....க
அறிவுடைமை.....க
அன்புடைமை.....க
ஆள்பின்புடைமை.....க
இகல்.....க
இடனறிதல்.....க
இறக்கணழிபாமை.....க
இரவச்சம்.....க
இரவு.....க
இல்லாழ்க்கை.....க
இறைமாட்சி.....க
இனியவைகூறல்.....க

இன்னுஞ்செய்யுடைமை.....க
நுகை.....க
உட்பதை.....க
உழவு.....க
உறப்புதலனழிதல்.....க
உணக்கமுடைமை.....க
உண்டலுவகை.....க
உணர்.....க
ஒப்புரவறிதல்.....க
ஒழுக்கமுடைமை.....க
ஒற்றாடல்.....க
கடவுள்வாழ்த்து.....க
கண்ணாட்டம்.....க
கண்ணிழப்பறிதல்.....க
கயமை.....க
கல்லாமை.....க
கல்வி.....க
கள்ளாமை.....க
கள்ளுண்ணுடைமை.....க
கனவுநிலையுடைத்தல்.....க
காதற்சிறப்புடைத்தல்.....க
காலமறிதல்.....க
குடிசெயல்வகை.....க
குடிமை.....க
குறிப்பறிதல்.....க
குறிப்பறிதல்.....க
குறிப்பறிவுறுத்தல்.....க
குற்றங்கடிதல்.....க
கூடாநட்பு.....க
கூடாவொழுக்கம்.....க
கேள்வி.....க
கொடுக்கோன்மை.....க
கொல்லாமை.....க
சான்ருண்ணுடைமை.....க

பால்.

பக்கம்.

அதிகாரம்.

பக்கப

சிற்றினஞ்சேரமை. நாயு
 சுற்றந்தழல். நாகு
 குறு. நகசு
 செங்கோன்மை. உரு
 செய்தல் நியதிதல். நக
 சொல்வண்மை. உசக
 தகையவையுறுத்தல். நக
 தவம். கூஉ
 தனிப்பாடமிருதி. சக
 திதப்பு. நக
 தினையச்சம். எய
 துறு. நக
 துறு. உரு
 தெரிந்துசெயல்வகை. நக
 தெரிந்துதெரிதல். நக
 தெரிந்துவினைபாடல். நக
 தபிவினைமை. சக
 தப்பாராய்தல். உரு
 தப்பு. உரு
 தலம்புனைந்துரைத்தல். சக
 தலிஞ்சுறு. நக
 தலிநியில்செல்வம். நக
 தாமி. உரு
 தானுடைமை. நக
 தானுத்துறுவைத்தல்சாயு
 நிலையாமை. நக
 திறையழிதல். சக
 தினைந்தவர்புலம்பல். சக
 தீத்தார்பெருமை. சக
 நெஞ்சொய்களத்தல். சக
 நெஞ்சொய்புலத்தல். சக
 பகைத்திறந்தெரிதல். நக
 பகைமாட்சி. நக
 பசப்புறுபருவரல். சக

படர்மெலித்திரங்கல். சக
 படைச்செருக்கு. உரு
 படைமாட்சி. உரு
 பண்புடைமை. நக
 பயனிலசொல்லாமை. சக
 பழமை. உரு
 பிரிவாற்றாமை. சக
 பிறனிவினையாமை. உரு
 புகழ். அய
 புணர்ச்சிமகிழ்தல். சக
 புணர்ச்சிவிதம்பல். சக
 புதல்வரைப்பெறுதல். உரு
 புலவி. சக
 புலவிதுணுக்கம். சக
 புலன்மறுத்தல். சக
 புல்லறிவாண்மை. நக
 புறங்குறுமை. சக
 பென்வழிச்சேறல். நக
 பெரியாணத்து. நக
 னைக்கோடல். நக
 பெரியாணப். நக
 பிழையாமை. நக
 பெருமை. நக
 பேதைமை. நக
 பொச்சாவாமை. உரு
 பொருள்செயல்வகை. உரு
 பொழுதுகண்டிரங்கல். சக
 பொறுப்புடைமை. நக
 மடியின்மை. உரு
 மருந்து. சக
 மன்னரைச்சே. உரு
 ர்ந்தொடுகல். உரு
 மானம். நக
 மெய்புணர்தல். நக

பால்.

பக்கம்.

அதிகாரம்.

பக்கம்

வரைவீன்மகளிர்.....நாளை
வலியறிதல்.....எனஅ
வாய்மை.....நாளை
வாழ்க்கைத் துணைநலம்.....உக
வாந்திறப்பு.....சு
விருந்தோம்பல்.....நாளை
வினையெய்வகை.....உருஉ
வினைத்திறப்பம்.....உசஅ
வினைத்தாய்மை.....உசரு
வெருளாமை.....நாளை
வெல்காமை.....சு
வெருவந்தெய்யாமைஉளையு
முற்றியது.

அறப்பாலில். அதி.

பாயிரம்.....ச
இல்லறவியல்.....உய
துறவறவியல்.....யு
ஊழ்.....க
ஆகவகை-ச-க்குக்குறள்அய.
பொருட்பாலில். அதி.
அதெயல்.....உரு

அங்கவிடல்.....நாளை

இதனுட்பிரிவு.

அமைச்சு.....யு

நாடி.....க

அரண்.....க

பொருள்.....க

படை.....உ

நட்பு.....யு

ஒழிபியல்.....யு

ஆகவகை(ந)க்குக்குறள்என

காமத்துப்பாலில். அதி.

களவியல்.....எ

கற்பியல்.....யு

இவற்றினுட்பிரிவு.

தலைவனுரைப்பது.....எ

தலைவிபுரைப்பது.....யு

அவ்விருவருமுரைப்பது

ஆகவகை(உ)க்குக்குறள்உரு

ஆக-அதிகாரம்.....நாளை

க்குக்குறள்.....தநாளை



திருக்குறளை.

அறத் துப்பால்.



முகவுரை.

இந்திரன் முதலாகிய தலைவர்களுடைய பதங்களையும், முடிவில்லாத இன்பத்தை யுடைய அழிவில்லாத வீட்டையும், வழியறிந்து அடைதற்கு உரிய மனிதர்க்கு உறுதியென உயர்ந்தோராலே எடுக்கப்பட்ட பொருள்கள் நான்கு. அவையாவன - அறம், பொருள், இன்பம், வீடு, என்பனவாம். — அவைகளுள் - வீடு எனப்படுவது - இப்படிப்பட்டதென்று நினைக்கவும், சொல்லவும், கூடாத நிலைமையை உடையதாகலால் - துறவறமாகிய காரணவகையாலே யல்லாமல் இலக்கண வகையினாலே சொல்லப்படாமையால் - நூல்களாலே சொல்லப்படுவன - மற்றைய மூன்றுமே ஆம். — அவைகளுள் - அறமாகவது - மனு முதலாகிய நூல்களில் விதிக்கப்பட்டவைகளைச் செய்தலும், விலக்கப்பட்டவைகளை ஒழித்தலும், ஆம். — அஃது - ஒழுக்கம், வழக்கு, தண்டம், என மூன்றுவகைப்படும். — அவைகளுள் - ஒழுக்கமாகவது - பிராமணர் முதலாகிய வருணத்தாரீ தத்தம் க்கு விதிக்கப்பட்ட பிரமசரியமுதலாகிய நிலைகளிலே நின்று அந்நிலைகளுக்குச் சொல்லப்பட்ட அறங்களின் வழவாமல்தடத்தலாம். — வழக்காவது - ஒருபொருளைத் தனித்தனியே எனது எனது என்று இருப்பவரீ - அது காரணமாகத் தம்முள்ளே மாறுபட்டு அப்பொருளின்மேலே செல்லுவது. அது - கடன்கோடல் முதலாகிய பதினெட்டிப் பதங்களையுடையதாம். — தண்டமாகவது - அவ்வொழுக்க வழியினும், வழக்குவழியினும், தப்பினவனா அவ்வழியிலே நிறுத்துதற்பொருட்டு ஒப்பநாடி அக்குற்றத்திற்குத் தகுதியாகத் தண்டித்தலாம். — இவைகளுள் - வழக்கும், தண்டமும், உலகவழியிலே நிறுத்துமேயல்லாமல் ஒழுக்கம்போல் மக்களுயிரிக்கு உறுதியை த்தருவனவல்ல ஆகையாலும், அவைதாம் நூலாலேயல்லாமல் அறிவுமிகுதியாலும் தேசவியற்கையாலும் அறியப்படுதலாலும், அவ்விரண்டையும் ஒழித்து இங்கே தெய்வப்புலமைத் திருவள்ளுவ நாயனராலே சிறப்புடைய ஒழுக்கமே அறமென எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டது. — அவ்வறத்தான் - நால்வகைநிலைகளை உடையதாய் வருணந்தோறும் வேறுபாடு உடைமையால் சிறுபான்மையாகிய அச்சிறப்பியல்புகளை ஒழித்து எல்லார்க்கும் ஒத்திருத்தலால் பெரும்பான்மையாகிய பெரு

துவியல்புபற்றி - இல்லறம், துறவறம், எனவிருவகை நிலைகளா
லே சொல்லப்பட்டது. அவற்றுள் இல்லறத்தை முதலிலே
சொல்லத்தொடங்கி எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட இலக்கியம்
இனிது முடிதற்பொருட்டிக் கடவுள்வாழ்த்துக் கூறினார்....

தற்குறப்புப்பாயிரம்

முதலதிகாரம் - கடவுள் வாழ்த்து.

அஃதாவது - கவிதாள் வழிபடிகடவுளை யாயினும், எடுத்துக் கொள்ளப்பட்ட பொருளுக்கு ஏற்புடைக்கடவுளையாயினும், வாழ்த்துதலாம். அவைகளுள் - இவ்வாழ்த்து ஏற்புடைக்கடவு ளையென்றறிக. எப்படி என்றால் - சத்துவமுதலாகிய முக்கு ணங்களாலே அறமுதல் மூன்றாகிய உறுதிப்பொருளுக்கு அக் குணங்களாலே மூவராகிய முதற்கடவுளோடு சம்பந்தம் உண் டாயிருக்கையால் அம்மூன்று பொருள்களையும் சொல்லத் தொடங்கிய இவர்க்கு அம்மூவரையும் வாழ்த்துதல் முறைமை யாதலின். இவ்வாழ்த்து அம்மூவர்க்கும் பொதுப்படச்சொ ல்வினொன்று அறிக,..... .. ❀

உகரமுதல் வெழுத்தெல்லா மாதி , *
பகவன் முதிற்றே யுலகு க.

(இதனது பதப்பொருள்) எழுத்தெல்லாம் - எழுத்துக்
 னெல்லாம் — அகரமுதல் - அகரமாகிய முதலையுடையன. —
 (அதுபோல்.) — உலகு — ஆதிபகவன்முதற்று-ஆதிபகவனு
 கியமுதலையுடத்து, எ - று. ✽ ஏகாரம் - தேற்றத்தில்வந்த
 து. — தமிழெழுத்துகளுக்கு மாத்திரமல்லாமல் வடவெழுத்
 துகளுக்கும் முதலாதலேநோக்கி - எழுத்தெல்லாமென்றார் —
 ஆதிபகவனென்னும் இருபெடொட்டுப் பண்புத்தொகைவ.
 டதான்முடிபாதலின் இயல்பாயிற்று. — உலகென்றது - இங்கே
 உயிர்களின்மேலேநின்றது. — காணப்பட்ட உலகத்தைக் கொ
 ண்டி காணப்படாத கடவுளுக்கு இருப்பைச்சொல்லவேண்டி
 தலின் ஆதிபகவன் முதற்றேடுண்டு உலகின்மேல் வைத்துச்
 சொல்லினார். அப்படிசொல்லினாராயினும் உலகிற்குமுதல் ஆ
 திபகவனென்பது கருத்தாகக் கொள்க. — + நாதமாத்திரையா
 ன இயல்பாற் பிறந்ததால் அகரத்திற்குத் தலைமையும், செயற்
 கையறிவாலன்றி இயற்கையறிவால் முழுதும் அறிதலால் ஆதி
 பகவனுக்குத்தலைமையும், கொள்க. — தலைமைபற்றிவந்த அகர
 த்திற்கும், ஆதிபகவனுக்கும், ✽: பிறப்பிபிரதிபிம்பபாவம்சொல்
 டுதாம் உயிர்முயற்சியால் எழுதின உதானவாயுவால் ஆவது. ✽ கிப்ப
 பித்திப்பபாவம் - ஓடினவாள் பிப்பளும் பித்திப்பளும்மென்றோர்நல்

ல்லுதலால் எடுத்தாக்காட்டுவண்மயணி) [இப்பாட்டால் முதற்
கடவுளினிருப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (க)

கற்றதனாலாய பயனென்கொல் வாலறிவ *
னற்றா டொழா அ ரொனின். - - - உ.

இ-ள். கற்றதனால்- (எல்லா தூல்களையுங்கற்றவர்க்கு) அக்கல்
வியறிவினால்—ஆய-உண்டாகிய—பயன் - பிரயோசனம் | —
என் - யாது.—வாலறிவன் - மெய்யறிவினையுடையவனது—ந
ற்றாள் - நல்லவடிகளை—தொழாரொனின் - வணங்காராயின். எ
று.* எவனென் னும்வினாப்பெயர் என்னென்றாய் இல்லையெ
ன்னும்பொருளைக் குறிப்பித்துநின்றது. கொல்- அசைநிலை.
பிறவிப்பிண்க்கு மருந்தாகலின் நற்றாநென்றார். [ஆகமவறிவு
க்குப் பயன் அவனடிகளைவணங்கிப்பிறவியை அறுத்தலென்
பது இதனாற்சொல்லப்பட்டது.] (உ)

மலர்மிசை யேகினால் மாணடி சேர்ந்தார் *
நிலமிசைநீடுவாழ்வார் - - - உ

இ-ள். மலர்மிசை- (அன்பரது நெஞ்சமாகிய) தாமதாமலரி
டத்து—எகினால் - சென்றவனது—மாணடி- பெருமை பொ
ருந்தியவடிகளை—சேர்ந்தார் - சேர்ந்தவர் | —நிலமிசை- எல்லா
வுலகங்களுக்கு மேலாகிய வுலகத்திலே—நீடுவாழ்வார்- அழிவி
ல்லாமல் வாழ்வார். எ-று. * மலர்போலுநெஞ்சை மலர்வென்ற
து உவமையாகுபெயர். அன்பினாலேநினைப்பவரது நெஞ்சில்
அவர் நினைத்தவடிவோடு விரைந்து செல்லுதலினாலே - எகினு
னென இறந்தகாலத்தாற்சொல்லினார். இதுவிரைவுபற்றி வந்
தகாலவழுவமைதி. சேர்தல்-இடைவிடாது நினைத்தல். (ங)

வேண்டுதல் வேண்டாமையிலானடி சேர்ந்தார்க்
கியாண்டு மிடும்பையில - - - (சு)

இ-ள். வேண்டுதல்- (யாதொருபொருளையும்) விரும்புதலு
ம்—வேண்டாமை-வெறுத்தலும்—இவான்- இல்லாதவனது—
அடி - அடிகளை—சேர்ந்தார்க்கு - சேர்ந்தவர்க்கு—யாண்டும் -
எக்காலத்திலும்—இடும்பை-பிறவித்துன்பங்கள் | —இவ-உண்
டாவனவல்ல-எ-று. * பிறவித்துன்பங்களாவன - தன்னைப்பந்
றி வருவதும், பிறவுயிரைப்பற்றிவருவதும், தெய்வத்தைப்ப
ற்றிவருவதும், எனமுதலாகியவால் வருகிறத்துன்பங்களாம். அடி
சேர்ந்தார்க்கு அவ்விருப்புவெறுப்புகள் இல்லாமையால் அவை

காரணமாக வருகிற மூவகைத் துன்பங்களும் இல்லையாயின

இருள்சே நிருவினையுஞ் சேரா விழைவன்
பொருள்சேர் புகழ்புரிந்தார் மாட்டு. ௩

இ-ள் . இருள்சேர் - மடக்கத்தைப் பற்றி வருகிற—இருவி
னையும் (நல்வினையினையென்னு) மிரண்டினைகளும்—சே
ரா- உண்டாகாவாம்.—இழைவன்- தலைவனது—பொருள்சேர்-
மெய்மைசொந்த — புகழ் - கீர்த்தியை— புரிந்தார் மாட்டு-வி
ரும்பினவரிடத்து-எ-று. இப்படிப்பட்டதென்று ஒருவரா
லும் சொல்லப்படாமையால் அஞ்ஞானத்தை இருளென்றும்,
நல்வினையும் பிறத்தற்கு ஏதுவாகவால் இருவினையும் சேராவெ
ன்றும், சொல்லினார். தலைமைக்குணங்க ளில்லாதவரை உடைய
வென்று நினைத்து அறிவிலார் சொல்லுகிறபுகழ் பொருள் சேரா
நாகலின் அவைமுழுதுமுடையதலைவனது புகழ்பொருள்சேர்
புகழெனப்பட்டது . புரிதல் - எப்பொழுதும் சொல்லுதல். ௩

பொறிவாயி லைந்தவித்தான் பொய்தீ ரொழுக்க *
நெறிநின்றார் நீடுவாழ் வார். - - - - - ௪.

இ-ள் . பொறிவாயில் - (மெய்வாய்கண்முகக்குச் செவியெ
ன்னும்) ஐம்பொறிகளைவழிகளாகவுடைய — ஐந்து- ஐந்தாசை
களையும்—அறித்தான் - அறுத்தவனது—பொய்தீர் - மெய்
யான—ஒழுக்கநெறி - ஒழுக்கவழியிலே—நின்றார் - (வழுவா
து) நின்றவர் | —நீடுவாழ்வார்-பிறப்பில்லாமல்எக்காலத்திலும்
ஒருதன்மையராய்வாழ்வார், எ-று. ஐந்து- ஈவை- ஒளி-நா
ற்றம்- ஓசை-எனப்புலன்கள்ஐந்தாகலின் அவற்றிலேசெல்லுகிற
ஐசையும் ஐந்தாயிற்று. ஐந்தவித்தானது ஒழுக்கவழிஅவருந்
சொல்லப்பட்ட வேதமாரீக்கம். [இவைநான்கு பாட்டாலும்-
கடவுளை நினைத்தோரும், வாழ்த்தினோரும், அவன்வழிநின்றோ
ரும், மோகித்ததைப் பெறுவொன்பது சொல்லப்பட்டது. ௪

தனக்குவமையிலவாதான் றுள்சேர்ந்தார்க் கல்லான் *
மனக்கவலைமாற்றலரிது. - - - - - ௫.

இ-ள். தனக்கு—உவமையிலவாதான்- (ஒருவிதத்தினாலும்)
நிகரில்லாதவனது—தான் - அழகனை—சேர்ந்தார்க் கல்லான்-
சேர்ந்தவர்க்கல்லது—மனக்கவலை - நெஞ்சிலே தோன்றுகின்ற
துன்பங்களை—மாற்றல் - நீக்குதல்—அரிது - உண்டாகாது.

எ-று. ✽ இங்கே அரிது இல்லையென்னும் பொருளில் வந்தது அடிகளைச் சேராதவி பிறழிக்கு ஏதுவாகிய காமவெருளி மயக்கங்களை நீக்கமாட்டாமைபயிலுலே பிறந்தும், இறந்தும் அவற்றால் வருகிற துன்பங்களுள் அழுந்துவாரென்பதாம். (எ)

அறவாழியந்தணன் றாச்சேரிந்தாரிக் கல்லாற் *
பிறவாழி நீந்தலரிது. - - - அ.

இ-ள். அறவாழியந்தணன் - தருமக்கடலாகிய கடவுளது—
தான் - அடியாகிய (மரக்கலத்தை) —சேரிந்தாரிக்கல்லால்-சே
ரிந்தவர்க்கல்லாமல்—பிறவாழி-(அதனின்) வேறுகிய கடக்களை
—நீந்தல்-கடத்தல் | —அரிது-கூடாது. எ-று. ✽ அறம்பொ
ருளினபொருளுடனெண்ணப்பட்ட மூன்றுள் அறத்தைமுன்
பிரித்ததனால் மற்றையபொருளும் இன்பமும்பிற வெனப்பட
டன. பல்வெறுவதைப்பட்ட அறங்கொல்லாம் கடவுளுக்குவ
டிவாகலின் அறவாழியந்தணனென்றார். அம்மரக்கலத்தைச்சே
ராதவர்க்காகாது அவற்றுள்ளே அழுந்துவாராகலின் நீந்தல
ரிதென்றார். தாட்புண்பென்னுமையால்வகத்தேசவுருவதம். (அ)

கோளில் பொறியிற் குணமில்வேயென்குணத்தான்
றாண் வணங்காத் தலை. - - - கூ.

இ-ள். கோளில்- (தத்துவங்கேற்றபுலங்களைக்) கொள்ளுக
யில்லாத—பொறியின் - பொறிகள்தோல்—என்குணத்தான்—
எனவதைப்பட்ட குணங்களை யுடையவனது—தான்-அடிகளை
—வணங்காத் தலை - தொழாத தலைகள் | —குணமில்வே-பயன்
படுதலுடையனவல்லவேயாம். எ-று. ✽ என்குணங்க ளாவன-
தன்வயத்தினால் - தூயவுடம்பினால்தல் - இயற்கை யுணர்வி
னால்தல் - முற்றுமுணர்தல் - இயல்பாகவேபாசங்களினிங்குத
ல் - பேரருளுடைமை - முடிவிலாற்றலுடைமை - வரம்பிலின்
பமுடைமை-என்பனவாம். இவைசைவாகமத்திற்சொல்லப்பட்ட
டன. காணாதகண்முதலானவைபோல் வணங்காததலைகள்பயனி
லவெனத்தலை மேல்வைத்துச்சொல்லினும் இனம்பற்றி வாழ்த்
தாதநாக்களும் அப்படியே பயனிலா மென்பதுங் கொள்க.
[இவைமூன்றுபாட்டாலும் அவனை நினைத்தலும் வாழ்த்தலும்
வணங்கலும் செய்யாவிடத்தே உண்டாகிற குற்றம் சொல்லப்
பட்டது. (கூ)

பிறவிப் பெருங்கட லீந்துவர் நீந்தா *
 றிறைவ னடிசேரா தார். - - - ய.

இ-ள். இறைவன்-தலைவனது—அடி - பாதமாகிய (மரச்சுல த்தை)—(சேர்ந்தவர்)—பிறவிப்பெருங்கடல் - பிறவியாகிய பெரியகடலை—நீந்துவர்-கடப்பார்.—சேராதார்- (அதனைச்) சேராதவர்—நீந்தார்-கடக்கமாட்டார். எ-று. ஐஃ சேர்ந்தவொ ன்பதுவருவிக்கப்படுதலாற் சொல்லெச்சம்.பிறவி ஒன்றுக்கொ ண்றுகாரணகாரியசம்பந்தப்பட்டுக் கரையில்லாமல் வருதலால்- பிறவிப்பெருங்கட லென்றார். [கடவுளடிக்கையே நினைப்பவ ர்க்குப்பிறவி நீங்குதலும், உலகியல்பை நினைப்பவர்க்கு அது நீங்காமையும்] ஆகியவிரண்டும் இதனால்நியமிக்கப் பட்டன.] ய

—* * * * *

உ-ஆம்-அதி—வாஞ்சிறப்பு,

அஃதாவது கடவுளது ஆணையால் உலகமும், அதற்கு உறுதியா கிய அறம்பொருளின் பங்களும், நடத்தற்கு ஏதுவாகியமழை யினது சிறப்பைச்சொல்லுதலாம். —அதிகார முறைமையும் இதனால்விளங்கும்.

வா னின் றுவசம் வழங்கி வருதலாற் *
 ருனமிழ்தமென்றுணரற்பாற்று. க.

இ-ள். வான்-மழையானது—நின்று-(நடுவேநிற்காது)நிற் க—உலகம் - உயிர்களானவை—வழங்கிவருதலான் - நிலைபெற் றுவருக்கையினாலே—தான்-(அம்மழை)தான்—+ அமிழ்தமெ ன்று- (உயிர்களுக்கு)அமிர்தமென்று—உணரற்பாற்று- அறி யப்படுத்தன்மையையுடைத்தாம்.எ-று. ஐஃ நிற்கவென்பது நின் மெனத்திரிந்தது. உயிர்கள்நிலை பெற்றுவருதலாவது - பிறப் பு நடுவேநிற்காமையால் - அவைஎந்நாளும் உடம்பொடு காண ப்பட்டுவருதல். அமிர்தமுண்டார் சாவாது நிலைபெறுதலின் உயிர்களைநிலைபெறச்செய்க்மமழையை அமிழ்தமென்றார். (க)

து ப்பார்க்குத் துப்பாய துப்பாக்கித் துப்பார்க்குத்
 துப்பாய துஉமமை. - - - உ

இ-ள். துப்பார்க்கு - உண்பவர்க்கு—துப்பாய-தன்மையா

+ அம்மழைமொழிந்த மரணம் உண்டாகிப்பெறப்படுவதொருவது அமிர்த மென்பது உடமொழிந்தது.

கிய — துப்பாக்கி - உணவுகளை யுண்டாக்கி — துப்பாக்கி -
(அவ்வுணவுகளை) உண்பவருக்கு — துப்பாயதூஉம் - (தானும்)
உணவாய்நிற்பதும்—மழை|. எ-று ஐதானும் உணவாதலா
வது - தண்ணீராயுண்ணப்படுதல். — சிறப்புடைய மனிதர்மே
ல்லைவத்துச் சொல்லுதலால் மற்றையுயிர்களுக்கும் இஃது ஒ
க்கும் — இப்படி உயிர்களது பசிதாகங்களை நீக்குதலால் அவ்
யுயிர்கள் வழங்கி வருதலும் உடையவாயின வென்பதாம். (உ)

விண்ணின் றுபொப்பின் விரிநீர் வியனுலகத் - - *
துண்ணின் றுடற்றும் பசி - - - - - ரு.

இ-ள். விண் - மழையானது — நின்று - (பெய்யவேண்டுங்
காலத்தில்) பெய்யாமல் — பொப்பின்-பொட்குமாயின்—
விரிநீர் - கடலாலேகுழப்பட்ட—வியனுலகத்துள் - பரந்தவுலக
த்தினுள்—பசி|— நின்று - நிலைபெற்று—உற்றும்- (உயிர்க
ளை) வருத்தும். எ-று ஐகடலுடைத்தாயினும் அதனாலே ப
யனில்லை யென்றற்கு விரிநீர் வியனுலகத் தென்றார். — உணவி
ல்லாமையினாலே பசியால் உயிர்கள் இறக்குமென்பதாம் (ரு)

எரினுழா அருமவர்புயலென்னும் - - - - *
வாரிவளங்குன்றிக்கால் - - - - - ச

இ-ள். உழவர்|—எரின் - எரினா—உழார் — புயலென்னு
ம்வாரி-மழையென்கிறவருவாய்—வளங்குன்றிக்கால் - (தன்) ப
யன்குறையின் — எ-று ஐகுன்றியக்காலென்பது - குறைந்து
நின்றது. — உணவில்லாமைக்குக் காரணஞ் சொல்லியபடி. (ச)

கெடுப்பதூஉங் கெட்டார்க்குச் சார்வாய் மற்றுங்கே*
பெயிப்பதூஉ மெல்லா மழை - - - - - ரு.

இ-ள். கெடுப்பதூஉம் - பூமியினிடத்து வாழ்வாணாப்பெய்
யாததுநின்று)கெடுப்பதும்—கெட்டார்க்கு - (அவ்வாறு) கெட்
டவர்க்கு—சார்வாய் - துணையாய்ப் (பெய்து) —மற்றுங்கே-
முன்கெடுத்ததுபோல் — எடுப்பதூஉம் - எடுப்பதும் — எல்
லாம் - (இவை) பெல்லாம்(வல்லது)|—மழை. எ-று ஐமற்று-
வினைமாற்றில் வந்தது. கெடும்பெருக்கமும் பெறுதற்குரியவர்
மனிதராதலால் - கெட்டார்க்கென்றார். — எல்லாமென்றது-
அம்மனிதர் முயற்சி வேறுபாடுகளால் கெடுத்த வெடுத்தல்கள்
பலவாகுகைநோக்கி — வல்லதென்பது - + அவாய்நிலையால் வ
ந்தது. — மழையினதுவல்லமையைச் சொல்லியபடி. (ரு)

✱ அவாய்நிலை ஒருசொல்மற்றொருசொல்லுக்கென்குதற்கு அவாவீரீதல்.

உ-ஆம்,அதி--வான்சிறப்பு.

வி சும்பிற்றுளிவிழினல்லாள்மற்றாங்கே - - - *
பசும்புற்றலைகாண்பரிது. - - - கூ

இ-ள். விசும்பின - மேகத்தினின்றும் -- துளி - துளிகள் --
விழினல்லால் - விழிற்காண்பதல்லது -- மற்றாங்கே - விழாதாயி
ன் அப்போழுதே - பசும்புற்றலை-பசும்புல்லினது தலையையு
ம் -- காண்பு - காணாதல் -- அரிது. எ-று. விசும்பு - ஆகு
பெயர். -- மற்று - விழாதாயினென்னும் வினைமாற்றில் வந்த
து. -- தலையுமென்னும் இழிவுசிறப்பும்மை - விகாரத்தால் தொ
க்கது. -- ஓரறிவுயிருமலுல்லாமற் போமென்பதாம். (கூ)

நெ நிங்கடலுந் தன்னீர்மை குன்றுந் தடிந்தெழிலி*
தானல்கா தாகிவிடின. - - - எ

இ-ள். நெநிங்கடலும் - நெடியகடலும் -- தன்னீர்மைகு
ன்றும் - தன்னியல் புளுறையும் -- எழிலிதான் - மேகந்தான் --
தடிந்து - (அதனைக்) குறைத்து -- தல்காதாகிவிடின - (அதனிட
த்துப்) பெய்யாதாகிவிடின. எ-று. உம்மை - உயர்வுசிறப்
பு. தன்னியல்பு குறைதலாவது - நீர்வாழுமுயிர்கள் பிறவாமை
யும், மணிமுதலானவை உண்டாகாமையும், ஆம். -- இங்கேகு
றைத்தலென்றது - முகத்தலை. -- மழைக்குமுதலாகிய கடலுக்
கும் - மழைவேண்டுமென்பதாம். [இவைய எழு பாட்டாலும்
உலகம் நடத்திற்று மழை ஏதுவாதல் சொல்லப்பட்டது] (எ)

சு றப்பொடு பூசனை செல்லாது வானம் - - - *
வறக்குமேல் வாடுறர்க்கு மீண்டு. - - - அ

இ-ள். வாடுறர்க்கும் - தேவர்களுக்கும் -- ஈண்டு - இவ்வுலக
த்திலே -- சிறப்பொடு - (மக்களாலே செய்யப்படுகிற) திருவி
ழாவுடனே -- பூசனை - பூசையானது -- செல்லாது - நடவாது.
-- வானம்வறக்குமேல் - மழைபெய்யாதாயின். எ-று. உம்
மை - உயர்வுசிறப்பு. -- விழாவோடு கூடிய பூசையெனலால் -
செல்லாதென்று ஒருமையாகச் சொன்னார். -- பூசையிலேதாழ்
வு தீரச்செயப்படுவது விழாவாதலின் இதனை முன்வைத்தார்.

தா னந்தவமிரணிந் தங்காவியனுலகம் - - - *
வானம்வழங்கா தெனின். - - - கூ

இ-ள். வியனுலகம் - விரிந்தவுலகத்திலே -- தானந்தவமிரண்
மும் -- தங்கா - உளவாகாவாம். -- வானம் - மழை -- வழங்காதெ
னின் - பெய்யாதாயின் எ-று. தானமாவது - தருமவழியால்வ
ந்தபொருள்களைப் பெரியோர்க்கு மகிழ்ச்சியோடு கொடுப்பது.

தவமாவது மனம் பொறிவழிப்போகாமல் நிற்கும் பொருட்டி
விரதங்களால் உண்டாகுநத்கல்முதலானவை. மிகுதிபற்றி -தா
னம்இல்லறத்தின்மேலும்,தவம்- அறவறத்தின்மேலும், நின்ற
ன.

(க)

ந ரின்றமைபா துலகெனியார்யாரீக்கும் *
வானின்றமைபா தொழுக்கு.....ய

இ- ள். யாரீயாரீக்கும் = எவ்வகைமேம்பாட் டோரீக்கும்—
நீர் - நீரை—இன்று = இல்லாமல்—உலகு-உலகியலானது—
அமையாதெனின் = பொருந்தாதாயின் —ஒழுக்கு- (அந்நீரின்
அநிவேநீங்காத) வெழுக்கமும்| — வான்-மழையை—இன்
து- இல்லாமல்—அமையாது - பொருந்தாது.எ-து. * இம்
மையிலே அனுபவிக்கப்படுவன வாதலிற் பொருளின்பங்கண்
யுலகியலென்றார். நடுவேநீங்காத வெழுக்கமாவது - எக்காலங்
களிலும், எவ்விடங்களிலும், நீருண்டா யிருத்தல். நீரினாலே
பொருளின் பங்கள் பொருந் துதல்போல் - மழையினாலே அந்
நீரொழுக்கம் பொருந் துதல்எல்லாசாலும் தெளியப்படுமென்
பதைக்காட்டுதற்குநீரின் மமைபாதுலகெனினென்றார். [இவை
மூன்றுபாட்டாலும் அறம்பொருளின்பங்கள் நடத்தற்கு மி
ழை ஏதுவாதல் சொல்லப்பட்டது.]

(ய)

உ-ஆம்,அதி.—நீத்தார்பெருமை.

அஃதாவது முற்றத்துறந்த முனிவரது பெருமைபைச் சொல்
லுதலாம். அவ்வறுமுதலாகிய பொருள்களை உலகத்துக்கு உள்
ளவாறு அறிவிப்பவர் அவராதலால் இதுவான்சிறப்பின் பின்
வைக்கப்பட்டது.

ஒ முக்கத்து நீத்தார்பெருமை விழுப்பத்து *
வேண்மிப்பனுவற்றுணிவு.....க

இ- ள். பனுவல் - நூல்களது — துணிவு-நிச்சயமானது|—
ஒழுக்கத்து - (தமக்குரிய) வெழுக்கத்திலேநின்று—நீத்தாரீ-
அறந்தவரது.—பெருமை - மகிமையை—விழுப்பத்து-மே
லானபலபொருள்களுள்ளும்—வேண்மிம். (இதுவேமேலான
தென்று) விரு ம்பும்.எ-து.* தமக்குரிய வெழுக்கத்திலே தின்

றுதுறத்தலாவது - தங்கள் தங்கள் வருணசிரமங்களுக்கு உரிய ஒழுக்கங்கள் தப்பாது நடக்கப்பண்ணியும் வளரும், அது உளரப் பாபம் தேயும்,அதுதேய அமிபாமைநீங்கும், அது நீங்க இது நித்தியம் இதுஅனித்தியம் என்கிறபகுத்தறிவும்- நீலையில்லாத இம்மைமறுமை யின்புங்களில் வெறுப்பு- பிறவீத் துன்பங்களும்- தோன்றும், அவைதோன்ற மோகத்திற் ஆசை உண்டாம். அது உண்டாகப் பிறவிக்குக் காரணமாகிய வீண்முயற்சிகளெல்லாம் நீங்கி மோகத்துக்குக் காரணமாகிய யோகமுயற்சி உண்டாம், அது உண்டாகத் தத்துவஞானம் பிறந்து எனதென்பதாகிய மமகாரமும்-நானென்றதாகிய அகங்காரமும்-விடும்,ஆதலின் இவ்விண்ணி பற்றுக்களையும் இம்முறையே வெறுத்து விடுதலாம். தூல்செய்தவரது துணிவு தூலின்பேல் ஏற்றப்பட்டது. (க)

துறந்தார் பெருமை துணைக்கூறின் வையத் *
கிறந்தாரா யெண்ணிக்கொண்டற்றுஉ.

இ-ள். துறந்தார்- (அகங்காரமமகாரங்களை)விட்டவரது— பெருமை - மகிமையை—துணைக்கூறின் - எண்ணிக்கையிலுலேசொல்லிஅறியப்புகுந்தால் — (அளவுபடாமையால்) — வையத்து-இவ்வுலகத்திலே—இறந்தாரா-(பிறந்) கிறந்தவரை—எண்ணிக்கொண்டற்று - எண்ணி (யித்தனைபேர்களென்று அறியப்புகுந்தாற்போலும். எ-று. ஐயமுடியா தென்பதாம், கொண்டாலென்பது கொண்டெனத்தரிந்து நின்றது. (உ)

இருமை வகைதெரிந் தீண்டறம் புண்டார் *
பெருமை பிறங்கிற் துவகு.....க.

இ-ள். இருமை- (பிறப்புவிடென்னு) மீரண்டனது — வகை - (துன்பவின்பக்) கூறுபாடுகளை — தெரிந்து-ஆராய்ந்து—(அப்பிறப்பைநீக்குதற்கு) —கூண்டு - இப்பிறப்பிலே—அறம்-துறவறத்தை—புண்டார்-கொண்டவரது— பெருமை-மகிமையே — உலகு- உலகத்தில் — பிறங்கிற்று - உயர்ந்தது. எ-று.ஐயபெருமையே பென்பதினேகாரம்விசாரத்தால் தொக்கது. அது உலகுமுழுதாண்டவரசர் முதலானவருடைய பெருமையைப் பிரித்தவாற் பிரிநிலையேகாரம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் துறந்தவரது பெருமையே எல்லாப் பெருமைகளினும் உயர்ந்ததென்பது சொல்லப்பட்டது.] (க)

ஐ "வெண்ணுந்தோட்டியா னோரைந் துங்காப்பான் *
வரனென்னுழ்வைப்புக்கோர்வித்து ௬

இ-ள், உரனென்னுந்தோட்டியான் - அறிவென்னுமங்குசத்
தினாலே—ஒரைந் தும் - (பொறிகளாகிய யானைக)னைந்தையு
ம் — காப்பான் - (தன்தன்புலன்களிடமேல் செல்லாமற்) காப்
பவன் | — வரனென்னுழ்வைப்புக்கு - (எல்லாநிலங்களினும்)
மேலானதென்று சொல்லப்படுகிறமோகம் நிலத்துக்கு -- ஓர்வி
த்து - ஒருவித்தாவான். எ-று. ~~ஐ~~ அந்நிலத்திலே போப் முனை
த்தலின் வித்தென்றார். இங்கே பிறந்தும் இறந்தும் வருகிறம
னினதெல்லென்பதாம். [ஏகதேசவுருவகவணி] (ச)

ஐ நீத்தவித்தார் னாற்றலகல்விசும்பு ளாரீகோமா*
விந்திரனே சாலுங்கரி ௫.

இ-ள் ஐநீத்தவித்தான் - (புலன்களிற்கெல்லுமின்ற) வைந்தா
சைகளையுமொழித்தவனது—ஆற்றல்-வல்லமைக்கு—அகல்வி
சும்பளார் - அகன்றபொன்னுலகத்துள்ள தேவர்க்கு—கோ
மான்-தலைவனாகிய—இந்திரனே-தேவேந்திரனே|—சாலுங்க
ரி-போதுமானசாக்ஷியாம். எ-று. ~~ஐ~~ ஐந்தாசைகளையும் நீக்கா
மல் சாபத்தைஅடைந்து நின்று அவ்வாசைகளை நீக்கினவனாகி
ய கௌதமமுனிவனது வல்லமையைத் தெரிவித்தானாதலின்
இந்திரனே சாலுங்கரிபென்றார். (௫)

செ யற்கரியசெய்வார் பெரியர் சிறியர் *
செயற்கரிய செய்கலா தார்..... ௬.

இ-ள் (ஒத்தபிறப்பினராகியமனிதர்களிலே) — பெரியர் -
பெரியோர்|—செயற்கரிய - செய்தற்கரியவைகளை|—செய்
வார் — சிறியர்-சிறியோர்|—செயற்கரிய - அச்செய்தற்கரிய
வைகளை—செய்கலாதார் - செய்யமாட்டாதார் எ-று ~~ஐ~~ என
வே - பெரியோர் செய்தற்கெளியவைகளைச் செய்யாநொன்ப
தும், சிறியோர்அவைகளைச் செய்வாநொன்பதும், தோன்றுத
ல் அறிக. செய்தற்கெளியவை - மனத்தை வேண்டியபடியே
போகவிடுதல் - ஆசைகொள்ளுதல் - கோபித்தல் - இவைமுத
லானவையாம். செய்தற்கரியவை-இயமம்-நியமம்-இவைமுத
லான எண்வகையோகங்கங்களாம். (௬)

சு வைபொளி யுறேசை நாற்றமென்றைத்தின்
வகைதெரிவான் கட்டே யுலகு எ

இ-ள். உலகு - உலகமானது - சுவையொளியுறேசைநாற்றம் - சுவையும் ஒளியும் உறும் ஒசையும் நாற்றமும் - என்று - என்னு சொல்லப்பட்ட - ஐந்தின் - பஞ்சதன்மாத்திரைகளது - வகை - கூறுபாட்டை - தெரிவான் கட்டே - ஆராய்பவனறிவினிடத்தே. எ - று ஐ - சுவை - ரசமும், ஒளி - ரூபமும், உறு - ஸ்பரிசுமும், ஆம் - ஐந்தினீ வகையாவன - அவைஐந்தும், அவற்றிலேதொன்றிய பூதங்களைத்தும், அவற்றின் கூறுகிய ஞானேத்திரியங்களைத்தும், கன்மேத்திரியங்களைத்தும், ஆக இருபதுமாம். வகைதெரிவானென்றதனால் தெரிகின்றபுருடனும், அவன்தெரிதற்குக்காரணமாகிய - மான் - அகங்காரம் - மனம் - எனப்பட்டவையும், அவற்றுக்குமுதலாகிய மூலப்பகுதியும், கொள்ளப்படும் இவ்விருபத்தைந்து தத்துவக்கூட்டமல்லது உலகென வேறில்லைபென்று உலகினது இருப்பைஅறிதலால் அறிவினிடத்தையிற்று, பூதமைந்து - நிலம் - நீர் - தீ - காற்று - வான். ஞானேத்திரியமைந்து - மெய் - வாய் - கண் - மூக்கு - செவி, கன்மேத்திரியமைந்து - வாக்கு - பாதம் - பாணி - பாடி - உபஸ்தம். மூலப்பகுதி - மாயை. [இவைநான்குபாட்டாலும் பெருமைக்குக் காரணங்கள் - ஐம்பொறியடக்கலும், யோகப்பயிற்சியும், தத்துவஞானமும் - ஆமென்பது சொல்லப்பட்டது. (எ)

நிறைமொழி மாந்தர் பெருமைநிலத்து
மறைமொழிகாட்டினிபும்..... அ.

இ-ள். நிறைமொழி - (பய)நிறைந்தசொல்லையுடைய - மாந்தர் - முனிவரது - பெருமை - மகிமைபை - நிலத்து - நிலவுலகத்தில் - மறைமொழி - (அவரணையாகச்சொல்லிய) மந்திரங்களே - காட்டினிபும் - (பிரத்தியக்ஷமாகக்) காட்டினிபும் எ - று. ஐ - பயநிறைந்தமொழியாவது அவர் அருளினுலே சொன்னாலும், கோபத்தினுலே சொன்னாலும் அதனதன்பிரயோசனத்தைக் கொடுத்தே விடுகிற சொல். காட்டுதல் - பிரயோசனப்பட்டு அம்மகிமையை அறிவித்தல். (அ)

குணமென்னுங் குன்றெறிநின்றார் வெகுளி *
கணமேயுங் காத்த லரிது. கூ.

இ-ள். குணமென்னுங்குன்று - (அறவுமெய்யறிவு ஆசையி

ச-ஆம், அதி—நீத்தார்பெருமை.

ல்லாமைமுதலான) நற்குணங்களாகிய மலையின்மேல்—ஏறிநி
ன்றார் - ஏறிநின்றமுனிவரது — வெகுளி = கோபமானது —
கண்மேயும் - (தானுள்ளவளவு) கண்ணகாலமேயாயினும்—
காத்தல் — (கோபிக்கப்பட்டவராலே) தடுத்தல் — அரிது—
அரிதாம். எ-று. ^{௧௧} அசையாமையும் பெருமையும் மற்றீக் கு
ணங்களை மலையாக உருவகம் செய்தார். அனுகூலான பழக்க
த்தினாலே ஒரோவிடத்துக் கோபம்தோன்றிய போதே அத
னை மெய்யுணர்வு அழிக்கும் ஆகலால் கண்மேயு மென்றும்
நிறைமொழி மாந்தராகலால் காத்தலரிதென்றும் சொல்லினார்.
[இவை இரண்டுபாட்டாலும் அவசரண்சொல்லப்பட்டது] கூ

அ நீதண லொப்போ ரறவோர்மற்றெவ்யுயிர்க்குஞ்
செந்தண்மை பூண்டொழுக லான். ய.

இ-ள். எவ்யுயிர்க்கும் - எல்லா யுயிர்களின்மேலும்—செந்
தண்மை-செவ்வையானவருளை—பூண்டு - விரதமாகக்கொண்
டு — ஒழுகலான் - நடக்கையினாலே — அந்தணலொப்போர் -
அந்தணரென்று சொல்லப்படுவோர் | — அறவோர் - துறவற
த்தினின்றவர். எ-று. ^{௧௨} மற்று-அசைநிலை. அந்தணரென்பது
அழகிய தண்மையை யுடையவரென்னுங் காரணப்பெயராக
லின் அவ்வருளுடையார்க்கல்லது மற்றவர்க்காகா தென்பது
கருத்து. [அப்படி ஆணையுடையவராயினும் உயிர்களிடத்தே
அருளுடையரென்பது இதனாற் சொல்லப்பட்டது.] (ய)

—**திருநாவுக்கரசார்**—

ச-ஆம், அதி—அறன்வலியுறுத்தல்.

அஃதாவது அம்முனிவரால் அறிவிக்கப்பட்டமுன்னுள் அற
மானது மற்றைப் பொருளின்பங்கள் போலாகாமல் இம்மை
மறுமைவீடு என்கிறமுன்றையும் தருதலால் அவற்றினும் உறு
தியுடைத்தென்பதுசொல்லுதலாம் — அநிகார முறைமையும்
இதனாலே விளங்கும்.

சு நப்பினுஞ்செல்வமுமீனுமறத்தினூஉங் *
காக்கமெவனோஉயிர்க்கு க

இ-ள். சிறப்பு-மோகத்தையும்?—ஈனும்-கொடுக்கும்.

செவ்வழும் - (எவர்க்கமுதலாகிய) செவ்வத்தையும்? — ஈனும் - கொடுக்கும். — (ஆதலால்) — உயிரிக்கு - (மனித)ருயிரிக்கு — அறத்தினூங்கு - தருமத்தி஁மேற்பட்ட — ஆக்கம் - பெருக்கத்தைத்தருவது | — எவன் - யாது. எ - று ஐஃ ஒ - அசைநிலை - எல்லாப்பேறுகளினும் சிறந்ததாகலின் மோகஸ்தைச் சிறப்பென்றார், ஆக்கம் - மேன்மேலுயர்தல் [இதனால் அறத்தினும் அதிகமாகிய உறுதி இல்லையென்பது சொல்லப்பட்டது. (க)

அறத்தினுடங் காக்கமு மில்லை யதனை *
மறத்தலினுங் கில்லை கேடு..... .. உ

இ-ள் (ஒருவனுக்கு) — அறத்தினூங்கு - தருமஞ் (செய்தலின்)மேற்பட்ட — ஆக்கமும் - பெருக்கத்தைத் (தருவதும்) | — இல்லை. — அதனை - அத்தருமத்தை — மறத்தலினூங்கு - (மயக்கத்தால்) மறந்துவிடுதலின்மேற்பட்ட — கேடு - கேட்டைத் (தருவதும்) — இல்லை. எ - று ஐஃ அறத்தி னூங்காக்கமு மில்லையெனமுன் சொல்லப்பட்டதையே அனுவதித்தார் - அதனாலே கேடுவருதலைச் சொல்லுதலாகிய பயனோக்கி [இதனால் அதுசெய்யாதபோது கேடுவருதல் சொல்லப்பட்டது] (உ)

ஒல்லும்வகையாலறவினை யோவாதே..... *
செல்லும்வாயெல்லாஞ்செயல் ஈ.

இ-ள் ஒல்லும்வகையால் - (தமக்குத்தமக்குக்கூடும்) வகையால் — அறவினை - தருமமாகிய நல்வினையை — ஒவாதே - இடைவிடாமல் — செல்லும்வாயெல்லாம் - (அது)செல்லுமிடங்களினுள்ளெல்லாம் — செயல் - செய்யக்கூடவர். எ - று. ஐஃ கூடும் வகையாவது - இல்லறம் பொருளாளவுக்கு ஏற்கவும், துறவறம் சரீரநிலைக்கு ஏற்கவும், செய்தலாம். செல்லுமிடங்க ளாவன - மனமும், வாக்கும், காயமும், ஆம். அவற்றினுள்ளே செய்யப்படுகிற அறங்களாவன - நற்சிந்தையும், நற்சொல்லும் நற்செய்யலும், ஆம் [இதனால் அறம்செய்யுமாறு சொல்லப்பட்டது. ஈ.

மனத்துக்கண் டாசில னுதலனைத்தற *
குதல நீர பிற..... .. ச.

இ-ள். (அப்படியறஞ்செய்பவன்!) — (தனது)நெஞ்சினிட + அதுவாதமாவது முன் சொல்லப்பட்டதையே மறந்துகொடுத்தற்போடுபெய்துஞ்செல்லுதல.

த்தி—மாசிலனாதல் - குற்றமில்லாதவனாகக் கடவல். —அறன்-
தருமமாவது!—அனைத்து - அவ்வளவே.—பிற - அது ஒழிந்
தசொல்லும்வேடமும|—ஆகுலநீர - (அறமெனப்படுவனவல்
ல)-ஆரவாரகுணத்தையுடையனவாம்.எ-று. ஐஃ குற்றம்- தீய
வைநினைத்தல். பிறர் அறியவேண்டிச் செயப்படுதலால் ஆகு
லநீரபிறவென்றார்.மனதிலே குற்றமுடையவனாகிய போதுஅத
ன்வழிப்பட்ட வாக்கினாலும் காயத்தினாலும் செயப்படுகிற
அறங்களிலே படன் இல்லைமென்பதும் பெறப்பட்டது. (ச)

அ முக்காவாவெருளியின்னாச்சொன்னுக்கு*
மிழுக்கா வியன்ற தறம்.... .. (ரு)

இ-ள். அமுக்காறு-(பிறநாய்ச்சி)பொருமையும்—அவா-
(ஐம்புல)வாசையும—வெருளி - (அவைகாரணமாகப் பிறர்
யெல்லுண்டாகிற) கோபமும் — இன்னாச்சொல் (அதுபற்றி
உருகிற) கடுஞ்சொல்லும் — நான்கும் ஆகியவிந்நான்கினையு
ம்—இழுக்கா-கடிந்து—இயன்றது- (ஒழிவில்லாமல்) நடந்த
து|—அறம்-அறமாவது.எ-று. ஐஃ இதனால் இந்நான்கோடு கல
ந்து நடந்தது அறமெனப்படாதென்பதுங்கொள்க. [இவை
இரண்டுபாட்டாலும் அறத்தினியல்புசொல்லப்பட்டது. (ரு)

அ ன்றறிவா மென்னு தறஞ்செய்க மற்றது*
பொன்றுங்காற் பொன்றத் துணை,....௭.

இ-ள். (நாம்இப்போதுஇனையேமாகலின்) —அன்று-இற
க்குநாளில்—அறிவாமென்னுது - செய்வோமென்று நினையா
மல்—அறம்-தருமத்தை—செய்க- (தினந்தோறுஞ்)செய்ய
க்கடவர்.—அது - அப்படிச்செய்யப்பட்டதருமானது|—
பொன்றுங்கால்- உட்பின்னிறமுயிர் போங்காலத்து —பொ
ன்றதுணை-(அவ்வுயிரிக்கு) அழியாததுணையாம். எ-று.ஐஃ ம
ற்று- அசைநிலை.செய்தவுடம் பழியவும்கூடுமோடுகூடி மற்றை
யுடம்பிலும்செல்லுதலால் அழியாததுணையாயிற்று. [இதனால்
அப்படிப்பட்ட தருமத்தை நிலையில்லாத வுடம்பு இருக்கிற
போதே செய்கவென்பதுசொல்லப்பட்டது.] (௭)

அ றத்தா றிதுவென[டேண்டா சீவகை....*
பொறுத்தாலே ரீர்த்தானிடை௭.

இ-ள். அறத்தாறு - தருமத்தின்படன்—இதுவென - இது

வென்று (ஆகமவளவையால்) அறிவிக்க—வேண்டா - வேண்டியதில்லை—சிவிகை - தண்டிகையை — பொறுத்தானேறி - சுமப்பவனேறி — ஊர்ந்தானிடை - செலுத்துவோனிடத்துக் (காட்சியளவையினாலேயே அறியப்படும்.) எ-று. ஃ எனவென்றதனால் சொல்லளவையாகிய ஆகமபிரமாணமும், பொறுத்தானே ஊர்ந்தானிடையென்றதனால் - காட்சியளவையாகிய பிரத்தியக்ஷபிரமாணமும், கொள்ளப்பட்டன. அறியப்படுமென்பதுகுறைந்து நின்றதனால்-சொல்லெச்சம். [இதனால் அழியாததுணையாதல் தெளிவிக்கப்பட்டது.] (எ)

வி ழ்நாள் படாஅமை நன்றாற்றினனெதொருவன் *
வாழ்நாள் வழியடைக்குங் கல்..... அ

இ-ள். ஒருவன்—விழ்நாள்- (செய்யாமற்) கழியுநாள் — படாமை - உண்டாகாமல்—நன்று - தருமத்தை— ஆற்றின்— செய்வானாயின்—அஃது - அச்செய்கையானது—வாழ்நாள்- (அவன்சரித்தோடுகூடி) வாழ்நாள்து—வழி - (வரு)வழியை—அடைக்குங்கல் - (வாராம)லடைக்குங்கல்லாம். எ-று. ஃ அஞ்ஞானம் - அகங்காரம் - அவா-விருப்பு - வெறுப்பு - என்கிற - ஐவகைக்குற்றங்களால் வருகிற - நல்வினை - தீவினை - என்கிற இருவகைவினைகளும் உள்ளவரைக்கும் உயிர் உடம்போடு கூடிநின்ற அவற்றின் பயன்களாகிய சுகதுக்கங்களை அனுபவிக்கும் ஆதலால் அக்காலமுழுதும் வாழ்நாளெனப்பட்டது.] (அ)

அ றத்தான் வருவதே யின்பமற்றெல்லாம் *
புறத்தபுகழுமில். கூ

இ-ள் அறத்தான் - இல்லறத்தோடுபொருந்தி— வருவதே - வருமின்பமே—இன்பம் - இன்பமாகும்—மற்றெல்லாம்- அதனோடுபொருந்தாதுவருவனவெல்லாம்— (இன்பமாயினும்)—புறத்த-துன்பத்துட்சேர்வனவாம் — (அதுவுமல்லாமல்)—புகழும் - புகழையும்—இல - உடையனவல்ல. எ-று. ஃ இன்பம்-காமத்தினனுபவம். இன்பத்திற் புறமெனவே துன்பமாயிற்று. பாவத்தால் வரும்பிறனில் விசுறுமுதன்னவை அப்போது இன்பமாய்த்தோன்றுமாயினும் பின்புதுன்பமாய் வினைதலாற் புறத்தவென்றார். புகழும்புகழ்வெனவே - அறத்தோடு வருவதாகியவின்பம் புகழுமுடைத்தாமென்பது பெற்றும்.[இதனால் அறஞ்செய்யுனோ இம்மையின்பமும், புகழு

ம், பெறுவாரென்பது சொல்லப்பட்டது.] (க)

செயற்பால தோருமறனே யொருவற *
சுயற்பால தோரும் பழி. ய.

இ - ள். ஒருவற்கு - ஒருவனுக்கு - செயற்பாலது - செய்தற்றன்மையது | - அறனே - நல்வினையே - உயற்பாலது - ஒழித்தற்றன்மையது | - பழி (யே) - தீவினையே. எ - று. * தேற்றேகாரம்பின் னாய் கூட்டப்பட்டது. ஒருமிரண்டும் - அசைநிலைகள், பழிக்கப்படுவதாகிய தீவினையைப்பழியென்றார். இதனற் செட்வதும், ஒழிவதும், நியமிக்கப்பட்டன.] (ய)

பாயிரமுற்றிற்று.



இல்லறம்

இல்லறமாவது - இல்வாழ்க்கை நிலைக்குச் சொல்லப்படுகிற வழியிலே நின்று அதற்குத் துணையாகிய கற்புடைய மனைவியோடு கூடிச் செயல்படுவதாம். ஆதலின் அதனை முதலிலே சொல்லத்தொடங்கினார்.

௩ - ஆம், அதி. - இல்வாழ்க்கை.

அஃதாவது மனையாளோடு கூடிவாழ்தலினது சிறப்பாம். இல்வாழ்க்கையையானது அறஞ்செய்தற்குரிய இருவகை நிலைகளுள்ளே முதலாகிய இது அறன்வலியுறுத்தலின் பின் வைக்கப்பட்டது.

இ ல்வாழ்வா னென்பா னியல்புடைய முவர்க்கு *
நல்லாற்றி னின்ற துணை. க.

இ - ள். இல்வாழ்வானென்பான் - இல்லறத்தோடு கூடிவாழ்பவனென்று சொல்லப்படுவான் | - இயல்புடைய - (துறவறத்) தன்மையையுடைய - முவர்க்கும் - (மற்றை) முவர்க்கும் - நல்லாற்றில் - (அவரது) நல் (வொழுக்க) வழிகளில் - நின்ற - நிலைபெற்ற - துணை - துணையாவான். எ - று. * இல்லென்பது அதனறத்தை உணர்த்தலால் ஆகுபெயர். மற்றை முவராவார் - ஆசாரியனிடத்தே ஒதுகின்றவனும் விரதங்காக்கின்றவனும் ஆகிய பிரமசாரியும், காட்டினிடத்தேபோய் மனைவி

யோடு தவஞ்செய்திறவனாகிய வானப்பிரஸ்தனும், எல்லாப் பற்றுக்களையும் விட்டவனாகிய சன்னியாசியும், என்றறிக. இவ்வாழ்வான் - பசி-நோய்-குளிரீ - முதலானவற்றால் அவரொழுக்கங்களுக்கு இடையூறுவாராமல் உண்டிமருந்து முதலானவை கொடுத்து அவரவரொழுக்கவழிகளிலே தப்பாமல் நடத்துகையினாலே நல்லாற்றினின்ற துணைமென்றார் (க)

துறந்தாரீக்குந் துவ்வா தவர்க்கு மிறந்தாரீக்கு *
மில்வாழ்வா நென்பான் துணை. உ.

இ-ள். துறந்தாரீக்கும் - (ஆதாரமானவராலே) விடப்பட்டோர்க்கும்— துவ்வாதவர்க்கும் - வறுமைப்பட்டவர்க்கும்— இறந்தாரீக்கும் - (ஒருவருமில்லாமல் வந்து) இறந்தவர்க்கும்— இவ்வாழ்வானென்பான் - இவ்வாழ்வானென்று சொல்லப்படுவோனே— துணை - துணையாவான். ஏ - து. ஆதாரமானவராலே விடப்பட்டவர்க்குப் பாவமொழிய அவர்க்கு ஆதாரமாப்தின்று வேண்டிவனசெய்தலாலும், வறுமைப் பட்டவர்க்கு உணவுமுதலானவை கொடுத்தலாலும்; இறந்தவர்க்கு நீர்க்கடன்முதலானவைசெய்து நல்ல திசைய அடைவித்தலாலும், துணையென்றார். [இவைவிரண்டு பாட்டாலும் இவ்வாழ்ச்சை எல்லா வபகாரங்களுக்கும் உரித்தாதல் சொல்லப்பட்டது. உ

தென்புலத்தார் தெய்வம் விருந்தொக்க ருனென்றாங்
கைமபுலத்தா றேழம்ப நலை, ந.

இ-ள். தென்புலத்தார் - பிராரும்— தெய்வம் - தேவரும்— விருந்து - அநிதியரும்— ஒக்கல் - சுற்றத்தாரும்— தான் - தானும்— என்று - என்று சொல்லப்பட்ட— ஐம்புலத்து - ஐந்திடத்துஞ் செயப்படுகின்ற— ஆறு - (அற) வழியை -- ஒம்பல்-வழுவாமற்செய்தல்!— தலை - (இவ்வாழ்வானுக்குச்) சிறப்புடையவரமாடி. ஏ - து. ஆங்கு - அசைநிலை. பிரதீர - ஒர்சேவசாதியார், அவர்க்கு இடம்தெற்காதலின் - தென்புலத்தானென்றார். தெய்வம் - சாதிபொருமை, விருந்து - புதுமை. அதுஇங்கேபுதியவராய்வுந்தவரை உணர்த்தலினாலே அருபெயர். தான்கெவ்வையா யிருந்துகொண்டு எல்லாவறங்களுடையும் செய்யவேண்டிதலின் தன்னைக்காப்பாற்றுதலும் அறமாயிற்று. இவ்வைந்தவகையும் தருமஞ் செய்தற்கு இடங்களாகையால் ஐம்புலமென்றார். இவ்வைந்திடங்களுக்கும் ஐந்துபங்கு வேண்டித

லால் அரசனுக்கு ஆறில் ஒருபங்காயிற்று.

(ஈ)

பழியஞ்சிப் பாத்து ணுடைத்தாயின்வாழ்க்கை *
வழியெஞ்ச லெஞ்ஞன்று மில். - - ச

இ-ள். பொருள்சம்பாதிக்கும்போது—பழி - பாபத்துக்கு—அஞ்சி-பயப்பட்டுச் (சம்பாதித்து)—பாத்து - (எப்பொருளை முன்சொல்லப்பட்ட பதின்மர்களுக்கும்) பங்கிட்டு—உண் - (தான்) உண்ணுதலை—வாழ்க்கை - (ஒருவனது) இல்வாழ்க்கையானது—உடைத்தாயின் - உடையதானால்—வழி - (அவனது) சந்ததியானது—எஞ்சல் - குறைதல்—எஞ்ஞன்றும - எந்நாளும்—இல்- இல்லை, எ-று ஐஃ மனையாளுக்கும் கணவனுக்கும் மனவொருமை இல்லாதபோது இல்லறம் முடிவுபெற்றதாகையால் அன்புடைமை பண்டிதம், அறமுடைமை பயனும், ஆயின. அன்பையும், அறமையும், முன்வைத்த ஒழுங்கின்படி அவற்றோடு சம்பந்தமுள்ள பண்பையும், பயனையும், வைத்தவால் நிரனிறையணி. [இவைமூன்றுபாட்டாலும் இல்வாழ்வோன் அறஞ்செய்யுமாறு சொல்லப்பட்டது. (ச)

அன்பு மறனு முடைத்தாயி னில்வாழ்க்கை *
பண்பும் பயனு மது. - - ரு.

இ-ள். இல்வாழ்க்கை - (ஒருவனது) இல்வாழ்க்கையானது—அன்பும் - (தன்மனையாளிடத்துச்செய்யத்தகு) மன் பிணையும்—அறனும் - (பிறர்க்குப்பகுத்துண்ணுதலாகிய) அறத்தினையும்—உடைத்தாயின் - உடைத்தானால்—அது - அவ்வுடைமையானது—(அவ்வில்வாழ்க்கைக்கு)—பண்பும் - குணமும்—பயனும் - பிரயோசனமும் ஆம். எ-று ஐஃ மனையாளுக்கும் கணவனுக்கும் மனவொருமை இல்லாதபோது இல்லறம் முடிவுபெற்றதாகையால் அன்புடைமை பண்டிதம், அறமுடைமை பயனும், ஆயின. அன்பையும், அறமையும், முன்வைத்த ஒழுங்கின்படி அவற்றோடு சம்பந்தமுள்ள பண்பையும், பயனையும், வைத்தவால் நிரனிறையணி. [இவைமூன்றுபாட்டாலும் இல்வாழ்வோன் அறஞ்செய்யுமாறு சொல்லப்பட்டது.

அறத்தாற்றி னில்வாழ்க்கை யாற்றிற் புறத்தாற்றிற்
போஷப் பெறுவ தெவன். - - கூ.

இ-ள். (ஒருவன்)—இல்வாழ்க்கை - இல்வாழ்க்கையை—அறத்தாற்றின் - தருமத்தின்வழியில்—ஆற்றின் - செலுத்துவாயின்—புறத்தாற்றில் - (அவன் அதற்குப்) புறமாகிய வழியில்

லே—போய் - சென்று—பெறுவது - பெறும்பயன் | —எவன்-யாது. எ-று தருமத்தின்வழி - பழியஞ்சிப்பகுத் துண்ணுதலும் அன்புடைமையுமெனமுன் சொல்லப்பட்டவழியாம்புறத்தாறு-மனையை விட்டு வனத்திலே செல்லுநிலை. அந்நிலை தரும்பயனை இது தருமென்னும் பொருள் தோன்றற்குப் போய்ப்பெறுவதெவனென்றார். (சு)

இயல்பினு னில்வாழ்க்கை வாழ்பவ னென்பான் * முயல்வாரு னெல்லாந் தலை. - - எ.

இ-ள்.இல்வாழ்க்கை - இல்வாழ்க்கையிலேநின்று—இயல்பினுன் - (அதற்குரிய) வியல்போகிஉட - வாழ்பவனென்பான் - வாழ்பவனென்றுசொல்லப்படுவோன் | — முயல்வாருளெல்லாம் - (ஐம்புலங்களைவிட) முயற்சிசெய்வாரெல்லாருள்ளும் — தலை - மேற்பட்டவனாவான். எ - று து முற்றத்திறந்தவராகியசன்னியாசிகள் ஐம்புலங்களை விட்டமையால், முயல்வாரென்றது - வனத்திலே தவம் செய்வோராகிய வானப்பிரஸ்தரை. இல்வாழ்வோன் அம்முயற்சிசெய்யாமலே பயனைப்பெறுதலினாலே தலைபென்றார். (எ)

ஆற்றி னொழுக்கி யறனிமூக்கா வில்வாழ்க்கை நோற்பாரி னென்மையுடைத்து. - அ.

இ-ள். (தவஞ்செய்வோனாயும்)—ஆற்றின் - (தமது) வழியிலே—ஒழுக்கி - நடத்தி—அறன் - (தானுந்தன்) னறத்தினின்றும்—இழுக்கா-தவறாத—இல்வாழ்க்கை - இல்வாழ்க்கையானது | — நோற்பாரின் - அத்தவஞ்செய்வாரது நிலையினும்—நோன்மை - பொறுமையை—உடைத்து உடையதாம். எறு. து பசுமுதலான இடையூறு தீர்த்தலால் ஆற்றினொழுக்கிபென்றார். நோற்பாரொன்பது அவரது நிலையை உணர்த்தலால் ஆகுபெயர் தவஞ்செய்வோரது நிலை அவருக்கு வந்த நோயை அல்லது இல்வாழ்வானது நிலைபோல் பிறருக்கு வந்தநோயையும் பொறுத்தலில்லாமையால் நோற்பாரி னென்மையுடைத்தென்றார். (அ)

அறனெனப் பட்டதே யில்வாழ்க்கை யஃதும் பிறன்பழிப்ப தில்லாயி னன்று. - க.

இ - ள். (இருவகையறங்களுள்) — அறனெனப்பட்டது

(தூல்களால்) அறனென்று சிறப்பித்துச் சொல்லப்பட்டது | —இல்வாழ்க்கையே. — (மற்றைத்துறவறமோவென்றால்) — அஃதும் - அதுவும் | —பிறன்பழிப்பது - பிறனும் பழிக்கப்படுவதை | —இல்லாயின் - இல்லாதிருந்தால் — நன்று - (அவ்விலவாழ்க்கையோடு ஒருநன்மையதாக) நன்றும். எ.று. ஐ. ஏகாரத்தினாலே இல்லறத்தினின்றும் பிரிக்கப்பட்ட துறவறத்தை அஃதென்பது கூட்டிநின்றது. பிறன்பழிப்பதென்றது கூடா பொருட்கூற்றை. துறவறத்தில் மனத்தையும் பொறிகளையும் அடக்கவேண்டியவருத்தம் உண்டாயிருத்தலால் அது நிறைவேறுவது அரிது, இல்லறத்திலே அவ்வருத்தம் இல்லாமை யால் இது நிறைவேறுவது எனினு, ஆகலால் அப்படிப்பட்ட துறவறம் பழுதுபடாமல் நடந்துவரும் போது இல்லறத்தோடு சேர்த்து எண்ணப்படுவதாயிற்று. [இவைநான்குபாட்டாலும் இல்லறமே பயனுடையதென்று அதன்சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (க)

வையத்துள் வாழ்வாங்கு வாழ்பவன் வானுறைபுந்
தெய்வத்துள் வைக்கப்படும் - ய.

இ-ள். வாழ்வாங்கு - இல்லறத்தோடு கூடிவாழும்பிடுகல் —வையத்துள் - மண்ணுலகத்துள் —வாழ்பவன் | —(மண்ணுலகத்தானேயாயினும்) —வானுறையும் - விண்ணுலகத்திலிருக்கின்ற —தெய்வத்துள் - தேவருள் —வைக்கப்படும் - (ஒருவனாக) வைத்து நன்றாகமதிக்கப்படுவான். எ.று. ஐ. பின்னே தேவனுப்பிறந்து அவ்வறப்பயனை அனுபவித்தல் நிச்சயமாயிருக்கையால் தெய்வத்துள் வைக்கப்படுமென்றார். [இதனால் இல்லறத்தின் மறுமைப்பயன் சொல்லப்பட்டது] இம்மைப்பயன் புகழ். அதை இறுதியிலே சொல்லுகிறார். (ய)

கா - ஆம், அதி.—வாழ்க்கைத்துணைநலம்.

அஃதாவது அவ்விலவாழ்க்கைக்குத் துணையாகிய மனை யானது நன்மையாம். இதனாலேயே அதிகாரமுறைமையும் விளங்கும்.

மனைத்தக்க மாண்புடைய ளாகித்தம் கொண்டான்
வளத்தக்கான் வாழ்க்கைத் துணை. - க.

இ-ள். மனைத்தக்க - இல்லறத்துக்குத்தக்க —மாண்புடைய

ளாகி - நற்குண நற்செய்கைகளையுடையவளாகி — தற்கொண்டான் - தன்னைக்கொண்டவனது — வளத்தக்காள் வாழ்க்கை - வரவுக்குத்தகுந்தவாழ்க்கையையுடையவள் | — துணை - (அவ்வல்லறத்துக்குத்) துணையாவாள். எ - று. நற்குணங்களாவன - துறந்தவளாயுபசரித்தலும், விருந்தாராய்தலும், வறியவரிடத்தே யருளுடைமையும், முதலானவையாம், நற்செய்கைகளாவன - வாழ்க்கைக்குவேண்டும் பொருள்களறிந்து காப்பாற்றல்வந்தலும், உண்டிசமைத்தல்வல்லமடும், உபகாரஞ்செய்தலும், முதலானவையாம். வருவாய்க்குத் தக்க வாழ்க்கையாவது - முதலுக்குத்தக்கபடி செலவுசெய்தல். [இதனால் இவ்விட ண்டி நன்மைகளும் சிறந்தனவென்பது சொல்லப்பட்டது (க)]

மனைமாட்சி யில்லாள் கணில்லாயின் வாழ்க்கை
யெனையாட்சித் தாயினு மில். - - - உ.

இ - ள். மனைமாட்சி - இல்லறத்துக்குத்தகுந்த நற்குண நற்செய்கைகள் — இல்லாள்கண் - (ஒருவனது) பனையாளிடத்தே — இல்லாயின் - இல்லையாயின் — வாழ்க்கை - அவ்வில்லாழ்க்கையானது | — மனைமாட்சித்தாயினும் - (செல்வத்தால்) எவ்வளவுபெருமையை உடையதாயினும் — இல் - அப்பெருமையை உடையதன்று, எ - று. படன்படாமையால் இல்லையென்றார்.

இல்லதெ னில்லவண் மாண்பான லுள்ளதெ *
னில்லவண் மாணுக் கடை. - .. - ஈ.

இ - ள். (ஒருவனுக்கு) — இல்லவர் - மனையாள் — மாண்பானது - நற்குண நற்செய்கையளாயிருந்தால் — இல்லது - இல்லாதது | — என் - யாது, — இல்லவர் - அம்மனையாள் — மாணுக்கடை - அப்படிப்பட்டவளாகாதிருந்தால் — உள்ளது | — என் - யாது. எ - று. மாண்பென்னுங் குணப்பெயர் இங்கே அதனை உடையவளுக்கு ஆயிற்று. [இவ்விதரண்பொட்டாலும் இல் வாழ்க்கைக்கு வேண்பவது மனையாளது நற்குண நற்செய்கையே மற்றவை யல்லவென்பது சொல்லப்பட்டது, (ஈ)]

பெண்ணிற் பெருந்தக்க யாவுளகற்பென்னுந் *
திண்மையுண் டாகப் பெறின். - - - ச.

இ - ள் (ஒருவன் பெறுதற்குரிய பொருள்களுள்) — பெண் ணின் - மனையாளினும் — பெருந்தக்க - உயர்வாகியபொருள்க

ள்—யா - எவை|—உ - இருக்கின்றன. — கற்பென்னுந் தி
ண்மை - கற்பென்னுங்கலங்காநிலைமை—உண்டாகப்பெற்றின் -
(அவளிடத்தே) உண்டாயிருக்கப்பெற்றால்- எ - று. * கற்பு
டையாள்போல் அறமுதலாகிய மூன்றுக்கும் ஏதுவாம்பொ
ருள்கள் வேறில்லாமையால் - யாவுளவென்றார்.[இதனால் கற்பு
நலத்தது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது. (ச)

தெய்வத் தொழாஅள் கொழுநற் ரெழுதெழுவாள்
பெய்யெனப் பெய்யு மழை. - - - - - ரு.

இ-ள். தெய்வம்-(பிற) தெய்வத்தை—தொழாள் - வணங்கா
ளாகி—கொழுநன் - (தனதுதெய்வமாகிய) கணவனை—தொ
ழுது - வணங்காநின் று—எழுவாள்-(நித்திராவிட்)டெழுந்திரு
ப்பவள்—பெய்யென- பெய்யென்றுசொல்ல - மழை - மழை
யானது|—பெய்யும். எ - று. * தெய்வத்தொழுதற்கு மனம்
தெளிவது துயிலெழுங்காலத்தாகவின் - தொழுதெழுவாளெ
ன்றார்.தொழாநின்றென்பது - கொழுதெனத்திரிந்துநின்றது.
தெய்வமும் ஏவல்செய்யுமென்பதாம். [இதனால் கற்புடையவ
ளது வல்லமை சொல்லப்பட்டது] (ரு)

தற்காத்துத் தற்கொண்டாற் பேணித் தகைசான்ற
சொற்காத்துச் சோர்விலாள் பெண். - - - - - சு.

இ-ள்.தற்காத்து - (கற்பினின்றும்வழுவாமல்) தன்னைக்கா
ப்பாற்றிக்கொண்டு — தற்கொண்டாற்பேணி - தன்னைக்கொ
ண்டவனையும் (உண்டமுதலானவற்றால்) உபசரித்து—தகை
சான்ற - (தம்மிருவரிடத்தும்) நன்மையமைத்த—சொற்கா
த்து - புகழை (நீங்காமற்) காப்பாற்றி—சோர்விலாள் - (முன்
சொல்லப்பட்ட நற்குண நற்செய்கைகளிலும் (மறவி)யில்லா
தவளே|—பெண் - பெண்ணாவாள்.எ - று. * தன்னிடத்துப்பு
கழாவது - ஊரார்தற்பினாலே தன்னைப்புகழ்வது. [இதனால் த
ன்னைப் புகழ்தற் சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது. (சு)

சிறைகாக்குங் காப்பெவன் செய்யுமகளிர் *
நிறைகாக்குங் காப்பே தலை. - - - - - எ.

இ-ள். மகளிர்- பெண்டரை—சிறை - சிறையினாலே—கா
க்கும்-(தலைவர்) காக்கும்—காப்பு-காவலானது|—எவன் - என்
னபிரயோசனத்தை—செய்யும்.—நிறை - (சமது) நிறையா

ல்—காக்கும் - (அவர்) காக்கும்—காப்பே-காவலே|—தலை.
முதன்மையானகாவல்.எ-று- ❀ சிறை-மதிற்காவல் வாயிந்தக
வல் முதலானவை. நிறை-மனதைக்கற்பிர்வழியிலேநிறுத்தல்
காவலிரண்டிலும் நிறைக்காவல் இல்லாதவிடத்துச் சிறைக்கா
வலாலே பயன் இல்லை என்றற்கு நிறைகாக்குங் காப்பே தலை
பென்றார். [இதனால் தன்னைக் காத்தலினது சிறப்புச்சொல்ல
ப்பட்டது.] (எ)

பெற்றூற் பெற்ற்பெறுவர் பெண்டிர் பெருஞ்சிறப்புப்
பத்தேளிரி வாழு முலகு. - - - - - (அ)

இ-ள்.பெண்டிர்|—பெற்றூன்-(தம்மைக்)-கொண்டகணவ
னை—பெயின்-(பூசித்தல்)பெறுவாராயின்—புத்தேளிரி - தேவ
ர்—வாழும்-வாழ்த்திதிடமாகிய—உலகு - உலகத்தில்—பெரு
ஞ்சிறப்பு-(அவராற்செய்யப்படும்) பெரியசிறப்பினை—பெ
றுவர்.எ-று. ❀ பூசித்தல்-வருவிக்கப்படுதலால்சொல்லெச்சம்.
[இதனால் தன்னைக் கொண்டவனைப் பூசித்தபெண்டிர் தேவர்
களாலே பூசிக்கப்படுவொன்பது சொல்லப்பட்டது.] (அ)

புகழ்புரிந் தில்லிலோர்ச் சிவலை யிகழ்வார்முன் *
னேறுபோற் பீடு நடை. - - - - - கூ.

இ-ள். புகழ்-சீர்த்தியை—புரிந்த-விரும்பிய—இல்-மனை
யானை—இலோர்க்கு - இல்லாதவர்க்கு—இகழ்வார்முன்-(சம்
மை)யிகழ்ந்துபேசும்பகைவர்முன்—ஏறுபோல் - ஆண்கிங்க
ம்போலும்—பீடுநடை -பெருமிதநடை|—இல்லை. எ-று. ❀
புரிந்தவென்பதனீறு விகாரத்தால் தொக்கது.பெருமிதநடை
யானைக்குச் சிங்கவேறு நடையினால் உபமானமாதலால் ஏறு
போலென்றார். [இதனால்புகழைக்காப்பாற்றாதவிடத்தே உண்
டாகும் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] - - - (கூ)

மங்கல மென்ப மனைமாட்சி மற்றத *
னன்கல னன்மக்கட் பேறு. - - - - - ட

இ-ள் (அறிந்தோர்|)—மனை-மனையானது—மாட்சி-நற்கு
ணநற்செய்கைகளை—மங்கலம்-(ஒருவனுக்கு) நன்மையாம்
—என்ப-என்றுசொல்லுவார்.—நன்மக்கட்பேறு- நல்லபுதல்
வரைப்பெறுதலை—அதன்-அவற்றுக்கு—நன்கலன்-நல்லவா
பரணம்—(என்ப)-என்றுசொல்லுவார்.எ-று. ❀ அறிந்தோ
ரென்பது வருவிக்கப்பட்டது. மற்று - அசை. [இதனால்வா

புகைத்துணைக்காவதோரணிகலம்சொல்லி அதனூடின் வருவ தாகிய அதிகாரத்துக்குத் தோற்றுவாய் செய்யப்பட்டது.] (௮)



எ-ஆம்,அதி—புதல்வரைப்பெறுதல்-

அஃதாவது - முனிவர்கடண் கேள்வியாலும், தேவர்கடண் கேள்வியாலும், தென்புலத்தார்கடண் புதல்வரைப்பெறுதலாலும். அல்லது செலுத்தக்கூடாமைபால் - அக்கடண் செலுத்தற்பொருட்டு நல்லமக்களைப் பெறுதலாம். அதிகாரமுறைமை முன்பெறப்பட்டது.

பெறுமவற்றுள் யாமறிவ தில்லை யறிவறிந்த *
மக்கட்பே நல்ல பிற. - - - - க.

இ-ள். பெறுமவற்றுள்-(ஒருவன்) பெறும் பேறுகளுள் அறிவறிந்த - அறியவேண்டிமனைகளை அறிதற்குரிய-மக்கட்பே நல்ல - புதல்வரைப்பெறுதலையல்லது - பிற - மற்றைப் பெறுகளை--யாம்|—அறிவதில்லை-மதிப்பதில்லை.எ-று. * அதிகற்றாக் காரணமாகிய வுரிமை அவ்வறிதலைஉண்டாக்கியே விடுமாதலின் அத்துணிவுபற்றி அறிந்தவென இறந்தகாலத்தாற் சொல்லினார். அறிவறிந்தவென்றதனால் மக்களென்னும்பெயர்பெண்பாலை ஒழித்துநின்றது. [இதனால் புதல்வரைப்பெறுதலினது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது. (க)

எழுபிறப்புந் தீயவை தீண்டா பழிபிறங்காப்*
பண்புடை மக்கட்பெறின். - - - - உ

இ-ள்,எழுபிறப்பும் - (வினைவசத்தினாலே உண்டாகிற) எழு வகைப்பட்ட பிறப்பிலும்--தீயவை-துன்பங்கள்|—தீண்டா - (சென்று ஒருவனை)யடையாவாம்.—பழிபிறங்கா - (பிறரால்) பழிக்கப்படாத-பண்புடை- நற்குணங்களைபுடைய-மக்கட்பெறின் - புதல்வரைப் பெறுவானாயின். எ - று.* தந்தையார்களதுதீவினை தேய்த்தற்பொருட்டும் அவர்களுக்குறித்துப் புதல்வராலேசெய்யப்படும் தானதருமங்களுக்கு அவரது நற்குணம் காரணமாகலின் பண்புடைமக்களென்றார். எழுபிறப்பு - எழுதலைமுறைபுமாம். எழுபிறப்பாவன-தேவர்-மனிதர்-வில்ங்கு-பறவை-ஊர்வன-நீர்வாழ்வன-தாவரம் - என்பன.] (உ)

தம்பொரு ளென்பதம் மக்க ளவர்பொரு *
டந்தம் வினையான் வரும். - - - ௩.

இ-ள், தம்மக்கள்-தம்முடையபுதல்வரை—தம்பொருள்-தம் முடையபொருள்கள் -என்ப-என்றுசொல்லுவார்.) அந்நீதோ ர்|)-அவர்பொருள்-அப்புதல்வர் சம்பாதித்தபொருள்கள்|— தந்தம்வினையான் - தம்மைக்குறித்து அவர்செய்யும்நல்வினையினாலே—வரும்-(தம்மிடத்து) கரும். (ஆதலால்) எ-று. ✽ பொருள் சம்பாதித்த புதல்வரைப் பொருளெனவுபசரித்தார். [இவை இரண்டு பாட்டாலும் நல்ல புதல்வரைப் பெற்றோர் அடையும் மறுமைப்பயன்சொல்லப்பட்டது (௩)]

அமிழ்தினு மாற்ற வினிதேதம் மக்கள் *
சிறுகை யளாவிய கூழ். - - - ௪.

இ-ள்-தம்மக்கள்- தம்முடையமக்களது—சிறுகை - சிறிய கைகளால்-அளாவிய-அளையப்பட்ட—கூழ்- சோறுனது|— அமிழ்தினும்.(சுவையினாலேமிகுந்த) அமீர்த்தினும்—ஆற்ற வினிது-மிகவுமினிமையையுடைத்தாயிருக்கும் எ-று. ✽ சிறுகையளாவல் - தாய் தந்தையரோயி உடனிருந்து உண்ணும் போது சோற்றைத்துழாவுகைமுதலாயின.] (௪)

மக்கண்மெய் தீண்ட லுடற்கீழ்ப மற்றவர் *
சொற்கேட்ட லின்பஞ் செவிக்கு. - - - ௫

இ-ள், உடற்கு(ஒருவனது) உடம்புக்கு - இன்பம் - இன்ப மாவது|—மக்கள்-மக்களது—மெய் - உடம்பை—தீண்டல்-தொழிதல்.— செவிக்கு - (அவனது) காதுக்கு — இன்பம் - இன்பமாவது -- அவர் - அவரது — சொல் - சொற்களை — கேட்டல். கேட்டுதல்.—எ-று. ✽ மற்று-அசைநிலை, பிள்ளைகளது மழலைச் சொல்லையன்றி அவர்கற்றறிந்துபேசுஞ்சொல்லும் இன்பமாகலின் - அவையிரண்டுக்கும் பொதுப்படச்சொல் லென்றார். தீண்டல் கேட்டல்களினால் உண்டாகும் இன்பங்களைத் தீண்டல் கேட்டலெனலால் ஆகுபெயர்கள்.] (௫)

குழலினி தியாழினி தென்பதம் மக்கண் *
மழலைச்சொற் கேளா தவர். - - - ௬.

இ-ள், தம்மக்கள்-தம்முடையபுதல்வரது— மழலைச்சொல், குதலைச்சொற்களை—கேளாதவர்|—குழல் - குழலினிசை|—

இனிது — யாழ் - வீணையினிசை - இனிது — என்ப - என்றசொல்லுவார். எ - று. **ஐ** குழல் - யாழ் - அவற்றினிசையைக்காட்டுதலால் ஆகுபெயர்கள். கேட்டவர் அவற்றினும் மழைச்சொல் இனிதென்று சொல்லுவாரென்றதாயிற்று. இனிமை மிகுதிபற்றி மழைச்சொல்லைச் சிறப்புவுடையாற் சொல்லினார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் இம்மைப்பயன் சொல்லப்பட்டது. (கூ)]

தந்தை மகற்காற்று நன்றி யவையத்து *
முந்தி யிருப்பச் செயல். - - - எ.

இ - ள். தந்தை - தகப்பனானவன் — மகற்கு - புதல்வனுக்கு — ஆற்றும் - செய்பதற்கும் — நன்றி - நன்மைபாவது — அவையத்து - (கற்றவரது) சபையினிடத்து — முந்தியிருப்ப - (அவரினு)மேற்பட்டிருக்க — செயல் - (கல்வியையுடையவ) னுக்குத் தலாம். எ - று. **ஐ** பொருளுடையவனாகக் முதலானவையின்னை நுன்பதலைத்தரினாந் தரும் ஆதலால் அவை நன்மைபாகாவென்பதுகருத்து. [இதனால் தந்தைகடல் சொல்லப்பட்டது.] எ)

தம்மிற்றம் மக்க ளறிவுடைமை மாநிலத்து *
மன்னுயிர்க் கெல்லா மினிது. - - - அ.

இ - ள். தம்மக்கள் - தம்மக்களது — அறிவுடைமை - அறிவுடையராயிருக்கையானது — மாநிலத்து - பெரியநிலத்தில் — மன் - நிலைபெற்ற — உயிர்க்கெல்லாம் — தம்மின் - நமக்கு (இனியதாதலினும்) — இனிது - இனிதாயிருக்கும். எ - று. **ஐ** இங்கே அறிவென்றது இயற்கை யறிவோற்கூடிய கல்வியறையை அறிவுடைமை கண்டுமகிழ்தற்குரியவர் அறிவுடையோராதலால் இங்கே மன்னுயிரென்றது அவர்மேல்நின்றது. [இதனால் தந்தையினும் உலகத்தார்மகிழ்வொன்பது சொல்லப்பட்டது. அ)]

ஈன்ற பொழுதிற் பெரிதுவக்குந் தன்மகனை *
சான்றோ னெனக்கேட்ட தாய் - - - கூ

இ - ள். தன்மகனை — சான்றோனென - (கல்விகேள்விகளினாலே) நிறைந்தோனென்று (அறிவுடையார்) சொல்ல — கேட்டதாய் — ஈன்றபொழுதின் - பெற்றகாலத்தினும் — பெரிதுவக்கும் - மிகமகிழ்வாள். எ - று. **ஐ** மடியிட்டுமேலேகண்டதனால் உண்டாகியபொதுவான மகிழ்ச்சியினும் நிறைந்தகல்விக்கேள்விகளையுடையவனெனக் கேட்டதனால் உண்டாகித் சிறப்பான மகிழ்ச்சி பெரிதாகலின் பெரிதுவக்குமென்றும், பெண்மைக்

ருணத்தினால் தானாக அறியமாட்டாமைமயால் சகடதாயென
வும், சொல்லினார். அறிவுடையோரென்பது வருவிக்கப்பட்ட
து-சான்றோரென்று அறிந்துசொல்லுதற்கு உரியவர் அவரா
யெய்யால்.[தாய்மகிழ்ச்சிக்கு அளவில்லாமையால் அது இதன
ல் வேறெழுத்துச்சொல்லப்பட்டது] (க)

மகன்றதைக் காற்று முதலியிவன்றதை *
யென்னெற்றான் கொல்லென்னுஞ் சொல் ய. .

இ-ள். தந்தைக்கு (தண்ணைக்கல்லியுடையவனுக்கிய) தசப்ப
னுக்கு—மகன்—ஆற்றும். செய்யும்—உதவி - எதிர்தன்றியா
னது।—(தன்னறிவையும்ஒழுக்கத்தையும்கண்டவர்)--இவன்-
இவனது—தந்தை-தசப்பன்—(இவனைப்பெறுதற்கு)—என்.
யென்னதவத்தை—நோற்றாய்கொல்-செய்தானே—என்னும்-
என்கிற—சொல்-சொல்ல (உண்டாக்குதலாம்.)௭-ஆம்,அதி-
யென்பது உண்டாக்குதலாகிய தன்காரணத்தைக்குறிப்பித்
துநின்றது. உண்டாக்கதல் - அப்படிசொல்லவதத்தல். [இத
னால் புதல்வனது கடன்சொல்லப்பட்டது.] (ய)

--*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*

௭-ஆம்,அதி—அன்புடைமை.

அஃதாவது-அம்மனைவி புதல்வர் முதலாகியசம்பந்தமு
டையவரிடத்து ஆசையை யுடையவனாயிருக்கை. அதிகா
ரமுறைமையும் இதனால் விளங்கும்,இல்லற மினிதுநடத்
தலும் பிறவுயிர்களின்மேல் அருள்பிறத்தலும் அன்பின்
பயனாதலால் இது வேண்டப்பட்டது.

அன்பிற்கு முண்டோ வடைக்குந்தா ழார்வலர் *
புன்கணீர் பூசறநும். - - - - - க

இ-ள். அன்பிற்கும்-அன்பினுக்கும்—அடைக்கும்- (பிறர
றியாமல்) அடைத்துவைக்கும்—தாழ்- தாழும்।—உண்டோ.
—(தம்மால் அன்புசெயப்பெற்றவரது துன்பங்கண்டவிடத்
தேபொழிகின்ற)—ஆர்வலர் - அன்புடையாரது—புன்கணீர்-
புல்லியகண்ணீர்।—பூசறநும் - (உள்ளேயிருக்கின்ற அன்பி
னை)எல்லாரும் அறியத் தூற்றும். (ஆதலால்)௭ - ஆம்,அதி-
மை அன்பைச் சிறப்பித்து நின்றது. காட்சியளவையால் அறி
யப்படாதாயினும் அனுமான வளவையால் வெளிப்படுமென்

பதாம். [இதனால் அன்பினது உண்மை உணர்த்தப்பட்டது.

அன்பிலா ஸல்லாந் தமக்குரிய ரன்புடையா*
ஸன்பு முரியர் பிறர்க்கு. - - - உ.

இ-ள். அன்பிலார்! — (பிறர்க்குட்பயன்படாமையால்) — எல்லாம் — எல்லாப்பொருள்களாலும் — தமக்கு - தமக்கே - உரியர். — அன்புடையார்! — (அவைகளாலே மாத்திரமல்லாமல்) — என்ஃபும் - (தம்) முடம்பாலும் — பிறர்க்கு — உரியர். எ - று ஃஃதம் க்கேயென்றபிரிநிலையகாசம் வருவிக்கப்பட்டது. ஸன்பு - உடம்பிற்காதலால் ஆகுபெயர். ஸன்புமுரியராகுதலுடையுக்காகத் துலையேறியகிரியும் தன்முதுகெலும்பை இந்திரனுக்குக்கொடுத்தததிசிய முதலாயினோரிடத்தேகாண்க.] (உ)

அன்போ டியைந்த வழக்கென்ப வாறியிர்க் *
கென்போ டியைந்த தொடர்பு. - - - கூ.

இ-ள். — ஆறியிர்க்கு - பெறுதற்கரியமணிதருயிர்க்கு — என்போடு - உடம்போடு — இயைந்த - உண்டாகிய — தொடர்பு - சம்பந்தத்தை — அன்போடு — இயைந்த - பொருந்துதற்கு, வந்த - வழக்கு - வழியின்பயனாகும் — எனப - என்று (அறிந்தோர்) சொல்லுவர். எ - று. ஃஃ மணிதப்பிறப்பி னருமை அதனையடைந்த உயிர்களின்மேல் ஏற்றப்பட்டது. வழக்கென்பது அதன்பயனையுணர்ந்தலால் ஆகுபெயர். உடம்போடு கூடியல்லாமல் அன்புசெய்யக்கூடாமையால் அதுசெய்தற்பொருட்டி இத்தொடர்ச்சியுண்டாயிற் றென்பதாம். ஆகவே இத்தொடர்ச்சிக்குப் பயன் அன்புடைமையென்றாயிற்று.] (கூ)

அன்பினை மார்வ முடைமை யதுவினு *
நன்பென்னு நாடாச் சிறப்பு. - - - ச.

இ-ள். அன்பு (சம்பந்தமுடையவரிடத்தே செய்யப்பட்ட) அன்பானது — (அத்தன்மையினாலே) - ஆர்வமுடைமை - (பிரிவிடத்தே) ஆசையையுடையவனுக்குக்கையது — ஈனும் - (ஒருவனுக்குத்) தரும். — அது - அவ்விருக்கையானது — தன்பென்னும் - (இவனுக்குயாரும்) நடப்பினொன்று சொல்லப்படுகிற — நாடாச்சிறப்பு - அளவிற்றத்திறப்பை — ஈனும் - தரும். எ - று. ஃஃ எல்லாரும் நடப்பினராதல் எல்லாப்பொருளையும் அடைதற்குக் காரணமாகலின் அதனை நாடாச்சிறப்பென்றார்.] (ச)

அன்புற் றமர்ந்த வழக்கென்ப வையகத் *
தின்புற்ற ரொய்துஞ் சிறப்பு. - - ரு.

இ-ள். அன்பு-அன்பை—உற்று-உடையவராகி—அமர்ந்த (இல்லறத்தோடு) பொருந்திய—வழக்கு- வழியின்பயனாகும்—என்ப-என்று (அறிந்தோர்) சொல்லுவார்.—வையகத்து-இவ்வுலகத்தில்—இன்புற்றார்—(இவ்வாழ்க்கையிலே நின்று) இன்பத்தையனுபவித்தவராகி—எய்தும்- (அதன்பின்னே விண்ணுலகத்திற்கென்று) அடையும்—சிறப்பு - பெரின்பத்தினை—எ-று. ~~ஐ~~ இவ்வாழ்க்கையிலே நின்று மனைவிடோடும், மகனோடும், சுற்றத்தோடும், கூடி இன்பமுற்றவர் தம்மாலேயே யப்பட்ட வேள்வித்தொழிலினாலே தேவராய்ப் பிறந்து அங்கேயும் இன்பத்தை அனுபவிப்பாராகலின் இன்புற்றாரொய்துஞ் சிறப்பென்றார். தவத்தினாலே துன்பமுற்று அடையப்படுவதாகிய விண்ணுலகவின்பத்தை இங்கேயும் இன்பமுற்று அடைதல் அன்பாலன்றி இல்லென்பதாம். (ரு)

அறத்திற்கே மன்புசார் பென்ப வறியார் *
மறத்திற்கு மஃதே துணை. - - ஈ.

இ-ள். அறியார்-அறிபாதவர் (சிலர்)—அன்பு-அன்பானது—சார்பு-துணையாவது—அறத்திற்கே - தருமத்திற்கே—என்ப-என்று சொல்லுவார்.—மறத்திற்கும் - மறத்திற்குத் தற்கும்—அஃதே அவ்வன்பே—துணை - துணையாவது. எ-று. ~~ஐ~~ ஒருவனாலே செயப்பட்ட பண்கமைபற்றி உள்ளத்தில் மறந்தானறியவிடத்தே அவனை நட்பாகறினத்து அவன்மல் அன்புசெய்ய அதுநீங்குமாதலின் மறத்தைநீக்குதற்குந் துணையாமென்றற்கு மறத்திற்கு மஃதே துணையென்றார். மறத்திற்குமஃதே துணைமென்றதற்குப்பெண்டிர் புதல்வர் முதலாயினோரை நல்வழிப்பித்தும்பொருட்டு அவரைக்குத் தத்குச் செய்யப்படும்போதுக்கும் அன்பே துணையாமென்ப பொருளுரைப்பினும் ஆம். [இவ்வையத்துபாட்டாலும் அன்பினது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது. (ஈ)]

என்பி லதனை வெயிற்போலக் காயுமே *
யன்பி லதனை யறம். - - எ.

இ-ள். என்பிலதனை - எலும்பில்லாத வுடம்பை—வெயிற் போல - வெயிலானதுபோல—அன்பிலதனை - அன்பில்லாதவு

அ-ஆம்,அதி—அன்புடைமை.

யினா?—அறம்-அறக்கடவுள்|—காயும் - சுடுவான். எ-று. ✽
எ-அகநிலை.என்பிலதென்றதனால் உடம்பென்றும், அன்பில
தென்றதனால் உயிரொன்றும், கொள்ளப்பட்டன. வெறுப்பில்
லாமல் எங்கும் ஒருதன்மைத்தாயியெயிலின்முன்னேபுழுமு
தலானவைபோல் அப்படிப்பட்ட அறத்தின்முன்னே அன்றி
ல்வாதவுயிர் தன்னியல்பாற் சென்றுகெடுமென்பதாம். (எ)

அன்பகத் தில்லா வுயிர் வாழ்க்கை உன்பாற்கண் ✽
வற்றன் மரந்தளிர்ந்த தற்று. - - - - - அ.

இ-ள். அன்பகத்தில்லாவுயிர்-மனதிலன்பில்லாதவுயிரானது
—வாழ்க்கை-(இல்லறத்தோடுகூடி) வாழ்தலானது|—உன்பா
ற்கண்-வன்பாறென்னுநிலத்திலே—வற்றன்மரம் - உலர்ந்தம
ரமானது—தளிர்ந்தற்று—தளிர்ந்தாற்போலும், எ-று. ✽
கூடாதென்பதாம்-உன்பால்-கடனநிலம். (அ)

புறத் துறுப் பெல்லா மெவன்செய்யும் யாக்கை ✽
யகத் துறுப் பன்பி லவாகு. - - - - - (சு)

இ-ள்.யாக்கையகத்து-உடம்பினகத்திலேநின்றது-உறுப்பு-
(இல்லறத்துக்கு) அங்கமாகிய—அன்பிலவாக்கு - அன்பில்லா
தவாக்கு—புறத்து - மற்றுப்புறத்திலேநின்று—உறுப்பெல்
லாம் - அங்கமாவனவெல்லாம்—எவன் - (அவ்வறத்தாபதலி
லே) என்னவுதவியை—செய்யும். எ-று. ✽ புறத்துறுப்பா
வன - இடம்பொருளெவனாதிகளாம். அன்பாகிய துணையாடு
கூடாதவிடத்தே அவைகளாற்பயனில்லாமையால் எவன்செய்
யுமென்றார்.உறுப்புப் போலுதலால் உறுப்பெனப்பட்டது.

அன்பின் வழிய துயிர்திலை யஃதிலார் ✽
கெண்பு தோல் போரித்த வுடம்பு. - ய.

இ-ள்.அன்பின்வழியது-அன்புமுதலாகஅதன்வழிநின்ற உ
டம்பே|—உயிர்திலை - உயிர்தின்றவுடம்பாகும்.—அஃதிலார்
க்கு - அவ்வன்பில்லாதார்க்குள்ள—உடம்பு - உடம்புகளான
வை|—என்பு-எலும்பை—தோல்-தோலினாலே - போரித்த-
போர்க்கப்பட்டனவாய்.—(உயிர்தின்றவுடம்பாகா.) எ-று. ✽
இல்லறம்பயன்படாமையால்அப்படிப்பட்டவுடம்புகளாயின.
[இவை நான்குபாட்டாலும் அன்பில்லாதவிடத்தே உண்டா
கும் குற்றம் சொல்லப்பட்டது. (ய)

அஃதாவது விருந்தினரையுபசரித்தல். தென்புலத்தாரி-
தெய்வம்- விருந்தினர் - சுற்றத்தாரி-தான் - என்மிற ஐவ
கையோரை உபசரித்தல்களில் முன்னவை இரண்டும்
கண்ணாற் காணப்படாதவரை நினைத்துச் செயப்படுவன
வாதலாலும். பின்னவை இரண்டும் பிறர்க்குக்கொடுத்த
ல்லாமைபாலும், நடுநின்றவிருந்தோம்பல் சிறப்பை
புடையதாகி அவ்விறுந்தவர்களுக்கு முதலாயிற்று. வேறு
பாடிவந்த அன்பையுடைய கணவனு மனையாளும் கூடி
யல்லது செய்யக்கூடாமைபால் இது அன்புடைமையி
ன் பின்வைக்கப்பட்டது.

இருந்தோம்பி யில்வாழ்வ தெல்லாம் விருந்தோம்பி *
வேளாண்மை செய்தற் பொருட்டி. - - - (க)

இ-ள். (மனைவியோயிங்காட்டினிடத்தே செல்லாமல்) — இ
ல். இல்லினிடத்தே—இருந்து—ஓம்பி. (பொருள்களைக்) காப்
பாற்றி—வாழ்வதெல்லாம். வாழுஞ்செய்கையெல்லாம்—விரு
ந்து-விருந்தினரை—ஓம்பி-உபசரித்து—வேளாண்மை- உப
காரத்தை—செய்தற்பொருட்டி - (அவருக்குச்) செய்தற்பொ
ருட்டாம். எ-று. ❊ எனவே - உபகாரஞ்செய்யாதவிடத்தே
இல்லிருத்தலாலும், பொருள் காப்பாற்றலாலும், உண்டாகி
றதுன்பச் செயல்களுக்கெல்லாம் பயனில்லையென்பதாம். (ச)

விருந்து புறத்ததாத் தானுண்டல் சாவா *
மருந் தெனினும் வேண்டற்பாற் றன்று. உ.

இ-ள். (உண்ணப்படும்பொருள்) — சாவாமருந்தெனினும்-
அமிர்சமாயினும்—விருந்து-(தண்ணேநோக்கிவந்த) விருந்தின
ர்—புறத்ததா - (தன்விட்டின்) புறத்திருக்க—தானுண்டல்- தா
னையுண்ணுதல்—வேண்டற்பாற்றன்று - விரும்பப்படுமுறை
மையையுடையதன்றும் எ-று. ❊ சாவாமருந்து-சாவாமைக்
குச் காரணமாகிய மருந்து. [இவையிரண்டுபாட்டாலும் வி
ருந்தோம்பலின் சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது. (உ)

வருவிருந்து வைகலு மோம்புவான் வாழ்க்கை *
பருவந்து பாடிபடுத லின்று - - - - (ஈ)

இ-ள். வருவிருந்து - (தண்ணேநோக்கி) வந்தவிருந்தை—
வைகலும் - நானாநாளும்—ஓம்புவான் - உபசரித்து வருபவன்

து—வாழ்ச்சை- இவ்வாழ்ச்சையானது | —பருவந்து - (வறு
மையால்)வருந்தி—பாழ்படுதலின்—கெடுதலில்லை. எ - து.
தினந்தோறும் விருந்தோம்புவானுக்கு அதனாலே பொரு
ள குறையாமல் மேலுமேலும் வளருமென்பதாம். (௧)

அகனமர்த்து செய்யா ஞறையு முகனமர்த்து *
நல்விருந் தோம்புவா னில். - - - - (சு)

இ-ள். செய்யார். திருமாதானவர் | —முகனமர்த்து - முக
பிணியினால்—நல்விருந்து—தகுந்தவிருந்தினரை — ஓம் பவா
ன் - காப்பவனது—இல் - வீட்டினிடத்தே — அகனமர்த்து -
மனமகிழ்த்து—உறையும்—வாழ்த்துகொண்டிருப்பாள். - து.
மனமகிழ்த்தற்குக் காரணம் தன்செல்வம் நல்வழிப்படுத
லாம். தகுதியாவது - ஞானத்தினாலும், ஆசாரத்தினாலும், உயர்
தல். பொருளியன்றதற்குக் காரணம் சொல்லியபடி. (ச)

வித்து மிடல்வேண்டிங் கொல்லோ விருந்தோம்பி *
மிச்சன் மிலசவான் புலம். - - - - (ரு)

இ-ள். விருந்தோம்பி-(முன்ன)விருந்தினரையுண்பித்து
—மிச்சல்- மிகுதியை—மிலசவான் - (பிச்ச) ணுண்பவனது —
புலம்-விளை நிலத்துக்கு—வித்தும்-விறதையும்—மிடல் - இரித
லும் | —வேண்டிக்கொல்-வேண்டிமோ. வேண்டிவதில்லை. எ - து.
ஆ-அசைநிலை. எனவே தானேவிளைபுமென்பதாயிற்று. [வ
வை மூன்றுபாட்டாலும் விருந்தோம்புவார் இம்மையிலே
அடையும் பயன் சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

செல்விருந் தோம்பி வருவிருந்து பார்த்திருப்பா *
னல்விருந்து வானத் தவர்க்கு. - - - - (சு)

இ-ள். செல்விருந்து - (தன்னிடத்தே) வந்தவிருந்தை —
ஓம்பி-உபசரித்து—வருவிருந்து - (பிச்ச) உரும்-விருந்தை—
பார்த்து - எதிர்த்தாக்கி—இருப்பான்-(தான் அதனோடு)விண்ணு
விருப்பவன் | —(மறுபிறப்பிலே) தேவனாய் —வானத்தவர்க்
கு-வானிலுள்ளவருக்கு-நல்விருந்து—நல்விருந்தாவான். எ.
து. நல்விருந்து-கிடைத்தற்கரியவிருந்து. [இதனாலே மறு
மையில் அடையும் பயன் சொல்லப்பட்டது.] (சு)

இனைத் துணைத் தென்பதொன் நிவ்லை விருந்தின் *
துணைத் துணை வேள்விப் படன். - - - - (ஏ)

இ-ள். வேள்விப்பயன்—(விருந்தினரையுபசரித்தலாகிய)வே
ள்வியின் துபயன் | —இனைத் துணைத்தென்பது - இன்னவளவி
னதென்பதாகிய—ஒன்றிவ்லை - ஒரளவினையுடையதன்று.—வி
ருந்தின்—அவ்விருந்தினரது—துணை—(தகுதி)யளவே | —துணை—
(அதற்கு) அளவாம்.எ-று. **ஐ** தேவயாகம்-பிதருயாகம்-மனித
யாகம் - பூதயாகம் - பிரமயாகம்-என்கிற ஐம்பெருவேள்வியில்
மனிதயாகம் என்னப்பட்டவிருந்தோம்பலொன்றாகுளின் வே
ள்வியென்றும், பொருளளவுசிறிதாயினும் சற்பாத்திரத்திலே
சேர்த்ததாயின் மிகப்பெரிதாமாதலின் இனைத் துணைத்தென்
பதொன்றிலிலைமென்றும், சொல்லினார். [இதனால் இருமையு
ம் பயத்தற்குக் காரணம் சொல்லப்பட்டது.] (ஏ)

பரிந்தோம்பிப் பற்றற்றே மென்பர் விருந்தோம்பி *
வேள்வி தலைப்படா தார். - - - - (அ)


இ-ள்.விருந்து - விருந்தினரை—ஓம்பி - (நிலையாப்பொரு
ளைக்கொண்டி)உபசரித்து—வேள்வி - அவ்வேள்விப்படனை—
தலைப்படாதார் - அடையும் அறிவிலாதவர் | —பரிந்தோம்பி—
(அப்பொருளை) வருந்திக்காத்து—(பின்புஅதனையிழந்து)—
பற்றற்றேம்- (இப்போது) பற்றுக்கோடிமையினோம்—என்
பர்-என்றிரங்குவார்.எ-று. **ஐ** சம்பாதிக்கப்பட்டபொருளைக்
காத்தலும் கறித்துண்பமாதலால் பரிந்தோம்பியென்றார். வே
ள்வி அதன்பயனை உணர்த்தலால் அகுபெயர். (அ)

உடைமையுளின்மை விருந்தோம்ப லோம்பா *
மடமை மடவார்க ணுண்டு. - - - - (க)

இ-ள். உடைமையுள் - (பொரு) ளுடையராயிருக்கும்காலத்
து—இன்மை - வறுமையாவது | —விருந்தோம்பல் - விருந்தி
னையுபசரித்தலை—ஓம்பா-இகழும்—மடமை - பேதைமை
யாகும்.—(அது) அந்தோரிடத்திராது.—மடவார்கண் - அ
றிவிலாதவரிடத்து—உண்டு.எ-று. **ஐ** மடமையானது - பொ
ருளாலே கொள்ளும்படனை இழப்பித்து உடைமையைஇல்லா
மைபாக்கலால் அதைவறுமையாகவுபசரித்தார். பேதைமையா
ல் விருந்தோம்பலை இகழ்ந்தால் பொருளிருந்தவிடத்தும் அ

தூண்டியனில்லைப்பதாம். [இவையிரண்டுபாடாலும் விருந்தோம்பாவிடத்து உண்டாம் குற்றம்சொல்லப்பட்டது.]

மோப்பக் குழையு முனிச்ச முகந்திரிந்து - *
நோக்கக் குழையும் விருந்து, - - (௧௦)


இ ள். அனிச்சம்-அனிச்சப்பூவானது | —மோப்ப -மோந் தவிடத்தே—குழையும்-வாபிம்.—விருந்து - விருந்தினரான வர் | —முகந்திரிந்து முகம்வேறுபட்டு—நோக்க - பூர்க்க— குழையும்-வாபிவர்-எ.று.  தூரத்திலே சண்டவிடத்து முகமலர்ச்சிகாட்டலும், அதுகண்டு சமீபத்திலே வந்தவிடத்து இன்சொற்சொல்லுதலும், அதுகேட்டு உடன்பட்டபோது உபசாரஞ்செய்தலும், ஆகிய-விருந்தோம்புவார்க்கு அவசிய மிருக்கவேண்டிய முன்றனார் - முதலாகிய முகமலர்ச்சியிஷ் லாதபோது தூரத்திலிருந்தே வாடிநீங்குதலால் தீண்டியவி டத்தல்லது வாடாத அனிச்சப்பூவினும் விருத்தினர் மெல்லி யராயிருப்பொன்பதாம். [இதனால் விருந்தோம்புவார்க்கு மு தலிலேமுகமலர்ச்சிவேண்டுமென்பது சொல்லப்பட்டது.] (௧௦)



யு-ஆம், அதி.—இனியவைகூறல்.

அஃதாவது - மனத்தினுள்ளமகிழ்ச்சியை வெளிப்படுத்து கிற இனியசொல்லுகளைச் சொல்லுதலாம். இதுவும்விரு த்தோம்புவார்க்கு அவசியம் வேண்டியதாகலின் அதன் பின்வைக்கப்பட்டது.

இன்சொல்லீர மனைஇப் படிநிலவாந் - - *
செம்பொருள் கண்டார்வாய்ச் சொல். - - (௧௧)

இ - ள். இன்சொல்-இனியசொற்களாவன | — ஈரமனைஇ- அன்போடுகலந்து—படிநிலவாம் - வஞ்சனையில்லனவாயிருக் கின்ற—செம்பொருள் - அறத்தினை—கண்டார் - அறிந்தவா டு—வாய்ச்சொல் - வாய்ச்சொற்களாகும். எ - று.  ஆல்- அசை. அன்போடுகலத்தல் - அன்புடைமையை வெளிப்படுத்த ல். வஞ்சனையில்லாமை - மெய்மை. மெய்யுணர்ந்தவர் கரு த்துக்கெல்லாம் செம்மையுடையதாய்த் தோன்றலாலே செம்ம பொருளெனப்பட்டது. இவ்வாஞ்சொல்லெனக்கூட்டுக. [இத

ஞல்இனியசொல்லுக்கு இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (க)

அகனமர்ந் தீதலி னன்றே முகனமர்ந் - - - *
இன்சொல் னாகப் பெறின். - - - - (உ)

இ-ள். முகனமர்ந்து - (கண்!பொழுதே) முகமலர்ந்து—
இன் சொல்லாக - (அதனோடு) இன்சொல்லையுமுடையவனாக—
பெறின்-பெற்றால்—(அது) —அகனமர்ந்து-மனமகிழ்ந்து—
ஈதலின் - (ஒருவருக்கு வேண்டியபொருளைக்) கொடுத்தலினு
ம்—நன்றே - நல்லதாம். எ - று. ✽ முகமலர்ச்சியோடுகூடிய
வின் சொல் - கொடுத்தல்பால் பொருள்வசத்ததாகாமல் தன்
வசத்ததாயிருந்தாலும் தருமசிந்தையுடையவர்க்கல்லது சுபா
வமாக இராதாதையால் அதனினும் அறிதென்னங்கருத்தால்
இன்சொலாகப் பெறினென்றார். (உ)

முதத்தா னமர்ந்தினிது நோக்கி யகத்தானு - *
மின்சொ லினதே யறம். - - - - (ங)

இ-ள். அறம் - தருமமானது|— முகத்தானமர்ந்து - (கண்
டபொதே) முகத்தால்விரும்பி—இனிதுநோக்கி - இனிதாஃப்
பார்ந்து—(பிள்ளைநீந்தவிடத்து)—அகத்தானும் - மனத்து
டனாகிய—இன்சொலினதே - இனியசொற்களைச்சொல்லுவதலி
னிடத்தே. எ - று. ✽ அறமானது ஈன்கயினிடத்தே உள்ளத
ல்லவென்பதாம். [இவ் விரண்டுபாட்டாலும் முகமலர்ச்சி
யோடுகூடிய இன்சொல் முன்னாகவே பற்றிக்கொள்ளுதலால்
விருந்தோம்பலிலே சிறந்ததென்பது சொல்லப்பட்டது. (ங)

துன்புறுஉந் துவ்வாமை யில்லாகும் யார்மாட்டு *
மின்புறுஉ மின்சொ லவர்க்கு. - - - - (ச)

இ-ள். யார்மாட்டும் - எல்லாரிடத்தும்—துன்புறுஉம் - இன்
பத்தைமிகுவிக்கும்— இன்சொலவர்க்கு - இனியசொற்களைபு
டையவர்க்கு— துன்புறுஉம் - துன்பத்தைமிகுவிக்கும்—து
வ்வாமை-வறுமையானது|—இல்லாகும் - இல்லை. எ - று. ✽
அப்படிப்பட்ட இன்சொல்லையுடையவர்க்கு யாவரும் நட்பி
னராதலால் எல்லாச்செல்வமும் பெறுவவென்பதுகருத்து. (ச)

பணிவுடைய னின்சொ லஞத லொருவற் - - - *
கணியல்ல மற்றுப் பிற. - - - - - (௫)

இ-ள். ஒருவற்கு-ஒருவனுக்கு—அணி - ஆபரணமாவது | — பணிவுடையன் - (பெரியோரிடத்தே) வணக்கமுடையவனுடு —இன்சொலஞதல் - (எல்லாரிடத்தும்) இனியசொல்லையுடையவனுயிருக்கையாம்—பிற- இவ்விரண்டுமல்லாமல் உடம்பில் அணியுமற்றை யாபரணங்கள் | — அல்ல - ஆபரணங்களாகா யாம். எ-று. ✽ வணக்கமும் இன்சொல்லுக்குஇனமாதலால் உ டன் கூறினார். மற்று அசை. — தன்னின்பேரையிருக்கையால் அணியும் ஆபரணங்களைப் பிறகென்றும், இவையெப்பால் பேர முது செய்பாமையால் அல்லவென்றும், சொல்லினார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் இன்சொல்லுகளைச் சொல்லுவார்களு க்கு இம்மைப்பயல்சொல்லப்பட்டது.] (௫)

அல்லவை தேய வறம்பெருகு நல்லவை - - - *
நாடி யினிய சொலின். - - - - - (௬)

இ-ள். நல்லவை - (பொருளினாலே பிறிக்கு) நன்மையைத் தருஞ்சொற்களை—நாடி - (மனத்தால்) ஆராய்ந்து—இனிய - இனிமையுள்ளனவாக—சொலின் (ஒருவன்) சொல்லுவானாயி ன் - (அவனுக்கு)—அல்லவை-பாவங்கள்—தேய—அறம் - தரு மமானது | —பெருகும்-வளரும். எ-று. ✽ தேய்தலாவது-பா வம்தன்படுதையாகிய அறம் வளர்தலால் தனக்கு இடமில்லாமல் குறைதல். நல்லசொற்களை ஒருவன் நாடிச்சொல்லுமிடத்தும் கடினமாகச் சொல்லின் அறமாகாதென்பதாம். [இதனால் ம றுமைப்பயன் சொல்லப்பட்டது.] (௬)

நயனீன்று நன்றி பயக்கும் பயனீன்று - - - *
பண்பிற் றலைப்பிரியாச் சொல் - - - - - (௭)

இ-ள் பயனீன்று - (பொருளினாலேபிறருக்கு) நன்மையை க்கொடுத்து—பண்பின் - (இனிமைக்) குணத்தினின்றும்—ந லைப்பிரியா - நீங்காத—சொல் - சொற்களானவை | —(ஒருவனு க்கு)—நயனீன்று - (இம்மைக்கு) நீதியையும் உண்டாக்கி— நன்றிபயக்கும் - (மறுமைக்கு) அறத்தையும்தரும். எ -று. ✽ நீதி - உலகத்தோடு பொருந்துதல். (௭)

சிறுமையு ணீங்கிய வின்சொன் மறுமையு - - - *
மிம்மையு மின்பத் தரும். - - - - - (அ)

இ-ள். சிறுமையுணீங்கிய - (பொருளினாலே பிறர்க்கு) வரு
த்தஞ்செய்யாத — இன்சொல் - இனியசொற்களானவை |—
(ஒருவனுக்கு)—மறுமையுமிம்மையும் - வருபிறப்பி லுமிப்பிற
ப்பிலும்—இன்பம்-இன்பத்தை—தரும். எ-று. * மறுமையி
ன்பம் பெரிதாகலின் முன்சொல்லப்பட்டது. இம்மை இன்ப
மாவது - உலகம் தனக்கு வசப்படுகலால் நற்பொருள்களை அ
டைந்து இன்புறுதல்-[இவையிரண்டு பாட்டாலும் இருமைப்
பயன்களும் ஒருசேர அடைதல் உறுதிசெய்யப்பட்டது] (அ)

இன்சொலினி தீன்றல் காண்பா நெவன்கொலோ *
வன்சொல் வழங்கு வது. - - - - - (க)

இ-ள். இன்சொல்-(பிறருடைய) இனியசொற்களானவை—
இனிதீன்றல் - (தனக்கு) இன்பத்தருதலை—காண்பான்- அனு
பவித்தற்கின்றவன் |—*(அதுநிற்க) - வன்சொல்-கடுஞ்சொற்க
ளை—வழங்குவது-(பிறரிடத்தே) சொல்லுவது |—எவன். என்
னபயனைக்குறித்து. எ-று. * கடுஞ்சொல் - பிறருக்கும் இனி
தன்றாகையால் அது சொல்லலாகா தென்பது கருத்து. (க)

இனிய புளவாக வின்னாது கூறல் - - - - *
கனியிருப்பக் காய்கவர்ந் தற்று. - - - - - (ஈ)

இ-ள். இனிய - (அறமுண்டாகும்) இன்சொற்களும்—உள
வாக - (தன்னிடத்தே) புண்டாயிருக்க — (அவற்றைச்சொல்
லாமல்)—இன்னாது - (பாவமுண்டாகும்) கடுஞ்சொற்களை—
கூறல்-(ஒருவன்) சொல்லுதல்—கனி - (இனிய) கனிகளும்—
இருப்ப - (தன்னிடத்தே) புண்டாயிருக்க — (அவற்றைத்தின்
ருதல்)—காய் - (இனிமையில்லாத) காய்களை—கவர்ந்தற்று -
இன்பத்தினையிடக்கும். எ-று. * உபமேயத்துக்குச்சொல்லப்
பட்ட இனிமையும் இன்னுமையும் உபமானத்துக்கும் கொள்
ளப்பட்டன இனியகனிகள் - ஒளவையுண்ட நெல்லிக்கனிபோ
ல் அமிர்தானவை. இன்னாதகாய்கள்-எட்டிக்காய்போல் நஞ்சா
னவை. கடுஞ்சொற்சொல்லுதல் - முடிவிலே தனக்கே இனிதா
காதென்பதாம். [இவையிரண்டு பாட்டாலும் கடுஞ்சொற்சொ
ல்லுதலின் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (ஈ)



யக - ஆம், அது. — செய்நன்றியறிதல்,

நக

அஃதாவது-தனக்குப் பிறர்செய்த நன்றியைமறவாமை.
இனிய சொற்களைச்சொல்லி இல்லறத்தின் வழுவாதவர்க்
கு நன்றிமறத்தல் தீராக் குற்றமாதலின் இத்னை நீக்கு
தற் பொருட்டு அதன்பின்வைக்கப்பட்டது.

செய்யாமற் செய்த வுதவிக்கு வையகமும் - *
வானகமு மாற்ற வரிது. - - - - (க)

இ-ள். செய்யாமல் - (தனக்குமுன்னோருதவியும்) செய்யா
திருக்க - செய்த - (ஒருவன்பிறனுக்குச்) செய்த - உதவிக்கு -
வையகமும் - மண்ணுலகத்தையும் - வானகமும் - விண்ணுலகத்
தையும் - மாற்றல் - ஈடாகக்கொடுத்தலும் - (ஒத்தல்) - அரி
து. எ-று. ^{§§} பிரதியுபநாசங்களுக்கெல்லாம் காரணமிருக்கையா
ல் காரணமல்லாத இவ்வுபகாரத்திற்கு அவைபோதாவாயின

காலத்தி னுற்செய்த நன்றி சிறிதெனினு - *
ஞாலத்தின் மாணப் பெரிது. - - - - (உ)

இ-ள். காலத்தினால் (ஒருவனுக்கு) முடிவுவந்தவளவிலே -
செய்த - (ஒருவன்) செய்த - நன்றி - உபகாரமானது - சிறி
தெனினும் - (தன்னேநோக்கச்) சிறிதாயிருந்ததாயினும் - (அ
க்காலத்தேநோக்க) ஞாலத்தின் - நிலவுலகத்தினும் - மாண
ப்பெரிது - மிகப்பெரிதாயிருக்கும். எ-று. ^{§§} அக்காலத்தேநோ
க்கவேண்டுமேயல்லாமல் பொருட்சிறுமை நோக்கலாகாதெ
ன்பதாம். காலத்தினாலென்பது - வேற்றுமைமயக்கம். (உ)

பயன் னுக்கார் செய்த வுதவி நயன்னுக்கி - *
னன்மை கடலிற் பெரிது. - - - - (ங)

இ-ள். பயன் - (தாம்செய்யும் உதவியைப் பெறுவோராலே
தமக்குப்பின்வரும்) பயனை - தூக்கார் - ஆராய்தலிலராய் -
செய்த - உதவி - உதவியாகிய - நயன் - நயத்தை - தூக்
கின் - ஆராயின் - நன்மை - (அத) னன்மையானது - கடலி
ன் - கடலினும் - பெரிது. எ - று. ^{§§} [இவை மூன்றுபாட்டா
லும் முறையே செய்யாமற்செய்ததும், ஆபத்துவேளையிற்
செய்ததும், பிரயோசனத்தை ஆராயாமற்செய்ததும், அங்
னில்லாதவையாகுதல் சொல்லப்பட்டது.] (ங)

தினைத்துணை நன்றி செயினும் பனைத்துணையாக் - *
கொள்வர் பயன்றெறி வார். - - - - - (ச)

இ-ள், தினைத்துணைநன்றி-(தமக்குத்) தினையளவதாகிய உப
காரத்தை—செயினும் -(ஒருவன்) செய்தானாயினும்— (அத
னை அவ்வளவதாக திணையாமல்)—பனைத்துணையா - பனையளவ
தாக—கொள்வர்-தினைப்பார்.—பயன் - (அந் தினைப்பின்) பய
னை— தெரிவார்-அறிபவர்|. எ - று. தினைபனைமென்பன சி
றுமைபெருமைகளுக்குக் காட்டும் அளவைகள். அந் தினைப்பி
ன்பயனாவது அப்படி தினைப்போர்க்கு வரும்பிரயோசனம்.ச

உதவி வரைத்தன் றுதவி யுதவி - - - - - *
செயப்பட்டார் சால்பின் வரைத்து. - - - - - (ரு)

இ-ள். உதவி - எதிர்பெய்யும் உதவியானது|—உதவிவரை
த்தன்று - (காரணமும்பொருளுங்காலமுமாகிய மூவகையாலு
முன்செய்த) உதவியளவினதன்று. — உதவிசெயப்பட்டா
ர் - அவ்வுதவிசெயப்பெற்றுக்கொண்டவரது — சால்பின்வரை
த்து - தகுதியளவினதாம்.எ - று. சால்பு எவ்வளவு பெரிதா
யுள்ளது உதவியும் அவ்வளவுபெரிதாமென்றற்குச் சால்பின்
வரைத்தென்றார். [இவை யிரண்டுபாட்டாலும் செய்யாமற்
செய்வது முதலான மூன்றுமல்லாத உதவியும் அறிவோர்க்கு
ச்செய்தவிடத்துப் பெரிதாமென்பது சொல்லப்பட்டது (ரு)

மறவற்க மாசற்றார் கேண்மை துறவற்க - - - - - *
துன்பத்துட் பிப்பாயார் நட்டி. - - - - - (சு)

இ-ள். துன்பத்துள் - துக்ககாலத்தில்—துப்பாயார்-(தன
க்கு)உதவியானவரது—நட்டி-கிணைகத்தை—துறவற்க - வி
டாதிருக்கக்கடவன்.—மாசற்றார்- (அறிவொழுக்கங்களிற்) குற்
றமற்றவரது--கேண்மை - உறவாந்தன்மையை—மறவற்க -
மறவாதிருக்கக்கடவன். எ - று. இம்மைக்கு உறுதிகொல்
லவந்தவர் மறுமைக்கும் உறுதி உடன்கொல்லினார். (சு)

எழுமை யெழுபிறப்பு முன்னவர் தங்கண் - - - - - *
விழுமந் துடைத்தவர் நட்டி. - - - - - (எ)

இ-ள்.தங்கண்-தம்மிடத்து உண்டாகிய—விழுமம் - துன்ப
த்தை—துடைத்தவர் - நீக்கினவரது—நட்டி-நட்டினை—எழு

மை- (வினைப்படன்றொடரு) மெழுமையினையுடைய—எழுபிறப்பும் (தம்) மெழுவகைப்பிறப்பிலும்—உள்ளுவர்-(நல்லோர்) நினைப்பார். எ-று. ❀ வினாவதோன்றத்துடைத்தவரொன்றார். எழுமையெழுபிறப்பு மென்றதற்கு - ஏழேழு தலைமுறையு மெனினுமாம். [இவையிரண்டுபட்டாலும் நன்றிசெய்தவரது நட்பைவிடலாகாதென்பதுசொல்லப்பட்டது.] (எ)

நீர்நிமித்தப்பது நன்றன்று நன்றல்ல * * * * *
தன்றிற மறப்பது நன்று. - - - - - (அ)

இ-ள். நன்றி- (ஒருவன்முன்செய்த) நன்மையை—மறப்பது — நன்றன்று - (ஒருவனுக்கு) அறனல்ல.—நன்றல்லது - (அவன்செய்த) தீமையை— அன்றே - செய்தபொழுதே—மறப்பது—நன்று-அறமாம். எ-று. ❀ [இதனால் நன்மையும் தீமையும் ஒருவனாலே செய்யப்பட்டவிடத்து அவ்விரண்டிலேமறப்பதும்மறவாததும்வகுத்துச்சொல்லியவாறு.] (அ)

கெடு நன்ன வினா செயினுமவரிசெய்த * * * * *
வொன்றுநன்றுள்ளக் கெடும். - - - - - (ஈ)

இ-ள். (தமக்குமுன்னொரு நன்மைசெய்தவர்) —கொன்றான் - (பின்)கொன்றாற்போலும்.— இன்ன-வெறுக்கப்படுமவைகள—செயினும் - செய்தாராயினும்— அவர்செய்த—ஒன்றுநன்று - அந்நன்மையொன்றையும் - உள்ள-நினைக்க—கெடும்- (அவையெல்லாம்) இல்லையாம். எ-று.❀ தினையளவுபனையளவாகக் கொள்ளப்படுதலினாலே அவ்வொன்றுமே அவைகளையெல்லாம் கெடுக்குமென்பதாம். [இதனால் நன்றல்லதை அன்றேமறக்கும் விதம் சொல்லப்பட்டது.] - - - (ஈ)

எந்நன்றி கொன்றார்க்கு முய்வுண்டா முய்வினில் * * * * *
செய்ந்நன்றி கொன்ற மகற்கு. - - - - - (ய)

இ - ள். எந்நன்றி = எந்தவறங்களை [பெரியவறங்களையென்றபடி]—கொன்றார்க்கும் - கெடுத்தவர்க்கும் — உய்வு-பாவத்தினிங்கும்வழி|—உண்டாம். — செய்ந்நன்றி - (ஒருவன்) செய்தவுபகாரத்தை — கொன்றமகற்கு - கெடுத்தமனிதனுக்கு—உய்வு - அப்பாவத்தினிங்கும்வழி|—இல்லை.எ-று.❀பெரிய அறங்களைச் சிதைத்தலாவது-மகளிர்கருவையழிக்கை முதலாகிய பாதகங்களைச்செய்தல். [இதனால் செய்த நன்றியைக்

கெடுதலின் கொடுமை சொல்லப்பட்டது.] (ய)

யுக-ஆம், அதி—நடுவுநிலைமை.

அஃதாவது-பகைவர் ஆயலோர் நட்பினர்-இம்மூவகையோரிடத்தும் அறத்தின்வழுவாமல் ஒப்பதிற்குநிலைமை. இது நன்றிசெய்தவரிடத்து அந்நன்றியை நினைத்தவிடத்தே கெடுமன்றே அவ்விடத்தும் கெடலாகாதென்றற்குச் செய்தன்றியறிதலின்பின் வைக்கப்பட்டது.

தகுதி யெனவொன்று நன்றே பகுதியாற் - - *
பாற்பட்டொழுகப் பெறின். - - - (க)

இ - ள். தகுதியெனவொன்றே - நடுவுநிலைமையென்று சொல்லப்படும் ஓரறமுமே—நன்று.—பகுதியால்-(பகைவர் ஆயலோர் நட்பினர்என்னும்) பிரிவுதோறும் - பாற்பட்டு (தன்) முறைமைவலிவாது—ஒழுகப்பெறின் - நடக்கப்பெறின். எ-று. ஃ விகாரம் - ஒன்று என்பதனோடு கூட்டப்பட்டது. பெறினென்பது அவ்வொழுக்கத்தி னருமைதோன்றினின்றது. [இதனால் நடுவு நிலைமையது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (க)

செ ப்ப முடையவ னுக்கஞ் சிதைவின்றி - - *
யெச்சத்திற் கேமாப் புடைத்து. - - - (உ)

இ-ள். செப்பமுடையவன் - நடுவுநிலைமையை யுடையவனது—ஆக்கம்-செல்வமானது—சிதைவின்றி - (பிறர்செல்வம் போல்) அழிதலின்றி—எச்சத்திற்கும்)- (அவன்) சந்ததியார் க்கும்—எமாப்பு - உறுதியாதலை—உடைத்து - உடையதாம். எ-று. ஃ விகாரத்தினாலே தொக்கு நின்று வருவிக்கப்பட்ட வெச்சவும்மைபால் சாமளவும் அவனுக்கும் உறுதியாதல்பெறப்படும். அறத்தோடு வருதலால் அப்படிப்பட்டதாயிற்று. (உ)

நன்றே தரினு நடுவிகந்தா மாக்கத்தை - - *
யன்றே பொழிய விடல், - - - (ங)

இ-ள், நன்றேதரினும் - (திங்கன்றி) நன்மையேதரினும்—நடுவிகந்து-நடுவுநிலைநீங்கலால்—ஆம் - உண்டாகின்ற—ஆக்கத்தை - செல்வத்தை—அன்றே - அப்போதே—ஒழிய—விடல்—விடக்கடவன். எ - று. ஃ நன்மை தாராமையால் நன்றே

தரினு மென்றார். [இவை யிரண்டு பாட்டாலும் முறையே-
நடுநிலைமையால் வந்த செல்வம்-நன்மையைத் தருதலும்,ம
ற்றைச்செல்வம்- தீமையைத்தருதலும்,சொல்லப்பட்டன. (ஈ)

தக்கார் தகவில லொன்ப தவரவ - - - - - *
செச்சத்தாற் காணப் படும். - - - - - (ச)

இ-ள். தக்கார் - (இவர்) நடுநிலைமையை யுடையவர்—தக
விலர்-(இவர்) நடுநிலைமையையிலாதவர் — எஃபது - என்
னும்விசேஷம் — அவரவர். அவரவருடைய — எச்சத்தால்-
நல்லபுதல்வரது இருப்பினாலும் இல்லாமைபாலும்—காணப்
படும்-அறியப்படும்.எ -று. * நடுநிலைமையை உடையவருக்
குச்சந்ததிஉண்டாதலும்,இல்லாதவர்க்கு அது இல்லாமற்போ
தலும், நிச்சயமாதலின் அவ்விருவகையோர்களையும் அறிதற்
கு அவை அடையாளங்களாயின. [இதனால் நடுநிலையோனா
யும், அல்லாதோனாயும், அறியுமாறு சொல்லப்பட்டது.] (ச)

கேடும் பெருக்கமு மில்லல்ல நெஞ்சத்துக் - - - *
கோடாமை சான்றோர்க் கணி. - - - - - (ஈ)

இ-ள், கேடும்- (தீவினையினாலே) கேடும்|—பெருக்கமும்-
(நல்வினையினாலே) பெருக்கமும்|—இல்லல்ல (யாவருக்கும்)
இல்லாதவையல்ல. [முன்னமே அமைந்துகிடந்தனவென்றப
டி]—(அவ்வழியைஅறிந்து)—நெஞ்சத்து - மனதிலே—கோ
டாமை - (அவைகாரணமாகச்) சாய்தலில்லாமையே | —
சான்றோர்க்கு- (அறிவால்) நிறைந்தோர்க்கு — அணி - அழ
காம். எ - று. * அவைகாரணமாகச்) சாய்தலாவது - கேடு
ம், பெருக்கமும், பழவினையினாலே வந்துகொண்டிருக்க
இப்போதை முயற்சியால் வருமவையாக நினைத்துக் கேடுவா
ராமையைக் குறித்தும், பெருக்கம்வருதலைக்குறித்தும், ஒரு
பக்கத்திலே சாய்தலாம். — அவற்றுக்குக் காரணம் பழவினை
யே இச்சாய்தலல்ல என உண்மையுணர்ந்து நடுநிலையரா
யிருக்கை அறிவுடைமைக்கு அழகுசேய்தலாலே சான்றோர்க்
கணியென்றார். (ஈ)

கெடுவல்பா னென்ப தறிகதன் னெஞ்ச - - - *
நடுவொரீஇ யல்ல செயின். - - - - - (அ)

இ-ள். (ஒருவன்)|—தன்னெஞ்சம்-தனதுமனம்—நடுநிலை

டுவுநிலைமையிலிருந்து — ஓர்இ - நீங்கி—அல்ல - பகைபாதங்
களை—செயின்—செய்யநினைக்குமாயின்— (அந்நினைவை) —
யான் -நான்—கெடுவல் - கெடக்கடவேன்—என்பது - என்று
ணருமுற்பாதமாக—அறிக-அறியக்கடவன்: எ - து. ✽ உற்பா
தம்-பின்வரும்நன்மைதீமைகளை முன்னறிவிக்குங்குறி. நினை
த்தலும்-செய்தலோடொக்குமாதலின் செயினென்றார். (சு)

கெடுவாக வையா துலக நடுவாக *
நன்றிக்கட் டங்கியான் குழிவு = = = (எ)

இ-ள். உலகம்-உயர்ந்தோர்|—நடுவாக - நடுவாக (நின்று)
—நன்றிக்கண்-அறத்தின்மண்ணே—தங்கியான் - தங்கினவன
து—தாழ்வு - வறுமைய—கெடுவாக- வறுமையாக—வையா
து-வையார்.[நினைப்பொன்றபடி.] எ-து. ✽ கெடுதலென்பது
விரிதென்பி-நீதது. செல்வமென்று கொள்ளுவான்பதா
ம்.[இவை முன்றுபாட்டாலும் முறைய - கேடும் - பெருக்க
மும் பகைபாதத்தால் வருவனவல்லவென்பதும், இதனாலே
கேடுண்டாமென்பதும், இது செய்யாதவனது தாழ்வு கேடா
காதென்பதும், சொல்லப்பட்டன] (எ)

சமன்செய்து சீர்தூக்குங் கோல்போ லமைந்தொருபாற்
கோடானம் சான்றோர்க் கணி - - - - (அ)

இ-ள். சமன்செய்து = (முன்னேதன்னைச்) சமனாகச்செய்
து—சீர்தூக்கும் - (பின்னேதன்னிடத்துவைக்கப்பட்டபாரத்
தை)அளவுசெய்வதாகிய— கோல்போல் - துலாம்போல்—அ
மைந்து=(இலக்கணங்களாலே) நிறைந்து—ஒருபால் - ஒருப
க்கத்திலே—கோடானம் = சாயாமையானது|— சான்றோர்க்
கு-(அறிவால்)நிறைந்தோருக்கு—அணி-அழகாம்.எ - து. ✽
கோலுக்குச் சொல்லப்பட்ட-சமன்செய்தலும்- சீர்தூக்கலும்
சான்றோருக்கும், சான்றோருக்குச் சொல்லப்பட்ட - அமை
தலும்-ஒருபாற்கோடாமையும் - கோலுக்கும், கூட்டுக. சான்
றோர் சீர்தூக்கலாவது - வாதிபிரதிவாதிகளாலே அறிவிக்கப்ப
படவற்றை முறையாலுள்ளபடியறிதல். ஒருபாற்கோடாமை
யாவது-அவ்வுள்ளவற்றைமறைக்காமல்-பகைவர் - அயலோர்-
ஓட்டினர்- இம்மூவகையோருக்கும்ஒப்பச்சொல்லுதல். (அ)

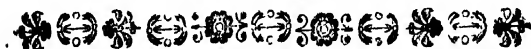
யெ-ஆம், அதி-நடுநிலைமை.

செர்த்கோட்ட மில்லது செப்ப மொருதலையா *
வுட்கோட்ட மின்மை பெநன். - - (கூ)

இ-ள். செப்பம் - நடுநிலைமையாவது |—சொல் - சொல்
வினிடத்தே—கோட்டமில்லது - கோணத்தில்லாததாகும்.—
(அதுஅறமாவது)|—உள் - மனத்தினிடத்தே — கோட்டமி
ன்மை - கோணத்தில்லாமையை—ஒருதலையா - உறுதியாக—
பெறின் - பெற்றால். எ - று. [சுபையானோக்கி இவையி
ன்பாட்டாலும் வாயினாலே தருமத்தின்படியே சொல்லினு
ம் மனது ஒருபக்கத்திலே சாய்ந்திருக்குமாயின் அச்சொல் ந
டுநிலைமையாகாதென்பது சொல்லப்பட்டது.] [சு]

வாணிக்குச் செய்வார்க்கு வாணிகம் பேணிப்
பிறவற் தம்போற் செயின். - - - (ய)

இ-ள்.பிறவும் - பிறர்பொருள்களையும்— தம்போல் - தம்
பொருள்களைப்போல்—பேணி- காத்து—செயின் - (அச்செ
ய்கையானது) —வாணிகஞ்செய்வார்க்கு — வாணிகம் - நல்ல
வாணிகமாம்.எ-று. ❀ பிறவுந்தம்போற்செய்தலாவது - கொ
ள்வது அதிகமும், கொடுப்பதுகுறையும், ஆகாமல் - ஒப்பநா
டிச்செய்தல். [வணிகனானோட்கி இதனால் பிறர்பொருள்களை
யும் தம்பொருள்களைப்போற்செய்யும் நபிவு நிலைமையுட
ையவர்க்கு வாணிகம் நன்றாமென்பது சொல்லப்பட்டது. (ய)



யுற-ஆம், அதி - அடக்கமுடைமை.

அஃதாவது - காயமும், வாக்கும், மனமும், தீயவறியி
லேசெல்லாமல் அடங்குதலுடையது யிருத்தலாம். இ
து - பிறிதொன்றம்போல் தங்குதல் காணும் நடுயிறில்
மையுடையவனுக்கு உரித்தாதலால் அந்நடுயி நிலைமை
யின் பின்வைக்கப்பட்டது.

அடக்க மடமாரு ஔய்க்கு மடங்காணம் . . . *
யாரிந ஔய்த்து விடும். - - - - - (க)

இ-ள். (ஒருவண்ணு) -- அடக்கம் - அடக்கமாகிய அறமானது -- அமரருள் - தேவருலகத்தில் -- உட்க்கும் - கொண்டிபோய்விடும். -- அடங்காமை - அடங்காமையாகிய பாவமானது -- ஆரிருள் - பொறுத்தந்தரியரசகத்தில் -- உயத்துவிடும் - செல்லும்.

நீ - ஆம், அதி - அடக்கமுடைமை.

வந்திவிடும். எ - று. ஐ. ஒருளென்பது - நரகவகையிலொன்றாக

காக்க பொருளா வடக்கத்தை யாக்க - - - *
மதனினூஉங் கில்லை யுயிரிக்கு. - - - (உ)

இ-ள், அடக்கத்தை - பொருளா - (உறுதிப்) பொருளா
க - காக்க - காக்கக்கடவன். - உயிரிக்கு - அதனினூங்கு - அ
தனின்மேற்பட்ட - ஆக்கம் - செல்வமானது - இல் - இல்லை
(ஆதலால்) . எ - று. ஐ. உயிர் இங்கே மனிதருயிரினாக்காட்டி. நின்
மது. அறிந்து அடங்கிப்பயன்கொள்வது அதுவேயாகலின். (உ)

செறிவறிந்து சீர்மை பயக்கு மறிவறிந் - - - *
தாற்றி னடங்கப் பெறின். - - - (ங)

இ-ள். அறிவறிந்து - (அடங்குதலேநடிக்கு) அறிவாவதென்
து அறிந்து - ஆற்றின் - நல்லவழியால் - (ஒருவன்) - அடங்கப்
பெறின் - செறிவு - அவ்வடக்கமானது - அறிந்து - (நல்லோ
ரால்) அறியப்பட்டு - சீர்மை - மேம்பாட்டை - பயக்கும் - (அ
வனுக்குத்) தரும். எ - று. ஐ. இவ்வாழ்வானுக்கு அடங்கும்வழி
யாவது - காயமும் வாக்குமனமும் அவன்வசப்படுதல். - (ங)

நிலையிற் றிரியா தடங்கியான்றோற்ற - - - *
மலையினு ழாணப் பெரிது. - - - (ச)

இ - ள். நிலையின் - (இவ்வாழ்க்கையாகியதன்) வழியில் -
திரியாது - வேறுபடாது (நின்று) - அடங்கியான் - அடங்கினவ
னது - தோற்றம் - உயர்ச்சியானது - மலையினும் - மலையுயர்
ச்சியினும் - மாணப்பெரிது - மிகப்பெரிதாம். எ - று. ஐ. வே
றுபடாது நின்று அடங்குதல் - ஐம்பொற்களாலும், ஐம்புலங்
களையும் அனுபவித்துக்கொண்டிருந்தே அடங்குதல். மலை
அதனுயர்ச்சியை உணர்த்தலால் ஆகுபெயர். (ச)

எல்லார்க்கு நன்றும் பணித லவருள்ளுஞ் - - - *
செல்வர்க்கே செல்வந் தகைத்து. - - - (ரு)

இ-ள். பணிதல் - (பெருமைப்பாடில்லா) தடங்குதல் - எல்
லார்க்கும் - நன்றும் - (ஒப்ப) நன்றாகும் - (ஆயினும்) - அவரு
ள்ளும் - செல்வர்க்கே - செல்வந்தகைத்து - வேறொரு செல்வ
முய்த்தோன்றுஞ் சிறப்பினையுடையதாம். எ - று. ஐ. பெருமை
ப்பாட்டையுண்டாக்கும் - கல்வியும், குடிப்பிறப்பும், உடைய

வர்- அதுவில்லாமல் அவைகளாலே அடங்கியவிடத்து - அவ்வடக்கம் சிறந்து தோன்றாததலின் - செல்வர்க்கே செல்வந்தகைத்தென்றார். செல்வத்தகைத்தென்றது - விகாரப்பட்டுநின்றது. [இவையெந்நூபாட்டாலும் பொதுவகையால் அடக்கத்தினதுசிறப்புச் சொல்லப்பட்டது, (ரு)

ஒருமையு ளாமையோ லுந்தடக்க லாற்றி *
ஒருமையு மேமாப்புடைத்து, - - - (சு)

இ-ள்.(ஒருவன்)—ஒருமையுள் - ஒருபிறப்பின்கண்ணே—ஆமைபோல்—ஐந்து-ஐந்தை— அடக்கலாற்றில். அடக்கவல்லவனாகில்— (அவ்வல்லமை|அவனுக்கு)—எழுமையும்-எழுபிறப்பின்கண்ணும்— ஏமாப்புடைத்து- காவலாதலையுடையதாம்.எ-று. ஐ-ஆமை அடக்குமைந்து- கால்கள் நான்கும், தலையொன்றும், ஆகியவற்றுப்புக்கள். அவ்வடக்கம் - துன்பம்சேராதிருத்தற்கு ஒருவன் அடக்கவேண்டு மைந்து- மெய்வாய்கண்முக்குச் செவியென்னும் பொறிகள், இவ்வடக்கம் பாபம் சேராதிருத்தற்கு, ஒருபிறப்பிலே செய்யப்பட்ட வினைப்பயன்-எழுபிறப்புத் தொடருமென்பது - இதனாலறிக.[இதனாலே காயத்தினடக்கம் சொல்லப்பட்டது.] (சு)

யா காவா ராயினு நாகாக்க காவாக்காற் *
சோகாப்பர் சொல்லிழுக்குப் புட்டு. - - - (எ)

இ-ள்.யா- (காக்கவேண்டுமவை) யாவையும்— காவாராயினும் - காக்கமாட்டாராயினும்— நா- நாவொன்றையும்—காக்க-காக்கக்கடவன்,-- காவாக்கால்- (அதனைக்) காக்கமாட்டாராயின்— சொல்லிழுக்குப்பட்டு - சொற்குற்றத்திலே அகப்பட்டு— சோகாப்பர்- (தாமே) துன்பப்படுவார். எ-று.யாவென்பது - எவையென்னும் பொருளைத் தருகிற அஃறிணைப்பன்மைவினாப்பெயர்.சொற்குற்றம் - சொல்லிடத்தே தோன்றுங்குற்றம்.சோகாப்.பென்பது ஒருசொல். (எ)

ஒன்றானுந் தீச்சொற் பொருட்பய னுண்டாயி *
ஒன்றாகா தாகி விடும். - - - - - (அ)

இ-ள். தீச்சொல்- தீயசொற்களது— பொருட்பயன்-பொருள்களாலே (பிறருக்குவரும்) பயனானது—ஒன்றானும்-ஒன்றாயினும்— உண்டாயின்- (ஒருவனிடத்திலே) உண்டாவதாயி

ன்—நன்று. (அவனுக்குப்பிறவறங்களாலுண்டாகிய) நீர் உமயானது—ஆகாதாகிவிடும்-தீதாய்விடும். எ-று. தீய சொல்-பொய். குறளை-கபிஞ்சொல்-ஆம்.பயன்-துன்பம்.(அ)

தீயினுற் சுட்டபு ணுள்ளாறுமாறாதே - - - *
நாவினாற் சுட்ட வயி. - - - - - (க)

இ-ள். (ஒருவனையொருவன்) —தீயினால் - சுட்ட-புண்-புண்ணானது|— (உடம்பினிடத்தேயிருந்தாலும்)—உள்-மனத்தினிடத்தே—ஆறும்-(அப்போதே) ஆறும்.—(அப்படியல்லாமல்)—நாவினால் - (தீயசொற்களையுடைய) நாவினால்—சுட்ட—வயி-வயிவானது|— (அதனிடத்தும்எப்போதும்) ஆறாது.எ-று. ஆறிப்போதலால் தீயினுற்சுட்ட தனைப்புண்ணென்றும், ஆறாமையால் நாவினால் சுட்டதனை வயிவென்று ம், சொல்லினார். [தீயாகிய உபமானத்தினும் தீயசொல்லாகிய உபமேயத்திலே ஆறாமையை அதிகமாகச் சொல்லுதலாலே வேற்றுமைபணியாகும். [இவைமூன்றுபாட்டாலும் வாக்கின் அடக்கம் சொல்லப்பட்டது.] (க)

கதங்காத்துக் கற்றடங்க லாற்றுவான் செவ்வி - *
யறம்பார்க்கு மாற்றி னுழைந்து. - - - (ய)

இ-ள். கதம்-கோபத்தை—காத்து - (மனத்திலேதோன்றாமல்) காத்து—கற்று- கல்வியுடையவனாகி—அடங்கல் - அடங்குதலில்—ஆற்றுவான் - வல்லவனாயிருப்பவனது —செவ்வி-சமபத்தை—அறம்-அறக்கடவுளானவன்|—பார்க்கும் - பாசாநிற்பான்—ஆற்றில் - (அவனைச்சேரும்) வழியிலே—துழைந்து.எ-று. அடங்குதல். மனம் புறத்திலே பரவாமல் அறத்திலே நிற்கல். செவ்வி - தன்குறைசொல்லுதற்கேற்றகாலம். இப்படிப்பட்டவனை அறக்கடவுள் தானே சென்று அடைவானென்பதாம்.[இதனாலேமனவடக்கம்சொல்லப்பட்டது.] (ய)

யிச-ஆம்,அதி—ஒழுக்கமுடைமை.

அஃதாவது - தங்கள் தங்கள் வருணசிரமங்களுக்குச் சொல்லப்பட்ட ஆசாரத்தையுடையவனாயிருக்கையாம். இது சாயமுதலானவை அடங்கினவர்க்கல்லது முடியாதாகலின் அதன்பிள்ளைக்கப்பட்டது.

ஒழுக்கம் விழுப்பந் தரலானொழுக்க - - - *
முயிரினு மோம்பப் பரிம். - - - (க)

இ-ள். ஒழுக்கம்—ஆசாரமானது—விழுப்பம் - சிறப்பை—
தரலான் - (எல்லாருக்கும்) கொடுத்தலால் — ஒழுக்கம் - அவ்
வாசாரமானது—உயிரினும்—ஓம்பப்படும்காப்பாற்றப்ப
டும்க. எ-று. உயர்ந்தோர்க்கும், இழிந்தோர்க்கும் - சமமாகச்
சிறப்பினைத் தருதலால் - விழுப்பந்தரலானெனப் பொதுப்ப
டச்சொல்லினார். சுட்டுப்பெயர்—வருவிக்கப்பட்டது. உயர்-எ
ல்லாப்பொருளினுஞ் சிறந்ததாயினும் ஒழுக்கம்போற் சிற
ப்பைத் தாராமையால் உயிரினு மோம்பப்படுமென்றார். (க)

பரிந்தோம்பிக் காக்க வொழுக்கந் தெரிந்தோம்பித்*
தேரினு மஃதே துணை. - - - (உ)

இ-ள். ஒழுக்கம்—ஆசாரத்தை—ஓம்பி—(ஒன்றாலும் அழிவு
படாமற்) பேணி—பரிந்து—வருந்தியும்—காக்க - காக்கக்கடவ
ன்.—தெரிந்து. (பலவறங்களையும்) ஆராய்ந்து—(இவற்றுள்
இருமைக்குந் துணையாவது எதுவென்று)—ஓம்பி—(மனத்தை)
அடக்கி—தேரினும் - அறிந்தாலும்—துணை—துணையாய்முடிவ
து—அஃதே—அவ்வாசாரமே. (ஆதலால்). எ - று. பரிந்து
மென்னும்மை—விகாரத்தால் தொக்கது. [இவை இரண்டு பா
ட்டாலும் ஒழுக்கத்தினது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (உ)

ஒழுக்க முடைமை குடிமை யிழுக்க - - - *
மிழிந்த பிறப்பாய் விடும்க. - - - (ங)

இ-ள். (எல்லார்க்கும்)—ஒழுக்கமுடைமை—(தீதம்வருண்
த்துக்குஏற்ற) ஆசாரமுடையானது—குடிமை - குலமு
டைமையாம்.—இழுக்கம் - (அவ்வாசாரத்தினின்றிற்) தவறுத
லானது—இழிந்தபிறப்பாய்விடும்க - தாழ்த்த, வருணமாய்வி
டும்க. எ-று. ஒழுக்கத்திலிருந்து தவறுதல் இழிந்தபிறப்பாய்வி
டுமெனவே ஒழுக்கத்தினுயர்தல் உயர்ந்தபிறப்பாய் விடுமெ
ன்பதும் கொள்ளப்படும்க. குலம்—குடிச்சிறப்பு. (ங)

மறப்பினு மோத்துக் கொளலாகும் பார்ப்பான் *
பிறப்பொழுக்கங் குன்றக் கெடும்க. - - - (ச)

இ-ள். ஓத்து—(சுற்ற) வேத்ததை—மறப்பினும் - மறந்தா
யும்க

னயினும—தொளலாகும் - (வருணங்கெடாமையினாலே பின் னும்) ஒதிக்கொள்ளலாம்.—பார்ப்பான் - பிராமணனது—பி ரப்பு - உயர்ந்தவருணமானது—ஒழுக்கங்குன்ற - ஆசாரங்கு றைய—கெடும்.எ-று. ❧ மறந்தவிடத்தே இழிகுலத்தானும் ஆதலால் மறக்கவாகாதென்னுங்கருத்தால் மறப்பினுமென் றார். சிறப்புடையமுதல் வருணத்துக்குச் சொல்லுதலினாலே இது மற்றைவருணங்களுக்கும் கொள்ளப்படும். (ச)

அழுக்காறுடையான்க ணக்கம்போன் நிலை - *
யொழுக்க மிலான்க ணுயர்வு. - - - (௫)

இ - ள். அழுக்காறுடையான்கண் - பொருமையுடையவனி டத்தே—ஆக்கம்போன்று - செல்வமானதுபோன்று—ஒழுக் கம்பலான்கண் - ஆசாரமில்லாதவனிடத்தே—உயர்வு - உயர்ச்சி யானது—இல்லை.எ-று. ❧ கொடுப்ப தழுக்கறுப்பா சென் னுங் குறளிற்சொன்னபடியே இவ்வுபமானத்தினால் ஒழுக்க மில்லாதவனது சுற்றத்தாருக்கும் உயர்ச்சியில்லை யென்பது கொள்ளப்படும். உயர்வு-உயர்குலமாதல். (௫)

ஒழுக்கத்தி னெலகா ருரவோ ரிழுக்கத்தி - - - *
னேதம் பரிபாக் கறிந்து. - - - - (சு)

இ-ள். உரவோர் - மனவலிமையையுடையோர்—(செய்த ற்கருமைநோக்கி)—ஒழுக்கத்தின் - ஆசாரத்தில்—ஒல்கார் - சு ரங்கார்.—இழுக்கத்தின் - அத்தவறுதலால்—ஏதம் - (இழிகுல மாதலாகிய)குற்றம்—பரிபாக் கு - உண்டாதலை—அறிந்து.எ- று. ❧ ஒழுக்கத்தின்கருக்கம் அதனை உடையார் மேலெற்றப் பட்டது. கொண்ட விரதம் விடாமைபற்றி உரவோரென்றார்.

ஒழுக்கத்தி னெய்துவர் மேன்மை யிழுக்கத்தி - *
னெய்துவ யெய்தாப் பழி. - - - - (எ)

இ-ள்.(எல்லாரும்)—ஒழுக்கத்தின்-ஆசாரத்தினால்—மே ன்மை-மேம்பாட்டை—எய்துவர் - அடைவார்.—இழுக்கத் தின்-(அதிலிருந்து) தவறுதலாலே—எய்தாப்பழி - (தாம்) அ டைதற்கு உரித்தல்லாதபழியை—எய்துவர்-அடைவார்-எ-று. ❧ உடைமையால் அடாதபழியைச் சொல்லியவிடத்து அதனை யும் அத்தவறுபற்றி அடுக்குமென்று உலகம் கொள்ளுமாகலி ன் எய்தாப்பழி எய்துவரென்றார். [இவை ஐந்துபாட்டாலு

ம் ஒழுக்கமுள்ளவிடத்து உண்டாகும் குணமும் இல்லாதவிடத்து உண்டாகும் குற்றமும் சொல்லப்பட்டன.] (அ)

நன்றிக்கு வித்தாகு நல்லொழுக்கந் தீயொழுக்க - *
மென்று மிடும்பை தரும். - - - - - (அ)

இ - ள். (ஒருவனுக்கு) — நல்லொழுக்கம் - நல்லவாசாசரமா எனது | — நன்றிக்கு - அறத்துக்கு — வித்தாகும் - காரணமாகும். — தீயொழுக்கம் - தீயவாசாசரமானது | — என்றும். இருமைகளிலும் — இடும்பை - துன்பத்தை — தரும். எ . று. * நல்லொழுக்கம் அறத்துக்குக் காரணமாமென்றதனால். தீயொழுக்கம் பாவத்திற்குக் காரணமாமென்பதும், தீயொழுக்கம் இருமைகளிலும் துன்பம் தருமென்றதனால். நல்லொழுக்கம் இருமைகளிலும் துன்பம் தருமென்பதும், கொள்ளப்படும். [இதனாலே பின்விளைவு சொல்லப்பட்டது.] (அ)

ஒழுக்க முடையவர்க் கொல்லாவே தீய - - - *
வழுக்கியும் வாயாற் சொல்ல. - - - - - (க)

இ - ள். வழுக்கியும் - மறந்தும் — தீய - தீயசொல்லுகளை — வாயாற் சொல்ல | — ஒழுக்கமுடையவர்க்கு — ஒல்லா - முடியா வாம். எ . று. * தீயசொல்லுகளாவன. பிறருக்குத் தீங்கைத்தரும் பொய்முதலானவையும், வருணத்துக்கு உரியவல்லாதவையும், ஆம். நல்லசொற்களிலே பழகியதென்னும் பொருள்படுதற்குச் சொல்லென்னாது வாயாற் சொல்லவென்றார். * (க)

உலகத்தோ டொட்ட வொழுக்கல் பலகற்றுங் - - - *
கல்லா ரறிவிலா தார். - - - - - (ம)

இ - ள். உலகத்தோடு - உயர்ந்தோரோடு — ஒட்ட - பொருந்த — ஒழுக்கல் - நடத்தலை — கல்லார் - கற்றிலாதவர் | — பல - பல நூல்களையும் — கற்றும் - கற்றராயினும் — அறிவிலாதார். எ . று. * உயர்ந்தோரோடு பொருந்த நடத்தலாவது - அவொப்ப நடந்தாரோ அப்படி நடத்தல் அறநூலிலே சொல்லப்பட்டவைகளில் - இக்காலத்துக்கு ஏற்காதவைகளை விட்டு - அதிலே சொல்லப்படாதவைகளில் ஏற்குமவைகளைத் தழுவி வருதலால் அவையும் அடங்குதற்கு - உலகத்தோ டொட்டவொழுக்கலென்றும், கல்விக்குப் பயன் அறிவும், அறிவுக்குப் பயன் ஒழுக்கமும். ஆதலின் அவ்வொழுக்கத்தைக் கல்லாதார் பலகற்றும் அ

திவிலாதாரொன்றும், சொல்லினார். [இவை யிசண்டிபாட்டர
லும் சொல்லா லும், செயலா லும், வரும் ஒழுக்கங்க ளெல்லாம்
ஒருவிதத்தினாலே தொகுத்துச் சொல்லப்பட்டன.] (ய)

***** — ** — *****

யெ-ஆம், அதி—பிறனில்விழையாமை.

அஃதாவது - காமமயக்கத்தினாலே பிறந்து மண்பாயின
விரும்பாமையாம். இது - ஒழுக்கமுடையவரிடத்தே
உண்டாவதாகலின் அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

பிறல்பொருளாட் பெட்டொழுதும் பேதைமை ஞாலத்
தறம்பொருள் கண்டார்க ணில். - - - (க)

இ-ள். பிறன்-பிறனுக்கு—பொருளாள் - உடைமையாந்த
ன்மையவளை—பெட்டி- இச்சித்து—ஒழுக்கும் - நடக்கின்ற—
பேதைமை - அறிபாமையானது|—ஞாலத்து - பூமியின்கண்
—அறம்-அறநூலையும்—பொருள் - பொருளுடையும்—கண்
டார்கள் - ஆராய்ந்தறிந்தவரிடத்தே—இவ்-இல்லை. - அ. ௩
அறமும் பொருளும் அவற்றினுல்களைக் காட்டலால் ஆகுபெ
யர்கள். இன்பமொன்றையே நோக்கும் காம நூலுடையார்
இப்பொல்லாதவொழுக்கத்தையும் சொல்லுவாராதலின் அற
ம் பொருள் கண்டார்கணில்லென்றார். எனவே இப்பேதை
மை யுடையவரிடத்தே அறமும்பொருளும் இல்லையென்பது
பெறப்பட்டது. (க)

அறன்கடை தன்னுரு ளெல்லாம் பிறன்கடை *
தின்னாநிற் பேதைபா ரில். - - - - (உ)

இ-ள். (காமங்காரணமாக) — அறன்கடை - பாவத்திலே —
நின்றாருளெல்லாம் - நின்றவொல்லாருள்ளும் — பிறன்கடை -
பிறனதுவாயிலினிடத்தே — நின்றாரின் - (அவன்மனையாணையி
ச்சித்து) நின்றவர்போல் — பேதையார் - மூடர் — இவ் - இவ்வை.
எ-று. பாவச்செயலிலே நின்ற பெண்வழி நடப்பவரும், ப
ரத்தையனாயும் இழிகுலமகளினாயும் அணுபவிப்பவரும், போ
ல் அறம்பொருள்களை மாத்திரம் அல்லாமல் பிறன்மனையாள்
டத்துச் செவ்வோர் அச்சத்தினாலே இன்பத்தையும் இழப்பா
ராதலின் பேதையாரில்லென்றார். எனவே இன்பமுமில்லையெ
ன்பது பெறப்பட்டது. (உ)

விளிந்தாரின் வேறல்லர் மன்ற தெளிந்தாரிற் - *
நீமை புரிந்தொழுகு வார். - - - - - (ங)

இ-ள். மன்ற-ஐயமில்லாமல்—தெளிந்தார் - (தம்மைநல்ல
வொன்று) தெளிந்தவரது - இல் - மனையாளிடத்தே—தீமை-
பாவஞ்செய்தலை—புரிந்து-விரும்பி — ஒழுகுவார் - நடப்பவ
ர் | — (உயிருடையவராயிருந்தாலும்) — விளிந்தாரின்-செத்த
வரின் — வேறல்லர்—வேறுகார்.எ-று. * உயிரிருப்பினும் அவ்
வுயிர் அறம்பொருளின்பங்களாகிய பயன்களை அடையாமை
யால் விளிந்தாரின் வேறல்லன்னும், அவர் அப்பாவஞ்செ
ய்வது மனையாளையுடையவரது தெளிவு பற்றியாதலின் - தெ
ளிந்தாரில்லென்னும், சொல்லினார். (ங)

எனைத்துணைய ராயினு மென்றான் தினைத்துணையுந்*
தேரான் பிறனில் புகல். - - - - - (ச)

இ-ள். (காமமயக்கத்தினாலே)— தினைத்துணையும் - திணைய
ளவும்[சிறிதாயினுமென்றபடி]— தேரான் - (தம்பிழையை)
நிணையாமல்—பிறனில் - பிறனுடையமனையாளிடத்தே — புக
ல் -செல்லுதல் | — எனைத்துணையராயினும் - எவ்வளவுபெரு
மையையுடையவராயிருக்கினும்—என்னும்- (ஒருவருக்கு) யர்
தாய்முடியும்.எ - று. * இத்திரன்போல் எல்லாப்பெருமைக
ளையும் இழந்து சிறுமையை அடைவாரொன்பது குறித்து என்
னாமென்றார். இழிவு செய்தலில் எனைத்துணையொன்னும் ப
ன்மை தேரானென்னும் ஒருமையோடு மயங்கிற்று. (ச)

எளிதென வில்லிறப்பா நெய்து மெஞ்ஞானும்*
விளியாது நிற்கும் பழி. - - - - - (ரு)

இ-ள். எளிதென-(இவனைச்சேர்த) லெளிதென்று நினைத்து
—(பின்விளைவைநிணையாமல்)—இல் - (பிறன்) மனைவியிடத்
தே—இறப்பான் - செல்லுவோன்|—விளியாது - அழியாமல்
—எஞ்ஞானும்-எக்காலமும்—நிற்கும் - நிலைநிற்பதாகிய—
பழி-(குடிப்)பழியை—எய்தும்- அடைவான்.எ-று. * இல்
லிறத்தல் - இல்லாளிடத்துவரம்புகடந்து செல்லுதல். (ரு)

பகைபாவ மச்சம் பழியென நான்கு - - - - *

மிகவாவா மில்லிறப்பான் கண். - - - - - (சா)

இ - ள்.இல்-(பிறன்) மனைவியினிடத்தே—இறப்பான்கண்-

பெ-ஆம்,அதி—பிறனில்விழையாமை.

செல்லுவோனிடத்து — பகைபாவமச்சம் பழியெனநான்கு
ம்-பகையும் பாவமும் அச்சமும் குடிப்பழியும் என்னும்நீந்
நான்குத்திறங்களும்|—இகவாவாம்-(ஒருபோதும்) நீங்காவா
ம்,எ-று. ❀ எனவே இருமைப் பயன்களையும் இழப்பானென்
றதாயிற்று.[இவை ஆறுபாட்டாலும் பிறன்மனையாளாவிரும்
புவோனிடத்துக் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (சு)

அறனியலா னில்வாழ்வா னென்பான் பிறனியலாள் *
பெண்மை நயவா தவன். - - - - (எ)

இ-ள், பிறனியலாள் - பிறனுடையவியல்பிலே (அவனுக்கு
உரிமைபூண்டு) நிற்பவளது--பெண்மை - பெண்தன்மையை
—நயவாதவன் - விரும்பாதவன்|—அறனியலான் - அறமாகி
யவியல்போயிருக்கடி — இல்வாழ்வானென்பான் - இல்வாழ்வா
னென்றுசொல்லப்படுவான். எ - று. ❀ இல்லறம்செய்வானெ
னப்படுவான் அவனே யாவன் என்பதாம். (எ)

பிறன்மனை நோக்காத பேராண்மை சான்றோர்க் *
கறனென்றே வான்ற வொழுக்கு. - - (அ)

இ - ள். பிறன்மனை - பிறன் துமனையாளை—நோக்காத - உ
ட்கொள்ளாத— பேராண்மை - பெரிய ஆண்தன்மையானது|
—சான்றோர்க்கு - (அறிவால்) நிறைந்தோர்க்கு—அறனென்
றே-தருமமாவதொன்றே—ஆன்றவொழுக்கு - நிறைந்தவொ
ழுக்கமுமாம். எ-று. ❀ புறப்பகைகளை அடக்கும் ஆண்மைபு
டையோர்க்கும் உட்பகையாகிய காமத்தை அடக்குதல் அ
ருமைபாகலால் அதனை அடக்கிய ஆண்மையைப் பேராண்
மையென்றார். செய்தற்கரிய - அறமும், ஒழுக்கமும், இத்னை
ச்செய்யாமையினாலேயே உண்டாகுமென்பதாம். (அ)

நலக்குரியா யானொனி னுமநீர் வைப்பிற் - - *
பிறற்குரியா டோடோயா தார். - - - (க)

இ - ள். நாமநீர் - அச்சந்தங்குங்கடலாற்குழப்பட்ட—வை
ப்பில் - பூமியினிடத்தே—நலக்கு - (எல்லா) நன்மைகளையும்
பெறுதற்கு—உரியார்|—யானொன்—பிறற்கு - பிறனுக்கு
—உரியாள்-உரிமையானவளது—தோள் - தோள்களை—தோ
யாதார்-சேராதவர்.எ-று.❀நலத்துக்கென்பது - நலக்கெனவி
நாசப்பட்டது. இம்மையிலும் நன்மை அடைவாரென்பதாம்.

அறன்வரையா னல்ல செயினும் பிறன்வரையாள் *
பெண்மை நயவாமை நன்று. - - - (ய)

இ-ள். (ஒருவன்)—அறம்-அறத்தை—வரையாள் - (தனக் குடரியதாகக்) கொள்ளாதவனாகி—அல்ல - பாவங்களை—செயினும்—(அவனுக்கு)—பிறன்வரையாள்-பிறனெல்லையிலே நிம்பவளது—பெண்மை - பெண்தன்மையை - நயவாமை - விரும்பாமை(உண்டாயின்)—நன்று-(அது) நன்று. எ-று. ✽ அக்குற்றங்களினும் இக்குணமே மேற்பட்டித் தோன்றுமென்பதாம். [இவையான்குபாட்டாலும் பிறன்மனையாளை விரும்பாநிலை—த்துக் குணம்சொல்லப்பட்டது.] (ய)

✽✽✽✽✽✽✽✽—✽✽✽—✽✽✽✽✽✽✽✽

யெ-ஆம், அதி—பொறுப்புடைமை.

அஃதாவது-காரணம்பற்றியாவது அறியாமையாலாவது ஒருவன் தம்மிடத்துக்குத் தீங்குசெய்தவிடத்துத் தாமும் அதனை அவ்விடத்துச் செய்யாது பொறுத்தலுடையராதல். இது பிறனில் விழையாமைபோல் அவசியம் வேண்டிவதா யிருக்கையால் அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

அகழ்வாரைத் தாங்கு நிலம்போலத் தம்மை - *
யிகழ்வார்ப் பொறுத்த நலை. - - - (க)

இ-ள். அகழ்வாரை - (தன்னை) வெட்டுவோரை—தாங்கும்-(வீழாமற்) சுமப்பதாகிய — நிலம்போல—தம்மை—இகழ்வார்ப்—நித்திப்பவரை—பொறுத்தல்—நலை - முதலான அறமாம். எ-று. ✽ இகழ்தல்-தீங்குசெய்தலும்சொல்லுமாம். (க)

பொறுத்த விறப்பினை யென்று மதனை - - *
மறத்த லதனினு நன்று. - - - (உ)

இ-ள். இறப்பினை-(ஒருவன்செய்த) மிகையை—என்றும்-தன்னாலொறுத்தற்குக்கூடியகாலத்திலேயும் — பொறுத்தல்-பொறுக்கக்கடவன்.—மறத்தல்-(அதனைநினையாமல் அப்பொழுதே) மறத்தல்(பெறின்).—அதனினும்-அப்பொறுமையினும்—நன்று-மிகநல்லது. எ-று. ✽ மிகை-முன்சொல்லப்பட்டவிரண்டு குற்றங்களும். பொறுக்கும் போதும் அக்குற்றம் உட்கொள்ளப்படுதலால் மறத்தலை அதனினும் நன்மென்றார். (உ)

இன்மையுள்ளின்மை விருந்தொரால் வன்மையுள் *
வன்மை மடவார்ப் பொறை. - - - - (ங)

இ-ள். (ஒருவனுக்கு) — இன்மையுள்ளின்மை — வறுமையுள்வறுமையாவது | — விருந்தொரால் - விருந்தினரை (எற்றுக்கொள்ளாமல்) நீக்குதலாம். — (அதுபோல்) — வன்மையுள்வன்மை - வல்லமையுள்வல்லமையாவது | — மடவார் - அறியாமையினாலே தீங்குசெய்தவரை — பொறை - பொறுத்தல். எ - று. ✽ உடைமையுள்ளின்மையென்னுங்குறளின்படி - எப்படிவிருந்தினரையுபசரியாமையொருநடைமை ஆகாதோ அப்படியே அறிவிவார்ப் பொறுத்தல் இளைத்தலாகா தென்பது கருத்து. (எடுத்துக்காட்டுவமையணி.) (ங)

நிறையுடைமை நீங்காமை வேண்டிற் பொறையுடைமை
போற்றி யொழுகப் பரிம். - - - - - (ச)

இ - ள். (ஒருவன்) — நிறையுடைமை - நிறைவையுடையனாயிருக்கை — நீங்காமை - (தன்னேவிட்டு) நீங்காமையை — வேண்டி — வேண்டியவனாயின் — (அவனால்) — பொறையுடைமை — பொறுமையுடையனாயிருக்கை — போற்றி - அழியாமற் காத்து — ஒழுகப்பரிம் - நடக்கப்பரிம். எ - று. ✽ பொறுமையிலார்க்கு நிறைவில்லை யென்பதாயிற்று. [இவை நான்குபாட்டானும் பொறையுடைமையின் சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (ச)

ஒறுத்தாரை பொன்றாக வையாரோ வைப்பர் - *
பொறுத்தாரைப் பொன்போற் பொதிந்து. - (ரு)

இ-ள். (பிறன் தமக்குத் தீங்குசெய்தவிடத்து) — ஒறுத்தாரை - (பொருமல்அவனை) ஒறுத்தவரை — (அறிவுடையோர்) — ஒன்றாக — ஒருபொருளாக — வையார் - மனத்துட்கொள்ளார். — பொறுத்தாரை - (அதனைப்) பொறுத்தவரை — பொன்போல் - பொன்னைப்போல் — பொதிந்து - இடைவிடாது — வைப்பர் - மனத்துட்கொள்வார். எ - று. ✽ ஒறுத்தவர் அத்தீங்குப்தவர்க்குச் சமமானாதலின் ஒன்றாகவையாரொன்றார்.

ஒறுத்தார்க் கொருநாளே யின்பம் பொறுத்தார்க்குப் *
பொன்றுத் துணையும் புகழ். - - - - - (சு)

இ-ள். ஒறுத்தார்க்கு - (தமக்குத்தீங்குசெய்தவனை) ஒறுத்தவர்க்கு (உண்டாவது) — கொருநாளேயின்பம் - அவ்வொருநாளே

யின்பமே.—பொறுத்தார்க்கு - (அதனைப்) பொறுத்தவர்க்கு
—பொன்றுத்தூணையும் - (உலக) உழியுடனவும்—புகழ்—உ
ண்டாம்.எ-று. ✽ ஒருநாளையின்பம் - அந்நாளொன்றிலும்நி
னைத்தது முடிந்தோமே பென்றுசெருக்கியிருக்கும்பொய்யி
ன்பமாம்.தனக்கிடமாகியஉலகம் அழியப் புகழும்அழியுமாந
லின் ஏற்புடையஉலகமென்னுஞ்சொல்வருவிக்கப்பட்டது.(சு)

துறனல்ல தற்பிறர் செய்யினு நோநொந் - - *
தறனல்ல செய்யாமை நன்று. - - - - (எ)

இ-ள். திறனல்ல - செய்யத்தகாதகொடியவைகளை—தன்-
தன்னிடத்து—பிறர்—செய்யினும் — நோ - (அவருக்குஅத
னாவருவதாகிய) துன்பத்துக்காக—நொந்து - வருந்தி—அற
னல்ல - அறமல்லாதசெயல்களை—செய்யாமை - செய்யாதிருத்
தல்—நன்று - (ஒருவனுக்கு)நல்லதாம். எ-று. ✽ துன்பத்துக்
காக வருந்துதலாவது - இப்பாவத்தினாலே இவர் வருந்திப்பி
லே எரிவாய் நரகத்திலே வீழ்வாரோவென்று பரிதல். (எ)

மிகுதியான் மிக்கவை செய்தானாத் தாந்தந் - - *
தகுதியான் வென்று விடல். - - - - (அ)

இ-ள். மிகுதியால் - மனச்செருக்கினாலே— (தம்மிடத்து)
—மிக்கவை - தீயவைகளை—செய்தானாத்—தாம்|—தந்தகுநி
யால்—தமதுபொறுமையினாலே — வென்றுவிடல் - வென்று
விடக்கடவர். எ-று. ✽ தாமும் அவரிடத்தே தீயவைகளைச்செ
ய்து தோற்றுப்போகாமல் பொறுமையால் அவரின் மேற்ப
ட்டி வெல்லுவென்பதாம். [இவை நான்குபாட்டாலும் பிற
ர்செய்த குற்றங்களைப் பொறுத்தல் சொல்லப்பட்டது.] (அ)

துறந்தாரிற் றாய்மை யுடைய ரிறந்தார்வா - - *
யின்னஞ்சொ லேற்கிற் பவர். - - - - (சு)

இ-ள். துறந்தார் - (நல்வழியைக்) கடந்தவரது—வாய்-வா
யிலுண்டாகும் — இன்னஞ்சொல் - வெறுக்கப்படுஞ்சொற்க
ளை—நோற்கிற்பவர்-பொறுப்பவர் | — (இவ்வாழ்க்கையிலே
யிருந்தும்) — துறந்தாரின் - துறந்தார்போல்—துய்மை-ப
ரிசுத்தகுணத்தை — உடையர் - உடையவராவார். எ-று. ✽
துய்மை - மனவழுக்கில்லாமை, வாயென்பதை அதிகமாகச்
சொல்லினார் அதனிலுழி தோன்றுதற்கு. (சு)

உண்ணாது தோற்பார் பெரியர் பிறிற்சொல்லு - *
மின்னுச்சொ ளுத்தாரிற் பின். - - - (ய)

இ-ள்- உண்ணுது - (விரதங்கனிஞலே) உணவைவலிட்டு—நோ
ற்பார் (தம்மைஅடைந்தநோயைப்) பொறுப்பவர் | — பெ
ரியார் - (எல்லாரினும்) பெரியவராவார்.— (அவர்பெரியவராவ
து)—பிறர்—சொல்லும் - (தம்மைச்)சொல்லும்—இன்னுச்
சொல்-வெறுக்கப்படுஞ்சொற்களை—நோற்பாரின் - பொறுப்
பவரின்—பின்.எ-று. பிறர் - இங்கே அறிவில்லாதவர். பொ
றுக்கக் கூடாமைக்கு ஏதுவாகிய இருவகைப் பற்றுக்களோடிரு
ந்தே பொறுத்தலால் - தவஞ்செய்வாரினும் பெரியராகச்சொ
ல்லலாயிற்று. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் பிறர் சொல்லிய கு
ற்றங்களைப் பொறுத்தல் சொல்லப்பட்டது.] (ய)

யெ-ஆம், அதி—அழகீகாற்றமை,

அஃதாவது - பிறர் செல்வமுதலானவை கண்டவிடத்து
ப் பொறாமைப்பொருமை. இப்பொறாமையும்பொருமை
க்கு எதிரியதாதலின் இதுவைவிடுதற்கு இது பொறை
யுடைமையின் பின்னே வைக்கப்பட்டது.

ஒழுக்காளாகக் கொள்க பொருவன் தன் நெஞ்சத் *
தழுக்கா நிலாத வியல்பு, - - - - (க)

இ-ள். ஒருவன் |—தன்னெஞ்சத்து—தனது மனதில்கண்
ணை—அழுக்காறு - பொருமையாகியகுற்றம்—இலாத - இல்
லாத—இயல்பு-தன்மையை—ஒழுக்கு- (தனக்குச்சொல்லப்
பட்ட)ஒழுக்கத்தினது—ஆற - வழியாக—கொள்க - கொள்
ளக்கடவன். எ - று. இயல்பு-அறிவோடு கூடியதன்மை. அ
த்தன்மையும் தன்மையைத் தருதலால் - ஒழுக்கம்விழுப்பமெ
ன்னுங் குறளியே சொல்லப்பட்டபடியே ஒழுக்கவழிபோல் உ
யிரினும். சிறத்ததாகக் காப்பாற்றுக வென்பதாம். (க)

விழுப்பேற்றி ன஁தொப்ப தில்லையா஁ மார்ட்டி *
மழக்காற்றி னன்மை பெற்றின். - - - (உ)

இ - ள், யார்மாட்டும் - யாவரிடத்தும்— அழுக்காற்றின் -
பொறுமையினின்றும்—அன்மை - வேறுதலை - பெற்றின் - (ஒ
ருவன்)பெறுவாயின்—விழுப்பேற்றின் - (மற்றவன்பெறு

ம்) மேலானபேறுகளுள் — அஃது - அப்பேற்றினை-ஒப்பது |
— இல்லை. எ - து. ✽ பொருமைபகைவரிடத்தும் ஆகாதென்றற்
கு யாரீமாட்டிமென்றார். [இவை யிரண்டும்பாட்டாலும் பொ
ருமையிலாமைபின் துருணம் சொல்லப்பட்டது.] (உ)

அறஞ்சகம் வேண்டாதா நென்பான் பிறஞ்சகம் *
பேறு தழுக்கறுப் பான். - - - (ங)

இ-ள். அறன் - (மறுமைக்கு) அறத்தைதும் — ஆக்கம் - (இம்
மைக்குச்) செல்வத்தையும் — வேண்டாதா நென்பான் - (தன்
க்கு) வேண்டாதவனென்று சொல்லப்படுவோன் — பிறன் - பி
றனது — ஆக்கம் - செல்வத்தை — பேறுது - (கண்டவிடத்து)
மகிழாமல் — அழுக்கறுப்பான் - பொருமைப்படுவான். எ - து.
✽ பொருமைப்படின தனக்கே துன்பமாம் - என்றபடி. (ங)

அழுக்காற்றி னல்லவை செய்யா ரிழுக்காற்றி - *
சேதம் படுபாக் கறிந்து. - - - (ச)

இ-ள். (அறிவுடையோர்) — அழுக்காற்றின் - பொருமையி
ருள்ள — அல்லவை - அறமல்லாதவைகளை — செய்யார். — இழு
க்காற்றின் - அத்தியவழியால் - ஏதம் - துன்பமானது - படுபா
க்கு - (தமக்கு இருமையிலும்) உண்டாதலை — அறிந்து. எ - து. ✽
அறமல்லாதவையாவன - செல்வங்கல்வி முதலானவையுடையா
ரிடத்தே தீங்கைநினைத்தலும், சொல்லலும்; செய்தலும். (ச)

அழுக்கா றுடையாரீக் கதுசாலு மொன்றார் - *
வழுக்கியுங் கேடென் பது. - - - (ரு)

இ-ள். அழுக்காறு - பொருமையானது — ஒன்றார் - பகை
வரின் — வழுக்கியும் - ஒழிந்திருந்தும் — கேடென்பது - கேட்
டைத்தருவது. — (ஆதலால்) — உடையாரீக்கு - (அப்பொரு
மையை) உடையவர்க்கு. — (கேட்டடைத்தருதற்குப் பகைவர்
வேண்டாம்) — அது - அதுவே — சாலும் - போதும். எ - து. ✽
அதுவே பென்னும் ஏகாரம் வருவிக்கப்பட்டது. (ரு)

கொடுப்ப தழுக்கறுப்பான் சுற்ற முடுப்பதுஉ *
முண்பதுஉ மின்றிக் கெடும். - - - (சு)

இ-ள். கொடுப்பது - (ஒருவனும்) பிறர்க்குக்கொடுக்கப்படு
பொருளைக்குறித்து — அழுக்கறுப்பான் - பொருமைப்படுமவ
னது - சுற்றம் - உறவானது — உடுப்பதுஉம் - உடுக்கப்படுவ

தும்—உண்பதும்—உண்ணப்படுவதும்—இன்றி - இல்லாமல்—கெடும். எ - று. ✽ சுற்றம் கெடுமெனவே அவன்கெடுத்தல் சொல்லவேண்டியதில்லையாயிற்று. பிறர்பேறுகண்டு பொருமைப்படுத்தல் - தன்பேறுமாத்திரமேயல்லாமல் தன சுற்றத்தின் பேறுகளையும் இழக்கச்செய்யுமென்பதாம். (சூ)

அவ்வித் தழுக்காறுடையானைச் செய்யவ - ✽
தவ்வையைக் காட்டி விடும். - - - (எ)

இ-ள். அழுக்காறுடையானை - (பிறர்செல்வங்கண்டவிடத்தே) பொருமையுடையானை —செய்யவர் - திருவானவர் | — அவ்வித்து - தானும்) பொருமைப்பட்டு—தவ்வையை - (தனது)தமக்கைக்கு—காட்டி—விடும் - நீங்குவான். எ-று. ✽ தவ்வையையென்பது உருபுமபக்கம். தவ்வை - மூதேவி. (எ)

அழுக்கா நெனவொரு பாவி திருச்செற்றுத் - ✽
தீயுழி யுய்த்து விடும். - - - (அ)

இ-ள். அழுக்கா நெனவொரு பாவி - பொருமைபெற்று சொல்லப்பட்ட ஒப்பில்லாத பாவியானவன் | — (தன்னையுடையவனை)—திருச்செற்று - (இம்மையிலே அவனது) செல்வத்தைக்கெடுத்தது—தீயுழியுய்த்துவிடும் - (மறுமையிலே) நரகத்தினிடத்துச் செலுத்திவிடுவான். எ - று. ✽ இருமைப்பயன்களையும் கெடுக்கின்ற கொடுமைபற்றிப் பொருமைமையப் பாவி யென்றார். [இவை ஆறுபாட்டாலும் பொருமையுடைமையினது குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (அ)

அவ்விய நெஞ்சத்தா னுக்கமுஞ் செவ்வியான் ✽
கேடு நினைக்கப் படும. - - - (சூ)

இ - ள். அவ்வியநெஞ்சத்தான் - பொருமையுள்ளமனத்தையுடையவனது—ஆக்கமும் - செல்வமும் | — செவ்வியான் - பொருமைமில்லாத மனத்தையுடையவனது — கேடும் - வறுமையும் | — (உண்டானால்)—நினைக்கப்படும - (அவை) ஆராயப்படும. எ - று. ✽ பொருமையினாலே செல்வமும், பொருமைமில்லாமையினாலே கேடும் உண்டாகுதல்—கூடாமையால் அறிவுடையார் இவை உண்டாதற்கு ஏதுவாகியபழவினை யாதென்று ஆராய் வாராதலின் நினைக்கப்படுமென்றார். (சூ)

அழகநாறமை மிலலை யஃதிலாரி .
பெருக்கத்திற் தீர்ந்தாரு மில். (ய)

இ - ள். அழகநாறமை - பொருமைப்பட்டு - அகநாறமை.
பெருக்கினவரும் - இல்லை. - அஃதிலாரி - அச்செயலில்லாதவ
ருள். - பெருக்கத்தின் - பெருக்கத்திலிருந்து - தீர்ந்தாரும்.
தீங்கினவரும் - இல். இல்லை. எ - று. **ஃ** கேட்பபெருக்கமும்வ
ருதற்கு ஏதுசொல்லியது. [இவை யிரண்டுபாட்டாலும் அக்
குற்றமும் குணமும் சேர்த்துச்சொல்லப்பட்டன.] (ய)

***** - **இ** - **ஃ** - *****

பெ.ஆம், அதி—வெஃகாமை.

அஃதாவது - பிறர்பொருளை வெளவுதற்கு நினையாமை
யாம். பிறருடைமை கண்டவிடத்தே பொருமைப்படு
தலே யல்லாமல் அதனைத்தான் வெளவுதற்கு நினைத்தலு
ம் குற்றமென் றற்குஇது அதன்பின்னேவைக்கப்பட்டது.

நடுவின்னி நன்பொருள் வெஃகிற் குடிபொன்றித்
குற்றமு மாங்கே தரும். (க)

இ-ள் நடுவின்னி . (பிறர்க்குரிய பொருளைக்கொள்ளுதல் ற
மக்கு அறமல்லவென்னும்) நடுவுநிலைமையில்லாமல் - நன்பொ
ருள் - (அவரது) நல்லபொருளை - வெஃகின் - (அபகரித்தற்கு)
விருமயின் - (அவ்விருப்பு) - குடிபொன்றி - (அவன்) குடி
யைக்கெடுத்தது - குற்றமும் பலகுற்றங்களையும் - ஆங்கே - அ
ப்போதே - தரும் - (அவனுக்குக்) கொடுக்கும். எ - று. **ஃ** குடி
யைவளரசெய்து பலநன்மைகளையும் உண்டாக்குத்தன்மை
யால் நன்பொருளென்றார். பொன்றிடுமென்னுந் தன்வினை
பொன்று வித்தென்னும் பிறவினைப்பொருளில்வந்தது. (க)

படுபடன் வெஃகிப் பழிப்படுவ செய்யார்
நடுவன்மை தானு பவர். (உ)

இ-ள். நடுவன்மை - (ஒருவன்பொருளுக்கு பிறன் உரியவன்
ல்லவென்னும்) நடுவுநிலையல்லாமைக்கு - தானுபவர் - அஞ்சு
வோர் - (பிறர்பொருளைவெளவுதலினாலே) - படுபடன் - (த
மக்கு)வரும்பயனை - வெஃகி. விருமயி - பழிப்படுவ - பழியி
னிடத்தின்பொருந்துஞ்செயல்களை - செய்யார். எ - று. (உ)

உ.அ. ஆம், அதி—வெண்காலை

சிறந்தின்பம் வெண்கி பறனல்ல செய்யாரோ . . . *
மத்தின்பம் வேண்டுபவர். - - - - - (ங)

இ-ள். மத்தின்பம் - நிலையுடையவன்பத்தை—வேண்டுபவர்—சிறந்தின்பம் (பிறரிடத்தே அபகரிக்கப்பட்டபொருளினாலேதாம் அடைவதாகிய) நிலையில்லாதவன்பத்தை—வெண்கி—விரும்பி—அறனல்ல - அறமல்லாதசெயல்கள் - செய்யார் - (அவரிடத்தே) செய்யார். எ-று. ஐயாவத்தால் வருதலால் அப்பொழுதே அழிபுமென்றற்குச் சிறந்தின்பமென்றார். (ங)

இலமென்று வெண்தல் செய்யார் புலம்பென்ற *
புன்மையில் காட்சி யவர். - - - - - (ச)

இ-ள், புலம்பென்ற - ஐம்புலன்களையும்பென்ற—புன்மையில்—குற்றமில்லாத—காட்சியவர் - அறிவையுடையவர்—இலமென்று - வறியேமென்று நினைத்து - வெண்குதல்செய்தார் - (அதுதீர்தற்பொருட்டுப் பிறர்பொருளை) விரும்புதல் செய்யார். எ-று. ஐயம்புலன்களைவெல்லுதல்—பாவவழிகளிலே செல்லவிடாமை. குற்றமில்லாதவறிவு—பொருளை உள்ள படியறிந்தவறிவாம். அப்படிப்பட்டவர்க்கு வறுமை உண்டாகாமை யால் பிறர்பொருளைவிரும்புதலும் இலதாயிற்று. (ச)

அஃகி யகன்ற வறிவென்றும் யார்மாட்டும் *
வெண்கி வெறிய செயின், - - - - - (ரு)

இ-ள், அஃகி - றுட்பமானதாகி—அகன்ற - (எல்லா நூல்களிலும்) சென்ற—அறிவு—அறிவானது—என்றும். என்னபயனுடையதாம். —வெண்கி- (பொருளை) விரும்பி—யார்மாட்டும்—யாவரிடத்தும்—வெறிய - அந்நோய்ப்பொருந்தாத செயல்களை—செயின் - (அறிவுடையோர்) செய்வாராயின். எ-று. ஐயாவரிடத்தும் அறிவோய்ப்பொருந்தாத செயல்களைச் செய்தலாவது—யோக்கியரிடத்தும், அயோக்கியரிடத்தும், இழிந்தவையும் கடியவையும் முதலானவைசெய்தல். அந்நோய்ப்பயன் அவை செய்யாமையாகலின் அறிவென்றமென்றார். (ரு)

அருள்வெண்கி யாற்றின் கண்ணருள் பொருள்வெண்கிப் பொல்லாத சூழக் கெடும். - - - - - (ஊ)

இ-ள். அருள்வெண்கி - அருளாகிய அறத்தைவிரும்பி—ஆற்றின்கண் - (இல்லறமாகிய) அதன்வழியிலே—நின்றான்—தங்கண்

வன்—பொருள்வெண்கி - (பிறர்) பொருளைவிரும்பி—பொல்
லாத - (அதனைவருவிக்கும்) குற்றவழிகளை—சூழ - எண்ண—
கெடும்-கெடுவான். ௭ - ௮. ❖ இல்லறவழியால் அறிவுமுதிர்ந்த
விடத்தே யல்லது துறக்கக்கடாமைபால் அது துறவறத்துக்
கு வழியெனப்பட்டது. கெடுதல்-இரண்டறங்களையும் ஒருசே
ரவிழ்த்தல். எண்ணியவளவிலே கெடுமெனவே அபகரித்தாற்
கெடுதல் சொல்லவேண்டிய தில்லையாயிற்று. (சு)

வேண்டற்க வெண்கியா மாக்கம் விளைவயின் - ❖
மாண்டற் கரிதாம் பயன். - - - (௭)

இ-ள். வெண்கி - (பிறர்பொருளை) விரும்பிக் கொண்டு —
ஆம்-(அதனா)லுண்டாகின்ற—ஆக்கம் - பெருக்கத்தை—வே
ண்டற்க - வேண்டாதிருக்கக்கடவன்.—விளைவயின் - (பின்) அ
னுபவிக்கப்படும்போது—பயன் - (அப்பெருக்கத்தின்) பய
ன்—மாண்டற்கரிதாம் - நன்றாகுதலில்லை.(ஆதலால் ௭-௮. ❖
விளை - முதனிலத்தொழிற்பெயர். [இவ்வேழுபாட்டாலும் பி
றர்பொருளை விரும்புதலின் குற்றஞ் சொல்லப்பட்டது.] (௭)

அண்காமை செல்வத்திற் கியாதெனின் வெண்காமை ❖
வேண்டிப் பிறன்கைப் பொருள். (அ)

இ-ள். செல்வத்திற்கு - (குறைந்துபோந்தன்மையைபுடை
ய) செல்வத்துக்கு—அண்காமை-குறையாதிருத்தற்கா ரணம்—
யாதெனின் எதுவென் (நெருவு) னராயின்—(அது)—பிறன்
— வேண்டும் — கைப்பொருள் - கைப்பொருளை—வெண்கா
மை-(தான்) வேண்டாமைபாய் ௭-௮. ❖ அண்காமைஅதன்கா
ரணத்தை உணர்த்தலால் ஆகுபெயர். பிறன் பொருளை விரும்
பாதவனது செல்வம் குறையாதென்பதாயிற்று. (அ)

அறனறிந்து வெண்கா வறிவுடையார்ச் சேருந் - ❖
திறனறிந் தாங்கே திரு. - - - (சு)

இ-ள். அறனறிந்து - (இது) அறனென்றறிந்து—வெண்கா-
(பிறர்பொருளை) விரும்பாத—அறிவுடையார் - அறிவுடையா
ரை—திரு - திருவானவள்—திறனறிந்து - (தான்சேர்த்த்கா
ந்) திறத்தைஅறிந்து—ஆங்கே - அத்திறத்தினால் — சேரும்-
சேருவாள். ௭- ௮. ❖ அடைதற்காந்திறம்- காலமும், இடமும்,
செவ்வியும், முதலாயின. [இவை யிரண்டு பாட்டாலும், பிறர்
பொருளை விரும்பாமைபின் குணம் சொல்லப்பட்டது.] (சு)

இறலீனு மெண்ணுது வெஃகின் விறலீனும் *
வேண்டாமை பென்னுஞ் செருக்கு. - (ய)

இ-ள். (ஒருவன்) — என்னுது - (பின்விளைவதை) பெண்ணும
ல்—வெஃகின் - (பிறன்பொருளை) விரும்புவாருயின் - (அவ்வி
ருப்பம்) — இறல்- அழிவை - ஈனும் - (அவனுக்குத்) தரும்.
— வேண்டாமைபென்னுஞ்செருக்கு - (அப்பொருளை) விரு
ட்பாமைபென்னுஞ்செல்வமானது. — விறல் - வெற்றிடை -
ஈனும்-தரும். எ-று. ஈபகையும் பாவமும் வளர் த்தலால் இறலீ
னுமென்றும், பொருளாசைகொண்டலைவோர்கள் பாவறையு
ம் ஈழ்ப்பரித்தலால் விறலீனுமென்றும், சொல்லினார். செரு
க்கு - அதைத் தருஞ் செல்வத்தைக் காட்டலால் ஆகுபெயர். [இ
தனால் அக்குணமும் குற்றமும் சேர்த்துச் சொல்லப்பட்டன.] ய

யக-ஆம், அதி—புறங்கூறுமை.

அஃதாவது - காணாதவிடத்தே பிறரை இகழ்ந்துபேசா
மையாம். வாக்கின்குற்றம் மனக்குற்றத்தின் வழியாகத்
தோன்றலால் இது அழுக்காறுமைவெஃகாமைகளின் பி
ன்வைக்கப்பட்டது.

அறங்கூறு னல்ல செயினு மொருவன் *
புறங்கூறு னென்ற வினினு. - - - - (க)

இ - ள். ஒருவன் — அறங்கூறன் - அறனென்று சொல்லுவ
னுஞ்செய்யானது — அல்ல - பாவங்களை — செயினும் - செய்தா
லும் — புறங்கூறன் - (பிறனைக்) காணாதவிடத்தே இகழ்ந்துபே
சான் — என்றல்- என்று (உலகத்தோராலே) சொல்லப்படுதல்
— இனிது - நல்லது. எ-று. புறங்கூறுமை - அக்குற்றங்களால்
தாழ்த்தப்படாமல் மேற்பட்டித்தேன்மென்பதாம். [இத
னால் அவ்வறத்தினது நன்மைசொல்லப்பட்டது.] (க)

அறனழிஇ யல்லவை செய்தலிற் றீதே *
புறனழிஇப் பொய்த்து நகை. - - - - (உ)

இ-ள். அறனழிஇ - அறனென்ப தொன்றில்லையென அழித்
துசொல்லி — அல்லவைசெய்தலின் - (அதன்மேற்) பாவங்க
ளைச்செய்தலினும் — தீதே - தீமையைபுடையதேயாம். — பு
றனழிஇ - ஒருவனைக்காணாதவிடத்தே இகழ்ந்துபேசி — பொ

மிகை-ஆம்,அதி-புறங்கூறுமை.

ய்த்துறகை - (கண்டவிடத்தே அவனோடு) பொய்த்தும்கிழ்த
வ். எ-று. ❀ அறத்தையழித்தலினும் புறங்கூறுதலும், பாவங்
களைச்செய்தலினும், பொய்த்துறகுதலும், சீயனவாம் - என்
றறிக. புறநழித்தல்-புறங்கூறி ஒளிரைக்கெடுத்தல், (உ)

புறங்கூறிப் பொய்த்துயிரி வாழ்தலிற் சாத - - *
புறங்கூறு மாக்கந் தரும். - - - - - (ங)

இ - ள். புறங்கூறி - பிறனைக்காணாதவிடத்தே இகழ்ந்து—
பொய்த்து - கண்டவிடத்தே அவனைப் புகழ்ந்து — உயிரி
வாழ்தலின் - (ஒருவன்) உயிரிவாழ்தலினும்—சாதல் - (அது
செய்யாமல்) உயிரிவிடுதல் — (அவனோடு) —அறங்கூறும் த
ருமநூல்களினாலேசொல்லப்பட்ட — ஆக்கம் - படனா — தரு
ம். எ-று. ❀ உயிரிவிட்டபின் புறங் கூறப்பொர்த்தலாகியபா
வம் நீங்கலால்-சாதல் ஆக்கந்தருமென்றார். ஆக்கம் - அப்பாவ
ஞ்செய்யாதவராலே - மறுமையில் அடையப்படும் பயன் அ
றம் - அதைச்சொல்லு நூலையுணர்ந்தலால் ஆகுபொய். (ங)

கண்ணின்று கண்ணறச் சொல்லினுஞ் சொல்லற்க *
முண்ணின்று பின்னோக்காச் சொல் - - - - - (ச)

இ-ள். (ஒருவன்) —கண்ணின்று - எதிரோநின்று —கண்ணற
கண்ணோட்டமற—சொல்லினும்—முண்ணின்று-(அ.ன்) எதி
ரில்லாமல்—பின்னோக்காச்சொல் - பின்வரங் குற்றத்தைநோ
க்காதசொல்லு? —சொல்லற்க - சொல்ல. இ. க்காக்கடவன். எ-
று. ❀ பின் அதிலவருங்குற்றத்தைக் காட்டல் ஆகுபொயர்.
சொல்வானது நோக்குதற்றொழில்-சொல்லின்மேல் ஏற்றப்ப
ட்டது. கண்ணோட்டம் - தாஷீஹியம். [இவை மூன்றுபாட்
டாலும் புறங்கூறலின் கொடுமைசொல்லப்பட்டது.] (ச)

அறஞ்சொல்லு நெஞ்சத்தா னன்மை புறஞ்சொல்லும்
புன்மையாற் காணப்படும். - - - - - (ரு)

இ - ள். (புறங்கூறுவோனொருவன் அறம் நன்றென்று வாயி
னாலேசொல்லினும்)—அறஞ்சொல்லும் - அறத்தை அப்படி
சொல்லுதற்கு ஏற்ற—நெஞ்சத்தானன்மை - மனத்தையுடை
யவனல்லாதவனையிருக்கையானது—புறஞ்சொல்லும் - அப்பு
றங்கூறுதற்குக்காரணமாகிய — புன்மையால் - (மனப்) புன்
மையாலே—காணப்படும் - (அறிவுடையோரால்) அறியப்படும்

மெ-ஆம்,அதி—புறங்குறமை.

மெ.எ-று. ✽ மனம் - தீதாயிருக்கைபால் அறம் நன்றென்று சொல்லுகிறசொல் அங்கீகரிக்கப்படாதென்பதாம். (டு)

பிறன்பழி கூறுவான் நன்பழியுள்ளந் - - ✽
திறன்றெறிந்து கூறப் பரிம். - - - - (சு)

இ-ள். பிறன்பழி - பிறனொருவன் துபழியை—கூறுவான் - (அவனைக்காணாதவிடத்தே) சொல்லுவோன் - தன்பழியுள் றும்-தனது(பல)பழிகளுள்ளும்—திறன் (வருந்தும்) விதமு டையவைகளை—தெரிந்து - ஆராய்ந்து—கூறப்பரிம்-(அவனா லே)சொல்லப்படுவான். எ - று. ✽ திறமுடையவைகளைத்திற னென்றலால் ஆகுபெயர். காணாதவிடத்தே தன்னைக்குறித்து ப்பிறனாலே சொல்லப்பட்டபழியைக் கேட்டவன் அவன் மிக வும் வருந்தும்படி அதிகமாகியபழிகளை ஆராய்ந்து எதிரோ சொல்லுவானாதலால் திறன்றெறிந்து கூறப்படுமென்றார். (சு)

பகச்சொல்லிக் கேளிர்ப் பிரிப்பர் நகச்சொல்லி - ✽
நட்பாட நேற்றா தவர். - - - - (எ)

இ-ள். நகச்சொல்லி. (கூடி)மகிழும்படி (இனியசொற்களைச்)சொல்லி—நட்பாடல் - (அபலாரோடு) சினேகஞ்செய்தலை —தேற்றாதவர் - (சமக்குஉறுதியென்று) அறியாதவர் - பகச் சொல்லி - (தம்மைவிட்டு) நீங்கும்படிபறக் கூறி - கேளிர்ப் - (தமது)சுற்றத்தாரையும்—பிரிப்பர்.எ-று. ✽ உம்மலவிகாச த்தால்-தொக்கது. கேளிரையும் பிரிப்பொன்றகருத்தால் அ யலாரோடென்பது வருவிக்கப்பட்டது. தேற்றாதவனென்னும் பிறவினை-தேறாதவ னென்னுந்தன்வினைப்பொருளில் வந்தது - புறங்கூறுவார்க்கு யாவரும் பகையாவொன்பது கருத்து. (எ)

துன்னியார் குற்றமுந் தூற்று மரபினு - ✽
ஒன்னென்கொ லேழலார் மாட்டி. - - - - (அ)

இ-ள். துன்னியார் - (தம்மோடு) நெருங்கினவரது—குற்ற மும்-குற்றத்தையும் - தூற்றும் - (அவரைக்காணாதவிடத்தே) தூற்றும் - மரபினுர் - இயல்பையுடையவர்—எதிலார்மாட் டி-அபலாரிடத்துச் (செய்வது) —ஒன்னென்கொல்-யாதோ. எ - று. ✽ தூற்றுதல் - பலரும் அறியப்படுபுதல். அத்தூற்றுத லினுக்கொடிய செயல்வேறென்றுங் காணாமையால் ஒன்னெ ன்கொல்லுமாச் செய்வதென்பது - சொல்லெச்சம். : (அ)

யுக-ஆம், அதி—புறங்குறமை.

அறஞ்செய்ய யாற்றுங்கொல் வையம் புறஞ்செய்ய - *
புன்சொ லுரைப்பான் பொறை. - - - (க)

இ-ள். புறஞ்செய்ய - பிறர்நீங்கினவளவுபார்த்து— புன்சொ
ல் - (அவரது) பழிப்புச்சொல்லை — உரைப்பான் - சொல்லு
வோனது—பொறை - (உடற்)பாரத்தை - வையம்-பூமியான
து—அறஞ்செய்ய - (இக்கொடியதைச் சுமத்தலே எனக்கு)அ
றமாவதென்றுநினைத்து — ஆற்றுங்கொல் - சுமக்கின்றதுபோ
லும் - எ-று. ~~ஐ~~ பூமிக்கு எல்லாப்பொருள்களையும்சுமத்தல்ச
பாவமாயினும் புறங் கூறுவானைச் சுமப்பதுதகாதென்னுங்க
ருத்தால் அறஞ்செய்ய யாற்றுங்கொல் வையமென்றார். [இவை
யைந்துபாட்டாலும் புறங்கூறுவாருக்கு உண்டாகும் குற்ற
ம் சொல்லப்பட்டது.] (க)

எதிலார் குற்றம்போற் றங்குற்றங் காண்கிற்பிற் - *
நீதுண்டோ மன்னு முயிர்க்கு, - - - (ய)

இ-ள். (புறங்கூறுவோர்) அதுசெய்தற்கு) —எதிலார்குற்ற
ம்போல் — அயலோரதுகுற்றத்தைப் போல் — தங்குற்றம்-
(அப்புறங்கூறுதலாகிய) தமது குற்றத்தையும் — காண்கிற்பி
ன்-காணமாட்டிவாராயின்—மன்னுமுயிர்க்கு - (அவரது)நிலை
பெற்றஉயிர்க்கு—தீது - (வருவது) ஒருதுன்பம்—உண்டோ.
எ-று. ~~ஐ~~ தவிழ்ந்தவாயிருந்து ஒப்பக்காணுதலருமையாகலின்
காண்கிற்பினென்றும், கண்டவிடத்தே புறங்கூறுமையால் வ
ருபிறவிகளிலும் துன்பப்பட்டா னென்பதைக் குறித்து உயிர்க்
குத் தீதுண்டோ வென்றும், சொல்லினார். [இதனால் புறங்கூ
றுதலை விடுத்தற்கு உபாயம் சொல்லப்பட்டது.] (ய)

உய-ஆம், அதி—பயனிலசொல்லாமை.

அஃதாவது - தமக்கும் பிறர்க்கும் அறம்பொரு ளின்பங்
களுள் ஒன்றையும் தாராத சொற்களைச் சொல்லாமையா
ம்.பொய் குறளை - கமிஞ்சொல்-பயனில்சொல் - எனவா
க்கினிடத்தே உண்டாம் பாவம் நான்கினுள்-பொய்-து
றந்தோர்க்கு அல்லதுபற்றறவிடக்கூடாமையால் அதனை
ஒழித்து இவ்வாழ்வாரால் விடக்கூடுமவையாகிய மற்றை

உயிலும், அதி—பயனில் சொல்லாமை

முன் நினை—கடுஞ்சொல் - இனியவைகடறலாலும், குறளை
புறங்கூறுமைபாலும், விலக்கி - நின்றபயனில் சொல்லு
இதனால் விலக்குகின்றாராகலால் இதுபுறங்கூறுமையின்
பின்வைக்கப்பட்டது.

பல்லார் முனியப் பயனில் சொல்லுவா - - - *
னெல்லாரு மெள்ளப் பரிம். - - - (க)

இ-ள். பல்லார் - (அறிவுடையோர்) பலரும்—முனிய-(சே
ட்டு)வெறுக்க—பயனில் - பயனில்லாததொற்களை— சொல்லு
வான்?—எல்லாரும் - எல்லாராலும்.—எள்ளப்பரிம் - இகழ்ப்
பரிவான். எ-று. ~~ஐ~~ அறிவுடையோர்பலரும் வெறுக்கவே மற்
றேரும் இகழ்வாராகலால் எல்லாருமெள்ளப்பரிமென்றார். (க)

பயனில் பல்லார்முற் சொல்ல நயனில - - - *
தட்டார்கட் செய்தலிற் நீது. - - - (உ)

இ-ள். பல்லார்முன் - (அறிவுடையோர்) பலர்முன்னே—ப
யனில் - பயனில்லாததொற்களை— சொல்லல்- (ஒருவன்) சொல்
லுதலானது—தட்டார்கண் - (தன்) னட்பாளரிடத்தே—நய
னில்-விருப்ப மில்லாதசெயல்களை—செய்தலின் - செய்தலினு
ம்—நீது. எ-று. ~~ஐ~~ விருப்பமில்லாதசெயல்கள் - வெறுக்கப்
பரிசெயலாம். இச்சொல் அச்செயலைக் காட்டிலும் மிகவும்இக
ழப்பரிதலை உண்டாக்குமென்பதாம். (உ)

நயனில்னென்பது சொல்லும் பயனில் - - - *
பாரித் துறைக்கு முரை. - - - (ங)

இ-ள். பயனில்- பயனில்லாத பொருள்களை— பாரித்து-வி
ரித்து—உரைக்குமுரை - (ஒருவன்) உரைக்கும்உரையானது—
—நயனில்னென்பது - (இவன்) நீதியில்லாதவனென்பதனை—
சொல்லும்-அறிவிக்கும். எ-று. ~~ஐ~~ இப்படிப்பட்ட உரையினு
லே இவன் நீதியில்லாதவனென்பதை அறியலாமென்றற்கு
அதனை உரைமேலேற்றி உரைசொல்லுமென்றார். (ங)

நயன்சாரா நன்மையி னீக்கும் பயன் சாராப் - - - *
பண்பில்சொற் பல்லா சகத்து. - - - (ச)

இ-ள். பயன்சாரா-பயனோடு பொருந்தாத— பண்பில்சொ
ல்-குணமில்லாத சொற்களை—பல்லாசகத்து - பலரிடத்தே—

உயி-ஆம்,அதி—பயனில்சொல்லாமை.

(ஒருவன் சொல்லுவானாயின்) — (அவை|அவரிடத்தே) — நயன் சாரர் - நீதியோம்பொருந்தாதவையாகி — நன்மையின் - நற்குணங்களிலிருந்து — நீக்கும் — (அவனை) நீக்கும். எ - று. ✽ பண்ட - இனிமைமெய்-மமுதலாகிய சொற்குணங்கள். சொல்லுவானாயின் - அவரிடத்தே-என்பவை-சொல்லெச்சங்கள். (ச)

சீர்மை சிறப்பொடு நீங்கும்பயனில் *
நீர்மை யுடையார் சொலின். (ரு)

இ-ள். பயனில் - பயனில்லாதசொற்களை — நீர்மையுடையார் - குணத்தன்மையையுடையவர் — சொலின் - சொல்லுவாராயின் — சீர்மை - (அவரது) மேம்பாடானது | — சிறப்பொடு - (அதனாவரும்) நன்குமறக்கப்படுதலுடனே — நீங்கும் - (அவரிடத்திருந்து) நீங்கும். எ - று. ✽ சொலினென்பது - அவரது சொல்லாமையைக் காட்டிநின்றது. (ரு)

பயனில்சொற் பாராட்டு வாளை மகனெனல் *
மக்கட்பதடி யெனல். (சு)

இ-ள். பயனில்சொல் - பயனில்லாதசொற்களை — பாராட்டு வாளை - (பலதரமும்) சொல்லுவோனை — மகனெனல் - மனிதனென்று சொல்லாதே. — மக்கட்பதடியெனல் — மனிதருக்குள்ளேபதொன்றுசொல்லக்கடவாய் எ - று. ✽ எப்படிபதருக்கு அரிசியாகிய உள்ளீடு இல்லையோ அப்படியே அவருக்கு அறிவாகிய உள்ளீடு இல்லாமைபால் மக்கட்பதடியென்றார். [இவை யாறுபாட்டாலும் பயனில்லாத சொற்களைச் சொல்லுதலின் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (சு)

நயனில் சொல்லினான் சொல்லுக சான்றோர் *
பயனில் சொல்லாமை நன்று. (ஏ)

இ-ள். சான்றோர் - அறிவுடையோர் | — நயனில் - நீதியோடு பொருந்தாதசொற்களை — சொல்லினும் — சொல்லுக - சொல்லக்கடவர். — பயனில் - பயனில்லாதசொற்களை — சொல்லாமை-சொல்லாமை(பெறினீ) — நன்று - (அது) நன்று. எ - று. ✽ சொல்லினுமெனவே சொல்லாமைபெறப்பட்டது. நயனில்லாத சொல்லினும் பயனில்லாதசொல் திடுதன்பதாம். (ஏ)

உம்-ஆம், அதி—பயனிலசொல்லாடை,

அரும்பு மறிவினார் சொல்லார் - - - *
பெரும்பயனில்லாத சொல். - - - (அ)

இ - ள். அரும்பயன் - அறிதற்கரியபயன்களை - ஆயும் - ஆராயல் - அறிவினார் - அறிவேயுடையார் - பெரும்பயனில்லாதசொல் - மிகுந்தபயனில்லாதசொற்களை - சொல்லார். எ - று. அறிதற்கரியபயன்களாவன - முத்திப்பேறு - மேற்கதியடைவு - முதலானவை. பெரும் பயனில்லாதசொல்லென்றதனால் சிற்புபயனுடையசொல்லும் தள்ளப்பட்டது. (அ)

பொருடற்றந்த பொச்சாந்துஞ் சொல்லார் மருடற்றந்த
மாசறு காட்சியவர். - - - (க)

இ - ள். மருடற்றந்த - மயக்கத்தினிங்கிய - மாசறு - மாசற்ற [பரிசுத்தமாகியவென்றபடி] - காட்சியவர் - அறிவினையுடையோர் - பொருடற்றந்த - பயனினிங்கியசொற்களை - பொச்சாந்தும் - மறந்தும் - சொல்லார். எ - று. பரிசுத்தமாகியவறிவு - மெய்யறிவு. [இவை மூன்றுபாட்டாலும் பயனில்லாதவை சொல்லாடையின் குணம் சொல்லப்பட்டது.] (க)

சொல்லுக சொல்லிற் பயனுடைய சொல்லற்க *
சொல்லிற் பயனிலாச் சொல். - - - (ஈ)

இ - ள். சொல்லிற் சொற்களிலே - பயனுடைய - பிரயோசனமுடையசொற்களை - சொல்லுக - சொல்லக்கடவர் - சொல்லிற் - சொற்களிலே - பயனிலாச்சொல் - பிரயோசனமில்லாதசொற்களை - சொல்லற்க - சொல்லாநிற்கக்கடவர். [இதனால் சொல்லத்தகுபயனவுமதகாதானவும் நியமிக்கப்பட்டன.] (ஈ)

உம்-ஆம், அதி—தீவினையச்சம்.

அஃதாவது - பாவங்களாயுள்ளவைகளைச் செய்தற்கு அஞ்சதலாம். இதனால் காயத்தினிடத்தே விளைகின்ற பாவங்களைப் பெல்லாம தொகுத்து விலக்குகின்றாராகலின் இது பயனில சொல்லாடையின் பிழைக்கப்பட்டது.

தீவினையா ரஞ்சார் விழுமியா ரஞ்சவர். - - - *
தீவினை யென்னுஞ் செருக்கு. - - - (உ)

இ - ள். தீவினையென்னுஞ்செருக்கு - தீவினையென்றுசொல்

உக-ஆம், அதி—தீவினையச்சம்,

லப்படுமயக்கத்தை — தீவினையார் - (முன்செய்த) தீவினையு
டையோர்|—அஞ்சார்.—விழுமியார்| — (அதுஇல்லாத) மே
லோர்| - அஞ்சுவார்.எ-று. ❀ தீவினையாகியகாரியம் அதன் கா
ரணமாகிய செருக்கென உபசரிக்கப்பட்டது. முன்னெதொ
டங்கிச் செய்து பழகி வந்தமையால் அஞ்சாரொன்றும், செ
ய்திறியாமைமால் அஞ்சவாரொன்றும், சொல்லினார். (க)

தீயவை தீய பயத்தலாற் தீயவை - . . . *
தீயினு மஞ்சப் படும். - . . . (உ)

இ-ள். தீயவை - (இன்பத்தின்பொருட்டுச்செய்யுந்) தீவினை
கள் - (புன்னே)—தீய - துன்பங்களை—பயத்தலால் - தருந்
தலால்.—தீயவை - (அப்படிப்பட்ட)தீவினைகள் — தீயினும் . தீ
யினும் அங்குமாக—அஞ்சப்படும்-(ஒருவனும்) அஞ்சப்படும்.
எ-று.❀ வேறொருகாலத்திலும் வேறொருடத்திலும் வேறொ
ருடம்பாலும், போடச் சுமந்தல் தீவினைக்கே அல்லாமல் நெருப்
புக்கு இல்லாமைமால் தீயினும் அஞ்சப்படுமென்றார். (உ)

அறிவினு னெல்லாந் தலையென்ப தீய - . . . *
செறுவார்க்குஞ் செய்யா விடல். - . . . (ச)

இ-ள். செறுவார்க்கும் - (தம்மை) வருத்துவோரிடத்தும்—
தீய-தீவினைகளை—செய்யாவிடல்- செய்யாமல்விடுதலை—அறி
வினுனெல்லாம் - (தமக்குஉறுதிநாடும்) அறிவுகளெல்லாவற்றி
லும்—தலை-முதலானவறிவாகும்—என்ப-என்று (நல்லோர்|)
சொல்லுவார். எ . று. ❀ விடுதற்குக்காரணமாகிய அறிவைவிட
லென்றும், செய்யத்தக்கவிடத்தும் செய்யாதிருந்தால் தமக்
குத் துன்பம்வாராதென்று ஆலோசித்தறிதலால் அதனை அறி
வினுனெல்லாந் தலையென்றும், சொல்லினார். [இவை மூன்று
பாட்டாலும் தீவினைக்கு அஞ்சவேண்டிமென்பது சொல்லப்
பட்டது.] (ஈ)

மறந்தும் பிறன்கேடு சூழற்க சூழி - . . . *
னறஞ்சுமுஞ் சூழ்ந்தவன் கேடு. - . . . (ச)

இ-ள். (ஒருவன்|)—பிறன்-பிறனுக்கு—கேடு- கேட்டைத்
தரும்வினையை — மறந்தும் — சூழற்க - எண்ணுதிருக்கக்கடவ
ன்.—சூழின் - எண்ணுவானாயின்—சூழ்ந்தவன் - அவ்வெண்ணி
னவனுக்கு—கேடு-கேட்டைத்தரும்வினையை—அறம் - அறக்

கூடவுள்—சூழும்—எண்ணுவான். எ-று. ஐக் கேடிரண்டும் + அவ்
நிறைத்தரும் வினைகனையுணர்ந்தலால் ஆகுபெயர்கள். எண்
னுத்தல்பாழுதேதானும் உடனே எண்ணுதலால் இவன் பிற்ப
ட்டாலும் அறக்கடவுள் முற்படுவானென்பது கொள்ளப்பட்
டது. [அறக்கடவுளெண்ணுதலாவது-அடன்கெடத் தான் நீங்
கநினைத்தல். தீவினையை எண்ணுதலுமாகாதென்பதாம். (ச)]

இலனென்று தியவை செய்யற்க செய்யி :- - *
விவரஞ் சிறு மற்றும் பெயர்த்து. - - - (ரு)

இ-ள். இலனென்று - வறுமையையுடையெனென்று நினைத்
து - (அதுசீர்கற்பொருட்டு) - தியவை - தீவினைகளை - செய்
யற்க - (ஒரு - ன் - றிற் - க்குச்) - செய்யாதிருக்கக்கடவான். - செய்
யின் - பெயர்த்து - எனனும் - இவனாகும் - வறுமையையுடைய
வனாவான். எ-று. ஐக் மற்றும் - அசைநிலை - அத்தீவினையிற்
லே பிற-ரிசோறும் வறியவனாவென்பதாம். (ரு)

திப்பால் தன்பிறர்கட் செய்யற்க நோய்ப்பால் *
தன்னை படல்வேண்டா தான். - - - (சு)

இ-ள். நோய்ப்பால் - துன்பஞ்செய்யுங் கூறுடைப்பாவங்
கள் - தன்னை - படல்வேண்டா தான் - (பின்வந்து) வருத்து
தலைவேண்டாதான் | - திப்பால் - திமைக்கூறுடையவினைக
ளை - தான் - றிற் - கண் - பிறரிடத்தே - செய்யற்க - செய்யா
திருக்கக்கடவான். எ-று. ஐக் செய்வானுயின் அப்பாவங்கள் அவ
னை வருத்துவதற்கு ஐயம்விலையென்பதாம். (சு)

எனைப்பகை யற்றொரு முய்வர் வினைப்பகை - - *
வியாது பின்சென்றும். - - - (சு)

இ-ள். எனைப்பகையற்றொரு - எவ்வளவுபெரியபகையைபு
டையவரும் | - உய்வர் - (அதனை ஒருவழியினாலே) தப்புவார் -
- (அப்படியல்லாமல்) - வினைப்பகை - தீவினையாகியபகை
யானது | - வியாது - நீங்காமல் - பின்சென்று - போனவிடத்
துக்குப்போய் - அயிம் - கொல்லும். எ-று. (எ)

தியவை செய்தார் கெடுத னிழறன்னை - - - *
வியா தடியுறைத் தற்று. - - - (எ)

இ-ள். தியவை - தீவினைகளை - செய்தார் - (பிறருக்குச்) செ

உக-ஆம், உதி-தீயினைபச்சம்.

ப்தவர்--கெடுதல் - (தாம்) கெடுதல்--(எத்தன்மைத்தென்றால்)--நிழல் (ஒருவனது) நிழலானது।--(தெய்வம் அமரமோயினும்)--தன்னை அனை--பீயாது-விடாதுவந்து--அடி-படியினிடத்தே -- உறைந்தற்று - தங்கியதன்மைத்து. எ - று. முன்பாட்டில் வினைப்பகையியாது பின்சென றபிமென்று சொல்லப்பட்டதை இங்கே உபமானத்தினால்விளக்கலாம். (அ)

உஉ-ஆம்,அத—ஒப்புரவறிதல்.

கை மீமாறு வேண்டா கடப்பாடி மாரிமா *
டென்ருந்துங் கொல்லோ வலகு. - - (க)

இ-ள். உலகு - உயிர்களானவை—மாரிமாட்டு - (தமக்குநீ
ருதவுகின்ற) மேகங்களிடத்து—என் - என்னபிரதிபுபகாரத்
தை—ஆற்றும் - செய்துவருகின்றன. [ஒன்றும் செய்கின்றன
வில்லையென்றபடி.]—(ஆதலால்)—கடப்பாடி - (அம்மேகங்
ள்போல்பார்க்கெய்யும்) உபகாரங்களுக்கும்—கைமீமாறு - பிரதி
புபகாரங்களை—வேண்டா-வேண்மிவனவல்ல. எ - று. * கொ
ல், ஓ, அகை. கடப்பாடென்னும் பெயரினாலேயே அகசியம்
செய்ய வேண்மிவதென்பது பெறப்பட்டது. உபகாரஞ்செ
ய் வாரது வேண்டாமையை உபகாரத்தின்மேல் ஏற்றினார். (க)

தா ளாற்றித் தந்த பொருளெல்லாத் தக்கார்க்கு *
வேளாண்மை செய்தற் பொருட்டி. - - உ.

இ - ள். தக்கார்க்கு - தகுதியுடையவர்க்காயின்—தாளாற்
தி-முயற்சிசெய்து—தந்த - சம்பாதிக்கப்பட்ட—பொருளெ
ல்லாம்—வேளாண்மை - உபகாரத்தை - செய்தற்பொருட்
பி-செய்தற் பயனுடையனவாம். எ - று. * தகுதியில்லாத பிற
ருக்குப்போல் தாம் அனுபவித்தற்பொருட்டும், வைத்து இழ
த்தற்பொருட்டும் அல்லவென்பதாயிற்று. (உ)

புத்தேனாலகத்து மீண்டும் பெறலரிதே - - *
யொப்புரவி னல்ல பிற. - - - - (ங.)

இ-ள். புத்தேனாலகத்தும் - தேவருலகத்திலும்—மீண்டும் -
இவ்வுலகத்திலும்—ஒப்புரவின் - உபகாரம்போல்—நல்ல - ந
ல்லவையாகிய—பிற - வேறுசெயல்களை—பெறல் - அரிது.
எ - று. * கொடுப்பாரும், கொள்வாரும், இல்லாமல் எல்லா
ரும் ஒருதன்மைபராயிருக்கையால் தேவருலகத்தில் அரிதாயி
ற்று. யாவருக்கும் ஒப்பதுபோல் வேறொன்று இல்லாமையா
ல் இவ்வுலகத்தில் அரிதாயிற்று. [இவை மூன்றுபாட்டாலும் ஒ
ப்புரவினது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது. (ங.)

ஒத்த தறிவா னுயிர்வாழ்வான் மற்றையான் *
செத்தாருள் வைக்கப் படும். - - - - ச.

இ-ள். ஒத்ததறிவான் - உலகநடையை அறிந்துசெய்யுபவன்

உயிர்வாழ்வான் - உயிரோடுகூடிவாழ்வனுவான்.—மற்றையான்-அதனை அறிந்துசெய்யாதவன்} — (உயிருடையவனாயிருந்தாலும்) — செத்தாருள் —வைக்கப்படும் - (ஒருவனாக)வைக்கப்படுவான். [நினைக்கப்படுவானென்றபடி:] எ - று. **ஐ** உயிருக்குரிய அறிவும், செயலும், அவனிடத்தே காணப்படாமையால் - செத்தாருள் வைக்கப்படுமென்றார். [இதனால் உலகநடையிலே தவறுதல் வேதநடையிலே தவறுதல்போல் தீரும்வழியை உடையதல்லென்பது சொல்லப்பட்டது.] ச)

உள ருணி நீரிதிறைத் தந்தே யுலகவாம் * * *
பேரறிவாளன் நிரு. - * * * ரு.

இ-ள். உலகு - உலகநடையை—அவாம் * விரும்பிச்செய்யும்—பேரறிவாளன் - பெரியவறிவினையுடையவனுனவன்—நிரு-செல்வத்தினாலே (நிறைதல்) —**உள**ருணி - **உள**ரில்வாழ்வார் நீருண்ணுங்குளமானது—நீரிதிறைத்தந்து - நீரினாலே நிறைந்ததுபோலும். எ-று. **ஐ** அச்செல்வம் பாழ்படாமல் நெடுங்காலம் எல்லாருக்கும் வேண்டிமளவில் உதவுமென்பதாம். (ரு)

படன்மர முள்ளூர்ப் பழுத்தற்றாற் செல்வ * * *
நயனுடை யான்கட் படின. - * * * ன.

இ-ள். செல்வம் - செல்வமானது—நயனுடையான்கண்-உபகாரஞ்செய்பவனிடத்தே—படின * உண்டாகுமானால்—(அவ்வண்டாதல்)—**உள்ளூர்** - **உள**ரிலே—மரம் - மரத்தினிடத்தே—பயன் - பழமானது—பழுத்தற்று-பழுத்தல் போலும். எ-று. **ஐ** ஆல்-அசை, உலகநீதி பலவகையிலும் ஒப்புரவுசிறந்தமைபால் அதனை நயனென்றார். அவன் அம்மரம்போல் எல்லார்க்கும் ஏளிதிலே பயன்கொடுப்பானென்பதாம். (ஊ)

மருந்தாகித் தப்பா மரத்தற்றாற் செல்வம் * * *
பெருந்தகை யான்கட் படின. - * * * ன

இ-ள். செல்வம் - செல்வமானது—பெருந்தகையான்கண்- (உபகாரஞ்செய்யும்) பெரியதகைமையை யுடையவனிடத்தே—படின-உண்டாகுமானால்—(அச்செல்வமானது) மருந்தாகி - எல்லாவுறுப்புகளும் (பிணிகளுக்கு) மருந்தாய்—தப்பா-தப்பாத—மரத்தற்று - மரத்தை ஒக்கும். எ-று. **ஐ** ஆல்-அசை-எல்லாவுறுப்புமென்றது மரத்துக்கு - இலை, பூ, காய், கனி, பூ.

தலானவைகளை. செல்வத்துக்கு-அனுபவித்தற்குரிய பலபொருள்களை. தப்பாமையாவது - கொள்ளுதற்கரியவிடங்களிலே நின்றாவது,மறைந்து நின்றாவது,காலத்தால்வேறுபட்டாவது, பயன்படாமை. தன்குறைவை நோக்காமல் எல்லாவருத்தமும் தீர்க்குமென்பதாம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் உபகாரஞ் செய்பவனதுபொருள் பயன்படுமாறு சொல்லப்பட்டது. (எ)

இடனில் பருவத்து மொப்புரவிற் கொல்கார் - *
கடனறி காட்சியவர். - - - - - அ.

இ-ள். கடனறி - (தாம்) செய்யத்தகுமவைகளை அறிந்த—காட்சியவர் - இயற்கையற்றவையுடையவர் | — இடனில்பருவத்தும் - செல்வஞ்சுருங்கியகாலத்திலும்--ஒப்புரவிற்கு - உபகாரஞ்செய்வதற்கு — ஒல்கார்-தளரார். எ - று. தீர்த்தவைகளை யெல்லாம் விட்டாலும் இதனை விடான்பதாம். (அ)

நயனுடையா னல்கூர்ந்தா னுதல் செயுநீர்மை - *
செய்யா தமைகலா வாறு. - - - - - கூ.

இ - ள். நயனுடையான் - உபகாரஞ் செய்தலை யுடையவன் — நல்கூர்ந்தானுதல் - வறுமைப்பட்டவனுக்குதலாவது | — செய்யும்-(ஒழியாபற்) செய்யும்—நீர்மை - குணத்தையுடைய அவ்வுபகாரங்களை —செய்யாது - செய்யப்பெறாமல் — அமைகலாவாறு-வருந்துகின்றவியல்பாம். எ-று. தான் அனுபவிக்கப்படுமபொருள்களைப்பெறாமல் அவனுக்குவறுமைஅல்லவென்பதாம். [இவை யிரண்டுபாட்டாலும் ஹேமபால் ஒப்புரவுசெய்யாதுவிடத்தக்கதல்லவென்பதுசொல்லப்பட்டது.] (கூ)

ஒப்புரவி னாவருங் கேடெனி ன஁தொருவன் *
விற்றுக்கோட்டக்க துடைத்து. - - - - - ய.

இ - ள். ஒப்புரவினான் - உபகாரஞ்செய்தலினாலே — வருங்கேடெனின் - (ஒருவனுக்குப்பொருட்) கேடுவருமென்பவருண்டாயின்—அ஁ந்து - அக்கேடானது | — ஒருவன்—விற்று-(தன்னை) விற்றாயினும் — கோட்டக்கதுடைத்து - வாங்குந்தகுதியையுடையதாகும். எ - று. தன்னைவிற்று வாங்கப்படுவதொருபொருள் - இல்லையாயினும் இக்கேடுபுக்கை உண்டாக்கலால் அதுவும் செயப்படுமென்றது - [இதனாலே ஒப்புரவினானே.



எள்

உரு-ஆம், அதி—சுகை.

அஃதாவது-வறியவராப் இரந்தவர்க்கு இவ்வையென்ரும
ல் கொடுத்தல். இதுமறுமையைக் குறித்ததாகியின் இம்
மையைக்குறித்த ஒப்புரவறிதலின் பின்வைக்கப்பட்டது.

வறியார்க்கொன் நீவதே யிகைமற் றெல்லாங் *
குறியெதிர்ப்பை நீர துடைத்து. * * * உ.

இ - ள். வறியார்க்கு - ஒருபொருளுயில்லாதவர்க்கு—ஒன்
று- (அவர்க்கெண்டிய) தொன்றை—சுவதே - கொடுத்தலே —
சுகை - (பிறர்க்குக்) கொடுத்தலாகும்.—மற்றெல்லாம் - (அதுநீ
ங்கலாகிய) எல்லாக்கொடையும்) — குறியெதிர்ப்பை - குறிக்க
ப்பட்டபின்வரும்பயனோடுகூடிய—நீரது - குணத்தை—உ
டைத்து-உடையதாகும். எ - று. * அது நீங்கலாகியகொடை-
வறியவரல்லாதவர்க்கு ஒருபயனை நோக்கிக் கொடுத்தல். நீர்
து என்பதில் அது பகுதிப்பொருள் விசுவாசம். பின்னும் தம்மிட
த்தே வருதலால் குறியெதிர்ப்பை நீரதுடைத்தேன்றார். [இ
தனால் சுகையினது இலக்கணம் அறிவிக்கப்பட்டது.] (க)

நல்லா மெனினுங் கொளநீது மேலுலக * * *
மில்லெனினு மீதலே நன்று. * * * உ.

இ-ள். கொளல் - இரத்தல்—நல்லாமெனினும் - மேலுலக
க்குக்கு)நல்லவழியென்பவர்உண்டாயினும் — (அது)தீது.—
(கொடுத்தவர்க்கு) — மேலுலகம் - அந்தமேலுலகத்தையடை
கல்—இல்லெனினும் - இவ்வையென்பவர் உண்டாயினும்—சுத
லே—கொடுத்தலே—நன்று. எ - று. * எனினுமென்பன இர
ண்டிம் அப்படி சொல்வா ரில்லாமையைக் காட்டிநின்றது. ஏ
னாரத்தால் பிறவறங்களில் சுகை சிறந்ததென்பது பெறப்பட்ட
து. நல்லதுசொல்லவந்தவர் தீயதும்உன்சொல்லினார். (உ)

இலனென்னு மெவ்வ முரையாமை யீதல் *
குலனுடையான் கண்ணே யுள. * * * உ.

இ - ள். இலனென்னும்-வறியேனென்று (இரப்பவன்) சொ
ல்லும்—எவ்வம் - இழிவை — உரையாமை - (பிறரிடத்தே)
சொல்லாமையும் — (அதனைத் தன்னிடத்தேசொன்னவர்க்கு)

உய

சுதல் - (இல்லையென் னுமற்) கொடுத்தலும்—'(ஆகியவிரண்டு
ம்) — குலனுடையான்களேன - நல்லகுடியிற் றந்தவனிடத்
தே—உரு - உண்டாயிருக்கும். எ - னு. ஈ. முனபாட்டிலே தீதெ
ஸப்பட்டதைச் செய்யாமைக்கும், நன்மெனப்பட்டதைச்செ
ய்தற்கும், உரியவனை அறிவித்தபடி. (ஈ)

இன்னு இரக்கப் படுத லிரந்தவ - - - *
நன்னமுங் காணு மளவு. - - - சு.

இ - ள். (இரத்தலேயல்லாமல்) — இரக்கப்படுதல் - இரக்கப்
படுதலும் — இன்னுது - இன்பஞ்செய்வதன் னு. — இரந்தவர் -
(ஒருபொருள்) இரந்தவரது — இன் - (அதுபெற்றதனால்) இ
னிதாகிய — முகம் - முகத்தை — காணுமளவு - பார்க்குமளவும்.
எ - னு. ஈ. உமலமபிரணமும் வருவிக்கப்பட்டன. இரக்கப்படு
தல் - இரப்பவர்க்குக் கொடுப்பெனென்றிருத்தல். எல்லாமிர
ப்பவர்க்கு ஒன்றுகொடுக்கக் கூடாமைநேர்ப்பிடுமோவென்னும்
அச்சத்தைக்குறித்து அதனை இன்னுதென்றார். எனவே எல்
லாப்பொருளும் கொடுக்கவேண்டுமென்றதாயிற்று. (சு)

ஆற்றுவா ராற்றல் பசியாற்ற லப்பசியை - - *
மாற்றுவா ராற்றலிற் பின். - - - ரு.

இ - ள். ஆற்றுவார் - (தவத்தால்) வல்லவராவோருக்கு — ஆற்
றல் - வல்லமையாவது — பசியாற்றல் - (தம்மை அடைந்த) ப
சியைப்பொறுத்தலாம். — (அவ்வல்லமைதான்) — அப்பசி
யை - அப்படிபொறுத்தற்கரியபசியை — மாற்றுவார் - (கொ
டையினால்) நீக்குவாரது — ஆற்றலிற் பின் - வல்லமைக்கு
ப்பின். எ - னு. ஈ. தாமும் பசித்துப் பிறருக்கும் அது தீர்க்
கப்பட்டாதவரது வல்லமையைக்காட்டிலும் தாமும் பசியாது
பிறருக்கும் அதுதீர்ப்பவரது வல்லம நன்றென்பதாம். (ரு)

அற்ற ரழிபசி தீர்த்த லுத்தொருவன் - - *
பெற்றான் பொருள்வைப் புழி - - - சு.

இ - ள். அறரா - வறியவரது — அழிபசி - மிகுந்தபசியை —
தீர்த்தல் - (அறிஞைக்கித்) தீர்க்கக்கடவன். — அஃது - அவ்வறம்
— பொருள்பெற்றொருவன் — வைப்புழி - (அப்பொருளை
நனைக்குதலு) வைக்கும்படி. (ஆதலால்) எ - னு. ஈ. எல்லாதன்

உக-ஆம், அதி—ஈகை.

மைகளும் அழியவருதலால் அழிபசியென்றார். அற்றாழிபசி தீர்த்தபொருள் பித்தனக்கே வந்து உதவுமென்பதாம். (சு)

பரித் தூண்டரீடு யவனைப் பசியென்னுந் - - - *
தீப்பிணி தீண்ட லரிது. - - - எ

இ-ள். பாத்து - (எந்நாளும்) பகுத்து—உண்ண-உண்ணுதல்— மரீஇயவனை- பழகியவனை— பசியென்னும்- பசியெனப் பரிம்—தீப்பிணி- தீயநோய்— தீண்டலரிது- தீண்டுதலில்லை. எ - று. ✽ இவ்வுடம்பிலே நின்று ஞானத்தையும், ஆசாரத்தையும், புகழ்த்து - அதனாஸ்தியின்வரும் உடம்புகளுக்கும் துன்பஞ்செய்தலால் தீப்பிணி மெனப்பட்டது. தனக்குமருத்துவர் தானையாகையால் பசிப்பிணி கேராதென்பதாம் [இவை ஆறுபாட்டாலும் நதலின் சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (எ)

ஈத்துவக்கு மின்ப மநியாரிகொ ருமுடைமை - *
வைத்திழக்கும் வன்கணவர் - - - அ

இ - ள். தாமுடைமை - தாமுடையபொருளை—வைத்து - (கொடாது) வைத்து— (பின்னே) இழக்கும் - வன்கணவர் அருளிலாதவர்— ஈத்து - (வறியவர்க்கு) வேண்டியபொருள்களைக் கொடுத்து — உவக்கும் - (அவர்) மகிழ்தலினால் (அருளுடையாரடையும்) — இன்பம் - மகிழ்ச்சியை—அநியாரிகொல்-கண்டறியாரோ. எ-று. ✽ ஈத்தென்பது எதுகைநோக்கி ஈத்தென்றாயிற்று. அறிந்தாராயின் தாமும் அவ்வன்பதை அனுபவிப்பாராயல்லாமல் வைத்திழவாரொன்பதுகருத்து. (அ)

இரத்தலி னின்னாது மன்ற நிரப்பிய - - - *
தாமே தமிழ ருணல். - - - (க)

இ - ள். நிரப்பிய - (பொருளின்குறைவை) நிறைக்கவேண்டி— (இரத்தவர்க்குக் கொடாமல்) — தாமே—தமியர்-தனித்தவராகி—உணல் - உண்ணுதலானது—(ஒருவருக்கு)—மன்ற-நிச்சுடமாக — இரத்தலின் - (பிறரிடத்தேபோய்) இரத்தலினும் — இன்னாது - துன்பஞ்செய்வதாம். எ - று. ✽ பொருளின் குறையை நிறைத்தலாவது - ஒவ்வொருதொலையைக் குறித்து அவ்வளவு சம்பாதிப்போமென்று அத்தொழிலையே மேற்கொண்டு உலோபஞ்செய்துசேர்த்தல். தனித்தல் - பிறரைச்சேராமை. இரத்தலுக்கு உள்ளது அப்போதையிழிவே-

பின்னே வறுமையில்லை - தனித்தனியானவர்களுக்கு அவ்வாறான
மீ உண்டாகுமாதலால் இரத்தினினைத் தென்றார். ௬

சாதவினிம்து திஃலயினிததூஉ * * *
மீதலியயாக் கடை. * * * ம.

இ - ள். (ஒருவனுக்கு) — சர்தலின் - இறத்தல்போல் — இன் னுத்து - னுள்படுச்செய்வதொன்று — இல்லை. — அனாஉம். அப் படிப்பட்ட இறத்தலும்! — ஈதல் - (வறியவர்க்குக்) கொடுத்த ல் - இயையாக்கடை - முடியாதவிடத்து — இனிது - இன்பஞ்செ ய்வதாகும். எ - னு. ஐ. பிறருக்குப் பயன்படாத உடற்சுகை நீங்குதலால் இனிதென்றார். [இவைமூன்றுபாட்டாலும் ஈயா மையின் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (ய)

*****❖*****

அஃதாவது-இல்லாழ்க்கைமுதல் ஈகை ஈறாகச்சொல்லப் பட்ட இல்லறத்தில் தவறாதவர்க்கு இம்மைப்பயனாகி இவ்வுலகத்திலே செய்தபடியே நிற்பதாகிய தீர்த்தியாம். இது பெரும்பாலும் ஈகைபற்றியருதலால் அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

இத லிசைபட வாழ்த லதுவல்ல - - - *

நாகிய பில்லையுமிருந்தா - - - க.

இ-ள். ஈதல் - (வறியவருக்குக்) கொடுத்தவினாவே—இசைப
டபுகழுண்டாக — வாழ்தல் - வாழ்க்கடவர். — அதுவல்லது
அப்புகழல்லர்மல்—உயிர்க்கு- (மக்க) ன்றயிர்க்கு—ஊதியம் -
வேறுபயன்.—இல்லை (ஆதலால்). எ-து. இசைபடவாழுதற்
குக் கல்விஆண்மைமுதலாகிய வேறுகாரணங்களும் இருக்கினு
ம் ஈகைசிறந்ததாதலால் எடுத்துச் சொல்லப்பட்டது. (க)

உணாப்பா ஞாப்பவையெல்லாமிரப்பார்க்கொண்*
 தீவார் மேனிற்சும் புகழ். - - - - உ.

இ - ள். உரைப்பார் - (உலகத்திலே ஒன்றை) உரைப்பவரால்
— உரைப்பவையெல்லாம் - உரைக்கப்படுமவைகளெல்லாம்।
— இரப்பார்க்கு - (வறுமையால்) இரப்பவர்க்கு — ஒன்று -

உச-ஆம்,அதி—புகழ்.

(அவர் வேண்டிய) தொன்றை—ஈவார்மேல் - கொடுப்பவரிடத்தே—நிற்கும்—புகழ்—ஈர்த்திகளாம். எ - று. ~~ஈ~~ புகழ்தான். உனையும், பாட்டிம், என இருவகைப்படும். அவற்றுள்—உரைப்பாருரைப்பவையென எல்லார்க்கும் உரிய வழக்கத்தையே எடுத்தாராயினும் இனம் பற்றிப் புலவர்க்கே உரிய பாட்டிம் கொள்ளப்படும். பட்டே-பாடுவார் பாடுவ வெல்லா மீதப்பார்க்கொன் தீவார் மேனிற்கும் புகழ். என்பதும் பெற்றும். புகழின் காரணங்களி லீதல்சிறந்தமை இத்துள்ளுங்காண்க-உ.

ஒன்ற அலகத் துயர்ந்த புகழல்லாத் *
பொன்றது நிற்பதென் நில். * * * *.

இ-ள். ஒன்ற-தனக்கு இணையிலையாக—உயர்த்த - ஒன்றிய—புகழல்லால்—ஈர்த்தியல்லாமல்—உலகத்து - உலகத்திலே—பொன்றது - அழியாமல்—நிற்பது—ஒன்று - வேறொன்று—இல்-இல்லை. எ - று. ~~ஈ~~ தனக்கு இணையிலையாகவொங்குதலாவது-கொடுத்தற்கரிய - உயிரையும், உறுப்பையும், பொருளையும், கொடுத்தமைபற்றி வருதலால் தன்னோடு ஒப்பது இல்லாமல் தானே உயர்தல் - அப்படிப்பட்டபுகழையே மனிதனாய்ப்பிறந்தவன் சம்பாதிக்கவேண்டுமென்பதாம்—[இவையுணறுபாட்டாலும் புகழ்து சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (ங).

நிலவரை நீள்புகழாற்றிற் புலவரைப் * * *
போற்றது புத்தேளுலகு * * * *.

இ-ள். (ஒருவன்) — நிலவரை - பூமியினெல்லையில்— நீள்புகழ்—அழியாதுநிற்கும்புகழை—ஆற்றின் - செய்வானாயின்—புத்தேளுலகு - தெய்வலோகமானது— (அவனையல்லாமல்)—புலவரை - (தன்னை அடைந்திருக்கிற) ஞானிகளை— போற்றது—பேணுது.எ - று. ~~ஈ~~ இவன்போல் அவர்-புகழ்வடிவால் இவ்வுலகத்தையும், தேவவடிவால் அவ்வுலகத்தையும், ஒருசேர அடையாமையால் - புலவரைப்போற்றது புத்தேளுலகென்றார்

நத்தம்போற் கேடு முளதாகுஞ் சர்க்காரும் * *
வித்தகர்க் கல்லா வரிது. * * * *.

இ-ள்.வித்தகர்க்கல்லால் - திறமையை உடையவர்க்கு அல்லாமல்—(மற்றவர்க்கு) —நத்த (மாகும்) - (புகழுடம்பிற்கு) பெருக்கமாகும்—கேடும்-வறுமையும்—அரிது - இல்லைய.

உளதாகும் - (அப்புகழுட்பு) நிலைபெறுவதாகும் - சாக்காடு
ம் - மரணமும் - அரிது - இல்லை. எ - று. ✽ நந்து என்னுமுத
னிலைத் தொழிற்பெயர் - நந்து என விகாரப்பட்டு அம்விருதி
பெற்று வந்தது. போல் - உரையசை. ஆகும் - அரிது - இவற்றை
முன்னுங் கூட்டப்பட்டன, பெருக்கமாகுங் கேடாவது - புக
ழுட்பு செவ்வத்தை அடைதற்குப் புதவுடம்புவறுமைப்பட
ல். நிலைபெறுவதாகுமரணமாவது - புகழுட்புநிலைபெற்றகுப்
புதவுடம்பு இறத்தல். நிலையிலாதவுடம்பை வருத்தியும்விட்டு
ம நிலையானபுகழை வளர்த்தலும் நிறுத்தலும்பிறித்கீழுமுடியா
வமுடியா - வித்தகர்க் கல்லாலரிதென்றார். [இவை யிரண்டுபா
ட்டாவுங் புகழுடையாரது மேன்மைசொல்லப்பட்டது. (டு)

தோன்றிற் புகழொடு தோன்றுக வஃதிலார் *
தோன்றலிற் றோன்றாமை நன்று. - ள்.

இ - ள். தோன்றின் - (மனிதராய்ப்) பிறந்தால் - புகழொடு
புகழுக்கு ஏதுவாகியகுணத்தோடு - தோன்றுக - பிறக்கக்கடவ
ர். - அஃதிலார் - அக்குணமில்லாதவர் - தோன்றலின் - (மனித
ராய்ப்) பிறத்தலினும் - தோன்றாமை - பிறவாமையானது |
[விலங்குகளாய்ப் பிறத்தலென்றபடி] - நன்று. எ - று. ✽ புக
ழுக்கு ஏதுவைப்புகழென்றலால் ஆகுபெயர். இவ்வொன்றதனா
ல் மனிதராயென்பதும், மனிதராய்ப் பிறவாமையென்ற அரு
த்தாபத்தினாலே விலங்காய்ப் பிறத்தலென்பதும், கொள்
ளப்பட்டன. இகழ்வா ரில்லாமையால் நன்றென்றார். (சு)

புகழ்ப்பட வாழாதார் தந்நோவார் தம்மை - - - *
யிகழ்வானா நோவ தெடன். - - - - எ.

இ - ள். புகழ்ப்பட - (தமக்குப்) புகழுண்டாக - வாழாதார் -
வாழமாட்டாதவர் - (அதுபற்றிப்பிறிகழ்ந்தவிடத்தே) -
தந்நோவார் - (இவ்விதழ்ச்சி நமதுமாட்டாமையால்வந்ததென்
று) தம்மைநோவாதவராகி - தம்மை - இகழ்வானா - நோவ
து - எவன் - என்ன நினைத்து. எ - று. ✽ புகழ்ப்படவாழவேண்டி
யதாயிருக்க அப்படிவாழமாட்டாத குற்றம்பற்றிப்பிறி இகழ்
வது ஒருபுகழமாகலால் - இகழ்வானாநோவதெவனென்றார். (எ)

வெசையென்ப வையத்தார்க் கெல்லா மிசையென்னு *
மெச்சம் பெறாஅ விடின. - - - - - அ.

இ - ள். இசையென்னுமெச்சம் - புகழென்னும் எச்சத்தை

—(பெறவேண்டியிருக்க) — பெருவிடின் -(அதனைப்)பெரு
துவிடுவாராயின் — வையத்தார்க்கெல்லாம் - பூமியிலுள்ளார்
க்செல்லாம்—வசை-(அதுதானே) வசையாகும்—என்ப-என்
று(நல்லோர்) சொல்லுவர். ✽ செய்தவர் இறந்து போகத்தா
ன் இறவாமல் நிற்கையால்-புகழை எச்சமென்றார். இகழப்ப
டுதற்கு மற்றொருகுற்றம்வேண்டாமென்பதுகருத்து. (அ)

வசையிலா வண்பயன் சூன்று மிசையிலா *
யாக்கை பொறுத்த நிலம். = = = க.

இ-ள், இசையிலா-புகழில்லாத — யாக்கை-உடம்பை—
பொறுத்த-சுமந்த—நிலம்-நிலத்தில்—வசையிலா பழிப்பிங்
லாத—வண்பயன்-வளப்பத்தைபுடையவிளைவு—சூன்றும்-கு
றையும். எ-று. ✽ உயிருண்டாயினும் அதனாலே படன்கொள்
ளாமையால்-யாக்கைபென்றும், அது நிலத்திற்குப் பாரமாத
லின் பொறுத்தலென்றும், சொல்லினார். விளைவு குறைதற்கு
எது பாபசீர்த்ததைச் சுமக்கின்ற வெறுப்பு. [இவைநால்கு
பாட்டாலும் புகழில்லோரது தாழ்வுசொல்லப்பட்டது.] (க)

வசைபொழிய வாழ்வாநோ வாழ்வா ரிசைபொழிய *
வாழ்வாநோ வாழா தவர். - - - ய.

இ-ள், வசைபொழிய- (தம்மிடத்து) வசையுண்டாகாமல்
[புகழுண்டாகவென்றபடி]—வாழ்வாநோ|—வாழ்வார் - (உயி
ர்)வாழ்வோராவார். — இசைபொழிய - புகழுண்டாகாமல்
[வசையுண்டாகவென்றபடி] — வாழ்வாநோ | — வாழாதவர்—
இறந்தோராவார். எ-று. ✽ வசையென்பவென்னும் பாட்டி
ல் - வசைபொழிதல் புகழ்பெறுதலானதால் - இங்கே இசை
பொழிதல்- வசைபெறுதலாயிற்று. முன்பாட்டிலேபுகழில்லா
தவுடம் பென்றதனை விளக்கியவாறு. [இதனால் அம்மேன்மை
யுந்தாழ்வும் உடன்சொல்லப்பட்டன.] மறுமைப்பயன் வானு
றையுந் தெய்வத்துள் வைக்கப்படுமென முன்னேசொல்லப்ப
ட்டமைபால் இல்லறத்துக்கு இவ்வுலகத்திலேபுகழும் தேவரு
லகத்திலேபோகமும் பயனென்பது கொள்ளப்பட்டது. (ய)

இனி மனுமுதலிய அறநூல்களாற் பொதுவாகக்கூறப்
பட்ட இல்லறங்களெல்லாம் இவர் தொகுத்துக்கூறிய இ
வற்றுள்ளே அடங்கும் அஃது அறிந்து அடக்கிக்கொள்க.

இல்லறவியன்முற்றுப்பெற்றது.

ஆ-குறள்-உாசய

*****—*****—*****

துறவறவியல்.

—*****—

இனிமுறைப்படித் துறவறம் சொல்லத்தொடங்கினார். துறவற மாவது, முன்சொல்லப்பட்ட இல்லறத்தின் வழுவாது நடந் து - அறிவுடையராய்ப் - பிறப்பினை அஞ்சி - முத்தி பெறுதற் பொருட்டி - துறந்தவர்க்கு உரித்தாகிய அறமாம். அது - விரத மும், ஞானமும், எனவிருவகைப்படும்.

வி ர த ம்.

அதாவது - வினைமாசுதீர்ந்து - அந்தக்கரணங்கள் பரிசுத்தமா த் த்பொருட்டி - இன்ன அறங்களைச் செய்வேனென்றும், இன்ன பாவங்கள் விடுவேனென்றும், தமது வல்லடைக்க ஏற்க அள வுசெய்து கொண்டு துறந்தோராலே காப்பாற்றப் படுவது. அவ்விரதங்கள் அளவில்லாதவையாயிருக்கினும் அவைபலவ ற்றையும் தம்முள்ளே அடக்கிநிற்குஞ் சிறப்புடைய சிலவற் றை இங்கே சொல்லத்தொடங்கி முதலிலே அருளுடைமையை அருளிச்செய்கின்றார்.

உரு - ஆம், அது - அருளுடைமை,

—*****—

அஃதாவது - தொடர்புபற்றாமல் இயல்பாக எல்லாவயி ர்களின்மேலும் செல்வதாகிய கருணையை யுடையராத மாம் - இல்லறத்துக்கு அன்புடைமைபோல் இது துறவ றத்துக்குச் சிறத்தலால் முன் சொல்லப்பட்டது.

அருட்செல்வஞ் செல்வத்துட்செல்வம்பொருட்செல்வம்
பூரியார் கண்ணு முள - - - - - க.

இ. - ன். பொருட்செல்வம் - பொருளால்வருஞ்செல்வங்கள் |
—பூரியார்கண்ணும் - இழிந்தவரிடத்தும்—உள - இருக்கின்ற ன.—(ஆதலால்)—செல்வத்துள் - செல்வங்கள் பலவற்றுள்ளு ம் ஆராய்ந்து எங்கெப்பட்ட—செல்வம்-செல்வமாவது | — அ ருட்செல்வம் - அருளால்வருஞ்செல்வமாம். எ. - து. * அருளால் வருஞ் செல்வமாவது - உயிர்களைக் காப்பாற்றி அவ்வறத்தால்

மப்பறதலாம். இழிந்தோரிடத்து இல்லாமல் உயர்ந்தோரி
ந்துமாத்திரம் உள்ள அருட்செல்வமே சிறப்புடைய செவ்
மென்றும், இழிந்தோரிடத்தும் உள்ள மற்றைப் பொருட்
சுவைகள் சிறப்புடையன அல்லவென்றும், சொல்லியதாம்.

நல்லாற்றா னாடி யருளாள்க பல்லாற்றாற் - *
மேரினு மஃதே துணை. - - - - - உ.

இ-ள். (நல்லாற்றால்) - நல்வழியிலேறின்று—நாடி - (அள்
வகளாலும் யுத்தியாலும்)தமக்குத்துணையாகும் அரம்பாடுதெ
று)ஆராய்ந்து—அருளாள்க - அருளுடையாராகக்கடவர்.—
ல்லாற்றால் - (ஒன்றுக்கு ஒன்று ஒத்திராத) பலசமயவழிகளா
—தேரினும் - ஆராய்ந்தாலும்—துணை - துணையாவது—
ஃதே - அவ்வருளே [வேறென்றில்லையென்றபடி.] எ - று.
+ அளவைகளாவன - பொறிகளாலே காணும் காட்சியும், கு
களாலே ஆலோசித்து அறியும் அனுமானமும் +, கருத்தா
மாழியாகிய ஆதமமும், எனமுன்றுவகைப்படும். ஒப்புமை
ற்றி அறிகிற உவமானமும்,இப்படி அல்லாமற்போனால் இது
டாதென்று அறியும் அருத்தாபத்தியும்*, உண்டைக்கு எதி
திய இல்லாமைபும், எனவிலையுப்கூட்டி ஆறென்பாரும்
ணி. இவையும் அம்முன்றுள் அடக்கிக்கொள்ளப்படும். யுத்
யாவது-இது கூடும் இது கூடாது எனத் தன்னிடத்தேதோ
றுவது.—ஒன்றுக்கு ஒன்று ஒத்திராமையாவது - மதவேறு
ாட்டால் அளவைகளும், பொருள்களும், தமமுள்ளே மாறு
களாளுதலாம். அப்படியிருந்தாலும் - அருள் துணையென்ப
ற எல்லாருக்கும் ஒத்திருக்குமென்பதாம். உயிராவிட்டு நீய்
மல் இருமையிலும் உதவலால் துணையென்றார்.[இவை யிர
னிபாட்டாலும் அருளது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.](உ)

அருள்சேர்ந்த நெஞ்சினூர்க் கில்லை யிருள்சேர்ந்த *
வினாவுலகம் புதல். - - - - - ஈ.

இ-ள். இருள்சேர்ந்த—இன்னாவுலகம் - துன்பவுலகத்திலே
—புதல் - (போய்ப்) புருதல்—அருள்சேர்ந்த—நெஞ்சினூர்
க்கு-நெஞ்சையுடையவர்க்கு—இல்லை. எ - று. * இருள்சேர்ந்
5 வினாவுலகமென்றது - நெருங்கியவிருளையுடையதாய்த் த

+ உலகையினுலே நெருப்பை அறிவ தமு களானவை.

* பகலுன்னுள் பருத்திருக்கைதோக் கிலுவ வி லுண்பா னென வறிவ துபோல்வன;

௨௫-ஆம்,அதி—அருளுடைமை.

என்னை அடைந்தவர்க்குத் துன்பஞ் செய்வதொரு நரகத்தை. அது கீழுலகத்துள் ஓரிடமாகலின் உலகமெனப்பட்டது. (ங)

மன்னுயி ரோம்பி யருளாள்வாற் கில்லென்ப - *
தன்னுயி ரஞ்சம் வினை. - - - - - ச.

இ-ள். மன்னுயிர் - நிலைபேறுடைய உயிர்களை—ஓம்பி-காப்பாற்றி—அருளாள்வாற்கு (அவைகளிடத்தே) அருளுடைய னுயிருப்பவனுக்கு—தன்னுயிர்—அஞ்சம்- அஞ்சுதற்கு ஏதுவாகிய—வினை பாவங்களானவை—இல் - உண்டாகா.—என்ப-என்று (அறிந்தீர்) சொல்லுவர். எ-று. * உயிர்களெல்லாம் நித்திரமாதலின் மன்னுயிரொன்றி. அஞ்சுதல்-துன்பநோக்கி அஞ்சுதல். அப்படிப்பட்ட அறமுடையவன் கொலை முகலாகிய பாண்டுகளைச் செய்யாநெனவே மறுமையிலே நரகத்தை அடையாமத்கு ஏது சொல்லப்பட்டதாயிற்று. (ச)

அல்ல லருளாள்வார்க் கில்லை வளிவழங்கு - - *
மவுண்டமா ஞாலங் கரி. - - - - - ரு.

இ - ள். அருளாள்வார்க்கு - அருடையவருக்கு—(இம்மை யிலும்)—அல்லல்- ஒருதுன்பமானது—இல்லை - உண்டாகாது.—(அதற்கு)—வளிவழங்கும்-காற்றுலாவுகின்ற - மல்லல்-வளப்பத்தைபுடைய—மா - பெரிய—ஞாலம் - பூமியில்வாழ் வோர்—கரி - சாக்ஷியாவார்.எ-று. *சாக்ஷியாவார்- தாங்களே தெளிந்த பொருளைக் காணுதார்க்குத் தெளிவித்தற்கு உரியவர். அருளாள்வார்க்கு அல்லலுண்டாக ஒருகாலத்திலும் ஓரிடத்திலும் ஒருவரும் கண்டறிவாரில்லாமையால்- உலகத்தாரனைவரும் சாக்ஷியாவொன்றற்கு ஞாலங்கரியென்றார். எனவே இம்மையிலென்பது பெற்றும். ஞாலத்தானா ஞாலமெனலால் ஆகுபெயர். [இவைமுனற்பாட்டாலும் அருளுடையவர்க்கு இருமையிலும் துன்பமில்லாமை சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

பொருணீங்கிப் பொச்சாந்தா றென்ப ரருணீங்கி*
யல்லவை செய்தொழுகு வார். - - - ன்.

இ-ள். அருணீங்கி - (உயிர்களிடத்துச்செய்யவேண்டும்) அருளைவிட்டு — அல்லவை - விடவேண்டும்கொடுமைகளை—செய்து—ஒழுகுவார் - நடப்பானா—பொருணீங்கி - (முன்பிறப்பிலேயும்) உறுதிப்பொருளைத்தேடாமல் — பொச்சாந்தார் - (தாழ்த்துப்படுகின்றமையை)மறந்தவர்—என்ப-என்று (ரு

உரு-ஆம், அதி—அருளுடைமை.

ல்லோர்) சொல்லுவர். எ - று. ✽ உறுதிப்பொருள் - அறம். துன்பப்படுதல் - தன்னைப்பற்றி வருவது முதலாகிய பிறவித் துன்ப மூன்றையும் அனுபவித்தலாம். மறவா திருந்தாராயினர் அப்படி நடவா என்பது கருத்து. (எ)

அருளில்லார்க் சுவ்வலக மில்லை பொருளில்லார்க் *
கிவ்வலக மில்லா தியாங்கு. - - - - எ.

இ - ள். பொருளில்லார்க்கு—இவ்வலகம் - இவ்வலகத்தினி ன்பம்—இல்லா தியாங்கு - இல்லாதமைபோல்—அருளில்லார்க்கு - (உயிர்களின்மேல்) அருளில்லாதவர்க்கு—அவ்வலகம் - அவ்வலகத்தினின்பம்—இல்லை. எ-று. ✽ உலகமிரண்டும் அஃதற் றினின்பங்களுக்கு ஆகுதலால் - ஆகுபெயர்கள், எப்படி இந்த வலகவின்பத்துக்குப் பொருளோ அப்படியே அந்தவலகவி ன்பத்துக்கு அருள் காரண மென்பதாயிற்று. (எ)

பொருளற்றார் பூப்ப றொருகா ளருளற்ற - *
ரற்றார்மற் றாத லரிது. - - - - அ.


இ-ள். பொருளற்றார் - (ஊழினாலே)வறுமைஅடைந்தவர் | —(அதுநீங்கி)—ஒருகால்-(பின்) னொருகாலத்தில்—பூப்பர் - (செல்வத்தினால்) பொலிவார்.—(அப்படியல்லாமல்)—அரு ளற்றார்—அருளில்லாதவர் | —(பாவம் நீங்காமையால்)—அற்றா ர்—அழிந்தவனோ.—மற்று - பின்னொருகாலத்திலும்—ஆதலரி து—ஆகுதலில்லை. எ-று. ✽ முன்பாட்டில் ஒருவிதத்தால் பொ ருளில்லாமையோடு அருளில்லாமையை ஒப்பாக்கிச் சொன் னாராதலால் இப்பாட்டில் மற்றொரு விதத்தினாலே அதனை ம றுத்து அதிலும் கொடிதென்பது சொல்லியபடி. (அ)

தெருளாதான் மெய்ப்பொருள் கண்டற்றாற் றேரி *
னருளாதான் செய்யு மறம். - - - - கூ.

இ-ள். அருளாதான் - (உயிர்களிடத்தே) அருள்செய்யாத ண்—செய்யும்—அறம் - அறத்தை — தேரின் - ஆராயின்— தெருளாதான் - ஞானமில்லாதவன்—மெய்ப்பொருள் - மெய் த்நூலிற்சொல்லப்பட்டபொருளை—கண்டற்று - (ஒருகால்)க ண்டதுபோலும். எ-று. ✽ ஆல்-அசை. எப்படி நிலைபெற்றஞா னமில்லாதவன் நடுவேமெய்ப்பொருளை உணர்ந்தால் அதனைத் தனது ஞானமில்லாமையாற்றானே அழித்துவிடுவானே அப்ப

19. பே அருளில்லாதவன் நடுவே அறஞ்செய்தால் அதனைத் தன்னருளில்லாமையாற்றாணே அழித்துவிடுவா நென்பதாயிற்று. ஆகவே மற்றெல்லாவற்றிற்குக்கும் அருளுடைமை மூலமென்பதுபெறப்பட்டது. [இவை நான்குபாட்டிலும் அருளில்லாதவர்க்கு வரும் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

வலியார்முற் றண்ணை நினைக்கதான் தன்னின் *
மெலியார்மேற் செல்லு மிடத்த. - - - ய.

இ-ள். (அருளில்லாதவன்) — தன்னின்மெலியார்பேல் —
தான் — செல்லுமிடத்து - (வருத்துதற்குச்) செல்லுமிடத்து
— வலியார் - (தன்னின்) வலியவர் — (தன்னைவருத்துதற்கு வரு
ம்போது) — முன் - (அவர்) முன் — தன்னை - (அஞ்சிநிற்கும்)
தனது நிலையை — நினைக்க - நினைக்கக்கூடவன். ஏ - று.  மெ
லியாரொனினும் - அஃறினைக்குங்கொள்க. அதனை நினைக்கவே
இந்தவயிருக்கும் அப்படியே அச்சமுண்டாகு மென்று அறி
ந்து அதன்மேல் அருளுடையவனவானென்பது கருத்து. [இ
தனவே அருள் பிறத்தற்கு உபாயம் சொல்லப்பட்டது.] (ய)

உசு-ஆம், அதி—புலான்மறுத்தல்.

அஃதாவது - ஊனுண்ணுதலை ஒழித்தலாம். கொலைப்பா
வத்தைப் பின்பிட்டு உண்டாக்கலால் அதற்குக் காரணமாத
லையும், முன்னும் அதனால் வருதலால் அதன்காரியமாத
லையும், ஒருசேர உடைத்தாகிய ஊனுண்ணுதல் அருளு
டையார்க்கு இயைவது அன்றாகலின் அதனைவிலக்குதற்
கு இது அருளுடைமையின்பின்வைக்கப்பட்டது..

தன்னான் பெருக்கற்குத் தான்பிதி தானுண்பா *
 நெய்வன மாளு மருள். - - - - - க.

இ-ள். தன் னூன்-தன் னுடம்பை--பெருக்கற்கு - வளர்த்த
 ற்பொருட்டு--தான்--பிறிதூன் - மற்றொன்றினுடம்பை--உ
 ண்பான் - தின்பவன்--எங்ஙனம் - எவ்வகையால்--அருள்-அ
 ருளை--ஆளும்-ஆளுவான்.எ-று. ❀ பயனில்லாத தன் னூன் வ
 ளர்த்தலைப் பயனென நினைத்து இக்கொடுமைசெய்வோனே
 அறிவில்லாத கொடியோனென்ற தாயிற்று. எங்ஙனமானா ம
 ருனென்பது ஆளானென்பது படநின்ற இகழ்ச்சிக்குறிப்பு.

உள்-ஆம், அதி—புலர்ன்மறுத்தல்.

பொருளாட்சி போற்றுதாரீக் கில்லை யருளாட்சி *
யாங்கில்லை யுன்றின் பவர்க்கு. - - - உ.

இ-ள். பொருளாட்சி - பொருளினாலே படன்கொள்ளுதல் |
—போற்றுதாரீக்கு - (அதனைக்) காப்பாற்றுதவர்க்கு — இல்
லை.— ஆங்கு-அதுபோல்—அருளாட்சி - அருளினாலே பயன்
கொள்ளுதல் | —ஊன்றின்பவர்க்கு—இல்லை. எ-று. ✽ எப்ப
டி பொருட்பயனை இழத்தற்கு அதனைக் காப்பாற்றாமையா
அப்படியே அருட்பயனை இழத்தற்கு ஊன்றினல் காரணமெ
ன்றதாயிற்று. [ஊன்றின் ருராயினும் உயிர்களுக்கு ஒருநீதி
கு நீனையாராயின் அருளாளுதற்குக் குறைவில்லை யென்பாரை
மறுத்து அது உண்டென்பது இவை இரண்டு பாட்டாலும்
சொல்லப்பட்டது.] (எறித்துக்காட்டுவமையணி.) (உ)

படைகொண்டார் நெஞ்சம்போ னென்றுக்கா தொன்ற *
ஊடல்சுவை யுண்டார் மனம். - - - - - ரு.

இ-ள். ஒன்றன் - பிறிதோருயிரினது — உடல்-உடலை — ஈ
வையுண்டார் - ஈவைபடவுண்டவரது — மனம்-மனமானது |
—படைகொண்டார் - கொடுக்கருவியைத் (தன்னைக்கியிலே) கொ
ண்டவரது — நெஞ்சம்போல் - மனம்போல் — நென்றுக்காது -
(கொலையைநோக்குவதல்லது) அருளைநோக்காது. எ-று. ✽
சுவைபடவுண்டல் - காயங்களால் இலியசுவைபடச் சமைத்து
உண்டல்.—படை-வாள்முதலானவை. [இதனால்ஊன்றிப்பார
துமாமறிந்துநினைத்தல் உபமான பிரமாணத்தினால் சாதித்
துமுன்பாட்டிலேசொல்லியதுஉறுதிசெய்யப்பட்டது.] (ரு)

அருளல்ல தியாதெனிற கொல்லாமை கோறல் - *
பொருளல்ல தவ்வுன் றினல். - - - - - ச.

இ-ள். அருள்-அருளானது | —யாதெனின் - எதுவென்றால்
—கொல்லாமை.—அல்லது - அவ்வருளல்லாததானது | —யா
தெனின் - எதுவென்றால்—கோறல் - கொல்லுதல்.—(அல்லா
ல்)—அவ்வுன் - அக்கொல்லுதலால்வந்ததனை—தினல்-தின்னு
தல் | —பொருளல்லது - அறணல்லாததாம். [பாடமாம்]. எ-று. ✽
கொல்லாமையை அருளென்றும் - கொல்லுதலை அல்லதெ
ன்றும்-காரியங்களைக் காரணங்களாகவும், ஊன்றின் லையாகி
ய காரணத்தையே பாவமாகியகாரியமாகவும், உபசரித்தார்.—

உசு. ஆம், அநி—புலான்மறுத்தல்.

அருளில்லது - கொடுமை.—சிறப்புப்பற்றி - அறம் பொருளெனப்பந்தலால் - பாடம் பொருளில்லது எனப்பட்டது. (ச)

உண்ணுமை புள்ள துயிர்நிலை யுணுண்ண *
வண்ணுத்தல் செய்யா தளறு. - - - - - ரு.

இ. ள். உயிர் - (சிலவகை) யுயிர்கள் — நிலை - (உடம்புகளில்) நிற்கை | — ஊன் - ஊனை — உண்ணுமைபுள்ளது - உண்ணுமையென்னும் அறத்தினிடத்தது. — (ஆதலால்) — உண்ண - (அந்நிலை நிலைய ஒருவன் அதனை) உண்பானாயின் — அளறு - (அவனை விழுங்கிய) நரகமாதா | — அண்ணுத்தல்செய்யாது - (பின் உமிழ்தற்கு) வாய்திறவாது. எ-று. * உண்ணப்படுகிற விலங்குகள் அதனுலே குறைந்துபோக மற்றவைபல்கூறலால் - உண்ணுமையுள்ளதுயிர் நிலையென்றார். — உண்ணுவென்பது உண்ணினொன்றும் பொருளில் வந்தது. [ஊனுண்டவன் அப்பாவத்தினுலே நெடுங்காலம் நரகத்துள் அழுத்துவா னென்பதாம். [கொல்லப்படும் கொன்றவர்கடேல் நின்றலால் பின் ஊனுண்டார் க்குப் பாவ விலையென்பாரை மறுத்து அது உண்டென்பது உண்மை. — பாட்டாலும் சொல்லப்பட்டது.] ரு.

இ. ள். தின்பொருட்டாற் கொள்ளா துலகெனின் யாரும் *
விலைப்பொருட்டா லுன்றருவா ரில். - - - - - கூ.

இ. ள். தின்பொருட்டால் - தின்னுதல்காரணமாக — உலகு - உலகத்தார் — கொள்ளாதெனின் - (ஊனைக்) கொள்ளாராயின் — விலைப்பொருட்டால் - விலைப்பொருள்காரணமாக — ஊன்றருவார் - ஊன் அிற்பவர் — யாரும் - எவரும் | — இல் - இல்லை. எ-று. * [பின்னே உண்டாவதாகிய ஊனைத் தின்னுதல் அதற்குமுன்பின் உண்டாவதாகிய கொலைக்குக் காரணமாகாமையால் தின்பார்க்குக்காரணத்தால் வரும் பாவம் இல்லையென்ற வாதி யைநோக்கி அருந்தாபத்தி பிரமாணத்தினுலே காரணமாகுதல் சாத்தியமில்லாதனால் முன்பாட்டிலே சொல்லியது உறுதி செய்யப்பட்டது.] (கூ)

உண்ணுமை வேண்டும் புலாஅல் பிறிதொன்மண் *
புண்ண துணர்வார்ப் பெறின். - - - - - எ.

இ. ள். புலால் - புலாலானது | — பிறிதொன்மண் - வேறொரு டம்பினது — புண் - புண்ணாகும். — அது - அப்புலால் அசுத்த

உசு-ஆம், அதி—புலான்மறுத்தல்.

மாயிருக்கையை—உணர்வார் - அறிவோனா—பெறின் - பெற்றால்—உண்ணுமடவேண்டும் - (அப்புலாலை) உண்ணுதொழியவேண்டும். எ-று. ✽ அந்தமெய்யை அழியாமையால் அதனை உணர்வார் ஈனொன்பதாம். [இதனால் யுத்தியினாலும் உண்ணல் இழிந்ததென்பது சொல்லப்பட்டது.] (எ)

செ யிரிற் தலைப்பிரிந்த காட்சியா ருண்ண - ✽
ருயிரிற் தலைப்பிரிந்த ஆன், - - - அ.

இ-ள். செயிரின் (மயக்கமாகிய) குற்றத்தினின்றும்—தலைப்பிரிந்த - நீங்கிய—காட்சியர் - அறிவினையுடையவர் | —உயிரின்—ஒருயிரினின்றும்—தலைப்பிரிந்த - நீங்கிவந்த—உளன்—உளனே—உண்ணர். எ-று. ✽ தலைப்பிரிவு—ஒருசொல். பிணமென்று உளனின் பெய்மைதாமே அறிதலால் உண்ணுரொன்றார், (அ)

அ விசொரிந் தாயிரம் வேட்டலி னென்ற - ✽
ஆயிர்செகுத் துண்ணுமை நன்று, - - - கூ.

இ-ள். அவி- (நெய்முதலாகிய) அவிகளை—சொரிந்து- (தீயிட்டுத் த) பெய்து—ஆயிரம்வேட்டலின் - ஆயிரம்பாகஞ் செட்டலும்—ஒன்றன்—ஒருவிலங்கினது—உயிர் - உயினை—செகுத்து - போக்கி—உண்ணுமை - (அவ்யுயிர்தின்றவ்வுனை) உண்ணுமட—நன்று. எ-று. ✽ அந்தயாகங்களால் வரும்பயனிலும் இந்தவிரதத்தால் வரும்படன் பெரிதென்பதாம். (கூ)

கொ ல்லான் புலாலை மறுத்தானைக் கைகூப்பி ✽
யெல்லா வுயிருந் தொழும். - - - டி.

இ - ள். கொல்லான் - (ஒருயிரையுங்) கொல்லாதவனுமாய்—புலாலைமறுத்தானை - புலாலைபுழுண்ணாதவனை—எல்லாவயிரும்—கைகூப்பி-கைகளுத்து—தொழும்-வணங்கும். எ-று. ✽ இவ்விரண்டறங்களை யும் ஒருமிக்கவுடையவர்க்கு அல்லாமல் ஒன்றைமாத்திரம் உடையவர்க்கு அதனாற் பயனில்லை யாகலின் கொல்லாமை யும் உடன் சொல்லினார். இப்பேரருளுடையவன் மறுமையிலே தேவரினும் உயர்ந்தவனாவனென அப்பயனதுபெருமை சொல்லியபடி. [இவை மூன்றுபாட்டாலும் உண்ணுண்ணுமையினது உயர்ச்சி சொல்லப்பட்டது.] (டி)



கூஉ

உள-ஆம்,அது—தவம்.

அஃதாவது-மனம் பொறிவழிபோகாமல் நிற்சையின் பொருட்டி விரதங்களினாலே உண்டி உருக்குதல் முதலான செயல்களை மேற்கொண்டு - அவைகளால் தம் முயிர்க்கு வருந் துன்பங்களைப்பொறுத்துப் - பிறவுயிர்களைக்காப்பாற்றலாம். புலாலைறுத்து உயிர்களின்மேல் அருள் முதிர்ந்தவிடத்தே செயப்படுவதாகலின் இது புலான்மறுத்தலின் பின்வைக்கப்பட்டது.

உற்றநோய் நோன்ற லுயிர்க்குறுகண் செய்யாமை *
யற்றே தவத்திற் குரு. - - - - - க.

இ-ள்.தவத்திற்கு—உரு - வடிவமானது | — உற்றநோய்- (உண்டிசுருக்குதல் முதலானவைகளால்) தம்முயிர்க்கு வரும் துன்பங்களை—நோன்றல் - பொறுத்தலும்—உயிர்க்கு - பிறவுயிர்க்கு—உறுகண்செய்யாமை - (தாம்) துன்பஞ்செய்யாமையும் ஆகிய—அற்றே-அவ்வளவினதேயாகும்.எ-று. * மற்ஹையவிரதங்களெல்லாம் இவ்விரண்டிலே அடங்குமாதலின் - அற்றேயெனத் தேற்றேகாரங் கொடுத்தார். [இதனால் தவத்தினது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (சு)

தவமுந் தவமுடையார்க் காரு மவமதனை - - - *
யஃதிலார் மேற்கொள்வது. - - - - - உ.

இ-ள். தவமும்- (பயனையல்லாமல்) தவம் உண்டாவதும் | —தவமுடையார்க்கு - (முன்னேற்) தவத்தை உடையவர்க்கே—ஆகும்.--(ஆதலால்)—அதனை - அத்தவத்தை — அஃதிலார்-அம்முன்னேத்தவமில்லாதவர் | — மேற்கொள்வது - செயத்தொடங்குவது | —அவம்-ஈனும். எ-று. * முன்புட்க்கத்தால் அறிவும்வல்லமையும் உடையராய் முடித்தலால் தவமுடையார்க் காருமென்றும், பழக்கமில்லாதவர்க்கு அவ்விரண்டும் இவ்வாமையினாலே முடியாமையால் அவமென்றும்,கூறினார். (உ)

துறந்தார்க்குத் துப்புரவு வேண்டி மறந்தார்கொன் *
மற்றையவர்க டவம். - - - - - கூ.

இ-ள். மற்றையவர்கள் - இல்லறத்தையே பற்றி நிற்பவர்கள் | —துறந்தார்க்கு—துப்புரவு - உண்டியும் மருந்தும் இரு

பயிடமும்—வேண்டி-(உதவுதலை) வேண்டி—தவம் - (தாம்)
தவஞ்செய்தலை—மறந்தார்தொல் - மறந்தார்போலும். எ - அ.
ஐ. துப்புரவு - அனுபவிக்கப்படும்பொருள்கள்.—தவமானது
வேண்டியவைகளை வேண்டியபடியே பெற்றிருவ தாதலால்
யாவராலும் செய்யத்தகுவதாகிய அதைத் தம்மாலே செயப்
படுகிற தானத்தின்மேல் விருப்பமிருந்தபால் மறந்தார்போலு
மெனவே தானத்தினும் தவம் உயர்ந்தது என்றதாயிற்று. (ங)

ஒன்றர்த் தெறலு முவந்தானா யாக்கலு - - - *
மெண்ணிற் றவத்தான் வரும். - - - - ச.

இ-ள். ஒன்றர்த் - (தமது அறத்துக்கு இடையூறுசெய்த) ப
கைவரை—தெறலும் - கெடச்செய்தலையும்.—உவந்தானா-(அ
தனை)விரும்பினவரை—ஆக்கலும் - உயரச்செய்தலையும்—எ
ண்ணின் - (தவஞ்செய்வோர்) நினைப்பாராயின்—தவத்தான் -
(அவரது)தவவலிமையினால்—வரும் - (அவை) அவருக்கு உண்
டாகும். எ - அ. ஐ. முழுதுந் துறந்தவருக்கு பணசவரும்,நட்பி
னரும், இருப்பதுகூடாமைபால் தவத்திற்கு ஏற்றிச் சொல்லப்
பட்டது.—எண்ணினென் றதனால் அவர்க்கு அவை எண்ணும
யே இயல்பென்பது தோன்றுகிறது. —பணசவர் - பொய்யர
யினும் அவருக்குக்கேடும்,விரும்பினவர் சிறியராயினும் அவ
ருக்கு உயர்வும்,நினைத்தவளவிலவந்து நிற்குமெனத்தவஞ்செ
ய்வாரிடேயைவைத்துத் தவத்தின்வல்லடைசொல்லியபடி. (ச)

வேண்டிய வேண்டியாங் கெய்தலாற் செய்தவ *
மீண்டு முயலப் படும். - - - - ரு.

இ-ள். வேண்டிய-(முயன்றால்) பெறவேண்டிய பயன்களை
—வேண்டியாங்கு - வேண்டியபடியே—எய்தலால் - (மறுமை
யிலேதாம்) பெறலாமாதலால்—செய்தவம் - செய்யத் தகு
வதாகியதவமானது}—ஈண்டு-இம்மையில்—முயலப்படும்-(அ
றிவுடையோராலே)முயலப்படும். எ - அ. ஐ. ஈண்டென்றத
னால் மறுமை வருவிக்கப்பட்டது. —மேலேத்தியும், மோஷ
மும், தவத்தாலல்லாமல்அடைதல்கூடாதென்பதாம்.[இவைநா
ன்குபாட்டாலும் தவத்தினது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.]

தவஞ்செய்வார் தங்கருமஞ் செய்வார்மற் றல்லா - *
தவஞ்செய்வா ராசையுட் பட்டு. - - - - ஈ.

இ-ள். தவஞ்செய்வார்]—தங்கருமஞ்செய்வார் - தமதுகரு

மத்தைச்செய்பவராவார் | —மற்றல்லார் - மற்றைப் பொருளின் பங்களைச்செய்வார் | — ஆசையுட்பட்டி - (அவைகளி) னாசையா கியவலையில் அகப்பட்டு — அவஞ்செய்வார் - (தமக்குக்) கேடு செய்பவராவார். எ - று. ✽ அணித்திடமாய் - மூவகைத் துண்பத் துக்கு இடமாய் உயிரின்வேறாய் உள்ள உடம்புக்கு வருத்தம் வருமென்று விடாமல் தவத்தைச்செய்தால் - பிறப்பு - பிணி - மூப்பு - இறப்பு - இவைகளால் அனாதியாகத் துன்பப்பட்டுக் கொண்டு வருகிற உயிரானது ஞானம்பெற்று மோகத்தை அடையும் ஆதலால் தவஞ்செய்வானாத் தங்கருமஞ் செய்வா ரென்றும், கண்ணத்தில் அழிவதாகிய சிற்றின்பத்தின் பொருட் டிப் பலபிறவிகளிலும் துன்பப்படத்தக்க பாவஞ்செய்துகொ ள்ளுதலால் அல்லாதானா அவஞ்செய்வாரென்றும், சொல்லினார்.

சுடச்சுடப் பொன்போ லொளிவிழித் துன்பஞ் - ✽
சுடச்சுட நோற்கிற் பவர்க்கு. - - - - எ.

இ - ள். சுடச்சுட - (புடத்தியானது) சுடச்சுட—பொன் போல் - பொன்னுக்குப்போல் — நோற்கிற்பவர்க்கு - தவஞ் செய்பவல்லவர்க்கு—துன்பம் - (அதனால்வருகிற) துன்பம்— சுடச்சுட—ஒளிவிழிம்-ஒளிமிகும். எ - று. ✽ ஒளி - பொன்னு க்கு - காத்தியும், தவஞ்செய்வோர்க்கு-ஞானமும், ஆம்.—காந் திமிகுந்தோறும் பொன்னுக்குக் குற்றம் நீங்கல்போல் ஞான மிகுந்தோறும் அவர்க்குப்பாவம் நீங்கல்கொள்க.—ஒளிபோ ற்பொருளை விளக்கலால்-ஞானம் ஒளியெனப்பட்டது. (எ)

தன்னுயிர் தானறப் பெற்றான யேனைய - - - ✽
மன் னுயி ரொல்லாத் தொழும். - - - - அ.

இ - ள். தன்னுயிர் - தனது உயிரை—தானற - தனக்கு உரித் தாக—பெற்றான—ஏனைய - அதுபெறுதவையாகிய — மன் னுயிரொல்லாம் - நிலைபெறுடைய உயிர்களெல்லாம் — | தொ ழும். எ - று. ✽ தனக்குரித்தாதல் - தவமாகிய தன்கருமஞ்செய்த ல். — அதைக்காட்டிலும் பெறுதற்கு உரியது இல்லாமையா ல். பெற்றானென்றார். அதுபெறுதவையென்றது - ஆசையிற் பட்டு அவஞ்செய்யுமுயிர்களை. — சாபானுக்கிரகவல்லமையை ப்பெற்றிருக்கையினாலே எல்லாவுயிருந் தொழுமென்றார். (அ)

உள-ஆம்,அதி—தவம்

கூற்றங் குறித்தலுங் கைகூடு நோற்றலி - - *
 ஞற்ற நிலைப்பட்டவர்க்கு. - - - - க.

இ-ள்.கூற்றம்-யமனை—குறித்தலும்-கடந்தலும்—கைகூ
 டும்-உண்டாகும்—நோற்றலின் - தவஞ்செய்தலால் வருவதாகி
 ய—ஆற்றல் - வல்லமையை—தலைப்பட்டவர்க்கு - கூடியவர்க்கு.
 எ - று. * குறித்தலுமென்னும்உம்மை அதுகூடாமையை வி
 ளக்கியது. ஆற்றல்-சாபானுக்கிரகம். [இவை நான்குபாட்டா
 லும் தவஞ்செய்வோரது உயர்ச்சி சொல்லப்பட்டது.] (க)

இலர்பலராகிய காரண நோற்பார் - - - *
 சிலர்பலர் நோலாதவர். - - - - ய.

இ-ள். (உலகத்திலே செல்வர் சிலராக) —இலர்-வறியவர்—
 பலராகியகாரணம்-பலராதற்குக்காரணம்—(யாதென்றால்)—
 (அது)—நோற்பார் - தவஞ்செய்வோர் — சிலர் - சிலராக—
 நோலாதவர் - தவஞ்செய்யாதவர்—பலர் - பலராதல். எ - று.*
 இங்கே செல்வம் ஞானத்தையும், வறுமைஅஞ்ஞானத்தையும்,
 குறித்தும் நின்றன.நோற்பார் சிலனானக் காரணத்தைச் சொ
 ல்வால் - அதன்காரியமாகிய செல்வர் சிலராதல் வருவிக்கப்ப
 ட்டது.[இதனால் தவஞ்செய்யார்க்கு இம்மை யின்பமும் இல்
 லையென்று இதனால் அதனது தாழ்வுசொல்லப்பட்டது.] (ய)

நி*****—நி*****—*****

உள-ஆம்,அதி—கூடாவொழுக்கம்.

அஃதாவது - தாம்விட்ட காமவின்பத்தை உறுதியில்லா
 மையினாலே பின்னும் விரும்பும் வழிதோன்ற அவ்வழி
 யேகொண்டி நின்று தவத்தோடு பொருந்தாததாகிய தீ
 யவொழுக்கம். அது விலக்குதற்கு இது தவத்தின்பின்
 வைக்கப்பட்டது.

வஞ்ச மனத்தான் படிற்றொழுக்கம் பூதங்க * -
 னைந்து மகத்தே நகும். - - - - க.

இ - ள். வஞ்சமனத்தான் - வஞ்சம்பொருந்திய மனத்தையு
 டையவனது — படிற்றொழுக்கம் - மறைத்த ஒழுக்கத்தை—
 பூதங்களை நீதும் - (உடம்பாய்அவனோடுகலந்துநிற்கின்ற) பஞ்

சபூதங்களும்) — (கண்டு) — அகத்தே - (தம்) முள்ளே — நகு
ம் - சிரிக்கும். எ - னு. ஐயோகாமம் தன்னுள்ளோ வருத்திக்கொண்டி
ருக்கவும் காமமில்லாமையைச் சொல்லிப் புறத்தானா வஞ்சி
த்தலால் - வஞ்சமனமென்றும், அவ்வருத்தம் பொறுக்கமாட்
டாமற் செய்யும் கள்ளச்செய்கையைப் படிற்றொழுக்க மெ
ன்றும், உலகத்திலே களவுடையவர் பிறர் அறியாமற் செய்யு
ங்காரியங்களுக்கு ஐம்பெரும் பூதங்களே சாக்ஷியாகலின் அ
ச்செய்கையையும் - அவன்மறைக்கின்ற விதத்தையும், அறிந்து
அவன் அறியாமல் தம்முள்ளே சிரித்தலால் அகத்தே நகுமெ
ன்றும் சொல்லினார். செய்தகுற்ற மறையாதாகலின். தவஞ்செ
ய்வோனுக்கு அவ்வொழுக்கம் ஆகாதென்பது கருத்து. (க)

வானுயர் தோற்றமெவன்செய்யுந் தன்னெஞ்சந்
தானறி குற்றப் படின. - - - - உ.

இ-ள். தான் — அறி - அறிந்த — குற்றம் - குற்றத்திலே — தன்
னெஞ்சம் - தனதுமனம் — படின - தாமுமாயின் — (ஒருவனுக்
கு) — வானுயர் - வான்போலுயர்ந்த — தோற்றம் - தவவேடமா
னது — எவன் - என்னபயனை? — செய்யும், எ - னு. ஐயோ அறியாது
செய்தகுற்றத்துக்கு அல்லாமல் அறிந்து செய்தகுற்றத்துக்கு
ப் பிராயச்சித்தம் இல்லாமையால் நெஞ்சு குற்றமுடையதாகி
ய விடும் விடவேறின்ற வேஷமாத் திரத்தாக்குப் புறத்தானா
வெருட்டிதலே அல்லது வேறுபயன் இல்லை யென்பதாம். (உ)

வலியி னிலைமையான் வல்லுருவம் பெற்றம் - ஃ
புலியின்றோல் போர்த்துமேயிற் தற்று. - ஃ.

இ-ள். வலி - (மனத்தை அடக்கும்) வல்லமையை — இல் - இல்
லாத — நிலைமையான் - இயல்புடையவன் — வல்லுருவம் - அவ்வ
ல்லமையை யுடையவரது வேடத்தைக்கொண்டு (மனம் போ
னவழிபோகுதல்) — பெற்றம் - பசுவானது — (காவற்காரர் து
ரத்தாதிருக்கும்படி) — புலியின்றோல் - புலியினதுதோலை —
போர்த்து — மேய்த்தற்று — பயிராமேய்த்தால் அச்செய்கை
போலும், எ - னு. ஐயோ மேய்தலுக்கு ஏற்க மனம்போனவழிபோ
குதல் வருவிக்கப்பட்டது. காவற்காரர் துரத்தாமை - புலிபி
த்தாற் புலித்தின்னது என்பதனாலும், அச்சத்தாலும், ஆம்,
ஆகவே - அவ்வல்லுருவங் கொள்ளுதற்குப்பயன் அப்படிப்ப
ட்ட காரணங்களால் - உலகத்தார் சந்தேகப் படாமையாயி

உஅ-ஆம், அதி—கடாவொழுக்கம்.

ற்று. பசுதனக்கு உரிய புல்லு விட்டுப் புலித்தோல்போர்த்துப் பிறிக்கு உரிய பயினை மேய்தல்போல் அக்கடாவொழுக்கத்தான் தனக்கு உரிமனைவியை விட்டுத் தவவேடங்கொண்டு பிறருக்கு உரிய பெண்டினரை அனுபவித்தலென்க, (அப்படிச் செய்கிற பசு இல்லாமையால் இல்பொருளுவமையணி.) (ஈ)

தவமறைந் தல்லவை செய்தல் புதன்மறைந்து - *
வேட்டுவன் புட்சிமிழ்த் தற்று. - - - - - ச

இ-ள். (அவ்வல்லமையிலலாதநிலைமையான்)—தவம் - தவ வேடத்திலே — மறைந்து — அல்லவை - தவமல்லாதவைகளை — செய்தல் — வேட்டுவன் - வேடன் — புதல்-புதலிலே — மறைந்து — புள்-பறவைகளை — சிமிழ்த்தற்று - பிடித்தல்போலும். எ-று. தவம் அதன் வேடத்துக்கு ஆகுதலால் ஆகுபெயர். தவமல்லவற்றைச் செய்தலாவது - பிறர்க்கு உரிய மகளினைத் தன்வசத்தாராக்குதல். இப்படி செய்தலென்பது இத்தொழிலுவமையினாலே தோன்றுதல் அறிக. (ச)

பற்றற்றே மென்பார் படிற்றொழுக்க மெற்றெற்றென் *
றேதம் பலவுந் தரும். - - - - - ரு.

இ - ள். (பிறிதம்மைநன்குமதித்தற்பொருட்டு) — பற்றற்றேமென்பார் - பற்றற்றேமென்று சொல்லுவாரது — படிற்றொழுக்கம்-மறைந்தவொழுக்கமானது — (அப்பொழுது இனிதுபோல்தோன்றுமாயினும்) — எற்றெற்றென்று - (பின்) என்செய்தோம் என்செய்தோமென்று (தாமேஇரங்கும்படி) — எதம்பலவும்-பலதுன்பங்களையும்? — தரும் - (அவருக்குக் கொடுக்கும். எ-று. சொல்லினளவிலல்லது பற்று நீங்காமையால் பற்றற்றே மென்பாரொன்றும், சிறிதாய்க்கணத்தாளீளே அழிவதாகிய இன்பத்தின்பொருட்டிப் - பெரிதாய்நெடுங்காலம் நிற்பதாகிய பாவத்தைச் செய்வோர் அது துன்பத்தைத் தரும்போது ஐயோ பாவமேமென்று அழுவாராதலின் எற்றெற்றென்றும், சொல்லினார். [இவை ஐந்துபாட்டாலும் கடாவொழுக்கத்தினது இழுக்கம் சொல்லப்பட்டது] (ரு).

நெஞ்சித் துறவார் துறந்தார்போல் வஞ்சித்து *
வாழ்வாரின் வன்கண ரில். - - - - - ஈ.

இ-ள். நெஞ்சின் மனதினால்—துறவார் - (பற்றுக்களைத்)

உஅ-ஆம், அதி—கடாவொழுக்கம்.

தூறவாராகி—தூறந்தார்போல்—வஞ்சித்து—(தானஞ்செய்வானா) வஞ்சித்து—வாழ்வாரின்—வாழுமவர்போல்—வன்கனார் இரக்கமில்லாதவர்—இவ்-இல்லை. எ-து. தூறதானஞ்செய்வானா வஞ்சித்தலாவது—யாம் மறுமையிலே நற்கதி அடைதற் பொருட்டு இந்த அரியதவத்தோர்க்கு இன்னது கொடுப்போமென்று அறியாமற்கொடுத்தவரை அதை வாங்கிக்கொண்டு தாழ்த்த கதியை அடைவித்தலாம். தமக்கு அமவைகளைச் செய்தாரிக்கு ஆகாதவைகளைச் செய்தலால்—வன்கனாரில்லென்றார். (சு)

புறங்குன்றி கண்டனைய ரோனு மகங்குன்றி - - *
மூக்கிற் கரியா ருடைந்து. - - - - எ.

இ-ள். புறம்-மேலே—குன்றி - குன்றிமணியானது—கண்டனையரோனும் • காணப்படுதல்போற் காணப்படுகிற செமையையுடையவராயினும்—அகம் - உள்ளே—குன்றிமூக்கிற் கரியா—குன்றிமணியின் மூக்குப்போல்—கரியார்- கறுத்திருப்பவராயினும்—உடைந்து—(உலகமானது) உடையதாயிருக்கின்றது. எ-து. தூறகுன்றியாகிய உபமானத்திலே நிறத்தைக்காட்டிய செம்மைநுமைகள் - உபமையத்திலே செவ்வையாயிருக்கையையும் அறிவில்லாமையையும் காட்டுகின்றன. (எ)

மறத்தது மாசாக மாண்டாநீ ராடி - - - *
மறைந்தொழுது மாந்தர் பலர். - - - - அ.

இ-ள். மாசு-அழுக்கானது—மனத்ததாக-(தம்) மனத்திலுள்ளதாக—மாண்டார் - (பிறர்களுத்தவத்தால்) மாட்சியுடையவராக—நீராடி- நீரிலேமுழுக்க (காட்டி) —மறைந்து-(தாம் அதனிடத்தே) மறைந்து—ஒழுக்கும்-நடக்கும்—மாந்தர்-மனிதர்—பலர் - (உலகத்திலே)பலர். எ-து. தூறமாசு-காமவெகுளி மயக்கங்கள். அவைப்பாதற்காக உல்லாடல்-மாட்சி மைப்பட்டவரென்று பிறர் நினைத்தற்காக நீராடுதலால் அத்தொழிலை அவர்மறைதற்கு இடமாக்கினார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் கடாவொழுக்கத்தாரது குற்றமும், அவரை அந்நது நீக்கவேண்டுமென்பதும், சொல்லப்பட்டன.] (அ)

கணைகொடிதி யாழ்கோடு செவ்விதாங் கன்ன - *
வினைபடு பாலாற் கொளல். - - - - கூ.

இ-ள், கணை-அம்பானது—(வடிவினாலே செவ்விதாயிரு

எள்ளாமை வேண்டியா நென்பா நெனைத்தொன்றுங்
கள்ளாமை காக்கதன் நெஞ்சு. - - - - க.

இ-ள். எள்ளாமை - (முத்தியை) இகழாமல்—வேண்டியா
நென்பான்-விரும்புவோன் இவனென்று (தவத்தோராலே) ந
ன்றாகமதிக்கப்படுவான் | — எனைத்தொன்றும் - யாதொரு
பொருளையும்—கள்ளாமை - பிறலாவஞ்சித்துக்கொள்ள நினை
யாதபடி—தன்னெஞ்சு தனதுநெஞ்சை—காக்க - காக்கக்க
டவன்-எ-று. முத்தியை இகழ்தலாவது-காட்சியே பிரமா
ணமென்றும்,—நிலம்-நீர்-நெருப்பு-காற்று எனப்புகழ் நா
ன்கே யென்றும், — அவைகள் கூறிதலின் சுறப்பிணாலே தோ
ன்றிப் பிரிவினாலே அழிவதாகிய உடம்பினிடத்தே அழிவு ம
துவினிடத்தே களிப்புப்போல் வெளிப்பட்டு அழியுமென்று
ம்,—இறந்தவுயிர் பின்னே பிறவாதென்றும், — இன்பமும்
பொருளும் முயற்சியால் வரவதென்றும்,—சொல்லும் - உ
லோகாயத மதமுதலாகிய மயக்கநூல்களைத் தெளிந்து அவ
ற்றுக்கு ஏற்க நடத்தலாம். ஞானநூல் பொருளையாயினும் ஆ
சாரியனுக்கு வழிபாடுசெய்யாமல் வஞ்சித்துக்கொள்ளின் அ
துவும் களவாமாகலின் எனைத்தொன்றுமென்றார். நெஞ்சு கள்
ளாமைகாக்கவென்றால் - துறந்தோர்க்கு விலக்கப்பட்டவர்
ளுதலாவது-களவுசெய்ய நினைத்தவென்பது பெற்றும். (க)

உள்ளத்தா லுள்ள லுந் தீதே பிறன்பொருளைக் *
கள்ளத்தாற் கள்வே மெனல். - - - - உ.

இ-ள். (குற்றங்களை)—உள்ளத்தால்-(தமது) நெஞ்சினாலே
—உள்ளலும்-நினைத்தலும்|—தீதே - (துறந்தார்க்குப்) பாவ
மேயாகும்.—(ஆதலால்)—பிறன் -பிறனது—பொருளை—க
ள்ளத்தால் - அவனறியாதவகையினாலே—கள்ளேம் - வஞ்சித்
துக்கொள்வோம்—எனல் - என்று நினையாதிருக்கக்கடவர். எ-
று. அவருள்ளம் சுறந்த தென்பது தோன்றுதற்கு உள்ளத்
தாலென்பது அதிகமாகச் சொல்லப்பட்டது. [இவை யிரண்
டுபாட்டாலும் துறந்தோர்க்குக் களவாவது இது வென்பது
ம், அதை நீக்கவேண்டி மென்பதும், சொல்லப்பட்டன.] (உ)

களவினா லாகிய வாக்க மளவிறந் - - - - *
தாவது போலக் கெடும். - - - - ரு.

இ-ள். களவினால்—ஆகிய-உண்டாகிய—ஆக்கம் - பொரு

ளானது | —ஆவதுபோல - வளர்வதுபோலே (தோன்றி) — அளவிற்றது - (தனது) எல்லையைக் கடந்து—கெடும். எ-று. ஐ. ஆக்கத்துக்கு ஏறவாகலால் ஆக்கமெனப்பட்டது. 'எல்லையைக் கடந்து' கெடுதலாவது - போங்கால் பாவத்தையும், பழியையும், நிறுத்திச்செய்த அறத்தையும் உடல்கொண்டுபோகுதல். (ங)

களவின் கட கன்றிய காதல் விளைவின் கண் - - - *
வியா விழுமந் தரும். - - - - - ச.

இ-ள். களவின் கண் - பிறிப்பொருளை வஞ்சித்துக் கொள்ளுதலிலே — கன்றிய - மிகுந்த—காதல் - ஆசையானது | — (அப்போது இனிதுபோல் தோன்றி) — விளைவின் கண் - தான்பயனைக்கொடுக்கும்போது—வியாவிழுமம் - தொலையாத துன்பத்தை? — தரும். எ - று. ஐ. மிகுதலால் எந்நாளும் அக்களவையே கற்பித்துப் பாவமும் பழியும் கெடுத்தே வருதலால் வியாவிழுமந் தருமென்றார். [இவை யிரண்டுபாட்டாலும் அதை நீக்குதற்குக் காரணம் சொல்லப்பட்டது.] (ச)

அருள்சுருதி யன்புடைய சாதல் பொருள்கருதிப் *
பொச்சாப்புப் பார்ப்பார்க ணில். - - - - - ரு.

இ-ள். அருள் - அருளினது உயர்ச்சியை—சுருதி - அறிந்து—அன்புடைய சாதல் - (அதல்மேல்) அன்புடைய ராய்நடத்தல்—பொருள் - (பிறர்) பொருளை—கருதி - (வஞ்சித்துக்கொள்ள) நினைத்து—பொச்சாப்பு - (அவரது) சோர்வை—பார்ப்பார்கண் - பார்ப்போரிடத்து—இல் - உண்டாகாது. எ-று. ஐ. தமக்கு உரியபொருளையும் தீதென்று வெறுத்துத் துறந்தவர் பின்னே பிறர்க்கு உரியபொருளை நன்றென்று விரும்பி அதனை வஞ்சித்துக் கொள்ளுதற்கு அவரது சோர்வைப் பார்ப்பாசாரியின் அவரிடத்தே பிறவுயிர்களின்மேலே செய்தற்கு உரிய அருளிலே தவறாது நடத்தல் கூடாதென்பதாம். (ரு)

அளவின் க ணின் றொழுக் லாற்றார் களவிற்கட் *
கன்றிய காத லவர். - - - - - கா.

இ-ள். களவின் கண் - களவினிடத்தே—கன்றிய - மிகுந்த—காதலவர் - ஆசையையுடையவர் | — அளவின் கண் - (உயிர்முதலானவைகளை) அளவுசெய்தலாகியவழியிலே—நின்று—ஒழுக்க லாற்றார்—(அதற்கு ஏற்க) நடக்கமாட்டார். எ-று. ஐ. உயிர்முதலானவைகளை

லானவைகளை யளவுசெய்தலாவது - காட்சி முதலாகிய பிரமாணங்களைக்கொண்டு உயிர்ப்பொருளையும், — அதற்கு அனுகூலாய் வநுகிறகுற்றவினை விளைவுகளையும், — அவற்றால் அவ்வுயிரிற் + நாகத்தியிலே பிறந்திறந்து வருதலையும், — அதனைஒழித்தற்கு உபாயமான யோகஞானங்களையும், — அவற்றால் அவ்வுயிரிற் அடையமுத்தியையும், — அளவுசெய்து உள்ளவாறு அறிதல். அதற்கு ஏற்ப நடத்தலாவது - அளவு செய்யப்பட்டவைகளிலே தீயவைகளி னீங்கி நல்லவைகளின் வழி நிற்கை. (சு)

களவென்னுங் காரதி வாண்மை யளவென்னு - *
மற்றல் புரிந்தார் கணில். - - - - - எ.

இ - ள். களவென்னும் - களவென்று சொல்லப்படும் — கார்-
இருண்ட - - - அறிவாண்மை - அறிவினை யுடையராயிருக்கையா
னது | — அளவென்னும் - (உயிர்முதலானவைகளை) அளத்தலெ
ன்று சொல்லப்படும் — ஆற்றல் - பெருமையை — புரிந்தார் க
ண்-விரும்பினவரிடத்து — இல்-இல்லை. எ - று. * இருள் மய
க்கம். களவென்னுங் காரதிவாண்மை எனக் காரியத்தைக் கார
ணமாகவும், அளவென்னுமாற்றல் எனக் காரணத்தைக் காரிய
மாகவும், உபசரித்தார். [களவும் துறவறமும், இருளும் ஒளி
யும் போல் ஒன்றுக்கொன்று பகையாகலின் கூ - நிறபயனவல்
ல வென்பது இவை மூன்றுபாட்டாலும் சொல்லப்பட்டது.] எ

அளவறிந்தார் நெஞ்சத் தறம்போல நிர்ஞவ - *
களவறிந்தார் நெஞ்சிற் கரவு. - - - - - அ.


இ - ள். களவறிந்தார் - களவை அறிந்தவரது — நெஞ்சில் —
கரவு - வஞ்சனையானது | — அளவறிந்தார் - அவ்வளத்தலை அறிந்
தவரது — நெஞ்சத்து - நெஞ்சில் — அறம்போல - அறமானது
போல் — நிற்கும் - நிலைபெறும். எ - று. * உயிர் முதலானவைக
ளை அளந்து அறிந்தவர்களுக்குத் துறவறமானது அசைபா
து நிற்குமென்பது - இவ்வுபமானத்தினாலே கொள்ளப்பட்ட
து. [களவொடு நிங்காது நிற்பது இன்னும் சொல்லப்பட்டது.] அ


அளவல்ல செய்தாங் கேளீவர் களவல்ல - - - *
மற்றைய தேற்றா தவர். - - - - - கூ.

இ - ள். களவல்ல - களவல்லாத — மற்றைய - மற்றவைகளை
— தேற்றாதவர் - அறிபாதவர் | [களவொன்றையே அறிந்தவ

கொன்றபடி]— அளவல்ல - அவ்வளவல்லாத தீயநினைவுகளை —
 செய்து - நினைத்து—ஆங்கே - அப்போதே—வீவர்-கெடுவார்.
 எ-று. தீயநினைவுகளாவன - பொருளுடையாரை வஞ்சிக்கு
 ம்விதமும்,—அவ்வஞ்சனையால் அதைச்சொள்ளும்விதமும்,—
 கொள்ளப்பட்ட அப்பொருளினாலே தாம் போகங்களை அனுப
 விக்கும்விதமும், — முதலானவை. நினைத்தாலுஞ்செய்தலோ
 டொக்குமாகலில் - செய்ததென்றும், அந்நினைப்பு உள்ள அறங்
 களைப்போக்கி - மறைப்பான சொல்லையும் செய்கையும் புருவி
 த்து - அப்போதே கெடுக்குமாதலால் ஆங்கே வீவொன்றும்,
 சொல்லினார்.மற்றவையாவன - துறந்தாரீக்கு உணவாகச் சொ
 ல்லப்பட்ட காய் கணி கிழங்கு சருகு முதலானவையும், இல்ல
 தத்தோரால் தானஞ்செய்யப்பட்டவையும், ஆம். அறியாம
 யாவது - அவைகளையே உண்டு போதுமென்றிருக்க அறியா
 மை.[இதனால்களவினாலேகெடுமாறுசொல்லப்பட்டது.] (க)

கள்ளார்க்குத் தள்ளு முயிர்நிலை கள்ளார்க்குத் - - *
தள்ளாது புத்தே ஞலகு. - - - - - ய.

இ. வீ. கள்வாரிக்கு - களவிலே பழகுவோர்க்கு — உயிரிதி
லை - (தம்மின் வேறல்லாத) உடம்பும் | — தயிரும் - தவறும். — க
ள்வாரிக்கு - களவிலே பழகாதவர்க்கு — புத்தேனாலகு - (நெடு
ந்தூரமாகிய) தேவருலகமும் | — தள்ளாது - தவறாது. எ - று. 
தொக்குநின்ற சிறப்புமமை யிரண்டும் வருவிக்கப்பட்டன.
இம்மையிலும் அரசனாற்புறக்கப்படுதலால் - உடம்பும் தள்ளா
மென்றும், மறுமையிலும் தேவராகுதல் கூடுமாதலால் - தே
வருலகம் தள்ளாதென்றும், சொல்லப்பட்டன. [இதனால் இ
ருவர் பயன்களும் சேர்த்துச் சொல்லப்பட்டன.] (ய)



நய-ஆம், அதி-வாய்மை.

அஃதாவது -மெய்யினது தன்மையாம். பெரும்பாலும்
காமமும் பொருளும் பற்றி உண்டாவதாகிய பொய்
மையை விலக்கலால் இது கூடாவொழுக்கங் கள்ளாமை
களின் பின் வைக்கப்பட்டது.

வாம்மையெனப்படுவ தியாதெனின் யாதொன்றுந் *
கீழை யிலாத சொல்ல. - - - - - ச.

இ. ள். வாய்மையெனப்படுவது - மெய்மையென்று சிறப்பி

திதுச்சொல்லப்படுவது --யாதெனின் - யாதென ஹஸிநாவினில்--(அது) --(பிறிதோருயிர்க்கு) --யாதொன்றும் - சுறிதாயினும் --ந்மையிலாத - தீமையைத்தாராத சொல்லுகளை-- சொல்ல-சொல்லுதல். எ-று. ✽ இதனால் நடந்ததைச் சொல்லுதல் வாய்மை அல்லவென்று நீக்கப்பட்டது. அந்நடந்ததைச் சொல்லுதலும் தீங்கைத் தாராதிருக்குமாயின் மெய்மைபாம்-தருமாயில் பொய்மையாமென்பது கருத்து. (க)

பொய்ம்மையும் வாய்மை யிடத்த புறாதீர்ந்த *
நன்மை பயக்கு மெனின். - - - உ.

இ-ள். பொய்ம்மையும் - பொய்மைச்சொற்களும் --புறாதீர்ந்த - குற்றத்தினின்று நீங்கிய --நன்மை- நன்மையை --பயக்குமெனின்-(பிறருக்குத்) தருமாயின் --வாய்மையிடத்த-மெய்மைச்சொற்களினிடத்தனவாம். எ-று. ✽ குற்றந்தீர்ந்த நன்மை - அறம். அதனைத்தருதலாவது - கேட்டையாவது மரணத்தையாவது அடையநின்றதோருயிர் அச்சொற்களின் பொய்மையினாலே அது நீங்கி இன்புறுதல். நடவாததைச் சொல்லுதலும் நன்மையைத் தாராதாயில் பொய்மையாம்-தருமாயின் மெய்மையாமென்பது கருத்து. [இவையிரண்டிபாட்டாலும், தீங்கைத் தாராத நடந்ததைச் சொல்லுதலும், நன்மையைத் தரும் நடவாததைச் சொல்லுதலும், மெய்மைபாம்-எனவும், தீங்கைத் தரும் நடந்ததைச் சொல்லுதலும், நன்மையைத்தாராத நடவாததைச் சொல்லுதலும், பொய்மையாம்-எனவும். அவைகளி னிலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (உ)

தன்னெஞ் சறிவது பொய்யற்க பொய்த்தபின் - *
நன்னெஞ்சே தன்னைச் சுறும். - - - ந.

இ ள். (ஒருவன்) --தன்னெஞ்சு - தனதுநெஞ்சினாலே-- அறிவது - அறிப்பப்படுவதொன்றை --பொய்யற்க - (பிறர் அறிந்திலான்று) பொய்யாதொழியக்கடவன். --பொய்த்தபின் - பொய்த்தானாயின்--தன்னெஞ்சே - (அதனை அறிந்த) தனது நெஞ்சே | -- (அப்பாவத்துக்குச் சாகுதியாய்நின்று) --தன்னை --சுறும்-தபிக்கும். [அதன்பயனாகிய துன்பத்தை அடைவிக்கும்.] எ-று. ✽ [பொய்மறையாததாயிருக்கையால் அதைச் சொல்லலாகாதென்பது இதனால் சொல்லப்பட்டது.] (ந)

உள்ளத்தாற் பொய்யா தொழுகி னுலகத்தா - - *
ருள்ளத்து னெல்லா முனன். - - - - - ச.

இ-ள். (ஒருவன்) —உள்ளத்தால் - (தன்)மனதுக்கேற்ப—
பொய்யாது - பொய்ப்பேசாமல்—ஒழுக்கின்-தடப்பாணியின் -
(அவன்|) — உலகத்தார் - உயர்ந்தோரது — உள்ளத்துனெல்
லாம் - மனங்களினெல்லாம்—உளன் - இருட்பான். எ-று. ^{சீ}உள்ளத்துக்கு என்பது உள்ளத்தாலென வருதலால் - வேற்று
மைமயக்கம். பொய்ப்பேசாமல் நடத்தலாவது - மெய்ப்பேசுந
டத்தல். அவனது அவ்வறத்தி னருமையை நோக்கி உயர்ந்
தோர் எப்பொழுதும் அவனையே நினைப்பா ளென்பதாம்.
[இதனால் இம்மயப் பயன் சொல்லப்பட்டது.] (ச)

மனத்தொழி வாய்மை மொழியிற் றவத்தொழி - - *
தானஞ்செய்வாரிற் றலை. - - - - - இ.

இ-ள். (ஒருவன்)—மனத்தொழி - (தன்)மனத்தோழி பொ
ருத்த—வாய்மை - உண்மையை—மொழியின் - சொல்லுவா
னியின்—(அவன்|)—தவத்தொழி - தவத்துடனே—தானம் -
தானத்தை—செய்வாரின் - (ஒருமிக்கச்) செய்வாரினும்—த
லை - சிறப்புடையவனாவான் எ-று. ^{சீ}புறமாகியமெய்யினுலே
செய்யப்படும் அவைகளினும் அசமாச்சிய மனோவாக்குகளா
லே செய்யப்படும் இது மிகப் பயனுடையதென்பதாம். (இ)

பொய்யாமை யன்ன புகழில்லை யெய்யாமை - *
யெல்லா வறமுந் தரும். - - - - - க.

இ-ள். (ஒருவனுக்கு) — பொய்யாமையன்ன - பொய்ப்பே
சாமைக்குஒப்பாகிய—புகழ்-புகழ்க்காரணம்|—இல்லை - (இ
ம்மைக்கு)இல்லை. -- (அது|அவனுக்கு) — எய்யாமை - (உ
டம்பு)வருந்தாமல்—எல்லாவறமும் - எல்லாவறங்களையும்|—
தரும் - (மறுமைக்குந்தானே)தரும். எ-று. ^{சீ}புகழ்-அதன்
காரணத்தைக் காட்டலா லாகுபெயர். இல்லறத்திற்குப் பொ
ருள் சம்பாதிக்கை முதலானவைகளாலும், துறவறத்திற்கு உ
ண்ணாமை முதலானவைகளாலும், வருத்தப்பட வேண்டிடல்
லவா அவ்வருத்தங்கள் அடையாமல் அவ்விருவகை அறங்களு
ம் கொடுக்கும் பயன்களைப் பொய்யாமை தானே கொடுக்கு
மென்றற்கு - எய்யாமை யெல்லாவறமுந்தருமென்றார். (க)

பொய்யாமை பொய்யாமை யாற்றி னறம்பிற *
செய்யாமை செய்யாமை நன்று. - - எ.

இ-ள், (ஒருவன்) — பொய்யாமைபொய்யாமை— பொய் பேசாமைமையேபொய்ப்பேசாமைமையே — ஆற்றின் - செய் யவல்லவனாயின்—(அவன்)— அறம்பிற - பிறவறங்களை—செ ய்யாமை செய்யாமை - செய்யாமைமையே செய்யாமைமையே | — நன்று, எ - று. ✽ பொய்யாமை பொய்யாமை என்னும் அறி க்து-இடைவிடாமைபற்றி வந்தது, செய்யாமை செய்யாமை என்னும் அறிக்கு - துணிவுபற்றிவந்தது. பல்வறங்களையும் மேற்கொண்டு செய்தற்கு அருமைமாகலால் சிலதவறினால் குற்றப்படுதலின் அவ்வெல்லாவறங்களின் பயல்களையும் தா னே தரவல்லதாகிய இப்பொய் பேசாமை யொன்றையே மேற்கொண்டு தவறாமற் செய்தல் நல்லதென்றற்கு - செய் யாமைசெய்யாமை நன்றென்றார். [பிறவறங்களெல்லாம் த ரும் பயினைத் தானே தரவல்லதென்று மறுமைப்பயனது மி குறி இவை மூன்றுபாட்டாலும் சொல்லப்பட்டது.] (எ)

புறந்தாய்மை நீரா னமையு மகந்தாய்மை - - *
வாய்மையாற் காணப் பரிம், - - - - அ.

இ-ள், (ஒருவனுக்கு)—புறம்-உடம்பு—தாய்மை - பரிசுத் தமாந்தன்மை—நீரான் - நீரினாலே—அமையும் - உண்டாகு ம்.—(அதுபோல்)—அகம்-மனது—தாய்மை - பரிசுத்தமா ந்தன்மை|—வாய்மையான் - உண்மையால் — காணப்பரிம்- உண்டாகும்.எ - று. ✽ புறந்தாயதாதல் - அழுக்குநீங்குதல். அ கந்தாயதாதல் - மெப்புணர்தல். எப்படி புறம்சுத்தமாதற்கு நீரல்லாமற் காரணம் இல்லையோ அப்படியே அகம் சுத்தமா தற்கு வாய்மை யல்லாமற் காரணமில்லை என்றதாயிற்று. (அ)

எல்லா விளக்கும் விளக்கல்ல சான்றோர்க்குப் . *
பொய்யா விளக்கே விளக்கு. - - - - கூ.

இ - ள். சான்றோர்க்கு - (துறவினாலே) நிறைந்தோருக்கு —எல்லாவிளக்கும் - (புறத்திருளை நீக்குகிற உலகத்தோரது) விளக்குகளெல்லாம்|—விளக்கல்ல - விளக்குகளாவனவல்ல.— பொய்யாவிளக்கே - (அசத்திருளை நீக்குகிற) பொய்யாமையா கியுவிளக்கே|—விளக்கு-விளக்காம். எ - று. ✽ உலகத்தோர

கயி-ஆம்,அதி—வாய்மை.

து விளக்குகளாவன - சந்திரன் சூரியன் அக்தினி, அகத்திரு
ளி-அஞ்ஞானம். இவ்விளக்குகளுக்குப் போகாத அகத்திருள்
போகலால்-பொய்யாவிளக்கே விளக்கென்றார், (க)

யா மெய்யாக் கண்டவற்று ளில்லைபெனத் தொன்றும்
வாய்மையி னல்ல பிற, - - - - - ய.

இ-ள். யாம்-எம்மால் — மெய்யா - பெய்த் தூல்களாக—க
ண்டவற்றுள் - காணப்பட்டதூல்களுள்—எனத்தொன்றும் -
யாதொருதன்மையாலும் — வாய்மையின் - உண்மையினும்
—நல்ல - மேற்பட்டவையாகிய—பிற - பிறவற்றுகள் |—இல்
லை.எ-று. ❀ மெய்யை அறிவிக்கிற தூல்களை மெய்யென்றதா
ல் ஆகுபெயர், அந் தூல்களாவன - கடவுளாலும் அவனருள் வ
ழிப்பட்டு - பொருள்களைஉள்ளவுண்ணம்அறிந்து அறிந்தவண்
ணம் சொல்லவல்லவராலும் உலகத்தார் பிழைக்கும் பொரு
ட்டி அருளிச்செய்யப்பட்ட ஆகமங்கள். அவைபெல்லாவற்றி
லும் இது ஒப்பமுடிந்ததென்பதாம். [இவை மூன்றுபாட்
டாலும் இவ்வறத்தினது தலைமைசொல்லப்பட்டது.] (ய)

❀-ஐ.*****❀-❀-❀-❀-ஐ.*****❀-❀
❀-ஐ.*****❀-❀-❀-❀-ஐ.*****❀-❀

கக-ஆம்,அதி—வெகுளாமை,

அஃதாவது-கோபஞ்செய்தற்குக் காரணமாகிய குற்றம்
ஒருவனிடத்தே உண்டாகிய விடத்தும் கோபஞ் செய்
யாமையாம். இது பொய்மை பற்றி உண்டாம் கோபத்
தை விலக்கலால் வாய்மையின் பின் வைக்கப்பட்டது.

செ ல்லிடத்துக் காப்பான் சினங்காப்பானல்லிடத்துக்
காக்கெனன் காவாக்கா லென், - - - - - க

இ-ள். சினம்-(தன்) கோபத்தை—செல்லிடத்து-(அது)
பலிக்குமிடத்து—காப்பான் - (எழும்பாமல்) தடுப்பவனே !
—காப்பான் - (அருளினாலே) தடுப்பவனாவான்.— அல்லிடத்
து-மற்றைப்பலியாதவிடத்து —காக்கின் - (அதனைத்) தடுத்
தால்—என் - என்ன.—காவாக்கால் - தடுக்காவிட்டால் — எ
ன்-என்ன. எ-று. ❀ தவத்தினாலே தன்னின் மெலியவரைச்
செல்லிடமென்றும், வலியவரை அல்லிடமென்றும், சொல்
லினார். வலியவரீமேலே கோபஞ் செய்தவிடத்தும் அதனால்

நக - ஆம், அதி -- வெகுளாமை.

அவர்க்கு ஒருதீங்கு உண்டாகாமைபால் - அடக்கியவிடத்தும்
அதம் இல்லை பென்றற்குக் காக்கினென் காவாக்காலென்னெ
ன்றார். [இதனால் கோபியாமைக்கு இடம் சொல்லப்பட்டது. (க)

செல்லா விடத்துச் சினத்தீது செல்லிடத்து - *
மில்லதனிற் நீய பிற. - - - - - உ.

இ - ள். சினம் - (ஒருவனு) கோபமானது -- செல்லாவி
டத்து-தன்னின் வலியவர்மேல் (உண்டாயின்) — தீது - (தன்
க்கே) தீதாம். — செல்லிடத்தும் - தன்னினெளியவர் மேல்
(உண்டாயினும்) — அதனின் - அக்கோபத்தினும் — தீயபிற-
தீமையுடையவை|வேறே—இல் - இல்லை. எ-று. ✽ வலியவர்
மேலே செய்யுங் கொபத்தால் உண்டாவது இம்மையிலே அ
வரால்வருந் துன்பமொன்றே - எளியவர் மேலே செய்யுங்
கோபம் இம்மையிலே பழியையும் மறுமையிலே பாவத்
தையும் தருதலால் - இல்லதனிற்நீயபிறவென்றார். கோபம் எ
ளியவர்-எளியவர்-யாரிடத்தும் ஆகாதென்பதாம். (உ)

மறத்தல் வெகுளியை யார்மாட்டுந்தீய - - - - *
பிறத்தலதனால் வரும். - - - - - ந.

இ - ள். யார்மாட்டும்-யாவரிடத்திலும்—வெகுளியை-கோப
த்தை—மறத்தல் - மறக்கக்கடவர்.—(ஒருவருக்கு)—தீய-தீ
மையுடையவையெல்லாம்—பிறத்தல் - உண்டாகுதல்—அத
னால் - அக்கோபத்தினாலே—வரும். (ஆதலால்). எ-று. ✽ வலிய
வர்-ஒப்பானவர்-எளியவர் - என்னு முவரிடத்தும் ஆகாமை
யால் - யார்மாட்டிமென்றும், மனத்தினாலே துறந்தவர்க்கு ஆ
காதவையாகிய தீயசிந்தைகளைப்பெல்லாம் உண்டாக்கலால் - தீ
யபிறத்தலதனால்வருமென்றும், சொல்லினார். (ந)

நகையு முவகையுங் கொல்லுஞ் சினத்திற் - - - *
பகையு முளவோ பிற. - - - - - ச,

இ - ள். (துறந்தோர்க்கு அருளினாலே உண்டாகிய) — ந
கையும் - (முகத்தினிடத்து)மலர்ச்சியையும்—உவகையும்-(ம
னத்தினிடத்து) மகிழ்ச்சியையும்—கொல்லும் - கெடுத்து எ
ழுமின்ற—சினத்தின் -கோபத்தின்—பிற - வேறுகிய—பகை
யும்-பகைகளும்—உளவோ-உண்டோ. [இல்லை] எ - று. ✽
துறந்தோர்க்குப் புறப்பகை இல்லையாயினும் உட்பகையாய்

நீன்று அவருக்குநட்பாகிய அருள்முதலானவைகளையும் நீக்
கிப் பிறவித்துன்பத்தை அடைவித்தலால் அவர்க்குக்கோபத்
தின் மிகுந்தபகை இல்லையாயிற்று. [இவை மூன்றுபாட்டாலு
ம் கோபத்தினது தீங்குசொல்லப்பட்டது.] (சு)

தன்னைத்தான் காக்கிற் சினங்காக்க காவாக்காம் - *
தன்னையே கொல்லுஞ் சினம். - - - - - ரு.

இ-ள். தன்னை—தான்—காக்கின் - (துன்பம்அடையாமல்)
காக்கறினத்தானாகில்—சினம். (தன்மனத்திலே) கோபம் வா
ராமல்—காக்க-காக்கக்கடவன்.—காவாக்கால் - காவாநாயின்
—சினம் - அக்கோபமானது—தன்னையே— கொல்லும்-
கெடுக்குங் கடுந்துன்பங்களை அடைவிக்கும். எ-று. வேண்
டிய நன்மையைத் தருவதாகிய தவத்தையப்பிறிமேல் சாப
மிதித்தாக இழந்ததுன்பத்தோடு பழையபிறிதித்துன்பமும்
ஒருமிக்க அடைதலால்-தன்னையே கொல்லுமென்றார். (ரு)

சினமென்னுஞ் சேர்ந்தானாக் கொல்லி யினமென்னு *
மேம்பு புணையைச் சுமம். - - - - - ன்.

இ-ள். சினமென்னும் - கோபமாகிய—சேர்ந்தானாக் கொ
ல்லி - நெருப்பானது—(தனக்கு இடமானவரைமாத் திரமல்
லாமல்)—இனமென்னும் - (அவருக்கு) இமமாகிய—ஏபம்-
இதோபதேசஞ்செய்கிற—புணையை - மரக்கலத்தையும்—
சுமம். எ-று. இனம் - உறுதிமொழி போதிப்பவர். இனத்
தைப் புணையாக உருவஞ்செய்தலால் பிறவிக்கடலைக் கடப்பி
த்து முத்திக்கனையைச் சேர்க்கின் றவெனவருவித்து அப்புணை
க்கு முன்கூட்டுக. புணையையுமென்னு மெச்சவும்ம - தொக்
குநிற்கையால் வருவிக்கப்பட்டது. சுமிமென்றதற்குத் தனக்
கு இடமானவரைவிட்டி நீங்கச்செய்யுமென்பது கருத்து. தன்
னையும் பிறவிக்கடலில் வீழ்வித்து எயிப்பானாயும் நீக்குமெ
ன்பதாம். (நெருப்பிற்குச் சேராதவிடத்தையும் சுமிதலையு
ம், மரக்கலத்திற்கு இதோபதேசஞ்செய்தலையும், அதிகமாக
ச் சொல்லுதலால் மிகப்பொற்றுமை யுருவகவணி.) (எ)

சினத்தைப் பொருளென்று கொண்டவன் கேடு - *
நிலத் தறைந்தான் லகபிழையா தற்று. - - - - - எ.

இ-ள். சினத்தை - கோபத்தை—பொருளென்று - (தனது

வல்லமையைக்காட்டுகிற) ஒருகுணமென்று-- கொண்டவன் *
(தன்னிடத்தே) கொண்டவனது -- கேழி - அவ்வல்லமையிழ
ப்பு--நிலத்து - பூமியினிடத்து -- அறைந்தான் - அறைந்த
வனது --கை-கையானது--பிழையாதற்று - (-அந்நிலத்திலே
படுதல்)தப்புதவித்திப்போல்தப்பாது. எ - று. ✽ தர்க்கநூலி
னது நடைபற்றி-குணம் பொருளெனப்பட்டது. பிழையாத
வற்றென்பது குறைந்து நின்றது. [இவை மூன்றுபாட்டாலு
ம் கோபஞ்செய்தோர்க்கு வருந் தீங்குசொல்லப்பட்டது.](எ)

இணொரிதோய் வன்ன வின்து செயினும் - *
புணரின் வெகுளாமை நன்று. - - - அ.

இ-ள், இணர் - பலசுடர்களையுடைய--எரி - பெருநெருப்
பானது--தோய்வன்ன - (வந்து) தழுவினும்போலும்--இன்
ன-ஐப்பந்தருமவைகளை --செயினும் - (ஒருவன்) செய்தா
னயினும் -- வெகுளாமை - (அவன்மேலே) கோபஞ்செய்
பாமை--புணரின் - கூடுமாயின்--நன்று - (அது) நன்று.
எ-று. ✽ இன்னுமையின் மிகுதி தோன்ற - இணொரியென்று
ம், அதனை மேலுமேலுஞ்செய்தல் தோன்ற - இன்னுன்னு
ம், அச்செய்தை முனிவரையும் கோபிக்கச்செய்யு மென்பது
தோன்ற - புணரினொன்றும், சொல்லினார். [இதனால் கோபஞ்
செய்யாமையினது நன்மை சொல்லப்பட்டது.] (அ)

உள்ளிய வெல்லா முடனெய்து முள்ளத்தா - *
உள்ளாண் வெகுளி யெனின். - - - கூ.

இ-ள். (தவஞ்செய்யோன்) --உள்ளத்தால்-(தன்) மனத்தா
ல்--வெகுளி = கோபத்தை -- உள்ளானெனின் - (ஒருபோது
ம்)நினையானாயின் --உள்ளியவெல்லாம் - நினைக்கப்பட்டபே
றெல்லாம்? --உடன்-ஒருமிக்க--எய்தும்-பெறுவான். எ - று,
✽ அருளுடையுள்ளமென்பது தோன்றற்கு. - உள்ளத்தாலெ
ன்பது அதிகமாகச்சொல்லப்பட்டது. இம்மை-மறுமை-வீ
டு-இவையெல்லாம் இவ்வொன்றினாலேயே கிடைக்கு மென்ற
ற்கு-உள்ளியவெல்லா முடனெய்து மென்றார். [இதனால் கோ
பஞ்செய்யாதவர்க்கு வரு நன்மைசொல்லப்பட்டது.] (கூ)

இறந்தா ரிறந்தா ரணையர் சினத்தைத் - - *
ஹந்தார் ஹந்தார் ஹணை. - - - ய.

இ-ள். இறந்தார் - (கோபத்திலே) மிகுந்தவர் | -- (உயிரு

டையவராயிருக்கினும்) — இறந்தாரணையர் - செத்தாரோடொப்பாவார். — (சினத்தை - அக்ஷோபத்தை — துறந்தார் | — (சுந்தன்மையை யுடையவராயிருக்கினும்) — துறந்தார் துணை-அதனை யொழிந்தவரோடொப்பாவார். ௪ - ௫. ❀ அதிககோபமுடையவர்க்கு ஞானம் பெறுதற்கு உரிய உயிர் இருக்கினும் கலக்கத்தினாலே அதனை அடையாமை நிச்சயமாதலால் இறந்தாரணைய ஞானம், கோபத்தை விட்டவர்க்கு நிலையில்லாதவுடம்பு இருந்தாலும் ஞானத்தினால் முத்தியிடைவது நிச்சயமாதலால் முத்திபெற்றாரோ டொப்பொன்றும், சொல்லினார். [இதனால் அவ்விருவர் பயன்களும் சேர்த்துச் சொல்லப்பட்டது.] (ய)

[illegible]

நாடக - ஆம், அதி—இன் னுசெய்யாமை,

அஃதாவது-தனக்கு ஒரு பயனைக் குறித்தாவது வர
ம் பற்றியாவது சோர்வினாலாவது ஒருயிர்க்குத் துன்
புத்தரு மவைகளைச் செய்யாமை.. அவைகளைச்செய்தல்
வெகுளி ஒழியவும் உண்டாமென்பதை அறிவித்தற்கு
இது வெகுளாமையின் பின் வைக்கப்பட்டது.

சிறப்பினுஞ் செல்வம் பெறினும் பிறர்க்கினு - *
செய்பாமை டாசதீரூர் கோள். - - - - க.

இ-ள். சிறப்பு-யோகமாகிய சிறப்பினாலே—ஈனும்-தரப்படுவனவாகிய—செல்வம் - அணிமா முதலாகிய செல்வங்களை—பெற்றனும்-பெறலாமாயினும்—பிறர்க்கு—இன்ன - துன்பந்தருமவைகளை—செய்யாமை—மாசற்றார் - (ஆகமவழியினாலே) குற்றமற்றோர் (யாவருக்கும்)—கோள்-துணிவாம். எ-று.
 ❖ சிறப்புடைய யோகத்தைச் சிறப்பென்றும், அதனால் பெறப்படுதலால் என்சித்திகளையும் சிறப்பினால் செல்வமென்றும், காமம் வெகுளி மயக்கம் என்ன முக்குற்றங்கள் அற்றமையால் மாசற்றோன்றும், சொல்லினார். [இதனால் தமக்கு ஒருபடனைக்குறித்துச் செய்தல் விலக்கப்பட்டது.] (க)

கறுத்தினை செய்தவக் கண்ணு மறுத்தினை - *
செய்யாமை மாசற்றார் கோள். - - - - உ.

இ.எ. (ஒருவன்) — கறுத்து — (தம்பேல்) வைரங்கொண்டு —

௩௨-ஆம், அந்—இன்னுசெய்யாமை.

இன்னு - துன்பந்தருமவைகளை — செய்தவர்கண்ணும் - செய்தவிடத்தும் — மறுத்து - மீண்டு—இன்னு - அத்துன்பந்தருமவைகளை—செய்யாமை - (தாம்) செய்யாமையும் | — மாசற்றார் - அக்குற்றமற்றவரது—கோள் - துணிவு. எ.று. ✽ தொக்கு நின்ற செய்யாமையுமென்னும் முன்பாட்டின்பொருளைத் தழுவிய எச்சவும்மைவருவிக்கப்பட்டது. அவன்செய்தவைகளை மனதிலே வையாமல் விடுவது செயத்தக்க தென்பதாம். (உ)

செய்யாமற் செற்றார்க்கு மின்னாது செய்தபி *
னுப்பா விழுமந் தரும். - - - - - ௩.

இ.ள். செய்யாமற் - (தான்முன்பு துன்பந்தருவதொன்றைச்)செய்யாதிருக்க — செற்றார்க்கும் (தன்மேலே) லைரங்கொண்டவர்க்கும் — இன்னாது - துன்பந்தருமவைகளை — செய்தபின் - (துறந்தவன்)செய்தானாயின்பின்பு — (அச்செயலானது) — உப்பா - கடக்கமுடியாத — விழுமம் - இயிம்பைபட — தரும் - (அவனுக்குக்)கொடுக்கும். எ.று. ✽ இயிம்பையாவது - தவமிழந்து பழியும் பாவமும் அடைதல். (௩)

இன்னு செய்தானா யொறுத்த லவந்நாண - *
நன்னயஞ் செய்து விடல். - - - - - ௪.

இ.ள். (தமக்கு)—இன்னு - துன்பந்தருமவைகளை — செய்தானா — ஒறுத்தல் (துறந்தோர்) தன்டித்தலாவது | — அவர் — நாண (தாமே)நாணும்படி — (அவருக்கு) — நன்னயம் - இனிமையானமகிழ்ச்சிகளை — செய்து — விடல் - (அவ்விரண்டையும்)மறத்தலாம். எ.று. ✽ மறவாதவிடத்துப் பின்னும்வந்துகிளைக்கு மாதலின் மறக்கவேண்டியவையாயின. அவரை வெல்லுமுபாயஞ் சொல்லியபடி. [இவை மூன்றுபாட்டாலும் லைரங்கொண்டு செய்தல் விலக்கப்பட்டது.] (௪)

அறிவினா னாகவ துண்டோ பிறிதிலேய் - *
தந்நோய்போற் போற்றுக் கடை. - - - - - ௫.

இ.ள். (துறந்தார்க்கு) — அறிவினான் - (உயிர்முதலானவைகளை உள்ளவண்ணம் அறிந்த) அறிவினான்—ஆருவது - ஆகுமொருபயன் — உண்டோ. [இவ்வு] — பிறிதின்வேறோருயிருக்குவந்த — நோய் - துன்பந்தருமவையை — தந்நோய்போல் - தமக்குவந்த துன்பந்தருமவைபோல் — போற்றுக்

கடை-(குறிக்கொண்டு)காப்பாற்றாதவிடத்து. எ-று. ❀ குறிக்கொண்டு காப்பாற்றாவது - நடத்தல் இருத்தல் கிடத்தல் நிற்கல் உண்டல் முதலாகிய தமது தொழில்களாலும், மற் றைவழிகளாலும் உயிர்த்தருக்கு வரும் துன்பங்களை முன்னே அறிந்து அவைவாராமற்காத்தல். இத்துன்பம் பெரும்பாலும் அஃந்நையிலே ஏறும்பு முதலாகிய சிறியவுடம் புடைய பி ராணிகளைப்பற்றி வருதலாலே பொதுப்பட - பிறிதொருபெ ன்றும், மறப்பினுலே அவை துன்பத்தை அடையினும் தமக் குப் பாவமென்று அறிந்து காக்கவேண்டுமாகலின் அது செ ய்யாதவிடத்து அறிவினாலே பயனில்லையென்றும், சொல்லி னார். [இதனால் சோர்வினாலேசெய்தல்விளக்கப்பட்டது.] (௫)

இன்னு வெனத்தா னுணர்ந்தவை துன்னுமை ❀
வேண்டும் பிறன்கட் செயல். - - - - - எ.

இ-ள். இன்னுவென-(இவை மனிதருக்குத்) துன்பத்தரும வையென்று—தானுணர்ந்தவை - (அனுமானபிரமாணத்தினு லே)தன்னால் அறியப்பட்டவைகளை — துன்னுமை—பிறன்க ண்பிறனிடத்தே—செயல்-செய்தலை—துன்னுமை - பொரு த்தாமை—வேண்டும்-(ஐறந்தவனுக்கு) வேண்டும். எ - று. ❀ இன்பத்துன்பங்கள் உயிர்த்தருணமாகலால் அவை பிரத்திய ஷபிரமாணத்தினாலே அறியக்கூடாமை அறிக. அறமும் பா வுடும் உண்டாவது மனமறித்து செய்தவிடத்தே ஆகலின் உணர்ந்தவை யென்றார். (௬)

எனைத்தானு மெஞ்ஞான்றும் யாரிக்கு மனத்தானு ❀
மாணசெய் யாமை தலை. - - - - - எ.

இ-ள். மனத்தானும்-மனத்தோடு உண்டானின்ற-மாண துன்பத்தருமவைகளை—என்னான்றும் - யாதொருகாலத்திலு ம—யாரிக்கும் - யாவொருவர்க்கும்—எனைத்தானும் - எவ்வ ளவுசிறிதாயினும்—செய்யாமை—தலை - முதன்மையான அ றம். எ-று. ❀ மனமறித்து செய்யாதவிடத்தே பாவம் இல்லை என்பது பெற்றும் வல்லமைபுண்டான காலத்திலும் செய்ய லாகாமையால்-எஞ்ஞான்றுமென்றும், எளியவருக்கும் ஆகா மையால் - யாரிக்குமென்றும், செயல் சிறிதாயினும் பாவம் பெரிதாகலால்-எனைத்தானுமென்றும், சொல்லினார். (௭)

தன்னுயிரிக்கு கின்னாமை தானறிவா நென்கொலோ*
மன்னுயிரிக்கு கின்னா செயல். - - - - - அ.

இ - ள். (பிறர்செய்யும் துன்பந்தருமவை) — தன்னுயிரிக்கு—இன்னாமை - துன்பந்தருமவைவாந்தன்மையை — அறிவான் (அனுபவித்து) அறிபவன்—மன்னுயிரிக்கு - நிலையுள்ள பிறையிரிக்கு—இன்னா - அத்துன்பந்தருமவைகளை—தான்—செயல்— என் - என்னகாரணத்தால். எ - று, ஐஃ கொல் ஓ - அசைகள். இப்படியே இவை பிறையிரிக்கும் துன்பந்தருமவைகளென்பது அனுமானத்தால் அறிந்திருந்தும் செய்கின்றபாவம் பரிசுரிக்கக் கூடாமைபால் - துன்பந்தருமவைகள் பின்னைவந்து தன்னையருத்துமென்பது ஆகமத்தாலும் அறிந்துவிடக் கடவனென்பது தோன்ற - தானென்றும், அத்தன்மையால் ஒழியாமைக்குக் காரணம் மயக்கமென்பது தோன்ற - என்னென்றும், சொல்லினார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் பொதுவாகையால் இன்னொருசெயல் விலக்கப்பட்டது.] (அ)

பிறர்க்கின்னா முற்பகற் செய்யிற் தமக்கின்னா - *
பிற்பகற் குமே வரும். - - - - - கூ.

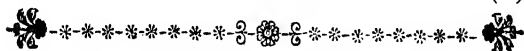
இ - ள். (துறந்தவர்)—பிறர்க்கு—இன்னா - துன்பந்தருமவைகளை—முற்பகல் - ஒருமுகுர்த்தத்தினதுமுன்பங்கிலே—செய்யின்—தமக்கு—இன்னா - துன்பந்தருமவைகள்—பிற்பகல் - அம்முகுர்த்தத்தினது பின்பங்கிலே — (அவர்செய்யாமல்)—தாம் வரும். எ - று, ஐஃ தவமிழத்தல் - இப்படி கடிதிலும் எளிதிலும் வரும் அதனால் அவை செய்யாதிருக்கக் கடவொன்பதாம். முகுர்த்தம்-இரண்டிநாழிகை, (கூ)

நோயெல்லா நோய்செய்தார் மேலவாநோய்செய்தார்
நோயின்மை வேண்டி பவர். - - - - - டி.

இ - ள். நோயெல்லாம் - துன்பந்தருமவையெல்லாம் | — நோய்செய்தார்மேலவாம் - (ஒன்றனுயிருக்குத்) துன்பந்தருமவைகள்செய்தவர்மேலவாம். — (அதனால்) — நோயின்மைவேண்டிபவர் - (தம்முயிரிக்குத்) துன்பந்தருமவை யில்லாமை யை வேண்டிவோர் | — நோய். - (ஒன்றனுயிரிக்குத்) துன்பந்தருமவைகளை — செய்யார். எ - று, ஐஃ உவ்நிலத்திலே விளைவித் திட்டாரிக்கு விளைவும் அதுவே யாகலால் நோயெ

௩௨-ஆம்,அதி—இன் னுசெய்யாமை.

ல்லா நோய்செய்தார் மேலவாமென்றார். (சொற்பொருட்பி
ன்வருநிலையணி.) [இவை யிரண்டுபாட்டாலும் அது செய்தவ
ர்க்குவரும் தீங்குசொல்லப்பட்டது.] (௮)



௩௩-ஆம்,அதி—கொல்லாமை.

அஃதாவது - ஸ்ரீயநிவுடையவை முதல் ஓரநிவுடைய
வை கடையாகிய உயிர்களைச் சோர்வினாலும் கொல்லு
தல்செய்யாமை. இது முன்சொல்லப்பட்ட அறங்களெ
ல்லாவற்றினும் சிறப்புடைத்தாய் - சொல்லாதொழிந்த
மற்றையறங்களைப்பெல்லாம் தண்ணுள் அடக்கிநிற்கையா
ல் - இறுதியில் வைக்கப்பட்டது.

அறவினை யாதெனிற் கொல்லாமை கோறல் - *
பிறவினை யெல்லாந் தரும், - - - - - உ.

இ-ள். அறவினை - அறங்களெல்லாமாகிய செய்கை—யாதெ
ன்ன-அதுவென்றால்—(அது!)—கொல்லாமை - (ஔயிரியாயு
ம)கொல்லாமையாம்.—கோறல் - (அவற்றைக்) கொல்லுதல்!
—பிறவினையெல்லாம் - பாவச்செய்கைகளெல்லாவற்றையும்—
—தரும் (தானே) தரும். (ஆதலால்). எ-று. * விலக்கப்பட்
டதைச்செய்யாமையும் அறஞ்செய்தலாம் ஆதலால் - கொல்
லாமையை அறவினையென்றார். இங்கே பிறவினையென்றது - அ
வ்வினைகளின் விளைவை. — கொலைப்பாவம் விளைக்குந் துன்ப
த்தை மற்றைப் பாவங்களெல்லாம் கூடியும் விளைக்கமாட்டா
வென்பதாம். கொல்லாமை தானே பிறவறங்களின் பயனெல்
லாந் தருமென்று மேற்கோள் சொல்லி அதற்கு வது எதிரீய
றை முகத்தாற் சொல்லியபடியாயிற்று. (க)

புகுத் துண்பி பல்லுயி னோம்புத னாலோர் - - *

தொகுத்தவற்று ளெல்லாந் தலை. - - - - - உ.

1) . ள் புகுத்து - (உண்பப்பட்டதைப் பசித்த உயிர்களுக்

டல்,மரம்,இவை முதலானவை, பரிசுத்தை அறிதிற ஓரநிவுயிர்கள். கப்
புக்கு, முதலானவை, அதனோடு, ரசத்தையும் அறிதிற ஓரநிவுயிர்கள். க
யான், எதும்பு,இவை முதலானவை, அவ்விண்ணோடு, கந்தத்தையும்,
நிதி ஓரநிவுயிர்கள். தம் 3, வண்டு, இவை முதலானவை, அம்முன்றோ
ருபத்தையும் அறிதிறநாலநிவுயிர்கள். யிருகங்கள், பறவைகள், மனிதர்,
வை முதலானவை,அத்தனின்கேடு,சப்தத்தையும் அறிதிற ஓரநிவுயிர்கள்

(சுப்) பங்கிட்டுக்கொடுத்து — உண்டு—பல்லுயிர் - ஐவகையுயிர்களையும்—ஒம்புதல்—காப்பாற்றல்—தூலோர் - அறநூலுடையோரால் — தொகுத்தவற்றுளெல்லாம் - (அறந்தவர்க்குத்) தொகுத்துவைக்கப்பட்ட அறங்களுெல்லாவற்றினும் — தலை—முதன்மையான அறமாம். எ-று. ஃ பல்லுயிரும் என்கிற முற்றும்மை வருவிக்கப்பட்டது. ஒம்புதல் மறந்தும் கொலைவாராமற் குறிக்கொண்டு காத்தல், அதற்குப் பகுத்துண்ணுதல் அவசியம் இருக்கவேண்டிய அங்கமாதலால் அச்சிறப்புத்தோன்ற-பகுத்துண்பி என்றார். எல்லா அறநூல்களிலும் நல்லவைகளை எடுத்து எல்லாருக்கும் பொதுப்படச் சொல்லுதல் இந்நூலாசிரியருக்கு இயல்பாதலால் இங்கேயும் பொதுப்பட தூலோரொன்றும், அவரெல்லாருக்கும் ஒப்பமுடிதலால் - தலைமென்றும், சொல்லினார். (உ)

ஒன்றாக நல்லது கொல்லாமை மற்றதன் - - - ஃ
பின்சாரப் பொய்யாமை நன்று. - - - ௩.

இ - ள். (தூலோராலே தொகுக்கப்பட்ட அறங்களுள்) — ஒன்றாக - (தன்னோடு இணைப்பது இல்லாமல்) தானேயாக — கொல்லாமை | — நல்லது. — (அது நீங்கினால்) — பொய்யாமை. — பின்சார - (அதன்) பின்னே நிற்க. — நன்று. — நல்லது. எ-று. ஃ அதிகாரங் கொல்லாமையாயினும் - முன்பொய்யாமை பொய்யாமை யாற்றினென்றும், யாமெய்யாக் கண்டவற்றுளில்லையென்றும், சொல்லுதலால் - பொய்யாமை கொல்லாமைகளிலே சிறந்தது எனவென்று சந்தேகம் உண்டாமன்றே அது உண்டாகாமற்பொருட்டு இங்கே - பின்சாரப் பொய்யாமை நன்றென்றார். முன்சொன்னதிலும் பின்சொன்னது உறுதியுடையதாமாகலால். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் கொல்லாமையினது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (௩)

நல்லா நெனப்படுவ ஐயாதெனின் யாதொன்றுங் ஃ
கொல்லாமை சூழ நெறி. - - - - ச.

இ - ள். (மேற்சொட்டும் முத்தியும் பெறுதற்கு) — நல்லாநெனப்படுவது - நல்லவழியென்று சொல்லப்படுவது — யாதெனின்-எனவென்றால் — (அது) யாதொன்றும் - யாதோருயிரையும்—கொல்லாமை - கொல்லாமையாகிய அறத்தினை—சூழும்—(காக்க)தினைக்கும்—நெறி-வழியாம். எ-று. ஃ புல்லுமு

தலாகிய ஓரறிவுயினாயும் உள்ளாக்குதற்கு யாவதானது மென்றார். காத்தல் - தவறாமற்காத்தல். [இதனால் கொல்லாமையை யுடையதே நல்வழியென்பது சொல்லப்பட்டது.] (ச)

நிலையஞ்சி நீத்தாரு ளெல்லாங் கொலையஞ்சிக் - *
கொல்லாமை சூழ்வான் தலை. - - - - - ரு.

இ-ள். நிலை - (பிறப்புநின்ற) நிலையை—அஞ்சி—(பிறவாமைப்பொருட்டு)— நீத்தாருளெல்லாம் - (மனைவாழ்க்கையைத்) துறந்தவரெல்லாருள்ளும் — கொலை - கொலைப்பாவத்தை—அஞ்சி — கொல்லாமை - கொல்லாமையாகிய அறத்தை—சூழ்வான்-மறவாதவன் | —தலை-உயர்ந்தோன். எ - று. பிறப்பு நின்றநிலையாவது - மனிதர் முதலாகியசரமும், மரமுதலாகிய அசரமும், ஆகிய இருவகைப் பிறப்புகளிலும் இன்பமென்பதொன்று இல்லாமல் உள்ளவையெல்லாம் துன்பமேயாகிய நிலைமை. துறவு-ஒன்றேயாயினும் சமயவேறுபாட்டால் பலவாழாதவால் - நீத்தாருளெல்லாமென்றார். [இதனால் - கொல்லாமையை மறவாதவனது உயர்ச்சிசொல்லப்பட்டது.] (ரு)

கொல்லாமை மேற் கொண் டொழுகுவான் வாழ்நான்
செல்லா துயிருண்ணுங் கூற்று. - கா. [மேற்

இ-ள். உயிருண்ணுங் கூற்று - உயினைக்கொண்டுபோம் யமணுவன் | — கொல்லாமை - கொலைசெய்யாமையாகியவிரதத்தை} —மேற்கொண்டு—ஒழுகுவான் - நடப்பவனது— வாழ்நான்மேல்-ஆயுளின்மேல்—செல்லாது-செல்லான். எ - று. மிகவும் பெரிய அறஞ்செய்தவரும், மிகவும் பெரிய பாவஞ்செய்தவரும், இம்மையிலே தானே அவைகளின் பயன்களை அனுபவிப்பா ளென்னும் அறநூலினது துணிவுபற்றி - இப்பெரிய அறஞ் செய்தவன் தானும் கொல்லப்படா னாகவே அவன் கருவுறுபோது நியமிக்கப்பட்ட ஆயுட்காலம் குறைவுபடா தென்றற்கு - வாழ்நான்மேல் கூற்றுச் செல்லாதென்றார். செல்லாதாகவே கால நீடித்திருந்து ஞானத்தைச் சம்பாதித்து மோகத்தை அடைவானென்பது கருத்து. [இதனால்கொல்லா விரதத்தோர்க்குவுளும் நன்மைசொல்லப்பட்டது.] (சு)

தன்னுயிர் நீப்பினுஞ் செய்யற்க தான்பிறி - *
தன்னுயிர் நீக்கும் வினை. - - - - - எ.

இ-ள். தான்—பிறிது - வேறொன்றனது—இன்னுயிர்-இ

னிதாகியவுயிரை— நீக்கும்— (அதனுடம்பிலிருந்து) நீக்குதலாகிய—வினை - தொழிலை— (அதுசெய்யாவிடத்து)—தன்னுயிர்—தன்னு உயிரானது—நீப்பினும்—(உடம்பைவிட்டு)நீங்கிப்போமாயினும்—செய்யற்க-செய்யாதிருக்கக்கடவன். எ - று. ✽ பாவம் தான் கொலையுண்டவிடத்தே தேய்தலும் ஒன்றைக்கொன்றவிடத்தேவளர்தலும், நோக்கி - தன்னை ஒன்று கொன்றாலும் தான் அதனைக் கொல்லலாகாதென்றதென்க. (௫)

நன்றாகு மாக்கம் பெரிதெனினுஞ் சான்றோர்க்குக் *
கொன்றாகு மாக்கங் கடை. - - - - அ.

இ-ள்.(யாகத்திலே கொன்றால்)—நன்றாகும் இன்பமிகுதலாகிய—ஆக்கம்-செல்வமானது—பெரிது - பெரிதாகும்—எனினும்-என்றுசொல்லப்பட்டதாயினும் — சான்றோர்க்கு—(துறவினாலே) நிறைந்தோர்க்கு — கொன்று - (ஒருயிரைக்) கொன்று - ஆகும்—(அதனை) வுண்டாவதாகிய- ஆக்கம் - செல்வமானது—கடை - இழிந்ததாம்.எ-று.✽இன்பமிகுஞ்செல்வமாவது - தாமும் தேவராப்ச்சுவர்க்கத்திலே சென்று அடையும்செல்வம். அது சிறிதாகையாலும், பின்னும் பிறத்தற்கு ஏதுவாகலாலும், மோகஸமாகிய அழிவில்லாதசுகத்தை அடைவோருக்கு - கடையெனப்பட்டது. சுவர்க்க போகத்தை விரும்பினவருக்கு ஆகுமாயினும் மோகஸத்தை விரும்பினவருக்கு ஆகாதென்றதனால் விதிவிலக்குகள் தங்கனிலே விரோதப்படாமல் விளக்கியவாறுபிற்று. [இவை இரண்டு பாட்டாலும் கொலையினது குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (அ)

கொலைவினைய ராகிய மாக்கள் புலைவினையர். *
புன்மை தெரிவா ரகத்து. - - - - கூ.

இ- ள். கொலைவினையராகிய - கொலைத்தொழிலையுடையவராகிய—மாக்கள்-மனிதர்|—(அத்தொழிலினது இழியை அறியாத நெஞ் சினராயிருந்தாலும்) — புன்மைதெரிவாரகத்து-அவ்விழியை அறிவாரது நெஞ்சிலே—புலைவினையர் - புலைத்தொழிலாராய்த்தோன்றுவர். எ - று. ✽கொலைவினைய றொன்றபடியினாலே யாகக் கொலையல்லாமையறிக. புலைவினைய றொன்றது-தொழிலினாலே புலையராவ றொன்றபடி. அவர் இம்மையிலே தாழ்வை அடைவொன்பதாம். (கூ)

உயிருடம்பி நீக்கியா என்பர் செயிருடம்பி
செல்லாத்தீ வாழ்க்கையவர். - - - - - ய.

இ - ள். செயிருடம்பின் - பார்க்கக்கூடாததோயுடம்புட
னே—செல்லாத்தீவாழ்க்கையவர். வறுமையோடுகூடிய இழி
தொழில் வாழ்க்கையுடையவரை— (இவர் முற்பிறப்பிலே)—
உயிர்-உயிர்களை—உடம்பின் - (அவைநின்ற) உடம்புகளிலிரு
ந்து—நீக்கியார்-நீக்கினவர்—என்பர் - என்னு (வினைவினைவுக
ளைஅறிந்தோர்) சொல்லுவார். எ-று. ✽ செல்லாவாழ்க்கை-தீ
வாழ்க்கையெனக்கூட்டுக. தோயுடம்பு - பெருவியாதிமுதலா
னவைகொண்டவுடம்பு - மறுமையிலே இவையும் அடைவொ
ன்பதாம். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் கொல்வோர்க்கு வரு
ந் தீங்கு சொல்லப்பட்டது.] அருளுடைமை முதல் சொல்லா
மை இறுதியாகிய இவைகளிலே சொல்லப்படாத விரதங்க
ளும் அடங்கும் அஃது அறிந்து அடக்கிக்கொள்க. (ய)

✽-ஐ-*****-இ-✽-ஐ-*****-இ-✽
-ஐ-*****-இ-✽-ஐ-*****-இ-✽

ஞானம்.

இ-ஐ-ஐ

இனி அவ்விதங்களினாலே கரணங்கள் பரிசுத்தமான வி
டத்து உண்டாவதும்; மோக்ஷத்தைத் தருவதும், ஆகிய
அறிவு.அது நிலையாமைமுதல் அவாவறுத்தல் இறுதியா
க நான்குகாரத்துள் அடக்கிச் சொல்லப்படுகின்றது.

நச.ஆம், அதி— நிலையாமை.

அஃதாவது - தோற்றமுடையவை யெல்லாம் - நிலைபெரு
த தன்மையாம். இதனை. அறிந்தவிடத்தே யல்லாமல்பொ
ருள்களிலே பற்றுவிடாதாகலின் முண்மைக்கப்பட்டது.

நிலை தவற்றை நிலையின வென்றுணரும் - ✽
புல்லறி வாண்மை கடை. - - - - - க.

இ - ள். நிலை தவற்றை - நிலையில்லாதவைகளை — நிலையின
வென்று - நிலையுடையவையென்று—உணரும் - நினைக்கின்ற
—புல்லறிவாண்மை - அப்பபுத்தியையுடையவசாயிருக்கை|—
கடை-(தவற்தார்க்கு) இழிவு. எ-று. ✽ தோற்ற முடையவை
களை அழிவில்லாதவைவென்று நினைக்கும் அப்பபுத்தியால்

அவைகளின்மேலே பற்றுச்செய்தல் பிறவித் துன்பத்துக்கு ஏதுவாகலால் அது மோக்ஷத்தை அடைவோர்க்கு தவறாமென்பது இதனாற் சொல்லப்பட்டது. இனிப் புல்லறிவாளர்பெரும்பாலும் பற்றுச்செய்வது சிற்றின்பத்துக்கு ஏது வாகிய செல்வத்தினிடத்திலும், அதனை அனுபவிக்கும் உடம்பினிடத்திலும், ஆகவின் வருகிற பாட்டுகளால் அவைகளினது நிலையாமையை வேறெடுத்துச்சொல்லுவார். (க)

கூத்தாட் டவைக்குழாத் தற்றேபெருஞ் செல்வம் *
போக்கு மதுவினிந் தற்று. - - - - உ.

இ-ள். (ஒருவனிடத்தே) — பெருஞ்செல்வம் - பெரியசெல்வம்வருதல்—கூத்தாட்டு - கூத்தாழிதல்செய்கின்ற—அவை-சபையினிடத்தே—குழாத்தற்று - (காண்போர்) கூட்டம்வருதல்போலும்—போக்கும் - (அச்செல்வம்) போகுதலும்—அது - அக்கூட்டமானது— விளிந்தற்று - (அக்கூத்தாட்டும் டிந்தவிடத்தே) போகுதல்போலும். எ-று. ✽ பெருஞ்செல்வமெனவே - சுவர்க்கச்செல்வமும் அடங்கிற்று. போக்குமென்றவுண்மையால் வருதலென்பது கொள்ளப்பட்டது. எப்படி அக்கூட்டமானது கூத்தாட்டிக்காரணமாகச் சபையினிடத்தே பலவிதத்தால் தானேவந்து அதுபோனவிடத்தே தானும் போகுமோ அப்படியே செல்வமானது ஒருவனது நல்வினை காரணமாக அவனிடத்தே பலவிதத்தால் தானேவந்து அது போனவிடத்தே தானும்போ மென்பதாயிற்று. உ.

அற்கா வியல்பிற்றுச் செல்வமது பெற்ற - *
லற்குப வாங்கே செயல். - - - - ஈ.

இ-ள். செல்வம்-செல்வமானது—அற்கா - நிலையாத—இயல்பிற்று - இயல்பையுடையதாகும் — அதுபெற்றால் - அச்செல்வத்தைப்பெற்றால்—அற்குப - (அதனாலேசெய்யப்படும்) அறங்களை—ஆங்கே - பெற்றபொழுதே—செயல்- செய்யக்கடவன். எ-று. ✽ அல்காவென்பது - விகாரப்பட்டு நின்றது. உள்து உள்ளவிடத்தேயல்லது பெறக்கூடாமையால் அதுபெற்றாலென்றும், அவ்வுழி இல்லாதவிடத்தே நிலைமையால் ஆங்கே என்றும், சொல்லினார். அதனாலே செய்யப்படும் அறங்களாவன-பயனைக்குறியாது செய்யும் கடவுட்பூசையும், தானமும், முதலானவை. அவைஞானத்துக்கு ஏதுவாய் மோக்ஷ

ததைக கொடுத்தலால் அவற்றை அங்குப வென்றும், செய்
லென்றும், சொல்லினார். [இவை இரண்டுபாட்டானும் செல்வ
நிலையாமை சொல்லப்பட்டது.] (௧)

நாளென வொன்றுபோற் காட்டி யுயிரும் - *
வாள் னுணர்வார்ப் பெறின். - - - - - ௧

இ-ள். உயிரி - உயிரானது — நாளென - நாளென்று அள்
வுசெயப்படுவதாகிய — ஒன்றுபோல் - ஒருகாலவளவுபோல்
— காட்டி. (தன்னைக்) காட்டி—ஈறும் - அறுத்துச் செல்லு
கின்ற—வாளு - வாளினது வாயினிடத்தது.—உணர்வார்ப்
பெறின்—(அது) அறிவாட்பெறின்—எ-று. ூ காலமென்னு
ம் வருவப்பொருள் - உலகியல் நடத்தற்பொருட்குள் குரியன்
முதலாகிய அளவைகளால் கூறுபட்டதாக்கி வழங்கப்படுவ த
ல்லாமல் தானாகக் கூறுபடாமையால் நாளெனவொன்றுபோ
லென்றும் அதுதன்னைவாளென்று அறியமாட்டாதவரை-நம
க் குப்பெ ழுதுபோகா நின்றதென்று மகிழும்படி மயக்கலா
ல் காட்டியென்றும், இடைவிடாமல் அறுத்தலால் வாள்வெ
ன்றும் அது அறுக்கின்றபடியைய அறியவல்லவர் இவ்வுலகத்தி
லே அறியராயிருக்கையால் - உணர்வார்ப் பெறினென்றும்,
சொல்லினார். அறுக்கப்படுவது உடம்பாகலால் உயிரொன்ப
து-இங்கே உடம்பைக்காட்டிநின்றது. வாளினது வாயை வா
ளென்கையால் ஆகுபெயர். [இதனால் உடம்புகளுக்கு அளவு
செயப்பட்ட நாள்கழிதெவிதம் சொல்லப்பட்டது.] (௧)

நாச்செற்று விஞ்ஞன்மெல் வாராமு னல்வினை *
மேற்சென்று செட்டப் படும். - - - - - ௨

இ-ள். நாச்செற்று—(பேசாநிருக்கும்படி) நாலை அடக்கி
—விஞ்ஞன்-விக்கலானது—மேல்வாராமுன் - எழுவதற்குமுன்
னே—நல்வினை (மோகத்துக்கு ஏதுவாகிய) அறமானது. —
மேற்சென்று - வினைந்து—செய்யப்படும். எ - று. ூ நாலை
அடக்கி விக்கல் மேலெழுதலுக்கு ஐயமில்லாமையாலும், அ
து நேரிட்டபோது நல்வினையைச் செய்தலே அல்லாமல்
சொல்லலும் ஆகாமையாலும் வாராமுனென்றும், அது தா
ன் இன்னகாலத்திலே வருமென்று அறியக்கூடாமையால்-
மேற்சென்றென்றும், சொல்லினார். நல்வினைசெய்யும்படியின்
மேல்வைத்து நிலையாமைசொல்லியபடி. [இதனால் அந்த நா

ள் சுநிந்தால் உண்டாகும் நிலையாமைசொல்லப்பட்டது.] (௫)

நெருந லுளறெருவ னின்றில்லை பென்னும் *
பெருமை யுடைத்திவ் வுலகு. - - - கா.

இ-ள். இவ்வுலகு—ஒருவன் — நெருநல் தேற்றைக்கு—
உண்-உளறையினுள். [பிறந்தவனென்றபடி] — (அவனே.)
—இன்று-இன்றைக்கு—இல்லை- இல்லையினுள். [இறந்தானெ
ன்றபடி] — என்னும்பெருமை - என்றுசொல்லும் (நிலையா
மையின்) மிகுதியை — உடைத்து - உடையதாயிருக்கின்ற
து. எ-து. * பெண்பாலுக்கும் உண்டாயினும் செம்புப்ப
றறி ஆண்பாலுச்சொல்லினார். இந்தநிலையாமையே உலகத்தி
லே மிகுந்த தென்றபடி. [தெனல் அவ்வுடம்புகள் ஒரோவி
டத்துப் பிறந்தவளவிலே இறத்தல் சொல்லப்பட்டது.] (௬)

ஒருபொழுதும் வாழ்வ தறியார் கருதுப - - *
கோடியு மல்ல பல. - - - - - எ.

இ-ள். (அறிவில்லாதவர்) — ஒருபொழுதும் - ஒருபொழு
தாவும்—வாழ்வது-தம்முடம்பும்உயிரும் கூடியிருக்கையை
—அறியார்-அறியமாட்டார்.—(மாட்டாதிருந்தும்) — கோ
டியுமல்ல-கோடியுமல்லாதி—பல - (அதனிலும்) பலவாகிய
நினைவுகளை — கருதுப - நினைபாநின்பார். எ - து. * ஒரு
பொழுதும் என்ற இழிவுசெறப்பு உம்மையால் இக்கே பொ
ழுதென்பது கணத்திதழ் காட்டிநின்றது. காரணமாகிய வினை
யினனவே வாழ்ந்ததும் அளவாகலால் அது அந்நிப்படாத
தாயிற்று. பலவாகிய நினைவுகளாவன அனுபவிக்கப்படும் இ
ன்பங்களுக்குரியவை ஆகும்விதமும், அதற்குப் பொருள்வே
ண்டியவிதமும் அது தம்முபற்றிக்களால் வரும்விதமும், அம்
முயற்சிகளைத் தாம் செய்யுமவிதமும், அவைகளுக்கு வரும்
இடையூறுகளும், அவைகளை நீக்கும் விதமும், நீக்கியபின்
அப்பொருளைச் சேர்க்கும்விதமும், அதைப் பிறர்கொண்டு
பொகாமற் காப்பாற்றும் விதமும், அதனால் சினேகித்தவரை
ஆக்கும் விதமும், பகைத்தவரை அழிக்கும் விதமும், தாம்
அவ்வின்பங்களை அனுபவிக்கும் விதமும், முதலானவையாம்.
—அறிவில்லாதவ ரியல்பின்மேல் வைத்து நிலையாமைசொ
ல்லியபடி. [அவ்வுடம்புகள் ஒருகணமாயினும் நிற்குமென்
பது நம்பப்படாமை சொல்லப்பட்டது.] (௭)

குடம்பை தனித்தொழியப் புப்பறத் தற்றே - *
புடம்போ யுயிரிடை நட்பு. - - - - அ.

இ-ள். உடம்போயி—உயிரிடை - உயிருக்கு உண்டாகிய—
நட்பு-கிணைகமானது|—குடம்பை - (முன்னேதனியாதிருந்
த)முட்டையானது—தனித்தொழிய - தனித்துக்கிடக்க - பு
ள் (அதனுமிருந்த)பறவை—பறந்தற்று - (பருவம் பந்தவிட
ந்தே)பறந்துபோந்தன்மையுடையதாகும். எ-று. மு
ன்னே தனியாமைபாவது - கருவும், தானும், ஒன்றாய்ப் பிறந்
து வேறாகுமளவும் அதற்கு இடமாயிருந்தல். அதனால் அம்மு
ட்டை உடம்புக்கு உவமானமாயிற்று. அதனுள்ளே வேறுபா
டில்லாமலிருந்தே பின்பு திரும்பி துழையாமற்போகலால்-பு
ள் உயிர்க்கு உமானமாயிற்று. நட்பு-நட்பில்லாமற் போகு
கையைக் குறிப்பினாலே காட்டி, நின்றது.—அறிவாகியும், அரு
வாகியும், நிசியமாகியும், உள்ளையிரும் - அறியாமைபாகியு
ம், உருவாகியும், அணித்தியமாகியும், உள்ள உடம்பும் - தம
முள்ளே மாறாகலால் வினைவசத்தினாலே கூடியதல்லாமல் கி
ணைகமில்லையென்பது அறிக. [இதனால் அவ்வுடம்புகள் உயிர்
நீங்கிய விடத்துக் கிடக்குமாறு சொல்லப்பட்டது.] (அ).

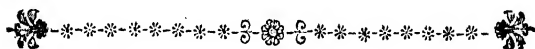
உறங்குவது போலுஞ்சாக்காடுறங்கி - - - *
விழிப்பது போலும் பிறப்பு. - - - - கூ.

இ-ள். (ஒருவனுக்கு) —சாக்காடு-மரணம் வருதல்|—உற
ங்குவதுபோலும் - தூக்கம்வருதல்போலும்.—பிறப்பு - (அத
ன்பின்னே)பிறப்புவருதல் | — உறங்கிவிழிப்பதுபோலும் -
தூங்கிவிழித்தல் வருதல்போலும். எ - று. உயிர்களுக்கு -
உறங்கலும் விழித்தலும்போல் இறத்தலும் பிறத்தலும், இ
யல்பாகக் கடிதிலே மாறிமாறி வருமென்பது கருத்து. நிலை
யாமையே நிலைபெற்றவாதத்தை அறிவித்தற்குப்பிறப்பும் உ
டன்சொல்லப்பட்டது. [இதனால் அவ்வுடம்புகளுக்கு இறப்
பும் பிறப்பும் மாறிவருமாறு சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

4க்கி லமைந்தின்று கொல்லோ வுடம்பினுட் - *
முச்சி லிருந்த வுயிர்க்கு. - - - - ய.

இ-ள். உடம்பினுள் - (வாதமுதலானவைகளது வீடுகளாகி
ய)உடம்புகளுள்—துச்சிலிருந்த - ஒதுக்குக்குடியிருந்து வந்

த—உயிரிக்கு—புச்சில் - என்றைக்கும் இருப்பதாகிய ஒருவி
டானது—அமைந்தின்றுகொல் - (இதுவரையில்) அமைந்த
இல்லைபோலும். எ - று. ூ உயிரானது - அவ்வாதமுதலான
நோய்கள் அமைந்த காலத்திலே இருந்தும், கோபித்தகாலத்
திலே விட்டுப்போகியும், ஒருடம்பிலும் நிலைபெறாமல் வருத
லால் - னாசிலிருந்தவென்றார். பிண்ணு புறப்படாமல் புருந்
தேவிடுகிற இல் அமைந்ததாயின் பிறர் இறக்களிலே ஒதுக்குக்
குடி இராதென்பதாம். ஆகவே உயிரோடு கூடிநிற்பது - ஒரு
டம்பும் இல்லை யென்பது பெறப்பட்டது. [இதனால்-அவ்வுட
ம்புகள் உயிருக்கு உரியவை அல்லவென்பது சொல்லப்பட்ட
து.] நானொன்றென்பது முதலாகிய எழுபாட்டினாலும்
யாக்கை நிலையாமை சொல்லப்பட்டது என்றநிக.] (௮)



௩௫-ஆம், அதி—துறவு.

அஃதாவது - புறமாகியசெல்வத்திலும், அகமாகிய உட
ம்பிலும், உண்டாகிய பற்றை அவைகளது நிலையாமை
யைப் பார்த்து விடுதலாம். அதிகாரம் வைத்தமுறை
மையும் இதனாலே விளங்கும்.

யா தனின் யாதனி நீங்கியா னோத - - - *
லதனி னாதனி னிலன். - - - க.

இ-ள். (ஒருவன்) —யாதனின்யாதனின் - யாதொருபொரு
ளின் யாதொருபொருளின்—நீங்கியான் - நீங்கினான். — (அவ
ன்) —அதனினதனின் - அப்பொருளினாலே அப்பொருளினா
லே—நோதல்- துன்பத்தை அனுபவித்தலை—இலன் - உடைய
வனாகான். எ - று. ூ இங்கே துன்பமென்றது - இப்பிறப்
பிலே அவைகளைத் தேடிதலாலும்-காப்பாற்றலாலும் - இழத்
தலாலும் - வருமவையும், மறுமையிலே பாவத்தால் வருமவை
யும், ஆகிய இருவகைத் துன்பங்களையும் - ஆம். எல்லாப்பொ
ருள்களையும் ஒருமிக்கவிடுதலே - தலைமையான துறவாகும். அ
ப்படிக்கல்லாமல் ஒவ்வொன்றாக விட்டாலும் அவைகளால்
வரும் துன்பம் அவனுக்கு இல்லையென்பது சுருத்து. (௯)

வேண்டிணை டாகத் துறக்க துறந்தபி - *
விண்டியற் பால பல. - - - - - உ.

இ-ள். துறந்தபின் - (எல்லாப்பொருள்களையும்) துறந்தபி
ன்—(ஒருவனுக்கு)—ஈண்டு - இப்பிறப்பிலே—இயற்பால -
உண்டாகுமுறைமையையுடைய இன்பங்கள்—பல - பலவா
ம்.—வேண்டின்—(அவ்விறப்பங்களை) வேண்டினால் — உண்டா
க - (காலம்) உண்டாக—துறக்க - (அப்பொருள்களைத்) துறக்க
க்கடவன். எ-று. ✽ அவ்விறப்பங்களா வன - அப்பொருள்களுக்
காக - மனமும் - வாக்கும் - காயமும் - அலையா துநிற்கையாலும்,
அவை நல்வழியிலே செல்லுதலாலும், வருவன. இளமையி
லே துறந்தவன் அவ்விறப்பங்களை நெயிங்காலம் அனுபவிப்பா
ளுகலால் - உண்டாகத் துறக்கவென்றபடி. இன்பமும், காலமு
ம், வருவிக்கப்பட்டன. இப்பிறப்பிலே துன்பங்கள் இல்லாம
ற்போதலே அல்லாமல் இன்பங்களும் உண்டாமென்பதாம்.

அடல்வேண்டு மைத்தன் புலத்தை விடல்வேண்டும்*
வேண்டிய வெல்லா மொருங்கு. - - - - - ௩.

இ-ள். (முத்தியை அடைவோர்க்கு)—ஐந்தன் - செவிமுத
லாகிய ஐம்பொறிகளுக்கு உரிய—புலத்தை - ஒசைமுதலாகிய
ஐம்புலங்களையும்—அடல்வேண்டும்- கெடுதல்தவ்வேண்டும்.—
(கெடுக்கும்போது)— வேண்டியவெல்லாம் - (அப்புலங்களை
அனுபவித்தற்பொருட்டுத்) தாம்படைத்த பொருள்களையெல்
லாம்—ஒருங்கு-ஒருமிக்க—விடல்வேண்டும். எ-று. ✽ புலங்
களை அனுபவித்தலைப் புலமென்றார். அவ்வனுபவிப்பு-மனத்
தைத் துன்பத்தினாலும் பாவத்தினாலும் தேடப்பட்டவரும்
பொருள்களின்மேல் அல்லாமல் முத்தி வழியாகிய யோகஞா
னங்களிலே செல்லவொட்டாமையால் அடல்வேண்டுமென்று
ம், அம்மனம் அப்பொருள்களிலே சென்றால் - அவ்வனுபவி
ப்பு வளர்வதல்லது கெடுக்கப்படாமையால் வேண்டியவெல்
லா மொருங்குவிடல்வேண்டுமென்றும். சொல்லினார். (௩)

இயல்பாகு நோன்பிற்கொன் தின்மை யுடைமை*
மயலாகு மற்றும் பெயர்த்து. - - - - - ௪.

இ-ள். நோன்பிற்கு - தவஞ்செய்வோர்க்கு—ஒன்று - (பற்
தப்பிவது) ஒருபொருளும்—இன்மை - இவ்வாழிநுகை—

இயல்பாகும்.—உடைமை (ஒன்றாயினும்) உடைமை—பெயர்ந்து—(அத்தவத்தைப்) போக்குதலால்—மற்றும் - மீண்டும்—மயலாகும்—மயக்கத்துக்கு ஏதுவாகும். எ-று. ஃ நோற்பவனானோன் பென்றும், மயலுக்கு ஏதுவமபென்றும், சொல்லுதலால்—ஆகுபெயர் உள். எல்லாப்பொருள்களையும் விட்டு ஒருபொருளை விடாத விடத்தும் அதுசார்வாக விடப்பட்டவை பெல்லாம் திரும்பிவந்து தவத்துக்கு விரோதமாய் மனக்கலக்கம் செய்யுமென்பது கருத்து. [இவை நான்குபாட்டாலும் எனதென்னும் புறப்பற்றுவிதிதல் சொல்லப்பட்டது.] (ச)

மற்றுந் தொடர்ப்பா டெவன்கொல் பிறப்பறுக்க *
உற்றூர்க் குடம்பு மிகை. - - - - - ௫.

இ-ள், பிறப்பறுக்கலுற்றூர்க்கு - பிறவியை நீக்குமுபற்சியை மேற்கொண்டவருக்கு—உடம்பும் - (அதற்கு உதவியாகிய) உடம்பும்—மிகை - அதிகமாம்.—(ஆனபின்)—மற்றும் - அதற்குமேலும்—தொடர்ப்பாபி - (சம்பந்தமில்லாதவையுள் சிலபொருள்கள்) பற்றப்பிதல்—எவன் - என்னும். எ-று. ஃ கொல் - அசை. பொதுப்பட உடம்பென்றதனால் - உருவுடம்பும், அருவுடம்பும், கொள்ளப்படும், அருவுடம்பு - இந்திரியவுணர்வுகளோடும் பிராணவாயுக்களோடும் காமவினை விளைவுகளோடும் கூடியமனம் - இதுகுடிமசரீரமெனவும்பிம். (௫)

யானென தென்னுஞ் செருக்கறுப்பான் வானோர்க்கு*
குயர்ந்த வுலகம் புடும். - - - - - ௬.

இ-ள், யானெனதென்னும் - (தானல்லாதவுடம்பை) யானென்றும் (தன்னோடு சம்பந்தமில்லாத பொருளை) எனதென்றும் நினைத்து அவைகளிலே பற்றுச்செய்தற்கு ஏதுவாகிய—செருக்கு—மயக்கத்தை—அறுப்பான் - கெடுப்பான்—வானோர்க்கு - தேவர்க்கும்—உயர்ந்த - அடைதற்கரிதாகிய—உலகம் - முத்தியுலகத்தில்—புகும் - செல்லுவான். எ-று. ஃ மயக்கம் - அறியாமை. அதனைக்கெடுத்தலாவது - குருபதேசத்தாலும், யோகாப்பியாசத்தாலும், அவ்வுடம்பை யானல்லவென்றும், அப்பொருளை எனதல்லவென்றும், தெளிந்து - அவைகளிலே பற்றை விடுதல். வானோர்க்கு மென்னுஞ் சிறப்புமமை வருவிக்கப்பட்டது. [இதனால் இருவகைப் பற்றை புழிவிட்டவர்க்கேமோஷமுண்டென்பது சொல்லப்பட்டது.]

பற்றி விடாஅ விடும்கைகள் பற்றினைப் - - - *

பற்றி விடாஅ தவர்க்கு. - - - - - எ.

இ-ள். பற்றினை-(இருவகைப்) பற்றுக்களையும்—பற்றி-இறுகப்பற்றி—விடாதவர்க்கு - விடாதவரை—இடும்கைகள்-தூதர்கள்|—பற்றி-இறுகப்பற்றி—விடா - விட்டுநீங்காவாம். எ-று. ✽ இறுகப்பற்றல்-ஆசையிருதல் விடாதவர்க்கென்பது-வேற்றுமை மயக்கம். [இதனால் பற்று களைவிடாதவர்க்கு மோகம் இல்லை என்பது சொல்லப்பட்டது.] (எ)

தலைப்பட்டார் தீரத் துறந்தார் மயங்கி - - - *

உலைப்பட்டார் மற் ற யவர். - - - - - அ.

இ - ள். தீரத் துறந்தார் - முழுதுந் துறந்தவர்|—தலைப்பட்டார்-(முத்தியை) அடைந்தவராவார்.—மற்றையவர் - அப்படி துறவாதவர்|—மயங்கி — உலைப்பட்டார். (பிறப்பாகிய) வலையிலே அகப்பட்டவராவார். எ - று. ✽ முழுதுந் துறத்தலாவது-பொருள்களையும், இருவகை உடம்புகளையும், வெறுத்துப் பற்றறவிடுதல். அப்படி துறவாமையாவது - அவைகளிலே ஒன்றணிதத்தே சிறிதாயினும் பற்றுச் செய்தல். துணிவுபற்றி - தலைப்பட்டா னென்றும், பொய்வழிகண்டே பிறப்பு வலை யுள் அகப்படுதலால்-மயங்கிபென்றும், சொல்லினார். (அ)

பற்றற்ற கண்ணே பிறப்பறுக்கு மற்று - - - *

நிலையாமை காணப் படும். - - - - - கூ.

இ - ள். (ஒருவன்)—பற்றற்றகண்ணே - (இருவகைப்) பற்றுக்களையும் அற்றபொழுதே — (அப்பற்றறுதியானது) — பிறப்பு-(அவனது)பிறவியை—அறுக்கும்.—மற்று-அவை அறாதுபொழுது—நிலையாமை. (அவற்றால்பிறந்தும், இறந்தும், வருகிற) நிலையாமையானது—காணப்படும். எ - று. ✽ காரணம்அற்றபொழுதே காரியமும் அற்றதா முறைமைபற்றி - பற்றற்ற கண்ணே என்றார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் அவை இரண்டும் சேர்த்துச் சொல்லப்பட்டன.] (கூ)

பற்றுக் பற்றற்றான் பற்றினை யப்பற்றைப் - - - *

பற்றுக் பற்று விடற்கு. - - - - - ட

இ-ள். பற்றற்றான் - (எல்லாப்பொருள்களையும் பற்றி தீண்டே) பற்றிலாததடவுளாலே சொல்லப்பட்ட—பற்றினை - மு

திவழியை—பற்றுத - (இதுவேநல்வழியென்று) மனத்திற் கொள்ளக்கடவர்.—(கொண்டு) —அப்பற்றை - அதனிடத்து உபாயத்தை—பற்றுத - மனத்தினாலே செய்பங்கடவர்.—பற்று-(விடா துவந்த) பற்று--விடற்கு-விமிதற்கு. எ - று. ❀ க டவுள் வாழ்த்துக்கேறிக இங்கும் பொதுவைகளினால் பற்றற்றானன்றார். அதனிடத்து உபாயம் . தீயானமும், சமாதிப் பும், ஆம்,—விடா துவந்த பற்று - அருதியாய்வருமுடற்பற்று. [இதனால் அப்பற்றுவிமிதற்கு 'உபாயம் சொல்லப்பட்டது.]
❀*****❀-----❀❀❀❀❀❀❀*****❀

நகரா. ஆம், அதி — மெய்யுணர்ந்தல்.

அஃதாவது - பிறப்புவிடுகின்றதும், அவற்றின் காரணங்
களையும். * விபரீத + சந்தேகங்களுல் அல்லாமல் உண்
மையால் அறிதல்-இதை - வடநூலார்த்தத்துவ ஞானமெ
ன்பர். இதுவும் பற்றற்றான் பற்றினைப்பற்றிய விடத்தே
உண்டாவ தாகையால் அக்காரண வொற்றுமைபற்றி
துறவின் பின்வைக்கப்பட்டது.

பொருளில் வலந்தைப்பொருளென் துணரு *
மருளாது மாண்பு பிறப்பு. - - - க.

இ - ள். பொருளல்லவற்றை - மெய்ப்பொருள்க ளல்லாதவைகளை—பொருளுென்று - மெய்ப்பொருள்களென்று — உணரும் - அறிகின்ற—மருளான் - விபரீதஞானத்தினுலே—மாணப்பிறப்பு-மாட்சிமைப்படாதபிறவி [இன்பமில்லாதபிறவியென்றபடி]—ஆம்-உண்டாகும்.எ-று. ❀ [இங்கே பொருளல்லவற்றைப் பொருளென்றுணர்தலாவது - மறுபிறப்பும், இருவகைப் பயன்களும், கடவுளும், இல்லையென்றும் மற்றும் இப்படிப்பட்டவைகளைச் சொல்லுகிற மயக்கநூல்வழக்கத்தை மெய்நூல் வழக்கமென்றுதுணிதல். — நரகர் - விவங்கு-மக்கள் - தேவர் - என்கிற நால்வகைப்பிறப்புகளிலும் உள்ளது துன்பமேயாகலால்-மாணப்பிறப்பென்றார். [இதலைப்பிறப்புத் துன்பமென்பதும், அதற்கு முதற்காரணம் விபரீதஞானமென்பதும், சொல்லப்பட்டது.] (க)

* விரிசுநாடா வது, ஒன்றை மற்றொன்றாக வரிதல். அது கயிறைப்
பாம்பென்ற அறிதல்போலவன. + சந்தேகநாடா வது, ஒன்றை இது
விரி அதுவிரிவெனக்கொள்ளுதல், கயிறுபாம்போவெனத் துணியாது
தீர்ப்பதுபோலவன.

இருணர்ங்கி யின்பம் பயக்கு மருணர்ங்கி - - *
மாசறு காட்சி யவர்க்கு. - - - - உ.

இ-ள். மருள் - அவ்விபரீதஞானத்திலிருந்து—நீங்கி—மாசறு-குற்றமற்ற — காட்சியவர்க்கு - மெய்யறிவையுடையவராயினவர்க்கு—(அம்மெய்யறிவானது) — இருள் - பிற்வியை—நீங்கி-நீங்கச்செய்து—இன்பம்-முத்தியை— பயக்கும்-கொடுக்கும். எ-று. ✽ இருள்-நாகம். அது தன் காரணமாகிய பிறவிக்கு ஆகுதலால் ஆகுபெயர். நீங்கியென்னுந் தன்வினை-நீக்கியென்னும் பிறவினைப்பொருளில் வந்தது. மாசறு காட்சி-கேவலஞானம். [இதனால் விடாவது உயர் வொப்பில்லாத இன்பமென்பதும், அதற்கு நியித்தகாரணம் கேவலப் பொருளாகிய பிரமமென்பதும் சொல்லப்பட்டன.] (உ)

ஐயத்தி னீங்கித் தெளிந்தாரிக்கு வையத்தின் - *
வான நணிய துடைத்து. - - - - ந.

இ-ள். ஐயத்தின்-சந்தேகத்திலிருந்து — நீங்கி — தெளிந்தாரிக்கு - மெய்யுணர்ந்தவர்க்கு—வையத்தின் - (அடைந்துறியற்ற) நிலவுலகத்தினும்—வானம் - (அடையக்கடவதாகிய) வீட்டுலகம்—நணியது-அடைந்ததாது—உடைத்து - உடையதாம். எ-று. ✽ இங்கேஐயமாவது-மறுபிறப்பும், இருவினைப்பயன்களும், கடவுளும், உண்டோ இல்லையோ என்று ஒன்றிலே துணிவுபிறவாமல் நிற்கல்.—ஒருவிதத்தினாலே பிறர் மதத்தைக் களைத்து தமது மதத்தை நிறுத்துதல் சமய நூல்களுக்கெல்லாம் இயல்பாகலால் அந்நூல்களாலே சொல்லப்பட்ட பொருள்களிலே மெய் எதுவோவென்று உண்டாகிற சந்தேகத்தை யோகிகள் தமது அனுபவ ஞானத்தினாலே நீக்கி மெய்யை அறிவாராகலால் அவ்வா-ஐயத்தி னீங்கித் தெளிந்தாரொன்றும், அவ்வனுபவஞானம் மேலிடுந்தோறும் பழையலோகாசார ஞானம் மறைபட்டுக்கொண்டே வருமாதலால் - அதனைப் பயன்மேல் வைத்து - வையத்தின் வானநணிய துடைத்தென்றும், சொல்லினார். சொல்லவே சந்தேக ஞானமும் பிறவிக்குக்காரண மாகுதல் சொல்லப்பட்டதாயிற்று. (ந)

ஐயுணர் வெய்தியக் கண்ணும் பயனின்றே - *
மெய்யுணர் வில்லா தவர்க்கு. - - - - ச.

இ-ள்.ஐயுணர்வு-(ஒசை ஊறு ஒளி சுவை நாற்றம் இய்வைத்

துப்புலன்களிலும் செல்லுதலால்) ஐந்தாகிய உணர்வு—எய்தய
கீழ்க்கண்களும்—(அப்புலன்களைவிட்டுத்) தமக்கு வசப்பட்டவிடத்
தும்—(அதனாலே)—பயன்—இன்று - இல்லை.—மெய்யுண
ர்வில்லாதவர்க்கு—மெய்யை அறிதலில்லாதவர்க்கு. எ - று. ஐ
ந்தாகிய உணர்வு—மனம். அதுவசப்படுத்தலாவது - மடங்கி யோ
சுக்குறியிடத்தேற்றிக்க. அப்படி நின்ற விடத்தும் அது முத்
தியைத் தாசாமைபால் - பயனின்றே யென்றார். [இவையிர
ண்டு பாட்டாலும் மெய்யை யுணர்ந்தவர்க்கே முத்தி உண்
டென்றுமெய்யுணர்வின் சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (ச)

எப்பொரு ளெத்தன்மைத் தாயினு மப்பொருண் *
மெய்ப்பொருள் காண்பதறிவு. - - - - - ௫.

இ - ள், எப்பொருள் - யாதொருபொருள் — எத்தன்மைத்
தாயினும் - யாதோரியல்புடையதாய்த்தோன்றினும்—(அத்
தோன்றிய விதத்தைக் கண்டு விடாமல்) — அப்பொருள் -
(தோன்றிய) அப்பொருளிடத்திருந்தும் — மெய்ப்பொரு
ள் - மெய்யாகியபொருளை—காண்பது—அறிவு - மெய்யுண
ர்வு. எ - று. ஐ சராசரமாகிய பொருள்களிலெல்லாம் உலக
த்தார் கற்பித்துக்கொண்டு வழங்குகின்ற கற்பனைகளைக் கழி
த்து நின்ற உண்டையையக்காண்ப தே மெய்யுணர்வு எய்தபடி
யாயிற்று, அதாவது—அரசன் சேரமான் என்றவிடத்தே அரச
னென்பதோர்சாதுபும், சேரமானென்பதோர் குடியும், ஒரு
வனிடத்தே கற்பனையாதலால் அக்கற்பனையைவிட்டு அவனை
நிலமுதல் உயிரிடுகிய தத்துவங்களின் கூட்டமென்று அறிந்
து அத்தத்துவங்களை நிலமுதலாக அதனதன்காரணங்களுள் ஒ
யிக்கிக் கொண்டுபோய் முடிவிலே காரண காரிய மிரண்டிம
இல்லாமல் நிற்பதனை அறிதலாம். [இதனால் மெய்யுணர்வின
து இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (௫)

கற்றீண்டு மெய்ப்பொருள் கண்டார் தலைப்படுவர் *
மற்றீண்டு வாரா நெறி. - - - - - ௬.

இ - ள், ஈண்டு—இம்மையிலேபிறப்பினிடத்து— கற்று - (உ
பதேசத்தைஞாஞ்சாரியரிடத்தே) கேட்டு—(அதனால்)—மெ
ய்ப்பொருள் - உண்மைப்பொருளை—கண்டார் - உணர்ந்தவ
ர்—மற்றீண்டு - திரும்பிஇப்பிறப்பினிடத்து — வாராநெறி—
வாராதவழியை—தலைப்படுவர்—அடைவார். எ - று. ஐ கற்றெ

ஹதஸ்ரூப - பலரிடத்தும் பலதரமும் பழகுதலும், ஈண்டென்றதஸ்ரூப - மோக்ஷத்தை அடைதற்கு உரிய மலிதப்பிறப்பு பெறுதற்கு அரியதென்பதும், கொள்ளப்படன, ஈண்டு வாராதெறி - மோக்ஷமார்க்கம், மோக்ஷத்துக்கு நிமித்தகாணமாகிய முதற்பொருளை அறிதற்கு உபாயம் மூன்று. அவை - கேட்குதல் சித்திததல்-தெளிதல் - எனபன. [அவற்றுள் கேட்குதல் இதனாலே சொல்லப்பட்டது.] (௬)

ஓர்த்துள்ள முள்ள துணரி ஸ்ருதலையாப் - *
பேர்த்துள்ள வேண்டா பிறப்பு, - - - எ,

இ-ள். (அப்படிக்கேட்கப்பட்ட உபதேசப்பொருளை) — உள்ளம்-(ஒருவனது) உள்ளமானது—ஒருதலையா - நிச்சயப்பட—ஓர்த்து - (பிரமாணங்களாலும்புத்தியினாலும்) ஆராய்ந்து—(அதனால்)—உள்ளது-முதற்பொருளை—உணர்ன - அறியுமாயின் — பிறப்பு - (அவனுக்குப்) பிறவிடொளதாக—பேர்த்து - மாறி — உள்ளவேண்டா - நினைக்கவேண்டுவதில்லை.எ-று. * [இதனால் சித்தித்தல் சொல்லப்பட்டது.] (௭)

பிறப்பென்னும் பேதைமை நீங்கச் சிறப்பென்னுஞ்*
செம்பொருள் காண்பதறிவு, - - - அ.

இ-ள். பிறப்பென்னும் - பிறவிக்குமுதற்காரணமெனப்படுகிற—பேதைமை - அஞ்ஞானமானது— நீங்க—சிறப்பென்னும் - மோக்ஷத்துக்குநிமித்தகாரணமெனப்படுகிற—செம்பொருள் - செவ்வியபொருளை—காண்பது—அறிவு - (ஒருவனுக்கு) மெய்யுணர்வாம். எ-று. * பிறப்பென்னும் பேதைமைமென்றும், சிறப்பென்னுஞ் செம்பொருளென்றும், காரியங்களைக் காரணங்களாக உபசரித்தார். ஐவகைக்குற்றங்களுள் - அஞ்ஞானம் மற்றைநான்குக்கும் காரணமாதலால் அச்சிறப்புப்பற்றி அதனையே பிறப்புக்குக் காரணமாக்கிச் சொல்லினார் எல்லாப்பொருள்களினும் சிறத்ததாகலால் - மோக்ஷம் சிறப்பெனப்பட்டது நித்தியமாகியும்; பரிசுத்தமாகியும். எங்குநிறைந்துள்ள பிரமமென்னப்பட்ட முதற்பொருள் விசாரமில்லாமல் எக்காலமும் ஒரோதன்மையதாயிருத்தல்பற்றி அதனைச் செம்பொருளென்றார். முன்னே மெய்ப்பொருளென்றும், உள்ளதென்றும், சொல்லியதும் இது பற்றியென்றறிதல். அதனைக்காண்கையாவது - உயிர்தனது அஞ்ஞானம்

கெட்டு அப்பொருளோடு ஒற்றுமையுற இடைவிடாமல்தினை
த்தல். — இதனைச்சமாதியென்பர். மாணகாலத்தில் நினைத்
திறபடி பிறவிவருமென்றிருத்தலால் மோக்ஷமடைவோர்க்கு
அக்காலத்திலே தத்துவப்பொருளைப் பாவிக்கும்படி முன்
னே பழகுதலாகிய இதனின்மிகுந்த உபாயம் இல்லையென்ப
தறிக. [இதனாலே தெளிதல் சொல்லப்பட்டது.] (அ)

சார்புணர்ந்து சார்பு கெடவொழுகின் மற்றழித்துச் *
சார்தரா சார்தரு நோய். - - - - - கூ.

இ.ள். (ஒருவன்)—சார்பு - (எல்லாப்பொருள்களுக்கும்)
சார்பாகிய அச்செம்பொருளை—உணர்ந்து—சார்பு - இருவ
கைப்பற்றுகளும்—கெட—ஒழுகின் - நடக்கவல்லவனாயின் —
சார்தரும் - (முன் அவனைச்) சேர்த்தற்குரியவையாய்நின்ற—
நோய். துன்பங்கள்]—அழித்து - (அவ்வுணர்வையும் ஒழுக்க
த்தையும்) அழித்து—மற்றுச்சார்தரா - பின்சேரமாட்டாவா
ம்.எ-று. இங்கே ஒழுக்கமென்றது - யோகவழிநடத்தலை.
அது-இயமம், நியமம், ஆசனம், பிராணாயாமம், பிரத்தியாகா
ரம், தாரசனை, தியானம் சமாதி - என வெண்வகைப்பறும். அ
த்துன்பங்களாவன - பிறவி அனாதியாய் வருதலால் உயிரினா
லே அளவில்லாமல் சம்பாதிக்கப்பட்டிருக்கிற வினைகளின்
பயன்களுள் இறந்த உடம்புகளால் அனுபவிக்கப்பட்டவை
யும், பிறந்தவுடம்பால் மொண்டு கொள்ளப்பட்ட வையும்,
நீங்கலாக - பின்னே 'அனுபவிக்கும்படி கிடந்தவையாம். அ
வைவிளக்கின் முன் இருள்போல் ஞானயோகங்களின் முன்
னேகெடுதலால் அழித்துச் சார்தராவென்றார். பிறவிக்குக்
காரணமாதலால் நல்வினைப்பயனும் நோயெனப்பட்டது.
[முன் மூன்றுபாயங்களாலும் பரம்பொருளை அறியப் பிறப்
பறுமென்றார் அது அறுமிடத்தே பின்வரக்கிடந்த துன்பங்க
ளெல்லாம் எப்படிபோமென்னும்கிணவை எழுப்பிக்கொண்
டு ஞானயோக முதிர்ச்சியுடைய உயினைச் சேரமாட்டாமை
யாத் கெட்டுவிடுமென்பதுஇதனாலேசொல்லப்பட்டது.] (கூ)

காமம் வெகுளி மயக்க மிவைமூன்ற - - - *
குமங் கெடக்கெடு நோய். - - - - - டு.

இ - ள். (ஞானயோகங்களின் முதிர்ச்சி யுடையவர்க்கு) —
காமம்வெகுளிமயக்கம் - விருப்பம்வெறுப்பு அஞ்ஞானம் எ

னப்படுத்தி — இவைமுன்றன் — இக்குற்றமுன்றன் — நாம்
 ம் — பெயரும் — கெட — கெடுதலால் — நோய் — (அவைகளின் கா
 ரியங்களாகிய) வினைப்பயன்கள் — கெடும் — உண்டாதல்லை.
 எ -று. ✽ அனுகியாகிய அறிந்தையென்னும் அஞ்ஞானமும்,
 அது பற்றியானொனமதிக்கும் அகங்காரமும், அது பற்றி என
 க்கு இதுவேண்டுமென்னும் அவாவும், அதுபற்றி அப்பொரு
 ளிடத்தே செல்லும் ஆசையும், அதுபற்றி அதனதுமறுதலையி
 டத்தே செல்லும் கோபமும், எனவடனாவார் குற்றம் ஐந்தெ
 ல்பார். இவர் அவற்றுள் அகங்காரம் அவித்தையிலும், அவா
 வுதல் ஆசையிலும், அடங்குதலால் முன்றென்றார். இடையறாத
 ஞானயோக்கங்களுக்கரு முன்னே இக்குற்றமுன்றும் காட்டுத்தீ
 முன்னே பஞ்சுபோலுயாம். ஆகலால் அம்மிசுத்திதோன்ற இ
 லையமுன்றமைங் கெடவென்றார். விகாரத்தாலே தொக்க நா
 மமும் அன்னாமிபிவசிறப்பும்மைவருவிக்கப்பட்டது. [காரண
 ம் — இக்குற்றங்களைக்கெடுத்தோர் காரியமாகிய இருவினை
 களால் செய்பாமைபால் — அவர்க்கு வருதற்குரிய துன்பங்களும்
 இல்லப்பென்பது இதனாலே சொல்லப்பட்டது.] — முன்கிடந்
 ததுன்பங்களும் மேல்வருந்துன்பங்களும் இல்லாமற்போகு
 கைமெய்யுணர்வின் பயனாதலால் இவையிரண்டும் இவ்வதிகா
 ரத்திலே சொல்லப்பட்டன. இவ்விதத்தால் பெய்யுணர்ந்தா
 ரிக்கு உள்ளவை எடுத்த உடம்பும் அதுகொண்ட வினைப்பய
 னுமே பென்பது பெற்றும். (ய)








௩௭ - ஆம், அதி - அவாவறுத்தல்.

அஃதாவது - முன்னும் பின்னும் வினைத்தொடர்பு அது த்தார்க்கு நடுநின்ற உடம்பும் அது கொண்டவினைப்ப யன்களும், நின்றமையால் அது பற்றி ஒரோவிடத்துந் துறக்கப்பட்ட புலங்களின்மேலே பழைய பழக்கவச் சீதினாலே நினைவுசெல்லுமன்றே அந்நினைவும் பிறவிக் குவித்தாமாகலால் அதனை இடைவிடாத மெய்ப்பொ ருளுணர்வால் அறுத்தலாம். அதிகாரமுறைமையும் இத னால்விளங்கும்.

அவ்வென்ப வெல்லா வுயிர்க்கு மெஞ்ஞான் றுந் *
தவா அப் பிறப்பினும் விசுது. - - - க.
இ-ள். எல்லாவுயிர்க்கும்—எஞ்ஞான் றும், எத்காலத்திலும்

— தவா-கெடா துவருகின்ற—பிறப்பு - பிறவியை — ஈனும் - வினப்பதாகிய—வித்து—அவா - அவாவாகும்—என்ப - என்று(துலோர்)|சொல்லுவார். எ - து. ஈ உடம்புநிங்கிப்போங்காலத்திலே அபித்தவினையும், அதுகாட்டிங்கதி நிமித்தங்களும,அக்கதியிலவாவும், உயிரினிடத்தே முறையேவந்து உதிக்க-அறிவை மோகமான துமறைக்க, அவ்வுயிரை அவ்வவா வானது கதியினிடத்தே கொண்டு செல்லுமாகலால் - அதனைப்பிறப்பினும் வித்தென்றும், கதிவசத்தால் உதாதாகிய அவ்வுயிரின வேறுபாட்டிலும், † உற்சரப்பினி அவசரப்பினிபென்னுங்காலவேறுபாட்டிலும், அது வித்தாகுகைவேறுபடாமையால்-எல்லாவுயிரிக்கும் எஞ்ஞான்றும் என்றும், இது எல்லாச்சமயங்களுக்கும் ஒத்தலால் - என்பவென்றும், கூறினார். [இதனால் பிறப்புக்கு அவா வித்தாதல் சொல்லப்பட்டது.] (க)


வேண்மிங்கால் வேண்டும் பிறவாமை மற்றது *
வேண்டாமை வேண்ட வரும். - - - உ.

இ-ள். (பிறப்புத் துன்பமாயிருக்கையை அறிந்தவன்)|—வேண்மிங்கால்-(ஒன்றை) வேண்டினால்—பிறவாமை-பிறவாதிருக்கையே — வேண்டும். — அது - அப்பிறவாமைபானது|—வேண்டாமை-(தான் ஒருபொருளையும்)-அவாவாமையை — வேண்ட—வரும்-(அவனுக்குத்)தானே உண்டாம்.எ-து.ஈஈ அனாதிபாகத்-தான்-பிறப்பு-பிணி-மூப்பு - இறப்பு-இவைகளினாலே துன்பப்பட்டிருக்கொண்டிருக்கின்றமையை அறிந்தவனுக்கு இன்பத்தில் ஆசை உண்டாமாதலால் - பிறவாமையைவேண்மிமென்றும், இவ்வுலகத்துச் சிற்றின்பத்தைக் குறித்து ஒருபொருளை அவாவினால் அது பிறவியைத்தரும் வித்தாப்பினின்றும் முடிவில்லாததுன்பமே விளைத்தலாலே அது வேண்டாமை வேண்ட வருமென்றும், சொல்லினார். (உ)

வேண்டாமை யான் விழுச்செல்வ மீண்டில்லை *
யாண்டு மஃதொப்ப தில். - - - ஈ.

இ-ள். வேண்டாமை யான் - (ஒருபொருளையும்) அவாவாமைபோலும் — விழுச்செல்வம் - மேலாகியசெல்வமானது|

† உற்சரப்பினி, உலகமானது வாழ்நாள் போகும் இவை மூதலானவைகளாலே வளர்ப்பிறைபோல் பெருகுங்காலம். அவசரப்பினி, அது அவைகளாலே தேய்ப்பிறைபோல் சருங்குங்காலம்.

—நாண்டு- (காணப்படுகிற) இவ்வுலகத்திலே—இல்லை.—(அவ்வளவேயன்றி)—ஆண்பிம்- (கேட்கப்படுகிற) அவ்வுலகத்திலும்—அஃதொப்பது-அதுபோல்வது।--இல். இல்லை. ௪ - ௩.  மக்களதுசெல்வமும் தேவரதுசெல்வமும் மேலு மேலு நோக்கக் சீழாதலால் - தனக்கு மேலில்லாத வேண்டாமையை விழுச்செல்வமென்றும், அதற்கு இரண்டிலக்களிலும் ஒப்பதில்லை யென்றும், சொல்லிஞர். [இவ்விரண்பி பாட்டாலும் பிறவாடைக்கு வழியாமெனவும், மேலாகியசெல்வமா மெனவும், வேண்டாமையின் சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (௩)

இ - ள். தூய்மையென்பது - (ஒருவர்க்கு) முத்தியென்று சொல்லப்படுவது.—அவாவின்மை - அவாவில்லாமையாம். --அது - அவ்வவாவில்லாமை.—வாய்மை - மெய்மையை—வேண்ட—வரும். தானேயுண்டாம். எ - று. ஐ விடாவது உயிர் அஞ்ஞான முதலாகிய அழுக்கறுதலாகலால் - அதனைத் தூய்மையென்றும், காரணத்தைக் காரியமாக உபசரித்துத் தூய்மையென்பது அவாவின்மையென்றும், வாய்மையை யுடைய பரத்தை ஆகுபெயரால் வாய்மையென்றும், சொல் லினார். மற்று-அசை. வேண்டிதல்-இடைவிடாது பாவித்தல். [அவாவறுத்தல் முத்திக்கு நேரோ காரணமென்பதும், அது வருவழியும் இதலே சொல்லப்பட்டன.] (சு)

இ-ள். அற்றவொன்பார் - (பிறவி) யற்றவொன்றுசொல்ல
ப்படுமவர்|—அவாவற்றார்- (அதற்குநேரே ஏதுவாகிய) அவ்
வவாவற்றவர். — மற்றையார் - பிறவேதுக்கள் அற்று அது
வொன்றும் அறாதவர்|—(அவ்வேதுக்களாலே சில துன்பங்க
ள் அற்றவரல்லாமல்) - அற்றாகவற்றதிலர் - அவர்போற் பிற
வியற்றிலர். எ-று. ❀ [இதனால் அவாவற்றவரது சிறப்புவிதி
யினாலும் எதிர்மறையினாலும் சொல்லப்பட்டது.] (௫)

இ-ள். ஒருனை - (மெய்யுணர்தல் முடிவாகிய காரணங்

ளெல்லாம பெற்று அவைகளால் முத்தியை அடைதற்குரியவ
 னாகிய) ஒருத்தனை—வஞ்சிப்பது-மறவிவழியிலுலே துழைந்
 து பின்னும் பிறவியிலே தள்ளிக்கெடுக்கவல்லது|—அவா-அ
 வாவாம.—(ஆகலால்)—அஞ்சுவது-(அவ்வவாவை) அஞ்சிக்கா
 ப்பதே|—அறம் - துறவறமாம். எ-று. ஃஃ ஒருமிரண்டும்-அசை
 கள். அனாதியாய்வந்த அவ்வவா ஒர்வாவிடத்து வாய்மையை
 வேண்டிதலை பொழிந்து பராக்கிரமலே காத்திடானாயின் அது
 இடமாக அவன் அறியாமல் புருதது பழைய வியற்கையாப
 நின்று பிறப்பினை உண்டாக்குதலால் அதனை வஞ்சிப்பதென்
 றார். கா த்தலாவது-வாய்மை வேண்டலிலே இடைவிடாமற் ப
 ழுக்கப்பார்கரித்தல். [இதனால் அவாவின் குற்றமும் அதனைக்காப்
 பதே அறமென்பதும் சொல்லப்பட்டன.] (ஈ)

அவாவினை யாற்ற வறுப்பிற் றவாவினை - - *
 தானவேண்டு மாற்றான் வரும். - - - எ.

இ-ள். (ஒருவன்)—அவாவினை—ஆற்றவறுப்பின் - முடி
 துமறுப்பின். [வஞ்சித்தும் யாராமற்கெடுக்கவல்லவனாயி டி
 ன்றபடி]—(அவனைக் கு)—தவாவினை -கெடாமைக்கு ஏதுவா
 கியசெயல்—தான்வேண்டிமாற்றல் - தான் விரும்பும் வழியிலு
 லே—வரும் உண்டாகும். எ-று. ஃஃ கெடாமை - பிறவித் து
 ன்பயகளால்-அழியாமை. அதற்கு ஏதுவாகிய வினையென்ற
 து-மேற்சொல்லிய துறவறங்களை. தான் விரும்பும்வழி-மெ
 ல்வருந்தாதவழி. அவாவை முடிதும் அதுத்தவனுக்கு மேலே
 தவஞ்செய்ய வேண்டிவதில்லை அவனால் செய்யப்பட்டவை
 யெல்லாம அறமாமென்பது கருத்து. (எ)

அவாவில்லார்க் கில்லாகுத் துன்பமும் துண்டேற் *
 தவாஅது மேன்மேல் வரும். - - - அ.

இ-ள். அவாவில்லார்க்கு - அவாவையிலலாதவர்க்கு—துண்
 பம்-(வரக்கடவ)தொருதுன்பம்|—இல்லாகும் - இல்லையாகு
 ம்.—(ஒருவனுக்குப் பிறகாரணங்களெல்லாம இல்லாதிருந்து
 ம்)—அஃதுண்டேல் - அவ்வொன்றுமாதீதரம் உண்டாயின்
 —(அதனால்எல்லாத்துன்பங்களும்|)—தவாது - முடிவில்லா
 மல்—மேன்மேல்-மேலுமேலும்—வரும். எ - று. ஃஃ உடம்
 பு மொண்கொண்ட துன்பம் முன்பே செய்துகொள்ளப்ப
 ட்டதாகலின் இங்கே துன்பமென்றது - இப்போது அவரவ
 யானே செய்துகொள்ளப்படுகின்றவைகளை. — மேன்மேல் வ

ருமென்றதனால் தன்னைப்பற்றிவருவதும், பிறவுயிரைப்பற்றி வருவதும், தெய்வத்தைப்பற்றிவருவதும், ஆகிய மூவகைத் துன்பங்களென்பது பெற்றும். [இதனால் அவாவே அத்துன் பத்திற்குக் காரணமென்பது சொல்லப்பட்டது.] (அ)

இன்ப மிடையறு தீண்டு மவாவென்னுந் - *
துன்பத்துட் பின்பங் கெடின், - - - கூ.

இ-ள். அவாவென்னும் - அவாவென்றுசொல்லப்படுகிற— துன்பத்துட்பின்பம் - துன்பங்களுள்ளே மிகுந்ததுன்பமான து--கெடின் - (ஒருவனுக்குக்) கெடுமாயின் -- (அவன்முத் திபெற்றவிடத்தேயுல்லாமல்)—ஈண்டும் - இங்கேயும் [உ டம்போடுகூடி நின்றவிடத்து மென்றபடி]— இன்பம்|—இ டையறுது-நடுவேநீங்காது. எ - று. ✽ துன்பத்துட்பின்பமா வது-மற்றைத் துன்பங்களெல்லாம் இன்பங்களாய்த் தோன் றும்படியாக வருங்கொடிய துன்பமாம். அவாவானதுபயனை ஈ்கொடுக்கும்போதேயல்லாமல் தோன்றும் போதும் துன்ப மாகலால்-இப்படி சொல்லப்பட்டது.—அவாவென்னுந் துன் பத்துட் பின்பமென்று காரணத்தைக்காரியமாக உபசரித்தார். அவ்வவாக்கெட்டவர்க்கு மனந்தடுமாறுது நிரம்பிநிற்குமாகை யால்-ஈண்டும்இன்பம்இடையறுதென்றார்.[இதனால் அவாவறு த்தவர் முத்தி யின்பத்தை உடம்போடு தின்றேஅடைவாரென் பது சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

ஆரா வியற்கை யவாநீப்பி னந்நிலையே - - *
பேரா வியற்கை தரும். - - - ய.

இ-ள். ஆராவியற்கை-(ஒருபோதும்) நிரம்பாத இயல்பை யுடைய—அவா-அவாவை-நீப்பின் - (ஒருவன்) விடுவானாயி ன்—(அவ்விழிகை|அவனுக்கு)—அந்நிலையே- அப்போதே— பேராவியற்கை-எப்போதும் ஒரு நிலைமையொத்தன்மையை? —தரும். எ - று. ✽ நிரம்பாமையாவது - தாமேயல்லாமல் தம்பயனும் நிலையாமையால் வேண்டத்தகாத பொருள்களை வேண்டி மேலுமேலும் வளர்தல்.— அவ்வளர்ச்சிக்கு அளவி ல்லாமையால் விடுதலே தக்கதென்பது கருத்து. களிப்புக்க வலைகளும், பிறப்புப்பிணி மூப்பிறப்புகளும், முதலானவை இல்லாமல் உயிர்-ஒப்புயர்வில்லாத இன்பத்தை அடைந்து நி ற்கையால் வீட்டினைப் பேராவியற்கையென்றும், அதைஅவா

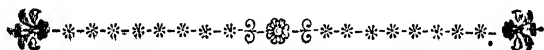
௩௭ - ஆம், அதி - அவாவறுத்தல்.

வை விட்டவிடத்துப் பெறுதற்கு ஐயமில்லாமையால் அந்நிலையே தருமென்றும், சொல்லினார். அந்நிலைமையை யுடைய வனைச் சேவன் முத்தனென்பார், [இதனால் வீடாவது இதுவென்பதும், அது அவாவறுத்தவர்க்கு அப்போதே உண்டா மென்பதும், சொல்லப்பட்டன.] (ய)

ஹவறம் முற்றுப்பெற்றது.

ஆக அநிகாரம் ௩௭-க்கு - திருக்குறள்-௩௭ய்.

இவ்விதத்தால் - இம்-ம-மறும - வீடு-என்கிற முன் றையும் உண்டாகுஞ் சிறப்புடைத்தாகிய அறத்தை அருளிச்செய்தார். இனிமுறையே - பொருளும், இன்ப மும், அருளிச்செய்யத் தொடங்கியவர் - அவைகளுக்கு முதற்காரணமாகிய ஊழின்வலிசொல்லுகிறார்.



௩௮ - ஆம், அதி - ஊழ்.

அஃதாவது - நல்வினைப்பயனாகிய இன்பமும், தீவினைப் பயனாகிய துன்பமும், அவ்வினைகளைச் செய்தவனையே சென்று அடைதற்கு ஏனாவாகிய நியதியாம். ஊழ்-பா ல்-முறை-உண்மை-தெய்வம் - நியதி-விதி-என்பவை ஒ ருபொருட் சொற்கள். இது பொருளிடப்பங்கிரணிக் குமபொதுவாய் ஒன்றனுள் வைக்கப்படாமையாலும், முன்சொல்லப்பட்ட அறத்தோடு சம்பந்த முடைமை யாலும், அதனிறுதியிலே சொல்லப்பட்டது.

ஆகூழாற் றேன்று மசைவின்மை கைப்பொருள் *
போகூழாற் றேனறு மிழ், - - - - க.

இ-ள், (ஒருவனுக்கு) - கைப்பொருள் - ஆகூழால் - ஆகு தற்குக்காரணமாகிய ஆழினாலே - அசைவினமை - முடற்சி யானது - தோன்றும் - உண்டாகும். - போகூழால் - போ குதற்குக்காரணமாகிய ஆழினாலே - மடி - சோம்பலானது - தோன்றும் - உண்டாகும். - ஊழானது ஒருபொருளி னது ஆக்கவழிவுகளுக்குத் துணைக்காரணமாகிய முயற்சிக்கோ ம்பல்களையும் தானே தோன்றச்செய்யுமென்பது சுருத்தது. (க)

பேதைப் பரிக்கு மிழவு ழறிவகற்ற - - *

மாகலு முற்றக் கடை, - - - - உ.

இ-ள். (ஒருவனுக்கு)—அறிவு - எல்லாவறிவும் உண்டாயி
ருந்தாலும் — இழவு - (கைப்பொருளை) இழத்தற்குக்காரண
மாகிய—ஊழ்| — (உற்றக்கடை) - பொருந்தியவிடத்து—
பேதைப்பரிக்கும் - (அதனை) அறியாமையாக்கும். — (அவ
னறிவுசுருங்கியிருந்தாலும்)—ஆகல்-(கைப்பொருள்) ஆகுதற்
குக்காரணமாகிய— ஊழ்|—உற்றக்கடை - பொருந்தியவிட
த்து—அகற்றும்-(அதனை) விரிக்கும். எ-று. ✽ கைப்பொரு
ளென்பது-அதிகாரத்தால் வருவிக்கப்பட்டது. ஊழ் இயற்
கையாலாகிய அறிவையும் வேறுபடுத்துமென்பதாம். (உ)

நுண்ணிய நூல் பல கற்பினு மற்றுந்தன் - - *

னுண்மை யறிவே மிகும், - - - - க.

இ - ள். (அறியாமையாக்குவதாகிய ஔழையவனொருவ
ன்)--நுண்ணிய- நுட்பமானபொருள்களையுடைய — நூல்ப
ல-பலநூல்களையும்—கற்பினும்-கற்றாளுயினும்— (அவனுக்
கு)—மற்றும்-பின் னும்—தன்னுண்மை-தனதுஊழினாலாகி
ய—அறிவே|—மிகும்- மேற்படும். எ - று. ✽ பொருளினு
ண்மை-நூலின்மேல் ஏற்றப்பட்டது. மேற்படுதல் - கல்விய
றிவைப் பின்னே இதை ஏன்செய்தோமென்று துன்பப்படுத
ற்காக்கிச் செயலுக்குத் தான் முற்படுதல். செயற்கையாலாகி
ய அறிவையும் கீழ்ப்படுத்து மென்பதாம். (க).

இருவே றலகத் தியற்கை திருவேறு - - - *

தெள்ளிய ராதலும் வேறு. - - - - ச.

இ-ள். உலகத்து—இயற்கை - (ஊழினாலாகிய)இயற்கை
யானது|—இருவேறு-இரண்டிகூறியிருக்கின்றது.— (ஆதலா
ல்)—திரு - செல்வமுடையவராதலும்| — வேறு. — தெள்ளி
யராதலும்-அறிவுடையவராதலும்|—வேறு. எ-று. ✽ செல்
வத்தைப் - படைத்தலும், காப்பாற்றலும், பயன் கொள்ளுத
லும், அறிவுடையவர்க்கல்லது கூடாவன்றே அவ்விதமல்லா
மல் அறிவுடையவர் வறியவராகவும், மற்றவர் செல்வராகவும்,
காணுதலால் - அறிவினராதற்கு ஆகிறஆழ் செல்வராதற்கும்,
செல்வராதற்கு ஆகிறஆழ் அறிவினராகுதற்கும், ஆளாவென்

ஈஅ-ஆம்,அதி—ஊந்.

றதாயிற்று. ஆகவே செல்வத்தைத் தேடும்போது அறிவாகிய துணைக்காரணமும் வேண்டாமென்பதுபெற்றும். (ச)

நல்லவை யெல்லாஅந் தீயவாந் தீயவு - - - *
நல்லவாஞ் செல்வஞ் செயற்கு. - - - ங்.

இ-ள். செல்வம்-செல்வத்தை—செயற்கு - உண்டாக்குதற்கு—நல்லவையெல்லாம்—தீயவாம் - தீயவையாய்அழிக்கும்.—(அதுமாத்திரமல்லாமல்)—தீயவும்-தீயவைதாமும்—நல்லவாம் - நல்லவையாய்அழிக்கும்.—(ஊழ்வசத்தால்). எ-று. ❀ நல்லவைதீயவைஎன்றது-காலமும்-இடமும்-சுருவியும்-தொழிலும்-ஆகிய இவைமுதலானவைகளை. — ஊழாலென்பது - அதிகாரத்தால் வருவிக்கப்பட்டது. அழிக்குமழி உற்றவிடத்துக் காலமுதலானவைகள் நல்லவையாயிருந்தாலும் அழியும் ஆக்குமழி உற்றவிடத்து அவை தீயவையாயிருந்தாலும் ஆகுமென்றதாயிற்று. ஆகவே ஊழ்காலமுதலான துணைக்காரணங்களையும் வேறுபடுத்தாமென்பது பெற்றும். (ஞ)

பரியினு மாகாவாம் பாலல்ல வய்த்துச் - - - *
சொரியினும் போகாதம். - - - ஈ.

இ-ள். பால்-ஊழினாலே— அல்ல - தம்முடையவையாகாதபொருள்கள்|—பரியினும் - வருந்திக்காப்பாற்றினாலும்—ஆகாவாம்-(தம்மிடத்து) நிலம்மற்போகும்.—தம் - தம்முடையவையாகியபொருள்கள்|—உய்த்து - (புறத்தே) கொண்டுபோய்—சொரியினும் - பெய்துவிட்டாலும்—போகா - (தம்மைவிட்டுப்)போகாவாம். எ-று. ❀ பொருள்களது-நிலையும், போக்கும், ஊழால் ஆவதல்லது-காப்பினாலும், இகழ்ச்சியினாலும், ஆகாதென்பதாம். [இவை ஆறுபாட்டாலும் பொருளுக்குக் காரணமாகிய ஊழின்வளி சொல்லப்பட்டது](சு)

வகுத்தான் வகுத்த வகையல்லாந் கோடி - - - *
தொகுத் தார்க்குந் துய்த்த லரிது. - - - ஈ.

இ-ள். கோடி - (அனுபவிக்கப்படும்பொருள்கள்) கோடியை—தொகுத்தார்க்கும்-வருந்திச்சேர்த்தவர்க்கும் — வகுத்தான் - தெய்வத்தினால்—வகுத்த - வகுக்கப்பட்ட—வகையல்லால் - வகையாலல்லது—துய்த்தல் - அனுபவித்தல்|—அரிது-உண்டாகாது. எ-று. ❀ எத்தவினை எந்தவுயிரினாலே செ

யப்பட்டதோ அந்தவினையின்பயனை அந்தவுயிர்க்கேவகுத்த
லால்-வகுத்தானென்றார். தொகுத்தார்க்கு மென்னுமும்மை
தொகுக்காதவர்க்கு மாத்திர மல்லாமல் என்னும் பொருளை
த் தருதலால் எச்சவும்மை. — வேறு முயற்சிகளாலே பொ
ருள்களைச் சேர்க்கலாமே யல்லாமல் அனுபவித்தல் கூடாது
அதற்கு ஊழ்வேண்டுமென்ப தாயிற்று. (எ)

துறப்பார்மற் றுப்புர வில்லா ருறப்பால் * * *
ஊட்டா கழியு மெனின். - - - - - அ.

இ-ள். துப்புரவில்லார் - (வறுமையினாலே) அனுபவித்த
ல் இல்லாதவர்—துறப்பார் - (இவ்வாழ்க்கையைத்) துறக்குங்
கருத்துடையவராவார்.--(ஊழ்கள்) -- உறப்பால் - அடையு
ம்பகுதியையுடைய துன்பங்களை? — ஊட்டா - அடைவிக்காம
ல்—கழியுமெனின் - நீங்குமாயின். எ - று. தம்மால்விடப்பட
பும் பற்றுகளெல்லாம் தாமே விடப்பெற்றிருந்தும் கருத்
து வேறுபாட்டால் துன்பப்படுவது ஊழ் வலியாலென்னு
ம் ஒழிந்தசொற்பொருளைக் காட்டலால்-மன்-ஒழி யிசை (அ)

நன்றாங்கா நல்லவாக் காண்பவ ரன்றாங்கா * * *
ல்லற் படுவ தெவன். - - - - - கூ.

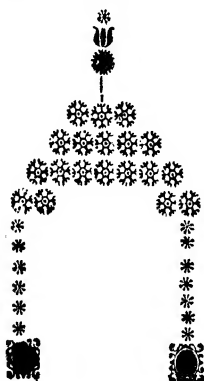
இ-ள். நன்று - நல்வினை — ஆங்கால் - இன்பங்களைக்கொடுக்
கும்போது — (அவ்விற்பங்களைநீக்கும் விதந்தேடாமல்)—
நல்லவா - (இவை)நல்லவையென்றிசைந்து—காண்பவர்- அனு
பவிப்பவர்| —அன்று - மற்றத்தீவினை—ஆங்கால் - துன்பங்
களைக்கொடுக்கும்போது — (அத்துன்பங்களையும் அப்படி
அனுபவிப்பாமல்) — அல்லற்படுவது - (நீக்கும்விதந்தேடித்)
துன்பப்படுவது|—எவன் - என்னநினைத்து. எ - று. தா
மே முன்செய்து கொண்டமையாலும், பயணிக்கொடாமல்
கழியாமையாலும், இரண்டும் இசைந்து அனுபவித்தற்கு உரி
யவையாம்-அவைகளிலே ஒன்றற்கு இசைந்து அனுபவித்து
மற்றதற்கு அது செய்யாமல்வருந்துதல் அறிவு அன்று என்
பதாம். [இவைமுன்றுபாட்டாலும் இன்பத்துன்பங்களுக்குக்
காணமாகிய ஊழின்வலி சொல்லப்பட்டது.] (க)

ஊழிற் பெருவலி யாவுள மற்றெ ன்று - *

சூழினுந் தான்முந் துறும். - - - ய.

இ-ள். மற்றென்று - (தன்னேவிலக்குதற்பொருட்டுத்) தனக்குப்பகையாகிய ஒருபாயத்தை — சூழினும் - ஆராய்ந்தாலும் — தான் — முந்துறும் - (அவ்வுபாயத்தையாவது மற்றென்றையாவது வழியாகக்கொண்டு வந்து அவ்வாராய்ச்சிக்கு) முற்பட்டுநிற்கும். — (அதனால்) — ஊழின் - ஊழ்போல் — பெருவலி - மிகுந்த வலிமையுடையவை — யா - எவை — உள - இருக்கின்றன. எ-று. ✽ பெருவலி - அதனையுடைய ஊழுக்கு ஆகுதலால் ஆகுபெயர். சூழ்தல் - பலருடனும் பழுதறவெண்ணுதல். ஊழானது அவ்வுபாயத்தைச் செய்தற்கேயல்லாமல் ஆராய்தற்கும் சமயங்கொடாதென்கிற பொருளைக் குறித்து நிற்கையால் - உம்மை எச்சவும்மை. எல்லாம் வழியாக வருதலுடைமையால் ஊழே வலியையுடையதென்பதாம். [இதனால் அவ்விருவகை சூழ்களின் வல்லமையும் பொதுவாகச் சொல்லப்பட்டது.] (ய)

இனி இல்லறத்தின் வழிப்படுவனவாகிய பொருள்பங்
களுள் இம்மைமறுமை இரண்டையும் தருவதாகிய பொ
ருளைச் சொல்லும்படி எடுத்துக்கொண்டார்.



*****-*****-*****
*****-*****-*****

ராசந்

பொருட்பால்.

--***

பொருளாவது - அறவழியினாலே சேர்க்கப்பட்ட பொன் மணிமுதலானவையாம். அது - தனக்குத் துணைக்காரணமாகிய அரசனீதி சொல்லவே அடங்கும். அவ்வரசனீதியாவது காவலை நடத்து முறைமையாம். அதனை அரசியல்-அங்கவியல்-ஒழிபியல். என மூன்றியல்களால் அருளிச்செய்தார்.

அரசியல்

--***

அரசராவது-உலகிற்கு உயிர்நெனச்சிறந்த அரசனது தன்மையாம். அவ்வரசியலை இருபத்தைந் ததிகாரங்களினாலே சொல்லத்தொடங்கி முதலிலே இறைமாட்சி சொல்லுகிறார்.

நகை-ஆம், அதி—இறைமாட்சி.

அஃதாவது- அரசனது நற்குண நற்செய்கைகளாம்.

படைகுடி கூழமைச்சு நட்பரணு . . . *
முடையா னரசரு ளேறு. . . க.

இ-ள். படை-சேனையும்—குடி-நாடும்—கூழ்-பொருளும்—அமைச்சு - அமைச்சும்—நட்பு - நட்பும்—அரண்-அரணும் — (என்றுசொல்லப்படுகிற ஆறங்கங்களையும்) — உடையால் — அரசருளேறு - மன்னருள் ஆண்கங்கம் போல்வாவான். எ - று. * குடியையுடைய நாடு - குடியென்றும், கூழுக்கு ஏதுவாகியபொருள் - கூழென்றும், சொல்லப்பட்டன. அமைச்சு நட்பு பொருள் நாடு அரண் படை என்பதே முறையாயினும் இங்கே செய்யுளுக்கிப் பிறழவைத்தார். ஆறுமுடையானென்றதனால் இவைகளிலே ஒன்றுகுறையினும் அரசனீதி செல்லாதென்பது பெற்றும். [இதனால் அரசனுக்கு அங்கமாவன இவையென்பதும், இவை முழுதுமுடைமையே அவன்வெற்றிக்கு ஏதுவென்பதும், சொல்லப்பட்டன.]

அஞ்சாமை யிகை யறிவுக்க மிந்நான்கு - - - *
மெஞ்சாமை வேந்தற் கியல்பு. - - - ௨.

இ-ள். வேந்தற்கு-அரசனுக்கு—இயல்பு - இயல்பாவது|
—அஞ்சாமை-திண்மையும்—ஈகை கொடையும்—அறிவு - வி
வேகமும்—ஊக்கம் - மனவெழுச்சியும்—இந்நான்கும் - இ
ந்நான்குகுணங்களும்— எஞ்சாமை - நடுவே நீங்காது நிற்
கை.] ௪-று. ஊக்கம் - தொழில்செய்தலில் மனவெழுச்
சி.இவற்றுள்-அறிவு ஆறங்கங்களுக்கும் உரித்து, ஈகை - படை
க்குரித்து. மற்றவை - தொழிலுக்குரியன, உயிரிக்குணங்களு
ள் ஒன்றுதான் மற்றவை அடங்கிவரும். அவற்றுள். இவை
அடங்கினால் அரசனுக்குக் கெடுவனபலவாம் ஆதலால் இவை
எப்பொழுதும் தோன்றநின்றல் இயல்பாகவேண்டு மென்ப
து தோன்றறகு எஞ்சாமை வேந்தற் கியல்பென்றார். (௨)

து! நீங்காமை கல்வி துணிவுடைமை யிம்மூன்று *
நீங்கா நிலஞள் பவற்கு. - - - ௩.

இ-ள். நிலஞள்பவற்கு-நிலத்தினையாளுந் திருவினையுடைய
னுக்கு—தூங்காமை (யுடைமை) அக்காரியங்களிலே விரைவு
டைமையும்—கல்வி(யுடைமை) - (அவைகளை அறிதற்குஏற்ற)
கல்வியுடைமையும்—துணிவுடைமை - ஆண்மையுடைமையும்
ஆகிய—இம்மூன்றும் - இம்மூன்றுகுணங்களும்|— நீங்கா-
(ஒருபோதும்) நீங்காவாம். ௪-று. கல்வியது கூறுபாடுபின்
னே சொல்லப்படும். ஆண்மையாவது - ஒன்றையும் பாராமல்
கடிதிலே செய்வதாகலால் அது இங்கே துணியென்று உபசரி
க்கப்பட்டது. இவற்றுள்-கல்வி ஆறங்கத்துக்கும் உரித்து. ம
ற்றவை தொழிலுக்குரியன. நீங்காமையென்பதற்கு முன்னே
எஞ்சாமைக்கு உரைத்தபடி உரைத்துக்கொள்க. (௩)

அறமிகுக்கா தல்லவை நீக்கி மறனிழுக்கா - *
மான முடைய தரசு. - - - ௪.

இ-ள். அறம் - (தனக்குச்சொல்லப்பட்ட) அறத்திலிருந்
து—இழுக்காது-தவறாது நடந்து—அல்லவை - அறமல்லாத
வைகளை—நீக்கி - (தனதுநாட்டிடத்தும்) உண்டாகாமற்கடி
ந்து—மறள் - வீரத்திலிருந்து—இழுக்கா - தவறாத—மான
ம்-மானத்தை—உடையது.உடையவன்|—அரசு - அரசனாவா

ன். எ-று. ✽ அவ்வறமாவது - வேதமோதல் - யாகஞ்செய்த
ல்-நதல்-என்னும்பொதுத்தொழில்களிலும், படைக்கலம்பயி
ல்-பல்லுயிரோம்பல் - பகைத்திறமழித்தல் - என்னுஞ் சிற
ப்புத்தொழில்களிலும், தவறாமல் நிற்கை. அல்லவை-கொ
லை-களவு-முதலானவை - குற்றமாகிய மானத்தை நீக்குதற்கு
மறனிழுக்கா மானமென்றார். அரசு - அரசனது தன்மையா
தலால் அது உபசாரவழக்கால் அவன்மேலே நின்றது. (ச)

இயற்றலு மீட்டலுங் காத்தலுங் காத்த - - - ✽
வகுத்தலும் வல்ல தரசு. - - - - - ரு.

இ-ள். இயற்றலும்-(தனக்குப்பொருள்கள் வரும்வழிகளை
மேலுமேலும்) உண்டாக்கலும்—ஈட்டலும் - (அப்படிவந்
தவைகளை) ஒரிடத்தே தொகுத்தலும்—காத்தலும் - (தொகு
க்கப்பட்டவைகளைப் பிறரீகொள்ளாமல்) காத்தலும் — காத்
த-காக்கப்பட்டவைகளை—வகுத்தலும் - (அறம்பொருளின்ப
ங்களின்பொருட்சி) செலவுசெய்தலும் — வல்லது - வல்லவ
ன் | —அரசு-அரசருவன்.எ-று. ✽ பொருள்களாவன - மணி -
பொன் - தெல்-முதலானவை.அவைவரும் வழி களாவன-பகை
வரையழித்தலும்-திறைகொள்ளலும் - தன்னுபகாத்தலும்,மு
தலானவை.—பிறரொன்றவர் - பகைவர் - கள்வர் - சுற்றத்தார் -
தொழில்செய்வோர் - முதலானவர்.—கடவுளர் - அந்தணர்-வ
றியோர்-என்கிற இவர்க்கும் புதழுக்கும் கொடுத்தலை - அறந்
தன்பொருட்டாகவும், யானை-குதிரை - படை - நாடு-அரண்-
என்கிற இவற்றுக்கும் பலகயோடு கூடும்போது பிரிக்கப்படு
வோர்க்கும், தண்ணிவிட்டுப்பிரியும்போது கூட்டப்படுவோர்
க்கும், கொடுத்தலை-பொருட் பொருட்டாகவும், மண்டபம் -
வாவி-செய்குன்று - இளமரச்கா - முதலானவைகளைச் செய்த
ற்கும் ஐம்பொறிகளால் அனுபவிக்கப்படு மவைகளுக்கும்
கொடுத்தலை-இன்பம்பொருட்டாகவும், கொள்க.—இயற்றுத
ல் முதலானவைகளைத் தவறாமற் செய்தல் அரிதாக வால் - வல்
லதரசென்றார். [இவை நான்குபாட்டாலும் அரசனது தற்கு
ண நற்செய்கையாகிய மாட்சியே சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

காட்சிக் கெளரியன் கடுஞ்சொல்ல னல்லனென் ✽
மீக்கறு மன்னு னிலம். - - - - - ஈ.

இ-ள். மன்னன் —காட்சிக்கெளரியன் - (வழக்கறிவிப்பவர்க்

சூம் குறை யிரப்பவர்க்கும்) காணுதற்கு எளிதவகுங்—கயிஞ் சொல்லனல்வேனல்—(யாவரிடத்தும்) கடியசொல்லினன் அல்லாதவனுமாயிருந்தால்—நிலம்—(அவனது)நிலத்தை—(உலகம்)—மீக்கூறும்—(எல்லாநிலங்களினும்) உயர்த்திச்சொல்லும். எ-று. ❀ காணுதற்கு எளிமையாவது - பெரிய அரசாட்சி மண்டபத்திலே அந்தணர் - சான்றோர் - உள்ளிட்டவோடு சம்பமுடையவனுயிருத்தல். — கயிஞ்சொல் - கேள்வியிலும் தொழிலிலும். கமிமையாகியசொல். — நிலத்தை உயர்த்திச் சொல்லுமென வே மண்ணை உயர்த்திச் சொல்லுதல் சொல்லவேண்டிவந்திலையாயிற்று. உயர்த்திச்சொல்லுதல் - இவன் காக்கின்றநாடு பசி பிணி பதைமுதலானவை இல்லாமல் யாவர்க்கும் மிகுந்தவின்பத் தருவதென்று புக்கிந்து சொல்லல். (எ)

இன்சொலால் லீத்தனிக்க வல்லார்க்குத் தன்சொலாற் *
முன்கண் டனைத்திய் வலகு. - - - - எ.

இ-ள். இன்சொலால்-இனியசொல்லுடனே—ஈத்து-கொடுத்தது—அளிக்க—வல்லாற்கு- வல்லஅரசனுக்கு—இவ்வலகு! —தன்சொலால்-தன்புகழோடுபொருந்தி — தான் கண்டனைத்து-தான் நினைத்த அளவினதாகும். எ - று. ❀ இன்சொல்-கேள்வியிலும்தொழிலிலும் இனிமையாகியசொல். ஈதல் - வேண்டிவார்க்கு வேண்டிவனகொடுத்தல். அளித்தல் - தன்பரிவாரத்தினாலும் பகைவராலும் நலிவுபடாமற்காத்தல். இவை செய்தல் அருமையாகலால் வல்லாற் கென்றும், அவன் மண்முழுதும் ஆளுமாகலால் இவ்வலகென்றும், சொல்லினார். கருதியவளவிறுதல்-நினைத்த பொருளெல்லாம் கரத்தல். (எ)

முறைசெய்து காப்பாற்று மன்னவன் மக்கட் - *
கிறையென்று வைக்கப் படும். - - - - அ.

இ-ள். முறைசெய்து - (தான்) முறைசெய்து—காப்பாற்றும் - (பிறர்வருத்தாமற்) காத்தலுஞ்செய்யும்—மன்னவன்—(பிறவியினுலேமனிதனையாயினும்)—மக்கட்கு - மனிதர்களுக்கு — இறையென்று - (செயலினாலே) கடவுளென்று—வைக்கப்படும்-வேறுவைக்கப்படுவன். எ - று. ❀ முறை-அறநூலிலும் நீதிநூலிலும் சொல்லும்வழி. பிறர் - மேலேசொல்லப்பட்டவர். வேறுவைத்தல் - மனிதரிடமிருந்து உயர்த்திவைத்தல். (அ)

செவிலகப்பச் சொற்பொறுக்கும் பண்டபடைவேந்தன்,
கவிகைக்கீழ்த் தங்கு முலகு. - - - கூ.

இ-ள், சொல் - (கண்டித்துப் புத்திசொல்லுந் துணையாயி
னவரது) சொற்களை - செவிகைப்ப- (தன்) செவிப்பொருதாக
வும் - பொறுக்கும் - (அவைகளின்பயனைக்குறித்துப்) பொறு
க்கும் - பண்புடை - குணமுடைய - வேந்தன் - அரசனது -
கவிகைக்கீழ் - குடைநிழலின்கீழே - உலகு - தங்கும், ஏ-று.
✽ நாவின் கைப்பு - செவியிலேற்றப்பட்டது. பண்புடை
மை - சிறப்பறிவுடையவனாகுக. அறநூல் நீதிநூல்களிலே
தவறாமையால் பூமிமுழுதும் தானே ஆள்வானென்பதாம். (சு)

கொடையளிசெங்கோல் குடியோம்ப னான்கு *
முடையாளும் வேந்தர்க் கொளி. - - ய.

இ-ள். கொடை - (வேண்டிவோர்க்கு வேண்டுமவைகளைக்) கொடுத்தலும்—அளி - (யாவரிடத்தும்) முகமலர்ந்து இன் சொற்சொல்லுதலும் — செங்கோல் - முறைசெய்தலும்—குடியோம்பல் - (தளர்ந்த) குடிகளைப்பேணலும் ஆகிய — நான்கும் - இந்தநான்குசெயல்களையும் — உடையான் | — வேந்தர்க்கு - அரசார்க்கெல்லாம்—ஒளியாம்-விளக்காம். எ - று. செவ்வியகோல் போலுதலால் முறையைச் செங்கோலென்றார். குடியோம்பல் - வறுமையுற்றவிடத்தே ஆறினொன்றாகியபொருளையும் வாங்காமை முதலானவை செய்தல். தன் சாதிமுழுதும் விளக்கலால் விளக்கென்றார். [இவை ஐந்துபாட்டாலும் மாட்சியும் பயனும் உடன் சொல்லப்பட்டன] (ய)

● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

சய-ஆம், அதி—சல்வி.

அஃதாவது - அவ்வரசன் தான் கற்றற்குரிய நூல்களைக் கற்றல். அவையாவன-அறநூலும், நீதிநூலும், தேர் யானை குதிரை படைக்கலம் எனப்பட்ட இவற்றி னூல்களும், முதலானவையாம். அரசன் அறிவுடையவனுயிருந்தால் தன்னுயிர்க்கேயன்றி மன்னுயிர்க்கும் பயன்படுதல் குறித்து இது அரசியலுள் வைக்கப்பட்ட தாயினும் யாவர்க்கும் உறுதியைத் தருவதாகிய சிறப்புடைமையி

தலை பொதுப்படச் சொல்லுகின்றார். முன்னாலுள்ள
தலை தூங்காமையென்னும் பாட்டிலே தோற்றவாய்
செயப்பட்ட மாட்சியைவிரித்துச் சொல்லுதலால் இது
அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

கற்க கசடறக் கற்பவை கற்றபி - - - - *
வினிக வதற்குத் தக. - - - - க.

இ-ள். (ஒருவன்) — கற்பவை - கற்கப்படுதல்களை — கச
டற-பழுதற — கற்க - கற்கக்கடவன். — கற்றபின் - (அப்படி) க
ற்றபின்னே — அதற்கு - அக்கல்விக்கு — தக - தகுதியாக — நிற
க - (அவைகளாலே சொல்லப்பட்ட வழியிலே) நிற்கக்கடவ
ன். எ - று. கற்பவையென்றதனால் அறம்பொருள் இன்பம்.
விடு எங்கிற உறுதிப்பொருள்களை உணர்த்துகிற தூல்களொ
ன்பது பெற்றும். கசடறக்கற்றலாவது - விபரீதசந்தேகங்க
ளை நீக்கி மெய்ப்பொருளை நல்லோர் பலருடனையும் பலத
ரமும் பழகுதல். — நின்றலாவது - இவ்வாழ்க்கையிலே கருமங்க
ளைச்செய்து-யோக்கியருக்குக் கொடுத்தது - தானனுபவித்த
லிலும், துறவிலே தவத்தால் மெய்புணர்ந்து அவாவறுத்தலி
லும் தவருமை. [இதனால் சிறப்புடையவனுக்குக் கற்கவேண்
டுமென்பதும், கற்கத்தகு தூல்களும், அவைகளைக் கற்றும்வி
தமும், கற்றதனற் பயனும், சொல்லப்பட்டன.] (க)

எண்ணென்ப வேணு தென்ப விவ்விசண்டிங் *
கண்ணென்ப வாழு முயிரிக்கு. - - - - உ.

இ-ள். (அறியாதவராலே) — எண்ணென்ப - எண்ணென்று
சொல்லப்படுமவையும் — எனையெழுத்தென்ப - மற்றையெழு
த்தென்று சொல்லப்படு மவையும் ஆகிய — இவ்விரண்டிங் -
இக்கலைகளிரண்டையும் — (அறிந்தோர்) — வாழுமுயிரிக்கு -
வாழ்தற்குரியமனிதர்க்கு — கண் - கண்களாகும் — என்ப - என்
றுசொல்லுவார். எ - று. எண் - கணிதம். எழுத்து - இலக்க
ணம். இவ்விருவிததூல்களும் - அறமுதலாகிய பொருள்களை
க் காணுதற்குக் கருவியாகலால் - கண்ணெனப்பட்டன. [இத
னால் கற்கப்படுதல்களுக்குக்கருவியாவனவும், அவைகள் அவ
சியம் வேண்டியவையென்பதும், சொல்லப்பட்டன.] (உ)

கண்ணுடைய ரென்பவர் கற்றோர் முகத்திரண்டு *
புண்ணுடையர் கல்லாதவர். - - - - - ௩.

இ-ள். கற்றோர் — கண்ணுடையர்—என்பவர் - என்று உயர்ந்திச்சொல்லப்படுபவர்.—கல்லாதவர் |—முகத்து - முகத்திரண்டித்து—இரண்டுபுண்ணுடையர். [கண்ணிலார்]. எ - று. தூதமான காலதேசங்களில் உள்ளவையையும் காணும் ஞானக்கண்ணுடைமையால் கற்றோரை - கண்ணுடைய ரென்றும், அஃது இல்லாமல் நோய்முதலானவைகளாலே துன்பஞ்செய்யும் ஊனக்கண்ணே யுடைமையால் கல்லாதவரை - புண்ணுடையரென்றும், சொல்லினார். [முன்பாட்டிலே கண்ணல்லாமை குறிப்பிக்கப்பட்ட ஊனக்கண்ணினது மெய்யுடையாகிய சொருபத்தைச் சொல்லியவிதத்தினாலே பொருணூல்களைபுங் கருவிநூல்களைபுங் கற்றோரது உயர்வும், கல்லாதது இழியும், இதுதலே சொல்லப்பட்டன.] (௩)

உவப்பத் தலைக்கூடி யுள்ளப் பிரித - - - - *
லனைத்தே புலவர் தொழில். - - - - ச.

இ-ள். புலவர் - கற்றறிந்தவரது — தொழில் | —உவப்ப - (யாவரும்) மகிழும்படி—தலைக்கூடி - (அவரைச்) சேர்ந்து—உள்ள—(இவ்விவ்வரை நாம் எப்போது காண்போமென்று) நினைக்கும்படி—பிரிதல் - நீங்குதலாகிய—அனைத்து - அத்தன்மையைபுடையதாம். எ-று. தாம் நல்வழிநடத்தலும், பிறருக்கு உறுதிசொல்லுதலும், தொழிலென ஒன்றாய் அடங்குதலால் அத்தன்மைத்தென்றார். அத்தன்மை - அப்படியனைத்தருந்தன்மை. — காணுதலாலே நல்லொழுக்கமும், மதுரமான வறுகிச்சொற்களைச் சேக்கையால் இன்பமும், உண்டாதலால் கற்றவரிடத்தே எல்லாரும் அன்புடையவராவரென்பதாம். [இதனால் கற்றோரது உயர்வு வகுத்துச்சொல்லப்பட்டது.]

உடையார்மு னில்லார்போ லேக்கற்றுங் கற்றோர் *
கடையோ கல்லாதவர். - - - - - ௫.

இ-ள். உடையார்முன் - செவ்வர்முன்னே — இல்லார்போல்-வறியவர்போல்—ஏக்கற்றுங் - (தம்மாசிரியர்முன்) ஏக்கற்றுநின்றும்—கற்றோர் | — (உயர்ந்தவராவார்.) — கல்லாதவர் - (அந்நிலைக்குநாண்ச்) கல்லாதவர் |—கடையோ - (எப்போது

ம்)இழித்தவனாயாவர். எ - று. **ஐ** ஏக்கறுதல் - ஆசையினாலே தாழ்த்தல், கடையொன்றதனால் அதற்கு எதிராகிய உயர்ந்தோரொன்பது வருவிக்கப்பட்டது. பொய்யாகிய மானத்தைநோக்கி மெய்யாகிய கல்வியை இழந்தவர் பின்னொருநாளும் அறிவுடையவராகாமையால் - கடையோயென்றார். [இதனால் கல்லாதவரது இழிவு சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

**தொட்டனைத் தூறு மணற்கேணி மாந்தர்க்குக் *
கற்றனைத் தூறு மறிவு. - - - - சு.**

இ-ள். மணல்-மணலினிடத்தே—கேணி - கேணியானது | —தொட்டனைத்து - தோண்டிய அளவினதாக—ஊறும்-சுரக்கும்.—(அதுபோல்)—அறிவு - (மனிதருக்கு) அறிவானது | —கற்றனைத்து - கற்ற அளவினதாக—ஊறும். சுரக்கும். எ-று. **ஐ** இங்கே கேணியென்றது-அதனினால். சிறிதுகற்றவளவினாலே போதுமென்றுவிடாமல் மேன்மேலும் கற்றல்வேண்டி மென்பதாம். இக்கல்வி யறிவு மிகுதல் ஊழ் மாறு கொள்ளாவிடத்தே யாசலால் முன்னே உண்மையறிவே மிகுமென்றதனோடு இப்பாடல் விரோதப்படாமை அறிக. (சு)

**யாதானு நாடாமா லுராமா லென்னொருவன் *
சாந்துணையுங் கல்லாத வாறு. - - - - எ.**

இ - ள். (கற்றவனுக்குத் தன்னுடும் ஊருமேயல்லாமல்)—யாதானும் - யாதாயினுமொருநாளும்|—நாடாம். — (யாதானும்)-யாதாயினுமொருநாளும்|—ஊராம்.—(அப்படியிருக்க)—ஒருவன்|—சாந்துணையும் - இறக்குமளவும் — கல்லாதவாறு-கல்லாமற்கழிகின்றது|—என்-என்னநினைத்து. எ - று. **ஐ** ஆவ்-அசைகள் பின் னும்உயிரோடுசெல்லுதலால் - சாந்துணையுமென்றார். பிறநாளிகளும் ஊர்களும் தம்முடையவைபோலிருந்து மகிழ்ந்து பொருள்கொடுத்தப் புகைசெய்தற்கு எதுவாகலால் - கல்விபோற் சிறந்தது வே ரென்று இல்லையாகலின் அதனையே எப்போதும் கற்கவேண்டுமென்பதாம். (எ)

**ஒருமைக்கட்டான்கற்ற கல்வி யொருவற் - - *
கெழுமையு மேமாப் புடைத்து. - - - - அ.**

இ-ள். ஒருவற்கு - ஒருவனுக்கு—தான்—ஒருமைக்கண் ஒருபிறப்பினிடத்து—கற்றகல்வி|—எழுமையும் - எழுபிறப்பு

சய-ஆம், அதி—கல்வி.

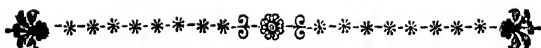
புதல், ஆய—யடாப்பு - போய் உதவுதலை—உடைத்து - உடையதாகும். எ - று. ❀ வினைகள்போல் உயிரிடத்தே தங்கி அது சென்றவிடத்தே செல்லுமாகலால் - எழுமையுமே மாப் புடைத்தென்றார். உதவுதல்-நல்வழியிலே சேர்த்தல். (அ)

தாமின் புதுவ துலகின் புறக்கண்டு - - - *
காமுறுவர் கற்றறிந் தார். - - - கூ.

இ-ள். தாம்—இன்புறுவது-இன்பமடைதற்கு ஏதுவாகிய கல் விக்கு—உலகு-உலகமானது|—இன்புற-இன்பமடைய—கண்டு - (அச்சிறப்பு) நோக்கி—கற்றறிந்தார்|—காமுறுவர்- (பின்னும் அதனையே) விரும்புவார், எ - று. ❀ தாம்ன்புறுதலாவது - கற்கிறபோது சொற்பொருள்களின் சுவைய அனுபவித்தலாலும், புகழும் பொருளும் புகுசயும் பெறுதலாலும், பின்னே அறத்தையும் வீட்டையும் அடைதலாலும், அதனால் இடையறாத இன்பத்தை அனுபவித்தல். உலகின் புதுவ தாவது-இப்பெரியவரை சேர்ந்து அறியாதவைகளையெல்லாம் அறிந்தோமென்று மகிழ்தல்,—சம்பாதித்தல் - காப்பாற்றல்-இழத்தல்-இவைகளாலே துன்பஞ்செய்து பலகாயும் பகையாக்கல்பற்றி - செல்வத்தைவிரும்பாமையால் கற்றறிந்தாரொன்றும், கடும்புதின்னுதற்குக் கூலிபோல் தாமின்புறுதற்கு உலக மின்புறுவது மற்றொருவழியால் இல்லாமையால்—அதனையே காமுறுவரொன்றும், சொல்லினார். (கூ)

கேடில் விழுச்செல்வங் கல்வி யொருவற்கு - *
மாடல்ல மற்றை யவை. - - - ய.

இ-ள். ஒருவற்கு-ஒருவனுக்கு—கேடில் - அழிவிலலாத—விழு-சீராகிய—செல்வம்- செல்வமாவது|—கல்வி.—மற்றையவை-அது நீங்கலாகிய மணியும் பொன்னும் முதலான செல்வம்|—மாடல்ல - செல்வமல்ல. எ - று. ❀ அழிவிலலாமையாவது-பங்காளிகள்-கள்வர்-வலியவர்-அரசர் - இவர்களாலே கொள்ளப்படாமையும் - வழிபட்டவர்க்குக் கொடுத்தவிடத்தே குறையாமையும், ஆம்.—சீர்மை - யோக்கியரிடத்தே நிற்கை. மணி பொன் முதலானவைகளுக்கு இவ்விரண்மீம்இல்லாமையால் அவற்றை மாடல்லவென்றார். [இவை ஐந்துபாட்டிலும் கல்வியது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (ய)



ராருஉ

சக-ஆம், அதி—கல்லாமை.

அஃதாவது - கற்றலைச் செய்யாமையி னிழிவாம். கல்லிய
து சிறப்பை முன்னே சொல்லிய வளவால் முடிவுபெ
ருமை நோக்கி எதிர்மறையினாலேயும் சொல்லுதலால்
இது அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

அரங்கினி வட்டாடி யற்றே நிரம்பிய - - - *
நூலின் திக் கோட்டி கொளல். - - - க.

இ-ள். நிரம்பிய - (தான்) நிரம்புதற்கு ஏதுவாகிய—நூல்-
நூல்களை—இனி - இல்லாமல் — (ஒருவன்) — கோட்டிகொ
ளல் - சபையினிடத்தே (தான் ஒன்றறச்சொல்லுதல்) — அர
ங்கு - வகுப்பிடத்தே—இனி - இல்லாமல்—வட்டாடியற்று -
உண்டையுருட்டியதுபோலும். எ-று. * நிரம்புதல் - அநிய
வேண்டிமவைகளை யெல்லாம் அறிதல். அப்படி செய்தலால் -
சொல்லும்பொருளும் வழிப்படாமற்போ மென்பதாம். (க)

கல் லாதான் சொற்கா முறுதன் முலையிரண்டு - - - *
மில்லாதாள் பெண்காமுற் றற்று. - - - உ.

இ-ள். கல்லாதான் - கல்வியில்லாதவனொருவன்—சொல்-
(சபையினிடத்தேஒன்று) சொல்லுதலை—காமுறுதல் - வேண்
டுதல்—முலையிரண்டும் - இரண்டுமுலைகளும்—இல்லாதாள் -
இல்லாதவளொருத்தி—பெண் - பெண்மையை — காமுற்றற்
று - வேண்டுவதுபோலும். எ-று. * முலையிரண்டுமில்லாதாள் -
முலைசுதிதுமில்லாதவளென்பதாம். அவாவிபவிடத்து முடிவு
பெறாது முடிவுபெற்றாலும் நகைவினைக்குமென்பதாம். (உ)

கல் லாதவரு நனிநல்லர் கற்றார்முற் - - - *
சொல்லா திருக்கப் பெறின். - - - (ங)

இ-ள். கல்லாதவரும்—நனிநல்லர் - மிகவும் நல் வவராவார்.
—(தாமேதம்மை அறிந்து) — கற்றார்முன் - கற்றோர்சபை
யிடத்து — சொல்லாதிருக்கப்பெறின் - (யாதொன்றையு
ம்) சொல்லாதிருக்கப்பெறுவாராயின். எ-று. * தம்மைத்தா
மறியாமையின் அது கூடாதென்றற்கு - பெற்றினென்றும்பெ
ற்றால்-அங்கே தம்மை வெளிப்படுத்தாமையாலும் - பின் கல்வி
யை விரும்புவாராகலாலும் நனிநல்லொன்றும், சொல்லினா
ர். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் கல்லாதவர் சபையிலே பேசு
தற்கு உரியதல்லொன்பது சொல்லப்பட்டது.] (ங)

சக - ஆம், அதி—கல்லாமை.

கல்லாதா ஞெட்பங் கழியநன் ருயினுங் - - *
கொள்ளா ரதிவுடையார். - - - - ச.

இ-ள். கல்லாதான் - கல்லாதவனது—ஒட்பம் - அறிவுடை
மைபானது—கழியநன்ருயினும்- (ஒரோவிடத்தே) மிகநன்
ருயிருப்பினும்—அறிவுடையார் |— கொள்ளார் - (அதனை)
அறிவுடைமைபாகக்)கொள்ளார். எ - று. கல்லாதவனது அ
றிவுடைமை-நன்ருகாது நன்ருயிற்றுயினும் நீர்டேலெழுத்து
ப்டோல் நிலைபெருதாகலால் நிலைபெற்ற நூலறிவினையுடை
யவர் அவ்வறிவுடைமையை மதியா டொன்பதாம். (ச)

கல்லா வொருவன் தகைமை தலைப்பெய்து - - *
சொல்லாட்ச சோர்வு பரிம். - - - - ௫.

இ-ள். கல்லாவொருவன் - (நூல்களைக்) கல்லாதவொருவன்—
தகைமை - (அறிவுடையெனென்றுதன்னைமதிக்கும்) மதிப்பா
னது |—தலைப்பெய்து - (அவைகளைக்கற்றவன்) உண்டு—சொ
ல்லாட-பேச—சோர்வுபரிம் - கெட்டம். எ - று. கற்றவனெ
ன்பது வருவிக்கப்பட்டது. யாதாயினும் ஒருவார்த்தைசொ
ல்லுமட்டிமே நிற்பது சொல்லியவிடத்து எதிருத்தரம் தரு
ம்போதே வருப்பிதலால் தன்னைமதித்தமதிப்பு அழிந்துவி
டுமென்பதாம். [இவைஇரண்டிபாட்டாலும் கல்லாதவரது
இயற்கையறிவின் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (௫)

உ ள் றொன்னு மாத்திரைய ரல்லாற் பயவாக் - *
களரணையர் கல்லா தவர். - - - - ௬.

இ - ள். கல்லாதவர் |— (காணப்பட்டிக்கொண்டிருக்கையா
ல்)—உ ள் றொன்னு மாத்திரையரல்லால் - உ ள் றொன்று (சிலரா
லே) சொல்லப்படும் அளவினராதலன்றி—(தமக்கும் பிறர்க்
கும் பயன்படாமையால்)—பயவாக்களரணையர் - வினையாதக
ளர்நிலத்தோடொப்பாவார். எ - று. எப்படி என்ற நிலம்
தானும் விரும்பப்படுதலை இழந்து உயிரீகளுக்கும் உணவுமு
தலானவைகளை உதவுவதில்லையோ அப்படியே கல்லாதவர் தா
மும் நன்ருமதிக்கப்படுதலை இழந்து பிறர்க்கும் அறிவுமுதலா
னவைகளை உதவா டொன்பதாம். [இதனாலே கல்லாதவரதுபயன்
படாமை சொல்லப்பட்டது.] (௬)

நுண்மா னுழைபுல மில்லா நெழினல் *
மண்மாண் புனைபாவையற்று. - எ.

இ-ள். நுண் - நுட்பமாகி — மாண் - மாட்சிமைப்பட்டு —
நுழை - (பல நூல்களிலும்) சென்ற — புலம் - அறிவை — இல்
லான் - இல்லாதவனது — எழில் - எழுச்சியும் | — நலம் - அழகு
ம் | — மண் - சுண்ணாம்புச் சாத்தினாலே — மாண் - மாட்சிமைப்பட
— புனை - அலங்கரிக்கப்பட்ட — பாவையற்று - பாவையினது எ
ழுச்சியும் அழகும் போலும். எ-று. * அறிவுக்கு மாட்சிமையா
வது - பொருள்களைக் கடிதிலே காணலும், மாறவாழ்வும் -
முதலானவை. — பாவையதன் எழுச்சியழகு களைக்காட்டலால்
ஆகுபெயர். உருவின் மிகுந்ததோ ருடம்புகிடைத்தலும் அரி
தானால் எழினலங்களுக்கும் ஒருபயனேயாயினும் நூலறிவில்
லாவிடத்தே சிறப்பில்லாமை மென்பதாம். [இதனால் அவர் வடிவ
ழகினாலே பயனில்லாமை சொல்லப்பட்டது.] (எ)

நல்லாரீகட் பட்ட வறுமையி னினனாதே *
கல்லாரீகட் பட்ட திரு. - அ.

இ-ள். கல்லாரீகண் - கல்லாதவரிடத்து — பட்ட - உண்டா
கிய — திரு - செல்வமானது | — நல்லாரீகண் - கற்றவரிடத்து —
பட்ட - உண்டாகிய — வறுமையின் - வறுமையினும் — இன்னா
தே - துன்பஞ்செய்வதேயாகும். எ-று. * செல்வம் - தனக்கு
ரியகற்றவரையும், வறுமை - தனக்குரிய கல்லாதவரையும், வி
ட்டுமாறி நிற்கையால் - அவ்விரண்டும் தாம் இடுக்கட்பட்டு உ
லகிற்கும் துன்பஞ்செய்தலால் ஒக்குமாயினும் - செல்வம் கல்
லாதவரைக்கெடுக்கும். வறுமை - கற்றோரைக்கெடுக்காது. ஆத
லால் அவ்வறுமையினும் இச்செல்வம் இன்னதென்றார். [இ
தனால் அவர் செல்வத்தின்குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (அ)

மேற்பிறந்தா ராயினுங் கல்லாதார் கீழ்ப்பிறந்துங்
கற்ற ரனைத்திலர் பாடு. - கூ

இ-ள். கல்லாதார் | — மேற்பிறந்தாராயினும் - உயர்ந்தசா
தியிலேபிறந்தா ராயினும் — கீழ்ப்பிறந்தும் - தாழ்த்தசாதியி
லேபிறந்திருந்தும் — கற்றரனைத்து - கற்றவரதுபெருமைய
ளவினதாகிய — பாடு - பெருமையை — இவர் - எ-று. * உட
ம்போடு அழியும் சாதி யுயர்ச்சியினும் உயிரோடு செல்லும்

சக-ஆம், அதி—கல்லாமை.

கல ஸுபுயர்ச்சி சிறப்புடையதென்பதாம். [இதனால் கல் லாதவா
துசாதியுயர்ச்சியால் பயனில்லாமை சொல்லப்பட்டது.] - கூ.

விலங் கொடு மக்க ளீனைய ரிலங்குநூல் - *
கற்றாரோ டேனையவர். - - - - - ய.

இ-ள். இலங்குநூல்-விளங்கிய நூலை—கற்றாரோடு—ஏனையவர் - கல்லாதவர்|—விலங் கொடு- மிருகங்களோடு—மக்க ளீனையர் - மனிதர் எவ்வளவு நன்மையுடையவ ரோ அவ்வளவு தீமையுடையவராவர். எ-று. ✽ விளங்கல்-மேம்படுதல்.—வி லங்கைக்காட்டிலும் மனிதர்க்கு மேலான அறிவுமிருந்தி-கற்றவ ரிடத்தே காணப்படுதலால் கல்லாதவரும் அவரும் சமானமா ள் பிறப்பினரல்லொன்பதாம். [இதனால் கல்லாதவர் மனித ப்பிறப்பினானே பயனடையாமை சொல்லப்பட்டது. (ய)

தெய்வத்துட் செல்வஞ் செவிச்செல்வ மச்செல்வஞ் *
செல்வத்து ளெல்லாந் தலை. - - - - - க.

சக-ஆம், அதி—கேள்வி.

அஃதாவது-கேட்கத்தகுநூலின் பொருள்களைக் கற்றறி ந்தவர் சொல்லக் கேட்குதல். கற்றவிடத்தே அதனாலா கிய அறிவை உறுதிப்படுத்தலாலும், கல்லாதவிடத்தும் அதனை உண்டாக்கலாலும், இது கல்வி கல்லாமைகளின் பின்பைக்கப்பட்டது.

செல்வத்துட் செல்வஞ் செவிச்செல்வ மச்செல்வஞ் *
செல்வத்து ளெல்லாந் தலை. - - - - - க.

இ-ள். (ஒருவனுக்கு)—செல்வத்துட் செல்வம்-சிறப்புடைய செல்வமாவது|—செவிச் செல்வம்-செவியால்வருஞ் செல்வ மாம்.--அச்செல்வம்|— செல்வத்துள்ளெல்லாம் - பிறசெல்வங் களெல்லாவற்றினும்—தலை-தலைமைபாம்(ஆதலால்) எ-று. ✽ செவியால்வருஞ்செல்வம் - கேள்வியால் எல்லாப்பொருளையு ம் அறிதல். பிறசெல்வங்கள் - பொருளால்வருவன. அவைநிலை பெருமையாலும், துன்பந்தருதலாலும், இது தலையாயிற்று. அவற்றை விட்டு இவற்றையே தேடுகவென்பதுகருத்து. (க)

செவிக்குண வில்லாத போந்து சிறிது - - - *
வயிற்றுக்கு மீயப் படும். - - - - - உ.

இ-ள். செவிக்கு - காதுக்கு — உணவு - உணவாகியகேள்

வியானது—இல்லாதபோழ்து - இல்லாதகாலத்தே — வயிற்
றுக்கும்—சிறிது-சிறிதுணவு—ஈயப்படும் - கொடுக்கப்படு
ம். எ.று. ^{௧௦௦}கேட்கிறபோது மிகுந்தசுவையையும் பின்னேப
யனையும் தருவதாகிய கேள்வி உள்ளபோது வயிற்றுணவுவெ
றுக்கப்படுதலால் - இல்லாதபோழ்தென்றும், அதிகமான வி
டத்தே சம்பாதிக்குந் துன்பமாத்திரம் அல்லாமல் நோயும்
காமமும் பெருகுதலால்-சிற்தென்றும், அச்சிறிது கொடுத்த
லும் பின்னேபிழைத்திருந்து கேட்குதற்பொருட்டாகலால் -
ஈயப்படு மென்றும், சொல்லினார். [இவை இரண்டு பாட்டா
லும் கேள்வியது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] - (உ)

செவியுணவிற கேள்வி யுடையா ரவியுணவி - *

ஐன்றாரோ டொப்பர் நிலத்து. - ஈ.

இ-ள். செவியுணவின் - செ வியுணவாகிய—கேள்வி - கே
ள்வியை—உடையார்—நிலத்து - பூமியிலிருக்கினும்—அவி
யுணவின் - அவியாகியவுணவினையுடைய—ஆன்றாரோடு—தே
வரோடு—ஒப்பர் - ஒப்பாவார். எ-று. ^{௧௦௦}செவ் யுணவினென்
பதன் இன்சாரியை னகரம்-வலித்தல் விகாரம் பெற்றது, அ
வியுணவு - தேவர்க்கு யாகத்திலே கொடுக்கப்படுவது.—அறி
வால் நிறைந்தமையால் ஆன்றாரென்றும், துன்பமறியாமை
யால்-தேவரோடொப்பொன்றும், சொல்லினார். [இதனாலே
கேள்வியையுடையவரது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (ஈ)

கற்றில ஞாயினுங் கேட்க வஃதொருவந் - *

கொற்கத்தி னுற்றந் துணை. - - - ச.

இ-ள். கற்றிலஞாயினும்-(உறுதிதூல்களைத்தான்.)கற்றிலஞ
யினும்—கேட்க (அவைகளின் பொருள்களைக் கற்றார்களால்
லக்) கேட்கக்கடவ ன்.—அஃது - அக்கேள்வியானது—ஒரு
வற்கு - ஒருவனுக்கு—ஒற்கத்தின் - தளர்ச்சிவந்தவிடத்து —
ஊற்றந் துணை - பற்றுக்கோடாந்துணையாம்.(ஆதலால்). எ-
று. ^{௧௦௦}உம்மை கற்கவேண்டு மென்பது தோன்ற நின்றது.—
தளர்ச்சி-வறுமையாலாவது அறிவில்லாமையாலாவது இடுக்க
ஊற்று மனந்தளர்தல். அத்தளர்ச்சியைக் கேள்வியா லாகிய
அறிவு நீக்குமாதலால்-ஊற்றந் துணையென்றார்.] (ச)

இழுக்க வுடையுழி யூற்றுக்கோ லற்றே
யொழுக்க முடையார்வாய்ச் சொல்.

*
டு.

இ-ள். (ஒருவருக்கு ஆபத்திலே)—ஒழுக்கமுடையார் - நல்லறையுடையவரது — வாய்ச்சொல் | — இழுக்கவாழியுழி - வழக்குதலையுடைய சேற்றுநிலத்திலே—ஊற்றுக்கோலற்றே - ஊன்றுகோல்போலுதவும். எ-று. ஃஃ ஊன்றுகோல் போலுதவுதல் - தளர்ந்தவிடத்து அதனை நீக்குதல். ஒழுக்கமில்லாதவர் கல்வியுடையவராயினும் அறிவில்லாராகலால் அவர் வாய்ச்சொல் கேட்கலாகாதென்பது தோன்ற ஒழுக்கமுடையார் வாய்ச்சொலென்றார். தீச்சொலறியாமை யாகிய சிறப்புத் தோன்றற்குவாயென்பது அதிகமாகச் சொல்லப்பட்டது. அச்சொல்லைக் கேட்கக்கடவொன்பது கருத்து. (டு)

எனைத்தானு நல்லவை கேட்க வனைத்தானு - *
மான்ற பெருமை தரும். - - - ன்.

இ-ள்- (ஒருவன்|)—நல்லவை - உறுதிப் பொருள்களிலே—எனைத்தானும் - எவ்வளவுசிறிதாயினும்—கேட்க - கேட்கக்கடவன்.—(அக்கேள்வியானது|)— அனைத்தானும் - அவ்வளவினாலும்—ஆன்றபெருமை - நிறைந்தபெருமையை—தரும்.(ஆதலால்) எ-று. ஃஃ அச்சிறியகேள்விகளும் மறைத்து. ளிகள்போல்வந்து உள்ளேநிறைந்து எல்லா வறிவுகளையும் உண்டாக்கலால் - சிறிதென்று இகழலாகாதென்பதாம். (ஈ)

பிழைத்துணர்ந்தும் பேதைமை சொல்லா ரிழைத்துணர்ந்த*
திண்டிய கேள்வி யவர். - - - - எ

இ-ள்- இழைத்துணர்ந்து-(பொருள்களை) துட்பமாக ஆராய்ந்து அறிந்து—ஈண்டிய-(அதன்மேலும்) நிறைந்த—கேள்வியவர் - கேள்வியையுடையவர் | — பிழைத்துணர்ந்து - பிழை அறிந்தவிடத்தும்—பேதைமை-(தமக்குப்) பேதைமையை உண்டாக்குஞ் சொற்களை—சொல்லார். எ - று. ஃஃ பிழைப்ப வென்பது பிழைத்து எனத்திரிந்தது. பேதைமை-அதை உண்டாக்குஞ் சொல்லுக்கு ஆகுதலால் - ஆகுபெயர். ஈண்டுதல் - பலவழிகளாலும் வந்துநிறைதல். — பொருள்களின் மெய்மையைத் தாமும் அறிந்து அறிந்தவரிடத்தேயும் அவர்சொல்லக்கேட்டுஒப்புப்பார்த்து இருப்பவர் - தமோ

குணத்தால் மயங்கினராயினும் அவ்வாறல்லது சொல்லாந்
ன்பதாம். [இவை நான்குபாட்டாலும் கேள்வியினாலே துடப்
பட்டவர்க்கு வரும் நன்மை சொல்லப்பட்டது.] (எ)

கேட்பினுங் கேளாத் தகையவே கேள்வியாற் *
ரோட்கப் படாத செவி. - - - - அ.

இ-ள். கேள்வியால்—தோட்கப்படாத - துளைக்கப்படாத
—செவி-காதுகள்|—கேட்பினும்- (தம க்குரிய ஓசையைக்)
கேட்குமாயினும் — கேளாத்தகையவே - செவிடாந்தன்மையி
னவையாம். எ - று. ஃ ஓசைமாத்திரத்தால் உறுதி அடையா
மையால் - கேளாத்தகையவென்றும், மனத்திலே நூற்
பொருள் நுழைதற்கு வழியாகலால் - கேள்வியைச் காரண
மாக்கியும், சொல்லினார். பழையது துளையன்றென்பதாம்.

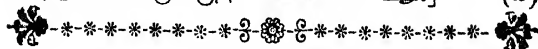
நுணங்கிய கேள்விய ரல்லார் வணங்கிய - - - *
வாயின ராத லரிது. - - - - கூ.

இ-ள். நுணங்கிய-நுட்பமாகிய — கேள்வியரல்லார் - கே
ள்வியை யுடையவரல்லாதவர்—வணங்கிய - வணக்கத்தைக்கா
ட்டுகிற — வாயினராதல் - சொல்லையுடையவராகாதல்| — அரி
து-கூடாது. எ - று. ஃ கேட்கப்படுகின்ற பொருளினது நு
ட்பம் கேள்விமேல் ஏற்றப்பட்டது. வாய் - அதன் சொல்லுக்
கு ஆகுதலால் ஆகுபெயர். கேளாதார் அறிவில்லாமையால்
தம்மைத் தாமே வியத்து சொல்லுவா ரென்பதாம். (க)

செவியிற் சுவையுணரா வாயுணர்வின் மாக்க - *
ளவியினும் வாழினு டென். - - - - டி.

இ-ள். செவியிற்சுவை - காதுகளால் அறியப்படுஞ் சுவை
கை—உணரா - அறியாத — வாயுணர்வின் - வாயால் உண்ண
ப்பட்டசுவையை அறியும் அறிவினையுடைய—மாக்கள் - மனி
தர்|—அவியினும்—இறந்தாலும் — வாழினும் - வாழ்ந்தாலு
ம்—என்-(உலகத்துக்குவருவது) யாது - எ - று. ஃ செவியா
லுணரப்படுஞ்சுவைகள் - சொற்சுவையும், பொருட்சுவையு
ம், ஆம். இவைகளிலே சொற்சுவை - குணங்காரசங்கள். பொ
ருட்சுவை-சிங்காரமுதலாகிய நவரசங்கள். வாய்ச்சுவை - தித்
திப்புமுதல் அறுவகைப்படும்.—அவர் - செத்தால் இழப்பது
ம், வாழ்ந்தால் பெறுவதும், இல்லாமையால் இரண்டும் சமா

னத்தானென்பதாம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் கேளாத விடத்து உண்டாகும் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (ய)



சுஉ-ஆம்,அதி—அறிவுடைமை.

அறிவாவது - கல்வி கேள்விகளினாலாகிய அறிவோடு உண்மை யறிவுடையனாகல். அதிகார முறைமையும் இதனால்விளங்கும்.

அறிவற்றங் காக்குங் கருவி செறுவார்க்கு - - *
முள்ளழிக்க லாகா வரண். - - - - க.

இ-ள். அறிவு-(அரசார்க்கு)அறிவென்பது|—அற்றம்-முடிவுவாராமல்—காக்கும்—கருவி-படையாம்.—(அதுவல்லாமல்)—செறுவார்க்கும் - படைவார்க்கும்—அழிக்கலாகா - அழிக்கக்கூடாத—உள் - உள்ளாகிய—அரண் - காவலிடமுமாம். எ-து. ❀ காத்தல் - முன்னாகவறிந்து பரிகரித்தல். [இதனால் அறிவினது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (க)

சென்ற விடத்தாற் செலவிடா தீதொரிஇ - *
நன்றின்பா லுய் ப்ப தறிவு. - - - - உ.

இ-ள். (மனத்தை)—சென்றவிடத்தால் - (அது) போனவிஷயத்திலே—செலவிடா-போகவிடாமல்| — (அவ்விஷயங்கள்ளினன்மத்தீண்மகளை ஆராய்ந்து)—திது - தீயதிலிருந்து—ஒரிஇ - நீக்கி—நன்றின்பால் - நல்லதனிடத்து—உய்ப்பது-போகவிடுவது|—அறிவு. எ-து. ❀ குதிரையை நிலமறிந்து செலுத்தும் வாதுவன்போல் வேறாக்கி மனத்தைப் புலமறிந்து செலுத்துவது அறிவென்றார் அது உயிர்க்குணமாகலால். (உ)

எப்பொருள் யார்யார்வாய்க் கேட்பினு மப்பொருண்*
மெய்ப்பொருள் காண்ப தறிவு. . - - - க.

இ-ள். எப்பொருள் - யாதொருபொருளை — யார்யார்வாய் - எவ்வொவ்வாயில் — கேட்பினும் — அப்பொருள் - அப்பொருளினது—மெய்ப் பொருள் - மெய்யாகியபயனை—காண்பது-காணவல்லது|—அறிவு. எ - து. ❀ முக்குணங்களும் மாறிமாறிவருதல் யாவார்க்கும் உண்டாதலால் - உயர்ந்தபொருளை இழிந்தார்வாயிலும், இழிந்தபொருளை உயர்ந்தார் வா

யிலும், உறுதிப்பொருளைப் பகைவர்வாயிலும், கெடுபொருளைச் சினேகர்வாயிலும், ஒரோவிடத்தே கேட்கப்படுதலால்-எப்பொருள் யார்பார்வாய்க் கேட்பினுடென்றார். சொல்லுவாரியல்பு நோக்காமல் அப்பொருளின் பயனோக்கி நல்லதைக் கொண்டு தீயதை விரிவது அறிவென்பதாம். (ங)

எண்பொருள் வாகச் செலச்சொல்லித் தான்பிறர்வாய்க்
நுண்பொருள் காண்பதறிவு. - . - - ச.

இ-ள். (தன்னுலே சொல்லப்படும் சொற்கள் அரியபொருளினவாயிருந்தாலும்) — எண்பொருளவாக - (கேட்பவர்க்கு) எளியபொருளினவாம்படி — செல - மனங்கொள்ள — சொல்லி — தான்—பிறர்வாய் - பிறர்வாயிற் (கேட்கப்படுஞ் சொற்களில்)—நுண்பொருள்- (காணுதற்கரிய) நுட்பப்பொருளையும்—காண்பது-காணவல்லது — அறிவு. எ - னு. ❀ அறிவுடையவனதுதொழில் அறிவின்மேல் ஏற்றப்பட்டது. தான் சொல்பவைகளை வழுவில்லாமல் நன்றாக விளங்கச் சொல்லவேண்டுமென்பதற்குச் சொல்லின்மேல்வைத்தும், பிறர்சொல்லக் கேட்கப்படுமவைகள் வழுவினாலும் நன்றாகவிளங்காமற்போனாலும் அவைகளின்பயனைக்கொண்டு விடவேண்டுமென்பதற்குப் பொருளின்மேல் வைத்துஞ் சொல்லினார். (ச)

உலகந் தழீஇய தொட்ப மலர்தலுங் - - - *
கூம்பலு மில்ல தறிவு. - - - - - ரு.

இ-ள். (ஒருவனுக்கு)—உலகம்—உயர்ந்தோரை — தழீஇயது—நட்பாக்குவது|—ஒட்பம்-அறிவுடைமையாம். —மலர்தலும்-(முன்னே) விரிதலும்—கூம்பலும்-(பின்னே) குவிதலும்—இல்லது-(அந்நட்பினிடத்தே) இல்லாதது|—அறிவு. எ - னு. ❀ உயர்ந்தோரோடு நீர்ப்பூப்போல் வேறுபடாமல் கோட்டுப்பூப்போல் ஒருநிலையே நட்பாயினால் எல்லாவிற்பங்களும் உண்டாகலால் அதனை அறிவென்றார். (ரு)

எவ்வ துறைவ துலக முலகத்தோ - - - *
டவ்வ துறைவ தறிவு. - - - - - சா.

இ - ள். உலகம் | —எவ்வது - எவ்விதத்தினால்—உறைவது - நடப்பதாயிருக்கின்றது.—உலகத்தோடு - அவ்வுலகத்துடன் பொருந்தி—அவ்வது-அவ்விதத்தால்—உறைவது - (தானும்)

நடப்பது].—அறிவு-(அரசனுக்கு) அறிவாம். எ - று. ✽ உலகத்தை யெல்லாம் யான் நியமித்தலால் என்னை நியமிப்பார் இல்லையென்று நினைத்துத் தான் நினைத்தபடி நடந்தால் பழியும் பாவமும் ஆம் ஆதலால் அப்படி நடத்தல் அரசனுக்கு அறிவாக மென்று விலக்கியபடியாயிற்று. [இவை ஐந்துபாட்டால் ஆம் அறிவுடைமையி னிலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (சு)

அறிவுடையா ராவ தறிவா ரறிவிலா - - - *
ரஃதறி கல்லா தவர். - - - - - எ.

இ - ள். ஆவது-வரக்கடவதை—அறிவார். (முன்னே) அறிய வல்லவர் | — அறிவுடையார் - அறிவையுடையவராவார்.—அஃது-அவ்வரசுக்கடவதை—அறிகல்லாதவர் - (முன்னே) அறிய மாட்டாதவர் | —அறிவிலார் - அறிவிலாதவராவார். எ-று. ✽ முன்னறிதலாவது-முன்னே எண்ணி யறிதல். (எ)

அஞ்சுவ தஞ்சாமை பேதைமையஞ்சுவ - - - *
தஞ்ச லறிவார் தொழில். - - - - - அ.

இ - ள். அஞ்சுவது - அஞ்சத்தகுவதை — அஞ்சாமை | — பேதைமை ஆம்.—அஞ்சுவது - அஞ்சத்தகுவதை—அஞ்சல் | —அறிவார்தொழில் ஆம். எ-று- ✽ அஞ்சத்தகுவது-பாவம் பழி கேடு முதலாகிய பலவாயினும் சாதிபற்றி அஞ்சுவதென்று ஒருமையாகக்கூறினார்- அஞ்சாமை - எண்ணாதுசெய்து நிற்றல்.- அஞ்சதல் - எண்ணிச்செய்யாது விடுதல்.—அஞ்சாமை யை இறைமாட்சியாக முன்னே சொல்லுதலால் இங்கே அஞ்சவேண்டியிடம் சொல்லியபடி. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் அறிவுடையவரது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (அ)

எதிரதாக்காக்கு மறிவினார்க் கில்லை - - - *
யதிர வருவதோர் நோய். - - - - - கூ.

இ - ள். (வரசுக்கடவதாகிய அதனை) — எதிரதாக்காக்கும் முன்னே அறிந்து காக்கவல்ல—அறிவினார்க்கு—அதிர - (அவர்) நடுங்கும்படி — வருவதோர்நோய் - வருவதாகிய ஒரு துன்பமும் | —இல்லை. எ-று. ✽ இதனாலே வரசுக்கடவதாகிய துன்பத்தைக் காத்தற்குரிய காலம் அறிவிக்கப்பட்டது. காத்தல்-அத்துன்பத்தின் காரணத்தை விலக்குதல். [அவர்க்குத் துன்பமில்லாமென இதனாலே சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

இவறவு மாண்பிறந்த மானமு மாணு - - *
 வுவுகையு மேத மிறைக்கு. - - - - உ.

இ-ள். இவறவும்-வேண்டிமிடத்துப்பொருள்கொடாமையு
 ம்|—மாண்பிறந்தமானமும்-நன்மையினிங்கியமானமும்|—
 மாணுவுவுகையும்-அளவிறந்தமகிழ்ச்சியும்|—இறைக்கு-அரசு
 னுக்கு—ஏதம்-குற்றங்களாம். எ - று. ✽ மாட்சியானமான
 த்தை நீக்குதற்கு மாண்பிறந்தமானமென்றார்.—அம்மானமா
 வது-அந்தணர்-சான்றோர் - அருந்தவர் - தன்முன்னோர் - தந்
 னை-தாய் - என்றிவரை வணங்காமையும், முடிக்கத்தகாததா
 யினும் நினைத்தது முடித்தேவிந்தலும், முதலானவை. அள
 விறந்த வுவுகை-மிகுந்தமகிழ்ச்சி. [இவை இரண்பாட்டாவு
 ம் குற்றங்கள் இவையென்பது சொல்லப்பட்டது.] (உ)

தினைத் துணையாங் குற்றம்வரினும் பனைத்துணையாக்*
 கொள்வர் பழிநாணுவார். - - - - ஈ.

இ-ள். பழிநாணுவார் - பழியைஅஞ்சுவோர்|—தினைத்து
 ணையாங்குற்றம்-தினையளவுசிறியகுற்றமானது—வரினும். (த
 ம்மிடத்து)வந்ததாயினும்— (அதினை அவ்வளவாகவல்லாமல்)
 —பனைத்துணையா - பனையினளவுபெரிதாக — கொள்வர். எ -
 று. ✽ குற்றம்-சாதியொருமைப்பெயர். சிறுகுற்றமும் தமக்
 கு ஏற்காமையால் சிறிதென்று பொருள் பெரிதாகக்கொண்டு
 வருந்திப் பின்னும் அது வாராமல் காப்பொன்பதாம். (ஈ)

குற்றமே காக்க பொருளாகக் குற்றமே - - *
 யற்றந் தருஉம் பகை. - - - - ச.

இ-ள். அற்றம்-முடிவை—தருஉம்பகை-(தனக்குத்) தரு
 ம்பகை|—குற்றமே.—(ஆதலால்) — குற்றமே - அக்குற்றம்
 (தன்னிடத்து வாராமையையே) — பொருளாக - பயனாகக்
 கொண்டு—காக்க - காக்கவேண்டும். எ - று. ✽ இக்குற்றங்க
 ளிலே ஒன்றைப் பற்றியல்லாமல் பகைவர் தனக்கு முடிவைச்
 செய்யாமையால் இவையே அரசனுக்குப்பகையாவன வெ
 ண்றம், இவைகளினில்லாமையையே குணங்களினிருப்பாகக்
 கொண்டென்றற்கு-பொருளாகவென்றும், சொல்லினார். (ச)

சச-ஆம்,அதி—குற்றங்கடிதல்.

வருமுன்னர்க் காவாதான் வாழ்க்கை பெரிமுன்னர் *
வைத்துறு போலக் கெடும். - - - ௩.

இ-ள். வருமுன்னர் - (குற்றம்) வருவதன் முன்னே - காவா
தான் - (அதனைவாராமல்) காவாத அரசனது—வாழ்க்கை|—
(அதுவந்தரில்)—எரிமுன்னர் - தீமுகத்துநின்ற—வைத்துறு
போல-வைக்கோலின்கூட்டம்போல—கெடும் - அழிந்துவி
டும். எ-று. ✽ குற்றமென்பது - அதிகாரத்தால் வருவிக்கப்
பட்டது. முன்னொன்றதனால் - காத்தலாங்காலம்பெறப்பட்ட
து. குற்றம் சிறிதாயினும் அதனாலே பெரியசெல்வம் அழி
ந்தேவிடுமென்பது உபமானத்தினாலே கொள்ளப்பட்டது. ௩

தன்குற்ற நீக்கிப் பிறர்குற்றங் காண்கிற்பி - - *
னென்குற்ற மாகு மிறைக்கு. - - - ௪.

இ - ள். தன்குற்றம் - தனதுகுற்றத்தை—நீக்கி - (முன்னே
ண்பி)கடிந்து— பிறர் குற்றம் - பிறரதுகுற்றத்தை—காண்கிற
பின் - (பின்னே) காணவல்லனாயின் — இறைக்கு-அரசனுக்கு
—ஆகும்-ஆக்ககடவதாகிய—குற்றம்|— என் - யாது,எ-று
✽ அரசனுக்குத் தன்குற்றங்கடியாத விடத்தே பிறர்குற்றங்க
டிதல் குற்றமாம் அது கடிந்தவிடத்தே முறைசெய்தலாம் எ
ன்றற்கு - என்குற்றமாகுமென்றார். எனவே தன்குற்றங்கடிந்
தவனே முறைசெய்தற்கு உரியவனென்றதாயிற்று. [இவை
நான்கு பாட்டாலும் குற்றங்கடிதல் பொதுவகையினாலே
சொல்லப்பட்டது.] இனிச் சிறப்புவகையாற் கூறுகிறார். (௪)

செயற்பால செய்யா துவறியான் செல்வ - - *
முயற்பால தன்றிக் கெடும். - - - ௫.

இ-ள். செயற்பால- (பொருளினாலேதனக்குச்)செய்துகொ
ள்ளப்படு மவைகளை — செய்யாது - செய்துகொள்ளாமல் —
துவறியான் - (அதனிடத்து) லோபஞ்செய்தவனது—செல்வ
ம்|—உயற்பாலதன்றி - பின்னுள்ளதாகும்பகுப்பினதன்றி—
கெடும் - (வினாக்க) கெடும். எ - று. ✽ செய்து கொள்ளப்
படுமவை - அறம்பொருளின்பங்கள். பொருளால் இம்முன்
றிலே ஒன்றாகியபொருள் செய்தலாவது - அதனைப் பெருக்
குதல், செல்வமானது - அறஞ் செய்யாமையாலும் - பொரு
ள் பெருக்காமையாலும் - பின்னுள்ளதாகாதென்றும், இன்ப
ப்பயன்கொள்ளாமையால்-கெடுமென்றும், அதிக. (௫).

சச-ஆம்,அதி—குற்றங்கடிகடல்.

பற்றுள்ள மென்னு மிவறன்மை யெற்றுள்ளு - *
மெண்ணப் படுவதொன் றன்று. - - - - அ.

இ-ள். பற்றுள்ளமென்னும் - (பொருளைவிடத்தகுமிடத்
து விடாது)பற்று கின்றவுள்ளமாகிய —இவறன்மை உலோ
பத்தன்மைபானது — எற்றுள்ளும் - எல்லாக் குற்றத்தன்
மைகளுள்ளும்—எண்ணப்படுவது - (வைத்து)நினைக்கப்படுப
து—ஒன்றன்று-மிகுந்ததாம். எ-று. இவறன்மை-குணங்க
ளெல்லாம்சேர்ந்திருந்தாலும் அவைகளாக சீழ்ப்படுத்தித் தா
ன்மெற்படவல்ல வியல்பு. மற்றவை அது செய்யமாட்டாம
யால் - எற்றுள்ளுமெண்ணப்படுவ தொன்றன்றென்றார். வெற்
துள்ளுமென்பது இடைக்குறைவிகாரம். [இவை யிரண்டுபா
டாலும் உலோபத்தினது தீமை சொல்லப்பட்டது.] (அ)

வியவற்க வெஞ்ஞானித தன்னை நயவற்க - *
நனயி பயவா வினை. - - - - க.

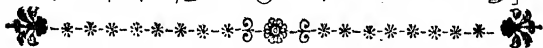
இ-ள். எஞ்ஞானிதும்-எக்காலத்திலும் [தான் மிகவும் உய
ர்ந்தகாலத்திலு மென்றபடி] — தன்னை - வியவற்க - (மத
த்தினாலே) நன்குமதியாதிருக்கக்கடவன்.—நன்றி - நன்மை
யை—பயவா - (தனக்குத்)தாராத—வினை - தொழில்களை -
நயவற்க - (மாணத்தால்) விரும்பாதிருக்கக்கடவன். எ-று. த
ன்னை நன்குமதித்தவிடத்தே இடமும் காலமும் வலியும் அ
றியப்படாமைபாலும், அறமும் பொருளும் இகழப்படுதலா
லும், எஞ்ஞானிதும் வியவற்கவென்றும், நினைத்ததுமுடிந்த
விடுவெனென்று அறம்பொருளில்பங்களைத் தாராத தொழி
ல்களை விரும்பினால் - அவைகளால் பாவமும் பழியும் கேடும
வருமாகலால் - அவற்றை நயவற்கவென்றும், சொல்லிஞர்.[இ
தனால் மதமானங்களுினது தீமை சொல்லப்பட்டது.] (க)

காதல காத லநிபாணம யுப்க்கிற்சி - - - - *
னேதில வேதிலார் நூல். - - - - ய.

இ-ள். காதல - (தன்னாலே) விரும்பப்பட்ட பொருள்களை
—காதல் - அவ்விருப்பத்தை—அநியாமல் - (அவர்) அறியாதி
ருக்கும்படி— உப்க்கிற்சின் - அனுபவிக்க வல்லவையின —
வதிலார் - பகைவர்—நூல் - (தன்னைவஞ்சித்தற்கு எண்ணும்)
எண்ணமானது—இல - பழுதாம். எ - று. அநிந்தவிடத்

சச-ஆம், அதி—குற்றங்கழிதல்.

தே அவைவழியாகப் புருந்துவஞ்சிப்பாராதலால் அதியாமல் அனுபவிக்கவேண்டுமென்பதாம். [இதனாலே முழுதும் விடலாகாதகாமத்தை அனுபவிக்கும் விதம் சொல்லப்பட்டது] ய



சசு-ஆம், அதி—பெரியானாத்துணைக்கோடல்.

அஃதாவது - அவ்வறுவகைக்குற்றங்களையும் கழிந்த அரசன் தன்னைத் தீயவழியில் விலக்கி நல்வழியிலே செலுத்தும் பேரறிவுடையவனாத் தனக்குத் துணையாகக்கொள்ளுதல். அதிகார முறைமையும் இதனால் விளங்கும். பேரறிவுடையவராவார் - அரசாட்சிக்குக் குற்றம் வாதாமற் காத்தற்குரிய அமைச்சர் புரோகிதர்.

அறனறிந்து மூத்த வறிவுடையார் கேண்மை - *
திறனறிந்து தேர்ந்து கொளல். - - - க.

இ-ள். அறனறிந்து-அறத்தினது துட்பத்தை அறிந்து—மூத்த-(தன்னின்)மூத்த—அறிவுடையார் - அறிவுடையவரானு—கேண்மை - நட்பை—தேர்ந்து - (அதனது அருமையைத்) தெரிந்து—திறனறிந்து-(கொள்ளுந்)திருமறிந்து—கொளல்-(அரசன்)கொள்ளக்கடவன். எ-று. ஐஃ மூத்தல்- அறிவாலும், சீலத்தாலும், காலத்தாலும், முதிர்ந்தல். அறிவுடையார்-நீதியையும், உலகியலையும், அறிதலையுடையவர். திறனறிதலாவது-நன்கு மதித்தல் - உயரச்செய்தல் - அவர் சொல்வழி நடத்தல். இவை முதலாக அவர் தனக்கு உள்ளாந்திறமறிந்து செய்தல். (க)

உற்றநோய் நீக்கி யுற அமை முற்காக்கும் - *
பெற்றியார்ப் பேணிக் கொளல். - - - உ.

இ-ள். உற்ற - (தெய்வத்தாலாவது மனிதராலாவது தனக்கு) வந்த—நோய்-துன்பங்களை—நீக்கி-(நீக்கும் விதம் அறிந்து) நீக்கி—உறமை - (பின் அப்படிப்பட்டவை) வாராதபடி—முற்காக்கும்-முன் (னறிந்து) காக்கவல்ல - பெற்றியார்-தன்மையுடையவரை—பேணி - அவர் * மகிழ்த்தக்கவைகளைச் செய்து—கொளல்-(அரசன் | துணையாகக்)கொள்ளக்க

சடு-ஆம், அதி—பெரியாரைத் துணைக்கோடல். ஈகன்

டவன். எ - று. ✠ தெய்வத்தால்வருந் துன்பங்களாவன - ம
ழையில்லாமையாலும், அதிகமழையாலும், காற்றுத் தீப் பி
ணி இவைகளாலும் வருவன. அவை - கடவுளையும், தக்கோ
ரையும், நோக்கிச் செயப்படுந் சாந்திகளால் நீக்கப்படு
ம்.—மக்களால்வருந் துன்பங்களாவன - பகைவர் - கள்வர்-ஈ
ற்றத்தார் - தொழில்செய்வார் - இவர்களால்வருவன. அவை
சாம பேத தான தண்டங்களாகிய நால்வகையுபாயங்களுள் எ
ற்றதனால் நீக்கப்படும்.—முற்காத்தலாவது - தெய்வத்தால் வ
ருமவைகளை உற்பாதங்களால் அறிந்து அச் சாந்திகளாலே
காத்தலும், மனிதரால் வருமவைகளை அவரது குணம்+இங்
தம் * ஆசாரம்செயல் என்பவைகளால் அறிந்து அவ்வுபாயங்
களுள் ஒன்றாலே காத்தலும் ஆம். ஆகவே புரோகிதரையும் -
மந்திரிகளையும் - சொல்லியபடியாயிற்று. இவை யிரண்டுபா
ட்டாலும் பெரியோரது இலக்கணமும் அவரைத் துணையாக
க் கொள்ளவேண்டு மென்பதும், கொள்ளும் விதமும், சொ
ல்லப்பட்டன.] (உ)

அரியவற்று ளெல்லா மரிதே பெரியாரைப் - ✠
பேணித் தமராக் கொளல். - - - - - ஈ.

இ-ள். பெரியாரை—பேணி - அவர் மதித்தக்கவைகளைச்
செய்து—தமரா - தமக்குச் சிறந்தவராக—கொளல் - கொள்
ளுதல்|—(அரசர்க்கு) - அரியவற்றுள்ளாம் - அரியபேறுக
ள்பலவினும்—அரிதே. எ - று. ✠ உலகத்திலே அரியவையெ
ல்லாம் பெறுதற்குரிய அரசர்க்கு இப்பேறு சிறந்ததென்ற
து இதனால் அவையெல்லாம் உண்டாதலைக்குறித்தென்க. (ஈ)

தம்மிற் பெரியார் தமரா வொழுகுதல் - - - ✠
வன்மையு ளெல்லாந் தலை. - - - - - ச.

இ-ள். தம்மிற்பெரியார் - (அறிவுமுதலானவைகளாலே) த
ம்மின்மிகுந்தவர் — தமரா - தமக்குச்சிறந்தவராக—ஒழுகுத
ல்- (தாம் அவர்வழியிலே நின்று நடத்தல்|—(அரசர்க்கு)—
வன்மையுள்ளாம்-வலியுடைமைபலவினும்—தலை - முதன்
மையாம். எ - று. ✠ இப்பெரியார் பொருள்படையரண்க

✠ ஓங்குகம், குறிப்பால் நிகழும் உற்பபணதொழில்.

* ஆசாரம், குறிப்பின்றி நிகழும் வேறபயி.

௩௩௩ சடு-ஆம்,அதி—பெரியாரைத் துணைக்கோடல்,

ளால் நீக்கக்கூடாதவையாகிய தெய்வத்தால் வருந்துன்பமுத
லானவைகளையும் நீக்குதற்கு உரியவராகலால் அவைகளாலாகி
ய வலியினும் இத்துணை வலிசிறந்த தெனப்பட்டது. (சு)

சூழ்வார் கண்ணாக வொழுகலான் மன்னவன் - *
சூழ்வானாச் சூழ்ந்து கொளல். - - - ரு.

இ-ள். சூழ்வார்-மந்திரிகளை—கண்ணாக-கண்ணாகக்கொண்
டு—ஒழுகலால்-(தன்பாரம்)நடத்தலால்—மன்னவன்—சூழ்
வானா-அப்படிப்பட்டமந்திரிகளை—சூழ்ந்து - ஆராய்ந்து—
கொளல். (தனக்குத்துணையாகக்) கொள்ளக்கூடவன். எ-று. த
நானே ஆராயவல்லவரெயிருந்தாலும் அளவில்லாத தொழில்க
ளால் வருத்தமடையு மரசனது பாரம் அவ்வாராய்தலொன்
றே தொழிலாகிய மந்திரிகளால் அல்லாமல் இனிதுநடவாமை
பற்றி-அவரைக் கண்ணாக்கிச் சொல்லினார். ஆராய்தல் - அமை
ச்சியலிலே சொல்லப்படுகிற இலக்கண முள்ளவொன்பதனை
ஆராய்தல்[இவை மூன்றுபாட்டாலும் பெரியாரைத் துணைக்
கொள்ளுதலின் சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

தக்கா ரினத்தனாய்த் தானொழுக வல்லானைச் - *
செற்றார் செயக்கிடந்த தில். - - - னா.

இ-ள். தக்காரினத்தனாய் - யோக்கியராகிய இனத்தினையு
டையனாகி—தானொழுக. தானும் (அறிந்து) நடக்க—வல்லா
னை-வல்லவரசனை—செற்றார் - பகைவர்—செயக்கிடந்தது-
செய்யக்கிடந்த ஒருதுன்பமும்|—இல்-இல்லை. எ - று. த
க்கார் - அந்வொழுக்கங்களாலே தகுதியுடையவர். ஒழுக்குதல் -
அறநீதிகளின்வழி தவறாது நடத்தல். வஞ்சித்தல் - கூடினவ
ரைப்பிரித்தல். வேறுபகைவினைத்தல் - எல்கிற இவைகளாலு
ம், வலிமையாலும், பகைவர்செய்யும் துன்பங்கள் பலவகை
ப்பட்டிருப்பினும் - தானும் அறிந்து அறிந்தோரது சொல்
லையும் கேட்டு நடக்கையால் - அத்துன்பங்களிலே ஒன்றும் வா
ராதென்றற்கு - செற்றார் செயக்கிடந்ததில்லென்றார். (சு)

இடிக்குந் துணையானா யாள்வானா யாடு - *
கெடுக்குந் தகைமை யவர். - - - எ.

இ-ள். (நீயவைகளைக்கண்டால்)—இடிக்கும்-கோபித்துப்
புத்திசொல்லும் — துணையானா - துணையாந்தன்மையை யு
டையவனா—ஆள்வானா - (இவர்நமக்குச்சிறந்தவரென்றுகொ

சுரு - ஆம்,அதி—பெரியாரைத் துணைக்கோடல். ராகசு

ண்டு) ஆளுகிற அரசரை —கெடுக்குந்தகைமைபவர் - கெடுதி
கும் பெருமையையுடையபகைவர் | —யார் - (உலகத்தில்)யா
வர். எ-று. ஃஃஃதீயவை - பாவங்களும் நீதியல்லாதவையும்,—
துணையாந்தன்மையாவது - தமக்கு அவையில்லாமையும், அ
ரசனிடத்து அன்புடையவராயிருக்கையும், ஆம். அப்படிப்ப
ட்டவர் - நல்வழியி னீங்கவிடாமையால் - அவரையாளுமரசர்-
ஒருவராலும் கெடுக்கப்படாநென்பதாம். ஏ - அகை.[இவை
யிரண்டுபாட்டாலும் அதன்பயன் சொல்லப்பட்டது.] (எ)

இடிப்பாராயில்லாத வேமரா மன்னன் - - *
கெடுப்பா ரிலானுங் கெடும். - - - அ.

இ-ள். இடிப்பாரை - கண்டித்துப்புத்திசொல்வாரை —இல்
லாத - (தனக்குத்துணையாகக்)கொள்ளாமைபால் — ஏமரா -
காவலற்றமன்னன் | — கெடுப்பாரிலானும் - (பகையாய்க்)
கெடுப்பவர் இல்லாதிருந்தாலும் — கெடும் - (தானே)கெடு
வான். எ - று. ஃஃஃ கெடுப்பார் உண்டாயிருப்பொன்பது தோ
ன்ற - இலானுமென்றார். தானேகெடுதலாவது - பாகனில்லாத
யானேபோல்-வழியல்லாதவழியிலே சென்று கெடுதல். (அ)

முதலிலார்க் கூதிய மில்லை மதலையாடு - - *
சார்பிலார்க் கில்லை நிலை. - - - கூ.

இ-ள். முதலிலார்க்கு - முதற்பொருளில் லாத செட்டிகளு
க்கு—ஊதியம்- (அதனாவருகிற) லாபமானது | —இல்லை.—
(அதுபோல்)— மதலையாம்- (தம்மமத்) தாங்குவதாகிய—சா
ர்பிலார்க்கு - துணையில்லாத அரசர்க்கு—நிலை- (அதனாவரு
கிற) நிலையானது | —இல்லை. எ - று. ஃஃஃ எப்படி முதலைக் கொ
ண்டே இலாபம் பெறவேண்டுமோ அப்படியே தாங்குவா
ரைக்கொண்டே நிலைபெறவேண்டு மென்பதாம். நிலை - அரச
ர் தமது அரசாட்சியின் பாரத்தோடு அசையாது நிற்கை.(க)

பல்லார் பகைகொளலிற் பத்தடுத்த தீமைத்தே - *
நல்லார் தொடர்கை விடல். - - - ம.

இ-ள். (அரசன்)—நல்லார் - பெரியவரோடு -- தொடர்
கைவிடல் - நட்புக்கொள்ளாதுவிடுதல் | —(தான் தனியனுயி
ருந்துகொண்டு) — பல்லார் - பலரோடும் — பகைகொளலி
ன்-விரோதங்கொள்ளாததின்—பத்தடுத்த - பத்துப் பங்கு அ

து—இயல்பான்-இயல்பினாலே—திரிந்து - (தனது) தன்மை வேறுபட்டு—அற்றாகும் - அந்நிலத்தினது தன்மையதாகும். —(அதுபோல்)—மாந்தர்க்கு - மனிதர்க்கு—அறிவு-அறிவானது|—இனத்து - (தாம்சேர்ந்த) இனத்தினது—இயல்பு-இயல்பினாலே—(திரிந்து) - தனது தன்மைவேறுபட்டு - அதாகும்-அவ்வினத்தினதுதன்மையதாகும். எ - று. ஃ [ஆகாசத்திலே தன்மன்மையதாயிருந்த நீருக்கு நிலத்தோடுசேர்ந்த விடத்து நிறஞ்சுவை முதலாகிய குணங்கள்போல் தனித்திருக்கையிலே தன்மன்மையதாயிருந்த அறிவுக்குப் பிரவினத்தோடு சேர்ந்தவிடத்துக் காட்சிமுதலாகிய தொழில்கள்வேறுபட்டுமென்று இதனால் அதனது காரணம் சொல்லப்பட்டது. (உ)

மனத்தானு மாந்தர்க் குணர்ச்சி யினத்தானு - *
மின்னு நெனப்படுஞ் சொல். - - - - - ரு.

இ-ள். மாந்தர்க்கு - மனிதர்க்கு — உணர்ச்சி - பொதுவறிவானது|—மனத்தான்-(தம்)மனத்தினாலே—ஆம் - உண்டாகும்.—இன்னுநெனப்பிடம் - (இவன்) இப்படிப்பட்டவனென்று (உலகத்தாராலே) சொல்லப்படுகிற—சொல் - சொல்லானது|—இனத்தான் - இனத்தினாலே—ஆம்-உண்டாகும். எ - று. ஃ இயற்கையாகிய ஐம்புலவறிவு மாந்திரத்துக்கு இனம் வேண்டாமையால் - அதனை மனத்தானுமென்றும், செயற்கையாகிய சிறப்பறிவுபற்றி - நல்லவனென்றாவது தீயவனென்றாவது உண்டாகுஞ் சொல்லுக்கு இனம் வேண்டிதலால் - அதனை இனத்தானுமென்றும், சொல்லினார். உபமான பிரமாணத்தை அங்கீகரியாமல் அவ்வறிவு வேறுபாடும் மனத்தாலாமென்பாரா நோக்கி இதனால் அது மறுத்துக் கூறப்பட்டது.] ரு

மனத்து ளதுபோலக் காட்டி யொருவற் - - *
கினத்துள தாகு மறிவு. - - - - - ச.

இ-ள். அறிவு-அச்சிறப்பறிவு | — ஒருவற்கு — மனத்து, மனத்தினிடத்து — உதுபோல - (அப்போதே) உண்டாவதுபோல்—காட்டி-(தன்னைக்) காட்டி — இனத்து - (அவன்சேர்ந்த)இனத்தினிடத்தே—உததாகும்-உண்டாகும். எ - று. ஃ மெய்மை நோக்குதற்கு முன்னே மனத்துள்ளதுபோலக் காட்டியும், பின்னோக்கியவிடத்தேபழகிய இனத்துள்ளதாகியும் இருக்கையால் - காட்டி எனவிறந்தகாலத்தினாலே சொல்வது

சக-ஆம், அங்—சிறந்திருக்கேராமே.

வினா. [சிறப்பறிவும் மனத்திடத்து அப்போதே உண்டாவ தென்பவரைநோக்கி அங்கே வெளிப்படு மனவெயுள்ளது அ தற்கு மூலம் இனமென்பது இதனாலே சொல்லப்பட்டது.]

மனந்தாய்மை செய்வினை தாய்மை யிரண்டு - *
மினந்தாய்மை தாவா வரும். - - - - - ௫.

இ-ள். மனம் - (அச்சிறப்பறிவு வெளிப்படுதற்கு இடமாகி ய)மனம்—தாய்மை- பரிசுத்தனாகைத் தன்மையும்—செய்வி னை-செய்தொழில்—தாய்மை - பரிசுத்தனாகைத் தன்மையு ம் ஆகிய—இரண்டும்—இனம் - (சேர்த்த) வினம் — தாய் மை - பரிசுத்தனாகைத்தன்மை—தாவா - பற்றுக்கோடாக— வரும்-உண்டாகும். எ-று. * மனந் தாயனாவது-சிறப்ப றிவுவெளிப்படுதற்படி இயற்கையாகிய அறியாமையினிங்குதல். செய்வினை தாயனாவது - மனோவாக்குகளாலே செய்யப் படுகிற நல்லதொழிலையுடையனாகுதல். [ஒருவன் பரிசுத்தவி னத்தனாகவே அவ்வினத்தோடு பழக்கவசத்தால் பரிசுத்தம னத்தனாகி அம்மனத்தினிடத்தே சிறப்பறிவுதோன்ற அதனால் பரிசுத்தமான சொல்லும்செயலும் உடையனாவென்று இ தனால் இனத்தில் உள்ளதாம் விதம் சொல்லப்பட்டது] (௫)

மனந்தாயார்ச் கெச்ச நன்றாகு மினந்தாயார்ச் - *
கில்லைநன் றுகா வினை. - - - - - ௬.

இ-ள். மனந்தாயார்க்கு - மனது பரிசுத்தமானவர்க்கு— எச்சம்-மக்கட்பேறு—நன்றாகும்.—இனந்தாயார்க்கு-இன ம் பரிசுத்தமானவர்க்கு—நன்றாகாவினை - நன்றாகாதசெயல்| —இல்லை-(யாதும்) இல்லை. எ-று. * காரணத்திலே எந்தக்கு ணம் உள்ளது அது காரியத்தினிடத்தும் உண்டாமாதலால் த ந்தைகுணம் ஐமத்தனிடத்திலும் உண்டாமென்பதுபற்றி - எ ச்சநன்றாகு மென்றும், நல்லினத்தோடு எண்ணிச்செயப்படு தலால்-இல்லை நன்றாகாவினை யென்றும், சொல்லினார். (௬)

மனநல மன்னுயிரிற் காக்க மினநல - - - - - *
மெல்லாப் புகழுந் தரும். - - - - - ௭.

இ-ள். மன்னுயிரிக்கு - நிலைபெற்றவயிரிக்கு—மனநல ம்-மனத்தினதுநன்மையானது—ஆக்கம் - செய்வத்தை— (தரும்.)—இனநலம்-இனத்தினதுநன்மையானது—எல்லா

ப்புகழும்-(அதனோடு)எல்லாப்புகழ்க்களையும்?—தரும். எ-று.
 மனது நன்றாகுகதானே அறமாகலால் அதனை ஆக்கந்த
 ருமென்றும், புகழ்கொடுத்தற்குரிய நல்லோர்தாமே இனமா
 கலால் - இனநலமெல்லாப்புகழந் தருமென்றும், சொல்லினா
 ர்.--[முன்னே மனநன்மை இனநன்மைபற்றி வருமென்பத
 னை உட்கொண்டு அதை இயல்பாகவே புடையார்க்கு இவ்வி
 னநன்மை வேண்டாமென்பாரா நோக்கி அதுவேயல்லா
 மல் அப்படிப்பட்டபலவும் தருமென்று அவர்க்கும் இதுவே
 ன்ருமென்பது இவ்விருப்பாட்டாலும் சொல்லப்பட்டது.]

மனநல நன்குடைய ராயினுஞ் சான்றோர்க் - *
 கினநல மேமாப் புடைத்து. - - - - - அ.

இ-ள். மனநலம்-மனநன்மையை—நன்கு-(முன்னே) நல்
 வினையினாலே—உடையராயினும்-(தாம்) உடையவராயிருந்
 தாலும்—சான்றோர்க்கு - நிறைந்தோர்க்கு—இனநலம்-இன
 நன்மையானது |—ஏமாப்பு- (அதற்கு) வலிமைபாதுலை?—
 உடைத்து. எ - று. அந்நல்வினை உள்ளவிடத்தும் மனநல
 த்தை வளர்த்துவருதலால் அதற்கு வலியாதலுடைத்தாயிற்று.

மனநலத்தி னாகு மறுமையிற் றொன்று - *
 மினநலத்தி னேமாப் புடைத்து- - - - - க.

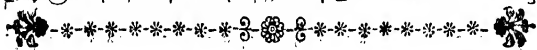
இ-ள். (ஒருவனுக்கு)—மனநலத்தின் - மனநன்மையால்—
 மறுமை-வருபிறப்பின்பம்|—ஆகும் - உண்டாம்.—மற்றொ
 தும்-அதற்கு அச்சிறப்புத்தானாம்|—இனநலத்தின் - இனந
 ன்மையால்—ஏமாப்பு - வலிமைபெறுதலை?—உடைத்து. எ-
 று. மனநலத்தினாகு மறுமையென்பது - மறுமையைத்தரு
 வது மனநன்மையேவென்று அன்று என்கிறமதத்தை உ
 டன்பட்டிச் சொல்லியபடி. [சிலவேளைகளிலே தமோகுணந்
 தினாலே மனநலம் வேறுபட்டாலும் நல்லினம் திருத்திமறு
 மையினின்பத்தைத் தருவிக்குமென்று - அது நிலைபெறச்
 செய்யுமாறு இதனாலே சொல்லப்பட்டது.] இவை ஐந்துபா
 ட்டாலும் சிற்றினஞ் சேராமையினது சிறப்பு நல்லினம் சே
 ர்தலாகிய எதிர்மறைமுகத்தினாலே சொல்லியபடி அறிக. (க)

நல்லினத்தி னூங்குந் துணையிலலை தீயினத்தி - *
 னல்லற் றுப்பதாஉ மில். - - - - - டி.

இ-ள். (ஒருவனுக்கு)—நல்லினத்தினூங்கு - நல்லினத்தி

சக - ஆம், அதி—சிற்பி னஞ்சேரான்.

ஸ்பிகுந்த—துணையும் | — இல்லை.—தீயினத்தி (ஊங்கு)-தீயினத்தின் மிகுந்த — அல்லற்படுப்பதா஁ம் - பகையும்|— இல்-இல்லை. எ-று. ஊங்குபின் ஊங் கூட்டப்பட்டது. நல்லினம் அறியாமையை நீக்கித் துயரப்படாமல் காத்தலால்- அதனைத் துணையென்றும், தீயினம் அறிவை நீக்கித் துயரப்படச் செய்தலால் அதனைப் பகையென்றும், சொல்லினார். [இதனால்வியுதும் எதிர்மறையும் சேர்த்துச்சொல்லப்பட்டன.]



சள-ஆம், அதி—தெரிந் துசெயல்வதை.

அஃதாவது - அரசன் தான்செய்யுந்தொழில்களை ஆராய்ந்து செய்புந்திறம். அச்செயல் பெரியானாத் துணைக் கொள்ளுதல் பயனுடைத்தாய்விடத்து அவருடன் செய்ப்பயிவதாகலால்-இது சிற்றினஞ்சேராமையின் பின் லவக்கப்பட்டது.

அறிவதூஉ மாவதூஉ மாதி வழிபயக்கு - - *
மூதிய முஞ் சூழ்ந்து செயல். - - . க.

இ.வ். (தொழில்செய்யுமிடத்து) — அழிவது உம் - (அப் போது அதனால்) அழிவதையும் — ஆவது உம் - (அழிந்தால் பின்னே) ஆவதையும் — ஆகி - ஆய்நின்று — வழிபயக்கும் - பிற காலத்துத்தரும் — ஊதியமும் - இலாபத்தையும் — சூழ்ந்து - ஆராய்ந்து — (உறுவதாயின்) — செயல் - செய்யக்கடவன். எ.று. ✽ உறுதலாவது - செய்கிறபோது அழிவதின் ஆவது மிகுந்து பிற்காலத்தும் வளர்ந்துவருதல். அழிவதில்லாமை யால் பின்வரும் ஆக்கத்தை ஊதியமென்றார். எனவே அவ்ஊதியம் பெற்றால் செய்யும்போது அழிவதும் ஆவதும் ஒத்தி ருந்தாலும் விடலாகாதென்றதாயிற்று. இரண்பிகாலத்திலும் பயனுடைமை தெரிந்து செய்யவேண்டு மென்பதாம். (க)

தெரிந்த வினத்தொழி தேர்ந்தெண்ணிச் செய்வார்க் *
கரும்பொருள் யாதொன்று மில். - - உ.

இ.ஸ். தெரிந்த - (தம்பாலே) தெரிந்துகொள்ளப்பட்ட —
இனத்தொழி—தேர்ந்து - (செய்தத்தகுந்தொழிலை) ஆராய்ந்
து—எண்ணி - (பின்னேதாமேயும்) எண்ணி—செய்வார்க்கு—

*௪-ஆம், அதி — தெரிந்துசெயல்வகை.

செய்தமுடிக்கவல்ல அரசருக்கு—அரும்பொருள் - பெறுதற்
கரியபொருள் |—யாதொன்றும் — இல்-இல்லை. எ - று. ~~ஐ~~ தொ
ழிலாவது - பொருளுக்குச் செல்லுகைமுதல் வெல்லுகை முடிவா
கிய தொழில்.—பொருள்களுக்கு ஏதுவாகிய வதனில் தவறா
மையால் அரிய பொருள்களெல்லாம் எளிதிலே பெறுவாரெ
ன்பதாம். [இவை யிரண்டுபாட்டாலும் செய்யத்தகுந் தொ
ழிலும் அதுசெய்யும் விதமும் சொல்லப்பட்டன.] (உ)

ஆக்கங் கருதி முதலிழக்குஞ் செய்வினை - - *
பூக்கா ரதியுடையார். - - - - ஈ.

இ-ள். ஆக்கங் கருதி - (பின்பெறக்கூடவதாகிய) லாபத்தை
நோக்கி — முதல்-(முன்பெற்றுள்ள) முதலையும்—இழக்கும்-
இழத்தற்கு ஏதுவாகிய—செய்வினை—தொழிலை — அறியுடை
யார் |—ஊக்கார் - மேற்கொள்ளார். எ - று. ~~ஐ~~ ஆக்கமேயன்
றி முதலிழக்குந்தொழில்உளாவன-வலியும் காலமும் இடமும்
அறிபாமல் பிறர் தேசத்தைப் பிடிக்கப்போய்த் தந்தேசத்
தையும் இழத்தல்போல்வன. உம்மை வருவிக்கப்பட்டதுமுன்
செய்துவந்த வினையாயினுமென்றற்குச் செய்வினையென்றார்.

தெளிவி லதனைத் தொடங்கா ரிளிவென்னு - - *
மேதப்பாடஞ்சு பவர். - - - - ச.

இ-ள். இளிவென்னும் - (தமக்கு) இளிவரவென்னும்—எ
தப்பாடு-குற்றமுண்டாதலை—அஞ்சுபவர் | — தெளிவிலதனை-
(இனத்தோமும் தனித்தும் ஆராய்ந்து) துணியப்படாததொ
ழிலை—தொடங்கார். எ - று. ~~ஐ~~ தொடங்கினால் நடுவிலேய
ம் மடங்குதல் கூடாமைபால் தொடங்காணொன்றார். இளிவர
வு - அத்தொழிலால் பின்னே அழிவை அடைந்தவிடத்துஅத
ன்மேலும் அறியும் மாணமும் இலொன்று உலகத்தார் இகழு
மிகழ்ச்சியாம். அது நிச்சயமாகவே உண்டாமாதலால் தெ
ளிவுள்ளவிடத்துத் தொடங்குகவென்பதாம். (ச)

வகையறச் சூழா தெழுதல் பகைவரைப் - - *
பாத்திப் படுப்பதோ ராறு. - - - - டு.

இ-ள். வகை-(சென்றருநடக்கும்) விதங்களைபெல்லாம்—
அறச்சூழாது - முற்றவெண்ணாமல் [சிலவெண்ணிய வளவி
வென்றபடி]—எழுதல் - (அரசன் பகைவர்மேலே) செல்லுதல்.

ரீள்கள் சீள்-ஆம்,அதி—தொரிந்துசெயல்வகை.

ல்|—பகைவரை - அப்பகைவரை—பாத்தி - வளருதில்த்திலே
—படுப்பது - நிலைபெறச்செய்வது—ஒரானு—ஒருவழியாம். எ-
று. ✽ வகையாவன-வலி காலம் இடம் என்கிற இவைகளால்
தனக்கும் பகைவர்க்கும் உண்டாகிய நிலைமைகளும், தொழி
லைத் தொடங்கும்விதமும், அதற்கு வரும் இடையூறுகளும்,
அவைகளை நீக்கும்விதமும்,அவரைவெல்லும்விதம், அதனாலே
பெறும்பயனும், முதலானவை. சிலகுறைந்தாலும் பகைவர்
க்கு இடமாம் ஆதலால் முற்றுப்பெற எண்ணவேண்டுமென்
பதாம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் விடத்தகுந்தொழிலும்
விடாதவிடத்து உண்டாம் இழுக்கும், சொல்லப்பட்டன.] ௫

செய்தக்க வல்ல செயக்கெடுஞ் செய்தக்க * *
செய்யாமை யானுங் கெடும். * * * ஈ.

இ-ள். (அரசன் தனது தொழில்களிலே) — செய்தக்கவல்
ல- செய்யத்தகாதவைகளை — செய - செய்தலால் — கெடும்-
கெடுவான். — (இனி அதனாலே மாத்திரமல்லாமல்) — செய்
தக்க-செய்யத்தக்கவைகளை — செய்யாமைபாணம் - செய்பா
மையினாலும்—கெடும்-கெடுவான். எ-று. ✽ செயத்தகாத
வை-பெருமுயற்சியையுடையவையும் - செய்தாற்பயனில்லாத
வையும், பயன் சிறிதானவையும்,ஐயமானவையும்,பின்னேனா
யரம் விளைப்பவையும், ஆம்.—செய்யத்தக்கவை- முன்சொல்
லப்பட்டவைகளுக்கு எதிரானவை. — இனிச்செய்தல் செய்
யாமைகளால் அறிவு ஆண்மை பெருமை என்கிற மூவகைப்
பட்ட ஆற்றல்களிலே -பொருளும் படையும் எனவிருவகைப்
பட்ட பெருமையானது சுருங்கிப் பகைவர்க்கு எளியவனாவா
ன் ஆதலால் இரண்டும்கேட்டிற்கு ஏதுவாயின. [இதனால் செ
ய்தக்கவைகளைச் செய்து விடத்தக்கவைகளை விடுகவென்று
இருவகையும் உடன்சொல்லப்பட்டன.] (ஈ)

எண்ணித் துணிக் கருமந் துணிந்தபி * * *
எண்ணுவ மென்ப திழுக்கு. * * * எ.

இ-ள். கருமம்-(செய்தக்க)தொழிலும்—எண்ணி-(முடி
க்கும் உபாயத்தை)எண்ணி—துணிக் - தொடங்கக்கடவன்.—
துணிந்தபின் - தொடங்கியபின்—எண்ணுவம் - எண்ணக்கட
வோமென்பது—இழுக்கு-குற்றமாகலால். எ-று. ✽ உபாய

சுள-ஆம்,அதி—தெரிந்துசெயல்வகை.

மாவது-கொடுத்தல் - இன்சொற்சொல்லல் - வேறுபடுத்தல்
ஒறுத்தல் - என்பன. இவற்றைவடநூலார் - தானம்-சாமம்-
பேதம் - தண்டம் - என்பர். இவையெல்லாம் எண்ணுகுதொ
டங்கில் அத்தொழில் பகைவனாள் விலக்கப்பட்டு முடியாமை
யாலும், நடுவே விடுதல் கூடாமையாலும், அரசன் பின் து
யரப்படுவாளுதலால் இழுக்கென்றார். செய்ததக்கவையும் உ
பாயம் அறிந்து தொடங்கவேண்டு மென்பதாம். (எ)

ஆற்றின் வருந்தா வருத்தம் பலர்நின்று - - - *
போற்றினும் பொத்துப்படும. - - - அ.

இ-ள். ஆற்றின் - முடியுமுபாயத்தால் — வருந்தாவருத்த
ம்-(கருமத்தைக் குறித்து) வருந்தாதமுயற்சியானது | — பல
ர்நின்று - (துணைவர்)பலர்நின்று—போற்றினும் - (புறாபடா
மல்) காப்பினும்—பொத்துப்படும்-புறாபடும்.எ-று. *மு
டியு முபாயத்தாலே முயலலாவது - பொருளாசைக்காரனிட
த்தே கொடுத்தலையும், நடுநிலையாளன் - சோம்பலாளன்-
பிறனோடு போர்செய்து நொத்தவன் - இவரிடத்தே இன்
சொல்லையும், துணைப்படையாளன் - தன் பகுதியோடு பொ
ருந்தாதவன் - இவரிடத்தே வேறுபடுத்தலையும், இவைகளின்
வழிவாராதவிடத்து இவரிடத்தேயும் - நம்பக்கூடாத கீழ்மக்
களிடத்தேயும் - ஒறுத்தலையும், செய்து-வெல்லும் வழியால்
முயற்சி செய்தலாம்.—புறாபடுதல்- நன்மையைத்தாராது தீ
மையைத் தருதல். உபாயத்தின் சிறப்புச்சொல்லியபடி. (அ)

நன்றாற்ற வுள்ளுந் தவறுண் டவரவர் - - - *
பண்பறிந் தாற்றுக்கடை. - - - கூ.

இ-ள். (வேற்றரசரிடத்து) — நன்று - நல்லவுபாயத்தை
—ஆற்றவுள்ளும்-செய்தவுள்ளும்—தவறு - குற்றம் | — உ
ண்டு.—அவரவர் - அவரவருடைய—பண்பு - குணங்களை —அ
றிந்து-(ஆராய்ந்) தறிந்து—ஆற்றுக்கடை - (அக்குணங்களுக்கு
கு இசையச்)செய்யாவிடத்து. எ-று. * நல்லவுபாயம்-கொ
டுத்தலும் இன்சொற் சொல்லலும், ஆம்.—அவரவர் குணங்க
ளை அறிந்து செய்யாமையாவது - அவைகளுக்கு உரியவரல்
லாரிடத்தே செய்தல். தவறு-தொழின்முடியாமை. (க)

சுஅ-ஆம், அதி—தெரிந்துசெயல்வகை.

எள்ளாத வெண்ணிச் செயல்வேண்டுந் தம்மொய *
கொள்ளாத கொள்ளா துலகு. - - - ய.

இ-ள். தம்மொயி - தமதுநிலைமையோயி — கொள்ளாத -
பொருந்தாத உபாயங்களை — (அரசர்தொழில் முடித்தற்பொ
ருட்டுச்செய்வாராயின்) — உலகு - உலகமானது | — கொள்
ளாது - அங்கீகரிப்பாது. [இகழுமென்றபடி]. — (ஆதலால்)
— எள்ளாத - (அவ்வுலகத்தால்) இகழப்படாத உபாயங்களை
— எண்ணி - நாடி — செயல்வேண்டும். எ - று. தமது நிலை
மையோயி பொருந்தாத உபாயங்களைச் செய்தலாவது - தாம்
வலியரா யிருந்துகொண்டு மெலியார் செய்தற்குரிய தான
சாம் பேதங்களைச் செய்தலும், மெலியராயிருந்துகொண்
டு வலியார் செய்தற்குரிய தண்டம் செய்தலும், ஆம். இவை
அறிவில்லார் செயல்களாதலால் - உலகங் கொள்ளாதென்றார்.
[இவை நான்கு பாட்டாலும் செய்யப்படும் தொழில்களுக்கு
உபாயமும் அதனுரிமையும், சொல்லப்பட்டன.] (ய)

தெய்வத்தோடு வந்தவனும் - தெய்வத்தோடு வந்தவனும்
தெய்வத்தோடு வந்தவனும் - தெய்வத்தோடு வந்தவனும்

சுஅ-ஆம், அதி—வலியறிதல்.

அஃதாவது - அவ்வுபாயங்களுள் தண்டஞ்செய்க் குறித்
த அரசுஞ்நவன் நால்வகை வலிமைகளையும் அளந்து அ
றிதலாம். 'அதிகார முறைமையும் இதனாலே விளங்கும்.

வினைவலியுந் தன்வலியு மாற்றான் வலியுந் - *
துணைவலியுந் தூக்கிச் செயல். - - - க.

இ-ள். வினைவலியும்-(தான்செய்க் கருதிய)தொழிலது வலி
மையையும்—தன்வலியும் - (அதனைச்செய்துமுடிக்கும்)தன
துவலிமையையும்—மாற்றான்வலியும் - (அதனைவிலக்கும்) ப
கைவனது வலிமையையும்—துணைவலியும்-(இருவர்க்கும்)து
ணையாவோரதுவலிமைகளையும்—தூக்கி - ஆராய்ந்து— (தன்
துவலிமைமிகுமாயின்)—செயல் - (அத்தொழிலிக்கு) செய்ய
க்கடவன். எ - று. இந்நால்வகைவலிகளுள் - தொழில் வலி -
கோட்டையைவளைத்தலும்-பிடித்தலும் - முதலாகிய தொழி
ல்களாலும், மற்றவை மூவகை யாற்றல்களாலும், கூறுபடுத்
தி ஆராயப்படும். — தன்வலிமை மிகுந்தவிடத்துச் செய்க

வென்றதனால் தோற்றல் நிச்சயமாகிய தன்வலிமைக் குறைவினிடத்தும், வெல்லுதல் ஐயமாகிய தன்வலிமையும் அவன்வலிமையும் ஒத்தவிடத்தும், ஒழிகவென்றதாயிற்று. (க)

ஒ ல்வ தறிவ தறித்ததன் கட் டங்கிச் - - - *
செல்வார்க்குச் செல்லாத தில். - - - உ.

இ-ள், ஒல்வது - (தமக்குச்) செய்யக்கூறித்தொழிலையும் — அறிவது - (அதற்கு) அறியவேண்டும்வலியையும் — அறிந்து அதன்கண் - அதனிடத்து — தங்கி - (மனமொழிகளை எப்போதும்)வைத்து — செல்வார்க்கு - (பகையின்மேலே)செல்வார்க்கு — செல்லாதது - முடியாதபொருள் — இல் - இல்லாது என - இங்கே அறிவது துணைவலியாம் - எல்லாப்பொருள்களையும் எளிதிலே அடைவதொன்பதாம். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் வலியின் பகுப்பும், அதனை அறிந்து பகைமேற்செல்வோர் பெறும்பயனும், சொல்லப்பட்டன.] (உ)

உ டைத்தம் வலியறியா ஞக்கத்தி னூக்கி - - - *
யிடைக்கண் முரிந்தார் பலர். - - - ஈ.

இ-ள், உடை - (தலைவனது) யுடைய — தம்வலி - தமதுவலிமையினளவை — அறியார் - தெரிந்துகொள்ளாதவராகி — ஊக்கத்தின் - மனவெழுச்சியால் — ஊக்கி - (தம்மின் வலியவரோடு) போர்செய்யத்தொடங்கி — (அவர்வருத்தலால் அது செய்து முடிக்கப்பெறும்) — இடைக்கண் - நடுவிலே — முரிந்தார் - கெட்டவரசர் — பலர் - (உலகத்துப்) பலராவர். — மூவகை யாற்றல்களுள்ளும், சிறப்பினதாகிய அறிவை யுடையவர் சிலராதலால் முரிந்தார்பலவொன்றார். அதனால் தம்வலிமை அறிந்தேதொடங்குகவென்பது குறைந்து நின்றது.

அ மைந்தாங் கொழுகா னளவறியான் றன்னை *
வியந்தான் வினாந்து கெடும். - - - ச.

இ-ள், ஆங்கு - அயல்வேந்தரிடத்து — அமைந்து - பொருந்தி — ஒழுகான் - நடவாதவனாகியும் — அளவு - (தன்வலி) யளவை — அறியான் - அறியாதவனாகியும் — தன்னை — வியந்தான் - மெச்சிக்கொண்டு (அவரோடுபகைத்த) அரசன் — வினாந்து - வினாவாக — கெடும் - கெடுவான். — எ - று. பகைத்தல் வியத்தலாலாதலின் வியந்தானென உபசரித்தார். தப்பாய்

ச.அ.ஆம், அதி—வலியறிதல்.

நடத்தலாவது, வலிமையறிந்து பகைத்தலாவது, அயல்வேந்த
 னோடு செயத்தக்கதாயிருக்க இவை யில்லாமல் தான்மெலிய
 வனாயிருந்துகொண்டு அவனோடு பகைத்தவனுக்கு ஒருபோ
 தும் நிலையில்லாமைபால் வினாந்துகெடுமென்றார். [இவை
 யிரண்டுபாட்டாலும் தன்வலிமை யறியாதவிடத்து உண்டா
 கும் இழுக்குச் சொல்லப்பட்டது.] (ச)

பி லி பெய் சாகாடு மச்சிறுமப் பண்டஞ் - *
 சால மிகுத்துப் பெயின். - - - - - ரு.

இ-ள். பிலி-மயிலிறகை—பெய் - ஏற்றப்பெற்ற—சாகா
 டும்-பண்டியும் | — அச்சிறும் - அச்சமுறியும்.—அப்பண்ட
 ம்-அம்மயிலிறகை—(அதுசுமக்குமளவினல்லாமல்) —சால
 மிகுத்து-மிகவும் அதிகப்படுத்தி—பெயின்-ஏற்றினால்.எ-று.
 ✽ உம்மை - பண்டியினது வலிமையையும், மயிலிறகினது
 மெலிமையையும் காட்டினின்றது. — (எளியொன்றுபலனோ
 டும் பகைகொள்வோன் தான்வலியவனாயிருந்தாலும் அவர்கூ
 டியவிடத்தே வலியழிவானென்னும் பொருள்பட நிற்கை
 யால் - இது பிறிது மொழிதலணி) [அது செயலாகா தென்
 றமையின் - இதனால் பகைவன் வலியும் அவன் துணைவலியும்
 அறியாதவிடத்துப் பரிங்குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

நு னிக்கொம்ப ரேறினா ரஃதிறந்துக்கி - - - *
 னுயிரிக்கிறதுதி யாகி விடும். - - - - - ன்.

இ-ள். கொம்பர் - (ஒருமரக்) கொம்பினது—துணி-துனியி
 லே—ஏறினார் - ஏறிநின்றவர் — அஃது - அவ்வளவினை — இ
 றந்து-கடந்து—ஊக்கின்- (மேலும் ஏற) மனவெழுச்சிகொ
 ள்ளின்—(அவ்வெழுச்சி) — உயிர்க்கு - (அவ) ருயிர்க்கு—
 இறுதியாகிவிடும்-முடிவாகிவிடும்.எ-று. ✽ இறுதிக்குஏதுவா
 மதனை இறுதியென்றார். பகைவர்மேற் போர்க்குச் செல்லத்
 தொடங்கித் தன்னுலே கூடியமட்டும் சென்றுநின்றவன் பின்
 அவ்வளவிலே நில்லாமல் மனவெழுச்சியினாலே மேலுஞ் செ
 ல்லுவானாயின் அவ்வெழுச்சியானது தொழில் முடிதற்கு ஏ
 துவாகாமல் அவனுயிர் முடிதற்கு ஏதுவாகும் என்கிற பொ
 ருள்பட நிற்கையினாலே இதுவும் அவ்வணி [அளவறிந்து நிற்
 கவேண்டுமெ ன்றமையின் இதனால் தொழில்வலிமை அறியா
 த விடத்து உண்டாம் இழுக்குச் சொல்லப்பட்டது.] (சு)

ஆற்றி னளவறிந் தீக வதுபொருள் - - - *
போற்றி வழங்கு நெறி. - - - எ.

இ-ள். ஆற்றின் - (கொடுக்கும்) வழியினாலே—அளவு - (தனக்குள்ளொபொருளி) னளவை—அறிந்து—சுக - (அதற்கு ஏற்கக் கொடுக்கக்கடவன். — அது - அக்கொடுத்தவானது | — பொருள் - பொருளை—போற்றிவழங்குநெறி-காப்பாற்றிக் கொண்டு நடக்கும் வழியாம். எ-று. ~~ஐ~~ கொடுக்கும்வழி-இயற்றலுமென்னுங் குறளுநாயிற் சொல்லப்பட்டது. — அளவுக்கேற்பக் கொடுத்தலாவது - ஒன்றானவளவை நாலுபங்கிட்டு, அவற்றுள் இரண்டைத் தன் செலவுக்காக் கி, ஒன்றைப் பின்னை ஆபத்துவந்தவிடத்து அதை நீக்குதற்கு வைப்பாக்கி, மற்றொன்றைக் கொடுத்தல்.—காப்பாற்றிக்கொண்டு நடத்தலாவது—ஒருவரோடு நட்பில்லாதவரைத் தம்மோடு நட்புண்டாக்கிக்கொண்டு நடத்தல். — முதலிலே செலவு சுருங்கினால் பொருள் ஒருகாலும் நீங்காதென்பதாம். (எ)

ஆகாறளவிட்டி தாயினுங் கேடிவலை - - - *
போகாறகலாக் கடை. - - - அ.

இ-ள். ஆகாறு - (அசனனுக்குப்பொருள்) வருகின்றவழியானது—அளவு-அளவினாலே — இட்டிதாயினும் - சிதியதாயினுந்தாலும்—கேடி- (அதனாலே) கெடுத்தல் | — இவலை.—போகாறு-போகின்றவழி — (அளவு) - அளவினாலே—அகலாக்கடை-(அதிலும்)விரியாதாயின். எ-று. ~~ஐ~~ பொருளுள்படது-அதிகாரத்தினாலே வருவிக்கப்பட்டது.—வரவும் செலவும் தம்முள் ஒத்திருந்தாலும் கேடிவலை யென்பதாம். (அ)

அளவறிந்து வாழாதான் வாழ்க்கை புளபோல *
வில்வாகித் தோன்றாக் கெடும். - - - கூ.

இ-ள். அளவு - (தனக்குள்ளொபொருளி) னளவை—அறிந்து—(அதற்கேற்க) —வாழாதான் - வாழமாட்டாதவனது—வாழ்க்கை - வாழ்க்கைகளானவை | — உளபோல - உள்ளவை போலத்(தோன்றி)—இல்லாகி-(மெய்மையால்)இல்லையாகி—தோன்றா-(பின்பு) அத் தோற்றமும் இல்லாமல்—கெடும். எ-று. ~~ஐ~~ அவ்வளவிற்கேற்கவாழ்தலாவது - முதலிலே சுருக்கக் கூடாமலிருந்தால் அதற்குச்சமமாகவாவது கொடுத்தும், அ

சுஅ-ஹும், அதி—வலியுறுத்தல்.

இப்பவித்தும், வாழ்தல்: ஆரம்பத்திலே கேடுவெளிப்படாமை
யால் உட்போலத் தோன்றி எனப்பட்டது. — முதலினும்
செலவுமிருந்தால் வரும் குற்றம் சொல்லியபடி. (க)

உவ்வொ தூக்காத பொப்புர வாண்மை - - *

வசவனா வல்லைக்கெடும். - - - - - ம.

இ-ள். உ¹வரை - (தனக்கு)உள்ளவளவை — தூக்காத-ஆ
ராயாமைக்கேதுவாகிய — ஒப்புரவாண்மை - உபகாரமுடை
மையால்—வளவரை - (ஒருவனது) செல்வத்தினளவு—வல்ல
க்கெடும்-வினாவாகக்கெடும். எ-று. ❀ உபகாரமேயாயினும்
மிகலாகாதெனலால் இதுவுமது. [இவை நான்குபாட்டால்
மூவகை ஆற்றலுள் பெருமையின்பகுதிப்பாகிய பொருள்வ
லியறிதல்-சிறப்புநோக்கி வகுத்துச் சொல்லப்பட்டது. (ய)

சக-ஆம், அது—காலமறிதல்.

அஃதாவது - வலிமையிற்றலே மிகுதியுடையவனுய் ப
கைவண்மேல் போர்க்குச் செல்லுமாற்சன் அச்செல்லுத
லுக்கு ஏற்றகாலத்தினை அறிதல். அதிகாரமுறைமையும்
இதனற்றானே விளங்கும்.

பகல்வெல்லுப் கூடைபைச் சாக்கை யிகல்வெல்லும் *

வேந்தர்க்கு வேண்டும் பொழுது. - - - க.

இ-ள். காக்கை—கூகையை- (தன்னின் வலிதாகிய) கோட்
பாண்டு—பகல்-பகற்பொழுதில்—வெல்லும். — (அதுபோ
ல்)—இகல்-பகைவரை—வெல்லும் - வெல்லக்கருதுகின்ற
வேந்தர்க்கு-அரசர்க்கு—பொழுது-(அதற்கேற்ற) காலம்। —
வேண்டும்.எ - று. காலமல்லாதவிடத்தே வலி மையினாலே
பயனில்லையென்பது விளங்குகின்றது. இனிக்காலமாவது-வெ
ம்மையும் குளிர்ச்சியும் சமமாய் நோய்செய்யாமல் நீரும்
உணவு முதலானவை யுடைத்தாய்ச் சேனைவருந்தாமல் செல்
லுந்தன்மையதாம். (இது எழுத்துக்காட்டுவமையணி).—[இ
தலை காலத்தின துகிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.]

பருவத்தோ டொட்ட வொழுக நிருவினைத் -

தீராமையார்க்குங் கயிறு. - - - - உ.

இ.வீ. (அரசன்) -- பருவத்தோடொட்ட - காலத்தோடு

சு.ஆம், அதி—காலமறிதல்.

பொருந்த—ஒழுகல் - (தொழில்செய்து) நடத்தல் — திருவி
ணை - (ஒருவரிடத்தும் நிலவாதுநிங்குந்) செல்வத்தை—தீரா
மை-(தன்னிடத்து) நீங்காமல்—ஆர்க்கும் - கட்டுவதாகிய—ச
யிறு-கயிறாகும். எ-று. ❀ காலத்தோடு பொருந்துதல் - கா
லந்தப்பாமற்செய்தலாம். தொழில் கைகூடிவருதலால் அத
னால் உண்டாகும்செல்வம் எந்நாளும் நீங்காதென்பதாம். (உ.

அருவினை யென்ப வளவோ கருவியாற் - - - *
கால மறிந்து செயின். - - - - - ரு.

இ-ள். அருவினையென்ப - (அரசராத்) செய்தற்கரியதொழி
வ்களென்றுசொல்லப்படுமவை | — உளவோ - உண்டோ—க
ருவியால்-(அவைகளைமுடிததற்காகும்) சாதனங்களுடனே—
காலம்-(செய்தற்காகும்) காலத்தை—அறிந்து—செயின். எ-
று. ❀ கருவிகள்-மூவகையாற்றல்களும், நால்வகை உபாயங்க
ளும், ஆம் — அவை உண்டாகியவிடத்தும், காலம் வேண்டு
மென்பது அறிவித்தற்குக் கருவியாலென்றார். இப்படிசெய்
வார்க்கு எல்லாத்தொழில்களும் எளிதின்முடியுமென்பதாம்.

ஞாலங் கருதினுங் கைகூடுங் காலங் - - - *
கருதி யிடத்தாற் செயின். - - - - - ச.

இ-ள். (ஒருவன்) — ஞாலம் - பூமிமுழுதையும்—கருதினு
ம்-(தானேஆள)நினைத்தாலும்—(அது) கைகூடும்-கைக்குள்
ளாம்.—காலம்-காலத்தை—கருதி-அறிந்து—இடத்தால் - இ
டத்தோடுபொருந்த — செயின் - (அதற்குச் செய்யுந்தொழி
லைச்)செய்வானாயின். எ - று. ❀ இடமுண்டாகிய விடத்தும்
காலமவேண்டுமென்பதற்கு இடத்தானென்றார். இப்படிசெ
ய்வார்க்குக் கைகூடாதவையும் கைகூடுமென்பதாம். [இவை
மூன்றுபாட்டாலும் காலமறிதலின்பயன் சொல்லப்பட்டது.

காலங் கருதி யிருப்பர் கலங்காது - - - *
ஞாலங் கருது பவர். - - - - - ரு.

இ-ள். ஞாலம்-பூமியெல்லாம்—கலங்காது - தப்பாமல்—
கருதுபவர்-(கொள்ள) நினைக்குமரசர்| — (தவ்விமிகுமாயி
னும் அதனைநினைபாமல்) —காலம்-(அதற்குஏற்ற) காலத்தை
யே—கருதி-நினைத்து— இருப்பர் - (அதுவருமளவும்) இரு
ப்பர். புகைமேற்செல்லார். எ - று. ❀ அதை நினைபாமற்செ.

சக-ஆம், அதி—காலமறிதல்.

ன்றால் பொருளும்படையும் ஆகிய இருவகைப்பெருமைகளு
ம் தேய்ந்து வருந்துவராகலால் இருப்பொன்றார். இருத்தலா
வது-நட்பாக்கல்-பகையாக்கல் - மேற்செல்லுதல் - இருத்தல்-
பிரித்தல் - கூட்டல் - என்கிற அறுவகைக் குணங்களுள் மேற்
செல்லுதலுக்கு எதிராகிய தொழில். [இதனாற் காலம் வாரா.
தவிடத்தே செய்யவேண்டியது சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

உளக் கமுடையா னெடுக்கம் பொருதகர் - *
தாக்கற்குப் பேருந் தகைத்து. - - - கா.

இ-ள். ஊக்க முடையான் - மிகுந்தவலிமையுடையவரசன்
—ஒடுக்கம் - (பகைமேற்செல்லாது) காலம்பார்த்திருக்கின்ற
விருப்பு—பொருதகர் - போர்செய்கின்ற ஆட்டிக்கடா—தா
க்கற்கு - (தன்பகைகெடப்) பாய்தற்பொருட்டி — பேருந்த
கைத்து—பின்னேகால்வாங்குந்தன்மைத்து. எ - று. * உபமா
னத்திலே தாக்கற்கென்று சொல்லப்பட்டிருக்கையினாலே
உபமேயத்திலே வெற்றிபெறுதற்கென்பது கொள்க. [இத
னால் அவ்விருத்தலின்சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (சு)

பொள்ளென வாங்கே புறம்வேரார் காலம்பார்த *
ஊள்வோர்ப்பொள்ளியவர். - - - எ.

இ-ள். ஒள்ளியவர் - அறிவுடையவரசர் —ஆங்கே - (பகைவ
ர்தீங்குசெய்த) அப்பொழுதே—(அவரறிய) — பொள்ளென -
வினாவாக—புறம்வேரார் - புறத்திலே கோபஞ்செய்யார்.—
காலம்—(தாம் அவரைவெல்லுதற்கேற்ற) காலத்தை -- பார்த்
து - அறிந்து—(அதுவருமளவும்) — ஊள்வோர்ப்பர் - உள்ளே
கோபஞ்செய்வார். எ - று. * பகைவரறியக் கோபஞ்செய்
தவிடத்தே அவர் தம்மைக் காத்துக்கொள்வாராகலால் - புற
ம் வேராரொன்றும், கோபஞ் செய்யாமல் அடக்குதல் கூடா
மையால் ஊள்வோர்ப்பொள்ளியவரொன்றும், சொல்லினார். (எ)

செறுநகைக் காணிற் சுமக்க விறுவரை. - *
காணிற் கிழக்காந் தலை. - - - அ.

இ-ள். (வெல்லக்கருதிய அரசர் |)—செறுநகை - பகைவ
ரை—காணின் - கண்டால்—சுமக்க - (அவர்க்கு முடிவுகாலம்வ
ருமளவும்) பணியக்கடவர்.—இறுவரைகாணின் - அக்காலம்வ
ந்து முடியுமிடத்து—தலை - (அவரது) தலை—கிழக்காம்—கி

ழவமும.எ-று. பைகமை தீரும்படி மிகவும் வணங்குகவென்றற்கு - சுமக்கவென்றும், அப்படி வணங்கவே அவர்தம்மைக் காத்துக்கொள்ளாமையினாலே தப்பாமல் கெடுவாரென்றற்கு - சிழக்காந்தலைபென்றும், சொல்லினார். [இவ்விரண்டு பாட்டாலும் காலம் பார்த்திருக்குமிடத்துப் பைகமை தோன்றாமல் இருக்கவேண்டுமென்பது சொல்லப்பட்டது.]

எய்தற் கரிய இயைந்தக்கா லந்நிலையே - - - *
செய்தற் கரிய செயல். - - - - - கூ.

இ-ள். (பைகமையெல்ல நிலைக்கின்ற அரசர்) - எய்தற்கரியது - (தம்மாலே) பெறுதற்கரியகாலம் - இயைந்தக்கால்வந்து கூடியக்கால் - அந்நிலையே - அது நிற்குமளவிலே - செய்தற்கரிய - (அதன்முன்னே) செய்தற்கு அரியவையாயிருந்த தொழில்களை - செயல் - செய்யக்கடவர். எ - று. ஆற்றல் முதலானவைகளாலே செய்துகொள்ளக் கூடாததாயிருக்கையால் - எய்தற்கரியதென்றும், அது தானே வந்து கூடுதல் அரிதாகலால் - இயைந்தக்காலென்றும், கூடியவிடத்துப் பின்னிலலா தோடிப்போமாதலால் - அந்நிலையேயென்றும், அதுபெறுதவிடத்தே - செய்யக் கூடாமையால் - செய்தற்கரியவென்றும், சொல்லினார். [இதனால் காலம் வந்த விடத்து விளைந்துசெய்கவேன்பதுசொல்லப்பட்டது.] (கூ)

கொக்கொக்க கூம்பும் பருவத்து மற்றதன் - *
குத்தொக்க சீர்த்தவிடத்து. - - - - - ய.

இ-ள். கூம்பும்பருவத்து - தொழிலின்மேலேசெல்லாதிருக்கவேண்டிக்காலத்திலே - கொக்கொக்க - கொக்கு இருக்குமாறுபோல் இருக்கக்கடவன். - மற்றுச்சீர்த்தவிடத்து - மற்றைச் (செல்லுங்காலம்) வாய்த்தவிடத்து - அதன்குத்தொக்க - அது தப்பாமற் செய்துமுடிக்குமாறுபோல் தப்பாது செய்துமுடிக்கக்கடவன். எ-று. மீன்கொள்ளுதற்கு இருக்குமிடத்து அதுவருமளவும் அது தன் முயற்சியையுமுன்னந்து தப்பிப்போகாமற் பொருட்டு உயிரில்லாதுபோல் இருக்குமாகலாம், வந்தவிடத்துத் தப்பிப்போவதற்கு முன்னாகவே விளைந்து குத்துமாதலாம், இருத்தலுக்கும் செய்தலுக்கும் கொக்கு உபமானமாயிற்று. கொக்கொக்க வென்றாராயினும் அது கூம்புமாறுபோற் கூம்புகவேன்றும், குத்

சக-ஆம், அதி—காலமறிதல்.

தொக்கவென்றராயினும் அது குத்துமாறுபோற் குத்திக
வென்றும் உடைக்கப்படும். [இதனால் இருத்தலுக்கும், தொ
ழில் செய்தலுக்கும் இலக்கணம், சொல்லப்பட்டது.] (ய)

தொக்கவென்றராயினும் அது குத்துமாறுபோற் குத்திக
வென்றும் உடைக்கப்படும். [இதனால் இருத்தலுக்கும், தொ
ழில் செய்தலுக்கும் இலக்கணம், சொல்லப்பட்டது.] (ய)

சுய-ஆம், அதி—இடனறிதல்.

அஃதாவது-வலியும் காலமும் அறிந்து பகைமேற் செ
வ்வோன் தான் வெல்லுதற்கு ஏற்ற நிலத்தினை அறித
லாம். அதிகாரமுறைமையும் இதனற்றானே விளங்கும்.

தொடங்கற்க வெவ்வினையு மெள்ளற்க முற்று *
மடங்கண்டபின்னல் லது. - - - க.

இ-ள். முற்றும் - (பகைவரை) வளைத்துக்கொள்வதற்காகு
ம்—இடம்-ஒரிடத்தை — கண்டபின்னல்லது பெற்றபின்ன
ல்லாமல்--எவ்வினையும் - யாதொருதொழிலையும் — தொட
ங்கற்க - (அவரிடத்துத்) தொடங்காதிருக்கக்கடவர். — எள்ள
ற்க - (அவரைச்சிறியவரென்று) இகழாதிருக்கக்கடவர். எ - று.
அதற்காமிடமாவது - வாயில்களாலும், கீழறைகளாலும்,
அப்பகைவர் வருதலும் போகுதலும் ஒழியும்வகை - அரசனை
சூழ்ந்து ஒன்றற்றொன்று துணையாய்த் தமக்குள்ளே நலிவி
ல்லாது பலபடைகள் இருப்பிற்கும், பதிலும் அசமும் முத
லாகிய அரசன் செய்யப்பட்ட அரசிருப்பிற்கும், ஏற்ற நிலக்
கிடக்கையையும் நீரையும் உடையது. — அவ்விடத்தைப் பெ
ற்றால் தொடங்குதலும் இகழ்தலும், செய்கவென்பதாம். (க)

முரண்சேர்ந்த மொய்ப்பி னவர்க்கு மரண்சேர்ந்தா*
மாக்கம் பலவுந் தரும். - - - - - உ.

இ-ள். முரண் - மாறுபாட்டை—சேர்ந்த — மொய்ப்பின
வர்க்கும் - வலிமையை யுடையவருக்கும் — அரசன் - அரசனை
—சேர்ந்து—ஆம் - ஆகின்ற—ஆக்கம். பெருக்கமானது—
பலவும்-பலபயன்களையும்—தரும். எ - று. மாறுபாடா
வது-புறம்பலவரசர் ஆளுதற்குப் பொதுவா யுள்ளதென்பது
பொருத அரசரது மனதிலே தோன்றுவதாதலாலும், வலியு
டைமை சொன்னவதனாலும், இது பகைவர்மேலே சென்ற
அரசருக்கு ஆயிற்று.—அரண்சேர்ந்து ஆகின்ற ஆக்கமும் இ

இய-ஆம், அதி—இடனறிதல்.

ருகையால் இங்கே ஆக்கம் விசேஷிக்கப்பட்டது. ஆக்கமென்றது-அதற்கு ஏதுவாகிய வளைத்தலை. அது கொடுக்கும்பயன்கள்-பகைவராலே தமக்கு நலிவிலாமைபும், தாம் நிலைபெற்று நின்று அவருக்கு நலிவுசெய்தலும், முதலானவை. உ

ஆற்றாரு மாற்றி யடுப விடனறிந்து - - *
போற்றாகட் போற்றிச் செயின். - - க.

இ-ள், ஆற்றாரும்-வலிமையிலாதவரும்—ஆற்றி-வலிமையுடையவராய்—அடுப - வெல்வார்.—இடன் - (அதற்கேற்ற) இடத்தை—அறிந்து—போற்றி - (தம்மைக்) காத்துக்கொண்டு—போற்றார்கண்-பகைவரிடத்து—செயின் - (தொழிலைச்) செய்வாராயின். எ - று. ✽ காத்துக்கொள்ளுதலாவது-பகைவரால் நலிவு வராதிருக்கும்படி - அரணலும், படையாலும், காத்தல். இப்படி தொழில் செய்வாராயின் முன் சொல்லப்பட்ட வலிமையிலாதிருந்தாலும் வெல்வ னென்பதாம்.

எண்ணியா ரெண்ண மிழப்ப ரிடனறிந்து - - *
துண்ணியார் துன்னிச் செயின். - - ச.

இ-ள். இடன் - (தாம்தொழில் செய்தற்கேற்ற) இடத்தை—அறிந்து—துண்ணியார்-சென்றவரசர்—துன்னி - (அரணைப்) பொருந்தி நின்று—செயின் - (அத்தொழிலைச்) செய்வாராயின்—எண்ணியார்-(முன்பு அவரை வெல்ல) எண்ணியிருந்த பகைவர்—எண்ணம் - அவ்வெண்ணத்தை—இழப்பார். எ - று. ✽ எண்ணப்பட்ட வெற்றியை - எண்ண மென்றார். பகைவர் போர்செய்யாமல் தம்மைக் காத்துக்கொள்ளுதலால் - எண்ணமிழப்பொன்றார். இதனால் அவர் பகைவர் தோற்பொன்பதாயிற்று.[இவை நான்குபாட்டாலும் பகைவரது அரணின் புறத்து இறங்கற்கு ஆமிடமறிதல் சொல்லப்பட்டது.](ச)

நெடும்புன லுள் வெல்லு முதலை யடும்புனலி *
நீங்கி னதனைப் பிற. - - - - - ரு.

இ-ள். முதலை—நெடும்புன லுள் - ஆழமுள்ள நீரிலானால்—பிற-பிறவுயிர்களை யெல்லாம்—வெல்லும். — புனலின்-அந்நீரின் றும்—நீங்கின்-நீங்கினால்—அதனை—பிற-பிறவுயிர்களைல்லாம்—அடும்-வெல்லும். எ - று. ✽ எல்லாரும்

தமது இடத்திலே வலியரா யிருப்பாரொன்பது சொல்லப்ப
ட்டது.—(நிலையாத நீரினிடத்தே பிறவுயிர்கள் நிற்கமாட்டா
மையால் அவையெல்லாம் முதலைக்கு எளியனவாகும் அவை
சஞ்சரித்தற்குரிய நிலத்தினிடத்தே அம்முதலை சஞ்சரிக்கமா
ட்டாமையால் அவைகளுக்கெல்லாம் எளிதாமென்பது - மே.
ற்செல்லுமரசன் பகைவர் நிற்கமாட்டாத விடமறிந்து சென்
றால் அவர் அவனுக்கு எளியவராவார் தான் நிற்கமாட்டாத
விடத்தே சென்றால் அவருக்கு அவன் எளியவனாவான் என்கி
றபொருள் தோன்றநின்றமையால்-பிறிதுமொழிதலணி.) (ரு)

கடலோடா கால்வ நெடுந்தேர் கடலோடு - - *
நாவாயு மோடா நிலத்து, - - - - - கா.

இ-ள். காலைவல்-(நிலத்தில் ஓடுகின்ற) வலிமை பொருந்திய
உருளைகளைபுடைய—நெடுந்தேர் - பெரிய தேர்களானவை—
—கடல் - கடலில் — ஓடா - ஓடமாட்டாவாம். — கடலோ
டும்-கடலில் ஓடுகின்ற—நாவாயும் - மரச்கலங்களும்—நிலத்
து-நிலத்தில்—ஓடா - ஓடமாட்டாவாம். எ-று. ஓடுதற்கே
ற்ற காலும் பெருமையும் உடையதாயிருக்கினு மென்பது
தோன்ற-கால்வ நெடுந்தேரென்றார். — (இப்பாட்டு - போ
ர்க்குச் சென்றவன் பகைவரிடங்களை அறிந்து அவைகளுக்கு
எற்ற சாதனங்களால் தொழில் செய்ய வேண்டுமென்னும்
பொருள் தோன்ற நிற்கையினாலே இதுவும் அவ்வணி.) (சு)

அஞ்சாமை யல்லாற் றுணைவேண்டா வெஞ்சாமை *
பெண்ணி யிடத்தாற் செயின். - - - எ,

இ-ள். (அரசர்)— அஞ்சாமை - (பகைவரிடத்துத்தொழிவு
செய்யும் விதங்களைபெல்லாம்) குறையாமல் — எண்ணி - ஆ
லோசித்து — இடத்தால் - இடத்தோடுபொருந்த—செயின் -
செய்வாாயின் — (அச்செயலுக்கு) — அஞ்சாமையல்லால் -
(தமது) தைரியமல்லாமல்—துணை - (வேறொரு) துணை—வே
ண்டா-வேண்டிவகிலலை. எ - று. அத்தொழில் தவறுதலுக்
கு ஏது இல்லாமையால் தைரியமுடையராய் நின்று முடித்த
தல்லது துணைவேண்டா வென்றார். [இவை மூன்றுபாட்டா
லும் போர்செய்தற்கு ஆயிடமறிதல் சொல்லப்பட்டது.] (௭)

செய்-ஆம், அதி—இடனறிதல்.

சுறுபடையான் செல்லிடஞ் சேரி னுறுபடை

ஊக்க மழிந்து விடும். - - - - - அ.

இ-ள். உறுபடையான் - பெருஞ்சேனை யையுடைய அரசு
ண் - |—சுறுபடையான்- சிறியசேனையுடையவனது—செல்லிட
ம்-செல்லிடத்தை—சேரின்-(அவனை அழிக்கநினைத்துச்) சே
ர்வனாயின்—(அவனால்)—ஊக்கம்-(தன்)பெருமை—அழிந்
துவிடும்-அழிவான்-எ-று. ✽ செல்லிடம்-செல்லுமிடம் என
விரியும். ஊக்கத்தினழிவு உடையான்மேல் ஏற்றப்பட்டது. த
ன்சேனையின் பெருமைநோக்கி இடம் நோக்காமல்செல்வாநு
யின் அச்செலவு அச்சேனைக்கு ஒருசேரச்சென்று தொழில்
செய்க்கடாமையாலாவது, பழக்கமில்லாமையாலாவது, அப்
பெருமையாற்பயனில்லாமல் அழிவானென்பதாம். (அ)

சுறைநலனுஞ் சீரு மிலொணினு மாந்த - - - *

ருறை நிலத்தோ டொட்ட லரிது. - - - கூ.

இ-ள். சுறைநலனும்-அரணுழித்தற்கருமையையும்—சீரும்-
பெருமையாகிய ஆற்றலையும் — இலொணினும்-உடையரல்ல
ராயினும்—மாந்தர் - (தொழில் செய்தற்குரிய) மனிதரை—
உறைநிலத்தோடு - (அவரது) இருப்பிடத்திற் சென்று—ஒட்
டல்-தாக்குதல்—அரிது. எ - று. ✽ ஆண்மையுடையவரை
ச் சுறுமைநோக்கி அவரிருப்பிடத்திலே சென்று தாக்கினால்
அதைவிட்டுப் போவதற்குத் துணியாமல் சாவதற்குத் துணி
வுகொண்டவராய்ப் போர்செய்வாராதலால் அவருக்குப் பெ
ரியசேனையும் தோற்றோடிப்போ மென்பதாம். (கூ)

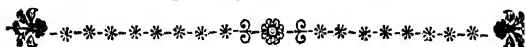
காலாழ் களரினரியடுங் கண்ணஞ்சா - - - *

வேலாண் முகத்த களிறு. - - - - - டி.

இ-ள். கண்ணஞ்சா - பாகர்க்கு அடங்காதவையும்—வேலா
ண்முகத்த - வேலையுடைய ஆள்களைக் கோத்த கொம்பையு
டையவையும் ஆகிய—களிறு- களிறுகளை—காலாழ் - கால்பு
தைகிற இயல்பினதாகிய—களரில் - சேற்றுநிலத்திலே அகப்
பட்டவிடத்து—நரி- நரிகளானவை—அடும் - கொல்லும்.
எ-று. ✽ முகம் கொம்புக்கு ஆகுதலால் ஆகுபெயர். (ஆண்
மையும் பெருமையும் உடையராயினும் தகாதஇடத்திலேசெ
ன்றால் அவைகளாற் பயனின்றி.மிகவும் எளியரால் அழிவனெ

௫௫-ஆம், அதி—இடனறிதல்.


ன்பதுதோன்ற நிற்கையால் இதுவும் அவ்வணி.) [இவைமூன்றுபாட்டாலும் பகைவரைச் சார்தலாகாத இடமும், சார்ந்தவிடத்து உண்டாகும் இடமுக்கும், சொல்லப்பட்டன.] (௫)



௫௬-ஆவது, அதி—தெரிந்துதெளிதல்.

அஃதாவது - மந்திரி முதலானவர்களைப் - பிறப்பு - குணம் - அறிவு எனப்படுகின்றவைகளையும், செய்கையையும், காட்சி - கருத்து - ஆசை - என்கிற பிரமாணங்களினாலே ஆராய்ந்து தெளிதல். வலிமுதலாகிய மூன்றையும் அறிந்து பகைமேற் செல்வானுக்குச் சேனை கருத்தோடு தொழில் செய்தற்கும், எதிரிடாமலுக்கும், இத்தெளிவு வேண்டிதலால் அவைகளின் பிண்டைக்கப்பட்டது.

அறம்பொரு ளின்ப முயிரச்ச நான்கின் *
நிறந்தெரிந்து தேறப் படும். - - - - க.

இ-ள். (அரசனாலே தெளியப்படுவோனொருவன்) — அறம் - அறமும் — பொருள் - பொருளும் — இன்பம் - இன்பமும் — உயிரச்சம் - உயிர்ப்பொருட்டிவரும் அச்சமும் — நான்கின் - என்கின்ற உபதையான்கினது — திறம் - திறத்தினால் — தெரிந்து - (மனையின்பு) ஆராய்ந்து — தேறப்படும் (பின்) தெளியப்படுவான். எ-று.  அவற்றுள் - அறவுபதையாவது - புரோகிதனையும், அறவோனையும், விட்டு - அவரால் இவ்வரசன் அறமில்லாதவனாயிருக்கையால் இவனை நீக்கி அறமும் உரிமையும் உடைய ஒருவனை வைத்தற்கு எண்ணினோம். இதுதான்யாவர்க்கும் சம்மதம். உன்கருத்து என்னவென்று சபதத்தோடு சொல்லுவித்தல். — பொருளுபதையாவது - சேனைத்தலைவரையும். அவரோடு சம்பந்தமானவனாயும், விட்டு - அவரால் இவ்வரசன் உறுத்தனாயிருக்கையால் இவனை நீக்கி ஈகையும் உரிமையும் உடைய ஒருவனை வைத்தற்கு எண்ணினோம். இதுதான்யாவர்க்கும் சம்மதம். உன்கருத்து என்னவென்று சபதத்தோடு சொல்லுவித்தல். — இன்பவுபதையாவது - ஆதிதொட்டு உரிமையோடுபழகிய ஒருதவமுது மகளைவிட்டு - அவளால் உரிமையுள்ள இன்னாள் உன்னைக்கண்டு வருத்தமுற்றுக் கூட்டவேண்டி மென்று என்னை விடுத்தாள் அவளைக் கூடுவையானால்.

ருக-ஆம்,அதி—தெரிந்துதெளிதல்.

உனக்கு அதிகசுகமாத்திரமல்லாமல் அதிகதிரவியமும் கிடைக்குமென்று சபதத்தோடு சொல்லுவித்தல். — உயிரச்சுவுபதையாவது. ஒரு நிமித்தத்தின்மேல்வைத்து ஒருமந்திரியினால் மற்றவரை அவன்விட்டில் அழைப்பித்து இவர் எதிரிடும்படி எண்ணற்குக் கூடினொன்று தான் காவல்செய்து ஒருவனால் இவ்வரசன் நம்மைக் கொல்ல எண்ணுகின்றமையால் முந்தி நாம் அவனைக்கொன்று நமக்கு இனிய ஒருவனைவைத்தல் இங்கே யாவர்க்கும் சம்மதம். உன்கருத்து என்னவென்று சபதத்தோடு சொல்லுவித்தல். — இந்நான்கினும் வேறுபடாதவனா யிருந்தவிடத்துப் பிற்காலத்திலும் வேறுபடாநென்றுகருத்தளவையால் தெளியப்படுவானென்பதாம். (க)

குடிப்பிறந்து குற்றத்தி நீங்கிவடுப்பரியு - *
நாணுடையான் கட்டே தெளிவு. - - - உ.

இ-ள்.தெளிவு-(அரசனது) தெளிவானது | — குடிப்பிறந்து-(உயர்ந்த) குடியிலேபிறந்து—குற்றத்தின் - குற்றங்களினின்றும்—நீங்கி--வடு-(நமக்குப்) பழுதுவருமாவென்று—பரியும்-அஞ்சிற்றும் — நாணுடையான்கட்டே - நாணமுடையவனிடத்தே. எ-று. ✽ குற்றங்களாவன - குற்றங்கடதலங்காரத்திற் சொல்லப்பட்டவைகளாம். நாணம் - இழிதொழில்களிலே மனஞ்செல்லாமை. இவை மிகுதியாகப்போகியாவாயிற் கேட்டலாகிய ஆகம பிரமாணத்தினாலே தெளிவன. இந்நான்கு முடையவையே தெளிகவென்பதாம். (உ)

அரியகற் ருசற்றார் கண்ணந் தெரியுங்கா - *
விண்மை யரிதே வெளிறு. - - - உ.

இ-ள். அரிய. (கற்றற்கு) அருமையாகிய நூல்களை—கற்று—ஆசு- (முன்சொல்லப்பட்ட) குற்றங்கள் — அற்றார்கண்ணம்-அற்றவரிடத்தும்—தெரியுங்கால் - (துட்பமாக) ஆராயுமிடத்து—வெண்மை- அறியாமை யானது—இன்மை - இல்லாதிருக்கை|—அரிதே. எ-று. ✽ அறியாமை இவரிடத்துமனநிலையாமைபற்றி ஒரோவிடத்து உண்டாமாதலால் - தெரியுங்காவென்றார். காட்சிப்பிரமாணத்தினால்தெளிந்தால் அக்குற்றமும் இல்லாதாரோ தெளியப்படுவொன்பதாம். [இப்பிரமாணங்களாலே குணமும் குற்றமும் தெரிந்து குணமுடையவரைத் தெளிகவென்பது இம்முன்றுபாட்டிலும் சொல்லப்பட்டது.

சூணுடைக் குற்றமு நாடி யவற்றுண் - - *
மிகைநாடி மிக்க.கொளல். - - - - ச.

இ-ள். (சூணகுற்றங்களுள் ஒன்றேயுடையார் உலகில் இவ்
லாமையால்) —சூணன் - சூணங்களை — நாடி - ஆராய்ந்து — கு
ற்றமும் - மற்றைக் குற்றங்களையும் — நாடி - ஆராய்ந்து — அவ
ற்றுள் (பின்பு) அவ்விருவகையுள்ளும் — மிகை - மிகுந்தவைக
ளை — நாடி - ஆராய்ந்து — மிக்க - மிகுந்தவைகளால் — கொள
ல் - (அவரை) அறிபிக்கடவன். எ-று. ❀ மிகுதல் - தலைமையினு
லாவது, பன்மையினுலாவது, உயர்தல். மிகுந்தவைகளால்
அறிதலாவது - சூணமிகுந்திருந்தால் தொழிலுக்கு உரியவொ
ன்றும், குற்றமிகுந்திருந்தால் அல்லொன்றும், அறிதல். [சூண
மாத்திரமுடையவர் உலகத்தில் அரியராகலால் இவ்வகையா
ரையும் தெளிகவென்பது இதனாற் சொல்லப்பட்டது.] (ச)

பெருமைக்கு மேனைச்சிறுமைக்குந் தத்தங் - *
கரும மே கட்டளைக் கல். - - - - ரு.

இ-ள். (குடிப்பிறப்புசூணம் அறிவுஎன்பவைகளால் மனிதர
டையும்) — பெருமைக்கும் - பெருமையாகிய (பொன்னின்மா
ற்றறிதற்) கும் — ஏனைச்சிறுமைக்கும் - மற்றைச்சிறுமையாகிய
(பொன்னின்மாற்றறிதற்) கும் — கட்டளைக்கல் - உரைகல்லாவ
து. — தத்தங்கருமமே - தங்கள் தங்கள் செயல்களே. எ - று. ❀
மனிதருடைய பெருமை சிறுமைகளைத் தப்பாமல் அறிய
வேண்டியவர்களுக்கு முடிவான சாதனம் அவர்செயலே என்
தற்கு - கருமமே எனத்தேற்றேகாரத்தோடு சொல்லினார்.
(பெருமைசிறுமைகளைப் பொன்னெனாமல் கருமம் ஒன்றை
க்கட்டளைக் கல்லெனலால் ஏகதேசவுருவகவணி.) [இதனாற்
சூண குற்றங்களை அறிதற்குக் கருவிசொல்லப்பட்டது.] (ரு)

அற்றாைத் தேறுத லோம்புக மற்றவர் - - *
பற்றிலர் நாணர் பழி. - - - - ன்.

இ-ள். அற்றாை - சுற்றமில்லாதவரை — தேறுதலோம்பு
க - தெளிதலொழியக்கடவன். — (அவர்) — மற்றுப்பற்றிலர் -
உலகத்தோடு சம்பந்தமிலாராதலால் — பழி - பழியை — நாண
ர் - அஞ்சார். எ-று. ❀ உலகத்தாரால் பழிக்கப்படுவன எவை
அவைபிறிதற்கும், புகழப்படுவன எவை அவைசெய்தற்கும்,

காரணமாகிய உலகநடையினியல்பு சுற்றமில்லாதவர்க்கு இல்லாமையால் அவரை நம்பலாகாதென்பதாம். (௬)

கா தன்மை கந்தா வறிவறியார்த் தேறுதல் - *
பேதைமை யெல்லாத் தரும். - - - - எ.

இ-ள். காதன்மை-அன்புடைமையானது—கந்தா - பற்று கோடாக—அறிவு-(தமக்கு)அறியவேண்டுமவைகளை—அறியார் - அறியாதவரை—தேறுதல் - தெளிதலானது—பேதைமையெல்லாம் - அறிவில்லாமையையெல்லாம்—தரும். (அரசனுக்குத்) தரும். எ-று. தன்னோடு அவரிடத்துநின்ற அன்புபற்றி அரசன் அறிவில்லாதவரைத் தொழில்செய்யவைத்தால் அத்தொழில் - அவரறிவில்லாமையினாலே கெடும். கெட்டால் அவர்க்குள்ளதுமாத்திர மல்லாமல் - தொழிலுக்குரியவரை அறியாமையும், மேல்வினாவை அறியாமையும், முதலாக அவனுக்கு அறியாமைகள் பலவும்உண்டாகுமென்பதாம். (௭)

தேரான் பிறனைத் தெளிந்தான் வழிமுறை - *
தீரா விடும்பை தரும். - - - - அ.

இ-ள். பிறனை - தன்னோடுசம்பந்த மில்லாதவனை—தேரான் - (பிறப்புமுதலானவைகளாலும் செய்கையாலும்)ஆராய்ந்திலனாகி—தெளிந்தான் - தெளிந்த அரசனுக்கு—(அத்தெளிவு)—வழிமுறை - (அவன்)சந்ததிமுறையினும்—தீரா - நீங்காத—இடும்பை - துன்பத்தை—தரும். எ-று. சம்பந்தம் - தன்குடியோடு தொடர்ந்த மரபு. தெளிதல்-அவனிடத்தே தொழிலைவத்தல். அத்தொழில் கெடுதலால் அவன் குலத்திற் பிறந்தவரும் பகைவர்கைப்பட்டுக் கீழாவதென்பதாம்.

தேறற்க யாராயுந் தேராது தேர்ந்தபிற் - *
தேறுக தேறும் பொருள். - - - - க.

இ-ள். யாராயும்—தேராது - ஆராயாமல்—தேறற்க-தெளியாதிருக்கக் கடவன்.—தேர்ந்தபின் - ஆராய்ந்தபின்—தேறும்பொருள் - தெளியப்படுபொருள்களை—தேறுக - தெளியக்கடவன். எ - று. தேறற்கவென்று பொதுப்படச்சொன்னமையால் - யாதொருதொழிலும் தெளியலாகாதென்பது பெறப்பட்டது. இங்கே தேறுகவென்றதற்கு ஐயுறுதிருக்கக்கடவனென்பது கருத்து. தேறும் பொருள்-அவரவ

௫௨-ஆம்,அதி—தெரிந்துவினையாடல்.

லே ஆளப்படுவானென்பதாயிற்று. புரிந்தவென்று இறந்தகாலத்தினாலே சொல்லுதலால் முன்னே உரிமையை அறிதற் பொருட்டு வைத்ததொழிலென்பது பெறப்பட்டது. (க)

வாரி பெருக்கி வளம்படுத் துற்றவை - - - *
யாராய்வான் செய்க வினை. - - - உ.

இ-ள். வாரி-(பொருள்கள்)வரும்வழிகளை—பெருக்கி -விநியச்செய்து—வளம்படுத்தி - (அப்பொருள்களாலே) செல்வங்களைவளர்த்து—உற்றவை - (அவ்வரும்வழிகளுக்கும், பொருள்களுக்கும், செல்வங்களுக்கும்,) வந்த இடையூறுகளை—ஆராய்வான் - (கிணர்த்தோறும்)ஆராய்ந்து நீக்கவல்லவன் |—வினை - தொழிலை—செய்க - (அரசனுக்குச்)செய்யக்கடவன்.எ-று. **ஐ** வரும்வழிகளாவன-மூல் இறைமாட்சி அதிகாரத்தில் இயற்றலுமென்றவிடத்து உரைக்கப்பட்டவையும், உழவு - பசுக்காவல் - வாணிகம் என்பவையும்,ஆம். செல்வங்களாவன - அங்கேபொருளும், இன்பமும், ஆகச் சொல்லப்பட்டவைகள். இடையூறுகளாவன - அரசன் - தொழில் செய்வோர் சுற்றத்தார் பகைவர் - கள்வர் - என்கிற இவர்களால்வரும் நலிவுகள். (உ)

அன்பறிவு தேற்ற மவாவின்மையிந்நான்கு *
நன்குடையான் கட்டே தெளிவு. - - - ஈ.

இ-ள். அன்பு-(அரசனிடத்தே)அன்பும்—அறிவு - (அவனுக்கு ஆமவைகளை அறியும்) அறிவும்—தேற்றம் - (அவைகளைச் செய்யுமிடத்துக்) கலங்காமையும்—அவாவின்மை - (அவைகளாலே பொருள் கைகூடியவழி அதன்மேல்) அவாவில்லாமையும் ஆகிய—இந்நான்கும் - இந்நான்கு குணங்களையும்—நன்குடையான்கட்டே - நன்றாகஉடையவனிடத்தே.—தெளிவு - (தொழிலைவிட்டிருக்கும்) தெளிவு. எ-று. **ஐ** இந்நான்கையுமுடையவை அவன்செய்கின்றதொழிலிலே சிறிதும் ஆராயவேண்டிவதில்லையென்று அரசன் தெளிதற்கு ஏதுவாகலால் அவனை அதன் பிறப்பிடமாக்கினார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் ஆளுதற்கு உரியவனது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (ஈ)

எனைவகையாற் றேறியச் கண்ணும் வினைவகையான் *
வேறாகு மாந்தர் பலர். - - - ச.

இ-ள். எனைவகையால் - எல்லாவகைகளாலும்—தேறியக் கண்ணும்-(ஆராய்ந்து) தெளிந்து (தொழிலைவைத்த) பின்னு

௫ - ஆம், அதி—தெரிந்துவினையாடல்.

ம்—வினைவகையான் - அத்தொழிலியல்பினாலே—வேறாகும் வேறுபடுகின்ற—மாந்தர் - மனிதர் | —பலர் - (உலகத்திலே) பலர். எ - று. ✽ அரசவிற்பத்தை விரும்பி வேறுபடுவோராயல்லாமல் அதனைக் குற்றமென்று விட்டுத் தம்மியல்பிலே நிற்பவர் அரியராதலால். வேறாகுமாந்தர் பலரென்றார். தொழில்வைப்பதற்கு முன்னே எல்லாக்குணங்களு முடையவராகி வைத்தபின் வேறுபடுவோரை நடுவானதோர் தொழிலைவைத்து அறிந்து நீக்கவேண்டுமென்பதாம். [இதனால் ஒருவகையால் ஒழிக்கப்படுவார் இவரென்பது சொல்லப்பட்டது.] (ச)

அறிந்தாற்றிச் செய்கிற்பாற் கல்லால் வினைதான் *
சிறந்தானென் றேவற்பாற் றன்று. - - - ௫.

இ-ள். வினைதான் - தொழில்தான் | —அறிந்து - (செய்யும் உபாயங்களை) அறிந்து—ஆற்றி - (செயலாலும் இடையூறுகளாலும் வருந்துண்பங்களைப்) பொறுத்து—செய்கிற்பாற்கல்லால் - (முடிவு) செய்யவல்லவனையல்லது — சிறந்தானென்று - (இவனிடத்து) அன்புடையவனென்று — எவற்பாற்றன்று - (வேறொருவனை) எய்தற்றன்மையை உடையதன்று. எ-று. ✽ [அறிவாற்றல்களாலல்லது அன்பினாலே முடியாதென இதனால் தொழிலினது இயல்பு சொல்லப்பட்டது.] (௫)

செய்வானை நாடி வினைநாடிச் காலத்தோ - *
டெய்த வுணர்ந்து செயல். - - - ௬.

இ-ள். செய்வானை - செய்பவனிலக்கணத்தை—நாடி - (முன்னே) ஆராய்ந்து — வினை - (செயப்படுந்) தொழிலினியல்பை—நாடி - (பின்னே) ஆராய்ந்து—(அதன்பின்பு அவனையும் அதனையும்) — காலத்தோடு - காலத்துடனே (சேர்த்து) —எய்த பொருந்த—உணர்ந்து - அறிந்து—செயல் - (அவனை அத்தொழிலினிடத்து ஆளுதல்) செயச்சுடவன். எ-று. ✽ செய்பவனிலக்கணமும், தொழிலினியல்பும், முன்னே சொல்லப்பட்டன. காலத்தோடு பொருந்த அறிதலாவது - இக்காலத்தில் இவ்விலக்கணமுடையவன் செய்தால் - இவ்வியல்புடைத்தாகிய தொழில் முடியுமென்று கூட்டி அறிதல். (௬)

இதனை யிதன லிவன்முடிக்கு மென்றாய்ந் - *
ததனை யவன்கண் விடல். - - - - - ௭.

இ-ள். இதனை - இத்தொழிலை—இதனால் - இச்சாதனத்தாலே

௩௨ - ஆம், அதி—தெரிந்துவினையாடல்.

—இவன் முடிக்குமென்று - இவன் முடிக்கவல்லவனென்று—
ஆய்ந்து—(சூறுபரித்தி)ஆராய்ந்து—(இம்முன்றும் தம்முள்
ஒத்திருந்த விடத்து)—அதனை - அத்தொழிலை? —அவன்கண்-
அவனிடத்தே—விடல்-விடக்கடவன். எ - று. ஐசாதனம் - து
ணைவரும், பொருளும், முதலானவை. செய்பவனும், சாதன
மும், தொழிலும், தம்முள் ஒத்திருத்தலாவது - ஒவ்வொன்றோ
டு மற்றை இரண்டுக்கும் பொருத்தம் உண்டாகுதல். — விடு
தல்-அவனை அத்தொழில் செய்தற்கு உரியவனுக்குதல். (எ)

வினைக்குரிமை நாடிய பின்மை யவனை - *
யதற்குரிய னாகச் செயல். - - - எ.

இ-ள். (ஒருவனை அரசன்)—உரிமை - (தனது)தொழில்செ
ய்தற்கு உரியனாயிருக்கையை — நாடியபின்மை - ஆராய்ந்து
துணிந்தபின்பு— அவனை? —அதற்கு - அத்தொழில்செய்தற்
கு—உரியனாக — செயல் - (உயரச்)செய்யக்கடவன். எ - று
ஐசாய்செய்தல் - அதனைத் தானே செய்து முடிக்கவல்ல
வனுக்கல். அது செய்யாதவிடத்தும் கெடுமென்பது கருத்து.

வினைக்கண் வினையுடையான் கேண்மை வேறாக *
நினைப்பாணை நீங்குந் திரு. - - - - - கூ.

இ-ள். வினைக்கண் - (தனது) தொழிலினிடத்தே—வினையு
டையான் - (எப்போதும்)முயற்சியையுடையவன் |—(அவ்வுரி
மையால்)— கேண்மை - (தனக்குச்) சுற்ற மாய் நடக்கின்றத
ன்மையை— (அதுபொறுதவரது சொல்லைக்கேட்டு)—வேறா
க-மாறுபட—நினைப்பாணை - நினைக்கும் அரசனை—திரு-சீதே
வி|—நீங்கும். எ - று. ஐசாய்சுற்றமாய்நடக்கின்ற தன்மையாவ்
து-தான்பிறனாய் நிலலாமல் சுற்றத்தார்செய்யும் உரிமையை
யெல்லாம் செய்து நடத்தல். அவனை அவமதித்துக் கோபிக்க
நினைப்பானாயின் பின் ஒருவரும் உட்பட்டி முயல்வாரில்லா
மல் செல்வம கெடு மென்பதுகருத்து. [இந்நான்குபாட்டாளு
ம் ஆளுதற்கு உரியவனை ஆளுந்திறம் சொல்லப்பட்டது.](கூ)

நாடோறு நாடுக டன்னன் வினைசெய்வான் - *
கோடாமை கோடா துவகு. - - - - - டி.

இ-ள். வினைசெய்வான் - தொழில்செய்பவன் — கோடா
மை-கோணுதிருக்க—உலகு - உலகமானது | — கோடா—

அதுகிடைத்தலினது அருமையைக்காட்டி நின்றது. — பலவு
மென்றது - அங்கங்கள் ஆறையும். — பலர்கூடி வளர்த்தலா
ல் அவை மேலுமேலும் கிளைக்குமென்பது கருத்து. (உ)

அளவளா வில்லாதான் வாழ்க்கை குளவளாக் . *
கோடின்றி நீர்நிறைந் தற்று. - - - - - ரு.

இ-ள். அளவளாவில்லாதான் - (அச்சுற்றத்தோடு) நெஞ்சு
லத்தலில்லாதவனது—வாழ்க்கை | — குளவளா - குளப்பர
பானது—கோடின்றி - களாயில்லாமல் — நீர்நிறைந்தற்று -
நீர்நிறைந்தாற்போலும். எ - று. * சுற்றம் - அபிகாரத்தாலே
ருவிக்கப்பட்டது. வாழ்க்கைக்கு ஏதுவான செல்வங்களை
ாழ்க்கையென்றார். சுற்றமில்லாதவனது செல்வங்கள் தாங்
வாரில்லாமையால் புறத்திலே போமென்பதாம். (ரு)

சுற்றத்தாற் சுற்றப் படவொழுகல் செல்வந்தான் . *
பெற்றத்தாற் பெற்ற பயன். - - - - - ச.

இ-ள். செல்வம்-செல்வத்தை — பெற்றத்தால். பெற்ற அ
தனால்—பெற்றபயன் - (ஒருவன்) பெற்றபயனாவது | — (தன்)
சுற்றத்தால் — தான்சுற்றப்பட - தான்கூழப்படுமவரை — ஒ
ழுகல் - (அச்சுற்றத்தைத்) தழுவிநடத்தலாம். எ - று. * இத்
தடக்கை-பகையில்லாமல் அரசாளுதற்கு ஏதுவாகலால் இத்
னைச் செல்வத்திற்குப் பயனென்றார். [இவை மூன்றுபாட்டா
லும் சுற்றத்தைத்தழுவுதல் செல்வத்துக்கு ஏதுவும், அரண்
னும், பயனும், ஆமென்பது சொல்லப்பட்டது.] (ச)

கொடுத்தலு மின்சொலு மாற்றி னடுக்கிய . *
சுற்றத்தாற் சுற்றப் படும். - - - - - ரு.

இ-ள். (சுற்றத்துக்கு) — கொடுத்தலும் - (வேண்டுமவைக
ளைக்) கொடுத்தலையும் — இன்சொலும் - இனியசொற்சொல்
லுதலையும்—ஆற்றின் - (ஒருவன்செய்ய) வல்லவனாயின்—அடு
க்கிய - (தம்மிலே) தொடர்ந்த—சுற்றத்தால் (பலவகைச்) சுற்
றத்தாலும் | — சுற்றப்படும்—கூழப்படுவான். எ - று. * அவ்வி
ரண்டும் அளவறிந்து செய்தல் - அறிதென்பதுதோன்ற ஆற்றி
னென்றார். தம்மிலேதொடர்தலாவது - உறவினது உறவும்
அதனது உறவும், ஆகச் சம்பந்தப்பட்டு வருதல். (ரு)

பெருங்கொடையான் பேணன் வெகுளி யவனின்
மருங்குடையார் மாநிலத் தில். - - - கா.

இ-ள். (ஒருவன்)—பெருங்கொடையான்—மிகுத்தகொடையையுடையவனும்—வெகுளி - கோபத்தை—பேணன்—விரும்பாதவனும்(ஆனால்)—அவனின் - அவன்போல்—மருங்குடையார்—சுற்றமுடையவர்—மாநிலத்து - இப்பெரியஉலகத்தில்—இல்—இல்லை. எ-று. ✽ மிகுத்தகொடை - ஒன்றினாலும் வறுமைப்படாதிருக்கக்கொடுத்தல். விரும்பாமை - இது அச்சுரிக்கு வேண்டிவதென்று அளவுகடந்து செய்யாமை. (கா)

காக்கை கரவா கரைந்துண்ணு மாக்கமு - - *
மன்னநீ ரார்க்கே யுள. - - - - - எ.

இ-ள். காக்கை-காகங்கள் | — (தமக்கு இளையைக் கண்ட விடத்து)—கரவா - மறைக்காமல்—கரைந்து-(இனத்தை) அழைத்து—உண்ணும் - (அதனோடுகூடி) உண்ணும்.—ஆக்கமும் - (சுற்றத்தினாலாகிய) பெருக்கங்களும் | — அன்னநீரார்க்கே - அப்படிப்பட்ட இயல்பையுடையவர்க்கே — உள - உளவாகும். எ-று. ✽ அப்பெருக்கங்களாவன - பகையில்லாமை பெருஞ்செல்வமுடைமை முதலானவை. எச்ச உம்மையால் அறமும் இன்பமும் அன்றி-பொருளும் பெறுவொன்பதாயிற்று. அப்படிப்பட்ட வியல்பு தம்மால் அனுபவிக்கப்பட்டவைகளையெல்லாம் அவரும் அனுபவிக்கும்படிவைத்தல். (எ)

பொதுநோக்கான் வேந்தன் வரிசையா நோக்கி
னதுநோக்கி வாழ்வார் பலர். - - அ.

இ-ள். வேந்தன்—பொதுநோக்கான் - எல்லாபுறம் ஒருதன்மையாக நோக்காமல்—வரிசையா - அவரவர் தகுதிக்கு ஏற்க—நோக்கின்-நோக்குவானாயின் — அதுநோக்கி - அச்சிறப்புநோக்கி—வாழ்வார் - (அவனைவிடாது) வாழுஞ்சுற்றத்தாரி—பலர். எ - று. ✽ உயர்ந்தார் நீங்குதல் குறித்துப்பொதுநோக்கை விலக்கி, எல்லாரும் விடாதொழுகுதல் குறித்து வரிசைநோக்கை விதித்தார். [இவை நான்குபாட்டாலும் சுற்றத்தழுவுதற்கு உபாயம் சொல்லப்பட்டது.] (அ)

தமராகித் தற்றுறந்தார் சுற்ற மமராமைச்
காரண மின்றி வரும.

இ-ள் தமராகி - (முன்னே) சுற்றத்தாராயிருந்து—தற்றுறந்தார் - (தன்னோடு பொருந்தாமல் யாதாயினும் ஒருகாரணத்தினாலே) தன்னைப்பிரிந்துபோனவர் — சுற்றம் - (பின்னும் வந்து)சுற்றத்தாராகுதல்! — அமரமைக்காரணம் - அப்பொருந்தாமையின் காரணம்—இன்றி - (தன்னிடத்தே)இல்லையாக --வரும் - (தானே) உண்டாகும். எ-று. ✽ பொருந்தாமையின் காரணமாவது - தான் வழிதப்பிநடத்தல் - வெறுப்பவைசெய்தல் - இவை முதலியவைகளால் வருவது. இயற்கையாகவே அன்புடையராகிய சுற்றத்தார்க்குச் செயற்கையால் வந்தபிரிவு - அச்செயற்கையை ஒழிக்க ஒழிதலால் அவர்க்கு அன்பு பழைய இயல்பாகவே நிற்குமென்றற்கு - வருமென்றார்.

உழைப்பிடுந்து காரணத்தின் வந்தானே வேந்த *
 னிழைத்திருந் தெண்ணிக் கொளல். - ம.

இ-ள். உழை-(தன்)னிடத்தினின்றும்—பிரிந்து - (காரண மில்லாமற்)பிரிந்துபோய் — காரணத்தின் - (பின்பு)காரணத் தினாலே—வந்தானே-வந்தசுற்றத்தானே — வேந்தன்|—இருழ் த்திருந்து-அக்காரணத்தைச்செய்துவைத்து — எண்ணி-ஆராய்ந்து — கொளல் (தழுவிச்)கொள்ளக்கடவன்,எ-று. ~~நீ~~ சும மா உழைப்பிரிந்தென்றமையால் - பிரிதற்குக்காரணமில்லா மை கொள்ளப்பட்டது. வருதற் காரணத்தைச்செய்யாத விட த்துப் பின்னும்பிரிந்துபோய்ப்பகைவரோடு கூடுவாளுதலா ல் இழைத்திருந்தென்றும், அன்பில்லாமற்போய்ப் பின்னும் காரணத்தால் வந்தமையால் எண்ணிக்கொளலென்றும்,சொ ல்வினார். பிரிந்துபோன சுற்றத்தாருள் - தீமைசெய்யப்போய் அதனை விடவருவானும், அதுசெய்யாமற்போய்ப் பின்பு நன் மைசெய்யவருவானும், தழுவுப்படுதலால் - தழுவுமாறுமுறை யே இவ்விரண்டு பாட்டாலும் சொல்லப்பட்டது] (ய)


























ருசு - ஆம், அதி—பொச்சாவாமை.

ஃதாவது அழகு, செல்வமும், ஆற்றலும், முதலா

௫௪ - ஆம், அதி-பொச்சாவாமை

னவைகளால் மகிழ்ந்து தன்னைக் காத்துக்கொள்ளுதலையும், பகையழித்தல் முதலாகிய காரியங்களிலும், மறதி செய்வாமைபாடும். முன் சொல்லப்பட்ட சுற்றத்தாரால் பயனுள்ளது இம்மறதி யில்லாதவிடத் தாகலால் இது சுற்றத்தமூலின் பின்வைக்கப்பட்டது.

இறந்த வெகுளியிற் நீதே சிறந்த - - - *
வுவகை மகிழ்ச்சியிற் சோர்வு. - - - க.

இ-ள். சிறந்தவுவகை-மிகுந்த அகமலர்ச்சியினது—மகிழ்ச்சியின்-களிப்பால் வருவதாகிய—சோர்வு - மறதியானது|—இறந்தவெகுளியின் - அளவுகடந்த கோபத்தினும்—தீதே- (அரசனுக்குத்) தீதேயாம். எ - று. ூ மிகுந்தவுவகையாவது-பெருஞ்செவ்வம்-பேரின்பம்-பெருமீடம் என்கிற இவைகளால் வருவது-அளவு - பகைவரை வெல்லுதலுக்கும், கொடியோரை ஒறுத்தலுக்கும், வேண்டுவது. அக்கோபம் - ஒரோவிடத்துப் பகைவரையும் கொல்லும், இது அப்படிப்பட்ட தல்லாமல் தன்னையே கொல்லலால் அதனினும் தீதாயிற்று.

பொச்சாப்புக் கொல்லும் புகழை யறிவினை *
நிச்ச நிரப்புக்கொன் றுங்கு. - - - உ,

இ-ள். பொச்சாப்பு - மறதியானது|—புகழை - (ஒருவனது) உரித்தியை—கொல்லும் - கெடுக்கும்.—நிச்சநிரப்பு-நித்தியவறுமையானது|—அறிவினை—கொன் றுங்கு - கெடுக்கும்விதம்போல். எ - று. ூ நித்தியவறுமை - தினந்தோறும் யாசகத்தால் வருந்தித்தன் வயிறுநிறைத்தல்--எப்படி அந்நித்தியவறுமை அறிவுடையானிடத்தே உண்டானால் அவனுக்கு இளிவரவாலும், பாவத்தாலும், இகழ்ச்சியை உண்டாக்கி அவன்கணத்தை அழிக்குமோ அப்படி மறதியும் புகழுடையவனிடத்தே உண்டாயின் அவனுக்குத் தன்னைக்காத்துக்கொள்ளாமையாலும். காரியக்கெடுதியாலும், இகழ்ச்சியை உண்டாக்கி அவன்கணத்தை அழிக்கு மென்பதாயிற்று. [இவ்விரண்டு பாட்டாலும் மறவியினது குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (உ)

பொச்சாப்பார்க் கில்லை புகழ்மை யதுவுலகத் *
தெப்பானு லோர்க்குந் துணிவு. - - - க.

இ-ள். புகழ்மை-புகழுடையாயிருக்கையானது|—பொ

ச்சாப்பார்க்கு-மறந்து நடப்பவர்க்கு—இல்லை.—அது - அவ்
வில்லாமையானது | — (இந்நீதி நூலுடையவர்க்குமாத்திரம
ல்லாமல்)—உலகத்து — எப்பாணுலோர்க்கும் - எவ்வகைப்ப
ட்ட நூலுடையவர்க்கும்—துணிவு - ஒப்பமுடிந்தது. எ-று.
✽ அரசருக்கே யல்லாமல் அறமுதவாகிய நான்கிலும் முய
ல்பவர் யாவர்க்கும் அவை கைகூடாமையினாலே புகழ் இல்லை
யென்பதுதோன்ற - எப்பாணுலோர்க்குந் துணிவு என்றார்.

அச்சமுடையார்க் கரணில்லை யாங்கில்லை - - *
பொச்சாப் புடையார்க்கு நன்கு. - - - சு.

இ-ள். அச்சமுடையார்க்கு—அரண் - (காடுமலை முதலாகி
ய) அரணங்களில்(இருந்தாலும்)—இல்லை - (அவைகளாலே ப
யன்) இல்லை.—ஆங்கு - அதுபோல்—பொச்சாப்புடையார்
க்கு-மறதியுடையவர்க்கு—நன்கு - செவ்வமெல்லாம் (உடை
யராயிருந்தாலும்)—இல்லை - (அவைகளாலேபயன்) இல்லை.
எ-று. ✽ செல்வம்-நன்குக்கு ஏதுவாகலால் - அதனை நன்கெ
ன்றார். எப்படி அச்சமுடையவரது அரணம் அழியுமோ அப்
படி மறதியுடையவர் செல்வமும் அழியுமென்பதாயிற்று. சு

முன்னுறக் காவர் திழுக்கியான் தன்பிழை - - *
பின்னு திரங்கி விடும். - - - - - ரு.

இ-ள். (வாராமற்காக்கப்படுந் துன்பங்களை) — முன்னுற-
(அவைவருதற்கு) முற்பட—காவாது - (அறிந்து) காவாமல்
—இழுக்கியான்-மறந்திருந்தவன் | — பின்—ஊறு-உற்றகா
லத்து—(காக்கக்கூடாமையால்) — தன்பிழை - தன்னுடைய
அத்தவறு(நினைத்து)—இரங்கிவிடும்-இரங்கிவிடுவான். எ-று.
✽ அத்துன்பங்களாவன - மறதிபார்த்துப் பகைவராலே
செய்யப்படுவன. துன்பம் - உற்றகாலத்திலே காக்கக் கூடா
மையால் இரங்கிவிடுமென்றார்- [இவை மூன்றுபாட்டிலும் ம
றதியுடையவர்க்குவரும் துன்பமசொல்லப்பட்டது.] (ரு)

இழுக்காமை யார்மாட்டு மென்றும் வழக்காமை *
வாயி னதுவொப்ப தில். - - - - - சு.

இ-ள். (அரசர்க்கு)—இழுக்காமை - மறவாமையானது—
யார்மாட்டும் - யாவரிடத்தும்—என்றும் - எக்காலத்திலும்—
வழுக்காமை - ஒழிவில்லாமல்—வாயின் - நேர்படுமாயின்—
அது - அதனை—ஒப்பது - ஒக்குநன்மையானது | — இல்

இல்லை. எ-று. தொழில்செய்வோர் - சுற்றத்தார் - என்கிறத்
தம்மவரிடத்தும் சமமாக வேண்டிதலால் - யார்மாட்டுமென்று
ம், தன் பெருக்கக்காலத்திலும் சுருக்கக்காலத்திலும் சமமா
க வேண்டிதலால்-என்று மென்றும், எல்லாக்காரியங்களிலும்;
சமமாகவேண்டிதலால் - வழுக்காமை யென்றும், சொல்லினார்.

அரியவென் றுகாத வில்லைபொச் சாவாத் - - *
கருவியாற் போற்றிச் செயின். - - - எ.

இ-ள். அரியவென்று - (இவை) அரியவையென்று சொல்லப்
பட்டு—ஆகாத - (ஒருவனுக்கு) முடியாதகாரியங்கள் |—இல்
லை.—பொச்சாவா-மறவாத—கருவியால் - மனத்தினாலே—
போற்றி-எண்ணி—செயின். எ - று. அந்தக் கரணமாத
லால் - மனத்தைக்கருவியென்றார். இடைவிடாத நினைவும் த
ப்பாத எண்ணமும் உடையவர்க்கு எல்லாம் எளிதின் முடிபு
மென்பதாம். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் மறவாண்மையின
து சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] கரணம்-காரணம். (எ)

புகழ்ந்தவை போற்றிச் செயல்வேண்டுஞ் செய்யார் *
புகழ்ந்தார்க் கெழுமையு மில். - - - அ.

இ-ள். புகழ்ந்தவை - (நீதி நூலுடையரால் இவை அரசர்க்
கு உரியவையென்று உயர்த்திச் சொல்லப்பட்ட செயல்களை—
போற்றி-முடிவுபற்றி— செயல்வேண்டும் - செய்யக்கடவர்.—
செய்யாது (அப்படி) செய்யாமல்—புகழ்ந்தார்க்கு - மறந்த
வர்க்கு—எழுமையும் - எழுபிறப்பிலும் வரும் நன்மை|—இ
ல்-இல்லை.(ஆதலால்.) எ-று. அச்செயல்களாவன-மூவகை
ஆற்றலும், நாவ்வகை புபாயமும், ஐவகைத்தொழிலும், அறு
வகைக்குணமும், முதலானசெயல்கள். — சாதி தருமமாகிய
இவைகளில் வழுவிய அரசர்க்கு நரகதுக்கமே உள்ளதாகலா
ல்-எழுமையுமில்லையென்றார். எழுமை - ஆகுபெயர். [இதனால்
மறவாதுசெய்யவேண்டுமவைகள் சொல்லப்பட்டன.] (அ)

புகழ்ச்சியிற் கெட்டாரா யுள்ளுந் தாந்தம் - *
மகிழ்ச்சியின் மைந்துறும் போழ்து. - - - கூ.

இ-ள். (அரசர்)|—தம்மகிழ்ச்சியின் - தமதுமகிழ்ச்சியினி
டத்து—தாமைந்துறும்போழ்து - தாம்செருக்குறும்பொழு
து—புகழ்ச்சியின்-(முற்காலத்திலே - அதனால் ஆகிய) மந்தியி

கூலே - கெட்டாளை} - உள்ளுத - நினைக்கக்கடவா. ஏ - து.
 * மகிழ்ச்சிக்குக் காரணமாயுள்ளவைகளோடு அவர்க்கு உ
 ண்டாகிய உரிமையை மகிழ்ச்சிமேலேற்றி - தம்மகிழ்ச்சியி
 னென்றும், இகழ்ச்சியும் கேடும் உடன் தோன்றுமாகலால் -
 மகிழ்ச்சியின் மைந்தனும் போந்தென்றும், சொல்லினால் -
 கெட்டாளை நினைக்கவே நாமும் அப்படியே கெடுவோமென்
 னு அதனிடத்தே செருக்குறு ஒன்பது கருத்து. (க)

உள்ளிய தெய்த வெளிதுமண் மற்றுந்தா - - *

ஊள்ளிய துள்ளப் பெறின. - - - - ய.

இ-ள். (அரசனுக்கு)—உள்ளியது—(தான்பெற) நினைத்த பொருளை—எய்தல் - (அந்நினைத்தபடியே) அடைதல் | —எ ளிது மன்-எளிதாகும்.—மற்றும்- பின்னும்—தான்—உள்ளி யது—அந்நினைத்தபொருளையே — உள்ளப்பெறின் - நினைக்க க்குமிமாறால். எ - று. ~~நீ~~ அது கூடாதென்னும் ஒழிந்த சொற் பொருளைக் காட்டலால் - மன் ஒழியிசையிலே வந்தது. இ சைசென்பது - சொல்.—அதனையே நினைத்தலாவது - மறநி யில்லாமல் அதனிடத்தே முயற்சிசெய்தல். [இவை இரண்டு பாட்டாலும் மறவாமைக்கு உபாயம்சொல்லப்பட்டது.] (ய)

◎ 卷之八

௩௩-ஆம், அதி—செங்கோன்மை.

அல்தாவது-அரசனாலே செய்யப்படு முறையினது தன்மை. அந்தமுறையானது ஒருபக்கத்திலே சாபாமற் செவ்வையாகிய கோல்போலுதலானே செங் கோலெனப்பட்டது. அது மறதியில்லாத அரசனாலே செய்யத்தக்கதாகலாவிதுபொச்சாவாமையின்பின்வைக்கப்பட்டது.

ஓர்ந்துகண் ணோடா திறைபுரிந் தியாநீமாட்டிற் *
தோர்ந்துசெய் வுந்தே முறை. - - - - - க.

இ-ள். (தன்கீழ் வாழ்வோராலே செய்யப்பட்ட குற்றத்
தை) — ஒர்ந்து - நாடி — யார்மாட்டும் - யாவரிடத்தும் — கண்
னோடாது - முகங்கொடாமல் — இறைபுரிந்து - நடுவுநிலைமை
யைப்பொருந்தி — தோர்ந்து - (அக்குற்றத்துக்குச்சொல்லப்பட
ட்ட தண்டத்தை நூலோரோடும்) ஆராய்ந்து — செய்வஃ
தே - அவ்வளவினதாகச்செய்தலே — முறை. எ - னு. நடுவர்
நடு

குறி-ஆம்,அதி—செங்கோன்மை.

ய்நிற்கை இறை என்கிற அரசனுக்கு இயல்பாகலால் அதனை இறைபென்றும, உயிரினும் சிறந்தவரிடத்தும் என்றற்கு-யார்மாட்டு மென்றும், சொல்லினார் - இறைமை - இறை, எ-ம், செய்வது - செய்வாது - எ-ம், விகாரப்பட்டன. [இதனாலே செங்கோன்மையினது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (க)

வாளோக்கி வாழு முலகெல்லா மன்னவன் - *
கோளோக்கி வாழுங் குடி. - - - - உ.

இ-ள், உலகெல்லாம் - உயிர்களெல்லாம் | — வாளோக்கி - மழையைநோக்கி—வாழும்.—(என்றாலும்)—குடி-குடிகளானவை|—மன்னவன் - அரசனது—கோளோக்கி - செங்கோலை நோக்கி—வாழும். எ-று. ✽ வானாலாகிய உணவை வானென்றும், கோலாலாகிய ஏமத்தை கோவென்றும், சொல்லினார்.—அங்வேமம் இல்லாதவிடத்தே உணவு உதையிருந்தாலும் குடிகளுக்கு அதனாலே பயன் இல்லையென்பதாம். (உ)

அந்தணர் நூற்கு மறத்திற்கு மாதியாய் - - *
நின்றது மன்னவன் கோல். - - - - க.

இ-ள், மன்னவன்கோல் - அரசன்செங்கோலானது | —அந்தணர் நூற்கும்-அந்தணர்க்கு உரித்தாகிய வேதத்திற்கும்,—அறத்திற்கும் - (அதனாலே சொல்லப்பட்ட) தருமத்திற்கும்,—ஆதியாய் - காரணமாகி — நின்றது - நிலபெற்றது. எ-று. ✽ வேதமும், அறமும், அனாதியாயினும் செங்கோல் இல்லாதவிடத்து நடவாதாகலால் அதன் அவைகளுக்கு ஆதியென்றும், அப்பெற்றியே தனக்கு ஆதியாவது வேறென்றும் இல்லை யென்றற்கு - நின்றதென்றும், சொல்லினார். [இவை இரண்டு பாட்டாலும் செங்கோலது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (ங)

குடிதழீஇக் கோலோச்சு மாநில மன்ன - - *
அடிதழீஇ நிற்கு முலகு. - - - - ச.

இ-ள்- உலகு-உலகத்தார் | —குடிதழீஇ - (தன்) குடிகளையும அணைத்து—கோலோச்சும்-செங்கோலையும் செலுத்தும்—மாநிலமன்னன்-பெருநிலவேந்தனது—அடிதழீஇ - அடிடைப்பொருந்தி—நிற்கும்-நிற்பார். எ-று. ✽ அணைத்தல் - இன் சொற்சொல்லுதலும், தளர்ந்தவிடத்து வேண்டுமலைவகொடுத்தலும், முதலானவை, இவ்விரண்டும் தப்பாமற் செய்பவன்

நிலமுழுதும் ஆள்வானாகையால் அவனை மாநிலமன்னனென்றும், அவனிடத்தில் யாவரும் நீங்காத அன்புடையவராவரால்-அடிதழீஇ நிற்குமுலகென்றும்,சொல்லினார். (ச)

இயல்புளிக் கோலோச்ச மன்னவ னாட்ட - *
பெயலும் விளைபுளுந் தொக்கு. - - - ௩.

இ-ள். பெயலும்- பருவமழையும்|—விளைபுளும் - (குறை யாத) விளைவும்|—தொக்கு - கூடி—இயல்புளி - (தூல்களா லே சொல்லப்பட்ட) இயல்பால்—கோலோச்சம் - செங்கோ லைச்செலுத்தும்—மன்னவன்-அரசனது—நாட்ட-நாட்டிலு ள்ளனவாம்.எ-று. * அவனது நாட்டிலே வானமும் நிலமும் சேரத் தொழிற்பட்டு வளஞ்சுரக்குமென்பதாம். (௩)

வேலன்று வென்றி தருவது மன்னவன் - - *
கோலதாடங் கோடா தெனின். - - - ௪.

இ-ள். மன்னவன் - அரசனுக்கு—வென்றிதருவது-(போ ரில்)வெற்றியைத்தருவது—வேலன்று - (அவனெறியும்) வே ற்படையன்றாகும்.—கோல்- (அவனது) செங்கோலாகும்.— அதாடம்-அக்கோலும்| — (அப்படிப்பட்டதாவது)—கோ டாதெனின்-(தான்) கோணுந்ருக்குமாயின். எ-று. * கோ ல் செம்மையா யிருக்கினறவிடத்தே வேல் படன்படுமென்ற ற்கு-வேலன்றுவென்றிதருவதுகோலென்றார். (௪)

இறைகாக்கும் வையக மெல்லா மவனை - - *
முறைகாக்கு முட்டாச் செயின். - - - ௫.

இ-ள். இறை - அரசனானவன்|—வையகமெல்லாம் - பூமி முழுதையும்|—காக்கும் - காப்பாற்றுவான்.—முறை - (அவ னது)செங்கோலானது|—அவனை|—காக்கும் - காப்பாற்றுவ தாகும்.—முட்டாச்செயின் - முட்டாமற்செலுத்தவானாயின். எ-று. * முட்டாமற் செங்கோல் செலுத்திய விதத்தை மகனைத்தேரிக்காலில் வைத்துநீந்த சோழனிடத்தும், அயலா ரீ வீட்டுக்கதவைத் தட்டிய தன்கையைக் குறைத்த பாண்டி யனிடத்தும், காண்க. [இந்நான்குபாட்டாலும் செங்கோல் செலுத்தியவன் அடையும் பயன் சொல்லப்பட்டது.] (௫)

எண்பதத்தா னோரா முறைசெய்யா மன்னவன் - *
றண்பதத்தாற் றானே கெடும். - - - ௬.

இ-ள். (வழக்கறிவிப்பவர்க்கு) — எண்பதத்தான் - என

ன சமயத்தையுடையவனாக—ஒரா - (அவரால் அறிவிக்கப்பட்டவைகளை நூலார்பலவாரமும்) ஆராய்ந்து — முறைசெய்யா—(நின்ற உண்மைக்கு ஒப்பாக) முறைசெய்யாத—மன்னவன்—தண்பதத்தால் - தாழ்ந்தபதத்திலே நின்று—தானே கெடும். எ-று. தாழ்ந்தபதம்-பாவமும், பழியும்,அடைந்து நிற்கும்நிலை. அல்லவைசெய்தாரீர்க்கு அறக்கூற்ற மாகலால் பகைவரில்லாதிருந்தாலும் தானே-கெடுமென்றார். [இதனால் முறைசெய்தாதவனது கெடு சொல்லப்பட்டது.] (அ)

குடிபுறங் காத்தோம்பிக் குற்றங்கடிதல் - - *
வடுவன்று வேந்தன் ரொழில். - - - கூ.


இ-ள். குடி-குடிகளை—புறங்காத்து - பிறர்வருத்தாமற்காத்து—ஒம்பி-தானும்வருத்தாமல் ஆதரவுசெய்து—குற்றம்-(அவரிடத்திலே) குற்றம் உண்டானால்- கடிதல்-(அதனைத்தீர்க்கும்படி)தண்டித்தல்—வேந்தன்ரொழில்-அரசனதுதொழிலாம்(ஆதலால்)—வடுவன்று-பழியாகாதது-எ-று. துன்பஞ்செய்தல்-பொருள்வாங்கல்-கொல்லுதல் - என ஒதுப்பு என்கிறதண்டம் மூன்றாம் அவைகளுள் இங்கே சொல்லப்பட்டவை-குற்றங்கடிதலென்றதனால் முன்னையவிசயம்மா. தன்கீழ்வாழ்வாரா ஒதுத்தல் - அறனல்லாமையால் வடுவாமென்பதனை ஆசைபமாக்கிக்கொண்டு அது அரசனுக்கு அவரை அக்குற்றத்துணிக்கப்பரிசுத்தராக்குதலால்-சாதிதருமென்றார். (க)

கொலையிற் கொடியாரை வேந்தொறுத்தல் பைங்கூழ்*
களைகட்டதொழி நேர். - - - - - ட.

இ-ள். வேந்து-அரசனைவன் — கொடியாரை — கொலையின்-கொலையினாலே—ஒறுத்தல் - தண்டித்து (நல்லோரைக் காப்பாற்றல்)—(உழவனாவன்)—பைங்கூழ் - பயினை—களைகட்டதொழிநேர் - களைபைக் களைந்து காப்பாற்றலோடு—நேர்-ஒக்கும். எ-று. தாழ்ந்தபதம்-பாவமும், பழியும்,அடைந்து நிற்கும்நிலை. அல்லவைசெய்தாரீர்க்கு அறக்கூற்ற மாகலால் பகைவரில்லாதிருந்தாலும் தானே-கெடுமென்றார். [இதனால் முறைசெய்தாதவனது கெடு சொல்லப்பட்டது.] (அ)

(100-ஆம் அதி—செங்கோன்மை.

இக்குத் தீயோரிடத்து மூவறகத் தண்டமும் செப்பவேண்டு
மென்பது சொல்லப்பட்டது.] (ய)


 本館新到各種新書
 歡迎各界人士光臨選購

ருசு. ஆம். அது—கொடுங்கோன்மை.

அஃதாவது - அம்முறையினது கோணத்திற்கு மையம்.
செங்கோன்மைக்கு மாறாகலால் இது அதன்பின் வைக்க
ப்பட்டது.

கொலைமேற்கொண்டாரிற் கொடிதேயலைமேற்கொண்ட
டல்லவை செப்தொழுகும் வேந்த. - - க.

இ-ள் அலை - (பொருளை விரும்பிக் குடிக்களை) அலைத்தற்
 ரெழிலை — மேற்கொண்டி - (தன்) மேற்கொண்டி — அல்ல
 வை-முறையல்லாதவைகளை — செய்து — ஒழுக்கும் - நடக்கும்
 — வேந்து-அரசனானவன் | — கொலை - (பகைமைபற்றிக்) கொ
 ல்லுத்தற்ரெழிலை — மேற் கொண்டாரின் - (தம்) மேற்கொண்
 டிநடப்பவரினும் — கொடிதே - கொடியனாவான். எ-று. ✽ அ
 வர்செய்வது ஒருநாளைத் துன்பம் இவன்செய்வது எந்நா
 ளும் துன்பமாமென்பது பற்றி அவரினும் - கொடியனென்
 னார். அலைத்தல் - கொலையினும் கொடிதென்பதாயிற்று. (க)

வேலொடு நின்ற நிமிவென் றதபோலுங் - *
கோலொடு நின்ற நிரவு. - - - - உ.

இ-ள். கோலொயி - ஒறுத்தற்றொழிலோயி—நின்றான் - நி
ன்றவரசன் — இரவு - (குடிசைப்பொருள்) வேண்டிதலான
து—வேலொயி—நின்றான் - (வழியில் அலைத்துப் பந்தகுமிட
த்துத்தனியே) நின்றகளவன் — இயவென்றது போலும்—
(வழிப்போக்கை நோக்கி உன் கைப்பொருளைத்) தாவென்
றவேண்டிதல் போலும். எ-று. ~~ஐ~~ வேலொயிநின்றானென்
றதனலே-பிறொயி நில்லாமைபும், இரவென்றதனலே-குடி
யிறையல்லாமைபும், கொள்ளப்பட்டன.— தாராக்கால் - தன்
டிப்பேனெனனும் குறிப்பினனாகலால் இரந்திவாக்குதலும்
கொடுங் கோன்மை யாயிற்று. [இவ்விரண்டு பாட்டாலும்
கொடுங் கோன்மையினது குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (உ)

நா டொறு நாடி முறைசெய்யா மன்னவ - *
ஹடொறு நாடு கெடும். - - - - - கூ.

இ-ள். நாடொறும்—நாடி - (தன்னாட்டிலேதோன்றும் இமைகளை) ஆராய்ந்து—முறை-முறைமையை—செய்யா - (அதற்கு ஒக்கச்) செய்யாத—மன்னவன்|— நாடொறும்—நாடு கெடும்- நாடிழப்பான். எ-று. ✽ நாடு உறுப்பாகலால் அதன் கெடுதல் அவன்மேல் நின்றது. இழத்தல்-பயன் அடையாமை.

கூ ழும் குடியு மொருங்கிழக்குங் கோல்கோடிச் *
குழாது செய்யு மரசு. - - - - - ச.

இ-ள். குழாது-(மேல்விளைவை) எண்ணுமல்—கோல்கோடி-முறைதப்ப—செய்யும்— அரசு - அரசனானவன்|—(அச்செயலால்)—கூழும்-(முன்னே சம்பாதிக்கப்பட்ட) பொருளையும்—குடியும்-(பின் அது சம்பாதிக்கைக்கு ஏதுவாகிய) குடிக்களையும்— ஒருங்கு-ஒருசேர—இழங்கும் - இழப்பான். எ-று. ✽ கோடியென்னும் வினையெச்சம் - கோடவென்னியெய்ச்சப் பொருளில்வந்தது முன் சம்பாதிக்கப்பட்டபொருளை இழத்தற்கு ஏது வருகிறபாட்டாற் சொல்லுகிறார். (ச)

அ ல்லற்பட் டாற்றா தழுதகண் ணீரன்றே - *
செல்வத்தைத் தேய்க்கும் படை. - - - - - இ.

இ-ள். செல்வத்தை-(அரசன்) செல்வமாகிய(மரத்தை)—தேய்க்கும்-குறைக்கும்—படை - வாளாவது|—(அவன்) முறை செய்யாமையினாலே—அல்லற்பட்டு- (குடிகள்) துன்பப்பட்டு—ஆற்றாது-(அதனைப்) பொறுக்கமாட்டாமல்—அழுதகண்ணீரன்றே. எ-று. ✽ அல்லற்படுத்திய பாவத்தினதுதேய்த்தல் அதற்கு ஏதுவாகிய கண்ணீர்மேல் நின்றது. அக்கண்ணீராக் காட்டிலும் கொடியது வேறில்லாமையால் செல்வம் கடிநிலே தேயுமென்பது கருத்து. (ஏகதேசவுருவகவணி.) (ரு)

ம ன்னர்க்கு மன்னுதல் செங்கோன்மை யெதின்றேன் *
மன்னுவா மன்னர்க் கொளி. - - - - - கூ.

இ-ள். மன்னர்க்கு—மன்னுதல் - (புகழ்களாலே) நிலைபெறுதல்|—செங்கோன்மை - செங்கோன்மையினால் (ஆகும்)—அஃது-அச்செங்கோன்மை|—இன்றேல் - இல்லையாயின்—ம

சூன் - ஆம், அதி—கொடுங்கோன்மை.

ன்னாகரு—ஒளி-அப்புதழ்களானவை |—மன்னாவாம் - உண்
டாகாவாம். எ - று. ✠ மன்னாமை-ஒருபோதும் நிலையாமை.
பழிக்கப்பட்டால் புகழ்நிலையாமையால் தாமும் நிலையானென்
பதாயிற்று.—வெற்றிகொடை முதலாகிய ஏதுக்களால் புகழ்
பலவகைப்படுதலால் மன்னா எனப் பன்மையாற் சொல்லினா
ர். அப்புதழ்களெல்லாம் - செங்கோன்மையிலாதவிடத்து
இல்லையாமென்பதாம். [இவை நான்குபாட்டாலும் கொடு
ங்கோன்மையான் அடையும் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] ஈ

து னியின்மை ஞாவத்திற் கெற்றற்றே வேந்த - ✱
எனியின்மை வாழு முயிரிக்கு. - - - எ.

இ-ள். வேந்தன் - அரசனது—அனியின்மை - அருளில்லா
மையானது |—வாழும் - (அவனாட்டிலே) வாழும் — உயிரிற்
கு-குடிசுருக்கு—துளி-மழையினது—இன்மை - இல்லாமை
யானது |—ஞாலத்திற்கு - பூமியில்வாழுமுயிரிக்கு—எந்
று-எவ்வகைத்துன்பந்தருமோ.—அற்றே - அவ்வகைத்துன்ப
மேதரும். எ - று. ✠ உயிரொன்றது-குடிசை முன்வாளுக்கு
வாழுமென்றதனை - எதிர்மறை முகத்தாற் சொல்லியபடி. (எ)

இன்மையி னின்னா துடைமை முறைசெய்யா . ✱
மன்னவன் கோற்கீழ்ப் படிண். - - - அ.

இ-ள். முறைசெய்யா - முறையைச்செய்யாத — மன்னவ
ன்-அரசனது—கோற்கீழ் - கொடுங்கோலின்கீழ் — படிண் -
வாழின் — (யாவர்க்கும்)—உடைமை-(பொரு) ஞுடைமையா
னது |—இன்மையின் - இல்லாமையினும்— இன்னாது-அதிக
துக்கத்தைச்செய்வதாகும். எ - று. ✠ தனக்குரியபொருளோ
டு அமையாது மேலும் விரும்புவானது நாட்டிலே அடிகுத்
து முதலானவை பொருளுடையார்க்கே ஆதலால் அவ்வுடைமை
இல்லாமையினும் இன்னாதாயிற்று. [இவை இரண்டுபாட்டா
லும் அவனாட்டு வாழ்வார்க்குவரும் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.]

முறைகோடி மன்னவன் செய்யி னுறைகோடி . ✱
யொல்லாது வானம் பெயல். - - - க.

இ-ள். மன்னவன் — முறைகோடி-முறைதப்ப—செய்
யின்-(பொருளைச்) சம்பாதிப்பாலுயின் — (அவனது நாட்டி
லே)—உறை - பருவமழையானது—கோடி - இல்லாமற்போ

௫௪ - ஆம், அதி—வெருவந்தசெய்யாமை. உரியா

கடிதோச்சி மெல்ல வெறிக நெடிதாக்க - - *
நீங்காமை வேண்டி பவர். - - - - உ.

இ-ள். ஆக்கம்-செல்லமானது—நெடிது-நெடுங்காலம்—
நீங்காமை-நீங்காமையை—வேண்டிபவர் - விரும்புவோர்|—
கடிதோச்சி - (அத்திருந்த தண்டம்செய்யத் தொடங்குமபோ
து) அளவுகடக்கச் செய்யவிர்போலே தொடங்கி—மெல்லவெ
றிக-(செட்டும்போது) அளவுகடவாமற் செய்யக்கடவர். எ-று.
✽ கடிதோச்சல் - குற்றஞ்செய்வார் அதனை அஞ்சுதற்பொரு
ட்டும், மெல்ல வெறியல்-யாவரும் அஞ்சாமைப்பொருட்டும்,
ஆம்,—தொடங்கினவளவுக்குக் குறைதல்பற்றி - தகுந்த தண்ட
ஞ்செய்தலை மெல்லவென்றார். ஒச்சுதல்-எறியல் - இரண்டும்
உவமை பற்றிவந்தன. [இவை இரண்பிபாட்டாலும் குடிகள்
அஞ்சவனசெய்யாமையினது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.]

வெருவந்த செய்தொழுகும் வெங்கோலனாயி *
வெருவந்த மொல்லைக் கெடும். - - - - கூ.

இ-ள். அரசன்—வெருவந்த - (குடிகளால்) அஞ்சப்பட்ட
செயல்களை—செய்து — ஒழுகும் - நடக்கும் — வெங்கோல
னாயின் - கொடுங்கோலனாயிருந்தால்—ஒருவந்தம்- நிச்சயமாக
வே—ஒல்லை-கடிதில்—கெடும்-(அவன்) கெடுவான். எ-று. ✽
அச்செயல்களும்-கேடும்-பின்னே சொல்லப்படும். (க)

இறைகடியு நென்றுரைக்கு மின்னாச்சொல் வேந்த *
இறைகடுகி பொல்லைக் கெடும். - - - - ச.

இ-ள். இறை-(நம்) மாசனாவன்—கடியுநென்று-பொ
ல்தாவனென்று—உரைக்கும் - (குடிகளாலே சொல்லப்படு
கிற)—இன்னாச்சொல் - துன்பத்தருளு சொல்லியுடைய—
வேந்தன்|—உறைகுறுகி - ஆயுளுங்குறைந்து — ஒல்லைக்கெடு
ம்-(செல்வமும்) கடிதினிழப்பான். எ-று. ✽ ஆயுள் குறைத
லாவது-அச்சொல்லில்லாதவர்க்கு உள்ளதிலே குறைதல். (ச)

அருஞ்செவ்வி யின்ன முகத்தான் பெருஞ்செல்வம் *
பேய் கண்டன்ன துடைத்து. - - - - டு.

இ-ள். அருஞ்செவ்வி - (தன்னைக் காணவேண்டிவோர்க்கு)
அறிதாகிய சமயத்தையும்,—இன்னமுகத்தான் - (கண்டால்)
டுசு

உாயச ருச-ஆம், அதி—வெருவந்தசெய்யாமை;

இனிமையில்லாத முகத்தையும், உடையவனது — பெருஞ்செல்வம்| —பேய்- பேயால்—கண்டதன்னது - காணப்பட்டது போல்வதொருகுற்றத்தை — உடைத்து - உடையதாகும். எ-று. ஃ எனவே இவை இரண்டும் அஞ்சுவன செய்தலாயிற்று. இவைசெய்வாளை ஒருவரும் சேராமையால் அவன் செல்வம் தனக்கும் பிறருக்கும் பயன்படாதென்பதுபற்றிப் பேய்கண்டன்னதுடைத்தென்றார்.—காணுதல்-தன்வசமாக்கல். (டு)

கடுஞ்சொல்லன் கண்ணில ருயி னெடுஞ்செல்வ - *
நடின்றி யாங்கே கெடும். - - - - - ரு.

இ-ள். (அரசன்)—கடுஞ்சொல்லன் - கடியசொல்லையுடையவனும்,—கண்ணிலன்-கண்ணோட்டமில்லாதவனும்,—ஆயின்-ஆளு - நெடுஞ்செல்வம்- (அவனது) பெரிய செல்வமானது| — நீடின்றி நீடிதலில்லாமல்--ஆங்கே-அப்பொழுதே—கெடும். எ-று. ஃ வேட்புகடுஞ்சொன் மிகுதண்டஞ்சுறு பொரு, ஈட்டங்க்காமமோடேழு. எனப்பட்டவிதனங்களுள் கடுஞ்சொல்லையும், மிகுதண்டத்தையும் இவர் அச்சஞ்செய்தலுள் அடக்கினார். இவைசெய்த பொழுதே கெடுஞ்சிறுமை யதல்லதாயினு மென்றறகு - நெடுஞ்செல்வமென்றார் (சு)

கடுமொழியுங் கையிகந்த தண்டமும் வேந்த - *
னடுமுரண் டேய்க்கு மரம். - - - - - எ.

இ-ள். கடுமொழியும் - கடியசொல்லும்| —கையிகந்ததண்டமும்-(குற்றத்தின்)மிதுத்தண்டமும்|—வேந்தன் — அடுமும்-(படை) வெல்லுதற்கு ஏற்ப—முரண் - மரம்பாடாகிய (இரும்பை)—தேய்க்கும்—அரம்-அரங்களாம். எ-று. ஃ கடிய சொல்லாற்சேனையும், அதிகதண்டத்தினாலே தேசமும், கெட்டு மாறுபாடு சுருங்கிவருதலால் அவைகள் அரமாக்கினார். (ஏகதேசவுருவகம்) [இவை ஐந்துபாட்டாலும் சமயமில்லாமெனினுமுகமுடைமை-கண்ணோட்டமில்லாமை கடுஞ்சொற்சொல்லன்-அதிகதண்டம் - இவைகள் குடிகள் அஞ்சுந்தொழிவ்களென்பதும், இவைசெய்தவன் ஆயுளும் பகைவெல்லுமுரணும் செல்வமும் இழக்குமென்பதும், சொல்லப்பட்டன.]

இனத்தாற்றி பெண்ணாத வேந்தன் சினத்தாற்றிச் *
சேறிற் சிறுகுந் திரு. - - - - - அ.

இ-ள், (காரியவெண்ணத்தை) — இனத்தாற்றி - மந்திரிக

ளிடத்தேவைத்து - எண்ணாத - (அவ்ரோபிதானும்) எண்ணிச்
செய்யாத - வேந்தன் - (தன் காரியந்தப்பியவிடத்து) -
சினத்தாற்றி - (தன்னைக்) கோபத்திலேசெலுத்தி - சீறன் -
(அவரைக்) கோபிப்பாணியின் - திரு - (அவனது) செல்வமா
னது - | - சிறுகும் - (நாடோறும்) சுருங்கும். எ - று - இராச்சிய
பாரத்தைத் தாங்கிச் செலுத்துத லொப்புமையால் மந்திரி
களை இனமென்றும், அத்தவறு தன்னதென்றிராமல் அவர்
மேல் ஏற்றிக் கோபித்தால் அவர் அஞ்சி நீங்குவராதலால் அத்
தவறு தீரும் விதமும், அப்பாரம் இனிதுசெலுத்தும் விதமு
ம், இன்னமென்பதுநோக்கித் - திரு சிறுகுமென்றும், சொல்
லினார். [இதனால் மந்திரிமுதலாகிய பகுதி அஞ்சும் தொழிலு
ம், அது செய்தால் அடைவதும், சொல்லப்பட்டன.] (அ)

செருவந்த போழ்திற் சிறைசெய்யா வேந்தன் *
வெருவந்து வெய்து கெடும். - - - கூ.

இ - ள், சிறைசெய்யா - (முன்னேதனக்கொருகாப்பிடமாக)
அரண்செய்துகொள்ளாத - வேந்தன் | - செருவந்தபோழ்தி
ல் - போர்வந்தகாலத்திலே - வெருவந்து - (காப்பு இல்லாமை
யால்) அஞ்சி - வெய்து - வினாவிலே - கெடும் - கெடுவான்.
எ - று. இஃ பகையை அஞ்சிச் சேர்ந்தவர் நீங்குதலால் தனியான
கித் தானும் அஞ்சிப் பகைவசத்தனாவ னென்பதாம். [இதனா
ல்தான் அஞ்சும் செயலும் அது செய்தால் அடைவதுமொசொ
ல் லப்பட்டன.] ஏமம் - காப்பு - ஒருபொருட்சொற்கள். (க)

கல்லார்ப் பிணிக்குங் கடுங்கோ லதுவல்ல - - - *
தில்லை நிலக்குப் பொறை. - - - - - டு.

இ - ள், கடுங்கோல் - கடுங்கோலனாகிய அரசன் - கல்லார் -
(நீதிநூலாதிகளைக்) கல்லாதவரை - பிணிக்கும் - (தனக்குப்ப
குதியாகக்) கூட்டாநிற்பான். - அதுவல்லது - அக்கூட்டமல்
லாமல் - நிலக்கு - பூமிக்கு - பொறை - (அதிகமான) பாரம்
- இல்லை - (வேறே) இல்லை. எ - று. இஃ கடுங்கோல், இங்கே அதிக
தண்டம்செய்வானுக்கு ஆயிற்று. அவன் அதுசெய்தற்கு உட
ன்பரிவானா யல்லது கூட்டாமைமால் - கல்லார்ப்பிணிக்கு
மென்றும், மற்றவையெல்லாம் சுமக்கிறது இயல்பாகலால்நில
த்துக்குப் பாரம் அதுவல்ல தில்லையென்றும், சொல்லினார்.
[இதனால் அஞ்சுவனசெய்தலின் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.]




















உயிசு

௫௮-ஆம், அதி-கண்ணோட்டம்.

அஃதாவது - தன்னோடு பழகினவரைக்கண்டா
லே சொல்லப்பட்டதனை மறுக்கமாட்டானம்.
நீயேயே கண் ஓடியவிடத்து நிகழ்வதாகலா
யார்பெற்றது. இது நாகரீகமென்றும் மு
தலென்றும் சொல்லப்படுகின்றன. முன்னதாக
சொல்லப்பட்டதையே சிறப்புப்பற்றி இதிலே விரித்து
ச்சொல்லுதலால் அதன்பின்வைக்கப்பட்டது.

கண்ணோட்ட மென்னுங் கழிபெருங் காரிகை - *

யுண்மைபா னுண்டிய் வலகு. - - - க.

இ-ள். கண்ணோட்டமென்னும் - கண்ணோட்டமென்று சொல்லப்படுகிற -- கழிபெருங்காரிகை - மிகவுமபெரிய அழகானது -- உண்மைபால் - (அரசரிடத்தே) உண்டாயிருக்கையால் -- இவ்வலகு -- உண்டி - உண்டாகின்றது. எ-று. கண்ணோட்டமில்லாமை - வெருவந்த செய்தலென்கிற அஞ்சுவனசெய்தலாகலால் அவர் நாட்டி வாழ்வார் புலியைச்சேர்ந்த மானினம் போற்காப்பிடம்பெறாமைபற்றி இவ்வலகு உண்டென்றார். க.

கண்ணோட்டத் துள்ள துலகிய லஃதிரா - - *

இ-ள். உலகியல் - உலகநடையானது | — கண்ணோட்டத்
து - கண்ணோட்டத்தினிடத்தே—உள்ளது - நிகழ்வதாகும்.—
(ஆதலால்) — அஃதிலார் - அக்கண்ணோட்ட மில்லாதவர்—உ
ண்மை-உராதல்|—நிலக்கு-பூமிக்கு—பொறை - பாரமாவ
தற்கே [வேறென்றுக்குஅன்று.] எ-று. ³⁸உலகநடையாவது-
உபகாரஞ்செய்தல் - காப்பாற்றல் - பிழைபொறுத்தல்-இவை
முதலானவை. — அவை உண்டாகாமையால் கண்ணோட்டமில்
லாதவர் தமக்கும் பிறர்க்கும் பயன்படாஒன்பது பற்றி நில
த்துக்குப் பொறையென்றார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும்
கண்ணோட்டத்தினது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (உ)

பண்ணெண்ணும் பாடற் கியைபின்றேற் கண்ணெண்ணும்:
கண்ணோட்ட மில்லாத கண், - - - - ரு.

இ-ள். பண்-இசையானது | — பாடற்கு - பாடற்றொழி

.௫௮-ஆம்,அதி-கண்ணோட்டம்.

லோமி — இயைபின்மேல் - பொருத்தமில்லையாயின் —என்ற
ம்-என்னபயனுடைத்தாகும்.—(அதுபோல்) — கண் - கண்
னது | — கண்ணோட்டமில்லாதகண் - கண்ணோட்டமில்லாத
விடத்து—என்றும்-என்னபயனுடைத்தாகும். எ-று. **ஐ** எப்
படி பாடற்ருழிலோமி பொருந்தாதவிடத்து இசையினு
லே பயனில்லையோ அப்படியே கண்ணோட்டத்தோடு பொ
ருந்தாதவிடத்துக் கண்ணினுலே பயனில்லையென்பதாம். (௩)

உ உபோன் முகத்தெவன் செய்யு மளவினாற் - *
கண்ணோட்ட மில்லாத கண். - - - - ச.

இ-ள். அளவினாற் — கண்ணோட்டமில்லாத—கண்-கண்க
ளானவை—முகத்து - முகத்தினிடத்து — உபோல் - உள்வா
வைபோல் (கண்டோர்க்குத் தோன்றுதலையல்லாமல்) — எவ
ன்-(வேறே)என்னபயனு—செய்யும். எ - று. **ஐ** தோன்று
தலையல்லாமலென்னுஞ் சொற்கள் வருவிக்கப்பட்டன.—அ
திசமான கண்ணோட்டத்தை விலக்குதற்கு அளவினாலென்ற
ர். அக்கண்கள் ஒருபயனையும் செய்யாதென்பது கருத்து. (ச)

க கண்ணிற் கணிகலங் கண்ணோட்ட மஃதின்றேற் - *
புண்ணென்றுணரப் பரிம். - - - - ௫.

இ-ள். கண்ணிற்கு - (ஒருவனது) கண்ணிற்கு — அணிகல
ம்-அணியும் அணியாவது | — கண்ணோட்டம்.—அஃதின்றே
ல்-அவ்வணி யில்லையாயின்—(அக்கண்) — புண்ணென்று—
உணரப்பரிம். - (அறிவுடையவரால்) அறியப்பரிம். எ-று. **ஐ**
கண்ணிற்கு வேறே அணியில்லாமைபால் - கண்ணிற் கணிகல
மென்றும், கண்ணுத்தோன்றினாலும் தோய்களாலும் - நீர்
பற்றலாலும்-துயர்வினைத்தலைநோக்கி - புண்ணென்றுணரப்
பரி மென்றும், சொல்லினார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும்
அது செய்யாத கண்ணின் குற்றம்சொல்லப்பட்டது.] (௫)

ம மண்ணே மயைந்த மரத்தனையர் கண்ணே - - *
மயைந்துகண் ணோடாதவர். - - - - கா.

இ-ள். மண்ணோடு-(ஒடுதற்கு உரிய) கண்ணோடு — இயைந்
து-பொருத்தியிருந்தும்.—கண்ணோடாதவர் - அக்கண்ணோடு
தலில்லாதவர் | — (சஞ்சரிக்கின்றவராயிருக்கினும்) — மண்
னோடு—இயைந்த-பொருத்தினின்ற —மரத்தனையர் - மரத்தி

உாயஅ

௫௮-ஆம்,அதி—கண்ணோட்டம்.

னை)யொப்பர். எ - று. கண்ணினது - தொழிலாகிய ஓடுதல்
கண்ணையுடையவன்மேல் நின்றது. — மரம் - கண்ணோடு பொ
ருந்தியும் கண்ணோடாமையால் உபமானமாயிற்று. (சு)

கண்ணோட்ட மில்லவர் கண்ணிலர் கண்ணுடையார் *
கண்ணோட்ட மின்மையு மில். - - - எ.

இ-ள். கண்ணோட்டமில்லவர் - கண்ணோட்டமில்லாதவர் | —
கண்ணிலர் - கண்ணுடையவருமல்லர். — கண்ணுடையார் | —
கண்ணோட்ட மின்மையும் - கண்ணோட்டமில்லாதவராதலும் --
இவ் - இவ்வே. எ - று. நெருப்பு எங்கே இவ்வேயோ அங்கே
புகையும் இவ்வே-புகை எங்கே இருக்கின்றதோ அங்கே நெ
ருப்பும் இருக்கும் - என்பதுபோல் - கண்ணோட்டம்எவரிடத்
து இவ்வேயோ அவரிடத்தே கண்ணும் இவ்வே-கண் எவரிடத்
து இருக்கின்றதோ அவரிடத்தே கண்ணோட்டமும் இருக்கு
ம் என அனுமானப்பிரமாணம் பற்றிச்சொல்லியது. [இவை
இரண்டுபாட்டாலும் கண்ணோடாதாரிழிவுசொல்லப்பட்டது.]

கருமஞ் சிதையாமற் கண்ணோட வல்லாரீக் - *
குரிமை யுடைத்திவ் வுலகு. - - - அ.

இ-ள். (இவ்வுலகு) — கருமம் - (முறைசெய்தலாகிய தம
து)தொழில்—சிதையாமல்-அழியாமல்—கண்ணோட வல்லா
ரீக்கு - கண்ணோட்டஞ்செய்ய வல்ல அரசர்க்கு—உரிமை - உரி
யதாற் தன்மையை—உடைத்து - உடையதாகும். எ-று. தம்மோடு
பழகினவர் பிறருக்கு இயக்கஞ்செய்தவிடத்து அ
வரைக் கண்ணோட்டத்தினால் தண்டிக்காதவர்க்கு முறைகெ
டுதல் முன்னே ஓர்ந்து கண்ணோடா தென்ற குறளிலே சொல்
லப்பட்டமுறை இலக்கணத்தாலும் பெற்றும் — முறைகெட்
வருமிடத்துக் கண்ணோட்டஞ் செய்யாமையும், அது வாராத
விடத்துக் கண்ணோட்டஞ் செய்தலும், ஒருவனுக்குச் சுபாவ
மாகுதல் அருமைபாகலால் - கண்ணோட வல்லாரீக்கென்றும்,
அச்சுபாவமுடையவர்க்கு உலகமுழுதும் நெடுங்காலம் வசப்
படுதலால் - உரிமையுடைத்தென்றும், சொல்லினார். [இதனால்
கண்ணோட்டஞ் செய்யும்விதம் சொல்லப்பட்டது.] (அ)

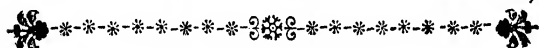
ஒறுத்தாற்றும் பண்பினார் கண்ணுங்கண் ணோடி *
பொறுத்தாற்றும் பண்பே தலை. - - - கூ.

இ-ள். ஒறுத்தாற்றும் பண்பினார் கண்ணும் - (தம்மை) ஒறு

ஶ்ரு மியல்புடையவரிடத்தும்—கண்ணோடி - கண்ணோட்டமு
டையவராதி — பொறுத்தாற்றும்பண்பே - (அக் குற்றத்தை
ப்)பொறுக்குமியல்பே—தலை - (அரசர்க்குத்) தலைமையான
வியல்பு. எ - று. ஶ்ரு பண்பினு றொன்றதனால் - அவர்ப்பழக்கம்
பெற்றும். ஒறுத்தாற்றும்-பொறுத்தாற்றும் ஒருசொல். (க)

பெயக்கண்டு நஞ்சுண்டமைவர் நயத்தக்க - *
நாகரிகம் வேண்டு பவர். - - - - - ய.

இ-ள். நயத்தக்க- (யாவராலும்) விரும்பத்தக்க—நாகரிக
ம்-கண்ணோட்டத்தை— வேண்டிபவர் | — நஞ்சு - நஞ்சை—
பெயக்கண்டும் (பழகினவர்) இடக்கண்டும்—உண்டு - (கண்ம
றுக்கமாட்டாமையால் அதனை) உண்டு — அமைவர் - (பின்
னும் அவரோடு) பொருந்துவார். எ-று. ஶ்ரு [இவ்விரண்டு பா
ட்டாலும் அவரைத் தண்டிக்காமல் கண்ணோட்டஞ் செயவே
ண்டிவது பிறருக்குக் குற்றஞ் செய்தவிடத்தன்று தமக்குக்
குற்றம் செய்தவிடத்தே யென்பது சொல்லப்பட்டது.] (ய)



௩௯-ஆம், அந்—ஒற்றாடல்.

அஃதாவது-பகைவர் அயலோர் நட்பினர் என்னு மூன்
றுநிறத்தாரிடத்தும் நிகழ்ந்தவை அறிதற்கு ஒற்றை ஆ
ளுதலாம். முன்சொல்லப்பட்ட இலக்கணமுடைய அரச
னுக்குத் தன்னுடு காக்கும்போதும் பிறர்நாடு பிழக்கு
ம்போதும் வேண்டுமவைகளைச் சொல்லத்தொடங்கினா
ராதலால் அவ்விரண்டு காரியங்களுக்கும் அவசியம் வே
ண்டிவதாகிய இது முன்னே வைக்கப்பட்டது.

ஒற்று முரைசான்ற நூலு மிவையிரண்டுந் -
தெற்றென்க மன்னவன் கண். - - - - -

இ-ள். மன்னவன்—ஒற்றும் - ஒற்றனும் — உரைசான்ற
புகழ்நிறைந்த—நூலும்-(நீதி) நூலும்ஆகிய — இவையிரண்
டும்—கண் - (தன்னிரு) கண்களுமாக—தெற்றென்க - தெளிய
க்கடவன். எ-று. ஶ்ரு ஒற்றனாவன் - தன்கண்ணுக்கு எட்டாத
தூரமெல்லாம் போய்க் கண்டு அங்கே நடந்தவையெல்லாம்
அறிவித்தலாலும், நூலானது - அந்நடந்தவைகளுக்குத் தன்
னறிவுக்கு எட்டாத தொழில்களை யெல்லாஞ் சொல்லி அறி

வித்தலாலும், இவ்விரண்டினையுமே தனக்கு உணன்கண்ணும்
ஞானக்கண்ணுமாக நிச்சயித்துக்கொண்டு நடக்கக்கடவனெ
ன்பதாம். [இதனால் ஒற்றினது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.]

எல்லார்க்கு மெல்லா நிகழ்பவை யெஞ்ஞான்றும் *
வல்லறிதல் வேந்தன் றொழில். - - - - உ.

இ-ள், எல்லார்க்கும் - எல்லாரிடத்தும் — நிகழ்பவையெல்
லாம் - நடப்பவைகளைமெல்லாம்-- நாடோறும் — வல்லறித
ல்-(ஒற்றினாலே) விவாந்தறிதல் | — வேந்தன்றொழில் - அரச
னுக்கு உரிய தொழில். எ - று. ✽✽✽ எல்லார்க்குமென்றது - ப
கைவர் - அயலோர் - நட்பினர் - என்னு முவகையாரையும்—
நிகழ்பவையெல்லாமென்றது-நல்லவையும் தீயவையும் ஆகிய
சொற்களையும், செயல்களையும், — அவை நிகழ்ந்தபொழுதே
அவைகளுக்கும் தக்கவழியாகவாவது தேறுதலாகவாவது செ
ய்யவேண்டிதலால் - வல்லறிதலென்றார். — அவ்விருதொழில்க
ளுக்கும் அறிதல் காரணமாகலால் அதனைத் தொழிலென்று
உபசரித்தார்.—ஒற்று அதிகாரத்தால்வந்தது. [இதனால் ஒற்
ற்றினாகிய பயன்சொல்லப்பட்டது.] (உ)

“ஒற்றினு லொற்றிப் பொருடெரியா மன்னவன் -*
கொற்றங் கொளக்கிடந்த தில். - - - - கூ.

இ-ள். ஒற்றினால்-ஒற்றனைக்கொண்டு—ஒற்றி - (எல்லாரிட
த்தும்நிகழ்ந்தவைகளை) அறிந்துவரச்செய்து —பொருள்-(அ
வைகளால் அடையும்) பயனை—தெரியா - ஆராய்ந்தறியாத—
மன்னவன் | — கொற்றங் கொளக்கிடந்தது - வெற்றியடைய
க்கிடந்தது—இல் - (வேறொருவழி) இல்லை. எ-று. ✽✽✽ அந்நிக
ழ்ந்தவையும் பயனும் அறியாமல் பகைக்கு எளியனாதல் ஒற்
றனாலே நீங்குவதன்றி வேறொன்றினாலே நீங்காமையால் -
கொற்றங்கொளக்கிடந்த தில்லென்றார். [இதனால் அத்தொழி
ல் செய்பாதவிடத்து வரும் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

வினைசெய்வார் தஞ்சுற்றம் வேண்டாதா னென்றங் *
கனைவரையு மாராய்வ தொற்று. - - - - ச.

இ-ள். தம்-தம்முடைய — வினைசெய்வார் - காரியஞ்செய்
பவர் — சுற்றம்-சுற்றத்தார் -- வேண்டாதார் - பகைவர்—என்
று - என்றுசொல்லப்பட்ட — அனைவரையும் — ஆராய்வது-

(சொல்லா லும்செயலா லும்) ஆராய்வனே | —ஒற்று - ஒற்றனா
வான். எ - று. ✽ அரசனுக்குக் காரியஞ் செய்வோராலே செ
யப்படுமவையும், சுற்றத்தாராலே தன்னிடத்தும் நாட்டிடத்
தும் செயப்படுமவையும், பகைவராலே தன் சோர்வுபார்த்த
லும் மேலே தேறப்படுதலும் முன்னிட்டுச் செயப்படுமவை
யும், அறிந்து அவைகளுக்கு ஏற்பவைகளைச் செய்யவேண்டு
தலால் இம்மூவகையாரையும் குறையாமல் ஆராயவேண்டு
மென்றற்கு-அனைவரையு மாராய்வதொற்றென்றார். (ச)

கடாஅ வருவொடு கண்ணஞ்சா தியாண்டு - - ✽
முகா அமை வல்லதே யொற்று. - - - - - ரு.

இ-ள். (எவரது செய்வையே அறிதற்குச் சென்றானே அவ
ராலே)—கடா-சந்தேகிக்கப்படாத -- உருவொடு - வடிவோ
டு(பொருந்நி) — (அவர்க்கந்தேகித்து அறியத்தொடங்கினால்)
— கண்ணஞ்சாது - (கொடுத்தபார்க்கின்ற அவர்) கண்ணிற்
கு அஞ்சாமலின்று—யாண்டிம - நாலுபாயங்களுந் செய்தா
லும்—உகாமை - (மனது வுள்ளவைகளை) உமிழாதிருக்க—வ
ல்லதே-வல்லவனே | —ஒற்று-ஒற்றனாவான். எ - று. ✽ சந்தே
கிக்கப்படாதவடிவு-பாராய்வார் வணிகர் முதலானவரவடிவு.(ரு)

து றந்தார் படிவத்த ராகி யிறந்தாராய்த் - - ✽
தென்செயினுஞ் சோர்வில தொற்று. - - - - - னா.

இ-ள். துறந்தார் - முழுதுறந்துறந்தோரும் — படிவத்தர் -
விரதவொழுக்கத்தோரும்—ஆகி — இறந்து - (போகக்கூடா
தவிடங்களிலெல்லாம்) போய்—ஆராய்ந்து — (ஆராயவேண்டி
யவைகளைல்லாம்) ஆராய்ந்தறிந்து—என்செயினும் - (அவ்வி
டத்தோர் சுந்தேகித்துப் பிடித்து) என்னதுன்பஞ் செய்து
கேட்டாலும்—சோர்விலது - தனைவெளிப்படுத்தாதவனே |
—ஒற்று - ஒற்றனாவான். எ-று. ✽ விரதவொழுக்கம் - தீர்த்த
யாத்தியாமுதலானவை. — செயினுமென்பது - அறவோரொ
ன்று செய்பாரொன்பதை விளக்கிநின்றது.—முன்னே நாவ்வ
கை உபாயமுஞ்சொல்லி இங்கேயும் தண்டத்தைப்பிரித்துச்
சொல்லியது - அதன்பொறுததற்கருமைச்சிறப்புநோக்கி. (சு)

ம றைந்தவை கேட்கவற் றுகி யறிந்தவை - - ✽
யையப்பா டில்லதே யொற்று. - - - - - எ.

இ-ள். மறைந்தவை - (எவரது செயல்களை அறிபச்சென்
ருக

றாடு அரது) மறைவாயுள்ளசெயல்களை — கேட்கவற்றாதி-
(அவருக்கு உள்ளானவராலே) கேட்கவல்லவனாதி — அறிந்த
வை - (கேட்டு) அறியப்பட்ட அச்செயல்களிலே — ஐயப்பா
டில்லதே - (பின்) சந்தேகப்படுதலில்லாதவனே ! — ஒற்று - ஒற்
றனாவான். எ - து. ✽ அம்மறைவாயுள்ள செயல்களைச் சொ
ல்லுவாரா அறிந்து அவர்சந்தேகியாதபடிபோய் ஒட்டி அவ
ரோ சொல்லும்படிக்கு அதற்கு ஏற்ற சொல்பாவது செய
லையாவது முன்னே உண்டாக்கி அச்சம்பந்தத்தினாலே கே
ட்கும்போதும் அன்னியர்போலே நின்று கேட்க வேண்டித
லால் - கேட்கவற்றாதியென்றும், கேட்டு அறியப்பட்டவைக
ளைத் தானே சந்தேகித்து வந்து சொன்னால் அரசனால் அ
வைகளுக்கு ஏற்ற காரியம் செய்யக் கூடாமைபால் ஐயப்பா
டில்லதேயென்றும் சொல்லினார். [இவை நான்குபாட்டானு
ம் ஒற்றனது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (எ)

ஒற்றொற்றித் தந்த பொருளையு மற்றுமோ - *
ரொற்றினு லொற்றிக் கொளல். - - - அ.

இ - ள். ஒற்று - ஒரொற்றினால் — ஒற்றி - மறைவாயறிந்
துவந்து—தந்த- அறிவிக்கப்பட்ட — பொருளையும் - காரிய
த்தையும்—மற்றுமோ ரொற்றினால் - பின்னும் ஒரொற்றினாலு
ம—ஒற்றி-அறிந்துவரச்செய்து — கொளல் - (ஒப்புமைகண்
டு) கொள்ளக்கடவன். எ - து. ✽ அவரோடுகலந்து நின்றுமா
றுபடச் சொல்லுதலும் கூடுமானகபால் அரசனுக்கு ஒருவன்
சொல்லியே தம்பலாகா தென்பதாம். (அ)

ஒற்றொற் றுணராமை யாள்கவுடன் மூவர் - *
சொற் றொக்க தேறப் படும். - - - கூ.









இ-ள். (ஒற்றரை ஆறு மிடத்து) — ஒற்று - ஒரொற்றன்—
ஒற்று - மற்றொரொற்றன்—உணராமை - அறியாதிருக்கும்ப
டி—ஆள்க-ஆளக்கடவர். — (அப்படி ஆளப்பட்ட ஒற்றர்களு
ள்)—உடல்மூவர் - (ஒருபொருண்மேலே வேறுவேறுவிடப்
பட்ட) மூவருடைய—சொல்-சொற்களும்—தொக்க - (பயனா
ல்) ஒத்திருக்குமாயின் — தேறப்படும் - (அப்பொருள் மெப்
பென்று) தெளியப்படும். எ - து. ✽ ஆயினென்பது வருவிக்க
ப்பட்டது. ஒருவனை ஒருவன் அறிந்தால் தம்மிலே கலந்து
கொண்டு ஒப்பச் சொல்வாராகையால் - உணராமை ஆள்கவெ

நெ-சூம, அது -- ஒற்றாடல்.

ன்றும், மூவர்க்கும் நெஞ்சு ஒருதன்மைப்படுதலும், பட்டா
ல் நீடித் திருத்தலும், கூடாமையால் தேறப்படு மென்றும்,
சொல்லினார். — இதனாலே மூவர்சொல்லும் ஒத்திராமற்பேர்
னல் பின்னும் ஆராய்க் வெண்பதம் பெறப்பட்டது. (க)

சிறப்பறிய வொற்றின்கட் செயற்குச் செய்யிற் - *
புறப்பறித்தா னாகு மறை, - - - - - ய.

இ-ள். ஒற்றின்கண் - (மறைந்தவைகளை அறிந்ததொல்லிய) ஒற்றனிடத்து - சிறப்பு சிறப்பை - அறிய - (பிரிர்) அறிய - செய்வதிக - செய்வாதிருக்கக்கடவன் - செய்யின் - மறை - (தன்னுள்ளே) அடக்கப்படுமவைகளை - புறப்படுத்தாது - (தானே) வெளியில் இட்டவனாவான். எ-று. மறையாவது - அவன் ஒற்றனானும், அவன்சொல்லியதும், ஆம். சிறப்புப்பெற்ற இவன் யானென்றும், இது பெறுதற்குக்காரணம் யாதென்றும், வினவுவாரும் சொல்வாரும் அவராகலால் புறப்படுத்தாதுமென்றார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் ஒற்றை ஆளும்விதமும், அவராலே நடந்தவை அறியும் விதமும், அறிந்தாம் சிறப்புச்செய்யும்விதமும், சொல்லப்பட்டன.] (ய)

சூய்.ஆம், அதி—ஊக்கமுடைமை.

அஃதாவது - மனமானது தொழில்செய்தலிலே எழுச்சியை உடைத்தாதலாழி. ஒற்றரால் நடந்தவை அற்றது அவைகளுக்கு ஏற்ற தொழில்செய்வோனுக்கு இது அவசியம் வேண்டிதலால் அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

உடைய ஞானப்பரிவு தூக்கமம் தில்லா - - *

இ-ள். உடையொனப்படுவது - (ஒருவரை) உடையவொன் று சொல்லுதற்குச்சிறந்தது. — ஊக்கம் - மனவெழுச்சியாம். — அஃதில்லார் - அம்மனவெழுச்சியில்லாதவர். — மற்றுடைய து - வேறுடையதுதானும் — உடையபோ - உடையராவபோ. [ஆகார்.] எ-று. ❀ வேறுடையதென்றது - முன் அடைந்து நின்றபொருளை, உம்மைவருவிச்சுப்பபட்டது. காப்பாற்றவலி மையில்லாமைப்பால் அதையம் இழப்பொன்பதாம். (க)

ஊய்-ஆம், அதி—ஊக்கமுடைமை.

உள்ள முடைமை யுடைமை பொருளுடைமை
நில்லாது நீங்கி விடும். - - - - - உ.

இ-ள். (ஒருவனுக்கு) — உள்ளமுடைமை - மனவெழுச்சி
யுடைமையே—உடைமை - (நிலைபெற்ற) வுடைமையாம்.—
பொருளுடைமை—நில்லாது - நிலைபெறாமல்— நீங்கிவிடும்.
எ-று. ஃ மனவெழுச்சி உள்ளத்தின் குணமாகலால் அதற்கு
நிலைபெறுதலும், பொருள் உடம்பினும் வேறாய் அழிவதாயி
ருக்கையால் அதற்கு நிலைபெறுமையும், சொல்லப்பட்டன.
சொல்லவே அது உடைமை அன்றென்பது பெறப்பட்டது.

ஆக்க மிழந்தேமென் றல்லாவா ருக்க - - - *
மொருவந்தங் கைத்துடையார் - - - ரு.

இ-ள். ஒருவந்தம்-நிலைபெற்றதாகிய — ஊக்கம் - மனவெ
ழுச்சியை—கைத்து - கைப்பொருளாக — உடையார்!—(இ
ழந்தாராயினும்)—ஆக்கம்- கைப்பொருளை—இழந்தேமென்
று—அல்லாவார் - மனஞ்சுழலார். எ - று. ஃ மனஞ்சுழலாமை
க்கு ஏதுவருகின்றபாட்டாற் சொல்லப்படுகின்றது. (ரு)

ஆக்க மதர்வினாய்ச் செல்லு மசைவிலா - - - *
ஆக்க முடையா னுழை. - - - - - ச.

இ-ள். அசைவிலா - அசைவில்லாத — ஊக்கமுடையானு
ழை-மனவெழுச்சி யுடையவனிடத்தே—ஆக்கம் - பொருளா
னது!—அதர்வினாய்-வழிகேட்டுக்கொண்டு— செல்லும்.எ-று.
ஃ அசைவின்மை - இரிக்கண் முதலாகியவைகளால் தளரா
மை. வழிகேட்டுச் சென்று சேர்வார்போலே தானேசென்
றுசேருமென்றற்கு - அதர்வினாய்ச் செல்லுமென்றார். [இவை
நான்குபாட்டாலும் அடைந்துநின்ற பொருளினும் அதற்கு
க்காரணமாகிய ஊக்கம் சிறந்ததென்பது சொல்லப்பட்டது.

வெள்ளத் தனைய மலர்நீட்ட மாந்தர்தம் - - - *
முள்ளத் தனைய துயர்வு. - - - - - ரு.

இ-ள். மலர் - நீர்ப்பூத்தார்களது — நீட்டம் - நீட்சியான
வை!—வெள்ளத்தனைய - நின்றநீரளவினவாம். — (அதுபோ
ல்)—உயர்வு - மனிதருயர்ச்சியானது | — உள்ளத்தனையது -
(அவர்) மனவெழுச்சியளவினதாம்.எ-று. ஃ மலர் அதன்றரு

கீகு ஆதலால் ஆகுபெயர். நீர்மிகுந்தமட்டும் மலர்கள் நீரு மென்பதுதோன்ற - வெள்ளத்தினைபவென்றார். இவ்வுபமான வலிமையால் ஊக்கமிகுந்தவளவும் மனிதர் உயர்வொன்பது பெறப்பட்டது. உயர்வு பொருள் படைகளால் மிகுதல்.(௫)

உள்ளுவ தெல்லா முயர்வுள்ளன் மற்றது - - *
தள்ளினுந் தள்ளாமை நீர்த்து. - - சு.

இ-ள். (அரசரானவர்) — உள்ளுவதெல்லாம்-நினைப்ப தெல்லாம்—உயர்வு - (தமது) உயர்ச்சியையே — உள்ளல்-நினைக்கக்கடவர்.—அது - அவ்வுயர்ச்சியானது — தள்ளினும்- (ஊழ்வகையினாலே) கூடாமற் போயினும் — (அந்நினைப்பு) — தள்ளாமைநீர்த்து - தள்ளாமைக் குணமுடையதாம். எ-று. ✽ மற்று - அ.சு. தள்ளினுமென்றதனால் தள்ளாமை மிகுதியாதல் விளங்கிற்று. தள்ளியவிடத்தும முயற்சியிலே அவர் தவறுதல் இல்லாமல் நல்லோராலே பழிக்கப்படாமை யால் தள்ளாத இயற்கை யுடைத்தென்பதாம். முன்னே உள்ளத்தினையதுயர்வென்றதனை உறுதி செப்தபடி. (சு)

சுதவிடத் தொல்கா ருவோர் புதையம்பிற் - *
பட்டுப்பா னேனுங் களிறு. - - - - எ.

இ-ள். களிறு|—புதையம்பின் - கட்டாகிய அம்பினாலே —பட்டு-(புண்) பட்டவிடத்து — பாடேன்றும்-(தளராமல்தன்) பெருமையை நிலைநிறுத்தும். — (அதுபோல்) — உரவோர் - மனவெழுச்சியையுடையவர்| — சுதவிடத்து - (தாம் நினைத்த உயர்ச்சிக்கு) அறிவுவந்தவிடத்து — ஒல்கார்-தளராமல் தம்பெருமையை நிலைநிறுத்துவார். எ-று. ✽ பட்டு-பட்டாலென்பதன் பொருளிலே வந்தது. — ஒல்காமை-களிற்றுக்கும், பாடேன்றல் - உரவோருக்கும், கூட்டப்பட்டன. நினைக்கப்பட்ட வுயர்ச்சியானது கூடாமற் போயினும் தவறாமல் அதனை முடிப்பொல்பதாம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் ஊக்கமுடையாரது உயர்ச்சி சொல்லப்பட்டது.]

உள்ள மிலாதவ ரொத்தா ருலகத்து - - - *
வள்ளிய மென்னுஞ் செருக்கு. - - - அ.

இ - ள். உள்ளமிலாதவர் - மனவெழுச்சியில்லாத அரசர்—
புகுதத்து-இவ்வுலகத்தாருள் — வள்ளியமென்னும் - வண்ணமை
இள

சையுடையமென்று (தம்மைத்தாமேமதிக்கும்)—செருக்கு-
மத்ப்பு—எய்தார் -பெறார். எ - று. ஊக்கமில்லாதவ
ர்க்கு-முயற்சி-பொருள் - கொடை - செருக்கு - இவைமுறை
யே - இல்லாமற்போதலால் - செருக்கெய்தாநென்றார். கொ
டைவெற்றிகளால் ஆகிய வீன்பம தமக்கல்லது பிறர்க்குக்கா
ணப்படாமையால் தன்மையிடத்தாற் சொல்லப்பட்டது. அ

பரியது கூர்ங்கோட்ட தாயினும் யானே - - *
வெளுஉம் புலிதாக்கூறின. - - - - - கூ.

இ-ள். யானே—பரியது - (எல்லாவிலங்குகளினும்) பெரிய
உடம்பையுடையது - (அனுவல்லாமலும்) - கூர்ங்கோட்ட
து-கூர்மையான கொம்புகளையுடையது - ஆயினும்—பு
லி—தாக்குறின-(தன்னை) எதிர்ப்படின—வெளுஉம் - (அதற்
கு) அஞ்சும். எ - று. ஊக்கம்பால் வலிமிசூதி சொல்லப்
பட்டதாயிற்று. [புலியைக்காட்டிலும் மிகுந்த உடல்வலிமை
யும் வெல்லுதற்குச் சிறந்த ஆயுதமும் உடையதாயினும் யா
னே ஊக்கமில்லாமையால் அதனை யுடைய அப்புலிக்கு அஞ்சு
மென்ற இத்தவாக்கியம், பகைவரைக்காட்டிலும் மிகுந்த உ
டல்வலிமையும் வெல்லுதற்குச் சிறந்த ஆயுதமும் உடைய
வராயினும் அரசர் ஊக்கமிலராயின் அதனை யுடைய அரசர்
க்கு அஞ்சுவொல்பது தோன்றநின்றலால்- பிறிதுமொழிதல்.

உரமொருவற் குள்ள வெறுகதை யொத்திலார் *
மரமக்க ளாதலே வேறு. - - - - - ய.

இ-ள். ஒருவற்கு—உரம் - திடமான அறிவாவது | — உள்
ளவெறுக்கை-மனவெழுச்சியின் மிகுதியாம்.—அஃது - அத
னை—இல்லார் - இல்லாதவர்|—மரம் - [மனிதராகார்] மரங்க
ளாவார்.—வேறு - (சாதி மரங்களோடு இமமரங்களிடத்து)
வேற்றுமை|—மக்களாதலே - மனிதவடிவாயிருக்கையே. [வே
றில்லை.] எ-று. ஊக்கமணிதருக்கு இருக்கவேண்டிய நல்லவறிவும
காரிய முயற்சியும் இல்லாமைபற்றி மரமென்றும், மரத்தில்
உண்டாம் பயன் இல்லாமைபற்றி மக்களாதலே வேறென்
றும், சொல்லினார்.—மரத்திற்குப்பயன் - பழமுதலானவையு
ம், ஆலபம் வீழி தேர் மரக்கலம் இவைகளுக்கு உறுப்பாதல்
முதலானவையும், ஆகும். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் ஊக்க
மில்லாதவாது இழிவு சொல்லப்பட்டது.] (4)

*****-*****-*****
*****-*****-*****

கூக-ஆம்,அதி — மடியின்மை உஉஎ

அஃதாவது - நினைக்கப்பட்டவைகளைச் செய்யும்போது
சோம்புத வில்லா மையாம், ஊக்க முடையவர்க்கு ஒ
ரோவிடத்தே குணவசத்தால் சோம்பல் வருதலைக்குறி
த்து இது அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

குடியென்னுங் குன்ற விளக்க மடியென்னு - *
மாகுர மாய்ந்து கெடும். - - - க.

இ-ள். குடியென்னுங் குன்றவிளக்கம் - (தான்பிறந்த) கு
டியாகிய மழுங்கா விளக்கானது | — மடியென்னுமாகு - (ஒ
ருவனது) சோம்பலாகிய இருளானது — ஊர - நெருக்க — மா
ய்ந்துகெடும் - மழுங்கிக்கெடும். எ - று. ஃ உலகநடையுள்ளவ
ரைக்கும் இடையறாது தன்னுட் பிறந்தவரைவிளக்குதலால் -
குடியைக் குன்ற விளக்கமென்றும், தமோகுணத்தினாலே வ
ருதலால் சோம்பலை இருளென்றும், அது மஹையிருள்போ
லாகாமல் அவ்விளக்கைத் தான் நெருக்கி மாய்க்கும் வலியு
டையையால் - மாகுரமாய்ந்துகெடு மென்றும், சொல்லினார்.
— கெடுதல் " பெயரும் வழங்காமற்போகுதல். (க)


மடியை மடியா பொழுகல் குடியைக் - - - *
குடியாக வேண்டி பவர். - - - உ.

இ-ள். குடியை - (தாம்பிறந்த) குடியை — குடியாக - (மே
ன்மேலுயரும்) நற்குடியாக — வேண்டிபவர் | — மடியை - சொ
ம்பலை — மடியா - சோம்பலாகவே (நினைத்து) — ஒழுகல் - (மு
யற்சியோடு) நடக்கக்கடவர். எ - று. ஃ நெருப்பைக் காட்டி
லுங் கொடியது வேறில்லாமைபற்றி நெருப்பை நெருப்பாக
வே நினைக்கவேண்டும் என்பதுபோல் மடியைக் காட்டிலு
ங் கொடியது வேறில்லாமை பற்றிப் பின்னும் அப்பெயராத்
ருளே சொல்லினார். சோம்பலைச் சோம்பலாகவே நினைத்து
முயற்சி செய்து நடந்தால்தாம் உயர்தலாலே குடி உயருமெ
ன்றற்கு - குடியைக் குடியாகவேண்டிபவரென்றார். அப்படி
நடவாமற் போனால் குடி அழியு மென்பதுகருத்து. (உ)


மடிமடிக் கொண்டொழுகும் பேதை பிறந்த - *
குடிமடியுந் தன்னினு முந்து. - - - க.

இ-ள். மடி - மடிக்கத்தகுவதாகிய — மடி - சோம்பலை —


சூக-ஆம், அநி—மடியின்மை.

கொண்டு. (தன்னுள்ளே) கொண்டு—ஒழுகும் - நடக்கும்—
பேதை-அறிவில்லாதவன்—பிறந்த—குடி - குடியானது|—
தன்னினும்-அவனினும்—முந்து-முற்பட—மடியும்-அழியு
ம். எ-று.  அழிவுதருஞ் சோம்பலை உட்கொண்டு நடத்த
லாலே பேதையென்றும், அவனாலே காப்பாற்றப்படுவதாத்
லால்-குடிதன்னினுமுந்து மடியுமென்றும், சொல்லினார்.—
ஐக்கத்திலே பிற்படினும் அழிவிலே முற்படுமென்பதாம். கூ

குடிமடிந்து குற்றம் பெருகு மடிமடிந்து - *
மாண்ட வுஞ்றி லவர்க்கு. - - - - ச.

இ-ள். மடி- சோம்பலிலே—மடிந்து - வீழ்தலால் — மா
ண்டவுஞ்றிலவர்க்கு - திருத்தமாகியமுயற்சி யில்லாதவராயி
னவர்க்கு—குடி - குடியும்—மடிந்து—குற்றம் - குற்றங்களு
ம்|—பெருகும் - பல்கும். எ-று.  குற்றங்கள்-பின்வருங்கு
றனிலே சொல்லப்படுகின்றன. [இவை நான்கு பாட்டாலும்
சோம்பலினது தீமை சொல்லப்பட்டது.] (ச)

நெடுநீர் மறவி மடிதுயி னுஞ்சுங் - - *
கெடுநீரார் காமக் கலன் - - - - கூ.

இ-ள். மடி - சோம்பலும் — நெடுநீர் - (வினாவிற்செய்த
ற் குரியவைகளை) நீட்டித்துச்செய்யுங்குணமும்— மறவி - மற
தியும்—துயில் - துயிலும் ஆகிய—நான்கும்|—கெடுநீரார் -
இறக்குமியல்பிணையுடையவர்| — காமக்கலன் - விரும்பியேறு
மரக்கலமாம். எ - று.  மடி செய்யுளமைவு நோக்கி நடு நி
ன்றது.—மடியோடு மற்றை மூன்றும் - தமோகுணத்திலே
தோன்றி உடனிகழ்வனவாதலால் சேர்த்து எண்ணப்பட்ட
ன.—காமக்கல னென்பதனால் - எப்படி மரக்கலம் மரணம்ச
மீபித்தவர்க்குப் பெருக்கற் தருவதுபோலே தோன்றி அவ
ர்விரும்பி ஏறியவிடத்துக் கடலிலே விழுத்துமோ அப்படி
யே இந்நான்கும் துன்பஞ்சமீபித்தவர்க்கு இன்பஞ் செய்ப
வைபோலே தோன்றி அவர் அவைகளை விரும்பிக் கொண்ட
விடத்தே துன்பத்திலே விழுத்து மென்பது தோன்றலறிக.

படியுடையார் பற்றமைந்தக் கண்ணு மடியுடையார் *
மாண்பய நெய்த லரிது. - - - - கூ.

இ-ள். படியுடையார் - நிலமுழுதும் ஆண்டவரசரது-ப

நீறு-செவ்வமானது — அமைந்தக்கண்ணும் - (தானேவந்து)
சேர்ந்தவிடத்தும் — (அதனால்) — மடியுடையார் - சோம்ப
'லுடையவர்|—மாண்பயன் - பெரும்பயனை? — எய்தலரிது-
அடைதலில்லை. எ-று. ஐஃ உம்மை - அமையாமையை விளக்
கின்றது.—பயன் - இன்பம். அச்செல்வம் காக்குமுயற்சி
யில்லாமையால் அழிதலாலே தந்துன்பம் நீங்காதென்பதாம்

இடிபுரிந்தெள்ளுஞ்சொற்கேட்பர் மடிபுரிந்து *
மாண்டவுருந்திலவர். - - - - - எ.

இ-ள். மடிபுரிந்து - சோம்பலைவிரும்புதலால்—மாண்ட-
பெருமைபொருந்திய — உருந்திலவர் - முயற்சியில்லாதவர்|
—இடிபுரிந்து - (நட்பாளர்) கண்டித்துப் புத்திசொல்லி—
(அதனாற்பயன்காணுமையினாலே) எள்ளுஞ்சொல் - (பின்) இக
முஞ்சொல்லு?—கேட்பர். எ-று. ஐஃ அவரிகழ்தல் சொல்லவே
பிறரிகழ்தல் சொல்லவேண்டிவ தில்லையாயிற்று. அவைகளுக்
கெல்லாம் எதிர்பேசமாட்டாமையால் கேட்பொன்றார். (எ)

மடிமை குடிமைக்கட டங்கிற்றன் னெண்ணுர்க் - *
கடிமை புகுத்தி விடும். - - - - - அ.

இ-ள். மடிமை - சோம்பற்றன்மையானது — குடிமைக்க
ன்-குடிமையுடைய அரசனிடத்தே — தங்கின் - தங்குமாயின்
—(அது|)—தன்னெண்ணுர்க்கு - தன்பகைவர்க்கு—அடிமை-
அடியுருந்தன்மையை—புகுத்திவிடும்-(அவனை?)—அடைவித்
துவிடும். எ-று. ஐஃ சோம்பலினது தன்மை-காரியக்கேடு.—
குடிமை - குடிசெய்தற்றன்மை. அது அதனையுடைய அரச
னுக்காதல் தன்னெண்ணுர்க் கென்றதனால் அறிக. அடியுருந்
தன்மை தாழ்ந்துநின்றேவல் கேட்டல். [இவை நான்குபாட்
டாலும் சோம்பற்குற்றங்கள் சொல்லப்பட்டன.] (அ)

குடியாண்மை யுள்வந்த சூற்ற மொருவன் - - *
மடியாண்மை மாற்றக் கெடும். - - - - - கூ.

இ-ள். ஒருவன்—மடியாண்மை - சோம்பலை ஆளுந் தன்
மையை—மாற்ற-ஒழிக்கவே—குடி - (அவனது) குடிப்புள்ளு
ம்—ஆண்மையுள்-ஆண்மையுள்ளும் (வந்த)—குற்றம் - குற்ற
ங்கள்|—கெடும். எ-று. ஐஃ சோம்பலை ஆளுந் தன்மையாவது -
சோம்பலுடைமைக்கு ஏதுவாகிய தமோகுணம். — அவற்று

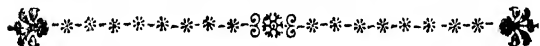
சூக-ஆம்-அதி, -மடியின்டை

ள் வந்தகுற்றமென்றது - சோம்பலல்லன்றி முன்னே வேறுகா
ரணங்களால் நிகழ்த்தவைகளை. — அவையும் சோம்பலுடை
மையை ஒழித்து முயற்சியுடையவனாக நீங்குமென்பதாம். கூ

மடியிலா மன்னவ னெய்து மடியளத்தான் - - *

குடிய தெல்லா மொருங்கு. - - - - - ய.

இ-ள். மடியிலா - சோம்பலில்லாத—மன்னவன் |—அடி-
(சன்) னடியளவினாலே — அளந்தான் - (எல்லாவகத்தையும்)
அளந்தகடவுள் |—தாயதெல்லாம் - கடந்தபரப்புமுழுதை
யும்—ஒருங்கு-ஒருசேர—எய்தும் - அடைவான். எ-று. ❀
எப்போதும் தொழினிடைத்தே முடன்றால் இடையிடில்
லாமல் அடைவானென்பதாம். [இவை இரண்டுபாட்டாலும்
சோம்பலில்லாதவன் அடையும் பயன் சொல்லப்பட்டது.] ய



சூக-ஆம், அதி—ஆள்வினையுடைமை.

அஃதாவது - இடைவிடாத மெய்ம்முயற்சியை யுடைய
புதுதன். அது ஆளும்வினையெனக் காரியத்தாற் சொல்ல
ப்பட்டது. சோம்பலைக் கெடுத்தாலும் தொழிலுமுய
ற்சியாலல்லாமல் ஆளக்கூடாமையினாலே இது மடியி
ன்மையின் பின்வைக்கப்பட்டது.

அருமை யுடைத்தென் றசாவாமை வேண்டும் - *
பெருமை முயற்சி தரும். - - - - - க.

இ - ள். (தமது சிறுமையை நோக்கி) — அருமையுடைத்
தென்று - (நாம் இத்தொழிலை முடித்தல்) அருமையையுடைத்
தென்று நினைத்து — அசாவாமைவேண்டும் - தனராதிருக்க
வேண்டும்.—பெருமை - (அத்தொழிலை முடித்தற்கு ஏற்ற)
பெருமையை—முயற்சி - முயற்சியானது |—தரும் - (தமக்
கு) உண்டாக்கும். எ - று. ❀ சிறுமையை நோக்கியென்றது -
பெருமை தருமென்றதனாலும், தொழிலை முடித்தலென்ற
து - அதிகாரத்தாலும், வருவிக்கப்பட்டன.—விடாது முய
ற்சி செய்தால் தாம் பெருமையை யுடையவ ராவர்தலால் அ
சியதொழில்களும் எளிதிலே முடியுமென்பதாம். (க)

வினைக்கண் வினைகெட லோம்பில் வினைக்குறை *
தீர்ந்தாரிற் தீர்ந்தன் றுகு. - - - ௨.

இ.ள். உலகு! — வினைக்குறை - தொழிலாகியகுறையை —
தீர்ந்தாரின் - செய்யாதுவிட்டவரை — தீர்ந்தன் று - விட்டது.
— (அதனால்) — வினைக்கண் - (செய்யத்தகுந்) தொழிலினிட
த்தே. — வினைகெடல் - செயலற்றிருக்கையை — ஒம்பல் - ஒழி
யக்கடவன். ௪ - று. ✽ குறை - அவசியம் வேண்டியபொருள். (௨)

திளாண்மை யென்னுந் தகைமைக்கட் டங்கிற்றே *
வேளாண்மை யென்னுந் செருக்கு. - - - ௩.

இ.ள். வேளாண்மை யென்னுந் செருக்கு - (எல்லார்க்கு
ம்) உபகாரஞ் செய்தலென்னு மெம்பாடானது — தாளாண்
மையென்னுந் தகைமைக்கண் - முயற்சியென்னும் உயர்ந்த
குணத்தினிடத்தே — தங்கிற்றே - நிலைபெற்றதே. ௪ - று. ✽
பொருள் கைக்கூறிதலால் உபகாரஞ் செய்தற்கு உரியவர் முய
ற்சியை யுடையவரே யென்றற்கு அந்தந்தக்குணத்தின்மேல்
வைத்தும், அம்மேம்பாடானது பிறரிடத்தே இல்லையென்ற
ற்கு தங்கிற்றேயென்றும், சொல்லினார். இவை மூன்றுபாட்
டாலும் முயற்சியது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (௩)

திளாண்மை யில்லாதான் வேளாண்மை பேழகை *
வாளாண்மை போலக் கெடும். - - - ௪.

இ.ள். தாளாண்மையில்லாதான் - முயற்சியில்லாதவன் —
வேளாண்மை - உபகாரியாந்தன்மையானது — பேடி - (சே
னையைக்கண்டால் அஞ்சும்) பேடியானவன் — கைவாளாண்
மைபோல (அச்சேனையிடத்தே) கையில்வாளை ஆளுகைத் த
ன்மைபோல — கெடும் - இல்லையாம். ௪ - று. ✽ எப்படி பே
டியானவன் வாளால் வெட்டிதற்குக் கருத்துடையவளாயினு
ம் அது அவளச்சத்தால் முடியாதோ அப்படியே முயற்சியில்
லாதவன் பலருக்கும் உபகாரஞ்செய்தற்குக் கருத்துடையவ
னாயினும் அது அவன் வறுமையால் முடியாதென்பதாம். [இ
தனால் முயற்சியில்லாதவனது குற்றஞ்சொல்லப்பட்டது.] ௪.

இன்பம் விழையான் வினைவிழைவான் றன்கேளரி *
துன்பந் துடைத்தூன்றுந் தூண். - - - ௫.

இ.ள். இன்பம் விழையான் - (தனக்கு) இன்பத்தை விரும்பு

பாதவனாகி—வினைவிழைவான் - தொழில்முடித்தலையே விரு
ம்புவோன்—தன்கேளீர் - தன்சுற்றத்தாரும் நட்பாளருமாகி
யகேளீரது—துன்பம் - (பாரத்தின்) துன்பத்தை—துடை
த்து—உள்ளும். (அதனைத்) தாங்குவதாகிய—தூண் - தூணு
ம். எ-று. ✽ கௌர துவறுமையுந் தீர்த்து அவரைக் காத்த
லுஞ் செய்வல்லவனுமெனவே தனக்கு அவை செய்துகொ
ள்ளுதல் சொல்லவேண்டிவநிலையாயிற்று. — காரியமாகிய
இன்பத்தை விரும்பாமல் காரணமாகிய முயற்சியை விரும்பு
வோன் எல்லாப்பயன்களும் அடைவானென்றதனால் அக்கா
ரணத்தைவிட்டு அக்காரியத்தை விரும்புவோன் ஒருபயனும்
அடையானென்பது பெறப்பட்டது. (ஏகதேச வருவகம்.)
[இதனால் அதனையுடையவனது நன்மை சொல்லப்பட்டது.

முயற்சி திருவினை யாக்கு முயற்றின்மை - - ✽
யின்மை புகுத்தி விடும். - - - - - எ.

இ-ள். முயற்சி - (அரசரிடத்தே உண்டாகிய) முயற்சியான
து—திருவினை. (அவரது) செல்வத்தை—ஆக்கும் - வளர்க்
கும்.—முயற்றின்மை - அம்முயற்சியில்லாமையானது—இ
ன்மை-வறுமையை—புகுத்திவிடும் - அடைவித்துவிடும்—
எ-று. ✽ இங்கே செல்வம் - மந்திரிமுதலாகிய அறுவகை அங்
கங்கள்.—வறுமை அவையிலாதவராதல். — அதனை அடை
வித்துவிடவே பகைவரால் அழிவொன்பது கருத்து. (எ)

மடியுளான் மாமுகடி யென்ப மடியிலான் - - ✽
ருளுளா டாமரையி னான். - - - - - எ.

இ-ள். மாமுகடி-கரியமுதேவியானவள்—மடி - (ஒருவன
து) சோம்பலினிடத்தே—உளாள்-இருப்பாள். — தாமரையி
னான்-சீதேவியானவள்—மடியிலான் - சோம்பலில்லாதவன
து—தாள்-முயற்சியினிடத்தே—உளாள் - இருப்பாள்.—எ
ன்ப-என்று (அறிந்தோர்) சொல்லுவர்., எ-று. ✽ பாவத்தி
ன்கருமை அதன்பயனாகிய முகடிமேலேற்றப்பட்டது. சோ
ம்பலையும் முயற்சியையும் உடையவரிடத்தே அவர்களிருத்
தலை அவைகளின்மேலே ஏற்றினார். [இவை இரண்டுபாட்டா
லும் அவ்விருண்டுக்கும் ஏதுக்கள் சொல்லப்பட்டன.] (எ)

௭௨-ஆம், அதி—ஆள்வினைபுடைமை.

பொ நியின்மை யார்க்கும் பழியன் நறிவறிந் *
தாள்வினை யின்மை பழி. - - - அ.

இ-ள். பொநியின்மை - (பயனைத்தருவதாகிய) விதியில்லாமை|—யார்க்கும்—பழியன்று - பழியாகாது. — அறிவறிந் து-அறியவேண்டிமவைகளை அறிந்து -- ஆள்வினையின்மை-தொழில்செய்யாமைபே|—பழி - பழியாகும். எ-று. ✽ அறியவேண்டிமவை-வலிமுதலானவையாம். — ஊழ்பொருந்தாதவிடத்தே தொழில்செய்தலாலே பயன் இல்லைபென்பாரானோர்க்கி உலகம் பழையவினைபற்றிப் பழியாது இவ்விடத்தே தொழில்செய்யாத குற்றமுடைமை பற்றியே பழிப்பன்றார். அதனால் விடாது முயல்க வென்பது கருத்து. (அ)

தெய்வத்தா னகா தெனினு முயற்சிகள் - *
மெய்வருத்தக் கூலி தரும். - - - கூ.

இ-ள். (முயற்சி செய்ததொழில்) -- தெய்வத்தான்-ஊழ்வகையால்—ஆகாதெனினும் - (நினைக்கப்பட்டபயனைத்) தாராதாயினும்—முயற்சி | — தன்மெய் - தனக்கிடமாகிய உடம்பு—வருத்தக்கூலி (வருந்திய) வருத்தத்தின் கூலியளவு} — தரும். [பாழாகாது] எ-று. ✽ ஊழினால் ஆகிய விடத்துத் தன்னளவின் மிகுந்த பயனைத் தருமென்பது உம்மையாற்பெற்றும். -- ஆனவிடத்தும் ஆகாவிடத்தும் பாழாகாமை யால் ஊழைநோக்கி இராமல் முயல்கவென்பது கருத்து. கூ.

ஊழையு முப்பக்கங் காண்ப ருலைவின்றித் - *
தாழா துருந்து பவர். - - - ய.

இ-ள். ஊழையும் - (பயனைவிலக்குவதாகிய) ஊழையும் — உப்பக்கங்காண்பர் - புறங்காண்பார்.—உலைவின்றி - (அவ் விலக்குதற்கு) இனையாமல்—தாழாது - தாழ் வற—உருந்துபவர்-(தொழிலை) முயல்வோர். எ-று. ✽ தாழ்வறுதல் - ஆலோசனையிலும், வலிமுதலானவை யறிதலிலும், செயலிலும், குற்றமறுதல்.—ஊழானது-தொழிலை ஒருகால் இருகால் அல்லாமல் விலக்காமையாலே பலகாலும் முயற்சிசெய்வோர் பயனை அடைவா றென்றற்கு-உப்பக்கங்காண்பொன்றார். [ஊழினாலே இடுக்கண்வரினும் முயற்சிவிடத்தக்க தல்வென்பது இம்முன்று பாட்டாலும் சொல்லப்பட்டது.] (ய)

இ-ள். இடும்பைக்கு-(தொழில் செய்யும்போது அதற்கு நடுவிலே வந்த) துன்பத்திற்கு — இடும்பைபடாதவர் - வருத்தாதவர்.—இடும்பைக்கு - அத்துன்பத்திற்கு—இடும்பை-

தூன்பத்தை—படுப்பர் - உண்டாக்குவார். எ-று. ✽ வருந்து
தல் - இளைத்துச் செய்யாமல்விட நினைத்தல். — மனத்திட
முடையவராய் விடாது முயன்றால் தொழில் முடிவுபெற்று
ப் பயன்படுமாதலால் எல்லாத்துன்பங்களும் நீங்குமென்பது
பற்றி-இயம்பைக் கிடும்பை படுப்பொன்றார்.— வருகின்றபா
ட்டிசண்டிலும் இதற்கு இப்படியே பொருள்கொள்க. (க)

மடுத்தவா யெல்லாம் பகடன்னு னுற்ற - - - ✽
விடுக்க ணிடர்ப்பா ருடைத்து. - - - ச.

இ-ள். மடுத்தவாயெல்லாம் - தடைபட்ட விடங்களிலெல்
லாம்—பகடன்னான் - (பண்டியை இழுத்துச் செல்லுங்) கடா
ப் போலே தொழிலை மேற்கொண்டு செலுத்த வல்லவனை—உ
ற்ற-அடைந்த — இடுக்கண் - தூன்பமானது|—இடர்ப்பாடு-
(தானே) தூன்பப்படுத்தலை—உடைத்து-உடைத்தாம். எ-று.
✽ தடைபட்டிடங்கள்-பண்டிக்குச்சேறறு நில முதலானவை
யும், தொழிலுக்கு இடையூறுகளும், ஆம்.—கடா-பக்கத்தி
லொற்றியும், மூசுகப்பிடித்தும், கால்மடக்கியும், அரிதிலே
செலுதிதும்விதம்போல் தன் மெய்வருத்தமநோக்காமல் மு
யன்று செலுத்துவானென்றற்கு -பகடன்னுனென்றார். (ச)

அடுக்கி வரினு மழிவிலா னுற்ற - - - ✽
விடுக்க ணிடுக்கட்படும். - - - ரு.

இ-ள். அடுக்கிவரினும் - இடைவிடாது மேலுமேலும்வந்
தனவாயினும் — அழிவிலான் - (தன்னுள்ளக்கோட்பாடு) வி
டாதவனை—உற்ற-அடைந்த — இடுக்கண் - தூன்பமானது|—
இடுக்கட்படும்-(தான்) தூன்பத்திலேபடும். எ-று. ✽ ஒன்றே
பலகால்வருதலும், வேறுபலகலந்து வருதலும், அடங்க-அடு
க்கிவரினுமென்றார். அழிவென்னுங் காரணப்பெயர் - காரிய
த்தின்மேல் நின்றது. [இவை மூன்றுபாட்டாலும் ஊழாலா
கிய தூன்பத்துக்கு அழியாமை சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

அற்றே மென் றல்லற் படுபவோ பெற்றேமென் ✽
ரோம்புத நேற்ற தவர். - - - கூ.

இ-ள். பெற்றே மென்று - (செவ்வக்காலத்து இது) பெற்
றேமென்று — ஓம்புதல் - உலோபஞ்செய்தலை — தேற்றாதவர்-
அறியாதவர்|— அற்றேமென்று - (வறுமைக்காலத்திலே) வ

நியேமானோமென்று — அல் லற்படுபவோ-(மனத்தினாலே) துண்பப்படுவாரோ. எ - று. ✽ பெற்றவிடத்து உலோபஞ் செய்யாமையை நோக்கி அற்றவிடத்தும் மந்திரி முதலான வர்கள் விட்டு நீங்காமையால் - அல்லற்படுதலில்லையாயிற்று. [இதனாலே பொருளில்லாமையால் வந்த துண்பத்துக்கு அழியாமையும், அதற்கு உபாயமும், சொல்லப்பட்டன.] (சு)

இலக்க முடம்பிடும்பைக் கென்று கலக்கத்தைக் ✽ கையாளுக் கொள்ளாதா மேல். - - - எ.

இ-ள். மேல் - அறிவுடையார் | — உடம்பு — இடும்பைக் கு-துண்பமாகியவாளுக்கு—இலக்கமென்று - குநியிடமென்று தெளிந்து—கலக்கத்தை - (தம்மேல்வந்த) துண்பத்தை—கையாளு-துண்பமாக — கொள்ளாதாம் - கொள்ளார். எ - று. ✽ (இடும்பையை வானென்றால் உடம்பை இலக்கமென்றதால் ஏகதேசவுருவகம்.) இயல்பாகக்கொள்வொன்றறிக. (எ)

இன்பம் விழையா நிடும்பை யியல் பென்பான் - ✽ துண்ப முறுத லிலன். - - - - - அ.

இ-ள். இன்பம் - (தன்னுடம்பிற்கு) இன்பமானவைகளை —விழையான் - விரும்பானாகி—இடும்பை - (வினையால்) துண்பமடைதல்—இயல்பென்பான் - இயல்பென்றுதெளிந்திருப்பவன் | — துண்பமுறுதலிலன் - (தன்முயற்சியால்) துண்பமடையான். எ - று. ✽ இன்பம் விரும்பினாலும், இயல்பென்ற துவாராமல் காக்கக்கருதினாலும், துண்பம் வினைதலால் இவ்விசையும்செய்யாதவனை - துண்பமுறுத லிலனென்றார். (அ)

இன்பத்து ளின்பம் விழையாதான் துண்பத்துட் ✽ இன்ப முறுத லிலன். - - - - - கூ.

இ-ள். இன்பத்துள் - (வினையினாலே) இன்பம்வந்தவிடத்து—இன்பம்-அவ்விற்பத்தை—விழையாதான் - (அனுபவித்துக்கொண்டே மனத்தால்) விரும்பாதவன் | — துண்பத்துள் - துண்பம்வந்தவிடத்தும்—துண்பம் - அத்துண்பத்தை—உறுதலிலன் - (அனுபவித்துக்கொண்டே மனத்தால்) அடையான். எ-று. ✽ துண்பமுயற்சியால் வரும் இடுக்கண் இரண்டும் ஒருதன்மையாக் கொள்ளலால் பயன்களும் இலவாயின.

இன்னுமை யின்ப மெனக்கொளி னுருந்தன் - *
 னென்னார் விழையுஞ் சிறப்பு. - - - ய.

இ-ள். (ஒருவன் தொழில்செய்யுமிடத்து)—இன்னுமை-
 (முயற்சியால்வருந்) துன்பத்தையே — இன்பமெனக்கொளி
 ன் - (தனக்கு)இன்பமாக நினைத்துக் கொள்ளுவானாயின் —
 (அதனால்)—தன்னென்னார் - தன்பகைவர்—விழையும் - நன்
 குமகித்தற்கு ஏதுவாகிய -- சிறப்பு - உயர்ச்சியானது |—ஆ
 கும - உண்டாகும். எ-று. * துன்பந்தானும்உயிர்க்கு இ
 யல்பன்றி கணிதமாய் மனத்தினிடத்தே நிகழ்வதோர் கோ
 ட்பாடாகலின் அதனை மாறுபடக்கொண்டால் அதற்கு அழி
 யாமல் மனமகிழ்ச்சியுடையனாகி அதனாலே தொடங்கிய தொ
 ழிலை முடிக்கவல்லவனாகு மென்பது கருத்து. [இவைநான்கு
 பாட்டாலும் மெய் வருத்தத்தாலாகிய துன்பத்துக்கு அழி
 யாமையும், அதற்கு உபாயமும், சொல்லப்பட்டன.] (ய)
 அரசியல் - முற்றுப் பெற்றது.

இ-*****.இ-*****

அ ந க விய ல் .



இனி முறையானே அரசியலை நடத்துதலிலே ஒன்றற்
 கொன்று துணையாகிய அங்கங்களது இயல்பை முப்ப
 த்திரண்டு அதிகாரத்தாலே சொல்லத்தொடங்கி அவ்வ
 ங்கங்கள் ஆறனுள்ளும் ஆளாசக்கரத்தைச் செலுத்து
 தலிலே அவ்வரசனுக்குச்சமானமாகிய அமைச்சனது
 இயல்பு பத்ததிகாரத்தினாலே சொல்லத் தொடங்கி மு
 தலிலே அமைச்சர் சொல்லுகின்றார்.

௪௪-ஆம்.அதி - அமைச்சு

அஃதாவது-அமைச்சனது தன்மை.அத்தன்மை அவன்
 குணங்களும் செய்கைகளும் ஆம்.

கருவியுங் காலமுஞ் செய்கையுஞ் செய்பு - - *
 மருவினையு மாண்ட தமைச்சு. - - - க

இ-ள். (தொழில்செய்யும்போது)—கருவியும் - (அதற்கு
 வேண்டிஞ்)சாதனங்களும்—காலமும் - (அதற்கு ஏற்ற) கால

மும்—செய்கையும் — (அது) செய்யும்விதமும் — செய்யுப
ருவினையும்—(அவ்விதத்திலே) செய்யப்படும் அரியதொழில்
ளும்—மாண்டது - பொருந்தவெண்ணவல்லவனே | —அமை
ச்சு-மந்திரியாவான், எ -று. ✽ சாதனங்கள்—சேனையும், பொ
ருளும்,—காலம் - அத்தொழிலைத் தொடங்குங்காலம். — செ
ய்கையெனவே அது தொடங்கு முபாயமும், இடைபூறுநீக்க
முடிக்கும்திதமும், அடங்கின,—சிறிய முயற்சியினாலே டெ
ரியபடின் தருமென்றற்கு அருவினையென்றார். — இவ்வை
தையும் வடநூலார் மந்திரத்துக்கு அங்கமென்பார். (க)

வன்கண் குடிகாத்தல் கற்றறித லாள்வினையோ. *
டைந்துடன் மாண்ட தமைச்சு. - - - உ.

இ-ள். வன்கண் - (தொழில்செய்தலிலே) அசைவில்லாம
யும்—குடிகாத்தல்—குடிகளைக்காத்தலும்—கற்றறிதல்—(நீதிநூ
ல்களைக்)கற்று (விதிவிலக்குகளை)அற்தலும்— ஆள்வினை—முய
ற்சியும்—ஐந்துடன் - (முன்சொல்லப்பட்ட) அங்கங்களைந்து
டனே—மாண்டது - திருந்தவுடையவனே | —அமைச்சு - மந்
திரியாவான். எ -று. ✽ இந்நான்கினையும் முன்னையவைக
ளோடு சேர்த்துச்சொல்லியது - அவைகளும் இவைகளோடு
கூடியே மாட்சிமைப்பட வேண்டுமென்பதை அறிவித்தற்கு
ம், அவை ஐந்தென்னுந் தொகைபெறுதற்கும், என்க. (உ)

பிரித்தலும் பேணிக் கொளலும் பிரிந்தார்ப் - *
பொருத்தலும் வல்ல தமைச்சு. - - - ஈ.

இ-ள். (போர்வந்தவிடத்து) — பிரித்தலும் - (பகைவர்க்கு
குத்துணையாயினவரை அவரைவிட்டுப் பிரிக்கவேண்டினால்)
பிரித்தலும்—பேணிக்கொளலும் - (தம்மிடத்தோரை அவர்
பிரியாமற் கொண்டயினாலும் இல்லொல்லினாலும்) காத்துக்
கொள்ளுதலும்— பிரிந்தார் - (தம்மிடமிடும் தம்மவரைவி
ட்டும்) பிரிந்தவரை — பொருத்தலும் - (மறுபடி பொருத்த
வேண்டினால்)பொருத்தலும்—வல்லது - வல்லவனே | — அ
மைச்சு-மந்திரியாவான், எ -று. ✽ இவைகளுள் அப்பொழு
தை நிலைக்கு ஏற்ற செயலறிதலும், அதனை அவாரியாமல் அ
தற்கு ஏற்ற உபாயத்தால் முடிவுறப்பிடித்தலும், அருமையா
தல் நோக்கி வல்லதென்றார். — பொருத்தலுக்குச் சந்தியென்
றும், பிரித்தலுக்கு விக்கிரகமென்றும், பெயர்கள். (ஈ)

தெரிதலுந் தேர்ந்து செயலு மொருதலையாச் *
சொல்லலும் வல்ல தமைச்சு. - - - ச.

இ-ள். (ஒருகாரியச் செய்கை பலவிதமாகத் தோன்றினால்)—தெரிதலும் - (அவற்றுள் ஆவதை) ஆராய்ந்தறிதலும்—தேர்ந்துசெயலும் - (அது செய்யும்போது பலிக்கும்விதம்) நாடிச் செய்தலும் — (சிலரைப்பிரித்தல் பொருத்தல் செய்தலிலே)—ஒருதலையாச் சொல்லலும் — (அவர்க்கு இதுவே நம்பத் தக்கதென்று) துணிவு பிறக்கும் வகைச் சொல்லலும்—வல்லது-வல்லவனே | —அமைச்சு-மந்திரியாவான். எ-று. ✽ தெரிதல் செயலின் மேலாயிற்று-வருகின்ற ததுவாகலின்

அமனநிந் தான்மமைந்த சொல்லானெஞ் ஞான்றுந் *
திமனநிந்தான் தேர்ச்சித் துணை. - - - இ.

இ-ள். அறன் - (அரசனாலே செய்யப்படும்) அறங்களை—அறிந்து—ஆன்மமைந்த - (தனக்குஏற்றகல்வியாலே) நிறைந்தமைந்த—சொல்லான் - சொல்லையுடையவனாகி—எஞ்ஞானமும்-எந்நாளிலும் — திறன் - (தொழில்செய்யுந்) திறங்களை—அறிந்தான் | — தேர்ச்சி - ஆலோசனைக்கு—துணை - (அவனுக்குத்) துணையாவான். எ-று. ✽ தன்னரசன் சுருங்கிய காலத்திலும் பெருகிய காலத்திலும் நடுவான காலத்திலும் என்றற்கு - எஞ்ஞானமுமென்றார். [இவ்வைந்துபாட்டாலும் மந்திரிகளது குணத் தன்மை சொல்லப்பட்டது.] (இ)

மதிநுட்ப நூலோடு உடையார்க் கதிநுட்பம் - - *
யாவுள முன்னிற் பவை. - - - ச.

இ-ள். மதிநுட்பம் - (இயற்கையாகிய) புத்தி நுட்பத்தை—நூலோடு - (செயற்கையாகிய) நூலறிவோடு—உடையார்க்கு-உடையமந்திரிகளுக்கு— அதிநுட்பம் - அதிக நுட்பத்தையுடைய ஆலோசனைகளாய் — முன்னிற்பவை | — யாவுள-எவையுள. எ-று. ✽ நூல்-அதனறிவுக்கும், அதிநுட்பம்-அதனையுடைய ஆலோசனைக்கும், ஆகுதலால் ஆகுபெயர்கள்.—முன்னிற்றல் - பகைவராலோசனையால் தம்மாலோசனை அழியாது நிற்கல். பகைவராலோசனையை தாம் அறிந்து அழித்து அவரறிந்து அழியாதவைகளைத் தாம் ஆலோசிப்பவரென்பதுசொல்லுது. [இதனால் அவரது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.]

செயற்கை யறிந்தக் கடைத்து முலகத் - - *

தியற்கை யறிந்து செயல். - - - - எ.

இ-ள். செயற்கை-(நூல்வழியினால் தொழில்) செய்யுந்திற
த்தை—அறிந்தக்கடைத்தும்- அறிந்தவிடத்தும்—உலகத்து-
உலகத்திலே—இயற்கை - (அப்போது நடக்கின்ற) இயற்கை
யை—அறிந்து—செயல் - (அதனோடுபொருந்தச்) செயக்க
டவன். எ-று. ✽ நூல் வழியேயாயினும் உலக வழியோடு
பொருந்தாதவைகளைச் செய்தால் அவ்வுலகம் பழிக்குமென்
று உலகியற்கையினறிவினால் பயன் சொல்லியபடி. (எ)

அறிகொன் றறியா னென்னு முறுதி - - *

புழையிருந்தான் கூறல் கடன். - - - - அ.

இ-ள். அறிகொன்று - (அறிந்துசொல்லினைவரது) அறிவை
யும் அழித்து—அறியானென்னும்- (தானும்) அறியானேயா
யினும்—(அக்குற்றநோக்கிக்கைவிடாமல்)—உறுதி - (அரசு
னுக்கு)உறுதியானவைகளை—கூறல்- சொல்லுதல் | — உழை
யிருந்தான் - மந்திரியினது--கடன் - முறையாகும். எ-று. ✽
அழித்தல்-தான் கொள்ளாமல் மேலும் இகழ்ந்துசொல்லல்.
உறுதி சொல்லாதபோது அவன் முடிவெய்துங் குற்றத்
தை உலகந் தன்மேல் ஏற்றுமென்றற்கு -கூறல் கடனென்றார்.
[இவை இரண்டுபாட்டாலும் அவர்செயல் சொல்லப்பட்டது.]

பழுதெண்ணு மந்திரியிற் பக்கத்துட் டெவ்வோ *

ொழுபது கோடி யுறும். - - - - கூ.

இ-ள். பக்கத்துள் - பக்கத்திலிருந்து — பழுதெண்ணும்-
தீங்குசெய்யவெண்ணும் — மந்திரியின் - மந்திரியொருவனில்
—தெவ் - (அரசனுக்கு) எதிர்திற்பவர்—ஒரொழுபதுகோடி-ஒ
ரொழுபதுகோடிபகைவர்—உறும்-உறவர். எ-று. ✽ எழுபது
கோடியென்றது - மிகவும்பலவாகிய எண்ணிக்கைக்கு ஒன்று
காட்டியபடி அவர் வெளிப்பட்டு நிற்கையால் அவருக்குத் தப்
பலாம் உட்பகையாய் நின்றலால் இவனுக்குத் தப்புதல் கூடா
தென்பதுபற்றி இப்படிச் சொல்லினார். (கூ)

முறைப்படச் சூழ்ந்து முடிவிலவே செய்வார் . *

திறப்பா டிலாஅ தவர். - - - - டி.

இ-ள். (செயப்படுந்தொழில்களை) — திறப்பாடு - (முடித்

சூச - ஆம்,அதி. — அமைச்சர்

தற்குறையகூறுபாடு — இலாதீவர்! — முறைப்படச்சூழ்ந்து
ம் - (அவைகளைமுன்னே)அடைவுபட ஆலோசித்திருந்தும் —
முடிவிலவேசெய்வார் - (செய்யும்போது அவைகள்)முடிவில்
லனவாகவே செய்பாறிற்பர். எ-று. ஃ அக்கூறுபாடாவன -
வந்தவந்த இடைபூறுகளுக்கு ஏற்ற ஏற்ற பரிகாரம் அறிந்து
செய்தலும்,தாம் திடமுடையவராதலும். ஆம். — தப்பாமல்
ஆலோசிக்கவல்லவரா யிருந்தும் செய்து முடிக்கமாட்டாத
வரும் உண்டென்பதாம். [இவை இரண்டு பாட்டாலும் மந்திரி
களுள் விடப்படுவாரது குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (ய)

சூரு - ஆம்,அதி — சொல்வன்மை.

அஃதாவது-தான் நினைத்த தொழில் முடியும் வழியால்
வார்த்தை சொல்லவல்லவனாகுதல். முன்னதிகாரத்திலே
ஒருதலைபாச் சொல்லு மென்றதையே சிறப்புப்பற்றி
விரித்துச்சொல்லுதலால் அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

நா நலமென்னு நலனுடைமை யந்நலம் - - *
யானலத் துள்ள தூஉ மன்று. - - - க.

இ-ள். (மந்திரிகளுக்கு அவசியம் வேண்டிய குணமாவது!)
—நாநலமென்னும் - நாநலமென்று சிறப்பித்துச்சொல்லப்
படும்—நலனுடைமை - நலத்தினைபுடையராதல். — அந்நல
ம்!—(பிறர்க்கும்) - யாநலத்து-பிறநலங்களிலெல்லாம். உள்
ளதூஉமன்று - அடங்குவதன்று [மிஞ்சுதது.](ஆதலால்).எ-
று. ஃ நாநலம்-நாவாலுளதாகிய நலமெனவிரியும்.—இந்நல
ம்-உலகத்தைத்தம்வசமாக்கும் மந்திரிகளுக்கு வேறாயிருக்க
வேண்டு மென்னும் நிதிதூல் வழக்கம்பற்றி - நாநலமென்று
ம்,பிறருக்கும் இதுபோற் சிறந்தது வேறில்லாமைபால்-அந்
நலம் யாநலத்துள்ள தூஉ மன்றென்றும்,சொல்லினார்.—பிரி
த்தல் பொருத்தல் முதலாகியதொழிலில்லார்க்கும் இதுஅவ
சியம்வெண்புவதானால் அத்தொழிலுடைய மந்திரிகளுக்குச்
சொல்லவேண்டுமோ வென்பது கருத்து. (க)

ஆ க்கமுங் கேடுமதனால் வருதலாற் - - - *
காத்தோம்பல் சொல்லின் கட் சோர்வு. - - உ.

இ-ள். (மந்திரிகள்!)சொல்லின் கண் - சொல்லினிடத்து —

சோர்வு - சோர்தலை —காத்தோம்பல் - (தம்மிடத்தே உண் டாகாமல்)காக்கக்கடவர்.— (தம்மரசனுக்கும் அங்கங்களுக்கு ம்)—ஆக்கமும்- பெருக்கமும்—கேடும் - அழிவும்—அதன ல்-அச்சோர்வினாலே — வருதலால். எ - று. ✽ ஆக்கத்துக்கு ஏதுவாகிய நல்ல சொல்லையும், கேட்டுக்கு ஏதுவாகிய தீய சொல்லையும், சொல்லென்கிற - ஒப்புமைபற்றி - அதனாலென் றார். இவர் சொற்சோர்வு மற்றைச்சோர்வுபோலாகாமல் உயி ர்களுக்கெல்லாம் ஒருசேரவருதலால் - காத்தோம்பலென்றார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் சொல் வல்லமை மந்திரிகளுக்கு அவசியம வேண்டிவதென்பது சொல்லப்பட்டது.] (உ)

கேட்டார்ப் பிணிக்குந் தகையவாய்க் கேளாரும் ✽
வேட்ப மொழிவதாஞ் சொல். - - - ஈ.

இ-ள். கேட்டார் - (தட்பா) யேற்றுக்கொண்டவரை—பி ணிக்கும் - (பின்வேறுபடாமற்) கட்டிம்—தகை - குணங்களை —அவாய்-அவாவி — கேளாரும் - (மற்றைப்பகையா) யேற் றுக்கொள்ளாதவரும்—வேட்ப - (பின் அப்பகைமை யொழி ந்துநட்பினை) விரும்பும் வண்ணம்—மொழிவது - சொல்லப் படுவதே—சொல்லாம். எ-று. ✽ அக்குணங்களாவன - வழு வில்லாமை - சொற்சுருங்குதல் - பொருள்விளங்குதல் - இனி தாதல் - மேலானபயனைத்தருதல் - இவை முதலானவை.—அ வைகளை அவாவுதலாவது - அச்சொல் சொல்லுவான் குறித்த பொருளையேயன்றி வேறே புத்திநுட்ப முடையவராலே கொ ள்ளப்பட்டவைகளின்மேலும். நோக்குடைத்தாதல். [இதன ல்சொல்லினது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (ஈ)

திருநறிந்து சொல்லுக சொல்லை யறனும் ✽
பொருளு மதனி னூஉங் கில். - - - ச.

இ-ள்.(மந்திரிகள்) — சொல்லை - (அப்படிப்பட்ட) சொ லலை—திருந் - (தம்முடையவும் கேட்பாருடையவுமான) திருங் களை—அறிந்து — சொல்லுக - சொல்லக்கடவர்.—அதனினூ ங்கு - அப்படி சொல்லுதற்கு மேற்பட்ட — அறனும்பொரு ளும்—இல்-இல்லை. (ஆதலால்) எ-று. ✽ அத்திறங்களாவன - குடிப்பிறப்பு-கல்வி - ஒழுக்கம்-செவ்வம் - உருவம்-பருவம்- என்பவைகளால் வரும் தகுதிவேறுபாடுகள். அவைகளை அறி த்துசொல்லுதலாவது - அவைகளாலே தமக்கும் அவர்க்கும்

சுரு-ஆம், அதி-சொல்வன்மை

உண்டாகிய உயர்வுதாழ்வுகளை அறிந்து அவரவர்க்குத் தகுந் த மரபினாலே சொல்லுதல். அது உயர்ந்தோர் நடைபோடி பொருந்தலையும், இனிமையையும், தருதலால் அறஞாயிற்று, தமது காரியமுடிதலாலே பொருளாயிற்று. அறனும்பொருளும் எனக்காரணத்தைக் காரியமாக்கிச் சொல்லினார். (சு)

சொல்லுக சொல்லைப் பிறிதோர்சொ லச்சொல்லை *
வெல்லு ஞ்சொ லின்மை யறிந்து. - - ௩

இ-ள். சொல்லை - (தாம்சொல்லக்கருதிய) சொல்லை—வெல் லுஞ்சொல் - வெல்லவல்லசொல்லாகிய — பிறிதோர்சொல்— இன்மை-இல்லாநமையை — அறிந்து—அச்சொல்லை— சொ ல்லுக-சொல்லக்கடவர். எ று. ஐ. பிறிதோர் சொல்லாவது-ப ணைவரது எதிரானசொல். வெல்லுதல் - குணங்களாலே மிகு தல். அதுவே பெல்லச் சொல்லுக வென்பதாம். (௩)

வேட்பத்தாஞ் சொல்லிப் பிறர்சொற்பயன்கோடன் *
மாட்டியல் மாசற்றார் கோள். - - - ௪

இ-ள். வேட்ப - (பிறர் பின்னாங்கேட்க) விரும்பும்படி— சாஞ்சொல்லி — பிறர்சொல் - பிறர் (தமக்குச் சொல்லுஞ்) சொல்லினது— பயன்கோடல் - பயனைக்கொண்டிவிடுதல்— மாட்சியில் - (மந்திரி) யிலக்கணத்திலே—மாசற்றார் - குற்றம த்றவரது—கோள் - துணிவு. எ-று. ஐ. பிறர் சொற்களிலே கு ற்றமுளவாயினும் அவைநோக்கி இகழாநொன்பதாம். வல்ல மையில்லாதவரை யிகழ்தல் - வல்லவர்க்குத் தகுதியல்லாமை யால் இதுவும் உடன்சொல்லினார். [இவை மூன்றுபாட்டாலு ம் அதனைச் சொல்லும்விதம் சொல்லப்பட்டது.] (௪)

சொல்லவல்லன் சோர்வில னஞ்சானவனை *
யிகல்வெல்லல் யார்க்கு மரிது. - - ௫

இ-ள். (தான் எண்ணியகாரியங்களை) — சொல்லவல்லன் - (பிறர்க்கு ஏற்கச்) சொல்லுதல்வல்லவனாகி—(அவைமிகவும்ப லவானவிடத்தே)—சோர்விலன் - (ஒன்றிலுஞ்) சோர்வில்லாதவனாகி—அஞ்சான் - (சபைக்கு) அஞ்சாதவன் (யாவன்)— அனை—இகல்-மாறுபாட்டிலே — வெல்லல்—யார்க்கும்— அரிது. எ-று. ஐ. ஏற்கச்சொல்லுதல் - அவருக்கு அவைகாரி யமல்லாதவையா யிருந்தாலும் ஆமென்று நம்பும்படி சொ

சுரு-ஆம், அதி—சொல்வன்மை.

ல்லுதல். சோர்வு-சொல்ல வேண்டியதனை மறதியாலொழித்
வ். இம்முன்று குணமுமுடையவனைப் பகைவராய்ப் பிரித்
தல் பொருத்தல் செய்து வெல்வார் இல்லை யென்பதாம். (எ)

வினாந்து தொழில்கேட்கு ஞால நிரந்தினிது - *
சொல்லுதல் வல்லார்ப் பெறின். - - - அ.

இ-ள். தொழில் - (சொல்லப்படுங்) காரியங்களை — நிரந்
து-ஒழுங்குபடக்கோத்து — இனிது-புனிதாக — சொல்லுத
ல்—வல்லார் - வல்லவரை — பெறின் — ஞாலம் - உலகமான
து—வினாந்து—கேட்கும் - (அவைகளை) ஏற்றுக்கொள்ளு
ம். எ - று. ✽ ஒழுங்குபடக் கோத்தல் - முன்னேசொல்ல
வேண்டியவையும் பின்னேசொல்ல வேண்டியவையும் அறி
ந்து அம்முறையேவைத்தல். இனிதாதல் - கேட்பார்க்கு இன்
பந்தருதல்.—சொல்லுதல் வல்லவன் நூறுபிரம்பேரு னொ
ருவன் என்னும் வடமொழிபற்றி - வல்லார்ப்பெறினென்றார்.
[இவை இரண்டுபாட்டாலும் அவ்விதங்களாலே சொல்லுதல்
வல்லாரது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (அ)

பலசொல்லச் காமுறுவர் மன்றமா சுற்ற - - *
சிலசொல்ல நேற்ற தவர். - - - கூ.

இ-ள். மாசுற்ற - குற்றமற்றவையாய்—சில - சிலவாகியவா
ரீததைகளை—சொல்லல் - (அப்படி) சொல்லுதலை—தேற்றா
தவர் - அறியாதவர்—பல - பலவாகியவாரீததைகளை—சொ
ல்ல—காமுறுவர்—விரும்புவார். எ-று. ✽ குற்றம்-முன் சொ
ல்லப்பட்ட குணங்களுக்கு எதிரானவை. இடைவிடாமற் ப
லசொல்லுதலையும் சொல்வன்மையென்று விரும்புவாரும் உ
ண்டு. அவர் அப்படி சொல்லமாட்டாதவரோ - வல்லவர் அது
செய்யாநொன் உறுதிப்படுத்துதற்கு-மன்றவென்றார். (கூ)

இணரும்த்து நூறு மலர்னையர் சுற்ற - - *
துணை விரித்துளையா தார். - - - (ய)

இ-ள். சுற்ற-சுற்றநூல்களை—உணர - (பிறர்) அறியும்வித
மாக—விரித்துளையாதார் - விரித்து உணர்க்கமாட்டாதவர்—
துணர்-கொத்தினிடத்தே—ஊழ்த்தும் - மலர்ந்திருந்தும்—
நூறு-மணக்காத—மலர்னையர் - பூப்போல்வர். எ-று. ✽ எ
ப்படி செவ்விபெற மலர்ந்திருந்தும் வாசனைசெய்யாதமலர்

சூடப்படாதோ அப்படியே தூலைக் கற்றிருந்தும் சொல்ல
மாட்டாதவர் நன்கு மதிக்கப்படா ரென்பதாம். [இவை இர
ண்டிபாட்டாலும் அதுமாட்டாரது இழிவுசொல்லப்பட்டது.]



சுரு-ஆம், அதி—வினைத் தாய்மை.

அஃதாவது-செயப்படுந் தொழில்கள் பொருளை மாத்
திர மல்லாமல் அறமும் புகழும்பற்றி நல்லவையாதல்.
சொல்லே யல்லாமல் செயலும் நன்றாக வேண்டு மெ
ன்கின்றமையால் இது அதன் பின் வைக்கப்பட்டது.

துணைநல மாக்கத் தருஉம் வினைநலம் - - *
வேண்டிய வெல்லாத் தரும். - - - - க.

இ-ள். (ஒருவனுக்கு)—துணைநலம்-துணையினது நன்மை
யானது|—ஆக்கம் - செல்வமொன்றையே—தருஉம்-கொ
டுக்கும்.—வினைநலம்-தொழிலினது நன்மையானது|—வே
ண்டியவெல்லாம் - (அவன்) வேண்டியவைகளையெல்லாம்—
தரும். எ-று. ூ வேண்டிய வெல்லாமென்றது - இம்மையில்
அறம்பொருளினப் முதலானவைகளையும், மறுமையில் தா
ன் விரும்பிய பதங்களையும்.—[இதனால் காணப்படுந் துணை
நன்மையினும் கருதப்படுந் தொழினன்மை சிறந்ததெனவி
னைத்துய்மையது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (க)

என்று மொருவதல் வேண்டும் புகழொடு - - *
நன்றி பயவா வினை. - - - - உ.

இ-ள். (தம்மரசனுக்கு) —புகழொடு-(இம்மைக்கு) புக
ழையும்—நன்றி - (மறுமைக்கு) அறத்தையும்—பயவா - தா
காத—வினை-தொழில்களை—என்றும் - எக்காலத்திலும்—ஒ
ருவதல்வேண்டும்-(மந்திரிகளுக்கு) ஒழிதல்வேண்டும். எ-று.
ஂ பெருகல்-சுருங்கல் - நடுநிற்பல் - என்கிற நிலைவேறுபாடு
க் காலத்தி னுல் வருதலால்-என்றுமென்றார். (உ)

ஒருதல் வேண்டு மொளிமாழ்குஞ் செய்வினை - *
யாஅது மென்னு மவர். - - - - ஈ.

இ-ள். ஆதாம் - மேலாகக்கடவோம்—என்னுமவர் - என்று
நினைப்பவர்|—ஒளி-(தம்) மொளி — மாழ்கும் - கெடுதற்கு

உாசன் ஸுஃ-ஆம்; அதி—வினைத் தாய்மை.

க்காரணமாகிய—வினை - தொழிலை — செய் - செய்தலை?—ஒ
தல்வேண்டும் - ஒழியக்கடவர். எ-று. ✽ ஒளியாவது - தாம்
இருக்கின்ற காலத்திலே எல்லாராலும் நன்குமதிக்கப்படுதல்.
ஒளிகெடவருமாக்கம்-ஆக்கமன் நென்பதாம். (ஈ)

இடுக்கட் படினு மிளிவந்த செய்யார். - - ✽
நடுக்கற்ற காட்சி யவர். - - - - சு.

இ-ள். நடுக்கற்ற - அசைவற்ற—காட்சியவர் - தெளிவையு
டையவர் |—இடுக்கட்படினும் - (தாம்) துன்பத்திலே படவரி
னும்—(அது தீர்தற்பொருட்டு)—இளிவந்த - (முன்செய்தவ
ர்க்கு) இழிவுவந்ததொழில்களை?—செய்யார். எ - று. ✽ சிறி
து பேராகிலே நீங்குவதாகிய துன்பத்தைநோக்கி எப்போ
தும் நீங்காத இழிவை அடையலாகாதென்பதும், அவ்விழிவை
அடைந்தாலும் வருவதாயுள்ள அத்துன்பமானது வருமென்
பதும், தெளிவாராதலால் - செய்யாநென்றார். (ச)

எற்றென் நிரங்குவ செய்யற்க செய்வானென் - ✽
மற்றென் செய்யாமை நன்று. - - - - ரு.

இ-ள். எற்றென்று - (நான்செய்தது) எப்படிப்பட்டதெ
ன்று—இரங்குவ - (பின்தானே) இரங்குந் தொழில்களை?—
செய்யற்க-(ஒருகாலும்) செய்யா திருக்கக்கடவன். — செய்
வானெல்—(ஒருகால்மயங்கி அவைகளைச்) செய்வானாயின்—
மற்று-பின்பு—அன்ன-அவ்விரங்கல்களை — செய்யாமை—
நன்று. எ-று. ✽ தொழில்-பலவாதலால் இரக்கமும்பலவாயி
ற்று. செய்துவிட்டபின்பு இரங்குவானாயின் அது தீரும் வ
ழி அறிந்திலனென்றும், தைரியமில்னென்றும், பயனில்லாத
வைகளைச் செய்கின்ற நென்றும், தன்பழியைத் தானே தா
ற்றுகின்ற நென்றும், எல்லாரும் இகழுவாராதலால் பின்பு
இரங்காமை நன்றென்றார். —இரங்காமையும் நல்ல தொழில்
செய்வோர் செயலாதலால் உடன் சொல்லப்பட்டது. (ரு)

நன்றார் பசிகாண்பா னாயினஞ் செய்யற்க - ✽
சான்றோர் பழிக்கும் வினை, - - - - ஸு.

இ-ள். (ஒருவன்) —சுன்றார் - (தன்னைப்) பெற்ற தாயின
து—பசி-பசியை—காண்பானாயினும் - (வறுமையாலே) கண்
டிருக்குந் தன்மையனாயினானென்னும் — (அதைக்குறித்து)

—சான்றோர் - (அறிவினாலே) நிறைந்தோர் — பழிக்கும்—
வினை - தொழில்களை — செய்பற்க - செய்பாதிருக்கக்கடவன்.
எ-று. ✽ வயது முதிர்ந்த தாய் தந்தையரும், கற்புடைய ம
னைவியும், குழந்தையும், பசியால் வருந்துமளவிலே தீயவை
பலவும் செய்தாயினும் காப்பாற்றுக வென்று அறதூலிநீ
சொல்லப்பட்டபொது விதி - பொருணூலின் வழிநடத்தலு
ம், அரசர்தொழிற்கு உரியராகலும், நன்குமதிக்கப்படுதலு
ம், உடைய மந்திரிகளுக்கு ஆகாமைபற்றி இப்படிசொல்
லினார். [இவை ஐந்துபாட்டாலும் பாவமும் பழியும் தரும்
தொழிலைச் செய்யலாகாதென்பது சொல்லப்பட்டது.] (சு)

பழிமலை தெய்திய வாக்கத்திற் சான்றோர். - ✽
கழிநல் குரவே தலை. - - - - - எ.

இ-ள். (சான்றோரல்லாதவர் தீயதொழில்களைச் செய்து)
பழிமலைந்து - (அதனால்) பழியைத்தம்மேற்கொண்டு—எ
ய - பெற்ற—ஆக்கத்தின் - செல்வத்தைக்காட்டிலும்—சா
ன்றோர் - (அதுமேற்கொள்ளாத) சான்றோரனுபவிக்கும்—
நல்குரவே - மிகுந்தவறுமையே | — தலை - உயர்ந்தது.
ஹ. ✽ நிலையிலலாத செல்வத்தின்பொருட்டி நிலையுள்ள
யை மேற்கொள்ளல் சான்றோர் தன்மையோடு பொரு
மைமால் சான்றோர் கழிநல்குரவே தலையென்றார். (எ)


கடிந்த கடிந்தொரார் செய்தாரீக் கவைதா - ✽
முடிந்தாலும் பிழை தரும். - - - - - அ.

இ-ள். கடிந்த - (தூலோர்) தள்ளியதொழில்களை—கடிந்த
ாரார்.(தாமும்) தள்ளிவிடாராகி — செய்தாரீக்கு - (பொரு
க்குறித்துச்) செய்தமந்திரிகளுக்கு — அவைதாம் | — (தூ
வயல்லாமையால்முடியாவாம்)—முடிந்தாலும் - (ஒருவழி
ல்)முடிந்தாலும்—(பின்)—பிழை - துன்பத்தை—தரும்.
ஹ. ✽ முடிதல் - நினைத்தபொருளைத் தருதல். (அ)

அழக்கொண்ட வெல்லா மழப்போ மிழப்பினும் ✽
பிற்பயக்கு நற்பா லவை. - - - - - கூ.

இ-ள். (ஒருவன்)—அழக்கொண்டவெல்லாம் - (தீயதொழில்
ாச்செய்து - (பிறர்) இரங்க — கொண்டபொருளெல்லாம் |
அழப்போம் - (இம்மையிலே அவன்) இரங்கப்போகாநிறு

உரகது காசும், அதி—வினேத்துப்பமை.

சூம்.— நற்பாலவை - மற்ற நல்லதொழில்களால் வந்தபொரு
ள்கள் |—இழப்பினும் - (முன்) இழந்தானுபினும்—பிற்பய
க்கும்-பின் வந்தபயன்கொடுக்கும். எ - னு.  பின்னெனவே
மறுமையும் அடங்கிற்று - பொருள்களால் அவைகளுக்குக்கா
ரணமாகிய தொழில்களது இயல்பு சொல்லியபடி.] (க)

சு வத்தாற் பொருள்செய்தே மார்த்தில் பசுமட் - *
கலத்துணர் பெய்திரீஇ யற்று. - - - - - ட.

இ-ள். (மந்திரிபானவன்) — சலத்தால் தீயதொழில்களால் — பொருள் செய்து — பொருளைச் சம்பாதித்து — ஏமாறித் தல் — (அதனால் அரசனுக்குக்) காப்புச் செய்தல் — பசுமட்கலத்துள் - பசியமண்ணின்பாத்திரத்துள் — நீர்பெய்து — இரீஇயற்று — (அதற்குக்) காப்புச் செய்ததனோடொக்கும். எ-று. இரூதுதல் - நெடுங்காலம் இருப்பாகச் செய்தல் - அரசனும் பொருளும் ஒருசேரப் போமென்பதாம். [இவை நான்கு பாட்டாலும் அதற்குக் காரணம் சொல்லப்பட்டது.] (ய)











காஎ-ஆம், அதி—வினேத்திட்பம்.

அஃதாவது - அப்பரிசுத்தமாகிய தொழிலை முடிப்பவனுக்கு வேண்டியதாகிய மனவலிமையாம். அதிகார முறைமையும் இதனாலேயே விளங்கும்.

வினேத்திப்ப மென்ப தொருவன் மனத்திப்ப *
மற் றைய வெல்லாம் பிற. - - - - க.

இ-ள். வினைத்திட்டமென்பது - தொழில் செய்யுபிடத்து வலிமையென்று சொல்லப்படுவது.—ஒருவன்-(அதனை முடித்தற்குரிய) ஒருவனது — மனத்திட்டம் - மனத்தினது வலிமையாம்.—மற்றையவெல்லாம் - அது நீங்கலான வல்லமைகளெல்லாம்.—பிற-(அதற்கு) வலிமையென்று சொல்லப்படுவனவல்ல. எ-று. ❀ அது நீங்கலானவை-படை அரண் நட்புமுதலானவைகளின் வலிமைகள். அவையும் அதற்கு வேண்டிமையாய் இனமாகலால்-மற்றையவென்றும், அவை வேண்டியவையாயிருந்தாலும் அம்மனவலி இல்லாதவிடத்தே பயனிலவாகலால் பிறவென்றும், சொல்லினார். [இதனால் வினைத்திட்டமாவது இன்னதென்று சொல்லப்பட்டது.] (க)

உள ரொரா லுற்றபி னெல்காமை யிவ்விரண்டி *
 னுறென்ப ராய்ந்தவர் கோள். - - - உ.

இ-ள். ஆய்ந்தவர் - (முன்புநீதிநூலை) ஆராய்ந்த மந்திரிகள்
 து - கோள் - துணிவு | - ஊறு - பழுதுபடுத்தொழிவை -
 ஓரால் - செய்பாமைபும் - உற்றபின் - (செய்யுத்தொழில் ஊ
 மினுலே) பழுதுபட்டவிடத்து - ஒல்காமை - (அதற்குத்) தள
 ராமைபும் ஆகிய - இவ்விரண்டின் - இவ்விரண்டினது - ஆ
 று - வழியாகும். - என்பர் - என்று (நூலோர்) சொல்லுவர்.
 ள் - ஊறு. தேவர்க்கும் அசுரர்க்கும் மந்திரிகளாகிய பிரகற்ப
 தி சுக்கரன் இவர்களது துணியைவத்தொகுத்துப் பின்னே நீ
 திநூ லுடைபோராலே சொல்லப்பட்ட படியே சொல்லுகி
 ன்றமையால் இங்கே வினைத்துய்மையும் உடன்சொல்லினார்.

க டைக்கொட்கச் செய்தக்க தாண்மை யிடைக்கொட்டி *
 னெற்ற விழுமந் தரும். - - - க.

இ-ள். (செயப்படுத்தொழிவை) - கடை - முடிவிலே -
 கொட்க-சுழல் [வெளிப்பட வென்றபடி] - செய்தக்கது -
 (அதற்கு முன்னெல்லாம் மறைத்துச்) செய்வதே | - ஆண்
 னை - வலியாகும். - இடை - நடுவிலே - கொட்கின் - வெ
 ளிப்படுமாயின் - (அவ்வெளிப்படுதல்) - எற்று - நீக்கப்ப
 டாத - விழுமம் - துன்பத்தை - தரும் - (செய்தவனுக்குச்)
 கொடுக்கும். ள் - ஊறு. மறைத்துச் செய்தலாவது - சேனைமு
 தலாகிய ஐந்து அங்கங்களும் எண்ணிய விதத்தை - பிறர் அறி
 யாதிருக்கவும், தான் அறிந்ததையும் - தன்னிங்கிதம் - வடிவு -
 செயல் - சொற்களால் - அவர் ஆலோசித்து அறியாதிருக்கவு
 ம், அடக்கிச் செய்தல். - அத்துன்பங்களாவன - பகைவர் முன்
 னறிந்து அத்தொழிலிலிலக்குதலும், செய்வானே விலக்குதலு
 ம், செய்வாராதலால் அவ்விலக்குதல்களால் வருவன. [இவை
 இரண்டுபாட்டாலும் அதன் பகுதி சொல் லப்பட்டது.] (க)

சொ ல்லுதல் யார்க்கு மெளிய வரியவாள் - *
 சொல்லிய வண்ணஞ் செயல். - - - ச.

இ-ள். சொல்லுதல் - (இத்தொழிவை இவ்விதத்தாலே செ
 ய்வோமென்று ஒழுங்குபடச்) சொல்லுதல் | - யார்க்கும் -
 எளிய - எளியவையாகும். - (அதனை) - சொல்லியவண்ணம் -

அச்சொல்லப்பட்ட விதத்தால்—செயல் | — அரியவாம் - அரியவாயாம். எ-று. ✽ அரியவைகளை எண்ணிச் சொல்லுதல் மனவலியைமில்லாதவர்க்கும் கூடுமாதலால் - எளியவென்றார். [இதனால் அதனது அருமை சொல்லப்பட்டது.] (ச)

வீ மெய்தி மாண்டார் வினைத்திட்டம் வேந்தன்க *
ஊமெய்தி யுள்ளப் படும். - - - - - ரு.

இ - ள். வீமெய்தி - (எண்ணத்தினாலே) சிறப்பை அடைந்து—மாண்டார் - (மற்றையிலக்கணங்களாலும்) மாட்சிமைப்பட்டமட்டிற்குள்ளது — வினைத்திட்டம் - தொழில்வலிமையானது |—வேந்தன்கண் - அரசனிடத்து— ஊமெய்தி-உறுதலை அடைதலாலே—உள்ளப்படும் - (எல்லாராலும்) நன்குமதிக்கப்படும். எ-று. ✽ வேந்தன்கணூ மெய்தல் - எழுத்ததொழில் அதனால்முடிந்து செல்வமும் புகழும் அவனிடத்தேஉண்டாதல். [இதனால் அதன் சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

எண்ணிய வெண்ணியாங் கெய்துப வெண்ணியார் *
திண்ணிய ராகப் பெறில். - - - - - கூ.

இ-ள். எண்ணிய - (தம்மால்) எண்ணப்பட்ட பொருள்களையெல்லாம்? — எண்ணியாங்கு - அவ்வெண்ணியபடியே— எய்துப-அடைவார். — எண்ணியார் — (அவ்வெண்ணப்பட்ட பொருள்களுக்கு வழியாகிய தொழிலிடத்தே) — திண்ணிய ராகப்பெறின்- வலிமையுடையவராகப்பெற்றால். எ - று. ✽ எளிதிலே அடைவாரொன்றற்கு - எண்ணியாங் கெய்துபவென்றார். அவர் அப்படியல்லாமல் எண்ணுமையில் வலிமையை யுடையராகவே தொழில்முடியும் அத்தொழில் முடியவே அடையெல்லாம் கைகூடுமென்பது கருத்து. [இதனால் அதனுடையவர் அடையும் பயன்சொல்லப்பட்டது.] (சு)

உருவுகண் டெள்ளாமை வே ண்டி முருள்பெருந்தேர்க்
கச்சாணி யன்னு ருடைத்து. - - - - - எ.

இ-ள். (உலகமானது) — உருள் - உருளாநின்ற—பெருந்தேர்க்கு- பெரியதேர்க்கு — அச்சாணியன்னார் - அச்சினிடத்தே ஆணிபோல் தொழிலினிடத்தே வலிமையை யுடையவனா? —உடைத்து.—(அதனால்)—உருவுகண்டு (அவர்) வடிவினிடத்தே சிறுமைநோக்கி—எள்ளாமைவேண்டும்-(அவரை) இக

நூல்மேவண்டும். எ - று. ூள்ளாமைவேண்டு மென்றத னாலும், உவமானத்தாலும், சிறுமை வருவிக்கப்பட்டது. அ ச்சு-உருள்கோத்தமரம். ஆணி உருள்கழலாமல் அதன்கடை யிலே செருகுவது. அது வடிவினாலே சிறியிருந்தே பெ ரிய பாரத்தைக்கொண்டு செலுத்துகிற வலிமை யுடைத்தா தல்போல் வடிவினாலே சிறியராயிருந்தே பெரிய தொழிலை க்கொண்டு செலுத்துகிற வலிமையுடைய மந்திரிகளும் உண் டு அவரை அவ்வலிமைநோக்கி அறிந்துகொள்க வென்பதா ம். [இதனால் அவரை அறியும்விதம் சொல்லப்பட்டது.] (எ)

கலங்காது கண்ட வினைக்கட்டுளங்காது - - - *

தூக்கம்: கடிந்து செயல். - - - - - அ.

இ-ள். கலங்காது-(மனம்) தெளிந்து—கண்ட - (செய்வதா கத்) துணிந்த—வினைக்கண் - தொழிலினிடத்து — துளங்கா து-(பின்)அசைதலில்லாமல்—தூக்கங்கடிந்து - ஆலசியத்தை ஒழித்து—செயல் - செயக்கடவர். எ-று. ூ கலங்கியவிடத்து ஒழிவது செய்வதுபோல் தோன்றுமாகலால் தெளிந்து பல கால் ஆராய்ந்தாலும் செய்வதாதலொத்த தொழிலை - கலங்கா துகண்டவினையென்றார். துளங்காமை-வலியுடைமை. (அ)

துன்ப முறவரினுஞ் செய்க துணிவாற்றி - - - *

யின்பம் பயக்கும் வினை. - - - - - கூ.

இ-ள். (முதலிலே மெய்ம் முயற்சியினாலே) — துன்பம் — உறவரினும் - (சமக்கு) மிகவரினும் — (அதுகண்டுதளரா மல்)—இன்பம்-சுகத்தை—பயக்கும் - (முடிவிலே) தருகின் ற—வினை-தொழிலை—துணிவாற்றி - வலிமையுடையராய்— செய்க-செய்யக்கடவர். எ-று. ூ துணிவு-கலங்காமை. அக் கலங்காமை யுடையவர்க்கல்லது சிறிதுகாலத்திலே நீங்குவதா கிய முயற்சித் துன்பம் நோக்காமல் அதனால் உண்டாய் நிலை பெறும் இன்பத்தைநோக்கிச் செய்தல் கூடாமையாலே - து ணிவாற்றிச் செய்கவென்றார். [இவை இரண்டு பாட்டாலும் அவர் தொழில் செய்யும் விதம் சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

வினைத்திட்ட மெய்தியக் கண்ணும் வினைத்திட்டம் *

வேண்டாரா வேண்டா தலகு. - - - - - ம.

இ-ள். உலகு-உயர்ந்தோர் | — வினைத்திட்டம் - தொழில்

வலிமையை—வேண்டானா - (இது நமக்குச்சிறந்ததென்று) கொள்ளாதமந்திரிகளை — எனைத்திட்டம் - அவை நீங்கலாகிய வலிமைகளெல்லாம் — எய்தியக்கண்ணும் - உடையவராகிய விடத்தும்—வேண்டாது - நன்குமதியார். எ - று. ~~ஊ~~ மனத்தி டத்திலே வலிமை யில்லாதவர்க்கு - படை - அரண் - நட்பு - முத லானவைகளின் வலிமைகளெல்லாம் உண்டாயினும் தொழில் முடியாமையால் அவ்வலிமைகளெல்லாம் கெடுமென்பது பற் றி உலகு வேண்டாதென்றார். [இதனால் தொழில் வலிமையில் லாதவரது இழிவு சொல்லப்பட்டது.] (10)

சு.அ-ஆம்,அதி—வினைசெயல்வகை.

அஃதாவது - அவ்வலிமையுடைய மந்திரியானவன் அத் தொழிலைச் செய்துந் திறமாம். — அதிகாரமுறைமையும் இதனாலே விளங்கும்.

சூழ்ச்சி முடிவு துணிவெய்த லத்துணிவு - *
தாழ்ச்சியுட் பங்குத நீது. - - - - க

இ-ள். சூழ்ச்சி-ஆலோசனைக்கு—முடிவு-எல்லையாவது— துணிவெய்தல் - (ஆலோசிப்பவன் இனி இது தப்பாதென்னுந்) துணிவைப்பெறுதல்.—அத்துணிவு - அப்படி துணிவுபெற்றதொழில்—தாழ்ச்சியுள் - (பின்) ஆலசியத்தில்—தங்குதல்—தீது-குற்றமுடையதாம். எ-று. ~~ஊ~~ சூழ்ச்சி முடிவு துணி வெய்தலென்றதனால் - துணிவுபெறும் வரைக்கும் ஆலோசிக் க வேண்டுமென்பதாயிற்று. பின்வந்த துணிவு - அது பெற் ற தொழிலுக்கு ஆகலால்-ஆகுபெயர் — ஆலசியமுண்டானவி டத்தே காலக்கழிவாகலாலும், பகைவர் அதை அறிந்து அழித்தலாலும், முடியாமையால் - அதனைத் தீதென்றார். (க)

தூங்குக தூங்கிச் செயற்பால தூங்கற்க - *
தூங்காது செய்யும் வினை. - - - - உ.

இ-ள். தூங்கி-ஆலசியித்து—செயற்பால - செய்யும்பகுதி யையுடையதொழில்களுள் — தூங்குக-ஆலசியம்பண்ணக்கட வன்.—தூங்காது-ஆலசியம்பண்ணாமல்—செய்யும்வினை-செய் யுந்தொழில்களுள்—தூங்கற்க - ஆலசியம்பண்ணாதிருக்கக்கடவ

எ-ள-று. ✽ இருவகைத்தொழில்களும்-வலியா லும்,காலத்தா லும்,அறியப்பரிம். மாறிச் செய்தால் - அவைபலியாமற்போ மென்பது கருத்து. முன்னே தூங்காமையென்றதை இங்கே பகுத்துச் சொல்லினார். [இவை இரண்பாட்டாலும் பொது வகையால் தொழில்செய்யத் திறம்சொல்லப்பட்டன.] (உ)

ஒ ல்லும்வா யெல்லாம் வினைநன்றே யொல்லாக்காற் * செய்லும்வாய் நோக்கிச் செயல். - - - ரு.

இ-ள். (தொழில் செய்யும்போது) — ஒல்லும் வாயெல்லா ம் - கூடுமிடத்தெல்லாம்—வினை-தண்டஞ்செய்தல்—நன்று- நல்லதாகும்.—ஒல்லாக்கால் - (அது) கூடாதவிடத்து—(மற் றைமுன்று உபாயங்களிலே) — செல்லும்வாய்நோக்கி - (அ து) முடிவதோருபாயம்நோக்கி — செயல் - செய்யக்கடவன். எ-று. ✽கூடுமிடம் - பகைவனிலும் தான்வலியவனாகியகாலம். —அக்காலத்திலே பகைவர் தண்டத்துக்கே அஞ்சுவராகலா ல்-அத்தண்டமே நன்றென்றார். -- கூடாதவிடம் - ஒத்தகால மும், இளைத்தகாலமும், ஆம். [இதனால் - வலிமை-ஒப்புமை-மெலிமை - எனநிலை மூவகைப்படுமென்பதும், அவைகளுள் வலிமையினது சிறப்பும், சொல்லப்பட்டன] (ரு)

வினைபகை யென்றிரண்டி னெச்ச நினைபுங்காற் * ந்யெச்சம் போலத் தெறும். - - - ச.

இ-ள். வினை-(செய்யத்தொடங்கிய) தொழிலும்—பகை- (அழிக்கத்தொடங்கிய) பகையும் — என்றிரண்டின் - என்று சொல்லப்பட்ட இரண்டினது—எச்சம் - குறையும்—நினைபு ங்கால்-ஆராயுமிடத்து — ந்யெச்சம்போல - தீயினது குறை போல்—தெறும் - (பின்வளர்த்து) கெடுக்கும். எ-று. ✽ இ னி இக்குறை என்னசெய்ய மாட்டிமென்று இகழ்த்துவிட்டு விடாமல் முடிவுபெறச் செய்கவென்பதாம். — பின்வளர்த்தல் ஒப்புமைபற்றிப் பகையெச்சமும் உன்சொல்லினார். [இத னால் வலியவன் செய்யுத்திறம் சொல்லப்பட்டது.] (ச)

பொருள்கருவி காலம் வினையிடனோ டைந்து * மிருடர வெண்ணிச் செயல். - - - ரு.

இ-ள். (தொழில்செய்யுமிடத்து) — பொருள் - பொருளு

சு.அ-ஆம்,அதி—வினைசெயல்வகை.

ம்—கருவி-சாதனமும்—காலம் - காலமும்—வினை - தொழிலும்—இடன் - இடமும் ஆகிய—ஐந்தும்.— இரு டிர-மயக் கமற—எண்ணி—செயல் - செய்யக்கடவன். எ - று. ✠ பொருள் - அழியும்பொருளும், ஆகும்பொருளும்,—கருவி - தன் சேனையும், பகைவர்சேனையும்,—காலம் - தனக்கு ஆங்காலமும், அவர்க்கு, ஆங்காலமும்,—வினை- தான் வல்லதொழிலும், அவர் வல்லதொழிலும்,—இடன் - தான் வெல்லும் இடமும், அவர்வெல்லும் இடமும்,—இவைகளைத் தான் வெற்றிபெறுந் திறத்தில் தப்பாமல் எண்ணிச்செய்க வெண்பதாம். (௫)

முடிவு மிடைபூறு முற்றியாங் செய்தும் - - *
பரிபயனும் பார்த்துச் செயல். - - - கா.

இ-ள். (தொழில்செய்யுமிடத்து) — முடிவும் - (அது)முடிதற்கு உதாக்கிய முயற்சியையும் — இடைபூறும் - (அதற்குவரும்) இடைபூற்றையும்—முற்றி-(அவ்விடைபூறுநீக்கி)முடித்தால்—எய்தும்-(தான்) அடையும்—பரிபயனும் - பெரும்பயனையும்—பார்த்து - சீர்தூக்கி—செயல் - செய்யக்கடவன். எ-று. ✠ முடிவு - அதன்முயற்சிக்கு ஆகுதலால் ஆகுபெயர். — முயற்சியளவுக்கும் இடைபூறுதலுக்கும் பயனளவுபெரிதாயிருந்தால் அத்தொழிலைச் செய்கவென்பதாம். (சு)

செய்வினை செய்வான் செயன்முறை யவ்வினை *
யுள்ளறிவா னுள்ளங் கொளல். - - - எ.

இ-ள். செய்வினை - (அவ்வழியினாலே) செய்யப்படுந்தொழிலை — செய்வான் - செயத்தொடக்கினவன் — செயன்முறை-செய்யுமுறைமைபாவது — அவ்வினை - அத்தொழிலினது—உள்-உட்பாட்டை — அறிவான் - அறிபவனது — உள்ளம்-கருத்தை—கொளல்-(தான்) அறிதல். எ-று. ✠ அவ்வாறென்றது-பொருண்முதலானவைகளை எண்ணலையும், முடிவுமுதலானவைகளை ஆராய்தலையும்,—உள்ளறிவான் - முன்செய்துகைவந்தவன். — அ஁ன் கருத்து - அதனைச் செய்து வந்த உபாயம். — அதனை அறியவே தானும் அவ்வுபாயத்தினாலே செய்துபயனை அடைவானென்பதாம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் ஒப்பவன் செய்யுந் திறம்சொல்லப்பட்டது.] (எ)

வினையான் வினையாக்கிக் கோட னனைகவுள் - *
யானையால் யானையாத் தற்று. - - - அ.

இ-ள். வினையால் - (செயப்படுகின்ற) தொழிலினாலே — வினை - (அப்படிப்பட்ட) வேறொருதொழிலை — ஆக்கிக்கோடல் - முடித்துக்கொள்ளக்கடவன் — (அது) — நனைகவுள் - (மதததால்) நனைந்த கபோலத்தையுடைய — யானையால் — யானை - (அப்படிப்பட்டவேறொரு) யானையை — யாத் தற்று - கட்டியதோடு ஒக்கும். எ - று. ❖ பிடித்தற்கருமைதோன்ற - நனைகவுளென்றார். தொடங்கிய தொழிலாலே வேறுமொரு தொழிலை முடித்தற்கு உபாயமாகும் விதம் ஆலோசித்துச் செய்தால் எல்லாத்தொழில்களும் எளிதிலே முடியுமென்பதாம். (அ)

நட்டாரிக்கு நல்ல செயலின் வினாந்ததே - *
யொட்டாரை யொட்டிக் கொளல். - - - கூ.

இ-ள். (தொழில்செய்வனால்) — நட்டாரிக்கு - (தனது) நட்டினருக்கு — நல்லசெயலின் - நல்லவைகளைச் செய்தலினும் — ஒட்டாரை - (தன்பகைவரது) பகைவரை — ஒட்டிக்கொளல் - (தனக்கு) நட்டாக்கிக்கொள்ளுதல் — வினாந்ததே - வினாந்துசெய்யத்தகுவதாம். எ - று. ❖ அத்தொழிலைப் பலிக்கச் செய்யும் அவ்விரண்டு காரியங்களையும் பகைவர்க்குத் தன்மெலிவு தெரிவதன்முன்னே செய்கவென்றற்கு - வினாந்ததென்றார். (கூ)

உறைசிறியா ருண்ணுங்க லஞ்சிக் குறைபெறிற் *
கொள்வர் பெரியார்ப் பணிந்து. - - - ட.

இ-ள். உறைசிறியார் - ஆளுமிடஞ் சிறியராகிய மந்திரிகள் (தம்மின் மிகுந்தவலியவர் எதிர்த்தவிடத்தே) — உள் - (தமது) அங்கங்கள் — நடுங்கல் - நடுங்குதலுக்கு — அஞ்சி - பயந்து — குறைபெறின் - (அந்நிலைக்கு வேண்டிவதாகிய) சந்தி கூடுமாயின் — பெரியார் - அப்பெரியவரை — பணிந்து — கொள்வர் - (அதனை ஏற்றுக்) கொள்ளுவர். எ - று. ❖ இடம் - நாயும், அரசனும், — அவைகளின் சிறுமை உடையர்மேல் ஏற்றப்பட்டது. — மெலியாரோடு சந்திக்கு வலியாரிசைதல் அரிதர்கலால் - பெறினென்றார். — அடியிலே மெலியராயினார் தம்மங்கங்களும் அஞ்சி நீங்கினால் முதலோடும் கெடுவராகலின்

அதுவாராமற் சிறிது கொடுத்தும் சந்தியை ஏற்றுக் கொள்வென்பதாம். — பணிதல் மானிகளுக்குக் கருத்தல்லாமையால் கொள்வ ரொன உலகியலாற்சொல்லினார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் மெலியவன் செய்யுந் திறம் சொல்லப்பட்டது.]

கூக-ஆம், அதி-தூது.

அஃதாவது - பொருத்தல் பிரித்தல்களுக்கு வேற்றரசரிடத்தே செல்வாரது தன்மை. அவ்விசண்டினையும் முன் விண்ணசெயல்வகை யென்றமையால் இது அதன்பின் வைக்கப்பட்டது. தான் வகுத்துச் சொல்லுவோன் - சொல்லியதுசொல்லுவோன் - எனத்தூது இருவகைப்படும். அவருள் முன்னோன் மந்திரியோடு சமானனாவாகு கலாலும் பின்னோன் அவனிலே காற்பங்கு குணங்குறைந்தோ குகலாலும் இஃது அமைச்சியலாயிற்று.

அன்புடைமை யான்ற குடிப்பிறத்தல் வேந்தவாம்*
பண்புடைமை தூதுரைப்பான் பண்பு. - க.

இ-ள். அன்புடைமை - (தன்சுற்றத்தாரிடத்து) அன்புடையவனாகவும்கூடும் | — ஆன்றகுடிப்பிறந்தல் - (மந்திரித் தொழில் செய்தற்கு) அமைந்த குடியிலே பிறத்தலும் | — வேந்தவாம்பண்புடைமை - அரசர் சாதி விரும்பும் குணமுடையவனாகவும்கூடும் | — தூதுரைப்பான் - தூது வார்த்தையைச்சொல்லுவோனுக்கு—பண்பு - இலக்கணமாம். ௭-௮. முன்னைய விரண்டினாலும் முறையே சுற்றத்தார்க்குத் தீங்குவாராமல் தானே காத்து நடத்தலும், தன்முன்னோர் தூதியல்கேட்டு அறிதலும், பெற்றும்.—வேந்தவாம் பண்புடைமை - பின்புமன்னரைச் சேர்த்தொழுகவிலே அறியப்படும். அதனால் வேற்றரசரும் அவனுக்கு வசப்படுதல் கொள்ளப்படும். (க)

அன்பறி வாராய்ந்த சொல்வன்மை தூதுரைப்பாரீக்*
இன்றி யமைபாத முன்னு. - - - - உ.

இ-ள். அன்பு - (தம்மரசனிடத்து) அன்புடைமையும் | —
அறிவு - (அவனுக்கு ஆமவைகளை அறியும்) அறிவுடைமையும் |
— (அவைகளை வேற்று வேந்தரிடத்துச் சொல்லும்போது) —
ஆராய்ந்த சொல்வன்மை - ஆராய்ந்து சொல்லுதல் வலிமைபு.

ம் என—தாதுரைப்பார்க்கு - தாதுசொல்ல உரியவர்க்கு—இ
ன்றியமையாத—அவசியமாக வேண்டிய குணங்கள் | — மூன்
று. எ-று. ஐ. ஆராய்தல்—அவைகளுக்குச் சம்மதிக்கும் சொற்
களைத்தெரிதல்.—அவசியமாக வேண்டிய குணங்கள் மூன்றெ
னவே மந்திரிகளுக்குச் சொல்லிய மந்தைக் குணங்களும் வே
ண்டி மென்றதாயிற்று. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் இருவ
கைத் தூதர்க்கும் பொது விலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] உ

நூ லாரு ணாவல்ல னாகுதல் வேலாருள் - *
வென்றி வினையுரைப்பான் பண்பு. - - க.

இ-ள். வேலாருள் - வேலினையுடைய வேற்றரசரிடத்து—
வென்றி-(தன்னரசனுக்கு) வெற்றியைத் தருகின்ற — வினையு
ரைப்பான் - தொழிலைச்சொல்வோனுக்கு — பண்பு - இலக்க
ணமாவது | —நூலாருள் - நீதிநூலை அறிந்த மந்திரிகளிடத்து
—நூல்வல்லனாகுதல்-(தான்) அந்நூலில் வல்லவனாகுதல். எ-
று. ஐ. கொலைத்தொழிலோ ரொன்பதுதோன்ற - வேலாரொன்
றும், தாதுத் தொழிலிரண்டு மடங்க - வென்றி வினையென்று
ம், சொல்லினார்.—வல்லவனாகுதல் - அறிதன்மாத்திர முடைய
யராகிய அவர் முன் வகுக்கும் வல்லமையுடைய னாகுதல். (க)

அறிவுரு வாராய்ந்த கல்வியிம் மூன்றின் - *
செறிவுடையான் செல்க வினைக்கு. - - ச.

இ-ள். அறிவு - (இயற்கையாகிய) அறிவும்—உருவு - (கண்
டோரிச்சிக்கும்) தோற்றம்பொலிவும் — ஆராய்ந்த கல்வி-
(பலரோடும் பலகாலும்) ஆராயப்பட்டகல்வியும் என—இம்
மூன்றின் - (நன்குமதித்தற்கு ஏதுவாகிய) இம்மூன்றினது—
செறிவுடையான் - கூட்டத்தை யுடையவன் | — வினைக்கு-
(வேற்றரசரிடத்துத்தாதுத்) தொழிலுக்கு—செல்க - செல்ல
க்கடவன் எ-று. ஐ. இம்மூன்றும் ஒருவனிடத்துக் கூடுதல்அ
ரிதாகலால்-செறிவுடையானென்றார். இவைகளாலே நன்கும
திப்புடையவனாகவே இனிது முடியுமென்பது கருத்து. (ச)

தொ கச்சொல்லித் தாவாத நீக்கி நகச்சொல்லி *
நன்றிபடப்பதாந் தாது. - - - ரு.

இ-ள். (வேற்றரசர்க்குப் பலகாரியங்களைச் சொல்லுமிடத்
து)—தொகச்சொல்லி - (காரணவகையால்) தொகுத்துச்சொ

வியும் — (இனிமையிலாத காரியங்களைச் சொல்லுமிடத் து) — தூவாதநீக்கி - வெய்யசொற்களைநீக்கி — நகச்சொல்லி - (இனிமையானசொற்களால்) மகிழ்ச்சொல்லியும் — நன்றிப ப்பது - (தன்னரசனுக்கு) நன்மையைச் செய்பவனே — தூ து - தூதனாவான். எ-று. ✽ பலகாரியங்களுக்கு உடம்படாத வர் - பரம்பனாயால் அப்பலவும் முடிந்தற்குக் காரணமான ஒருகாரியத்தைச் சொல்ல அதனால் அவை பயன்படும் விதத் தை ஆலோசித்தறிதல் அருமையாதலால் - சுருக்கத்தால் உட ன்படுவர். இனிமை யில்லாதகாரியங்களுக்கு உடன்படாதவ ர் - மன மகிழ்ச்சொல்ல அவ்வினிமை யில்லாமை தோன்ற மையால் உடன்படுவர். ஆதலால் - அவ்விருவழியாலும் தன் காரியம் தவறாமல் முடிக்கவல்லவனென்பதாம்.] (டு)

கூற்றுக்கண் ணஞ்சான் செலச்சொல்லிக் காலத்தாற் *
றக்க தறிவ தாற் தூது. - - - கா.

இ-ள். கூற்று-(நீதிநூல்களைக்)கூற்று — செல - (பகைவேந் தர்) மனங்கொள — சொல்லி - (தான் சென்ற கருமத்தைச்) சொல்லி — கண்ணஞ்சான். - (அவர் கோபித்துப் பார்க்கில்) அப்பார்வைக்கு அஞ்சாது — காலத்தால் - காலத்தோடு பொரு த்த—தக்கது - (அதுமுடிக்கத்) தக்க உபாயத்தை — அறிவ து-அறிபவனே — தூதாம் - தூதனாவான். எ - று. ✽ அவ்வு பாயம் அறிதற்பொருட்டு நீதிநூற் கல்வியும், அதனால் ன் றேற்றால் முடியுங் காலம் வரின் அவ்வாறு முடிக்கவே ண்டிதலால்-காலத்தாற்றக்கதறிதலும், இலக்கணமாயின. (சு)

கடனறிந்து காலங் கருதி யிடனறிந் - - - *
தெண்ணி யுரைப்பான் றலை. - - - எ.

இ-ள். கடன் - (வேற்றரசரிடத்துத்தான்செய்ய) முறைமை யை—அறிந்து—காலங்கருதி - (அவர்) சமயம்பார்த்து—இ டன் - (சென்றகருமஞ்சொல்லுதற்குஏற்ற) விடத்தை—அறிந் து—எண்ணி - (சொல்லும்வழியை முன்னே) விசாரித்து—உ ரைப்பான் - (அவ்வழி) சொல்லுவோன் — தலை (தூதரில்) மிக் கவன். எ-று. ✽ செய்யமுறைமையாவது - அவர்நிலையும், தன் னரசனிலையும், தன்னிலையும், சீர்தூக்கி அவைகளுக்கு ஏற்பக் காணு முறைமையும் சொல்லு முறைமைபு முதலாயின.— செவ்வி-தன்சொல்லு பேற்றுக்கொள்ளு மனநிகழ்ச்சி. அது

காலத்தின் வசத்ததாகலால் - காலமென்றார்.—இடன் - தனக்குத் துணையாவார் உடனாகியவிடம்.—எண்ணுதல் - தான் அது சொல்லும்விதமும், அதற்கு அவர் சொல்லும் உத்தரமும், அதற்குப்பின் தான் சொல்லுமவைகளும், ஆக இவ்வழியால் : மேலுமேலும் தானேயெண்ணுதல். வடநூலார் இவ்விருவகையாருடனே ஒலிகொடுத்து நிற்பானையும் கூட்டித் தூதரை-தலை இடை கடை என வகுத்துச் சொல்லினாராகலால் அவர் மதமும் தோன்ற-தலையென்றார். — தூதென்பது அதிகாரத்தால்வந்தது. [இவை ஐந்துபாட்டாலும் தான் வகுத்துச் சொல்லுவானது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (௭)

தூய்மை துணைமை துணிவுடைமை யிம்மூன்றின் *
வாய்மை வழியுரைப்பான் பண்பு. - - - அ.

இ-ள். வழி-(தன்னரசன்வார்த்தையை) அவன் சொல்லியவழியே—உரைப்பான் - (வேற்றரசர்க்குச்) சொல்லுவானது—பண்பு - இலக்கணமாவது.—தூய்மை - (பொருளாலும்காமத்தாலும்) பரிசுத்தகுதலும் — துணைமை-(தனக்கு அவர்மந்திரிகள்) துணையாந்தன்மையும்—துணிவுடைமை - துணிதலையுடையதும் — இம்மூன்றின்-இம்மூன்றோடுகூடிய — வாய்மை—மெய்மையும் ஆம். எ-று. ✽ பொருள் காமங்கள் பற்றி வேறுபடச் சொல்லாமைப்பொருட்டு - தூய்மையும், தன்னரசனுக்கு உயர்ச்சி சொல்லியவிடத்தே எம்போல்வார்க்கு அது இயல்பென்று அவர்கோபத்தை நீக்கற்பொருட்டு—துணைமையும், இதுசொன்னால் இவர்துன்பம் செய்வாருளான ஒழியாமைப்பொருட்டு துணிவுடைமையும், யாவராலும் நம்பப்படுதற்பொருட்டு - மெய்மையும், வேண்டப்பட்டன.

விடுமாற்றம் வேந்தர்க் குரைப்பான் விடுமாற்றம் *
வாய்சோரா வன்கணவன். - - - - கூ.

இ-ள். விடுமாற்றம் - (தன்னரசன்சொல்லி) விட்டவார்த்தையை—வேந்தர்க்கு - வேற்றரசர்க்கு—உரைப்பான் - சொல்லுதற்கு உரியவன்—(தனக்குவரும் துன்பத்திற்குஅஞ்சி)—விடுமாற்றம் - (அவனுக்குத்) தாழ்வானவார்த்தையை — வாய்சோரா - வாய்சோர்ந்தும் சொல்லாத — வன்கணவன் - வலிமையையுடையவன். எ-று. ✽ தாழ்வு - அரச சாதிக்குத்தரமில்லாமைபால்-அதனை விடுவென்றார். (கூ)

ஐய-ஆம்,அதி—மன்னாச்சேர்த்தொழுகல். 4

பாக உரியவைகளை. அவை உண்ணப்படுவனவும் - அணியப் படுவனவும் முதலானவை. இவைகளைச் சமமாய்த்தோன்றற்கு அஞ்சி விருமபாதொழியவே அவ்வச்சநோக்கி மகிழ்ந்து அவர்தாமே எல்லாச்செல்வமும் தருவொன்பது கருத்து. (உ)

போற்றி னரியவை போற்றல் கடுத்தபின் - *

தேற்றுதல் யார்க்கு மரிது. - - - கூ.

இ-ள். (மந்திரிகள்)—போற்றின் — (தம்மைக்) காத்துக் கொள்ளவேண்டினால்—அரியவை - அரியபிழைகளை — போற்றல் - (தம்பிடத்திலேவாராமற்) காக்கக்கடவர். — கடுத்தபின் - (அவ்வரசர் அவை வந்தவைகளாகக்கேட்டு) சந்தேகித்தபின்பு—தேற்றுதல் - (அவரைப்பின்) தெளிவித்தல் | — யார்க்கும்—அரிது. (ஆதலால்) எ-று. அரியபிழைகள்—அவராலே பொறுத்தற்கரிய கீழறுத்தல் முதலானவை. அவைகளைக் காத்தலாவது - ஒருவன் சொல்லியக்கால் அவர் நம்பாதிருக்கும்படி நடத்தல். பின் ஒருவழிபால் நம்புவித்தாலும் கடன்கொண்டவனாகக் கண்டவிடத்தெல்லாம் அப்பொருள்போல் தம்மைக் கண்டவிடத்தெல்லாம் அப்பிழை தோன்று மாதலால் யார்க்குமரிதென்றார். [இவை மூன்றுபாட்டிலும் அதுபொதுவகையாற் சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

செவிச்சொல்லுஞ் சேர்ந்த நகையு மவித்தொழுக *

லான்ற பெரியா ரகத்து. - - - ச.

இ-ள். ஆன்ற - நிறைந்த — பெரியாரகத்து - அரசரிடத்திருக்கும்போது—செவிச்சொல்லும் - (ஒருவன்) காதுலேசொல்லுதலையும்—சேர்ந்த நகையும் - (ஒருவன்முக) நோக்கிநகைத்தலையும்—அவித்து - நீக்கி—ஒழுகல்-நடக்கக்கடவன். எ-று. * சேர்தல்-பிறனோடுசேர்தல் - அவைசெய்தால் - தஞ்சோர்வுகண்டுசெய்தவையாகக்கொள்வொன்பது கருத்து.] (ச)

எப்பொருளு மோரார் தொடரார்மற் றப்பொருள் *

விட்டக்காற் கேட்க மறை. - - - டு.

இ-ள். மறை-(அரசனுக்குப் பிறனோடு) ரகசியம் நிகழுமிடத்து—எப்பொருளும் - யாதொரு பொருளையும் — ஓரார்-செவிகொடுத்துக்கேளாமலும் — தொடரார் - (அவனை) முறிக்கின்றவாமலும் — எப்பொருள் - அந்த ரகசியப்பொருளை

உாகூஉ எய-ஆம், அதி—மன்னரைச் சேர்ந்தொழுகல்

—விட்டக்கால்—(அவனே) அடக்காமற்சொல்லினால் — கேட-
க-கேட்கக்கடவர். எ-று. ❀ முயிகிவினாவுதற்கு - உரியபொரு-
ளாயிருந்தாலு மென்றற்கு-எப்பொருளுமென்றார். (டு)

குறிப்பறிந்து காலங் கருதி வெறுப்பில் - - - ❀
வேண்டிப் வேட்பச் சொல்லல். - - - - - கூ.

இ.ள். (அரசனுக்குச் காரியஞ் சொல்லும்போது) — குறி-
ப்பறிந்து—(அப்பொழுது நிகழ்கின்ற அவனது) குறிப்பை அ-
றிந்து —காலங்கருதி—(சொல்லுதற்கு ஏற்ற) காலத்தையும் பா-
ர்த்து — வெறுப்பில் - வெறுப்பில்லாதனவும் — வேண்டிப் -
வேண்டிவனவும் ஆகிய காரியங்களை? — வேட்ப - (அவன்மனம்)
விரும்பும்வகை—சொல்ல - சொல்லக்கடவர். எ-று. ❀ அரச-
ன்மனம் காரியத்திலன்றிக் காமவெகுளி யுள்ளிட்டவைகளி-
லே நிகழுமிடத்தும், அதற்கு ஏற்காத காலத்தும், சொல்-
லுதல்பயன்படாமற் போதலால் - குறிப்பறிந்து காலங்கரு-
தியென்றும், அவனுடம்படாத காரியங்கள் முடிவுபெறுமை-
யால் - வெறுப்பில்வென்றும், பயனில்லாதவையும் பயன்சுரு-
ங்கியவையும் ஆகிய காரியங்களைச் செய்யவேண்டாமையால் -
வேண்டிப் வென்றும், அவைகளை இனியவைபாய்ச் சுருங்கி-
விளங்கிய பொருளுடையவையாகிய சொற்களாலே சொல்-
லுவவென்றற்கு வேட்பச்சொல்லென்றும், சொல்லினார். (சு)

வேட்பன சொல்லி வினையில வெஞ்ஞான் றங் ❀
கேட்பினுஞ் சொல்லாவிடல். - - - - - எ.

இ.ள். (பெரும்பயனுள்ளவையும்)—வேட்பன - (அரசன்)
விரும்புவனவும்(ஆகிய காரியங்களை)—சொல்லி - (அவன் கே-
ட்டிலனாயினும்)சொல்லி — எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும்—வி-
னையில-பயனில்லாதவைகளை—கேட்பினும் - (தானே) கேட்-
டாலும்—சொல்லாவிடல் - சொல்லாது விடக்கடவன். எ-று
❀ வினையில கேட்பினும் எனவந்த சொற்களால் அவைகளு-
க்கு எதிரான சொற்கள் - வருவிக்கப்பட்டன.—வினையால்வருத-
வின் - வினையென்றும், வறுமைக்காலமும் அடங்க-எஞ்ஞான்-
றுமென்றும், சொல்லினார்.—சொல்லத்தக்கவையும், சொல்ல-
த்தகாதவையும், வகுத்துச்சொல்லியபடி. [இவை நான்குபா-
ட்டாலும் சிறப்புவுகையால் சொல்லப்பட்டது.] (எ)

எய்-ஆம்,அதி—மன்னரைச்சேர்ந்தொழுகல். லாகூறு

இனையின முறைய னெனிகழார் நின்ற - - *
வொளியோ பொழுகப் படும். - - - அ.

இ-ள். இனையர் - (இவர் எமக்கு) இனையவர் - இனமுறை யர்.(எமக்கு) இன்னமுறையினர்—எனிகழார் - என்று (அரசரை) அவமதிபாமல்—நின்ற - (அவரிடத்து)நிலைபெற்ற—ஒ ளியோடு - ஒளியோடுபொருந்த - ஒழுக்கப்படும் - நடக்கத்த கும். எ - று. ❀ ஒளி-நித்திரைசெய்யா நிற்கவும் உலகங்கா க்கின்ற அவரதுசெய்வத்தன்மை அதனோடு பொருந்தவொழு குதலாவது - அவர்தேவரும் தாம் மனிதருமாகநடத்தல். அவ் வொளியினாலே நீக்கப்பட்ட இளமையும் முறைமையும் பற் றி இகழ்வாராணல் தாமும் நீக்கப்படுவொன்பது கருத்து. அ

கொளப்பட்டேமென்றெண்ணிக் கொள்ளாதசெய்யார்
துளக்கற்ற காட்சி யவர். - - - - கூ.

இ-ள். துளக்கற்ற - அசைவற்ற - காட்சியவர் - அறிவையு டையவர்|—கொளப்பட்டேமென்று - (அரசனால்) நன்கும் திக் கப்பட்டோமென்று—எண்ணி - கொள்ளாத - (அவன்) விரும்பாதவைகளை—செய்யார். எ-று. ❀ விரும்பாதவைக ளைச் செய்து அழிவடைவோர் கொள்ளப்பட்டபின்பு தம்மை வேறொருவராக நினைப்பாராகலால் முன்னையராகவே நினை த்து அஞ்சிநடப்பவரை-துளக்கற்ற காட்சியவரென்றார். (கூ)

பழைய மெனக்கருதிப் பண்பல்ல செய்யுங் - *
கெழுதகைமை கேடு தரும். - - - - ட.

இ-ள். பழையமென - (அரசனுக்குப்) பழமையோமென —கருதி - நினைத்து—பண்பல்ல-(தமக்கு) இயல்பல்லாதவை களை—செய்யும்—கெழுதகைமை- உரிமையானது | — கேடு தரும்-(மந்திரிகளுக்குக்) கேட்டைத்தரும். எ-று. ❀ அவன் பொறுது வருத்தும் பொழுதில் அப்பழமைநோக்கி முகங் கொடாமல் உயிராவெளவுதலால் அவன் வேண்டாதவை செ ய்தற்கு - ஏதுவாகிய உரிமை - கேடுதருமென்றார். இவை மூ ன்றுபாட்டாலும் பொறுப்பொன்று அரசர்க்கு வெறுப்பர் யுள்ளவைகளைச் செய்ய லாகாதென்பது சொல்லப்பட்டது.]

உளசு

எக-ஆம்,அதி—குறிப்பறிதல்.

அஃதாவது-அரசர் நினைத்ததை அவர்சொல்லாமல் அறிதல். இவை மன்னரைச் சேர்ந்து நடப்பவர்க்கு அவசியமானதாகலால். இது அதன் பின் வைக்கப்பட்டது.

கூறாமை நோக்கிக் குறிப்பறிவா னெஞ்ஞான்று *
மாறநீர் வையக் கணி. - - - - க.

இ-ள். குறிப்பு - (அரசனும்) குறிக்கப்பட்ட காரியத்தை—கூறாமை-(அவன்) சொல்லவண்டாவதை — நோக்கி - (அவன்முகத்தையாவது கண்ணையாவது) பார்த்து—அறிவான்-அறிகிறமந்திரியானவன் | —எஞ்ஞான்றும் எந்தநாளும் — மாறநீர்-வற்றாத நீராலே சூழப்பட்ட— வையக்கு - உலகத்துள்ளார்க்கு—அணி-ஆபரணம். ஏ - று. ✽ அறிவுடையனாகி எல்லார்க்கும் அழகுசெய்தலால் - வையக்கணியென்றார். குறிப்பும் வையமும் ஆகுபெயர்கள். வையத்திற்கென்பதுவிகாரம். (க)

ஐயப்படாஅ தகத்த துணர்வானைத் - - - *
தெய்வத்தோ டொப்பக் கொளல். - - - உ.

இ-ள். அகத்தது-(ஒருவனது) மனத்தினிடத்திலே நிகழ்வதை—ஐயப்படாது-சந்தேகப்படாமல் — உணர்வானை - துணியாக அறியவல்லவனை--(மனிதனையாயினும்) — தெய்வத்தோடொப்ப - தெய்வத்தோடுசமானமாக—கொளல் - நன்கு மதிக்கக்கடவன். ஏ - று. ✽ உடம்பு முதலானவைகளால் ஒப்பாகாதுயினும் பிறர் நினைத்ததை அறிகிற தெய்வத்தன்மையுடையமயால் தெய்வத்தோ டொப்பவென்றார். (உ)

குறிப்பிற் குறிப்புணர் வாரா யுறுப்பினுள் - *
யாது கொடுத்துங் கொளல். - - - ஈ.

இ-ள். குறிப்பின் -(தங்) குறிப்புநிகழும்விதம் அறிந்து—குறிப்புணர்வாரா - (அதனால்) பிறர்குறிப்பு அறியுந்தன்மையவரை—உறுப்பினுள்(அரசர்தம்) முறுப்புகளுள்— யாதுகொடுத்தும்-(அவர்வேண்டிவது) யாதொன்றைக் கொடுத்தாயினும்—கொளல்- (சமக்குத்) துணையாகக்கொள்ளக்கடவர். ஏ - று. ✽ உள்ளே நிகழும்வழி யாவர்க்கும் ஒத்தலால் பிறர்குறிப்பை அறிதற்குத் தங்குறிப்பு சாதனமாயிற்று — உறுப்புகள்-பொருள், நாடுமுதலாகிய புறத்துறுப்புகள். [இவை மூன்று பாட்டாலும் குறிப்பறிவாரது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.

எக-ஆம், அகி—குறிப்பறிதல்.

குறித்தது கூறாமைக் கொள்வாரோ டேனை - *
யுறுப்போ மனையரால் வேறு. - - - ச.

இ-ள். குறித்தது - (ஒரு வன்மனத்தி)னினைத்ததை—கூறாமை (அவன்) சொல்லாமல் — கொள்வாரோடு - அறியவல்லவரோடு -- ஏனை-மற்றை (அறியமாட்டாதவர்) — உறுப்பு - அவயவத்தால்—ஒரணையர் - ஒருதன்மையாக பொப்பினும் — வேறு-(அறிவால்)வேறு. எ-று. ❀ அறியமாட்டாதவ ரென்பதும், அறிவாலென்பதும், வருவிக்கப்பட்டன. சிறந்த அறிவில் லாமைமயால் மிருகமென்னுங்கருத்தால் - வேறென்றார். (ச)

குறிப்பிற் குறிப்பு ணரா வாயி னுறுப்பினு - *
ளென்ன பயத்தவோ சண். - - - டு.

இ-ள். குறிப்பின்-(குறித்ததை அறியவல்லதன்) காட்சியால்—குறிப்பு-(பிறர்) குறிப்பை—உணராவாயின் - அறியமாட்டாவாயின்—(ஒருவனுக்கு) — உறுப்பினுள் - அவையவங்களுள்—கண்-(சிறந்த) கண்கள் | — எனனபயத்தவோ-(வேறே) என்னபயங் செய்வனவோ. எ-று. ❀ குறிப்பறியுமிடத்தேதுணையாஞ் சிறப்புப்பற்றி உயிரினறியு கண்மேல் ஏற்றப்பட்டது. அக்கண்களாலே பயனில்லை யென்பதாம். [இவை இரண்டு பாட்டாலும் குறிப்பறியா ரிழிவு சொல்லப்பட்டது.

அறித்தது காட்டும் பளிங்குபோ னெஞ்சங் - *
கறித்தது காட்டு முகம். - - - கூ.

இ-ள். அறித்தது - (தன்னை) அறித்த பொருளினது நிறத்தை—காட்டும்-(தான்கொண்டு) காட்டுகிற — பளிங்குபோல்—நெஞ்சம்-(ஒருவனது) நெஞ்சத்தில்—கறித்தது - மிகுந்த குணத்தை—முகம்-(அவன்) முகமானது|—காட்டும்-(தான்கொண்டு)காட்டும். எ-று. ❀ அறித்ததறிதத்தை அறித்த தெனலால் ஆகுபெயர் . — ஒருபொருள் வேறொருபொருளின் குணத்தைக்கொண்டு தோற்றுதலாகிய தொழிலுவமை. (எ)

முகத்தின் முதுக்குறைந்த துண்டோ வுவப்பினுங் *
காயினுந் தான்முந் துறும். - - - எ.

இ-ள். (உயிரானது)|—உவப்பினும் - விரும்பினாலும்—காயினும்-வெறுத்தாலும்—தான்—(அறிந்து) — முந்து

ஏக-ஆம், அதி—குறிப்பறிதல்

ம்-(அவ்விரண்டிலும் அவ்வயிருக்கு) முற்பட்டுநிற்கும்.—(ஆதனல்)—முகத்தின் - முகம்போல்—முதுக்குறைந்தது - அறிவுமிருந்தது |—உண்டோ. எ-று. ✽ அறிவு உயிரிக்குே பல்லாமல் முகத்திற்கு இல்லையென்பானா நோக்கி உயிரினது கருத்தை அறிந்து அது விரும்பினால் தான்மலர்ந்தும், அது வெறுத்தால் தான்கருகியும் வரலால் உண்டென்று மறுப்பவரீபோல் குறிப்பறிதலுக்குச் சாதனம் சொல்லியபடி. (எ)

முகநோக்கி நிற்க வமைபு மகநோக்கி - - - ✽
புற்ற துணர்வார்ப் பெறின். - - - - - அ.

இ-ள். குறையுறுவோன்—அகநோக்கி-(தன்) மனத்தைக் குறிப்பால் அறிந்து — உற்றது - (தான்) உற்றதனை—உணர்வார்-அறிந்து தீர்ப்பானா—பெறின் — (அவர் தன்முகத்தைப் பாரிக்கும்படியாக)—முகநோக்கி- (அவர்) முகத்தைப்பார்த்து—நிற்க-(அவ்வளவிலே) நிற்க— அமையும் - போதும். எ-று. ✽ அப்படியில்லாமல் சொல்லுவானாகில் இருவருக்கும் சிறுமைபாமாகலால் அது வேண்டா மென்பதாம். குறையுறுவோனது இயல்பு சொல்லுவாரீபோல் சாதனம் சொல்லியபடி. [இவை மூன்றுபாட்டாலும் குறிப்பறிதற்குச் சாதனம் முகமென்பது சொல்லப்பட்டது.] (அ)

பகைமையுங் கேண்மையுங் கண்ணு ரைக்குங் கண்ணின் ✽
வகைமை யுணர்வார்ப் பெறின். - - - - - கூ.

இ-ள். கண்ணின்வகைமை - (தமது) பார்வைவேறுபாட்டுத்தன்மையை—உணர்வார் - அறியவல்ல மந்திரிகளை — பெறின்-(அரசர்) பெற்றால் — (அவரிக்கு) — பகைமையுங் கேண்மையும்—(மனத்திலுள்ள) பகைத்தன்மையும் நட்புத்தன்மையும்—(வேற்றரசர்சொல்லாமற்போயினும்) — கண்-(அவர்) கண்களை |—உரைக்கும்-சொல்லும். எ-று. ✽ பார்வை வேறுபாடாவன-வெறுத்தபார்வையும், விரும்பியபார்வையும், ஆம். —உணர்தல் அவைகளை அந்தந்தக்குறிகளால் அறிதல். (க)

நுண்ணிய மென்பா ரளக்குங்கோல் காணுங்காற் ✽
கண்ணல்ல தில்லை பிற. - - - - - ய.

இ-ள். நுண்ணியமென்பார் - நுட்பவறிவுடையெமென்றிடுக்குமந்திரிகள் — அளக்குங்கோல் - (அரசரது கருத்தை).

கூ-(வழுப்படாமல்) மிகவுந்தெளிந்து—சொல்லுத - சொல்ல
கூடவர். எ-று. சொற்களினடையாவது - அம்முவுகைச்
சொற்களும் - செய்பொருள் - ஆக்கப்பொருள் - குறிப்புப்
பொருள் இவைகளை உணர்த்தும் விதம். சமயம்-கேட்குதலி
வ்ஆசையுடைமை. வழு-சொல்வழுவும், பொருள்வழுவும். [இ
வை இரண்டிபாட்டாலும் ஒன்று சொல்லும்போது சபைய
றிந்தே சொல்லவேண்டுமென்பது சொல்லப்பட்டது.] (உ)

அவையறியார் சொல்லன்மேற் கொள்பவர் சொல்லின்*
வகையறியார் வல்லதூஉ மில். - - - கூ.

இ-ள். அவை-சபையினளவை—அறியார் - அறியாதவரா
கூ—சொல்லல் - (ஒன்று) சொல்லுதலை -- மேற் கொள்பவர்!
—சொல்லின் வகை - அச்சொல்லின்கூறுபாடும் — அறியார்.
—வல்லதூஉம் - (மற்றும்) வல்லகலையும்—இல் - (அவர்க்கு)
இல்லை. எ-று. சொல்லுதல் வகைமை - கேட்பவரது உண
ர்வுவகைமை பற்றிவருதலால் - சொல்லின்வகை யறியாரொன்
றும், இஃதறியார் யாதுமறியாரொன்று எல்லாராலும் இகழ
ப்படுதலால்-வல்லதூஉ மில்லென்றும், சொல்லினார். [இதனா
ல்சபையை அறியாதவிடத்துவரும் குற்றம்சொல்லப்பட்டது.

ஒளியார்முன் னொள்ளிய ராதல் வெளியார்முன் *
வாண்கதை வண்ணங் கொளல். - - - ச.

இ-ள். ஒளியார்முன் - (அறிவால்) ஒள்ளியாரது சபையினி
டத்து — ஒள்ளியராதல் - (தாமும்) ஒள்ளிய ராக்கடவர்.—
வெளியார்முன் - (மற்றை) வெள்ளைகளது சபையினிடத்து—
வாண்கதைவண்ணம் - (தாமும்) வெண்கண்ணச் சாந்து நிறத்
தை—கொளல்-கொள்ளக்கடவர். எ - று. ஒளியாரொன்ற
து - மிக்காராயும், ஒத்தாராயும்,—ஒள்ளியராதல் - தமது தூ
லறியும் சொல்வலிமையும்தோன்ற விரித்துரைத்தல். — வயிர
மில்லாத மரத்தை வெளிறென்பதுபோல் அவ்விரண்டு மறி
யாதபுல் லரை வெளியாரொன்றார். — அவர்மதிக்கும்படிக்குஅ
வரினும் வெண்மையுடையராகவென்றற்கு - வாண்கதைவண்ண
ங்கொளலென்றார். [சபையளவறிந்தார் செய்யுந்திறம் இத
னாவ் தொகுத்துச் சொல்லப்பட்டது.] (ச)

நுண்மென்ற வற்றுள்ளு நன்றே முதுவருண் - *
முந்து கிளவாச் செறிவு. - - - - - ௫.

இ-ள். முதுவருள்-(தம்மன்) மிகுந்தவரது சபையினிடத்
து—முந்து-(அவருக்கு) முற்பட்டு — கிளவா . (ஒன்றைச்)
சொல்லாத—செறிவு-அடக்கம்| — நன்மென்றவற்றுள்ளும் -
(ஒருவர்க்கு இது) நல்லதென்று கிறப்பித்துச் சொல்லப்பட்
ட குணங்கள் பலவினும்—நன்றே. எ-று. * தங்குறையும்,
அவர் மிகுகியும், அவர்சொல்லுதற்கு முன்னேசொன்னால் உ
ண்டாகிற இழுக்கும். சொல்லாவிட்டால் வருகிற நன்மையும்,
அறிந்தே அடங்கலால் அவ்வடக்கத்தை - நன்மென்றவற்றுள்
ளு நன்றே என்றார்.—முன்சொல்லுதலையே விலக்கினமையா
ல் உடன்சொல்லுதலும், பின் சொல்லுதலும், ஆமென்பது
பெறப்பட்டது. [இதனால் மிகுந்தவரது சபையினிடத்துச்
செய்யுந்திறம் சொல்லப்பட்டது.] (௫)

ஆற்றி நிலைதளர்ந் தன்றே வியன்புல - - - *
மேற்றுணர்வார் முன்ன ரிழுக்கு. - - - கூ.

இ - ள்.வியன்புலம் - விரிந்த தூற்பொருள்களை—ஏற்று-
உட்கொண்டு—உணர்வார் முன்னர் - (அவைகளின் மெய்மை
யை)அறியவல்லவர் சபையினில்—இழுக்கு - (வல்லவனொருவ
ன்) சொல்லிழுக்குப்படுதல் | — (முத்திபெறற்பொருட்டு நல்
வழியினின்றவனொருவன்)—ஆற்றின் - அவ்வழியினின்றும்—
நிலைதளர்ந்தன்றே - நிலைதளர்ந்து வீழ்ந்தாலொக்கும். எ-று.
* நிலைதளர்ந்து வீழ்தல் - அறிவால் ஐம்பொறிவென்றொழு
கியவன் - பின்னிளகிக் கூடாவொழுக்கத்தானாகுதல். பயனி
ழ்த்தலேயன்றி இகழவும் படுவானென்பதாம். [இதனால் அச்
சபையில் தவறியவிடத்துப்படும் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.]

கற்றறிந்தார் கல்வி விளங்குங் கசடறச் - - - *
சொற்றெரிதல் வல்லா ரகத்து. - - - எ.

இ-ள். கசடற - வருப்பாமல்—சொற்றெரிதல் - சொற்க
ளை ஆராய்தலில் — வல்லாரகத்து - வல்லவர் சபையிடத்தே
—(சொல்லினால்)—கற்று - (பலதூல்களையுங்) கற்று—அறிந்
தார்-(அவைகளாலாகியபயனை) அறிந்தவரது—கல்வி | — வி
ளங்கும்-(பாவர்க்கும்) விளங்கித்தோன்றும். எ-று. * அப்
படிப்பட்ட சபையிலேயே சொல்லக்கடவானென்பதாம். (௭)

உணர்வ துடையார்முற் சொல்லல் வளர்வதன் - *
பாத்தியு ணீர்சொரிந் தற்று. - - - - - அ.

இ-ள். உணர்வது - (பொருள்களைத்தாமே) அறிய்வல்ல அறிவை — உடையார்முன் - உடையவர் சபையினிடத்து— சொல்லல்-(கற்றவர் ஒன்றைச்) சொல்லுதல் | — வளர்வதன் - (தானே) வளர்வதொருபயிர் நின்ற—பாத்தியுள் — நீர்சொரிந்தற்று-நீரைச்செரிந்தாற்போலும். எ-று. * தானேயும் வளர்த்தற்குரியகல்வி மிகவளருமென்பதாம். [இவை இரண்டு பாட்டாலும் ஒத்தாரது சபையிடத்து எவ்வழியும் சொல்லக் கடவொன்பது சொல்லப்பட்டது.] (அ)

புல்லவையுட் பொச்சாந்துஞ் சொல்லற்க நல்லவையு*
ணன்கு செலச்சொல்லு வார். - - - - - கூ.

இ-ள். நல்லவையுள் - நல்லவரிருந்த சபையினிடத்து—நன்கு - நல்லபொருள்களை—செல - (அவர்) மணங்கொள்ள— சொல்லுவார்-சொல்லுதற்கு உரியவர் | — புல்லவையுள் - (அவையறிபாத) புல்லரிருந்தசபையினிடத்து — பொய்ச்சாந்து ம்-மறந்தும்—சொல்லற்க - (அவைகளைச்) சொல்லாதொழியக்கடவர். எ-று. * சொல்வாராயின் தமக்குரியசபையை அறியாதகுற்றம்பற்றி நல்லோர்சபையும், சொன்ன பொருளறியாமையால் புல்லர்சபையும், இகழ்தலால் இரண்டு சபைக்கும் ஐகாடொன்பதுகருதி - பொய்ச்சாந்துஞ் சொல்லற்கவென்றார்.

அங்கணத்து ஞக்க வமிழ்தற்றாற் றங்கணத்த - *
ரல்லார்முற் கோட்டி கொளல். - - - - - டி.

இ-ள். (நல்லோர்) —தங்கணத்தரல்லார்முன் - தம்மினத்தவரல்லாதவர்சபையிடத்து — கோட்டிகொளல் - யாதொன்றையும்சொல்லாதி நக்கக்கடவர்.—(சொன்னால்அது) —அங்கணத்துள்-(பரிசுத்தமல்லாத)முற்றத்துள்—உக்க-விழ்த்த—அமிழ்த்து-அமிர்தமொக்கும். எ-று. * சொல்லின்-அது-இவ்விரண்டும் வருவிக்கப்பட்டன.— சாவாமருந்தாகுதலறிந்து உண்போர்கையிலும் படாமல் அம்முற்றத்திற்கும் பொருத்தமில்லாமல் கெட்டவிதம் தோன்றற்கு - உக்கவமிழ்தென்றார். அச்சொல் பயனில்லாத சொல்லாமென்பதாயிற்று. [இவை இரண்டிபாட்டாலும் தாழ்ந்தோர் சபையினிடத்து ஒரு வழியும் சொல்லலாகாதென்பது சொல்லப்பட்டது.] (டி)

*****இ*****

௭௩-ஆம், அதி—அவையஞ்சாமை.

அஃதாவது-சொல்லுதற்குரிய சபையை அறிந்து சொல்லுங்கால் அதற்கு அஞ்சாமை. அதிகாரமுறைமையும் இதனாலே விளங்கும்.

வகையறிந்து வல்லவை வாய்சோரார் சொல்லின் *
றெகையறிந்த தூய்மை யவர். - - - க.

இ-ள். சொல்லின் றெகையறிந்த - சொற்களது தொகையை அறிந்த—தூய்மைபவர் - பரிசுத்தகுணமுடையவர் | —வகையறிந்து - (கற்றுவல்லசபை மூடசபை எங்கிற சபையின்) வகையை அறிந்து—வல்லவை - கற்றுவல்லசபையில் — (ஒன்று சொல்லும்போது) — வாய்சோரார் - (அச்சத்தாற்பிழைபடச்) சொல்லார். எ-று. இஃது இருந்தாரது வல்லமை சபைமேல் ஏற்றப்பட்டது. அச்சத்தாலென்பது - அதிகாரத்தால்வந்தது.

கற்றாருட் கற்றா னென்பபிறவர் கற்றா முற் - - - *
கற்ற செலச்சொல்லு வார். - - - உ.

இ - ள். கற்றா முன் - கற்றோர் சபையினிடத்தே — கற்ற - (தாம்) கற்றவைகளை — செல-(அவர்) மனங்கொள்ளும் வகை — சொல்லுவார் - (அஞ்சாமல்) சொல்லவல்லவர் — கற்றாருள்-கற்றவரெல்லாரினும் — கற்றார் - (இவர்) நன்றாகக்கற்றவர் — எனப்படுவர் - என்று (உலகத்தோராலே) சொல்லப்படுவர் எ - று. இஃது உலகமறிவது அவனாயேயாகலின் அவ்வுலகத்தினாலே புகழப்படுவாரும் அவனே யென்பதாம். (உ)

பகையகத்துச் சாவா ரெளிய ரரிய - - - *
ரவையகத் தஞ்சா தவர். - - - ௩.

இ-ள். பகையகத்து-பகையினிடத்து— சாவார் - (அஞ்சாதுபோய்) இறக்கவல்லவர் — எளியர் - (உலகத்துப்) பலர். — அவையகத்து - சபையினிடத்து — அஞ்சாதவர் - அஞ்சாமற் (போய்ச்சொல்ல)வல்லவர் | — அரியர்—சிலர். எ - று. இஃது அஞ்சாமை சாவா என்பதனோடுங்கூட்டி அதனாலே சொல்லவல்லவொன்பது வருவிக்கப்பட்டது. [இவை மூன்றுபாட்டிலும் அவையஞ்சாரது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (௩)

நற்றா முற் கற்ற செலச்சொல்லித் தாங்கற்ற - - - *
மிக்காருண் மிக்க கொளல். - - - ச.

இ-ள். கற்றா முன் - (பலநூல்களையுங்) கற்றோர் சபையினி

டத்து—கற்ற - (தாம்) கற்றவைகளை—செல - (அவர்) மனங் கொள்ளும்படி—சொல்லி—தாங்கற்ற-தாங்கற்றவைகளினும்—மிக்க-அதிகமானபொருள்களை—மிக்காருள் - அதிகமாகக்கற்றவரிடத்து—கொளல் - (அறிந்து) கொள்ளக்கடவர். எ-று. **§** எல்லாமொருவருக்குக்கற்றல் கூடாமைபால் வேறுவேறுகிய கல்வியுடையவர் பலரிருந்த சபையில் தாங்கற்றவைகளைச் சொல்லிக் கற்கப்பெருதவையும்கேட்டு அறியலா மென்பதாயிற்று. [இதனால் அதனது ஒருசார்பயன் சொல்லப்பட்டது.

ஆற்றி னளவறிந்து கற்க வவையஞ்சா - - - *
மாற்றங் கொடுத்தம் பொருட்டி. - - - ௫.

இ-ள். அவை-(வேற்றுவேந்தர்) சபையில்—அஞ்சா-அஞ்சாமல்—மாற்றம் - எதிர்மொழியை—கொடுத்தம்பொருட்டி—ஆற்றின் - (சொல்லிலக்கண) வழியாலே—அளவு - அளவை நூலை—அறிந்து—கற்க - (மந்திரிகள்) கற்கக்கடவர். எ-று. **§** அளவை நூல்சொல்லிலக்கணங்கற்றே கற்கவேண்டிதலால் இதற்கு அது வழியெனப்பட்டது. அளவை யெனப்பட்ட தர்க்க நூலைக் கற்றவர்க்கே அவர்சொல்லை வெல்லக்கூடுமாகலால் அவைகளைப் பிழைபடாமற் கற்கக்கடவொன்பதாம். [இதனால் அதன் காரணம் சொல்லப்பட்டது.] (௫)

வர ளோடென் வ ன்கண்ண ரல்லார்க்கு நூலோடென் னுண்ணவை யஞ்சு பவர்க்கு. - - - (௬)

இ-ள். வன்கண்ணரல்லார்க்கு - செளரியமுடையவ ரல்லாதவர்க்கு—வாளோடு—என்-என்ன (சம்பந்தமுண்டி.) —(அதுபோல்)—துண்ணவை - புத்திநுட்பமுடையவரது சபையை—அஞ்சுபவர்க்கு—நூலோடு—என்-என்ன (சம்பந்தமுண்டி.) எ-று. **§** இருந்தானது துண்மை அவைமேல் ஏற்றப்பட்டது. நூலுக்கு உரியவரல்லொன்பதாம். (௬)

பகையகத்துப் பேழை யொள்வா ளவையகத் - - - *

தஞ்சு மவன் கற்ற நூல். - - - - - (௭)

இ-ள். அவையகத்து - (சொல்லப்பிஞ்) சபைநடுவில்—அஞ்சுமவன் - (அதனை) யஞ்சுமவன்—கற்றநூல்—பகையகத்து-(எறியப்படுமபகைநடுவில்)—பேழை - (அதனை அஞ்சும்) பேழை—கைகையிற்பிடித்த—ஒள்வான் - கூர்வானை யொக்கும். எ-று. **§** பேழை பெண்ணியல்புமிருந்து ஆணியல்புமுடையவன் - இடமும்வாய்த்துத் தானும் நன்றாயிருந்ததே யாயி

இஃம் பிடித்தவனது குற்றத்தால் வாள்சிறவாமைபோல் சபையுமீ வாங்குதுத் தானும் நன்றாயிருந்ததேயாயினும் கற்றவனது குற்றத்தால் நூல் சிறவாதாயிற்று. (௭)

பல்லைவ கற்றும் பயமிலனோ நல்லைவயு - - *
ணங்கு செலச்சொல்லா தார். - - - - - ௮.

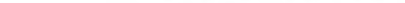
இ-ள். நல்லவையுள் - நல்லவரிருந்தசைபயுள் — நன்கு - நல்
லசொற்பொருள்களை — செல - (அவர்க்கு) ஏற்க — சொல்லா
தார் - (அச்சத்தால்) சொல்லமாட்டாதவர் | — பல்லவைகற்று
ம் - பல நூல்களைக்கற்றாராயினும் — பயமிலோ - (உலகத்துக்
குப்) பிரயோசனப்படுதலில். எ-று. ~~ஐ~~ அறிவார்முன்சொல்
லானமயால்செவியினுண்மை அறிவார்இல்லைபென்பதாம். (அ)

கல்லா தவறிற் கடையென்ப கற்றறிந்து - - *
நல்லா ரவையஞ்சு வாரீ. - - - - - க்.

இ - ள். கற்று - (தூல்களைக்) கற்று—அறிந்தும். (அவைகளாலேபயினை) அறிந்திருந்தும்—நல்லார் - நல்லவரிருந்த—அவை-சபையை—அஞ்சுவார் - அஞ்சி - (அவ்விடத்திலே) சொல்லாதவரை—கல்லாதவரின்-மூடரினும்—கடை - கடைபர்—என்ப-என்று(உலகத்தோர்) சொல்லுவார். எ-று. ❀ அக் கல்வியறிவுகளாலே பயினைத்தாழும் அடையாமல் பிறறாயும் அடைவிக்காமல் கல்வித்துன்பமே அடைந்துநிற்கையால் கல்லாதவரீர் கடைபென உலகம்பழிக்குமென்பதாம். (கூ)

உ^௨ ரொனினு மில்லாரோ டொப்பர் களனஞ் சிக் *
கற்ற செல்சொல்லா தார். - - - - - ய.

இ. என். களண் - சபையை — அஞ்சி — கற்ற - (தாம்) கற்றவைகளை — செல் - (அதற்கு) ஏற்க — சொல்லாதார் - சொல்ல மாட்டாதவர் — உன்னொணினும் - உயிரோடிருந்தாலும் — (உலகத்தோரால் எண்ணப்படாமையால்) — இல்லாரோடொப்பார் — இறந்தவரோடொப்பாவார். எ-று. ஐயுறு இவை ஐந்து பாட்டாலும் சபையஞ்சுவோரது இழிவு சொல்லப்பட்டது. (௮) அங்கவியலில் அமைச்சு முற்றியது.



எசு-ஆம், அதி-நாடு.

இனி அவ்வரசனாலும் - மந்திரியாலும் கொண்டு செல்வ
சூக

த்தப்பிவதும், மற்றை அரண்முதலிய அங்கங்களுக்கு
அவசியம் வேண்டிவதும், ஆகியநாடு ஓரதிகாரத்தினாலே
சொல்லு கின்றார்.

அஃதாவது - இப்படிப்பட்டதென்பதும், அதிகார மு
றைமையும், இதனுள்விளங்கும்.

தள்ளா விளையுந் தக்காருந் தாழ்விலாச் - - *
செல்வருஞ் சேர்வது நாடு. - - - - - க.

இ-ள். நாடு | — தள்ளாவிளையுந் - குன்றாத விளையுசெய்
வோரும் -- தக்காரும் - அறவோரும் — தாழ்விலாச்செல்வ
ரும் - கேடில்லாத செல்வமுடையோரும்—சேர்வது - கூடி
வாழ்வதே. எ-று. தக்கார் முதலானவரோடும், சேர்த்து
நெருழிலோடும், பொருந்தாமைபால் விளைவென்பது உழவ
ரை உணர்த்தித்தின்றது. — குன்றாமை - எல்லாவுணவுகளும் நி
றையவுண்டாதல். இதனால் வாழ்வோர்க்கு வறுமை யில்லா
மை பெறப்பட்டது.—அறவோர் - துறந்தோரும் அந்தணரு
முதலாயினோர். இதனால் அழிவில்லாமை பெறப்பட்டது—
கேடில்லாமை-கொடுக்கக்குறையாமை. செல்வர் - கப்பலினு
ம் பண்டியினும் பொருள்தரும் வணிகர். இதனால் அரசனுக்
கும், வாழ்வோர்க்கும், பொருள்கிடைத்தல் பெறப்பட்டது.

பெரும்பொருளாற் பெட்டக்க தாகி யருங்கேட்டா*
லாற்ற விளைவது நாடு. - - - - - உ.

இ-ள். நாடு | — பெரும்பொருளால் - அளவற்றபொருளு
டைமையால்—பெட்டக்கதாகி - (பிறதேசத்தாராலும்) விரு
ம்பத்தக்கதாகி — அருங்கேட்டால் - அழிவில்லாமைபோயி
கூடி—ஆற்றவிளைவது - மிகவிளைவதே. எ-று. கேடாவது -
அதிகமழை - மழையில்லாமை-எலி-விட்டில்-கிளி - அரசாண்
மை-எனப்படுகிற இவைகளால் வருவது.—இவைகளை வடநா
லார் ஈதிபாவமென்று சொல்வர். இவைகளுள் அரசாண்மை
அரசனறத்தாலும், மற்றவை அவன்மறத்தாலும், இல்லாம்.
இவையிலல்லாமற்போகவே மிகவிளையுமென்பதாயிற்று. (உ)

பொறைபொருங்கு மேல்வருங்காற் ருங்கியிறை வற்
கிறைபொருங்கு நேர்வது நாடு, - - - - - உ.

இ-ள். நாடு | —பொறை - (பிறநாடுகள்சுமந்த) பாரமெல்

லாம்—ஒருங்கு—ஒருசேர—மேல்வருங்கால் - (தன்) மேல்வரு
ம்போது—தாங்கி-(அவைகளேத்) தாங்கி — (அதன்மேலும்)
—இறைவற்கு-(தன்)னரசனுக்கு— இறையொருங்கு - இறை
ப்பொருண்முழுதையும் — நேர்வது - உடன்பட்டுக்கொடுப்
்பதே: எ-று. § பாசுமாவது - மனிதர்கூட்டமும், பசுமுதலா
கியவிலங்கின்கூட்டமும்,—தாங்குதலாவது - அவைகள் தத்தந்
தேசங்களிலே பகைவர் வருதலாலாவது, அரசன் முறைதப்
பலாலாவது, உணவில்லாமையாலாவது தன்னிடத்து வந்
தால் அவ்வத் தேசங்கள் போல் இனிதிறுப்பச் செய்தல்.—அ
தனால் தன்னரசனுக்கு வரிப்பணங் குறைபடுத்தாமல்தானே
கொடுப்பதென்றற்கு—இறையொருங்கு நேர்வதென்றார். (க)

உறுபசியு மோவாப் பிணியுஞ் செறுபகையுஞ் *
சேரா தியல்வது நாடு - - - - - ச.

இ-ள். நாடு | — உறுபசியும் - அதிகபசியும் — ஓவாப்பி
ணியும்-நீங்காதநோயும் — செறுபகையும் - (புறத்திலிருந்து
வந்து) அழிவுசெய்யும்பகையும்—சேராது - அடையப்பெறா
மல்—இயல்வது—இனிது நடப்பதே. எ-று. § அதிகபசி-உ
ழுவருடைமையாலும், மிகவிளைதலாலும், சேராதாயிற்று.—
நீங்காதநோய் - தீக்காற்றுமிக்ககுளிர் வெப்பங்களும், உண்
ணப்படுமவைகளது தீமையும் இல்லாமையால் சேராதாயிற்
று.—செறுபகை - அரசன்வலிமையும், நிலப்படையும், அட
வியும்—அரசனும், உடைமையால் சேராதாயிற்று. (ச)

பல்குழுவும் பாழ்செய்ய முட்பகையும் வேந்தலைக்குங்*
கொல்குறும்பு மில்லது நாடு. - - - - - ரு.

இ-ள். நாடு | — பல்குழுவும் - (சங்கேதவசத்தால் மாறு
பட்டுக்கூடும்) பலகூட்டமும் — பாழ்செய்யும் - (உடனிருந்
துகொண்டே) பாழாகச்செய்யும் — உட்பகையும் — வேந்த
லைக்கும்-(சமயம்வந்தால்) அரசனை அலைக்கின்ற—கொல்குறு
ழ்ப்பும் - கொலைத்தொழிற்குறும்பரும் — இல்லது - இல்லாத
தே. எ-று. § சங்கேதம்- சாதிபற்றியும், சமயம்பற்றியும், ப
லர்க்கு உதாமொருமை. — உட்பகை - வழியலைத்துப் பறிக்
குங்கள்வர் கோள்சொல்லுவோர் முதலாகிய மக்களும், பன்
றி புலி கரடி முதலியமிருகங்களும்.—இம்மூன்றும் அரசனா
லும், வாழ்வோராலும், கடியப்பட்டுநடப்பதென்பதாம்.(ரு)

கேடறியாக் கெட்ட விடத்தும் வளங்குன்றா - *

நாடென்ப நாட்டிற் றலை. - - - - - எ.

இ-ள். கேடறியா - (பகைவராலே) கெடுதலறியாததும் — கெட்டவிடத்தும் - (அரிதிற்)கெட்டவிடத்தும் — வளங்குன்றா - (அப்போதும்) வளங்குறையாததும் ஆன — நாடு - நாட்டை — நாட்டின் - (எல்லா)நாடுகளிலும் — தலை - முதன்மையதாகும் — என்ப - என்று (நூலோர்) சொல்லுவார். எ-று. ❀ அறியாத - குன்றாத - என்பன இறுதி கெட்டுவந்தன. — கேடறியாமை - அரசன் வலிமைபாலும். கடவுட்புகை அறங்கள் என்றவைகளேச் செயலாலும், வரும். — வளம் - ஆகரங்களிற் படுமவையும், வயல் தண்டலைகளில் விளையும்வையும், ஆம். — குறையாமை - அவ்வசம்பாதிக்கவேண்டாமல் இயல்பாகவே உவரவும் முன்சம்பாதிக்கப்படுங் குறையறுதலும். [இவை ஆறு பாட்டாலும் நாட்டது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (இ)

இருபுனலும் வாய்ந்த மலையும் வருபுனலும் - *

வல்லாண நாட்டிற்கு றுப்பு. - - - - - எ.

இ - ள். இருபுனலும் - கீழ்நீர் மேலீர் எனப்படுகிறதன்னிடத்து நீரும் — வாய்ந்தமலையும் - வாய்ப்புடைத்தாகியமலையும் — வருபுனலும் - (அதிலிருந்து) வருவதாகியநீரும் — வல்லாணம் - அழியாததகரியும் — நாட்டிற்கு — உறுப்பு - அவயவமாம். எ-று. ❀ இவ்விடத்துப் புனலென்றது - துரவுகேணிகளும் ஏரிகளும் ஆறுகளும் ஆகிய ஜலாதாரங்களை. அவயவமாதற்கு உரியன அவையே யாகலால் அவைகளால் மழைவறப்பினும் வளமுடைமை பெறப்பட்டது. — நடுவதல்லாமல் ஒருபக்கத்ததாகலும், தன்வளந்தருதலும், மாரியிலுண்டநீர் கோடையிலுமிழ்தலு முடைமைபற்றி - வாய்ந்தமலையென்றார். [இதனால் அதனது அவயவம் சொல்லப்பட்டது.] (எ).

பிணியின்மை செல்வம் விளைவின்ப மேம - *

மணியென்ப நாட்டிற்கிவ்வைத்து. - - - - - அ.

இ-ள். பிணியின்மை - நோயில்லாமை — செல்வம் — விளைவு — இன்பம் — ஏமம் - காவல் — இவ்வைத்து - இவ்வைத்தினையும் — நாட்டிற்கு — அணி - அழகாகும் — என்ப - என்று (நூலோர்) சொல்லுவார். எ-று. ❀ பிணியில்லாமை - நிலநலத்தா



















வருவது.—செவ்வம் - முன்சொல்லியது.—இன்பம் - விழ
வும் - வேள்வியும் சான்றோரு முடைமையாலும், அனுபவிப்
பவையுடைமையாலும், நிலநீர்களு நன்மையாலும், வாழ்
வார்க்கு உள்ளே நிகழ்வது.—காவலெனவே அரசன்காவலும்,
கூழ்வோர் காவலும், அரண்காவலும், அடங்கின. [பிறதே
சத்தோரும் இச்சித்துப் பின்னே அவைகளை நினைபாமைக்கு
ஏதுவாகிய அதனழகு இதனலே சொல்லப்பட்டது.] (அ)

நா டென்ப நாடா வளத்தன நாடல்ல - - * -
நாட வளத்தநா நாடு. - - - - - கூ.

இ-ள். நாடா - (தம்பிடத்தூவாழ்வோர்) தேடி வருந்தாம
ல்(அவரிடத்தேதானே அடையும்) - வளத்தன - செல்வத்தை
யுடையவைகளை - நாடு-நாடுகள் - என்ப - என்று (தூலோர்)|
சொல்லுவார். - (ஆதலால்) - நாட-தேடிவருந்த - வளந்தரு
ம்-செல்வத்தை அடைவிப்பவையாகிய - நாடு - நாடுகள் | -
நாடல்ல-நாடுகளாகாவாம்- எ - று. ❀ தூலோர் விதிபற்றி
எதிர்மறைமுகத்தால்-குற்றம் சொல்லியபடி. (கூ)

ஆங்குமை வெய்தியக் கண்ணும் பயம்ன்றே - *
வேந்தமை வில்லாத நாடு. - - - - ய.

இங். வேந்து-அரசனோடு— அமைவில்லாத - பொருந்து
தலில்லாத—நாடு| — ஆங்கு - மேற்சொல்லிய குணங்களால்
ல்லாம்—அமைவெய்தியக்கண்ணும் - நிறைந்துள்ளதாயினும்
—பயமின்றே—(அவைகளாலே) பயனுடைத்தன்று. எ -று.
❖ வேந்தமைவெனவே குடிகள் - அவனிடத்தே அன்புடைய
ராதலும். அவன் குடிகளிடத்தே அருளுடையதாலும், அட-
ங்கின. அவையில்லாவிடத்து அந்நாட்டில் வாழ்வோரில்லா
மையால் அவைகளாலே பயன் இல்லையாயிற்று. [இவை இர
ண்டுபாட்டாலும் அதனது குற்றம்சொல்லப்பட்டது.] (ய)

எடு-ஆம், அதி-அரண்.

இனி அந்தாட்டிற்கு உறுப்பாய் அடங்குமாயினும் பகைவரால் தொலைவுவந்தவிடத்து அதற்கும், அரசனுக்கும், காப்பாதற் சிறப்புப்பற்றி வேறேரங்கமாகச் சொல்லப்பட்ட அரண் ஓரதிகாரத்தால் சொல்லுகின்றார்.

எய்

எடு-ஆம்,அதி—அரண்.

அஃதாவது - இன்னதென்பதும், அதிகார முறை
மையும், இதனுள் விளங்கும்.

ஆற்று பவர்க்கு மரண்பொரு ளஞ்சித்தம் - - - *
போற்று பவர்க்கும் பொருள். - - - க.

இ-ள். அரண்-கோட்டையானது|—ஆற்றுபவர்க்கும்-(முதலாகவலிமையு முடையவராய்ப்) பிறர்மேலே செல்வோர்க்கு ம்—பொருள்-சிறந்ததாகும். — அஞ்சி - (அவையல்லாமல் தம்மேல்வருவோர்க்கு) அஞ்சி—தற்போற்றுப்பவர்க்கும் - தன்னையே அடைவோர்க்கும்—பொருள்-சிறந்ததாகும். எ - று.
பிறர்மேற் செல்லும்போது உரிமைப்பொருள் முதலானவைகளைப் பிறனொருவன் வெளவாமல் வைத்துச்செல்லவேண்டிதலாலும், பெருமைதொலைந்து முடிவுவந்தவிடத்துக்கடவினமேவே உடைகப்பற்காரர் போன்று காப்புக் காணாது முடிவராகலாலும், அவ்விருவகையோர்க்கும் அரண் பொருளாயிற்று. — வலிமையுடையவராயினும் அரணில்லாத விடத்து அழியுந்தன்மையராகலால் அவரை முன்சொல்லினார். [இதனால் அரணினது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (க)

மணிநீரு மண்ணு மலையு மணிநிழற் - - - *
காடு முடைய தரண். - - - உ.

இ-ள். அரண்|—மணிநீரும் - மணிபோல் நிறத்தையுடைய நீரும்—மண்ணும்-வெளிநிலமும்—மலையும் — அணிநிழற்காடும்-குளிர்ந்தநிழலையுடையகாடும் — உடையது - உடையதே. எ - று.
எந்நாளும் வற்றாத நீரொன்றற்கு - மணிநீரொன்றும், நீருநிழலுமில்லா மருநிலமென்றற்கு - மண்ணென்றும், செறிந்தகாடென்றற்கு - அணிநிழற்காடென்றும், சொல்லினார்.—மதிப்புறத்து வெளிநிலம் பகைவர் அரண்பற்றாமைப் பொருட்டி.—நீரரண். நிலவரண்-மலையரண் - காட்டரண் - என்கிற இந்நான்கரணும் குழப்பமில்லாது அரணென்பதாம். (உ)

உயர்வகலந் திண்மை யருமையிந் தான்கி - - - *
னமைவர ணென்றுகாக்கு நூல். - - - க.

இ-ள். உயர்வு - உயர்ச்சியும்—அகலம் - அகலமும்—திண்மை-வலிமையும்—அருமை - அருமையும் (எனப்பட்ட)—இந்நான்கின்—அமைவு - மிகுதியையுடையமதினை — அரணெ

ன்று—நூல்-நூலோர்! — உணாக்கும்-சொல்லுவார். எ-று. ஐ. அமைவு நூல் இரண்டும் ஆகுபெயர்கள்.—உடர்வு - எணிக்கு எட்டாதது. — அகலம் - புறத்தோர்க்குத் தோண்டக்கூடாத அடியகலமும், உள்ளிடத்தோர்க்கு நின்று சொழில்செய்தற் காந்தலையகலமும், — திண்மை - கருங்கல் பெயர் லாளாலே செய்தலால் - குத்தப்படாமை. — அருமை - பொறிகளாலே சேர்த்தற்கருமை. — [பொறி-எந்திரப்பாவைகள்.] (ங)

சிறுகாப்பிற் பேரிடத்த தாகி யுறுபகை - - - *
யூக்க மழிப்ப தரண். - - - - - ச.

இ-ள். அரண்!—சிறுகாப்பின் - காக்கவேண்டுமிடஞ் சிறிதாய் — பேரிடத்ததாகி - பரந்தவிடத்தை யுடையதாய் — உறுபகை-(தண்ணீர்) குழந்த பகைவரது—ஊக்கம்-மனவெழுச்சியை—அழிப்பது. - கெடுப்பதே. எ-று. ஐ. வாயிலும் வழியும் ஒழிந்தவிடங்கள்-மலை-காடு-நீர்நிலை-என்றிவைகளுள் எத்பவைகளை உடைத்தாதல்பற்றி - சிறுகாப்பினென்றும், உள்ளிடத்தோர் நலிவில்லாமல் இருத்தல்பற்றி - பேரிடத்ததாகி பென்றும், தம்வலிமைகண்டு இப்பொழுதே அழிப்போமென்றுவரும் பகைவர்வந்து அதுகண்டால் அதைநியம் ஒழித்தல்பற்றி ஊக்கமழிப்பதென்றும், சொல்லினார். (ச)

கொளற்கரிதாய்க் கொண்டகூழ்த் தாகி யகத்தார்
நிலைக்கெளிதா நீர தரண். - - - - - ரு.

இ-ள். அரண்!—கொளற்கரிதாய் - (புறத் தோராலே)கொள்ளுதற்கரிதாய் — கொண்ட - உட்கொண்ட — கூழ்த்தாகி - (பலவகை) யுணவையுடையதாகி — அகத்தார் - உள்ளிடத்தோரது—நிலைக்கு-(போர்)நிலைக்கு — எளிதாம் — நீரது - குணத்தையுமுடையதே.எ-று. ஐ. கொள்ளுதற் கருமை-காவற்காடு கிடங்குகளாலும், பொறிகளாலும், இடங் கொள்ளுதற்கருமை.--உணவு-தலைமை பற்றிச் சொல்லினமையால் மற்றுமுள்ள அனுபவிக்கப் படுமவைகளும் அடக்கின:—நிலைக்கெளிதாநீர்மையாவது-உள்ளிடத்தோரால் விடப்பட்ட ஆபுதமுதலானவை புறத்தோர்மேல் எளிதிலே செல்லலும், அவரால் விடப்பட்டவை உள்ளிடத்தோர் மேலே செல்லாமைபுடையதணப்பாரப்படும், முதலானவை.பதணம்ம

எல்லாப் பொருளு முடைத்தா யிடத்துதவு - *

நல்லா ளுடைய தரண். - - - - - கா.

இ-ள். அரண் | — எல்லாப்பொருளும் - (உள்ளிடத்தோர் வேண்டும்) பொருள்களையாவையும் — உடைத்தாய் — இடத்து - (புறத்தோரால்) அழிவடையுமளவில்—உதவும் - (அதுவராமற்படி) உதவிக்காக்கவல்ல—நல்லாள் - நல்ல வீரனாகும் — உடையது-உடையதே. எ-று. ✽ அரசனிடத்து - அன்பும், மானமும், மறமும், சோர்வில்லாமையும், முதலாகிய நற்குணங்களை உடைமைப்பற்றி - நல்லாளென்றார். (சு)

முற்றியு முற்று தெறிந்து மறைப்படுத்தும் - *

பற்றற் றரிய தரண். - - - - - எ.

இ-ள். அரண்|—முற்றியும் - (வரவுபோக்கு ஒழியும்வகை) நெருங்கிச்சூழ்ந்தும்—முற்றது - அப்படிசூழாமல் — எறிந்தும் - (நெகிழ்ந்தவிடநோக்கி) ஒருமுகமாகப் போர்செய்தும்—அறைப்படுத்தும் - (உள்ளிடத்தோரை அவருக்கு நம்பிக்கையானவனாவிட்டுக்) மேறுத்துத்திறப்பித்தும் — பற்றற்கரியது - (புறத்தோராலேபிடித்துக்) கொள்ளுதற்கரியதே. எ-று. ✽ இம்முன்று உபாயங்களுள்ளும் முதலாவது - எல்லாப் பொருளு முடைமையாலும், மற்றவைகள்- நல்லா ளுடைமையாலும், பவிப்பனவல்லவாயின. (சு)

முற்றாற்றி முற்றி யவரையும் பற்றாற்றிப் - *

பற்றியார் வெல்வ தரண். - - - - - அ.

இ-ள். அரண்|—முற்றாற்றி - (சேனைப்பெருமையால்) சூழ்தல்வல்லவராகி — முற்றியவரையும் - (வந்து) சூழ்ந்தபுறத்தோரையும்—பற்றியார் - (தன்னைப்பற்றிய) உள்ளிடத்தோர்—பற்றாற்றி - (தாம்) பற்றியவிடம் விடாதேநின்று — வெல்வது - (போர்செய்து) வெல்வதே. எ - று. ✽ வெல்வதென அரசனுடையார்தொழில் அரண்மேலேநின்றது. — பெரும்படையானைச் சிறுபடையானைப் பொறுத்துநிற்குந் துணையெய்தி வெல்லுமியல்பினதென்பதாம். — [இவை ஏழுபாட்டாலும் அதனது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (அ)

முனைமுகத்து மாற்றலர் சாயவினை முகத்து - *

விறைந்தி மாண்ட தரண். - - - - - கூ.

இ-ள். அரண்|—முனைமுகத்து - போர்தொடங்கினவளவி லே—மாற்றலர் - பகைவர்—சாய— வினைமுகத்து -- (உள்ளி

டத்தோர்செய்யுந்)தொழில்வேறுபாடுகளால் — வீறெய்தி-
வீறு பெற்று — மாண்டது. (மற்றும்வேண்டும்)பெருமையை
புடையதே.எ-று. ✽ ஆரம்பத்திலே கெட்டவர் பின்னாக
டிப் போர்செய்தல் கூடாடையால் முனைமுகத்துச்சாயவெ
ன்றார்.—தொழில்வேறுபாடுகளாவன . பகைவர் தொடக்கிய
போனா அறிந்து எய்தல் எறிதல் குத்துதல் வெட்டுதல் எள்
றிவைமுதலாகிய தொழில்களுள் அப்போனா அழிப்பவைக
ளைச் செய்தல்.— மற்றும் வேண்டும் பெருமை பென்றது-
புறத்தோர் அறியாமல் புழுதல் போகுதல் செத்தற்கு உண்
டாக்கப்பட்ட சுருங்கை வழிமுதலானவை யுடைமை. (க)

எனைமாட்சித் தாகியக் கண்ணும் வினைமாட்சி - ✽
யில்லார்க் னில்ல தரண். - - - - - ம.

இ-ள். அரண் | — எனைமாட்சித்தாகியக்கண்ணும் - (முண்
சொல்லப்பட்ட) பெருமையெல்லாம் உடைத்தாகிய விடத்
தும்—வினை - தொழில்செய்யுமிடத்து—மாட்சி - பெருமை
யை—இல்லார்கண் - இல்லாதவரிடத்து—இல்லது - (அவை) இ
லதாம். எ - று. ✽ சுமாவிருக்கையும், அளவறிபாது செய்
தலும், ஏற்காதது செய்தலும், எல்லாமடங்க - வினைமாட்சி
யில்லாொன்றும், ஏற்றதொழிலை அளவறிந்து செய்து காப்
பாற்றாமற்போரால் அவ்வரணத்து அப்பெருமைகளாலே ப
யனில்லாமல் அழியுமென்றற்கு - அவையுடைத்தன்மென்றும்,
சொல்லினார். [இவை இரண்பிபாட்டாலும் காப்பவர் அவசியம்
வேண்டுமென்பது சொல்லப்பட்டது.] (ம)

எசு-ஆம்,அதி—பொருள்செயல்வகை.

இனிப் பெரும்பாலும்-நாட்டாலும், அரணாலும், வள
ர்க்கவும், காக்கவும். பரிவதாகிய பொருள் சம்பாதித்த
வின்விதம் இவ்வறிகாரத்தாலே சொல்லுகிறார். அஃதா
வதின்னதென்பதும் அதிகார முறைமையும் இதனால்
விளங்கும்.

பொருளல் லவரைப் பொருளாகச் செய்யும் ✽
பொருளல்ல தில்லை பொருள். - - - - - க.

இ-ள். பொருளல்லவரை - ஒருபொருளாக மதிக்கப்படா
எக

உாஅவ எசுஆம், அதி—பொருள்செயல்வகை

தவனாயும்—பொருளாகச்செய்யும் - பொருளாக மனக்கப்ப
டச்செய்யவல்ல—பொருளல்லது — பொருள்|—இல்லை. எ
று. ✽ மதிக்கப்படாதவர் - அறிவில்லாதவரும், இழிகுலத்தா
ரும், — மதிக்கப்படச் செய்தல்-அறிவுடையவரும், உயர்கு
லத்தவரும், அவரிடத்திலே போய் நிற்கப் பண்ணுதல். —
அதனாலே சம்பாதிக்கவேண்டிவது அதுவேயென்பதாம். (க)

இல்லாரை யெல்லாரு மெள்ளுவர் செல்வரை . ✽
யெல்லாருஞ் செய்வர் சிறப்பு. - - - உ.

இ-ள். (எல்லா நன்மைபு முடையவராயிருந்தாலும்) — இ
ல்லாரை - (பொரு) எல்லாதவரை — எல்லாரும் | — எள்ளுவர் -
இகழ்வர். — (எல்லாத்தீட்டையு முடையவரா யிருந்தாலும்) —
செல்வரை - அப்பொருளுடையவரை — எல்லாரும் | — சிறப்
புச்செய்வர் - உயரச்செய்வர். எ - று. ✽ உயரச்செய்தல்-தா
ம் தாழ்ந்து நிற்கல். — இகழ்விலும் தாழ்விலும் பணகவர் நட
பினர் அயலவர் என்னு மூவகையோரும் ஒத்தலால் எல்லா
ருமென்றார். பின்னுஞ்சொல்லியது அதனை உறுதிசெயற்கு.

பொருளென்னும் பொய்யா விளக்க மிருளுக்கு ✽
மெண்ணிய தேயத்துச் சென்று. - ஈ.

இ-ள். பொருளென்னும்-பொருளென்று (எல்லாராலுஞ்)
சிறப்பிக்கப்படும — பொய்யாவிளக்கம் - நந்தாவிளக்கான
து| — (தன்னைச் சம்பாதித்தவர்க்கு) — எண்ணிய - அவர்) தி
னைத்த—தேயத்து — சென்று—இருள் - (பகையென்னு) மி
ருளை — அறுக்கும் கெடுக்கும். எ-று. ✽ பொருள் - எல்லா
ர்க்கும் எந்தாளும் அவசியம் வேண்டிவதாய் வருதல்பற்றி -
பொய்யா விளக்கமென்றும், மற்றை விளக்கோடு இதனிட
த்து வேற்றுமைதோன்ற - எண்ணியதேசத்துச் சென்றென்
றும், சொல்லினார். ஏகதேச வருவகம். [இவை மூன்று பா
ட்டாலும் பொருளது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (ஈ)

அறனீனு மின்பமு மீனுந் திறனறிந்து - - - ✽
திதின்றி வந்த பொருள். - - - ச.

இ-ள். திறனறிந்து - (சம்பாதிக்குந்) திறத்தைஅறிந்து —
திதின்றி - (அரசன்) கொடுங்கோன்மையிலாக — வந்தபொ
ருள்| — (அவனுக்கு) — அறன் - அறத்தையும் — ஈனும் - கொ
டுக்கும். — இன்பமும் - இன்பத்தையும், — ஈனும் - கொடுக்கு

ம். ௭.று. ✽ திறம் - சம்பாதித்தற்கு உரியவழி. செங்கோல
னென்று புகழப்பிதலாலும் - கடவுட் பூசை தானங்களாலே
பயன் அடைதலாலும்-அறவீனுமென்றும், நெடுங்காலமிரு
ந்து அனுபவிக்கப்பிதலால் - இன்பமுமீனுமென்றும், சொ
ல்லினார்.—ஆதலால் அத்திறத்தாற் சம்பாதிக்கவென்பதாம்.

அருளொடு மன்பொடும் வாராப் பொருளாக்கம் *
புல்லார் புரள விடல். - - - - - ௫.

இ-ள். அருளொடும் - (தாங்குடிகளிடத்துச்செய்யும்) கரு
ணையோடும்—அன்பொடும் - (அவர் தம்மிடத்துச்செய்யும்)
அன்போடும்—வாரா-(கூடி)வாராத—பொருளாக்கம் - பொ
ருட்சம்பாத்தியத்தை — புல்லார் - (அரசர்) பொருந்தாராகி
—புரளவிடல்-நீங்கவிடக்கடவர். ௭ - று. ✽ அவைகளொடு
கூடிவருதலாவது ஆறிலொன்றாய்வருதல். அப்படிக்கு வாரா
தபொருள் - பச்சை மண்பாண்டத்து நீர்போல் சம்பாதித்தவ
னையும் கொண்டு இறத்தலால் அதனைப் புல்லாரென்றவளவி
லே நிறுத்தாமற் புரளவிடலென்றும் சொல்லினார். (௫)

உறுபொருளு முல்கு பொருளுந்தன் னென் னுநீர் *
தெறுபொருளும் வேந்தன் பொருள். - - - - - ௬.

இ-ள். உறுபொருளும் - (உடையவர் இல்லாமையால் தா
னேவந்து) கிடைத்தபொருளும்|—உல்குபொருளும் - சுங்க
மாகியபொருளும் | — தன்னென் னார் - தன்பகைவரை—தெ
றுபொருளும் - வென்று (திறமயாக்கொள்ளும்) பொருளும்|
—வேந்தன்பொருள் - அரசனுக்குரிய பொருள்கள். ௭-று. ✽
உறுபொருள் - வைத்தவரிடத்துபோக நெடுங்காலம் நிலத்தி
னின் ஓட்டிக்கிடந்து பின் கண்டெடுத்ததுமாம். சுங்கம்-மரக்கல
த்திலும் பண்டியிலும் வரும் பண்டங்களுக்கு வாங்கும் வரி.
தெறுபொருள் - தெறுதலால் வரும்பொருளென விரியும். ஆ
றிலொன்றல்லாமலும் உரியவை சொல்லியபடி. [இவை மூன்
றுபாட்டாலும் அது சம்பாதிக்கும் வழிசொல்லப்பட்டது.]

அருளென்னு மன்பின் குழவி பொருளென்னுஞ் *
செவ்வச் செவி வியா ளுண்பி. - - - - - ௭.

இ-ள். அன்பின் - அன்பினால் ஈன்றிடப்பட்ட — அருளெ
ன்னும் - அருளென்கின்ற—குழவி - குழந்தையானது | —

எ-ள்-ஆம்,அதி—பொருள்செயல்வகை

பொருளென்னும் - பொருளென்று உயர்த்திச் சொல்லப்படு
 ம்—செல்வம்—செல்வத்தையுடைய — செவிலியால் - செவிலி
 த்தாயால்—உண்பி-வளரும். எ - று. ✽ சம்பந்தம்பற்றாமல்
 வருத்தமிடாதவரிடத்துச் செல்வதாகிய அருள் - சம்பந்தம்
 பற்றிச் செல்லும். அன்புமிசுந்தவிடத்து உண்டாவதாகலால்
 அதனை அன்புமிசுந்து விளையும், அது வறியவர்க்குச் செ
 ல்வது - அவ்வறும்களையவல்ல பொருளுடையவர்க்கு ஆதலா
 ல் பொருள் - அதற்குச் செவிலியென்றும், அது உலகிற்செ
 விலிபோலல்ல மல் தானே எல்லாப்பொருளும் உதவிவள
 ரித்தலால்—செல்வச் செவிலியென்றும், சொல்லினார். (எ)

குன்றேறி யானைப்போர் கண்டற்றும் றன்கைத்தொன்
 றுண்டாகச் செய்வான் வினை. - - - அ.

இ-ள். தன்கைத்து - தன்கையதாகியபொருள் — உண்டாக
 —ஒன்று - ஒருதொழிலை — செய்வான் - செய்பவனது—வி
 னை—செய்தலானது|—குன்றேறி - (ஒருவன்) மலைமேல் ஏறி
 நின்று — யானைப்போர் - யானைகளதுபோரை — கண்டற்
 று - கண்டதனோடொக்கும். எ - று. ✽ எப்படி குன்றேறின
 வன் அச்சமும் வருத்தமும் இல்லாமல் பூமியில் யானையும்
 யானையும் செய்கின்ற சண்டையைத் தான் இனிதிறந்து கா
 ண்பானோ அப்படி கைப்பொருளுண்டாக ஒருதொழிலை மே
 ற்கொண்டவனும் அச்சமும் வருத்தமும் இல்லாமல் வல்லவ
 னா ஏவித் தான் இனிதிறந்து முடிப்பானென்பதாம். (அ)

செய்க பொருளைச் செறுநர் செருக்கறுக்கு. ✽ -
 மெஃகதனிற் கூரியதில். - - - கூ.

இ-ள். (தமக்கு ஒன்று உண்டாக நினைப்பவர்) — பொரு
 ளை—செய்க-சம்பாதிக்கக்கடவர். — (அப்பொருள்) — செ
 றுநர் - (தம்) டகைவாது—செருக்கு-தருக்கை — அறுக்கும்
 —எஃகு-ஆயுதமாம்.—(அதற்கு) — அதனின் - அதுபோல்
 —கூரியது-கூரியஆயுதம்|—இவ்-(வேறு) இவ்வு. எ - று. ✽
 பொருளைச் சம்பாதித்தவர் பெருமையும் நட்புமுடையவரூ
 வராதலாலே பகைவர் செருக்குநீங்கித் தாமே அடங்குவாரெ
 ன்பதற்கு. செறுநர் செருக்கறுக்கு மெஃகென்றும், மற்றை
 பாயுதங்கள் அதுபோல் அருவப்பொருளை அறுக்கமாட்டா
 னுமையால்—அதனிற் கூரியதில்லைபென்றும், சொல்லினார். (க)

ஒண்பொருள் காழ்ப்ப வியற்றியார்க் கெண்பொரு*
 ளேனை யிரண்டு மொருங்கு. ௩ - - - ௩.

山米藥一茶米茶米茶米茶米茶米茶米茶米茶米茶米茶米

அஃதாவது - சேனையினது நன்மையாம். அதிகா
ரமுறைமையும் இதனாலே விளங்கும்.

இ-ள். உறுப்பு - (யானைமுதலாகிய) நாலுறுப்புகளானும்
—அமைந்து - நிறைந்து—ஊறு - (போரிலே) காயம்படுத்தித்
கு—அஞ்சா-அஞ்சித் துறின்று — வெல் - (பகையை) வெல்ல
தாகிய—படை-சேனையானது |—வேந்தன் - அரசனது—வெ
றுச்சகையுளெல்லாம் - செல்வங்களிலெல்லாம் — தலை - முதன்
மையாகிய (செல்லமாம்).எ-று. ❀ இவ்விடத்திலே படையெ
ய்வது-அந்நான்கின் கூட்டத்தை. சேனை - ஊறஞ்சியவிடத்
தே வெல்லுதல் கூடாமையால் ஊறஞ்சாவென்றும், அச்சே
னை ஒழிந்த அங்கங்களுக்கும் அரசனுக்கும் காவலாகவால்-
வெறுச்சகையு ளெல்லாந்தலையென்றும் சொல்லினார். (க)

உஜ்ஜைவிடத் தூறஞ் சாவன்கண் டொலைவிடத்துத் து
தொல்படைக் கவ்வா லரிது. - - - - - உ.

இ.வ். தொலைவிடத்து - (தான்) சிறிதாயிவிடத்தும்
எஉ

லைவிடத்து- (அரசனுக்குப்போரினிடத்து) அபாயவதனாவ—
உறு-(தன்மேலே) காயம்படுதற்கு—அஞ்சா - அஞ்சாதுநி
ன்றுதாங்கும்—வன்கண் - சௌரியமானது—தொல்படை
க்கல்லால் - அவன்முன்னோரைத் தொடங்கிவருஞ் சேனைக்கல்
லாமல்—அரிது-உண்டாகாது. எ-று. இழிவு சிறப்பும்மை.
விகாரத்தால் தொக்கது.—மூலப்படை - கூலிப்படை-நாட்டு
ப்படை-காட்டுப்படை - துணைப்படை - கைப்படை. எனப்ப
டுகிற அறுவகைப் படைகளுள்ளும் சிறப்புடையது மூலப்ப
டையாதலால் அரசன் அதற்கு வேண்டுமவைகளைக் கொடுத்த
து அதைக் காப்பாற்றுகவென்பது கருத்து. (உ)

ஒலித்தக்கா வென்னு முவரி யெலிப்பகை . . . *
நாக முயிர்ப்பக் கெடும். நக.

இ-ள். எலிப்பகை - எலிகளாகியபகைதிரண்டு—உவரி-க
டல்போல்—ஒலித்தக்கால்—இரைந்தால் — என்னும் - (பாம்பு
க்கு)என்னதுஊம்பவரும். — நாகம் - அப்பாம்பு—உயிர்ப்
ப-மூச்செறிந்தவளவிலே—கெடும் - (அதுதானே) கெடும்.
எ-று. இத்தொழிலுவமத்தால் திரட்சிபெற்றும். (வீரரல்
லாதாரி பலர் திரண்டு ஆர்த்தால் அதற்கு வீரன் அஞ்சான்
அவன் எழும்பின வளவிலே அவர் கெடுவென்பது தோன்
ற நின்றமையால்-இது பிறிது மொழிதலணி.) வீரரல்லாதா
ரி பலரினும் வீரனொருவனை ஆளுதல் நல்லதென்பதாம். [இ
வை மூன்றுபாட்டாலும் முறையே அரசனுக்குப் படையா
னது மற்றையங்கங்களுட் சிறந்ததென்பதும், அதனுள்ளு
ம் மூலப்படைசிறந்ததென்பதும், அதனுள்ளும் வீரன் சிற
ந்தவென்பதும், சொல்லப்பட்டன.] (க)

அழிவின் மறைபோகா தாதி வழிவந்த . . . *
வன்கணதுவே படை. ச.

இ-ள். படை-(அரசனுக்குப்)படையாவது | — அழிவின்
து-(போரினிடத்துக்) கெடுதலில்லாமல் — அறைபோகாதா
தி-(பகைவராலே) மீறுக்கப்படாததாதி -- வழிவந்த - பழ
மையாக்வந்த—வன்கணதுவே-சௌரியமுடையதே. எ - று.
அழிவில்லாமையால் மறமானங்க ளுடைமையும், அறைபோ
காமையால் அரசனிடத்து அன்புடைமையும், பெறப்பட்டன.

கூடற்றுடன் மேல்வரினும் கூடி யெதிர்நிற்கு - *
மாற்ற லதுவே படை. - - - - - ௫.

இ-ள். படை|—கூற்று - கூற்றுவன்—உடன் - கோபித்
து—மேல்வரினும்—கூடி - மனமொத்து—எதிர்நிற்கும்—எ
திர்நின்றதாங்கும்—ஆற்றலதுவே - மனவலிமைமையுடைய
தே. எ-று. இஃ மிகப்பலர் மனமொத்தற்குக் காரணம் அரச
ன்மேலன்பு. உம்மை-சிறப்பும்மை. (௫)

மறமான மாண்ட வழிச்செலவு தேற்ற - - - *
மெனநான்கே யேமம் படைக்கு. - - - - - ௬.

இ-ள். மறம்-செளரியமும்|—மானம் - மானமும்|—மா
ண்ட—வழிச்செலவு - (முன்வீரர்சென்ற) நல்வழியிலே செவ்
வதலும்—தேற்றம் - (அரசனாக) நம்பப்படுதலும்—என
நான்கே - என இந்நான்குகுணமுமே—படைக்கு-சேனைக்
கு—எமம்-அரணம். எ-று. இஃ இவைகளால் முறையே பகை
வரைச் சிக்கிரத்தலே கொன்று நிற்கையும், அரசனுக்குத் தர்
ழ்வு வாராமற் காத்தலும், தோற்பவர்மேற் படையெறியா
மை முதலியவும், அறைபோகாமையும், ஆகிய செய்கைகள்
பெறப்பட்டன இச்செய்கையோர்க்குப் பகைவர் நெருங்
கமாட்டாராகவின் வேறரண் வேண்டாமென்பதாம். (௬)

தார்தா செல்வது தானே தலைவந்த - - - *
போரிதாங்குந் தன்மையறிந்து. - - - - - ௭.

இ-ள். தானே-சேனையாவது|—தலைவந்த - (பகைவரானே
வகுக்கப்பட்டித்) தன்மேல்வந்த—போர் - (படையின்) போ
ரை—தாங்குந்தன்மை விலக்கும்வகுப்பை—அறிந்து - அறி
ந்து (வகுத்துக்கொண்டு)—தார்தா - (அவரது) தாசிப்படையை
—தாங்கி - (தன்மேல்வாராமல்) தறித்து—செல்வது - (தான்
அதன்மேலே) செல்வதே. எ-று. இஃ படைவகுப்பாவது - வி
பூகம். அது எழுவகை உறுப்புகளைபுடையதாய்-வகையால் நர்
ன்காய்-விரியால் முப்பதாம். இவைகளின் பெயரும் இலக்க
ணங்களும் இங்கேசொன்னால் விரியும் அவையெல்லாம் வட
துவங்களுட்கண்கொள்க. [இவை நான்குபாட்டாம் ப்படைய
யது-இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (௭)

அடற்றகையு மாற்றலு மில்லெனினுந் தானே - *
படைத்தகையாற்பாடு பெறும். - - - அ.

இ-ள். தானே சேனை—அடற்றகையும் - (பகைமேலே தா
ன்சென்று) போர்செய்யுஞ்செளரியமும்—ஆற்றலும் - (அது
தன்மேல்வந்தால்) பொறுக்கும் வலிமையும் — இல்லெனினு
ம் - இல்லையாயினும் — படைத்தகையால் தனது தோற்றப்
பொலிவாலே — பாடு-பெருமையை—பெறும். எ-று. *
இல்லெனினுமெனவே அவசியம் அவைகள் வேண்டுமென்ப
து பெறப்பட்டது. தோற்றப்பொலிவாவது - அலங்கரிக்கப்
பட்ட தோர் பாண சூதினாகளுடனும் படாகை கொடி குடை
பலவாத்தியம் காசுமுதலானவைகளுடனும் அணிந்து தோ
ன்றும் அழகு. பாடு-கண்டவளவிலே பகைவரஞ்சும்பெருமை.

சிறுமையுஞ் செல்லாத் துனியும் வறுமையு - - *
மில்லாயின் வெல்லும் படை. - - - கூ.

இ-ள். சிறுமையும் - (தாந்தேய்ந்து) சிறிதாகலும்—செல்
லாத் துனியும் - (மனத்திலிருந்து) நீங்காதவெறுப்பும்—வறு
மையும்—தாரித்திரியமும்—இல்லாயின் - (தனக்கு) இல்லையா
யின்—படை-சேனையானது—வெல்லும் - (பகையை) வெ
ல்லும். எ-று. * விட்டுப்போதலும், வறுமையடைதலும்,
அரசன் பொருள் கொடாமையால் வருவன. நீங்காவெறுப்பு
மகளிரை வெளவ இழிவாயின செய்தல் முதலானவைகளா
ல்வருவது. இவைபுள்ளவிடத்து அவனிடத்து அன்பில்லாமல்
உற்றுப் போர் செய்யாமையின் இல்லாயின் வெல்லுமென்றார்.

நிலைமக்கள் சால வுடைத்தெனினுந் தானே - *
தலைமக்க ளில்வழி யில். - - - ய.

இ-ள். நிலைமக்கள் - (போரினிடத்து) நிலையையுடைய வீர
ரை—சாலவுடைத்தெனினும் - மிகவுடையதாயினும் — தலைம
க்கள்-(தனக்குத்) தலைவராகியவீரர்—இல்வழி - இல்லாவிடத்
து—தானே—சேனை—இல் - நிலவது. எ-று. * சேனாதிப
திகள் நிலையுடையவரல்லாமல் போவாராயின் காண்போரில்
வென்ப போர்செய்யாமல் தானும் போமென்றற்கு - தலைம
க்களில்வழியில்லென்றார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் முறை
யே படைத் தகைமையாலும், அரசன் கொடைத் தாழ்வுக
ளாலும், தலைவரில்லாமையாலும், தாழ்வுசொல்லப்பட்டது.]



எ-அ-ஆம், அதி—படைச்செருக்கு. உராமலை

அஃதாவது - அச்சேனையினது மறமிகுதியாம்.
அதிகார முறைமையும் இத்தாலே விளங்கும்.

என்னமுன் நிலலன்மின் நெவ்விர் பலனென்னை *
முன்னினது கன்னின் நவர். - - - - - க.

இ-ள். நெவ்விர் - பகைவரோ - என் - என்னுடைய—ஐ
முன் - தலைவனெதிர்—நின்று - (போதோற்று) நின்று—கன்னி
ந்நவர் - (அவன் வேல்பட்டு வீழ்ந்து) கல்லினிடத்தே நின்ற
வீரர்—பலர்.—(நீர் அதனிடத்து நிலலாமல் உமமுடலிலே
நிற்கையை வேண்டில்)—என்—என்னுடைய—ஐமுன் - தலைவ
னெதிர் — நிலலன்மின் - (போதோற்று) நிலலாதேயுங்கள். எ-
று. ஐ கல். போரில் வீரர் இறந்தவிடத்து அவருருவஞ்செய்
து நடப்பிகல். ஒரு வீரன் தன்மறம் அரசன்மேல்வைத்து
ச் சொல்லியபடி. [இப்பாட்டு + நெடுமொழி வஞ்சி] (க)

கான முயலெய்த வம்பினில் யானை - - - - *
பிழைத்தவே லேந்த வினிது. - - - - - உ.

இ-ள். காணம்—காட்டில் ஓடுகிற — முயல் - முசலை—எய்
த—(தப்பாமல்) எய்த—அம்பினின்—அம்பை எடுத்துதலைப்பார்
க்கிலும்—யானை—(வெளிநிலத்திலேநின்ற) யானையை — (எறி
ந்து)—பிழைத்தவேல் - தப்பியவேலை—எந்தல் | — இனிது—
நன்று. எ-று. ஐ காணமுயலென்றதனால்—வெளிநிலமென்ப
தும். பிழைத்தவேலென்றதனால் - தப்பாமலென்பதும், முய
ற்குத்தக எய்தவென்றதனால் - யானைக்குத்தக எறிதலும், வரு
விக்கப்பட்டன.—இது பகையரசனது சேனையோடு சண்டை
செய்து அது தோற்றுப் பின்னிடக்கண்டு நாணிப்பின் அவ்
வரசன்மேற் செல்லுற்ற ஒருவீரனதுசொல்லு. (உ)

பேராண்மை மென்ப தறுகனென் றுற்றக்கா *
வாராண்மை மற்றத னெஃகு. - - - - - க.

இ-ள். தறுகண் - (பகைவரிடத்தே முகங்கொடாமற் செய்
கிற)மறம்—பேராண்மை - மிகுந்தவாண்மையாகும்.—ஒன்
றுற்றக்கால் - (அவர்க்கு) ஒருதாழ்வவந்ததாயின்—(அது தீர்த்
துக்கொள்ளுதற்பொருட்டி) — வாராண்மை - (முகங்கொறித்
து) உபகாரியாந்தன்மை | — அதன் - அதற்கு—எஃகு—கூர்

+ நெடுமொழி வஞ்சியாவது, பகைவர்முன்னே தஞ்சுணைமகனெவவது.

ஆகாய எ.அ-ஆம், அதி - படைச்செருக்கு.

மையாகும்.—என்ப-என்று (நூலோர்) சொல்லுவார். எ.று,
✽ மற்று-அகை. [இவை இரண்டுபாட்டிம் * தமிழ்ச்சி.] (ங).

கை வேல் களிற்றொடு போக்கி வருபவன். - *
மெய்வேல் பறியா நகும். - - - ச.

இ-ள். கைவேல் - (தன்) கைப்படையாகிய வேலை —களிற்
றொடு-(தன்மேல்வந்த) யானையோடு — போக்கி - எறிந்துவி
ட்டு—வருபவன் - (வருகின்ற யானைக்கு வேல் தேடிச்) திரிப
வன் |—மெய்வேல் - தன்மார்பிலிருந்தவேலை — (கண்டு)—ப
றியா-பிடுங்கி—நகும்-மகிழ்வான் எ-று. ✽ களிற்றொடுபோ
க்கல்-களிற்றினுயிரைக் கொண்டு போம்படி விடுதல். — மகி
ழ்ச்சி-தேடியது அடைதலால்.—இதனுள் - களிற்றையல்லது
எறியானென்பதும், கோபமிகுதியால் வேல் மார்பிலே பு
தைந்ததை அறிந்திலென்பதும், பின்னும் போர்மேல் வி
ருப்பினென்பதும், பெறப்பட்டன. [இது * நூழிலாட்டு.]

விழித்தகண் வேல்கொண் டெறிய வழித்திமைப்பி*
ஒட்டன்றோ வன்க ணவர்க்கு. - - - டு.

இ-ள். விழித்தகண் - (பகைவரைக்) கோபித்துப்பார்த்தக
ண்—வேல்கொண்டி. (அவர்) வேலைக்கொண்டி—எறிய — அ
ழித்து-(அதற்குப் பொருமல் அப்பார்வையை) அழித்து—
இமைப்பின்-இமைக்கும்—யின் — (அவ்விமைத்தல்) —வன்
கணவர்க்கு - வீரர்க்கு—ஒட்டன்றோ-தோற்பல்லவா. எ-று.
✽ அக்கோப்பார்வையிமைத்தலும் போரினிடத்து இகழ்
ச்சுபென்று நினைத்து அதுவும் செய்யான்பதாம். (டு)

விழுப்புண் படாதநா ளெல்லாம் வழுக்கினான் *
வைக்குந்தன் னான யெடுத்த. - - - கூ.

இ-ள். (விரணாவன்) —தன் னான - தனக்குக்கழிந்ததின
ங்களை—எறித்து எறித்(தெண்ணி)—(அத்தினங்களுள்) —வி
ழுப்புண்-பெருங்காயங்கள் — படாதநாளெல்லாம் - படாததி
னங்களை யெல்லாம்? —வழுக்கினான் - பயன்படாது கழிந்ததி
னங்களுள்ளே—வைக்கும் - வைப்பான். எ-று. ✽ விழுப்பு
ண்-முகத்திலும், மார்பிலும், பட்டபுண். போர்பெற்றிருக்கவு

* தமிழ்ச்சி, தோற்றவர்பேலே ஆட தஞ்செலுத்தாத மிகுமறச்சொல்வது.

கூ நூலாட்டு, பகைவர் ஓடமார்பிற்புதைத்துகிடந்தவர்புதம்படுங்கி எறிவது.

ம அது பெருதநாள்களோடு கூட்டுவ னென்பதாம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் ஊறஞ்சாமை சொல்லப்பட்டது.] (சு)

சுமலு மிசைவேண்டி வேண்டா வுயிரார் - - *

சுமல்யாப்புச் காரிகை நீர்த்து. - - - எ.

இ-ள். சுமலும் - (புமியைச்) சூழ்ந்துநிற்கும்—இசை-புகழை— வேண்டி -- வேண்டாவுயிரார் - உயிர்வாழ்தலைவேண்டாதவிரர்—சுமல் - வீரக்கழலை—யாப்பு - கட்டுதல் | —காரிகைநீர்த்து - அலங்கார குணமுடையதாம். எ-று. ^{சு}புமியைச் சூழுமெனவே அப்புகழின் பெருமை பெறப்பட்டது.—அப்படிப்பட்டவிரர் வானுலகமும் புகழும் எளிதிலே அடைவராகலால் ஆபரணமாவது அக்கழலே யென்பதாம். (எ)

உநினுயி ரஞ்சா மறவ ரிறைவன். - - - *

செறினுஞ்சீர் குன்ற விலர். - - - அ.

இ-ள். உநின்-(போர்) பெறின்—உயிர்-(தம்) முயிர்ப்பொருட்டு—அஞ்சா-அஞ்சாமல் (அதன்மேற்செல்லும்) — மறவரீ-விரர்|—இறைவன்-(தம்) மரசல்—செறினும் - (அதுவேண்டாமென்று) கோபிக்கினும்—சீர் குன்றல் - அவ்விரயிருந் குறைதல்—இவர். எ-று. ^{சு}விரர்போர்பெற்றுஅறியாமையால் அதுபெற்றால் அரசன்தமிழ்பினும்நில்லாநென்பதாம். (அ)

இழைத்த திகவாமைச் சாவாநா யாரோ - - *

பிழைத்த தொறுக்கிற் பவர். - - - கூ.

இ-ள். இழைத்தது - (தாம்) சொல்லியசபதம் — இகவாமை - தப்பாமற்பொருட்டு — சாவாநா - (போய்ச்) சாகவல்லவிரரை— பிழைத்தது - (அது) தப்பியவிதம்(சொல்லி)—ஒறுக்கிற்பவர்- இகழ்தற்குரியவர்|—யார். எ - று. ^{சு}இழைத்தல்-இன்னதுசெய்யேனாகில் இன்னனாகுகவெனத் தான்வகுத்தல். சொல்லியென்பது - வருவிக்கப்பட்டது. சபதமுடிக்கப்புகுந்து முன்னே இறந்தாலும் தொலைவில்லாமையால் அதுமுடித்தவராவனெனச் சாதற்கிறப்புச்சொல்லியபடி. (கூ)

புரந்தாரிகண் ணீர்மல்கச் சாகிற்பிற் சாக்கா - - *

புரந்துகோட்டக்க துடைத்து. - - - ம.

இ-ள். (தமக்குச்செய்த நன்றிகளை நினைத்து)—புரந்தாரி-

எக்-ஆம், அதி-நட்பு.

யிடைபிட்டு தேயத்ததாகலால் துணைவலியென வலியறிதலு
ள் அடங்கிற்று. [இனி இவ்வதிகாரத்திலே சொல்லப்படுவது-
முன் செய்த உதவிபெற்றுவருவதாகிய செயற்கை நட்பேயா
கலால் அதன் சிறப்பு இதனால் சொல்லப்பட்டது.] (க)

நிற்றநீர நீரவர் கேண்மைபிறைமதிப் - - - *
பின்னீர பேதையார் நட்பு. - - - - உ.

இ-ள். நீரவர் - அறிவுடையவரது -- கேண்மை - நட்புக்
ள் | — பிறை-பிறைபோல் — நிறைநீர - (நாடோறும்) நிறையு
ந்தன்மையினவாம். — பேதையார் - அறிவில்லாதவரது — ந
ட்பு - நட்புக்கள் | — மதி - (நிறைந்த) சந்திரன்போல் — பின்
னீர - பின்னே நாடோறும் குறையுந்தன்மைபனவாம். எ-று.
✽ இனிமைபற்றி நீரவொன்றார். - அறிவுடையவர் தங்களிலே
செய்தநட்பு முய்குருங்கிப் பின் பெருகற்கும், அறிவிலாதவ
ர் தங்களிலே செய்த நட்பு முன்பெருகிப் பின்சுருங்கற்கும்,
காரணம்-தம்முள் முன்னறியாமையும்பின்னறிதலுமாம். (உ)

நவிரொறு தூனயம் போலும் பயிரொறும் - *
பண்புடையாளர் தொடர்பு. - - - - கூ.

இ-ள். பண்புடையாளர் - நற்குணமுடையவர்கள் — தொ
டர்பு- (தங்களிலேசெய்த) நட்பு — பயிரொறும் - பழகுந்தோ
றும் — (அவருக்கு இன்பஞ்செய்தல்) — தூல் - தூற்பொரு
ள் — நவிரொறும் - சற்குந்தோறும் — நயம்போலும் - (கற்ப
வர்க்கு) இன்பஞ்செய்தல்போலும், எ-று. ✽ இரண்டிலும்
ஒருபோதுக்கு ஒருபோது மிகுமென்பதாம். [இவை இரண்டு
பாட்டாலும் அச்சிறப்புக்கு ஏது சொல்லப்பட்டது. (கூ)

நகுதற் பொருட்டன்று நட்பன் மிகுதிக்கண் *
மேற்சென் றிடித்தற் பொருட்டு. - - - - ச.

இ-ள். நட்பன் - (ஒருவரோடு ஒருவர்) நட்புச்செய்தல் | —
(நகைசெய்தற்கு ஏற்றவைசொல்லி) — நகுதற்பொருட்டு-ந
கைசெய்தற்பொருட்டு — அன்று. — மிகுதிக்கண் - (அவர்க்கு)
வேண்டாதசெய்கை (உண்டானவிடத்து) — மேற்சென்று-மு
ற்பட்டு — இடித்தற்பொருட்டு - கண்டித்துப் புத்திசொல்லு
தற்பொருட்டு. எ-று. ✽ பழியும்பாவமும் தருஞ்செய்கை-து
ன்பமேதருதல் பற்றி வேண்டப்படுவ தல்லாமையால் - அத

னை மிசுதியென்றும், அது செய்தற்குமுன்னே திருப்பவேண்
டேலால் - டேம்சென்டென்றும், இனிய சொல்லுக்குத் திரும்
பாமையால் - இடித்தற்பொருட்டென்றும், சொல்லினார். [இ
சொல் நடப்பின்படன் சொல்லப்பட்டது.] (ச)

புணர்ச்சி பழகுதல் வேண்டா புணர்ச்சிதா . . . *
னப்பாங் கிழமை தரும். டு.

இ - ள். (ஒருவனோடு ஒருவன் நட்பாகுதற்கு) — புணர்ச்
சி-ஒரிடத்திருந்தலும் — பழகுதல் - பலதரங்கண்டுபேசலும்
—வேண்டா - வேண்டிவதில்லை — உணர்ச்சிதான் - (இருவர்க்
கும்) ஒத்த அறிவுதானே | — நட்பாம் — கிழமை-உரிமையை
—தரும். எ-று. ✽ இவை இல்லையாயினும் ஒருவரை பொரு
வர் சமமாக வறிதலே உடனுயிர் நீங்குதற்குரிய நட்பை உண்
டாக்குமென்பதாம். [நட்பிற்கு-புணர்ச்சி - பழகுதல் - உண
ர்ச்சியொத்தல் - என்கிற காரணமுன்றுள்ளும்-பின்னது சிற
ப்புடையதென்பது இதனால்சொல்லப்பட்டது.] (டு)

முகநக நட்பது நட்பன்று நெஞ்சத் . . . *
தகநக நட்பது நட்பு. ள்.

இ-ள். முகநக - (கண்டவிடத்து) முகமாத்திரமே மலரும்
வகை—நட்பது-கிணைகிப்பது | — நட்பன்று - கிணைகமன்
று . — நெஞ்சத்தகநக - (அன்பால்) உள்ளமும்மலர — நட
பது-கிணைகிப்பதே | — நட்பு - கிணைகமாம். எ-று. ✽ நெ
ஞ்சத்தகமுமென்னு மெச்சவும்மைதொக்குநின்றது. அதனால்
இரண்டும் ஒருசேர மலரவேண்டுமென்பது பெற்றாம். (சு)

அழிவினவை நீக்கி யாறுய்த் தழிவின்க . . . *
ணல்ல லுழப்பதா நட்பு. எ.

இ-ள். நட்பு - (ஒருவனுக்கு) நட்பாவது | — அழிவின் - அ
ழிவைத்தருகிற—அவை - தீயவழிகளிலே — நீக்கி—ஆறு - ந
ல்லவழிகளிலே—உய்த்து - நடத்தி— அழிவின்கண் - (ஊழினா
லே) கேடுவந்தவிடத்து — அல்லல் - அத்துன்பத்தை — உழ
ப்பதாம் - உடனிருந்து அனுபவிப்பதே. எ-று. ✽ ஆறென
வருகின்றமையால் அழிவினவை தீயவழியெனப்பட்டது.] எ

உடுக்கை யிழந்தவன் கைபோல வாங்கே . . . *
யிடுக்கண் களைவதா நட்பு. அ.

இ-ள். நட்பு-நட்பாவது—உடுக்கையிழந்தவன் - (சபையி

எஃ-ஆம்,அதி—நட்பு.

விடத்து) ஆடைகுலைந்தவனுக்கு—கைபோல—(சினேகிக்கப்பட்டவனுக்கு)—ஆங்கே—அப்பொழுதே—இடுக்கண்—துன்பத்தை—களைவதாம். எ - று. ✽ ஆடை குலைந்தவனுக்குக் கை எப்படியோ அப்படியே ஆபத்தை அடைந்தவனுக்கு ந ட்பாளன் மனத்தினும் முற்பட்டு உதவிசெய்து துன்பம் ஒழிப்பானென்பதாம். நட்பினன்செயல் நட்பில் ஏற்றப்பட்டது.

நட்பிற்கு வீற்றிருக்கை யாதெனிற் கொட்பின்றி*
யொல்லும்வா யுன்று நிலை. - - - க.

இ-ள். நட்பிற்கு—வீற்றிருக்கை—அரசிருக்கை—யாதெனின்—(அது)—கொட்பின்றி—(எந்நாளும்) வேறுபாடாமல்—ஒல்லும்வாய்—கூடுமிடத்தெல்லாம்—ஊன் றுநிலை—(அறம்பொருள்களிலே தளராமல்) தாங்குந்தின்மை. எ - று. ✽ ஒரு நாளும் வேறுபாடாமல் கூடுமிடத்தெல்லாம் மறுமை யிம்மைகளுக்கு உறுதியாகிய அறம்பொருள்களிலே தளர்ந்தவிடத்து அத்தளர்ச்சிநீக்கி நிறுத்துதற்குமேல் ஒருசெயலும் இல்லாமையால் அதனை நட்பிற்கு முடிந்த எவ்லை என்றார். (க)

இணைய நிவரமக் கின்னம்பா மென்று - - *
புனையினும் புல்லென்னு நட்பு. - - - டி.

இ-ள். இவர்—எமக்கு—இணையர் - இவ்வளவன்பினர்.—யாம்—இன்னம்—(இவர்க்கு)இவ்வளவன்பினேம்.—என்று—புனையினும்—(ஒருவரை) ஒருவர் சிறப்பிக்கினும்—நட்பு—புல்லென்னும் - சிறிதாய்த்தோன்றும். எ று. ✽ தாம் அவர் என்கிற பேதமில்லாதிருந்தும் சிறப்பித்துச் சொல்லில்பேதம் உண்டாகலால் - புல்லென்னுமென்றார். [இவை ஐந்தாபாலும் நட்பினது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (டி)

✽*****✽ 'இ-ஃ-ஃ' *****✽

அய-ஆம்,அதி—நட்பாராய்தல்.

அஃதாவது - முன் சொல்லப்பட்ட இலக்கணமுடையவரை ஆராய்ந்தறிந்தே சினேகிக்க வேண்டிதலால் அவரை ஆராயுந்திறம். அதிகார முறையும் இதனாலே விளங்கும்.

நாடாது நட்புலிற் கேடிவ்லை நட்பின் - *
வீடிவ்லை நட்பாள் பவர்க்கு. - - - க.

இ-ள். நட்பாள்பவர்க்கு-தட்பைவிரும்பி அதனிடத்தேறி

ற்பவர்க்கு—நட்டின் - (ஒருவனே) நட்புச்செய்தபின் -
 விதி-(அவன்) விதிதல்—இல்லை - உணடாகாது.— (ஆதலா
 ல்)—நாடாது - ஆராயாமல்—நட்டின் - சினேகித்தல்போ
 ல்—கேடு-செய்த நயது|—(வேறே) இல்லை. எ - று. ✽ ஆரா
 ய்தல் - குணநன்மை செய்கைநன்மைகளை ஆராய்தல். — கே
 டிதருவதைக் கேடனலால் ஆகுபெயர். — சினேகித்தால் -
 தாம் அவனென்னும் வேற்றுமை இல்லாமையால் - விடில்லை
 பென்றும், அவ்வொற்றுமையால் அவனிடத்துப் பழிபாவ
 ங்கள் தம்மவையாகலால் இருமையும் கெடுவொன்பது நோ
 க்கி - நாடாது நட்டலிற்கேடில்லையென்றும், சொல்லினார். (க)

ஆய்ந்தாய்ந்து கொள்ளாதான் கேண்மை கடைமுறை*
 தான்காந் துயரந் தரும். - - - - - உ.

இ-ள். (குணமுஞ்செய்கையும்நல்லனென்பதும் அல்லனெ
 ன்பதும்)—ஆய்ந்து-(பலகால்) ஆராய்ந்தும்—ஆய்ந்து-(ப
 லவழியால்) ஆராய்ந்தும்—கேண்மை-(ஒருவனே) நட்பை
 —கொள்ளாதான்|—கடைமுறை - முடிவில்—தான்—சாம் -
 சாவதற்கு ஏதுவாகிய—துயரம் - துன்பத்தை|—தரும்-(தா
 னே) விளைத்துக் கொள்ளுவான். எ - று. ✽ தீயகுணமுந் தீய
 செயலுமுடையவனே நட்புக்கொள்ளின் அவனுக்கு வரும்
 பகைமையெல்லாம் தனக்கும் வந்துபின் அவைகளால் இறந்
 து விடுபெனப்பதாம். [இவை இரண்டிபாட்டாலும் ஆராயா
 தவிடத்துப்பிடம் இழுக்குச் சொல்லப்பட்டது.] (உ)

குணனுங் குடிமையுங் குற்றமுங் குன்ற - - *
 வினனு மறிந்திபாக்க நட்பு. - - - - - ஈ.

இ-ள். குணனும் - (ஒருவனது) குணத்தையும்—குடிமையு
 ம்-குடிப்பிறப்பையும்—குற்றமும் - குற்றத்தையும் -- குன்
 றுவினனும்-குறைவற்ற சுற்றத்தையும் — அறிந்து . (ஆராய்
 ந்) தறிந்து—நட்பு—பாக்க-(அவனே) செய்க்கடவன். எ -
 று. ✽ குற்றமில்லாதவர் உலகத்திலே இல்லாமையால் பொ
 றுக்கத்தக்க குற்றமுடையராயிருந்தால் அவர் நட்புவிடக்கூ
 டாதென்பதற்கு - குற்றமுமென்றும், சுற்றத்தாரோடு கட்டு
 ண்டிருப்பவர் நட்பாளரோடும் கட்டுண்பிவருதலால் - குன்ற
 வினனுமென்றும், விடப்பட்டால் - தங்குறையா மென்பதற்
 கு-அறிந்திபாக்கவென்றும், சொல்லினார். (ஈ)

குடிப்பிறந்து தன்கட்பழிநாணு வாணை - - *

கொடுத்தங் கொளவ்வேண்டு நட்டி. - - ச.

இ-ள். குடிப்பிறந்து - உயர்ந்தகுடியிற்பிறந்து — தன்கண்—பழி- (உலகர்)சொல்லும்பழிக்கு — நாணுவாணை - அஞ்சுவாணை — கொடுத்தம்-(சில) கொடுத்தாயினும் —நட்டிக் கொளவ்வேண்டும். எ-று. ✽ குடிப்பிறப்பால்தான் பிழைசெய்யாமையும், பழிக்கு அஞ்சலால் பிழைபொறுத்தலும், பெற்றும். இவை இரண்டுமுடையவனைப் பெறுதல் அருமையாதலால் அவனட்பை விலைகொடுத்தும் கொள்கவென்பதாம். (ச)

அழச்சொல்லி யல்ல திடித்து வழக்கறிய - - *

வல்லாரிநட் பாய்ந்து கொளல். - - - டு.

இ-ள். அல்லது - (தாம்) உலகநடையல்லாததை (செய்ய நினைக்கின்) — அழச்சொல்லி - அழும்வகைசொல்லி (விலக்கியும்)—(செய்தக்கால்) — திடித்து - (பின்னும் செய்யாவகை) நெருக்கியும்—வழக்கு - அவ்வகைநடையைச் (செய்யாவிடத்து) — அறியவல்லாரி - செய்விக்கவும் வல்லவரை — ஆய்ந்து —நட்டி—கொளல் - கொள்ளக்கடவர். எ - று. ✽ அழச்சொல்லி திடித்து எனவந்த பரிசுரத்தொழில்களுக்கு ஏற்ற குற்றத்தொழில்கள் வருவிக்கப்பட்டன. வழக்கு - உலகத்தார் ஆதிதொடங்கிச் செய்துவந்தசெயல் - தம்மோடு சினேகித்தவரும் அறியும்வகை அறிதல் அரிதாகலால் - அறியவல்லாரென்றார்.

கேட்டினு முண்டோ ருறுதி கிளைஞரை - - *

நீட்டி யளப்பதோர் கோல். - - - சா.

இ-ள். (ஒருவனுக்குக் கேடென்பது) —கிளைஞரை - சுற்றத்தாரது நட்பாகிய (நிலங்களை) —நீட்டியளப்பது - குறையாமல் அளப்பதாகிய—ஒரீகோல் - ஒருகோலாம். — (ஆகலால்) —கேட்டினும் - அக்கேட்டினிடத்தும்—ஒருறுதி - (அவராலேபெறப்படும்) ஒருநல்லறிவு—உண்பி. எ-று. ✽ தமது சினேகத்தி னெல்லு சுருங்கியிருக்கவும் செல்வக் காலத்திலே புறத்து வெளிப்படாமல் வந்தவர் பின்னேடுவந்த விடத்துச் செயல் வேறுபடுதலால் அக்கேட்டால் சினேகத்தை அளவு செய்யலாமென்பதுபற்றி - கேட்டினைக் கோலாக்கியும், அதனால் அளந்தறிந்தால் ஆவாணாயே கொள்ளுதலால் அவ்வறி

உகாஅ அய-ஆம்; அதி-நட்பாராய்கல்.

வை உறுதியென்றும், சொல்லினா. (இஃம்.) [இவை நான்குபாட்டாலும் ஆராயும் வாதமுய, ஆராயாதால் சினைக்கப்படுவார் இவ்வொன்பதும், சொல்லப்பட்டன.]

உள திய மென்ப தொருவற்குப் பேதையார் - *
கேண்மை யொரீஇ விடல். - - - - எ.

இ-ள். ஒருவற்கு - ஒருவனுக்கு—உளதியமென்பது—பேதென்று சொல்லப்படுவது—பேதையார் - அறிவில்லாதவரது—கேண்மை-நட்பை—ஒரீஇ-ஒழிந்து—விடல் - (அவனை) விடுதல். எ-று. **ஐ** நட்பொழிந்தாலும் விட்டு நீங்காதவிடத்துத் தீங்குவருதலால் - விடலென்றும், நீங்கியவிடத்துத் தீங்கொழிதலே யல்லாமல் இருமை யின்பங்களுக்கும் உரிமை பெறுதலால்-அதனை உளதியமென்றும், சொல்லினார். (எ)

உ ள்ளற்க வுள்ளஞ் சிறுகுவ கொள்ளற்க - - *
வல்லற்க னுற்றறுப்பார் நட்பு. - - - - அ.

இ-ள். உள்ளம்-(தம்) மனவெழுச்சி — சிறுகுவ - சுருங்குதற்குக்காரணமாகிய தொழில்களை—உள்ளற்க - (செய்ய) நினைப்பாதிருக்கக்கடவர்.—(அதுபோல்) — அல்லற்கண் - (தமக்கொரு) துன்பம் வந்தவிடத்து — ஆற்றறுப்பார் - கைவிடுவோரது—நட்பு-சினைகத்தை—கொள்ளற்க - கொள்ளாதிருக்கக்கடவர். எ-று. **ஐ** அத்தொழில்களாவன - தம்மின்வலியவரோடு தொடங்கியவையும், பயனில்லாதவையும், ஆம்.—முன்னெல்லாம் வலியாவார்போலே நடத்தலால் - ஆற்றறுப்பாரொன்றார். ஆற்றறுத்தல் - வலியறுத்தல். (எடுத்துக்காட்டுவமை.) கொண்டால் அழிந்தேவிடுவென்பதாம். (அ)

கெடுங்காலைக் கைவிடுவார் கேண்மை யடுங்காலை *
புள்ளினு முள்ளஞ் சுடும். - - - - க.

இ-ள். கெடுங்காலை - (ஒருவன்) கெடுங்காலத்து—கைவிடுவார்-(அவனைவிட்டு) நீங்குவார்—கேண்மை - (முன் அவனோடுசெய்த) நட்பானது | — அடுங்காலை - (கூற்றுவன்) கொல்லங்காலத்து—உள்ளினும் - (ஒருவன்) நினைக்கினும் — உள்ளம்-(அந்நினைத்த) உள்ளத்தை—சுடும். எ - று. **ஐ** நினைத்தவளவிலே சம்பந்த மில்லாத பிறனுக்கும் கூற்றுவனிலும் கொடியதாமென்று - கைவிட எண்ணிச் செய்த நட்பின்கொ

மேகமசொல்லியபடி-[இவை மூன்றுபாட்டாலும் ஆராய்ந்தால் சினேகிக்கப்படாதவர் இவ்வென்பது சொல்லப்பட்டது.]

மருவுக மாசற்றார் கேண்மையொன் தீத்து. - *

மொருவுக பொப்பிலார் தப்பு. - - - ய.

இ. ஸ். மாசற்றாரி - (உலகோடொத்துக்) குற்றமற்றவரது —
கேண்மை - நடப்பையே — மருவுக - பழகக்கடவன். — ஒப்பி
லார் - (உலகத்தோடு) ஒத்தலில்லாதவரது — நடப்பு - நடப்பை —
(ஆராயாதுகொண்டால்) ஒன்று - (அவருக்குவேண்டிய) ஒ
ன்றை — ஈத்தும் - கொடுத்தாயினும் — ஒருவுக - விடக்கடவன்.
எ.று. ஸ். உலகோடொத்தவர் நட்பு இருமையின்பமும் தரு
தலால் மருவுகவென்றும், அதனோடு மாறாயினவர் நட்புத் து
ன்பமே தருதலால் அதை விலகொடுத்தாயினும் விரிகவென்
றும், சொல்லினார். [இதனால் சினேகிக்கப்படுவாரும் படாரும்
அகிய அவ்விருமைபும் தொகுத்துச் சொல்லப்பட்டது.] (ய)















































அக-அம், அதி-பழமை.

அஃதாவது - நடப்பினரது பழையராந் தன்மைபற்றி அவர்செய்த பிழைகளைப் பொறுத்தல். ஆராய்ந்து சிணைக்கீகப் பட்டாராயினும் பொறுக்கப்படும் குற்றமுடையராகலாலும் ஊழ்வகையாலும் நட்புக்கொள்ளப்பட்டவரிடத்துப் பிழையுளதாமென்பது அறிவித்தற்கு இது நட்பாராய்தலின் பின்வைக்கப்பட்டது.

புழமை யெனப்படுவ தியாதெ னின் யாதுங் - *

சிவமையைக் கீழ்ந் திடா நய்ய. - - - - க.

இ-ள். பழமையெனப்படுவது—யாதெனின்—(அது) —
கிழமையை - (பழமையோர்) உரிமையாலே செய்தவைகளை
—யாதும்-சுந்தாயினும்—கீழ்ந்திடா - சிதைக்காமல் (அவை
களுக்கு உடன்படுவதாகிய)—நட்பு. எ - று. கிழமை ஆகு
பெயர். பின்கெழுதகைமை யெனவருவதுமது — உரிமையா
ந்செய்தவையாவன-கருமஞ் செய்யும்போது கேளாது செய்
தல் - கெடும்வகைசெய்தல். தமக்கு வேண்டிவைகளைத் தா
மே கொள்ளுதல். பணிவச்சங்களில்லாமை. இவை முதலான
வை. [இதனாலே பழமையாவது காலஞ்சென்றதன்று இப்ப
டிப்பட்ட நட்பென்பது சொல்லப்பட்டது.] (க)

அயக-ஆம்,அத்—பழமை,

நட்பிற் குறுப்புக் கெழுதகைமை மற்றதற் - *
குப்பாதல் சான்றோர் கடன். - - - - உ.

இ-ள். நட்பிற்கு—உறுப்பு- அவயவமாவன|—கெழுதகைமை-(நட்பினர்) உரிமையாற்செய்பவையாம்.—(ஆதலால்)—அதற்கு—உப்பாதல் - இனிமையராதல்— சான்றோர் - நிறைந்தோர்க்கு—கடன்-முறைமை. எ-று. * மற்று - அசை. வேறல்லாமைதோன்ற உறுப்பென்றார். அவயவமாகுதலறிந்தே இனியவராவனென்பது தோன்ற - சான்றோர் மேல்வைத்தார்.

பழகிய நட்பெவன் செய்யுங் கெழுதகைமை - *
செய்தாங் கமையாக் கடை. - - - - ஈ.

இ-ள். கெழுதகைமை-(நட்பினர்) உரிமையினாலே செய்தவைகளுக்கு — செய்தாங்கு - (தாம்) செய்தவைபோல் — அமையாக்கடை-உடன்படாராயின்—பழகிய - (அவரோடு) பழையதாய்வந்த—நட்பு | — எவன் - என்னபயனை?—செய்யும். எ-று. * அப்படி உடன் பரிதலாவது - தாமும் அவரிடத்து உரிமையால் உடன்பரிதல். [இவை இரண்பிபாட்டாலும் பழமையால்வரும் உரிமையது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.]

விழைதகையான் வேண்டி யிருப்பர் கெழுதகையாற்*
கேளாது நட்பார் செயின். - - - - ச.

இ-ள். நட்பார்-நட்பினர்—கெழுதகையால் - உரிமையால்—கேளாது—செயின் - (தங்கருமத்தைச்) செய்தாராயின்—விழைதகையான்-(அச்செயலது) விரும்பப்பெற்ற தன்மைபற்றி—(அறிவுடையோர்|)—வேண்டியிருப்பர் - (அதனை) விரும்புவர். எ-று. * ஒருவர்க்குத் தங்கருமம் தாம் அறியார்மல் முடிந்திருக்கையைக் காட்டிலும் நன்மை இல்லாமைபால் அச்செயல் விரும்பத் தக்கதாயிற்று. அதனை அப்படியறிந்து விரும்புதல் அறிவுடையார்க்கல்லது இல்லாமைபால் அவர் மேல்வைத்துச் சொல்லப்பட்டது. [இதனால் கேளாது செய்தவிடத்து அதனை விரும்புகவென்பது சொல்லப்பட்டது.] (ச)

பேதைமை யொன்றோ பெருங்கிழமையென்றுணர்க்
நோதக்க நட்பார் செயின். - - - - டு.

இ-ள். நோதக்க-(தாம்) வெறுக்கத்தக்கவைகளை—நட்பார்

அயக-ஆம், அதி—பழமை

பீ-சினேகித்தவர்—செயின் - (அதற்குக்காரணம்) — பேதை
மையொன்றோ—அறியாமையொன்றோ. — பெருங்கிழமை-
மிசுந்த உரிமையுமாம். — என்று — உணர்க - அறியக்கடவர்.
எ-று. ❀ செயினெனவே தம்மியல்பிலே செய்யாமை பெற்
றும். இது வருகின்றவைக்குள்ளும் ஒக்கும். இழலுழால்வரும்
பேதைமை-யார்க்கும் உண்டாகவால் தமக்கு ஏதக்கொண்டா
ரொன்றாவது, ஊழ்வகையால் எம்மால் வரக்கடவது ஒற்றுமை
மிசுந்திபற்றி அவரால் வந்ததென்றாவது, கொள்வதல்லது அன்
பிலாமையென்று கொளப்படாதென்பதாம். [கெடும் வகை
செய்யின் அதற்குக்காரணம் இதனால் சொல்லப்பட்டது.]

எல்லைக்க ணின்றார் துறவார் தொலைவிடத்துந் - *
தொல்லைக்க ணின்றார் தொடர்பு. - - - ஈ.

இ-ள். எல்லைக்கணின்றார் - (நட்பின்) வரம்பிலேநின்றவர் |
—தொல்லைக்கணின்றார் - (தம்மோடு) பழமையில்வேறுபடா
துநின்றவரது—தொடர்பு - நட்பை — தொலைவிடத்தும்-
(அவராலே) தொலைவுவந்தவிடத்தும்—துறவார் - விடார். எ-
று. ❀ பழமையில் வேறுபடாமையாவது - உரிமையொழி
யாமையாம்.—தொலைவு - பொருட்கேடு - போர்க்கேடு. (ஈ)

அழிவந்த செய்யினு மன்பரு ரன்பின் - - *
வழிவந்த கேண்மையவர். - - - எ.

இ-ள். அன்பின்-அன்புடனே—வழிவந்த-பழையதாய்வந்
த—கேண்மையவர் - நட்பினையுடையவர் | — (நட்பினர்)—
அழிவந்த - அழிவுவந்தவைகளை—செய்யினும்—அன்புரார் -
(அவரிடத்தே) அன்பு நீங்கார். எ-று. ❀ அழிவு-முன்சொல்
லியகேடுகள். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் கேடுசெய்தவிடத்
தும் விடுத்தன்மையதன்றென்பது சொல்லப்பட்டது] (எ)

கேளிழுக்கங் கேளாக் கெழுதகைமை வல்லார்க்கு*
நாளிழுக்க நட்பார் செயின். - - - அ.

இ-ள். கேள்-நட்பினரது—இழுக்கம்-பிழையை—கேளா-
(பிழைசொல்லினும்) கேளாத — கெழுதகைமை வல்லார்க்கு-
உரிமையறியவல்லார்க்கு—நட்பார் - அந்நட்பினர் | —இழுக்
கம்-பிழையை—செயின்—(அது) — நாள் - (பயன்பட்ட)
நாளாம். எ-று. ❀ பிழையாவன - முன்சொல்லிய - பணியா
னம். அஞ்சாமை - நற்பொருள்வெளவல்-முதலானவை.—கே

அயக் - ஆம், அதி -- பழமை.

பீடம் - உட்கொள்ளுதல். செப்த விடத்தல்லாமல் அய்யல்லை
மை வெளிப்படாமையால் செய்யாதவை நாளில் வாயின.
[இதனால் பிழம்பொறுத்தற் சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.]

கெடாஅ வழிவந்த கேண்மையார் கேண்மை - *
விடாஅர் விழையு முலகு. - - - - - கூ.

இ - ள். கெடா-(உரிமை) கெடாமல்—வழிவந்த - பழைய
தாய்வந்த — கேண்மையார் - நட்பையுடையவரது — கேண்
மை-நட்பை—விடார் - (அவர் பிழைநோக்கி) விடாதவரை—
உலகு- உலகமானது—விழையும் - (நட்புக்குறித்து) விரும்
பும். எ-று. ❀ விடாதாரை யெனவே விடுத்தற்குக் காரணம்
சொல்லப்பட்டது. நம்மிடத்தும் இவர் இப்படிப்பட்டவ
ராவொன்று யாவரும் தாமேவந்து நட்பாவொன்பதாம். (க)

விழையார் விழையப் படுப பழையார்கட் - *
பண்பிற் றலைப்பிரிய தார். - - - - - ய.

இ-ள். பழையபார்சண் - பழையநட்பினரிடத்து—(அவர்பிழைசெய்தாராயினும்)—பண்டிதர்நிலைப்பிரியாதார்—(தம்) பண்பு நீங்காதவர்—விழையார் - பகைவராலும் — விழையப்படுப-விரும்பப்பிவர்.எ-று. ❀ தம்பண்பாவது - செய்யாத முன்போல் அன்புடையவராதல். அக்குணநோக்கிப் பகைவரும் நட்பின ராவரென்பதாம். [இவை இரண்டு பாட்டாலும் பழமை யறிவார் அடையும் பயன் சொல்லப்பட்டது.] (ய)

புத்தகம் - இது - 1902

இனிப் பொறுக்கப்படாத குற்ற முடைமையால் விடத் தக்கதாகிய நட்பு நட்பாராய்த் லதிகாரத்தில் சுருங்கச் சொல்லி அவ்வளவில் அடங்காமையால் அதனை இருவரைக் பறித்தி இரண்டதிகாரத்தாலே சொல்லத் தொடங்கி முன்னே தீ நட்புச் சொல்லுகிறார்.

அஃதாவது-திக்குணத்தானோடு உண்டாகியநட்பாம்.
அதிகாரமுறைமை சொல்லாமலே விளங்கும்.

பருகுவார் போலினும் பண்பிலார் கேண்மை - *
பெருகலிற் குன்ற வினிது. - - - - - க.

இ-ள். பருகுவார்போலினும் - (ஆசைமிகுதிபால்) உண்ட

அஉ-ஆம்,அதி-தீதப்பு.

நீர்போன்றராயினும் — பண்பிலார் - குணமில்லாத [தீக்கு
ணமுடையவரது என்றபடி] — கேண்மை - நட்பானது —
பெருகலின் - வளர்தலினும் — குன்றல் - குறைதல் | — இனி
து. எ - று. ❀ பெருகினால் வருங்கேடு குன்றினால் வாராள மயி
ன் குன்றலினிதென்றார். [இதனால் தீதப்பினதாகாமை பொது
வகையாற் சொல்லப்பட்டது. இனிச்சிறப்பு வகையாற்கூறுவர்.]

உறினட் டறினொரு மொப்பிலார் கேண்மை *
பெறினு மிழப்பினு மென். - - - - உ.

இ-ள். உறின் - (தமக்குப்பயன்) உள்ளவிடத்து -- நட்பி-
சினெகித்து — அறின் - (அது) இல்லாவிடத்து — ஒருஉம் - ஒ
ழியும் — ஒப்பிலார் - ஒப்பில்லாதவரது — கேண்மை-சினேக
த்தை — பெறினும் — (என்) - (ஆக்கம்) யாது. -- இழப்பினு
ம் — என் - (செல்வம்) யாது. எ-று. ❀ தமக்கு உற்றவைபார்ப்
பவர் பிறரோடு பொருத்தமில்லாதலால் அவரை ஒப்பிலாரென்
றார். அவரிடத்து அயலாந்தன்மையேபொருந்துமென்பதாம்.

உறுவது சீர்துக்கு நட்பும் பெறுவது - - *
கொள்வாருங் கள்வரு நேர் - - - - கூ.

இ-ள். உறுவது சீர்துக்கு நட்பும் - (நட்பளவுபாசாமல் அத
னால்) வரும்பிரயோசனத்தளவுபார்க்கும் நட்பினரும் | — பெ
றுவது கொள்வாரும் - (கொடுப்பானாக் கொள்ளாமல்) விளை
பைக்கொள்ளும் வேசையரும் | — கள்வரும் - (பிறர்கேடுநோ
க்காது அவர்சொர்வுபார்க்கும்) கள்வரும் | — நேர் - (தம்மு
ள்) ஒப்பர். எ-று. ❀ நட்பு-ஆகுபெயர். பொருள்களைக்குறித்
து வஞ்சித்து நடத்தலால் அவ்விருவரோடும் ஒப்பொன்ப
தாயிற்று. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் தமக்குப் பிரயோச
னம் பார்ப்பவரது நட்பினது தீமை சொல்லப்பட்டது.] (க)

அமரகத் தாற்றறுக்குங் கல்லா மா வன்னார் *
தமரிற் றனிமை தலை. - - - - ச.

இ-ள். (முன்னெல்லாந் தாங்குவதுபோலிருந்து) — அமர
கத்து - போர்வந்தனிடத்து — ஆற்றறுக்கும் - போர்க்களத்தி
லே தள்ளிவிட்டுப்போகின்ற — கல்லா - கல்வியில்லாத — மா
வன்னார் — குதிரைபோல்பவரது — தமரின் - தமராத் தன்மையினு
ம் — தனிமை | — தலை-சிறப்புடைத்து. எ-று. ❀ கல்லாமை-
கடியைந் தும், சாரியைபதினெட்டும், போர்செய்திறமும், அந்

அஉ-ஆம்,அதி—தீதப்பு.

பாடிம. துன்பம் வாராதமுன் னெல்லாம் துணையாவார்போன
று வந்தவிடத்துவிட்டுநீங்குவாரொன்பது உவமையாற்பெற்றா
ம். அவர் தமரானால் வரும் அழிவு தனிபானால்வாராமையால்-
தனிமை தலையென்றார். எனவே அதுவும் தீதாதலறிக. (ச)

செய்தேமஞ் சாராச் சிறியவர் புன்கேண்மை *
யெய்தலி னெய்தாமை நன்று. - - - ரு.

இ-ள். செய்து - செய்துவைத்தாலும்—எமஞ்சாரா - கா
ப்பாகாத—சிறியவர் - கீழ்மக்களது—புன்கேண்மை— தீதப்
பு|— எய்தலின் - (ஒருவனுக்கு) உண்டாதலின் —எய்தாமை-
இல்லாதிருத்தல்|—நன்று. எ-று. ❖ சிறப்பும்மை வருவிக்
கப்பட்டது. காவலாகாமை - தொலைவினிடத்து விட்டு நீங்க
ல். எய்தலி னெய்தாமை நன்றென்பதற்கு - முன் உரைத்தப
டி உரைக்க. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் தொலைவிலே து
ணையாகாதவர் நடப்பினது தீமைசொல்லப்பட்டது.] (ரு)

பேதை பெருங்கெழீஇ நட்பி னறிவுடையா - *
தேதின்மை கோடி யுறும். - - - கா.

இ-ள். பேதை - அறிவில்லாதவனது — பெருங்கெழீஇ ந
ட்பின்-மிகநெருங்கிய நட்பைப்பார்க்கிலும் — அறிவுடையா
ர்-அறிவுடையவரது—ஏதின்மை - பகைமை|—கோடியுறும்-
கோடிப்பங்குநல்லது. எ - று. அறிவுடையவனது பகைமை-
ஒருநீங்கும் செய்யாமையாலும் - பேதையினது நட்பு-பலதீ
ங்கும்செய்தலாலும், கோடியுறுமென்றார். (சு)

நகைவகைய ராகிய நட்பிற் பகைவராற் - - *
பத்தறித்த கோடி யுறும். - - - எ.

இ-ள். நகைவகையராகிய - (தாம் அறிதல்வகையராதற்கல்
லாமல்) நகுதல்வகையராதற்குஏதுவாகிய—நட்பின் - நட்பா
ல் (வருமவைகளின்)—பகைவரால்-பகைவரால்(வருபவை)|—
பத்தறித்தகோடி-பத்துக்கோடிமடங்கு — உறும் - நல்லவை
யாம். எ-று. ❖ அந்நட்பாவது-விடரும், தூர்த்தரும், கழை
க்கூத்தரும், போன்றுபலவகையால் நகுவித்துத் தாம்பயன்
கொண்டொழிவாரோடு உண்டாகியது. பத்தறித்தகோடி ப
த்தாகத் தொகுத்தகோடி. அந்நட்பில் வருமின்பங்களில் அ
ப்பகைவரால் வருந்துன்பங்கள் மிகநல்லவென்பதாம். (ஏ)

ஒல்லங் கரும முடற்று பவர் கேண்மை - *
சொல்லாடார் சோர விடல். - - - - - அ.

இ-ள். ஒல்லங்கருமம் - (தம்மாலே)முடியுந்தொழிலை — உடற்றுபவர் - முடியாதாகச் செய்பவரோடுகொண்ட — கேண்மை-நட்பை — (அதுகண்டால்)—சொல்லாடார்-(அதை அவரறியச்)சொல்லாமல்— சோர விடல் - தளரவிடக்கடவர். எ-று. சொரவிடல்-விடுகின்றவிதம்தோன்றாமல் ஒருகாலிக்கொருகால் ஓயவிடுதல். — அறியச்சொல்லினாலும்,விடுகின்றவிதம் தெரிந்தாலும், அப்போது பரிகரித்துப்பின்னும் நட்பாயிருக்க நினைப்பாராகலால் சொல்லாடாரென்றும், சோரவிடலென்றும், சொல்லினார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் முறையே பேதையர் - நருவிப்பவர் - இயல்வது செய்யாதவர்-இவர் நட்புத் தீமைகள் சொல்லப்பட்டன.] (அ)

கனவினு மின்னாது மன்னேவினவேறு - - *
சொல்வேறு பட்டார் தொடர்பு. - - - - - க

இ-ள். வினவேறு - தொழில்வேறு—சொல்வேறு — பட்டார்-பட்டவரது—தொடர்பு - நட்பு — கனவினும் - (நனவிலேமாத்திரமல்லாமல்) கனவிலும் — இன்னாது - துன்பஞ் செய்வதாகும். எ-று. தொழிலுஞ் சொல்லும் ஒவ்வாமல் வேறுவேறுயிருத்தல் - தொழிலிலே பகைவராயும், சொல்லிலே நட்பினராயும், இருக்கை. நிகழ்ச்சியிலே உண்டாயிருத்தலாலே-கனவினுமின்னாதுதென்றார். மன்-ஒ-அசைநிலை. (க)

எனைத்துப் குறுகுத லோம்பன் மனைக்கெழீஇ - *
மன்றிற் பழிப்பார் தொடர்பு. - - - - - ட.

இ - ள். மனை - வீட்டிலே (தனித்திருந்தபோது) — செழீஇ-நட்பாடி—மன்றில் - சமையிலே (பலருடனிருந்தபோது) — பழிப்பார் - பழிசொல்வோரது — தொடர்பு - நட்பு—எனைத்தும்-எவ்வளவுசிறிதாயினும் — குறுகுதல் - (தம்மைச்)சேர்தலை—ஓம்பல் - பரிகரிக்கக்கடவர். எ-று. அவ்விருசெயலும் தீதாகலின் அவர் ஒருபோதும் தம்மைச் சேராதவிதம் குறிக்கொண்டு காக்கவேண்டுமென்பதற்கு அவர் நட்பின்மேல் வைத்துச் சொல்லினார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் வஞ்சர் நட்பின் தீமை சொல்லப்பட்டது.] (ட)



நாள்

அரு-ஆம், அதி--கூடாநட்பு.

இனிமற்றைக் கூடாநட்புச் சொல்லுகின்றார்.

அஃதாவது-பகைமையால் உள்ளே கூடாதிருந்தே சமயம் கிடைக்குமளவும் புறத்திலே கூடிநடப்பவாநட்பு.

சீரிடங் காணி னெறிதற்குப் பட்டடை - - - *

நேரா நிரந்தவரீ நட்பு. - - - - - க.

இ-ள். நேரா - கூடாதிருந்தே — நிரந்தவரீ - (வாய்க்குமிடம் காணாமளவும்) புறத்திற்கூடிநடப்பவரது—நட்பு-சினேகம்|—சீரிடம் - வாய்க்குமிடத்தை—காணின் — எறிதற்கு - (அற) வெறிதற்குத் (துணையாகிய) —பட்டடை. எ-று. ஃ எநியுங்காலம் வாராமுன்னெல்லாந் தாங்குவதுபோலிருந்து வந்தவிடத்து அறவெறிவிப்பதாகிய பட்டடைக்கும் அப்படிப்பட்டதாகிய நட்பிற்கும் தொழிலொப்புமை யிருத்தலால் அதுபற்றி அந்நட்பைப் பட்டடையாக உபசரித்தார்.] (க)

இனம்போன் தினமல்லார் கேண்மை மகளிர் - *

மனம் போல வேறுபடும் - - - - - உ.

இ-ள். இனம்போன்று - (தமக்கு) உற்றவர் போன்று—இனமல்லார்-உறாதவரோடு உண்டாகிய — கேண்மை-நட்பானது|—(இடம்பெற்றால்)—மகளிர்-பெண்பாலார் — மனம்போல — வேறுபடும். எ-று. ஃ நட்பு-வேறுபடுதலாவது-(இடம்பெற்றால்) பழையபகை யேயாகுதல். [இவைஇரண்டுபாட்டாலும் கூடாநட்பினது குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (உ)

பலநல்ல கற்றக் கடைத்து மனநல்ல - - - - - *

ராகுதன் மாணார்க் கரிது. - - - - - க.

இ-ள். நல்ல - நல்லவையாகிய—பல - பலதூல்களை—கற்றக்கூடத்தும் - கற்றவிடத்தும் — (அதனால்)—மனநல்லராகுதல் - மனநீருந்திநட்பினராகுதல் | — மாணார்க்கு-பகைவார்க்கு—அரிது இல்லை. எ-று. ஃ நல்லதால் - மனக்குற்றங்கெடுப்பன. நல்லராகுதல் - சலம்விடுதல். உட்சலமுடையனாக் கல்வி யுடைமைபற்றி நட்பென்று கொள்ளலாகாதென்பதாம்.

முகத்தி னினிய நகாஅ வகத்தினு - - - - - *

வஞ்சகா யஞ்சப் படும். - - - - - ச.

இ-ள். (கண்டபோது)—முகத்தின்-முகத்தால்—இனிய இனிமைபுள்ளனவாக—நகாஅ - சிரித்து—அகத்து - மனத்

தால்—இன்னு - (எப்பொழுதும்) இனியராகாத—வஞ்சகரை
—அஞ்சப்படும் - அஞ்சல்வேண்டும். எ-று. ஐ நகையதவ
கைபற்றி—இனியவென்றும், மனத்திலே சலம் தோன்றாத
வும் அதற்கு விரோதமாகிய நகையைப் புறத்திலேகாட்டலா
ல் வஞ்சகொன்றும், அச்சலம் குறிப்பதற்குச் சாதனமாகிய
முகத்தாலும் தோன்றாமையால்—அஞ்சப்படுமென்றும், சொ
ல்லினார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் குற்றத்திற்கு ஏதுவா
கிய அவர்கொடுமை சொல்லப்பட்டது.] (ச)

மனத்தி னமையா தவரை யெனைத்தொன்றுஞ் - *
சொல்லினார் தேறற்பாற் றன்று. - - - - - ரு.

இ - ள். மனத்தின் - மனத்தால் — அமையாதவரை - (தம்
மோடு) பொருந்தாதவரை — எனைத்தொன்றும் - யாதொரு
ருமத்திலும்— சொல்லினால் — தேறற்பாற்று — தெளிதன்மு
றைமையது—அன்று - (என்றுநீதிநூல்) சொல்லும். எ-று. ஐ
பகைமை மறைத்தற்பொருட்சி சொல்லுகின்ற வஞ்சனைச்
சொல்லை நல்லசொல்லென நினைத்து அவலாக்கருமங்களிலே
தெளிதல் நீதிநூலின் முறைமை அன்றென்பதாம். (ரு)

ந ட்டார்போ னல்லவை சொல்லினு மொட்டார்சொ *
லொல்லையுணரப்படும். - - - - - ஈ.

இ - ள். நட்டார்போல் - நட்பினர்போல் — நல்லவை - நன்
மையைத்தருஞ் சொற்களை — சொல்லினும் — ஒட்டார்சொ
ல் - பகைவாசொற்கள் — (அதுதாராமை) — ஒல்லை - வினாவி
லே [சொல்லியபொழுதே யென்றபடி] — உணரப்படும் -
அறியப்படும். எ-று. ஐ சொல்லினெனவே அவர் அவைசொ
ல்லாமையேபெற்றும். பகைவராதலால் - தீமைதருதற்கு ஐ
யமல்லையென்பதற்கு ஒல்லையுணரப்படு மென்றார். (சு)

சொ ல்வணக்கமொன்றா கட்கொள்ளற்கவிலவணக்கந்*
தீங்கு குறித்தமை யான். - - - - - எ.

இ - ள். விலவணக்கம்—விலவின துவணக்கம்—தீங்கு - (ஏற்ற
வர்க்குத்) தீமைசெய்தலை—குறித்தமையான் — ஒன்றாகண் -
பகைவரிடத்தே (பிறக்கும்) — சொல்வணக்கம் - சொல்லின து
வணக்கத்தையும்—கொள்ளற்க - (நமக்கு நன்மைசெய்தலை
க்குறித்ததென்று) நினைப்பாதிருக்கக்கடவர். எ-று. ஐ தம்வண

அக-ஆம், அதி—கடாநட்டி

க்கம் அன்றென்பதுதோன்ற - சொல்வணக்கமென்றும், விக்
வணக்கம் வேறாயினும் - வணங்குத லொப்புமைபற்றி அதன்
குறிப்பையே ஏதுவாக்கியும், சொல்லினார்.—வில்லினன் குறி
ப்பு அவனிஞ்சிய வில்வணக்கத்தின்மேல் நின்றலால் பகைவர
து குறிப்பும் அவரிஞ்சிய சொல்வணக்கத்தின்மேலதாயிற்று.
இதாவும் தீங்கு குறித்தவணக்கமென்றேகொண்டு அஞ்சிக்கா
க்க வேண்டுமென்பதாம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் அவ
ரைச்சொல்லாலே தெளியலாகாதென்பது சொல்லப்பட்டது.]

தொழுதகை யுள்ளும் படையொழிந்துமொன்று - *
தொழுதகண் ணீரு மனைத்து. - - - - - அ.

இ - ள். (பகைவர்குறிப்பை அறியவல்லவர்க்கு) — ஒன்று
ர்-பகைவர்—தொழுதகையுள்ளும் - கும்பிட்டகையுள்ளும்—
படை-ஆயுதமானது|—ஒழிங்கும் மறைந்திருக்கும்.—அழுத
கண்ணீரும் - (அவர்) அழுதகண்ணீரும்|—அனைத்து - அப்ப
டியே அதுமறைந்திருத்தற்குஇடமாம். எ-று. ✽ தாம்நட்பெ
ன்பதனைத் தங்கையாலும், கண்ணாலும், நம்புவித்துப் பின்
கொல்லுதற்கு எடுக்கவிருக்கின்ற ஆயுதம் ஆலோசித்தறியு
ம்போது நம்புவிக்கின்றபொழுதே அவைகளுள்ளே தோன்
றுமென்பதற்கு - ஒழிங்குமென்றார்.—பகைவர் தமது தளர்ச்
சிகாட்டித் தொழுதாலும் அழுதாலும் அவர் குறிப்பையே
நோக்கிக் காத்திக்கொள்கவென்பதாம். [இதனால் அவரைச்
செயலால் தெளியலாகாதென்பது சொல்லப்பட்டது.] (அ)

மி கச்செய்து தம்மெள்ளு வாரா நகச்செய்து - *
நட்பினுட் சாப்புல்லற் பாற்று. - - - - - *

இ - ள். (அரசநீதியானது)|—மிகச்செய்து - (புறத்திலேந
ட்பை)மிகச்செய்து—தம்மெள்ளுவாரா - (உள்ளே) தம்மை
இகழும்பகைவரை—நட்பினுள் - (தாழும்) அந்நட்பினிடத்
தேறின்று—நகச்செய்து - (புறத்திலே அவர்) மகிழும்படிசெ
ய்து — சாப்புல்லற்பாற்று - (உள்ளே அது) சாம்படிக்குப்
பொருந்துந் தன்மையுடைத்து. எ-று. ✽ நின்றென்பதும்,
அரசநீதியென்பதும், வருவிக்கப்பட்டன. உள்ளொன்று புற
மொன்றாதல் ஒருவருக்குத் தகாதாயினும் பகைவரிடத்தானு
ல் தகுமென்பது நீதிதூலது துணிவென்பதற்கு அதன்மே
ல்வைத்துச்சொல்லினார். என்னுவாரைப் புல்லெனக்கூட்டிச்,

தைமை - மிகுந்த பேதைமையாவது | — கையல்லதன்கண் - (தனக்கு) ஆகாத செய்கையில் — காதன்மை - ஆசையை — செயல், எ-று. ஐ. இருமைக்கும் ஆகாவென்று நூலோர் கடிந்தசெயல்களை விரும்பிச்செய்தலென்பதாம். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் பேதைமையது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.]

நாணுமை நாடாமை நாரின்மை யாதொன்றும் *
பேணுமை பேதை தொழில். - - - ந.

இ-ள். நாணுமை - (நாணவேண்டிமவைகளுக்கு) நாணுமையும் | — நாடாமை - (நாடவேண்டிமவைகளை) நாடாமையும் | — நாரின்மை - (யாவரிடத்தும்) முறிந்த சொற்செயலுடைமையும் | — யாதொன்றும் - (பேணவேண்டிமவைகளுள்) யாதொன்றையும் — பேணுமை - பேணுமையும் | — பேதைதொழில் - மூடனது தொழில்களாம். எ - று. ஐ. நாணவேண்டிமவை - பழிபாவங்கள். நாடவேண்டிமவை - கருமங்களிலே விதிவிலக்குகள். முறிதல் - கண்ணறுதல். பேணவேண்டிமவை - குடிப்பிறப்புக் கல்விபொழுக்கமுதலாயின. இவை பேதைக்கு எந்நாளும் இயல்பாய்வருதலாலே - தொழிலென்றார். (ந)

ஒதியுணர்ந்தும் பிறர்க்குரைத்துந் தானடங்காப் *
பேதையிற் பேதையா ரில். - - - ச.

இ-ள். ஒதி - (மனமொழிமெய்கள் அடங்குதற்கு ஏதுவாகிய நூல்களை) ஒதியும் — உணர்ந்தும் - (அவ்வடக்கத்தாலன்றும் பயனை) அறிந்தும் — பிறர்க்கு — உரைத்தும் - (அதனை அறியும்படி) சொல்லியும் — தான் — அடங்கா - (அவை) அடங்கிநடவாத — பேதையின் - மூடன்போல் — பேதையார் - மூடர் — இவ் - (உலகில்) இல்லை. எ - று. ஐ. இப்பேதைமை - தனக்குமருந்தாகிய இவைகளாலே தீராமையாலும், வேற்றுமருந்தில்லாமையாலும், பேதையிற் பேதையா ரில்லென்றார். [இவ்விரண்டு பாட்டாலும் பேதைமையது தொழில் பொதுவகையால் சொல்லப்பட்டது.] இனிச் சிறப்பு வகையாற்கூறுவர். (ச)

ஒருமைச் செயலாற்றும் பேதை யெழுமையும் *
தான்புக கழுந்து மளறு. - - - இ.

இ-ள். பேதை - மூடனாவன் — எழுமையும் வரும்பிறவினிலெல்லாம் — தான் — புக்கு - புழுந்து — அழுந்தும் - அழுந்

திதற்கிடமாகிய—அளறு - நரகத்தை — ஒருமை - இவ்வொருபிறப்புள்ளே — செயலாற்றும் - செய்துகொள்ளவல்லவனான. எ-று. ஃ எல்லாப்பிறப்பும் ஏழாய்அடங்குதல் அறியப்பட்டமையின் எழுமையுமென முற்றும்மைகொடுத்தார். இவ்விடத்துப் பிறப்புகளிலும் கொடுவினைவசத்தால் அந்நரகத்துண்பமே அனுபவித்து வருதலால் எழுமையுந் தான் புக்கமுந் துமளறென்றார். நெடுங்காலம் தான் நரகத்துண்பம் அனுபவித்தற்கு ஏதுவாய்கொடுவினைகளையே அறிந்து சிலகாலத்துள்ளேசெய்துகொள்ளுதல் பிறர்க்கு அரிதாதலின் ஆற்றமென்றார். [இதனால் அவன் மறுமைச்செயல் சொல்லப்பட்டது.]

பொய்ப்பி மொன்றே புனைபுணங் கையறியாப் *
பேதை வினைமேற் கொள்ளின். - - - கா.

இ-ள். கையறியா - செய்யமுறைமையறியாத — பேதை - மூடனானவன்—வினை - ஒருதொழிலு—மேற்கொள்ளின் - மேற்கொள்வானாயின்—பொய்ப்பும்-(அதுவும்) புரைபடும்.—ஒன்றே-(அது) ஒன்றுதானே.—புனைபுணும் - (தானும்) தனைபுணும். எ-று. ஃ புரைபடுதல் - பின் ஆகாதபடி உள்ளழிதல். அதனையும் கெடுத்ததும் தானும் கெடுமென்பதாம். [இதனால் அவன்செல்வம் படைக்குமாறுசொல்லப்பட்டது. (கா)]

ஏதிலா ராரத் தமர்ப்பிப்பர் பேதை - - - *
பெருஞ்செல்வ முற்றக் கடை. - - - எ.

இ-ள். பேதை - மூடனானவன்—பெருஞ்செல்வம் - பெரியசெல்வத்தை — உற்றக்கடை - (உணழால்) அடைந்தவிடத்து—ஏதிலார் - (தன்னோடு) ஒரு சம்பந்தமுமில்லாதவர்—ஆர-நிறைய—தமர் - (எல்லாச் சம்பந்தமுமுடைய) தம்மவர்—பசிப்பர். எ - று. ஃ எல்லாநன்மைகளும் செய்துகொள்ளற்குச்சாதன மென்பதுதோன்ற - பெருஞ்செல்வமென்றும், அதனைப் படைக்குமவரிமை இல்லாமைதோன்ற - உற்றக்கடைமென்றும், எல்லாம்பெறுதல்தோன்ற - ஆரவென்றும், உணவும்பெறுமைதோன்ற - பசிப்பொன்றும், சொல்லினார். (எ)

மையலொருவன் களித்தற்றாற் பேதைதன் - *
கையொன்றுடைமை பெறின். - - - அ.

இ-ள். பேதை-மூடனானவன் — தன்கை - தன்கையில்—ஒன்று- ஒருபொருளை — உடைமைபெறின் - உடைமையாகப்

10-ஆம்,அதி—புல்லறிவான்மை.

ரவிவகை மதித்து உயர்ந்தோராலே சொல்லப்படும் உறுதிச் சொல்லைக் கொள்ளாமை.

அறிவின்மை யின்மைபு ளின்மை பிறிதின்மை *
யின்மைபா வையா துலகு. - - - ௧.

இ-ள். இன்மைபுள் - (ஒருவனுக்கு) இல்லாமைபலவுள்ளும்—இன்மை-மிகுந்த இல்லாமைபாவது |—அறிவின்மை-அறிவில்லாமை. — பிறிதின்மை - மற்றைப் பொருளில்லாமை யோயெனின்—(அதனை)—உலகு-உலகத்தார் | — இன்மைபா - (அப்படிப்பட்ட)இல்லாமைபாக—வையாது - கொள்ளார். எ-று. ஐஃ புல்லறிவாளர்செல்வமடைந்தவிடத்தும் இம்மைமறுமைப்பயனடையாமையால் அதனை - இன்மைபுளின்மையென்றும், நல்லறிவாளர் வறுமையடைந்தவிடத்தும் அப்பயனை யிழவாமையால் அதனை இன்மை யாவையாதென்றும், சொல்லினார். [இதனாபுல்லறிவின் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] ௧

அறிவிலா நெஞ்சவந் தீதல் பிறிதியாது - *
மில்லை பெறுவான் தவம். - - - ௨.

இ-ள். அறிவிலான் - புல்லறிவுடையவர் |—நெஞ்சவந்து-மனமகிழ்ந்து—ஈதல் - (ஒருவனுக்கு ஒன்று) கொடுத்தல் (கூடியதாயின் அதற்குக்காரணம்) |—பெறுவான் - பெறுகின்றவனது—தவம் - நல்வினையே.—பிறிதியாது - வேறென்றும் |—இல்லை. எ-று. ஐஃ புல்லறிவாளரும் ஒரோவிடத்தே மனமகிழ்ந்து கொடுத்தால் அவரும் நல்வினைசெய்வா ளென்பார்க்கு - பெறுவான். வீழ்பொருள் அடைந்தவன் போல்வதல்லது இம்மைநோக்கியாவது மறுமைநோக்கியாவது ஈகின்ற ரல்லொனச்சொல்லியபடி [இதனாப் புல்லறிவாளர் தம்மிடத்து நல்லவைசெய்த லறியாமை சொல்லப்பட்டது.] (௨)

அறிவிலார் தாந்தம்மைப் பிழிக்கும்பிழை - *
செறுவார்க்குஞ் செய்த லரிது - - - ௩.

இ-ள். அறிவிலார் - புல்லறிவுடையவர் | — தாம் - தாமே—தம்மை—பிழிக்கும் - வருத்தும் — பிழை - வருத்தமானது | — செறுவார்க்கும்-வருத்துதற்கு உரியபகைவார்க்கும்—செய்தல் | — அரிது எ-று ஐஃ பகைவர் தாம் அறிந்த ஒருதீங்கைக் காலம்பார்த்திருந்து செட்வதல்லது வறுமை பழி

கூயச அஞ்-ஆம், அநி—புல்லறிவாண்மை.

பாவமுதலான பலவும் எக்காலமும் செயமாட்டானமயரல்
அவர்க்கும் செய்தலரிதென்றார். [இதனால் அவர் தம்மிடத்து
த் தீயவைசெய்தலே அறிவொன்பது சொல்லப்பட்டது.] ௩

வெண்மை யெனப்படுவ தியாதெனி னெண்மை *
யுடையம் யாமென்னுஞ் செருக்கு. - - ச.

இ - ள். வெண்மையெனப்படுவது - புல்லறிவுடைமையெ
னப்படுவது—யாதெனின்—(அது) — ஒண்மையுடையம்யா
ம் - நல்லறிவுடையோம்யாம்—என்னும்—என்று(தமமைத்தா
மே) நன்குமதிக்கும்—செருக்கு-மயக்கம். எ-று. ூ வெண்
மை-இளமை - அது அறிவுமுதிர்ச்சி - உலகத்தார் இகழ்ச்சி
அறிந்திருந்தும் அப்படிமதித்தலால் - மயக்கமென்றார். (ச)

கல்லாத மேற்கொண் டொழுதல் கசடற - - *
வல்லதூஉ மையந் தரும். - - - - - ௫.

இ-ள். (புல்லறிவாளர்) — கல்லாத - (தாம்) கல்லாததூல்க
ளையும் — மேற்கொண்டு - (சுற்றவராக) மேலிட்டிக்கொண்டு
—ஒழுதல் - நடக்குதல்—கசடற-குற்றமற--வல்லதூஉம் - சு
ற்றதொருதூல் (உண்டாயின்) அதனிடத்தும்—ஐயம் - ஐயத்
துத—தரும்-(பிறருக்கு) விளைக்கும். எ-று. ூ உண்டாயி
னென்பது வருவிக்கப்பட்டது.--ஐயம்-இவர் அந்ததூலிலே
வல்லவொன்பதும் இப்படிதானிருக்குமோவென்பது. (௫)

அற்ற மறைத்தலோ புல்லறிவு தம்வயிற் - - *
ஞ்ற மறையா வழி. - - - - - ௬.

இ-ள். (புல்லறிவாளர்)—தம்வயின் - தம்மிடத்து உண்டா
கும—குற்றம்-குற்றங்களை—மறையாவழி-(அறிந்து) கடியா
ராயின்—அற்றம் - மறைக்கத்தக்க அவயவத்தை — மறைத்த
லோ-(ஆடையால்) மறைத்தவராகத் தம்மை நினைத்தலும்—
புல்லறிவு. எ-று. ூ குற்றமறைத்தலாவது - அவைகளை இவ்
வாமற்போகச் செய்தல். மறைக்கப்படுமவை பலவுள்ளும் உ
யர்ந்தவைகளைப்போலாம் மறையாது தாழ்ந்தவொன்றையே
மறைத்து அவ்வளவிலே தம்மையும் உலக நடையுள்ளவராக
மதித்தலும் புல்லறிவென்பதாம். [இவை மூன்றுபாட்டாலு
ம் அவர் தம்மை வியத்தற்குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (௬)

அருமறை சோரு மறிவிலான் செய்யும் - - *
பெருமறை தானே தனக்கு. - - - - எ.

இ-ள். அருமறை - பெறுதற்கரிய உபதேசப்பொருளை—
சோரும் — (பெற்றாலும்) உட்கொள்ளாதுபோக்கும்—அறி-
விலான் - புல்லறிவாளன்—(அவ்வுறுதி அறியாமையால்) —தா-
னே|தனக்கு—பெருமறை - மிகுந்தவருத்தத்தை—செய்யு-
ம்.எ-று. ❀ மிகுந்த வருத்தம் - பொறுத்தற்கரியது என்பம். எ.

எவவுஞ் செய்கலான் ருன்றேறு னவ்வுயிரி - *
போஒ மளவுமோர் நோய். - - - - அ.


இ-ள். (புல்லறிவாளன்) —எவவும்- (தனக்கு) உறுதியான
வைகளை(அறிவுடையார்) சொல்லவும் — செய்கலான் - செய்-
யலான்.—(அதுவல்லாமல்) — தான் - தானாகவும்—தேறான்-
(இவை செய்பவைபென்று) அறியான். — அவ்வுயிரி|—போ-
மளவும்-(உடம்பைவிட்டுப்) போமளவும்—ஓர்நோய் - (பூமி-
க்குப் பொறுத்தற்கரிய) ஒருநோயாம். எ-று. ❀ உயிர்தா-
ன் அறியுந் தன்மையதாயிருந்தும் நின்றதேகவசத்தால் மய-
ங்குந்தன்மையதாய் வேறுபடுதலால் அவ்வுயிரொன்றும், அத-
னினிங்கியபொழுதே அதற்கு இரண்டினுள் ஒன்று கூடுதலா-
ல்-போமளவுபென்றும், குலமலைமுதலானவைகளைச் சுமக்கி-
ன்ற பூமிக்கு இப்பாவவுடம்பு பெருஞ்சுடையாய்த் துன்பஞ்
செய்தலால்-ஓர்நோயென்றும், சொல்லினார். (அ)

காணதாற் காட்டிவான் ருன்காணன் காணதான் *
கண்டாணத் தான்கண்ட வாறு. - - - - கூ.

இ-ள். (தன்னை எல்லாமறிந்தவனாக மதித்தலால்) — காண-
தான் - (பிறரால் ஒன்றை) அறியுந்தன்மையில்லாதவனை — கா-
ட்டிவான் - அறிவிக்கப்புகுவோன்|—தான்காணன் - (அவருடைய
பழிக்கப்பட்டிந்) தான் அறியாதவனாய் முடியும். — காணதா-
ன் - (இனி) அவ்வறியுந் தன்மையில்லாதவன் — (தான்கொண்-
டது விடாமையால்)—தான்கண்டவாறு - தான் அறிந்தவித-
த்தால் — கண்டானும் - (அதனை) அறிந்தவனாய் முடியும்.எ-று.
❀ புல்லறிவாளனுக்கு நல்லறிவை வருவித்தல் ஒருவழியா லு-
ம் பொருத்துவதன்றென்பதாம். (கூ)

உலகத்தா ருண்டென்ப தில்லெ ன்பான் வையத் *
தவகையா வைக்கப் பழிம். - - - - டி.

இ-ள். உலகத்தார் - உயர்ந்தோர்பலராலும் — உண்டென்-


பது-உண்டெனப்படுகிறபொருளை — இல்லென் — — — — —
 புல்லறிவால் இல்லையென்று சொல்லுவோன்? — (மனிதனென்னை
 னுநினைக்கப்படான்). — வையத்து - பூமியிலே — அலகையா -
 (காணப்படுகிற) ஒருபேயென்று — வைக்கப்படும் - நினைக்க
 ப்படுவான். எ-று.  கடவுளும், மறுபிறப்பும், இருவினைப்
 பயனும், முதலாக அவர் உண்டெனப்படுமவை பலவாயினு
 ம் சாதிபொருமைபற்றி உண்டென்பதென்றும், பேயும் இ
 ல்லையென்பவனும் தானே வேண்டியவை சொல்லலால் ஒத்த
 லும், வடிவால் ஒவ்வாமைபும் உடைமையால் தன்னுடம்பைம
 றைத்து மக்களுடம்பிலே தோன்றுதல் வல்லவகையென்று
 ம், சொல்லினார். [இவை நான்குபாட்டாலும் உறுதிச்சொல்
 லைக்கொள்ளாமையினது குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (௮)

 *-*-*-*-*

௮௬-ஆம், அதி—இகல்.

இனி அவைகளால் வரும் குரோதகாமங்களுள் அரசர்க்கு
 க்குரோதம் அதிகமாயுள்ளதாகலால் அதனால்வருமவைக
 ளைச் சொல்லத் தொடங்கி முதலிலே இகல்சொல்லுகின்
 றார். அஃதாவது இருவர் தம்முள்ளே போர்செய்து வ
 ளிமை தொலைதற்கு ஏதுவாகிய மாறுபாடாம்.

இகலென்ப வெவ்லா வுயிரிக்கும் பகலென்னும் *
 பண்பின்மை பாரிக்கு நோய். - - - க.

இ-ள். எல்லாவுயிரிக்கும் — பகலென்னும் - (பிறவுயிரோ
 டு)கூடாமையென்னும்—பண்பின்மை - தீயகுணத்தை—பா
 ரிக்கும் - வளரிக்கும்—நோய்—குற்றமாவது—இகல் - மாறுபா
 டாம்—என்ப—என்று(துலோர்!) சொல்லுவர். எ-று.  மக்
 கையும் விலங்குகளோடு ஒப்பாக்குவ தென்பதுதோன்ற - எ
 ல்லாவுயிரிக்குமென்றும், கூடாத தீக்குணத்தைநடுநின்று விளை
 த்தலால் - பகலென்னும் பண்பின்மையென்றும், சொல்லினா
 ர்[இதனால் மாறுபாட்டது குற்றம்சொல்லப்பட்டது.] (௯)

பகல்கருதிப் பற்றா செயினு மிகல்கருதி - - - *
 யின்னுசெய் யாமை தலை. - - - - - உ.

இ-ள். பகல்-(தம்மோடு) கூடாமையை—கருதி - நினைத்
 —பற்றா-வெறுப்பவைகளை—செயினும் - (ஒருவன்) செய்

நானுயினும்—இசைகருதி - (அவனோடு) மாறுபடுதலைகருதி
த்து—இன்னு - துன்பந்தருமவைகளை—செய்யாமை - (தாம்
அவனுக்குச்)செய்யாமை—தலை-உயர்ந்தது-எ-று. இஃது துன்
பந்தருமவைகளைச்செய்யில் பகைமை வளரத் தாம் தாழ்ந்து
வருதலாலும், ஒழியில் அவ்வெறுப்பவைகள் ஒய்ந்துபோகத்
தாம் ஒய்வருதலாலும், செய்யாமைதலையென்றார். (உ)

இகலென்னு மெவ்வநோய் நீக்கிற் றவலில்லாத் - *
தாவில் விளக்கத் தரும். - - - க.

இ-ள்.(ஒருவன்)—இகலென்னும்-மாறுபாடெனப்படுகின்ற
—எவ்வம்-துன்பத்தைச்செய்யும்—நோய்-நோயை—நீக்கின்
(தன்மனத்திலிருந்து)நீக்குவானாயின் —(அந்நீக்குதல்)—த
வலில்லா - (எந்நாளும்) அழிவில்லாமைக்கு ஏதுவாகிய—நா
வில் விளக்கம்-புகழை—தரும்-(அவனுக்குக்)கொடுக்கும்.
எ-று. இஃது யாவரும்நட்பாதலால் எல்லாச்செல்வமும் பெற்று
ந் கொடைமுதலான காரணங்களால் புகழ்பெறுமென்பதாம்.

இன்பத்துளின்பம் பயக்கு மிக லென்னுந் - *
துன்பத்துட் டின்பங் கெடின். - - - ச.

இ-ள். இகலென்னும் - மாறுபாடெனப்படுகின்ற — துன்
பத்துள் - துன்பங்கள்பலவினும்—துன்பம் - மிகுந்ததுன்ப
ம்|—கெடின் - (ஒருவனுக்கு) இவ்வியாயின்— (அவ்வில்லா
மை)|—இன்பத்துள் - இன்பங்கள்பலவினும்—இன்பம்-மி
குந்தவின்பத்தை— பயக்கும்-(அவனுக்குக்) கொடுக்கும்.
எ-று. இஃது துன்பத்துட் டின்பம்-மாறுபாடுடையோன் பலனோ
டும் போர்செய்து வலிமை தொலைதலால் யாவர்க்கும் எளிய
வனாயிருப்பது. அதனைவினாவிலே தருதலால் - இகலென்னு
மெவ்வென்றார். இன்பத்துளின்பம் - மாறுபாடில்லோன்
யாவரும்நட்பாகலால் எல்லாப்பயனும்பெற்றிருப்பது. (ச)

இகலெனச் சாய்ந்தொழுக வல்லாரா யாரோ - - - *
மிகலுக்குந் தன்மை யவர். - - - இ.

இ-ள். இகல்-மாறுபாடு (தம்மனத்துத்தோன்றியவிடத்து)
—எதிர்சாய்ந்தொழுகவல்லாரா - (அதனை ஏற்றுக்கொள்ளாம
ற்) சாய்ந்து நடக்கவல்லவரை—மிகலுக்கும் - வெல்லநினைக்கு
ம்—தன்மையவர் - தன்மையையுடையவர்|—யாரோ - யாவர்.
எ-று. இஃது மாறுபாட்டை நீங்கி நடத்தல் வேந்தருக்கு எவ்விதத்
யிட

தாலும் அரிதாகலால் வல்லாபென்றும், அவர் பாவர்க்கும் நட்பாகலால் அவரை வெல்லநினைப்பவர் பாவரும் இல்லபென்றும், சொல்லினார். [இவைநான்குபாட்டாலும் மாறுபடாதவர்க்கு வரும் நன்மை சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

இகலின் மிகலினி தென்பவன் வாழ்க்கை - - - *
தவலுங் கெடலு நணித்து. - - - - - எ.

இ-ள். இகலின் - (பிறபோடு) மாறுபடுதலிலே—மிகல்-மிகுதல்—இனிதென்பவன் - (எனக்கு) இனிதென்று செய்பவனது—வாழ்க்கை - உயிர்வாழ்க்கை—தவலும் - பிழைப்பிதலும் | —(நணித்து)-சிறிதுபொழுது லுண்டாம். -- கெடலும் முழுதுங்கெழிதலும் | —நணித்து-சிறிதுபொழுது லுண்டாம். எ-று. ஐ. மிகுதல்-மேலுமேலு மெழும்பல். இனிதென்பது - தான்மெல்லுதல் குறித்தல். பிழைப்பிதல் - வறுமையாலே துன்பப்பிழிதல். முழுதுங்கெழிதல் - இறத்தல்.—பொருட்கேறும் உயிரிக்கேழும் அப்பொழுதே உண்டாகுமென்பதாம். (சு)

மிகன்மேவு மெய்ப்பொருள் காணு ரிகன்மேவு *
மின்னு வறிவினவர். - - - - - எ.

இ-ள். இகன்மேவும் - மாறுபாட்டோடு பொருந்துதலையுடைய—இன்னு - தன்பஞ்செய்கின்ற—அறிவினவர் - அறிவையுடையவர் | — மிகன்மேவும் - வெற்றி பொருந்துதலையுடைய—மெய்ப்பொருள் - நீதிதூற்பொருளை } —காணர் - அறிபமாட்டார். எ-று. ஐ. இன்னுவறிவு-தமக்கும் பிறர்க்கும் தீங்கை உண்டாக்கும் அறிவு.—வெற்றிவழி நின்றார்க்கு உண்டாவது காணப்படும் பிரயோசனத்தை யுடையதாதலால் மெய்ந்நூலெனப்பட்டது. மாறுபாட்டினாலே அறிவு கலங்குதலால் காணொன்றார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் மாறுபட்டவர்க்கு வரும் தீங்குசொல்லப்பட்டது.] (எ)

இகலிற் கெஞ்சாய்த லாக்கமதனை - - - - *
மிகலாக்கி னுக்குமாங் கேடு. - - - - - அ.

இ-ள். இகலிற் கு - (தன்னுள்ளத்து) மாறுபாடுதோன்றிய விடத்து—எஞ்சாய்தல் - (அதற்கு) எதிரிதலைப்பொழிதல்—ஆக்கம்-(ஒருவனுக்கு) ஆக்கமாம்.—அதனை - அம்மாறுபாட்டிலே—மிகல்-மிகுதல்—ஊக்கின் - மேற்கொள்ளுவானாயின்—கேடு-கேழும்—ஊக்குமாம் - (தன்னிடத்துவருதல்) மேற்

1. கா - ஆம், அது - இகல்.

மகாளாடும். எ-று. ஸ்திரீதல் - எற்றுக்கொள்ளுதல். சாயி
நீதிவொழுதே வருதலால் - சாப்தலாக்கமென்றார். (அ)

ஃ-பகையாபெதிர்தலை — ஒம்புக - ஒழியக்கடவர் . — மெனியார்மேல் - டுற்றைமெனியவர்க்கு—பகை - பகையாகுதலை— ஒம்பா-ஒழியாமல்—மேக - விரும்பக்கடவர். எ-று. ஃ வலியாரொன்றவிடத்துத் துணைவலியும் அடங்கலால் மெனியாரொன்றவிடத்துத் துணைவலியில்லாமைபும் கொள்ளப்படும். அத்துணைதான் - படைபொருள் முதலாகிய வேற்றுமைத்துணையும், நல்லறிவுண்டமை நீதிவழியொழுக்கல் முதலாகிய ஒற்றுமைத்துணையும். எனவிண்ணடாம். அவ்விரண்டு மில்லாணாவெல்வார்க்கு வலிமை தொலையாமைபால் அவளோடு பகைத்தல் விதிக்கப்பட்டது. சிங்கநோக்காகிய இதனுள் பகைமாட்சி பொதுவகையாலே சொல்லப்பட்டது.] (க)

அன்பில னுன்ற துணையிலன் னுன்றுவ்வா - - *

னென்பரியு மேதிலான் றுப்பு. - - - உ.

இ-ள். (ஒருவன்) — அன்பிலன் - (தன்சுற்றத்தார்மேல்) அன்பிலன். — னுன்ற துணையிலன் - (அதுவேயன்றி) வலிய துணையிலன். — தான் றுவ்வான் - (அதன்மேல்) தான் வலியிலன். — (அப்படிப்பட்டவன்) — ஏதிலான் - (தன்மேல்வந்த) பகைவனது — துப்பு - வலிமையை — என்பரியும் - எப்படிதொலைப்பான். எ-று. ஃ சுற்றமும் முன்சொல்லப்பட்ட இருவகைத்துணையும் தன்வலியும் இவனாகலால் அவன்மேலே செல்வார்க்கு வலிவளர்வதல்லாமல் தொலையாதென்பதாம். (உ)

அஞ்ச மறிபா னமைவிலனீகலான் - - *

றஞ்ச மெளியன் பகைக்கு. - - - ஈ.

இ-ள். (ஒருவன்) — அஞ்சம் - (அஞ்சவேண்டாதவைகளுக்கு) அஞ்சுவான். — அறியான் - (அறியவேண்டுமவைகளை) அறியான். — அமைவிலன் - (பிறரோடு) பொருத்தமிலன் — ஈகலான் - (இவைகளின்மேலும்) யாவரிடத்தும்) உலோபகுணமுடையன். — (இப்படிப்பட்டவன்) — பகைக்கு — தஞ்சமெளியன் - மிகவெளியனாவான். எ-று. ஃ தஞ்சமெளியனென்பவை ஒருபொருளைக் குறித்துவந்த பலசொல். — இந்நான்கு குற்றமுமுடையான் பகையில்லாமலும் அழியுமாய்கலால் தஞ்சமெளியனென்றார். (உ)

நீங்கான்வெகுளி நிறையில நெஞ்ஞான்றும் - - *

யாங்கணும் பார்க்கு மெனிது. - - - ச.

ள். (ஒருவன்) — வெகுளி - கோபத்தினின்றும் — நீங்கா

ன். — நிறையிலன்-(அதுவேயன்றித்தா) நிறையுடையனல்ல
ன்.—(அவன்மேலே செல்லுதல்) — எஞ்ஞான்றும் - எந்தா
ளும்—யாங்கனும் - எவ்விடத்தும் — யார்த்கும் — எளிது.
எ-று. ஐஃ நிறை - மறைபிறரறிபாமை. இவன் கோபகுணமு
டையனாகலாலும், ரகசியத்தை வெளிப்படுத்தலாலும் இவ
ன்மேலே போர்துச் செல்வார்த்குக் காலமும் இடமும் வ
லியும் அறிந்து செல்லுதல் வேண்டுவதில்லை யாயிற்று. (ச)

வழிநோக்கான் வாய்ப்பண செய்பான் பழிநோக்கான்*
பண்பிலன் பற்றார்க் கினிது. - - - ௫.

இ-ள். (ஒருவன்)|—வழிநோக்கான் - நீதிநூலைச் சல்லா
ன். — வாய்ப்பணசெய்யான் - (அது) விதித்ததொழில்களைச்
செய்யான்.—பழிநோக்கான் - (தனக்குவரும்) பழியைப்பா
ரான்.—பண்பிலன் - குணமுடையனல்லன்.—(அவன் பகை
மை) — பகைவார்த்கு—இனிது. எ-று. ஐஃ பழையோராதி
யாகவழங்கிவருதலால் வழியென்றும், தப்பாது பிரயோசன
ப்படுத்தலால் - வாய்ப்பண வென்றும், இக்குற்றங்களுடையவ
ன் தானே அழிதலால் பற்றார்க்கினிதென்றும், சொல்லினார்.

காணுச் சினத்தான் கழிபெருங் காமத்தான் - *
பேணுமை பேணப் பரிம். - - - ௬.

இ-ள். காணுச்சினத்தான் - (தன்னையும் பிறனாயும்) அறி
யாமைக்கு ஏதுவாகிய கோபத்தையுடையவன்(யாவன்.) — க
ழிபெருங்காமத்தான்—மேலுமேலும் வளராதின்ற மிகுந்தகா
மத்தையுடையவன்(யாவன்.)—பேணுமை - (அவரது) பகை
மை?—பேணப்பரிம் - விரும்பிக்கொள்ளப்பரிம். எ-று. ஐஃ
முன் சொல்லப்பட்டவனுக்குயாவரும்பகையாகலாலும், பின்
சொல்லப்பட்டவனுக்குக் காரியம் தோன்றாமையாலும், தா
மே அழிவொன்பதுபற்றி - பேணுமைபேணப்படுமென்றார்

கொடுத்தங் கொளல்வேண்டு மன்ற வழித்திருந்து *
மாணுத செய்வான் பகை. - - - ௭.

இ-ள். அழித்திருந்து - (தொழில்த்) தொடங்கியிருந்து—
மாணுத - (அதற்கு) ஏற்காதவைகளை —செய்வான் - செய்பவ
னது—பகை-பகைமைபை? —கொடுத்தும் - (செல்பொருள்
அழியக்)கொடுத்தாயினும் — மன்ற-நிச்சயமாக.—கொளல்

வேண்பும், எ-று. ஸ்ரீ ஏற்காதவை-மெலியவனாயிருந்து துணிதலும்-வெலியவனாயிருந்து தணிதலும், முதலாயின. — அப்பொழுது அதனாலே சிலபொருள் அழியினும் பின்னே பண்பொருள்களைப் பெறுதற்குச் சந்தேகம் இல்லாமையால்-கொடுத்தங் கொளல்வேணி மன்றவென்றார். [இவை ஆறு பாட்டாலும் அது சிறப்புவுகையாலே சொல்லப்பட்டது.]

குணனிலனாக் குற்றம் பலவாயின் மாற்றாக் *
கிணனிலனா மேமாப் புடைத்து. - - - அ.

இ-ள். (ஒருவன்)—குணனிலனா - குணமொன்றுமில்லாய்—குற்றம்பலவாயின் - (உடைய) குற்றம் பலவாகியவிடத்து—இணனிலனும் - (அவன்) துணையில்லாதவனாகும். — (அவ்விலனாகுகையே) — மாற்றார்க்கு - (அவன்) பகைவார்க்கு—ஏமாப்புடைத்து-துணையாடுகையுடைத்து. எ-று. ஸ்ரீ குணம்-இறைமாட்சியுள்ளே சொல்லப்பட்டவை.— குற்றம் - இவ்வதிகாரத்துள்ளே சொல்லப்பட்டவையும், மற்றும் இப்படிப்பட்டவையும், ஆம்.—துணை - சுற்ற நப்புப் பொருள் படைமுதலானவை. — பகைவார்க்கு இவ்வழியால் உண்டாகும் பயவ்தானே உண்டாமாகலால்-ஏமாப்புடைத்தென்றார். (அ)

செதுவார்க்குச் சேணிகவா வின்ப மறிவிலா *
வஞ்சம் பகைவாப் பெறின். - - - கூ.

இ-ள். அறிவிலா - (நீதியை) அறிதலில்லாத — அஞ்சம்—பகைவர் - பகைவரை—பெறின் — செதுவார்க்கு- (அவரை) வெல்வார்க்கு—சேண் - உயர்வுள்ள—இன்பம் - இன்பங்கள்—இகவா-நீங்கா. எ-று. ஸ்ரீ உபாயமறிதலும், அறிந்தால் செய்த முடிக்குந்திடமும், இல்லாதவனோ பகைவராதல் கூடாமையால் - பெறினென்றும், அவரை அறிந்து மேற்சென்ற பொழுதே பகையிலாமைபும், செல்வமும், ஒருசேர அடைதலாலே - சேணுடையின்பமிகவாவென்றும், சொல்லினார். கூ.

கல்லான் வெகுநாஞ் சிறுபொரு ளெஞ்ஞான்று - *
மொல்லாணை பொல்லா தொனி. - - - ய.

இ-ள். கல்லான் - (நீதினல்களைக்) கல்லாதவனாடு—வெகுளும் - பலகத்தலால்வரும்—சிறுபொருள் - எளியபொருளை—ல்லாணை - அடையாதவனை—எஞ்ஞான்றும் - எந்தானும்

அன-ஆம், அந்-பகைமாட்சி.

—ஒளி - புகழ்!—ஒல்லாது - அடையாது. எ-று. ஐ. திறபொருள் - முயற்சி சிறிதாகிய பொருள். நீதியறிபாதுணை வெல்லுதல் எளிதாயிருக்கவும் அதுமாட்டாதவனை வெற்றியால் வரும் புகழ் கூடாதென்பதாம். ஆகவே இச்சிறிய முயற்சியாலே பெரியபயனடைக வென்றபடியாயிற்று. [இவை மூன்று பாட்டாலும் அதனாலாகிய பயன் சொல்லப்பட்டது.] (ய)


 文部科学省

அஅ-ஆம், அதி—பகைத்திறந்தெரிதல்.

அஃதாவது - மாட்சிமைப்படாத பகையை ஆக்குதற்கு
 மற்றமும்; முன்னுப்திற்றபகையுள் - நப்பாக்குந்தன்மை
 யதும், அயலாக்குந்தன்மையதும், அவைகளிலே செய்
 வதும், மற்றைக்களையுந் தன்மையதும், அதனிடத்தே
 செய்வனவும், களையும் பருவமும், களையாமற்போனால்
 பரிமிகுக்கமும், என்று இவ்விதங்களை ஆராய்தல். இவை
 யெல்லாம் மாட்சிமைப்படாத பகையின் வாகலால் இ
 து பகைமாட்சியின் பின் வைக்கப்பட்டது.

பகையென்னும் பண்பி லதனை யொருவ - - *
 னகையேயும் வேண்டற்பாற் றன்று. - - க.

இ-ள். ஒருவன் — பகையென்னும் - பகையென்று சொல்லப்படும்— பண்பிலதனை - தீமையுண்டாக்குவதனை — நகையேயும் - வினையாட்டிடத்தேயாமினும் — வேண்டற்பாற்றன்று-விரும்புதற்ன்மையையுடையதன்று.— (நீதிநூல்) ௭-று.
 ✽ மாட்சிமைப்படாத பகையை ஆக்கிக்கொள்ளுதல் எவ்விதத்தாலும் தீமையே தருதலால் பண்பிலதென்றும், அதனை வினையாட்டிடத்து வேண்டினும் கோபமேவிளைந்து பெய்யாமாகலால் - நகையேயுமென்றும், வேண்டாமை பழனமயோர் துணிவென்றற்கு - நீதிநூல்மேல்வைத்தும், சொல்லினார். நீதிநூல் வருவிக்கப்பட்டது. (க)

விலை ரூபவரீ பகைகொளினுங் கொள்ளற்க - *
சொல்லே ரூபவரீ பகை. - - - - - உ.

இ-ள். (ஒருவன்) — வில்லோர் - வில்லை ஏராகவுடைய — உழவர் — உழவரோடு — பகைகொள்ளும் — சொல்லோர் - சொல்லு ஏராகவுடைய — உழவர் - உழவரோடு — பகை — கொள்வர்

நக - கொள்ளா தொழியக்கடவன். எ - று. ஐ. சொல் - ஆகு
பெயராய் நீதிநூலின்மேல் நின்றது. வீரம் ஆலோசனை எ
ன்கிற ஆற்றல்களுள் வீரமே யுடையவரோடு பகைகொண்
டால் கேடுவருவது நிச்சயமன்று. வந்தாலும் தனக்கேயாம்.
மற்றை ஆலோசனை யுடையவரோடானால் தன் வமிசத்தோர்க்
கும் தப்பாது வருதலால் - அதுகொள்ளினும் இதுகொள்ளற்
கவென்றார். கொள்ளினும் என்கிற உம்மையால் வில்லேருமுவர்
பகையும் ஆகாமலெயற்ப்படும். — இரண்டு முடையவரோ
டு கொள்ளலாகாமை சொல்லவேண்டாவாயிற்று (உ)

எழுந் நவரினு மேழை தமிழனாய்ப் * - - - *
பல்லார் பகைகொள் பவன். - - - - - ஈ.

இ-ள். தமிழனாய்-(தான்) தனியான யிருந்துகொண்டு — ப
ல்லார்-பலரோடும்—பகைகொள்பவன் | — எழுந்நவரினும் -
பித்தங்கொண்டவரினும் — ஏழை - அறிவிலன். எ-று. ஐ. த
னிமை-சுற்றதப்புப்படை முதலானவை இல்லாமை. — மய
க்கத்தால் அய்விருவரும் ஒப்பாராயினும் பித்தங்கொண்ட
வர் அதனாலே தீங்கடையாமையால் தீங்கடைதலுமுடைய இ
வனை அவரினு மேழையென்றார். — தீங்காவது - துணையுள்ள
விடத்தும் வெல்லுதல் சந்தேகமாயிருக்க அத்துணையில்லாம
லும் பலரோடும்பகைகொண்டு அவரால் வேறுவேறு போர்
செய்யிடத்தும் ஒருமுகமாகப் போர்செய்யிடத்தும். அழி
ந்தேவிடுதல். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் பகைகொள்ளு
தற்குற்றம் பொதுவினும் சிறப்பினும் சொல்லப்பட்டது.]

பகைநட்பாக் கொண்டொழுகும் பண்புடையாளன்*
நகைமைக்கட் டங்கிற் றுலகு. - - - - - ச.

இ - ள். பகை - பகையை. — நட்பாக்கொண்டொழுகும் -
(வேண்டியபோது வேறுபடுத்தித் தனக்கு) நட்பாகச்செய்
துகொண்டுநடக்கும் — பண்புடையாளன் - இயல்பையுடைய
அரசனது-தகைமைக்கண் - பெருமையுள்ளே—உலகு-உ
லகம்|—தங்கிற்று. எ-று. ஐ. வேறுபடுத்தல் - பகை நிலையினி
க்குதல். ஒழுகல் - நீதிவழிநடத்தல். பெருமை - பொருள்ப
டைஎன்கிறவிருவகை ஆற்றல். அதன்வழியதாதற்கு என்றும்
வேறுபாடில்லாமையால் அத்துணிவுபற்றி - தங்கிற்றென்றாக்.

தன்முனை யின்றுப் பணையிரண்டாற் றுஞ்ஞவ *
 னின்முனைபாக கொள்கவற்றி னென்று. - ரு.

இ-ள். தன்முனை - தனக்கு உதவுந் துணையோவெனில்—
 இன்று-இவ்வ. —பகை - (நலிவுசெய்யும்) பகையோவெனில்
 —இரண்டு. —(இப்படியிருக்கிறபோது)—தாஞ்ஞவன் - ஞ
 ருவனாகியதான் — அவற்றின் - அப்பகையிரண்டனாள் — ஞன்
 று - (பொருந்தியதாகிய) ஒன்றை—இன்முனையா - அப்போ
 லைக்கு)இனியதுணையாக — கொள்க - (செய்து)கொள்ளக்க
 டவன். எ-று. **ஐ** பொருந்தியதாவது - மற்றதை வெல்லுதற்
 கு ஏற்றது—அப்பொழுது-அவ்வெல்லும்பொழுது.—வேறு
 பாடில்லாமல் செய்துகொள்கவென்றற்கு - யின்முனையாகவெ
 ன்றார். ஆவிரண்டும் - அகை. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் ந
 ட்பாக்கற் றன்மையது சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

தேறினும் தேரு விடினும் மழிவின்கட் *
 தேருள் பகாஅன் விடல். - - - - - எ.

இ-ள்- (பகைவன்) —தேறினும் - (முன்) தெளிந்தானாயி
 னும்—தேருவிடினும் - தெளிந்திலனாயினும்--அழிவின்க
 ண் - (தனக்குப் புறத்தொருதொழிலால்) தாழ்வவந்தவிடத்து
 —தேருள் - கூடானாகியும்—பகான் - நீங்கானாகியும் — விட
 ல் - (நயவே) விட்டிலைக்கக்கடவன். எ-று. **ஐ** முன் தெளிந்
 தானாயினும் அப்போது கூடாதொழிக வென்றது - உள்ளா
 ய்றின்று கெடுத்தனோக்கி. — தெளிந்திலனாயினும் அப்போ
 து நீங்காதொழிகவென்றது- அவ்வழிவிற்குத் துணையாதனோ
 க்கி. [இதனால் அயலாக்குந் தன்மையது சொல்லப்பட்டது.]

நோவற்க நொத்த தறியார்க்கு மேவற்க *
 மென்மை பகைவ ரகத்து. - - - - - எ.

இ-ள். நொத்தது - நொத்ததனை—அறியார்க்கு - (தாமா
 க) அறியாத நட்டினார்க்கு—நோவற்க-(தன்) ஞேவுசொல்லா
 திருக்கக்கடவன்.—மென்மை - வலியில்லாமையை—பகைவ
 ரகத்து (அதைப் பார்த்திருக்கும்) பகைவரிடத்து—மேவற்
 க-மேவிட்டுக்கொள்ளாதிருக்கக்கடவன். எ - று. **ஐ** பகைவரி
 டத்தே செய்யலாகாதது சொல்லவந்தவர் - நட்டினரிடத்தே
 செய்யலாகாததும் உடன்கொல்லினார். [இதனால் அவ்விரு
 ளுக்கிடத்தும் செய்வது சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

வகையறிந்து தற்செய்து தற்காப்பு மாயும் - *
பகைவர்கட் பட்ட செருக்கு. - - - அ.

இ-ள், வகையறிந்து - (தான் தொழில்செய்யும்) வகையை அறிந்து—தற்செய்து - (அதுமுடித்ததற்கு அற்புதத் தன்னைப் பெருக்கி — தற்காப்பு - (மறதி அடையாமல்) தன்னைக்காக்க வே—பகைவர்கண் - (தன்) பகைவரிடத்து—பட்ட-உண்டாகிய—செருக்கு-களிப்பு—மாயும்-கெடும். எ-று. ^{௧௩௨௭} வகை-வலியவனுய் தான் நேரோ போர்செய்விதமும், மெலியவனுய் ஞவிலே போர்விலக்கும் விதமும், முதலானவை, —பெருக்கல்-பொருள் படைகளாலே பெருக்கச்செய்தல் —களிப்பு - இவ்வழியால் வெவ்வோ மென்மெண்ணி மகிழ்ந்திருத்தல். இவ்விறுகுதல் அறிந்து தாமே அபங்குவொன்பதாம். [இதனாக் கையுத் தன்மை பதனிடத்துச் செட்வன சொல்லப்பட்டன.]

இளைதாக முண்மரங்கொல்க களையுநர் - - *
கைகொல்லுங் காழ்த்த விடத்து. - - - கூ.

இ-ள், முண்மரம் - (களையவேண்டியதாகிய) முண்மரத்தை—இளைதாக - இளைதாகிய நிலையிலே — கொல்க - களையக்கடவர்.—(அல்லாமல்)—காழ்த்தவிடத்து - முதிர்ந்தநிலையிற்—(களையத்தொடங்கினால்) — களையுநர் - களைபவரது—கை-கையை—கொல்லும் - (அதுதானே) களையும். எ-று. ^{௧௩௨௮} (களையப்படுவதாகிய தம்புகையை அது மெலிதாகிய காலத்தே களைக அப்படிசெய்யாமல் வரிதாய காலத்திலே களையத்தொடங்கினால் தம்மை அப்பகைதானே களையுமென்பது தோன்ற நினைதமபால் இது பிரிது மொழிதலையி). [இதனாக் களையும் பருவம் சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

உயிர்ப்பவனரல்லர் மன்றிசெயிர்ப்பவர் - - *
செழுமல் சிதைக்கலா தார் - - - ம.

இ-ள், செயிர்ப்பவர் - (தம்மோடு) பகைப்பவரது—செழுமல்-தருக்கை—(கெடுக்கலாயிருக்க) — சிதைக்கலாதார் - (இகழ்ச்சிபால்) கெடுக்காதவரசர் | — உயிர்ப்ப - (பின்) முச்சுவிழிமாத்திரத்திற்கும்—மன்ற - நிச்சயமாக—உரைல்லர்-இருக்கின்றவரல்லர் எ - று. ^{௧௩௨௯} அவர் வலியவராய்த் தம்மைத் தக்கதல் நிச்சயமாகலால் இறந்தாரோ யாவொன்பதாம். [இதனாக் களையாவழிப்பயிம் இழுக்கம் சொல்லப்பட்டது.] (ம)

*****தி-இ-*****

அக-ஆம், அதி - உப்பகை, காஉன

அஃதாவது - புறப்பகைக்கு இடமாக்கிக் கொடுத்து அது வெல்லுமளவும் உள்ளாய் நிற்கும்பகை. இதுவும் கனையப்படுவதிலே சேர்த்ததாகலால் பகைத்திறம் தெரிதலின் பின் வைக்கப்பட்டது.

நிழனீரு மின்துத வின்து தமநீரு - - - *
மின்துவா மின்து செயின். - - - க.

இ-ள், (ஒருவனுக்கு) - நிழனீரும் - (அனுபவிக்கப்படுவனவாகிய) நிழலும் நீரும் - இன்துத - (முன் இன்பஞ்செய்வனவாயினும்பின்) னுன்பெய்யுமவை - இன்து - இனியனவல்லவாம். - (அதுபோல்) - தமநீரும் - (தழுவுவனவாகிய) தம்மவரியல்புகளும் - இன்துசெயின் - (முன் இன்பஞ் செய்வனவாயினும் பின்) துன்பஞ் செய்யுமவை - இன்துவாம் - இனியனவல்லவாம், எ-று. **இ**தோய் பெருங்கால்-பெருவயிறுமுதலானவை. - தமனொறதனால் - உப்பகையாதற்குரிய ஞாநிகளெனவறிக, இன்துசெயல் - முன்வெளிப்பாதிருந்து துணைபெற்றவழி கெடுத்தல், (க)

வாள்போல் பகைவரை யஞ்சற்க வஞ்சக - *
கேள்போல் பகைவர் தொடர்பு, - - - உ.

இ-ள், வாள்போல் - வாள்போலே (வெட்டுவோமென்று வெளிப்படுத்திற்கும்) - பகைவரை - அஞ்சற்க - அஞ்சாதிருக்கக்கடவர். - (அப்படிநில்லாமல்) - கேள்போல் - உறவினாபோலே (மறைந்துநிற்கும்) - பகைவர் - பகைவரது - தொடர்பு - நட்பை - அஞ்சக, எ-று. **இ**முன்னே அறிந்து காக்கப்படுதலால் - அஞ்சற்கவென்றும், அப்படி அறியவுந் காக்கவுந் கூடாமையால் கெடுத்தல் நிச்சயமென்பது பற்றி, அஞ்சகவென்றும், சொல்லினார், - பின் செய்யும் பகையினும் கொடிதாகலாலும், காக்குங்காலம் அதுவாகலாலும், அஞ்சப்படுவது முன்செய்த அவர் நட்பாயிற்று. [இவை இது முன்புபாட்டாலும் உப்பகையாகாதென்பது சொல்லப்பட்டது,

உப்பகை யஞ்சித்தற் காக்க வுலவிடத்து - *
மப்பகையின் மாணத் தெறும், - - - க.

இ-ள், உப்பகை - உப்பகையாயினோரை - அஞ்சித்தற் காக்க - தன்னைக்காத்துக்கொண்டு நடக்கக்கடவர், - (அப்ப

அக-ஆம், அதி-உட்பகை.

இதலவாதபோது)--உலவிடத்து - (தனக்கு) ஓர் தளர்ச்சிவந்தவிடத்து--மட்பகையின்-(குயவன்) மட்கலத்தை அறஞ்ஞம் ஆயுதம்போல்--மாண-தப்பாமல்--தெறும் - (அவர்)கெடுப்பர்.எ-று. ஐஃ காத்தல் - அவரணையாமலும், அவருக்கு உடம்படாமலும், பரிகரித்தல். பகைமை தோன்றாமல் உள்ளாயிருந்தே கீழறுத்தலால் கெடுதல் தப்பாதென்பதாம். (௩)

மனமாண வுட்பகை தோன்றி நினமாண - - ஐ

வேதம் பலவுந் தரும். - - - - - ச.

இ-ள். மனமாண- (புறந்திருந்தியது போன்று) அகத்திருந்தாத -- உட்பகை -- தோன்றின் - (அசனனுக்கு) உண்டாமாயின் --(அது) --இனமாண -- சுற்றம் வசப்படாமலுக்கு ஏதுவாகிய -- ஏதம்பலவும் - குற்றம்பலவும்? --தரும் - (அவனுக்குத்) தரும். எ-று. ஐஃ அவை-சுற்றத்தானா உள்ளாய் நின்று வேறுபடுத்தலும், அதனால் அவர் வேறுபட்டவிடத்தே நான் தேறுமையும், பின் அவைகளால் விளைவனவும், ஆம். ச

உறன்முறையா னுட்பகை தோன்றி நிறன்முறையாஃ

னேதம் பலவுந் தரும். - - - - - இ.

இ - ள். உறன்முறையான் - (புறத்தில்) உறவுமுறைத் தன்மையோடுகூடிய -- உட்பகை -- தோன்றின் - (அசனனுக்கு) உண்டாயின் -- (அது) -- இறன்முறையான் - இறத்தன்முறைமையோடுகூடிய -- ஏதம்பலவும் - குற்றம் பலவற்றையும்தரும்-(அவனுக்குக்) கொடுக்கும். எ-று. ஐஃ அவை-புறப்பகைக்குத் துணையாய்நின்றே அது தோன்றாமல் கொல்லுமை முதலாகிய வஞ்சனைசெய்தலும், மந்திரிகண் முதலாகிய அங்கங்களைத் தேய்த்தலும், முதலானவை. (௫)

ஒன்றாமை யொன்றியார் கட்படி னெஞ்ஞான்றும் *
பொன்றாமை யொன்ற லரிது. - - - - - கூ.

இ - ள். ஒன்றாமை - பகைமை--ஒன்றியார்கண் (தனக்கு) உள்ளாயினிடத்து-- படிண் - உண்டாகுமாயின் -- பொன்றாமை - இறவாமை--ஒன்றல் - (அசனனுக்குக்கெடுதல்) --எஞ்ஞான்றும்--எந்தாளும்--அரிது. எ-று. ஐஃ பொருள்படைமுதலாகிய, உறுப்புக்களாலே பெரியனாகிய காலத்து மென்றற்கு - எஞ்ஞான்றுமென்றார். [இவை நான்குபாட்டாலும் அந்நால் தனக்கு வரும் தீங்குசொல்லப்பட்டது.] (௬)

செ ப்பின் புணர்ச்சிபோற் கூடினங் கூடாதே *
யுப்பகை யுற்ற குடி. - - - எ.

இ-ள். செப்பின் - செப்பினது — புணர்ச்சிப்பால் — கூ-
டினும் (புறத்தே வேற்றுமை தெரியாமற்) கூடினராயினும்
— உப்பகை—உற்ற - உண்டாகிய—குடி - குடியிலுள்ளார் |
— கூடாதே - (அகத்தேதம்முட்) கூடார்.எ-று. * செப்பின்
புணர்ச்சி - செப்பு மேன்மூடியோடு புணர்ந்த புணர்ச்சி.—
அவர் உப்பகையால் மனம் வேறுபட்டமைபால் புறப்பகை
பெற்றவிடத்தே வேறுவேறாவ னென்பதாம். (எ)

அ ரம்பொருத பொன் போலத் தேயுமாம் பொரு *
துப்பகை யுற்ற குடி. - - - அ.

இ-ள். (முல்வளர்ந்து வந்ததாயினும்) — உப்பகையுற்ற
குடி | — அரம்பொருத - அரத்தினாலே தேடிக்கப்பட்ட —
பொன்போல-இரும்புபோல—பொருது - (அதனாலே)தேய்
க்கப்பட்டு — உரம்-வலிமை — தேயும். எ-று. * காரியஞ்
செய்வதுபோன்று பொருத்தி மெல்ல மெல்லப் பரிசுயித்
தலால் வலிமைதேய்ந்து விரிமென்பதாம். [இவை இரண்டும்
பாட்பாலும் அவன்குடிக்குவரும் தீங்கு சொல்லப்பட்டது.]

எ ட்பக வன்ன சிறுமைத்தே யாயினு *
முப்பகை யுள்ளதாங் கேடு. - - - கூ.

இ-ள். உப்பகை - (அரசனது)உப்பகை — (அவன்பெரு
மையைநோக்க) — எட்பகவன்ன - எள்ளின் பிளவையொத்த
— சிறுமைத்தேயாயினும் - சிறுமையுடையதேயாயினும் —
கேடு - (அப்பெருமையெல்லாம் அழியவரும்) கேடு— உள்ள
தாம் - (அத)னகத்ததாம். எ-று. * மிகவும்பெரிய கேட்டுக்
கு எல்லைவருமளவும் மிகவுஞ் சிறிய உப்பகை உள்ளே அடங்
கியிருந்து வந்தால் வெளிப்பட்டு நிற்குமென்பதாம். [இதன
வது சிறிதென்று இகழப்படாதென்பது சொல்லப்பட்டது.]

உ டம்பா டிலாதவர் வாழ்க்கை குடங்கருட் *
பாம்போ டிடனுறைந் தற்று. - - - ய.

இ-ள். உடம்பாடிலாதவர் - மனப்பொருத்த மில்லாத
ரோடு—வாழ்க்கை—(ஒருவன்) கூடிவாழும்வாழ்வு | — குடங்க
ருள் - ஒருகுடிசையினுள்ளே—பாம்போடு—உடனுறைந்தத்

று-கடிவாழ்ந்தாற்போலும். எ - று. ❀ இடச்சிறுமையாலும் பழக்கத்தாலும் பாம்பினாலே கடிக்கப்படுதல் நிச்சயமாக ஆகவே அவ்வுவமையால் அவனுயிர்க்கு முடிவுவருதல் நிச்சயமென்பது பெற்றும். [இதனாலே கண்ணோட்டஞ்செய்யாதவரைக்கடியக்கடவனென்பது சொல்லப்பட்டது.] (10)



கயி-ஆம், அதி—பெரியாரைப்பிழையாமை.

அஃதாவது - பெரியராயினுரை அவமதித்து நடவாமை இரட்டிற் கொழிதலாலே பெரியாரென்பது வலிமையினாலே பெரியராகிய வேந்தர்மேலும், தவத்தினாலே பெரியராகிய முனிவர்மேலும், நின்றது. மேற்சொல்லாமல் குறைந்து நின்றதாகலால் இது குரோதத்தால் வருமவைகளான முடிவில் வைக்கப்பட்டது.

ஆற்றுவா ராற்றலிகழாமை போற்றுவார் - ❀
போற்றலு ளெல்லாதலை. - - - - க.

இ - ள். ஆற்றுவார் - (அறித்துக்கொள்ளப்பட்டவை யாவும் முடிக்க) வல்லாருடைய — ஆற்றல் - வல்லமைகளை—இகழாமை-அவமதியாமை—போற்றுவார் - (தம்மிடத்துத் தீங்குவாராமற்) காப்பவருடைய — போற்றலுளெல்லாம் - காவல்களுக்குளெல்லாம்—தலை - மிகுந்தது. எ-று. ❀ ஆற்றலென்பது-பெருமை அறிவு முயற்சி என்கிற மூன்றின் மேலும் நின்றது. இகழ்ந்தவிடத்தே தம்மைக் கணையவல்லாரென்பது தோன்ற - ஆற்றுவாரென்றும், அரண்படை பொரு ண்டுமுதலாகிய மற்றைக் காவல்கள் அவரால் அழியுமாகலால் அவ்விக்கழாமையை - தலைமையானகாவலென்றும், சொல்லினார். [இதனாலே பொதுவகையால் அவ்விருவரைப் பெரியோர்க்கும் பிழைசெய்யாமைபது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (க)

பெரியாரைப் பேணு தொழுகற் பெரியாராற் ❀
பேரா விழிம்பை தரும், - - - - உ.

இ-ள். (வேந்தர்) பெரியாரை - (வலிமைகளாலே) பெரியராயினுரை—பேணுது - தன்குமதியாமல் (அவமதித்து)—ஒழுக்கின-நடப்பாராயின்—(அந்நடக்கையானது) — பெரியாரால் - அப்பெரியரால்— பேராவிழிம்பை - (எந்நாளும்) நீங்க

கைய-ஆம், அதி—பெரியாரைப் பிழையாமை.

காததுன்பங்களை?—தரும் - (அவருக்குக்) கொடுக்கும் எ-று.
 ✽ அத்துன்பங்களாவன-இருமையிலும் ஓயாமல் வருகிறமு
 வகைத் துன்பங்களுமாம். அவையெல்லாம் தாமே செய்து
 கொள்ளுகின்றவையென்பது தோன்ற ஒழுக்கத்தை வினைமு
 தலாக்கியும், பெரியாரைக் கருவியாக்கியும், சொல்லினார்.
 [பொதுவகையால் அவர்க்குப் பிழைசெயற் குற்றம் இஃது
 ற்சொல்லப்பட்டது.] இனிச் சிறப்பு வகையாற் சொல்லுவார். உ

கெடல்வேண்டிற் கேளாதுசெய்க வடல்வேண்டி*

ஒற்று பவர்க ணிழுக்கு. - - - - - ரு.

இ-ள். அடல்வேண்டின் - (வேற்றுவேந்தனைக்) சொல்லு
 தல்வேண்டியவிடத்து — ஆற்ற்பவர்கண் (அதனை அப்பொ
 முதே) செய்யவல்லவேந்தரிடத்து—இழுக்கு - பிழையை?—
 கெடல்வேண்டின் - (தான்) கெடுத்தல் வேண்டினானாயின்—கே
 ளாது - (நீதிநூலிலே சொல்லப்பட்டதைக்) கேளாமல்—செ
 ய்க- (ஒருவன்) செய்யக்கடவன். எ-று. ✽ நீதிநூல் அச்செய
 லாகாதென்று சொல்லுதலாலே-கேளாதென்றார். (ரு)

கூற்றத்தைக் கையால் விளித்தற்ற லாற்றுவாரிக் *

காற்றதா ரின்னா செயல். - - - - - ச.

இ-ள். ஆற்றுவாரிக்கு - மூவகையாற்றலுமுடையவர்க்கு—
 ஆற்றாதார் - அவ்வாற்றலில்லாதவர்— இன்ன - இன்னதவைச
 னை—செயல்-(முற்பட்டிச்) செய்தல்—கூற்றத்தை - (தானே
 யும்வருந்தன்மையனாகிய)கூற்றுவனை—கையால் - (அதற்குமு
 ன்னே)கைகாட்டி—விளித்தற்று - அழைத்தாலொக்கும். எ-
 று. ✽ ஆல்-அசை. மகயாலழைத்தல்-இகழ்ச்சிக்குறிப்பு. த-
 மேயும் உயிரிழுதலானவைகளைக் கொள்ளுதற் குரியவனா அ
 தற்குமுன்னே விரைந்து தம்மேல் வருவித்துக்கொள்வாருக்
 கு மரணம் திடமாகவும் சமீபமாகவும் வருபென்பது சொல்
 லியபடி. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் வேந்தர்க்குப் பிழை
 செய்தலின் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (ச)

யாண்மிச்சென் றியாணி முளராகார் வெந்துப்பின் *

வேந்து செறப்பட்டவர். - - - - - ரு.

இ-ள். வெந்துப்பின் - வெவ்விதாகிய வலிமையையுடைய
 —வேந்து- வேந்தனால் — செறப்பட்டவர் - கோபிக்கப்பட்
 டஅரசர்—யாண்மிச்சென்று - (அவனைத்தப்பி) எக்கேழ்ப்பு

நீராக உ கூய-ஆம், அதி—பெரியாணாப்பிழையாமை,

ய்(உராவார்.)—யாண்டும் - எவ்விடத்தும்—உராகார். எ-
று. ✽ வெவ்வித வலியுடைய அரசனாலே அவனது நில
ம்விட்டுப் போனவர்க்கு இடங் கொடுப்பாரில்லை உரானு
ல் இவர் இனி ஆகாசொன்பது நோக்கி அவனோடு நட்புக்
கொள்ளுதற்பொருட்டும், தாமே வந்து அடைந்த அவருடை
மையை அபகரித்தற்பொருட்டும், கொல்லுவர் அன்றெனின்
உடனே அழிவொன்பனநோக்கி - யாண்டுச் சென்றியாண்டு
முளராகான்றார். [இதனால் குற்றமுடையார் அருமைபு
டைய அரசனேசேர்ந்து முய்யாசொன்பது சொல்லப்பட்டது.]

எரியாத் சுடப்பட்டினு முய்வுண்டா முய்யார் - ✽
பெரியார்ப் பிழைத் தொழுகு வார். - - சு.

இ.ள். (காட்டிடைச் சென்றொருவன்) — எரியால்-(அ
வ்விடத்துத்) தீயால்—சுடப்பட்டினும்—உய்வு - (ஒருவழியா
ல்) உயிர்பிழைத்தல்|—உண்டாம்-கூடும்.—பெரியார் - (தவ
த்தாற்) பெரியார்க்கு — பிழைத்தொழுகுவார் - பிழைசெய்
துநடப்பவர் | — உய்யார் - (எவ்வழியாலும்) உயிர்பிழையா
ர். எ-று. ✽ தீ முன் உடம்பைப் பற்றி அதுவழியாக உயிர்
மேலே செல்லுதலால் நடுவிலே உய்யவுங்கூடும் அருந்தவர்
கோபம் அப்படிப்பட்டதல்லாமல் தான் நிற்பது கணமாய்
அதற்குள் யாவர்க்கும் காத்தல் அரிதாகலின் அது கூடாதாக
லால் அதற்கு ஏதுவாகிய பிழை செய்யற்கவென்பதாம்.(சு)

வடைமாண்ட வாழ்ச்சையும் வான்பொருளு மென்றத்
தகைமாண்ட தக்கார் செநின். - - - எ.

இ-ள். தகை - (சாபானுக்கிரகங்களுக்கு ஏதுவாகிய) பெ
ருமையால்—மாண்ட - மாட்சிமைப்பட்ட—தக்கார் - அருந்
தவர் —செநின் - (அரசனைக்) கோபிப்பாராயின்—வகை - அ
ங்கங்களால்—மாண்ட - அழகுபெற்ற — வாழ்ச்சையும் - (அ
வ) னரசாட்சியும் | — வான்பொருளும் - (சம்பாதித்துவைத்
த)பெரும்பொருளும்|—என்னும்-என்பட்டுவிடும். எ-று. ✽
அங்கம்-அடிமச்சு நாடி அரசன் படை எனவிலை. செநினே
ன்பது அவர் கோபிபாமைதோன்ற நின்றது. பின்வருமவை
களுக்கும் இது ஒக்கும்- அரசன் தன் செல்வகனிப்பால் அ
ருந்தவரிடத்துப் பிழை செய்வானாயின் அச்செல்வம் அவர்
கோபத்திதால் ஒருணைத்துள்ளே வெந்துவிடு மென்பதாம்.

குன்றன்னார் குன்ற மதிப்பிற் குடியொடு *
நின்றன்னார் மாய்வர் நிலத்து. - - அ.

இ-ள். குன்றன்னார் - மலையையொக்கும்ருந்தவர் — குன்ற-
நெட—மதிப்பின - நினைப்பாராயின் — நிலத்து-இந்நிலத்
து—நின்றன்னார்-நிலபெற்றாற்போலுள்ளசெல்வர் | — குடி-
யொடு-(தம்)குடியொடு—மாய்வர் - (அப்பொழுதே) மாய்வ
ர். எ-று. ❀ வெயில் மழை முதலானவைகளைப்பொறுத்தலு
ம், அசைபாமைமயம், உள்ளிட... குணங்களுடையமால்-கு
ன்றன்னாரொன்றார். — நிலபெற்றாற்போலுதலாவது மிகவும்
பெருஞ்செல்வ முடையோராகலால் இவர்க்கு எந்நாளும்
அழிவில்லையென்று கண்டவரால் நினைக்கப்படுதல். (அ)

ஏந்திய கொள்கையார் சீறி னிடைமுரிந்து - *
வேந்தனும் வெந்து கெடும். - - கூ.

இ-ள். ஏந்தியகொள்கையார்- (காத்தற்கருமைமால்) உயர்
ந்தவிரதங்கனையுடையார் — சீறின் — (அவர்வலிமையால்)—
வேந்தனும்-இந்திரனும்—இடைமுரிந்து-நடுவே (தன்பத) மி
டந்து—வெந்து—கெடும்-கெடுவான். எ-று. ❀ இந்திரப
தம்பெற்றதகுடன டிழைசெய்து அகந்திய முனிசாபத்தால்
அதனை இழந்தா னென்பதறிக. [இவை நான்கு பாட்டாலு
முனிவர்க்குப் பிழை செய்தலின் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.]

இறந்தமைந்த சார்புடையா ராயினு முய்யார் - *
சிறந்தமைந்த சீரார் செறிவ். - - ய.

இ-ள். சிறந்தமைந்த-மிகவும் அதிகமான — சீரார் - நவத்
தையுடையவர் — செறிவ் - கோபிப்பாராயின் — (அக்கோ
பிக்கப்பட்டவர்) — இறந்தமைந்த-மிகவும் பெரிய — சார்பு
டையாராயினும் — உய்யார் - (அதுபற்றி) உய்யமாட்டார்.
எ-று. ❀ சார்பு-அரண் படை பொருள் தப்பு-ஆம். அவை
யெல்லாம் கோபிப்பவரது வலிமையால் திரிபுரம்போல் அ
ழிந்து விடுமாகலால்-உய்யாரொன்றார். [இதனால் அக்குற்றமு
டையவர் சார்புபற்றியும் உய்யாரொன்பது சொல்லப்பட்டது.]

ஐ-*****-ஐ-ஐ-ஐ-*****-ஐ

கூ-ஆம்,அதி — பெண்வழிச்சேறல்.

இனிக்காமத்தால் வருபவை நேபோகையல் வாயினு

கை-ஆம்அதி—பெண்வழிச்சேறல்.

ம் பெருக்கஞ்சிதைத்தல் அழிவைத்தருதல் என்கிறதொழிக்களாலே பகையோடு ஒத்தலால் அவைகளைப் பகைப்பகுதியின் முடிவிலே சொல்லத்தொடங்கி முதலிலே பெண்வழிச்சேறல் சொல்லுகிறார்.

அஃதாவது - தன்வழிநடத்தற்கு உரியவளாகிய மனைபவள் வழியே தான் நடத்தல்.

மனைவிழைவார் மாண்பய னெய்தார் வினைவிழைவார்*

வேண்டாப் பொருளு மது. - - - - - க.

இ-ள். மனைவிழைவார் - (இன்பங்காரணமாகத்) தம்மனை யானவிரும்பி அவள்வழிநடப்பவர் | — மாண்பயன் - (தமக்கு) இனியதுணைபாகிய அறத்தை — எய்தார் - அடையார். — வினைவிழைவார் - பொருள் சம்பாதித்தலிலே முயல்பவர் — வேண்டாப் பொருளும் - (அதற்கு விரோதமென்று) இகழும் பொருளும் | — அது - அவ்விற்பம். எ-று. **ஐ** அவ்விற்பம் - அவளது தன்மையராதற்கு ஏதுவானவிற்பம். அது அவளாலே பயனாகிய அறத்திலும் அவ்வறத்திற்கும் தன் னதிகாரத்திற்கும் ஏதுவாகிய பொருளிலும் அவளைச் செல்லவிடாமை யால் விடப்படுந் தன்மையறென்பதாம். (க)

பேறுது பெண்விழைவா னுக்கம் பெரியதோர் *

நாணுக நாணுத் தரும். - - - - - உ.

இ-ள். பேறுது - (தன்னுண்மையை) விரும்பாமல் — பெண்விழைவான் - (மனையவளது) பெண்மையை விரும்புவோனது — ஆக்கம் - செல்வம் | — (இவ்வலகத்து ஆண்பாலார்க்கெல்லாம்) — பெரியதோர்நான் — ஆக - உண்டாக — நாணு - நாணுதலை — தரும் - (தனக்கும்) கொடுக்கும். எ-று. **ஐ** படைக்கும் வலிமையிலானவின் அச்செல்வத்தால் கொடுத்தலும் அனுபவித்தலும் முதலாகிய படன்கொள்வான் அவளாகலால் அவ்வாண்மைச்செய்கை அவளிடத்தையிற்றென்று ஆண்பாலார் யாவரும் நாண அதனாலே தன்னுண்மையில்லாமை அறிந்து பின்னே தானும் நாணுவனென்பதுதோக்கி - பெரியதோர் நாணுக நாணுத்தருமென்றார். [இவை இரண்டிபாட்டாலும் அவளை விழைதற் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (உ)

இவ்வள்கட் டாழ்ந்த வியப்பின்மை பெள்ளான்று *
நல்லாரு நாணுத் தரும். - - - - - க.

இ-ள். (ஒருவர்) — இவ்வள்கண் - இவ்வளிடத்து — தாழ்

நீதவியல்பின்மை - தாழ்த்தற்கு ஏதுவாகிய அச்சம் | — நல்லா
ருள் - (அவ்வச்சமில்லாத) நல்லாரிடத்துச் (செல்லுங்கால்) —
நாணு - நாணுதலை — எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும் — தரும்
(அவனுக்குக்) கொடுக்கும். எ-று. ஐஃ அவன் தனக்கு அஞ்சி
நடத்தல் இயல்பாகலால் அவனுக்கு அஞ்சதல் இயல்பில்லா
மையாயிற்று. அப்படி அஞ்சி நடத்தலால் அவனை நியமிப்பா
ர் இல்லையாம். ஆகவே எல்லாக்குற்றங்களும் விளையுமென்ப
துநோக்கி-எஞ்ஞான்றுநாணுத்தருமென்றார். (க)

மனையானை யஞ்சு மறுமையிலாளன் - - - *
வினையாண்மை விநெய்த லின்னு. - - - ச-

இ-ள். மனையானை - (தன்) மனையானை — அஞ்சும் - அஞ்சிந
டக்கின்ற — மறுமையிலாளன் - மறுமைப்பயனில்லாதவனு
க்கு—வினையாண்மை - தொழிலையாளுந்தன்மை | (உண்டாகி
யவழியும்) — விநெய்தலின்னு - (நல்லோராலே) கொண்டா
டப்படாது. எ-று. ஐஃ இல்லறஞ் செய்தற்குரிய நன்மை இல்
லாமையால்-மறுமையிலாளனென்றும், தொழிலையாளுந்தன்
மை தனது புருஷித்தன்மை யில்லாத அவனால் முடிவுட்போகா
மையால்-விநெய்தலின்றென்றும், சொல்லினார். (ச)

இல்லானை யஞ்சுவா னஞ்சுமற் றெஞ் ஞான்று - *
நல்லார்க்கு நல்ல செயல். - - - - - டி.

இ-ள். இல்லானையஞ்சுவான் - (தன்) மனையானை அஞ்சுவோ
ன் — (தான் தேடியபொருளேயாயினும்) — நல்லார்க்கு —
நல்லசெயல் - (அப்பொருளாலே) நல்லவைகள் செய்தற்கு—
எஞ்ஞான்றும்-எந்நாளும்—அஞ்சும் - அஞ்சாநிற்பன். எ-று.
ஐஃ மற்று-அசைநிலை.—நல்லார்-அருந்தவர் சான்றோர் தாய்த
ந்தைகள் முதலாயினோரும், விருந்தினரும், ஆம்.—நல்லனசெ
ய்தல்-அவருக்கு வேண்டிமனவாகனைக் கொடுத்தல். அது செய்
பவேண்டுநாள்களிலுமென்றற்கு-எஞ்ஞான்றுமென்றார். (டு)

இமையாரின் வாழினும் பாடினோ யில்லா *
எமையார்தோ ளஞ்சு பவர். - - - - - ஈ.

இ-ள். இல்லாள் - (தம்) மில்லாளுடைய — அமையார்தோ
ள் - வேப்போலுந்தோளுக்கு — அஞ்சுபவர் | — இமையாரி
ன்-(விரத்தாலே சுவர்க்கமடைந்த) தேவர்போல் — வாழினு
ம்-(இவ்வுலகத்து) வாழ்ந்தாராயினும்—பாடினோ - ஆன்மை

யிலர். எ - று. ❀ தேவர்பேரல் வாழ்தலாவது - பகைத்தவிர்த்-
தோள்களைப் பெல்லாம் வெல்லுதலால் நன்கு மதிக்கப்பட்டு
வாழ்தல். அது கூடாமையால் வாழினுமென்றார். அமையார்
தோளென அஞ்சுதற் காரணத்தது எளிமை சொல்லியபடி.
வீரரது தோள்களை வென்றாராயினும் இல்லாது தோள்க-
ளை அஞ்சுவோர் ஆண்மையிலொன்பதாம். [இவை நான்கு
பாட்டாலும் அவளை அஞ்சுதற்குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] ஈ

பெண்ணேவல் செய்தொழுகு மாண்மையி னுணுடைப் ❀
பெண்ணே பெருமை யுடையது. - - - எ.

இ - ள். பெண் - இல்லாது - எவல் - எவற்றொழுகை - செய்-
தொழுகும் - (நாணமில்லாமல்) செய்து திரிகின்றவனது - ஆ-
ண்மையின் - ஆண்டன்மையைச் காட்டிலும் - நாணுடை-
நாணத்தையுடைய - பெண்ணே - (அவள்) பெண்டன்மை
யே - பெருமை - மேம்பாட்டை - உடைத்து. எ - று. ❀
நாணுடைப் பெண்ணென அதிகமாகச் சொல்லியது - அவ-
ளேவல் செய்வோனது நாணில்லாமை முடித்தற்காதலால் -
அது வருவிக்கப்பட்டது. - எவல் செய்வித்துக் கொள்ளு-
தற்சிறப்புத்தோன்ற - பெண்ணே எனப்பிரித்தார் (எ)

நட்டார் குறைமுடியார் நன்றற்றார் நன்னுதலாட் ❀
பெட்டாங் கொழுகு பவர். - - - - அ.

இ - ள். (தாம் வேண்டியபடியன்றி) - நன்னுதலாள் - (த-
ம்) மனையாள் - பெட்டாங்கு - வேண்டியபடி - ஒழுகுபவர் -
நடப்பவர் - நட்டார் - (தம்மோடு) நட்புச்செய்தவரது -
குறை - குறையை - முடியார். - (அதுவல்லாமலும்) - ந-
ன்று - (மறுமைக்குத் துணையாகிய) அறத்தையும் - ஆற்-
றார் - செய்யமாட்டார். எ - று. ❀ நன்னுதலா ளென்பத-
னை அமையார் தோளென்றதுபோற் கொள்க. அவள் தானே
அறித்து எவதலும் பொருள் கொடுத்தலும், கூடாமையால்
இருமைக்கும் வேண்டிவன செய்யமாட்டா ளென்பதாம். (அ)


அறவினைபு மான்ற பொருளும் பிறவினையும் - ❀
பெண்ணேவல் செய்வார்க ணில். - - - கூ.

இ - ள். அறவினையும் - அறச்செயலும் | - ஆன்றபொரு-
ளும் - அது முடித்தற்கு ஏதுவாகிய பொருட்செயலும் | - பி-
றவினையும் - அவ்விரண்டின் வேறுகிய இன்பச் செயல்களும் |

கூக-ஆம், அது—பெண்வழிச்சேறல்.

பெண்ணேவல் - (தம்) மனைபாளேவல் -- செய்வாரீகண் --
இல்-உண்டாகா. எ-று. இன்பச்செயல்களோக்கி அறச்செயல்
பொருட்செயல்களை முன்னே ஒழிந்தார்க்கு தலைமை அ
வளிடத்திருத்தலால் பின் அச்செயல்களும் இல்லையென்பது
தோன்ற - அவைகளைப்பிரித்துச் சொல்லினார். [இவைமூன்று
பட்டாலும் அவளேவல்செய்தற்குற்றம் சொல்லப்பட்டது.]

எண்ணெய் நெஞ்சத் திடைனுடையாரிக் கெஞ்ஞான்றும் *
பெண்ணெய்தாம் பேதைமை யில். - - -

இ-ள். எண்சேர்ந்த - (கரும) வாலோசனையிலே சென்ற
— நெஞ்சத்து - மனத்தையும்—இடன் - (அந்நிலையிய) செல்
வத்தையும் — உடையார்க்கு — பெண்சேர்ந்தாய் - மனையா
ளோச் சேர்ந்தவால் வினையும்—பேதைமை | — எஞ்ஞான்றும் -
எககாலத்தும்—இவ் உண்மையாகாது. எ-று.  இவ்வாமைக்கா
லத்து மென்றற்கு - எஞ்ஞான்று மென்றார். அப்பேதைமை
யாவது - மேற்சொல்லிய - விதைதல் அஞ்சல் எவல்செய்தல்
என்கிற மூன்றற்கும் காரணமாகியது. [எதிர்மறை முகத்தா
ல் அம்மூன்றும் இதனால் தொகுத்துச் சொல்லப்பட்டன.]

[illegible]

கூட - ஆம். அந்நி - வரை வின் மகளிர்.

அனேதாவது - தநீதலம் வினிகொடுப்பவர் யாவர்க்கும்
விற்பதல்லது அதற்கு ஆவார் ஆகாதார் எங்கிற வனா
வில்லாதமகளிரது இயல்பு. ஆதலால் தமக்குரிய மகளி
ரால் வருங்குற்றத்தினி பின் வைக்கப்பட்டது.

அன்பின் விழையார் பொருள்விழைவு மாந்தொடியார்*
 ரின்சொ விழுக்குத் தரும். - - - க.

இ-ள். அன்பின்விழையார் - (ஒருவனை) அன்புபற்றிவிருங்
பாராதி—பொருள்விழையும் - பொருள்பற்றிவிருங்வும் — ஆ
ய்தொடியார் - மகளிர் — இன்சொல் - (அதுகைவருமளவும்
அன்புபற்றி விரும்பினராகச் சொல்லும்) இனியசொல் —
இழுக்கு-இன்னுமைபய - (அவனுக்குத்)—தரும் எ-று. ஆ
ய்தொடி - ஆராய்ந்தவனாயல், — ஆய்தொடி - இன்சொல் -
என்றதனால் அவர்மயீக்குஞ் சாதனம் சொல்லப்பட்டது. அ

ॐ

ச்சொல் அப்பொழுது இனிதுபோன்று பின் வறுமைமைய உண்டாக்கலால் அது கொள்ளலாகாதென்பதாம். (க)

பயன்றுக்கிப் பண்புரைக்கும் பண்பின் மகளிர் *
ராவிடல். - - - - உ.


இ-ள். பயன்றுக்கி-(ஒருவனுக்கு உள்ள) பொருளை அளந் தறிந்து — பண்புரைக்கும் - (அது கிடைக்குமளவும்) தம துருணமுடைமை சொல்லும் — பண்பின் மகளிர் - சூணமில் லாத மகளிரது — நயன்றுக்கி - நடக்கைவழியை ஆராய்ந்த றிந்து—நள்ளா - (அவரைப்) பொருந்தாமல்— விடல் - விட ங்கடவர். எ - று. **பண்பு** சொல்லில்லது அவரிடத்தில்கா மைதோன்ற - பண்பின் மகளிர் என்றும், அது சாதிதருமமாத லால் நூலாலே யல்லாமல் அவர்செயலாலும் அறிந்தென்றற் கு-நயன்றுக்கி யென்றும், அவ்வாறு அவரை விடுதற்கு உபா யமென்பதுதோன்ற - நள்ளாவிடலென்றும், சொல்லினார்.

பொருட்பெண்டிர் பொய்ம்மை முடிக்க மருட்டறையி*
லேதில் பிணந்தழீஇ யற்று. - - - - கூ.


இ - ள். பொருட்பெண்டிர் - (கொடுப்பாரை விரும்பாது பொருளையே விரும்பும்) பொதுமகளிரது — பொய்ம்மை- பொய்மையையுடைய—முடிக்கம் - தழுவுதல்— (பிணமெடு ப்பவர்) — மருட்டறையில்—எதில்பிணம் - முன்னறியாதபி ணத்தை—தழீஇயற்று - தழுவினும்போலும். எ - று. **பொ ருளுக்குத் தழுவும் பரத்தையர்**—சுருத்தும் செயலும் ஆராயா மல் சாறியும் பருவமும் ஒவ்வாதானைக் கூடும்போது அவர்கு றிப்பு - கூலிக்குப் பிணமெடுப்பவர் காணப்படாத ஓரிடத்தி லே சம்பந்தமில்லாத ஒருபிணத்தை எரிக்கும்போது இவர்கு றிப்போடொக்கும் எனவே அகத்தால் அருவராநின்று பொ ருளை நோக்கிப் புறத்தால் தழுவுவர் அதனை ஒழியக்கடவொ ண்பதாம். [இவை முன்றுபாட்டாலும் அவர்சொல்லும் செய லும் பொய்யென்பது சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

பொருட்பொருளார் புண்ணல் தோயா மருட்பொரு *
ளாயு மறிவி னவர். - - - - ச.


இ-ள். பொருட்பொருளார் - (இன்பமாகிய பொருளை இக டுந்து) பொருளாகிய பொருளையே விரும்புமகளிரது — பு ண்ணல் - புல்லியநலத்தை—**மருட்பொருள்** - அருளோடு

கூடியபொருளை - ஆயும் - ஆராய்ந்து சம்பாதிக்கும் - அறிவினவர் - அறிவைபுடையவர் - தோயார் - தீண்டார். எ - று.  அறமுதலாகிய நான்கும் பொருளெனப்படுதலால் - பொருட்பொருள் அருட்பொருள் எனவிசேடித்தார். - புன்மைஇழிந்தார்த்கே உரித்தாதல். - தாம் விரும்புகின்ற அறத்திற்கு அவர் மெய்ந்நலம் விரோதமாகலால் - தோயாடொன்பதாம்.

பொதுநலத்தார் புன்னலத் தோயார் மதிநலத்தின் *
மாண்ட வறிவினவர். - - - - - ௫.

இ - ள். மதிநலத்தின் - (இயற்கையாகிய) மதிநன்மையாகி - மாண்ட - மாட்சிமைபட்ட - அறிவினவர் - (செயற்கை) யறிவைபுடையவர் - பொதுநலத்தார் - (பொருள் கொடுப்பவர்க்கெல்லாம்) பொதுவாகிய ஆசையையுடைய மகளிரது - புன்னலம் - புல்லியநலத்தை - தோயார் - தீண்டார். எ - று.  மதிநன்மை முற்பிறப்பிலே செய்த நல்வினைகளால் மனந் தெளிவுடைத்தாதல். அத்தெளிவினாலல்லாமல் ஷக்கல்நியறிவு மாட்சிமைப்படாமையால் - மதிநலத்தின் மாண்டவறிவினவொன்றும், அவ்வறிவுடையார்க்கு அவரரசையது பொய்மையும், மெய்ந்நலம் பலருக்கும் பொதுவாயிருக்கையும், விளங்கித் தோன்றலால் - தோயாடொன்றும் சொல்லினார். ௫.

தந்நலம் பாரிப்பார் தோயார் தகைசெருக்கிப் - *
புன்னலம் பாரிப்பார் தோள். - - - - - ௬.

இ - ள். தகை - ஆடல்பாடல் அழகென்பவைகளாலே - செருக்கிகளித்து - புன்னலம் - (தம்) புல்லியநலத்தை - பாரிப்பார் - (வினை கொடுப்பவர்க்கெல்லாம்) பரப்பு மகளிரது - தோள் - தோண்டி - தந்நலம் - (அறிவொழுக்கங்களாகிய) தமது புகழை - பாரிப்பார் - (உலகத்தே பரப்புதற்குரிய) உயர்ந்தோர் - தோயார் - தீண்டார். எ - று.  ஆடல்முதலிய மூன்று முடைமை அவர்க்கு மேம்பாடாகலால் தகையென்றும், தோய்ந்தால் அறிவொழுக்கங்கள் அழியுமாகலால் - அவ்வறிவொழுக்கங்களாலே புகழ் பரப்புவோர் தோயாடொன்றும், சொல்லினார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் அவரை உயர்ந்தோர் தீண்டாடொன்பது சொல்லப்பட்டது.] (௬)

நிறைநெஞ்ச மில்லவர் தோய்வர் பிறநெஞ்சிற் - *
பேணிப் புணர்பவர் தோள். - - - - - ௭.

இ - ள். நெஞ்சின் - நெஞ்சினால் - பிற - வேறுபொருள்களை,

காசிய் கூஉ-ஆம், அதி— வரைவின்மகளிர்.

—பேணி - ஆசைப்பட்டு— (அவை கொடுப்பவரை)— புணர் பவர் - (அவ்வகாரணமாக மெய்யினாலே) புணருமகளிரது — தோள் - தோள்களை — நிறைநெஞ்சமில்லவர் - நிற்கச்செய்த வினாலே (திருந்திய) நெஞ்சமில்லாதவர் | — தோய்வர். எ-று. பொருளும், அதனால் படைக்கப்படுவனவும், விரும்புகிற நெஞ்ச அவைமே விருத்தலால் புணர்வது அவருடம்புமாத் திர மென்பதறிந்து அதன்வழி ஓடாது நிற்கு நெஞ்சையுடையார் தோயாமையால் - அஃதில்லாதார் தோய்வவென்றார். (எ)

ஆயு மறிவின ரல்லார்க் கணங்கென்ப - - - *
மாய மகளிர் முயக்கு. - - - - - அ.

இ - ள். மாயமகளிர் - (உருவுசொற்செயல்களால்) வஞ்சித் தல்வல்லமகளிரது—முயக்கு - புணர்ச்சியை—ஆயும் - (அ வ்வஞ்சனையை) ஆராய்ந்தறியும் — அறிவினரல்லார்க்கு - அறி வுடையவரல்லாதவர்க்கு—அணங்கு - அணங்குதாக்கு -- என். ப-என்று (தூலோர்) சொல்வர்-எ-று. அணங்கு - காமவழியால் உயிர்கொள்ளுந் தெய்வமகளிர், — தாக்கு - தீண்டல். இவ்வுருவகத்தால் - அப்புணர்ச்சி முன்னே இனிதுபோலே தோன்றிப் பின்பு உயிர்கொள்ளுதல்பெற்றும். இது தூலோர் அணிவென்பது தோன்ற அவர்மேல் வைத்துச்சொல்லினார்.


வரைவிலா மாணிழையார் மென்றோள் புளையிலாப் *
பூரியர்க ளாழு மளறு. - - - - - கூ.



இ-ள். வரைவிலா - (உயர்ந்தோர் இழிந்தோரென்னாது வி லைகொடுப்பவரையாவையும்) கூடும்—மாணிழையார் - மாட்சி மைப்பட்ட ஆபரணத்தையுடையவரது —மென்றோள் - மெ ல்லியதோள்கள்|—புளையிலா - (அக்குற்றத்தை அறியும்) அறி வில்லாத—பூரியர்கள்-சீழ்மக்கள்|—ஆழும் - (புகுந்து) அழு ந்தும்—அளறு-நரகமாம். எ - று. சாதியாலிழிந்தாரைநீ க்குதற்கு - புளையிலாப்பூரியர்களென்றும், அவராழ்தற்கேது உருவுமுதலாகிய மூன்றுமே யென்பதுதோன்ற - மாணிழை யார் மென்றோளென்றும். அவர்க்கு நரகத்தைத் தடையில்லா டுமல் தருமென்பது தோன்ற உருவகமாக்கியும், சொல்லினார்.








)ருமணப் பெண்டிருங் கள்ளுங் கவறுந் - - - *
நுநீக்கப் பட்டார் தொடர்பு. - - - - - டி.


இ-ள். இருமணப் பெண்டிரும்-சுவர்மணத்தையுடைய மக







ளாரும்|—களாரும்|—கவறும்-குதும்|—திரு - திருமகளால்
— நீக்கப்பட்டார் - விடப்பட்டவர்க்கு—தொடர்பு - நட்புக்
ளாம். எ-று. ❀ இருமனம்-ஒருவனோடு கூறிலும், கூடா
மையும்,ஒருகாலத்திலே யுடையமனம்.—களாரும் குதும் பர
தையர்க்குச் சமானமானகுற்ற முடையவையாகலாலே உட
ன்சொல்லப்பட்டன. வருகின்ற அதிகாரமுறைமையும் இதன
லே அறிக.—திருநீக்கப்பட்டமை இவ்வடையாளங்களால் அ
றியப்படுமென்பதாம். — [இவை நான்குபாட்டாலும் அது
செய்பவர் இழிகுறொன்பது சொல்லப்பட்டது.] (ய)
























கூட-ஆம்,அதி-கள்(ருண்)டைம.

அஃதாவது-இனி ஒழுக்கமும் உணர்வும் அழித்தலில்
பரத்தையரோடு ஒப்பதாகிய கள்ளினை உண்ணாமைய
து சிறப்பு. எதிர்மறைய முத்தாலே சொல்லுகிறார்.

உட்கப்படாது ரொளியிழப்ப ரொஞ்ஞான் றுங் - *
கட்காதல் கொண்டொழுகு வார். - க.

இ-ள். கட்காதல் கொண்டு-கள்ளின்மேல் ஆசைகொண்டு
—ஒழுக்குவார்-நடக்குமரசர் | — எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும்
—உட்கப்படார் - (பகைவரால்) அஞ்சப்படார். — (அதுவே
யல்லாமல்) — ஒளி - (முன்பெற்றுநின்ற ஒளியையும்) — இ
ழப்பர். எ-று. ❖ அறிவில்லாமையால் பொருள்படை முத
லியவைகளால் பெரியராகிய காலத்தும் பகைவர் அஞ்சார்
தம்முன்னேராலே அடைந்த ஒளியும் இகழப்படுதலால் இ
ழப்பொன்பதாம். [இவை இரண்டாலும் அரசநீதி இனிது
செல்லாதென்பது இதனாலே சொல்லப்பட்டது.] (க)

உண்ணற்க கர்வோ யுணிலுனக சான்றோரா - *
 வெண்ணப் படவேண்டா தார். - - - உ.

இ-ள். (அறிவுடையராயினோர்) | — கள்ளை - (அவ்வறிவுசெ
ழைந்து ஏதுவாகிய) கள்ளினை — உண்ணற்க - உண்ணாதிருக்கக்
கடவர். — உணில் - உண்ணவேண்டிவா ருண்டாயின் — சாண்
றோராண் - நல்லோரால் — எண்ணப்படவேண்டாதார் | — உ
ண்க-உண்ணக்கடவர். எ-று. ~~ஐ~~ பெறுதற்கரிய அறிவைப்பெ
ற்றிருந்தும் கள்ளால் அழித்துக் கொள்ளுவாரா இயல்பாக
அஃ

வே அறிவில்லாத மிருகங்களுடனேயும் எண்ண ராகலால் சான்றோராலெண்ணப்படவேண்டாதாருண்கவென்றார். (உ)

நன்றாண் முகத்தேயு மின்னாது வென்மற்றுச் - *
சான்றோர் முகத்துக் களி. - - - - - ந.

இ-ள். ஈன்றாண்முகத்தேயும் - (எது செய்தாலும் மகிழு ம்) தாய்முன்பாயினும் - களி - (கள்ளுண்டு) களித்தல் - இ ன்னாது - துன்பஞ்செய்வதாம். - (ஆதலால்) - மற்றுச்சா ன்றோர்முகத்து - பின் (குற்றம் யாதும்பொறாத) பெரியோ ற்முன்பு - (அக்களித்தல்) - என் - (அவர்க்கு) பாதாகும். எறு-
ஃ ஆல் - அசை. மனமொழி மெய்கள் தம வசப்படாமை யால் நாணம் அழியும் அழியவே தாட்க்கும் இன்னாதானகள் - இருமையும் கெடுத்தலறிந்து தூரத்தே கடியும் பெரியோர் க்கு இன்னதாகல் சொல்லவேண்டுமோவென்பதாம். (ந)

நா னென்னு நல்லரள் புறங்கொடுக்குங் கள்ளென்னும்*
பேணப் பெருங்குற்றத் தார்க்கு. - - - - - ச.

இ-ள். கள்ளென்னும் - பேண - (யாவரும்) இகழும் - பெ ருங்குற்றத்தார்க்கு - மிகுந்த குற்றத்தை யுடையவர்க்கு - நா னென்னு நல்லரள் - நாணமாகிய நல்லவள் | - (அவரைப் பார்த்தற்கு அஞ்சி) - புறங்கொடுக்கும் - எதிர் முகமாகா ள். எ-று. ஃகாணுதற்கும் அஞ்சி) - உலகத்தார் தூரத்தே நீங் குவர் ஆதலால் பேணுவென்றும், பின்னொருவழியிலும் நீக்க ப்படாமையால் - பெருங்குற்றமென்றும் இழிந்தோரிடத் து நில்லாமைபால் - நல்லாளென்றும், சொல்லினார். [இவைமூ னறுபாட்டிலும் ஒளியிழத்தற்காரணம் சொல்லப்பட்டது.]

கையறியா மையுடைத்தே பொருள் கொடுத்து *
மெய்யறி யாமை கொளல். - - - - - ந.

இ-ள். (ஒருவன்) - பொருள்கொடுத்து - விடைப்பொரு ளைக்கொடுத்து - மெய்யறியாமை - (கள்ளாலேதனக்கு) மெ ய்மறதியை - கொளல் - கொள்ளுதல் | - கையறியாமை - (அவன் பழவினப்பயனாகிய) செய்வ தறியாமைமையு - உ டைத்து - (தனக்குக் காரணமாக) உடைத்து. எ-று. ஃ தன் கையறியாமை சொல்லவே மற்றவை யாவையும் அறியாமை சொல்ல வேண்டாவாயிற்று. அறிவார் விடைகொடுத்து ஒன் றைக்கொள்ளுங்கால் தீயதைக் கொள்ளாமைபால் - மெய்யறி

கூடும், அந்—கள்ளுண்ணாமை.

பாமைகொளல் முன்னையறியாமையால் வந்ததென்பதாம். ஸு

து ஞ்சினார் செத்தாரின் வேறல்ல ஞஞ்ஞன்று *
நஞ்சுண்பார் கள்ளுண் பவர். - - - - கா.

இ-ள். துஞ்சினார் - உறங்கினவர் — செத்தாரின் — வேறல்லர்—(வேறாயினும் அக்காலத்தே அறிவில்லாமையால்) வேறெனப்படார். — (அப்படியே). — கள்ளுண்பவர் | -- எஞ்ஞான்றும் - எக்காலத்தும்—நஞ்சுண்பார் — (அறிவில்லாமையால்) — நஞ்சுண்பவரோயாவர் (அவரின் வேறாயினும் வேறெனப்படார்) . எ - று. * உறங்கினவர்க்கும், கள்ளுண்பவர்க்கும், வேற்றுமை மூச்சுநிற்பல். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் அவர் அறிவிழத்தலின் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (கா)

உ ள்ளொற்றி யுள்ளார் நகப்படுவ ஞஞ்ஞன்றுங் *
கள்ளொற்றிக் கண்சாய் பவர். - - - - எ.

இ-ள். கள்ளொற்றி - கள்ளைமறைந்து (குடித்து)—கண்சாய்ப்பவர்—(அக்களிப்பால்) அறிவுசோர்ப்பவர்—உள்ளார் - உள்ளார்வாழ்பவரால்—உள்ளொற்றி - உள்ளே நடக்கிற காரியத்தை ஆலோசித்து அறிந்து—எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும்—நகப்படுவர். சரிக்கப்படுவார். எ-று. * உய்த்துணர்தல் - சோர்வினாலே கவிப்பினை அறிந்து அதனால் கள்ளுண்டதை அறிதல்.

க ளித்தறியே னென்பது கைவிடிக் நெஞ்சத் - *
தொளித்தது உ மாங்கே மிகும். - - - - அ.

இ-ள். களித்தறியேனென்பது—(மறைந்துண்டு) கள்ளுண்டறியேனென்று (உண்ணாதபொழுது தமது ஆசாரஞ் சொல்லுதலை)—கைவிடிக் - விடக்கடவர். — (அவ்வுண்டபொழுதே) நெஞ்சத்தொளித்தது உம்—(முன் பிறர் அறிந்தால் இழுக்காமென்று) மனத்திங் ஒளித்த குற்றமும்—ஆங்கே மிகும் முன்னையளவின் மிகுந்துவெளிப்படும்(ஆதலால்). எ-று. * [இவை இரண்டு பாட்டாலும் அது மறைக்கப்படாதென்பது சொல்லப்பட்டது.] (அ)

க ளித்தானைக் காரணங் காட்டுதல் கீழ்நீர்க் - - - *
குளித்தானைத் தீத்துரீஇ யற்று. - - - - கூ.

இ-ள். களித்தானை - (கள்ளுண்டு) களித்த ஒருவனை—காது

காசச கை-ஆம்; அதி— கள்ளண்ணைம்.

ணங்காட்டிதல்—(இதுஆகாதென்று மற்றொருவன்) காரணங்கள்
ட்டித்தெளிவித்தல்—சீழ்நீர்க்குளித்தானே - நீருள்ளே முழி
கிய ஒருவனை—தீ- விளக்கினால்—தூரீஇயற்று - (மற்றொருவ
ன்) தேயிதலையொக்கும். எ-று. ஃ நீருள் விளக்குச்செல்லா
மைபோல் அவன்மனத்துள் காரணம் செல்லா தென்பதாம்
[இதனாலவனைத்தெளிவித்தல் முடியாமைசொல்லப்பட்டது.]

கள்ளண்ணைப் போழ்திற் களித்தானைக் காணுங்கா *
உள்ளானகொ லுண்டதன் சோர்வு. - - - ய.

இ-ள். (கள்ளண்பவ னொருவன்) — கள்ளண்ணைப்போழ்
தில்-கள்ளையுண்ணாமல் தெளிந்திருந்தபொழுதில் — களித்தா
னை - (கள்ளுண்டு) களித்த பிறனை—காணுங்கால் — உண்டத
ன்சோர்வு-(தான்) உண்டபொழுது உண்டாந்தன் சோர்வை
—உள்ளானகொல்-(அவன்சோர்வால் அதுவும் இப்படிப்ப
ட்டதென்று) நினையான்போலும். எ-று. ஃ சோர்வு மன
மொழிமெய்கள் தன் வசப்படாமை. [சுருத்தளவையால் -
அதனிழுக்கத்தை ஆலோசித்து அறிந்தால் ஒழியுமென இத்
னால் அது ஒழிதற்காரணம் சொல்லப்பட்டது.] (ய)

-*-*-*-*-*-*-*-*-ஃஃஃஃ*-*-*-*-*-*-*-*-*-

ஆம், அதி—

அஃதாவது - இனி அக்கள்ளுண்டல்போல் அறம் பொ
ருளிட்பங்களுக்குத் தடையாகிய சூதாடலும் பிணிய
னுபவித்தலும் சொல்லத்தொடங்கி முதலிலே சூதின
து இயல்பு சொல்லுகின்றார்.

வேண்டற்க வென்றிடினுஞ் சூதினை வென்றதூஉந் *
தூண்டிற்பொன் மீன்விழுங்கி யற்று. - க.

இ-ள். வென்றிடினும்-(தான்) வெல்லும்வலிமை யுடைய
னாயினும்—சூதினை - சூதாடுதலை—வேண்டற்க- விரும்பாதி
ருக்கக்கடவன். — (வென்றுபொருள் பெறுவார் உண்டென்
ருல்)—வென்றதூஉம் - அவ்வென்றபொருளும்— தூண்டி
ற்பொன் -(இராயால்மறைந்த) தூண்டிலிரும்பை — மீன்வி
ழுங்கியற்று-மீன்விழுங்கியதுபோலும். எ - று. ஃ வெல்லு
தல் நிச்சயமல்லாமையால் - வென்றிடினுமென்றும், கருமங்
கள் பலவுங்கெடுதலால் - வேண்டற்கவென்றும், சொல்லினார்-

எய்திய பொருள், சூதாடுவார் நீங்காமைக் கிட்டதனை யென்ப
தும், அதனாலே பின் துயருழத்தலும், உவமையாற்பெற்றும்.

ஒன்றெய்தி நூழிக்குஞ் சூதர்க்கு முண்டாங்கொ *
என்றெய்தி வாழ்வதோ ராறு. - - - உ.

இ-ள். ஒன்றெய்தி - (அத்தூண்டி விரும்புபோன்ற) ஒன்ற
னைமுன்பெற்று — (இன்னம் பெறுவோமென்னுங் கருத்தா
ல்)—நூழிக்கும் - நூற்றினை இழந்துவறியராகும்—சூதர்க்
கும—என்றெய்தி - (அப்பொருளால்) அறமுமின்பமும் பெ
ற்று—வாழ்வதோராறு - வாழ்வதொருவழி — உண்டாங்கொ
ல்-உண்டாமோ. எ-று. அவ்வழியால் பொருளிலுந்தே வருத
லால் அதனாலேபெறுமபயனும் அவர்க்கு இல்லையென்பதாம்.

உருளாய மோவாது கூறிப் பொருளாயம் *
போலும் புறமே படும். - - - - - கூ.

இ-ள். உருளாயம்-உருளுங் (கவற்றில் அகப்பட்ட) ஆதாய
த்தை—ஒவாது - இடைவிடாமல்—கூறின-சொல்லிச் (சூதாடு)
மாயின்—பொருள்-(அரசன்சம்பாதித்த) பொருளும் | —ஆ
யம்-(அவன்) பொருள்வருவழியும் | —போய் - (அவனைவிட்டு
ப்)போய்—புறமேபடும் - பகைவரிடத்தேதங்கும். எ-று. ~~ஈ~~
கவற்றினுருட்சியை அதனாலாகிய ஆயத்தின்மேல் ஏற்றியும்,
சூதாடுதலை அதுசொல்லலாகிய காரணத்தின்மேலிடும், சொ
ல்லினார்.—காத்தலிலும், செய்தலிலும், கருத்திலனுகலால் அ
வை இரண்டும் பகைவரிடத்தே செல்லுமென்பதாம். (கூ)

சிறுமை பலசெய்து சீரழிக்குஞ் சூதின் *
வறுமை தருவதொன நில். - - - - - ச.

இ-ள். சிறுமைபல-(முன்னில்லாத) — துன்பங்கள் பலவும்
—செய்து - (தன்னைவிரும்பினவர்க்குச்) செய்து—சீர்-(உள்
ள்)புகழையும்—அழிக்கும்—சூதின் - சூதுபோல்—வறுமை-
வறுமையை—தருவது - கொடுக்கவல்லது — ஒன்று - வேறொ
ன்று | —இல் - இல்லை. எ - று. ~~ஈ~~ அத்துன்பங்கள் பின்னே
சொல்லப்படும் — நல்வினைகளையும், நல்வினத்தினையும், தீக்
கி - தீவினைகளையும், தீயினத்தினையும், கூட்டுதலால்-சீரழிக்கு
மென்றார். சூதாடுவோர் வறுமைக்கு எல்லையாவொன்பதாம்.

கவறுங் கழகமுங் கையுந் தருக்கி - - - - *

யிவறிபா ரில்லாகி யார். - - - - ரு.

இ-ள். இல்லாகியார் - (முற்காலத்திலே தாம் இருந்தும்) இல்லாதவராயொழுகினவர் | — கவறும் - சூதினையும் — கழகமு - அதையாடுமிடத்தினையும் — கையும் - (அவ்வாடுதற்கு வேண்டி) கைத்தொழிலினையும் — தருக்கியிவறியார் - மேற்கொண்டு கைவிடாதவேந்தர். எ-று. கைத்தொழில் - வெல்லும்படி பிடித்தெறிதல். மேற்கொள்ளுதலாலே பாண்டவர் தம்மரசிழந்து காட்டிலே போய் அங்கே மறைந்தொழுகினான அனுபவங்காட்டியபடி. [இவை ஐந்துபாட்டாலும் அதனது வறுமைபுண்டாக்கற் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.]

அகடாரா ரல்ல வுழப்பர்கு தென்னு - - - - *

முகடியான் முடப் பட்டார். - - - - சு.

இ-ள். சூதென்னும் - (தனது பெயர்சொல்லல் மங்கலமல்லாமையால்) சூதென்று வேறுபெயர் சொல்லப்படுகிற — முகடியால் - மூதேவியால் — முடப்பட்டார் - விழுங்கப்பட்டவர் | — அகடாரார் - (இம்மையிலே) வயிறு நிறைதப்பெற்றார். — அல்லலுழப்பர் - (மறுமையிலே) நரகத்துன்பமனுபவிப்பர். எ-று. செல்வங்கெடுத்து வறுமைகொடுத்தற்றொழில் வேறுபடாமையால் - சூதென்னு முகடியென்றும், வெற்றி தோற்புநோக்கி ஒருபொழுதும் விடாநாகலால், இங்கே அகடாரா னென்றும், பொய் களவுமுதலாகிய பாவங்கள் சம்பாதித்தலால் - அங்கே அல்லலுழப்பனென்றும், சொல்லினார். — வயிறு ராமை சொல்லவே மற்றை ஆடைபணிமுதலாகிய புலன்களை அனுபவிக்கப்பெறாமைசொல்ல வேண்டாவாயிற்று, (சு)

பழகிய செல்வமும் பண்புங் கெடுக்குங் - - - - *

கழகத்துக் காலை புகின். - - - - எ.

இ-ள். காலை - (அறம்பெர்ருளின்பங்களுக்கு விதித்த) காலம் — கழகத்து - சூதாடுமிடத்து — புகின் (அரசனுக்குத்) கழியுமாயின் — (அக்கழிவு) — பழகிய - நெடுநாளாய்வுந்த — செல்வமும் - (அவன்) செல்வத்தையும் — பண்பும் - நற்குணங்களைபும் — கெடுக்கும். எ-று. தான் செய்துகொள்ளும் அறமுதலானவை மாத்திரமல்லாமல் முன்னோரத்தொடங்கி வருகின்ற செல்வமும், முன்செய்த நல்வினையினாலாகிய நற்குணங்களும் இல்லாமற்போடுன்பதாம். (எ)

பொருள்கெடுத்துப் பொய்மேற் கொளீஇ யருள்கெடுத்த
தல்ல லுழப்பிக்குநீ குது. - - - - - அ.

இ-ள். குது—பொருள்கெடுத்து - (சன்னைப்பழகினவன
து) பொருளைக்கெடுத்து—பொய் - பொய்யை — மேற்கொ
ளீஇ - மேற்கொளப்பண்ணி — அருள்கெடுத்து - (மனதில் எ
ழுகிற) அருளைக்கெடுத்து—(இவ்வழியால்) — அல்லலுழப்பி
க்கும் - (அவனை இருமைமயிலும்) துன்பமுறுவிக்கும். எ-று. ✽
பொருள் கெடுத்தல்முதலாகிய மூன்றாம் குதினுடைய தொ
ழில்களாகவும், அவைகளுக்கு - தோற்பு வெற்றி கோபம் எ
ன்பன முறையே சாதனங்களாகவும், கொள்க.—முன்னையதா
ல் இம்மையிலும், பின்னவைகளால் மறுமைமயிலும் ஆம். (அ)

உடைசெல்வ மூனொளி கல்வியென் றைந்து - ✽
மடையாவா மாயங் கொளின். - - - - - கூ.

இ-ள். (அரசன்)—ஆயம்—குதினை—கொளின் - (தனக்கு
வினையாட்டுத்தொழிலாக) விரும்புவானாயின் — ஒளி - ஒளியு
ம்—கல்வி-கல்வியும்—செல்வம் - செல்வமும்—உளண் - உள
னும் — உடை - உடையுமும்— என்னைந்தும் - என்றிவ்வைந்
தும்]—அடையாவாம்-(அவனைச்) சேராவாம். எ-று. ✽ ஆய
ம் குதுக்கு ஆகுபெயர். இம்முறை செய்யுளுக் கியையப்பிற
ந்தது. செல்வம்-அறுவகை உறுப்புக்கள். உளனுடையென்
பவைகளால் அனுபவிக்கப் படுவனவெல்லாம் கொள்ளப்படு
ம்.—காலமும், கருத்தும், பெறுமையால் இவை உண்டாகா
வென்பதாம். [இவை நான்குபாட்டாலும் சிறுமை பலசெய்
து அவைகளால் இருமையுங் கெடுத்தல் சொல்லப்பட்டது.]

இழத்தொறுஉங் காதலிக்குநீ குதேபோற் துன்ப ✽
முழத்தொறுஉங் காதற் றுயிரி. - - - - - ட.

இ-ள். இழத்தொறுஉம்-(சூதாடலால் இருமைப்பயன்களையு
ம்) இழக்குந்தோறும்—காதலிக்கும்- (அதன்மேலே) ஆசை
செய்யும் — குதேபோல் - குதனேபோல்—உயிரி— துன்ப
முழத்தொறுஉம்-(உடம்பால்) மூவகைத்துன்பங்களையும் —
அனுபவிக்குந்தோறும் — காதற்று - (அதன்மேலே) ஆசை
யையுடைத்து. எ-று. ✽ குது ஆகுபெயர். உயிரினது அறி
யாமை சொல்லுவார்போன்று குதனது அறியாமை சொல்
லுதல் கருத்தாகலில் அதனை உறுதிப்படுத்தற் பொருட்டி

உவமானமாக்கினார். [இதனெதிரீ மறைமுகத்தால் குதை வெறுத்து நடப்பவனையொக்கும் உடம்பினை வெறுத்து நடக்கின்ற உயிரொனவுங்கொள்க. [இதனால் அதைவிடுதற் கருமையும் விட்டவரது பெருமையும் சொல்லப்பட்டன.] (ய)

கரு-ஆம், அதி—மருந்து.

பழவினையாலும் காரணங்களாலும் மனிதர்க்கு வாதமுதலாகிய பிணிகள்வரும் அவைகளுள் பழவினையால் வருவன அவ்வினையுமே போதல்லாமல் தீராமையால் அவையொழித்து மற்றைக்காரணங்களால் வருமவைகளைத் தீர்க்கு மருந்தின்றிறம் சொல்லுகின்றார். காரணங்களாவன - உணவு தொழில்களது ஒவ்வாமை யாதலால் பிணிகளும் காரணங்களால் வருவனவாயின.

மி உணங் குறையினு நோய்செய்யு நூலோர் - *
வளிமுதலா வெண்ணிய மூன்று. - - - க.

இ-ள். (உணவும்செயல்களும் ஒருவன் சரீர சுபாவத்துக்கு ஒத்தவளவினவன்றி) — மிகினும் - (அதனின்) மிகுமாயினும் - குறையினும் - குறையுமாயினும் — நூலோர் - ஆயுள் வேதமுடையோரால் — வளிமுதலா - வாதமுதலாக — எண்ணிய - எண்ணப்பட்ட — மூன்று - மூன்றுநோயும் — நோய் - துன்பத்தை — செய்யும் - (அவனுக்குச்) செய்யும். எ-று. நூலோரெண்ணியவெனவே அவர் அவைகளால் வகுத்த - வாதப்பகுதி - பித்தப்பகுதி - சிலேஷ்டிமப்பகுதி - என்கிற பகுதிப்பாரும்பெற்றும். அவைகளுக்கு உணவு ஒத்தலாவது - சுவைவீரியங்களாலும் அளவாலும் பொருந்துதல். செயல்கள் ஒத்தலாவது - மனமொழிமெய்களாலே செய்யுந் தொழில்களை அவை வருந்துவதற்கு முன்னேயொழிதல். இவ்விரண்டும் இப்படியல்லாமல் மிகினுங்குறையினும் அவை தன்மன்னிலையிலே நிலாமல் வருத்துமென்பதாம். [இதனால் உடம்புகளுக்கு இயல்பாகியநோய்-மூவகையென்பதும், அவைதுன்பஞ்செய்தற்காரணம் - இருவகையென்பதும், சொல்லப்பட்டன.] இன்பஞ் செய்தற்காரணம் பின்னேசொல்லுவர். (க)

மருந்தென வேண்டாவாம் யாக்கைக் கருந்திய - *
தற்றது போற்றி யுணின், - - - - - உ,

இ-ள். (ஒருவன்) — அருந்தியது - (மூன்) னுணப்பட்டது —

கூடு - ஆம். அதி - மருத்து

அறநது - சீரணித்தபடியை - போற்றி - (குறிகளாலே) தெளி
யவறிந்து - உணின் - (பின்னே) உண்பானுபின் - யாக்கைக்
கு - (அவ)னுடம்புக்கு - மருந்கென - வேண்டாவாம் - வேறு
வேண்பிவதில்லை. எ-று. ❀ குறிகளாவன - வுடம்பு சிறுகியிரு
த்தல் - நோக்கம் பரிசுத்தமாயிருத்தல் - கரகரணத்தி கரணங்
கள் தொழிற்குரியவாதல் - பசியிருத்தல் - எனவிலை முதலாயி
ன. பிணிகள் உடலுக்கே ஆகுதலால் - யாக்கைக்கென்றார்.
உணினென்பது அதனருமைதோன்ற நின்றது. (உ)

அற்ற ளவறிந்துண்க வஃதுடம்பு - - *
பெற்ற நெடிதுய்க்கு மாறு. - - க.

இ-ள். அற்றல் - (முன்னுண்பப்பட்டது) அற்றல் - (பின்
னுண்ப்பிவதனை) - அளவறிந்து - (அறு) மளவறிந்து --
உண்க - (அவ்வளவினதாக) உண்ணக்கடவன். -- உடம்பு -
(பெறுதற்கரியவிம்மணித) உடம்பை - பெற்றான் - நெடி
து - நெடுங்காலம் - உய்க்குமாறு - (அதனைக்) கொண்டுசெலு
த்தும்வழி - அஃது - அதுவாம். (ஆகலால்) - எ-று. ❀ இம்
மை மறுமை வீடுபேறுகளை அடைதற்குரியது இம்மணிதவு
டம்பொன்றுமேயாகலால் - உடம்புபெற்றானென்றும், அது
நெடுங்காலம்நின்றவிடத்து அவை பெருகச்செய்து கொள்ள
லாமாகலால் - நெடிதுய்க்குமாமென்றும், சொல்லினார். (க)

அற்ற தறிந்து கடைப்பிடித்து மாறல்ல - *
துய்க்க துவரப் பசித்து. - - க.

இ-ள். அற்றதறிந்து - (முன்னுண்பப்பட்டது) அற்றபடியை
அறிந்து - துவரப்பசித்து - (பின்னே) மிகப்பசித்து - (உண்
னும்போது) - மாறல்ல - மாறுகொள்ளாத உணவுகளை -
கடைப்பிடித்து - குறிக்கொண்டு - துய்க்க - உண்ணக்கடவன்.
எ-று. ❀ அற்றதறிந்தெனப் பின்னுஞ்சொல்லியது அதனை
உறுதிப்படுத்தற்பொருட்டு. -- உண்டது அற்றாலும் அதன்
பயனாகிய இரதம் அருதாகலால் அதுவும் அறவ்வேண்டுமெ
ன்றற்கு - மிகப்பசித்தென்றார். மாறுகொள்ளாமையாவது -
உண்பவன் சரீரகபாவத்தோடு மாறுகொள்ளாமைமையும், கால
வியல்போடு மாறுகொள்ளாமைமையும், சுவை வீரியங்களால்
மூன்றளவாறுகொள்ளாமைமையும், ஆம். அவையாவன முறையே
உணவு - வாழ்வித்த சிலேஷிமங்களாலாகிய சரீரகபாவங்க

ஞக்கு அடைபடாதவைகளைச் செய்வனவாதலும், * பெரும் பொழுது + சிறுபொழுது என்கிறகால்வேறுபாடுகளுள் ஒன்றற்கு ஆவன பிறிதொன்றற்கு ஆகாமையும், தேனும் நெய்யும் தம்முள் ஒத்து நஞ்சாதல் போல்வனவும்-ஆம். அவைகளைக் குறிக் கொள்ளாதுமனம் பட்டவழியால் உண்டால் அதனால் நோயும் மரணமும் வருதலால் - கடைப்பிடித்தென்றார்.(ச)

மாறுபாடில்லாதவுண்டி மறுத்துண்ணி - - *

ஹாறுபாடிலை யுயிர்க்கு. - - - - - ரு.

இ-ள். மாறுபாடில்லாத - அம்முவகை மாறுகோளும் இல்லாத—உண்டி - உணவை—மறுத்து - (தன்னுள்ளம் வேண்டியபயனவை) மறுத்து (பிணிவாராதவளவில்) —உண்ணின் - (ஒருவன்) உண்டால்—உயிர்க்கு - (அவ) னுயிர்க்கு —ஹாறுபாடி - (பிணிகளாலே) துன்பம்விளைதல்—இல்லை - உண்டாகாது என-று. * துன்பமுறுவது உயிரோயாதலால் - அதன்மேல்வைத்துச்சொல்லினார். மாறுபாடில்லாதவிடத்தும் குறைதல் நன்றென்பதாம். [இவை நான்குபாட்டாலும் உணப்படுவனவும், அவைகளினளவும்,காலமும்,பயனும், சொல்லப்பட்டன.]

இழிவறிந் துண்பான்க ணின்பம்போ னிற்குங் *

கழிபேரினாயான்க ணேய். - - - - - கூ.

இ-ள். இழிவறிந்து - அக்குறைதலை (நல்லதென்று) அறிந்து—உண்பான்கண் - (அவ்வாறே) உண்பவனிடத்து—இன்பம்போல்—கழிபேரினாயான்கண் - மிகப்பெரிய இரையை விழுங்குவோனிடத்து—நோய் | — நிற்கும் - நீங்காதிருக்கும். என-று. * அவ்வாறேயுண்டல் - உண்ணலாமளவிற்பிறிது குறையவுண்டல். இன்பமாவது - வாதமுதலாகிய மூன்றும் தவ்வற்றன்னிலையில் வேறுபடாமையால் - மனமொழி மெய்கள் அவன் வசப்படலும், அதனால் அறமுதலாகிய நான்கும் அடைதலும், ஆம். இரையை அருந்துமளவன்றி எடுத்துஅதனால் வருந்தும் மிருகத்தோடொத்தலால் - இரையானென்றார்.

தீயள வன்றித் தெரியான் பெரிதுண்ணி - - *

ஞேயள வின்றிப் படும். - - - - - எ.

இ-ள். தெரியான் - (தன்சரீரசுபாவமும் அதற்கேற்றவுணவும் காலமும்) ஆராயாதுகி — (வேண்டியஉணவை வேண்டி

யகாலத்து) — தீயளவன்றி - (வயிற்றுத்) தீயளவல்லாமல் — பெரிதுண்ணின் - (ஒருவன்) மிகவுண்ணுமாயின் — நோய்—அளவின் தி - அளவில்லாமல்—படும் - (அவனிடத்தே) வளரும். எ-று. ✽ [இவை இரண்டிபாட்டாலும் அப்படி உண்ணாத விடத்தே படும் இழுக்குச் சொல்லப்பட்டது.] (எ)

நோய்நாடி நோய்முத னாடி யதுதணிக்கும் *
வாய்நாடி வாய்ப்பச் செயல். - - - அ.

இ-ள். (மருத்துவன்) — நோய் - நோயாளியிடத்து (நிகழ்வின) நோயை—நாடி - (அதன்குறிகளால் இன்னதென்று) துணிந்து—நோய்முதல் - (பின்பு) அந்நோய்வருதற்காரணத்தை—நாடி - ஆராய்ந்து—அது தணிக்கும்வாய் - (பின்) அது தீர்க்கும் உபாயத்தினை—நாடி - அறிந்து — வாய்ப்பச் செயல்—(அதனைப்) பிழைபடாமற் செய்யக்கடவன். எ-று. ✽ காரணம் - உணவுசெயலென முன்சொல்லப்பட்டவை. அவ்விதங்களையும் நாடிதற்குப் பயன்—நோயையும் உபாயத்தையும் ஐயமறத்துணிதல்.—மருத்துசெய்தல் - உதிரங்களைதல் - அறுத்தல்-கழிதல் - முதலாகிய செயல்களெல்லாம் அடங்குதற்கு அதுதணிக்கும் வாயென்றார். பிழைபடாமல் - பழையமருத்துவர் செய்துவருகின்ற முறையிலே தப்பாமை. (அ)

உற்றா னளவும் பிணியளவுங் காலமுங் - - - *
கற்றான் கருதிச் செயல். - - - - - கூ.

இ-ள். கற்றான் - (ஆயுள்வேதத்தைக்) கற்றமருத்துவன்! — (அவ்வுபாயத்தைச் செய்யுங்கால்) — உற்றானளவும் - நோயாளியளவையும் — பிணியளவும் - (அவனிடத்து நிகழ்கின்ற) நோயினளவையும்—காலமும் - (தன்செயற்கேற்ற) காலத்தினையும்—கருதி - (அந்நூல்வழியால்) நோக்கி—செயல் - (அவைகளோடுபொருத்தச்) செய்யக்கடவன். எ - று. ✽ நோயாளியளவு - சரீரசுபாவம் பருவம் வேதனைகளினளவு.—பிணியளவு - † சாத்தியம்-அசாத்தியம் - யாப்பியம்-என்கிற-சாதி வேறுபாடும், தொடக்க நடுவிறென்னும் அதன் பருவவேறுபாடும், வன்மைமென்மைகளும், முதலாயின.—காலம்-முன்சொல்லியது. — இம்மூன்றும் தப்பாமல் நூல்வழியாலும், அறிவுமிகுதியாலும், ஆராய்ந்து செய்கவென்பதற்கு - கற்றான் கருதிச் செயலென்றார். [இவை இரண்டிபாட்டாலும் அவ்விழுக்கம் வந்தவிடத்துத் தீர்க்கும்வழி சொல்லப்பட்டது.]

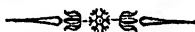
† சாத்தியம், தீர்க்கத்தக்கது. அசாத்தியம், தீர்க்கத்தக்கதது, யாப்பியம், ஓட்டத்தக்கது.

உற்றவன் திரிப்பான் மருந்துடைச் செவ்வானென் *
றப்பாறற் கூற்றே மருந்து. - - - - - ய.

இ-ள். மருந்து - (பிணிக்கு) மருந்தாவது | — உற்றவன்— (அதனை)யுற்றவன் — தீர்ப்பான் - (அதனைத்) தீர்க்குமருந்துவன் — மருந்து - (அவனுக்குச்சாதனமாகிய) மருந்து — உழைச்செல்வான் - (அதனைத்தப்பாமல்) செய்பவன் — என்று-என்று சொல்லப்பட்ட — அப்பால் - அந்நான்கு பகுதியையுடைய — நான்குநேரே - நான்குதிறத்தது. எ-று. ✽ அவைகளுள் - உற்றவன்வகை நான்காவன, பொருளுடைமை - மருந்துவன் வழிநிற்றல் - நோய்நிலைபுடைத்தல்வன்மை - மருந்துத்துன்பம் பொறுத்தல் - எனவிறை — தீர்ப்பான்வகை நான்காவன, நோய்பார்த்தற்கஞ்சாமை - ஆசிரியன் வழிபட்டு அடைந்த கல்வி நுண்ணறிவுடைமை - பலகாலுந் தீர்த்துவருதல் - மனமொழிமெய்கள் பரிசுத்தமாதல் - எனவிறை. — மருந்தின் வகை நான்காவன, - பலபிணிகளுக்கும் ஏற்றல்-சுவைநீரியம்விளைவாற்றல்களால் மேம்படுதல் - எளிதிலே பெறப்படுதல் - சரீரடிபாவத்தோடு பொருந்தல் - எனவிறை. — இயற்றுவான்வகை நான்காவன, நோயாளியிடத்தே அன்புடைமை - மனமொழிமெய்கள் பரிசுத்தமாதல் - சொல்லியபடியே செய்தல் வல்லமை - அறிவுடைமை - எனவிறை. — இவையெல்லாம் கூடியவிடத்தல்லது பிணிதீராமையால் இக்கூட்டத்தை மருந்தென்றார். [இதனால் அவன்தீர்த்தற்கு வேண்டியனவெல்லாம் தொகுத்துச் சொல்லப்பட்டன.] அங்கவியல் முற்றிற்று.

இனி அவ்வரசியன் முதலானவைகளிலே அடங்காதொ
ழிந்தவைகளி னியல்பைப் பதின்மூன் ததிகாரத்தினாலே
சொல்லத்தொடங்கி முதலிலே குடிமை சொல்லுகிறார்.

ஒழிபியல்.



கூசு-ஆம், அதி—குடிமை.

அஃதாவது-உயர்ந்த குடியினிடத்துப் பிறந்தவரது ன்மை. உயர்குடிப்பிறப்பு நாவகை வருணத்தார்க் ம் அவசியம் வேண்டிவதாகலால் அச்சிறப்புப்பற்றி வகுக்கப்பட்டது.

இறபறததா கண்ணல்ல தில்லை இயல்பாகச் - *
செப்பமு நாணு மொருங்கு. - - - க.

இ-ள். செப்பமும் - செம்மையும் | - நாணும் | - ஒருங்
கு - ஒருசேர - இப்பிறந்தார்கண்ணல்லது - உயர்ந்தகுடியி
லே பிறந்தவரிடத்தல்லாமல் (பிறரிடத்தே) - இயல்பாக - ஈ
பாவமாக - இல்லை - உண்டாகா. எ-று. ❖ செம்மை - கருத்
தும் சொல்லும் செயலும் - தம்முள்ளே மாறுபடாமை. நா
ண் - பழிபாவங்களின் மடங்குதல். இவைஇப்பிறந்தார்க்காண
ல் ஒருவர்கற்பிக்க வேண்டாமல் தாமே உண்டாகும். பிறர்க்
காணல் கற்பித்தவிடத்தும் நெடிது நில்லாவென்பதாம். (க)

ஒழுக்கமும் வாய்மையும் நாணுமும் மூன்று - *
மிழுக்கார் குடிப்பிறந் தார். - - - உ.

இ-ள். குடிப்பிறந்தார் - உயர்ந்தகுடியிலேபிறந்தவர் | -
(தமக்குரிய) - ஒழுக்கமும் - வாய்மையும் - மெய்மையும் -
நாணும் - நாணமும் ஆகிய - இம்மூன்றும் - இம்மூன்றிடத்
தும் - இழுக்கார் - (நூலறிவால்லாமல்தாமாகவே) வரு
வார். எ-று. ❖ ஒழுக்கமுதலாகிய மூன்றும் மெய்மொழிமன
ங்களுக்கு உரியவையாதலால் - அம்முறைவைக்கப்பட்டன.
இழுக்கல் - தாமறியாதுவருதலால் - இழுக்காரொன்றார். (உ)

நகையிகை யின்சொ லிகழாமை நான்கும் *
வகையென்ப வாய்மைக் குடிக்கு. - - - ஈ.

இ-ள். வாய்மை - (எக்காலத்தும்) வேறுபடாத - குடிக்கு -
குடியிற்பிறந்தவர்க்கு - (வறியவர்க்கென்றவிடத்து) - நகை -
முகமலர்ச்சியும் - ஈகை - (உள்ளவை) கொடுத்தலும் - இன்
சொல் - இன்சொற் (சொல்லுதலும்) - இகழாமை - இகழா
மையும் ஆகிய - நான்கும் | - வகை - (உரிய) வகையாகும் -
என்ப என்று (நூலோர்) சொல்லுவர். எ-று. ❖ வாய்மை
வேறுபடுத லுடைமையால் வேறுபடாமையை வாய்மையெ
ன்றும், இல்லாநா எல்லாரும் இகழ்வராகலால் - இகழாமை.
யை அவர்கூறுக்கியும், சொல்லினர். குடி - ஆகுபெயர். [இவை
மூன்றுபாட்டாலும் குடிப்பிறந்தாரியல்பு சொல்லப் பட்டது.]

அமிக்கிய கோடி பெறினுங் குடிப்பிறந்தார் - *
குன்றுவ செய்த லிலர். - - - ச.

இ-ள் அமிக்கிய - (பலவாக) அமிக்கிய - கோடி - கோடியுள்

வினதாகியபொருளை—பெறினும் — குடிப்பிறந்தார் - உயர்ந்தகுடியிலே பிறந்தவர்|—குன்றுவ - (தம்மொழுக்கங்) குன்றுந்தொழில்களை—செய்தலில். எ - று. ✽ கோடியென்பது இங்கே எண்ணப்படும் பொருண்மேல் நின்றது. குன்றுந்தொழில்கள் - குன்றுதற்கு ஏதுவாகிய தொழில்கள். (ச)

வழங்குவ துள்வீழ்த்தக் கண்ணும் பழங்குடி *

பண்பிற் றலைப்பிரித லின் று. - - - - - ௫.

இ-ள். பழங்குடி - பழமைதொட்டுவருகிற குடியிலே பிறந்தவர்|—வழங்குவது - (தாம்) கொடுக்கும்பொருள்—உள்வீழ்த்தக்கண்ணும் - முன்னையளவிலே சுருங்கியவிடத்தும்—பண்பின்-(சமது) குணமுடைமையில்—தலைப்பிரிதலின் று - நீங்கார். எ-று. ✽ பழமைதொட்டுவருதல் - சேர சோழ பாண்டிய ரொன்பதுபோல் ஆதிகாலந்தொடங்கி மேம்பட்டுவருதல். அவர்க்கு வறுமையாவது - தாங்கொடுக்கும் பொருள் முன்னையளவிலேசுருங்குவ தாகலால் அதனையே சொல்லினார். (௫)

சலம்பற்றிச் சால்பில செய்யார்மா சற்ற - - - *

குலம்பற்றி வாழ்துமென் பார். - - - - - ௬.

இ-ள். மாசற்ற-வசையற்றவருகின்ற—குலம்பற்றி - (நமது) குடிமாபிடுதொடுத்து — வாழ்துமென்பார் - வாழ்க்கடவோமென்று நினைத்து அப்படியே வாழ்வோர் | — (வறுமையுற்றவிடத்தும்) — சலம்பற்றி - வஞ்சனையைப்பொருந்தி — சால்பில - அமைவில்லாத தொழில்களை— செய்யார். எ-று. ✽ அமைவில்லாமை-தங்குடிமாபினுக்குத் தகாமையாம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் அவர் வறுமையுற்றவிடத்தும் அவ்விடப்பின் வேறுபடான்பது சொல்லப்பட்டது.] (௬)

குடிப்பிறந்தார் கண்விளங்குங் குற்றம் விசும்பின் *

மதிக்கண் மறுப்போ லுயர்ந்து. - - - - - ௭.

இ-ள். குடிப்பிறந்தார்கள் - உயர்ந்தகுடியிற் பிறந்தவரிடத்தே (உண்டாகி) — குற்றம்|—(தான்சிறிதேயாயினும்)—விசும்பின்-ஆகாசத்தின்—மதிக்கண் - சந்திரனிடத்து—மறுப்போல் - களங்கம்போல் — உயர்ந்து - ஓங்கி—விளங்கும் - தோன்றும். எ-று. ✽ உயர்ந்தகுடிக்கு - விசும்பும், அதிற் பிறத்தோருக்கு - மதியும், அவர்குற்றத்துக்கு - களங்கமும், உவமானங்கள். குடியினது உயர்ச்சியினாலும், சந்திரன்போன்

ற அவர் நற்குணங்களோடு மாறாகலாலும், அக்குற்றமானது உலகெங்கும் பரந்து வெளிப்படு மென்பதாம். (எ)

நலத்தின்க ணுரிண்மை தோன்றி னவனைக் - *
குலத்தின்க ணையப் படும். - - - - அ.

இ-ள். நலத்தின்கண்- (குல) நலமுடையாளுப் வருகின்றவ னிடத்தே--நாரின்மை- அன்பில்லாமை--தோன்றின் - உண் டாமாயின் -(உலகம்)-அவனை-குலத்தின்கண் - அக்குல ப்பிறப்பிடத்தே-ஐயப்படும். எ-று. ✽ நலமும், குலமும், ஆகுபெயர். அன்பில்லாமையால் - கொடாமை கடுஞ்சொல் முதலானவை சொல்லப்பட்டன. தோன்றினென்பது - தோ ன்ருமை விளக்கின்றது. நலனுடையனாய் வருதலி னடுவே இஃவே தோன்றலால் உள்ளது ஐயமாயிற்று. [இவை இரண்டு பாட்டாலும் வேறுபட்டவழிப்படுமிழுக்கம்சொல்லப்பட்டது

நிலத்திற் கிடந்தமை கால்காட்டுங் காட்டுங் - *
குலத்திற் பிறந்தார்வாய்ச் சொல். - - - - கூ.

இ-ள். நிலத்திற்கிடந்தமை - நிலத்தினியல்பை - கால்- (அதனிடத்தேமுளைத்த) முளையானது - காட்டும்.-(அது போல்)-குலத்திற்பிறந்தார்வாய்ச்சொல் - காட்டும் - (அ க்குலத்தினியல்பைக்) காட்டும். எ-று. ✽ கிடந்தமை-உள்ள குணம்--முளைமாத்திரத்தால் நன்மையும் தீமையும் தெரித லால் இஃமுதலானவை காட்டுமெனச் சொல்லாராயினார். ஆ கவே குலத்திற்பிறந்தார்க்கும் செயல் முதலானவைவேண்டா வாயின. குலத்தியல்பறிதற்குச் சாதனம் சொல்லுவார்போன் று இன்சொல் சொல்லவேண்டி மென்றபடியாயிற்று. (கூ)

நலம்பேண்டி னுணுடைமை வேண்டிங் குலம்பேண்டின், வேண்டிக யார்க்கும் பணிவு. - - - - ய.

இ-ள். (ஒருவன்)-நலம்பேண்டின் - (தனக்கு) நலமுடை மைவேண்டிவாளுகில் - நாணுடைமை - நாணமுடையவனா தலை - வேண்டும் - வேண்டக்கடவன்.-குலம்பேண்டின் - குலமுடைமையை வேண்டிவாளுயின் - யார்க்கும் - (வண ங்கத்தக்க)யாவரிடத்தும் - பணிவு - வணங்குதலை - வேண் டிக-வேண்டக்கடவன். எ-று. ✽ நலம் - புகழ் புண்ணியங் கள். அந்தணர் சான்றோர் அருந்தவத்தோர் தம்முன்னோர் தந்தை தாய் இவரெல்லாம் அடங்க-யார்க்குமென்றார். பணி

வு-இருக்கையெழில் எதிர்ச்செல் முதலாயின. பூலவ ஐய 1008
பொட்டாலும் குடிமைக்கு வேண்டியன சொல்லப்பட்டன.

செல்வம் உண்டானவிடத்து — பணிதல் - (யாவரிடத்தும்) பணிவு —வேண்மீம். — சிறிய-குறைந்த—சுருக்கத்து - வறுமையுண்டானவிடத்து — உயர்வு - பணியாமை| — வேண்மீம். எ-று. ❀ பணியாமை - தாழ்வு வாராமல் பன்முயலுயர்ச்சியிலே நிற்கல். செல்வமுடையபோது அது உயர்ச்சி செய்தலினாலே தாம் தாழ்ந்தலும், வறுமையுடையபோது அது தாழ்வுசெய்தலினாலே தாம் உயர்ந்தலும். வேண்மீமென்பதாம். [இவைமூன்றுபாட்டாலும் தாம்தாழ்ந்தற்கு ஏதுவானவைகளைச் செய்பாமையின் சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (௭)

தலையி னிழிந்த மயிரணையர் மாந்தர் - - *
நிலையி னிழிந்தக் கடை. - - - ச.

இ-ள். மாந்தர் - (குடிப்பிறந்த) மனிதர்|—நிலையின்-(தம் முயர்ந்த) நிலையிலிருந்து — இழிந்தக்கடை - தாழ்ந்த விடத்து—தலையினிழிந்த - நிலையிலிருந்து வீழ்ந்த—மயிரணையர் - மயிர்போல்வர். எ-று. ❀ அந்நிலையைவிடாது நின்ற விடத்தே விரும்பி மரியாதை செயப்படுதலும், விட்டுத்தாழ்ந்த விடத்தேஇழிவுசெயப்படுதலும், உவமானத்தாற்பெற்றும். (௮)

குன்றி னனையாரும் குன்றுவர் குன்றுவ - - *
குன்றி யனைய செயின். - - - ரு.

இ-ள் குன்றினனையாரும்-(குடிப்பிறப்பால்) மலைபோலுயர்ந்தவரும்| — குன்றுவ-தாழ்ந்தற்கு ஏதுவாகியசெயல்களை? —குன்றியனைய-ஒருகுன்றியளவாயினும் —செயின் — குன்றுவர்-தாழ்வார். எ-று. ❀ குன்றியனையவும் என்கிறஇழிவுசிறப்பும்மைவிகாரத்தால் தொக்கது. —தாழ்ந்தற்கு ஏதுவாகிய செயல்களாவன - பழிக்கப்படுஞ் செயல்கள். (௯)

புகழின்ருந் புத்தேனாட்டிய்பாதா லென்மற் - *
நிகழ்வார்பின் சென்று நிலை. - - - ச.

இ-ள். இகழ்வார்பின் - (தம்மை) அவமதிப்பவார்பின்னே —சென்றுநிலை-(ஒருவன்மானம்விட்டுச்) சென்றுநிற்கின்ற நிலை|—புகழின்று - (இவ்வுலகத்துப்) புகழுண்டாக்காது—புத்தேனாட்டி - மற்றைத்தெய்வலோகத்திலே — உய்யாது - செலுத்தாது.—மற்று - இனி—என் - (அவனுக்குச் செய்வது)| யாது. எ-று. ❀ ஆவிரண்டும் - அசைகள். புகழுண்டாக்குவப்புகழென்றார். பயனாகியஇவ்விரண்டும் இல்லாமல் வீணாகமா

னங்கெடுகின்றது என்னவென்பதாம். [இவை மூன்றுபாட்டிலும் அவை செய்தற்குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

ஒட்டார்பின் சென்றொருவன் வாழ்தலி னந்நிலையே *
கெட்டா னெனப்படுத னன்று. - - - எ.

இ-ள். ஒட்டார்பின் - (தன்னை) இகழ்வார்பின்னை - சென்று - போய் - (பொருள்பெற்று) - ஒருவன்வாழ்தலின் - (அதனால்) ஒருவன் உயிர்வாழ்தலைக்காட்டிலும் - அந்நிலையே - முன்னை நிலையிலேநின்று - கெட்டானெனப்படுதல் - இறந்தானென்று சொல்லப்படுதல் - நன்று - (அவனுக்கு) நன்று. எ-று. * புகழும் வானுலகமும் உண்டாக்காதேனும் பொருள்பெற்று உயிர்வாழ்வ மென்பாரை நோக்கிச் சொல்லியது.

மருந்தோமற் றானோம்பும் வாழ்க்கை பெருந்தகைமை
பீடழிய வந்த விடத்து - - - - - அ.

இ-ள். பெருந்தகைமை - உயர்குடிப்பிறப்பானது - பீடம் (தன்) வலியாகிய மாணம் - அழியவந்தவிடத்து - ஊனோம்பும் - (இறந்துபோகாமல் பயனில்லாத) வுடம்பைக் காப்பாற்றும் - வாழ்க்கை - வாழ்வானது - மற்றுமருந்தோ (பின்னுயிர்வாழ்வாமைக்கு) மருந்தாமோ. எ-று. * அக்குடிப்பிறப்பு - நற்குணங்களுக்கெல்லாம் இடனாதற் சிறப்புப்பற்றி - பெருந்தகைமையென்றும், அக்குணம்பலவினும் மாணமானது அக்குடிப்பிறப்புக்கு வலியாதற்சிறப்புப்பற்றி - பீடென்றும், அம்மாணம் அழிந்தால் நின்றவெற்றுடம்பு இழிக்கப்படுதலால் - அதனை ஊனென்றும், பின்னுயிர்வாழ்வதற்கு - மருந்தோவென்றும், சொல்லினார். (அ)

மயிர்தீப்பின் வாழாக் கவரிமா வன்னு - - - *
ருயிர்தீப்பர் மாணம் வரின். - - - - - கூ.

இ-ள். மயிர்தீப்பின் - (தன்மயிர்தீத்திரளில்) ஒருமயிர்தீங்கினும் - வாழா-உயிர்வாழாத - கவரிமாவன்னார் - கவரிமாவை யொப்பவர் - மாணம்வரின் - (உயிர்தீக்குதற்கான) மாணம் பெறுமானவரின் - உயிர் - அவ்வுயிரை - நீப்பர் - விடுவர். எ-று. * நீப்பினுமென்னுமும்மை - தொக்குநின்றது உயிருமானமும் உடனில்லாதவிடத்துப் பின்னும் போவதாகிய வுயிரைநீக்கி எந்நாளா நிற்பதாகிய மாணமடைவ றென்பதாம். உவமானம் அவர்க்கு அதுஇயல்பென்பதுவிளக்கியது. (கூ)

கௌ-ஆம், அதி-மானம்.

இளிவரின் வாழாத மானமுடையா - - - *
 ரொளிதொழு தேத்து முலகு. - - - ய.

இ-ள். இளியரின்-(தமக்கு) ஓரவமானம் வந்தவிடத்து—வாழாத-(பொருடல்) உயிரீவிட்ட — மானமுடையார் - மானமுடையவரது—ஒளி - புகழ்வடிவை— உலகு - உலகத்தார்— தொழுதேத்தும் - (அந்நானுந்) தொழுது துதியாநிற்பர்.எ-று. ஃ புலவர்பாரும் புகழுடையோர் விகம்பில்வலவனே வானவழி யெய்துவராதலால் - சுவர்க்கம் பெறுதல் சொல்ல வேண்டாவாயிற்று. [இவை நான்குபாட்டாலும் மானப்பொருட்டாகிய இறப்பின் சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (ய)

[illegible]

கூடி - ஆம், அதி—பெருமை.

அஃதாவது - செய்தற்கரியசெய்தல் - செருக்கில்லாமை
பிறிக்குற்றஞ்சொல்லாமை - என்றிவைமுதலாகிய நற்கு
ணங்களாலே பெரியராயினோரது தன்மையாம். நிலை
யிலிருந்து மேலுமேலும் உயர்த்துவதாகிய இக்குணங்
கள் உண்டாவது நிலையிலிருந்துதாமாமை உள்ள விட
த்தேயாகலால் இது மானத்தின் பின்னவக்கப்பட்டது.

ஒளியொருவற் குள்ள வெறுக்கை யினியொருவற் *
கஃதிறந் து வாழ்து மெனல். - - - க.

இ-ள். ஒருவற்கு - ஒருவனுக்கு — ஒளி - ஒளியாவது. —
உள்ளவெறுக்கை - (பிரதானம் செய்தற் கரியவைகளைச் செய்
வோமென்று நினைக்கிற) மனவெழுச்சியின் மிகுதி. — ஒருவற்கு
ஒருவனுக்கு — இனி-மாசாவது. — அஃதிறந்து - அச்செயலை
பொழிந்து — வாழ்துமெனல் - உயிர்வாழக்கடவோமென்று
நினைத்தல். எ - று. ஒளி - தான் உரையகாலத்து மிகுந்
துதோன்றுதலுடைமை. — முன்னும் செயற்கரிய செய்வார்
பெரியமொன்றராயினும் இங்கே அவை அளவிற்ற உபகா
ம் சுகமுதலானவையாம். — அவைகளினாலாகிய பெருமை
யை அதன் காரணத்தின் மேலிட்டு - உள்ளவெறுக்கையென்
றும், அதனையே அதன்காரியமாகிய ஒளியாக்கியும் சொல்
லினார். [இதனாற் பெருமையின் கிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.]

பிறப்போக்கு மெல்லா வுயிர்க்குஞ் சிறப்போவ்வா *
செய்தொழில் வேற்றமை யான். - - உ.

இ-ள். எல்லாவுயிர்க்கும் - எல்லாமக்களுயிர்க்கும் - பிறப்பு

கடி-ஆம்,அதி—பெருமை.

பு - (பொதுவாகிய) பிறப்பியல்பு—ஒக்கும். (ஆயினும்)—சிறப்பு - (பெருமைசிறுமையெனப்பட்ட) சிறப்பியல்புகள்|—
ஒவ்வா - ஒத்திடாவாம். — செய்தொழில் - செய்யுந் தொழில்
களது — வேற்றுமையான் - வேறுபாட்டால். எ-று. ❀ வேறுபாடு - தல்லவையும், தீயவையும், இரண்டுமானவையும், இரண்டுமல்லாதவையும், ஆகிய பலபிரிவுகள். — வினைவசத்தால் பஞ்சபூத காரியமாகிய உடம்பைப் பொருத்திநின்று அதன் பயனனுபவித்தல் எல்லாருக்கும் ஒத்திருத்தலால் பிறப்பொக்குமென்றும், பெருமை சிறுமைகளுக்குக் கட்டளைக்கல்லாகிய தொழிற்பிரிவுகள் உடம்புதோறும் வேறுபடுதலால்-சிறப்பொவ்வாவென்றும். சொல்லினார் (உ)

மேலிருந்து மேலல்லார் மேலல்லர் கீழிருந்துங் *

கீழல்லார் கீழல் லவர். - - - - - ரு.

இ-ள். மேலல்லார் - (செய்தற் கரியவைகளைச் செய்யமாட்டாமல்) சிறியராயினோர்| — மேலிருந்தும் - உயர்ந்த ஆதனங்களில் இருந்தாராயினும் — மேலல்லர் - பெரியராகார். —கீழல்லவர் - (அவைசெய்து) பெரியராயினோர்| — கீழிருந்தும்- தாழ்ந்தவெறுநிலத்தில் இருந்தாராயினும் —கீழல்லார்-சிறியராகார். எ-று. ❀ மேலிருத்தல் கீழிருத்தல்களாலே-செல்வவறுமைகளும், மேல் கீழ்களாலே - பெருமை சிறுமைகளும், கருதப்பட்டன. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் முறையே குடிப்பிறப்புமாத்திரத்தாலும்,சொல்வமாத்திரத்தாலும், பெருமை உண்டாகாமை சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

ஒருமை மகளிரோ போலப் பெருமைபுத் - - *

தன்னைத்தான் கொண்டொழுதி னுண்டு. - - ச.

இ-ள். ஒருமை - பிளவுபடாத மனத்தையுடைய — மகளிரோபோல — பெருமையும் - பெருமைக்குணமும்| —தன்னைத்தான்—காத்தொழுகின் - (ஒருவன் நிறையின் வழுவாமல்) காத்துக்கொண்டு நடக்கவல்லனாயின் — உண்டு - (அவனிடத்து) உண்டாம். எ-று. ❀ ஒழுகுதல்-மனமொழிமெய்களை அடக்கி உபகாரமுதலானவை செய்துவருதல். [இதனால் பெருமை உண்டாமாறு சொல்லப்பட்டது.] (ச)

பெருமை யுடையவ ராற்றுவா ராற்றி - - - *

எருமை யுடைய செயல். - - - - - ரு.

இ-ள். பெருமையுடையவர் - (அவ்விடியாலே) பெருமையு

கூஅ-ஆம், அதி—பெருமை.

புடையவராயினார் | — (தாம்வறியராகியவழியும்) — அருமையுடைய - (பிறராலே செய்தற்கு) அருமை யுடையவையாகிய — செயல் - (தஞ்) செயல்களை? — ஆற்றின் - (அவை செய்யும்) வழியால் — ஆற்றுவார் - (முடிவுபெறச்) செய்யவல்லவராவார். எ-று. ❀ அரியசெயல்களை முன்செய்து வந்தமைதோன்ற-பெருமை யுடையவொன்றதனாலும், ஆற்றுவா றொன்றதனாலும், வறியராகிய வழியுமொன்பது பெற்றாம். [இதனால் அதனை யுடையார் செய்தி சொல்லப்பட்டது. (ரு)

சிறியா ருணர்ச்சியு ளில்லைப் பெரியாரைப் - - - *
பேணிக்கொள் வேமென்னு நோக்கு. - - - னா.

இ-ள். பெரியாரை - (அப்படிப்பட்ட) பெரியாரை—பேணி-வழிபட்டு—கோள்வேமென்னும் - (அவரியல்பைக்) கொள்வேமென்னும் — நோக்கு - கருத்து |—சிறியார் - மற்றைச் சிறியராயினோரது — உணர்ச்சியுள் - மனத்தினிடத்து — இல்லை - உண்டாகாது. எ-று. ❀ குடிமை செல்வம் கல்வியென்றிவை யுடையவராயிருக்கைமாத் திரத்தால் தம்மை வியந்திருப்பார்க்கு அவ்வ நமக்கியல்பென்று அடங்கியிருப்பாரை வழிபட்டு அவ்வியல்புடையராதல் கூடாதென்பதாம். (எ)

இறப்பே புரிந்த தொழிற்றஞ் சிறப்புந்தான் *
சீரல் லவர்கட் படின. - - - - - எ.

இ-ள். சிறப்பும் - (தனக்குத்தகும் பெரியாரிடத்து அடங்கியிருத்தலைச் செய்வதாகிய) சிறப்பும் |—தான்—சீரல்லவர்க ட்படின - (தனக்குத்தகாத) சிறியவரிடத்து உண்டாமாயின் — இறப்பேபுரிந்த - (அடங்கியிருத்தலொழிந்து செருக்கினிடத்திலே) மிகுந்த — தொழிற்றும் - செயலையுடைத்தாம். எ-று. ❀ செருக்கினமிகச் செய்யுமென்பதாயிற்று. சிறப்பு - குடிமை செல்வங் கல்விகளினாலாகியமிகுதி. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் அஃதில்லாதார்செய்தி சொல்லப்பட்டது.] (எ)

பணியுமா மென்றும் பெருமை சிறுமை - - - *
பணியுமாந் தன்னை வியந்து. - - - - - அ.

இ-ள். பெருமை-பெருமையுடையவர் |—என்றும் - சிறப்புண்டாகியநாளிலும் — பணியும் - அடங்கிநடப்பார்,—சிறுமை-(மற்றைச்) சிறுமையுடையவர் —(என்றும்) - அது-இல்

கூடி-ஆம், அதி-பெருமை.


லாதநாளிலும்—தன்னையியந்து - தம்மை மெச்சி—அணியும்—சிறப்பிப்பார். எ-று. ❀ பண்புடையவர் தொழில்கள் பண்பின்மேல் ஏற்றப்பட்டன. இதுபின் அற்றமறைக்குமென்னுமிடத்தும். ஒக்கும். ஆமிரனும் - அசை. சிறப்பித்தல்-பிறிலுந் தமக்கு ஒருயர்வை ஏற்றிக்கொள்ளல். (அ)

பெருமை பெருமித மின்மை சிறுமை - - *

பெருமித மூர்ந்து விடல். - - - - க்.

இ-ள். பெருமை - பெருமைக்குணமாவது | — பெருமித
மின்மை - (காரணம் உண்டாகியவிடத்தும் அது இயல்பாத
னோக்கிச்) செருக்கில்லாதிருத்தல். — சிறுமை - சிறுமைக்கு
ணமாவது | — பெருமிதமூர்ந்நுவிடல் - (காரணம் இல்லாவி
டத்தும் அதனை ஏற்றிக்கொண்டு) செருக்கின்முடிவிலேநின்
றுவிடுதல். எ-று. ❀ அளவறச்செருக்கென்பதாயிற்று. (சு)

அற்ற மறைக்கும் பெருமை சிறுமைதான் - *
குற்றமே கூறி விடும். - - - - - டி.

இ.ஸ். பெருமை - பெருமையுடையவர் — அற்றமறைக்கு
ம் - (பிறர்மானத்தையே சொல்லி) அடிமானத்தை மறையா
நிற்பர். — சிறுமை - மற்றைச் சிறுமையுடையவர் — குற்ற
மேகூறிவிடும் - (பிறர்குணத்தை மறைத்துக்) குற்றத்தையே
சொல்லிவிடுவர். எ - று.  மறைத்தலும் சொல்லலும் மற்
றையிடத்தும் கூட்டப்பட்டன. தான் - அசை. [இவைமூன்று
பாட்டாலும் இருவர்செயலும் சேர்த்துச் சொல்லப்பட்டன.]



கூக-ஆம், அதி-சான்றாண்மை.

அஃதாவது - பலகுணங்களாலும் நிறைந்து அவைகளை
ஆளுதற்சன்மை. பெருமையுள் அடங்காத பலகுணங்க
ளையும் தொகுத்துக்கொண்டு நிற்கையால் இது அதன்
பின் வைக்கப்பட்டது.

கடனென்ப நல்லவை யெல்லாங் கடனறிந்து - *
சான்ருண்மை மேற்கொள் பவர்க்கு. - - - க.

இ-ள், கடனறிந்து - (நமக்கு இது) தகுவதென்று அறித்

து—சான்று - (பலகுணங்களாலும்) நிறைந்து — ஆண்மை-
(அவைகளை) ஆளுதற்ன்மைமைய — மேற்கொள் பவர்க்கு
மேற்கொண்டு நடப்பவர்க்கு — நல்லவையெல்லாம் - நல்லகு
ணங்களெல்லாம். | — கடன் - இயல்பாயிருக்கும். — என்ப
என்று (நூலோர்) சொல்லுவர். எ-று. ❀ சிலகுணங்களில்லா
விடத்தும், உள்ளவை இயல்பா யிராதவிடத்தும் சான்றாண்
மையென்றுஞ் சொற்பொருள் கூடாமையால் இவ்வேதுப்
பெயர்பற்றி அவரிலக்கணம் இப்படி சொல்லினொன்பதாம்.

குணநலஞ் சான்றோர் நலனே பிறநல - - - *
மெந்நலத் துள்ளதூஉ மன்று - - - உ.

இ-ள். சான்றோர்நலன் - சான்றோர்நலமாவது | — குணந
லம் - குணங்களாலாகியநலமே. — பிறநலம் - அது நீங்கலான
உறுப்புக்களாலாகியநலம் — எந்நலத்துள்ளதூஉம் - எந்நல
த்திலுமுள்ளது — அன்று. எ-று. ❀ அந்நலத்தை முன்னே
பிரித்தமையால் மற்றைப் புறநலத்தை - பிறநலமென்றும்,
அது குடிப்பிறப்புக் கல்விமுதலாக நூலோரொழித்த நலங்க
ளுள்ளே செல்லாமையால் - எந்நலத்துள்ளதூஉ மன்றென்
றும், சொல்லினார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் சால்புக்கு
ஏற்றகுணங்கள் பொதுவகையாற் சொல்லப்பட்டன.] (உ)

அன்புநா னெப்புரவு கண்ணோட்டம் வாய்மையோ*
டைந்துசால் பூன்றிய தூண். - - - க.

இ-ள். அன்பு - (சுற்றத்தார்மேலேயல்லாமற் பிறர்மேலு
ம்உண்டாகிய) அன்பும் — நாண் - (பழிபாவங்களி)ணை
ம் — ஒப்புரவு - (யாவரிடத்தும்) உபகாரஞ்செய்தலும் —
கண்ணோட்டம் - (பழையவர்மேல்) கண்ணோடலும் — வாய்
மை - (எவ்விடத்தும்) மெய்மைசொல்லலும் என — சால்பு -
சால்பென்னும் (பாரத்தை) — ஊன்றிய - தாங்கிய — தூண் -
தூண்கள் | — ஐந்து. எ-று. ❀ இக்குணங்கள் இல்லாதவிடத்
தே சால்புநிலை பெறுமையால் இவைகளை - தூணென்றார். (க)

கொல்லா நலத்தது நோன்மை பிறர்தீமை - *
சொல்லா நலத்தது சால்பு. - - - ச.

இ-ள். நோன்மை-தவமாவது | — கொல்லாநலத்தது - (பி
றவறங்களும் வேண்டிமாயினும்) ஒருயிரைபுங் கொல்லா அற

தீதினிடத்தாம். — (அதுபோல்) — சால்பு - சால்பாவது | — பிறர்தீமைசொல்லாதவத்தது - (பிறகுணங்களும் வேண்டி மாயினும்) பிறர் தீமையைச் சொல்லாத குணத்தினிடத்தாம். எ-று. ❀ தவத்திற்குக் கொல்லாவறம்புபால் சால்பிற்குப் பிறர்குற்றம் சொல்லாக்குணம் சிறந்ததென்பதாம். (ச)

ஆற்றுவா ராற்றல் பணித லதுசான்றோர் - - *
மாற்றா மாற்றும் படை. - - - - - ரு.

இ-ள். ஆற்றுவார் - (ஒருகருமத்தைச்) செய்து முடிப்பவரது | — ஆற்றல் - வலிமையாவது | — பணிதல் - (அதற்குத் துணையாவாத) தாழ்த்துகட்டிக்கொள்ளுதல். — சான்றோர் - (இனிச்) சால்புடையவர் -- மாற்றா - பகைவரை — மாற்றும்படை - பகைமை பொழிக்குஞ்சாதனமும் | — அது. எ-று. ❀ ஆற்றல் - செயவல்லராந்தன்மை. சால்பிற்கு ஏற்றபணிதற்குணத்துச் சிறப்புச் சொல்லுவார் மற்றதுமுடன் சொல்லினார்.

சால்பிற்குக் கட்டளை யாதெனிற றோல்லி - - *
துலையல்லார். கண்ணுங் கொளல். - - - - - ன்.

இ-ள். சால்பிற்கு - சால்பாகிய (பொன்னினள) வறிதற்குக் கட்டளை - உரைகல்லாகிய (செயல்) — யாதெனின் — தோல்வி - (தம்மி னுயர்ந்தவரிடத்துக் கொள்ளுந்) தோற்பை — துலையல்லார்கண்ணும் - இழிந்தவரிடத்தும் — கொளல். எ-று. ❀ எச்சவுமடையால் இருதிமத்தாரிடத்தும் வேண்டிதல் பெற்றும். — கொள்ளுதல் வெல்லும் வலிமை யுடையராயிருந்தே ஏற்றுக்கொள்ளுதல். இழிந்தாரை வெல்ல நினைத்துத் தமக்குச் சமமானமாக்கிக்கொள்ளாமல் தோற்பால் அவரின் உயர்வாராயின் அதனாலே சால்பளவு அறியப்படு மென்பதாம். (சு)

இன்னசெய் தார்க்கு மினியவே செய்யாக்கா - - *
லென்ன பயத்ததோ சால்பு. - - - - - ன்.

இ-ள். (சால்புடையவர்) — இன்ன - (தமக்குத்) துன்பந்தருமைகளை — செய்தார்க்கும் — இனியவே - இன்பந்தருமைகளையே — செய்யாக்கால் — சால்பு | — என்னபயத்தது - (வேறே) என்னபயனுடைத்து. எ-று. ❀ ஒ-அசை. சிறப்பும்மை சால்புடையவரும் இன்னசெய்தற்கு இடமாதல்விளக்கி நின்றது. தாமும் அவர்க்கு இன்னசெய்வாராயின் தம்முடைய சால்பால் ஒருபயனும் இல்லையென்பதாம். [இவை ஐந்து பாட்டாலும் சிறப்புவகையாற் சொல்லப்பட்டது.] (எ)

இன்மை பொருவற் களிவன்று சால்பென்னுந் *
கின்மைபுண் டாகப் பெற்றின். - - - - அ.

இ-ள். சால்பென்னும் - சால்பென்று சொல்லப்படும் — தி
ண்மை - வலிமை — உண்டாகப்பெற்றின் — ஒருவற்கு - ஒருவ
னுக்கு — இன்மை - வறுமை (யாவ்ருவது) — இளிவன்று -
இகழ்வாகாது. எ-று. ❀ தளராமல் நாட்டிதலால் வலியாயி
ற்று. சால்புடையவர் வறுமையிலும் மேம்படுவொன்பதாம்.

உள்ளுழி பெயரினுந் தாம்பெயரார் சான்றான்மைக் *
சாழி மெனப்படு வார். - - - - கூ.

இ-ள். சான்றாண்மக்கு-சால்புடைமையாகிய (கடலுக்கு)
-ஆழ்யெனப்படுவார் - களையென்று சொல்லப்படுவார்|—
உளம்பெயரினும் (மற்றைக்கடலும்களையுள் நிலையம்) கால
ம் வேறுபட்டாலும் — தாமபெயரார் - தாம் வேறுபடார்.
எ-று. சான்றாண்மையின் பெருமைதோன்ற அதனை-கட
லாகியும், அதனைத் தாங்கிக்கொண்டு நின்றலால் - அதனை யு
டையானா-களையாக்கியும், சொல்லினார். [ஏகதேசவுருவகம்]

சான்றவர் சான்றாண்மை குன்றி நிரூபித்தான் *
 நுகராத மண்ணைப் பொறை. - - - - ய.

இ-ள். சான்றவர் - (பலகுணங்களாலும்) நிறைந்தவர்—சான்றான்மை - (சமது) தன்மை—குன்றின்-குன்றுவராயின்—இருநிலந்தான் - மற்றைப்பெரிய பூமிநாணும்—பொறை- (சன்) பாரத்தை—தாங்காது-தாங்காதாய்முடியும். எ-று. ❀ தானுடென்னும் எச்சவும்மை விகாரத்தால் தொக்கது.—அவர்க்கு அதுகுன்றமுமையும் அதற்கு அதுதாங்கலும் இப்பலபாசலால் அவை எந்நாளும உண்டாகாதின்றனவென்பது தோன்றநின்றமைபால்-மன்னென்பது + ஒழியிசையில் வந்தது. ஓகாரம். அசை. [இவை மூன்றுபாட்டாலும் பலகுணங்களாலும் நிறைந்தவரது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (ய)

ம. ஆம். தி. பண்டிடை.

அஃதாவது-பெருமை சான்றான்மைகளில் தாம் வழுவாதுநின்றே எல்லா ரியல்புகளும் அறிந்து நடத்தலுடையராதல். அதிகார முறைமையும் இதனால் விளங்கும்.

ஈ-ஆம்,அதி—பண்புடைமை:

எண்பதத்தா லெய்த லெளிதென்ப யார்மாட்டும்*

பண்புடைமை யென்னும் வழக்கு. - - க.

இ-ள். யார்மாட்டும்-யாரிடத்தும்— எண்பதத்தால் - எளி யசமயத்தராயிருந்தால் — பண்புடைமையென்னும் - பண்பு டைமையெனப்படுகின்ற—வழக்கு - (அரிதாகிய) நல்வழியை —எய்தல் - அடைதல்|—எளிது.—என்ப-என்று (நூலோர்|) சொல்லுவர். எ-று. ✽ குணங்களால் நிறைந்து எளிய சமய த்தருமாகியபோது பண்புடைமை தானே உண்டாமாகலா ல் - எண்பதத்தா லெய்த லெளிதென்றும், அது உலகத்தை யெல்லாம் வசியமாக்கலால் அதனை - பண்டியோர்சென்ற நல் வழியாக்கியும், அதனை எளிதிற்பெற இது நூலோரோதிய உ பாயமென்றற்கு அவர்மேல்வைத்தும், சொல்லினார். (க)

அன்புடைமை யான்ற குடிப்பிறத்த லிவ்விரண்டும் *

பண்புடைமை யென்னும் வழக்கு. - - உ.

இ-ள். அன்புடைமை - (பிறிதேவ்) அன்புடையனதலும் —ஆன்றகுடிப்பிறத்தல் - (உலகத்தோடு) அடமந்த குடியிற் பிறத்தலும் ஆகிய—இவ்விரண்டும் | — பண்புடைமையென் னும் - (ஒருவனுக்குப்) பண்புடைமையென்று (உலகத்தார்) சொல்லும்—வழக்கு- நல்வழி. எ-று. ✽ அமைதல் - ஒத்துவ ருதல். குடிப்பிறத்தலென்றது - குடிப்பிறந்தவர் செடலை.— இரண்டுங் கூடிய வழியே பண்புடைமை யாவதென்பது தோன்ற முற்றும்மைகொடுத்தார். [இவை இரண்டுபாட்டா லும் பண்புடையராதற்குக்காரணம் சொல்லப்பட்டது.] (உ)

உறுப்பொத்தன் மக்களொப் பன்றால் வெறுத்தக்க

பண்பொத்த லொப்பதா மொப்பு. - - ஈ.

இ - ள். உறுப்பொத்தல் - (நெருங்கத்தகாத) உடம்பா லொத்தல்|—மக்களொப்பன்று - (ஒருவனுக்கு) நல்லமனித ரோடு (ஒப்பாகாமையால்) பொருந்துவதன்று. — ஒப்பதா ம்-(இனிப்) பொருந்துவதாகிய —ஒப்பு - ஒப்பாவது|—வெ றுத்தக்க - நெருங்கத்தக்க—பண்பொத்தல் - பண்பாலொத் தல். எ - று. ✽ ஒருவனுக்கு நன்மக்களோடு பிறப்பொத்த லாவது - உயிரின்வேறாய் நிலைபெறுத உடம்பொத்தலாகாது வேறல்லாமல்நிலைபெறுதலுடைய பண்பொத்தலாகலால் அப் படிப்பட்ட அவர் பண்பினைபுடையனாகவென்பதாம். (ஈ)

எ-ஆம், அதி-பண்புடைமை

நயனெடு நன்றி புரிந்த பயனுடையார் - - *
பண்புபா ராட்டு முலகு. - - - - சு.

இ-ள். நயன் - நீதியையும் - நன்றி - அறத்தையும் - புரிந்த - விரும்புதலால் - பயனுடையார் - (பிறர்க்குந் தமக்கும்) பயன்படுத்தலுடையவரது - பண்பு - பண்பை - உலகு - உலகத்தார் - பாராட்டும் - கொண்டாடாநிற்பர். எ - று. ✽
நயனெடு நன்றிபுரிதலும், பயனுடைமையும், பண்புகாரணமாக வந்தமையால் அதனைப் பாராட்டு மென்றார். (சு)

நகையுள்ள மின்னா திகழ்ச்சி பகையுள்ளும் - *
பண்புள பாடறிவார் மாட்டு. - - - - ரு.

இ-ள். திகழ்ச்சி - (தன்னை) திகழ்தல் - நகையுள்ளும் - (ஒருவனுக்கு) வினையாட்டினிடத்தும் - இன்னாது - துன்பத்தருவதாம். (ஆகலால்) - பாடறிவார் மாட்டு - (பிற) ரியல்புநித்து நடப்பவரிடத்து - பகையுள்ளும் - பகையுள்ளவிடத்தும் - பண்பு - (அப்பகை உண்டாகாமல் இனிமையாகிய) பண்புகளே - உன் - உண்டாவனவாம். எ - று. ✽ பாடறிவாரெனவே அவ்வினாமையறிதலும் பெற்றும், அதனை யறிந்தவரின் அதுசெய்யார் இனியவேசெய்வாரென்பதாகருத்து. (ரு)

பண்புடையார் பட்டுண் டிலக மதுவின்றேன் - *
மண்புக்கு மாய்வது மன். - - - - சு.

இ-ள். பண்புடையார் - பண்புடையவரிடத்தே - பட்டு - படுதலால் - உலகம் - உலகியல் - உண்டு - (எந்நாளும்) உளதாய்வரா நின்றது. - இன்றேல் - (அங்கேபடுதல்) இல்லையாயின். - அது - அவ்வுலகியல் - மண்புக்கு - மண்ணிலேபுகுந்து - மாய்வது - மாய்ந்துபோவதாம். எ - று. ✽ மற்ரைப் பண்பில்லாச்சார்பல்லாமையால் ஒரு சார்புமில்லாமல் மண்ணிற்புகுந்துமாயுமது வேண்டாவாயிற்றென்பது படநின்றமையால் - மன்னென்பது ஒழியிசையில்வந்தது. [இவை நான்குபாட்டாலும் அதனைபுடையவரது உயர்ச்சி சொல்லப்பட்டது.]

அரம்போலும் கூர்மையோனும் மரம்போல்வர் *
மக்கப்பண் பில்லாதவர். - - - - எ.

இ-ள். மக்கள் - நன்மக்களுக்கேபுரிய - பண்பில்லாதவர் - அரம்போலும் - கூர்மையோனும் - கூர்மையை யுடைய

ரா-ஆம்,அதி--பண்புடைமை.

யோயினும்—மரம்போல்வர் - (ஓரறிவினதாகிய) மரம்போல்வர். எ-று. ❀ ஓரறிவு-பரிசுத்தை அறிதல். தான் மடிவிலலாமல் தன்னையுற்றபொருள்களை மடித்தலாகிய தொழில்பற்றி வந்தது. — பின்னுவமைவிசேட அறிவிலலாமையாகிய குணம்பற்றியந்தது. அவ்விசேடவறிவிற்குப் பயனாகிய மக்கட்பண்பில்லாமையால் அவ்வறிவுதானு மில்லையென்பதாயிற்று. (எ)

நண்பாற்றா ராகி நயமில் செய்வார்க்கும். - *
பண்பாற்றா ராதல் கடை. - - - - - அ.

இ-ள். நண்பு-நட்பினை—ஆற்றாராகி - (தம்மோடு) செய்வாதவராகி — நயமில் - பகைமையை — செய்வார்க்கும்-செய்து நடப்பவரிடத்தும்—பண்பாற்றாராதல் - (தாம்) பண்புடையவராய் நடவாமை|—கடை - (அறிவுடையவர்க்கு) இழுக்காம். எ-று. ❀ நயம் - ஈரம். சிறப்பும்கை அவர்பண்பாற்றாமைக்கு இடஞாதல் தோன்றின்றது. அதனைச் செய்யின் தாமும் அவர்தன்மையராவொன்றற்கு-கடையென்றார். (அ)

நகல்வல்ல ரல்லார்க்கு மாயிரு ஞாலம் - - *
பகலும்பாற் பட்டன் திருள். - - - - - கூ.

இ-ள். நகல்வல்லரல்லார்க்கு - (பண்பில்லாமையால் ஒருவரோடுகலந்து) உண்மகிழ்தல்மாட்டாதவர்க்கு — மாயிருஞாலம்-மிகவும்பெரியபூமியானது|—பகலும் - (இருளில்லாத) பகற்பொழுதிலும்—இருள் - இருளினிடத்தே — பாற்பட்டன் று-கிடந்ததாம். எ-று. ❀ எல்லாரோடும் கலந்து அறியப்பெறாமையால் - பண்பில்லாதவர்க்கு உலகியல் தெரியாதென்றற்கு உலகம் இருளினிடத்துப் பட்டதென்றார். (கூ)

பண்பிலான் பெற்ற பெருஞ்செல்வ நண்பால் - *
கலந்தீமை யாற்றிநீ தற்று. - - - - - ட.

இ-ள். பண்பிலான் - பண்பில்லாதவன்—பெற்ற - (முன்னை நல்வினையினால்) அடைந்த — பெருஞ்செல்வம் — (அக்குற்றத்தால் ஒருவர்க்கும் பயன்படாதுகெடுதல்) — நண்பால்-நல்ல(பசுவின்)பால்—கலம் - (ஏற்ற) கலத்தினது—தீமையால்-குற்றத்தால்—திரிந்தற்று - கெட்டாற்போலும். எ - று. ❀ கலத்தீமையென்பது - கலந்தீமையெனவினிகாரப்பட்டது. தொழிலுவமமாகலால் உலமேயத்தில் ஒத்ததொழில் வருவிக்கப்பட்டது. படைக்கும்வலிமையிலஞாதல்தோன்ற - பெற்ற

எ-ஆம், அதி-பண்புடைமை.

வென்றும், எல்லாப்பயனுங் கொள்ளற்கு ஏற்ற இடமுடை
மைதோன்ற - பெருஞ் செல்வமென்றும், சொல்லிற். அச்
செல்வமும் பயன்படா தென்ற இதனால் வருகிற அதிகாரப்
பொருண்மையும் தோற்றுவாய் செய்யப்பட்டது. [இவை நா
ன்குபாட்டாலும் அஃதில்லாதது இழிவுசொல்லப்பட்டது.](ய)

***** ❖ *****

நாக-ஆம், அதி—நன்றியிற்செல்வம்.

அஃதாவது- சம்பாதித்தவனுக்கும் பிறிக்கும் பயன்படுதலில்லாத செல்வத்தினியல்பு, செல்வ முடைபானது குற்றம் செல்வத்தின்மேல் ஏற்றப்பட்டது. அதிகார முறைமை முன்னோற்றுவாய் செய்ததனாற் பெற்றும்.

வைத்தான்வாய் சான்ற பெரும்பொரு ளஃதுண்ணுள் *
செத்தான் செயக்கிடந்த தில், - - க.

இ-ள். வாய்சான்ற - (தன்)மனையிடமெல்லாம்நிறைதற்குச்
துவாகிய—பெரும்பொருள் - பெரியபொருளை — வைத்தா.
ன் - (சம்பாதித்து)வைத்தவனாகி—அஃது-அதனை — உண்ண
ன் - (உலோபத்தால்)அனுபவியாதவன் | — (உண்ணும்)—
செத்தான் - செத்தானும்.—செயக்கிடந்தது - (அதனிடத்து
அவனாலே)செயக்கிடந்த தோருரிமையானது — இல்-இல்லை.
(ஆதலால்) எ-று. ❀ [இதனாலே சம்பாதித்தவனுக்கு அச்செ
ல்வம் பயன்பட வில்லாமெனசொல்லப்பட்டது.] (க)

பொருளானு மெல்லாமென் றீயா திவறு *
மருளானுமாணப் பிறப்பு. - . . உ.

இ-ள். பொருளான் - பொருளொன்றினால் — எல்லாம்—
ஆம்-உண்டாகும்—என்று என்று அறிந்து — (அதனைச்சம்-
பாதித்து)—நயாது - (பின்பிறர்க்குக்) கொடாது — இவறும்.
உலோபத்துவஞ்செய்யும் — மருளான் - மயக்கத்தினாலே —
மாண - நிறைதலில்லாத—பிறப்பு-(பேப்ப்) பிறப்பு—ஆம்-
(ஒருவனுக்கு) உண்டாம். எ-து. இருமையிலும் அடையும்
இன்பங்கள் பலவும் அடங்க-எல்லாமென்றும், சம்பாதித்தற்-
குமுன்னே உண்டாகிய அறிவானது பின்னே மயங்குதலால்-
ம்ருளென்றும், பொருள் உண்டாயிருக்கப் பிறருடைய பசிக-
ண்டிருந்த பாவத்தால் உணவுகள் உண்டாயிருக்கப் பசித்து
வருந்தும் பிறப்பு உண்டாமென்றும், சொல்லினார். (உ)

நாக-ஆம், அதி—நன்றியில்செவ்வம்.

நாட்ட மிவறி யிசைவேண்டா வாடவர் - - - *

தோற்ற நிலக்குப் பொறை. - - - - - ஈ.

இ - ள். நாட்டம் - (பிறரின்கிச) சம்பாதிப்பாடுமென்று
—இவறி - பொருள் சம்பாதிக்கைமாத்நிரத்தையே) வீரும்பி
—இசை - (அதன்பயனாகிய) புகழை—வேண்டாவாடவர் வி
ருமபாதமக்களது—தோற்றம்-பிறப்பு—நிலக்கு - பூமிக்கு
—பொறை-பாரமாம் (அவ்வளவே.) எ-று. ✽ புகழ் இரு
மைக்கும்உறுதியாகிய அறமாகலால் நகையால் அதனை வேண்
டாமல் சம்பாதிக்கைத் துன்பத்தையும், காப்பாற்றற் றுண்
பத்தையும், வேண்டிய அறிவில்லாமைபற்றி - நிலக்குப்பொ
றையென்றார். பிறப்பென்றது அதற்குரியஉடம்பினை. (ஈ)

எச்சமென் நென்னெண்ணுங் கொல்லோ பொருவரா
னச்சப் டாஅ தவன். - - - - - ச.

இ - ள். ஒருவரான் - (ஒருபொருளுங் கொடுத்த அநியா
மையால்) ஒருவராலும் — நச்சப்பாதவன் - இச்சிக்கப்ப
டாதவன் | — (தான் இறந்தவிடத்து)—எச்சமென்று - (இங்
கே) ஒழிந்துநிற்பதாக—என் - எதை?—எண்ணுங்கொல் - நி
னைப்பானே. எ-று. ✽ இங்கே ஒழிந்து நிற்கும் புகழ்-நவா
ர்மேலல்லாமல் நிலலாமையால் இவனுக்கு அதனோடு எவ்வள
வும் சம்பந்தம் இல்லையென்றற்கு - என்னெண்ணுங்கொல்லெ
ன்றார். ஒ - அசை. [இவை மூன்றுபாட்டாலும் அச்செவ்வம்
பிறர்க்குப் பயன்படவில்லாமை சொல்லப்பட்டது.] (ச)

கொடுப்பதாஉந் துய்ப்பதாஉ மில்லார்க்கடுக்கிய *

கோடியுண் டாயினு மில். - - - - - (ரு)

இ-ள். கொடுப்பதாஉம்-(பிறர்க்கு) ஈவதும்—துய்ப்பதாஉ
ம்-(தான்) அனுபவிப்பதுமாகிய (இரண்டுசெய்கையும்) —
இல்லார்க்கு - உடையரல்லாதவர்க்கு — அடுக்கிய - (பலவாக)
அடுக்கிய—கோடியுண்டாயினும் - கோடிப்பொருள் உண்டா
யினும்—இல்-(ஒன்றும்|)இல்லை. எ-று. ✽ இன்பத்தினும்அ
றம் சிறந்தமைபால் - கொடுத்தல் முன் சொல்லப்பட்டது. ஒ
ன்றுமில்லார்போற் பயனிரண்டும் இழத்தவால் இல்லென்றார்.

எதம் பெருஞ்செவ்வந் தானுய்வான் நக்கார்க்கொண்
றீத வியல்பிலா தான். - - - - - ஈ.

இ-ள். தானுய்வான் - தான் அனுபவியாதவனாகி—(அத

ன்மேலும்) — தக்கார்க்கு - தகுதியுடையவர்க்கு — ஒன்று - (அவர்வேண்டிய) தொன்றை — ஈதலியல்பிலாதான் - கொடுத்தற்
மனமையிலாதவன் | — பெருஞ்செல்வம் - (அவ்விரண்டுக்கு
செய்தற்கு இடமுடையதாகிய) செல்வத்திற்கு — ஏதம் - ஒரு
நோய். எ-று. தக்கார்-தானம்வாங்குதற்கு ஏற்றவர். அனு
பவிக்ஷப்படுதலும் ஈயப்படுதலுமாகிய தொழில்களுக்கு உ
ரியதை அல்லதாக்கினமையால்-நோயென்றார். [இவை இரண்
டுபாட்டாலும் அவ்விருமையும் உடன்சொல்லப்பட்டது.] (சு)

அற்றார்க்கொன்-றற்றாதான் செல்வ மிகநலம் - *
பெற்றா டமியன்மூத் தற்று. - - - - எ.

இ-ள். அற்றார்க்கு - (ஒருபொருளு) மிலராயினார்க்கு—ஒ
ன்று - (அவர்வேண்டிய) தொன்றை — ஆற்றாதான் - கொடா
தவனது—செல்வம்—வினாகக்கழிதல்|—மிகநலம் - (பெண்
டரின்) மிகுந்தநலத்தினை—பெற்றாள் - பெற்றவொருத்தி —
(கொடுப்பாரில்லாமையினாலே) — தமிழள் - (கணவனில்லாம
ல்)தனியளாய்—மூத்தற்று-மூத்ததன்மைத்து. எ-று. நல
ம் வடிவினன்மையும் குணத்தினன்மையும். இவ்விரண்டும் ஒ
ருசேரப்பெறுதல் அரிதாகலால் - பெற்றாளென்றார். கொடு
ப்பாரும் கணவனுமேயல்லாமல் தானும் பயனிழந்து கழிந்த
குமரியோடு உவமைசொன்னமையால் தானும் ஏற்பானுமே
யல்லாமல் செல்வமும் பயனிழந்து கழியுமென்பதாம். (எ)

நச்சப் படாதவன் செல்வ நபிபுரு - - - *
ணச்ச மரம்பழுத் தற்று. - - - - அ.

இ-ள். (வறியவர்க்குச் சமீபனாயிருந்தும் ஒன்றுங்கொடா
டையால்)—நச்சப்படாதவன் - (அவரால்) இச்சிக்கப்படாதவ
ன்—செல்வம்-செல்வம் (பெறுதல்)— நபிபுருள் - ஊர்நபிபு
ள்ள—நச்சுமரம் - எட்டிமரம்—பழுத்தற்று - பழுத்தல்போ
லும். எ-று. சமீபித்திருக்கைகளாற் பயனிலையென்பதாம்.

அன்பொரீஇத் தற்செற் றறநோக்கா தீட்டிய *
வொன்பொருள் கொள்வார் பிறர் - - - க.

இ-ள். (ஒருவன்)—அன்பொரீஇ - (கொடாதிருத்தற்பொ
ருட்டுச் சுற்றத்தாரிடத்தும் நட்பினரிடத்தும்) அன்புசெய்வ
தனை ஒழிந்து—தற்செற்று - (வேண்டுவன அனுபவியாமல்)த
ன்னைவருத்தி—அறன் - (வறியவர்க்குக் கொடுத்த லாதிதாகிய)

எ-ஓம்,அதி—நன்றியில்செவ்வம்.

அறத்தை—நோக்காது - நினையாமல் — ஈட்டிய-சம்பாதித்த — ஒண்பொருள் - ஒள்ளியபொருளை—கொள்வார் - (கொண்டுபோய்ப்பயன்) கொள்ளுவார்—பிறர். எ-று. பயனாகிய அறமும் இன்பமும் செய்துகொள்ளாதவனுக்குப் பொருளால் உள்ளது சம்பாதித்தற்றுன்பமே பென்பது தோன்ற-ஈட்டியவென்றும், அவன்சந்திவழியிலுள்ளவர்க்கும் உதவாதென்பதுதோன்ற-பிறரென்றும், சொல்லினார். (க)

சீருடைச் செல்வர் சிறுதுணி மாரி - - - - *
வறங்கூர்ந்தனைய துடைத்து. - - - - (ய)

இ-ள். சீருடை-புகழுடைத்தாகிய — செல்வர் - செல்வத்தினையுடையவரது — சிறுதுணி - (நிற்குங்காலம்) சிறிய வறுமை—மாரி - (உலகத்தையெல்லா நிலைநிறுத்துகிற) மேகம்—வறங்கூர்ந்தனையது - வறுமை மிகுந்ததுபோலவதோரியல்பினே—உடைத்து. எ-று. துணி-வெறுப்பு. அதனைச்செய்தலால் வறுமை துணியெனப்பட்டது. யாவர்க்கும் பயன்பட்டவர் அதனால் வறியராகியவிடத்தும் அவ்வறுமை கடிதுநீங்குதலால் பின்னும் செல்வராய்ப் பயன்படுவொன்பது உவமானத்தாற் பெறப்பட்டது. படவே நன்றியில்லாத செல்வம் எந்நாளும் பயன்படாதென்பதாயிற்று. [இவைநான்குபாட்டாலும் அச்செல்வத்தின் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (ய)

~*****~

எ-ஓம்,அதி—நாணுடைமை.

அஃதர்வது—முன்சொல்லப்பட்ட சால்பு பண்பு முதலாகியகுணங்களால் உயர்ந்தோர் தமக்குத் தகாதகருமங்களில் நாணுதலுடையராதன்மை. அதிகாரமுறைமையும் இதனாலே விளங்கும்.

கருமத்தா னுணத னுணத் திருநத - - - *
னல்லவர் நாணப் பிற. - - - - க.

இ-ள்.நாணு-(நன்மக்களது) நாணுவது | — கருமத்தால் (இழிந்த) கருமங்காரணமாக — நாணுதல் - நாணுதலாம்.—பிற-அதல்லாமல் மனமொழிமெய்களது ஒரிக்கத்தால் வருகிற நாணங்கள்— திருநதல் - அழகிய நெற்றியையுடைய—நல்லவர்-குலமகளிரது—நாணு - நாணங்கள்போலும். எ-று.

❖ பிறகுலமகளிரது நானென்றதனால் மற்றது நன்மக்களது நானென்பதும், நாணுதலென்பதனால் கருமத்தி னிழிவு ம், பெற்றும். திருநுதனல்லவொன்பது - புகழ்ச்சிக்குறிப்பு. [இதனால் நானினது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (க)

உள ணுடை யெச்ச முயிரீக்கெல்லாம் வேறல்ல *
நாணுடைமை மாந்தர் சிறப்பு. - உ.

இ-ள். உண்-உண்டியும் | — உடை-ஆடையும் | — எச்சம்-ஒழிந்தவைகளும் | — உயிரீக்கெல்லாம் - (மக்க) ளுயிரீக்கெல்லாம்—வேறல்ல - பொதுவாம். —மாந்தர்சிறப்பு - (நன்மக்களுக்குச்சிதரப்பாவது) — நாணுடைமை - நாணமுடைமையாம் [அவையல்ல.] எ-று. ❖ ஒழிந்தவை-உறக்கமும், காமமும், அச்சமும்,—சிறப்பு - அவ்வுயிரீகளின்வேறுபாடு. (உ)

உள னைக் குறித்த வுயிரொல்லா நானென்னு *
நன்மை குறித்தது சால்பு. - - - - - ந.

இ-ள். உயிரொல்லாம் | — உளனை- உடம்பை? — குறித்த-தமக்கு இருப்பிடமாகக்கொண்டு அதனைவிடாவாம். — (அது போல்)—சால்பு - (நற்குணங்களி)ன்றைவானது | — நானென்னுநன்மை - நானென்கிற நற்குணத்தை—குறித்தது - தனக்கு யிருப்பிடமாகக்கொண்டு அதனைவிடாது. எ-று. ❖ உயிரீ-உடம்போடு கூடியல்லது பயனடையாத விதம்போல் சால்பு - நானோடுகூடியல்லது பயனடையாதென்பதாம். (ந)

அ ணியன்றோ நாணுடைமை சான்றோர்க்கென்றேந் *
பிணியன்றோ டீடு நடை. - - - - - ச.

இ-ள் சான்றோர்க்கு—நாணுடைமை | — அணியன்றோ—அஃதென்றேல்- அவ்வணி இல்லையாயின்—டீடுநடை - (அவரி) பெருமிதநடை | —பிணியன்றோ - (கண்டவர்க்கு) நோயன்றோ.எ-று. ❖ அழகுசெய்தலால் - அணிபென்றும், பொறுத்தற்கருமையால் - பிணியென்றும், சொல்லினார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் அதன்சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (ச)

பி ற்பழியுந் தம்பழியு நாணுவார் நாணுக் *
குறைபதி யென்னு முலகு. - - - - - டு.

இ - ள். பிற்பழியும் - பிறர்க்குவரும் பழியையும்—தம்பழியும் - தமக்குவரும்பழியையும்—நாணுவார் - (ஒப்பாகமநி

தது) நாணுவாடை -- உலகு - உலகத்தார் | -- நாணுகு -- உ
றைபதியென்னும் - இருப்பிடமென்று சொல்லுவார்: எ -று. ✽
ஒப்பாகத்தித்தல் - பிறர்க்குவந்த பழியையும் தமக்குவந்ததாக
வே நினைத்தல். அக்கருத்துடையவர் பெரியராகலால் அவ
ரை உயர்ந்தோர் பாவரும் புகழ்வொன்பதாம். [இதனால் அத
னையுடையவரது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

நாணவேலி கொள்ளாது மன்னோ வியன்னாலம் ✽

பேணவர் மேலாயவர். - - - - - சு.

இ-ள். மேலாயவர் - உயர்ந்தவர் | -- வேலி - (தமக்குக்) கா
ப்பாக -- நாண் - நாணத்தை -- கொள்ளாது - கொள்வதல்லாம
ல் -- வியன்னாலம் - பரப்பான பூமியை -- பேணவர் - கொள்
ளவிரும்பார். எ -று. ✽ பழிபாவங்கள் அடைபாடற் காத்த
லால் வேலியென்றார். நாணமும் பூமியும் ஒன்றைவிட்டு ஒ
ன்றைக் கொள்ளும்படி நேரட்டவிடத்து நாணத்தைக்கொ
ள்வதல்லது அப்பழிபாவங்கள் புகும் வழியாகிய பூமியைக்
கொள்ள விரும்பான்பதாம். மன்னும் ஒவும் - அடைகள். சு

நாணு லுயிரைத் துறப்ப ருயிர்ப்பொருட்டா ✽

லுணமிறவார் நாணார் பவர். - - - - - எ.

இ-ள். நாணார்பவர் - நாணத்தை (அதனது சிறப்பிற்று)
விடாது துறப்பவர் | -- (அந்நாணம் உயிருங் கூடிநிற்கமாட்
டாதவிடத்து) -- நாணல் - நாணுகதையாமற்பொருட்டு -- உ
யிரி-உயிரை -- துறப்பார் - நீக்குவார். -- உயிர்ப்பொருட்
டான் - உயிரிசுதையாமற்பொருட்டு -- நாண் - நாணினை --
துறவார் - நீக்கார். எ -று. ✽ நாண் - உயிரினுஞ் சிறந்ததென்ப
தாம். [இவைஇரண்டிபாட்டாலுமவர்க்கெயல்சொல்லப்பட்டது.

பிறநாணத் தக்கது தானு னுயி - - - - ✽

னறநாணத் தக்க துடைத்து. - - - - - அ.

இ-ள். பிறர் - கேட்டவரும் கண்டவரும் -- நாணத்தக்க
து - நாணத்தக்கபழியை -- தானு னுயின் - (ஒருவன்) தானு
றுசெய்வானுயின் -- (அந்நாணமை) -- அறம் -- நாணத்த
க்கது - (அவனை) விட்டு நீங்கத்தக்க குற்றத்தை -- உடைத்து.
எ -று. ✽ நாணில்லாதவனை அறம் சாராதென்பதாம். (அ)

குலஞ்சுமிங் கொள்கை பிழைப்பி னலஞ்சுமி - ✽

நாணின்மை நின்றக் கடை. - - - - - சு.

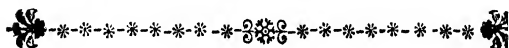
இ-ள். கொள்கை - ஒழுக்கம் -- பிழைப்பின் - (ஒருவனுக்

சு)வழுவுமாயின்—(அவ்வழுவு)—சூலம்—(அவன்)சூழப்பிற
ப்பொன்றையும்—சுமீம்—செமீக்கும்.—நாணின்மை - நாணி
ல்லாமை—நின்றக்கடை—(ஒருவன்கண்ணே) நின்றவிடத்து—
(அந்நிலை)—நலம்—(அவ)னலம்பாவையும்—சுமீம்—செமீக்
கும்.எ-று.நலம்—பிறப்பு கல்வி குணம்செயல் இனம் என்கி
வைகளால் வந்தனவெல்லாம் கொள்ளப்படும். ஒழுக்கவழி
வைக்காட்டிலும் நாணவழிவு மிகத்தென்பதாம். (கூ)

நாணகத் தில்லா ரியக்க மரப்பாவை - - - *

நாண லுயிர் மநட்டி யற்று. - - - டி.

இ-ள். அகத்து-(தம்) மனத்தில்—நான் - நாணத்தை—
இல்லார் - இல்லாதமக்கள் — இயக்கம் - (உயிருடையவர்போ
ன்றுசஞ்சரிக்கின்ற) சஞ்சரிப்பு | —மரப்பாவை-மரத்தாற்செ
யப்பட்டபாவை--நாணல் - எந்திரக்கயிற்றிருலாடெய (சஞ்சரி
ப்பால்)—உயிர் - உயிருடையதாக—மருட்டியற்று - மயக்கு
தல்போலும். எ - று. ❀ நாணில்வராதமக்களசைவு நாணடை
யுபாவை யசைவுபோல்வ தல்லது உயிரில்லையென்பதாம். [இ
வை மூன்றுபாட்டாலும் நாணில்லா ரிழிவுசொல்லப்பட்டது.]



நாந-அம், அதி—குடிசெயல்வகை.

அஃதாவது - ஒருவன் தான் பிறந்த குழையை உயரச்செய்தலின் விடம், இதுதாழ்வினிடத்து நாணுடையவர்க்கு உண்டாவதாகலால் - அதன் பின்வைக்கப்பட்டது.

**கருமஞ் செய்வொருவன் கைதூவே நென்னும் *
பெருமையிற் பிடுகடைய தில். - - - - க.**

இ-ள். ஒருவன் — (தன்குடி செய்தற்பொருட்டித் தொடங்
கியகருமமுடியாமையால்) — கருமஞ்செய - அக்கருமஞ்செ
ய்தற்கு—கைதுவேனென்னும் - கையொழியே நென்கிற—
பெருமையின் - முயற்சிப்பெருமைபோல் — பிடுகையது—
மேம்பாபிடுகையபெருமை—இவ்-(அவனுக்கு) இவ்லை. எ-று.
❖ குடிசெய்தற்கென்பது அதிகாரத்தால் வந்தது. பலவகை
க்கருமஞ்செய்தலாலே செல்வமும் புகழ்மடைந்து குடி உய்
ருமாகலால்-பிடுகையதில்லென்றார்.

ஆள்வினையு மான்ற வறிவுமென விரண்டி - - *
 னிள்வினையா னீளுங் குடி. - - - - - உ.

இ-ள். ஆள்வினையும்-முபற்சியும்— ஆன்றவறிவும் - நிறைந்தவறிவும் — எனவிரண்டின் - என்றுசொல்லப்பட்ட இரண்டினையுடைய — நீள்வினையான் - ஒய்வில்லாத கருமச்செயலால்—குடி - (ஒருவனது) குடி—நீளும்-உயரும். எ-று. ❖ நிறைதல் - இயற்கையறிவு - செயற்கையறிவோடுகூடி நிரம்புதல்.— ஆள்வினை - சோம்பல் அடையாமற்பொருட்டி. — ஆன்றவறிவு-உயர்த்தற்கு ஏற்றசெயல்களும் அவை முடிக்கும் விதமும் நாடிப்பிழைபடாமல் எண்ணுதற்பொருட்டி. [இவையிரண்டிபாட்டாலும் அச்செயற்குக்காரணம் சொல்லப்பட்டது.]

குடிசெய்வ லென்னு மொருவற் குத் தெய்வ - *
 மடிதந்துத் தான்முந் துறும். - - - - - ரு.

இ-ள். குடிசெய்வலென்னும்-(என்) குடியினை உயரச்செய்யக்கடவேனென்றுகொண்டு (அதற்கு ஏற்ற கருமங்களின்முயலுகிற)—ஒருவற்கு - ஒருவனுக்கு—தெய்வம் - தெய்வமானது—மடி - உடையை—தற்று - இறுகவுடுத்திக்கொண்டு—தான்—முந்துறும்-முன்னேயுற்றுநிற்கும். எ-று. ❖ முன்னடப்பார் செயல் ஊழ்மேல் ஏற்றப்பட்டது. (ரு).

சூழாமற் றானே முடிவெய்துந் தங்குடியைத் - *
 தாழா துஞற்று பவர்க்கு. - - - - - ச.

இ-ள். தங்குடியை - தங்குடிக்காந்தொழிலை — தாழாது-வினாந்து— உஞற்றுபவர்க்கு - முயல்பவர்க்கு — (அத்தொழில் முடிக்கும்விதம்) — சூழாமல் - ஆலோசிக்கவேண்டாமல்—தானேமுடிவெய்தும் - தானேமுடிவுபெறும். எ - று. ❖ குடி அதற்காந்தொழிலுக்கு ஆதலால் ஆகுபெயர். ஊழ்முந்துறுதலாற் பயன் சொல்லியபடி. [இவை இரண்டிபாட்டாலும் அதற்கு ஊழ் துணையாதல் சொல்லப்பட்டது.] (ச)

குற்ற மிலனாய் குடிசெய்து வாழ்வானைச் - *
 சுற்றமாச் சுற்று முலகு. - - - - - ரு.

இ-ள். குற்ற மிலனாய் - குற்றமானவைசெய்திலனாகி — குடிசெய்து - (தன்) குடியை உயரச்செய்து — வாழ்வானை— சுற்றமா - (அவனுக்குச்) சுற்றமாகவேண்டி— உலகு - உலகத்

தாரி—சுற்றும் - (தாமேசென்று)சூழ்வர். எ - று. ✽ சூற்றமா யின் - அறந்திகளுக்கு விரோதமான செயல்கள். — தாமும்ப யனடைதனோக்கி யாவரும் சென்று சார்வொன்பதாம். (ரு)

ந ல்லாண்மை யென்ப தொருவற்குத் தான்பிறந்த ✽ வில்லாண்மை யாக்கிக் கொளல். - கா.

இ - ள். ஒருவற்கு - ஒருவனுக்கு—நல்லாண்மையென்பது— நல்ல ஆண்மையென்று உயர்த்திச் சொல்லப்படுவது | — தா ன்பிறந்த—இல்லாண்மை-குடியை ஆளுதற்நன்மையை — ஆ க்கிக்கொளல் - (தனக்கு) உண்டாக்கிக்கொள்ளுதல் - எ - று. ✽ போர்த்தொழிலி னீக்குதற்கு நல்லாண்மை யென விசேடித் தார். குடியையாளுதற்நன்மை - குடியிலுள்ளவரை உயரச் செய்து தன்வழிப்படுத்தல். அதனைச் செய்து கொள்ளுதல் நல்லாண்மையாம்விதம் வருகிறபாட்டாற் பெறப்படும். (சு)

அ மரகத்து வன்கண்ணீர் போலத் தமரகத்து - ✽ மாற்றுவார் மேற்றே பொறை. - - - எ.

இ - ள். அமரகத்து - களத்தினிடத்து— (சென்றவர்பலரா யினும் போர்தாங்குதல்)—வன்கண்ணீர்போல - சூரர் (மேல தாகுதல்)போல—தமரகத்தும் - குடியினிடத்தும்—(பிறந்த வர்பலராயினும்) — பொறை - (அதன்பாரம்) பொறுத்தல் | —ஆற்றுவார்மேற்றே - வல்லவர்மேலதேயாம். எ - று. ✽ நன் குமறிக்கப்படுவார் அவரோயென்பதாம். [இவை மூன்றுபாட் டாலும் அவை செய்வாரடையும் சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.]

கு டிசெய்வார்க் கில்லைப் பருவ மடிசெய்து - ✽ மானங் கருதக் கெடும். - - - - - அ.

இ - ள். மடிசெய்து - (குடியுயரச்செய்தலை நோக்காது கா லத்தைநோக்கிச்) சோம்பல்செய்துகொண்டு — மானம் - மா னத்தையும்—கருத-நினைப்பராகில்—கெடும் - (குடி) கெடும் (ஆதலால்)—குடிசெய்வார்க்கு—பருவம் - காலநியதி | —இல் லை. எ - று. ✽ காலநோக்கி மடிசெய்தல் - வெயின்மழைபனியு டைமை நோக்கிப் பின்னேசெய்வோமென்று ஒழிந்திருத்த ல்.—மானங் கருதல் - இக்குடியிலுள்ளார்பாவரும் இன்பமு ற நான் இக்காலத்துத் துன்பமுறுவேனெனவென்று உட்கொ ள்ளுதல். — முன் இகல்வெல்லும் வேந்தர்க்கு வேண்டும்பொ

முது எஃறதுகொண்டு இவர்க்கும் வேண்டிமோவென்று நினைக்கினும் அது நினைக்கலாகாதெனமறுத்தபடி. (அ)

இமம்பைக்கே கொள்கலங் கொல்லோ குடும்பத்தைக்
குற்ற மறைப்பா னுடம்பு. - - - - கூ.

இ-ள். குடும்பத்தை - தன்குடியை - குற்றமறைப்பான் - மூவகைத்துன்பங்களும் அடையாமற்காக்க முயல்பவனது - உடம்பு | - இடும்பைக்கே - (முயற்சித்) துன்பத்திற்கே - கொள்கலங்கொல் - கொள்கலமாமவ்வளவோ [இன்பத்திற்கா குதலில்லையோ.] எ-று. ✽ என்குடிமுழுதும் இன்பமுற்று உயரவே நான் இருமையும் பெறுதலால் இம்மெய்வருத்தமா த்திரம் எனக்கு நல்லதென்று முயலும் அறிவுடையவன் அதனை எந்நாளும் விடாமைதோக்கி இடும்பைக்கே கொள்கலங் கொல்லென்றார். இது குறிப்புமொழி. ஓ-அசை. [இவைஇரண்டுபாட்டாலும் அவர் அதுசெய்யுமியல்பு சொல்லப்பட்டது.]

இதற்கண்கால் கொன்றிட வீழு மடுத்தான் னு *
நல்லா விலாத குடி. - - - - - ய.

இ-ள். அபித்து - (தான்வீழும்போது) முட்டுக்கொடுத்து
— உன்னும் - தாங்கவல்ல - நல்லாள் - நல்லவாண்மகன் — இ
லாத-பிறவாத—குடி-குடியாகிய (மரம்) — இடுக்கண் - துன்
பமாகிய (கோடரியானது) — கால் - (தன்) முதலை — கொன்றி
ட - வெட்டிச் சாய்க்க — வீழும் - (ஒருபற்றில்லாமல்) வீழாநிற்ப
கும். ஏ-று. ❀ முதல்அதன்வழிக்கு உரியாஃ. — வளர்ப்பாளைப்
பெற்றவழி - வளர்ந்து பயன்படுத்தலும், அல்லாவழி - கெடுத்தலு
ம், உடைமையால் மரமாக்கினார் (இதுகுறிப்புருவகம்.) [இ
தனை அவரில்லாதகுடிக்கு உதவதாய்கூற்றம் சொல்லப்பட்டது.]

நாச-ஆம், அதி—உழவு,

அஃதாவது-சிறுபான்மை வாணிகர்க்கும் பெரும்பான்மை வேளாளர்க்கும் உரித்தாகிய உழுதற்றொழில். இது செபிங்கும்போது மற்றவர்க்கும் உரித்தாகும். இது முன்னே குடி உபர்த்தற்கு ஏதுவென்ற முயற்சியாகலால். குடிசெயல்வகையின் பின்வைக்கப்பட்டது.

சுழன்றுமேர்ப் பின்ன துலக மதலு - - - *
 உழந்து முழவே தலை. - - - - - க.

இ-ள். உலகம் | — சுழன்றும் (உழுதலால் வருமெய்வருத்
 தநோக்கிப் பிறதொழில்களைச்செய்து) திரிந்தும் — எர்ப்பி
 ன்னது - (முடிவிலே) ஏருடையார் வழியதாயிற்று. — அதல
 ல்-ஆதலால்—உழந்தும்—எல்லாவருத்தமுற்றும் — தலை - தலை
 மையாகிய(தொழில்)|—உழவே - உழுதலேயாம். எ-று. ✠
 ஏருடையார்க்கு ஆதலால் எர் ஆகுபெயர். பிறதொழில்களா
 லே பொருள்பெற்றவிடத்தும் உணவின்பொருட்டி உழுவா
 ரிடத்துச் செல்லல்வேண்டிதலால் - சுழன்றுமேர்ப்பின்னது
 லகமென்றும், வருத்தம் இல்லையாயினும் பிறதொழில்கள் க
 டையென்பதுதோன்ற - உழந்துமுழவேதலையென்றும், சொ
 ல்வினார். [இதனால்உழவினது சிறப்புச்சொல்வப்பட்டது] (க)

உழுவா ருலத்தார்க் காணியம் தாற்று - - - *
 தெழுவானா யெல்லாம் பொறுத்து. - - - உ.

இ-ள். உழுவார் - உழுதல்வல்லவர் | —அஃதாற்றுது - அவ்
 வுழுதலைச் செய்யமாட்டாமல் — எழுவானாயெல்லாம் - (பிற
 தொழில்களிலே) மேற்செல்வோர் யாவனாயும் — பொறுத்
 து - தாங்குதலால்—உலகத்தார்க்கு - உலகத்தாராகிய (தேர்க்
 கு) — ஆணி-அச்சாணியாவர். எ-று. ✠ உழுவாொன்பது
 உழுவிப்பாருக்கும் ஆம். — உலகத்தாொன்றது - இங்கே அ
 வ்வுழுவார்நீங்கலானவரை — கலங்காமல் நிறுத்தலில் உழுவார்
 ஆணிபோலுதலால் ஆணியென்றார். (எகதேசவுருவம்.) (உ)

உழுதுண்டு வாழ்வாரோ வாழ்வார்மற் றெல்லாத் *
 தொழுதுண்டு பின் செல் பவர். - - - க.

இ-ள். உழுது - (எல்லாரும் உண்ணும்படி) உழுதலைச்செ
 ய்து — உண்டி - (அதனால்தர்மும்)உண்டி—வாழ்வாரோ | —வா
 ழ்வார் - (தமக்கு உரியராய்)வாழ்கின்றவர். — மற்றெல்லாம்-
 மற்றவரெல்லாரும்|—தொழுது - (பிறரைத்) தொழுது — உ
 ண்டி - (அதனால்தாமும்)உண்டி — பின்செல்பவர் - (அவரைப்)
 பின்செல்லுகின்றவர்.எ-று. ✠ தாமும் மனிதராய்ப் பிறந்தி
 ருந்தும் பிறரைத்தொழுது அவர்சிலகொடுக்கத்தம் முயிர்கா
 த்து அவர்பின்செல்வார்தமக்கு உரியரல்ல ளென்பதுகருத்து.

பலகுடை-நீழலுந் தங்குடைக்கீழ்க் காண்ப - *

ரலகுடை நீழ லவர். - - - ச.

இ-ள். அலகுடை- (உழுதற்றொழிலால்) நெல்லையுடையரா
கிய — நீழலவர் - தண்ணளியுடையோர் | — பலகுடைநீழலு
ம்-பலவேந்தர்குடைநீழலதாகிய(பூமிமுழுதையும்?) — தங்கு
டைக்கீழ்-தம்(வேந்தர்) குடைக்கீழே — காண்பர்.எ-று. ✽
அலகு-கதிர். அது இங்கே நெல்லுக்காயிற்று. நீழல்போலு
தலால் நீழலெனப்பட்டது. நீழலவரென்றது - இரப்போர்க்
கெல்லாம் நதனோக்கி. ஒற்றுமைபற்றி - தங்குடையென்றார்.
குடை நீழலென்பதும் ஆகுபெயர். தம்மரசனுக்கு வெற்றிபெ
ருக்கி மண்முழுதும்அவனதாகக்கண்டிருப்பொன்பதாம்.(ச)

இரவா நிரப்பார்க்கொன் நீவர் கரவாது - - *

கைசெய்தான் மாலை யவர். - - - ரு.

இ-ள். கை-(தங்கையால்—செய்து - (உழுதல்) செய்து—
உண்ணுமாலையவர்-உண்ணுதலை இயல்பாகவுடையவர் | — இரவா
ர்-(பிறரைத்தாம்) இரவார்.—இரப்பார்க்கு - (தம்மை) இரப்
பவர்க்கு—ஒன்று - அவர் (வேண்டிய) தொன்றை — கரவா
து-ஒளிக்காமல்—ஈவர்-கொடுப்பார். எ - று. ✽ கைசெய்தா
ன் மாலையவென்பது எந்நாளும் அழிவில்லாத செல்வமு
டையாரென்னும் ஏதுவை உள்ளேகொண்டுநின்றது. (ரு)

உழவினார் லகம்மடங்கி னில்லை விழைவதூஉம் *

விட்டேமென் பார்க்கு நிலை. - - - கூ.

இ-ள். உழவினார்.உழுதலையுடையவர் | — லகம்மடங்கிண்-
கை (அதனைச்செய்யாது) மடங்குமாயின் — விழைவதூஉம்-
(யாவரும்)விரும்புமுணவும் — விட்டேமென்பார்க்கு - துற
ந்தோமென்பார்க்கு—நிலை - (அவ்வறத்திலே) நின்றலும் —
இல்லை-உளவாகா. எ - று. ✽ உம்மை இறுதியிலும் வந்துகூ
டியது. உணவில்லாமைபால் தாமுண்டலும், இல்லறம்செ
ய்தலும், யாவார்க்குமில்லையாயின் - அவருறுப்பு மாத்திரமாகி
ய கைசும்மாவிருக்கின் உலகத்தில் இம்மை மறுமை வீடு
ன்னும் பயன்கள் நிகழாவென்பதாம். [இவ்வைந்துபாட்டா
லும் அதனைச்செய்வாரதுசிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

தொடிப்புழுதி கஃசா வுணக்கிற் பிடித்தெருவும் *

வேண்டாது சாலப் பரிம். - - - எ.

இ-ள். (ஒருநிலத்தினையுழுதவன்)—தொடிப்புழுதி - ஒருப

ராச-ஆம், அதி—உழவு,

லப்புமுதி—கஃசா-காற்பலமாம்படி—உணக்கின் - (அதனைக்) காயவிடுவனாயின் — (அதனிடத்துச்செய்தபயிர்) —பிடித்தெருவும் - ஒருபிடியில் அடங்கிய எருவும்— வேண்டாது— (இட) வேண்டாமல்—சால்ப்பிம்-பருத்துவினையும். எ-று.
 பிடித்து - பிடியிலுள்ளது. சான்று-சாலவென்றாயது. (எ)

எரினு நன்ற லெருவிடுதல் கட்டபி - - *
 னீரினு நன்றதன் காப்பு. - - - - *

இ-ள். (அப்பயிர்க்கு)—எரினும் - அவ்வுழுதலினும்—எருவிடுதல்-எருப்பெய்தல்—நன்று. — கட்டபின் - (இவ்விரண்டுசெய்து)களைபிடுங்கியபின்—அதன்காப்பு- அதனைக்காத்தல்—நீரினும் நீர்பாய்ச்சலினும்—நன்று. எ-று.
 உழுதபுக்கு ஆகுபெயர். ஆல்-அசை. காத்தல் - பட்டபாபிமுதலானவைகளால் அழிவடையாமற் காத்தல்.—உழுதல் - எருப்பெய்தல் - களைபிடுங்கல் - நீர்பாய்ச்சல் - காத்தல் - என்று இம்முறையினவாகிய ஐந்தும் வேணமிமென்பதாம். (அ)

செல்லான் கிழவ னிருப்பி னிலம்புலந் - - *
 திலலாளி னாடி விடும். - - - - *

இ-ள். கிழவன் (அந்நிலத்துக்கு) உரியவன் —செல்லான் - (அதனிடத்து நாள்தோறும்) போய்ப்பார்த்து வேண்டியவைசெய்யானுகி—இருப்பின் - (சோம்பி) யிருந்தால் —அந்நிலம்|—இல்லாளின்-மனைவிபோல்—புலந்து - (தன்னுள்) வெறுத்து—ஊடிவிடும் - (அவனோடு) பிணங்கிவிடும். எ-று.
 செல்லுதல்-ஆகுபெயர். பிறரை எவியிராமல் தான செல்லவேணமிமென்பதுதோன்ற - கிழவனென்றார். தன்னிடத்துவந்துவேண்டியவைசெய்யாது வேறிடத்திருந்தவழிமனைபாள்போல் பிணங்குமென்றது அவன்போகமிடத்தனோக்கி. [இவைமூன்று பாட்டாலும் அதுசெய்யும்விதம்சொல்லப்பட்டது.] (க)

இலமென் நசைஇ யிருப்பானாக் காணி - - *
 னிலமென்னு நல்லா ணகும். - - - - ம.

இ-ள். இலமென்று - வறியேமென்றுசொல்லி—அசைஇ யிருப்பானா - சோம்பியிருப்பவனா—காணின் - கண்டால்—நிலமென்னுநல்லாள் - நிலமகளென்று உயர்த்திச் சொல்லப்படுகிற நல்லாள்|—நகும்- (தன்னுள்ளே)சிரியாநி த்பள், எ-று.
 (கக)

குரவைநசையாக்கி - அது அக்குடியிற்பழையோர்க்கு இன்
வாதஇழி தொழில்களையும் அவமானச்சொற்களையும் உண்டா
க்கலால் அவ்விரண்டினையும் ஒருசேரக்கெடுக்குமென்றார்..(௧)

இற்பிறந்தார் கண்ணேயு மின்மை யிளிவந்த - - *
சொற் பிறக்குஞ் சோர்வுதரும். - - - ச.

இ-ள். இன்மை - வறுமையானது | -- இற்பிறந்தார்கண்
னேயும் - உயர்ந்த குடிப்பிறந்தவரிடத்தேயும் — இளிவந்த
சொல் - அவமானச்சொல்—பிறக்கும் - பிறத்தற்கு ஏதுவாகி
ய— சோர்வு - சோர்வினை } — தரும்-உண்டாக்கும்- எ-று.
ஐசிறப்புமமை அவரிடத்து அது பிறவாமை தோன்ற நின்
றது. அவமானச்சொல் - எமக்கு ஈயவேண்டுமென்றல். சோர்
வு - தாம்படுகிற துன்பமிகுதிபற்றி ஒரோவிடத்தேதங்குடிப்
பிறப்பினைமறந்து அது சொல்லுவதாகநினைத்தல். - (ச)

நல்குர வென்னு மிமம்பையுட் பல்குரைத் - *
துன்பங்கள் சென்று படும். - - - - - ௫.

இ-ள். நல்குரவென்னும் - வறுமையென்று சொல்லப்படு
ம்—இமம்பையுள் - துன்பமொன்றினுள்ளே — பல் - பலவாகி
ய— துன்பங்கள் - துன்பங்களும் | --சென்று-வந்து—படும்-
வளையும். எ-று. ஐ குரை - இசைநிறை— துன்பமும் தானு
ம் உடனே தோன்றலால் - வறுமையை - துன்பமென்றும்,அ
த்துன்பம் அடியாகச் செல்வார் மனைவாயினோக்கிச் செல்லந்
துன்பமும். அவரைக்காணற்றுன்பமும்-கண்டபின்மறுத்தவி
டத்து உண்டாந்துன்பமும் - மறுக்காதவிடத்தும் அவர்கொ
டுத்ததுவாங்கற்றுன்பமும் - அதுகொண்டிவந்து அனுபவிப்ப
வைகளைக் கூட்டுதற்றுன்பமும் - முதலானவை நாஸ்தோறும்
வேறு வேறுகவருதலால் எல்லாத்துன்பங்களும் உண்டாமெ
ன்றும்,சொல்லினார். [இவை ஐந்துபாட்டாலும் வறுமையின்
கொடுமை சொல்லப்பட்டது] (௫)

நற்பொரு ணன்குணர்ந்து சொல்லினு நல்கூர்ந்தார்.*
சொற்பொருள் சோர்வுபடும். - - - - - ஈ.

இ-ள். நற்பொருள் - மெய்த்நூற்பொருளை — நன்குணர்
ந்து-தெளியவறிந்து — சொல்லினும் — நல்கூர்ந்தார் -வறு
மைப்பட்டவரது — சொல்-சொல்லானது | — பொருள்சோ
ர்வு-பொருளில்லாமைபை } — படும்-கூடும். எ-று. ஐப்பொரு

ளில்லாமையைக்கூறிதலாவது - யாம் விரும்பி இவர்சொல்லிக்
கேட்டோமாகில் முகங்கொடுத்து இவர்குறை முடிக்கவே
ண்மிமென்று அஞ்சி யாவரும் கேளாமையால் - பயனில்சொ
ல்லாய்முடிதல். —கல்வியும்பயன்படாதென்பதாம். (௬)

அறஞ்சாரா நல்குர வீன்றதாயானும் - - - *
பிறன்போல நோக்கப் படும். - - - - எ.

இ-ள். அறஞ்சாரா - அறத்தோடு பொருந்தவில்லாத—நல்
குரவு-வறுமையையுடையவன்}—வீன்றதாயானும் - (தன்னை
ப்) பெற்றதாயினாலும்|—பிறன்போல|—நோக்கப்படும்-
(நினைத்துப்) பார்க்கப்படுவன். எ-று. ✽ அறத்தோடு பொரு
ந்தவில்லாமை - காரணகாரியங்களுள் ஒன்றோடுமியையாமை.
நல்குரவு ஆகுபெயர். சிறப்பும்கூட அவனது இயற்கையன்பு
டைமை விளக்கினின்றது அவனிடத்தேகொள்வதில்லாமையே
யன்றிக் கொடுப்பதுண்டாதலும் உடைமையால் அதுநோக்
கிச்சுற்றத்தார் யாவரும் கைவிடுவ னென்பதாம். (௭)

இன்றும் வருவது கொல்லோ நெருநலும் - - - *
கொன்றது போலு நிரப்பு - - - - அ.

இ-ள். நெருநலும் - நேற்றும்—கொன்றதுபோலும் -
கொன்றதுபோன்று (எனக்குத்துண்பங்களைச்செய்த) — நிர
ப்பு-வறுமையானது|—இன்றும் - இன்றைக்கும்— வருவது
கொல் - (என்னிடத்து) வரக்கடவதோ. [வந்தால் இனியாது
செய்வேன்.] எ-று. ✽ அத்துண்பங்கள் - முன்சொல்லப்பட்ட
ன. நேற்றுமிகவும் வருந்தி வயிறுநிறைத்த ஒருவன்சொல்லு.

நெருப்பினுட் பிஞ்சலு மாகு நிரப்பினுள் - - - *
யாதொன்றுங் கண்பா டரிது. - - - - கூ.

இ-ள்.நெருப்பினுள்—துஞ்சலும்.(கிடந்து) தூங்கலும்|
—ஆகும் - (மந்திரமருந்துகளால் ஒருவனுக்குக்) கூடும்.—நி
ரப்பினுள்-வறுமைவந்தவிடத்து—யாதொன்றும் - யாதொ
ன்றாலும்—கண்பாடு-தூங்குதல்|—அரிது-இல்லை. எ-று. ✽
நெருப்பினும் வறுமைகொடி தென்றபடியாயிற்று. இதுவு
ம் அவன்சொல்லு. [இவை நான்குபாட்டாலும் வறுமைப்ப
ட்டவருக்கு உண்டாம் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (௯)

துப்புர வில்லார் துவரத் துறவாமை - - - *
யுப்பிற்குங் காடிக்குங் கூற்று. - - - - டி.

இ-ள். துப்புரவில்லார் - அனுபவிக்கப்படும் பொருளில்

இன்ப மொருவற் கிரத்த விரந்தவை - - - *
துன்ப முறாஅ வரின், - - - - - உ.

இ-ள். ஒருவற்கு—இரத்தல் - இரத்தலும்|—இன்பம் - இன்பத்திற்கு ஏதுவாம்.— இரந்தவை - இரந்தபொருள்கள்— (ஈவாரது அறிவுடைமையால்)—துன்பமுறா - (தான்) துன்ப முறாமல்—வரின். எ-று. * இன்பம்-ஆகுபெயர் - உறாமலென்பது-கடைபுகுறைந்தது. துன்புமாவன-ஈவாரிடத்துக்காலமு ம் இடமும் அறிந்துசெல்லுதலும் - அவர் குறிப்பறிதலும்-அவரைத்தன்வசப்படுத்தலும்-அவர் மனமிரங்கத்தக்கவை நாடிச் சொல்லலும் முதலானவைகளால் வருவனவும், மறுத்த விடத்து வருவனவும், ஆம், அவையுறாமல் வருதலாவது-அவர்முன்னே அறிந்து கொடுக்கக்கொள்ளுதல். [இவைஇரண்டு பாட்டாலும் வறுமையால் உயிர் நீங்குமளவில் அவமான மில்லாவிரவு விலக்கப்படாதென்பது சொல்லப்பட்டது.] உ

கரப்பிலா நெஞ்சிற் கடனறிவார் முன்னின் - - *
நிரப்புமோ னோ ருடைத்து. - - - - - ஈ.

இ-ள். கரப்பிலா - ஒளித்தலில்லாத—நெஞ்சின் - நெஞ்சினையுடைய—கடனறிவார்முன்-மானமறிவார்முன்—நின்று—இரப்பும் - (அவரிடத்தே ஒன்றை இரத்தலும்)—ஒரோர் - ஓரழகை - உடைத்து - (வறுமைப் பட்டவர்க்கு) உடைத்து. எ-று. * சிறிய சுருக்கத்துவேண்டி முயர்வென்றதனால் அவர்க்கு அது கடனெனப்பட்டது, மானமறிதல்-சொல்லத்தொடங்கிச் சொல்லமாட்டாமைக்கு ஏதுவாகிய அதனியல்பை அறிதல். அவ்வறிவுடையவர்க்கு முன்னே நிற்கைமுத்திரமே போதுமாகையால் - முன்னின்றென்றும், சொல்லுதலால் வருஞ் சிறுமை அடையாமையால் - ஒரோ ருடைத்தென்றும், சொல்லினார்.உழ்மை-அவ்விரவினிழிவுவிளக்கிறின்றது, (ஈ)

இரத்தலு மீதலே போலுங் கரத்தல் - - *
கனவிலுந் தேற்றாதார் மாட்டு. - - - - - ச.

இ-ள். கரத்தல் = (தமக்கு உள்ளது) மறைத்தலை—கனவிலும்—தேற்றாதார்மாட்டு - அறியாதவரிடத்து — இரத்தலும்|—ஈதலேபோலும்-(வறியவர்க்குக்) கொடுத்தலேபோலும். எ-று. * தான்புகழ்தாராதாயினும்முன்னுண்டாகியபுகழ் கெடவாராமையால், ஈதலேபோலுமென்றார். எ-அகை. (ச)

கரப்பிலார் வையகத் துண்மையாற் கண்ணின் *
நிரப்பவர் மேற்கொள் வது. - - - - - ௩.

இ-ள். கண்ணினு - (சொல்லமாட்டாமல்) முன்னின்ற மா
த்திரத்தால் - இரப்பவர் - (உயிர்காத்தற்பொருட்டு) -
மேற்கொள்வது - (இரத்தலை) மேற்கொள்வது - கரப்பிலா
ர் - (அவர்க்கு உள்ளது) ஒளிக்காமற்கொடுப்பவர் - வையகத்
து - உலகத்து - உண்மையான் - இருக்கின்ற படியினாலே [பி
றிதொன்றானுள்ளது.] எ-று. ~~ஐ~~ அவரில்லையாயின் மானம் விட
மாட்டாமையால் உயினை விடுவொன்பதாம். (௩)

கரப்பிடும்பை யில்லாநாக் காணி நிரப்பிடும்பை - *
யெல்லா மொருங்கு கெடும். - - - - - ௪.

இ-ள். கரப்பிடும்பை - (உள்ளதை) ஒளித்தலாகிய நோயை
- இல்லாநாக் - உடையரல்லாநாக் - காணின் - (மானம் விடா
மலிரப்பவர்க்கு) - நிரப்பிடும்பையெல்லாம் - வறுமையால் வ
ருந்துன்பங்க ளெல்லாம் - ஒருங்குகெடும் - ஒருசேரக்கெடு
ம். எ-று. ~~ஐ~~ ஒளித்தல் - ஒருவனுக்கு வேண்டிய தொன்றல்லா
மையால் அதனை - நோயென்றும், அந்நோயில்லாத இரக்கத்
தக்கவரைக்கண்டபொழுதே அவ்விரப்பவர் மிகுமகிழ்ச்சியி
னராவராகலால் - எல்லாமொருங்கு கெடுமென்றும், சொல்லி
னார். இடும்பை - துன்பம் - அதுநோய்க்கு ஆகுபெயர் (௪)

இகழ்ந்தெள்ளா தீவானாக் காணின் மகிழ்ந்துள்ள *
முள்ளு ஞுவப்ப துடைத்து. - - - - - ௫.

இ-ள். இகழ்ந்து - (தம்மை) அவமதித்து - எள்ளாது - இழி
வுசொல்லாமல் - ஈவானாக் - (பொருள்) கொடுப்பவரை - கா
ணின் - உள்ளம் - (அவ்விரப்பவரது) மனம் - மகிழ்ந்து -
உள்ளுள் - உள்ளுள்ளே - உவப்பது - மலருந்தன்மையை -
உடைத்து. எ-று. ~~ஐ~~ இகழ்ந்தெள்ளாதெனவே - நன்குமதித்
தலும், இனியவை சொல்லலும் - கொள்ளப்படும். - அவ்விர
ப்பவர்க்குவறுமைத்துன்பம் கெடுவது மாத்திரமேயன்றி - த
ம்மை அவர் ஐம்புலன்களாலும் பேரின்பமடைந்தவராக நி
னைத்தலாலும் - உள்ளுஞ் சுவப்பதுடைத்தென்றார். [இவை ஐந்
துபாட்டாலும் இரக்கத்தக்கவ ரியல்பு சொல்லப்பட்டது.] எ.

இரப்பாறா யில்லாயி னீர்ங்கண்மா ஞால - - *
மரப்பாவை சென்றுவந் தற்று - - - அ.

இ-ள். இரப்பார்-(வறுமையுந்) நிரப்பவர் — இல்லாயினீர் -
இல்லையாயின் — ஈர்ங்கண்மாஞாலம் - குளிர்த்த இடமுடைய
பெரிய பூமியிலுள்ளவரது (செலவு வரவுகள்) — மரப்பா
வை-(உயிரில்லாத) மரப்பாவை — சென்றுவந்தற்று- (எந்திர
ரக்கயிற்றால்)சென்றுவருதல்கள்போலும். எ-று. ஐ - அ
சை.ஞாலம் - ஆகுபெயர். உவமேயத்துக்கு உவமானத்தோ
டு ஒத்ததொழில் வருவிக்கப்பட்டது. பூமியிலுள்ளாரொன்ற
து - இரப்பவொழிந்தவரை. அவர்க்கு ஈந்துபுகழும் புண்
ணியமும் ஆடையாமைபால் உயிருடையரல்ல ரென்பதாம்.

நாவாரக னென்னுண்டாந் தோற்ற மிரந்துகோண் *
மேவா ரிலாஅக் கடை. - - - - - க.

இ-ள். இரந்துகோள் - (அவரிடத்துச் சென்று ஒன்றனை)
இரந்துகொள்ளுதலை — மேவாரிலாக்கடை - விரும்புவாரில்
லாதவழி — ஈவாரிகண் - கொடுப்பவரிடத்து — என்-என்ன
— தோற்றம்-புகழ்|—உண்டாம். [யாதுமில்லை.] எ-று. ஐ
தோற்றம் - ஆகுபெயர். மேவுவாரென்பது- விகாரமாயிற்று.
கொடுத்தல் வல்லமைவெளிப்படாமையால் - அதனாலே புகழ்
டையாரென்பதாம். இவை இரண்டுபாட்டாலும் உலகிற்கு
இரப்பார்வேண்டு மென்பது சொல்லப்பட்டது.] (க)

இரப்பான் வெகுளாமை வேண்டு நிரப்பிடும்பை *
தானேயுஞ் சாலுங் கரி. - - - - - ய.

இ-ள். (ஈவானுக்குப்பொருள்உதவாதவிடத்தே) — இரப்
பான்-இரப்பவன்|—வெகுளாமைவேண்டும்- (இவன் எனக்
குக்கொடுக்கின்றிலனென்று அவனைக்) கோபியாதொழிதல்
வேண்டும். — (அதுவேண்டியபொழுது உதவாதென்பதற்கு
வேறுசாக்ஷி வேண்டா) — நிரப்பிடும்பைதானேயும்-வறுமை
யாகியதந்நோய்தானேயும்| — கரி-சாக்ஷியாதல் — சாலும் -
அமையும். எ-று ஐ யாவர்க்குந் தேடவேண்டிதலும், நிலையி
ல்லாமையும். முதலாகிய பிறசாக்ஷிகளும் உண்டென்பது பட
நின்றமையால்-உம்மை எச்சவும்மை.தனக்கேயல்லாமல் தன்
னையிரந்தவர்க்கும் அன்றைக்கன்று பொருள்சம்பாதித்தற்கு

இன்மை யிடும்பை யிரந்துதீர் வாமென்னும் - *
வன்மையின் வன்பாட்டதில். - - - ௩௪.

இ.ள். இன்மை-வறுமையால்வரும்—இடும்பை-துன்பத்
தை—(முயற்சிசெய்து நீக்கக்கடவோமென்று நினையாமல்)
—இரந்து தீர்வாமென்னும்-இரந்து நீக்கக்கடவோமென்று
நினைக்கும்—வன்மையின்-வல்லமைபோல்—வன்பாட்டது-
வலிமைப்பாடுடையது|—இவ்-இல்லை. ௪-ஆ. அதுநீக்கற்கு
வழியாகிய முயற்சி இருக்கவழியல்லாத இரவால் நீக்கநினைத்
தலால் வன்மையாயிற்று. வலிமைப்பாடு - முருட்டித்தன்மை-
அது ஆவதையாலோசியாது செய்துநின்றல். [இதனால் இரவு-
வறுமை தீர்த்தற்குவழியன்றென்பது சொல்லப்பட்டது.] (௩)

இடமெல்லாங் கொள்ளாத் தகைத்தே யிடமில்லாக்க*
காலு மிரவொல்லாச் சால்பு. - - - ௪.

இ.ள். இடமில்லாக்காலும் - அனுபவிக்கவேண்டிவதில்லா
மல் வறுமைப்பட்டவிடத்தும் — இரவு - (பிறரிடத்துச் செ
ன்று) இரத்தலுக்கு—ஒல்லா - உடம்படாத—சால்பு - நிறை
வு|—இடமெல்லாம்-உலகமெல்லாம் — (ஒருசேர இயைந்தா
லும்) — கொள்ளாத் தகைத்தே - கொள்ளாத பெருமையுடைய
த்தே. ௪-ஆ. அஃகிரத்தலைச் சால்புவிளக்கலால் இரவொ
ல்லாமை அதன்மேல் ஏற்றப்பட்டது. [இதனால்அவ்வழியல்லா
ததைச் சால்புடையார் செய்யாரென்பது சொல்லப்பட்டது.]

தெண்ணி ரபுற்கை யாயினுந் தாடந்த - *
துண்ணலி னூங்கி னியதில். - - - ௫.

இ.ள். தாள்-(வழியாகிய) முயற்சி—தந்தது - (கொண்டுவ
ந்து) தந்தது—தெண்ணிர் - தெளிந்தநீர்போலும்—அபுந்
தையாயினும்-சமைத்த கூழையாயினும்— உண்ணலினூங்கு-
(அதனை)உண்ணுதற்குமேல்—இனியது- இன்பந்தருவது|—
இவ்-இல்லை. ௪-ஆ. முயற்சிதந்தகூழ் - அழுத்தமில்லாமல்
தெளிந்தநீர்போன்றதாயினும் அவமானமாகிய இரவால்வந்
ததல்லாமல் தம்மிடையதாகலால் - அமிழ்த்தோடு ஒக்குமெ
ன்பதாம். [இதனால் வழியாலாகியது சிறிதெனினும் அதசெ
ய்யுமின்பம் பெரிதென்பது சொல்லப்பட்டது.] (௫)

ஆவிற்கு நீநான் நிரப்பினு நாவிற - - *

செயி விளிவந்த தில். - - - - - எ.

இ-ள். ஆவிற்கு-(தண்ணீர் பெறுதற்கு நிலைமையதாகிய) பசுவுக்கு—நீநொன்று-(தருமநோக்கி) இதற்குத் தண்ணீர் தர வேண்டுமென்று—இரப்பினும்- இரந்து சொல்லும்போது ம்—இரவின் - அவ்விரவுபோல்—நாவிற்கு (ஒருவ) னாவிற்கு இளிவந்தது-அவமானம்வந்தது|—இல்-இல்லை.எ-று. ❀ ஆவைக்காப்பாற்றல் பெரியவறமாகலால் ஆவிற்கென்றும் பொருள்கொடுத்துக் கொள்ளவேண்டாத எளிமையதாகலால் - நீ நொன்றும், இரக்கின்றோனுக்கு அவமானமாவது அச்சொல்லளவேயாகலால் - நாவிற்கென்றும், அதுதான் எல்லாவவமானங்களிலும், மேறப்படுதலால் - இளிவந்த தில்லென்றும். சொல்லிடுமா. [இதனால் அறத்தையும் முயன்று செய்வதல்லது இரந்துசெய்யலாகாதென்பது சொல்லப்பட்டது.] (எ)

இரப்ப விரப்பாணா பெல்லா மிரப்பிற் - - *

கரப்பா ர்வன்மி னென்று. - - - - - எ.

இ-ள். இரப்பாணாபெல்லாம்| — இரப்பன் - (நான்) இரவாநின்றேன். — இரப்பின் - (உமக்கு) இரக்கவேண்டுமாகில்—கரப்பார் - (தமக்குள்ளதை) ஒளிப்பவரை—இரவன்மி னென்று - இரவாதிருங்கனென்றுசொல்லி. எ-று. ❀ இவ்வவமானசெயலால் உடைமுவளர்த்தவிடத்தும் உடம்பு நிலலாதாகலின் இதுவேண்டாமென்பதுதோன்ற - இரப்பினென்றார். [இதனால் மானக்கெடவரு மிரவு விலக்கப்பட்டது.] (எ)

இரவென்னு மோப்பி ரோணி கரவென்னும் *

பார்தாக்கப் பக்கு விடும். - - - - - அ.

இ-ள். (இவ்வறுமைபென்னுங்கடலைஇதனாகப்போமென்றுநினைத்து ஒருவனேறிய)—இரவென்னும் — எமாப்பில் - காவலற்ற—தோணி | — (அதனிடத்தே ஒழிக்கால்)—கரவென்னும் - ஒளித்தலென்னும் — பார் - வன்னிலத்தோடு—தாக்க-தாக்குமாயின்—பக்குவிடும்-பிளந்துபோம். எ-று. ❀ முயற்சியாற் கடப்பதனை இரவால் கடக்கலுற்றவன் அதன்கரைகாணுமையால் - எமாப்பிரோணியென்றார். எமாப்பின்மை தோணிமேல் ஏற்றப்பட்டது. அதுகடத்தற்கு ஏற்றதல்லாமையாலும், நிலமறியாது செலுத்தியவழி உடைதலாலும், அதனிடத்தே ஏறலாகாதென்பதாம். (இதுஉருவகம்.) (அ)

முழுதும்) மக்களேபோலிருப்பர் . — அவரன்னவொப்பாரி - அவர் அம்மக்களை யொத்தல்போன்ற வொப்பு — யாம் |—கண்டதில் - (வேறிரண்டிசாதிகளிடத்துக்) கண்டதில்லை. எ-று. **ஃ** முழுதுமொத்தல் - தேற்றேகாரத்தாற் பெற்றும். அவொன்றது-அவரிடத்தே உள்ள வொப்புமையை. மக்கட்சாதிக்கும் கயச்சாதிக்கும் வடிவொத்தவால் - குணங்களினிருப்பினாலும். இல்லாமையாலும், அல்லது வேற்றுமை அறியப்படாதென்பதாம் [இதனால் கயவரது குற்றமிகுதி சொல்லப்பட்டது] க

நன்றறி வாரிற் கயவர் திருவுடையர் - - - *
நெஞ்சத் தவல மிலர். . - - - உ.

இ-ள். நன்று-(தமக்கு) உறுதியாயினவைகளை — அறிவாரி ன்—கயவர்-(அவையறிபாத கீழ்மக்கள்—)திருவுடையர். நன்மையுடையராவர் — (அவர்போல்) — நெஞ்சத்து - (தமது) நெஞ்சினிடத்து—அவலமிலர் (அவைகாரணமாக) - கவலையில் (ஆகலால்.) எ-று. **ஃ** நன்மென்பது-சாதிபொருமை. உறுதி களாவன - இம்மைமறுமை வீடுகளுக்கு உரியவாகிய புகழ்புண்ணியஞானங்கள். — இவைகளையறிவார் - இவைசெய்யாநின்றே அதிகமாகச் செய்யப்பெறுகின்றிலோமென்றும், செய்கின்ற இவைகளுக்கு இடையூறுவருமோவென்றும் - இவைகளுக்கு மாறாகிய பழிபாவமறியாமை யென்பவைகளில் - யாதுவினாயுமோவென்றும், இவ்வழியாலே கவலையடைவர்.—கயவர்-அப்புறம் முதலானவைகளைவிட்டு - பழிமுதலானவைகளைச்செய்யாநின்றும் ஒருகவலையுமில்லாதிருப்பராதலால் - திருவுடையனாகக் குறிப்பாலிகழ்ந்தபடி. [இதனால் பழிபாவ முதலானவைகளுக்கு அஞ்சாநென்பது சொல்லப்பட்டது.] (உ)

தேவரணையர் கயவ ரவருந்தா - - - *
மேவன செய்தொழுக லான், - - - ௩.

இ-ள். தேவரணையர்கயவர் - தேவரும் கயவரும் ஒருதன்மையர்.—(அது எதினாலெனில்)—அவரும்- அக்கயவரும் — (தேவர்போலே தம்மைநியமிப்பாரில்லாமல்)—தாமேவன - தாம் விரும்புமவைகளை — செய்தொழுகலான் - செய்துநடத்தலால். எ - று. **ஃ** உயர்ச்சியும் இழிவுமாகிய தங்காரண வேறுபாடு குறிப்பால் தோன்ற நின்றமையால் இது புகழ்வார் போன்று பழித்தபடியாயிற்று. [இதனால் விலக்கப்படுத லில்லாம

ல் வேண்டியது செய்வாரென்பது சொல்லப்பட்டது.] (ந)

அகப்பட்டிய யாவாக்க காணி னவரின் - - - *
மிகப்பட்டுச் செம்மாக்குங் கீழ். - - - ச.

இ-ள். கீழ்-கீழாயினேன் — அகப்பட்டியாவா - (தன்
னிற்) குறைந்தபட்டியாய் நடப்பவரை— காணின் — (அவன்
அந்நடக்கையிலே)—அவரின் - அவரைக்காட்டிலும்— மிகப்
பட்டு—(தான்மேம்பட்டி)—செம்மாக்கும்— (அதனால் தன்மிகு
திகாட்டி) இறுமாப்பான். எ-று. ^ஐ அகமாகிய மனம்பட்டி
போன்று வேண்டியபடி நடத்தலால் அகப்பட்டியென்றார்
[இதனால் அவர் மேம்பரிமீவிதம் சொல்லப்பட்டது.] (ச)

அச்சமே கீழ்கள தாசார மெச்ச - - - *
மவாவுண்டே லுண்டாஞ் சிறிது. - - - டு.

இ-ள். கீழ்களதாசாரம் - கீழோரது ஆசாரம்-- (கண்டது
உண்டாயின் அதற்குக்காரணம்|) — அச்சமே - (அரசனாலே
துன்பம் வருமென்று அஞ்சும்) அச்சமே.—எச்சம் - (அது)
ஒழிந்தால் — அவா - அவாவப்பரிம்பொருள் — உண்டேல்-
(அதனால்) உண்டாமாகில்—சிறிது — உண்டாம். எ - று. ^ஐ
ஆசாரத்தின் காரணத்தை ஆசாரமென்றும், அவாவப்பரிமத
னை அவாவென்றும், சொல்லினார். — கீழ்மக்களுக்கு ஆசாரம்
பெரும்பான்மை அச்சத்தாலும் சிறுபான்மை பொருட்பே
ற்றாலுமல்லாமல் இயல்பாக உண்டாகாதென்பதாம். [வேண்
டியபடி செய்தலே யியல்பு. ஆசாரஞ்செய்த வியல்பன்றென்
பதுஇதனாற்சொல்லப்பட்டது.] (டு)

அறைபறை யன்னர் கயவர்தாங் கேட்ட - - - *
மறைபிறிக் குய்த்துணாக்க லான். - - - ஞ.

இ-ள். தாங்கேட்ட—மறை- இரகசியங்களை—உய்த்து - (இ
டந்தோறுந்) தாங்கிக் கொண்டுபோய் — பிறர்க்கு— உணாக்க
லான் - சொல்லுதலால்—கயவர் - கீழ்மக்கள்|— அறைபறைய
ன்னர்—அறைபப்பரிம்பறைபோல்வர். எ - று. ^ஐமறைபாவது-
வெளிப்பட்டால் குற்றம்விளையுமென்று பிறரை மறைத்து ஒ
ருவன் சொல்லியசொல். — பிறர் - எவருக்கு மறைக்கவேண்டு
மோ அவர். — உய்த்தென்றார் - அவர்க்கு அது பெரும்பா
மாதல் நோக்கி. — பறை ஒருவன்கையால் தன்னையறிவித்த

தொன்றனை இடந்தோறுங் கொண்டுசென்று அறியாதவர் யாவரையும் அறிவிக்குமாதலால் இது தொழிலுவமம். [இதனால் அவரது செறிவில்லாமை சொல்லப்பட்டது.] (எ)

நார்க்கை விதிரார் கயவர் கொடிறுடைக்குங் - - *
கூன்கைய ரல்லாதவர்க்கு. - - - - எ.

இ-ள். கயவர்-கீழ்மக்கள்—கொடிறுடைக்கும் - (தங்) கதுப்பினை தெரிப்பதாக—கூன் - வளைந்த—கையரல்லாதவர்க்கு—கையினையுடையரல்லாதவர்க்கு - நர்க்கை - (தாம்) உண்டிபுரியுபகையை - (தெரிக்கவேண்டுமென்று இரந்தாலும்) —விதிரார் - தெறியார். எ-று. ✽ வளைந்தகை - முறுக்கியகை. கீழோர் - இரப்பவர்க்கு ஒன்றுங்கொடார் தம்மை வருத்தப்படுத்துவோர்க்கு எல்லாங் கொடுப்பொன்பதாம். (எ)

சொல்லப் பயன்படுவர் சான்றோர் கரும்புபோற் *
கொல்லப் பயன்படுங் கீழ். - - - - அ.

இ-ள். சான்றோர் - மேலாயினோர்—சொல்ல - (மெலியவர்போத்தங்குறையைச்) சொல்லியவளவிலே - பயன்படுவர் - (இரங்கிப்) பிரயோசனப்படுவர்.—கீழ் - மற்றைக்கீழாயினோர்—கரும்புபோல்—கொல்ல - (வலியவர் நையநருக்கிய விடத்தே—பயன்படும்—பிரயோசனப்படுவர். எ-று. ✽ பயன்படுதல்—உள்ளது கொடுத்தல். கீழாயினோரது இழிவுதோன்ற—மேலாயினோரையும் உடன்கொல்லினார். [இவை இரண்டிபாட்டாலும் அவர்கொடுக்கும்விதம் சொல்லப்பட்டது.] (அ)

உடுப்பதா உ முண்பதா உங் காணிற் பிறர்மேல் *
வடுக்காண வற்றுகுங் கீழ். - - - - கூ.

இ-ள். கீழ் - கீழாயினோன்—உடுப்பதா உம் - (பட்டுந்நுகிலும்) உடுத்தலையும்—உண்பதா உம் - (பாலுஞ்சோறும்) உண்ணுதலையும்—காணின் - கண்டால்—(அவைபொருளால்)—பிறர்மேல்—(குற்றமில்லபாகவும்)—வடுக்காண - குற்றமுண்டாக்க—வற்றுகும்—வல்லவனாவன். எ-று. ✽ உடுப்பதா உண்பது என்பவை - அவ்வத்தொழிலின்மேல் நின்றன.—அவைகளால்—பூணுதல் வாகனமேறல் முதலாகிய பிறதொழில்களும் கொள்ளப்படும்.—அவைகளைக் கண்டமாத் திரத்தே பொருமைப்பதிதலாலே காணினென்றும், கேட்டவர் இக்குற்றம் அ

வரிடத் திருக்கலாமென்று உடன்படச்செய்தல் அரிதாகலால்-வற்றாகுமென்றும், சொல்லினார். [இதனால் பிறர்செவ்வம்பொருமை சொல்லப்பட்டது.] (க)

எற்றிற் குரியர் கயவரொன் றுற்றக்கால் - - - *
விற்றற் குரியர் ஹொந்து. - - - - - ய.

இ-ள்.கயவர்-ஃழோர்—ஒன்று - ஒருதுன்பம்—உற்றக்கால்-(தம்மை) அடைந்தவிடத்து—(அதுவேசார்பாக)—வினாந்து—விற்றற்குரியர் - (தம்மைப்பிறர்க்கு)விலைசெய்தற்கு உரியவராவர்.—(அதுவல்லாமல்)—எற்றிற்குரியர் - (வேறே) எத்தொழிலுக்கு உரியராவர். எ-று. ஃ உணவிலல்லாமையாகவாவது வேறொன்றாகவாவது ஒருதுன்பம்வந்து உற்றமாத்திரத்தென்பதுதோன்ற.ஒன்றுற்றக்காலென்றும், கொள்கின்றார் தங் கீழ்மையை அறிந்து வேண்டாவென்றற்குமுன்னே விற்று நின்றலால் - வினாத்தென்றும் சொல்லினார். ஒருதொழிலுக்கும் உரியரல்லொன்பது குறிப்பெச்சம்.[இதனால் தாமும் பிறர்க்கு அடிமையாய் நிற்பொன்பது சொல்லப்பட்டது.] (ய)

பொருட்பால்-முற்றிற்று.

இனி அப்பொருளைத் துணைக்காரணமாக வுடைத்தாய் இம்மையே பயப்பதாகிய இன்பத்தைச் சொல்லும்படி எடுத்துக்கொண்டார்.



காமத்துப்பால்.

இவ்விடத்தே காமமென்றது - ஓரோகாலத்திலே ஒருபொருளால்-சுவை ஒளிஊறு ஓசை நாம்நம்என்கிறஐம்புலன்களையும் அனுபவித்தற் சிறப்புடைத்தாகிய காமவின்பத்தினை.—இது புணர்ச்சி பிரிவு எனவிருவகைப்படும்.மற்றை இருத்தல் இரங்கல் ஊடல் என்பனவோ வென்றால் இவர் பொருட்பாருபாட்டினை அறம்பொருளில்பெறவடநூல் வழக்குப்பற்றிச் சொல்லுவதால் அப்படியே அவைகளைப் பிரிவினிடத்து அடக்கிறொன்றாக.—இனி அவைகளையே தமிழ்நூல்களோடும் பொருந்த - புணர்ச்சியைக்களவென்றும், பிரிவைக் கற்பென்றும், பெரும்பான்மைபற்றி வருத்து அவைகளைச் சுவைமிகுதி உண்டாக்க உலகநடையோடு ஒத்தலும் ஒவ்வாமைபுமுடையனவாக்கிச் சொல்லுகின்றார். — அக்கைகோ ளிரண்டனுள்ளும் - களவாவது பிணிமூப்பிறப்புக்களில்லாமல் எந்நாளும் ஒருதன்மையராய் - உருவும், திருவும், பருவமும், குலமும், குணமும், அன்பும், முதலானவைகளாலே தம்முள் ஒப்புமையுடையதாகிய தலைவனும் தலைவியும்பிறர் கொடுப்பவும் அடுப்பவும் இல்லாமல் ஊழ்வகையால் தாமே எதிர்ப்பட்டுப் புணர்ந்து வருவது. — அதனை ஏழுகாரத்தாலே சொல்லத்தொடங்கி முதலில் தகையணங் குறுத்தல் சொல்லுகின்றார்.

களவியல் .

ராக-ஆம், அதி- தகையணங்குறுத்தல்.

அஃதாவது - பொழில்வினையாட்டு விருப்பால் மகளிர் கூட்டம் நீங்க அதனிடத்துத் தனித்து நின்றவனை வேட்டைவிருப்பால் இனையர் நீங்கத் தனித்து வந்து கண்டதலைவன் அவளமுகு தணக்கு வருத்த முண்டாக்குதலைச் சொல்லுதல். இதுகண்டபொழுதே தோன்றுவதாகலால் முதலிலே சொல்லப்பட்டது.

அணங்குகொ லாய்மயில் கொல்லோ கணங்குழை
மா தர்கொன் மா லுமென் னெஞ்சு. - - க.

[தலைவி புருவமுதலானவை முன் கண்டறித்தவையல்லாமல்

சிறந்திருக்கையால் அவனைத்தலைவன்ஐயுற்றது]—இ - ள். கணங்குழை - இக்கணம் பொருந்திய குழையையுடையவள் | — அணங்குகொல் - (இச்சோலையி லிருப்பவளாகிய) ஒருதெய்வப் பெண்ணே.—(அல்லாமல்) — ஆய்மயில்கொல் - ஒருமயில் விசேஷமோ—(அல்லாமல்) — மாதர்கொல் - ஒருமானுடமா தரோ—என்னெஞ்சு | —மாலும் - (இவளை இன்னவென்று துணியமாட்டாமல்) மயங்குநின்றது. எ-று. ❀ ஒ - அசை.— ஆய்மயில் - கடவுள் விசேஷமாக ஆராய்ந்துபடைத்த மயில். கணங்குழை - ஆகுபெயர்.— தெய்வப்பெண்போல் எழுதலாகாதவுருவம் தன்னைவருத்தலும்பற்றி - அணங்குகொலென்று ம், மயில்போல் சாயலும் பொழிலிடத்து நின்றலும்பற்றி - ஆய்மயில் கொலென்றும், தன்னெஞ்சுசென்றமையும் அவள்திரிநோக்கியவிதமும்பற்றி - மாதர்கொலென்றும் சொல்லினான்.

நோக்கினு நோக்கெதிரீ நோக்குத றுக்கணங்கு ❀
தாணக்கொண்டன்ன துடைத்து. - உ.

[மானுடமாதராதல் தெளிந்த தலைவன் அவள் பார்வையாலாகிய வருத்தம்சொல்லியது.]—இ-ள். நோக்கினார் - (இப்படிப்பட்ட) அழகணையுடையவர்—நோக்கெதிரீ - (என்) பார்வைக்கெதிரீ—நோக்குதல் | — தாக்கணங்கு - (தானே) தாக்கிவருத்துமிற ஒரு தெய்வப்பெண் — தாணக்கொண்டன்னது - (தாக்குதற்குச்) சேனையையுங் கொண்டிவந்ததுபோலுந் தலைமையை? —உடைத்து. எ - று. ❀ முன்பாட்டில் அணங்குகொலாய் மயில்கொலென்றமையால் இகரச்சுட்டு வருவிக்கப்பட்டது. — எதிரீநோக்குத லென்றமையால் இது குறிப்பு நோக்காயிற்று.—தன்னை அழகால் வருத்துதலோடு பின்னும் குறிப்புப்பார்வையால் வருத்துதல் சொல்லியபடி. (உ)

பண்டறியேன் கூற்றென்பதனை யினியறிந்தேன் ❀
பெண்டகையாற் பேரமர்க் கட்டு. - - - - - ௩,

[இதுவுமது.]—இ-ள். கூற்றென்பதனை - கூற்றுவனென்று (நாலோர்) சொல்லுவதை—பண்டறியேன் - முன் (கேட்டறிந்ததல்லது) கண்டறிந்திலேன்.—இனிபறிந்தேன் - இப்பொழுது கண்டறிந்தேன்.—(அது) — பெண்டகையால் - பெண்குணங்களுடனே—பேரமர் - பெரியவையாய்ப் போர்செய்கின்ற—கட்டு - கண்களையுடைத்து. எ-று. ❀ பெண்டகைநாணம் மடம் அச்சம் பயிரிப்பு-என்கிற குணங்கள். அவை

அந்தந்தக்குறிகளால் அறியப்பட்டன. அப்பெண்மைக்குணங்களால் இன்பந்தருதலும் உண்டாயினும் அதிகத்துன்பந்தருதல்பற்றிக் கூற்றுவனாக்கிச்சொல்லினார். (௩)

கூண்டா ருயிருண்ணுந் தோற்றத்தாற் பெண்டகைப் *
பேதைக் கமர்த்தன கண். - - - - ச.

[இதுவுமது.] — இ-ள். பெண்டகை - பெண்குணங்களுடைய—பேதைக்கு - இப்பேதைக்கு — கண் - கண்கள்|—கண்டார்-(சம்மைகீ) கண்டவரது — உயிருண்ணுந் தோற்றத்தால் - உயிரையண்ணுந் தோற்றத்துடனேகூடி — அமர்த்தன-மாறுபட்டிருந்தன. எ-று. ❀ கண்கள் - குணங்களுக்கும் பேதைமைக்கும் தகாமற்கொடியவா யிருந்தனவென்பதாம்.

கூற்றமோ கண்ணோ பிணையோ மடவா *
னோக்கமீம் மூன்று முடைத்து. - - - - ரு.

[இதுவுமது.]—இ-ள். கூற்றமோ - (என்னவருத்துதலாலே) கூற்றமோ — கண்ணோ - (என்மேலோடுதலாலே) கண்ணோ—பிணையோ-(இயல்பாக அஞ்சுதலாலே) பெண்மானோ (அறிகின்றிலேன்.)—மடவானோக்கம் - இம்மாதா (கண்களின்) பார்வையானது|—இம்மூன்றும் - இம்மூன்றனுடையதன்மைகளையும்} — உடைத்து - உடைத்தாயிருக்கின்றது.எ-று. ❀ இன்பமும் துன்பமும் ஒருசேரச்செய்யாநின்றதென்பதாம். (வருத்தலாதித்தொழில் பற்றிவந்த ஐயநிலையுமம்.)ரு

கொடும்புருவங் கோடா மறைப்பி னடுங்குள் *
செய்யல மன்னிவள் கண். - - - - கூ.

[இதுவுமது.] — இ-ள். கொடும்புருவம் - (பிரியாதப்பாடிய) கொடியபுருவங்கள்—கோடாமறைப்பின் - (தாம்) செவ்வையாயிருந்துவிலக்கினால் — (அவைகளைக்கடந்து) — இவள் கண்-இவளதுகண்கள்|—நடுங்குள் - நடுங்குதற்கு ஏதுவாகியதுபயா|}—செய்யல்-(எனக்குச்)செய்யமாட்டா. எ-று. ❀ நட்பினனைக் கண்டித்துப் புத்திசொல்வோர் தாம் செம்மையுடையரா யிருக்கவேண்டுதலால் - கோடாவென்றும், துயர் செய்கின்ற அவைகளுக்கும் உறுகின்றதனக்கும் நடுநின்றவிலக்கும்போதும் சிறிது சந்து கிடைக்கப்பெற்றால் அதுவழியாகவந்து துன்பஞ்செய்யுமாகலால் - மறைப்பினென்றும், சொல்லினார். தாம் இயல்பாகக்கோணுதலுடைமையால்அவை

எக்-ஆம்,அதி—தகையணங்குறுத்தல்.

களைமிகுதிக்கண் மேற்சென்றிடிக்கமாட்டாவாயின வென்பது
படநின்றமையால்-மன்னென்றது ஒழியிசையில்வந்தது. (க)

கடாஅக் களிற்றின்மேற் கப்படா மாதர் - - *
படாஅ முலைமேற் றுகில். - - - - எ.

[அவளது முலைகளினாலாகிய வருத்தம் சொல்லியது.] —
இ-ள். மாதர்-இம்மாதருடைய—படாமுலைமேற்றுகில் - சாய்
தலில்லாத முலைகளின்மேலிட்டஆடையானது — (அவைகொ
ல்லாமற்காத்தலால்)— கடாஅக்களிற்றின்மேல் - (கொல்லுவ
தாகிய) மதயானையின்மேலிட்ட — கப்படாம் - முகப்படாத்தி
னையொக்கும். எ-து. ~~ஐ~~ கண்ணைமறைத்தல்பற்றி-கப்படாமெ
ன்றார். ஆடையால்மறைத்தல் நானுடைமகளிர்க்கு இயல்பா
கலால் அவ்வாடையோடே அவைகளின் வெம்மையும் பெரு
மையுங்கண்டு இவ்வளவுவலிமையுடையவை இனி எந்நாளஞ்
சாயாவென்று நினைத்து-படாஅ முலையென்றார். உவமானம்சி
றிதுமறையா வழியும் கொல்லுமென்பது தோன்ற நின்றது.

ஒண்ணுதற் கோஒ வுடைந்ததே ஞாப்பினு - - - *
ண்ணாரு முட்குமென் டிடு. - - - - அ.

[நெற்றியாலாகிய வருத்தஞ்சொல்லியது.] — இ-ள். ஞா
ப்பினுள் - போரிக்களத்து—நண்ணாரும் - எதிர்த்திலாதபகை
வரும் — உட்கும் - (எதிர்த்தவர்வாய்ச் சொற்கேட்டு) அஞ்
சுதற்கு ஏதுவாகிய — என்பிடு - என்வலி | — ஒண்ணுதற்
கு - (இம்மாதருடைய) ஒளிபொருந்திய நெற்றியொன்றற்கு
மே—உடைந்ததே - அழிந்துவிட்டது. எ - து. ~~ஐ~~ மாதரொன்
பது அதிகாரத்தால் வந்தது. ஞாப்பினுள்ளென்பதனால் - பகைவ
ராதல்பெற்றும். டிடுமென்ற பொதுமையால் மனவலியும் கா
யவலியும்கொள்க. ஒ ஒ வென்னும் வியப்பினிடத்துக் குறிப்
பு அவ்வலிகளின் பெருமையும், நெற்றியின்சிறுமையும்,தோ
ன்றநின்றது; சுழிந்ததற்கிரங்கலால்-தற்புகழ்ச்சி அன்றாயிற்று.

பிணையேர் மடநோக்கு நாணு முடையாட் - - * -
கணியெவனோ வேதில தந்து. - - - - க.

[அணிகலத்தினாலாகிய வருத்தம்சொல்லியது.] — இ - ள்.
பிணையேர் மடநோக்கும் - புறத்திலே பெண்மான்போன்ற
அஞ்சதலுடைய பார்வையையும்—நாணும்-(அகத்தில்) நாணி
னையும்—உடையாட்கு - உடைய இவளுக்கு—(ஒற்றுமையு

நாடு-ஆம்-அதி—குறிப்பறிதல்.

ருந்து - அந்நோய்க்குமருந்தான பார்வையாம்- எ -று. நோய்செய்யு நோக்கு - அவளது மனத்தில் உண்டாகிய காமக்குறிப்பினை வெளிப்படுத்துகின்ற பார்வை. — மருந்தாயநோக்கு - தன்னிடத்து உண்டாகின்ற அன்பினாலாகியபார்வை. — எனக்கு இவ்வருத்தம் தீரும்வழியும் உண்டாயிற்றென்பதாம்..(க)

கண்களவு கொள்ளுஞ் சிறுநோக்கம் காமத்திற் . *
செம்பாக மன்று பெரிது. - - - - - உ

[இதுவுமது] — இ-ள். கண்- (இவளது) கண்கள் — களவு கொள்ளுஞ்சிறுநோக்கம் - நான்காணுமல் என்னைப்பார்க்கின்ற சிறியபார்வை — காமத்தில் - + மெய்யுறுபுணர்ச்சியில்— செம்பாகமன்று-ஒத்தபாதிபளவன்று. — பெரிது- (அதனிலும்) மிகும். எ-று. நோய்பார்த்தபோது நாணித்தலை குனிந்தும் பாராவிடத்தே உற்றுப்பார்த்தும் வருதலாலே - கண்களவு கொள்ளுமென்றும், அது உண்டாங்காலம் சிறிதாகலால் - சிறுநோக்கமென்றும், அப்பார்வை உட்கருத்து உள்ளவிடத்தே உண்டாவதாகலால் இனி இவளைக்கூடுதல் நிச்சயமென்றற்கு-செம்பாகமன்று பெரிதென்றும், சொல்லினான்..(உ)

நோக்கினு னேக்கி யிறைஞ்சினு எஃதவன் - - *
யாப்பினு ளட்டியநீர் - - - - - கூ.

[தலைவன் தலைவியது குறிப்பைப் பார்வையாலும், நாணி னாலும், அறிந்தது.]— இ- ள். அவள் — நோக்கினுள் - (நான் பாராதவளவிலே தான் என்னை அன்போடு) பார்த்தான். — நோக்கி- பார்த்து — இறைஞ்சினுள் - (ஒன்றைஉட்கொண்டு நாணித்) தலைகுனிந்தான். — அஃது-அச்செய்கைக்கு ஏதுவாகிய குறிப்பானது — யாப்பினுள் - (எம்மிருவரிடத்தும் தோன்றிய) அன்பாகியபயிநுள் — அட்டியநீர் - (அதுவளரும் படி) வார்த்தீராயிற்று. எ - று. யாப்பு-கட்டு. யாப்பினு லாகிய அன்பை-யாப்பென்றார். [ஏகதேச வருவகவணி.] (கூ)

யானோக்குங் காலை நிலனோக்கு நோக்காக்காற் - *
ருனோக்கி மெல்ல நகும். - - - - - ச.

[இது தலைவன் தலைவிகுறிப்பை நாணினாலும், மகிழ்ச்சியா

+மெய்யு புணர்ச்சி . மெய்மொட்டுப்புணரும் புணர்ச்சி . உள்மெய்யுணர்ச்சி
கூடுபொழுது வேறேயிருக்கையால் . ஒப்படிவேல்வப்பட்டது.

எய-ஆம், அதி-—குறப்பபுதல.

[ஆம், அறிந்தது.] — இ-ள். யானோக்குங்காலை - (தன்னை) நான் பார்க்கும்போது — நிலநோக்கும் - (எதிர்பாராமல் நாணித்தலைகுனிந்து) நிலத்தைப்பாராநிற்கின்றான். — நோக்காக்கால் - (அதை அறிந்துநான்) பாராதபோது — தானோக்கி - தான் (என்னைப்) பார்த்து — மெல்லநகும் - (தன்னுள்ளே) மகிழாநிற்பன். எ-று. ஸ்ரீ மெல்ல நகுதல் - வெளிப்பட்டாமல் மகிழ்தல். அதனாலே புணர்தற் குறிப்பு இனிது விளங்குதலறிந்தது. (சு)

குறிக்கொண்டு நோக்காமையல்லா லொருகண் - *
சிறக்கணித்தாள் போல நகும். - - - - - ரு.

[இதுவுமது.] — இ-ள். குறிக்கொண்டு - (நேரே) குறிக்கொண்டு — நோக்காமையல்லால் - பாராமையாத் தீரமேயல்லது — ஒருகண் - ஒருகண்ணை — சிறக்கணித்தாள் போல - சுருக்கினவள் போல — நகும் - (என்னைப் பார்த்துத் தன்னுள்ளே) மகிழாநின்றான். எ-று. ஸ்ரீ சிறக்கணித்தல் - சிறக்கணித்தாளெனச் செப்புவனவிகாரமாயிற்று. சிறக்கணித்தல் - சுருக்குதல். அதுவும் வெளிப்படத் தோன்றாமையால் - போலவென்றார். — பார்த்தென்பது வருவிக்கப்படுதலால் - சொல்லெச்சம் — இனி இவளை அடைவது நிச்சயமென்பது - குறிப்பெச்சம். ரு

உறாஅ தவர்போற் சொலினுஞ் செறாஅர்சொ - *
லொல்லை யுணரப்பிம். - - - - - ன்.

[இது - தோழி தூரப்படுத்திய விடத்தே அவளது குறிப்பை அறிந்ததலைவன் தன்னுள்ளே சொல்லியது.] — இ - ள். உறாதவர்போல் - (புறத்திலே) அயலார்போல் — சொலினும் - (கறிஞ்சொல்) சொல்லினும் — செறார்சொல் - (உள்ளே) பகையாதவர்போல் — (பின்பிரயோசனப்படுதல்) — ஒல்லையுணரப்பிம் - (குறையிரந்தவராலே) கடிதில் அறியப்பிம். எ-று. ஸ்ரீ கறிஞ்சொல் - இவ்விடம் மிகுந்தகாலையுடையது வராதேயுமென்று சொல்லுகை முதலானவை. — செறானாவே அருளுடைமை பெறப்பட்டது. — தன்குறைமுடிக்க நினைத்தே தூரப்படுத்தலைக் குறிப்பால் அறிந்து உலகியலின்மேல் வைத்துச் சொல்லியபடி. இது வருகின்ற பாட்டிற்கும் ஒக்கும். (சு)

செறாஅச் சிறுசொல்லுஞ் செற்றர்போ லோக்கு
முறாஅர்போன் றற்றார் குறிப்பு. - - - - - ன்.

[இதுவுமது.] — இ - ள். செறாச்சிறுசொல்லும் - பின்

இனிதாவதாய் முன்னே இன்னுதாகியசொல்லும்| — செற்றார் போனோக்கும் - (உள்ளேபகையாதிருந்தேபுறத்தே) பகைத் தவர்போன்ற கோப்பார்வையும்| — உறார்போன்றுற்றார் - அயலோர்போலிருந்து நட்பாயின்வர்க்கு— குறிப்பு - ஒருகுறிப்புப்பற்றி வருவனவாம். எ - று. ~~ஐ~~ குறிப்பு - ஆகுபெயர்: இவை உள்ளே ஒருபயன் குறித்துச் செய்கின்றவை இயல்பல்லவாகலால் - இவைகளுக்கு அஞ்ச வேண்டா வென்பதாம். (எ)

அசையியற் குண்டாண்டோ றோளர்பா னோக்கப் - *
பசையினுள் துபய நகும். - - - - - அ.

[இதுவுமது.] — இ - ள். யானோக்க - (எண்ணிநீக்குகின்ற சொல்லுக்குப்பொருமல்) நான்இரந்து நோக்கியவிடத்து— பசையினள் - (அதுதெரிந்து) இரங்கினவளாகி—பயநகும் - உள்ளேநகாநின்றாள்.—(அதனால்)— அசையியற்கு - அசைந்தசாயலையுடையவளுக்கு—ஆண்டு - அந்தகையி னிடத்து— ஓரோர் - ஒருநன்மைக்குறிப்பு|—உண்டு. எ - று. ~~ஐ~~ ஏர் - ஆகுபெயர். அக்குறிப்பு இனிபமுதாகா தென்பதாம். - - - (அ)

எதிலார் போலப் பொதுநோக்கு நோக்குதல் - - *
காதலார் கண்ணே யுள. - - - - - க.

[இது - தோழிமதிபுடன்பட எண்ணித் தன்னுள்ளே சொல்லியது]—இ - ள். எதிலார்போல - முன்னறியாதவர் போல—பொதுநோக்கு நோக்குதல் - (ஒருவரை ஒருவர்) பொதுப்பார்வையாகப்பார்த்தல்|— காதலார்கண்ணே - ஆசையையுடைய இவ்விருவரிடத்தும்—உண்—உண்டாகின்றன. எ - று. ~~ஐ~~ பொதுநோக்கு - யாவரிடத்தும் ஒருதன்மையதாகிய பார்வை.— பார்த்தற் றொழிலொன்றே யாயினும் இருவரிடத்தும் உண்டாதலாலும், ஒருவரிடத்திலேயும் குறிப்புவேறுபட்டால் பலவாயாகலாலும், உண்மையானபலவே சொல்லப்பட்டது. இருவரும் மதுமறைந்துண்டோர் மகிழ்ச்சிபோல் உள் எத்துள்ளேமகிழ்தலால் - அதுபற்றிக்!காதலாரொன்றும், அதுபுறத்து வெளிப்பட்டாமையால் எதிலாரொன்றும், சொல்லினான்.

கண்ணொடு கண்ணனை நோக்கொக்கின் வாய்ச்சொற்கள
ளென்ன பயனு மில - - - - - ம.

[இதுவுமது.]—இ-ள். (காமத்திற்குரியவிருவருள்) — கண்ணொடு (ஒருவரது) கண்ணோடு— கண்ணனை - (ஒருவர்) கண்

நாய - ஆம், அதி - குறிப்பறிதல்.

கள் — நோக்கொக்கின் - பார்வையால் ஒச்சுமாயின் — வாய்
ச்சொற்கள் (உண்மைதோன்றச்சொல்லுகின்ற) வாய்ச்சொற்
கள் — என்னபயனும் - ஒருபயனும் — இல - உடையனவல்ல.
எ - று. ✽ பார்வையாலொத்தல். — ஆசைப்பார்வையுடையன
வாதல். — வாய்ச்சொற்கள் - மனத்திலல்லாமல் வாயினிலே
தோன்றுகின்றசொற்கள். — இருவர்கொல்லும் கேட்டு உலகி
யலின்மேல் வைத்துச் சொல்லியபடி. — இருவர்கொல்லும்வி
தமாவன - அவர் புனங்காவலின்மேலும், அவன் வேட்டத்தின்
மேலும், சொல்லுவன. — பயனில் சொற்களாகையால் இச்
சொற்கள் கொள்ளப்படாவென்பதாம். (ய)

நாயக - ஆம், அதி - புணர்ச்சிமகிழ்தல்.

— ✽ ✽ ✽ —

அந்தாவது - அப்படி குறிப்பறிந்து புணர்ந்தலைவன் அ
ப்புணர்ச்சியை மகிழ்ந்து சொல்லுதல். அதிகாரமுறை
மையும் இதனாலே விளங்கும்.

கண்கேட்டு மீண்டியிர்த் துற்றியு மைம்புலனு - ✽
மொண்டொடிகண்ணே யுள். - க.

[இதுதலைவன்* இயற்கைப்புணர்ச்சி முடிவிலே சொல்லிய
து.] — இ - ள். கண்டு - (கண்ணாலே) கண்டும் — கேட்டு - (செவி
யாலே) கேட்டும் — உண்டு - (நாவாலே) உண்டும் — உயிர்த்
து - (மூக்காலே) மோந்தும் — உற்று - (மெய்யாலே) தீண்டியு
ம். — அறியும் - அனுபவிக்கப்படுகிற — ஐம்புலனும் — ஒண்
டொடிகண்ணே - இவ்வொளிபொருத்திப வளையுடையவ
ளிடத்தே — உள - உண்டாயின. எ - று. ✽ உம்மை - முற்றும்
மை. — தேற்றேகாரம் வேறோரிடத்திலல்லாம விளங்குகின்ற
து. — வேறுவேறு காலங்களிலே வேறுவேறு பொருள்களா
லே அனுபவிக்கப்படுகிற புலங்களெல்லாம் ஒரேகாலத்தே இ
வளிடத்தே என்னாலே அனுபவிக்கப்பட்டன வென்பதாம். (க)

பிணிக்கு மருந்து பிறம னணியிழை - - - ✽
தன்னோய்க்குத் தானே மருந்து. - - - உ.

[இது - தலைவன் + இடந்தலைப்பாட்டிலே சொல்லியது.]

* இயற்கைப்புணர்ச்சி - ஒருராசகுமாரன் வேட்டைக்குப்போய் மலைச்சே
லையிலே விளையாடவந்ததறித்து நின்றகுறக்கன்னிகையைக்கண்டு கூடியது.
+ இடந்தலைப்பாடு ஓரண்டாந்தடவை முன்கூடியவிடத்தே தலைவன் தலை
வியைக்குறித்துச் சென்றகூடியது.

இ-ள். பிணிக்கு - (வாதமுதலாகிய) பிணிகளுக்கு—மருந்து-
மருந்தாவன—பிற - (அவைகளுக்கு நிதானமானவை யல்லா
மல்) வினோதமாகிய குணத்தையுடையவையாம். — அப்படி
யல்லாமல்) — அணியிழை - இவ்வணியினையுடையவன்—தன்
னோய்க்கு - தன்னாலாகியபிணிக்கு—தானேமருந்து - தானே
மருந்துமாயினான். எ - று. ௐ இயற்கைப்புணர்ச்சியை நினைத்
துமுன்வருந்தினுளுகலால் - தன்னோயென்றும், அவ்வருத்தம்
தனித்துவந்துநின்ற அவனை முன்கூடியவிடத்தே சென்று எ
திர்ப்பட்டுத்தீர்ந்தானாதலால் - தானேமருந்தென்றும், சொல்
லினான் - இப்பிணியும் எளியவைகளால் தீரப்பெற்றிலமென்
பது படநின்றமையால் - மன்கூழியிசையிலே - வந்தது. (உ)

தாம்வீழ்வார் மென்றோட் டியிலி னினிதுகொ - *
றுமனாக் கண்ணனுலகு. - - - - - ஈ.

[பேரின்பத்திற்குரியநீ இச்சிற்றின்பத்துக்கு இப்படிப்ப
ட்டவனாகுதல் தகாதென்ற பாங்கனுக்குத் தலைவன்சொல்லிய
து.]—இ-ள். (ஐம்புலன்களையும் அனுபவிப்பவர்க்கு)—தா
ம்வீழ்வார் - தாம்விரும்புமகளிரது — மென்றோள் - மெல்லிய
தோள்களிடத்துத்துயிலும் — துயிலின் - துயில்போல்—தா
மலாக்கண்ணனுலகு - (அவைகளைத் துறந்தபோகிகளால் அ
டையப்படுவதாகிய) கமலக்கண்ணனது உலகம்—இனிதுகொ
ல் - வருந்தாமலடையக்கூடுவதோ. எ-று. ௐ அனுபவிப்பவர்
க்கென்பது - வருவிக்கப்பட்டது. இப்படிப்பட்டது யிலை வி
ட்டுத் தவாயாகங்களால் வருந்தவேண்டுதலாலே - எம்போல்
வார்க்கு ஆகாதென்னுங்கருத்தால் இனிதுகொலென்றான். (ஈ)

நீங்கிற் றெறுஉங் குறுகுங்காற் றண்ணென்னுந் - *
தியாண்டுப் பெற்றா ளிவள். - - - - - ச.

[தலைவன்பாங்கற்கூட்டமுடிவிலேசொல்லியது.]—இ-ள்.
நீங்கின் - (தனை) நீங்கியபோது—தெறுஉம் - கூடாநிற்கும்.
— குறுகுங்கால் நெருங்கும்போது—தண்ணென்னும் - குளி
ராநிற்கும். — தீ-(இப்படிப்பட்ட)தீயை—(எனக்குத்தருவ
தற்கு)—யாண்டு-எவ்வுலகத்திலே—இவள்—பெற்றாள். எ - று
ஐ கூடாமுன் துன்பமடைதலால் - நீங்கிற்றெறுஉமென்றும்,
கூடியபின் இன்பமடைதலால் - குறுகுங் காற்றண்ணென்னு

மென்றும், இப்படிப்பட்டதி உலகிலில்லாமையால் - யாண்டுப் பெற்றாளென்றும், சொல்லினான். தன்காமத்தையே அவள் தந்ததாகச் சொல்லினான் - அவளால் அது வெளிப்படுதலால்.

வேட்ட பொழுதி னவையவை போலுமே - *
தோட்டார் கதுப்பினு டோள். - - - ௫

[இது-தலைவன் தபாங்கியிற் கூட்டமுடிவிலே சொல்லியது.] — இ-ள். (எப்பொழுது பெற்றுக்கூடினும்) — தோட்டார்க் கதுப்பினான் - மலரானிறைந்த கூந்தலைடையவளது — தோள்-தோள்கள்! — வேட்டபொழுதின் - (மிகவுமஇனிய பொருள்களைப்பெற) விரும்பியபொழுது — அவையவைபோலுமே - அவ்வப்பொருள்கள் போலவந்து இன்பஞ்செய்யும். எ-று. * தோடு-இதழ். அதுபுவுக்கு அருதலால் அருபெயர். இயற்கைப்புணர்ச்சி - இடந்தலைப்பாடு - பாங்க்கூட்டம் இவைகளிலே முன்னமே அத்தோள்கள் அனுபவிக்கப்பட்டிருந்தும் பின்னும் புதியவைபோலிருந்து நெஞ்சம்பிணித்தலால் அவ்வாறாமே பற்றி இப்படிசொல்லினான். (௫)

உறுதோ றுயிர்தளிர்ப்பத் திண்டலாற் பேதைக் - *
கமிழ்தி னியன்றன தோள். - - - - ஈ.

[இதுவுமது.] — இ-ள். உயிர் - (தன்னைப்பெறுதுவாடிய என்) னுயிர்! — உறுதோறு - (பெற்று) உறுந்தோறும் — தளிர்ப்ப தளிர்க்கும்படி — திண்டலால் — பேதைக்கு - இம்மங்கைக்கு—தோள்-தோள்கள்! — அமிழ்தினியன்றன - (திண்டப்பட்ட) அமிழ்தினாலே செய்யப்பட்டன. எ-று. * ஏதுவாகலால் திண்டல் அமிழ்திற்கும்பொருந்தியது. — வாடிய உயிரை ததளிப்பித்தல்பற்றி - அத்தோள்களை அமிழ்தினியன்றன வென்றான், தளிர்ந்தல்-இன்பத்தாலே தழைத்தல். (ஈ)

துமமி லிருந்து தமதுபாத் துண்டற்ற - *
லம்மா வரிவை முயக்கு, - - - - எ.

[இது - நீஇவனைக்கல்யாணஞ் செய்துகொண்டு உலகோர்தம் மில்லி லிருந்துதமதுபங்கை உண்கிறஇல்ல றத்தோடுபொருந்தல்வேண்டுமென்ற தோழிக்குத் தலைவன்சொல்லியது.] — இ-ள். ஆம்மாவரிவை முயக்கு. அழகியமாமை நிறத்தையுடைய மாதின் புணர்ச்சியானது! — (இன்பத்தருதலில்) — தம்மிலிரு தபாங்கியிற் கூட்டம் - தானேத்தலைதோழியைத் தனையாகக்கொண்டேயுடையது.

ந்து - தமக்குரியமனையிலிருந்து—தமது - (உலகோர்)தம்மு
யற்சியால் வந்த பொருளை—பாத்து - (தென்புலத்தார் முத
லாகிய ஐவர்க்கும்)பருந்துகொடுத்த—உண்டற்ற - (தமதுப
ங்கை) உண்பதுபோல் இன்பஞ்செய்கின்றது.எ - று. ✽ தொ
ழிலுவமம். இவ்வறஞ் செய்தாரடையும் சுவர்க்க வின்பத்தை
எனக்கு இப்புணர்ச்சி யேதருமென்று சம்பாணத்திற்கு உட
ன்படாதவன் சொல்லியபடியாயிற்று.மாமை - பொன்னிறம்.

வீழுமிருவர்க் கினிதே வளியிடை - - - ✽
போழ்ப் படாஅ முயக்கு. - - - - - அ.

[இது-ஒத்த அன்புடைய உமக்கு ஒருபோதும் விடாத பு
ணர்ச்சியே இனிதாகலால் விவாகஞ் செய்துகொள்ளென்ற
தொழிக்குச்சொல்லியது.] — இ-ள். (நீசொல்லுகின்றது ஒ
க்கும்) — வளியிடை போழ்ப்படா - ஒருபொழுதும் நெகி
ழாமையால்)காற்றால் இடையறுக்கப்படாத — முயக்கு-புண
ர்ச்சியானது] — வீழுமிருவர்க்கு- (ஒருவரைஒருவர்) விரும்பு
கிற இருவர்க்கும்—இனிதே. எ - று ✽ முற்றுமமைவிகாரத்
தாற்றொக்கது - ஏகாரம் - தேற்றம்.—இங்கேஇருவரில்லாமை
யால் அது ஒவ்வாதென்பதுகருத்து. — களவுப்புணர்ச்சியை
மகிழ்ந்துவிவாகத்துக்கு உடன்படாதவன் சொல்லியபடி.(அ)

உளடலுணர்தல் புணர்த லிவைகாமங் - - - ✽
கூடியார் பெற்ற பயன். - - - - - கூ.

[இது-மறைக்க வேண்டாமையால் நடுநீங்கவில்லாத புணர்
ச்சியே இன்பப்பயனுடைய தாகலால் விவாகஞ்செய்து கொள்
என்றதொழிக்குச்சொல்லியது.] — இ - ள். ஊடல் - (புணர்
ச்சி இனிதாதற்பொருட்டுவேண்டு) மூடலும் — உணர்தல் (அ
தனை அளவறிந்து) நீங்குதலும்— புணர்தல் - (அதன்பின்உண்
டாகின்ற) அப்புணர்ச்சியும்என்கிற—இவை - இவையல்லவா —
காமங்கூடியார் — (விவாகஞ்செய்துகொண்டு) காமத்தை இ
டைவிடாதடைந்தவர்] — பெற்றபயன் - பெற்றபயன்கள். எ -
று ✽ ஆடவர்க்குப் பிரிவென்பதொன்று உண்டாவதல்லாமல்,
அதுதான் பரத்தையரிடத்தாதலும், அதனை அறிந்துமகளிர்
ஊடிநின்றலும், அவ்ஊடலைத்தவறுசெய்த அவர்தாமே தந்தவ
ரில்லாமை சொல்லிநீக்கலும், பின்னும் அவ்விருவரும் ஒத்தவ
ன்புணராய்க் கூடலும், அவ்வா. முன்விவாகஞ் செய்துகொ

நாயக-ஆம், அதி - புணர்ச்சிமகிழ்தல்

ண்டு அடைந்தவர்பெற்றபயன். அப்பயன் இருதலைப் புள்ளி
நேருயிராகிய மாற வன்புடைய எமக்குவேண்டாவென அ
வ்விவாகஞ்செய்து அடைதலை இகழ்ந்துசொல்லியபடி. (க)

அநீதோ றறியாமை கண்டற்றும் காமஞ் - - - *
செறிதோறுஞ் சேயிழை மாட்டி. - - - - - ய.

[இது - தலைவியைப்புணர்ந்து உடன்கொண்டு போகின்றத
லைவர் தன்னுள்ளே சொல்லியது.] — இ - ள். செறிதோறும் -
புணர்ப்புணர - சேயிழைமாட்டி - செய்ய ஆபரணத்தைபு
டைய இவளிடத்து - காமம் - காதல் - | அநீதோறு - (தூல்க
ளாலும், துட்பவறிவாலும், பொருள்களை) அறியவறிய - அநி
யாமை - (முன்னையறியாமை | - கண்டற்று - காணப்படுத
ல்போலே காணப்படுகின்றது. எ - று. களவிலே பலவிடை
யிடுகளால் தன்கருத்தின்படி அனுபவிக்கப்பெறாமல் வருத்த
முற்றவன் உடன்கொண்டுபோம்போது அதுதீர்தலால் - செ
றிதோறுமென்றான். அறிவிற்கு எல்லையில்லாமையால் மேலு
மேலும் அறியவறிய முன்னையறிவு அறியாமையாய் முடியு
தல்போல் புணர்தற்கு எல்லையில்லாமல் மேலுமேலும் புணர
ப்புணர முன்னையு புணராமையாய் முடிகின்றதென
த் தன்னொராமையெல்லியபடி. — இப்புணர்ச்சிமகிழ்தல் தலை
வியிடத்துக் குறிப்பாலல்லது சொல்லாநிகழாது. ஆல் - அசை.

நாயக, அதி - நலம்புவினந்துரைத்தல்.

— * —

அஃதாவது - தலைவன் தலைவிநலத்தினைவருணித்துச்சொ
ல்லியது. இதுபுணர்ச்சியின் மகிழ்ந்தவிடத்துநிகழ்வதா
கலால் அதன்பின்வைக்கப்பட்டது.

நன்னீரை வாழி யனிச்சமேநின்னினு - - - - - *
மென்னீரன் யாம்வீழ்பவள். - - - - - க.

[இது - தலைவன் இயற்கைப்புணர்ச்சி முடிவிலே சொல்லி
யது.] — இ - ள். அனிச்சமே - அனிச்சப்பூவே — வாழி - வாழ்
வாயாக. — நன்னீரை - (மென்மையாலே நீ எல்லாப்பூவினும்)
நல்ல குணமுடைய. — (அப்படியிருந்தாலும்) — யாம்வீ
ழ்பவள் - எம்மால் விரும்பப்பட்டவள் | — நின்னினுமென்னீ
ரன் - உன்னிலுமெல்லியருணத்தையடை யான்.

நாயுட-ஆம்,அதி—நலம்புனைந்துரைத்தல்.

சம் - ஆகுபெயர். — வாழியென்பது உடன்பாட்டுக்குறிப்பு. இனிநானே மெல்லியகுணமுடையேனென்னுஞ் செருக்கை ஒழிவாயாகவென்பதாம். — அப்பொழுது பரிசித்து அறிந்தாளுதலால் - பரிசத்தினினிமையையே பாராட்டினான். - (க)

மலர்காணின் மையாத்தி நெஞ்சே யிவள்கண் - - *
பலர்காணும் பூவொக்கு மென்று. - - - உ.

[இது - தலைவன் இடந்தலைப்பாட்டிலே சொல்லியது.] — இ - ள். நெஞ்சே—இவள்கண் - (யானேகாணப்பெற்ற) இவள்கண்களை — பலர்காணும் - பலராலும்காணப்படுகிற— பூவொக்குமென்று - மலர்கள் ஒக்குமென்று நினைத்து — மலர்காணின் - (தாமனாகுவளை நீலமுதலாகிய) மலர்களைக் கண்டால்— மையாத்தி - மயங்காநின்றாய். [உனக்கு அறிவிருந்தவிதம் என்ன], எ - று. ஐஃ மையாத்தல்—இங்கே ஒப்பாகாதவைகளை ஒக்குமென்றுகொள்ளுதல். — இயற்கைப்புணர்ச்சியி னீங்கியது முதலாகத் தலைவி கண்களைக் காணப் பெறாமையால் அவைகளோடு சிறிதொத்திருக்கிற மலர்களைக் கண்டவிடத்தெல்லாம் அவைகளிடத்து ஆசைசெய்து வந்ததலைவன் இப்பொழுது அக்கண்களினலமுழுதும் தானே தனியானே இடத்தெதிரிப் பட்டு அனுபவித்தா னுதலால் அம்மலர்கள் ஒப்பாகாமைகண்டு ஒப்புமைகருதிய நெஞ்சை இகழ்ந்து சொல்லியபடி. - (உ)

முறிமேனி முத்த முறுவல் வெறிநாற்றம் - - *
வேலுண்கண் வேய்த்தோ ளவட்கு. - - - ந.

[இது - கூட்டுதலுற்றபாங்கனுக்குத் தலைவன் தலைவியினியல்பு சொல்லியது.]— இ - ள். வேய்த்தோளவட்கு - மூங்கில் போலுந் தோள்களையுடையவளுக்கு— மேனி- நிறம்|—முறி - தளிர்நிறமாயிருக்கும்.—முறுவல் - பல்லானது|—முத்தம் - முத்தாயிருக்கும். — நாற்றம் - இயற்கைவாசனையானது | — வெறி - நல்லவாசனையாயிருக்கும்.—உண்கண் - (மை) யுண்டகண்கள்|—வேல்-வேல்களாயிருக்கும். எ - று. ஐஃ முறி முறுவல் - ஆகுபெயர். — உருவகவகையாலேசொல்லினமையால் - புனைந்துரையாயிற்று. |— உன்னாலே நினைக்கப்பட்டவளை அறியேனென்றுதூரப்படுத்திய தோழிக்குத் தலைவன் சொல்லியதுமாம்.

காணிற்குவளை கவிழ்ந்து நிலனோக்கு - - *
மாணிழை கண்ணெவ்வே மென்று. - - - ச.

[இது - பாங்குக்கூட்டக்கிலே சென்றுசாரிவந்துநீங்கலைவன்

நாயக-ஆம்,அதி — நலம்புனைந்துரைத்தல். சாயக

சொல்லியது.] — இ-ள். குவளை - குவளைமலர்கள் | — காணி
ன் - பார்க்கிறதொழிலை உடையவையாயிருந்தால் — மாணிழை
கண் - மாட்சிமைப்பட்ட ஆபரணங்களையுடையவளது கண்க
ளை — ஒவ்வேமென்று - நிகழாமென்று நினைத்து — கவிழ்த்து -
(அந்நாணத்தினாலே) தலைகுனிந்து — நிலன் - நிலத்தை —
நோக்கும் - பார்க்கும். எ-று. நிறத்தாலே யன்றி - தொழி
லாலும் ஒவ்வாதென்றற்கு - காணினென்றும், கண்டால் அவ்
வொவ்வாமையால் நாணுடையவாமென்பது தோன்ற - கவி
ழ்த்தென்றும், சொல்லினான். — காணலும் நாணலும் இல்லா
மையால் இறுமாந்து ஆகாசத்தைநோக்கின வென்பதாம். (ச).

அனிச்சப்பூக் கால்களையாள் பெய்தா னுசுப்பிற்கு*
நல்ல படாஅபறை. - - - - - ரு.

[இது-தலைவன் + பகற்குறியிலே பூவணிகண்டு சொல்லிய
து.] — இ-ள். (இவள்) தன்மென்மை நினைபாமல்) — அனிச்ச
ப்பூ-அனிச்சமலரை — கால்களையாள் - தாள்களையாளாகி — பெ
ய்தாள் - குடிஞாள். — துசுப்பிற்கு - (இனியிவ) ளிடைக்கு — நல்
ல-நல்லவையாகிய — பறை - பறைகள் | — படா-ஒலியா. எ -
று. இம்மலர்த்தாளின் பாரம்பொருமையால் இடைமுரியு
ம் முறிந்தால் அதற்குச் செத்தவர்க்கு உரியநெய்தற்பறையே
ஒலிக்கு மென்பதாம். — மனிதர்க்கு உரியசாயும், பறையொ
லித்தலும், குறிப்பால்இடையின்மேல் ஏற்றப்பட்டன. (ரு)

மதியு மடந்தை முகனு மறியா - - - - - *
பதியிற் கலங்கிய மீன். - - - - - ரு.

[இது- * இரவுக்குறியிலே தலைவன்சந்திரனைக்கண்டு சொல்
லியது.] — இ-ள். மீன் - தாரகைகள் | — (வேறுபாடுபெரிதா
யிருக்கவும்) — மதியும். (தமது) சந்திரனையும் — மடைந்தைமு
கனும். (எமது) மாதுமுகத்தையும் — அறியா - (இதுசந்திரன்
இதுமுகமென்று) அறியமாட்டாமல் — பதியின் - (தன்) நிலையி
னின்றும் — கலங்கிய-கலங்கித்திரியா நின்றன. எ-று. ஒரிடத்
து நில்லாமல் எப்போதும் உலாவுதல் பற்றி - பதியிற்கலங்கி
யவென்றான். — வேறுபாடுபின்பாட்டிற் சொல்லப்படும். (ரு)

அறவாப் நிறைந்த வலிர்மதிக்குப் போல *
மறுவுண்டோ மாதர் முகத்து. - - - - - எ.

[இதுவமது.] — இ-ள். (அத்தா ரகைகள் அப்படி கலங்குத

+ பகற்குறியு, பகல்மலர் ஒரிடபகுதவைத்த வந்தகடல்.

* இரவுக்குறி, இரவிலே தலைவன்

சாயுடைய ஆம்; அதி—நலம்புனைந்துரைத்தல்.

ற்குக்காரணம்|யாது.]—அறுவாய்நிறைந்த - முன்குறைந்தவிடம் வந்துநிறைந்த—அவிர்-விளங்குகிற - மதிக்குப்போல - சந்திரனிடத்துப்போல - மாதர்முகத்து - இம்மாதர்முகத்தினிடத்து—மறு - களங்கமானது|—உண்டோ. எ-று. ☸ தேயந்நுவளர்தலும், களங்கமும், இல்லாமைபற்றி - வேறுபாடு அறியலாயிருக்க அறிந்திலவென்று இகழ்ந்து சொல்லியபடி.

மாதர் முகம்போ லொளிவிடவல்லையேற் - - *
காதலை வாழி மதி. - - - - - அ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். மதி-சந்திரனே — வாழி - வாழ்வாயாக.—மாதர்முகம்போல் — ஒளிவிடவல்லையேல் - (நான்மகிழும்படி) ஒளிவீசவல்லாயாகில்—காதலை - (நீயும்என்ஞால்) இச்சிக்கப்படுதலையுடையயாவாய். எ-று. ☸ மறு - உன்னிடத்திருத்தலால் அதுமாட்டாய்மாட்டாமைமால் என்னால் இச்சிக்கவும் படாபென்பதாம். — வாழி - இகழ்ச்சிக்குறிப்பு (அ)

மலர்ன்ன கண்ணுண் முகமொத்தி யாயிற் - - *
பலர்காணத் தோன்றன் மதி. - - - - - கூ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். மதி - சந்திரனே — மலர்ன்னகண்ணுள் - இம்மலர் போலுங்கண்களையுடையவளது — முகம்-முகத்தை—ஒத்தியாயின் - ஒக்கவேண்டியவையாகில் — (இதுபோல் யார்காணத் தோன்று. —பலர்காணத்தோன்றல் - பலர்காணத் தோன்றாதே. எ-று. ☸ தானே முகத்திறலமுழுதும் கண்டு அனுபவித்தானாகலால் இங்கேயும் பலர்காணத்தோன்றலை இழிவுபடுத்திச் சொல்லினான். — பலர்காணத்தோன்றில் உனக்கு அம்முகத்தோடுஒப்பு உண்டாகாதென்பதாம். (கூ)

அனிச்சமு மன்னத்தின் றாவியு மாத - - - *
ரடிக்கு நெருஞ்சிப் பழம். - - - - - டு.

[இது - + உடன்போக்குச் சொன்னதோழிக்குத்தலைவன் அநருமைமையச் சொல்லி மறுத்தது.]—இ-ள். (உலகத்தாரால் மென்மைக்கு எடுக்கப்பட்ட) — அனிச்சமும் - அனிச்சமலரும்|—அன்னத்தின் றாவியும் - அன்னப்பறவையினிற்கும் |—மாதரடிக்கு —நெருஞ்சிப்பழம் - நெருஞ்சிப்பழம் போல் வருத்தஞ்செய்யும். எ-று. ☸ முள்வலிதாதலால் - பழமென்றார். இப்படிப்பட்ட அடிகள் கூர்ங்கல்லும், வெப்பமுமுள்ளபாலையுடைய எப்படியுடப்பாளென்பது குறிப்பாலே பெறப்

நாயு-ஆம்,அதி—நலம்புனைந் துரைத்தல்.

பட்டது. — செம்பொருளே யன்றிக் குறிப்புப் பொருளும் அடிநலனழியாமையாகலின் இதுவும் இவ்வதிகாரத்ததாயது.

— ❀ ❀ ❀ ❀ ❀ —

நாயு-ஆம்,அதி-காதற்குறப்பு னாத்தல்.

அஃதாவது - தலைவன் தன்னுசைமிகுதியைச் சொல்லு ம்,தலைவி தன்னுசைமிகுதியைச் சொல்லலும், ஆம். இது புணர்ச்சியும் நலனுட்பற்றி நிகழ்கின்றதாகலால் அவற் றினதிகாரங்களின் பின்வைக்கப்பட்டது.

பாலொடு தேன்கலன் தற்றே பணிமொழி - - *

வாலெயி றூறிய நீர்- - - க.

[இது - தலைவன் யியற்கைப்புணர்ச்சி முடிவிலே தன்னயப் பைஅறிவித்தது.] — இ-ள். பணிமொழி - இம்மெல்லிய சொ ல்லையுடையவளது — வாலெயிறூறியநீர் - வெண்பல்லூறியநீ ரானது | — பாலொடு தேன்கலந்தற்றே - பாலுடனேதேனை ஃகலந்தகலவைபோலும், எ-று. ❀ பாலொடு தேனென்றத னால் - அதன்கலவைபோலுஞ் சுவையுடைத்தென்ப தாயிற்று. வேறுவேறறியப்பட்ட சுவையையுடைய பாலும் தேனும் கல ந்தவிடத்து அக்கலவை இன்னதென்று அறியக்கூடாத இனிய சுவையுடையதாமாகலால் - அச்சுவைநீர்க்கும் அடைவிக்க. (க)

உடம்போடுயிரிடை யென்ன மற்றன்ன - - - *

மடந்தையோ டெம்மிடை நட்பு. - - (உ)

[இது - தலைவன்பிரிவினலுண்டாகிய அச்சத்தைச் சொல்லிய து.] — இ-ள். மடந்தையோடெம்மிடை - இம்மாதோடு எம் மிடத்து உண்டாகிய — நட்பு - நட்புகள் | — உடம்போடுயிரி டை - உடம்போடுயிரிடத்து — என்ன - எப்படிப்பட்டவை | — அன்ன - அப்படிப்பட்டவையாகும்,எ-று. ❀ எப்படிப் பட்டவையெனப்பன்மையாற் சொல்லியது - ஒருவகைநட்புக ளும் ஆகிதொடங்கி வேறுபாடில்லாமல் கலந்துவருதல் இன் பத்துண்பங்களை ஒக்க அனுபவித்தல், அவசியம் வேண்டிதல் என்றிவைகளைநோக்கி. — ஊழினுலே கூட்டப்பட்ட புணர்ச் சியாகலால் அப்பொழுது உணர்ச்சியில்லா திருந்தவள் பின் னேஉடையளாமன்றே ஆகிய விடத்தே இவன் எவனோவென் றும், என்னிடத்தே அன்புடையனோவென்றும், பின்னும் இவ னைக்கலத்தல் கூடுமோவென்றும், அவளுள்ளத்தே தோன்று

சாயச ராயச-ஆம்,அதி—காதற்சிறப்புரைத்தல்.

ம் அவைகுறிப்பால் அறிந்து அவை தீரச்சொல்லியபடி. (உ)

கருமணியிற் பாவாய்நீ போதாயாம் வீழுந் - - *

திருநாதத் தில்லை யிடம். - - - ரு.

[இது - இடந்தலைப்பாட்டிலே தலைவிநீங்கும்போது தலைவன் சொல்லியது.] — இ-ள். கருமணியிற்பாவாய் - (என்கண்ணிற்) கருமணியிலிருக்கின்றபாவையே—நீ! — போதாய் - (அவ்விடம் விட்டுப்) போவாயாக. — (போகாதிருப்பாயாகில்) — யாம்வீழும் - எம்மால்விருப்பப்படுகின்ற—திருநாதற்கு - அழகிய நெற்றியையுடையவளுக்கு — இடம்! — இல்லை. எ-று. ✽ நான் காணாமல் இருக்கமாட்டாமையால் இவள் புறத்துப் போந்தன்மையாளல்லாமல் என்கண்ணினுள் இருக்குந்தன்மையள் இருக்கும்போது. உன்னோடுமிகுபடியிருக்க இடம்போதாமையால் உன்னிலுஞ் சிறந்த இவளுக்கு அவ்விடத் தைக் கொடுத்து நீபோய் விடுவாயாகவென்பதாம். (ரு)

வாழ்த லுயிர்க்கன்ன லாயிழை சாத - - *

லதற்கன்ன ணீங்கு மிடத்து. - - - ச.

[இது - பகற்குறியிலே புணர்ந்து நீங்குந்தலைவன் சொல்லியது.]—இ-ள். (எனக்கு)—ஆயிழை - ஆராய்ந்துகொள்ளப்பட்டஆபரணத்தையுடையவர்! — (புணருமிடத்து) — உயிர்க்கு — வாழ்தலன்னள் - (உடம்போடுகூடி) வாழ்தல்போலாகின்றான். — நீங்குமிடத்து - பிரியுமிடத்து — அதற்கு—அவ்வுயிர்க்கு — சாதலன்னள் - அவ்வுடம்பி னீங்கிப்போதல் போலாகின்றான். எ-று. ✽ எனக்கென்பதும், புணருமிடத்தென்பதும். அவாய்நிலையால் வந்தன- வாழுங்காலத்துவேறுபாடில்லாமல் வழிநிற்றலாலும், சாங்காலத்து வருத்தஞ்செய்தலாலும், அவைகளை அவள்புணர் வுபிரிவுகளுக்கு உவமையாக்கினான்.ச.

உள்ளுவன் மன்யான் மறப்பின் மறப்பறியே - - *

ஒள்ளமர்க் கண்ணாள் குணம். - - - ரு.

[இது - ஒருவழித்தணந்துவந்தபோது எம்மை நினைத்து மறிவீரோவென்ற தோழிக்குத் தலைவன் சொல்லியது.] — இ-ள். யான்! — ஒள்ளமர்க் கண்ணாளுக்குணம் - ஒளியினவாகிப் போர்செய்கிற கண்களையுடையவளது குணங்களை — மறப்பின் - மறந்தேனாயின்—உள்ளுவன் - நினைப்பேன்.—மறப்பறியேன் - (ஒருபோதும்) மறத்தலறியேன். [ஆகலால் நினைத்

✽ ஒருவழித்தணத்தல், தலைவனாதேவமொருளரியல் குறித்தப்பரிதல்.

தலுமறியேன்.] எ-று. ✽ நினைத்தலுமறியே நென்னும்பொருள் கொள்ள நிற்கையால் - மன் ஒழியிசையில் வந்தது. குணங்கள்-நாணம்-மடம்-அச்சம்-பயிர்ப்பு - முதலானவை. இது வரைக்கும் தலைவன்சொல்லியது பின்தலைவி சொல்வது. (ரு)

கண்ணுள்ளிற் போகா நிமைப்பிற் பருவரார் - . . *
துண்ணியொங் காத லவர். - . . எ.

[இது ஒருவழித் தணத்தலில் தலைவினைத்தோழி இயற்பழிப்பாளென்று அஞ்சி அவள் கேட்கத் தலைவி தன்னுள்ளேசொல்லியது.]—இ-ள். (தாம்காணுமைபற்றித் துரத்திலேபோயினொன்று நினைப்பவர் நினைக்கக்கடவர்.)—எங்காதலவர் | — கண்ணுள்ளில் - (எமது கண்ணுள்ளேநின்றும்—போகார்.— இமைப்பின் - (அறியாமல்) இமைத்தேமாயின் — பருவரார் - (அதனால்) வருந்துவதுஞ் செய்பார். — (ஆதலாலே)—துண்ணியர் - (காணப்படாத) துண்ணியர். எ - று. ✽ இடைவிடாத நினைவின் முதிர்ச்சியால் எப்போதும் முன்னேதோன்றலால் - கண்ணுள்ளிற் போகாநொன்றும், இமைத்தபோதும் அது நிற்கலால் - இமைப்பிற் பருவரானொன்றும், சொல்லினார்.

கண்ணுள்ளார் காத லவராகக் கண்ணு - . . *
மெழுதேங் கரப்பாக் கறிந்து. - . . எ.

[இதுவுமது] — இ - ள். காதலவர் | — கண்ணுள்ளாராக - (எங்) கண்ணுள் இருக்கின்றாராகலால் — கண்ணுமெழுதேம் - கண்ணினை (மையினால்) எழுதுவதுஞ்செய்யேம் — கரப்பாக் கறிந்து - (அவ்வளவுகாலமும் அவர்) மறைதலை அறிந்து. எ-று. ✽ எம்மால் இடைவிடாமற் காணப்படுகின்றவரைப் பிரிந்தாநொன்று நினைக்கும் விதம் என்னவென்பது குறிப்பெச்சம்.

நெஞ்சத்தார் காத லவராக வெய்துண்ட - . . *
வஞ்சகும் வேபாக் கறிந்து. - . . அ.

[இதுவுமது]—இ-ள். காதலவர் — நெஞ்சத்தாராக - நெஞ்சுளிருக்கின்றாராதலால் — (உண்ணும்போது) — வெய்துண்டல்—சூயிள்ளதாக உண்ணுதற்கு—அஞ்சுகும் - அஞ்சாநின்றேம்.—வேபாக் கறிந்து - (அவர் அதனாலே) சூறுதலை அறிந்து. எ-று. ✽ எப்பொழுதும் என்னெஞ்சி லிருக்கிறவரைப்பிரிந்தாநொன்று நினைக்கும்விதம் என்னென்பது குறிப்பெச்சம்.

நாயக-ஆம், அதி-காதற்சிறப்புரைத்தல்.

இமைப்பிற் கரப்பாக் கறிவ லணத்திற்கே - - - *
யேதில றென்னு மிவ்வூர். - - - - - க.

[இது - + வரைவிடைவைத்துப் பொருள்வயிற் கப்பிரிந்த விடத்துத்தலைவி பொறுத்திருத்தற்பொருட்டித் தோழிதலைவ னை இயற்பழித்தவிடத்தே அவள் இயற்படச் சொல்லியது.] —இ-ள். இமைப்பின் - (என்கண்) இமைக்குமாயின் — கர பபாக்சறிவல் - (உள்ளிருக்கிறகாதலர்) மறைதலறிந்து இமை பேன் — அணத்திற்கே - அவ்வளவுக்கே — இவ்வூர் | — ஏதிலொ ன்னும் - (தூங்காதநோய்செய்தார்) அன்பிலொன்னும். எ-று. * தன்கருத்தறியாமைபற்றிக் கோபித்துச்சொல்லலால்தோழி டைவேறுபடுத்தி உளொன்றான். ஒருபோதும் பிரியாதவரைப் பிரிந்தாொன்று பழிக்குந் தன்மையை யல்லையென்பதாம். (க)

உவந்துறைவ ருள்ளத்து ளென்று மிகந்துறைவ - - - *
ரேதில றென்னு மிவ்வூர். - - - - - ய.

[இதுவுமது.] — இ - ள். (காதலர்) உள்ளத்துள் — என்று ம்-எப்போதும் — உவந்து - மகிழ்ந்து — உறைவர் - வாசஞ்செ ய்யாநிற்பர். — (அதனையறியாமல்) — இவ்வூர் | — இகந்துறை வர் - பிரிந்திராநின்றார். — ஏதிலொன்னும் - அன்பிலாொன்று (அவ்வாச்) சொல்லுகின்றது. எ - று. * உவந்துறைவொன்ற துறவு அன்புடைமைகூறினான். பிரியாமையும் அன்பும் உடை யவரை இவ்வொன்றுபழிக்குந் தன்மையையல்லையென்பதாம். ய.

நாயக-அதி-நாணுத்துறவுரைத்தல்.

அஃதாவது - தூரப்படுத்தப்பட்டுப் பொறுதவனாகிய த லைவனும், * அறத்தொடு நிற்பிக்கத்தொடங்கிய தலைவி யும், தமது நாணமிழத்தலைச் சொல்லுதலாம். இதுகாத ல் மிகுந்தவிடத்து நிகழ்வதாகலால் - காதற்சிறப்புரைத் தலின் பின்வைக்கப்பட்டது.

**கரிம முழந்து வருந்தினார்க் கேம - - - *
மடலல்ல தில்லை வலி. - - - - - க.**

[தூரப் படுத்தப்பட்டுப் பொறுதவனாகிய தலைவன்சொல் லியது.] — இ-ள். கரிமமுழந்து - (அரியமகளிரோடு) கரிமத்தை

+ வரைவிடைவைத்துப்பொருள்வயிற் பரிதல், கல்யாணத்துக்குப் பொரு ள்சப்பாநிகப்பரிதல்.

அறத்தொடுநிற்பத்தல், இங்கே தலைவி தன்காமத்தைப் பாங்கிமுதலு ளவரால் வெளிப்படுத்தல்.

ராயச-ஆம்,அதி—நாணுத்துறவுணாத்தல்.

அனுபவித்து— (பின் அதுபெறாமல்) — வருந்தினார்க்கு - து
ன்பமடைந்தஆடவர்க்கு — ஏமமடல்லது - (முன்னும்) காப்
பாப்பருகின்றமடன்மாவல்லது — வலி-வலியது — இல்லை -
(இனி எனக்கு) இல்லை. எ-று ஃ ஏமமாதல் - அத்துன்பநீங்
கும்வகை அவ்வனுபவத்தைக் கொடுத்தல். வலி - ஆகுபெயர்.
— முன்னும் ஆடவராயினார் இன்பமடைந்துவருகிறவழியிருக்
கவும் உன்னை அதர்க்குத் துணையென்று நினைத்து விணை முய
ன்றநான் இப்போது துணையல்லாமை அறிந்தேனாகலால் இனி
யாயினும் அவ்வழியால் அதனை அடைவேனென்பதுகருத்து

நோ னு வடம்பு முயிரு மடலேறு . . . *
நாணனை நீக்கி நிறுத்து. . . . உ.

[இது - நாணமுடைய உமக்கு மடன்மாவேறுகை முடியா
தென்று அதனைவிலக்க வுற்றதோழிக்குத்தலைவன் சொல்லிய
து.]—இ-ள். நோன - (அவ்வருத்தத்தைப்) பொறாத — உட
ம்புமுயிரும்— மடலேறும் - (அதர்க்குக்காப்பாகியமடன்மா
வை) ஏறநினைப்பா நின்றன.—நாணனை - (அதனை விலக்குவதாகி
ய) நாணத்தை—நீக்கி நிறுத்து-ஒழித்துவிட்டு. எ-று. ஃ அ
றிவுமுதலானவை முன்னே நீங்கவும் நாண் நீங்காது நின்றது
அதுவும் இப்பொழுது நீங்கிற்றென்றற்கு - உடம்புமுயிரு
மென்றான். அவைதாம் தம்முள் நீங்காமைப்பொருட்டு மட
லேறுமென்றது - அவள் தன்பொறாமை யறிந்து கடிதிலே
உடன்படுதல் குறித்து. (உ)

நா ன்னெரி நல்லாண்மை பண்மிடையே னின்றையேன்*
காமுற்றோ றோறு மடல். ஈ.

[இது- நாணமேயன்றி நல்லாண்மையும் உடைமையால் ம
டலேறுகை முடியாதென்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.] —
இ-ள். நாணெரிநல்லாண்மை - நாணத்தையும் மிகுந்த ஆண்
மையையும்— பணி - முன்னே — உடையேன். — (அவை
காமத்தால் நீங்குதலால்) — காமுற்றோறுமடல் - காமமிகுந்த
வோறுமடலை—இன்று - இப்போது — உடையேன். எ-று.
ஃ நாண்- இழிவானவைசெய்யுமிடத்து விலக்குவது. — ஆண்
மை - ஒன்றுக்குந் தளராது நின்றல். அவைமுன்னுள்ளன.இன்
னுள்ளது இதுவேயாகலால் - கடிதிலே முடியுமென்றபடி. (ஈ)

சாயி அ நாயிச-ஆம், அதி—நாணுத்துறவுரைத்தல்.

கரமக் கமிம்புன லுய்க்குமே நானொடு - - *
நல்லாண்மை யென்னும் புணை, - - - ச.

[இது - நாணமும் நல்லாண்மையும் காமவெள்ளத்திற்குப் புணையாதலால் அதனால் அவைநீங்குவன வல்லவென்றதோழிக் குத்தலைவன் சொல்லியது.] — இ-ள். (நான் தன்னைக் கடற் தற்குக்கொண்ட) — நானொடு நல்லாண்மை யென்னும்புணை - நாணமும் நல்லாண்மையும் ஆகியபுணைகளை — காமக்கமிம்புனல்-காமமாகிய கடியவெள்ளமானது — உய்க்குமே - (என் னிற்பிரித்துக்) கொண்டுபோகின்றது. ஏ-று ஃ அவைசெய் யமாட்டாதமற்றைநீரி னீக்குதற்கு-கமம் புனலென்றான். இந் நீர்க்கு அவைபுணையாகா அதனால் அவை நீங்குமென்பதாம்.

தொடலைக் குறுந்தொடி தந்தான் மடலொடு - *
மாலை யுழக்குந் துயர். - - - - - டு.

[இது - இப்பொறுக்கமாட்டாமைபும், மடலும், உமக்கு எப்படிவந்தன வென்ற தோழிக்குத்தலைவன் சொல்லியது.] — இ-ள். மாலையுழக்குந் துயர் - மாலைக்காலத்து அனுபவிக்குந் துன்பத்தைபும் — மடலொடு - (அதற்கு மருந்தாகிய) மடன் மாவையும் — (முன் அறிவேன்) — தொடலைக்குறுந்தொடி - மாலைபோல தொடர்ந்த 'சிறியவனையையுடையவன்' — தந்தாள் - (இப்பொழுது எனக்குத்) தந்தாள். ஏ-று. ஃ காமம்-மற் றைப் பொழுதுகளிலும் உண்டாயினும் மாலையிலே மலர்த லால் மாலையுழக்குந் துயரென்றும், மடலும் அது பற்றிவந் ததாகலால் அவ்விளியும் அவளாலே தரப்பட்டவென்றும், அவள்தான்நீ சொல்லியதே சொல்லுகிற இளமையென்பது தோன்ற - தொடலைக்குறுந் தொடியென்றும், சொன்னான். இவை அவர்தந்தவையாகலால் உன்னால் நீங்குமென்பதுகருத்து

மடலூர்தல் யாமத்து முள்ளுவேன் மன்ற - - *
படலொல்லா பேதைக்கென் கண். - - - - - சு.

[இது-மடலூரும் பொழுது இன்றைக்கும் கழிந்ததென்ற தோழிக்குத் தலைவன் சொல்லியது.] — இ-ள். பேதைக்கு - (உன்மாத் து காரணமாக) — என்னை-எனது கண்கள்! — பட லொல்லா - (ஒருபேர்தம்) தாங்குதல்பொருந்தாவாம். — (அ தனால்) — யாமத்தும் - (எல்லாரும் தாங்குகிற) புதியிரவிலும் — மன்றமடலூர்தல் - மடன்மாவேறையே — உள்ளுவேன் -

நாயக-ஆம், அநி—நாணுத்துறவுரைத்தல்.

நினை ப்பேன். எ-று. ஃ பேதையென்றது-மடமைபற்றி. —
இனிக்குறை முடிப்பது நானையெனல் வேண்டா வென்பதாம்.

கடலன்ன காம முழந்து மடலேறுப் . . . *
பெண்ணிற் பெருந்தக்க தில். . . . எ.

[இது - முன்பாட்டிலே பேதையென்றதுபற்றி அறிவில்
லாதமகளிரினும் அறிவுடைய ஆடவரன்றே பொறுக்கத்தக்
கவொன்ற தோழிக்குத் தலைவன் சொல்லியது.]—இ-ள். கட
லன்னகாமமுழந்தும் - கடல் போற்களையற்றகாமநோயை அ
னுபவித்தும்—மடலேறு - மடன்மாவேறுமல் (பொறுத்திரு
க்கிற)—பெண்ணின் - பெண் (பிறப்புப்) போல் — பெருந்த
க்கது-மிகுந்ததகுதியுடையபிறப்பு|—இல் - (உலகத்தில்) இல்
லை. எ-று. ஃ பிறப்புவிசேடத்தால் அவ்வடக்கம் எனக்கு இல்
லையாகின்றது. நீ அதை அறிகின்றிலை யென்பதாம். — இதுவ
ரைக்குந்தலைவன்சொல்லியது. பின்னேதலைவிசொல்வது. (எ)

நிறையரியர் மன்னளிய றொன்னுது காம . . . *
மறையிறந்து மன்று பரிம். . . . அ.

[இது - காப்புச்சிறை அதிகப்பட்டுக் காமம் பெருகியபோ
து தலைவிசொல்லியது]—இ-ள். (இவர்)—நிறையரிய (றொன்
னது)-நிறையால் (நாம்மேற்கொள்ளுதற்கு) அரியவொன்று அ
ஞ்சாமலும்—மன்னளியவொன்னது - . . மிகவும் அளிக்கத்தக்கவ
வொன்று இரங்காமலும்—காமம் - (மகளிரது) காமமும்|—ம
றையிறந்து - (அவர்) மறைத்தலைக் கடந்து — மன்றுபரிம் - ச
பையிடத்து வெளிப்படுவதாயிருந்தது. எ - று. ஃ என்னதெ
ன்பது முன்னுங்கூட்டி - மகளிரொன்பது வருவிக்கப்பட்டது.
—இங்கேமன்றென்றது - தந்தைமுதலாகிய தன் குடும்பத்தார்
கூட்டத்தை. உலகத்துப்பெண்களது காமத்தியல்பு சொல்லு
வாள்போல் தன்காமம் பெருகியபடிசொல்லி இனி அறத்தொ
டுநின்றல் வேண்டுமென்பது குறிப்பித்தபடியாயிற்று. (அ)

அறிகிலா றொல்லாரு மென்றேயென் காம . . . *
மறுகின் மறுகு மருண்டு. . . . *

[இதுவுமது.]—இ - ள். (நான்முன் அடங்கியிருக்கையால்)
—எல்லாரும்—அறிகிலாறொன்று - (எண்ண) அறிந்திலர் (இனி
அப்படி அடங்கியிராமல் நானேவெளிப்பட்டு அறிவிப்பே)
னென்று நினைத்து—என்காமம்|—மறுகில் - (இவ்வூர்) வீதியி

சாஉய ராயச-ஆம்,அதி-நாணுத்தறவுரைத்தல்.

ல்-மருண்டு-மயங்கி-மறுகும் - சுழல்கின்றது. எ-று. ✽ மயங்குதல்-+ அம்பலாதல். மறுகுதல். ✽ அலராதல். இவ்விரண்மொயிற்று இனி-அறத்தொடுநிற்றல்வேண்டுமென்பதாம். (கூ)

யாங்கண்ணிற் காண நகுப வறிவில்லார் - - ✽
யாம்பட்ட தாம்படா வாறு. - - - - ய.

[இது-+ செவிலிக்கு அறத்தொடு நின்றுவைத்து நான் நிற்கும்விதம் 'என்னென்று நகைசெய்த தோழியோடு புலந்து தலைவிதன்னுள்ளேசொல்லியது.] — இ - ள். யாம் — கண்ணிற்காண-(கேட்கும்படியுமன்றிக்) கண்ணாற்காணும்படி — அறிவில்லார்!—நகுப- (எம்மைச்) சிரிக்கின்றார். — (அவர் அப்படி செய்கின்றது)—யாம்பட்ட - யாம் அடைந்த நோய்களை—தாம்படாவாறு-தாம் அடையாமையால். எ-று. ✽கண்ணினென்றது-முன் கண்டநியாமை யுணரநின்றது. — அறத்தொடுநின்றமையநியாமல் மணஞ்செய்யு மாட்சிமைப்படுகின்றிலனென்று பிணங்குகின்றாளாகலால் - அயலாளாக்கிச் சொல்லினார்.

ராயடு - ஆம், அதி - அலரறிவுறுத்தல்.

—✽✽✽—

அஃதாவது - களவொழுக்கம் வேண்டியதலைவன் பிறர் சொல்லுகின்ற அலர்தனக்கு ஆகின்ற விதத்தைத் தோழிக்கு அறிவித்தலும், மணமாக உடன்போக்காக ஒன்று வேண்டியதலைவியும் தோழியும் அவ்வலரை அவனுக்கு அறிவுறுத்தலும், ஆம். இது நாணுத்தறந்த வழி நிகழ்வதாகலால் அதன் பின்வைக்கப்பட்டது.

அலொழ வாருயிர் நிற்கு மதனைப் - - - ✽
பலரநியார் பாக்கியத் தால். - - - - க.

[இது - இரவுக் குறிதப்பிப்போய் மறுநாள்வந்த தலைவனை அலர்கூறி மணம்வினாவியவிடத்துத் தோழிக்குத் தலைவன் சொல்லியது.]—இ - ள். அலொழ - (உன்மாதாக்கும் எமக்கும் உண்டாகியநட்டி)—அலொழ - (இவ்வுரில்) அலராபெழுதலால்—ஆருயிர்-(அவனைப்பெறுதுவருந்துகிற என்) னரியவுயிரானது|— நிற்கும் - (அவனைப் பெற்றதுபோல்) நிலபெறும்.— அதனை - அந்நிலைபெற்றை — பாக்கியத்தால் - நல்லுழால்—

+ அஃபல்,அலரறித்ததம்மிற்பேசல். ✽ அலர்,பலரறித்ததம்மிறல்.

அறத்தொடுநிற்றல்-காமத்தைவெளிப்படுத்தல்.+ செவிலி,வளர்ந்ததாய்.

நானே அறிவதல்லது) —பலர் - (தூற்றுக்கின்ற) பலரும் | —அ
றியார். எ-று. இரவுக்குறிதப்பித் தலைவியை அடையப்பெ
ருத வருத்தமெல்லாம் தோன்ற - ஆருயிரொன்றும், அப்படி
அரியவளை எளியவளாக்கி எடுக்கின்றமையால் அது அவ்வாரு
யிரிக்குப்பற்றுக்கோடாய் நிற்கின்றதென்றற்கு - அலொழுவா
ருயிரி நிற்குமென்றும், பற்றுக்கோடாதலை அவ்வயலாரி அறி
ந்தால் தூற்றுகொழிவர் ஒழியவே ஆருயிர்போமாகலால் அ
வறியா திருக்கிறது - பாக்கிபத்தாலென்றும், சொல்லினான் -
பலருமென்கிற முற்றுமமைவிகாரத்தால் தொக்கது. (க)

மலரன்ன கண்ணு ளருமை யறியா - - - *
தலமொகக் கீந்ததிவ் ளூர் - - - உ.

[இதுவுமது] — இ - ள். மலரன்னகண்ணுள் - மலர்போலு
ங்கண்களையுடையவளது — அருமை - (அடைதற்) கருமையை
— அறியாது — இவ்வுர் | — | (அவளை எளியவளாக்கி) — அலர் -
(அவளோடு) அலர்கூறலை — எமக்கு — ஈந்தது - உபகரித்த
து. எ-று. இரவுக்குறிதப்பித் தலைவியை அடையப்பெருத
லும், ஆகியது. — ஈந்ததென்றான் - அதற்குச் சார்பாகலால்.
அலர் தூற்றுவாரா அவர் செய்தவதவிபற்றி இவ்வுரொன்றான்.

உருஅதோலுரறிந்த கெளவையதனைப் - - - *
பெருஅது பெற்றன்ன நீர்த்து. - - - *

[இதுவுமது] — இ - ள். உரறிந்தகெளவை - (எங்களுக்கு
புணர்ச்சி உண்டாயிருக்கையை) இவ்வுர் அறிதலால் விளைந்த
அலரானது | — உருதோ - (எனக்கு) உறுவதொன்றன்றோ.
— (அதுகேட்ட என்மனமானது) — பெருது - (புணர்ச்சி
யைப்) பெருதிருந்தே — பெற்றன்னநீர்த்து - பெற்றதுபோ
லங் குணமுடைத்து. (ஆகலால்) - எ-று. இரவுக்குறிதப்பித் தலைவியை அடையப்பெருத
மை - பெற்றவழி உண்டாகிற இன்பம்போலு மின்பமுடை
மை. — நீர்த்ததென்பதற்கு ஏற்க மனம்வருவிக்கப்பட்டது. (ங)

கௌவையாற் கௌவியது காம மதுவின்றேற்*
றவ்வென்னுந் தன்மையிழந்தது. - - - *

[இதுவுமது] — இ-ள். காமம் - (என்) காமம் | — கௌவை
யால் - (இவ்வுர்) எடுக்கின்ற அலரால் — கௌவியது - அலர்தலையு
டைத்தாயிற்று. — அதுவின்றேல் - அவ்வலர் இல்லையாயின் —
தன்மையிழந்து — தவ்வென்னும் - கருங்கிப்போகும். எ-று.

✽ அலர்தல் - மேலுமேலுமிருதல். — தன்மை - இன்பந்தருதல். — தவ்வென்னுமென்றதுகுறிப்புமொழி. (ச)

கனித்தொறுங் கள்ளுண்டல் வேட்டற்றாற் காமம் *
வெளிப்பிற் தோறு மினிது. - - - - - ரு.

[இதுவுமது]—இ - ள். (கள்ளுண்டபார்க்கு) — கனித்தொறும் - கனிக்குந்தோறும் — கள்ளுண்டல் — வேட்டற்று - இனிதாம்விதம்போல் — (எனக்கு) — காமம் | — வெளிப்பிற்றோறும் - அலராத் தோறும் — இனிது - இனிதாகாநின்றது. எ-று. ✽ வேட்கப்பட்டதற்றாலென்பது - வேட்டற்றாலென நின்றது. வேட்கைமிகுதிபால் அலரும் இன்பம்செய்கிறதென்பதாம்.

கண்டது மன்னு மொருநா ளலர்மன்னுந் - - *
திங்களைப் பாம்புகொண்டற்று. - - - - - கா.

[இது - இடையிடிகளாலும் இரவுக்குறிதப்பலாலும் தலைவனைக் கூடப்பெறாததலைவி அவன் + சிறைப்புறத்தானாகத் தோழிக்குச் சொல்லுவாளாய் அலரை அறிவித்து மணஞ்செயல்வினவியது.]—இ-ள். கண்டது - (தலைவனைநான்) காணப்பெற்றது | — ஒருநாள் - ஒருநாளேயாகும். — அலர் - (அதனாலுண்டாகிய) அலரானது | — (அவ்வளவினதன்றி) — திங்களைப்பாம்புகொண்டற்று - சந்திரனைப் பாம்புகொண்ட அலர்போல் உலகெங்கும்பரந்தது. எ-று. ✽ அலராகிய காரியத்தைக் காரணமாக உபசரித்து - பாம்புகொண்டற்றென்றாள். — பூமிநீழல்பாம்பெனப்பட்டது. இராகுவென்றும் வடநூல்வழக்குப்பற்றி, அதுசந்திரனைமறைத்தல் - கணிதசித்தாந்தங்களிலே காண்க. — இருவழியும் மன்னும் உம்மும் அசைநிலைகள். — காட்சியின்றியும் அலர்பரக்கின்ற இவ்வொழுக்கம் இனியாகாது மணஞ்செய்துகொள்ளுதல் வேண்டுமென்பதாம். (சு)

ஊரவர் கெளவை யெருவாக வண்ணசொன் - *
னீராக நீளுமிந் நோய். - - - - - எ-

[இது - மணஞ்செயல் நீளப்பொறுத தலைவியைத் தலைவன் சிறைப்புறத்தா னுதலறிந்ததோழி ஊரவரலாயும் தாய்சொல்லையும் நோக்கி நீபொறுத்தல் வேண்டுமெனச் சொல்லெழுப்பியவிடத்து அவள் சொல்லியது.] — இ - ள். இந்நோய் - ஐக்காமநோயாகிய'பயிர்'| — ஊரவர்கெளவை - இவ்வூரிலுள்

ராயுடு-ஆம், அதி—அலரறிவுறுத்தல்.

ளம்களீர் எடுக்கின்ற அலரானது--எருவாக — அண்ணைசொல். (அதுகேட்டுக் கோபித்துத்) தாய்சொல்லுகின்ற கடுஞ்சொல்லானது—நீராக - நீளும்-வளராரின்றது. எ-று. ஃஃ ஊரவொன்பது - தொழிலால் ஆனொழித்துநின்றது. [எகதேசவுருவகம்.] சுருங்குதற்கு ஏதுவாகின்றவைதாமே விரிதற்கு ஏதுவாகின்றனவென்பதாம். மணஞ்செய்வோனாதல்பயன். (எ)

நெய்யா வெரிநுதுப்பே மென்றற்றாற் கெளவையாற் *
காம நுதுப்பே மெனல். - - - - - அ.

[இதுவுமது.]—இ - ள். கெளவையால் - (அயலவர் எடுக்கின்ற) அலராலுண்டாகின்ற—காமம் - காமத்தை—நுதுப்பே மெனல் - அவிப்பேமென்றுநினைத்தல் | — நெய்யால் — எரி-நெருப்பை — நுதுப்பேமென்றற்று - அவிப்பேமென்று நினைத்தலோடொக்கும். எ-று. ஃஃ காமம் வளர்தற்குக் காரணமாகிய அலரால் அதைஅவித்தல் கூடாதென்பதாம். (அ)

அலர்நாண வொல்வதோ வஞ்சலோம் பென்றார் *
பலர்நாண நீத்தக் கடை. - - - - - கூ.

[இது - மணஞ்செயற்குப் பொருள்சம்பாதிக்கத் தலைவன்பிரிந்தபோது பொருதவளாகிய தலைவி அவன்வந்து சிறைப்புறத்தானாதலறிந்து அலரஞ்சிப் பொறுத்தல் வேண்டிமென்றதோழிக்குச் சொல்லியது.] — இ - ள். (தம்மைக்கண்டநாளில்) — அஞ்சலோம்பென்றார் - (உண்ணவிட்டுநீங்கேன்) அஞ்சதலொழியென்றவனோ— பலர்நாண - (இன்றுகண்டவர்) பலரும் நாணும்வகை— நீத்தக்கடை - (நம்மைவிட்டு) நீங்கியபின்—அலர் - (அயலவர் தூற்றுகிற) அலருக்கு — நாணவொல்வதோ—(நாம்) நாணக்கூடுமோ. எ-று. ஃஃ கண்டார் நாணுகிறநிலையையேமாகிய நாம் நாணுதல் எவ்விடத்த தென்பதாம். (கூ)

தாம்பேண்டி னல்குவர் காதலர் யாம்பேண்டிங் *
கெளவை யெடுக்கு மிவ்வூர். - - - - - டி.

[இது - தலைவன் சிறைப்புறத்தானாகத் தோழி தலைவிக்குச் சொல்வாளாய் அலரறிவித்து அவனுடன்போதற்கு ஆகை கொள்ளச்சொல்லியது.] — இ - ள். யாம் — வேண்டிங்கெளவை - (உடன்போதற்குக் காரணமாதல்பற்றி முன்னமே) இச்சிப்பதாகிய அலரை—இவ்வூர் | — எடுக்கும் - (தானே) எடுக்கின்றது. —காதலர் - (இனித்) தலைவர் | —வேண்டின் - (நாம்)

வேண்டினால்—தாம் - தாமும் - நல்குவர் - அதற்கு உடன்ப
டுவர்.—(ஆதலால் இவ்வலர்நமக்கு நன்றாய்வந்தது). எ-று. ✽
உம்மை - வருவிக்கப்பட்டது.— நம்மிடத்து ஆசை யுடைமை
யால் மறொன்பதுதோன்ற-காதலொன்றாள். (ய)

களவியல்-முற்றிற்று.

கற்பியல்.

இனிக்கற்புப் பதினெட்டதிகாரத்தாலே சொல்லத்தொ
டங்கி முதலிலே பிரிவாற்றுமை சொல்லுகின்றார்.

நாயக-ஆம், அதி-பிரிவாற்றுமை.

அஃதாவது - மணம்செய்துகொண்டபின் தலைவன் அற
ம் பொரு ளின்பங்களின்பொருட்டுத் தலைவியைப் பிரி
ந்து தூரத்திலும், அவ்விடத்திலும், செல்லுநாளில் அப்
பிரிவை அவள் பொறுக்கமாட்டாதவளாற் தன்மைபா
ம. அது இங்கேபிரிவை அறிவித்த தலைவனுக்குத்தோழி
சொல்லலும், தோழிக்குத் தலைவி அவன்குறிப்பால் அ
ந்நது சொல்லலும், பிரிவை அறிவித்தவிடத்துச் சொ
ல்லலும், பிரிந்தவிடத்து ஆற்றுவாக்குமிடத்துத் தோழி
க்குச்சொல்லலும், எனநால்வகையாலே சொல்லப்படும்.

செல்லாமை யுண்டே லெனக்குரை மற்றுநின் ✽
வல்வரவு வாழ்வார்க்குரை. - - - - க.

[இது-பிரிந்துக்கிடில் வருவேனென்ற தலைவனுக்குத் தோ
ழி சொல்லியது]—இ - ள். செல்லாமையுண்டேல் - (நீ எம்
டைப்) பிரிபாமைஉண்டாயின்—எனக்கு—உரை - (அதனைச்)
சொல்லு.—மற்ற - அதுநீங்க—நின்வல்வரவு - (பிரிந்துபோ
ம்) நின் விரைந்துவருதலை — வாழ்வார்க்கு - (அப்பொழுது)
உயிர்வாழ்வார்க்கு—உரை-சொல்லு. எ-று. ✽ தலைவியைப்பொ
ழித்து எனக்கென்றாள் தான் அவள் எங்கிற வேற்றுமையில்
லாமைபால்.—நீ பிரிந்திருக்குங் காலமெல்லாம் பொறுத்திரு
ந்து அவ்வரவுகாணும் வலிமையுடையளவல்ல பிரிந்தபொழு
தே இறந்துபோவென்பதாம். — அழுங்குவித்தல்-பயன். (க)

இன்க ணுடைத்தவர் பார்வல் பிரிவஞ்சும் - - ✽
புன்க ணுடைத்தாற் புணர்வு. - - - - உ.

[இது-தலைவனு பிரிவைக் குறிப்பால் அறிந்ததலைவிதோ

ழிக்ஞ்ச்சொல்லியது.] — இ-ள். (தழைபுமாலையுங்கொண்டுபி
ன்னின்ற நாளில்) — அவர்பார்வல் - அவரகூபார்வைமாத்நிர
மும் — (புணர்ச்சிகுறித்தமையால்) — இன்கணுடைத்து - (ந
மக்கு) இன்பமுடத்தாயிருந்தது. — (இன்று அப்புணர்ச்சி
தான் நடந்துகொண்டிருக்கவும்) — புணர்வு - அப்புணர்ச்சி
— பிரிவஞ்சம் பிரிவொன்றஞ்சுகிற — புண்கண் - அச்சத்தினை
— உடைத்து - உடைத்தாயிற்று. (அவரன்பினிலைமஇது).
எ-று. ❀ ஆல்-அசை. — பார்வலென்றவதனாலே - புணர்ச்சி
பெருமல்தலைவன் பின்னின்றகாலம்பெறப்பட்டது. — புண்க
ண் - துன்பம். அது காரணத்தினமேலாயிற்று. — அவ்வச்சத்
தினையுடைத்தாதலாவது - புணரும்போது தன்னேமிடப்படும்
தலாலும், அணிதிருத்தலாலும், தலைவன் பிரிதற்குறிப்புக்கா
ட்டி- அச்சஞ்செய்தலுடைமை, அழுங்குவித்தல்பயன். (உ)

அரிசரோ தேற்ற மறிவுடையார் கண்ணும் - *
பிரிவோ ரிடத்துணைமை யான். - - - ரு.

[இதுவுமது.] — இ-ள். அறிவுடையார்கண்ணும் - (பிரியே
னென்ற தஞ்சொல்லையும், நம்பிரிவுபொருடையையும்,) அறி
தலுடைபவராகிய காதலரிடத்தும் — ஓரிடத்து - ஓரோவழி
— பிரிவு — உண்மையான் - உண்டாதலால் — தேற்றம் - (அவ
ர் சொல்லும் தலையளிபும்பற்றி நம்மேல் அன்புடையொன்
றுதெளியுந்) தெளிவு — அரிது - அரிதாயிருந்தது. எ-று. ❀
அரோ-அசைநிலை. உம்மை - உயர்வுசிறப்பு. (ரு)

அளித்தஞ்ச லென்றவர் நீப்பிற் றெளித்தசொற் - *
தேறியார்க் குண்டோ தவறு. - - - ச.

[இதுவுமது.] — இ-ள். அளித்து - (எதிர்ப்பட்டநாளே)
தலையளிசெய்து — அஞ்சலென்றவர் - (உண்ணைவிட்டுப்பிரியே
ன்) அஞ்சாதிருவென்றவர்தாமே — நீப்பின் - (பின்னே) பிரிவா
ராயின் — (அவர்க்கல்லாமல்) — தெளித்தசொல் - (அவரால்)
தெளிவிக்கப்பட்டசொல்லை — தேறியார்க்கு - (மெய்யென்று)
தெளிந்தவர்க்கு — தவறு - குற்றம் — உண்டோ, எ-று. ❀
தேறியாரொன்றது - தன்னைப் பிறர்போற் சொல்லியது. —
சொல்லும் செயலும் ஒத்திராமைக்குற்றம் அவர்க்கு உண்
டாம் அது உண்டாகாதபடி அழுங்கச்செய்யென்பதுகருத்து.

ஒம்பி னமைந்தார் பிரிவோம்பன் மற்றவர் - *
நீங்கி னரிதாற் புணர்வு. - - - - - ௫.

[இதுவுமது]—இ-ள்.ஒம்பின் - (என்னுயிரைச்செல்லாம
ந்) காப்பாற்றுவையாயின்—அமைந்தார் - (அதனை ஆளுதற்
கு) அமைந்தவரது—பிரிவு-செல்வை—ஒம்பல - அழுங்குவி
ப்பாயாக.—மற்று-அழுங்குவிப்பாரில்லாமல— அவர் — நீங்
கின் -செல்வாராயின் — (அவரால் ஆளப்பட்ட உயிரும செல்
லுமாதலால்)--புணர்வு - (பின்பு அவரைக்) கூடுதல் — அரி
து - (எனக்கு) அரிதாம். எ-று ஐஃ ஆல்-அலசு. — ஆளுதற்க
மைதல்-தலைவராதற்கு ஊழால் ஏற்புடையராதல். (௫)

பிரிவுரைக்கும் வன்கண்ண ராயி னரிதவர் - *
நல்குவ ரென்னு நசை. - - - - - ௬.

[இது - தலைவன் பிரிவை அறிவித்தவாறு வந்துசொல்லிய
தோழிக்குத்தலைவியெல்லியது.]—இ-ள். அவர் - (நமதுபிரி
வுபொருளையறிந்த) அத்தலைவர்தாமே — (நம்முன்னின்றும)
—பிரிவுரைக்கும்-(தம்)பிரிவை அறிவிக்கும்—வன்கண்ணரா
யின்-அருளில்லாமையையுடையராயின் — (அத்தன்மையரான
பின்பு) — நல்குவரென்னுநசை-நம்பொருளையைய அந்நதுவ
ந்து) தலையளிசெய்வாரென்னுமாகை|--அரிது - விடப்படும்.
எ-று. ஐஃ அருமை-பயன்படுத்தவில்லாமை. — கூடியிருந்தே
அன்பில்லாமற்பிரிவென்னுதலும், அறிவித்தலும்; வல்லராயி
ரை-பிரிந்துபோய் அன்புடையராகி நம்மை நினைந்துவந்து
அறித்தல் எவ்விடத்ததென்பதாம். அழுங்குவித்தல்பயன்.(௬)

துறைவன் துறந்தமை தூற்றுகொன் முன்கை - *
யிறையிறவா நின்ற வனை, - - - - - ௭.

[இதுவுமது.]—இ-ள். துறைவன் — துறந்தமை - (என்
னைப்) பிரியவற்றமையை — (அவன் அறிவிக்காமல் தாமே
அறிந்து) — முன்கையிறை-(என்)முன்கையிறையினின்றும்
—இறவா நின்றவனை - கழலா நின்றவனையல்கள்| — தூற்றுகொ
ல் - (எனக்கு) அறிவியாவோ.[அவன் அறிவிக்க அறிந்துவந்து
நீ அறிவித்தல்வேண்டிமோ.] எ-று. ஐஃ முன்னே நிகழ்ந்த
மையால் - துறந்தமையென்றும், கேட்டவளவில் மெலிந்து
பொருளையால் - இறவாநின்றவென்றும், சொல்லினார்.அழுங்
குவித்து அதுவந்து சொல்லுந்தன்மையை யல்லாதநீயும் இவ்

வளை செய்தனவே செய்தாயென்று பிணங்கிச்சொல்லியபடி.

இன்னு தினனில்லார் வாழ்த லதனினு - - - *
மினகு தினியார்ப் பிரியு. - - - அ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். இன்னில்லார் - (மகனிர்த்துத்தங்கு
றிப்பங்கற) தோழியரிடிலாதவேற்றாநிலிதத்து—உதர்தல்—
இன்னுது - துன்பஞ்செய்வதாகும்.—(அதன்மேலும்) — இயி
யார்ப்பிரியு - (தவ) காதலனாப்பிரிதல்—அதனிடும் - அவ்வா
ழ்தலைக்காட்டிலும்—இன்னுது - துன்பஞ்செய்வதாகும். எ-று.
தலைவன்சொல்லுதலை அழுங்குவித்து.வாராது உடம்பாட்டு
வந்தமைபற்றிப் பிணங்குகின்றாளாகலால் - இன்னில்லார்
ருள். — உலகநடைசொல்லுகின்றாள்போல் தனக்கு அவ்
யுயும் பிரியும் உண்டாயிருக்கை சொல்லியபடி. (அ)

தொழிற்சுடனல்லது சாடநோய் போல - *
விடிற்சுடலாற்றுமோ தீ. - - - கூ.

[இது-காமம் தீயேபோல் நின்றவிடத்தைச் சுமிகுதலால்
நீபொறுத்தல் வேண்டுமென்ற தோழிக்குத்தலைவி சொல்லிய
து.]—இ-ள். தீ—தொழிற் - (தண்ணை) தொட்டால்—சுடி
ற்(சுட) லல்லது - சுட்டாற் சுடலல்லது—காடநோய்போல —
விடிற் - (தண்ணை) விட்டுநீங்கினால்—சுடலாற்றுமோ - (சுட்டா
து) சுடல்வல்லதா.எ-று துடினெனறது - மந்திரமுந்
கொல்லே தம்பிக்கப்படாதாயினென்றபடி. — காபத்திற்
துயும் இல்லையென்றற்கு-சும்மாசுடலென்றார். நீங்கல் -
பவிபாமை.—சுடல்-முன்னும் சுடப்பட்டது. — தியிட
கொடியதன்னதான் பொறுக்குமவிதம் எண்ணப்பென்பதாம்.

அரிதாற்றி யல்லோய் நீக்கிப் பிரிவாற்றிப் - *
பிரிவிருந்து வாழ்வார் பலர். - - - ய.

[இது-தலைவியார்பலரும் பிரிவைப் பொறுத்திருப்பார் நீ அ
து செய்கின்றிலையென்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.]
—இ-ள். (நீசொல்லுகின்றது ஒக்கும்.) —அரிதாற்றி பிரிவை
அபிவித்தவிடத்து அதற்கு உடம்பாட்டு—அல்லதோய் - (பிரியு
ம்சுபாதுண்டாகிற) துன்பநோயையும் — நீக்கி—பிரிவாற்
றி - (பிரிந்தால்) அப்பிரிவையுமபொறுத்து—பின்னிருந்து (பி
ன்னும் இருந்து—வாழ்வார்-உயிர்வாழுமகனிர்த்து - பலர் - (உ
லகத்திற்) பலர். எ-று. துடினெனறது - மந்திரமுந்
கொடியதன்னதான் பொறுக்குமவிதம் எண்ணப்பென்பதாம்.

து இன்பத்தை அனுபவிக்கிறசமயத்தில் அதனை இழந்து துன்பத்தை அனுபவித்தற்கு உடம்பிதல் அரியதொன்றாகலால் அரி "ாற்றியென்றும், செல்லுந்தேசத்திலே அவருக்கு யாது சம்பவிக்குமோ"வென்றும் அவர்வருமளவும்நாம்பொறுத்திருக்கும் விதம் என்னென்றும் அவர்வரவுதான் மறுபடி என்றைக்சவந்துகிடைக்குமோவென்றும் இவ்விதங்களாலே தோன்றுகிறகவலை மனத்தைவிட்டு நீங்காததலால் - அல்லதோய் நீக்கியபயன்றும், பிரிந்தால் வருமளவும் உள்ளே தோன்றுகிற காமவேதனையும் புறத்தில் வினையிசை சந்திரன் தென்றல் இவையுதலாய்வந்து அதனைவளர்ப்பவையும் பொறுத்தல் அருமைபாகலால் - பிரிவாற்றியென்றும், தாம் காதலனைவிட்டிருக்கமாட்டாத மகளிருள் இவையெல்லாம் பொறுத்துப் பின்னும் இருந்து உயிர்வாழவல்லவர் ஒருவரும் இல்லையென்பது குறிப்பினாலே தோன்ற - பின்னிருந்து வாழ்வார் பலரென்றும், சொல்லினார். — பிரிவிலே நிகழ்பவைகளைப் பிரிவென்றாள். ஆற்றீர்க்கு ஆற்றி என்பவை ஓசைவகையால் அவைகளினருமைபுணர நின்றன.—பிரிவையு மென்னுமும்மை விகாரத்தாற்றொக்கது-பானும் இறந்துபடுவேனென்பது கருத்து. (1)

ராயச-ஆம், அதி-படர்மெலிந்திரங்கல்.



அஃதாவது - பிரிவு பொறுக்கமாட்டாதவளாகிய தலைவி தான் உறுகின்ற துன்பத்தை எப்போதும் நினைத்தனின் அந்நினைவால் மெலிந்து இரங்கலாம். அதிகாரமுறைமையும் இதனாலே விளங்கும்.

மறைப்பன்மன் யானிஃதோ நோயையிறைப்பவர்க்கு
கூற்றுநீர் போல மிகும். - - - - - க.

[இது - காமநோயை வெளிப்படுத்துதல் உன்னுணத்திற்குத் தகாலத்திற் தோழிக்குச் சொல்லியது.] — இ-ள். யான் | — நோயை இந்நோயை — மறைப்பேன் - (பிறரறிதற்குநாணி) மறைபா நின்றேன் - (நிற்கவும்) — இஃதோ-இந்நோயோ — இறைப்பவர்க்கு - (நீர்வேண்டிமென்று) இறைப்போர்க்கு — கூற்றுநீர்போல—மிகும். எ-று. ஃ அம்மறைத்தலாலே பயன் யாதென்பதுபட நிற்கையால்-மன் ஒழியிசை.)னி அதற்கு அடுத்தது செயல்வேண்டுமென்பதாம். (க).

கூர்த்தலு மாற்றேனித் தோலையோய் செய்தாரீக் *
குமாத்தலு நாணுத் தரும். - - - - - உ.

[இது-இய்யிடத்தோர் அநியாமல் மறைத்தலாயினும் அவ்
விடத்தோர் அநியத்தானு விரிதலாயினும் செயல்வேண்டி மெ
லேற தோழிக்குத்தலைவி சொல்லியது.]—இ-ள். இத்தோலைய -
திக்மாமத்தோலைய—கரத்தலுமாற்றேன் - (இய்யிடத்தோர் அ
நியாமல்) மறைத்தலும் வல்லேனாகின்றிலேன். — (ஆகாக்கா
ல்) — தோய்செய்தாரீக்கு — (சொல்லெனையபயமுடன்) — உ
மாத்தலும் - சொல்லலும்] — நாணுத்தரும் - (எனக்கு) நாணுத்
தரும் (இனி என்செய்வேன்). எ-று. * ஒருவேளைக்கு ஒரு
வேளைவிருதலால் - கரத்தலுமாற்றே னென்றும், தாரத்தலு
மே போயிருப்பவர்க்கு இது சொல்லித் தாதுவிட்டால் இன்
னும் சாவதிருக்கிறுமென்பது தோன்றிவிட்டாலும் கருத்தா
ல் நாணுத்தருமென்றும், சொல்லிஞன். (உ)

கூர மழு நாணு முயிரிகாவாத் தாங்குமென் *
ஞெஞ் வடம்பி எனத்து. - - - - - ஈ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். காமமும்-காமதோயும்] — நாணு
ம் - (அது செய்தவர்க்குச்) சொல்லவொட்டாத நாணும்] —
என்ஞெஞ் வடம்பி எனத்து - (தம்மம்) பொருத வயினுடம்
பிரிவிடத்து—உயிர்—காவா - காவாத்தண்டால்—தாங்கும் -
(அதனிருதலையினும்)தொடங்கின்றவன். எ-று. * பொருதவன்
மெனவிஞ் வாயது. — தாங்குமென்றது - ஒன்றிடுமென்றது
காமம் இரண்டாம் ஒத்த சேரவென்பது தோன்றிவந்து. — தா
துவிடப்பண்ணுகிற காமமும் ஒழிப்பண்ணுகிற நாணும் த
ம்மம் ஒத்து உயிரை இறச்செய்திடுவான். யான் அவைகளுள்
ஒன்றில் நிற்கமாட்டான்மையால்-இது ஒத்தேனிடமென்பதாம்.

கூர மக் கடன்மன்னு முண்டே யதுநீந்து *
மேம்ப புணைமன்னு மில். - - - - - ச.

[இது-தலைவிநர் காமக்கடனில் விழார் விழினும் அதற்கு
ஏறாபுரியால் நீந்திக் கடப்பவொன்ற தோழிக்குச் சொல்லி
யது.]—இ-ள். (யாவிக்கும் உண்டாய் வருகின்ற இரண்டினு
ள்ளும்)—காமக்கடலை—உண்டு - (எனக்கு) உண்டாகின்ற
து.—அதுநீந்தும் - அக்கடலைக்கடக்கும்—எய்ப்புணை - காய்
பாகியபுணை—இல்-(எனக்கு) இல்லை. எ-று. * மன்னிரைய

ம் உம்மிரண்டும் அசைநிலைகள். — தூதுவிட்டு இதற்கு புணையாதற்குரியதீபம் ஆனாயில்லையென்பதுகருத்து. (ச)

துப்பி நெவனாவர் மற்கொ னுயர்வரவு - - *
நட்பினு ளாற்று பவர். - - - - - ரு

[இது - தூதுவிடாம நோக்கித் தோழியோடு தலைவி நினைங்கிச் சொல்லியது.] — இ - ள். நட்பினுள் - (இன்பஞ் செய்தற்கு உரிய) நட்பினிடத்து—துயர்வரவு - துன்பத்தின் வரவினை—ஆற்றுபவர் - செய்யவல்லவர்|—துப்பின் - (துன்பஞ்செய்தற்கு உரிய) பகைமையிடத்து—எவனாவர்கொல் - என் னசெய்வோர். எ-று. * அப்பகை இங்கேகாணாமையால் அவ ரிசெய்வதும் அறியப்பெற்றிலேனென்பது படநிற்கையால் - மன் ஒழியிசை. — துயர்வருதலை விலக்கலாயிருக்க அதுசெய் கின்றலென்று பிணங்குகின்றமைபால் - தோழியைத் துயர் வரவு செய்தவளாக்கியும் பிறளாக்கியும் சொல்லினார் (ரு)

இன்பங் கடன்மற்றுக் காமமொத்திங்காற் - - *
துன்ப மதனிற் பெரிது. - - - - - கா.

இது - காமத்தினால் இன்பமடைந்தவர்க்கு அதனினாகியது ன்பமும் வருமென தோழிக்குச்சொல்லியது.] — இ - ள். கா மம்—(புணர்ச்சியால் இன்பஞ்செய்யும்போது) — இன்பம் - அவ்வின்பம்|—கடல்- கடல்போற் (பெரிதாம்.)—மற்றொன்று - இனி அக்காமந்தானே—அறிங்கால் - (பிரிவினாலே) துன்பஞ் செய்யும்போது— துன்பம் - அத்துன்பம்|—அதனிற் பெரி து - அக்கடலினும்பெரிதாம். எ-று. * அறிங்காலெனவந்தமை யால் அதற்கு எதிரான இன்பஞ்செய்யும்போது என்கிறசொ ல்வருவிக்கப்பட்டது. பெற்றவின்பத்தோடு ஒத்துவறிற்பொ றுக்கக்கூடும் இதுஅப்பாடிப்பட்டதல்லவென்பதுகருத்து. (சு)

காமக்கிட்புன லிந்திக் கணாகானேன் - - *
யாமதனும் யானே யுளேன். - - - - - எ.

[இது - காமக்கடலை நிறைபுணையாக நீந்தலா மென்றதோ ழிக் குத் தலைவியொல்லியது.] — இ - ள். காமக்கிட்புனல் - கா மமாகியகடலை — நீந்தி (யும்—கணாகானேன் - (அதற்குக்) கணாகான்கின்றிலேன் . — (அக்காணமைக் காலந்தான் எல் லாரும் நித்திராசெய்யும் பாதியிரவாயிற்று.) — யாமத்தும் - அப்பாதியிரவிலும்—யானே - (அதற்கு ஒருதுணையிலாம

நாயக-ஆம்,அதி—படர்மெலிந்திரங்கல்.

ல்) யானேயாயினேன்—(ஆகியும்)—உளேன் - இறவாதிருக்கி
றேன்.(சுதொரு தீவினைப்பயன் இருந்தவிதம் என்) எ-று. ✽
உமமை முன்னுங் கூட்டப்பட்டது.—யானேயாயினே னெ
ன்றது - நீ துணையாயினு யில்லைமென்னுங் குறிப்பிற்று. (எ)

மன்னுயி ரெல்லாந் துயிற்றி யளித்திரா - - ✽

வென்னல்ல தில்லை துணை. - - - - - அ.

[இது-தலைவி இரவின் கொடுமைசொல்லி இரங்கியது.]—
இ-ள். இரா - இவ்விரவு|—அளித்து - அன்புடைத்தாயிருந்த
து.—மன்னுயிரெல்லாம் - (உலகத்தி) னிலைபெற்ற உயிர்களை
யெல்லாம்—துயிற்றி - (தானே) தூங்கச்செய்தலால்—என்ன
ல்லது-என்னையல்லது—துணை - (வேறு) துணையை—இல்லை -
(உடைத்தாயிற்) தில்லை. எ - று. ✽ துணையோடு ஒன்றுகின்ற
உயிர்களையெல்லாம் விட்டு இறந்துபடுங் சமயமுடையேனாகி
ய என்னைய துணையாகக் கொள்ளுதலால் அறிவுடைத்தன்
றென்பதுபற்றி - அளித்தென்றாள். இகழ்ச்சிக்குறிப்பு. (அ)

கொடியார் கொடுமையிற் றாங்கொடிய விந்நா ✽

ணெடிய கழியு மிரா. - - - - - கூ.

[இதுவுமது]—இ-ள். (காதலனோடு நாம் இன்புற்றநாள்
களிலே குதியவையாயிருந்து)—இந்நாள் - (அவர்பிரிவைப்
பொறுசுகமாட்டாத) இந்நாள்களிலே—நெடிய - நெடியவை
யாய்—கழியும் - செல்கின்ற—இரா - இரவுகள்|—கொடியா
ர் - அக்கொடியவரது—கொடுமையின் - கொடுமைக்குமேலே
—தாம்—கொடிய-கொடுமைசெய்யாதின்றன. 'எ-று. ✽ தன்
பொருமை நினையாதுபிரிதலால் - கொடியானொன்றாள்.—கொ
டுமை - கடிதிலேவாராமல் நீட்டித்தல். அவர்பிரிவாலும், நீட்
டிப்பாலும், உண்டாகிய பொருமைக்கு முகங்கொடாமையன்
நிமுன்னையினெடியவாய்க் கொடியவாகாதின்றனவென்பதாம்.

உள்ளம்போன் றுள்வழிச் செல்கிற்பின் வெள்ளநீர் ✽

நீந்தல மன்னோவென் கண். - - - - - ய.

[இது- நின்கண்களின்பேரழகு அழிதலால் அழாதிருவென்
றதோழிக்குத் தலைவிசொல்லியது.]—இ - ள். உள்ளம்போன்
று-மனம்போன்று—உள்வழி - (காதலர்) இருக்கிறநாட்டிற்கு
—செல்கிற்பின். (கடிதிலே) செல்லவல்லனவாயின்—என்கண்-
எனதுகண்கள்|—வெள்ளநீர்-வெள்ளமாகிய (தந்) நீரை—நீ

சுரு. ராய-ஆம், அதி—படீமென்திரங்கல்.

நீதல்-நீந்தா. எ-று. ஃஃஃ அதுமாட்டாமையால் இனி அவைகளுக்
கு நீந்துதலை உள்ளதென்பது படநின்றமையால் - மன்-ஒழி
யியசு.—ஒ-அசு. மனத்திற்குச்செலவு - நினைவேயாகலால்-
உள்ளம்போன்றென்றும், பெய்க்குநடந்து செல்லவேண்டு
தலால்-சண்கள் அதனோடுபோய்க் காதலமாக்காணல் கூடா
தென்றும் கருத்தால்-செல்கிற்பினென்றும், சொல்லினால். இ
தனால்கருகிற அதிகாரமுந் தோற்றுவாய்செயப்பட்டது. (ஐ)

—த-ஃஃஃ—

ராய-ஆம், அதி-கண்விதாப்பழிதல்.

அஃதாவது - கண்கள் தலைவனைக்காணுதற்கு விவாதலா
லே வருந்துதல். இதுபடராலே மெலிந்தவிடத்து நிக
ழ்வதாகலால் அதன்பின்வைக்கப்பட்டது.

கண்டாப் கலுழுவ தெவன்கொலோ தண்டாநோய் *

தாங்காட்ட யாங்கண்டது. - - - - - உ.

[இது-நிலைகண்கள் அழுது அழகை இழக்கின்றன நிபொ
றுத்தல் வேண்டுமென்ற தோழிய்குத் தலைவிசொல்லியது.]—
இ-ள். தண்டாநோய் - இத்திராத (காம) தோய்—யாம்—
கண்டது - அநீந்தது—தாம்—காட்ட - (காதலரை எமக்குக்)
காட்டலாலன்றோ—கண்டாம் - (அன்றுஅதுசெய்த) கண்கள்
—கலுழுவது—(இன்று எம்மாமக்காட்டல்சொல்லி) அழுதுது—
—எவன்கொல்-யாதுநினைந்து, எ-று. ஃஃஃ காட்டென்பதற்
கேற்ற செயப்படுபொருள் வருவிக்கப்பட்டது. இன்றுந்தா
மே காட்டிதல்லது யாமகாட்டிதல் எய்திடத்தென்பதாம். க

தெரிந்துணரா நோக்கிய புண்கண் பரிந்துணராப் *

பைத லுழப்ப தெவன். - - - - - உ.

[இதுவுமது.]—இ - ள். தெரிந்துணரா - (மேல்கினைவந
னை) ஆராய்ந்தநியாமல்—நோக்கிய-(அன்று தலைவரைப்) பா
ரித்த-உண்கண் - (மை) புண்டகண்கள்—(இன்று) மூது நம்
மால் வந்ததாதலால் பொறுத்தல்வேண்டுமென்று—பரிந்து
ணரா-கூறுபித்தி அநியாமல் — பைதலுழப்பது- நுன்பம
னுபவிப்பது—எவன் - யாதுநினைந்து, எ-று. ஃஃஃ விளாவது-
பிரித்துபோய்வராமையால் - காணாதற் கரியராக வருந்துதல்.
—முன்னே வருவதை அறிந்து காவாதார்க்குஅதுவந்தவழிப்
பொறுத்தலன்றே உள்ளது அதுவும் செய்யாது வருந்துதல்
மிகுந்த அநியாமமாலாகிய செயலென்பதாம். (உ)

கதுமெனத் தானோக்கித் தாமே கலுமு - - *
மிதுநகத் தக்க துடைத்து. - - - - - ரு.

[இதுவுமது.] — இ-ள். (இக்கண்கள்) — கதுமெனத்தா
நோக்கி - (அன்றுகாதலனாத்) தாமேவினாந்துநோக்கி— தா
மேகலுமும்- (இன்றும்) தாமேயிருந்து அழுகின்ற--இது-இ
வ்வறியாமைச் செயல்| — நகத்தக்கது - (நம்மாலே) சிரிக்கத்
தக்க இயல்பை— உடைத்து. எ-று. ❀ கண்களென்பது -
அதிகாரத்தால் வந்தது. — அச்செயல்-வருமுன்னே காப்பா
ரீக்குறகைவினைக்கு மாதலால் - நகத்தக்க துடைத்தெய்துள்ள.

பெயலாற்ற நீருலந்த வுண்க னுயலாற்ற - *
யுய்வினோ யென்க னிறுத்து. - - - - - ச.

[இதுவுமது]—இ-ள். உண்கண் - (இந்தமை) யுண்டகண்
கள்| — உயலாற்ற - (நான்) பிழைக்கமாட்டாமலுக்கு ஏதுவா
கிய—உய்வினோய்-ஒழிவில்லாதநோயை — எண்கண் — நிறு
த்து- நிறுத்தி—பெயலாற்ற - (தாமும்) அழமாட்டாதவண்ண
ம்—நீருலந்த-நீர்வற்றிவிட்டன.எ-று. ❀ நிறுத்தல்- பிரிதலு
ம் பிண்குடாமையுமுடையாரை எனக்குக்காட்டி அதனால் நோ
யை நிலைபெறச்செய்தல்.—முன் எமக்குத் துன்பங்கள் செய்
தலால் பின்மதக்குத்துன்பங்கள் தாமே வந்தனவென்பதாம்.

படலாற்ற பைத லுழக்குங் கடலாற்றாக் - - *
காமநோய் செய்தவென்கண். - - - - - ரு.

[இதுவுமது.]—இ-ள். (எனக்கு) — கடலாற்ற-கடலுஞ்
சிறிதாம்வண்ணம் (பெரிதாகிய) — காமநோய் - காமநோ
யை — செய்த—என்கண்-எனதுகண்கள்| — (அத்தீவினையா
லே) — படலாற்ற - (தாமும்) தூங்குகிலவாகி—பைதலுழக்
கும்- துன்பத்தையும் அனுபவிக்கின்றன.எ-று. ❀ காமநோ
ய் + காட்சியால் வந்ததாகலால் - அதனைக் கண்கள் செய்ததா
க்கிச்சொல்லினுள், — துன்பம்-அழுதலாலாகியது. (ரு)

ஒ ஓ வினிதே யெமக்கிந்நோய் செய்தகண் - *
டாஅ மிதற் பட்டது. - - - - - ச.

[இதுவுமது.]—இ-ள். எமக்கு—இந்நோய் - இக்காமநோ

சாங்கு ரயன்-ஆம்,அதி-கண்விதுப்பழிதல்.

யை—செய்த—கண்-கண்கள்—தாம்-தாமும் — இறப்பபட
து-இத்தூங்காமல் அழுதலிலேபட்டது|—ஒ ஒவினிதே - மி
கவும் இனிதாயிற்று. எ-து ஐ ஒ ஒவென்பது - மிகுதிப்பொ
ருளில்வந்தகுறிப்புச்சொல். —தம்மால் வருத்தமடைந்த எம்
க்கு அவ்வருத்தம் தீர்த்ததுபோன்ற தென்பதாம். (கா)

உழந்துழந்த னுண்ணீ ரறுக விழைந்துழைந்து *
வேண்டி யவர்க்கண்ட கண். - - - எ.

[இதுவுமது] — இ-ள். விழைந்து - விருப்பி — இழைந்
து-உட்குழைந்து—வேண்டி —அவர்க்கண்டகண் - (அன்று)
அத்தலைவரைப் பார்த்த கண்கள்| — உழந்துழந்து - (ஆன்று
தூங்காமல் அழுதற்றுண்பத்தை) அனுபவித்து அனுபவித்
து — உண்ணீர் - (தம்) முள்ளிருக்கிறநீர் — அறுக - அற்றுப்
போகுக. எ-து.ஐ அடுக்கு-இடைவிடாமையில் வந்தது. (எ)

பேணுது பெட்டா ருளர்மன்னே மந்தவர்க் *
காணு தன்மையில் கண். - - - அ.

[இது- காதலர் பிரிந்துபோகவில்லை அவர் இங்கே இருக்கிறார்
அவரைப் பார்க்குமளவும் நீபொறுத்தல் வேண்டுமென்றதோ
ழிக்குத் தலைவிசொல்லியது.]—இ-ள். பேணுது - (மனத்தா
ல்) விரும்பாதிருந்து—பெட்டார் - (சொல்லுமாத்திரத்தால்)
விரும்பியவர்|—உளர்மன் - (இங்கே) யிருக்கின்றார். அவ்விரு
த்தலாலேபயன்பாது—கண்-கண்கள்| — மற்று — அவர்க்கா
ணுது - அவரைக்காணாமல்—அமைவில் - பொறுக்கின்றில். எ-
து. ஐ செயலாற்பிாந்து நின்றமையால்-பேணுதென்றும்,மு
ன்னே நலம்பாராட்டி + பிரிவச்சமும்- *வன்புறையும் சொ
ல்லினராதலால் - பெட்டாரொன்றும், சொல்லினார். மன் -
ஒழியிசை. மற்று-வினைமாற்று.ஒ-அசைநிலை. யாப்பொறுக்க
வும்கண்கள்அவரைக்காணாதற்கு விரும்புகின்றன வென்பதாம்.

வா ராக்காற் றஞ்சா வறிற்றுஞ்சா வாயிடை - *
யாரஞ ருற்றன கண். - - - கூ.

[இது - நீயும்பொறுத்து உண்கண்களும் தூங்கல்வேண்டு
மென்றதோழிக்குச்சொல்லியது.] — இ-ள்.வாராக்கால் - (கா

+ பிரிவச்சம். பிரிதற்கு அஞ்சதல். * வன்புறம், கைவிடேனென்றபடி
கூறுதலெல்லாம்.

தனர்)வாராதநாள்களிலே—தூஞ்சா - (அவர் வரவுபார்த்துத்) தூங்காவாம்.—வரின் - வந்தநாள்களிலே—தூஞ்சா - (அவர்பி ரிவரென்று அஞ்சித்) தூங்காவாம்.—(ஆகலால்)—ஆயிடை - அவ்விருவழியும்—என்கண்-எனதுகண்கள்|—ஆரஞ்ருற்றன- பொறுத்தற்கரிய தூம்பத்தையுடையனவாம். எ-து. ✽ இனி அக்கண்களுக்குத் தூக்கம் ஒருநாளும் இல்லையென்பதாம். கூ

மறைபெற லுராரிக் கரிதன்ற லெம்போ - - *
வறைபறை கண்ணு ரகத்து - - - - - ய,

[இது - காதலரை இவ்வுரார் இயற்பழியாமல் அவர்கொடு மையை மறைத்தல் வேண்டிமென்ற தோழிக்குச் சொல்லிய து.]—இ-ள். எம்போல் - எம்மைப்போலும்—அறைபறை கண்ணார் - அறைபறையாகிய கண்ணையுடையவர்—அகத்து- (தமது) நெஞ்சிலடக்கிய—மறைபெறல் - இரகசியத்தை அறித ல்|—ஊராரிக்கு-இவ்வுரி லுள்ளவர்க்கு—அரிதன்று - எரிது- எ-து. ✽ ஆல்-அசை. மறையென்றது - இவ்விடத்துமறைக் கப்படுவதன். — உள்ளே நிகழ்வதைப் புறத்திலுள்ளார்க்கு அறிவித்தலாகிய தொழிலாலே பறையோடு ஒற்றுமையுடை மையால் அறைபறையாகிய கண்ணென்றார்.—யான்மறைக்க வும் இவ்வெவரிப்படுத்திக்விற்றனவென்பதாம். (ய)

நாயக-ஆம், அதி-பசப்புறுபருவரல்.

அஃதாவது - பசப்புறுதலாலாகிய வருத்தம். பசப்பாவ து - பிரிவுபொருமையால் வருவதோர் நிறவேறுபாடு. இது தலைவனைக் காணப்பெறாத விடத்து நிகழ்வதாக லால்-கண்ணிதுப்பழிதலின் பிழைக்கப்பட்டது.

நயந்தவர்க்கு நல்காமை நேர்ந்தேன் பசந்தவென்*
பண்டியாரிக்குரைக்கோ பிற. - - - - - க.

[இது-முன்பிரிவிற்ரு உடன்பட்ட தலைவி அதுபொருமல் பசப்புநிறமடைந்தவிடத்துத் தன்னுள்ளே சொல்லியது.]— இ-ள். நயந்தவர்க்கு - (என்னை) விரும்பியதலைவர்க்கு—நல் காமை - பிரிவை—நேர்ந்தேன் (அப்போது) உடன்பட்டநா ன்|—பசந்த- (அதனைப்பொருமல் இப்பொழுது) பசப்புநிற மடைந்த—என்பண்பு - என்னியல்பை|—யார்க்கு—உரைக் கோ-சொல்வேன். எ-து. ✽ பிறவென்றது-அசைநிலை. தான்

சாநகன் ஈயக-ஆம்,அதி—பசப்புறுபருவரல்.

உடம்படாதவிடத்துப் பிரிவொழிதல் குறித்துப் பிரிவைத்த
ணக்கு அறிவித்தாராகலால் - அவரன்புடையொண்ணுங்கருத்தா
ல்-நயந்தவொன்றும், இதுவே உடம்பாடாக மேலும் பிரிவு
நிகழுமாகலால் இனி அவரைக்கூறிதல் அறிதென்னுங்கருத்தா
ல் - நல்காமையென்றும், முன்னே உடம்பிதலும் பின்னே
பொருமல் பசுத்தலும் பிறர்செய்தவை யல்லவென்றற்கு-பசு
த்தவென்பென்பென்றும், யான்செய்துகொண்ட துன்பத்தை
இனி ஒருவர்க்குச் சொல்லுதலும் பழியாமென்னுங் கருத்தா
ல். யார்க்குரைக்கோவென்றும், சொல்லினார். (க)

அவர்தந்தா ரொன்னுந் தகையா லிவர்தந்தென் *
மேனிமே லூரும் பசப்பு. - - - - உ.

[இது - பொருளென்று கவலையுற்ற தோழிக்குத் தலைவி
பொறுப்பே நென்பது தோன்றச்சொல்லியது.]—இ - ள்.
(நான் பொறுத்திருக்கவும்)—பசப்பு - இப்பசப்புநிறம்—அ
வர்— தந்தாரொன்னுந்தகையால் - (என்னை) உண்டாக்கினொ
ன்னுங்கனிப்பு மிகுதியால்—என்மேனிமேல் - இவர்தந்து -
எறி—ஊரும் - செலுத்தாநின்றது எ-று. ❀ இது உரிமைப
ற்றி ஊர்வீற்றது இதற்கு நீகவலைப்படாதேயென்பதாம். (உ)

சாயலு நாணு மவர்கொண்டார் கைம்மாறு - *
நோயும் பசலையுந் தந்து. - - - - ஈ.

[இது - அழகுநாணமுங் கெடாமல் நீபொறுத்தல் வேண்
டுமென்ற தோழிக்குத் தலைவியொல்லியது.]—இ - ள். (பிரிவி
ன்றபொழுதே)—கைம்மாறு - (அவ்விரண்டிற்கும்) தலைமாறு
க—நோயும்பசலையும் - இக்காமநோயையும் பசலையையும்—
தந்து - (எனக்குத்) தந்து—சாயலுநாணும் - (என்மேனி) யழ
கையும், நாணத்தையும்—அவர் | — கொண்டார் - கொண்டு
போயினார். எ-று. ❀ நோய்க்கு - நாணும், பசலுக்கு - சாய
லும், ஆதலால்-எந்நிரனிறை. அடக்குந்தோறு மிகுதலால்
நோய்-நாணுக்குத் தலைமாறாயிற்று. இனி அவர்தந்தாலல்லது
அவைவண்டாதலும், இவைஇலவாதலும், கூடாவென்பதாம்.

உள்ளுஉன் மய்யாணுரைப்ப தவர்திறமாற் - *
கள்ளம் பிறவோ பசப்பு. - - - - ச.

[இது பிரிவின்றவர் தெளிவித்த சொற்களையும், அவர்தந்த

குணங்களையும், அறிவாயாகையால் அவர் விரைந்து வருவாரென்றதோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.] — இ - ள். யான். — உள்ளுயன் - (அவர்கொற்களை மனத்தால்) நினைக்கின்றேன். — உரைப்பது - (வாயால்) சொல்லப்படுவதும்—அவர்திறம் - அவர்தற்குணமே—(அப்படிசெய்யாநிற்கவும்)—பசப்பு - பசலைதிறம் (வந்துநின்றது).—கள்ளம் - (இது) வஞ்சனையாயிருந்தது. எ - று. ✽ பிறவும், ஓவும், அசைநிலைகள். — மெப் - மற்றைய மனவாக்குகளிற் வழியுள்ளதாகலால் - அதனிடத்தும் வருந்தண்மைபதன்றாயிருக்க வந்தபடியால் இதன்செயல் கள்ளமாயிருந்ததென்று தான் பொறுக்கின்றமை சொல்லியபடியாயிற்று. ௪

உவக்காணெங் காதலர் செல்வா ரிவக்காணென் *
மேனி பசப்பூர் வது. - - - - - ௫.

[இது-தலைவர்பிரிந்து சமீபமாயிருக்கவும் நீபொறுக்கின்றிலையென்ற தோழிக்குத் தலைவி முன்னே நிகழ்ந்ததுசொல்லியது.]—இ - ள். உவக்கான் - அக்காலத்து—எங்காதலர்—செல்வார் - (பிரிந்து) செல்வாராக—என்மேனி- எனதுவடிவம்—பசப்பூர்வது-பசலைதிறமடைவது—இவக்கான். இங்கேயன்றோ. (அப்படிப்பட்டது இன்றுவேரென்றோமோ). எ - று, ✽ உவக்கான் இவக்காணென்பன ஒட்டிநின்றவிடைச் சொற்கள். அவர்கொலவும் பசப்பினது வரவும் பகலிரவுகளின் செலவுவரவுகள் போல்வதை அறிந்திருந்தும் அறியாதாய் போல் நிகொல்லுகின்றது என்னையென்பதாம், (௫)

விளக்கற்றம் பார்க்கு மிருளேபோற் கொண்கன் *
முயக்கற்றம் பார்க்கும் பசப்பு. - - - - - ௬.

[இதுவுமது.]—இ-ள். விளக்கு - விளக்கினது — அற்றம் பார்க்கும் - சோர்வுபார்த்து நெருங்கிவருகிற—இருளேபோல்—பசப்பு—கொண்கன் - தலைவனது—முயக்கு - புணர்ச்சியினது—அற்றம்பார்க்கும் - சோர்வுபார்த்துநெருங்கிவரும். எ - று. ✽ முன்பிரியாதிருக்கவும் தனக்குச் சமயம்பார்த்துவருகிற பசப்புப்பிரியுபெற்றால்என்னசெய்யாதென்பதாம். (௬)

புல்லிக் கிடந்தேன் புடைபெயர்ந்தே னவ்வளவி *
லள்ளிக்கொள் வற்றே பசப்பு. - - - - - ௭.

[இதுவுமது.]—இ-ள். புல்லிக்கிடந்தேன் - (முன்னொரு நாளிலே காதலரைத்) தழுவிக்கிடந்தேன். — புடைபெயர்ந்தேன்
நாய

நாயக - ஆம், அதி - பசப்புறுபருவரல்.

தேன் - (அறியாது) சற்றுவிஸங்கினேன். — அவ்வளவில் - அவ்
விஸங்கியவளவிலே — பசப்பு - பசலைநிறமானது — அள்ளிக்
கொள்வதே - அள்ளிக்கொள்ளப்படும்பொருள் போல்வந்து
நிறுந்தது. எ - று. ஃ கொள்ளவென்பது - குறைந்து நின்றது.
அப்புடைபெயர்ச்சி மாத்திரத்திற்கு அப்படியாகியது - இப்
பிரிவிடத்து ஆசும்விதம் சொல்லவேண்டுமோ வென்பதாம்.

பசத்தா னிவனென்ப தல்லா லிவனைத் - - - *

துறந்தா ரவொன்பா ரில். - - - - - அ.

[இது - நீ இப்படி பசப்புநிறமடைவது தகாதென்றதோழி
யோடு பிணங்கிச்சொல்லியது.] — இ - ள், இவள் — பசத்தா
னென்பதல்லால் - (பொறுத்திராமல்) பசலைநிறமடைந்தாள்
என்று (எண்ணிப்) பழிசொல்வதல்லது — இவளை — அவர் —
துறந்தாரொன்பார் - துறந்துபோயினாள் என்று சொல்லுவார் |
— இல் - இல்லை. எ - று. ஃ என்பாளை வேறுபடுத்திச் சொல்லி
னாள் - தன்னையெநருங்குதல்பற்றிப் பிணங்குகின்றமையால்.

பசக்கமற் பட்டாங்கென் மேனி நயப்பித்தார் - *

நன்னிலைய ராவ னென். - - - - - கூ.

[இதுவுமது.] — இ - ள், நயப்பித்தார் - (இப்பிரிவை யா
னே) உடம்படுமவகை சொல்லியவர் — நன்னிலையராவானெ
ன் - (இன்று உன்கருத்தால்) நல்லநிலையினராவராயின் — என்
மேனி — பட்டாங்கா - பட்டதுபட — பசக்க - பசலைநிறம
டைபக்கடவது. எ - று. ஃ நன்னிலையராதல் - தன்னைக்கண்ணே
நிறந்துபுடையராதல். — பட்டாங்காகவென ஆக்கம் வருவித்
துச் சொல்லப்பட்டது. — முன் இப்பிரிவின் கொடுமையறி
யாத என்ன இதற்கு உடம்படுத்திப் பிரிந்தவர் தவறல்லாக
வேவேண்டிவது என்மேனியும் பசப்பும் யாது செய்யில் எ
ன்னவென்பதுபடநிற்கையால்தான் ஒழியிசையில்வந்தது. (கூ)

பசப்பெனப் பேர்பெறுத னன்றே நயப்பித்தார் *

நல்காமை தூற்ற ரெனின். - - - - - டி.

[இது - தலைவிபொறுத்தற்பொருட்டுத் தோழி தலைவினை இ
யற்படுத்திவிடத்து அவள் இயற்படச்சொல்லியது.] — இ - ள்,
நயப்பித்தார் - (அன்று) குறைநயப்பித்துக் கூடினவர்க்கு —
நல்காமை - (இன்று) அருளாமையை — தூற்றரெனின் (நட்பு
ற்றோர்) தூற்றராயின் — பசப்பென - பசப்புத்தாறுபிடுகெ

ராயக-ஆம், அதி—பசப்புறுபருவரல்.

ன்று (ஒற்றுமையாவதாம்) சொல்ல — பேர்பெறுதல் | — ந
ன்றே-(எனக்கு) நன்றும். எ-று. ன் நட்டற்றொன்பது-வரு
விக்கப்பட்டது. — பாங்கிபழித்தற்குப் பொருமற்பிணங்கு
ன்றொதலால் - இகழ்ச்சிக்குறிப்பால் சொல்லினான். — அங்
லா அருளிலொனனது இன்னுமபசலை யடைந்தாள் இவளெ
ன்பதே நான் பொறுக்கும் வழியென்பதாம். (ய)

ரஉய-ஆம், அதி-தனிப்படர்மிகுதி.

அஃதாவது-தனியாகிய துன்பமிகுதியாம். அதுபசப்பு
ற்று வருந்தினவளுக்கு உரியதாகலால் - பசப்புறுபருவ
ரளின் பின்வைக்கப்பட்டது.

தரம்வீழ்வார் தம்வீழப் பெற்றவர் பெற்றாரே *
காமத்துக் காழில் கனி. - - - - - க.

[இது-காதலர் உன்னினும் பொறுதவராய்க் கடிதிலே வ
ருவார் நீ அவர் காழ்ப்பரிப்பத்தை அணிபவிப்பாயென்றதோ
ழிக்குச் சொல்லியது.]—இ-ள். தாம்வீழ்வார் - தம்மாலேவி
ருமப்பட்டகணவர்—தம்வீழ - தமமைவிரும்ப— பெற்ற
வர்—பெற்றமகளிர் | — காமத்து - காமானுபவத்தினது— கா
ழில்—வித்திலாத—கனி - பழத்தை—பெற்றாரே - பெற்றா
னறே. எ-று. ன் காமம்-ஆகுபெயர். காமத்தினது கனியென்ற
தில் - எனதுயிரொன்பதுப்பால் ஆளுவது ஒற்றுமைப்பொரு
ளில்வந்தது. — முன்ன நல்வினையில்லாதவிடத்துப் பெறக்
கூடாமையால்-பெற்றாரென்றும், அவராலே தடையில்லாமல்
அனுபவிக்கப்படுதலால் - காழில் கனியென்றும், சொல்லிஞ
ள்.— நங்காதலர் பிரிதலையல்லாமல் பின்வாராயையு முடை
மையால் - அக்கனிதாம்.பெற்றிலே மென்பதாயிற்று. (க)

வாழ்வார்க்கு வானம் பயந்தற்றால் வீழ்வார்க்கு *
வீழ்வா ரளிக்கு மளி. - - - - - உ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். (அறமும் பொருளும் இன்பமும்
தோக்கப்பிரிந்தால்)—வீழ்வார்க்கு - (தம்மை) விட்டிருக்க
மாட்டாதமகளிர்க்கு—வீழ்வார்- (அவரை) விட்டிருக்கமாட்
டாதகணவர்—அளிக்கும்-அளவறிந்துவந்துசெய்கிற—அளி-
தலையளி—வாழ்வார்க்கு - (தன்னைப்போக்கி) உயர்வாழ்வா

ரீக்கு—வானம் - மழை—பயந்தற்று - அளவறிந்துவந்துபெய்வதுபோலும். எ-று. நங்காதவர் நம்மை விரும்பாமை யால் அத்தலையளியில்லையாகலால் மழைவறந்தவிடத்து அதனுல் வாழாதார்போல் இறத்தலே நமக்கு உள்ளதென்பதாம். உ

வீ முநர் வீழப் பரிவார் க் கமைபுமே - - - *
வாழுந மென்னுஞ் செருக்கு. - - - ரு.

[இதுவுமது.]—இ-ள். வீமுநர்-(தம்மால்) விரும்பப்படுகிறகணவரால்—வீழப்பரிவார்க்கு - விரும்பப்படுகிற மகளிர்க்கு — (காதவர் பிரிந்தாலும் நம்மைநினைந்து கடிதில்வருவார்)—வாழுநமென்னும் (வந்தால் நாம் இன்புற்று) வாழ்வோமென்றிருக்கிற—செருக்கு - தருக்கு— அமைபுமே - ஏற்புடைத்தாம். எ-று. நாம் அவரால் விரும்பப்படாமையால் நமக்கு அமைவு இறந்து படுதலையென்பதாம். (ரு)

வீ ழப் பரிவார் கெழீஇயிலர் தாம்வீழ்வார் - *
வீழப் படாஅ லொனின். - - - ரு.

[இது-காதலரை இயற்பழித்தலுக்கு அஞ்சி அவரது அருளில்லாமையை மறைத்தால் நீ தெய்வத்தன்மைபொருந்திய கற்புடையையாகலால் கற்புடைமகளிரால் நன்குமதிக்கப்படுவாயென்றதோழிக்குத் தலைவிசொல்லியது.]—இ-ள். வீழப் பரிவார் -(கற்புடைமகளிராலே) நன்குமதிக்கப்படுவாரும்—தாம்வீழ்வார் - தம்மால்விரும்பப்படுகிறகணவரால்—வீழப்படாஅலொனின்-விரும்பப்படாராயின்—கெழீஇயிலர் - தீவினையுடையவராவர். எ-று. உம்மை விகாரத்தால் தொக்கது. கெழீஇயின்மை - நல்வினையில்லாமை. தீவினையுடையனுக்கு அந்நன்குமதிப்பால் பயனில்லையென்பதாம். (சு)

நாங்காதல் கொண்டார் நமக்கெவன் செய்பவோ *
தாங்காதல் கொள்ளாக் கடை. - - - ரு.

[இது - அவர்மேலே,காதலுடைமையால் அவர்கருத்தறிந்து பொறுத்தாயென்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.]—இ-ள். நாங்காதல்கொண்டார் - நம்மாலே காதல்கொள்ளப்பட்டவர்—நமக்கு—எவன் - என்னவிற்பத்தை—செய்ப-செய்வார்—(அப்படியே)—தாங்காதல்கொள்ளாக் கடை - தாமும் (நம்மிடத்துக்) காதல்செய்யாதவிடத்து. எ-று. அக்காதலுடைமையால் நாம்பெற்றது துன்பமே பென்பதாம் (ரு)

நாலை-ஆம், அதி-தன் ப்படர்மிசுதி.

ஒருதலைபா னின்ருது சாமீதாப் போல - . *

விருதலை பா னு மினிது. - - - - சு.

[illegible]

புரம் ஸ்பாடும் காண்கொல் தாம - - *

[இறுதிப்பகுதி]—இ-ன் (காமத்தை அனுபவித்த காரிய இ
ருவரின் மனத்தினால்) — ஒரு மனம் என்று - ஒருவர் -
தேவியை — ஒரு துவான் - (பாரியை என்ற பொது — காம
ம்) — (அவ்விடத்துப் பரப்பாலாய்) — பரப்பும் - (நா
னாயும்) — உபதனம் - துன்பமிருந்தபடியும் — கன்னடிகா
ல்-அர்ப்பணம். எ.து. விநாயக வெண்பொலி எல்லா
பொருள் நினைந்தவ அநித்யரீப காமக்கடவுளும் என்கிற
திருமொழியுடைய இனி பிழைக்கும் வழிபாடுதல்தாம். எ.

வீழ்வாரி னினசொர் பெருகு துலகத்து . . *

[இது - தலைவனது தூதுவாக காணாத தலைவி செல்லியது.]—இ-யி. வீழ்வாரின் - (தமமால்) விருமப்பயிர்காதல
நடவதிருந்து—இயின்சொல - ஓயின்சொல்லு—பெருது—
வாழ்வாரின் - (பிரியுபொது) உயிர்வ-பலிற்றமகர்பி பா
ல—வங்கணர் மதரிபமுடைபார் - | — உலகத்து—உல-இல்
லை. ஏ-று ❀ காதலர்நடந்துசொல எதுபாய்ம மனககு
இன்தாமெனலும் கருததலை - இயின்சொல்லுரு. உமநம
விதாரத்தார் தொக்கது - — நன் வங்கணேருதலால் அதுவு
ம்பெருது உயிர்வாழ்கின்றேனென்பதாம் (௮)

ஈஹ-ஆம், அது—தனிப்படர்மிசூதி.

நசைஇயார் நல்கா லொனினு மவர்மாட் - - - *
 டிசையு மினிய செனிகு. - - - - - கூ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். நசைஇயார் - (என்னால்) விரும்பப் பட்டதலைவர்—நல்காலொனினும் - (எனக்கு) அருள்செய்யாரா யினும்—அவர்மாட்டி- அவர்மத்த—இசையும் - எச்சொற்க ளும்—செவிக்கு- என்காதுகளுக்கு—இனிய - இன்பஞ்செய் வனவாம் எ-து. ஃ இழிவு சிறப்பும்மை - அவர்வாராண் னுஞ் சொல்லயினும் இனிதாய் அமையுமென்பது படநீன் மது. அச்சொல்லும பெற்றிசெனென்பதாம், (கூ)

உறாஅர்க் குறுநோ யுனாட்பாய் கடலைச் - - - *
 மறா அடிய வாழிய நெஞ்சு - - - - - வ.

[இ-து. தலைவனது தூதுவரப்பெறாமல் தான் தூதுவிடநி னைத்தவள் நெஞ்சொடு சொல்லியது.]—இ - ள். உறார்க்கு- (உனதோடு) உறாதவர்க்கு — உறநோய் - (உனது) மிகுந்த நோயை—உனாட்பாய் - சொல்லவற்ற—நெஞ்சு - நெஞ்சை — (நீபொருபாயினும் அரிதாகிய அதனைவிடமி) — கடலை- (உனக்குத் துயரஞ்செய்கின்ற) கடலை—மறாய் - தூர்க்கமு யறச்செய். (அது|எனினு.)எ-து. ஃ சொல்லவற்றது- அளவி தந்தநோயாகலாலும், கேட்டோர் உறவினராகலாலும், அது முடியாது முடிந்தாலும் பயன் இல்லைமென்பது கருதாமல் முபல்கின்றாய் என்கற குறிப்பால் வாழியமென்றார். (வ)

ஈஹ-அது-நிவணந்தவர்புலம்பல்.

— ஃஃஃஃஃஃஃ —

அஃதாவது - முன்கூடிய காலத்தினின்பத்தை நினைந்து + பாசறைபிடத்துத் தலைவன் தனிமையடைதலும் தலை வி தனிமையடைதலும், ஆம். இதுபடர்மிசூதி தன்னிடத் ததாக நினைந்ததலைவிக்கும் உரித்தாகலால் இச்சம்பந்த ம்பற்றித் தனிப்படர்மிசூதியின் பின்னைவைக்க ப்பட்டது.

உள்ளினுந் தீராப் பெருமகிழ் செய்தலாற் - - - *
 கள்ளினுங் காம மினினு. - - - - - க,

[இது - தூதாய்ச்செல்லும் பாங்கனுக்குத் தலைவன் சொல்

லியது.]—இ-ள். (முன் அனுபவித்தநாளையின்பத்தை) — உள்வினும்-பிரித்தவிடத்து நினைத்தாலும் — (அப்பொழுது பெற்றதுபோல்) — தீராப்பெருமகிழ்ச்செய்தலால் - நீங்காப் பெருமகிழ்ச்சியைத்தருதலால்— கள்ளினும் - (உண்டபோதல் லது மகிழ்ச்சியெய்த) கள்ளைப்பார்க்கிலும் — காமம்| — இனிது-இன்பத்தருதலையுடைத்து. எ - று. **ஐ** தனது தனிமை யும், தலைவியைமறவாமையும், சொல்லியபடி. (க)

எனைத்தொன் நினைதேகாண் காமந்தாம் னிழ்வார் *
நனைப்ப வருவதொன் நில. - - - - - உ

[இதுவுமது.]—இ-ள். தாம்விழ்வார் - தம்மால்விரும்பப் படுவார்—நனைப்ப - (பிரிவினிடத்து) நினைந்தால்— (அந்நினைத்தவர்க்கு) —வருவதொன்று - (அப்பிரிவால்) வருவதொன்றுமம்|—இ-ள். இல்லையாம்.—(அதனால்)—காமம்| —எனைத்து-எவ்வளவாயினும் — ஒன்றிவிதேகாண் - இன்பத்தருவதொன்றேகாண், எ - று. **ஐ** புணர்ந்தவிடத்தும், பிரிந்தவிடத்தும், சமமாக இனிதெய்வற்று- எனைத்துமின்றென்றான்.— உமலம்தொக்கது. தான்பொறுத்திருந்த வகைசொல்லியபடி.

நினைப்பவர் போன்று நினையார்கொ றும்பல் *
சனைப்பது போன்று கெடும். - - - - - க

[இது - தலைவனை நினைத்து வருந்துகின்றதலைவி தோழிக்குச் சொல்லியது.]—இ-ள். (எனக்கு)—தும்மல்| — சனைப்பதுபோன்று-அரும்புதல்போலேதோன்றி—கெடும் - கெடுகின்றது.—(அதனால்)—நினைப்பவர்போன்று-(தலைவர்) என்னை நினைப்பவர்போன்று — நினையார்கொல் - நினையாராகல் வேண்டும். எ று. **ஐ** தூரத்துள்ளாசாகிய உறவினர் நினைந்த விடத்து நினைக்கப்பட்டவர்க்குத் தும்மல் தோன்றுமென்கிற உலகநடைபற்றித் தலைவன் எடுத்துக்கொண்ட தொழில் முடிவதுபோன்று முடியாமையற்றத்தவள் சொல்லியதாயிற்று. (க)

யா மு முளேங்கொ லவர்தெஞ்சத் தெந்தெஞ்சத் *
தோஷ வுளறோ யவர் - - - - - ச.

[இதுவுமது.]—இ-ள். எந்தெஞ்சத்து - எமதுநெஞ்சத்தி ல்—அவர்| — ஓவுளறோ - (எப்பொழுதும்) உள்ளவராயேயிருக்கின்றார்.—(அப்படியே) — அவர்தெஞ்சத்து - அவரதுநெ

ஞ்சிலும் — யாமும் | — உளேங்கொல் - உள்ளேமாகின்றே
மோ (ஆகேமோ). எ-று. ✽ ஓகாரம் - இந்தே இடைபிடா
மையை உணர்த்திநின்றது. — யாம் இருந்தும் தொழில் முடி
யாமைபால் வரவில்லையோ அதுமுடிந்தும் யாம் இல்லாமல்
யால் வரவில்லையோ வென்பது கருத்து (சு)

தந்தெஞ்சத் தெம்மைக் கடிக்கொண்டார் நான்கொ
லெத்தெஞ்சத் தோவா வரல் - - - - - ரு.

[இதுவு மது.]—இ-ள். தந்தெஞ்சத்து - தமதுநெஞ்சிடத்
து—(யாமசெல்லாமல்)—எம்மை — கடிக்கொண்டார் - காவல்
கொண்டதலைவர் | — எத்தெஞ்சத்து - எமது நெஞ்சியிடத்து
— ஓவாவரல் ஒழியாமல் (தாம்) வருதலுக்கு—நான்கொல் -
நான்கொ. எ-று. ✽ ஒருவரைத் தமவிடத்துவர ஒருகாலும்
உடம்படாமல் தாம் அவரிடத்துப் பலகாலும் செல்லுதல் நா
னுடையார் செயலல்லாமையால்-நான்கொலென்றான். (ரு)

மந்திபா னென்னுளேன் மன்றோ வவரோடியா - ✽
அற்றநா னுள்ள வுளேன். - - - - - ரு.

[இது - அவரோடு கூடியநாளையின்பத்தை நினைத்துவருந்
துகின்றாய் அதுமறத்தல் வேண்டிமென்ற தொழிக்குத் தாய்வி
சொல்லியது.]—இ-ள். யான் | — அவரோடு—உற்றநாள்-பு
ணர்த்தநாளையின்பத்தை — உள்ள - நினைத்தலால் — உளே
ன் - (இத்துன்பவெள்ளத்தில்) உயிர்வாழ்கின்றேன் — மற்று -
அது இல்லையாயின் — யான் | — என்னுளேன் - வேறேளத்தால்
உயிர்வாழ்வேன். எ-று ✽ நான் - ஆகுபெயர். உயிர்வாழ்தற்கு
வேறுமுண்டு அவைபெற்றிலே னென்பது பட நிற்றமையா
ல்-மன-ஒழியிடுக. அவை அவனது தூதுவருதல் தனதுதூது
செல்லுதல் முதலானவை. அவையாவும் இல்லாமையால் அது
வல்லாமல் எனக்குப்பற்றுக்கோடு இல்லையென்பதுகருத்து.

மறப்பி னெவனாவன் மற்கொன் மறப்பறியே - ✽
னுள்ளினு முள்ளஞ் சுறும். - - - - - ரு.

[இதுவு மது.]—இ-ள். மறப்பறியேன் - (அவ்வின்பத்தை)
மறத்தலறியேனாக — உள்ளினும் - இன்றுநினைப்பறியும்—
(பிரிவானது) — உள்ளம் - (என்) னுள்ளத்தை — சுறும் - சுறவி
ன்றது. — (அப்படி பிரிவுபொருதநான்) — மறப்பின் — எவ

நாடக - ஆம், அறி—நினைந்தவர்புலம்பல். சச்சு

ஞான் - எத்தால் இறவாதிருப்பேன். எ - று. ஐயு மன்னென்ப
து-இங்கேயும் அவ்வொழியினை. கொல-அ.சை. (எ)

எனைத்து நினைப்பினும் காயா ரனைத்தன்றோ - *
காதலர் செய்யுஞ் சிறப்பு. - - - - - அ.

[இது - இத்துன்பமறிந்துவந்து தலைவர் உணக்கு இல்புந்
செய்வானென தோழிக்குச் சொல்லியது.]—இ - ள். காதல
ர்—எனைத்துநினைப்பினும் - (நான் தம்மை) எவ்வளவுமிக நி
னைத்தாலும்—காயார் - (அதற்குக்கோரியார். - செய்யுஞ்சி
றப்பு - (அவர் எனக்குச்) செய்யுமின்பமாவது—அனைத்தன்
றோ-அவ்வளவன்றோ. எ - று. ஐயு கோரியாவை - அந்நினைத்த
ற்கு உடம்பட்டுநெஞ்சினிற்றல். - தனக்கு அவ்வின்பத்திலு
ம் நெந்தது இல்லாமையால் - அதனைச் சித்திப்பென்றார். தோ
ழிசொல்லியதனைக்குறிப்பால்வகன்றதுசெய்யப்பட்டது. (அ)

வினியுமென் னின்னுயிர் வேறல்ல மென்பா - *
ரளியிடுமை யாற்ற நினைந்து. - - - - - கூ.

[இது - தலைவன் தூதுவரக்காணாது வருந்துகின்றவன் திடீர்
சொல்லுகிற தோழிக்குச் சொல்லியது.]—இ - ள். வேறல்ல
மென்பார் - (முன்னெல்லாம் நாமிருவரும்) வேறல்லமென்
றுசொல்லுவாரது—அளியினைமை - அருளில்லாமைய - ஆந்
தறிந்து - மிகவும்நினைந்து—என்னினுயிர்—எனதுஇனிதா
கியவுயிர்—வினியும்-கழிவுவற்றது. எ - று. ஐயு அளியினைமை-
யின் வருவாரதனு மாய்ப் பிரிதலும், பிரிந்து வாராமையும்-
அங்கேநின்றபிடித்துத் தூதுவிடாமையும், முதலாயின. -
பிரிவு பொறுத்தல் வேண்டிமென்று திடீர் சொன்னவருக்கு
ன்னுயிர் பிரிபைக்குறித்தல்ல அவரவ்வில்லாமையையே குறி
த்துக் கழிவுவற்றென்று எதிரழிந்து சொல்லியபடி. (கூ)

விடாஅது சென்றாசை கண்ணினுத் காணப் - *
படாஅறி வாழி மதி. - - - - - டி.

[இது - அத்திடீர் சொல்லியவருக்கு எதிரழிந்தவர் காம
மிக அகிகுதுக்கத்தினாலே சொல்லியது.]—இ - ள். மதி - சந்தி
ரணை—விடாது - (என்னெஞ்சை) விடாதிருத்தே—சென்றா
சை - (விடப்பி) போயினா—கண்ணினால் - கண்ணாவாலா
யினும்—காண - எதிர்ப்பரிமவகை—படாதி - (நி)மறைபாதிரு
மாயு.

நனவினா னல்கா தவணாக் கனவினா - - - *
காண்டலி னுண்டென் னுயிர். - - - - - ௩.

[இது - பொறுக்கமாட்டாளென்று கவலையுற்ற தோழிக்குப் பொறுப்பெனென்பது தோன்றத் தலைவி சொல்லியது.]—
இ-ள். நனவினான்-நனவில்வந்து— நல்காதவரை - அருள்செய்யாததலைவரை—கனவினான் - கனவிடத்து—காண்டலின் - காணாதலால்—என்னுயிர்—உண்டு. எ-று. **ஐ** ஆனருடிகள் - கண்ணருட்புப் பொருளில்வந்தன. — அக்காணுதலால் பொறுத்திருக்கின்றேனாகிறேன் நீ கவலவேண்டாவென்பதாம். (௩)

ஈனவினா னுண்டாகும் காம நனவினா - - - *
னல்காலா நாடித் தரற்கு. - - - - - ௪.

[இதுவுமது]—இ-ள். நனவினான் - நனவில்வந்து — நல்காலா - அருள்செய்யாதவரை—நாடித்தரற்கு - (அவர்போனவிடந்) தேடிக்கொண்பிவந்து தருதலால்—கனவினான் - அக்கனவில்—காமம். இன்பமானது—உண்டாகும் - (எனக்கு) உண்டாகின்றது. எ-று. **ஐ** காமம் - ஆகுபெயர். இயல்பாக அருள்செய்யாநா அவர்போனதேயம் அறிந்துபோய்க் கொண்பிவந்து அருள்செய்வித்தகனவால்பொறுப்பெனென்பதாம்.

நனவினாற் கண்டது உமாங்கே கனவுந்தான் - - - *
கண்ட பொழுதே யினிது. - - - - - ௫.

[இதுவுமது.]—இ-ள். நனவினான்-(முன்னே) நனவினிடத்து—கண்டது உம் - (தலைவனாக்) கணி அனுபவித்தவன்புறம்—ஆங்கே-அக்கண்டபொழுதே— (இனிது) - இனிதாயிற்று.—கனவுந்தான்-(இன்று) கனவினிடத்துக் (கணி அனுபவித்தவன்புறம்)--கண்டபொழுதே - இக்கண்டபொழுதே—இனிது - இனிதாயிற்று. (அதனால் எனக்கு இரண்டும் ஒத்தன.) எ - று. **ஐ** இனிதென்பது முன்னும் கூட்டப்பட்டது—கனவு - ஆகுபெயர். — முன்னும் யான் பெற்றது இவ்வளவே இன்னும் அதுகொண்டு பொறுப்பெனென்பதாம். (௫)

நனவென வொன்றில்லை யாயிற் கனவினாற் - - - *
காதலர் நீங்கலர் மன். - - - - - ௬.

[இதுவுமது.]—இ - ள். நனவெனவொன்று - நனவென்று சொல்லப்படுகின்ற ஒருபாவி—இல்லையாயின் — கனவினான்—

௩௨௨ - ஆம், அந்—கனவுநிலையுரைத்தல்.

கனவினிடத்துவந்துகூடிய—காதலர்—நீங்கலர் - (எண்ணெய்) பிரியார். எ - று. ✽ ஒன்றென்பது-அதன்கொடுமை விளக்கிநின்றது. — அதுநயிவேபுகுந்து கனவைப்போக்கி அவரைப் பிரிவித்ததென்பது படநின்றமையால் - மய - ஒழியியசு. — கனவிலே பெற்றுப் பொறுக்கின்றமை சொல்லியபடி. (௬)

நனவினா னல்காக்கொடியார் கனவினா - - ✽
 நென்னென்மைப் பிழிப் பது. - - - எ.

[இது - விழித்துத் தலைவனைக்காணாத தலைவி கனவிற் புணர்ச்சி நினைந்துபொறுமற் சொல்லியது.] — இ - ள். நனவினா ன்-(ஒருதினமாயினும்) நனவில்வந்து — நல்கா - அருள்செய்யாத—கொடியார்—கனவினான் - (கிணத்தோறும்) கனவில் வந்து—எம்மை—பிழிப்பது - வருத்துவது—என் - எந்தச் சம்பந்தம்பற்றி. எ - று. ✽ தண்ணைத் தனியேவிடப்பிரிதலும், பின்னினைந்து வாராமையும். நோக்கி - கொடியாரென்று ம், கனவிலே தோளின்மேலராய் விழித்தபோது மறைதலால் அதனாலும் துன்பமாகின்றதென்றற்கு - பிழிப்பதென்றும், சொல்லினான். — உலகத்தார் - நனவிலே இல்லாதது கனவினும் இல்லையென்பாரியாம் அதுகண்டிலமென்பதாம். (௭)

துஞ்சங்காற் றேண்டேல ராகி விழிக்குங்கா - ✽
 நெஞ்சத்த ராவர் வினாந்து. - - - - - கூ.

[இது - தான்பொறுத்தற்பொருட்டித் தலைவனை இயற்பழித்த தோழிக்குத் தலைவி இயற்படச் சொல்லியது.] — இ - ள். (என்னெஞ்சவிடாமல் உறைகின்றகாதலர்) — துஞ்சங்கால் - (யான்) தூங்கும்போது — தோண்டேலராகி — விழிக்குங்கால் - (பின்)விழிக்கும்போது—வினாந்து — நெஞ்சத்தராவர் - (பழைய) நெஞ்சினுள்ளவராவர். எ - று. ✽ புணர்ச்சிவிட்டும் உறைகிறகொடுமைபற்றி வினாந்தென்றான். — ஒருகாலும் என்னெவிட்டு நீங்கியறியாதவரை நீநோவது தகாதென்பதாம். (அ)

நனவினா னல்காரை நோவர் கனவினாற் - - ✽
 காதலர்க் காணாதவர் - - - - - கூ.

[இதுவுமது.] — இ-ள். (தமக்கு ஒருகாதலர் இல்லாமையாலே)—கனவினான்-கனவிலே—காதலர்க்காணாதவர். அக்காதலரைக்காணலறியாதமகளிர்—நனவினால்-(தாம் அறிய) நனவில்வந்து—நல்காரை - அருள்செய்யாத (எனது) காதலரை—

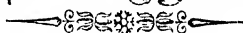
தோவர்-(அன்பிலொன்று) நோவாநிற்பவர். எ-று. இயற்பு
ழித்தது பொருது பிணங்குகின்றனாகலால் - பண்டம்தோன்
றசொல்லிவார். — தமக்கும் தலைவருளராக அவ்வாக் கனவி
லே கண்டு அறிவாராயின் நமதுதலைவர் கனவினிடத்து நாம்
அறியவந்து அருள்செய்தலறிந்து நோகாரென்பதாம். (க)

நனவினா னந்தீத்தா மொப்பர் கனவினாற் - - *

காணார்கொ ள்வீழ் ரவர். - - - - - ம.

[இதுபுது] — இ - ள். இவ்வூரவர் - இவ்வூரின் மகளிர் —
நனவினாற் - நனவினிடத்து—நந்தீத்தாமொப்பர் - நமடைவிட
மி நீய் 'மொன்று (தலைவர்மேலேகொடுமை) சொல்லாநிற்பார்.
— கனவினாற் - கனவினிடத்து —காணார்கொல் - (அவர் நீய் கா
னவருநிலை) கண்டறியாரோ. எ-று. எனக்குந் நனவுக்கும்
வேற்றுமையிலையாயின்யால்கண்டது தானும் கனவி உமை
வள அதுகாணாது அவர்மேலே கொடுமை சொல்லுவியற்றமை
யால்-அடலாடோடாமென்னுங்கருந்தால் - இவ்வூரவரை றார்.

௩௨௩. அதி-பொழுதுகண்டிரங்கல்.



அஃதாவது-மாலைப்பொழுது யந்தவிடத்து அதனைக்க
ணமுதலி இரங்குதல். கனவுமுந்துறுதலினையிலையெ
ன்பது பற்றிப் பகற்பொழுது பொறுத்திருந்ததலைவிக்க
உரியதாகலால் இதுகனவுநிலையுரைத்தலின்பின்மைக்
கடப்பட்டது.

மாலைப்போ வல்லை மணந்தா ருயிருன்னும் - - *

வேலைநீ வாழி பொழுது. - - - - - க.

[இது - பொழுதொடு பிணங்கிச் சொல்லியது.] —இ - ள்.
பொழுது - பொழுதே—நீ!—மாலையோவல்லை - (முன்னாள்
ளின்வந்த) மாலையோவல்லை. — மணந்தார் - (அந்நாள்களிலே
காதலரைக்கூடிய) மகளிரது—உயிருன்னும் - உயிரையுண்
னுதிரு—வேலை-முடிவுகாலமாயிருந்தாய். எ - று. முன்ன
ள்-கூடியிருந்ததாள். அந்நாள் மணந்தாரொனவே பின் பிரித்
தாராதல பெறப்பட்டது. வாழியென்பது - குறிப்புச்சொல்.

புன்கண்ணை வாழி மருண்மலை யெங்கேள்போல் *

புன்கண்ணை தோறின் றுணை. - - - - - உ.

[இது-தலைவி தன்னுள்ளுபலத்தை மாலையொழுதுதன்மே
(ம)

சூரிய ஈகா-ஆம், அது—பொழுதுகண்டிரங்கல்.

விட்டுச்சொல்லியது.]—இ - ள். மருண்மலை - மயங்கியமலை
யே—(நீயும்)—புன்கண்ணை - (எம்போல்) ஒளியிழப்பையு
டையையாயிருந்தாய். — நிறுந்துணை - உனதுதுணையும்—எங்
கேள்போல் - எமதுதுணைபோல்—வன்கண்ணைத் தோ - இரக்க
மில்லாமையுடையதோ. (சொல்லு.) எ-று. ✽ மயங்குதல் - ப
கலும், இரவும், தமமுள்ளேகலத்தல். — ஒளியிழத்தல்பற்றித்
துணையும் உண்டாக்கிச் சொல்லினான், — துணையுமென்றுமு
ம்மையாகாததால் தொக்கது. — எமக்குத் துன்பஞ்செய்தா
ய் நீயும் இன்பமுற்றலைபென்னுங் குறிப்பால் வாழியென்றான்.

புனியரும்பிப் பைதல்கொண் மலை துனியரும்பித் *
துன்பம் வளர வரும். - - - - - ரு.

[இது - பொறுத்தல் வேண்டிமென்ற தோழிக்குத் தலைவி
சொல்லியது.]—இ - ள். (தலைவர் கூடியநாளெல்லாம்)—ப
னியரும்பி - (என்முன்னே) நரிக்கமடைந்து—பைதல்கொண்
மலை பசந் துவந்தமாலையானது |—துனியரும்பி - (எனக்கு)
உயிர்வாழ்வதில் வெறுப்புண்டாகி—துன்பம் - (அதற்கு உண்
டாகிற) துன்பம்—வளர - (ஒருகாலுக்கொருகால்) மிக—வரு
ம்—வருகின்றது. எ - று. ✽ குளிர்ச்சிதோன்ற மயங்கியருமா
லையென்னுந் செய்பொருள் - குறிப்பால் அறிய நின்றது.—
யான்பொறுதலுமவழி என்னென்பது குறிப்பெச்சம் (ரு)

கா தல ரில்வழி மலை கொலைக்களத் - - - *
தேவலர் போல வரும். - - - - - ச.

[இதுவுமது]—மலை - (தலைவர் உள்ளபொழுதெல்லாம்
என்னுயிர் தளிக்கவந்த) மலை |—காதலரில்வழி-தலைவரில்
லாத இப்பொழுது—கொலைக்களத்து - கொலைசெய்கிற கள
த்து—ஏதிலர்போல-கொலைஞர்போல—வரும் - (அவ்வுயிரை
க்கொள்ளுதற்கு வருகின்றது. எ-று. ✽ ஏதிலர் - அருள்யா
துமிலார்.—முன்னெல்லாம் எனக்கு நட்பா யின்பஞ்செய்து
வந்தபொழுதும் இன்று என்மேல் பகையாய்த் துன்பஞ்செய்
து வருகின்றது யான்பொறுதலுமவழி என்னென்பதாம். (சு)

காலைக்குச்செய்தநன் நென்கொ லெவன்கொல்யான் *
மலைக்குச் செய்த பகை. - - - - - ரு.

[இதுவுமது]—(காலையும், மாலையும், அவர் கூடியநாள்
போலல்லாமல் இன்று வேறுபட்டுவருகின்றன. அவைகளுள்)

—காலைக்கு—செய்த - (என்னாலே) செய்ப்பட்ட — நன்று - உபகாரம்|—என். யாது.—மாலைக்கு—செய்த - செய்ப்பட்ட —பகை-அபகாரம்|—எவன்-யாது. எ - து. ✽ கொல்லிரண்டு ம்-அலைசகல். — கூடியநாளிலே பிரிவாரொன்று அஞ்சப்பண்ணியசாலை அதுநீங்கி இந்நாளிலே கங்குல் வெள்ளத்திற்குக் கலாயாய் வருகின்றதென்னுங் கருத்தால் - நன்றென்கொலென்றும், கூடியநாளிலே இன்பஞ்செய்தமலை அதுநீங்கி இந்நாளிலே அளவில்லாத துன்பஞ் செய்யாநின்றதென்னுங் கருத்தால் - பகைமென்கொலென்றும், சொல்லினான். — பகை-ஆகுபெயர். — தன்னோடு ஒத்தகாலேபோலிராமல் மலை - தன்கொடுமையால் துன்பஞ்செய்கின்ற தென்பதாம். (ந)

மாலைநோய் செய்தன் மணந்தா ரகலாத - - *
காலையநீந்த துலேன். - - - - - எ.

[இது - இன்றுஇப்படிப்பட்டவளாகின்ற நீ அன்று அவர்பிரிவிற் கு எப்படி உடம்பட்டாயென்ற தோழிக்குத் தலைவிசொல்லியது.]—இ.ள். மலை - (முன்னெல்லாம் எனக்கு நட்பாய் இடைஞ்செய்துவந்த) மலை—நோய்செய்தல் - (இன்றுபகையாய்த்) துன்பஞ்செய்தலை - மணந்தார் - தலைவர்—அகலாதகலை-பிரிந்தருமுனேன — அறிந்ததிலேன் - அறியப்பெற்றதிலேன். எ-து. ✽ இப்படி வேறுபடுதல் அறிந்திலேன் அறிந்தேனாயின் அவர்பிரிவிற் கு உடம்பட்டெனென்பதாம் (சு)

கூலையருமபிப் பகலெல்லாம் போதாகி - - *
மலை மலருய்ந் நோய். - - - - - எ.

[இது - மலைப்பொழுதில் இப்படிப்பட்டவ ளாகுதற்குக் காரணம் யாதெனற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.] — இ.ள். இந்நோய் - இக்காமநோயாகிய(பு) | — காலையரும் பி-காலைப்பொழுதில் அரும்பி—பகலெல்லாம்போதாகி - பகற்பொழுதெல்லாம் பெரிய அரும்பாய்முதிர்ந்து —மலைமலரும-மலைப்பொழுதில் மலர்கின்றது. எ-து. ✽ தூங்கியெழுந்தபொழுதாகலால் - கனவிலேபுணர்ந்தமை நினைந்து பொறுத்தல்பற்றி - காலையரும்பியென்றும், பின் பொழுது செல்லச் செல்ல அதுமறந்து பிரிவுநினைத்துப் பொருளாதல்பற்றி - பகலெல்லாம் போதாகியென்றும், தத்தந்துணைகளை நினைத்துவந்து சேரும் விலங்குகளையும், மக்களையும், கன்ளி தான்,

௧௫௨ ஈஉக-ஆம், அதி—பொழுதுகண்டிரங்கல்.

அக்காலத்து அனுபவித்த இன்பத்தை நினைந்து பொருமை
மிகுதல்பற்றி-மாலைமலருமென்றும், சொல்லினான். (எ)

அழல்போலு மாலைக்குத் தூதாதி யாயன் - - *
குழல்போலுங் கொல்லும் படை. - - அ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். ஆயன்குழல் - (முன்னெல்லாம் இ
ன்பஞ்செய்த) இடையனது வேறுதாதம் | — அழல்போலு
ம்-(இப்போது) நெருப்புப்போலே சுழிவதாகி — மாலைக்கு
தூதாதி — (அம்மாலைவந்து எண்ணக்கொல்லுமிடத்து)—
கொல்லும்படை - கொலைசெய்யும் படையுமாயிற்று. எ-று.
✽ பின்வந்தபோலுமென்பது - உரையசை. — முன்னே வ
ரவை அறிவித்தலால் தூதாயிற்று. — கொல்லுதற்கருவியாத
லால்-படையாயிற்று.—தானே சுடவல்ல மாலை இந்தத்துணை
யையும் பெற்றால் என்னசெய்யாதென்பதாம். (அ)

பதிமருணி பைத லுழக்கு மதிமருண்டு - - *
மாலை படர்தரும் போழ்து. - - - - க.

[இதுவுமது.]—இ - ள். (இதற்கு முன்னெல்லாம் யானே
மதிமயங்கிநோயுழந்தேன்) — மதிமருணி - (இனிக்கண்டா
ரும்) மதிமருணும்வகை— மாலை — படர்தரும்போழ்து - வ
ரும்பொழுது—பதி - இவ்வுரெல்லாம்|—மருணி - மயங்கி
—பைதலுழக்கும்—நோயை அனுபவிக்கும் எ-று. ✽ பின்
மருண்டென்பது - மருளவென்பதன் பொருளில் வந்தது.
கூற்றமகநினைத்துச் சொல்லினாளாகலால் - மாலைபடர்தரும்
போழ்தென்றான்.—யான் இறந்துபடுவனென்பதாம் (க)

பொருண்மாலை யாளரை யுள்ளி மருண்மாலை *
மாயுமென் மாயா வுயிர், - - - - ட.

[இதுவுமது.] — இ - ள். என்மாயாவுயிர் - (பிரிவைப்
பொறுத்து) இறவாதிருந்த என்னுயிரானது|—பொருண்மா
லையாளரை -பொருளியல் பேதமக்கியல்பாக வுடையவரை —
உள்ளி - நினைந்து—மருண்மாலை - இம்மயங்குமாலையிலே—
மாயும்-மாய்கின்றது. எ-று. ✽ வருதற்குக்குறித்த பருவம் சூழி
யவும் பொருண்முடிவு நோக்கி வாராமையால் - சொல்வேறு
படாமையாகிய தம்மியல்பொழிந்தவர் அப்பொருளியல்பே
தம்மியல்பாயினார். காலம் இதுவாயிற்று. இனிச்சொல்லுகின்
ற விதத்தால்-பயன் இல்லை யென்பதாம். (ட)

௩௨௪ - ஆம் - அதி - உறுப்புநலனழிதல்

அஃதாவது - தலைவியினுடையகண்ணும்.தோளும். நெற்றியும்,முதலாகிய அவயவங்கள் சம்மழகழிதல், இஃது இரக்க மிகுந்தவிடத்து நிகழ்வதாகலால் - பொழுது கண்டிரங்கலின் பின்வைக்கப்பட்டது.

சிறுமைநமக்கொழியச் சேட்செய்ற ருள்வி - - *
நறுமலர் நாணினை கண். - - - - - க.

[இது - பொருமைமிகுதியால் வேறுபட்டதலைவிக்குத்தோழி சொல்லியது.] — இ-ள். சிறுமை-இப்பொருமை — நமக்கொழிய-நம்மிடத்துநிற்க — சேட்சென்றார். - நெடுந்தூரத்திலே சென்றதலைவரை—உள்ளி-நினைத் (தழுதலால்) — கண்- (உண்)கண்கள் | — ஒளியிழந்து — நறுமலர் (முன்னேதமக்குதாணினை)நல்லமலர்களுக்கு — நாணினை - (இன்று) நாணிவிட்டன.எ-று. ✽ உள்ளுதலென்பது - காரியத்துக்கு ஆகுதலால் ஆகுபெயர். — இவைகண்டார் அவரைக் கொடியொன்று சொல்லுவர் நீ பொறுத்தல் வேண்டுமென்பது கருத்து. (க)

நயந்தவர் நல்காமை சொல்லுவ போலும் - - *
பசந்து பலிவாருங் கண். - - - - - உ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். பசந்து — நிறம்பேறுபட்டு— பணிவாருங்கண் - நீர்வாரிசின் நகண்கள் | — நயந்தவர் - (நம்மால்) விருமபப்பட்டவரது — நல்காமை - அருள்செய்யாமையை — சொல்லுவபோலும் - (பிறர்க்குச்சொல்லுவ) போல்கின்றன- (இனி நீ பொறுத்தல்வேண்டும்,) எ-று. ✽ சொல்லுவ போலல் - அதனை அவர் அறிதற்கு அனுமானமாககுதல். (உ)

தணந்தமை சால் வறிவிப்ப போலு - - - *
மணந்தநாள் விங்கிய தோள். - - - - - க.

[இதுவுமது.]—இ-ள். மணந்தநாள் - (தலைவர்) கூடிய நாளில்—விங்கிய-(இன்பமிகுதியால் பூரித்த) — தோள் - (நினைது) தோள்கள் | — தணந்தமை - (இன்று அவர்) பிரிந்தமையை — சால்வறிவிப்பபோலும் - விளங்க அறிவிப்பவைபோல் வாடுகின்றன. (இதுதகாது). எ-று. ✽ அன்றும் அப்படி பூரித்து இன்றும் இப்படி மெலிந்தால் இரண்டிங் கண்டவர்கடிகில் அறிந்து அவரை அயோக்கிய ரென்பாரென்பதாம் (க)
(௩௨௪)

பணநீங்கிப் பைந்தொடி. சோருந் துணைநீங்கித் - *

தொல்கலின் வாடிய தோள். - - - - - ச-

[இதுவுமது.]—இ-ள். துணைநீங்கி - (அன்றும்) துணைவர் நீங்குதலால்—(அவராலேபெற்ற செயற்கை யழகுமாத்திரமல்லாமல்)—தொல்கலின் - பழைய இயற்கையழகும் — வாடிய தோள் - இழந்த இத்தோள்கள்—(இன்று அதற்குமேலே)—பணநீங்கி-(தம் பெருமையிழந்து—பைந்தொடி - பசும்வப்பாள்வளைகள்—சோரும் - கழலுவின்றன. (இவை இப்படியெய்யுந்தன்மையனவல்ல.) எ-று. ^ஐ அன்றும் பிரிந்தோன் அன்ற அவரன்பில்லாமைபுணர்த்தி இன்றும் குறித்தபருவத்தில் வந்திலரென்று அவர்பொய்மை புணர்த்துகின்றன. இனி அவைகளைச் சொல்லுகிறவர்கடேல் குறையுண்டோ வென்பதாம்.

கொடியார் கொடுமை யுரைக்குந் தொடியொடு *

தொல்கலின் வாடிய தோள். - - - - - ரு.

[இதுவுமது.]—இ-ள். கொடியார் - (தழுவுங்கை விலக்கி ம் பொறுதலுக்கு இப்படிசுலந்தீட்டிப்பில் என்னுமென்று நினைபாத) கொடியவரது — கொடுமை பொல்லாங்கை — உரைக்கும் - சொல்லுகின்றன.—தொடியொடு - வளைகளுங்கு மூன்று — தொல்கலின்வாடியதோள் - பழைய இயற்கையழகு மிழந்த இத்தோள்கள் | (இனி அதனை மறைக்கவழியாது.) எ-று. ^ஐ அவளோடு கலந்ததோள்களெல்லாம் அல்லாரீ சொல்லுதல் சொல்லவேண்டாமோ வென்பதாம். (ரு)

தொடியொடு தோணெகிழ நோவ லவரைக் - *

கொடிய நொக்கூற நெருத்து. - - - - - சூ.

[இது - தான் பொறுத்தற்பொருட்டித் தலைவனை இயற்பழித்த தோழிக்குத் தலைவசொல்லியது.] — இ - ள். (யான் பொறுக்கவும் என்வசப்படாமல்) — தொடியொடு - வளைகள் கழலும் படி—தோணெகிழ - தோள்கள்வாட — (அவற்றைக்கண்டு)- அவரை—கொடியாநொக்கூறல் - (நீ) கொடியவனென்று சொல்லலை— நொத்து - பொருமல் — நோவல் - (என்னுள்ளே) நோகின்றேன். எ - று. ^ஐ யான் பொறுதலாளாகின்றது - அவர் வாராநிருத்தற்கல்ல நீ சொல்லுகின்றதற் கென்பதாம்.

பாடு பெறுதியோ நெஞ்சே கொடியார்க்கென் - *

வாடிதோட்டிச லுரைத்து. - - - - - எ.

[இது - அவ்விபற்பழித்தல் பொறுது தலைவி தன்னெஞ்சிற்

சூர் சொல்லியது.] — இ-ள். நெஞ்சே — கொடியார்க்கு - (இவளாலே) கொடியாறென்று சொல்லப்பட்டவர்க்கு — என்வாடுதோள் - என்வாடுகின்றதோளினால் விளைகிற — பூசல் - ஆரவாரத்தை — உணாத்து - சொல்லி — பாமி - ஒரு மேம்பாட்டை — பெறுகியோ - அடையவல்லையோ - (வல்லையாயின் அதனைப் பொப்பது இல்லை.) எ-று. ✽ கொடியார்க்கென்பது - கொடியரல்லொன்பது தோன்றநின்ற குறிப்புச்சொல். — வாடுதோளென்பது - அவைதானே வாடாநின்றாவென்பது தோன்றநின்றது. — உன் சொல்லைக் கேட்டவுடன் அவர் வருவர் வந்தால் இவையெல்லாம் நீங்கும் நீங்கலால் அது எனக்குக் காலத்தினுற் செய்தநன்றியாம் ஆகலால் அதன் பயனெல்லாம் அடைவாயென்னுங் கருத்தால் — பாமிபெறுகியோவென்றான். (எ)

முயக்கிய கைகளை யூக்கப் பசுந்தது - - - ✽
பைந்தொடிப் பேதைறுதல். - - - அ.

[இது - தொழிலை முடித்துத் திரும்பிவருதலுற்ற சலைவன் முயக்கியதை நினைத்துத் தண்ணுள்ளே சொல்லியது.] — இ-ள். முயக்கியகைகளை - (சுண்ணை இறுகித்) தழுவிய கைகளை — (இவளுக்குநோபென்று நினைத்து) — உணக்க (ஒருதினம்) தளர்த்தினேனாக — (அம்மாத்திரமும் பொறாமல் — பைந்தொடிப் பேதைறுதல் - பசியவர்களை அணிந்த பேதையது நெற்றியானது) — பசுந்தது - நிறம்பேறுபட்டது. (அப்படிப்பட்ட நெற்றி இப்பிரிவிற் குயானதுசெய்யுமோ.) எ-று. ✽ இனிக்க முதினே செல்லவேண்டுமென்பதுகருத்து. (அ)

முயக்கிடைத் தண்வளி போழப் பசப்புற்ற - - - ✽
பேதை பெருமழைக் கண். - - - கூ.

[இதுவுமது.] — இ-ள். (அப்படித்தழுவியகைகளைத் தளர்த்து சலால்) — முயக்கிடை - அப்புணர்ச்சிக்கு நடுவே — தண்வளி போழ - இறுகாற்றுறுழைந்ததாக — (அவ்வளவிடையிடுமபொறாமல்) — பேதைபெருமழைக்கண் - பேதையினதுபெரியகுளிர்த்தகண்கள் — பசப்புற்ற - பசுநிறமடைந்தன. — (அப்படிப்பட்டகண்கள் மலைகளும் காடுகளும் நாடுகளும் ஆகிய இவ்விடையிடுகளை யெல்லாம் அப்படி பொறுத்தன.) எ - று. ✽ தண்மை - இங்கே மென்மைமேல்நின்றது. — போழவென்றது - உடம்பிரண்டும் ஒன்றானது தோன்றநின்றது. (கூ)

கண்ணின் பசப்போ பருவா லெய்தின்றே . - - *
யொண்ணுதல் செய்தது கண்டு. - - - - - ட.

[இதுவுமது.]—இ - ள். கண்ணின்பசப்போ - (சிறுகாற்று
றுழைபவந்த) கண்களின்பசப்போ | — பருவா லெய்தின்று -
துன்பமடைந்தது.—ஒண்ணுதல் - (தனக்கு அயலாகிய) ஒளி
பொருந்தியதெற்றியால் — செய்தது - விளைக்கப்பட்ட பசப்
பை—கண்டு. எ-று. ^ஐ அது கைகளைத்தளர்த்தியவளவினேபச
ந்தது. யான்-கைகளையும் தளர்த்தி மெய்களும் நீங்கி அக்காற்
று உள்ளே றுழையும்படும் பசந்திலேனென்று தன்வல்லம
யும், அதன்மென்மையும், கருதி வெள்கிற மென்பதாம். ஆக
வே அவனாறுப்புகள் ஒன்றிலொன்று முற்பட்டி நலனழியும்
யாம் கடிதிலேசெல்லுவோமென்பது கருத்தாயிற்று. (ட)

ரூஉ-அதி-நெஞ்சொடுகிளத்தல்.

அஃதாவது-பிரிவு பொருமைமேற்படத் தனக்கு ஓர் பற்
றுக்கோடுகாணாததலையி தன்னெஞ்சொடு செய்திதன் அ
றியாதுசொல்லுதல். இஃது உறுப்புக்கள் தமதுநலனழி
ந்தவழி நிகழ்வதாகலால் அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

நினைத்தொன்று சொல்லாயோ நெஞ்சே யெனைத்தொன்
மெவ்வநோய் தீர்க்கு மருந்து. - - - - - க. [அ

[இது - தன்பொருமை தீருந்திறனாடியது.]—இ - ள். நெ
ஞ்சே—எவ்வநோய் - ஒன்றிலுந் தீராதநோயை — தீர்க்கும
ருந்து—ஒன்று-ஒன்றை—(தான் அறியும்படியாக) -- எனை
த்தொன்றும் - எப்படிப்பட்டதொன்றாயினும் நினைத்து - அறி
ந்து—சொல்லாயோ - (எனக்குச்) சொல்லாயோ. எ-று. ^ஐ
உயிரினுஞ் சிறந்த நாணினை விட்டுச் செய்வது யாதொன்றா
யினு மென்றற்கு-எனைத்தொன்றுமென்றாள். (க)

கா தலவரில ராகநீ நோவது - - - - - *
பேதைமை வாழியென் னெஞ்சு. - - - - - உ.

[இது - தலைவி தலைவனைக் காணாதலிலே ஆசை மிகுதியால்
சொல்லியது.]—இ-ள். என்னெஞ்சு - எனது நெஞ்சே—வா
ழி-வாழ்வாயாக.—அவர் — காதலிலராக - (நம்மேல்) ஆசையி
லராகவும்—நீநோவது - நீ(அவர்வசவுபார்த்து) வருந்துதற்கு

க்காரணம் | — பேதைமை - (உன்)னறியாமையேயாம். (வேறென்றுஇல்லை.) எ-று. ஐஃ நம்மை நினைபாமைபால் நம்மிடத்து ஆசையிலொன்பதற்பலாம் அதையறியாமை மேலும் அவரிடத்துப் போக நினைபாது அவர் வரவுபார்த்து வருந்துகின்றாய் இது நீ செய்துகொள்ளுகின்ற தென்னுங் கருத்தால் - பேதைமையென்றாய். —வாழி - இகழ்ச்சிக்குறிப்பு. —யாம் அவரிடத்துச் செல்லுதலே அறிவாவதென்பதாம். (உ)

இருந்துள்ளி பென்பரித நெஞ்சே பரிந்துள்ளல் *
பைதனோய் செய்தார்க ணில். - - - - - ஈ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். நெஞ்சே — இருந்து - (அவரிடத்துக்கும் போகாமல் இங்கேயும் இறந்திடாமல்) இருந்து—உள்ளி-(அவ்வரவை) நினைந்து — பரிதல் - (நீ) வருந்துகின்றாய்—என் - என்னை. —பைதனோய்செய்தார்கண் - இத்துன்பநோய்செய்தவரிடத்து—பரிந்து - (நமக்கு) இரங்கி—உள்ளல்-(வர)நினைத்தல்—இல் - உண்டாகாது. எ-று. ஐஃ நம்மிடத்து அருளுடையவரல்லாமையால் தாமாகவாராய் நாம் அவரிடத்துக்குச் செல்லுதலே இனித்தருவ தென்பதாம் (ஈ)

கண்ணுங் கொளச்சேறி நெஞ்சே யிவையெண்ணத் *
தின்னு மவர்க்காண லுற்று. - - - - - ச.

[இதுவுமது.]—இ-ள். நெஞ்சே — (நீ அவரிடத்துச் செல்லுற்றாயின்) — கண்ணுங்கொளச்சேறி - இக்கணகளையும் உடன்கொண்டு செல்லு. — (அல்லாமல் நீமாதிரியும் செல்வாயானால்)—இவை - இக்கணகள் | — அவர்க்காணலுற்று - அவரைக்காணல்வேண்டி—என்னை?—தின்னும் - (நீகாட்டென்று) தின்பவைபோல் வருத்தும். எ - று. ஐஃ கொளவென்பது. கொண்டென் பொருளில்வந்தது. — அந்நலிவு தீரிக் கவேண்டுமென்பதாம். என்றது தான்செல்லக்குறித்து. (ச)

செற்றா னென்கை விடலுண்டோ நெஞ்சேயா *
முற்ற லுறாஅ தவர். - - - - - டு

[இதுவுமது.]—இ-ள். நெஞ்சே—யாம் — உற்றால் - (நம்மை)விரும்ப — உறாதவர் - (நம்மை) விரும்பாத தலைவரை—செற்றானென - வெறுத்தாரொன்று நினைந்து — கைவிடல்-(பிணங்கிக்) கைவிட்டிருக்கும்வழி—உண்டோ - (நமக்கு) உண்டோ, (இல்லை.) எ-று. ஐஃ அவ்வலியில்லாமையால் - அவரிடத்துக்குச் செல்வதே நமக்குத் தருவதென்பதாம். (டு)

க லந்துணர்த்துங் காதலர்க் கண்டாற் புலந்துணராய் *
பொய்க்காய்பு காய்தியென் னெஞ்சு. - - - சு.

[இது - தலைவன் கொடுமைநினைந்து செல்லுதற்கு உடன்ப
டாத நெஞ்சினைக் கோபித்துச் சொல்லியது.]—இ - ள். என்
னெஞ்சு - எனதுநெஞ்சே — (யான் தம்மோடு பிணங்கினால்)
—கலந்து - புணர்தலால் — உணர்த்துங்காதலர் - (அப்பிணங்
கை) நீக்கவல்லதலைவனா —கண்டால்—புலந்து - (பொய்யாக
வாயினும் ஒருதரம்) பிணங்கி—உணராய் - (பின்) அதனை நீங்க
மாட்டாய். — (அதுவுமாட்டாத நீ இப்போது) —பொய்க்கா
ய்வுகாப்பி - (அவனாக் கொடியொன்று) பொய்க் காய்வாகக்
காய்கின்றாய் (இனி அதனையொழிந்து அவரிடத்துச் செல்
லத்துணி). எ-று. ✽ புணர்தலால் உணர்த்தலாவது - கலவியி
ன்பத்தைக்காட்டி அதனால் மயக்கிப் புலவிக்குறிப்பை யொ
ழித்தல். —கண்டால் வெறுக்கமாட்டாத நீ காணாதவழி வெறு
க்கின்றதனால் பயன் இல்லைபென்பதாம். (சு)

கரி மம் விடுவொன்றோ நாண்விடு நன்னெஞ்சே *
யானோ பொறேனிவ் விரண்டு. - - - - எ.

[இது - நாணத்தித்தலாலே அச்செல்லுதலொழிபுந் தலை
விசொல்லியது.]—இ ள். நன்னெஞ்சே - நல்லமனமே—கா
மம்விடுவொன்று-ஒன்று (நாணம்விடமாட்டாயாகில்) காமவி
ருப்பத்தை விடு.—நாண்வி(டொன்று) - ஒன்று (காமவிருப்
பத்தை விடமாட்டாயாகில்) நாணத்தை—விடு.—(இரண்டும்
விடாமை உன்கருத்தாகில்) — இவ்விரண்டு - (ஒன்றற்கொன்
று பகையாகிய) இவ்விரண்டையும்—யானோ ! — பொறே
ன் - (ஒருசேரத்) தாங்கவல்லெனல்லேன். எ-று. ✽ யானோ
வென்னும் பிரிநிலையோகாரம் - நீ பொறுப்பினுமென்பது
படநின்றது. — நன்னெஞ்சேயென்றது - இரண்டையும் வி
டாமல் பெண்மையை நிலைபெறச்செய்தலால் - நல்லெயென்னு
ங்குறிப்பாயிற்று. — அது நன்றேயெனினும் என்னுயிருண்
டாதல்போதாமையால் அதற்கு ஆகின்றிலெனென்பதாம்.—
இரண்டுமென்பதன்முற்றும்மைவிகாரத்தால் தொக்கது. (எ)

பரிந்தவர் நல்காரென் தேங்கிப் பிரிந்தவர் *
பின்செல்வாய் பேதையென் னெஞ்சு. - - - அ.

[பொய்யாவது.]—இ-ள். என்னெஞ்சு - எனது நெஞ்சே—

அவர்—(இப்பொழுமைஅறியாமையால்) — பரிந்து - தொந்
துவந்து — நல்காஒன்று - அருள்செய்யாராயினொன்று நி
னைந்து— (அதை அறிவித்தற்பொருட்டு) — பிரிந்தவர்பின் -
(நம்மைப்) பிரிந்துபோகிய தலைவர்பின்னே — ஏங்கி—செல்
வாய்-போகலுற்றநீ | — பேதை - ஒன்றுமறியாய். எ-று. ✽
பொழுமை யறிந்திருந்தும் அருள்செய்யாமல் போயினானாக
காணாதவிடத்தே நாம் போய் அறிவித்தமாத் திரத்திங் அருள்
செய்வருவாரென்று நினைத்தமையால்-பேதையென்றான். (அ)

உள்ளத்தார் காத லவராக வுள்ளிநீ - - - *
யாருழைச் சேறியென் னெஞ்சு. - - - க.

[இதுவுமது.]—இ-ள். என்னெஞ்சு - எனதுநெஞ்சே—
காதலவர். அன்பர் — உள்ளத்தாராக. (உன்) னுள்ளிருப்பவ
ராக—(முன்னெல்லாங்கண்டிருந்தும்) — நீ|—உள்ளி - (இப்
பொழுதுபுறத்தே) தேடி—யாருழை - யாரிடத்து — சேறி-
செல்லுகிறாய். எ-று. ✽ உன்னுள்ளிருக்கிறவரைப்புறத்துத்தே
டிச் செல்லல் நகையுடைத்து அதையொழியென்பதாம். (க)

துன்னாந் துறந்தானா நெஞ்சத் துடையேமா - *
விண்ணு மிழத்துங் கவின். - - - - - ட.

[இது - அவமைமற்று பொறுத்தல் வேண்டுமென்பதுதோ
ன்றச்சொல்லியது.]—இ-ள். துன்னா - (நம்மைக்) கூடாதவ
ண்ணம்—துறந்தானா - துறந்துபோயினானா — நெஞ்சத்து
டையேமா - (நாம்) உன்னுடையேமாக — (முன்னிழந்தபுறத்
தழகேயன்றி)—இன்னும்—கவின் - (அகத்) தழகையும்—இ
ழத்தும்-இழப்போம். எ-று. ✽ அவர் நம்மைக்கூடாமல் துற
ந்தாராகவும், நாம் அவரை மறக்கமாட்டோமாகவும், போன
மெய்யழகேயன்றி நின்ற நிறையும் இழப்போ மென்பதாம்.

ரௌ.ஆம்.அதி- நிறையழிதல்.

அஃதாவது-தலைவி மனதிலே அடக்கப்படுமவைகளை ஆ
சையிருதியால் அடக்கமாட்டாமல் வாய்விடுதல். அது .
அழிதற்குக் காரணம் நெஞ்சொடுசொல்லுதலால் - இது
நெஞ்சொடு கிளத்தலின் பின்வைக்கப்பட்டது.

காமக் கணிச்சி யுடைக்கு நிறையென்னு - - - *
நாணுத்தாழ் வீழ்த்த கதவு. - - - - - க.

1.து - நாணும் நிறையும் அழியாமல் நீ பொறுத்தல் வே

ண்டுமென்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.] — இ. எ. நான் னுத்தாழிவீழ்த்த - நானாகியதாழினைக்கோத்த — நிறையென் னுங்கதவு - நிறையென்று சொல்லபடுகிறததை — காமக்கணி ச்சி - காமவேட்கையாகியகுந்தாலி — உடைக்கும் - முறிக்கின் றது. (இனி அவை நிறறலும் இல்லை. யான் பொறுத்தலும் இல் லை.) எ - று, நான் னாவனாக்கும் நிறை அழியாதாகலால் அதனைத் தாழாக்கியும், உள்ளிருப்பவைகளைப் பிறர்கொள் ளாமற் காத்தலால் - நிறையைக்கதவாக்கியும், வலியவையாய்த் தாமாக நீங்காத அவ்விரண்டினையும் ஒருசேர நீக்கலால் தன் காமவேட்கையைக் கணிச்சியாக்கியும், சொல்லினான். (க)

காம மெனவொன்றே கண்ணின்றென் னெஞ்சத்தை *
யாமத்து மாளுந் தொழில். - - - - உ.

[இது - நெஞ்சினிடத்துத் தோன்றியகாமம் நெஞ்சால் அ டக்கப்படுமென்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.] — இ. எ. யாமத்தும் - (எல்லாருந்தொழிவொழிகிற) நெருத்திரியி லும்—என்னெஞ்சத்தை— தொழில் - தொழிலிலே — ஆளு ம - (தண்டித்து) ஆளுகின்றது. — (ஆதலால்) — காமமென வொன்று - காமமென்று சொல்லப்பட்டஒன்று — ஒ. ஐயோ— கண்ணின்று - கண்ணோட்டமில்லதாயிருந்தது. எ - று, நான் தொழிலிலே ஆளுதல் - தலைவனிடத்துச் செல்லவிடுதல். — தாயை த்தொழில் கொள்ளுதல் - உலகநடையல்லாமையால் - காமமெ னவொன்றென்றும், அது தன்னைக் கொள்ளுகின்றது - அளவ றியாது கொள்ளுதலால் - கண்ணின்றென்றும் சொல்லினான். காமம் தன்னாலே அடக்கப்படாமை சொல்லியபடி. (உ)

மறைப்பேம்மற் காமத்தை யானே குறிப்பின்றித் *
துமமல்போற் றோன்றி விடும். - - - - க.

[இது - மகளிர்காமம் மறைக்கப்படுமென்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.]—இ - எ. காமத்தை - இக்காமத்தை — யான்—ஒ - ஐயோ—மறைப்பேன் - (என்னுள்ளே) மறை க்கநினைப்பேன்.—(அதனால்) — குறிப்பின்றி - (இது) என் க ருத்தின்வழிவாராமல் — துமமல்போல் — தோன்றிவிடும் - வெளிப்பட்டே விரிகின்றது. எ - று, நான் - ஒழியிசையில் வந்தது.— எப்படி துமமல் அடங்குகின்றதில்லையோ அப்ப யே காமம் அடங்குகின்ற தில்லையென்பதாம். (க)

நிறையுடையே நென்பேன்மன் யானோவென்காம *
மறையிறந்து மன்று பறும். - - - - - சு.

[இதுவுமது.]—இ-ள். யான்—ஒ - ஐயோ — நிறையுடையே நென்பேன் - (இதுவரையும் என்னை) நிறையுடையே நென்று நினைத்திருப்பேன்.—(அதனால்) —என்காமம் - எனதுகாமம் | —மறையிறந்து - மறைத்தலைக்கடந்து —மன்றுபறும்-பவருமறியப்படுகின்றது எ-று. ✽ மன்-ஒழியிசையில் வந்தது. இனி இக்காமமானது - என்னளவினதல்லவென்பதாம். (சு)

செற்றார்பின் செல்லாப் பெருந்தகைமை காமநோ*
யுற்ற ரறிவதொன் நன்று. - - - - - இ.

[இது - நம்மைமறந்தவரை நாமும் மறந்துவிடுவேமென்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லிபது.]— இ - ள். செற்றார்பின் - தம்மை நீங்கிப் போனவர்பின் — செல்லா - செல்லாதுதாமும் நீங்கி நித்திர — பெருந்தகைமை - நிறையுடைமையானது —காமநோயுற்றார் - காமநோயடைந்தவரால் | — அறிவதொன்றன்று - அறியப்படுவதொன்றன்று. எ-று. ✽ இன்பத்தோடு சமியுங்காலத்தைத் துன்பத்தோடு கழியும்படி செய்தலால் - செற்றாரென்றார்.—பின்செல்லுதல் - மனத்தால் இடைவிடாது நினைத்தல். — பெருந்தகைமை - ஆகுபெயர்.—காமநோயுறாதார் - மாணமுடையார்.—நன்றென வறியாரிடத்தும் சென்றேநிற்கும் யான் அறிவதொன்றன்றென்பதாம், (இ)

செற்றவர் பின்சேறல் வேண்டி யளித்தோ - *
வெற்றெண்ணையுற்ற துயர். - - - - - சு.

[இதுவுமது]—இ - ள். செற்றவர்பின் - (என்னைநீங்கிச்) சென்றவர்பின்னே—சேறல்வேண்டி - (யான்) செல்லல்வேண்டுதலால் — என்னையுற்றதுயர் - என்னையடைந்த துன்பமானது | —என்று - எத்தன்மைபது.—அளித்து - மிகநன்று. எ-று. ✽ அனோ - அசை. அளித்தென்பது - இகழ்ச்சிக்குறிப்பு.—இக்காமநோயானது - நான்சொல்லவும் கேட்கவும் ஆவதொன்றன்று மிகக்கொடியதென்பதாம். (சு)

நானென வொன்றோ வறியலங் காமத்தாற் - *
பேணியார் பெட்ப செயின். - - - - - எ.

[இது - பரந்தவியிடத்துப் பிரிந்துவந்த தலைவனோடு நிறை

யழிவினாலே கூடியதலைவி நீ பிணங்காணும்கூடக் காரணம் யா தென்றித்தாழிக்குச் சொல்லியது.]—இ - ள். பேணியார்-(நம்மால்) விரும்பப்பட்டதலைவர் — (வந்து) — காமத்தால்—பெட்ட-(நாம்) விரும்பியவைகளை — செயின் - செய்யுமளவில்—நாணெனவொன்றோ - நாணென்று சொல்லப்பட்ட ஒன்றையுமோ?—அறியலம் - அறியமாட்டேமாயிருந்தது. எ-று. ¹⁰ விரும்பியவை-வேட்கை மிகுதியினாலே நினைத்திருந்தகலவிகள்.—நிறையழிவால் அறியாமற்கூடிய தன் குற்றத்தோக்கி அவனையுந் தன்னோடு சேர்த்துக்கொண்டு சொன்னான். (எ)

பன்மாயக் கள்வன் பணிமொழி யன்றோநம் - - *

பெண்மை யுடைக்கும் படை. - - - - - அ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். நம்பெண்மை - நமது நிறையாசிய (அரணத்தை)—உடைக்கும் - அழிக்கிற—படை - ஆயுதம்|—பன்மாயக்கள்வன் - பலபொய்கள் பேசவல்லகர்வனுடைய—பணிமொழியன்றோ - தாழ்ந்தசொற்களன்றோ. (ஆனபின் அது நிற்கும்விதம்பாது.) எ-று. ¹⁰ பெண்மை - இங்கே தலைமைபற்றி நிறைமேல்நின்றது. — வந்தால் - பிணங்கக்கடவேமென்றும், பிணங்கினால் அவன்சொற்களாலும்செயல்களாலும் நீங்கேமென்றும், இவைமுதலாக எண்ணிக்கொண்டிருந்த யாவையும் காணாமல் கலவியிலே தன்னினும்முற்படும்படிவந்து தோன்றினுனென்றற்கு - பன்மாயக் கள்வனென்றான். பணிமொழி-நம்மினும் அதிக வன்புடையோனாக சொல்லுஞ் சொற்கள். — அவன் அப்படிப்பட்டவனாகச் சொற்கள் அவையாக நமதுநிறை அழியாதொழியுமோவென்பதாம் (அ.)

புலப்ப லெனச்சென்றேன் புல்லினே னெஞ்சங் - *

கலத்த லுறுவது கணி. - - - - - கூ.

[இதுவுமது.]—இ - ள். (அவர்வந்தபொழுது) — புலப்ப லென - பிணங்கக்கடவேனென்று நினைத்து — சென்றேன் - (அவரோடீர் நில்லாமல் வேறோரிடத்திலே) போயினேன். — (போகியும்)—நெஞ்சம்-(என்) நெஞ்சமானது — (நிறையினில்லாமல் சீழறுத்துக்கொண்டுபோய்) — கலத்தலுறுவது - (அவரோடு) கலத்தலைத்தொடங்குவதை—கணி - அறிந்து—புல்லினென்-(இனி அதுவாயாதென்று) தழுவினேன். எ - று. ¹⁰ வாயாமை - பிணங்குதற்குக் காரணமாகிய நெஞ்சத்தானே கலத்தற்குக் காரணமாய் நிற்கலால் அந்நினைப்பு முடியாமை.

௩௨௭-ஆம், அதி—நிறையழிதல்.

நிணந்தீயி விட்டன்ன நெஞ்சினர்க் குண்டோ - *
புணர்ந்தாடி நிற்பே மெனல்- - - - - ௩.

[இதுவுமது.]—இ-ள். நிணந்தீயிவிட்டன்ன - நிணத்தைத் தீயிவிட்டால் அது உருகுமாறுபோல் தந்தலைவரைக்கண்டால் நிறையழிந்து உருகுகின்ற— நெஞ்சினர்க்கு - நெஞ்சினையுடையமகனர்க்கு—ஊடி-(யாம்) பிணங்கி—புணர்ந்து-(பின்) புணர்ந்து — நிற்பேமெனல் - (அந்நிலையிலே) நிற்கக்கடவேமென்று நினைத்தல்—உண்டோ. எ-று. ✽ யான் அத்தன்மையேனாகலால் - எனக்கு அது இல்லையாயிற்றென்பதாம். (௩)

௩௨௭-ஆம்-அதி-அவர்வயின்பிதும்பல்

அஃதாவது - தூரதேசப்பிரிவிலே தலைவனும், தலைவியும், ஆசையிருப்பால் ஒருவரையொருவர் காணாதற்கு விவாதல். இதனால் தலைவியொரு நிறையழிவால் உண்டாதலால் அச்சம்பந்தம்பற்றி அதன்பின் ஐக்கப்பபட்டது.

வ|| ளற்றுப் புற்கென்ற கண்ணு மவர்சென்ற - *
நாளொற்றித் தேய்ந்த விரல். - - - - - ௧.

[இது - தலைவிகாணற்குவிவாதலால் சொல்லியது]—இ-ள். விரல்-(என்)விரல்கள்—அவர்சென்றநாள் - அவர் (நம்மைப் பிரிந்து) போகிய நாள்களை — ஒற்றி - (சுவரிலே குறிவைத்துத்) தொட்டெண்ணுதலால் — தேய்ந்த - தேய்ந்தன.—(அதுவேயன்றி)—கண்ணும்-(என்)கண்களும்—வாளற்று - (அவர்வரும்வழிபார்த்து) ஒளியிழந்து — புற்கென்ற - புல்லியவாயின. (இவ்வாறாகியும் அவர் வரவுஉண்டாயிற்றில்லை.) எ-று. ✽ நாளர்-ஆகுபெயர். — புல்லியவாதல் - துட்பமானவைகளைக் காணமாட்டாமை. — இனியான்காணும்விதம் யாதென்பதாம்.—நாளொண்ணலும், வழிபார்த்தலும், ஒருகாற்செய்தொழியாமல் எப்போதும் செய்தலால் விதுப்பாயிற்று. (௧)

இலங்கிழா யின்று மறப்பினென் றேண்மேற் - *
கலங்கழியுங் காரிகை நீத்து. - - - - - ௨.

இ-ள். பொறுமைமிகுதலால் எப்பொழுதும் நினையாதே சிறிது மறக்கல்வேண்டிமென்ற தோழிக்குத் தலைவியொல்லியது—]இ-ள். இலங்கிழாய் - விளங்காநின்ற ஆபரணமுடையது.

யாய்—இன்று-(இறந்துபடுகின்ற) இந்நாளில் — மறப்பின்-
(தலைவரை) மறப்பேனாயின் — மேல் - மறுபிறப்பிலும்—கா
ரிகை-அழகானது|—நீத்து - (எண்ணிவிட்டு) நீங்க—என்றோ
ள்-எனதுதோள்கள்|—கலங்கழியும் - வளையல்கள் கழலப்பெ
றுவனவாம். எ-று. ✽ இலங்கிழாயென்பது-இதற்கு நீயாதும்
பரிகின்றாயில்லையென்னுங் குறிப்பிற்று.—நீத்தென்பது - நீப்
பவென்பொருளில் வந்தது.—இச்சமயத்திலே அவரை நினை
ந்தால் மறுமையிலே அவரை அடைந்து இன்புறலாம் அதனா
ல் மறக்குந்தன்மையே எல்லேனென்பதாம். (உ)

உரனசைஇ யுள்ளந் துணையாகச் சென்றார் - ✽
வரனசைஇ யின்னு முளேன். - - - ரு.

[இதுவுமது.]—இ - ள். உரனசைஇ - (இன்பத்தைவிடும்
பாமல்) வெற்றியைவிடும்பி— உள்ளத்துணையாக - (நாம் து
ணையாதலையிழந்து) தம்மனவெழுச்சிதுணையாக — சென்றார்-
போயினவர்|—வரனசைஇ - (அவைகளை இழந்து இங்கு)வ
ருதலைவிருமபுதலால்—இன்னும் - இவ்வெல்லையிலும்—உளே
ன். எ-று. ✽ உரன்-ஆகுபெயர்.—அவ்வாசையால் உயிரீவாந்
கிறேன் அது இல்லையாயின் இறந்துபடுவேனென்பதாம். (ங)

கூடிய காமம் பிரிந்தார் வரவுள்ளிக் - - - ✽
கோடுகொ டேறுமென் னெஞ்சு. - - - ச.

[இதுவுமது.]—இ - ள். பிரிந்தார் - (நீங்கியகாமத்தாராகி
நம்மைப்)பிரிந்துபோனவர்|—கூடியகாமம் - கூடியகாமத்
துடனே—வரவுள்ளி-(நம்பிடத்து) வருதலை நினைத்தலால்—
என்னெஞ்சு|—வருத்தமொழிந்து—கோடுகொடேறும் - மே
ன்மேலும்பருத்தெழுக்கின்றது. எ - று. ✽ போர்க்குப்பிரியும்
போது காமவிரிப்போக்காமையும், அது முடிந்தவிடத்து
அதுவேநோக்கலும், தலைவனுக்கு இயல்பாதலால் - கூடியகா
மமோடென்றார் . — பருத்தெழுதலாகிய காமத்தினது தொ
ழில்-நெஞ்சின்மேல் எற்றப்பட்டது . — அவ்வாவை நினையா
மற்போவேனாயின் இறந்துபடுவேனென்பதாம். (ச)

கூர்ணகமற் கொண்கனைக் கண்ணாக்கண்டபி - - ✽
னீங்குமென் மென்றோட்பசப்பு. - - - ரு.

[இது-தலைவனது வரவு சொல்லிப் பொருதவளாய் நிறம்
வேறுபடாதே என்ற தோழிக்குச் சொல்லியது] — இ - ள்.

கண்ணுர - (என்) கண்களாரும்வகை—கொண்கனை - (என்) கண
வண்—கண்ணக - (நான்) காண்பேனாக. —கண்டபின் - (அப்
படி) கண்டபின்பு —என்மென்றோள்-என்மெல்லியதோளிலு.
ள்ள—பசப்பு—நீங்கும் - (தானே) நீங்கும். எ-து. ✽காண்க
வென்றது-இங்கே வேண்டுககொள்ளுதற் பொருளிலே வந்த
து.—அது வெண்ணிமென்பது படநின்றமைபால் - மன்னொழி
யிசை. -- கட்டவளவிலே நீங்காதென்பதாம். (ரு)

வருகம் கொண்க னொருநாட் பருகுவன் - ✽
பைதன்னு பெல்லாங் கெட - - - - - ஈ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். கொண்கன் - (இத்தனைநாளாக வா
ராதிருந்ததலைவன்) — ஒருநாள்—வருக - (என்னிடத்து) வரு
வானாக. — (உந்தால்) — பைதன்னுபெல்லாம். துன்பஞ்செய்கி
ன்ற இத்தோபெல்லாம் — கெடநீங்க — (அவ்வயிர்த்தகை)
—பருகுவன் - (ஐம்பொறிகளாலும்) உண்பேன். எ-து. ✽ வ
ருகவென்றதற்கும், மன்னென்றதற்கும், முன்சொல்லப்பட்ட
படியேயொன்றாக, — அககுறிப்பு - அவ்வொருநாளைக்குள்ளே
இவ்வரசுகடவந்தாய்களையும் கெடுப்பெனென்பதாம். (சு)

புலப்பென்கொல் புல்லுவேன் கொல்லோ கலப்பென்கொல்
கண்ணன்ன கேளிர வரின். - - - - - எ.

[இதுவுமது.]—இ - ள். கண்ணன்னகேளிர - கண்போற் கி
றந்ததன்பர்—வரின்—புலப்பென்கொல் - (அவ்வரசுநீட்டி
த்தரசுநிறித்துப்) பிணங்குவேனோ. — புல்லுவேன்கொல் -
(என் பொறுக்கமாட்டாமையைக்குறித்துத்) தழுவுவேனோ. —
கலப்பென்கொல் - (இவ்விரண்டும் வேண்டிதலால் இவ்விருசெ
யல்களையும்) கலப்பேனோ. (யாதுசெய்யக்கடவேன்.) எ-து.
✽ ஒ-அசை. — பிணங்குதலும், தழுவுதலும், ஒருபொழுதி
லே கூடாமைபால் - கலப்பென்கொலென்றாள். — மூன்றனை
யுஞ் செயதல் கருத்தாகலால்-விதுப்பாயிற்று. (எ)

விண்கலந்து வென்றிக வேந்தன் மணிகலந்து - ✽
மாலை யயர்கம விருந்து. - - - - - அ.

[இது-அரசனுக்குத் துணையாகப் பிரிந்த தலைவன் தொழி
ன்முடிவுநீட்டித்தவிடத்தே தலைவியை நினைந்து தன்னுள்ளே
சொல்லியது.]—இ-ள், வேந்தன்—விண்கலந்து - போர்
நாயக

சு.சு. ௩௨௭-ஆம்,அதி—அவர்வயின் விதும்பல்.

செய்தல்புரிந்து—வென்றீக - வெல்வானாக. — (யாமும்) —
மனைகலந்து - மனைவியைச்சென்றுகூடி—மாலை - (அவ்விடத்
து) மாலைக்கு—விருந்து) —அயர்கம் - செய்பக்கடவேம். எ -
து. ஃ மனை ஆகுபெயர். — போர்செய்தற்கண்வந்த மாலைக்
கு எதிர்கொள்ளுதல் அலங்கரித்தல் முதலியவை இல்லாமை
யால் - மனைகலந்து மாலைக்கு விருந்தயர்கமென்றான். — இது
தொழின் முடியுமுன் சொல்லால் - விதுப்பாயிற்று. (அ)

ஒருநா ளெழுநாள்போற் செல்லுஞ்சேட் சென்றார் *
வருநாளீவைத் தேங்கு பவர்க்கு. - - - - சு.

[இதுவுமது]—இ-ள். சேட்சென்றார் - தூரதேசத்திற் செ
ன்ற தங்காதலர் — வருநாளீவைத்து - (திரும்பி) வரச்குறித்த
நாளே உட்கொண்டு—எங்குபவர்க்கு - (அது வருமளவும் உயி
ரைத் தாங்கிவருந்து மகளிர்க்கு)—ஒருநாள்|— எழுநாள்போ
ல். பலநாள்போல்—செல்லும் - நெடிதாக்காட்டும். எ-து.
ஃ ஏழென்பது - அதற்குமேலாய் மிக்கபன்மை குறித்துநின்
றது. — தலைவிவருத்தம் பிறர்மேலிடீசிச் சொல்லியபடி. (சு)

பெறினென்றும் பெற்றக்கா லென்ற முறினென்ற *
முள்ள முடைந்துக்கக் கால். - - - - ய.

[இதுவுமது]—இ-ள். காதலி — உள்ளமுடைந்து - (நம்
பிரிவுபொருடல்) உள்ளமுடைந்து—உக்கக்கால் - இறந்தவிட
த்து—பெறினென் - (நம்மைப்) பெறக்கடவளானால் என்னப
யன்|—பெற்றக்காலென்-(அன்றிப்) பெற்றால் என்னபயன் -
—உறினென் - (அன்றி) மெய்யுறக்கலந்தால் என்னபயன்.—
(இவைபொன்றாலும்பயன்|—இல்லை.) எ-து. ஃ இம்முன்றும்
உடம்போடு புணர்த்திச் சொல்லப்பட்டன. — அதன் மேலு
ம் முன்னை வழக்கமிருத்தலால் அதற்குமுன்னே நாம்செல்ல
வேண்டு மென்பது கருத்தாகலால் விதுப்பாயிற்று. (ஐ)

௩௨௮-ஆம் - அதி-குறிப்பறிவுறுத்தல்.

அஃதாவது-தலைவன் தலைவி தோழி என்நீவர்கள் ஒருவர்
குறிப்பை ஒருவர்க்கு அறிவுறுத்தல். இது பிரிந்துபோ
கிய தலைவன்வந்து கூடியவிடத்தே நிகழ்வதாகலால் அ
வர்வயின் விதும்பலின் பின்வைக்கப்பட்டது.

கரப்பினுங் கையிகந் தொல்லாநின் னுண்க - *

னுணைக்க லுறுவதொன் றுண்டு. - - - - க.

[இது-பிரிந்து கூடியதலைவன் ஆசைமிகுதியினாலே புணர்ச்சித் தொழிலைப் புதிது புதிதாகப் பலநாளும் பாராட்டல் கண்டு தலைவி இன்னும் பிரிவொன்று அஞ்ச அதை அவன்குறிப்பால் அறிந்து அவளுக்குச் சொல்லியது.]—இ-ள், கரப்பினும்-(சொல்லாது) மறைத்தாயாயினும்—ஒல்லா - அதற்கு உடம்படாமல்—கையிகந்து - (உண்ணக்) கைகடந்து—நின்னுண்கண்-உண்(மை)யுண்டகண்களே — உணைக்கலுறுவது - (எனக்குச்)சொல்வது — ஒன்று-ஒருகாரியம்|—உண்டு - (இனி)அதனை நீயேதெளியச்சொல்லு.) எ-று. ~~ஐ~~ கரத்தல் நானால் அடக்குதல்.--தன்னிடத்துப் பிரிதற்குறிப்பு இருக்கிறபாக நினைந்து வேறுபட்டவளது வேறுபாடு குறிப்பால் அறிந்து அவளுக்குத் தன்பிரிபாமைக் குறிப்பை அறிவுறுத்தபடி. (க)

கண்ணிறைந்த க ரிகைக் காம்பேர்தோட் பேதைக்குப் *

பெண்ணிறைந்த நீர்மை பெரிது. - - - - உ.

[இது-நாணத்தால் அவள் அதுசொல்லாதவிடத்து அவன் தோழிக்குச் சொல்லியது.]—இ-ள், கண்ணிறைந்தகாரிகை - (என்)கண்ணிறைந்த அழகையும்—காம்பேர்தோள் - மூங்கில் போன்றதோள்களையும் உடைய — பேதைக்கு - (உன்னுடைய) மாதுக்கு — பெண்ணிறைந்தநீர்மை - பெண்பாலாரிடத்து நிறைந்த அறியாமை|—பெரிது-(அவ்வளவினதன்றி) மிகுந்தது. எ-று. ~~ஐ~~ தன்னிடத்து இல்லாதபிரிவினைத்தன்னிடத்துவற்றி அதற்கு அஞ்சுதலால் இப்படிசொல்லினான். (உ)

மணியிற் நிகழ்தரு நூல்போன் மடந்தை - - *

யணியிற் நிகழ்வதொன் றுண்டு. - - - - க.

[இதுவுமது]—இ-ள், மணியிற் - (கோக்கப்பட்ட) பழக மணிகுளிருந்து—நிகழ்தரும் - (புறத்தே) காணப்படுகிற—நூல்போல்—மடந்தை - இம்மடந்தையினது—அணியில்-அழகுக்குளிருந்து—நிகழ்வது - (புறத்தே) காணப்படுவதாகிய—ஒன்று - ஒருகுறிப்பு|—உண்டு. எ-று. ~~ஐ~~ அணி - புணர்ச்சியாலாகிய அழகு. — அதற்குள்ளிருத்தலாவது - அதனோடு உடனிகழ்வதல்ல திருந்தும் உடனிகழ்தல்.—அதனையான் அறிவின்றிலேன் நீ அறிந்துசொல்லல் வேண்டுமென்பது கருத்து.

முகைமொக்கு ளுள்ளது நாற்றம்போற் பேதை *
நகைமொக்கு ளுள்ளதொன் றுணி. - - - ச.

[இதுவுமது.]—இ-ள். முகைமொக்குள் - அரும்பினது—
முகிழ்ப்பினுள்—உள்ளது - உதாய்ப் (புறந்தோன்றாத) —
நாற்றம்போல்-வாசனைபோல்—பேதை - (உன்)மாதினது—
நகைமொக்குள் - (என்றோடுநகைக்களன்னுகிற) நகையதுமு
கிழ்ப்பினுள்—உள்ளது - உதாய்ப் (புறந்தோன்றாத)—ஒன்
று-ஒருகுறிப்பு—உணி. எ-று. ✽ முகிழ்ப்பு-முந்ரீச்சியாற்
புடைபறிதல். நகை-புணர்ச்சியின்பத்தால் நிகழ்வது. (ச)

செறிதொடி செந்திறந்த கள்ள முறுதுயர் - *
தீர்க்கு மருந்தொன் றுடைத்து. - - - இ.

[இதுவுமது.]—இ - ள். செறிதொடி - நெருங்கிய வளை
கையுடையவள்—செய்து-(என்னிடத்து இல்லாதபிரிவை)நினை
ந்து—இறந்தகள்ளம் - (அதுகாரணமாக என்னமறைத்துப்)
பொனகுறிப்பு—உறுதுயர் - (என்) மிகுந்ததுயரை — தீர்க்
குமருந்தொன்று—உடைத்து. எ-று. ✽ மறைத்தற் குறிப்
பு-தானும உடன்போக உட்கொண்டது. — உறுதுயர் - நன்
றிசெய்த தீவ்ருவினதலாலும், அது தான் தீர்க்குந்நிறம்பெ
ருமையாலும், உதாயது.—மருந்து - பிரியாமை தோழியா
ல் தெளிவித்தல்.—நீ அது செய்கல்வேண்டு மென்பதாம். இ.

பெரிதாற்றிப் பெட்பக் கலந்த லரிதாற்றி - - - *
யன்பியல்மை சூழ்வ துடைத்து. - - - ச.

[இது-தலைவன் குறிப்பறிந்த தலைவி அதனை அதுதெளிவி
க்கச்சென்ற தோழிக்கு அறிவித்தது.]—இ - ள். பெரிதாற்றி
(தலைவர் வந்து தம்பிரிவினாலாகியதுன்பத்தை) மிகவுமாற்றி—
பெட்பக்கலத்தல்-(நாம்) மகிழும்வண்ணம்கூடுகின்ற புணர்ச்
சியானது. — அரிதாற்றி - (பிரிவானும் அத்துன்பத்தை) அரி
தாகப் பொறுத்திருந்து — அன்பின்மை - (அவரது) அன்
பில்லாமையை—சூழ்வது - நினைபுந்தன்மையை— உடைத்
து. எ-று. ✽ பிரிதற்குறிப்பினாலே செய்கின்றதாகலால் மு
டிவிலே துன்பஞ்செய்வதாகின்ற தென்பதாம். (சு)

தண்ணந் துறைவன் றணந்தமை நம்பினு - - - *
முன்ன முணர்ந்த வளை. - - - - - எ.

[இதுவுமது.]—இ - ள். தண்ணந்துறைவன் - குளிர்த்தது

ஹைபயுடையவன் — தணந்தமை - (நம்மைமெய்யினாலே கூடியிருந்தே மனத்தினாலே) பிரிந்தமையை — நம்மினும (அய்நுறிப்பால் அறிதற்குரிய) நம்மினும — ஊ இவ்வையல்கள் — முன்னம் — உணர்ந்த - அறிந்தன. எ-று. ~~ஊ~~ நு து நிகழ்ந்த நாகலால் - தணந்தமை யென்றும், யாவ்தெரிய அறிதற்குமுன்னே தோள்கள் மெலிந்தன வென்றற்கு - அதனைவளைமேலேற்றி அதையும் உணர்வுடைத்தாக்கிச் சொல்லினார். (௭)

நெருநந்துச் சென்றொரு காதலர் யாமு - *
மெழுநாளே மேனி பசந்து - - - - - அ.

[இவையுது] — இ - ள். எக்காதலர் — நெருநந்து - நெற்றே — சென்றார் - பிரிந்துபோயினார். — யாமும — மேனிபசந்து - (அப்பிரிவுக்கு) உடம்பு வேற்றுநிறமடைந்து — எழுநாளேம் - எழுநாளுடையேமாயினேம். எ - று. ~~ஊ~~ நெந்துச் செய்த அருளினால் பிரிவு நிச்சயிக்கப்பட்ட தென்றற்கு - நெருநந்துச் சென்றொன்றும, அதனைச் சந்தேகித்துச் சொல்லின்றது எழுநாள் உண்டாகலால் அன்றே மேனிபசந்ததென்றற்கு - மேனிபசந்தெழு நாளேமென்றும், சொல்லினார். இவைதலைவனது பிரிதற் குறிப்பை அறிவித்து நின்றது. (௮)

தொடிநோக்கி மென்றோளு நோக்கி யடிநோக்கி *
யஃதாண் டவள்செய்தது. - - - - - கூ.

[இது - தலைவி குறிப்பறிந்ததோழி அதனைத் தலைவனுக்கு அறிவித்தது.] — இ - ள். (யான் அது தெளிவித்தவிடத்தே தெளியாதவர் பிரிபநான் இங்கேயிருந்தால்) — தொடிநோக்கி - (இவை நில்லாவென்று தன்) வளையல்களைப்பார்த்து — மென்றோளுநோக்கி - (அதற்கு ஏதுவாக இவை மெலியுமென்று) மெல்லிபத்தாள்களாயும்பார்த்து — அடிநோக்கி - (பின் இவ்விரண்டும் உண்டாகாமல் நீர் நடந்துகாத்தல் வேண்டுமென்றுதன்) நடக்கையும் பார்த்து — ஆண்டு - அவ்விடத்து — அவள்செய்தது - அவள்செய்த குறிப்பு — அஃது உடன் போக்காயிருந்தது எ-று. ~~ஊ~~ செய்தகுறிப்பு - செய்தற் கேதுவானகுறிப்பு. — அஃதென்றாள் - செறிதொடி செய்திறந்த கள்ள மென்றோளுகலின் - பிரிதற்குறிப்புண்டாயின் அது அருங்குதல்படன்.

பெண்ணினுற் பெண்மையுடைத் தென்ப கண்ணினுற் *
காமநோய் சொல்லியிரவ. - - - - - ட.

[இது - தன்பிரி யாமைக் குறிப்பினைத் தோழிக்குத் தலைவன்
நயஅ]

அறிவித்தது.]—இ. ள். (மகளிர்) —காமதோய் - (தங்)காம
தோயை — கண்ணினுற் சொல்லி - (தோழியர்க்கும்வாயாற்
சொல்லாது)கண்ணினுற் சொல்லி—இரவு - (அது தீர்த்தல்லே
ன்றிமென்று அவனாயிரவாமல் உடன்போதல்குறித்துத் தம்
மடியினை)யிரத்தல் — பெண்ணினால் - (தமக்குஇயல்பாகிய)
பெண்மைமேலும் — பெண்மையுடைத்தென்ப - ஒருபெ
ண்மையை யுடைத்தென்று (அறிந்தோர்) சொல்லுவர் - எ -
று தலைமகளது - உடன்போதற்றுணிவு தோழியாலேதெ
ளிதலால் தான்பிரியாதிருக்குங் குறிப்பினை அறிவித்தற்குஅ
வள் பெண்மையைப் பிறர்மேலிட்டு விவந்து சொல்லினாள்.

௩௨௯ - ஆம் - அது - புணர்ச்சிவிதும். பல்.



அஃதாவது - தலைவனும் தலைவியும் புணர்ச்சிக்கண்ணே
விதைத். மேலேபுணர்ச்சி மிகுதிபற்றித் தலைவன் பிரி
தற்குறிப்பை அறிவுறுத்த தலைவி அவனிடத்தே நிகழா
துஆசைமிகுதியினாலே பின்னும் தன்னிடத்தே நிகழ்த
லால் இதுகுறிப்பறிவுறுத்தலின் பின்வைக்கப் பட்டது.

உள்ளக் களித்தலுங் காண மகிழ்தலுங் - - - *
கள்ளுக்கில் காமத்திற் குண்டு. - - - க.

[இது - பிரித்தற்குறிப்பினாகிய தலைவனோடு நீபிணங்காமை
க்குக்காரணம் யாதென்று நகையாடிய தோழிக்குத் தலைவி
சொல்லியது.]—இ. ள்.உள்ளக் களித்தலும் - நினைத்தவளவி
லேகளிப்படைதலும்|—காணமகிழ்தலும் - உண்டவளவிலே
மகிழ்ச்சி யடைதலும்| —கள்ளுக்கு -கள்ளுண்டார்க்கு—இல்-
இல்லை. — காமத்திற்கு - காமமுடையார்க்கு—உண்டு. எ -று -
களித்தல் - உணர்வழியாதது. — மகிழ்தல் - அவ்வுணர்வழி
ந்தது.—இவ்விரண்டும் உண்டவிடத்திலே யல்லாமல் இல்லா
மையினாலே -கள்ளுக்கில் லென்றாள். — அப்படிப்பட்ட காம
முடையநான் பிணங்கல்எவ்விடத்தென்பதாம். (க)

தினைத்துணையு மூடாமை வேண்டும் பனைத்துணையுங்*
காம நிறைய வரின். - - - - - உ.

[இதுவுமது.] — இ. ள். காமம் — பனைத்துணையுநிறைய -
பனைபளவினுமிக — வரின் - (மகளிர்க்கு) உண்டாமாயின் —
தினைத்துணையும் - தினைபளவும் — ஊடாமை - (தந்தலைவனோடு

டு) பிணங்காமை? — வேண்டும் (அவசால்) விரும்பப்படும். எ-று. ✽ ஊடானால் வருத்தமிகுமென்று பிறர்க்கு உறுதிசொல்லுவான்போன்று தன்வினாவு சொல்லிப்படி. (உ)

பேணுது பெப்பவே செய்யினுங் கொண்கனை *
காணு தமையல் கண். - - - - - ௩.

[இதுவுமது.]—இ - ள். பேணுது + (நம்மை) அவமதித்து — பெப்பவே - (தான்) வேண்டுமவைகளையே — செய்யினும் — கொண்கனை - கணவனை — கண் - (என்) கண்கள் | — காணுது - பாராமல் — அமையல் - அமைப்பின்றனவிலலை. எ-று. ✽ தன்வினாவு கண்களின்மேல் ஏற்றப்பட்டது. — அத்தன்மையேன் அவனோடு பிணங்கும் வழியாதென்பதாம். (௩)

உளடற்கட் சென்றேன்மற் றோழி யதுமறந்து *
கூடற்கட் சென்றதென் னெஞ்சு. - - - - - ௪.

[இதுவுமது.]—இ - ள். தோழி - தோழியே — (அன்பரைக் காணுதற்குமுன் அவர்செய்த குற்றத்தைத் தன்னோடு எண்ணி)— ஊடற்கட்சென்றேன் - (அவனோடு) பிணங்குதலிலே சென்றேன்.—என்னெஞ்சு | — (கண்டபின்)— அதுமறந்து அதைமறந்து — கூடற்கட்சென்றது - புணர்தலிலே சென்றது. எ-று. ✽ செல்லுதற்கொழியினது நிகழ்ச்சி - நினைத்தநெஞ்சிற்கும் ஒத்தலால் - அதுமறந்தென்றார். — அச்செல்லுதலால் பயன் ஒன்றும் இல்லையென்பது படநிலைமையால் - மன்-ஒழியினை - அச்சமயத்திலே நெஞ்சு கீழுறுத்துக்கொண்டு போகலால் அது முடிந்ததில்லையென்பதாம். (௪)

எழுதுங்காற் கோல்காணுக் கண்ணேபோற் கொண்கன் *
பழிகாணேன் கண்ட விடத்து. - - - - - ௫.

[இதுவுமது.] — இ - ள். (முன்னெல்லாம் கண்டிருந்தும்) எழுதுங்கால் - எழுதும்போது—கோல் - அஞ்சனக்கோலினி யலபை—காணு - காணமாட்டாத — கண்ணேபோல் — கொண்கன்பழி - கணவனது குற்றத்தை? — (அவனைக் காணுதவிடத் தெல்லாம கண்டிருந்தும்)—கண்டவிடத்து - (அவனைக்) கண்டவிடத்து—காணேன் - காணமாட்டேன். எ-று. ✽ கோல் - அதனியல்புக்கு ஆகுதலால் ஆகுபெயர்.—இயல்பு - கருமை ஏன்னியல்பு இதுவாகலால்—மேலும் அது முடியாதென்பதாம்

சீஎஉ ஈஉக-ஆம்,அதி—புணர்ச்சிவிதும்பல்,

கரிணங்காற் காணேன் றவறாய காணுக்காற் - *

காணேன் றவறல் லகவ. - - - - - கா.

[இதுவுமது.]—இ-ள். (நான்)—காணுக்கால்-(கணவனைக்) காணும்பொழுது—தரைய-(அவன்) குற்றங்களானவைகளை—காணேன்-காண்கின்றலேன்—காணுக்கால்-(அவனைக்) காணுதபொழுது—தடறல்லவை-குற்றங்களல்லாதவைகளை—காணேன்-காண்கின்றலேன்.ஈ-று. ✽ கணவனென்பது-அபிகாரத்தாவ்வந்தது. —புணபுறாய் உண்ணுகொல்லியதவறுகள்இப்போது காணுமையாலே பிணங்கலே நென்பதாம்.

உட்த்த லறிந்து புனல்பாய் பவோபோற் - *

பொட்த்த லறிந்தென் புலந்து. - - - - - எ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். உட்த்தலறிந்து-(தம்மை) ஈறிந்து உட்கொண்டே தலறிந்து—புனல்பாய் பவோபோல்-(ஒய்கின்ற) நீர்மலபாய்சுவாரசெயல்பால்—பொட்த்தலறிந்து-(பிணங்கு) முடிவுபோகாமையறிந்திருந்து—புலந்து-(கணவனோ) பிணங்க—என்-(பெறுவது) யாது. ஈ-று ✽ பாய்ப்பவன்பென்பது ஆகுமெயர். —பொட்த்தல்-புறாபயிதல்.—பிணங்குமும் பயன்பெயல்பென்பதாம். (எ)

இரிதகக வில்லு செயினுங் களித்தார்க்குக் - *

கள்ளற்ற கள்வதின் டார்பு. - - - - - அ.

[ஐ-று-கல்விபுணர்ச்சி விராவறிந்ததோழி தலைவனுக்குச் சொல்லியது.]—இ-ள். கள்வ-கள்வனை—நின்மார்பு-(எங்களுக்கு) உணதுமார்பு—களித்தார்க்கு-(தன்னையுண்டு)களித்தவர்க்கு—இரித்தக-அமோமமடையதீர்க்க—இன்னுசெயிறும்-இனிமையிலிவைகளைச்செய்தாலும்—கள்ளற்றே-அவராலே மேலு மேலும் விரும்பப்படுவதாகிட) கள்ளுப்பாலும். ஈ-று. ✽ அவ்வினிமையிலிவை-நாணில்லாமை ஒத்தமில்லாமை-உணர்வில்லமை-நிறையிலாமை-இவையுமதலாயின.—எங்களுக்கு நாணில்லாமை முதலிவைகளைச் செய்யிறும் எங்களாலே மேலும்மேலும் விரும்பப்படுகின்றதென்பதாம்.கள்ளவென்றதும்-அதுநொக்கி. (அ).

மலரினு மெல்லிதுகாமஞ் சேரான் - - - - - *

செவ்வி தலைப்பரிபாள். - - - - - கா.

[இஹ-தீராப் பிணக்கலே தலைவன் சொல்லியது.]—இ-ள்.

நாடக-ஆம்,அதி—புணர்ச்சிவிதும்பல்.

காமம் - காமவிரும்பம் | —மலரினும் - பூவினும்—மெல்லிது -
மெல்லியதாயிருக்கும். — (அப்படிமெல்லியதாயிருக்கையை
அறிந்து) — அதன்செய்வி- அதன்பக்குவத்தை—தலைப்பிவா
ர் -பெறுவோர் | —சிலர் - (உலகத்திலே) சிலர். எ - று. ✠ தொ
ட்டவளவிலே வாசனைப்பக்குவம் அழிவதாகிய மலர் எல்லாவ
ற்றினும் மெல்லியதென்பதை விளக்கலால் உம்மை சிறப்பின்
கண்வந்தது. —குறிப்பு,வேட்கையும்,அனுபவிப்பும்,இன்ப
மும், ஒருகாலத்திலே ஒத்துஅனுபவித்தற்குரியவரிருவர் - அத
ற்கு ஏற்றகாலமும், இடமும்,உபகரணங்களும்,பெற்றுக்கூடி
அனுபவிக்கவேண்டிதலால் - அதன்செய்விதலைப்பிவார் சில
ரென்றும், அவைகளுள் யாதானும் ஒன்றாலே சிறிது வேறுப
டினும் வாடுதலால் - மலரினுமெல்லிதென்றும், சொல்லின
ர்.—குறிப்பு - ஒவ்வாமையால் யான் அது பெறுகின்றிலே
னென்பதாம். —தலைமகள்ஊடலொழிவது-பயன். (க)

கண்ணிற் றுனித்தே கலங்கினார் புல்லுத - ✠
லெண்ணினுந் தான்விதுப் புற்று. - - - - - ய.

[இதுவுமது.]—இ-ள். (என்காதலி | முன்னொருநாள் ப
ணர்ச்சென்ற என்னோடு) —கண்ணிற்றுனித்தே - (தன்) கண்
மாத்திரத்தாலேபிணங்கி — புல்லுதல் - புணர்ச்சிலே—என்
னினும்—தான்விதுப்புற்று - தான்வினாவற்று — கலங்கின
ள் - (அதனையும் அப்பொழுதே) மறந்து கூடிவிட்டாள். (அத
னாவ் தான் இப்படிவருந்தவும் விரையாமல் பிணங்கிநிற்கின்ற
இவள் அவளல்லள்.) எ - று. ✠ கண்மாத்திரத்தாலே பிணங்க
ல்-சொன்னிக்ஞ்செய்யில்லாமல் அது சிவந்தவளவேயாதல். —
அவளாயின் இப்படி ஊடற்கண்ணே நீடாளென்பதுபயன்.

நாடக-அதி-நெஞ்சொடுபுலத்தல்

அஃதாவது - காரணம் உண்டாகிய விடத்தும் பிணங்க
நீயையாமல் புணர்ச்சியை விரும்புகின்ற நெஞ்சுடனே
தலைவி பிணங்குதலும்- தலைவன் பிணங்குதலுமாம்.அதி
காரமுறைமையும் இதனாலே விளங்கும்.

அவர்நெஞ்சு வர்க்காதல் கண்டு மெவனெஞ்சே ✠
நீயெமக் காகா தது. - - - - - க.

[இது-தலைவனிடத்துத் தவறு உண்டாகியவிடத்தும் பிண
நாடக

நாகு - ஆம், நெஞ்சொடுபுலத்தல்.

ங்க நினைபாத நெஞ்சிற்குத் தலைவி சொல்லியது.] — இ-ள். நெஞ்சே - (எனது) மனமே—அவர்நெஞ்சு - அவரதுமனம்—அவர்காதலசண்டும் - (நம்மை நினைபாயல்) அவர்க்காய் நிற்க ல்கண்டிருந்தும்—நீயெமக்காகாதது | — நீ (அவனாயேறினத் து) எமக்காய்நில்லாமைக்குக்காரணம் | — எவன்-யாது எ-று. ✽ அவர்க்காதல் - அவர்நினைத்தற்கு உடம்பநிதல். — எமக் காகாததென்றது - பிணங்கற்கு உடம்படாமைமைய. — ஒருகா ரியம் தாமாக அறிந்து செய்யமாட்டாதார் செவ்வாடைகண் டாயினும் செய்வர் நீஅதுவும்கெய்கின்றியென்பதாம். (க)

உருஅ தவர்க்கண்ட கண்ணு மவனாச் - - ✽
செருரொனச் சேறியென் னெஞ்சு, - - உ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். என்னெஞ்சு - எனதுமனமே—உ ருதவர்க்கண்டகண்ணும் - (நம்மிடத்து) அன்பில்லாததலைவ னா(உள்ளபடி) அறிந்தவிடத்தும்—செருரொன - (நாம்போ னால்) கோபியாரொன்பதுபற்றி—அவனா - அவரிடத்து—சே றி-செல்கின்றாய். (உனக்கு இப்படிப்பட்டதும் ஒரறியாமை உண்டோ.) எ-று. ✽ அனாயென்பது - வேற்றுமைமயக்க ம். — பழமையான தாகுநியம்பற்றிக் கோபியாரொன்பது கருத்தாகச்சென்றால் நீ நினைத்தது முடியுமோவென்பதாம்.

கெட்டார்க்கு நட்பாரில் லென்பதோ நெஞ்சேநீ ✽
பெட்டாங் கவர்பின் செல்ல, - - - க.

[இதுவுமது.]—இ-ள். நெஞ்சேநீ — (என்னிடத்து நில் லாமல்)—பெட்டாங்கு - விரும்பியபடியே—அவர்பின்செல் ல்-அவரிடத்தே செல்லுதற்குக் (காரணம்) | — கெட்டார்க்கு நட்பாரில்லென்பதோ - கெட்டவர்க்கு நட்புற்றவர் (உலகத் திலே) இல்லைபென்கிறதினையோ. (உன்னியல்போ சொல்லு.) எ-று. ✽ என்னைக்கைவிட்டவரிடத்தே செல்லுதல் நீ முன்ன மேபடியதென்றற்கு - பெட்டாங்கென்றும், தான் இப்பொ முது மானமிலனாதலாலே-கெட்டார்க்கென்றும், சொல்லினா ள். செல்ல-ஆகுபெயர். — தளர்விடத்து உடனவருந் துருத முடரதுதொடர்பாயிற்று உனதுதொடர்பென்பதாம். (ங)

இனியன்ன நின்னெடு சூழ்வார்பார் நெஞ்சே ✽
துனிசெய்து துவ்வாய்காண் மற்று, - - - ச.

[இதுவுமது.]—இ-ள், நெஞ்சே — (நீ அவனாக்கண்ட

நாய - ஆம், அதி—தெஞ்சொடுபுலத்தல். ௪௭௫

பொழுதே இன்பமனுபவிக்க நினைப்பதல்லது) — துனிசெய்து - அவர் தவறுதோக்கிப்) பிணக்கை உண்டாக்கி—மற்றுத்துவ்வாய் (அதனை அளவறிந்து) பின் அனுபவிக்க நினைபாய். — (ஆதலால்) — இனி—அண்ண—அப்படிப்பட்டவைகளை — நின் னெடு—சூழ்வார் - எண்ணுவோர் | — யார். (நான் அது செய்வேன்.) எ - று. ௪௪௪ அப்படிப்பட்டவை பிணங்குந்திறங்கள். காண்-உலாயசை. — முன்னெல்லாம் பிணங்க எண்ணியிருந்து பின்புணர்ச்சிக்கு விதைதலால் இப்படி சொல்லினான். (௪)

பெறு உணம யஞ்சும் பெறிப்பிரி வஞ்சு - *

பெறு அ வியம்பைத்தென் னெஞ்சு. - - ௫.

[இது - தூதராகச் சென்ற தோழிகேட்கத் தலைவிசொல்லியது.] — இ. என். தலைவலாப் பெறுதநாளிலும்) — பெறுமையஞ்சும் அப்பெறுமைக்கு அஞ்சா நிற்கும், — பெறின் - பெற்ற நாளிலும் — பிரியஞ்சும் - (அவரது) பிரிவை நினைந்து அஞ்சா நிற்கும். — (ஆதலால்) — என்னெஞ்சு | — அருவிமீம்பைத்து - (ஏதநாளும) நீங்காததுன்பமுடைத்தாயிற்று. எ - று. ௪௪௪ காதலரைப் பெற்றிருந்து புணர்ச்சியை இழத்தல் உறுதியன்று என்கிறருத்தால். தூதுக்கு உடன்படுகின்றாளாகலால் - பெறுமையஞ்சுமென்றும், புணர்ச்சியாராமையினால் இன்னும் இவர்பிரிவாராயின யாதுசெய்வேமென்பது நிகழ்தலால் பெறிப்பிரிவஞ்சுமென்றும், இவ்விரண்டுமல்லாமல் வேறே இல்லாமையால். அருவிமீம்பைத்தென்றும், சொல்லினான். (௫)

துனியே யிருந்து நினைத்தக்கா லெண்ணைத் - *

தினிய விருந்ததென் னெஞ்சு. - - - ௬.

[இதுவுமது.] — இ. என். என்னெஞ்சு | — இருந்தது - (இங்கே) இருந்தது | — துனியேயிருந்து - அன்பரைப்பிரிந்திருந்து -- நினைத்தக்கால் - (அவர்கொடுமைகளை நான் தன்னோடு) நினைத்தக்கால் — (அச்சமயமறிந்து) — என்னை — தினிய - தின்பதுபோல் துன்பஞ்செய்தற்பொருட்டே. எ - று. ௪௪௪ என்னிடத்திருந்தது அப்போது அவர் கொடுமைகளை உட்கொண்டு எனக்குப் பொறுக்கமாட்டாமையைச் செய்தற்கே இப்போது அவைநோக்கி அவரோடு பிணங்குதற்கன்மென்பதாம். (௬)

நா ணு மறந்தே னவர்பறக் கல்லாவென் - *

மாணு மடநெஞ்சிற் பட்டு. - - - ௭.

[இதுவுமது.] — இ. என். அவர்மறக்கல்லா - (தன்னைமறந்த)

அவரைமறச்சுமாட்டாத—மாண - மாட்சியில்லாத—என்மட நெஞ்சிற்பட்டு—எனது அறிவில்லாத மனத்தோடுகூடி — நாணும் - (என்னுயிரினுஞ் சிறந்த) நாணத்தையும்) — மறந்தேன் எ-று. ❀ மடமை-கண்டவிடத்து நினைந்து காணாதவிடத்து மறக்கத்தக்க தவறுகளைக் காணாதவிடத்து நினைந்து கண்டவிடத்து மறத்தல்.—நாண் - எந்நாளும் கூடிடொழுதினும் அந்நாள்கண்டார்போல் ஒழிங்குதல். — கண்டொழுதின புணர்ச்சிக்குவினாதலால். அதனை மறந்தேனென்றான். (எ)

எள்ளி னிளிவாமென் மெண்ணி யவர்திற - - *
முள்ளு முயிர்க்காத நெஞ்சு. - - - அ.

[இதுவுமது.] — இ-ள். உயிர்க்காதநெஞ்சு - உயிர்பேய் ஆசையுடைய(என்) நெஞ்சு|—(நம்மையிகழ்த்துசென்றொன்று)—எள்ளின்(நாமும்) இகழ்வோமாயின் — இளிவாமென்மெண்ணி. (புன்புறமக்கு) அவமானமாமென்று நினைத்து - அவர்திறம் - அவர்திறத்தையே) — உள்ளும் - நினைக்கின்றது. எ-று. ❀ எள்ளுதல்—தூதுமறுத்தல். இளிவு- வழிபடாமையாலும், பிரிவுபொருமைபாலும், நாணி-மற முடவியவை இழத்தலாலும், உண்டாவது.—திறம் - தூதுக்குடன்படலும், வருதலும் கூடலும், முதலானவை.—இளிவிற்கு-அஞ்சலாலும், இறந்துபடமாட்டாமையாலும், கூட நினைக்கின்றதென்பதாம்.

துன்பத்திற் கியாரோ துணையாவார் தாமுடைய *
நெஞ்சந் துணையல் வழி. - - - - - கூ.

[இது - ஒழித்தற்கு வாராதபிணக்கிலே தலைவன்சொல்லியது.]—இ-ள். துன்பத்திற்கு-(ஒருவர்க்குத்) துன்பம்வந்தவிடத்து—(அதை நீக்குதற்கு)—தாமுடைய - தாம் உரித்தாகப்பெற்ற—நெஞ்சம்-(தமது) மனமானது—துணையல்வழி-துணையாகாதவிடத்து—துணையாவார் — யாரோ. (ஒருவரும் இல்லை.) எ-று. ❀ இங்கே துன்பமாவது - ஒழித்தற்குவாராதபிணக்கு.—நெஞ்சந் துணையாகாமையாவது - அவரை அன்பில் ளென்றொழியாது கூடற்கண்ணேவினாதல். — ஒருதுணைஇல்லாமையால் இத்துன்பமுற்றுவிடுதலே உள்ளதென்பதாம்.கூ.

தஞ்சந் தமரல்ல ரோதிலார் தாமுடைய - - *
நெஞ்சந் தமரல் வழி. - - - - - டி.

[இதுவுமது.]—இ-ள், தாமுடைய-தாம் உரித்தாகவுடைய

ய—நெஞ்சம்—தமரல்வழி-(ஒருவர்க்குத்) தம்மவராகாதவி
டத்து—ஏதிலார் - அயலார்—தமரல்வர் - தம்மவரல்லராகுத
ல்—தஞ்சம்-எளிதன்றோ. எ-று ஷீ வேறொருத்தியைக் கா
தலியென்று நினைத்து என்னெஞ்சமே எண்ண வருத்துகின்ற
பின்பு வேறொருத்தி பிணங்குகின்றது எளிதென்பதாம். (ய)

நாக-ஆம்-அதி-புலவி.

அஃதாவது-இருவர் நெஞ்சம் புணர்ச்சிவிரும்பாது பி
ணங்க நினைத்தவிடத்து ஒருவரோடு ஒருவர் பிணங்கல்.
அதிகார முறைடையும் இதனால் விளங்கும்.

புல்லா திராஅப் புலத்தை யவருறு - - - *
மல்லோய் காண்கஞ் சிறிது. - - - க.

[இது-தூதாக்கச்சென்ற தோழி தலைவி தூதுக்கு உடம்படு
தற்பொருட்டி அவளோடுநகைத்துச் சொல்லியது]—இ-ள்.
அவருறும்-அக்காதலரடையும்—அல்லோய்-தூன்பதோயி
னை}—சிறிது—காண்கம்-காணக்கடவோம்.—புல்லாது - (நீ
அவனாவிரைந்துபோய்த்) தழுவாமல்—இரா- (இத்தொழிலை
மேலிட்டிக்கொண்பி) இருந்து—புலத்தை-பிணங்கு.எ-று. ஷீ
அல்லோய் - தூன்பஞ்செய்யுங்காமதோய்.—சிறிதென்றாள்-
பிணக்கை நீளவிடலாகா தென்பதுபற்றி. — புலவிக்குறிப்பு
க்கணி அயல்வழியளாய்நின்று நாம் உற்றவருத்தம் சிறிது
உறவிதல் வேண்டுமென நகைசெய்து நேர்வித்தபடி. (க)

உப்பமைந் தற்றூற் புலவி யதுசிறிது - - - *
மிக்கற்ற னீள விடல். - - - உ.

[இது-பிணக்குத் தீர்த்து தூதுக்கு உடம்படுமவகைசொ
ல்லியது.]—இ-ள். புலவி - பிணக்கு — (புணர்ச்சி யின்பஞ்
செய்தற்கு வேண்டுமளவினதாகுதல்) — உப்பமைந்தற்று -
உப்பானது (உணவுகளை இன்சுவையாக்குதற்கு) வேண்டுமள
வினதாகுதல்போலும்.—நீளவிடல் - (இனி அதனை அவ்வள
விற்கிறிது) மிகவிடுதல் | — அதுசிறிதுமிக்கற்று -அவ்வுப்ப
ளவு சிறிது மிகுந்ததுபோலும். எ-று. ஷீ நீளவிடுதல்-அளவ
றிந்து ஒழியாமல் புணர்ச்சிமேலெழுந்த குறிப்பு அழுங்கும
ளவுஞ் செலுத்தல்.—சிறிதும் நீளவிடலாகாதென்றாள் - நேர்

விட்டுள்ளாகலால். — உப்பு மிகுந்தவிடத்து உணவு சுவையிலாமற்போதல்போல் பிணக்கு மிகுந்தவிடத்துப் புணர்ச்சி இன்பமில்லாமற்போமென்றமையால் இது பண்புவமை.

அலந்தாரை யல்லோய் செய்தற்றற் றம்மைப்புலந்தாரைப் புல்லா விடல், - - - ந.

[இது-பரத்தையிடத்திருந்துவந்த தலைவனோடு தலைவி பிணங்கிச் சொல்லியது.]—இ-ள். (ஆடவர்) — தம்மைப்புலந்தாரை-தம்மைப்பெறாது பிணங்கியமகளிரை — (அப்பிணக்கு நீக்கி)—புல்லாவிடல்-புணராமல்விட்டல்—அலந்தாரை-(முன்னமே அன்பமுற்று) அழிந்தவர்களு—அல்லோய் செய்தற்று-(அதன்மேலும்) மிகுந்ததுவந்தோய் செய்ததுபோலுமாம்-எ-று. ❀ பிறரிடத்துச்செல்லுதலால்-உம்மைப்பெறாது பிணங்கியபுகக்கன்ற பரத்தையாப்போய்ப் பிணக்கு நீக்கிப் புணராமாயின் அவர் பொருளுடையதாம். (ந)

உடையவரை புணர்த்தாமல் வாடிய வள்ளி முதலரித் தற்று, - - - ச.

[இதுவுமது.]—இ-ள் உடையவரை-(உம்மோடு) பிணங்கியபரத்தையரை—உணர்த்தாமல்-பிணக்குத்தீர்த்துக்கூடாமை—வாடிய-(முன்னமே நீர்பெறாமல்) வாடிய—வள்ளி-கொடியை—முதலரித்தற்று-அடியிலே அறுத்தல்போலும். எ-று. ❀ நீர் பரத்தையரிடத்திருக்கும்போது எமபுதலவரைக்கணிய பொறுத்திருக்கவல்ல யாம் உம்மோடு பிணங்குதற்கு உரிமோடேனா ஆனகயால் எமக்குப் பிணக்குத்தீர்த்தலும் வேண்டாம் உரியராய்ப்பிணங்கியபரத்தையருக்கேபிணக்குத்தீர்க்கவேண்டிவது அதனால் அங்கேசெல்லுமென்பதாம்.

நலத்தகை நல்லவர்க் கேள் புலத்தகை - - - *
புவன்ன கண்ணு ரகத்து, - - - ந.

[இது-தலைவியைப் பிணக்குத்தீர்த்துக் கூடிய தலைவன் தன்னுள்ளே சொல்லியது.]—இ-ள். நலத்தகை-நற்குணங்களாலே தகுதியுடைய—நல்லவர்க்கு-தலைவர்க்கும்—எர்-அழகாவது—புவன்னகண்ணுரகத்து-மலர்போலங் கண்ணியர்நெஞ்சிலுண்டாகின்ற—புலத்தகை-பிணக்கில் மிகுதியன்றோ. எ-று. ❀ தலைவர்க்குமென்கிற சிறப்புமமை விகாரத்

நாகக-ஆம், அதி—புலவி.

தால்தொக்கது. — தவறில்லாதார்க்கும் அப்பிணக்கு இனிதெ
ய்மற்கு - நலத்தகை நல்லவர்க்கு மென்றான். — அழகு - இன்
பப்பயிணப்பெறுதல். — தான் அனுபவித்த இன்பத்திற்கு
ஏதுவாகிய பிணக்கை வியந்து சொல்லியபடி. (நு)

துனியும் புலவியு மில்லாயிற்.காமங் . . . *
கனியுங் கருக்காயு மற்று. - - - - - கா.

[இதுவுமது.]—இ - ள். துனியும் - பெரும்பிணக்கும் —
புலவியும் - சிறுபிணக்கும்—இல்லையின் - இல்லையாயின் —கா
மம்|—கனியும் - பக்குவமுதிர்ந்தபழமும்—கருக்காயுமற்று -
இளங்காயும்போலும். ஏ -று. ஃ மிகமுதிர்ந்து இறுமளவின
தாகிய பழம் அனுபவிப்பார்க்கு மிகவும் இன்பஞ்செய்தலா
ல் - பெரும்பிணக்கு இல்லையாயிற் கனியற்றென்றும் கட்டின
மைத்தாகிய காய் தின்னப்படுகிற பக்குவத்ததன்றாகலால் - சி
யுபிணக்கு இல்லையாயின் - கருக்காயற்றென்றும், சொல்லிநு
ன், இரண்டும் வேண்டிமென்று வியந்து சொல்லியபடி. (சு)

ஊடலி ஊண்டாங்கோர் துன்பம் புணர்வது *
நீயிவ தனறுகொ லென்று. - - - - - கா.

[இதுவுமது.]—இ-ள். புணர்வது - புணர்ச்சியானது—நீ
யிவதுகொல் - நீட்டிக்குமோ—அன்றுகொல் - நீட்டியாதோ
—என்று - என்றுநினைத்தால்—ஊடலின் - (இன்பத்திற்கு அவ
கியம் வேண்டி) பிணக்கிலேயும் — ஓர் துன்பம் | — உண்
டு - உண்டாம். ஏ -று, ஃ ஊடலினுமென்கிற சிறப்பும்மை வி
காரத்தாலே தொக்கது. — கொல்லென்பதனை நீயிவதென்ப
தனுடனுங் கூட்டப்பட்டது. — ஆங்கென்பது - அசைநிலை. —
ஊடலானது - கூடலிலே வினாவித்தல் சொல்லியபடி. (ஏ)

நோத லெவன்மற்று நொந்தாொன் மந்தறியுங்*
காதல ரில்லா வழி. - - - - - அ.

[இது - ஒழித்தற்கு வாராதபிணக்கிலே தலைவன் தலைவியோ
டு பிணங்கிச்சொல்லியது.]—இ-ள். நொந்தாொன்று - (இவர்
நம்பொருட்டு) நொந்தாொன்று—அந்தறியும் - அந்நோயை
அறிகிற—காதலர் - அன்புடையவரை—இல்லாவழி - பெருத
விடத்து—நோதல் - (ஒருவர்) நோகின்றவதனால்—எவன்மற்
று - (பயன்) யாது. ஏ -று. ஃ இவர் நமதுதலைவியல்லள் அல்லா
மைபால் இந்நோவறியாள் அறியாமைபால் நாம் பிணங்குத
லாலே பயன் இல்லையென்று தன்பொருடைய அறிவித்தபடி.

நாகஜம், அதி--புலவி,

நீரு நிழல் தினிதே புலவியும் - - - - -
 வீழுநர் கண்ணே யினிது. - - - - - கூ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். நீரும்- (உயிர்க்கு அவசியம்வேண்
 மும்) நீரும்—நிழலதே - நிழலிலுள்ளதே |—இனிது - இனிதா
 கும்.—(அதுபோல்)—புலவியும் - (புணர்ச்சிக்கு அவசியம்
 வேண்டும்) பிணங்கும்|—வீழுநர் கண்ணேயினிது - அன்பு
 டையவரிடத்தேஇனிதாகும். (மற்றை யன்பிலாரிடத்து ஆகா
 து.) எ-று. நீரு நிழலிடத்துள்ள நீர் மிகுந்த குளிர்ச்சியுடைய
 தாய்த் தாகத்தணித்தலால் - இனிதாயிற்று.—அன்புடையவ
 ர்-பொறுமைக்கு நோகுதலும், கூடுதலிலே ஆசையும், உடை
 யராவார். இவரிடத்து அவ்விரண்மும் இல்லாமைபால் இப்
 பிணங்குதலும் துன்பஞ்செய்கின்றதென்பதாம். (கூ)

ஊட லுணங்க விடுவாரோ டென்னெஞ்சங் *
 கூடுவே மென்ப தவா. - - - - - ம.

[இதுவுமது.]—இ-ள். ஊடலுணங்க - (தான்) பிணங்கவி
 லே வருந்தாநிற்கவும்—விடுவாரோடு - (தன்னை) விட்டிருக்கவ
 ல்லாரோடு—என்னெஞ்சம்—கூடுவமென்பது - கூடக்கடவே
 மென்று முயற்சிசெய்தற்குக்காரணம்|—அவா - (தன்) னாசை
 யே (வேறில்லை.) எ-று. நீர் அன்பும் அருளும்இல்லாரைஉடை
 யொன்றும், அவரோடு யாம்பொருந்துவேமென்றும், நினைத்
 து அதற்குமுயலுதல் அவாவுற்றார்செயலாகலால் கூடுவேமெ
 ன்பது அவாவென்றான். இக்கூட்டம்முடியாதென்பதாம். ம.

நாகஉ - ஜம் - அதி-புலவி நுணுக்கம்.

அஃதாவது - தலைவனும் தலைவியும் ஒருபடுக்கையிலே கூ
 டியிருந்தவிடத்து அவனிடத்துப் பிணங்குதற்குக் கார
 ணம் இல்லாதிருக்கவும் ஆசை அதிகப்படுதலால் றுட்பமா
 கிய ஒருகாரணம் இருக்கிறதாக உட்கொண்டு அதனை அ
 வன்மேல் ஏற்றி அவள் பிணங்குதல். காரணத்தினுணுக்
 கம் - காரியத்தின் மேனின்றது. அதிகாரமுறைமையும்
 இதனாலே விளங்கும்.

பெண்ணியலா ரெல்லாருங் கண்ணிற் பொதுவுண்பர்*
 நண்ணென் பரத்தநின் மார்பு. - - - - - க.

[இது-உலாப்போய் வந்த தலைவன் படுக்கையிடத்துவந்த

போது தலைவன் சொல்லியது—]—இ. ள். பரத்த - பரத்தையரிடத்துச் செல்லுகலுடையாய் — பெண்ணியலாரொல்லாரும் - பெண்ணியல்புனை யுடையாரொல்லாரும் — கண்ணன் - (தமது) கண்ணால்—பொதுவுண்பர்—பொதுவாக (உண்ணை) அனுபவிப்பார்.—(அதனால்)—உன்மார்பு - (அவரொச்சுலாகிய நீய்மார்பை) — நண்ணென்—பொருந்தேனே. எ.று. ஐ. கற்பநாண் முதலாகிய நற்குணங்கள் இல்லாமலால் - பரத்தையர்க்கு உள்ளது பெண்ணு யிருக்கைமாத்நீரமே என்கிற ஒருத்தால்—பெண்ணியலாரொல்லாள்—பொதுவாகவுண்டல் - தமதுசேரியிலே செல்லுகையில்முறையாலன்றி ஒருகாலத்து ஒருசேரநோக்குதல் —அதுவும் ஓர் குற்றம். தான்நோக்கி இன்புற்றபடியே அவரும்நோக்கி இன்புறுவதென்று ஆசங்கித்து அவள் அவரிடத்துப் பொறுமையடைதலால்—நுணுக்கமாயிற்று (க)


ஐயுடையிருந்தேமாத் தும்மினார் யாந்தம்மை - *
நீயிவ டு கென்பாக் கறிந்து. - - - உ.

[இது - தலைவன் நீங்கியபோது சென்ற தோழிக்குத் தலைவியிடையிடத்து நடந்தது சொல்லியது.]—இ. ள். ஐயு - (யாத்தம்மோடு) பிணங்கி—இருந்தேமா - (பேசா)திருந்தேமாக—தும்மினார் - (காதலர்) தும்மினார்.—(அப்பிணக்குநீங்கி)—யாம்—தம்மை—நீயிவாழ்கென்பாக் கறிந்து—நெடுங்காலம் வாழ்கவென்று சொல்லுவேமாக நினைத்து. எ.று. ஐ. தும்மியக்கால் வாழ்த்துதல் மரபாகலால் பேச வேண்டியதாயிற் றென்பதாம். — இயல்பாக உண்டாகிய தும்மிக்குறிப்பால் உண்டாகியதாகக் கொள்ளுதலால்—நுணுக்கமாயிற்று. (உ)


கோட்டுப்பூச் சூடினும் காபு பொருத்தியைக் *
காட்டிய சூடினீ றென்று. - - - க.

[இது - தலைவியது பிணக்குத் குறிப்பைக்கண்டு நீர்கூடி யொழுநாதிற்கவும் இது நிகழ்தற்குக் காரணம் யாதென்ற தோழிக்குத் தலைவன் சொல்லியது.]—இ. ள். கோட்டுப்பூ - வளைவாகிய பூமாலைய—சூடினும்—ஒருத்தியை - (உம்மால் இச்சிக்கப்பட்ட) ஒருத்திக்கு — காட்டிய - (இப்புவல்கரிப்பைக்) காட்டுதல்வேண்டி—சூடினீ றென்று—காயும் - கோபியாநிற்பன். (இப்படிப்பட்டவளுக்கு ஒருகாரணம் வேண்டுமோ.) எ.று. ஐ. பூ - ஆகுபெயர். வளையமாகவெனினுமாம். (க)


யாரினும் காதலமென்றேனா ஓடினான் - - *
யாரினும் யாரினு மென்று. - - - ச.

[இதுவுமது.]—இ-ள். (காமம் அனுபவித்தற்கு உரிய நுடைய யுள்ளவர் எவரினும் நாம் மிகுந்த காதலையுடையெனப் பது நினைத்து) — யாரினும் காதலமென்றேனா யாரினும் மிகுந்த காதலையுடையென மென்று சொன்னேனாக — (உனது நோயி அதுநீனைபாமல் உன்னை விரும்பப்பட்டமகளிர் பலருள்ளும் உன்னிடத்து மிகுந்த காதலையுடையென மென்றேனாக நினைத்து) — யாரினும் யாரினுமென்று-யாரினும் யாரினும் (என்னிடத்துக்காதலையுடையார்) என்று சொல்லி — ஊடினான் - பிணங்கினான். எ - று.  தலைவிகருத்துக்குக் காதலம் எவற்றன்மை ப்பன்மை தலைவன் தன்னை உயர்த்திச் சொல்லியதாகவந்தது. — யான் அன்புமிருதியிருலே சொல்லியதைக் கருத்துவேறுபடக் கொண்டதல்லது வேறொருகாரணம் இல்லையென்பதாம்.

இம்மைப் பிறப்பிற் பிரியலென்றேனாக - - *
கண்ணிறை நீர்கொண்டனன். - - - இ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். (காதல் மிகுதியால்) — இம்மைப் பிறப்பில் - இப்பிறப்பிலே — பிரியலென்றேனா - பிரியலென்று சொன்னேனாக — (அதனால் என்னை மறுபிறப்பிலே பிரியேன் என்கிற கருத்துடையதாக நினைத்து) — கண்ணிறை நீர்கொண்டனன் - (அவள்) கண்ணிறைந்த நீராகக் கொண்டான். எ - று.  வெளிப்படுகொல்லைக் குறிப்புச் சொல்லாகக் கொள்ளின்றதல்லது என்னிடத்துத் தவறில்லையென்பதாம்.

உள்ளினேனென்றேன்மற் றென்மறந்தீ ரொன்றென்னைப் புலவாள் புலத்தக் கனன். - - - - - ச.

[இதுவுமது.]—இ - ள். உள்ளினேனென்றேன் - (பிரியில் இடைவிடாமல் உன்னை நினைந்தேன் என்கிற கருத்தால்) நினைந்தேனென்றேன். — (அவள் அதனை ஒருகால் பறந்து பின் நினைந்தேனென்று சொல்லியதாக எண்ணி) — மற்று - அதற்குவி ரோதமாக — என்மறந்தீரென்று - என்னைமறந்தீரென்று சொல்லி — (முன்னே தழுவுதற்கு அமைந்தவன்) — என்னை — புல்லாள் - தழுவாளாக — புலத்தக்கனன் - பிணங்கிற்கு அமைந்தாள். எ - று.  மற்றுவினைமாற்று. — அருந்தாபத்திவகையால் மறத்தலை உட்கொண்டு பிணங்கினுள்ளென்பதாம். (சு)

வழுத்தினு மும்மினே னு வழுத்தழுதாள் - *
யாருள்ளித் தும்மினி னென்று. - - - எ.

[இதுவுமது.]—இ - ள். (கூடியிருக்கின்றான்) — தும்மி
னேளுக - (யான்) தும்மினேளுக — வழுத்தினுள் - (சன்னியற்
கைபற்றி) வாழ்த்தினுள். — (அப்படிவாழ்த்தியதானே) — அ
ழித்து - (சுக்கருத்தை) மறித்து — (உம்மை நினைந்து வருந்து
கின்ற மகளிருள்) — யாருள்ளி - யார்தனைத்தலால் — தும்மினி
னென்று — அழுதாள் - (பிணங்கி) அழுதாள். எ - று. **ஐ** வாழ்த்
தலோடு பிணங்கல் பொருந்தாமையால் - அழித்தென்றான். —
அன்புடையார் நினைத்தவழி - நினைக்கப்பட்டவர்க்குத் தும்ம
ல் தோன்றுமென்பது - மகளிர்வழுக்கு. இவ்வழக்கையும் உள்
ளதாக நினைத்துப் பிணங்கினுள்ளென்பதாம், (எ)

தும்முச் செறுப்ப வழுதா னுமருள்ள - - *
மெம்மை மறைத்திரோ லென்று. - - - அ.

[இதுவுமது.]—இ ள். (எனக்குத் தும்மல் தோன்றிய வி
டத்திற் யார்தனைத்தலால் தும்மினினைந்து பிணங்குதற்கு அ
ருள்) — தும்முச்செறுப்ப - அத்தும்மலை அடக்கவும். — நும
ருள்ளல் - உம மவரி (உமமை) நினைத்தலை — எம்மைமறைத்தி
ரோவென்று - (உம்மையி ஒருசமபந்தமும் இல்லாத) எ - றுக்கு
மறைக்கலுற்றீரோவென்று சொல்லி — அழுதாள் - (பிணங்கி)
அழுதாள். எ - று. **ஐ** செறுப்பவும் என்பதினும்மை - விகாரத்
தால் தொக்கது. — தும்மினுங்குற்றம் ஒழிபிறைம் குற்றம் ஓ
கியக்கால் - இனிமையான்செய்தற்றன்மையது யாதென்பதாம். அ.

தன்னை யுணர் த்தினுங் காயும் பிறர்க்குநீ - - *
நிந்திர சாகுதி னென்று, - - - க.

[இதுவுமது.]—இ - ள். தன்னை - (இவ்விதத்தாலே பிணங்
கிய) தன்னை — உணர் த்தினும் - (நான்வணங்கிப்) பிணக்குத் தீர்
தம்போதும் — காயும் - கோபியாநிற்பன். — பிறர்க்கும் - பி
றமகளிர்க்கும் — நீர் — இந்திரசாகுதினென்று - (அவர் பிண
ங்கியபோது) இப்படியே வணங்கிப் பிணக்குத் தீர்க்குந்த
ன்மைபிராகன்றிரொன்றுசொல்லி. எ - று. **ஐ** இவள் தெளிவி
த்தவழியும் தெளியாளென்பதுபற்றி - என்மேல் ஏற்றிக்கொ
ண்டி அக்குற்றங்களுக்கு உடன்பட்டு வணங்கினேன் வணங்க

நாநு-ஆம்,அதி--புலவிதுணுக்கம்,

அதுபும் பிணங்குதற்கு ஏதவாய்முடிந்தது இனி இவளிடத்
துச் செய்யத்தருவது யாதென்பதாம். (கூ)

நினைத்திருந்து நோக்கினும் காயு மனைத்துநீர் *
யாருள்ளி நோக்கினி ரொன்று. - - - ம.

[இதுவுமது] — இ-ள். (என்சொற்களும் செயல்களுட் ப
நீறித் தாள்கோபித்தலால்)—இருந்து - (அவைகளையொழிந்
து) இருந்து—நினைத்து—(சன்னவயவங்களின் ஒப்பில்லாம
யை) நினைத்து—நோக்கினும் (அவைகளையே)பார்த்துக்கொ
ண்டிருந்தாலும்—காயும்-(என்னைக்?) கோபியாநிற்பள்.—அ
னைத்தும் - என்னவயவ) மெல்லாம்—நீர்— யாருள்ளிநோக்கி
னிரொன்று - (அவைகளினொப்புமையால்) யாவனாநினைத்துப்
பார்த்திரொன்றுசொல்லி. எ-று.யஃ யான்எல்லாவயவங்களா லு
ம் ஒருத்தியோடு ஒத்தல் கூடாமையால் ஒன்றால் ஒருவராகப்
பலனாயும் நினைக்கவேண்டும் அவொல்லானாயும் யான் அறியச்
சொல்லுமென்கிறகருத்தால் - அனைத்துநோக்கினிர் யாருள்ளி
யென்றாள்.—சுமமாவிருத்தலும்குற்றமாயிற்றென்பதாம். ம.

நாநு-ஆம்-அதி-ஊடலுவகை.

அஃதாவது - அப்படிப்பட்ட ஊடலால் சமக்குக் கூட
விடும் சிந்தனவிடத்து அச்சிறப்புக்கு ஏதவாகிய அ
வ்ஆடலைத் தலைவிமகிழ்தலும், தலைவன்மகிழ்தலும்,ஆம்.
அதிகாரமுறைமையும் இதனாலே விளங்கும்

இல்லை தவறவர்க் காயினு முயிதல் - - - *
வல்ல தவரளிக்கு மாறு. - - - க.

[இது - தலைவிகாரணம் இல்லாமற் பிணங்குகின்றமைகேட்
டு அப்படி நீபிணங்குகின்றது என்னவென்றதோழிக்கு அவள்
சொல்லியது.]—இ - ள். அவர்க்கு - அவரிடத்து— சவறு-பி
ழைகள்—இல்லையாயினும்--அவரளிக்குமாறு-(நடக்கு) அவ
ர் அருள்செய்கின்றவிதம்|—ஊடுதல்வல்லது - பிணங்கலை(வி
ளைக்க)வல்லதாகின்றது. எ-று. யஃ அவர்க்கென்பது - வேற்ற
மைமயக்கம். — அளவிறந்த இன்பத்ததாகலால் யான் அடை
தற்றன்மையதாகிய இத்தலையளி மற்றவரும் அடைவொன்று
நினைத்து அதுபொருமைபால்ஊடல்நிகழ்கின்றதென்பதாம்

உள டலிற் றோன்றுஞ் சிறு துணி நல்லளி - - *

வாடினும் பாடு பெறும். - - - - உ.

[இது - பிணங்காதிருக்கின் மபோதும்,அத்தலையளிபெறலா யிருக்க அதையிழந்து பிணக்கினால் வருந்துவது என்னென்ற தோழிக்குத் தலைவிசொல்லியது.] — இ-ள். ஊடலிற்றோ ன்றும் (பிணங்குதலாலே நம்மிடத்துத்) தோன்றுகின்ற—சி றுதுணி-சிறியதுன்பத்தால்--நல்லளி - (தலைவர்செய்கிற) நல் லருள் | —வாடினும்—பாடு-பெருமையை--பெறும். எ-று. தவறில்லாமல் நிகழ்கின்ற ஊடல்-கடிது நீங்கலால் அத்து ன்பமும் நில்லாதென்றற்கு - சிறுதுணியென்றுமீ, ஆராமைய ற்றி நிகழ்தலால் அதனால் நல்லளிவாடாதென்றற்கு - வாடினு மென்றும், பின் பேரின்பந்தருமென்றற்கு-பாடுபெறுமென் றும், சொல்லினாள், அது வருத்தமெனப்படா தென்பதாம்.

புலத்தலிற்புத்தேனா மிண்டோ நிலத்தொடு - - *

நீரியைந் தன் னு ரகத்து. - - - - - ஈ.

[இதுவுமது.] — இ-ள். நிலத்தொடு--நீர் - நீரானது— இயைந்தன்னொரகத்து - கலந்ததுபோல் ஒற்றுமையுடைய கா தலரிடத்து—புலத்தலின் - பிணங்குதல்போல் (நமக்கு இன் பஞ்செய்வது) — புத்தேனாமி - ஒருதெய்வலோகம் | — உண் டோ. எ-று. எப்படி நீரானது-தானின்றநிலத்திபல்பினதா மோ அப்படியே காதலரும் தாம் கூடிய மகளிரியல்பினரா தலால் அதுபற்றி அவரோடு பிணங்குதல் நிகழுமென்றற்கு- நிலத்தொடு நீரியைந்தன்னொரகத்தென்றும், அவர் நமக்கும் அப்படிப்பட்டவராதலால் அப்பிணக்குப் பின்னே பேரின்ப ம் தருகின்றதென்றற்கு - புலத்தலிற்புத்தேனா மிண்டோவெ ன்றும், சொல்லினாள்.உவமம்-பயன்பற்றிவந்தது. (ஈ)

புல்லி விடா அப் புலவியுட் டோன்றுமென் - - *

னுள்ள முடைக்கும் படை. - - - - - ச.

[இது - அப்பிணக்கு இனி எதனால் நீங்குமென்ற தோழிக் குச் சொல்லியது.]—இ-ள். புல்லி - (அன்பரைத்) தழுவிக் கொண்டு—விடா—(பின்)விடாமைக்குவதுவாகிய—புலவியு ள். அப்பிணக்கினுள்ளே—என்னுள்ளமுடைக்கும் - (தன்மே ற்சென்ற) என்னுள்ளத்தைச் சிதைக்கிற—படை-ஆயுதம் | — தோன்றும். எ-று. வணக்கத்தையும், பணிமொழியையும்,

உள்ளமுடைக்கும்படையென்றான் அவற்றால் அப்பிணக்குள்
ளம் அழிதலால். — பிணக்கு நீங்கும் விதம்சொல்லியபடி.

தவறில் ராயினுந் தாம்விழ்வார் மென்றோ - - - *
ளகறலி னுங்கொன் றுடைத்து. - - - - - ௩.

[இது தலைவியைப் பிணக்குநீக்கிக்கூடியதலைவன் அதிகமகி
ழ்ச்சியடைந்தவனாய்த் தன்னுள்ளே சொல்லியது.] — இ-ள்.
தவறில்ராயினும் - (ஆடவர்தம்மிடத்துப்) பிழையிலி லாதவர
யிருந்தாலும் — (உடையோர்போல் பிணங்கப்பட்டி) — தாம்
விழ்வார் - தம்மால் விரும்பப்படுமகளிரது — மென்றோள் -
மெல்லியதோள்களை — அகறலின் - கூடப்பெருத சமயத்தி
ல் — ஆங்கொன்று - (அவர்க்கு) அப்படிப்பட்டதோ ரிப்ப
ம்] — உடைத்து - (பயத்திலுடைத்து. எ - று. ௩. தவறுடையா
ர்க்கு ஊழியக்கால் இறந்தவின்பத்தோடு வருமின்பமும் அ
டைவராகலால் - அது மிகவுமரன்று. மற்றைத் தவறிலாக்கதும்
ஊடுமிய்பத்தை இகழ்த்ததில்லையென்னுங் கருத்தால் - தவரி
லராயினும் ஆங்கொன் றுடைத்தென்றான் : — ஊடலினாலாகி
ய இன்பம் அளவிறத்தலால் - சொல்லுதற்கு அரிதென்றற்கு
அப்படிப்பட்டதொன்றென்றான். — தவறில்லாமல் ஊடிய
துவும் எனக்கு இன்பமாயிற்றென்பதாம். (௩)

உணலினு முண்ட தறலினிது காமம் - - - *

புணர்தலி னூடலினிது. - - - - - ௪.

[இதுவுமது.] — இ-ள். (உயிர்களுக்கும்) — உணலினும் -
(மேலே) உணனுதலினும் — உண்டதறல் - முன்னுணப்பட்ட
து சீரணித்தல்] — இனிது - இன்பந்தரும். — (அதுபோல்) —
காமம் - காமத்துக்கு — புணர்தலின் - (மேலே) புணர்தலினு
ம் — ஊடல் - (முன்னித்தவறுபற்றிப்) பிணங்கல்] — இனிது -
இன்பந்தரும். எ - று. ௩. காமத்திற்கு என்பதிலே சாரியை
யும் நாள்காம் வேற்றுமைபுருபும் விகாசத்தால் தொக்கண்
பசித்துண் னும்வழி - மிகவுண்ணுமாய் இன்சுவையதுமாம்
அதுபோல் அகன்றுகூடும்வழி - ஆராததுமாய்ப் பேரின்பத்
ததுமாமென்று தன்னனுபவம்பற்றிச் சொல்லியபடி. (௪)

ஊடலிற் றோற்றவர் வென்ற ரதமன்னுங் - - - *

கூடலிற் காணப்படும். - - - - - ௫.

[இதுமது] — இ-ள். (காமம் அனுபவித்தற்குரிய இருவரு
ள்) ஊடலிற்றோற்றவர் - பிணக்கிலேதோற்றவர் — வென்றார் -

வென்றோர் வார். — அது - (அப்பொழுது அறியப்படாதாயி னாய்) — கூடலிற் காணப்படும் - (பின்னே) புணர்ச்சியிலே (அ வரால்) அடையப்படும் எ - று. ஐ - தோற்றவர் - எதிரிடமாட்டா மல் சாய்த்தவர். — அவர் புணர்ச்சியிடத்தே பேரின்பத்தை அ டைதலால் வென்றோராயினார். — மன் - உம் - அதைநிலைவர். — யான் அது பொழுது சாய்தலால் இதுபொழுது பேரின்பம் பெற்றேன் என்பதாம். (எ)

ஊடிப் பெறுகுவங் கொல்லோ நுதல்வியர்ப்பகை
கூடலிற் றோன்றிய வுப்பு. - - - - - அ.

[இதுவுமது.] — இ - ள். நுதல்வியர்ப்ப - (இப்போது இ வளது) தெற்றியெயர்வரும்பும்வகை — கூடலிற் றோன்றிய - புணர்ச்சியிடத்து உளதாகிய — உப்பு - இனிமையை — (இவர் னுமொருசால்) ஊடி - (இவர்) பிணங்கி — பெறுகுவங் கொ ள் (யாம்) பெறவல்லோம். எ - று. ஐ - புணர்ச்சியினது விச்ச லிம்புநி - நுதல்வியர்ப்பவென்றான். — இனிமைய - கண்டு கே ட்டுணர்வியர்சு துறந்தால் ஆகிய இன்பம். — இனி அன்புறு கிடைப்பது அறிந்தனபெற்றதன்சிறப்புச்சொல்லியபடி.

ஊடுக மன் னோ வொளியிழை யாமிரப்ப - *

நீடுக மனமுற விரா. - - - - - கூ.

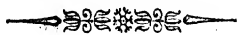
[இதுவுமது.] — இ - ள். ஒளியிழை - விளங்குபிற அபாண னுடைய உடையவர். — ஊடுகமன் - (இன்னும் எமட்டாய் பி - டுபாணாக. — (அப்படி பிணங்கி நின்றற்கும், அதன் நதிர்த தற்பொருடும்) — யாம் — இரப்ப - இரத்தநுதிற்றற்குக் (கால ம்பெறுவதற்கு) — இரா - இவ்விராவு — நீடுகமன் - (விடபா து) நீட்டித்தல் வேண்டிக. எ - று. ஐ - ஊடுக நீடுகமன் வேண்டி க்கொள்ளுதற்பொருளில்வந்தன. — மன் - சண்டிம் - ஆக்கத்தில்வந்தன. — ஓகாரங்கள் - அதைநிலைவர். — கூடலின் ஊடலில் அமைபுமென்பதாம். (சு)

ஊடுதல் காமத்திற் கின்ப மதற்கின்பப் - - - *

கூடி முயங்கப் பெறின். - - - - - டி.

[இதுவுமது.] — காமத்திற்கு - காமவனுபவத்திற்கு — இன் பம் - இன்பமாவது — ஊடுதல் - (அதன் அனுபவித்தற்குரி டோர் ஆராமபற்றித் தம்முள்) ஊடுதலாம். — அதற்கு - அவ் குறிசற்கு — இன்பம். இன்பமாவது — கூடி (அதனை அளவறி

ந்து நீங்கித்தம்முள் கூடி—முயங்கப்பெறின் - புணர்நல்கு
டுமாயின் (அப்புணர்ச்சியாம்.) எ-று. ஃஃ கூடுதல் - ஒத்தவள
வினராதல். — முதிர்ந்துபெரும் பிணக்காகியவிடத்தே தான்
பஞ்சுசெய்தலாலும், முதிராது சிறுபிணக்காகிய விடத்துப் பு
ணர்ச்சியின்பம் செய்யாமையாலும், இரண்டற்கும், நடுவா
கிய அளவறிந்து நீங்குதல் அரிதென்பதுபற்றி - கூடிமுயங்க
ப்பெறினென்றான்.—அவ்வுடலின்பமும், கூடலின்பமும் யா
ன் பெற்றேனென்பதாம். (ய)



கற்பியல்முற்றிற்று.

காமத்துப்பால் - முற்றிற்று.

திருவள்ளுவர் என்கிற திருக்குறண் மூலமும், தெளிபொருள்
விளக்கம் என்கிற அதனுடைய, திறைவேறின.

ஆட்பால் - நகு - அதிகாரம் - நாகநகு - திருக்குறள் - துநாகம்.



இக்காமத்துப்பாலுக்குக் காமத்தைக்குறித்துச் செம்பொரு
ளாகச்சொல்லப்பட்ட இச்சிறின்பப்பொருளன்றி - மோகந்
த்தைக் குறித்துக் குறிப்புப் பொருளாகச் சொல்லப்பட்ட
பேரின்பப்பொருளும்உண்டு.

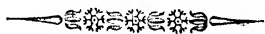


திருவள்ளுவநாயனார் திருவடிவாழ்க.
திறைவை - சிவப்பிரகாசதேசிகர் திருவடிவாழ்க.



உ
தன்குத.

திருக்குறளின் சிறப்புப்பாயிரமாகிய திருவள்ளுவமாவை



(அசீரி.)

திருத்தகு தெய்வத் திருவள் ளுவளோ *
திருத்தகு நற்பலகை பொக்க-விருக்க *
வுருத்திர சன்ம ரொனவுணாத்து வாலி *
லொருக்கவோ வென்றதோர்சொல் க.

இ-ள். திரு-அருட்செல்வத்தையும்—தகுதெய்வம்- (அதம் குற)தக்க தெய்வத்தன்மையையும் உடைய—திருவள்ளுவளோ. (திருத்தகு நற்பலகை - (அவரிருத்தற்குத் தனது) உருவத்தி னாலே தக்க நல்ல சங்கப்பலகையிடத்து—உருத்திரசன்மர்— ஒக்கிருக்கவெனவுணாத்து - சமாநராயிருக்கக் கடவவொன்று சொல்லி—வாலில்-ஆகாசத்திலிருந்து—ஒருக்க - (அவ்விடத் துள்ள புலவர்கருத்தைபெல்லாம்) ஒற்றுமைசெய்யும்படி— ஓர்சொல் ஒருவாக்கியம்—ஒவென்றது - ஒவென்று இரைந்தெழுந்தது. எ-று. திரு-அருட்செல்வஞ் செல்வத்துட் செல்வமாதலின் - திருவென்றதற்கு அப்பொருளுணைக்கப்பட்டது. — தெய்வத்தன்மை - தெய்வத்தினவதாரமாய் விளங்குகை தெய்வத்தன்மையில்லார்க்கு அருளுளதாயினும் அதனாலே பெரும்பயன் விளையாமையின் - தகுதிசொல்லப்பட்டது.— திருவள்ளுவரென்னும்பெயருள் - திருவென்பது உயர்வையும், வள்ளுவரென்பது வண்மையை யுடையவென்பதையும், விளக்கிநின்றவாதலின் - அது வேதத்தில் இலமறைகாய்கள்போற் பல விடங்களிலுமறைந்து வெளிப்படாதிருந்த மெய்ப்பொருள்களையெல்லாம் தொகுத்து உலகத்தாருக்குக் கொடுத்தருள்செய்தவரென்னுங் காரணம்பற்றிவந்த பெயராயிற்று. வள் - முதனிலை - அர்-இறுதிநிலை-உ-சாரியை. அம்முதனிலைக்குப் பொருள்-ந-நக.—உருக்கிரசன்மர்-உருக்கிரகால் சன்மக்கையவை நகவ

(உ)

ரொனவிரியும். அவர்முருக்கட்டவுளது திருவவதாரமாய் வணிக
ரீமரபிற்றேன்றிய மூங்கைப்பிள்ளையார் — அசாரீரி - அருவமா
யெங்கு நிறைந்துள்ள முதற்றெய்வம். — அரங்கேற்றத்தொடங்
கிய்காலத்துத் தெய்வப்புலவனோடு ஒப்பாயிருந்துகேட்டற்கு
த் தருதியுடையோர் யாரொனயாவரும் எண்ணமுற்றுநின்றவழி
இவ்வசாரீரிவாக்கியம் பிறந்தது : — என்றதெனப் படர்க்கைவி
ணையாகக் கூறலால் அவ்விடத்துநின்றதுகேட்ட புலவர்களில் ஒரு
வர் அதனை இங்ஙனம் பாடலாகச் செய்தனரென்றறிக. (க)

(நாமகள்.)

நாடா முதனான் மறைநான் முகனாவின்.....*
பாடா விடைபாரதம் பகர்ந்தேன்-கூடாரா.....*
யெள்ளிய வென்றி யிலங்கிலவேன் மாறபின் ... *
வள்ளுவன் வாயதென் வாக்குஉ.

இ-ள்.கூடாராயெள்ளியவென்றியிலங்கிலவேன்மாற = பகை
வரைப் (புறங்கொடுக்கச்செய்து) இகழ்ந்தவெற்றியை உண்டா
க்கி விளங்காநின்ற தகட்டுவடிவாயுள்ள வேற்படையையுடைய
பாண்டியராசனே — நாடா - (உலகத்தார் விதிவிலக்குகளை அறி
ந்து உய்யும்வழியை) நாடி — முதல் படைப்புக்காலத்திலே —
நான் முகனாவில் - பிர்மணதுநாவிலிருந்து — நான்மறைபாடா -
(இருக்குமுதலாகிய நான்குவேதங்களையும்) பாடி — இடை -
(இதற்கும் அதற்கும்) நடுவானகாலத்திலே — பாரதம்பகர்ந்தே
ன் - பாரதமாகிய வேதத்தைச்சொல்லினேன் — பின் - (அதற்கு
ப்) பிற்பட்ட இக்காலத்திலே — என்வாக்கு — வள்ளுவன்வாய
து - (திருக்குறளாகிய வேதத்தைச்சொல்லி) வள்ளுவன்வாயின்
உண்ணதாயிற்று. எ - று. இவ்வேதமும்சந்தோருபமாகையால் -
பாடாவென்றான். — தன்கணவனாவின் - நான்முகனாவிலிருந்
தென்றும், அவனவதாரமாதலின் - வள்ளுவன்வாயதென்வாக்
கென்றும், கூறினான். — பாரதம் - விபாசனாக்கொண்டிசொல்ல
ப்பட்டது. — இதனால் நான்மறை - பூர்வவேதமும், பாரதம் -
மத்தியவேதமும், திருக்குறள் - உத்தரவேதமும், என்றதாயிற்று.
பூர்வவேதம் பின் விபாசராலே நான்காக வகுக்கப்பட்டமை
பற்றி நான்மறைபெனப்பட்டது. அன்றி நானெனப்பிரித்து
எடுவாயாக்கினுமாம். — வேதம் மூவகைத்தென்பதூஉம், இவ
ற்றதுதோற்றமுறையால் இஃது வாக்கியபிரமாணத்திற் சிறப்
புடைத்தென்பதூஉம், சொல்லியபடி.

(௩)

(இறையனார்.)

என்றும் புலரா தியாணர்நாட் செல்லுகினு *
நின்றலர்ந்து தேன்பிலிற்று நீர்மையதாய்க்-குன்றாத...*
செந்தளிர்க் கற்பகத்தின் மெய்வத் திருமலர்போன்...*
மன்புலவன் வள்ளுவன்வாய்ச் சொல்..... ௩.

இ-ள். மன்புலவன்வள்ளுவன்வாய்ச்சொல்-புலவர்க்கரசனாகிய வள்ளுவன்வாயிற் பிறந்த திருக்குறளானது — என்றும்பாணர் புலராது - எக்காலத்துந் தன்னழகுடெடாமல்— நாட்செல்லுகினுநின்றலர்ந்து - நெய்க்காலங்கழியினும் நிலைபெற்றுமலர்ந்து— தேன்பிலிற்றுநீர்மையதாய்- தேனைச்சொரிக்கின்ற குணமுடையதாய் (விளங்குமாதலால்)— குன்றாதசெந்தளிர்க்கற்பகத்தின் - குறைவுபடாத செய்பதளிர்களைபுடைய கற்பகத்தினது—மெய்வத்திருமலர்போன்ம் - மெய்வத்தன்மைபொருந்திய உயர்வாகிய மலர்போலும். எ-று. திருக்குறளுக்கு அழகு-சொன்முடிபு பொருண்முடிபின்குணங்களும், அலர்தல்-எங்கும் பரவுதலும், தேன்பிலிற்றல்- இருமையின்பங்களும் விளைத்தலும், ஆம்.—சொல்-ஆகுபெயர்.—இறையனார் கடவுளாதலின்-இனி இதிற் சிறப்பதொன்றுளதாவதின்மென்னுந் துணிவுதோன்ற-என்றுமென்றும், பின்னும் அதனைவலியுறுத்தற்கு நாட்செல்லுகினுநின்றென்றும், வாழ்த்துப் பொருள்பட இவ்வாறுகூறினார். இது அழியாதுநின்று பெருகிப்பயன்படுமாறு சொல்லியபடி. (௩)

(உக்கிரப்பெருவழுதியார்.)

நான்மறைபின்மெய்ப்பொருளை முப்பொருளாநான் முகத்தோன் - ருன்மறைந்துவள்ளுவனுய்த்தந்துரைத்த நான் முறையை-வந்திக்க சென்னிவாய் வாழ்த்துகநன்னெஞ்சஞ்-சிறந்திக்க கேட்க செவி..... ச.

இ-ள். வள்ளுவனுய்—நான்மறைந்து - தனது திருமேனியை மறைத்து—நான்மறையின் மெய்ப்பொருளை - நான்கு வேதங்களி னுண்மைப்பொருளை — தந்து - (இவ்வுலகத்திலே) கொணர்ந்து—முப்பொருளா—(அறம்பொருளின்பமென்னு) முப்பாற்பொருளதாக—நான்முகத்தோன்-பிரமனால்—உரைத்த-திருவாய்மலர்ந்தருளப்பட்ட—நால் - நூலினது—முறையை-புத்தகத்தை—சென்னிவந்திக்க - (எனது) தலையானது தொழக்கடவது.—வாய்வாழ்த்துக - வாயானதுவாழ்த்தக்கடவது.—நன்னெஞ்சஞ்சிறந்திக்க - நல்லமனமானது நினைக்கக்கட

வது.—செவிகேட்க-காதுகளானவை கேட்கக்கடவன. எ-று. ஐ. ஐ. முப்பொருள் - ஆகுபெயர்.— இவ்வேதப்பொருள் ஆதியிலே வேதஞ்சொல்லியோனாலேயே சொல்லப்பட்டமைபால் உலகத்துச் சமயாசாரியர்களாலும் பிறராலும் ஒன்றற்கொன்று மாறாகக்கொள்ளப்பட்ட பொருள்கள் போல்வ தன்றென்பது தோன்ற மெய்ப்பொருளென்றார்.—கலைபுணர்புலமையிற் நலைமையோனாகி விதிமுறைவழாது முதுநிலம்புரக்கும் பெருந்தகையுக்கிரப் பெருவழுதியென்னுந் தன்னிகரில்லாமன்னவர் பெருமான் தான்மேற்கொண்டசிறப்பைப் பலரும் அறிந்துமேற்கொள்ள இவ்வாறுவழிபாடுகிறானுன்.—மன்னென்படி மன்னுயி ரப்படியாதலின்.—இப்புத்தகத்தை முன்னேழுத்தி மெய்மொழிமனங்களால் வணக்கஞ்செய்து பின் கேட்கவேண்டிமென்று சொல்லியபடி.

(சு)

(கபிலர்.)

தினையளவு போதாச் சிறுபுன்னீர் நீண்ட*

பனையளவு காட்டும் படித்தான்-மனையளகு.... ..*

வள்ளைக் குறங்கும் வளநாட வள்ளுவனார்.....*

வெள்ளைக் குறட்பா விரி..... ..*

இ-ள் - மனையளகுவள்ளைக்குறங்கும்வளநாட - மனையில்வளநீர்க்கப்படுகின்ற பறவைப்பேடுகள் உலக்கைப்பாட்டால் கண்ணுறங்குகின்ற வளம்பொருந்திய நாட்டையுடைய அரசனே—வள்ளுவனார்வெள்ளைக்குறட்பாவிரி - திருவள்ளுவரால் அருளிச் செய்யப்பட்ட குறள்வெண்பா (மிகப்பெரியபொருளைத்)தன்னுட்கொண்டிகாட்டுதல் — தினையளவுபோதாச் சிறுபுன்னீர்-தினையரிசியினளவுக்கும்போதாத சிறியபுல்லினது றுனியின் கணுள்ள பனிநீரானது — நீண்டபனையளவுகாட்டும்படித்து - உயர்ந்த பனையினளவான அதன்சாயையைத் தன்னுட்கொண்டிகாட்டுங்குணம்போ லுள்ளகுணத்தையுடைத்து. எ-று. ஐ. ஐ. பனை-ஆகுபெயர். ஆல்-அகச. பறவை-கிளிமுதலியவை.—உலக்கைப்பாட்டு - மகளிர்பரிமளப்பொடி இடிக்கின்றபோது பாடும்பாட்டு.—விரி - விரித்தல்.—எப்படி மிகச்சிறிய பனித்துளியிலே மிகப்பெரிய பனைமரத்தின்சாயை அடங்கிவிளங்குகின்றதோ அப்படியே மிகச்சிறிய இக்குறள்வெண்பாவில் மிகப்பெரியபொருள் அடங்கிவிளங்குகின்றதென்பதாம். இதுசுருங்கியிருந்தும் விரிவானபொருளை விளக்குமாறுசொல்லியபடி. இதுமுதலின் சங்கத்துப்புலவராலேபாடப்பட்டன. (ரு)

(10)

(பரணர்.)

மாலும் குறளாய் வளர்ந்திரண்டு மாணடி
 ஞால முழுது நயந்தளந்தான்-வாலறிவின்*
 வள்ளுவருந்தங்குறள்வெண்பாவடியால்வையத்தா*
 ஞள்ஞவவெல் லாமளந்தா ரோர்ந்து சு.

இ-ள். மாலும் திருமாலும்—குறளாய் - குறளாய்ப்பிறந்து—வளர்ந்து--இரண்டுமாணடியால்-இரண்டு பெரிய அடிகளால்—ஞாலமுழுதும் - உலகமனைத்தையும்—நயந்து- விரும்பி—அளந்தான்—வாலறிவின்வள்ளுவரும் - மெய்யறிவினையுடைய திருவள்ளுவரும்—தங்குறள்வெண்பாவடியால்- தம்மினின்றுநீதான்றி(அந்நிலைநிற்கின்ற)வெண்பாக்குறளின் (இரண்டுபடிய) அடிகளால்—வையத்தாஞ்ஞவவெல்லாம் - அவ்வுலகமனைத்தினுமுள்ளோரால் நினைக்கப்பட்டவற்றைபெல்லாம்—ஓர்ந்து - ஆராய்ந்து--அளந்தார். எ-று. உம்மையிசையும் முறையேதேவரிற் பெரியோனாகியவென்றும், மனிதரிற்சிறந்தராய்க் காணப்பட்டவென்றும், பொருள்படநின்றன.—உபமானத்திலே வளர்தலும் பெருமையும்சொல்லுதலால் உபமேயத்திலே அவற்றுக்கு முரணாகிய நிலைநின்றலும் சிறுமையும் வருவிக்கப்பட்டன.—மாலுக்கு-தானேகுறளாதலம்பின்பு அந்நிலைநில்லாதவளர்தலும் பேரடிகளால் அளவுபட்ட உலகத்தையளத்தலும், திருவள்ளுவருக்கு - தம்மினின்றும் குறளை உண்டாக்குதலும் அது தன்னிலைநின்றலும் அதன்சிறுமடிகளால் அளவுபடாதநினைப்பின் விடயங்களை அளத்தலும், சொல்லப்படுதலாலும் வேற்றுமையறிக.—நினைக்கப்பட்டனவெல்லாம் இதனகத்து அளவுசெய்யப்பட்டமைசொல்லியபடி. (சு)

(நக்கீரர்.)

தானே முழுதுணர்ந்து தண்டமிழின் வெண்குறளா...*
 லானு வறமுதலா வந்நான்கு-மேனோருக்... ..*
 கூழி னுணாததற்கு மொண்ணீர் முகிலுக்கும்.....*
 வாழிபுல கென்றொற்று மற்று எ.

இ-ள். தானே—முழுதுணர்ந்து-(வேதப்பொரு)ளனைத்தையும் அறிந்து—தண்டமிழின்-தண்ணியதமிழின் கண்—வெண்குறளால்-குறள்வெண்பாக்களால்-ஆனுவறமுதலாவந்நான்கும்-விட்டிநீங்குதல்கூடாத அறமுதலாகிய அந்நான்கு பொருள்களையுமி—ஏனோருக்கு-அவற்றையறியாதவர்களுக்கு—(அவர்

எளிகின்றிய) — ஊழின் — முறைபால் — உரைத்தாற்றும் - சொல்லியருளிய திருவள்ளுவருக்கும் — ஒண்ணீர்முதிலுக்கும் — ஒன்றியநீரைத்தந்தமேகத்துக்கும் — உலகு - இவ்வுலகமான்னு — மற்றென்றொற்றும் - எதிர்தன்றியாதுசெய்யும் (செயக்கிடந்தது ஒன்றும் இல்லை.) — வாழி. (அவரும் அதுவும்) வாழ்க. எ - று. ஐ. ஆகுமை - நீங்காமை. — நானேமுழுதுணர்ந்தெனவே ஆசாரியராயிருந்து பிறரறிவிக்க அறிந்திலவொன்றதாயிற்று. — முழுதுமென்னுமும்மைதொக்கது. — ஒன்மை இனிமைமேல்நின்றது. — முறை - நூலின்முப்பொருள்களின் கிடக்கையொழுங்கு. — நாயனூர்கொடைச்சிறப்புச்சொல்லியபடி. (எ)

(மாழ்மலர்.)

அறம்பொருளில்பம் வீடென்னுமந்நான்கின்.... *
 திறந்தெரிந்து செப்பிய தேவை-மறந்தேயும்.... *
 வள்ளுவனென்பானோர் பேதைபவன்வாய்ச்சொற்... *
 கொள்ளா சறிவுடை யார்..... * அ.

இ-ள். அறம்பொருளில்பம்வீடென்னுமந்நான்கும்-அறமுதலாகச்சொல்லப்பட்ட அவ்வேதப்பொருள்களாகிய நான்கனனு—திமம்-கூறுபாட்டையும்—தெரிந்து—செப்பிய-(உலகத்தார்க்குச்) சொல்லிய—தேவை-தேவனை—மறந்தேயும் - மறந்தாயினும்—வள்ளுவனென்பான் - (ஒருமனிதனாக உட்கொண்டு) வள்ளுவனென்றுசொல்லுதற்கு ஒருவனுளனுயின் அவன்—பேதை-அறிவில்லாதவனாவன். — அவன்வாய்ச்சொல்-அவனுவாயிற்பிறத்த அச்சொல்லை — அறிவுடையார்—கொள்ளார். எ - று. ஐ. அறமுதலியவற்றின் கூறுபாடி-அவற்றினது தொகைவகைவிரிகள்.—மறந்தேயுமென்றதனால் நினைப்புடன் சொல்லுவோன் பேதையிற் பேதையார்மென்றதாயிற்று. — முன்னும்பின்னுமுள்ள பாட்டுகளில் இப்பெயர் தெய்வத்தன்மைவயக்குறிப்பிக்கும்படி தன்குமறித்து உயர்த்திச்சொல்லப்படுதலால்-ஒருமனிதனாகவுட்கொண்டென்பது வருவிக்கப்பட்டது.—அன்றி ஒலிக்குறிப்பினாலே-சாதிபிழிவுதோன்றவள்ளுவனென்பானென்னுமமையும். இக்குறிப்பொலியை வடநாலார் காஞ்சுரமென்பார்.—தெய்வப்புலவனா அவமதிப்பினிழிவு சொல்லியபடி. (அ)

(கல்லாடர்.)

ஒன்றே பொருளென்னின் வேறென்ப வேறென்னி.... *
 னன்மென்ப வாறு சம்பந்தார் - தன்மென்ன..... *
 னன்மென்ப வாறு சம்பந்தார் - தன்மென்ன..... *

வெப்பர் லவரு மிபைபவே வள்ளுவனார்.....*
முப்பான் மொழிந்த மொழி.....*

இ-ள். ஆறுசமயத்தார் - அறுவகைத்தத்தோரும் -- ஒன்றே பொருளென்னின் - (ஒருமதத்தார் தமது நூலிலே உகைமும் உயிரும் கடவுளுமாகிய) பொருள்கள் ஒன்றையென்று நாட்டு வராயின் -- வேறென்ப - (மற்றொருமதத்தோர் தமது நூலிலே அதனைமறுத்து அவை) வேறென்று நாட்டுவர் -- வேறென்னின் - (அப்படி) வேறென்று நாட்டின் -- அன்றென்ப - (பின்னொருமதத்தோர் அதனை) அன்றென்று மறுப்பார் -- (ஆதலால்சமய நூல்களெல்லாம் இவ்வாறு மறுக்கப்படுகின்றன.) -- வள்ளுவனார் முப்பான் மொழிந்த மொழி திருவள்ளுவராலே முப்பாலா கச்சொல்லப்பட்ட நூலை -- நன்றென்ன - நன்றென்று கொள்ளுதற்கு -- எப்பாலவரும் - எவ்வகைப்பட்டபகுதியோரும் -- இயைபு உடன்படுவார். எ-று. மொழி - ஆறுபெயர். ஆறுமத மாவன - வியாசமதம் - சைமினிமதம் - பதஞ்சலிமதம் - கபிலமதம் - கணாதமதம் - அக்ஷபாதமதம் - அன்றிச் சைவவணவமுதலியவற்றைக்கூறினுமாம். -- எச்சமயத்தாருமென்னுது. எப்பாலவருமென்றதனால் வேதத்துக்கு உட்பட்டசம்பந்தாரோயன்றிப் புறப்பட்ட - சைனம். பௌத்தம் - சார்வாகம் - மூதலியமதத்தாரும், பல்வகைப்பட்ட சாதியாரும், தேசத்தாரும், காலத்தாரும், பிறரும், தழுவப்படுதலாக. -- இதுவே பொதுவேதமென்றபடி.

(௯)

(சேதலைச்சாத்தனார்.)

மும்மலையு முந்நாடு முந்ததியு முப்பதியு*
மும்முரசு முத்தமிழு முக்கொடியு-மும்மாவுந்..*
தாமுடைய மன்னர் தடமுடிமேற் றுரன்றோ.....*
பாமுறைதேர் வள்ளுவர்முப் பால் ய.

இ-ள். வள்ளுவர் - திருவள்ளுவரது -- பாமுறைதேர் முப்பால் பாக்களின் (முன்பின்) முறைதெரிதற்கிடனாகிய திருக்குறளானது -- மும்மலையும் - (கொல்லிமலை தேரிமலை பொதியுமலை எனப்படுகின்ற) மூன்றுமலைகளையும் -- முந்நாடும் - (குடநாடு புனனாடு தென்னாடு எனப்படுகின்ற) மூன்றுநாடுகளையும் -- முந்ததியும் - (பொருளைநதி காவிரிநதி வையைநதி எனப்படுகின்ற) மூன்றுநதிகளையும் -- முப்பதியும் - (கருவூர் உறையூர்

(அ)

மதுரை எனப்படுகின்ற) மூன்றுபதிகளையும்--மும்முரசும்-
(மங்கலமுரசு வெற்றிமுரசு கொடைமுரசு எனப்படுகின்ற)
மூன்றுமுரசுகளையும்--முத்தமிழும் - (இயற்றமிழ் இசைத்த
மிழ் நாடகத்தமிழ் எனப்படுகின்ற) மூன்றுதமிழ்களையும்--
முக்கொடியும்- (விற்கொடி புலிக்கொடி மீன்கொடி எனப்
படுகின்ற) மூன்றுகொடிகளையும்--மும்மாவும்- (கனவட்டம்
பாடலம் கோரம் எனப்படுகின்ற மூன்று குதிரைகளையும் --
தாமுடையமன்னர்-தாமுறையேயுடைய(சேரசோழபாண்டிய
ர் எனப்படுகின்ற) மூவரசருடையவும்--தடமுடிமேல்- பெரி
யமுடிகளின்மேலேகொள்ளப்பட்ட--தாரன்றோ - மாலையன்
றோ. எ-று. ❀ அன்றோவென்றதுபலாநிதேற்றம்.-- முப்பா
ல்-ஆகுபெயர். --மும்முரசும் முத்தமிழும் அம்மூவரசர்க்கும்
பொதுமையவாயினும் இம்முறைபுரிமை அவர்குடிமரபிற்
கையந்தனபோலும்.--அரசர்மூவரும் மேற்கொண்ட சிறப்புச்
சொல்லியபடி (ய)

(மருத்துவன்குமோதரனார்.)

சீந்திரநீர்க் கண்டந் தெறிசுக்குத் தேனளாய் *
மோந்தபின் யாரிக்குத் தலைக்குத்தில்-காந்தி *
மலைக்குத்து மாலையனை வள்ளுவர்முப் பாலாந், *
மலைக்குத்துத் தீர்வுசாத் தற்கு (யக)

இ-ள்.காந்தியலைக்குத்துமாலையனை-(தன்பகையென)வெருண்
டு மலையைக்குத்துகின்ற பெரியகளிறுபோலுள்ளவரசனே--
சீந்திரநீர்க்கண்டம் - சீந்திரநீர்ச்சுருக்கலாயையும்-- தெறிசுக்கு
சிறைக்கப்பட்டசுக்கையும்--தேனளாய் - தேனோடுகலந்து--
மோந்தபின் (அதனால்)--யாரிக்கும் - (தலைக்குத்துடையோர்
யாவர்க்கும்--தலைக்குத்து--இல் - இல்லையாகும்.-- வள்ளுவ
முப்பாலால்--சாத்தற்கு-சீத்தலைச்சாத்தலார்க்கு -- தலைக்கு
து-தீர்வு-இல்லையாயிற்று.எறு. ❀யானைபோல்பலையானை
னவால் - ஆகுபெயர்.--முன்கேட்கப்பட்டதுல்களிலெல்லா
பலசொற்குற்றங்களும், பொருட்குற்றங்களும், கண்டிடெ
ருமல் தலையில் அறைந்துகொண்டுவந்தமையால் புண்பட்டு
குத்தல் உண்டாயிருந்தது,இதன்கண் ஓர்குற்றமுங்காண்டி
ருமையால் அது நீங்கிற்றென்க.--எப்படி அம்மூன்றுசரசு
ம் அதற்குமருந்தாமோ அப்படியே இதற்கு இம்மூன்றுப

லும் மருந்தாயினவென்பதாம். — தீர். —
யர் முற்றுப்பொருளில்வந்தது. இதன் குற்றமந்துவிளங்குகை
சொல்லியபடி.

(நாகன்றேவனார்.)

தாளார் மலர்ப்பொய்கை தாங்குடைவார் தண்ணீரை...*

வேளா தொழிதல் வியப்பன்று-வாளாதா*

மப்பா லொருபாவை யாய்பவோ வள்ளுவனார்*

முப்பான் மொழிமூழ்கு வார் மஉ

இ.ள். தாளார்மலர்ப்பொய்கை - தாளத்தோடுபொருந்திய
தாமரைமலர்களைபுடைய ஒருகுளத்துநீரின் கண்ணே—குடை
வார்-மூழ்குவோர்—தண்ணீரை—வேறு) தண்ணீரை—வேளா
தொழிதல்-விரும்பாதொழிதல்—வியப்பன்று. வியப்பைச்
செய்வதன்று.—வள்ளுவர்முப்பான்மொழி - திருவள்ளுவரது
முப்புல்களையுடையதூலின் கண்ணே—மூழ்குவார்—தாம்—
வாளா - வீணாக—அப்பால்—ஒருபாவை - ஒருநூலை—ஆய்ப்
வோ-விரும்புவாரோ (விரும்பார் ஆதலின் இதுவேவியப்பை
ச்செய்வதாம்.) எ.து. தாளார்மலரொனலால்-தாமரைமலரொ
னப்பட்டது.—வியப்பைச்செய்வதைவியப்பென்றார்: மூழ்கு
தல்-இங்கே கருத்துமுழுதும் அழுந்தி நிறம்பேனின்றது.—
மொழி-ஆகுபெயர்.—ஒகாரம்-எதிர்மறை. — விரும்புதலாகி
யகாரணத்தை ஆய்பவோவெனக்காரியமாக உபசரித்தார். —
அதுவியப்பன் மெய்மமையாலே இது வியப்பென்றதாயிற்
து.—உயர்வானபொருள் பெற்றோர்க்கு அதிநிமிவானபொரு
ளையும் பெறவிரும்புதல் இயல்பாயிருக்க-குளிர்ச்சி இன்சுவை
நறுமணமுதலிய குணங்களாலே சிறந்த ஒரு தாமரைக்குளத்
து நீரைப்பெற்றோர்க்கு அதனற்றானே அமைதிபெற்று வேறு
தண்ணீரைப் பெறவிரும்பாமை வியப்பைச்செய்வதாயிற்று.
ஆயினும் இதுகாறும் ஒருநூலைக்கற்றோர்க்கு வேறுநூலைக்கற்
கவிருப்புதலன்றி விரும்பாமையில்திருக்க இப்போதுஉஉ
தாதலின் இதுவேபெருவியப்பைச்செய்வதென்றதாயிற்று.—
இதனால் இந்நூலுக்கு எந்நூற்பொருளும் அடங்கியிருக்கின்
றமை குறிப்பிக்கப்பட்டது.—பலநூல்களையுங் கற்கவிரும்பு
வோர்க்கு இதுவொன்றே அமைதல் சொல்லியபடி. (மஉ)

(அரிசிநிகழார்.)

பரந்த பொருளெல்லாம் பாரதிய வேறு.....*

தெரிந்து நிறத்தொறுஞ் சேரச்-சுருங்கிய.....*

சொல்லால் விரித்துப் பொருள்விளங்கச் சொல்லுதல் *
வல்லாரார். வள்ளுவரால் லால்..... யக.

இ-ள். பரந்தபொருளெல்லாம்-(வேதத்திலே) ஒன்றோடொன்று மயங்கிநின்ற நால்வகைப்பொருள்களையும் — பாரதிய-இப்பூமியிலுள்ளோர் அறிதற்பொருட்டி—வேறுதெரிந்து-வேறுகப்பிரித்து—திறந்தொறுஞ்சேர- (அதுஅதுதனதுதனது) வகையோடுசேரும்படி—சுருங்கியசொல்லால்— பொருள்விளங்க—விரித்துச்சொல்லுதல் - விரியும்படிவைத்துச்சொல்லுதல்—வல்லார்—வள்ளுவரல்லால்—ஆர்-ஒருவரும் இல்லை. எ-து. ஐயு-பார்-ஆகுபெயர்.--திறம் - அறமுதலியவற்றின் கூறுபாடு — சுருங்கச்சொல்லல் விளங்கவைத்தன்முதலிய அடிகுகள் எப்படி இவரால் அமைக்கப்பட்டனவோ அப்படி பிரதால் அமைக்கப்படுதல் கூடாமை காட்டியதாயிற்று.—நூலுக்கும், நாயனார்க்கும், தகுதி சொல்லியபடி. (யக)

(பொன்முடியார்.)

காலின்ற தொங்கலாய் காசிபனார் தந்ததுமுன்.....*
கூறின் மளந்த குறளென்ப-நூன்முறையான்.*
வாணின் மண்ணின் மளந்ததே வள்ளுவனார்....*
தாநின் மளந்தகுறள்..... யச

இ-ள். காலின்றதொங்கலாய்-மணந்தங்கப்பெற்றமாலையையுடைய பாண்டியராசனே—முன்—காசிபனார்தந்தது கசியபராலே தரப்பட்டகுறளை—கூறின்று - மண்ணின் கண்ணேநிறின்று—அளந்த-(உலகத்தை) அளந்த—குறளென்ப - குறளென்றுசொல்லுவார்.—தாநின்று-தாம் (இங்கே) எழுந்தருளி—வள்ளுவனாரளந்தகுறள் - திருவள்ளுவராலேதரப்பட்டகுறள்—நூன்முறையான் - நூலின்முறையோடுகூடி—வானின்று - விண்ணின்கண்ணேநிறும்—மண்ணின்று - மண்ணின் கண்ணேநிறும்—அளந்தது-(உலகத்தை)அளந்தது எ-து. ஐயு-கூஎனநீண்டது. ஆறுருபு ஒயிவுருபின் பொருளில்வந்தது.—அக்குறள் வஞ்சித்துப்பெற்றளத்தலால் நூன்முறையோடுகூடாததாயிற்று.—இக்குறளுக்கு . ஒலிவடிவும் வரிவடிவுமென இரண்டிவடிவுண்மைபால் ஒலிவடிவுக்கிடம் வாணதலின் வானின்மென்றும், வரிவடிவுக்கிடம் மண்ணதலின் மண்ணின்மென்றும், கூ.பினார்.—இக்குறளுக்கு நூன்முறையோடு கூடலும் வானிற்றலும் மிகுத்துச்சொல்லி வேற்றுமைசெய்யப்பட்டது.

(108)

முன்மாலுமென்பாட்டிலே நாயனர்க்கும் மாலுக்கும் இப்பா
ட்டிலே திருக்குறளுக்கும் மாவவதார்க்குமருக்கும் ஒப்புமை
குறித்துச்சொல்லலால் வேறுபாடாம்.—உலகத்துப்பொருளு
ல்லாம் இஃது அளத்தற்கிறப்புச் சொல்லியபடி— (108)

(கோதமனார்.)

ஆற்ற லழியுமென் றந்தணர்க னான்மறையைப்.....*
போற்றி யுரைத்தேட்டின் புறத்தெழுதா- டோட்டெழுதி*
வல்லுநரும் வல்லாரும் வள்ளுவனார் முப்பாலைச்*
சொல்லிடினு டுற்றல்சோர் வின்றுயரு.

இ-ள். அந்தணர்கள்—நான்மறையும்-நான் குவேதங்களைபு
ம்—உரைத்து-வாய்ப்பாடமாக—போற்றி-காப்பாற்றி—ஆற்
றலழியுமென்று - (எட்டின்கண் எழுதிவந்தால் வலியில்லாரு
ம் ஒதுவராதலின் இவற்றின்) வலிமைகுறையுமென்று—எட்டி
ன்புறத்து எட்டின்கண்—எழுதார்.—வள்ளுவனார் முப்பாலை-
திருவள்ளுவரது திருக்குறளை—எட்டெழுதி- எட்டின்கணெழு
திவைத்து—வல்லுநரும்-வலிபுடையவரும்— வல்லாரும்-வலி
யில்லாரும்—சொல்லிடினும் ஒதினாலும்— ஆற்றல்சோர்விந்
து-வலிமைகுறைதலில்லை. எ-று. இஃது அவ்வேதத்துக்கு உதாந்
தம் அனுதாத்தம் எனப்பட்டசுரங்களின் வருவாமலோதல்வே
ண்மிமென்னும் விதியுளாதலின் அதற்குத் தகுதியுடைய அந்
தணரோ அதிகாரிகளாயினார். இதற்கு அஃதில்லாமையால் யாவ
ரும் அதிகாரிகளாவொன்றாக.சொல்லிடினுமென்றதனல்பொ
ருளுணர்ச்சிக்கு இதற்கும்வலிமை வேண்மிமென்பதுபெறப்ப
ட்டது.—ஆற்றல்-சொற்செறிவின் நித்பம்— இங்ஙனங்கூறவே
அவ்வேதம்சொல்லின்கண்ணே தலைமையுடைத்தென்பதூஉம்.
இவ்வேதம்பொருளின் கண்ணே தலைமையுடைத்தென்பதூஉம்.
பெறப்பட்டன. ஒதப்படுதலில் - அவ்வேதத்தினும் இதுசிறப்
புடைமைசொல்லியபடி. (109)

(நத்தத்தனார்.)

ஆயிரத்து முந்நூற்று முப்பதருங் குறளும்.....*
பாயிரத்தி னோடு பகர்ந்ததற்பின்-போயொருத்தர் ... *
வாய்க்கேட்க நூலுளவோ மன்னு தமிழ்ப்புலவ... ..*
ராய்க்கேட்க வீற்றிருக்க லாம்.....யசு

இ-ள். பாயிரத்தினோடு-பாயிரநான்கதிகாரங்களோடுசேர்ந்
து தொகையாகிய—ஆயிரத்துமுந்நூற்று முப்பதருங்குறளூ

ம்—பகர்ந்ததற்பின் - ஒதியுணர்ந்தபொய்—மபாய—ஒருததா
வாய்—ஒருவரதுவாயாலே—கேட்க—நாலுளவோ - இல்லை—
மன்னுதமிழ்ப்புலவராய் - நிலைபெற்ற தமிழிலே புலமைநிரம்
பியோராகி—கேட்க-(பிறர் தம்மிடத்துவந்து) கேட்க—வீற்
றிருக்கலாம். எ-து. ஐஃ. வீற்றிருத்தல்-ஒருசபைநடுவிலேஉயர்
வாகிய ஆதனத்தில் ஏறியிருத்தல். இவற்றுட் பலவகைப்பட்ட
நூல்களின் கருத்துகளெல்லாம் விளங்கிற்றவையின் - கேட்க.
நாலுளவோவென்றார்—புலவராயெனவேபுலமைநிரம்புதற்கு
இவை ஆயிரத்துமுந்நூற்று முப்பதுகுறள்களும் போதுமெ
ன்பதுபெறப்பட்டது.—ஒதியோர்க்குவரும் இம்மைப்படை
சொல்லியபடி.

(103)

(முகையலூர்ச்சிறுகருத்துப்பியார்.)

உள்ளுத லுள்ளி யுரைத்த லுரைத்ததனைத் *
தெள்ளுத லன்றெ செயற்பால-வள்ளுவனார் *
முப்பாலின் மிக்க மொழியுண் டெனப்பகர்வா..... *
பொப்பா வலரினு மில்..... *.

இ-ள். வள்ளுவனார் முப்பாலின்மிக்க-திருவள்ளுவரதுதிருக்
குறளின்மேற்பட்ட—மொழி-நூலொன்று—உண்டெனப்பக
ர்வார் - உளதென்று சொல்லவல்லவர்—எப்பாவலரினும் - எவ்வ
கைப்பட்ட புலவருள்ளும்—இல்-இல்லை (ஆதலால்) செயற்பா
ல-(நாம் இந்நூலைக்குறித்துச்) செய்க்கடவன — உள்ளுதல்-
(நாம் இதன்பொருளைச்) சிந்தித்துக்கொள்ளுதலும்—உள்ளியு
ரைத்தல் - சிந்தித்துப் (பிறர்க்கு) அதனைச் சொல்லுதலும்—
உரைத்ததனைத்தெள்ளுதல்-(பிறராலே) சொல்லப்பட்ட அதனை
த்தெளிதலும்—அன்றே. எ-து. ஐஃ. மொழி - ஆகுபெயர்.—
ஒப்பது வடமொழி வேதமிருத்தலின்மிக்கமொழியென்றும்,
தமிழின் மாத்திரமன்றி வடமொழி முதலியவற்றினுள்ள புலவ
ரையுந் தழுவுதற்கு எப்பாவலரினமென்றும், அறிவொப்புக்கா
ண்டற்கு உரைத்ததனைத் தெள்ளுதலென்றும், கூறினார். — உள்
ளுதலெனவேகேட்டலும், தெளிதலெனவே அவ்வாறொழுகலு
ம், அடங்கின. — இது பயிற்சிசெய்தொழுக்குமாறு சொல்லி
யபடி.

(104)

(ஆசிரியர்நல்லத்துவனார்.)

சான்றிய பல்கலையுந் தப்பா வருமறையும்..... *
போற்றி யுரைத்த பொருளுெல்லாத்-தோற்றவே..... *

முப்பான் மொழிந்த முதற்பா வலொப்பா *
 ரொப்பா வலரினா மில்..... யடி.

இ-ள் சாற்றியபக்கலையும் - (அறிவுடையோரால்) சொல்லப் பட்ட பல நூல்களாலும் - தப்பாவருமறையும் - தப்பாத அரிய வேதத்தினாலும் - போற்றி - காப்பாற்றிவைத்திருந்து - உரைத்த - (உலகத்தாரீர்க்குச்) சொல்லப்பட்ட - பொருளெல்லாம் - விடயங்களெல்லாம் - தோற்ற - (தன்னிடத்தே) காட்டுமபடி - முப்பான் மொழிந்த - திருக்குறளைச் சொல்லிய - - முதற்பாவல் ரொப்பார் - திருவள்ளுவனையொப்பவர் - எப்பாவலரினும் - எவ்வகைப்பட்டபாவலருள்ளும் - இல் - இல்லை. எ-று. தம்மா லே சொல்லப்பட்டவற்றில் உழுவருமையால் - தப்பாவென்று - பொருளுணர்தற்கேயன்றி ஒதுதற்கும் எளிதன்றாதலின் அருவென்றும், விசேடணஞ்செய்யப்பட்டது. - எப்பாவலரினாயில் - இதற்கு முன்னுணர்க்கப்பட்டபடியென்கொள்க. - முதற்பாவலர் - முதன்மையுடைய பாவலர். நால்வகைப்பாக்களி ல் வெண்பாக்களும் அவற்றுள்ளும் குறள்வெண்பாவும் தலைமைபெற்றுநின்றன - அக்குறள் வெண்பாவால் நூல்செய்தவல் மையுடையவொன்றுமாம். - புலமையிலே நாயனருக்கு ஒப்பி ன்மை சொல்லியபடி.

(யடி)

(சேந்தையார்.)

தப்பா முதற்பாவாற் றுமாண்ட பாடலினான்..... *
 முப்பாலி னாற்பான் மொழிந்தவ - ரொப்பாலும்., *
 வைவைத்த கூர்வேல் வழுதி மனமகிழத் *
 தெய்வத் திருவள் றுவர்..... (யக)

இ-ள். எப்பாலும் வைவைத்தகூர்வேல்வழுதி - எவ்விடத்திலும் கூர்மைவைத்த சிறப்புப்பொருந்திய வேலையுடையபாண்டியராசன் - மனமகிழ - தப்பா - (சொல்லப்பட்டபொருள்) வழுதாமல் - முதற்பாவால் - முதன்மையுடைய பாவாகியகுறள் வெண்பாக்களாலே - தாண்டபாடலினால் - தாம்மாட்சிபெற்ற பாடற்றொழிலினாலே - முப்பாலின் - மூன்றுபாக்களிலே - நாற்பால் - (அறுமுதலிய) நான்கு பகுதிப்பொருள்களையும் - மொழிந்தவர் - திருவாய்மலர்ந்தவர் - தெய்வத்திருவள்ளுவர். எ-று. கூர் - சிறப்பு. நான்கனுண் மூன்றடங்குவதன்றி மூன்றனுண்கடங்காமையின் - வியந்து கூறப்பட்டதாயிற்று. நூல் செய்தசிறப்பும் அதனால் அச்சுணமகிழ்வித்தமையும் சொல்லியபடி.

(யக)

(௨௪)

(சிறுமேதாவியார்.)

விடொன்று பாயிர நான்கு விளங்கற..... *
 ந-டி ப முப்பத்து மூன்றென்று கூடுபொரு... *
 ளெள்ளி லெழுப திருபதிற் றைந்தின்பம்.... *
 வள்ளுவர் சொன்ன வகை..... (உய)

௨-ள். வள்ளுவர் சொன்னவகை-திருவள்ளுவராலே சொல்ல
 பட்ட திருக்குறளின் அதிகாரவகை — பாயிர நான்கு—அற
 முப்பத்துமூன்று—உனமொன்று—பொருளுழுபது— இன்
 பதிருபதிறைந்து. ௪-று. அறத்துப்பாலுளடங்காது அத
 ளெனவிட்ட நூற்கெல்லாம்பொதுவாய் நிற்பவியர் வீடொன்று
 பாயிரமென்றும், இம்மமமமம வியமும் பயத்தற்சிற
 ப்பிறமும் மூன்றனுண முதனிற்வின் - விளங்கறமென்றும்,
 யாவர்க்கும் பொதுப்படநாடித் தொகுக்கப்பட்ட அறத்தின்
 கூறுபாடு இவையேயாகவின் - நாடியமுப்பத்துமூன்றென்று
 ப, மூன்றினிற் அறமும் பின்னிற்ற இன்பமும் கைகூடுதற்கு
 ி னுணையாய்நிற்வின் - கூடுபொருளென்றும், அப்பொரு
 ளின் பாகுபாடுகளெல்லாம் இவற்றினடங்குதலின் - எள்ளிலெ
 ருபதென்றும், கூடுதல், எள்ளல்-இகழ்தல்.—பாயிர நான்கு-
 பாயிரமானது நான் அதிகாரங்களையுடைத்து எனப்பிறவும்விரி
 த்துரைத்துக்கொள்க. — சிலபழைய நூல்களிலே சிலவற்றை-
 ஷாநியாரும் சமயத்தாரும் மிகுத்தும் குறைத்தும் வேறுபடு
 த்தலால் அப்படிப்பட்ட வேறுபாடு இதற்கும்வரினும் வருமெ
 டுது ஆகித்து இத்தனதிகாரங்களுக்கு இவ்வனந் தொகைசெ
 ய்தார். பின் இவ்வாறு தொகைசெய்யப்பட்டு வருவனவற்றிற்
 மும்இதுவே கருத்தாகக்கொள்க.—முப்பால்களுக்கும் அதிகா
 ரத்தொகை சொல்லியபடி. (உய)

(நல்கூர்வேள்வியார்)

உப்பக்க நோக்கி யுபகேசி தோண்மணந்தான்.... *
 உத்தர மாமதுரைக் கச்சென்ப-விப்பக்க *
 மாதாறு பங்கி மறுவில் புலச்செந்நாப் ... *
 போதார் புனற்கூடற் கச்சு..... உக.

இ-ள். உப்பக்கநோக்கி - அப்பக்கத்தைக்குறித்துச் சென்
 ரோனாகிய—உபகேசிதோண்மணந்தான் - உமாதேவியினது
 தோண் மணத்தகடவுளை—உத்தரமாமதுரைக்கு-உபமதுரைக்

சு—அச்சென்ப-ஆதார்மென்று சொல்லுவார் —இப்பக்கம்—
 மாதானுபங்கி - மாதானுபங்கியெனப்படுகின்ற—மறுவிலுபுல
 ம (சூற்ற மற்றபுலமையாகிய தேனைச்சொரிகின்ற — செந்நாப்
 போதாரி - செவ்வியநாவாகிய மலையுடையவர் —புணற்குடற்
 கு—நீர்வளத்தையுடைய தென்மதுரைக்கு—அச்சு - ஆதாரமா
 வர். எ.று. ~~ஐ~~ உப்பக்கம் - இடைக்காடர் அரசன் தன்பாட
 லை அயமதித்தமைபற்றி - பிணங்கிச்சென்றடக்கம்.—உப்பக்
 கநோக்கியென்றது வினையாலணியும்பெயர்.—கேசி-திருமால்
 இது அக்கடவுள் சகசிரநாமத்திற்கண்டது.—கேசிக்குப்பின்
 னேபிறந்தவர் உபகேசியென்றாயது. உபேந்திரனென்பது
 போல்.—மாதா அனுபங்கி - மாதாவை நிகராகக்கொண்டு நட
 க்கின்ற ஒழுங்கினனெனப்படுதலின் அவள் பிள்ளைமேலேபோ
 ல் இவர் உலகத்தார்மேல் அருள்செய்தல் சொல்லப்பட்டதாயி
 ற்று.—நாப்போதென்றதற்கேற்க-புலமையிலே தேன் ஆரோ
 பிக்கப்பட்டது.—அச்சுப்போற்றங்குதலால்-அச்சென்றார்.—
 நாயனாராலே திப்கட்குடையுடைச் சீர்சால்வழுதியுள் சங்கப்பு
 லவருத்தழைத்தினிதோங்கிய, மதுரைக்கு உண்டான சிறப்புச்
 சொல்லியபடி.

(உக)

(தொடித்தலைவிழுத்தண்டினார்.)

அறநான் கறிபொரு ளேழொன்று காமத்.....*
 திறமூன் மெனப்பகுதி செய்து-பெறலரிய*
 நாலு மொழிந்தபெரு நாவலரே நன்குணர்வார்*
 போலு மொழிந்த பொருள்..உஉ.

இ-ள். அறத்திறநான்கு-(பாயிரம்இல்லறம் துறவறம்ஊழ்
 ள்)அறப்பலினுட்பிரிவுகளுக்கும்—அறிபொருட்டிறமேழ்-
 (அரசு அமைச்சு அரண் கூழ்படை நட்பு ஒழிபு ள்)அறியப்
 பட்ட பொருட்பாலினுட்பிரிவுகளேழு. — காமத்திறமூன்று-
 (ஆண்பால்பெண்பால் அவ்விருபால் எனக்) காமத்துப்பாலி
 னுட்பிரிவுகண் மூன்று.—எனப்பகுதிசெய்து—பெறலரியநா
 லும்-பெறதற்கரிய (அறம்பொருளின்பம்விட எனப்படுகிற)
 நான்குபொருள்களையும்—மொழிந்த-சொல்லிய—பெருநாவ
 லரே—ஒழிந்தபொருள்-(அவற்றுள் அடங்காமல்)ஒழிந்தபொ
 ருள் உஉ காயின் அதனை—நன்குணர்வார்போலும் - நன்றாக
 அறியவல்லவார்போலும்.எ-று. ~~ஐ~~ திறனென்றது - அறமுதலிய
 வற்றோடுங்கூட்டப்பட்டது.—நான்கு - நான்குபிரிவுகளைத்தெ

னவிரித்துரைத்துக்கொள்க. நாவலரோயென்றமபால் பிறரால் அறியப்படுவதன்மென்றதாயிற்று. — முப்பாலியற்றெருகையும், இவற்றினடங்காதது ஒன்றில்லையென்பதும், சொல்லிடபடி.

(வெள்ளிவிதியார்.)

செய்யா மொழிக்குந் திருவன் னாவர் மொழிந்த் . . . *
பொய்யா மொழிக்கும் பொருளொன்றே. செய்யா... *
வதற்குரியா ரந்தணனோ யாராயி னேனை.... . . . *
யிதற்குரியா ரல்லாதா ரில் உரு.

இ-ள். செய்யாமொழிக்கும் - (ஒருவராலே) செய்யப்படாத மொழியாகிய வேதத்துக்கும்—திருவள்ளுவர் மொழிந்த் - திருவள்ளுவரால் அருளிச்செய்யப்பட்ட—பொய்யாமொழிக்கும். (தன்வழியினொழுகுவோர்க்குப் பயன்வினைவிலே) பொட்டாத மொழியாகிய திருக்குறளுக்கும்— பொருளொன்றே.— ஆராயின்—செய்யாவதற்குரியார் - செய்யப்படாத அவ்வேதமோதுதற்குரியவர்—அந்தணனோ.— ஏனையிதற்குரியரல்லாதார்—பொய்ப்பாத இத்திருக்குறளோதுதற்குரியவரல்லாதவர்—இல்.(உலகத்தி) லில்லை. ஏ-று. ஐ-று. பூர்வவேதத்தை நித்தியபென்பார்மதம்பற்றி-செய்யாமொழிபென்றார்.—அதுவடமொழியும் இதுதென் மொழியுமாயின் றுசிலவேறுபாடுடையனபோல, ருளையினும் துண்ணுணர்வானோக்குவார்க்குத் தருத்துவேறுபடாமையின் - பொருளொன்றேயெனத் தேற்றேகாரம் கொடுத்துக்கறினார். — செய்யாமொழி பொய்யாமொழி அன்மொழித்தொகைகள். — இதற்குரியரல்லாதா ரில்லென்றதனாலும் பொதுவேதமாதலிசை.— அதற்கும் இதற்கும் பொருள்வேறே வென்றும் இஃனையோதற்குகாரிகளாவாயாவோவென்றும் நிகழ்ச்சிற்ற ஐயமொழித்தபடி. (உரு)

(மாங்குடிமருதனார்.)

ஓதற் கெளிதா யுணர்ந்தற் களிதாகி..... .. *
வேதப் பொருளாய் மிகவிளங்கித் தீதற்றோ *
ருள்ளுதோ றுள்ளுதோ றுள்ள முருக்குமே *
வள்ளுவர் வாய்மொழி மாண்பு..... .. உரு.

இ-ள். வள்ளுவர்வாய்மொழி - திருவள்ளுவரது வாயினின்றும் தோன்றிய திருக்குறளினது—மாண்பு-மாட்சியைச் சொல்லி

ன்—(அது)—ஒதற்கெளிதாய்—ஒதப்படுதற்கெளிய சொற்களை யுடையதாகியும்—உணர்தற்கரிதாகி - அறியப்படுதற்கரியபொருள்களையுடையதாகியும்—வேதப்பொருளாய்- வேதமெனப்படுகின்றபொருளாகியும்—மிகவிளங்கி-(அவ்வேதத்தின்) மிகவிளங்கி—தீதற்றோர் - குற்றமற்றோர்கள் — உள்ளுதோருள்ளுதோறு-நினைக்குந்தோறுநினைக்குந்தோறும்—உள்ளம்-(அவர் களுடைய)மனத்தை—உருக்கும்-கலக்கும். எ-று. ஒதற்கெளிதாயெனவே-நவின்னோர்க்கினிமை நன்மொழிபுணர்த்தல்களும், உணர்தற்கரிதாயெனவே-ஆழமுடைமையும், வேதப்பொருளாயெனவே-விழுமியதுபயத்தலும்,பிரவுமானிய அழகுளரி னமைதி சொல்லப்பட்டதாயிற்று.—தீதற்றோர்- பொருளாராய்ச்சிக்கேற்ற நுண்ணறிவுடையோர்,—உள்ளுதோறுள்ளுதோறுள்ளுருக்குமெனவே - முன் காணப்பட்டதினும் பின் காணப்படும் பொருள்கிறந்தும் விரிந்துத் தோன்றுதலுடைமை பெறப்பட்டது.—இதனது அற்புதமானகுணமுடையமைச்சிறப்புச்சொல்லியபடி. (உச)

(எறிச்சுலர்மலாடனார்,

பாயிர நான்கில் லறமிருபான் பன்முன்றே.....,..... *
தூய துறவறமொன் றாழாக-வாய *
வறத்துப்பா னால்வகையா வாய்ந் துரைத்தார் நூலின்.. *
நிறத்துப்பால் வள்ளுவனார் தேர்ந்து..... (உரு)

இ-ள்.வள்ளுவனார்—ஆய்ந்து-அவ்வேதத்தின்கருத்துகளை யாராய்ந்து—நூலின்றிறத்துப்பால்- (தம்மாலேசெய்யப்பட்ட நூலினதுகிறத்திற்குத்தக்கநன்மையுடைமையால்—தேர்ந்து- (இவையேஉரியவையென்று)தெரிந்து—பாயிரம்-- நான்கு—இல்லறம்—இருபான் - இருபது—துறவறம்—பன்முன்று-பதின்முன்று—உளம்—ஒன்று—ஆகவாய்-ஆக்கூடியாகிய—நால்வகையா-(பாயிரமுதலிய)நால்வகையுடைத்தாக—அறத்துப்பால்—உரைத்தார் - கூறினார். எ-று. ஒதற்கெளிதாயெனவே-நவின்னோர்க்கினிமை நன்மொழிபுணர்த்தல்களும், உணர்தற்கரிதாயெனவே-ஆழமுடைமையும், வேதப்பொருளாயெனவே-விழுமியதுபயத்தலும்,பிரவுமானிய அழகுளரி னமைதி சொல்லப்பட்டதாயிற்று.—தீதற்றோர்- பொருளாராய்ச்சிக்கேற்ற நுண்ணறிவுடையோர்,—உள்ளுதோறுள்ளுதோறுள்ளுருக்குமெனவே - முன் காணப்பட்டதினும் பின் காணப்படும் பொருள்கிறந்தும் விரிந்துத் தோன்றுதலுடைமை பெறப்பட்டது.—இதனது அற்புதமானகுணமுடையமைச்சிறப்புச்சொல்லியபடி. (உரு)

(100)

(போக்தியார்.)

அரசிய லையைத் தமைச்சிய லீரைத் *
 அருவ லரணிரண்டொன் றெண்கூ - பிறுவிய *
 நிண்படை நட்புப் பதினேழ் குடிபதின்மூன் *
 மெண்பொரு ளேழா மிவை உசு.

இ-ள். அரசியல்—ஐயைத்து - இருபத்தைத்து—அமைச்சியல்—ஈரைத்து—பத்து—அரணிரண்டு—கூழொன்று—படையிறுவியல்—நட்புப்பதினேழ்—குடிபதின்மூன்று—என்பொருள் எண்ணப்பட்டபொருட்பாலுக்கு—இவையேழாம்—இவ்வியல்களேழாம். எ - று. இத்தொகைகளோடும் முன் சொல்லப்பட்டபடியேகூட்டுக. அரணுக்கு உருத்திட்டம்சிறத்தலின் - உருவலரணென்றும், பொருளுடையார்க்கே ஒளி அமைவதாதலின் - ஒன்பொருளென்றும், படைக்குக்கீழ்ப்போரிற் பின்கொடாத திண்மைபுரித்தாதலின் - திண்படையென்றும், கூறினார். பிற்காலத்தார் அமைச்சுமுதலியவைந்தனையும் அங்கவியலென ஓரியலாக்கியும் வழங்குப.—பொருட்பாலியலகிகாரத்தொகைசொல்லியபடி. (உசு)

(மோசிகிரனார்.)

ஆண்பாலே ழாநிரண்டு பெண்பாலித்தன்பு *
 பூண்பா லிருபாலோ ராறாக-மாண்பாய *
 காமத்தின் பக்கமொரு மூன்றாகக் கட்டுரைத்தார். *
 நாமத்தின் வள்ளுவனார் நன்கு உசு.

இ-ள். ஆண்பால்—எழும்—பெண்பால்—ஆறிரண்டு—அறித்தன்புபூண்பால்—(ஒருவனாயொருவர்) அறித்து அன்பைப்பூணுதற்பகுதியுடைய—இருபால் : அவ்விருபால்—ஒராறாக—மாண்பாயகாமத்தின்பக்கம்—மாட்சிபான காமத்துப்பாலினியல்கள்—ஒருமூன்றாக—நாமம் - பெயர்பெற்ற—திருவள்ளுவர்—கட்டுரைத்தார்—சொல்லினார். எ - று. இவற்றையே பொருளிலக்கணத்துக்கமைய களவியல் கற்பியலென விரண்டாக்கப்பட்டன.—இத்தொகைகளுக்கும் முன்கூறப்பட்டதுகொள்க. காமத்துப்பாலிய லகிகாரத்தொகைசொல்லியபடி. (உசு)

(காவிரிப்பூம்பட்டினத்துக்காரிக்கண்ணனார்.)

ஐயாறு ழாறு மதிகாச மூன்றுமா *
 மெய்பாய வேதப் பொருள்விளங்கப்-பொய்யாது. *
 தந்தா ழுலகிற்குத் தான்வள்ளுவராதி *
 யந்தா மரைமே லயன் உசு.

இ-ள். அதிகாரம்—நூற்றுமைபாறுமூன்றுமா — மெய்யாய்
வேதப்பொருள்—பொய்யாதுவிளங்க — அந்தாமனாமேலய
ன் - அழகிய தாமனாமலர்மேல் வீற்றிருக்கின்ற நான்முகக்கட
வுள்—தான்வள்ளு ராகி—உலகிற்குத்தந்தான். எ-று. ~~ஐ~~ உண்
கு - இங்கேமக்களையுணர்த்திநின்றது. — மெய்யாயவேதப்பொ
ருள் பொய்யாதுவிளங்கவெனவே - இதற்குமுன் மெய்யாய
பொருள் பொய்யாய்மறைத்தும், பொய்யாயபொருள் மெய்
யாய்விளங்கியும், கிடத்தமைசொல்லப்பட்டதாயிற்று. — அதி
காரத்தொகையோடு நூற்பொருளியல்புசொல்லியபடி. (உஅ)

(மதுரைத்தமிழ்நாயகனார்.)

எல்லாப் பொருளு மிதன்பா லுளவிதன்பா*
வில்லாத வெப்பொருளு மில்லையாற்-சொல்லாற்.....*
பரந்தபா வாலென் பயன்வள் ளுவனார்*
சுரந்தபா வையத் துணைஉண்.

இ-ள். எல்லாப்பொருளும்-(பலவகைநூல்களாலுஞ்சொல்ல
ப்பட்ட) எல்லாப்பொருளும்—இதன்பா லுள-இந்நூலகத்தட
ங்கியிருக்கின்றன. — இதன்பாலில்லாதவெப்பொருளும் - இது
னிடைத்தில்லாத யாதொருபொருளும்—இல்லை- (எந்நூலகத்து
ம்) இல்லை.—(ஆதலால்)—சொல்லாந்பரந்தபாவால்- சொல்ல
ளவினாலே விரித்த நூல்களால்—பயனென்—வள்ளுவனார்குரந்
தபா - திருவள்ளுவராலே தரப்பட்ட இந்நூலொன்றே—வைய
த்துணை - மண்ணுலகத்தாருக்குத் துணையாதலமையும். எ-று. ~~ஐ~~
எல்லாப்பொருள்களுமாவன - முதல்வழிசார்பென மூவகைப்ப
ட்ட அறநூல் பொருணூல் இன்பநூல் வீட்டுநூல்-என்பவற்றி
ல் செம்பொருள் ஆக்கப்பொருள் குறிப்புப்பொருளெனஇம்
மூவகையாற்கொள்ளக்கிடந்த காட்சிப்பொருள்களும் கருத்து
ப்பொருள்களுமாம். தொழிலும், பண்பும் ஒரோவழிப்பொ
ருளெனற் கேற்புடைமையின் அவையும் இவற்றுள் அடங்குமா
றறிக. —பின்னும் அதனை வலியுறுத்தற்கு - இதன்பாலில்லாத
வெப்பொருளமில்லைபென்றார். — சொல்லாந்பரந்தவெனவே-
அவைபொருளாந்பரப்பின்மைபெறப்பட்டது. பரத்தல் - பதி
னாயிரம் நூறுயிரமுதலிய கிரந்தவளவையால்விரிதல்—சொல்
லாந்பரந்தநூல்களை ஆய்வோர்மலையகழ்ந்துஎலிபிடித்தல்போ
ல் மிகவருந்நிச்சிறுபயன்கொள்ளுதலால் என்பயனென்றார். —
ஆல்-அசை.—பா-வையம் - ஆகுபெயர்கள்.—சின்னுட்பல்பி

(உய)

ணிச் சிற்றறிவுடையோர்க்கு விதிவிலக்குகண்முற்றும் உள்ளங்
கைதெல்லிக்கணிபோல் கணிதெளியுமாறு உணர்த்தித் தரிமா
ற்றந்தீர்த்தலின் - வையத்துணையென்றார்.—முற்றொருங்குண
ரவிழைவார்க்கு இஃது இன்றியமையாச்சிறப்பிற்றென்றபடி,
(பாரதம்பாடியபெருந்தேவனார்.)

எப்பொருளும் யாரு மியல்பி னறிவுறச் *
செப்பிய வள்ளுவர்தாஞ் செப்பவரு-முப்பாற்குப் ... *
பாரதஞ்சீ சரம கதைமனுப் பண்டைமறை..... *
நேர்வனமற் றில்லை நிகர்..... .. கய.

இ-ள். பாரதஞ்சீசரமகதைமனுப்பண்டைமறைநேர்வன-பா
ரதமபழையசீசரமகதையையும், மனுஸ்மிருதி பழையவேதத்
தையும், ஒப்பனவாகும்.—எப்பொருளும் - எவ்வகைப்பட்ட
பொருள்களையும்—யாரும் - எவ்வகையோரும்—இயல்பின் -
(அவற்றின்)மன்மையோடு—அறிவுற அறிய—செப்பிய-(அவ
ர்க்குச்) சொல்லுமபடிக்கு—வள்ளுவர்செப்பவரு- திருவள்ளு
வர்சொல்லல்லவந்த—முப்பாற்கு - திருக்குறளுக்கு—நிகர்-
உபமானமாகத்தக்கது—இல்லை ஒன்றில்லை. எ-று. * மற்று-
அசை. அறிதற்கரியவேதாந்தப்பொருளுமென்றற்கு-எப்பொ
ருளுமென்றும், உயர்குலத்தானோயன்றி எனையொருமென்றற்
கு-யாருமென்றும், ஐயந்திரியின்றியறியவென்றற்கு - இயல்
பினறிவுறவென்றும், இதுவே சுருதிருவிரண்டிமாமென்றற்
கு-செப்பியவென்றும், கூறினார்.—பண்டையென்பது சீசரம
கதைக்குங்கூட்டிக். கதாரூபமாயிருந்துபாரதராமாயணமென
வும், விதிருபமாயிருந்துசுருதில்மிருதியெனவும்,கூட்டிச்சொ
ல்லப்படுதலால்-உபமான உபமேயங்களாதலாக.—எப்பொரு
ளும் யாருமியல்பினறிவுறச்செப்புதல்வேதத்திற்கின்மையால்-
முன் முப்பாலின் மிக்கமொழியென்ற அதனுற்பெறப்பட்ட
வேதத்தினுட்புமையை மறுத்தபடி. (கய)

(உருத்திரசன்மகண்ணர்.)

மணற்கிளைக்க நீருறு மைந்தர்கள் வாய்வைத்..... *
துண்ச்சுரக்குந் தாய்முலை யொண்பால்-பிணக்கிலா... *
வாய்மொழி வள்ளுவர் முப்பான் மதிப்புலவோர்க் *
காய்தொறு முறு மறிவு.... .. கக.

இ-ள்.மணற்கிளைக்க -மணலைத்தோண்டித்தோறும்—நீருறு
ம்-நீர்பெருகும்.—மைந்தர்களைவாய்வைத்துண-புதல்வர்கள்வா
ய்வைத்து உண்ணுந்தோறும்—தாய்முலை- தாயினதுமுலைக்க

ண்—ஒண்பால்சூக்தும் - நல்லபால்பெருகும்.—(அவைபோல்) — பிணக்கிலாவாய்மொழி-பிணங்குதற்கு ஏதுவில்லாதவாய்மைச்சொல்லையுடைய—வள்ளுவர்முப்பால் - திருவள்ளுவரது திருக்குறளை—ஆய்தொறும்-ஆராயுந்தோறும்—மதிப்புலவோர்க்கு—அறிவுடைபுலவர்க்கு—அறிவூறும்—அறிவுவளரும்.எ-று.
 இஃதறிதமாகிய சாதிசமயங்களின் மானம்பற்றி உள்ளதை இல்லதாகவும் இல்லதை உள்ளதாகவும், சிறிதைப் பெரிதாகவும் பெரிதைச் சிறிதாகவும், தீயதை நல்லதாகவும் நல்லதைத் தீயதாகவும், புனைந்து பிறர்பிணங்கும்படி சொல்லப்பட்ட தல்லாமையால் பிணக்கிலாவாய்மொழியென்றார்.— மதிப்புலவோர்க் கறிவூறுமெனவே அவர் அவ்வறிவைக்கொண்டு பிறர்க்கெல்லாம் விதிவிலக்குகளைக் கற்பித்தல் வேண்டுமென்றதாயிற்று.—இதனைச்சிலகாற்பயிற்றினமையாது பலகாலும்பயிற்சிசெயல்வேண்டுமென்றபடி. (௩௧)

(பெருஞ்சீத்தாரர்.)

ஏதமில் வள்ளுவ ரின்குறள்வெண் பாவின.....*
 லோதிய வெண்பொரு ளெல்லா முறைத்ததனும்.....*
 ருத்தவிழ் தார்மாற தாமே தமைப்பயந்த.....*
 வேதமே மேதக் கன.....* ௩௨

இ-ள். தாதவிழ்தார்மாற-பொடியொடுவிரிந்தபூமாலைபையுடைய பாண்டியராசனே—ஏதமில்வள்ளுவர் - குற்றமில்லாததிருவள்ளுவர்—இன்குறள்வெண்பாவினால் - இனியகுறள்வெண்பாக்களாலே—ஒதிய - (நான்குவேதங்களாலுஞ்) சொல்லப்பட்ட—ஒண்பொருளெல்லாம் - ஒள்ளியபொருள்களை யெல்லாம்—உறைத்ததனால்-சொல்லினமையால்—மேதக்கன - மேம்பாட்டுக்குத்தக்கவை—தாமே - அன்குறள்வெண்பாக்களோ.—தமைப்பயந்தவேதமே- (முதனாலாய்நின்று) அவற்றைப்பயந்தவேதங்களோ. (நீ சொல்லுவாயாக.) எ-று. இஃதாம் தம்மை எனப்பட்டவை அவை அவற்றை என்னும்பொருளைத் தந்துநின்றன.—ஏகாரம் இரண்டும்வினா,—பிறநூலாகிரியர்க்கெல்லாம் அவொதிகளாலே மறுக்கப்பட்டுவருங் குற்றம்போல்வது இவர்க்கு இல்லையென்றற்கு—ஏதமில்வள்ளுவரென்றும், தாங்குறியவாய்நின்று கற்போர்க்கு வருத்தம் விளையாமைபற்றி இன்குறளென்றும், உணர்வுடையோராலேவிரும்பப்பட்டதற்குணமுடைமைபற்றி—ஒண்பொருளென்றும், கூறினார்.—நூலாகிரி

யர்க்கும், தூலுக்கும், தூனுதலியபொருளுக்கும், தகுதிதோ
ன்றச்சொல்லப்பட்ட விசேடணகுணங்களாலே இவ்வேதம் அவ்
வேதத்தினுள் சிறப்புடைமைகுறிப்பித்தபடி. (௩௨)

(நரிவெருத்தலையார்.)

இன்பம் பொருளறம் வீடென்னு மிந்நான்கு *
முன்பறியச் சொன்ன முதுமொழிநூன்-மன்பதைகட்*
குள்ள வரிதென் றவைவள் றுவருலகங் *
கொள்ள மொழிந்தார் குறள். ௩௩.

இ-ள். இன்பம்பொருளறம்வீடென்னுமிந்நான்கும்-இன்ப
முதலிய இந்நாற்பொருளியல்புகளையும் — மன்பதைகட்டு -
மக்கட்பரப்புக்கு—முன்பு-அக்காலத்தில்—அறியச்சொன்ன-
அறியும்வண்ணஞ் சொல்லப்பட்ட — முதுமொழிநூல் - பழ
மொழிவேதமானது—உள்ளவரிதென்று. ஒதியுணரப்படுதற்க
ரிதென்று—வள்ளுவர்—அவை - அவற்றை—உலகங்கொள்ள -
உலகத்தார் எளிதினுணரும்படி — குறள்-திருக்குறளை—மொ
ழிந்தார்-சொல்லினார். எ-று. இஃது முன்பறியவெனவே உற்சர்ப்
பிணியாதலின் அக்காலத்தோர்க்கு உணர்தற்கேற்ற ஆயுணர்ச்சி
யும் உணர்வுவலியும் இருந்தனவென்பதூஉம், அவசரப்பிணி
யாதலின் இக்காலத்தோர்க்கு அவையிலவென்பதூஉம், பெறப்
பட்டன. இவ்விரண்டும் அவாவறுத்தன் மூன்றும்பாட்டுனாயி
ற்காண்க.—தேயவழக்கிற்படாததும்வருந்திக்கற்போர்க்குமா
த்திரம் புலப்படுவதுமாய் எல்லாமொழிகட்கு முற்பட்டிக்கட
வுண்மொழியாய் நின்றலின் முதுமொழியென்றார். — அறமுத
லியநான்கும் பிரிவுபட்டித்தோன்றமுமையை யுடைத்தாதலின்
உள்ளவரிதாயிற்று. — பழையவேதமுளதாகவும் வேறிதுசொ
ல்லுதற்குக் காரணமுணர்த்தியபடி. (௩௩)

(மதுரைத்தமிழாசிரியர் செங்குன்றார்க்கிழார்.)

புலவர் திருவள் றுவரன்றிப் பூமேற் ... *
சிலவர் புலவொனச் செப்ப-னிலவு.... *
பிறங்கொளிமா லைக்கும் பெயர்மாலை மற்றுங்..... *
கறங்கிருண்மா லைக்கும் பெயர்..... ௩௪.

இ-ள். பூமேல்-புலவகிண்கண்ணே—புலவர் திருவள்ளுவரன்
பு-புலவொனத்திருவள்ளுவரையன்றி—சிலவர் புலவொனச்செ

ப்பல்-வேறுசிலனாயும் புலவரென்றசொல்லுதல்—மாலை -மா
லையென்பது—நிலவுபிறங்கொளிமாலைக்கும்பெயர்-நிலவால்வி
ளங்குகின்ற அந்திக்கும்பெயராக—மற்றும்— கறங்கிருண்மாலை
க்கும்பெயர்-சூழ்கின்றவிருளையுடைய அந்திக்கும்பெயராக—
(செப்பல்)-சொல்லுதல்போலும். எ-று. ~~ஐ~~ செப்பலென்றது
பின் னுங்கூட்டப்பட்டது.—புலமையாவது - பலவேறுவகைப்
பட்ட நூலுணர்ச்சிகளையெல்லாம் ஒருங்கேகொண்டபேரறிவு
டைமையாம்.—உயர்வொப்பற்ற இவரதுபுலமையைக்குறித்து
நோக்குங்கால் ஏனையோர்புலமை புலமையன்றாய்முடிதலின்
இவ்வாறுகூறினார். — புலவரென்பது நாயனர்க்கேகாரணப்
பெயராமென்றபடி. (௩௪)

(மதுரையறுவைவாணிகர்இளவேட்டனார்.)

இன்பமுந் துன்பமு மென்னு மிவையிரண்டு *
மன்பதைக் கெல்லா மனமகிழ-வன்பொழியா.....*
துள்ளி யுணர வுரைத்தாரோ யோதுசீர்..... *
வள்ளுவர் வாயுறை வாழ்த்து ௩௫.

இ-ள். இன்பமுந் துன்பமுமென்னுமிவை- (பின்வரக்கடவ
னவாய்)சுகமுந் துக்கமுமென்னப்பட்டவிவற்றினுடைய—இர
ண்டும்-இருவகைக்காரணங்களையும்—உள்ளியுணர-ஆராய்த்தறி
யவும்--அன்பொழியாது-(தம்மே) லன்பு நீங்காமல்—மனம
கிழ-உள்ளங்களிகூரவும் —மன்பதைக்கெல்லாம்-மக்கட்பரப்பு
க்கெல்லாம்—ஒதுசீர்வள்ளுவர் - புகழப்படுஞ்சீரையுடையதிரு
வள்ளுவர்—வாயுறைவாழ்த்து - வாயுறைவாழ்த்தாக—உரைத்
தார் - (திருக்குறள்)ச் சொல்லினார். எ-று. ~~ஐ~~ இன்பத்தின்கா
ரணம் விதிக்குறளாலும், துன்பத்தின்காரணம் விலக்குக்குற
ளாலும், சொல்லப்பட்டன.—முன்பறிதற்குப்பயன் - அவற்
றைச்செய்தலும் தவிர்த்தலுமாம்.—வேண்டிவனவெல்லாந்தொ
குத்துணர்த்தலின் மனமகிழ்தல்சொல்லப்பட்டது.—அவ்வே
தம்போலாது பஸர்க்கும் உபயோகியாகச்சொல்லின் மன்ப
தைக்கெல்லாமென்றார்.—வாயுறைவாழ்த்தினியல்பு - வாயுறை
வாழ்த்தே வயங்கநாடின வேம்புங்கடுவும்போல வெஞ்சொற்
றுங்குதலின்றி வழிநனிப்பக்குமென்றோம் படைக்கிளவியின்
வாயுறுத்தற்றே-என்னுந் தெய்வாப்பியச்சுத்திரத்தாலறிக.—
எதிர்காலவினையுணர்ச்சிபயத்தல்சொல்லியபடி. (௩௫)

(கவிசாகரப்பெருந்தேவனார்.)

பூவிற்குத் தாமனாயே பொன்னுக்குச் சாம்புனத *
 மாவிற் கருமுனியா யானைக் கமரரும்பு..... *
 தேவிற் நிருமா வெனச்சிறந்த தென்பவே., *
 பாவிற்கு வள்ளுவர்வெண்பா நகர

இ.ள். பூவிற்குத்தாமரை-மலர்களுக்குள்ளே 'தாமரைமலரு
 ம்—பொன்னுக்குச்சாம்புனதம்-பொன்களுக்குள்ளே சாம்பு
 னதம்—பொன்னும்-- ஆவிற்கருமுனியா-பசுக்களுக்குள்ளேகா
 மதேனாவும்—யானைக்கமரரும்பல்-யானைகளுக்குள்ளே-ஐராவ
 தமும்—தேவிற்நிருமாவென-தேவர்களுக்குள்ளேநிருமாவும்
 போல்—பாவிற்குவள்ளுவர்வெண்பா-நூல்களுக்குள்ளே நிரு
 வள்ளுவரது குறள்வெண்பா—சிறந்தது—என்ப-என்று(அறி
 வுடையோர்) சொல்லுவார். எ-று. * எ-அசை. பா-ஆகுபெய
 ர். பொன்-ஆடகம்-கிளிச்சிறை-சாதாரணம்-சாம்புனதம்-என
 நால்வகைப்படும்.—காமதேனு வசிட்டமுனியிடத்துள்ளதாக
 லின் அருமுனியாவென்றார்.—அமரரும்பென்பது விகாரப்
 பட்டுநின்றது.—உபமானமுகத்தால் இஃது பல்நூல்களினு
 ம் சிறந்துநிற்கின்ற மாட்சிமை சொல்லியபடி. (நகர)

(மதுரைப்பெருமருதனார்)

அறமுட்பத் தெட்டிப் பொருளெழுப தின்பத்.... *
 திறமிருபத் தைந்தாற் றெளிய-முறைமையால் ... *
 வேத விழுப்பொருளை வெண்குறளால் வள்ளுவனா.....*
 ரோதவழுக் கற்ற சுவகு.... நகர.

இ-ள். அறத்திறம்-அறத்தின்கூறுபாடு—முட்பத்தெட்டா
 ல்-நகர-அதிகாரங்களாலும்—பொருட்டிறம் - பொருட்கூறு
 பாடு—எழுபதால்-எய்-அதிகாரங்களாலும்—இன்பத்திறம்-
 காமத்தின்கூறுபாடு—இருபத்தைந்தால்-உரு-அதிகாரங்களா
 லும்—தெளிய--முறைமையால்- (காரணகாரிய) பொழுங்கா
 ல்—வேதவிழுப்பொருளை - வேதத்தினுபர்வாகியபொருளை—
 வெண்குறளால்-குறள்வெண்பாக்களால்—வள்ளுவனார்—ஓத-
 ஓதலால்—உலகு-உலகமானது—வழுக்கற்றது - வழுவுதலினி
 ன்றும் நீங்கிற்று. எ-று. * திறமும் ஆலும் - முன்னுட்கட்ட
 ப்பட்டன.—உயர்வாகியபொருள் - கருமகாண்டம்பிரமகாண்
 டமிரண்டினுள்ளும் சிறந்தபொருள்.—வழுக்குதல்-விதியை
 விலக்கென்றும் விலக்கை விதிபென்றும்மேடல்—உலகு-மக

கனையுணாததிறனறது.—துணிவுபற்றி அற்றதென இறந்தகாலத்தாற் கூறினார்.—முன்னதின்வேறுபட்ட முப்பால்களினதிகாரத்தொகைகளோடு உலகிற்குவிளையும் நன்மைசொல்லியபடி.

(கோவூர்க்கிழார்.)

அறமுதனான்கு மகவிடத்தோ மொல்லாத் *
 திறமுறத் தேர்ந்து தெளியக்-குறள்வெண்பாப் *
 பன்னிய வள்ளுவனார் பான்முறைநே மொவ்வாதே *
 முன்ன முதுவோர் மொழி, *
 (௭௮)

இ-ள். அறமுதனான்கு—அகவிடத்தோமொல்லாம்—மண்ணுலகத்திலுள்ளோமொல்லாம் — திறமுறத்தேர்ந்து - வகைப்படாதிற்று—தெளிய - கலக்கந்தீர— குறள்வெண்பாப்பன்னிய—குறள்வெண்பாக்களோடு சொல்லப்பட்ட—வள்ளுவனார் - நாயனாகது—பான்முறை—முப்பால்களையுடைய புத்தகத்தின்கண்ணே—முன்னமுதுவோர்மொழி—முற்காலத்துள்ள பெரியோரது நூல்களுக்கு — நேரொவ்வாது - தேர்தல்பொருந்தாது. ௭-று. * மொழி - ஆகுபெயர்.—பெரியோராவார் - வடமொழியிலும்-தென்மொழியிலும் - பிறமொழிகளிலும்- நூல்செய்த முனிவரும், புலவரும், பிறரும்.—அந்நூல்களாவன-மனுமுதலியோராலே செய்யப்பட்ட அறநூன்முதலியன.—இதன் புத்தகத்தில் முன்னூல்களிலொன்றும் சேர்க்கப்படுதற்குத் தகுதவன்றென்றுசொல்லியபடி. (௭௮)

(உறையூர்முதுகூற்றனார்.)

தேவிற் சிறந்த திருவள் ளுவர்குறள்வெண்..... *
 பாவிற் சிறந்திடுமுப் பால்பகரார்-நாவிற் *
 குயலில்லை சொற்குவை யோர்விலலை மற்றுஞ் ... *
 செயலில்லை யென்னுந் திரு. *
 (௭௯)

இ-ள். தேவிற்சிறந்ததிருவள்ளுவர் - தெய்வத்தன்மையாற்றி றந்த திருவள்ளுவரது—குறள்வெண்பாவிற்சிறந்திடு-குறள்வெண்பாக்களோடு கூடிச்சிறந்துதோன்றாநின்ற—முப்பால்-முப்பால்களையும்—பகரார்-ஓதாரது—நாவிற்கு-வாக்கிற்கு—உயிலில்லை - (இன்சொற்சொல்லி) வாழ்தலுண்டாகாது — சொற்குவையோர்விலலை-(மனத்திற்குச்) சொற்களின்சுவையைஅறிதலுண்டாகாது —மற்றும்-இவையன்றியும்—செயலில்லை-(வாய்)

நீதுக்கு) நல்லசெயலுண்டாகாது.—என்னுந்திரு-என்று நினைத்துத் திருமகள் அவரிடத்துச்சேரார். எ-று. ஸ்ரீ சுவையோர் தற்கும்-செயலுக்கும்-உரியமனமும், காயமும், வருவிக்கப்பட்டன.—திருமகள் சேராமைபாகிய காரியத்தைக் காரணமாக உபசரித்தார். ஒதாரிக்குளவாகாமை கூறவே ஒதுவோர்க்கு இவையுளவாதலின்-வாக்கிற்கு-கடுஞ்சொல்-பொய் கோள்-புறங்குறல்களும், மனத்திற்கு-பிறனில்விழைதல் - பிறன்பொருள்விழைதல் - பிறன்பொருட்குக்கேடெண்ணல் - பிறவுயிரிக்குறுதியெண்ணல்களும், காயத்திற்கு-பிறன்மனைபுணர்தல் - உயிரிக்குகொலைசெய்தல்-பழியுணுணல்-பிறன்பொருள்வெளவல்களும், ஆகிய குற்றங்களெல்லாம் நீங்குமென்பதும்பெறப்பட்டது.—அறவிற்பங்கட்குக் காரணமாதற்சிறப்புடைய பொருட்டென்று இஃதோதலி னுளதாமென்றபடி (நக)


(இழிகட்பெருங்கண்ணனார்.)

இம்மை மறுமை யிரண்டு மெழுமைக்குள் *
 செம்மை நெறியிற் நெளிவுபெற-மும்மையின் *
 வீடவற்றி னுன்கின் விதிவழங்க வள்ளுவனார் *
 பாடின ரின்குறள்வெண்பா.. சய:

இ-ள். இம்மைமறுமையிரண்டும் - இகபரங்கட்காவனவிரண்டையும்—எழுமைக்கும் - (வினைப்பயன் றொடர் தற்குரிய) ஏழ்பிறப்பிற்குமாக—செம்மைநெறியின் - செவ்வையானவழியால்—தெளிவுபெற - (யாவரும்) தெளிதல்பெறவும்—மும்மையின் - (அறம்பொருளின்பமென்னு). முப்பாங்களுள்—அவற்றின் - அம்முப்பாற்பொருள்களோடு—வீடு- வீடுமாகிய—நான்கின்விதி - நாற்பொருள்களது விதிகளும்—வழங்க-வழங்கவும்—வள்ளுவனார்—இன்குறள்வெண்பா - இனியகுறள்வெண்பாவை—பாடினார். எ-று. ஸ்ரீ செவ்வையானவழி-விதியும்பத்தியும் ஞானமும்-நோயாளிக்கு-மருந்தும் அனுபானமும் பத்தியமும்போல்ஒன்றற்கொன்றுமுரணாகுமிற்கும்வழி.—வீட்டிவிதிதுறவறத்திற்காண்க.—இம்மைமறுமை வீடுமூன்றும்பயக்குமாறு சொல்லியபடி. (சய)


(செயிரிச்சாவிரியார்மகனார்சாத்தனார்.)

ஆவனவு மாகா தனவு மறிவுடையார் *
 யாவரும் வல்லா ரெடுத்தியம்பத்-தேவர் *
 திருவள்ளுவர் தாமுள் செப்பியவே செய்வார்..... *
 பொருவி லொழுக்கம்புண் டார் சக:

இ-ள். (மக்களுக்கு) - ஆவனவும் - ஆவனவற்றையும் - ஆகாதனவும் - ஆகாதவற்றையும் - அறிவுடையார்பாவரும் - எடுத்தியம்ப- (இனிஇதிலிருந்து) எடுத்துச்சொல்லுதற்கு - வல்லார் வல்லவராவார். - (ஆதலால்) - தேவர்திருவள்ளுவர் - தேவராகிய திருவள்ளுவராலே - செப்பியவே - சொல்லப்பட்டவற்றையே -- பொருளிலொழுக்கம்பூண்டார் - ஒப்பில்லாத ஒழுக்கத்தை மேற்கொண்டவர். - செய்வார். எ-று.  இங்ஙனங்கூறவே அவ்வேதத்திலிருந்துள்ளவாறெடுத்திச்சொல்லுதல் அறிவுடையார்க்கு முடியாமைபால் ஒழுக்கம்பூண்டார்க்கு அதன்கண்ணே சொல்லப்பட்டபடி வருவாமற்செய்தல் கூடாமைகாட்டப்பட்டது. - தாம்-உம்- அசைகள். - ஆவன- இன்பத்தைத்தருவன - ஆகாதன - துன்பத்தைத்தருவன - ஒப்பில்லாதவொழுக்கம் - கொல்லாமைமுதலியன. - போதகாசிரியருக்கும், கேட்டொழுகுபோர்க்கும், வருநன்மைசொல்லியபடி. - (சக)

(செய்வாரீர்க்கொடுஞ்செங்கண்ணாரீ.)

வேதப் பொருளை விரகால் விரித்துலகோ..... *
 ரோதத் தமிழா லுஞ்செய்தா-ராதலா *
 வள்ளுநா நள்ளும் பொருளெல்லா முண்டென்ப..... *
 வள்ளுவர் வாய்மொழி மாட்டி சஉ.

இ-ள். வேதப்பொருளை - உலகோரோத-விரகால் - உபாயத்தால் - விரித்துத்தமிழா லுஞ்செய்தார். - ஆதலால் - உள்ளுநரள்ளும் பொருளெல்லாம் - நினைப்பவர் நினைக்கும்பொருள்களெல்லாம் - வள்ளுவர் வாய்மொழிமாட்டி - திருவள்ளுவர்திருவாயிற் பிறந்த திருக்குறளின்கண்ணே - உண்டென்ப-உண்டென்று (அறிவுடையோர்) சொல்லுவர். எ-று.  உபாயத்தால் விரித்தல் - சொற்குருக்கத்தால் ஒதற்கெளிதென மனவெழுச்சியுண்டாக்கிக் கற்போரது அறிவளவிற்கேற்கப் பொருளளவுவிரியவைத்தல். - நினைக்கப்படும்பொருள்களெல்லாம் இதன்கண்ணே இக்காரணத்தால் தோன்றுநின்றனவென்று கூறியபடி.

(வண்ணக்கஞ்சாத்தாரீ.)

ஆரியமுஞ் செந்தமிழு மாராய்ந் திதனினிது..... *
 சீரிய தென்றொன்றைச் செப்பரிதா-லாரியம்..... *
 வேத முடைத்துத் தமிழ்திரு வள்ளுவனா..... *
 ரோது குறட்பா வுடைத்து..... சரு.

இ-ள். ஆரியமுஞ்செந்தமிழுமாராய்ந்து - வடமொழியையு தென்மொழியையுமாராய்ந்து - இதனினிது சீரியதென்று

(உஅ)

இதைக்காட்டிலும் இதுசிறப்புடைத்தென்று—ஒன்றைச்செப்பரிது—ஒன்றைத்தெரிந்துசொல்லுதல்கூடாது.—ஆரியம்—வடமொழி—வேதமுடைத்து.—தமிழ்—திருவள்ளுவனோடுகுறும்பாவுடைத்து. (ஆதலால்.) எ-று. ஐ-ஆல்-அசை.—வடமொழியும் தென்மொழியும் பிறமொழிகள்போலாதுபாணினியாறும் அகத்தியனருமுதலாகிய முனிவர்களாலேசெயப்பட்ட இலக்கணநூல்களாலே சீர்திருத்தி நிற்பன்முதலிய குணங்களுடைமையாலும், அதுபிராகிருதமுதலியவற்றுக்குப்போல் இதுஆந்திரமுதலியவற்றுக்கு முதலாய்நிற்பலாலும், ஒன்றற்கொன்று குறைபாடுடைத்தன்றேனும் வேதமுடைமைபற்றி வடமொழிக்குச்சொல்லப்பட்ட உயர்வு தென்மொழிக்கண்ணே திருத்தமுன் உண்டாதலின் இனியில்லையென்றற்கு—இதனினிதுசீரியதென்மொன்றைச்செப்பரிதென்றார்.—இத்திருக்குறளாலேவடமொழியோடுதென்மொழிக்குஒப்புமைநிறைவுசொல்லியபடி.

(களத்தூர்க்கிழார்.)

ஒருவரிருகுறளே முப்பாவி னோதுந்.....*
தரும முதனன்குஞ் சாலு-மருமறைக.....*
ளைத்துஞ் சமயநூ லாறுநம் வள்ளுவனார்.....*
புத்தி மொழிந்த பொருள்..... சச.

இ-ள். அருமறைகளைந் தும்—(இருக்குமுதற்பாரதமீறுகிய) ஆரியவேதங்களைந் தும்—சமயநூலாறும்—(அவ்வேதத்தின்வழிப்பட்ட)சமயநூல்களாறும்—நம்வள்ளுவனார் - நம்முடையதிருவள்ளுவரால்—புத்திமொழிந்தபொருள் (உலகத்தார்க்குப்) புத்தியாகச் சொல்லப்பட்டநூலிலடங்கும்.—(ஆதலால்)—ஒருவர் — இருகுறளே - (ஒருவிகற்பமும் இருவிசிற்பமுமாகிய) இருவகைக்குறள்களையுமே—முப்பாவின் - முப்பாக்களில்—ஓதும்-அத்தியயனைஞ்செய்து அறியப்படுகின்ற—தருமமுதனன்கும்-அறமுதலியநாற்பொருள்களும்—சாலும்-(அவருக்குப்)போதும். எ-று. ஐ ஒருவனுக்கே ஐந்தும் ஒதுபுணர முடிவுபோகாது வேறுவேறான அதிகாரிகளுடைமைபற்றி அருமறைகளைந் துமென்றார்.—சமயநூலாறும்-ஒன்றேபொருளென்னும் பாட்டுவையிற்காண்க.—நமக்கெல்லாம் அறிவொழுக்கங்கொளுத்தி நல்வழிப்படுத்தவந்த பரமாதாரியர் இவரோயென்னு முரிமைதோன்றற்கு- நம்வள்ளுவனொன்றார்.—மறைகளைந் துஞ் சமயநூலாறு நம்வள்ளுவனார் புத்திமொழிந்தபொரு

ள்ளெனலால்- அவைபலவற்றினும் வேற்றேறுவதைப்பட்டுச் சிறந்துநின்ற கருத்துகளெல்லாம் இவ்வொருநூற்கண்ணே அடங்கி நிற்கின்றமைசொல்லப்பட்டதாயிற்று.—பொருள்- ஆகுபெயர்.- ஒருவனொன்பொதுப்படக்கூறலால் - இதனையோ துதற்குப் பெண்பாலாருக்கும் அதிகாரமுண்டென்பது கொள்ளப்பட்டது.— இவ்வொருநூலோதி யுணர்ந்தோர் அருமறைகளைந் துஞ்சமபநூலாறும் ஒதிபுணர்ந்தோராவொன்றபடி.
(நச்சுமனார்.)

எழுத்தகை சீரடி சொற்பொருள் யாப்பு.....*
வழுக்கில் வனப்பணி வண்ண-மிழுக்கின்றி.....*
யென்றெவர் செய்தன வெல்லா மியம்பின*
வின்றிவ ரின்குறள் வெண் பா.....சுரு

இ-ள். எழுத்தகைசீரடி சொற்பொருள்யாப்புவழுக்கில்வனப்பணி வண்ணம்- எழுத்துமுதல் வண்ணமீறாகச் சொல்லப்பட்ட இவற்றுள்— இழுக்கின்றி-வழுவுதலில்லாமல்— என்றெவர்செய்தன- எக்காலத்தில் எவரால் எவைசெய்யப்பட்டன— எல்லாம்- (அவை)யெல்லாம்— இன்றிவரின் குறள்வெண்பா- இக்காலத்து இத்திருவள்ளுவராலேசெய்யப்பட்ட இவ்வினிய குறள்வெண்பாக்களில்— இயம்பின-சொல்லப்பட்டன எ-று. ~~ஐ~~ வனப்பு - அம்மை- அழகு - தொன்மை-தோல்-விருந்து-இயைபு-புலன் - இழைபு.— அணி-சொல்லணி- பொருளணி- ஒலியணி.— வண்ணம்- குறிலகவற்றுங்கிசை வண்ணமுதலியன.—ஒவ்வொருகாலத்தில் ஒவ்வொருபாவலர் ஒவ்வொருகுணத்தினாலே சிறந்துவிளங்க நூல்செய்தனர் இவ்வோவெனின் எல்லாக்குணங்களாலும் நிறைந்து சிறந்து விளங்கச்செய்தமையின் இவ்வாறுகூறினார். — இதன்பாக்களின் சிறப்புச்சொல்லியபடி.
(சுரு)

(அக்காரக்கணிநச்சுமனார்.)

கலைநிரம்பிக் காண்டற் கினிதாதிச் கண்ணி.....*
னிலைநிரம்பு நீர்மைத் தெனினுந்-தொலைவிலா.....*
வானூர் மதியந் தனக்குண்டோ வள்ளுவர்முப்... ..*
பானூ னயத்தின் பயன்சுரு.

இ-ள். (மதியமும் முப்பானூலும்) — கலை- பதினாறுகலைகளாலும், அறுபத்துநாலுகலைகளாலும்,— நிரம்பி-நிறைந்து— காண்டற்கு - நோக்குதற்கு, ஆராய்ச்சிசெய்தற்கு,— இனிதாகி

(கூய்)

—கண்ணினிலை-முகக்கண்ணினிலையில், அகக்கண்ணினிலையில்,
—நிரம்பு-நிரம்புகின்ற—நீர்மைத்தெனினும் தன்மையுடைத்
தாயினும், குணமுடைத்தாயினும், —வள்ளுவர்முப்பாணால்-
திருவள்ளுவரது முப்பாணாலினது—நயத்து - நயத்தால்விளை
வதாகிய—இன்பயன் - இனியபயனுனது—தொலைவிலாவாணா
ரீமதியந்தனக்கு - ஒழிவின்றி ஆகாசத்துன் கண்ணே திரிகின்ற
மதியினிடத்து—உண்டோ. எ -று. ஃ மதியந்தனக்கென்றது—
வேற்றுமைமயக்கம். ஓகாரம் - எதிர்மறை. — ஆதாரமாகக் கொ
ள்ளுதற்கு ஏற்புடைத்தல்லாதவானே ஆதாரமாகக்கொடலிழி
வுதோன்ற - தொலைவிலாவாணாரீமதியமென்றார். — நயம் - மறு
ப்பாடமை மழுங்காமை குறைவுறுமை முதலியன. — பயன் -
இம்மைமறுமைவிட்டின்பங்கள். — ஒப்புமைசொல்லுதற்கு
நூல்களில் ஒன்றும் இன்மையால் எனைப்பொருட்பலவற்றினு
ள் சிறந்தமதியையாயினும் சொல்லுதுமெனப்புகின் அதுவும்
இதனால் தருவதன்றென்றபடி. (சுள்)

(நப்பாலத்தனார்.)

அறந்தகனி யானேற பொருடிரி யின்பு..... *
சிறந்தநெய். செஞ்சொற்றீத் தணி - குறும்பாவா *
வள்ளுவன ரோற்றினார் வையத்து வாழ்வாரீக..... *
ஞள்ளிரு ணிக்கும் விளக்கு..... சஎ.

இ - ள். அறம்—தகனி—அகலும்—பொருள்—திரி - திரியும்—
இன்பு—நெய்-நெய்யும்—செஞ்சொல்—தீ-நெருப்பும்—கு
றும்பா-குறட்பா—தணி - தண்மும்—ஆ-ஆக — வள்ளுவனார்
—வையத்துவாழ்வாரீகள் - பூமியின்கண்ணே வாழ்வோரது உள்
ளிருள்-அகத்திருளை—நீக்கும்-ஒழிப்பதாகிய—விளக்கு—ஏற்
றினார். எ -று. ஃ ஆன்றல்-மேம்படுதல். — அகத்திருள் - அஞ்ஞா
னம். — திசுசுடர் - தகளிமுதலியவற்றோடு கூடிப்பறத்திருளைப்
படியோ அப்படியநாயனாது திருவாயிற் பிறந்தசெஞ்சொல் அற
முதலியவற்றோடு கூடி அகத்திருளைக்கெடுத்தலின் இங்ஙனம் உரு
வகஞ்செயலாயிற்று—மனையகத்தேற்றப்படுகிறவிளக்கு அம்ம
னையகத்துள்ளாரீக்குமாதிரிமே உபயோகியாய் நிற்கலாலும்,
அகத்திருளைக்கெடுக்கல்ல தன்மையாலும், இஃது உலகத்து
வாழ்வோர்பலர்க்கும் உபயோகியாய் நிற்கலாலும், அகத்திருள்
செறித்தலாலும், அதனின் இது பலகோடிமடங்குமிக்குச்சிறந்
து நிற்கின்றமையுணர்ந்தியப்படி.

(குலபதிநாயனார்.)

உள்ளக் கமல மலர்த்தி யுளத்துள்ள*

தள்ளற் கரியவிரு டள்ளுதலால் - வள்ளுவனார்*

வெள்ளைக் குறட்டபாவும் வெங்கிறு மொக்குமெனக்*

கொள்ளத் தகுங்குணத்தைக் கொண்டுசுஅ.

இ - ள். உள்ளக்கமலமலர்த்தி - நெஞ்சமாகிய தாமரைமலல மலர்த்தி - உளத்துள்ள - (மக்களது) அகத்திலுள்ள - தள்ளற் கரியவிருள் - (பிறிதொன்றினாலே) நீக்கப்படாத அஞ்ஞானவிரு ணை - தள்ளுதலால் - நீக்குதலால் - வள்ளுவனார் வெள்ளைக்குறட் பாவும் - திருவள்ளுவரது குறள்வெண்பாவும் - வெங்கிறும் - (புறத்துத்தாமரைமலரைமலர்த்திப் புறத்திருளை நீக்குகின்ற) சூரியனும் - குணத்தைக்கொண்டு - அச்செய்கையைக்கொண்டு - ஒக்குமெனக்கொள்ளத்தகும். எ - று. செய்யலும் தொழி ற்பண்பெனப்பிதலின் - குணமெனப்பட்டது. அதுமலர்த்த லும், தள்ளுதலும், ஆம். - குணத்தைக்கொண்டெனவே செய ப்பிப்பொருள்கொண்டு ஒக்குமெனக் கொள்ளத்தகாதென்ற தாயிற்று. - உலகுக்கெல்லாம்பேரொளியாகிய சூரியனும் இத ற்கு ஒருபுடையொப்பாமென்றபடி. (சுஅ)

(தேனீக்குடிக்கேனார்.)

பொய்ப்பாலபொய்யேயாய்ப்போயினபொய்யல்லாத*

மெய்ப்பால மெய்யாய் விளங்கினவே - முப்பாலிற்*

மெய்வத் திருவள் ளுவர்செப் பியகுறளால்*

வையத்து வாழ்வார் மனத்துசுக்.

இ - ள். மெய்வத்திருவள்ளுவர் - முப்பாலின் - முன்றுபா ல்களுடையதாக - செப்பியகுறளால் - சொல்லப்பட்டகுறணு லைக் கேட்டறிதலால் - வையத்துவாழ்வார்மனத்து - பொய் ப்பால - பொய்யின்பகுதியிற்பட்டவையெல்லாம் - பொய்யே யாய்ப்போயின. - பொய்யல்லாத - மெய்ப்பால - மெய்யின்ப குதியிற்பட்டவையெல்லாம் - மெய்யேயாய்விளங்கின. எ - று. குறளால் - பொய்ப்பால பொய்யேயாய்ப்போயின மெய்ப் பால மெய்யேயாய்விளங்கின எனவே - இதற்குமுன்னெல்லாம் உண்மை ஆணியப்படாமையின் - பொய்ப்பால மெய்ப்பால போன்மேற்கொள்ளப்பட்டும், மெய்ப்பால பொய்ப்பாலபோ ற் கைவிடப்பட்டும், மயங்கிக்கிடந்தனவென்றதாயிற்று, பொ

ய்யேயாய்ப்போதல் - வாய்மையெனப்பரிவதென்றற் றொடக்
கத்துத் திருக்குறள்களாலும், மெய்யாய்விளங்கல் பொய்மை
யும் வாய்மையிடத்தவென்றற் றொடக்கத்துத் திருக்குறள்களா
லும் அறிக. இதன் மெய்யுணர்வுபயத்தற்சிற்சிற்சொல்லியபடி.

(கொடிஞாழன்மாணிபுதனார்.)

அறனறிந்தே ழான்ற பொருளறிந்தே மின்பின்.....*
நிறனறிந்தேம் லீயி தெளிந்தே-மறனெறிந்த.....*
வாளார் நெடுமாற வள்ளுவனார் தம்வாயாற்.....*
கேளா தனவெல்லாங் கேட்டு.... ..ருய்.

இ-ள். மறனெறிந்தவாளார்நெடுமாற - பகைவனாயெறிந்த
வாட்டபடைதங்கியலீறோங்கும்பாண்டியனே—வள்ளுவனார்தம்
வாயால்—கேளாதனவெல்லாம்-(இதற்குமுன்)கேட்கப்பட்டி
லாதனையெல்லாம்—கேட்டு - (இப்போது) கேட்டு—அறன்றி
றமறிந்தேம்.—பொருட்டிறமறிந்தேம்.—இன்பின்நிறனறிந்
தேம்.—லீட்டுத்திறன்மெளிந்தேம். எ-று. * திறன்-கூறுபா
டு. அது அறமுதலியவற்றோடுகூட்டப்பட்டது.—மறன்-ஆகு
பெயர்.—கேளாதன-பிறநூலாகியரீக்கெல்லாம் அறிந்துசொ
ல்லுதற்கெட்டாகிருந்த அறமுதலியவற்றி னுட்பங்கள்.—இம்
மைமறுமைலீடுக்கை குறித்துணர்தற்குரிய உறுதிப்பொருளு
ன்கு முணர்தலின் - இனியாதொன்றாலுங் குறைவில்லையென்
றபடி. (ருய்)

(கவுணியனார்.)

சிந்தைக் கினிய செவிக்கினிய வாய்க்கினிய.....*
வந்த விருவினைக்கு மாமருந்து-முந்திய.....*
நன்னெறி நாமறிய நாப்புலமை வள்ளுவனார்.....*
பன்னிய வின் குறள்வெண்பா.....ருக.

இ-ள். முந்தியநன்னெறிநாமறிய - முற்பட்டதாகிய நல்வ
ழியைநாமறிய—நாப்புலமைவள்ளுவனார் - நாவால்விளங்குகி
ன்றபுலமையையுடைய திருவள்ளுவனாரால்—பன்னிய- சொல்
லப்பட்ட—இன்குறள்வெண்பா—இனியகுறள்வெண்பாக்கள்—
சிந்தைக்கினிய - (நினைத்தால்) மனத்திற் கின்பஞ்செய்வன.—
செவிக்கினிய-(கேட்டால்) காதுக்கின்பஞ்செய்வன.—வாய்க்
கினிய-(ஒதினால்) வாய்க்கின்பஞ்செய்வன.—வந்தவிருவினைக்
கு-தொடர்ந்துவருகின்ற இருவினைகளாகிய நோய்களுக்கு—

மாமருந்து-பெரியமருந்துகளாவன. எ-று. குறட்பாவை மருந்தென்றமைக்கு ஏற்கவினையைநோயென்னுமையால்-ஏக தேசமுநபகம்.—நல்வினையும் பிறவிக்கு ஏதுவாகலால் இருவினையென்றார்.—முற்பட்டநல்வழி-நன்மக்களுக்கு அனாதியாயமைந்துள்ளது. அதுசமயத்தாரது பலவகைப்பட்ட கற்பனையினால் மறைபட்டிதின்மையின்-நாமநியவென்றார்.—இந்நூலின் பாக்களைச்சிந்தித்தன்முதலியனசெய்யுங்காலும்-சொற்பொருணையங்களாலே இன்பம்விளைத்துத் தெய்வத்தன்மையால் - விளைத்துயரும் ஒழிக்குமென்றபடி. (௫௧)

(மதுரைப்பாலாகிரியனார்.)

வெள்ளி வியாழம் விளங்கிரவி வெண்டிங்கள்..... *
பொள்ளென நீக்கும் புறவிருளைத் - தெள்ளிய.....*
வள்ளுவரின் குறார் வெண்பா வகிலத்தோ..... *
ருள்ளிருணைக்கு மொளி..... ௫௨.

இ-ள். வெள்ளி வியாழம் விளங்கிரவிவெண்டிங்கள் - சுத்திமன் வரகுருகுரியன் சந்திரன் எனப்படுகின்ற இவ்வொளிகள்—புறவிருளை—பொள்ளென நீக்கும்-வினாவிலேநீக்கும். (ஆதலில் புறவிருணைக்குதற்கு உண்டாகிய ஒளிகளாம்) —தெள்ளிய—முற்றுணர்ந்த—வள்ளுவரின் குறர்வெண்பா—அகிலத்தோர்—உலகத்தோரது—உள்ளிருணைக்கும்-உள்ளிருளை நீக்குதற்குண்டாகிய—ஒளி. எ-று. இங்ஙனங்கூறவே புறத்திருளுக்கு அவை பலவுள அகத்திருளுக்கு இஃதொன்றே புளதென்றதாயிற்று. —அவற்றுள் ஒன்றாலும் நீக்கப்படாத அகத்திருளை நீக்கவல்லதாதலின் இதற்கு எவ்வாற்றானும் ஒப்பதொன்றின்மென்றபடி. (ஆலங்குடிவங்கனார்.)

வள்ளுவர் பாட்டின் வளமுலாக்கின் வாய்மடுக்குந். ... *
தெள்ளமுதின் நீஞ்சுவையு மொவ்வாதாம் - மெள்ளமுத*
முண்டந்வார் தேவ ருலகடைய வண்ணுமால்*
வண்டமிழின் முப்பான் மகிழ்ந்து..... ௫௩.

இ-ள். வள்ளுவர் பாட்டின்வளம் - திருவள்ளுவரது பாட்டினது தீஞ்சுவையை—உலாக்கின்-சொல்லுமிடத்து—வாய்மடுக்குந்தெள்ளமுதின் - உண்ணப்படுகின்ற தெள்ளிய அமுதினது—தீஞ்சுவையும்—ஒவ்வாது—தெள்ளமுதமுண்டி - அத்தெள்ளியவமுதையுண்டி—அறிவார் - (அதஞ்சுவையை) யறிபவர்—தேவர்—வண்டமிழின் - வளம்பொருந்தியதமிழ்க்கண்ணதாகிய—முப்பால் - முப்பாலாகிய அதின்மும்மடிசிறந்தபால்—மகிழ்ந்து—உலகடைய-எல்லாவுலகத்தாரும்—

உண்ணும் - உண்ணுதிஞ்சுவையறிவார். எ-று. ஃ வளம் - ஆஞ்
பெயர் ஆல் - அசை. அவ்வமிர்தம்-வாயுப்பெய்தவழி நாவிற
ப்பட்டசிறிதுபொழுதளவே தீஞ்சுவையயப்பது. இப்பாட்டுநெ
ஞ்சின்கணிலைபெற்று ஒழிவின் நித் தீஞ்சுவையத்தலின் - ஒவ்
வாதென்றார் - முப்பால்-சிலிஷ்டருபகம். - இனிஎவ்வலகத்தா
ருக்குங்கருமபூமியாகிய இவ்வலகத்துட்டோன்றி மெய்ப்பெர்
ருளுணர்ந்தன்றிவிட்டின் பம்பெறுதல்கூடாண்மயின்-உலகடை
யவுள் ணுமென்றார். அன்றி-அவ்வலகத்துத்தேவர்களும் தமது
மேற்பட்டவறிவினாலே இதன் து உயர்வொப்பற்றகுணத்தை அ
றிந்து முக்கியபிரமாணமாகக்கொண்டு மகிழ்கூர்வொன்பதுப
ற்றி அங்ஙனங்கூறினொனினுமனமபும். இஃது இவ்வலகத்தார்
க்கேயன்றி அவ்வலகத்தார்க்கும்பயன்படுமாறு சொல்லியபடி.

திருவள்ளுவர்மாயையுரை-முதலிற்று.

(இடைக்காடர்பாடல்.)

கமிகைத் துளைத்தேறி கடலைப் புகட்டிக்.... ..*

குறுகத் தறித்த குறள்..... ..*

இ-ள். குறள் - (நாயனாது நூலினாயிரத்து முந்நூற்று மு
ப்பது) குறள்வென்பாக்களும் - கமிகை - துளைத்து - (அத
னடுவேதுளைசெய்து - ஏழ்கடலை - ஏழுகடனீரையும் - புக
ட்டி - (அத்துளையுட்)பெய்து - குறுக - (தன்னளவிற) குறு
கும்வண்ணம் - தறித்த - தறித்துவைத்தால் அதுபோல்வன
வாகும். எ-று. ஃ மிக்கசிற்தளவிற்கு எறித்துச்சொல்லப்படு
வதொரு துண்பொருளாதலின் கடுகுசொல்லப்பட்டது. - இர
ண்டனாறுபு தறித்தவென்வினைகொண்டது. - துளைத்தல் - உ
ள்ளிமீபோக்குதல். - புகவிடென்பது - புகட்டெனவிகாரப்ப
ட்டு முதனிலையாய் நிறறலின் - புகட்டியென்றாயது. - துளை
யினிடைவெளிக்கும் அதன்புறமுடிக்கும் கொள்ளப்பட்டபங்
குசிறிதாக ஒழிந்தபங்கு பெரிதாகலின் - குறுகவென்றார். - த
றித்தாண்னவென்றபாலது - தறித்தவென இடைக்குறைந்து
நின்றது. - இல்லாதபொருளை உபமானமாகக்கூறலின் - இல்
பொருளுவமை. - குறட்பாக்களுள் ஒவ்வொன்றும் அதுபோ
றலின் - தறித்தவெனப்பன்மையாற் கூறலாயிற்று. - குறள் -
பால்பகாவஃறிணப்பெயராதலின் - இங்கேபன்மைக்காயது.
- இங்ஙனங்கூறவே குறட்பாவின்சொற்சுருக்கமும் அதனுள்
அடக்கப்பட்ட பெர்நள்ளிரியும் நோக்கும்வழி அக்கமுகும் ஏ
ழ்கடனீரும்போலு மென்றதாயிற்று. - பொருள் விரிவினை
வுபபாமைசொல்லியபடி.

ஓபபாட்டிலே அணுவைத்துளைத் தேழ்கடலைப் புகட்டிக், குறுகத்தறித்தகுறள். என முத்தர்சொல்லைமாற்றி - ஒளவையா ரால் புகழ்ச்சிசெயப்பட்டது.

(நாயனார்வரலாறு.)

நயமிகுபுகழ்ச்சேர் னாட்டுளோரந்தண் - னுயர்மனைச்சி
முத்தியங் குயிர்த்தவோர்மைந்தம் - கியாணர்சால்பகவ னென
ப்பெயர்ந்துபின் - கோணிலைநாணிலை குறித்தசாதகத்தாம் - பு
ன்குலமாதுதோள் புணருமென்றோர்ந்திஃ - தென்குலக்கிழக
க்தா மெனவுளங்கமுடிய - பிழையினோற்றிபிப் பின்பொருசில
நான் - மாழைபுண்கண்ணிய ம்தலையைத்தனந்து - கோண
நீர்க்கங்கையிற் குடைகுவானேகினன் - பேணுமச்சிறுவனும்
பிரமசரியமேம் - ரோவாவுருமறை யோதிநூலுண்டுகியில் -
மூவாநலத்தினம் மூவாட்டையன - பெந்தைநிற்பிரிதரற் கே
னுவென்னெனத்தாய் - புந்திதைந்துரைசெயப் பொருளாவட
புந்நூரீஇப் - போதருநெறியிடைப் புலைமகர்கருந் - ராதி
யென்பெயரின ளரும்பெறற்செவ்வியள் - பொற்கொடிபோன்
றெதிர் புகமருண்டினிய - சொற்கொடுபுதுநல்லத் தோய்ந்துண
ர்ந்ததன்பி - னிச்செயறகாதென வெண்ணிவிட்டேகுழி - மெ
ய்ச்செயற்கற்பினள் விடாதுடன் ரொடக - கண்டுநுத்தொரு
சிலை கைக்கொடுதுதன்மிசைப் - புண்டர்வெறிந்தவட் போக்கு
புவினைத்துபோய்த் - திகழ்பாகீரதி தீர்மேலுளபதி - யகமெலா
ந்தேடியு மத்தனைக்கண்டிலா - தரந்தையிற்றனாதுநா டடைகு
வான்மீண்டு - வரும்பொழுதிரவவன் மருவறச்சாலையிற் - நற்பிரி
வாற்றாத் தளர்ச்சியோடுதொறு - மற்பகனேடுறு மாழிதற்கா
ணா - வுற்றடிவணங்கலு முயர்மறையோனவ - னென்றியிற்சிலை
வடு நேரினோக்கிமுன் - பிணங்குமாதெனத்தெளிந் துவண்வர
வென்னென - வணங்குநிற்பிரிந்துறி னுவிவாழேனென - வி
ன்றிடுமகவெலா மீன்றுழியேவிடுந் - தூன்றியதுணிபொடு மு
டன்வரவல்லையே - வருகெனவண்ணலம் மடவரலியைதலா -
விருவருந்தலந்தொறு மியங்குகாலங்களி - லுப்பையெளவை
யுறுவைவள்ளியென் - நிப்புவிபோற்றாமீ ரிருவாமகளிரு - மன்
னாசிரதிகமான் வள்ளுவர்கபில - றென்னுமாடவ ரிம்மூவரும்
பிறந் - தெவ்வெத்தலமெவ ரொவர்க்குப்பிறப்பிட - மவ்வத்தல
ங்களி னவரவரவளர்ந்தனர் - செப்புமவ்வெழுநாட் டிருவள்
ளுவர்தா - மைப்புயலணிபொழின் மலிலாப்பூரில் - வள்ளுவர்
மனையிடை வளர்ந்தனராங்கவ - ருள்ளமுத்தேவரு ளொருவரா
கிய - சதுர்முகன்றிருவவ தாரமாதலின் - முதுமறைபாகம மு

த்தமிழ்க்கலைபிற - வையந்திரிபிலா தனைத்துநன்குணர்ந்து -
தெய்வப்புலமையிற் சிறந்தரன்குருவா - யற்புதநீறணிந் தை
ந்தெழுத்தியம்பித் - தற்பரலிங்கமெய் தரித்தருள்செயப்பெ
நீற்று - வலங்கொள்புவையசியர் மரபினுற்றொண்குண - மிலங்கு
னுவாசுகி பெனும்பெயர்த்தையலை - மணந்தகனமர்ந்து ம்கி
ழ்துறவறத்தரும் - வணங்குறவிலவறவாழ்வினுற்றருளா - லெ
ன்னினுயர்வுறு மினித்தமிழ்மொழியென - முன்னுறுபெருவ
ட - மொழியழுக்காறுற - மலைதரும்பற்பல மதத்தரும்வியந் து -
தலைமிசைக்கொண்டது தக்கதென்றேத்த - விமலமமறுமை
வீ டெய்தவிந்நூலொன் - மமமவமைபுமென் மறிஞருள்ளுவ
ப்ப - வெங்கட்கணையிலு பெனத்தருக்குறுகடைச் - சங்கப்புல
வரத் தருகளுத்தொழிய - விரிநுவேதமே பெழுவாயாகிய -
சீரியவியுமிய செவ்வியநூல்களிற் - சிறந்தபொருளெலாஞ்செ
ந்தமிழ்க்குறளி - லறம்பொருள்காமமென் றுருமுப்பாலாற் -
கூறினொருநூல்கொண்டிளந் - தேறினர்பயனெலாஞ் சேர்ந்
துவாழ்குவோ. நாயனாதிருவடிவாழ்க.

(நாயனாச்சொருபஸ்துதி.)

திருமுடியிசையார் மயிர்முடியழகுந் தீர்க்கபுண் டரறுத
லழகும் - திரண்மணிபுயந்தை வருஞ்செவியழகுந் திகழ்நெயி
ந் தாடியினழகும் - அருமுடிசெபமாலிகைசின்முத்திரைசேர
பயநேர்வலக்கையினழகும் - அமிழ்துறழ்தமிழ்மா மறைமு
றைவரத மமைதருமிடக்கையினழகும் - கருமுடியோகப்பட்டு
டையினழகுந் கழுகொள்ளீட் கோவணவழகும் - கழல்களிற்றிகி
ரி வளைவையழகுந் கமலநல்லாதனத்தழகும் - தருமுடிமுடி
றோய் மயிலையினிடமாதவர்கள்கண்டிறைஞ்சளிற்றிருக்கும் -
தழைபுகழ்த்திருவள்ளுவரொனுநாம சற்குருசரணமேசரணம்.

ஆசிரியர் திருநாமங்கள் .. கூ	நூலின்றிருநாமங்கள் கூ
திருவள்ளுவர் *	திருக்குறள் *
நாயனார் *	முப்பாநூல் *
தேவர் *	உத்தரவேதம் *
முதற்பாவலர் *	தெய்வநூல் *
தெய்வப்புலவர் *	திருவள்ளுவர் *
நான்முகனார் *	பொய்யாமொழி *
மாதானுபுங்கி *	வாயுறைவாழ்த்து *
செந்நாப்போதார் *	தமிழ்மறை *
பெருநாடலர் *	பொதுமறை *

திருவள்ளுவர் குறளகராதி



குறள். பக்கம். குறள். பக்கம்

அகடம்பரம் நகசு
அகப்பட்டி நகசு
அகரமுதல் உ
அகலாதனு உசுய
அகழ்வாணா நுரு
அகனமர்ந்து நக
அகனமர்ந்தி நக
அஃகாமை நக
அஃகயகன் சுஉ
அங்கணத்தி உஎய
அசையியம் சாச
அச்சமுடை உநக
அச்சமேகி நகசு
அஞ்சாமைய நஅஅ
அஞ்சாமையி நசச
அஞ்சுமறியா நகஉய
அஞ்சுவதஞ் நகசு
அஞ்சுவதோ நகரு
அடக்கமம் சுரு
அடல்வேண் நஉரு
அடற்றலக உஅஅ
அடுக்கியகோ நருக
அடுக்கவரினு உகரு
அடுத்ததுகா உசுரு
அணங்குகொல் நகசு
அணியன் டிரு நகசு
அந்தணொன் யக
அந்தணர் தூற் உநக
அமரகத்தாற் நகநக
அமரகத்துவ நகசு
அமிழ்தினு உசு
அமைந்தாவ் நகசு
அரங்கின் தி நகரு
அரம்பொரு நகசு

அரம்பொரு நகசு
அரிதோதேற் சுஉரு
அரிதாற்றி சுஉசு
அரியகற்றுகற் நகசு
அரியவற்று நகசு
அரியவென்ற உநச
அருங்கேட எக
அருஞ்செவ உநயக
அருட்செல் அச
அருமறை நகரு
அருமையு உநகரு
அரும்பய எய
அருவினெயன் நஅக
அருளல்லதி அசு
அருளில்லார் அசு
அருளென் உஅக
அருளொய் உஅக
அருள்கருதி நக
அருள்கேர் அரு
அருள்வெஃகி சுஉ
அலந்தானா சஎஅ
அலநெழுவாரு சநஉய
அலர்நாண சஉக
அல்லலரு அசு
அல்லவை நக
அல்லற்பட் உநய
அவர்தந்தா சநக
அவர்தெஞ் சஎக
அவாவில்லா நகசு
அவாவின் நகசு
அவாவென்ப நகரு
அவிசொரித் சுய
அவையறிந் உசு
அவையறியா உசுஅ

சுற்றள்.

பக்கம்.

சுற்றள்.

பக்கம்.

அவ்வித்தழக்சுய
அவ்வியநெசுய
அழங்கொன்உசுள
அழச்சொல்உசுள
அழல்பொசுருஉ
அழிவதுஉநாள்சு
அழிவந்தநாநக
அழிவினைவஉசுச
அழிவின்றஉளஅசு
அழுக்கற்றசுச
அழுக்காறவாயரு
அழுக்காறுடையார்நுக
அழுக்காறுடையான்ருய
அழுக்காமெனசுய
அழுக்காற்றிநுக
அளவல்லசெய்நாஉ
அளவளாவில்நாகுசு
அளவறிந்தாநாஉ
அளவறிந்துநாஅசு
அளவில்சுணிநாக
அளித்தஞ்சசஉரு
அறங்குறானசுச
அறஞ்சாராநாஅசு
அறஞ்சொல்சுரு
அறத்தாறிதுயரு
அறத்தாற்றியசு
அறத்தானையசு
அறத்திற்கேநய
அறத்தினூஉங்யசு
அறம்பொருநாகுய
அறவாழியரு
அறவினையாநயரு
அறவினையுநாகுசு
அறமழிஇசுச

அறனறிந்தாஉசுசு
அறனறிந்துமுநாசுசு
அறனறிந்துவெசுந
அறனாக்கம்நுக
அறனியலாருசு
அறனிழக்காநாசுசு
அறனினுஉஅஉ
அறனெனப்உய
அறனோக்கிசுள
அறன்கடைருஉ
அறன்வலாநுக
அறிகிலாசாநுக
அறிகொன்உசுய
அறிதோற்றிசாநுக
அறிந்தாற்றிநாசுசு
அறிவற்றம்நாநுக
அறிவிலார்தாந்நாநுக
அறிவிலானெநாநுக
அறிவினாநயஉ
அறிவினுள்எசு
அறிவினமைநாநுக
அறிவுடையாராநாகுசு
அறிவுடையாரெநாசுசு
அறிவுருவாஉருசு
அறுவாய்நிசாநுக
அறைபறைநாகுசு
அற்காவியல்நாஉய
அற்றதறிந்துநாசுசு
அற்றமறைக்குநாசுசு
அற்றமறைத்தநாநுக
அற்றவொன்நாநுக
அற்றாழிபசிஎஅ
அற்றாறாத்தேநாகுசு
அற்றாரிக்கொன்நாசுசு

சுறார்.

பக்கம்.

குறள்.

பக்கம்.

அற்றாளவறிந்.....கசக
 அற்றேமென்.....உரு
 அணிச்சப்பூ.....சாயக
 அணிச்சமு.....சாயஉ
 அன்பகத்திவ்.....கக
 அன்பறிவாரா.....உரு
 அன்பறிவு.....கரு
 அன்பிலனா.....காஉய
 அன்பிலாபொல்.....உரு
 அன்பிற்சமு.....உய
 அன்பின்வழி.....கக
 அன்பின்பி.....கக
 அன்பினுமா.....உரு
 அன்புடை-லிவ்.....கக
 அன்புடை-ல்வே.....உரு
 அன்புநாடு.....கக
 அன்புமறனு.....யக
 அன்புற்றமர்ந்.....கய
 அன்பொரீஇ.....கக
 அன்போடியை.....உரு
 அன்றறிவாமெ.....யரு
 ஆகாறளவிட்.....காஅக
 ஆகாழாற்.....காஅ
 ஆகங்கரு.....காஅ
 ஆக்கமதர்வி.....உரு
 ஆக்கமிழந்.....உரு
 ஆக்கமுங்.....உரு
 ஆங்கமை.....உரு
 ஆபயன்கு.....உரு
 ஆபுமறிவி.....காஅ
 ஆயந்தாய்ந்.....உரு
 ஆராவியற்கை.....காஅ
 ஆவிற்குநீரோ.....கக
 ஆள்வினைபு.....கக

ஆற்றாருமா.....காஅ
 ஆற்றினளவறிந்.....உரு
 ஆற்றினளவறிந்நீ.....காஅ
 ஆற்றின்வருந்.....காஅ
 ஆற்றினிலைத.....உரு
 ஆற்றினொழு.....உரு
 ஆற்றுபவர்.....உரு
 ஆற்றுவா-லிக.....காஅ
 ஆற்றுவா-ல்பசி.....உரு
 ஆற்றுவா-ல்பணி.....கக
 இகலானா.....காஅ
 இகலிங்கெ.....காஅ
 இகலின்மி.....காஅ
 இகலெதிரீ.....காஅ
 இகலென்ப.....காஅ
 இகலென்னு.....காஅ
 இகல்காணா.....காஅ
 இகழ்ச்சியிற்.....உரு
 இகழ்ந்தெ.....காஅ
 இடமெல்லா.....காஅ
 இடனில்பரு.....உரு
 இடிக்குந்நு.....காஅ
 இடிபுரிந்தென்.....உரு
 இடிப்பாரா.....காஅ
 இடுக்கட்ப.....உரு
 இடுக்கண்கா.....காஅ
 இடுக்கணவ.....உரு
 இடும்பைக்கி.....உரு
 இடும்பைக்கே.....காஅ
 இடைதெரிந்.....உரு
 இணைநுழ்த்து.....உரு
 இணைநொதோ.....காஅ
 இதனையிதனா.....கக
 இமைப்பிற்கா.....காஅ

இமையாரினர்.....நகரு
இமைப்பி.....சஅஉ
இயல்பாகு.....நாஉரு
இயல்பினு.....உய
இயல்புளி.....உள
இயற்றவு.....நாசரு
இரக்கவிர.....நாஅரு
இரத்தலினி.....எக
இரத்தலுமி.....நாஅசு
இரந்துமுயி.....நாஅசு
இரப்பனிரப்.....நாஅசு
இரப்பாரை.....நாஅசு
இரப்பானவெ.....நாஅசு
இரவாரிரப்.....நாஅய
இரவுள்ளவுள்.....நகஉ
இரவென்னு.....நகக
இருணங்கி.....நாஉக
இருநோங்கி.....சாக
இருந்துள்ளி.....சரு
இருந்தோம்பி.....நஉ
இருபுனலும்.....உஎசு
இருமணப்பெண்.....நாசய
இருமையகை.....ய
இருவேறுல.....நகக
இருள்சேரிரு.....ச
இலக்கமுடம்.....உகசு
இலங்கிழா.....சாநக
இலமென்றகை.....நாஅசு
இலமென்றவெ.....சுஉ
இலர்பலராகிய.....கரு
இலனென்றதீய.....எஉ
இலனென்னு.....எ
இல்வாழ்வா.....யஎ
இல்லதெனி.....உஉ

இல்லர்ரை.....உஅஉ
இல்லாரையரு.....நகரு
இல்லார்கட்.....நகச
இல்லாதவற.....சஅச
இவறலுமாண்.....நகந
இழத்தொறாஉ.....நகஎ
இழிவறிந்துண்.....நகரு
இழுக்கலுட.....நாரு
இழுக்காமை.....உநக
இழைத்ததிக.....உகக
இளித்தக்க.....சஎஉ
இளிவரின்.....நகரு
இளைதாகமு.....நகசு
இளையரின்.....உசுந
இறந்தனமந்.....நகந
இறந்தவெ.....உநஉ
இறந்தாரிற.....நய
இறப்பேபுரி.....நகக
இறலினுமெ.....சச
இறுதிபய.....உசுய
இறைகடி.....உநய
இறைகாச்.....உநஎ
இற்பிற-கண்ண.....நகரு
இற்பிற-கண்ணே.....நகரு
இனத்தாற்.....உநயச
இனம்போன்.....நகரு
இனியவுள்.....நகரு
இனியன்ன.....சஎச
இனைத்துணைத்.....நகசு
இனையரிவ.....உகரு
இன்கணுடை.....சஉச
இன்சொலாலீ.....நகசு
இன்சொலாலீர.....நகரு
இன்சொலானி.....நகசு

இன்பங்கசுருய
இன்பத்து-பயகாயெ
இன்பத்து-விஉருக
இன்பமிடைநாரு
இன்பமொகருக
இன்பம்விடை-னிஉருக
இன்பம்விடை-ன்உருக
இன்மையிடுகருய
இன்மையினி-தகருஉ
இன்மையினி-துஉருய
இன்மையு,ருக
இன்மையெ,கருஉ
இன்மையொ,கருக
இன்றியமை,கருக
இன்றும்வ,கருச
இன் னெசை-கா,ருய
இன் னெசை-ர்,கருச
இன் னெசை-ர்,எரு
இன்னுதின,சுரு
இன் னெசை,உருக
இன்னெய,ருய
சுட்டமிவ,கருய
சுதலிசைப,சுருய
சுதனுவக்கு,எரு
சுநங்கைவி,கருக
சுவாரீகண்,கருச
சுந் தெபா,உரு
சுந் துண்மு,கருஉ
சுந் துன்பசி,உருச
உடம்பாடி,கருக
உடம்போ,சுருய
உடுக்கையி,உருச
உடுப்பது,கருக
உடைசெல்,கருச

உடைத்தம்..... னாகை
உடைஎமபு..... நசு
உடையொ..... உடந
உடையாரீ..... னாகை
உட்கப்படா..... நசு
உட்பகைய..... நடன
உணர்வது..... உளய
உணலினு..... சவுசு
உண்டாரீக..... சாரக
உண்ணந்த..... நசு
உண்ணது..... நுடி
உண்ணுமபு..... கூய
உண்ணுமைவ..... கூய
உதவிவரைத்த..... சய
உப்பமைந் சள
உயர்வகைந் உளடி
உயிருடம்பி..... னயக
உயிர்ப்பவு..... நடன
உய்த்தல சள
உரமொரு உடக
உரனைசுதி..... சுகசு
உரனென் யக
உருவுகண் உருய
உருளாய்..... நசுரு
உரைப்பா..... டுய
உலகத்தாரு..... னாயரு
உலகத்தேதா..... நுக
உலகந்தழீஇ..... னாயு
உலைவிடத்..... உரு
உலக்காணங்..... சள
உவந்துறை..... சாயக
உவப்பத் னசு
உழந்துழந்..... சுகசு
உழவினாரீ..... நடனு

குறள்.

பக்கம்.

குறள்.

பக்கம்.

உழுதுண்டுநுகுக
 உழுவாருநுகுக
 உழைப்பிரிஉளாக
 உலுபோன்உளாயு
 உளொனினுஉளாக
 உளொன்னுநாருக
 உளவணாத்தூநாஅஉ
 உள்ளக்களித்சுளய
 உள்ளத்தார்சருக
 உள்ளத்தாலுநா
 உள்ளத்தாற்நாரு
 உள்ளமிலாஉரு
 உள்ளமுடைஉரு
 உள்ளம்போசுருக
 உள்ளற்கஉரு
 உள்ளியதெஉரு
 உள்ளியவெநா
 உள்ளினுசுரு
 உள்ளினைசுரு
 உள்ளுவதெல்உரு
 உள்ளுவன்சுரு
 உள்ளுவன்மசுரு
 உள்ளொற்றிசுரு
 உறங்குவநாரு
 உறன்முறைநாரு
 உறாஅதவர்க்சுரு
 உறாஅதவர்போசுரு
 உறாஅதோசுரு
 உறாஅர்க்குசுரு
 உறினட்டநாரு
 உறினுயிர்சுரு
 உறுதோறுசுரு
 உறுபசியுஉரு
 உறுபொருஉரு

உறுப்பஉரு
 உறுப்பொத்சுரு
 உறுவதுசீர்சுரு
 உறைசிறிஉரு
 உற்றநோய்நீநாரு
 உற்றநோய்தோசுரு
 உற்றவன்சுரு
 உற்றானளவுசுரு
 உளக்கமுடைநாரு
 உளடலிற்றோம்சுரு
 உளடலிற்றோன்சுரு
 உளடலினுசுரு
 உளடலுணங்சுரு
 உளடலுணர்நல்சுரு
 உளடற்கட்சுரு
 உளடிப்பெசுரு
 உளடியவசுரு
 உளடியிருந்சுரு
 உளடிகமன்சுரு
 உளடிகல்சுரு
 உளனுடைசுரு
 உளதுயமென்சுரு
 உளரவர்கல்சுரு
 உளருணிநீர்சுரு
 உளழிபெயசுரு
 உளழிற்பெசுரு
 உளமுழிசுரு
 உளொராசுரு
 உளனைக்குசுரு
 எச்சமென்சுரு
 எட்பகவசுரு
 எண்ணேசர்ந்சுரு
 எண்ணித்துசுரு
 எண்ணியசுரு

எண்ணியா.....நாஅள
 எண்ணென்ப.....நாசஅ
 எண்பதத்தாலெ.....நகுக
 எண்பதத்தானே.....உள
 எண்பொருள.....நாய
 எதிரதாக்கா.....நாக
 எத்தன்றி.....சுக
 எப்பொருளு.....உக
 எப்பொருளெ.....நாய
 எப்பொருளியா.....நாக
 எய்தற்கரி.....நாஅரு
 ஏரியாற்சு.....நகஉ
 எல்லாப்பொ.....உஅய
 எல்லார்க்குந.....சுக
 எல்லார்க்குமெ.....உஉய
 எல்லாவிளக்.....நாக
 எல்லைக்கணி.....நாக
 எவ்வதுறை.....நாய
 எழுதுங்கா.....சுக
 எழுபிறப்பு.....உரு
 எழுமையெ.....சய
 எள்தென.....நக
 எள்ளாத.....நாஅ
 எள்ளாமெ.....நா
 எள்ளினிளி.....சுக
 ஏற்றிற்கு.....நகுக
 ஏற்றென.....உசுக
 எணத்தானுந.....நாரு
 எணத்தானுமெ.....நாயந
 எணத்திட்.....உரு
 எணத்துங்.....நாரு
 எணத்துணை.....நக
 எணத்துறி.....சசரு
 எணத்தொ.....சசரு

எனைப்பனச.....உ
 எனைமாட்சி.....உஅக
 எனைவகை.....நாகரு
 என்பிலதனை.....நய
 என்றுமொ.....உசரு
 எண்ணமுன்.....உஅக
 ஏதம்பெருந்.....நாய
 ஏதிலாரா.....நாயக
 ஏதிலார்கு.....சுக
 ஏதிலார்போ.....சாச
 ஏத்தியகொ.....நகந
 ஏமுற்றவ.....நஉச
 ஏரினுநன்.....நஅக
 ஏரினுழாஅ.....உ
 ஏவவுஞ்செ.....நாயரு
 ஐந்தவித்தா.....யக
 ஐயத்தினிங்.....நஉக
 ஐயப்படா.....உசுக
 ஐயுணர்வெ.....நஉக
 ஒட்டார்.....நருஅ
 ஒண்ணுதம்.....சா
 ஒண்பொரு.....உஅரு
 ஒத்ததறிவா.....சுக
 ஒப்புரவினா.....சுக
 ஒருதலையா.....சசுக
 ஒருநாமெ.....சுக
 ஒருபொழுது.....நஉஉ
 ஒருமைக்க.....நாய
 ஒருமைச்.....நாய
 ஒருமைமக.....நாய
 ஒருமையுளா.....சுக
 ஒளித்தக்கா.....உஅக
 ஒல்லுங்கரு.....நாரு
 ஒல்லாங்கை.....நக

குறள்.

பக்கம்.

குறள்.

பக்கம்.

ஒல்லும்வாயெ.....உருக
ஒல்வதறிவ.....ளஎக்
ஒழுக்கத்தினெ.....நய
ஒழுக்கத்தினெ.....நய
ஒழுக்கத்து.....க
ஒழுக்கமுடைமை.....சுக்
ஒழுக்கமுடைய.....ருக
ஒழுக்கமும்.....ருக
ஒழுக்கம்வி.....சுக்
ஒழுக்காரு.....ருஅ
ஒளியார்மு.....உசஅ
ஒளியொருவ.....ருக
ஒறுத்தானா.....ருக
ஒறுத்தார்த்.....ருக
ஒறுத்தாற்.....உயஅ
ஒற்றினுலொ.....உஉய
ஒற்றுமு.....உயக
ஒற்றொற்றி.....உஉஉ
ஒற்றொற்று.....உஉஉ
ஒன்றாகநல்.....நயக
ஒன்றாம.....ருஅ
ஒன்றாவுலக.....அக
ஒன்றாறு.....சுஎ
ஒன்றொய்தி.....ருசரு
ஒன்றார்த்.....சுரு
ஒருதல்வே.....உசரு
ஒதியுணர்ந்.....நாய
ஒம்பினமை.....சுஉச
ஒர்த்துள்ள.....நாக
ஒர்த்துகண்.....உரு
ஒஒவினிதே.....சுரு
கடலன்ன.....சாயக
கடலோடா.....அஅ
கடனறிந்.....உருஅ

கடனென்ப.....ருகஉ
கடாக்களி.....சா
கடாஅவுரு.....உஉக
கடிதோச்சி.....உயரு
கடிந்தகடிந்.....உசஎ
கடுஞ்சொல்.....உயச
கடுமொழியுங்.....உயச
கடைக்கோட்.....உசக
கண்கொடிதி.....சுஅ
கண்களவு.....சாஉ
கண்டதுமன்.....சுஉஉ
கண்டாங்குலு.....சுருஉ
கண்டாருயிரு.....சுருக
கண்டிகேட்.....சாரு
கண்ணிறைந்.....சுஎ
கண்ணிற்கணி.....உயஎ
கண்ணிற்றுனி.....சுஎரு
கண்ணின்பச.....சுருச
கண்ணின்றக.....சுரு
கண்ணுங்கொ.....சுருஎ
கண்ணுடைய.....சுசு
கண்ணுள்ளா.....சாயரு
கண்ணுள்ளிற்.....சாயரு
கண்ணொடுக.....சாச
கண்ணோட்-த்.....உயச
கண்ணோட்-மி.....உயஅ
கண்ணோட்-மெ.....உயக
கதங்காத்துக்.....சுஅ
கதுமெனத்தா.....சுருரு
கயலுண்கண்.....சுசுசு
கரத்தலுமாற்.....சுஉச
கரப்பவர்க்.....ருகஉ
கரப்பிடும்பை.....ருஅ
கரப்பிலாநெ.....ருஅ

குறள்.

பக்கம்.

குறள்.

பக்கம்.

கரப்பிலார் நுகு
 கரப்பினுங் சுகு
 கரவா துவந் நுகு
 கருமஞ்சிதை உளயுகு
 கருமஞ்செய நுகு
 கருமணியிற் சளயுகு
 கருமத்தானு நுகு
 கருவியுங்கா உள
 கலங்கா துக உருக
 கலந் துணர் சருக
 கல்லாதமே நளயுகு
 கல்லாதவரிற் உள
 கல்லாதவருந் நரு
 கல்லாதானு நரு
 கல்லாதான் நரு
 கல்லார்ப்பி உளயுகு
 கல்லாவொரு நரு
 கல்லான்வெ நரு
 கவறுங்கழக நசுகு
 கழா அக்கால் நளயுகு
 களவினலாகி நள
 களவின் கட் நக
 களவெண்ணு நள
 களித்தறியே நசுகு
 களித்தானை நசுகு
 களித்தொறு சஉ
 கள்வாரிக்கு நக
 கள் னுண்ணு நசுகு
 கறுத்தின்னு நயக
 கற்ககசடற நசுகு
 கற்றதனாலா ந
 கற்றறிந்தார் உசுகு
 கற்றருட்கற் உளக
 கற்றூர்முற் உளக

கற்றிலனயினு நுகு
 கற்றீண்டு நக
 கற்றுக்கண் உருக
 கனவினா லுண் சசுகு
 கனவினுமி நள
 காக்கபொரு சுகு
 காக்கைகர உள
 காட்சிக்கெ நசுகு
 காணுகின் நருக
 காணுதாற் நளயுகு
 காணிற்ருவ சளயுகு
 காணுங்காற் சள
 காண்கமற் சசுகு
 காதலகாத நள
 காதலரிற் சரு
 காதலர் தூ சசுகு
 காதலவரி சருக
 காதல்மை நக
 காமக்கடன் சஉக
 காமக்கறி சளயுகு
 காமக்கறி சரு
 காமக்கணிச் சருக
 காமமுநாணு சஉக
 காமமுழந் சளயுகு
 காமமென சரு
 காமம்விடு சருக
 காமம்வெகுளி நக
 காலங்கருதி நள
 காலத்தினு நக
 காலாழ்களரி நள
 காலேக்குச் சரு
 காலையரும்பி சருக
 கானமுயலெ உளக
 குடம்பை நரு

சூற்றர்.

பக்கம். சூற்றர்.

சூழ்செய்வ.....கள்ள
 சூழ்செய்வா.....கள்ள
 சூழ்தழீஇ.....உள்க
 சூழ்புறங்காத்.....உள்க
 சூழப்பிறந்த.....கூடுச
 சூழப்பிறந்-சூ.....கூடுச
 சூழப்பிறந்-த.....உள்ள
 சூழமடிந்து.....உள்க
 சூழயாணம.....உள்க
 சூழயென்னுங்.....உள்க
 சூணநலஞ்.....கூடுச
 சூணநாடி.....கூடுச
 சூணமென்னுங்.....உள்க
 சூணனிலனுப்.....கூடுச
 சூணனுங்குடி.....உள்க
 சூலஞ்சுயிங்.....கூடுச
 சூழலினிதி.....உள்க
 சூழிக் கொண்.....சூடுச
 சூழித்தது.....உள்க
 சூழிப்பறிந்து.....உள்க
 சூழிப்பிற்-ரா.....கூடுச
 சூழிப்பிற்-ரீ.....உள்க
 சூற்றமில்லனுப்.....கூடுச
 சூற்றமேகாத்.....கூடுச
 சூற்றமன்னார்.....கூடுச
 சூற்றின்னை.....கூடுச
 சூற்றேறி.....உள்க
 கூடியகாமம்.....சூடுச
 கூத்தாட்ட.....உள்க
 கூழங்குடியு.....உள்க
 கூழாமைநோ.....உள்க
 கூற்றங்குடி.....கூடுச
 கூற்றத்தை.....கூடுச
 கூற்றமோ.....கூடுச

கூற்றுடன்.....உள்க
 கெடல்வே.....கூடுச
 கெடாஅவழி.....கூடுச
 கெடுங்கா.....உள்க
 கெடுப்பது.....உள்க
 கெடுவல்பா.....சூடுச
 கெடுவாக.....சூடுச
 கெட்டார்த்.....சூடுச
 கேடரியா.....உள்க
 கேடல்வி.....கூடுச
 கேடும்பெ.....சூடுச
 கேட்டார்ப்.....உள்க
 கேட்டினு.....உள்க
 கேட்டினுங்.....கூடுச
 கேளிமுக்கங்.....கூடுச
 கைமாறுவே.....சூடுச
 கையறியா.....கூடுச
 கைவேல்க.....உள்க
 கொக்கொக்.....கூடுச
 கொடியார்,யி.....சூடுச
 கொடியார்-யு.....சூடுச
 கொடுத்தலு.....கூடுச
 கொடுத்தது.....கூடுச
 கொடுப்பத.....கூடுச
 கொடுப்பது.....கூடுச
 கொடுப்பரு.....கூடுச
 கொடைய.....கூடுச
 கொலைமே.....உள்க
 கொலையிற்.....உள்க
 கொலைவினை.....கூடுச
 கொல்லாந்.....கூடுச
 கொல்லாமை.....கூடுச
 கொல்லான்.....சூடுச
 கொள்ளப்பட.....உள்க

கொளற்கரி.....உளக
கொன்றன்.....சக
கோட்டுப்சஅக
கோளில்.....ரு
கௌவை.....சஉக
சமஞ்செய்.....சச
சலத்தாற்.....உசஅ
சலம்பற்றி.....ருச
சாதவினின்.....அய
சாயலுநா.....சகக
சார்புணர்ந்.....நகஉ
சால்பிற்குக்.....ருச
சான்றவர்.....ருரு
சிறைவிடத்.....உஉரு
சிறப்பறி.....உஉரு
சிறப்பி-ம்யரு
சிறப்பி-ம்நயக
சிறப்பொடுஅ
சிறியாருணர்.....ருக
சிறுகாப்பி.....உளக
சிறுபடை.....நஅக
சிறுமைந்.....சருரு
சிறுமைபலருசரு
சிறுமைபுஞ்உஅஅ
சிறுமைபுணிருஅ
சிறைகாக்கு.....உரு
சிறைநலநஅக
சிறுநின்ம்நய
சிறுநின்ப.....சஉ
சிறுநின்ப.....நக
சினமென்னுநக
சிரிடங்காருரு
சிரினுஞ்சீருரு
சீருடைச்செ.....ருரு

சீர்மைசிற.....சக
சுடச்சுட.....சக
சுவையொளி.....யஉ
சுழனுமிசை.....உக
சுழன்றுமேர்.....ருக
சுற்றத்தாற்.....ருக
சுழாமர்.....ருக
சுழ்ச்சிமுடிஉரு
சுழ்வார்கண்நக
செப்பமுடை.....சஉ
செப்பின்புருக
செயற்கரியசெ.....யக
செயற்கரியயாஉக
செயற்கைய.....உச
செயற்பாலசெ.....நக
செயற்பாலதோய
செயிரிற்றலை.....சக
செய்க்பொஉஅ
செய்தக்கநக
செய்தேமஞ்ருக
செய்யாமருக
செய்யாமைநய
செய்வானைருக
செய்வினைருக
செருக்குஞ்நக
செருவந்தஉரு
செல்லாமைசஉ
செல்லாவிநஅ
செல்லான்ருக
செல்லிடத்நக
செல்வத்துட்ருக
செல்லிருந்ருக
செவிகைப்பநக
செவிக்குணருக

செவிச்சொல்.....உசுக
 செவியுறகவை.....நருஅ
 செவியுணர்.....நருசு
 செறுஅச்செ.....சுநாந
 செறிதொடி.....சுசுஅ
 செறிவறிந்.....சுசு
 செறுநனா.....நாஅசு
 செறுவாரீக்.....நஉஉ
 செற்றவர்பி.....சுசுக
 செற்றாரொன.....சுருஎ
 செற்றார்பி.....சுசுக
 சென்றவிட.....நருக
 சொலவல்.....உசுக
 சொல்லுக-லி.....எய
 சொல்லுக-லை.....உசுக
 சொல்லுதல்.....உசுக
 சொல்லப்ப.....நசுரு
 சொல்லுண.....நாஎ
 சொற்கோட்.....சுரு
 ஞாலங்கருதி.....நாஅந
 தகுதியென.....சஉ
 தக்காங்கு.....உநயுஉ
 தக்காரின.....நாஅ
 தக்கார்தக.....சுக
 தஞ்சந்தம்.....சஎசு
 தணந்தமை.....சருந
 தண்ணந்துறை.....சுசுஅ
 தந்தைமகந்.....உஎ
 தந்தலம்.....நருக
 தந்தெஞ்சத்.....சசசு
 தமுடாகித்.....உநக
 தம்பொரு.....உசு
 தம்பிவிருந்.....சாஎ
 தம்பிம்பெரி.....நாஎ

தம்பிற்றம்.....உஎ
 தலைப்பட்டார்.....நாஉஎ
 தலையிணிந்.....நருஎ
 தவஞ்செய்.....சுக
 தவமறைந்.....சுஎ
 தவமுந்தவ.....சுகஉ
 தவறிவரா.....சஅசு
 தள்ளாவினா.....உஎசு
 தற்காத்துத்.....உந
 தனக்குவமை.....சு
 தனிமேயிருந்.....சஎரு
 தன்குற்றநீக்.....நாசுசு
 தன்றுணையிள்.....நஉரு
 தன்னுயிரீக்கின்.....நயசு
 தன்னுயிர்தா.....சுகசு
 தன்னுயிரீந்.....நாயஎ
 தன் னூன்பெரு.....அஅ
 தன்னெஞ்சறி.....நாசு
 தன்னைத்தான்-க்.....நசு
 தன்னைத்தான்-த.....எந
 தன்னைபுணர்.....சஅந
 தாமின்புறு.....நருக
 தாம்பிழ்-த.....சுகசு
 தாம்பிழ்-மெ.....சாசு
 தாம்பேண்.....சஉந
 தார்தாங்கி.....உஅஎ
 தாளாண்மையி.....உநக
 தாளாண்மையெ.....உநக
 தாளாற்றி.....எசு
 தானந்தவ.....அ
 திறனல்ல.....ருஎ
 திறனறிந்.....உசஉ
 தினம்பெரிரு.....சுய
 தினைத்துணைந.....சுய

குறள்.

பக்கம்.

குறள்.

பக்கம்.

துணைத்துணையா..... நுகுக
 துணைத்துணையு... ..செய
 தீப்பாலதான்.....எஉ
 தீயவைசெய்.....எஉ
 தீயவைதீய... ..எக
 தீயளவன்றி.... ..நடுய
 தீயினாற்சுட்ட.....சஅ
 தீவினையார.... ..எய
 துஞ்சினார்நசுக
 துஞ்சங்காற்.....சசஅ
 துணைநலமாஉசநு
 துப்பாரிக்கு... ..சு
 துப்பினெவ.....சநய
 துப்புரவில்.....நஅச
 தும்முச்செறு.... ..சஅந
 துளியின்மை.உநயக
 துறந்தா-ந்.....கஉ
 துறந்தா-ந்.....யஅ
 துறந்தார்படி.....உஉக
 துறந்தார்பெரு.....ய
 துறந்தாரிற்நுஎ
 துறப்பார்.....நசக
 துறைவன்சஉசு
 துனியும்புலசஎக
 துன்பத்திற்.....சஎசு
 துன்பமுறவ.....உருக
 துன்புறஉநசு
 துன்னாது.....சநுக
 துன்னியார்சசு
 தூங்காமை.நசசு
 தூங்குக.....உருஉ
 தூய்மைது.... ..உருக
 தூய்மையெ.....நகரு
 தெண்ணீரடி.....நகய

தெய்வத்தாஉநக
 தெய்வந்உந
 தெரிதலுந்.....உநக
 தெரிந்தவி.....நஎசு
 தெரிந்துண.....சநஉ
 தெருளாதா.....அஎ
 தெளிவிவதநஎரு
 தென்புலத்.....யஅ
 தேரான்பிற.....நசுக
 தேரான்றெ.....நசசு
 தேவனைப.....நகுக
 தேறற்க.....நகுக
 தேறினுந்.....நஉரு
 தொகச்செர.....உருஎ
 தொடங்கற்.....நஅசு
 தொடலை.....சநயஅ
 தொடிநோக்சசுக
 தொடிப்புழு.....நஅய
 தொடியொயி.....சநசு
 தொடிந்கடிசஉஎ
 தொடட்டனைத்.....நருய
 தொவ்வர.....நஅஉ
 தொழுதகை.....நநஅ
 தோன்றிற்அஉ
 நகவல்லர.....நசுஅ
 நகுதற்பொரு.....உசுக
 நகையீகை.....நருக
 நகையுமுல.....நஅ
 நகையுள்ளு.....நசுஎ
 நகைவகை.....நநசு
 நகையுயார்சசஉ
 நச்சப்படாநஎக
 நடுவின்றி.... ..நசுக
 நட்டாரிக்குறை.....நகுக

குறள்.

பக்கம்.

குறள்.

பக்கம்.

நட்பார்க்கு உருடு
 நட்பார்போ னாள்
 நட்பிற்குவீ உகடு
 நட்பிற்குறு னாள்
 நண்பாற்று னகாஅ
 நத்தம்போற் அக
 நயந்தவர்க் சகடு
 நயந்தவர்தல் சகடு
 நயனிலசொல் கக
 நயனிலனெ கக
 நயனீன்று னாள்
 நயனுடை எக
 நயனெழி கக
 நயன்சாரா கக
 நலக்குரியா னக
 நலத்தகை சக
 நலத்தின்க கக
 நலப்பேண் கக
 நல்குரவெ கக
 நல்லவை னக
 நல்லாண் னக
 நல்லார்க்கட் னக
 நல்லாறென னக
 நல்லாறெனி எக
 நல்லாற்று அக
 நல்லினத்தி னக
 நவினோறு உக
 நற்பொரு கக
 நனவினும் சக
 நனவினனல் சக
 நனவினா-க் சக
 நனவினனந் சக
 நனவினா-னா சக
 நனவென சக

நன்மையுந் னக
 நன்றிவா கக
 நன்றுகுமாத் னக
 நன்றங்கா னக
 நன்றற்ற னக
 நன்றிக்கு னக
 நன்றிமறப் சக
 நன்றென் உக
 நன்றேதரி சக
 நன்னிலாவா சக
 நாங்காதல் சக
 நாச்செற்று னக
 நாடாதுந உக
 நாடென்ப உக
 நாடோறுநாடி னக
 நாடோறுநாடி னக
 நாணகந்தி கக
 நாணவே கக
 நாணமை னக
 நாணவ கக
 நாணமற சக
 நானென சக
 நானென் கக
 நானெழி சக
 நானல உக
 நானென னக
 நினைந்தியி சக
 நிலத்தியல் னக
 நிலத்திற் கக
 நிலவனாநீ அக
 நிலமக்க உக
 நிலையஞ்சி னக
 நிலையிற்றி சக
 நிலலாதவ னக

நிழனிநுமின்நடஎ
 நிறைநீரஉகக
 நிறைநெஞ்நகக
 நிறைமொழிஉ
 நிறையரிசாயக
 நிறைபுடைமைசுச
 நிறைபுடையேசுகக
 நினைத்திருந்சசச
 நினைத்தொசசுச
 நினைப்பவர்சசக
 நீங்கான்வெகுநடய
 நீங்கிற்றெசாயச
 நீரின்றமைக
 நீருநிழல்சயய
 நுணங்கியநாநு
 நுண்ணியநாநகக
 நுண்ணியமெஉகக
 நுண்மாணுநாநுச
 நுணிக்கொம்நாயு
 நூலாருணாய்உருஎ
 நெஞ்சத்தார்சாயரு
 நெஞ்சிற்றுறகஎ
 நெடுங்கடஅ
 நெடுநீர்மஉஉஅ
 நெடும்புனநாயஎ
 நெய்யாலெசஉக
 நெருப்பினுகஅச
 நெருநலுளநாஉஉ
 நெருநற்றுச்சுகக
 நோக்கினு-கிசாயஉ
 நோக்கினு-கெககஅ
 நோதலெவன்சஎக
 நோயெல்லாநாயச
 நோய்தாடிகருக

நோவற்கநடரு
 நோனுவடம்சாயஎ
 பகச்சொல்கக
 பகல்கருதிநாயச
 பகல்வெல்நாஅஉ
 பகுத்துண்நாயரு
 பகைநட்பாக்நடச
 பகைநட்பாங்நகக
 பகைபாவம்ருக
 பகைமடிஉகக
 பகையகத்துச்உகக
 பகையகத்துப்உஉஉ
 பகையென்நடக
 பசக்கமற்சகஅ
 பசந்தாளிசகஅ
 பசப்பெனசகஅ
 படலாற்றாசகக
 படியுடைஉஉஅ
 படுபயன்கக
 படைகுடிநாசக
 படைகொண்அக
 பணியுமாமெககக
 பணிவுடையகஎ
 பணைநீங்கிப்சருச
 பண்டறியேககஅ
 பண்ணென்உநாயச
 பண்பிலான்ககஅ
 பண்புடைககஎ
 பதிமருண்பிசருஉ
 பயனிலபல்சஅ
 பயனில்சொற்சக
 பயன்மரமுள்எரு
 பயன்றுக்காகக
 பயன்றுக்கிககஅ

பரிந்தவீரல்சுருஅ
 பரிந்தோம்பிக்சுசு
 பரிந்தோம்பிப்சுசு
 பரியதுகூர்உஉசு
 பரியினுமாநாசய
 பருகுவார்நாஉ
 பருவத்தோநாஅஉ
 பருவரலும்சுசுசு
 பலகுடைநீநாஅய
 பலசொல்லஉசுசு
 பலநல்லகம்நாசு
 பல்குழுவுஉஎரு
 பல்லவைகஉஎரு
 பல்லார்பகைநாசுசு
 பல்லார்முனிசுஅ
 பழகியசெல்நாசுசு
 பழகியநட்நா
 பழமையெஉசுசு
 பழிமலைந்உசுஎ
 பழியஞ்சியசு
 பழுதெண்உசுய
 பழையமெஉசுந
 பற்றற்றகண்ணுநாசுஅ
 பற்றற்றகண்ணேநாஉஎ
 பற்றற்றேசுஎ
 பற்றிவிடாநாஉஎ
 பற்றுக்கபற்நாஉஎ
 பற்றுள்ளநாசுரு
 பனியகும்பிசுருய
 பன்மாயக்கள்சுசுஉ
 பாடிபெறுசுருசு
 பாத்தூண்எசு
 பாலொயிசாநய
 பிணிக் குமருந்சாநு

பிணியின்மைஉஎசு
 பிணையார்சா
 பிரித்தலும்உநாஅ
 பிரிவுரைசுஉசு
 பிழைத்துணர்நாருஎ
 பிறப்பென்னுநாநக
 பிறப்பொக்நாருசு
 பிறர்க்கின்நாயசு
 பிறநாணத்நாசு
 பிறப்பழிபுநாநக
 பிறவிப்பெசு
 பிறன்பழிசுசு
 பிறன்பொருருஉ
 பிறன்மனைருசு
 பீலிபெய்நாஅய
 புகழின் குறம்நாருஎ
 புகழ்ந்தவைஉநாசு
 புகழ்படஅஉ
 புகழ்புரிந்உசு
 புக்கிலமைநாஉந
 புணர்ச்சிபழஉசுசு
 புத்தேளுலஎசு
 புரந்தாரர்கண்உசுசு
 புலத்தலிற்சுஅரு
 புலப்பலெனசுசுஉ
 புலப்பென்சுசுரு
 புல்லவையுட்உஎய
 புல்லாநிராசுஎஎ
 புல்லிக்கிடந்சுநஎ
 புல்லிவிடாசுஅரு
 புறங்குன்றிசுஅ
 புறங்குறிப்சுரு
 புறத்துறுப்நக
 புறத்துய்நாசு

புன்கண்ணை சசக
 பெண்ணிய சஅய
 பெண்ணிற் உஉ
 பெண்ணினுற் சசக
 பெண்ணினவல் நகச
 பெயக்கண்டு உரயக
 பெயலாற்ற சநக
 பெரிதாற்றி சசஅ
 பெரிதினது நாயஉ
 பெரியானா நகய
 பெருக்கத்து நடுக
 பெருக்கொடை உர
 பெருபைசுகு நகஉ
 பெருமைபெ நகஉ
 பெருமையு நகய
 பெரும்பொரு உஎச
 பெருமையஞ் சஎடு
 பெற்றினென் சசக
 பெறுமவற் உடு
 பெற்றாற் உச
 பேணுதுபெட்டா சநச
 பேணுதுபெட்ட சஎ
 பேணுதுபெண் நகச
 பேதைபெருங் நகாச
 பேதைப்ப நகக
 பேதைமையு நகக
 பேதைமையெ நகக
 பேதைமையொ நக
 பேராண்மை உரஅக
 பொச்சாப்பார் உரஉ
 பொச்சாப்புக் உரஉ
 பொதுநலத் நகக
 பொதுதோக் உர
 பொய்ப்புமொன் நகயக

பொய்மையு நக
 பொய்யாமைபொ நக
 பொய்யாமை நக
 பொருடர்த் எடு
 பொருட்பெண்டி நகஅ
 பொருட்பொரு நகஅ
 பொருணிங் அக
 பொருண்மா சடுஉ
 பொருள்கருவி உடுநக
 பொருள்கெடுத்த நகச
 பொருளல்லவரை உஅக
 பொருளல்லவற் உரஅ
 பொருளற்றார் அக
 பொருளாட்சி அக
 பொருளாண நகக
 பொருளென் உஅஉ
 பொள்ளென ரஅச
 பொறியின் உநக
 பொறிவாயி ச
 பொறுத்தலிற நடு
 பொறையொ உஎச
 போற்றினரி உசக
 மகன்றந்தை உஅ
 மக்கண்மெய் உக
 மக்களேபோல் நகஉ
 மங்கலமென்ப உச
 மடலூர்தல் சரயஅ
 மடிமடி உஉ
 மடிமைகுடிமை உக
 மடியிலாமன் உக
 மடியுளரண் உக
 மடியைமடியா உஉ
 மடுத்தவா உக
 மணிநீரமண் உஎஅ

குறள்.

பக்கம்.

குறள்.

பக்கம்.

மணியிற்றிக.....சுள
 மண்ணேழையை.....உளயெ
 மதிநுட்ப... ..உருக
 மதியுமடந்தை.. ..சுளயக
 மயிர்நீப்பின்.....ருக
 மருந்தாகித்.....எரு
 மருந்தென.....ருக
 மருந்தோமற்.....ருக
 மருவுகமாசற்.....உருக
 மலரன்னகண்.....சுளயஉ
 மலரன்னகண்ணுள்.....சுளக
 மலரினுமெல்.. ..சுளஉ
 மலர்காணின்.. ..சுளய
 மலர்மிசை.....ருக
 மழித்தலுந்.....சுளக
 மறத்தல்வெ... ..ருக
 மறந்தும்பி.....எக
 மறப்பினு.....சுளக
 மறப்பினெவ.....சுளச
 மறமானமா.....உருக
 மறவற்கமா... ..சுளய
 மறைந்தவை.....உருக
 மறைபெற.....சுளரு
 மறைப்பேன்மற்... ..சுளய
 மறைப்பேன்மன்.....சுளஉ
 மற்றியானெ.... ..சுளச
 மற்றுந்தொடர்.....ருக
 மனத்ததுமா.....சுள
 மனத்தானு.....ருக
 மனத்தினமை... ..ருக
 மனத்துக்கண்.....யச
 மனத்துளது.....ருக
 மனத்தொடு... ..ருக
 மனநலத்தி.....ருக

மனநலநன்ரு.....ருக
 மனநலமன்.....ருக
 மனந்தூயார்... ..ருக
 மனந்தூய்.....ருக
 மனமாணவு.. ..ருக
 மலைத்தக்க.....உருக
 மனைமாட்சி.....உருக
 மனையானு.....ருக
 மனைவிழை.....ருக
 மன்னர்க்கு.....ருக
 மன்னர்விழை.....சுளய
 மன்னுயிரெல்.....சுளக
 மன்னுயிரோ.....சுள
 மாதர்முகம்.....சுளய
 மலைநோய்.....சுளக
 மலையோவல்.....சுளக
 மாறுபாடில்.....ருக
 மிகச்செய்.....ருக
 மிகன்மேவு.....ருக
 மிகினுங்குறை.....சுள
 மிகுதியான்.....ருக
 முகத்தானு.....ருக
 முகத்தினினி.....ருக
 முகத்தின்மு.....சுள
 முகநகநட்ப.....சுள
 முகநோக்கி.....சுள
 முகைமொக்.....சுள
 முடிவுமிடை.....சுள
 முதலிலார்க்.....ருக
 முயக்கிடை.....சுள
 முயங்கிய.....சுள
 முயற்சிதிரு.....சுள
 முரண்சேர்ந்... ..ருக
 முறிமேனி.....சுள

குறள்.

பக்கம். குறள்.

பக்கம்.

முறைகோடி.....உளயக
முறைசெய்.....நாசக
முறைப்பட.....உசய
முற்றற்றி.....உஅய
முற்றியுமுற்.....உஅய
முனைமுதல்.....உஅய
முன்னுறக்கா.....உளக
மேலிருந்து.....ககய
மேற்பிறந்தா.....நருச
மைபலொரு.....களயக
மோப்பக்கு.....கரு
யாகாவாரா.....சுள
யாங்கண்ணி.....சஉய
யாண்டிச்செ.....ககக
யாதனியா.....நஉச
யாதானுநா.....நருய
யாமுமுனே.....சசக
யாமெப்பா.....ள
யாரினுங்கா.....சஅஉ
யானெனதெ.....நஉச
யாடுஞக்கு.....சாஉ
வகுத்தான்.....நசய
வகைமாண்.....ககஉ
வகையறச்.....நளரு
வகையறிந்துத.....கஉச
வகையறிந்துவ.....உஎக
வகையிலாய.....அக
வகையென்ப.....அஉ
வகையொழி.....அக
வஞ்சமனத்தா.....கரு
வருகமற்கொ.....சகரு
வருமுன்னர்.....நாசச
வருவிருந்து.....கஉ
வரைவிலாமா.....கசய

வலியார்க்கு.....களயக
வலியார்முற்.....அஅ
வலியினிலை.....கக
வழங்குவ.....கருச
வழிநோக்.....கஉக
வழுத்திலுமி.....சஅக
வறியார்க.....எ
வன்கண்கு.....உகஅ
வாணிகஞ்செய்.....சரு
வாய்மைபெ.....நக
வாராக்காற்.....சகச
வாரிபெருக்.....நகரு
வாழ்தலுயிர்.....சமயச
வாழ்வார்க்.....சகக
வாளற்றுப்.....சகக
வாளொடென்.....உஎஉ
வாளிபோல்.....கஉஎ
வானின்னுல.....க
வானுயர்தோ.....கக
வாளுக்கி.....உளக
விசம்பிற்று.....அ
விடாஅது.....சசரு
விடுமாற்ற.....உருக
விண்ணின்னு.....எ
வித்துமிடல்.....கக
வியவற்க.....நகரு
விருந்துபுற.....கஉ
விருப்பருச்.....நகஅ
வினாந்து.....உசச
விலங்கொடு.....நருரு
வில்லெருழ.....கஉக
விழித்தகண்.....உகய
விழுப்புண்ப.....உகய
விழுப்பேற்.....கருஅ

விழைதலைகாந்
 விழையார்காந்
 விளக்குற்றசுநள
 விளிந்தாரின்நிந
 விளிபுமென்சசநு
 வினைகலந்துசசநு
 வினைக்கண்வினைக்உநக்
 வினைக்கண்வினையுநாகு
 வினைக்குரிநாகு
 வினைசெய்உஉய
 வினைத்திடஉசஅ
 வினைபறகஉநுந
 வினையான்உநுந
 வினைவலியுநாஅ
 வீழப்படுவாசசய
 வீழுநர்வீழசசய
 வீழுமிருவர்சநஅ
 வீழ்நாள்பயந
 வீழ்வாரினிசசக

வீழெய்திஉநுந
 வெண்ணைநாநயச
 வெருவந்தஉநாந
 வெள்ளத்தனையுஉஉச
 வெள்ளத்தனையவிஉநச
 வேட்டசநள
 வேட்பத்தாஉசந
 வேட்பனஉசுஉ
 வேண்டற்கநாகு
 வேண்டற்கநசச
 வேண்டாநாநச
 வேண்டியசுந
 வேண்டினுநாநு
 வேண்டிங்நாநச
 வேண்டிதல்ந
 வேலன்றுஉநா
 வேலொடுஉநசு
 வைத்தான்நசுசு
 வையத்துள்உந



